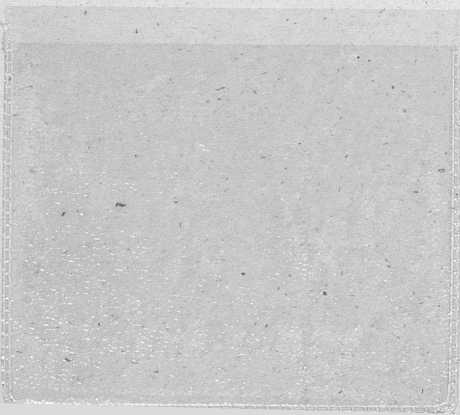
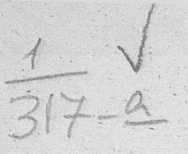
|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ж Жъ** | ІВтаіІШ |  |
|  |  |  |
|  |  | **ОЖЖ^ЬжВ** |



ОТЕЧВСТВЕИНЫЯ

ЗАПИСКИ,



Л/ 5

1. СЛОВЕСНОСТЬ. 1) Зависть. Роланъ ЭЖЕНА **СЮ.** (Продолженіе романовъ, издаваемыхъ подъ названіемъ «Семь Смертныхъ Грѣховъ».) *Часть третья и послѣд­няя.* Стр. 1.

2) Дружкскік Совъты. Повѣсть А. **К.** ПЛЕЩЕЕВА. Стр. 61. .

1. ПАУКИ и ХУДОЖЕСТВА. 1) Завовваііік Неру. Сочиненіе Сѣверо-америк'ан-

**ца ВИЛЛІАМА ПРЕСКОТТА.** *Книга третья:* «Завоеваніе Перу ». (Пріемъ, сдѣлан­ный Пизарро при дворѣ. Его договоръ съ правительствомъ. Онъ посѣщаетъ свою родину и возвращаете« въ Новыіі-Свѣтъ. Неудовольствія Альмагро. Третья экспеди­ція. Приключенія на берегу. Сраженія при о. Пунѣ, —Перу въ эпоху завоеванія. Цар­ствованіе Гуиаііы-Капака. Братья инки. Споръ за престолъ. Торжество и жестокости Атагуальпы.—Испанцы выходятъ на берегъ въ Тумбецѣ. Пизарро осматриваетъ мѣ­стность. Основаніе Сан-Мигуэля. Движеніе во внутрь страны. Посольство отъ инки. Приключенія на походѣ. Испанцы достигаютъ подошвы Андовъ. — Затруднительный переходъ черезъ Анды. Посольства отъ Атагуальпы. Испанцы доходитъ до Каха- малки. Свиданіе съ никою. Отчаянное -положеиіе Испанцевъ. — Планъ Пизарро. Атагуа.іыіа посѣщаетъ испанцевъ. Страшное кровопролитіе. Инка взятъ въ плѣнъ. Обращеніе съ ннмъ завоевателей. Великолѣпныя обѣщанія инки. Смерть Гуйскара.— Доставка золота для выкупа. Посѣщеніе Нашакамака. Уничтоженіе идола. Любимый военачальникъ- инки. Жизнь инки въ заключеніи. Поведеніе испанскихъ эмиссаровъ въ Куско. Прибытіе Альмагро.) Стр. 1. .

2) Банки; ихъ польза и дѣйствія. *Статья первая.* (Оборотные Банки въ Англіи и Франціи), **и. Д.** Стр. 69.

ІИ. СОВРЕМЕННАЯ ХРОНИКА РОССІИ. Обозрѣніе современнаго движенія рус­скаго законодательства и распоряженій по государственному управленію за *январь 1849 іода.* Стр. 1.—Событія въ отечествѣ за тотъ же мѣсяцъ. Стр. 9. .

1. ДОМОВОДСТВО, СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО H ІІРОМЫШ.ІЕНОСТЬ ВООБЩЕ. Хозяйственные Афоризмы. *Статья вторая.* (Кромѣ развитаго образованіемъ ума, для успѣховъ въ хозяйствѣ необходимы средства матеріальныя.—Какъ дѣй­ствуютъ хозява съ ограниченнымъ, необразованнымъ умомъ?— Какой системѣ хо- ■ зяйства долженъ слѣдовать начинающій хозяинъ? — Выгоды въ этомъ отношеніи обыкновенной, издавна введенной системы. — Общія положенія науки о соразмѣр­ности удобреній. — Средніе выводы Блонэ, ПІверцв, Веіікерчана, Пейкера и Го- рыгорѣцкон Земледѣльческой Школы о количествѣ удобренія, доставляемаго кор-' мами и подстилкою. — Въ какой степени та или другая система хозяйства даетъ воз­можность добывать потребное удобреніе; рѣшеніе этого вопроса Веііксрмацомъ для Германіи, Вн.іькннсомъ, Муравьевымъ π Карповичемъ для Россіи. — Отчего у насъ безпрестанныя жалобы на неурожай или недородъ хлѣбовъ?) А· **И· S —**АГО.Стр. 1.
2. КРИТИКА. Сравненіе перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ на

основаніи разбора 9-й рапсодіи. Стр. Д. **s**

1. БИБЛІОГРАФИЧЕСКАЯ ХРОНИКА *Февраль 1849 года.* Новыя Сочиненія: Воснорское Царство съ его палеографическими и надгробными памятниками, А. *Яши­на,* гЧ. III. —Исторія образованія и развитія системы русскаго гражданскаго судопро­изводства, *М. Михайлова.. —* Указатель Законовъ о Дворянствѣ. — Хронологическія Та­блицы, *П. Хавскаю. —* Руководство къ землемѣрію и инвеллироЕаиію, А. *Жукова.—* ™FIura Mosqiiensis exsiccata, curante **Ж** *Annencoto.—*Отчетъ Русскаго IеограФііческаго Общества за IS48 годъ. — Введеніе къ познанію философіи, ч. 1. — Къ Органической Промышленной Химіи, *И. Витта. —* Чтенія для дѣтей, изъ священной исторія, *Л. Да-* тіаіакг.—Естественная Исторія Животныхъ, Л. Дараганг.—Историческіе Разсказы пли Вечера на дачѣ, изд. Ѳ. *Ііаливкина* — Nouveau Théâtre des Demoiselles, par M-me *Elisa* B\*-\*.—Есть ли гдѣ конецъ свѣту? *П. Данилоескаю* и *Оссовскмо,* ч. II. —Пол­ная Ариѳметика на счетахъ, *Л. Еольмака.—*.leu du talon, Jeu des quatre scènes, Vo­yageur, изд. *E. Ніливкиноіі. —* Le Livre de Lecture, par *Ch. Diemer.—* Praclische deut­sche Elementar Sprachlehre.—Отзывъ русскаго сердца о смутахъ въ Европѣ, *Д. Ше­лехова.—* Разсказы Косморамщпка, *К. Губерта.* (Стр. 1). — Но вы в Переводы: Томъ Джонсъ, романъ *Генриха Фильдиіча,* переводъ *Кронеберіа..* — Влюбленный въ-луну, *К. Поль-де-1іока,* пзрев. *С. Сірчівскаю.* (Стр. 37). — Новыя Изданія. Поваренная Книга, содержащая въ себѣ 1102 наставленій, 3-е изд.—Ключъ къ упражненіямъ въ переводахъ съ русскаго языка на нѣмецкій, 2-е изд. Стр 48.

ГОДЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.



VIII. СМѢСЬ. .) Вѣрочка. Повѣсть А. СУХОНИИА. *Часть вторая и послѣдняя.* Стр. 1.

п) Сонъ (изъ Баіірона). Перев. 3· И- КРАСОВА. Стр. 42.

**III)** Торговля въ американскихъ степяхъ. Стр. 43.

іѵ) Животно-магнитическіе Сеансы, ы. РУДАКОВА. *Статья вторая.* Стр. 39. ѵ) Театральная Хроника. *Русскій и французскій театры въ-теченіе февраля.*

(Сверху Внизъ, ком. Скриба; Одушевленные Цвѣты и Мечтатель, шутка-водевиль; Ольга, русская сирота, ком. Скриба; Новый Саміэль, ком.; Вѣрочка, ком.-вод.; Алле­гри, шутка-вод.; Кафе-ресторанъ, шутка; Дядюшка въ хлопотахъ, ком.-вод. **H** В. Са­мойловой; Мѣстничество, прологъ гр. Соллогуба; Ермакъ Тимоѳеевичъ, драма Поле­ваго; En lionne fortune; Suzanne de Croissy; Les extrêmes se toucheul; Кто правъ? кто виноватъ? вод. г. Григорьева t-го; Une Femme de quarante ans, ком. Галоппа д’Онкера; Une Conte de Fées, ком. A.i. Дюма; Les Fonds Secrets, ком.-вод. г. Ceppé; Misanthrope, ком. Мольера, и Barbier de Séville, ком. Бомаршё.—2) *Санктпетсрбурі- ская Итальянская Онера* es *послѣднихъ числахъ января и въ февралѣ 184У года.* («Фаворитка» и сцеиа изъ этоіі оиеры, пропѣтая гг. Гардони и Та.іьяфико. Россини. «Графъ Ори». О музыкѣ Верди. «Ломбардцы». Школа драматическая итальянскихъ пѣвцовъ. Опять « Карлъ-Смѣ іыіі ». Второй бенефисъ г-жи Фреццо.інни. О музыкаль­ныхъ концертахъ въ костюмахъ. Послѣдніе дни опернаго сезона. Вліяніе итальян­ской ні-сры въ Европѣ и Россіи). Стр. 93.

ѵі) Журнальныя Замѣтки (Нѣчто о біографахъ и біографіяхъ, —Отвѣтъ автора кни­ги «Жизнь князя Пожарскаго, келаря ІІалііцына и гражданина Минина» рецензенту «Москвитянина»). Стр. 129.

ѵи) Внутреннія Извѣстія. Петербургскія увеселенія. Какіе бываютъ протеи и въ какомъ онн отношеніи къ петербургской публикѣ. — Московскія забавы. , Маска­радъ у гр. Закревскаго —Зимніе сезоны: въ Костромѣ, въ Самарѣ, въ Архангельскѣ, въ УфѢ, въ Казани, въ Нижнемъ-Новгородѣ.— Публичное собраніе Академіи Паукъ. Предположеніе о будущихъ занятіяхъ ея. Отдѣленіе русскаго языка и словесности и дѣятельность членовъ этого отдѣленія въ прошедшемъ году. Задача на премію Кру­га.—Высшее образованіе въ Россіи. — Различіе между воспитаніемъ и обученіемъ. — Пятидесятнлѣтній юбилеи литературной дѣятельности В. А. Жуковскаго.—Фельето­ны и Фельетонисты. —Литературныя достопрнмѣчателыіостн: Особенность въ наруж­ности и стихи во внутренности одного стараго журнала. Рѣдкій примѣръ доброду­шія критики.—Вліяніе плохихъ ремесленниковъ на общественное довольство. — Пуб­личныя лекціи, —Сельскіе пріюты. —Отношеніе б.іагостоянія къ познавательнымъ .спо­собностямъ въ имѣніи г. Фон-ГрейФСНФе.іьса. — Урожай 1848 года. — Одесскій портъ. — Зо.іотонромыщленость въ Россіи.—Финляндія въ Фабричномъ отношеніи. — Кто и почему проситъ милості о въ Москвѣ. — Состояніе Общества Царскосельской Же­

лѣзной Дороги въ 1848 году. Сгр. 139.

vin) Заграничныя Новости. Усовершенствованія въ устройствѣ телеграфовъ.— Освѣщеніе посредствомъ электричества.—Новооткрытые рудники. — Противоядіе при отравѣ ртутными солями. — Новый способъ приготовленія глауберовой соли. — Ми­кроскопическія наблюденія Ван-Беденэ.— Химическій составъ различныхъ родовъ ржи. —Еще способъ предохраненія банковыхъ билетовъ отъ поддѣлки. —Негніющее дере­во. — Нервная система у безпозвоночныхъ животныхъ. — Наблюденія надъ привива­ніемъ къ здоровому тѣлу матеріи отъ заразительныхъ болѣзней. —Правы животныхъ. —Мулъ —Амфибіи.— Китайскій хлороформъ III вѣка. — Новое питательное растеніе въ Европѣ. — Улучшенные способы осушки почвы. —Парижскіе театры: итальян­ская опера; новыя пьесы: *l’Amitié des femmes.* Мазера; *le Berger de Souvigny,* Баяра и Бьевиля; *la Tasse cassée.* Ноля Вермона и Любиза; *le Duel aux mauviettes; un Gendre aux épinards; la Jeunesse des Mousquetaires.* Стр. 168.

ix) Моды (es *парижскою картинкою модъ).*

ОТЕЧЕСТВЕННЫЯ

ЗАПИСКИ.

**ГОДЪ ОДИННАДЦАТЫЙ,**



11В1ІЖ1.

УЧЕНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ,

ИЗДАВАЕМЫЙ ,

- ' ' Й г '■-··

АНДРЕЕМЪ КРАЕВСКИМЪ.

'

Beatae plane aures, quae non vocem foris sonantem, sed intus auscultant veritatem docentem.

***Gertonis.***

ТОП LXI1I.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Вь типографіи И. Глазунова и Коми.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатали представлено было въ Ценсурпый Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

Санктпетербургъ, 4 марта 1849 года.

Ценсорьі: *А. Фрейіант* и *Ю. Шидловскій.*



- — 48··ι

ЗАВИСТЬ.

*Романъ Эжена Сю.*

чзояа »saaass. аз азих&аадззззгз.

Фредерикъ Бастьенъ.

**I.**

Началась страшиая, упорная борьба съ опасностями всякаго рода. Между-тѣмъ, какъ Фредерикъ работалъ веслами съ невѣро­ятною энергіею, возбужденною въ немъ близостію пироги марки­за, на которую онъ по-врсменамъ бросалъ взглядъ великодушнаго соревнованія, Давидъ съ удивительною ловкостію и присутствіемъ Духа Предохранялъ лодку отъ толчковъ и препятствій.

Уже онп довольно-близко подошли къ мызѣ, и ясно могли раз- смоѣрѣть несчастныхъ, державшихся на верхушкѣ крыши, Какъ-

T. X.XIII. - Отд. I. ' 1

С.ДѵЬЕСНО-СіЬ-

вдругъ увидали огромную массу соломы, увлекаемую быстротою воды; масса неслась прямо на лодку Фредерика, пробиравшуюся по теченію.

* Гребите сильнѣе, Фредёрикъ! вскричалъ Давидъ:—смѣлѣе... обгоняйте солому.

Фредерикъ исполнилъ приказаніе.

Уже передняя часть лодки выдвинулась изъ-за соломы, быв­шей шагахъ въ десяти, но тутъ молодой человѣкъ такъ быстро и крѣпко ударилъ веслами, что правое разлетѣлось въ дребезги, а лѣвое повернуло лодку носомъ къ соломѣ. Огромная масса готова была затопить лодку.

Давидъ отъ неожиданнаго толчка потерялъ-было равновѣсіе, по успѣлъ оправиться и закричалъ:

* Гребите сильнѣе оставшимся весломъ!

Лодка опять повернулась бокомъ къ соломѣ; но быстрая волна, шедшая впереди огромной массы, высоко подняла лодку, которая описала такимъ-образомъ полукругъ около этой массы и получила только незначительный толчокъ. Громада пронеслась мимо.

Между-тѣмъ, какъ все это произошло въ одно мгновеніе, Да­видъ вытащилъ со дна лодки новое весло и замѣнилъ имъ сло­манное .

* Вотъ рамъ новое весло, и впередъ!., пирога недалеко, ска­залъ онъ Фредерику, еще не пришедшему въ себя отъ ужаса.

Молодой человѣкъ схватилъ весла и быстро взглянулъ на пи­рогу маркиза.

Она шла прямо къ мызѣ по теченію воды, между-тѣмъ какъ лодка Фредерика пробиралась не противъ, а перерѣзывая теченіе.

Направленіе обѣихъ лодокъ составляло, такимъ-образомъ, прямой уголъ и, при одинаковой быстротѣ бѣга, обѣ лодки должны бы­ли въ одно время доидти до мызы. '

Но пирога, подъ сильными ударами шести гребцовъ и въ-слѣд- ствіе раздробленія весла Фредерика, успѣла опередить его лодку.

Замѣтивъ это, Фредерикъ сталъ грести такъ сильно, что, каза­лось, сообщилъ лихорадочную пылкость свою и неодушевленнымъ предметамъ: лодка какъ-будто стала легче и дрожала отъ нетер­пѣнія, а весла, казалось, ожили, такъ-дружно и съ такою, можно- сказать, понятливостію повиновались они молодому человѣку.

Давидъ, продолжавшій наблюдать за движеніемъ лодки, съ вос­хищеніемъ посматривалъ на своего ученика и радовался геройско­му его соревнованію.

Фредерикъ радостно вскрикнулъ...

Лодка его была уже на разстояніи не болѣе двадцати-пяти ша­говъ отъ мызы, тогда-какъ пирога маркиза была шагахъ во ста.

Вдругъ продолжительные, отчаянные крики ii сильный трескъ заглушили шумъ волнъ·

Одинъ изъ угловъ мызы, подмытый водою, съ трескомъ обру­шился и въ то же время погнулась крыша.

*Qmà. i.* Зависть. · S

Подъ ногами несчастныхъ, вцѣпившихся въ трубу, оставались слабые обломки косяковъ, качаніе которыхъ предвѣщало близ­кую и неизбѣжную гибель...

Черезъ нѣсколько минутъ обрушился и тотъ уголъ, подлѣ ко­тораго находилась труба...

Глазамъ представилось страшное зрѣлище, достойное кисти ве­ликаго живописца потопа...

Полуодѣтый, посинѣвшій отъ холода, съ дикимъ, безумнымъ взглядомъ, несчастный отецъ держался лѣвою рукою за трубу, уже пошатнувшуюся; на плечахъ его повисли двое старшихъ дѣтей; около правой руки старика обвита была веревка съ же­лѣзнымъ крючкомъ, походившимъ на букву S, которымъ онъ за­хватилъ каминъ; съ помощію этой веревки, охватывавшей поясни­цу жены мызника, старикъ поддерживалъ ее и предохранялъ отъ паденія въ воду; несчастная женщина, окостенѣвшая отъ холода, усталости h ужаса, потеряла почти всякое сознаніе; только мате­ринскій инстинктъ побуждалъ ее крѣпко прижимать одеревенѣв­шими руками труднаго ребенка; чтобъ лучше удержать его, не­счастная мать схватила зубами конецъ шерстяной юпкн и судо­рожно сжимала его.

Несчастные уже пять часовъ сряду боролись со смертію. Обез­умѣвшіе отъ ужаса, они, казалось, ничего не видѣли, ничего не слышали.

Когда Давидъ подъѣхалъ на такое близкое разстояніе, что могъ бросить имъ веревку, то на крикъ свой: «хватайте веревку!» не получилъ никакого отвѣта. Несчастные, казалось, окаменѣли.

Видя, что они не въ-сікіахъ помочь самимъ себѣ, Давидъ сталъ быстро дѣйствовать. Оставшійся уголъ и слабая крыша ежеми­нутно грозили паденіемъ.

Лодка подошла къ развалинамъ мызы со стороны противопо­ложной, гдѣ нельзя было ожидать паденія остальныхъ облом­ковъ строенія ; между - тѣмъ, какъ Фредерикъ обѣими руками схватился за выдавшееся бревно и остановилъ лодку подлѣ кры­ши, Давидъ, упершись одною ногою въ носъ лодки, другою въ шатавшіяся стропила, схватилъ руками несчастную мать и ребен­ка и помѣстилъ ихъ на днѣ лодки.

Только въ эту минуту пробудилось сознаніе и чувства несчаст­ныхъ.

Жанъ Франсуа, схватившись одною рукою за веревку, другою передалъ дѣтей своихъ Давиду и Фредерику и потомъ самъ со­шелъ въ лодку, гдѣ помѣстился подлѣ жены и дѣтей подъ тол­стое покрывало; всѣ онн оставались неподвижными отъ страха причинить лодкѣ опасные толчки во время· переѣзда до стоячей воды.

Едва только Фредерикъ схватилъ весла, чтобъ отчалить лодку отъ мызы, какъ она въ то же самое время обрушилась.

Волненіе воды было такъ сильно, что лодка высоко поднялась

вверхъ h когда опа опустилась внизъ, то Фредерикъ увидѣлъ, въ десяти шагахъ отъ себя, яликъ маркиза, полуопрокннувшіпся и готовый погрузиться въ бездну отъ тяжести упавшихъ на него камней и мусора: яликъ достигъ мызы въ ту самую минуту, ко­гда она обрушилась.

Фредерикъ, замѣтивъ опасность, которой подвергался яликъ, опустилъ весла и повернувшись къ Давиду, сказалъ:

* Что дѣлать для спасенія ихъ? Не нужно ли...

Но онъ не успѣлъ кончить.

Бросивъ весла, молодой человѣкъ быстро вскочилъ и кинулся въ воду.

Давидъ схватилъ весла, неосторожно брошенныя Фредерикомъ и съ отчаяннымъ усиліемъ поплылъ къ мѣсту, гдѣ исчезъ въ волнахъ молодой человѣкъ: черезъ двѣ минуты онъ увидѣлъ Фре­дерика надъ бездною; молодой человѣкъ тащилъ за собою какое- то тѣло.

Нѣсколькими ударами веселъ Давидъ подогналъ лодку къ Фре­дерику.

Послѣдній, схвативъ одною рукою край лодки, другою дер­жалъ Рауля Пбн-Брильяна, блѣднаго, бездыханнаго, покрытаго кровью. .

Маркизъ получилъ тяжелый ударъ въ голову однимъ изъ об­ломковъ мызы, сильно покачнувшихъ па бокъ его пирогу, и упалъ въ воду; испуганные гребцы его не замѣтили этого: они заботи­лись въ это время объ очищеніи лодки отъ упавшихъ въ нее об­ломковъ. Когда яликъ пришелъ въ равновѣсіе, тогда-только рулевой замѣтилъ, что господинъ его исчезъ; съ ужасомъ посмо­трѣлъ онъ кругомъ себя... глаза его встрѣтили бездыханное тѣло маркиза, поддерживаемое Фредерикомъ.

Яликъ быстро подошелъ къ лодкѣ и принялъ на палубу мар­киза, бывшаго въ сильномъ обморокѣ.

Едва Фредерикъ, съ помощію Давида, взошелъ, въ лодку, какъ- вдругъ гребцы маркиза закричали ему:

* Берегитесь!., плоты!..

Въ-самомъ-дѣлѣ Давидъ, совершенно-занятый Фредерикомъ, и не замѣтилъ, что прямо на лодку неслась огромная масса бре­венъ.

При видѣ повой опасности, Давидъ пе потерялъ присутствія духа—- быстро схватился багромъ за яликъ маркиза н придвинув­шись къ нему, избѣжалъ опаснаго столкновенія.

* Милостивый государь, сказалъ Давиду рулевой ялика: — какъ зовутъ неустрашимаго молодаго человѣка, спасшаго мар­киза?..
* Рана маркиза, быть-можетъ, опасна, сказалъ Давидъ, не от­вѣчая на вопросъ лоцмана:—возвращайтесь скорѣе въ замокъ... это будетъ благоразумнѣе.

Потомъ, отцѣпивъ багоръ отъ ялика и давъ» такнмъ-образомъ,лодкѣ свободу движенія, Давидъ сказалъ Фредерику, откинувше­му назадъ свои длинные волосы, по которымъ струилась вода:

— За весла, дитя .мое, съ намн Богъ... скорѣе къ стоячей водѣ и—.мы спасены!

Господь хранилъ ихъ во время переѣзда.

Счастливо достигли они стоячей воды, гдѣ не было уже ника­кой опасности.

Давидъ взялъ весла изъ усталыхъ рукъ Фредерика, между- тѣмъ какъ послѣдній сталъ подавать вино спасеннымъ имъ не­счастнымъ.

Черезъ десять минутъ лодка пристала къ берегу.

U.

Давидъ и Фредерикъ встрѣтили тамъ госпожу Бастьенъ. Моло­дая женщина, съ помощію подзорной трубки Давида, слѣдила за опасностями, которымъ подвергался неустрашимый сынъ ея и со­жалѣла, что не могла присутствовать при геройской борьбѣ его съ ними и ободрять его и голосомъ и движеніями.

Во время этого получаса, Марія, переходившая отъ надежды къ отчаянію, отъ удивленія къ слезамъ, не разъ видѣла заботливость Давида о Фредерикѣ; каковъ же былъ восторгъ ея, когда лодка пристала къ берегу и изъ нея вышли Давидъ, Фредерикъ н не­счастные, спасенные ими.

Но счастіе Маріи перешло въ какое-то религіозное вдохнове­ніе, когда Давидъ сказалъ ей, что Рауль де-Пон-Брильяыъ обя­занъ жизнію ея сыну.

Само Провидѣиіе доставило Фредерику случай загладить не­счастную попытку его убпгь маркиза и—вотъ—исчезло и послѣд­нее пятно,- омрачившее жизнь молодаго человѣка.

Мызникъ н его семейство, осыпанные попеченіями и благодѣя­ніями Маріи, помѣщены были на Фермѣ: у несчастныхъ ничего нс оставалось въ этомъ мірѣ.

Дороги залиты были водою и, такимъ-образомъ, прекратилось всякое сообщеніе.: только одна лодка Фредерика на всемъ про­странствѣ равнины Валь, была спасеніемъ утопавшихъ.

Въ огромной равнинѣ, теперь совершенно залитой водою, было множество уединенныхъ мызъ; однѣ изъ нихъ совершенно разру­шились h хозяева ихъ погибли въ волнахъ; другія устояли, но жалкій видъ ихъ ежеминутно внушалъ опасенія.

Послѣ обѣда h на слѣдующій день Фредерикъ и Давидъ безъ- усталн помогали пострадавшимъ: однихъ спасали, другихъ снаб­жали платьемъ и провизіей.

Въ многочисленныхъ экспедиціяхъ для спасенія несчастныхъ,

Давидъ и Фредерикъ выказали смѣлость и неутомимую дѣятель­ность, служившія спасеніемъ тѣхъ, къ которымъ спѣшили они на помощь, и удивленіемъ другихъ, отброшенныхъ страшнымъ на­водненіемъ на возвышенную равнину, на которой находилась Фер­ма Маріи.

Усилія Давида принесли обильные плоды.

Природная неустрашимость и великодушіе Фредерика возбужде­ны были въ высшей степени чувствомъ соревнованія къ Раулю де- Пон-Брнльяну.

«Только ободренія матери и друга поддерживаютъ меня, только двѣ руки и энергія есть у меня, съ гордостію говорилъ самъ се­бѣ молодой человѣкъ. Но съ помощію самоотверженія въ дѣлѣ спа­сенія несчастныхъ, я долженъ сдѣлать славнымъ въ этой странѣ имя мое... Жаль, что рана удерживаетъ маркиза въ замкѣ... Предъ лицомъ всѣхъ хотѣлъ бы я поспорить съ нимъ въ ревности и не­устрашимости въ опасностяхъ.»

Въ-самомъ-дѣлѣ, къ великому сожалѣнію маркиза, рана не по­зволяла ему оставить зёмокъ и спѣшить на помощь несчастнымъ, какъ онъ сдѣлалъ это при первомъ извѣстіи о наводненіи, когда велѣлъ везти себя туда, гдѣ могъ быть полезнымъ.

Госпожа Бастьенъ, между-тѣмъ, съ твердостію духа провожала сына на борьбу съ опасностями и искала разсѣянія отъ опасеній, ежеминутно возраставшихъ—только въ заботахъ и попеченіяхъ, которыя расточала всѣмъ пострадавшимъ.

Такъ прошли два долгихъ, тягостныхъ для Маріи дня.

На третій день послѣ наводненія, вода значительно понизилась и сообщеніе мало-по-ма.іу стало возобнрвлягься; нѣсколько мо­стовъ было починено и, такимъ-образомъ, усилены средства вспо­моществованія.

По-мѣрѣ-того, какъ убывала вода, жители возвращались въ до- мы и съ растерзаннымъ сердцемъ разсчитывали свои потери. Въ- слѣдствіе этого, къ-вечеру третьяго дня Ферма Маріи, бывшая со времени наводненія спасеніемъ и убѣжищемъ всѣхъ пострадав­шихъ, опустѣла по-прежнему; одно только семейство Жана Фран­суа осталось въ ией, потому-что ему некуда было дѣваться.

Когда очистилась дорога въ Пои - Брильянъ , докторъ Дю- Фуръ, сильно встревоженный во все время наводненія, пріѣхалъ на Ферму и съ удивленіемъ и радостію узналъ, что трое друзей его, несмотря на два дня ужасныхъ безпокойствъ и опасеній, не нуждаются въ его помощи. Марія разсказала ему чудпое из.іе- ченіе Фредерика и послѣ двухъ-часовой сердечной бесѣды, док­торъ уѣхалъ въ Пои - Брильянъ, а Марія, Давидъ и Фредерикъ отправились на покой, въ которомъ очень-нуждалнеь.

Рауль де-ІІон-Бри.іьЖ^ъ скоро узналъ, что молодой человѣкъ, спасшій его отъ смерти; почти неизбѣжной, былъ Фредерикъ Ба­стьенъ.

Маркизъ, еще не будучи въ-состояніи вставать съ постели, про-

*Omi. I.* Зависть. fr

силъ сбою бабушку отправиться къ госпожѣ Бастьеиъ и благода­рить за него Фредерика Бастьена.

Восьмидесятилѣтняя старушка иаходя этотъ случай весьма-? удобнымъ, чтобъ увидѣть, наконецъ, госпожу Бастьеиъ, къ кото? рой два раза уже напрасно ѣздила, отправилась на Ферму съ боль? шимь ве.іиколѣпіемъ.

ІІа этотъ разъ Маргарита не лгала, когда говорила маркизѣ, что госпожи ея нѣтѣ дома. Въ-самомъ-дѣлѣ, въ-продолженіе мно­гихъ дней Марій почти постоянно была внѣ дома и всегда тамъ, гдѣ нужны были или утѣшеніе ея или помощь.

МаркНза, раздраженная неудачею, обращаясь къ Зербииеттѣ, сказала: f

— Вотъ Истинное Несчастіе... какъ-будто эта дама избѣгаетъ встрѣчи со Мною...

БЫЛО 31-е декабря; прошло двѣ недѣли послѣ наводненія. Опу­стошенія бы.ій ужасны; несчастные, возвращавшіеся къ мѣсту яіИЛищъ своихъ, находили только однѣ развалины, покрытыя му­соромъ И тйНою.

ОДИНЪ ЛИшился Всего сйоёГо хлѣбнаго запаса иа-знму, собран­наго въ полѣ, ИЛИ СЪ большимъ трудомъ купленнаго на деньги.

У другаго вода увлекла свинью или корову, сокровище сель­скаго жителя; ниой лишился постели, служившей'ложемъ для все­го семейства и, наконецъ, почти всѣ пострадали отъ наноса песка нЯ поля, за ИаеМЪ которыхъ дорого платили.

Виноградныя лозы вырваны были съ корнями; бочки съ вина­ми унессііы и разбиты водою; несчастные, въ потѣ лица трудив­шіеся съ утра до вечера и немогшіе, какъ говорится, *свести кон­цы съ концами,* сдѣлались еще бѣднѣе, вь-слѣдствіе двухдневнаго ИаШествія воды, ввергшаго жителей на нѣсколько лѣтъ въ бѣд­ственное положеніе.

Маркизъ Де-Пон-Брильянъ и его бабушка отослали двадцать Тдсячъ Франковъ мэру и двадцать тысячъ приходскому свшценни- Й\* Д.іЯ вспоможенія пострадавшимъ.

У Госііожіі Бастьеиъ не было другихъ денегъ, кромѣ нсзначИ- теъиой ежемѣсячной суммы, которую давалъ ей г. Бастьеиъ на Содржаніе ея и сына; изъ этой малой суммы Марія отдавала еще часть бѣднымъ. Въ такомъ положеніи молодая женщина рѣ- НнілсЬ Просить Мужа, бывшаго въ то время по дѣламъ въ Берри, придать ей двѣ пли три тысячи Франковъ для вспоможеція не­счастнымъ.

Г. іастЬенъ, отвѣчая на письмо жены, спрашивалъ, *не смѣется ли ОнШнадъ ни.пъ,* потому-что, какъ говорилъ онъ, десять десятинъ лучше},его земли, находящейся въ равнинѣ Валь, засыпаны пескомъ И что, иѣдовательію, слишкомъ-далекій отъ мысли помогать дру- гіІіПъ, о.ъ будетъ стараться, чтобъ и его включили въ число по- страдавімхъ отъ наводненія. Лишь-только, писалъ онъ, кончу

свои дѣла, то тотчасъ возвращусь на Ферму, вычислю убытки и похлопочу о вспоможеніи отъ правительства.

Госпожа Бастьеиъ была болѣе огорчена, чѣмъ удивлена отвѣ­томъ мужа и прибѣгла къ другимъ средствамъ. У нея были нѣ­которыя драгоцѣнности, оставшіяся послѣ смерти матери; ихъ- то н серебряный столовый приборъ, бывшій на Фермѣ, Марія от­дала Маргаритѣ и велѣла продать въ Пон-Ерильянѣ; Маргарита выручила за вещи около двухъ тысячъ Франковъ, Давидъ приба­вилъ столько же, h всѣ эти деньги розданы были бѣднѣйшимъ семействамъ.

Въ то время, какъ Давидъ закупалъ различныя необходимѣй­шія вещи, Марія вмѣстѣ съ сыномъ извѣщала несчастныхъ и тро­гательными утѣшеніями удвоивала цѣну своихъ благодѣяній: од­ному данъ бы.іъ мѣшокъ зерповаг'о хлѣба, другому бѣлье, третье­му платье, и все это молодая женщина раздавала кстати и съ рѣдкою разборчивостью, приспособляясь къ нуждамъ каждаго.

У Жака Еастьена былъ большой н великолѣпный еловый лѣсъ. Молодая женщина, хотя и ожидала бѣшенаго гнѣва со стороны мужа за *ужасное! покушеніе,* велѣла, одиакожь, вырубить тысячу лучшихъ елей, съ помощію которыхъ были нѣсколько возстанов­лены разрушенные домы несчастныхъ н покрыты дикимъ дро­комъ, переплетеннымъ длинною и гибкою лозою.

Давидъ, видѣвшій во время путешествій своихъ множество хи­жинъ съ подобнымъ устройствомъ крышъ, сопротивлявшихся вѣ­трамъ и горнымъ снѣгамъ, первый подалъ крестьянамъ мысль та­кого построенія; управляя ихъ работами, онъ приложилъ, такимъ- образомъ, къ дѣлу множество практическихъ познаній, пріобрѣ­тенныхъ имъ во время своихъ долгихъ странствованій.

Наводненіе разрушило мельницы и хлѣбныя печи въ домахъ. Какимъ-образомъ приготовить хлѣбъ, гдѣ достать его? Ѣхать за нимъ въ городъ, значило потерять весь день, а время было доро­го послѣ огромныхъ потерь, понесенныхъ несчастными. Давида видѣлъ, какъ египетскіе помады мелютъ пшеницу двумя камнямі и пекутъ лепешки на теплой золѣ и сообщилъ этотъ способъ приготовленія хлѣба семействамъ, печи которыхъ были размыты водою.

Во всякомъ случаѣ Давидъ, вспомоществуемый ФредерпкоіЪ, старался предоставить сему послѣднему вето благодарность нена­стныхъ, желая вознаградить его за великодушную ревность при вспомоществованіи имъ и еще болѣе усилить ее.

Но и безъ этой нѣжной и умной заботливости Давида о іо.іо- домъ человѣкѣ, Фредерикъ въ-самомъ-дѣлѣ выказалъ ерлько ревности и твердости, столько состраданія и сочувствія к> бѣд­ствіямъ, которыя всѣми средствами старался облегчить, чо имя его произносилось всѣми устами и неизгладимое воспоміианіе о добротѣ его осталось въ благодарныхъ сердцахъ всѣхъ іесчаст- Выхъ. . . . :

Цѣлыя двѣ недѣли Марія, ея сынъ и Давидъ, занимались толь­ко облегченіемъ и помощію несчастнымъ семействамъ жителей равнины Валь.

Когда наставала ночь, то усталые, часто покрытые снѣгомъ, возвращались они домой и спѣшили перемѣнить платье, опрят­ность и чистота котораго были ихъ единственною роскошью.

Жизнь дѣятельная, подъ открытымъ небомъ, веселое располо­женіе духа, сердечная радость отъ сознанія добрыхъ и велико­душныхъ поступковъ и, наконецъ, чистота ангельской души не только изгладили слѣды прошлыхъ страданій, но сдѣлали красо­ту Маріи еще-болѣе ослѣпительною. Давидъ въ нѣмомъ созерца­ніи своёмъ часто упивался этою дивною красотою.

Фредерикъ сдѣлался еще-болѣе цвѣтущъ и юностію, и силою, и красотою.

Марія, ся сынъ и Давидъ къ вечеру собирались въ классную комнату и, въ ожиданіи обѣда, говорили о происшествіяхъ про­шлаго утра; потомъ весело обѣдали, забывая о серебряныхъ при­борахъ; послѣ отдыха отправлялись въ мастерскую, гдѣ Маріею собраны были работницы, приготовлявшія бѣлье и платья; оттуда опять возвращались въ классную комнату, къ теплому очагу, ме- жду-тѣмъ какъ на дворѣ гудѣлъ холодный сѣверныя вѣтеръ.

Часы быстро летѣли для трехъ друзей нашихъ, навсегда со­единенныхъ священными, неразрывными узами.

То говорили оии о различныхъ планахъ относительно будущно­сти Фредерика, который долженъ былъ скоро возобновить, подъ руководствомъ Давида, давнс-оставленныя имъ занятія; то Давидъ, объѣхавшій многія страны Европы, Азіи, Африки и Америки, раз­сказывалъ видѣнное нмъ и, такимъ-образомъ, удовлетворялъ не­утомимому любопытству двухъ собесѣдниковъ своихъ. Описывая одѣяніе, оружія, мѣстоположеніе, онъ въ то же время рисовалъ ихъ; то занимались они чтеніемъ книгъ, то музыкою: Давидъ былъ превосходный музыкантъ и часто игралъ національныя пѣсни разныхъ народовъ.

Въ этихъ дружескихъ бесѣдахъ, Давидъ\* болѣе и болѣе оцѣнивалъ прекрасный вкусъ и возвышенную душу г-жи Бастьеиъ, которая, освободившись отъ всѣхъ печалей, получила природную живость ума; Давидъ съ радостію ожидалъ огромныхъ и важныхъ послѣд­ствіи отъ направленія, которое онъ далъ идеямъ Фредерика и обдумывалъ планъ дальнѣйшаго теоретическаго и практическаго образованія молодаго человѣка.

Съ каждымъ днемъ учитель болѣе н болѣе привязывался къ своему ученику, изливая па него всю нѣжность души, всѣ сокро­вища сердца, сосредоточенныя тамъ послѣ смерти брата. Любя страстно сыиа г-жн Бастьеиъ, Давидъ измѣнялъ воспоминаніямъ о братѣ, какъ часто стараются забыть грустныя воспоминанія, увлекаясь сходствомъ.

Нерѣдко часы били полночь, а наши счастливцы все-еще бе- бѣдовали.

* Уже! говорили они съ сожалѣніемъ.

И за этимъ слѣдовало:

* До завтра!

Марія отправлялась въ свою комнату, между-тѣмъ какъ Фре­дерикъ провожалъ Давида въ его мансарду, и тамъ, сколько разъ учитель и ученикъ забывались въ продолжительной дружеской бесѣдѣ. Одинъ слушалъ съ довѣріемъ, отвѣчалъ съ увлеченіемъ, предлагалъ вопросы съ пылкостію, соотвѣтственною молодому возрасту; другой говорилъ какъ опытный и зрѣлый человѣкъ и только меланхолически улыбался нетерпѣливой юности, жадной броситься въ тайные пути будущаго.

He-разъ старая Маргарита должна была подыматься паверхъ и ТОворить Фредерику:

* Но, въ-самомъ-дѣлѣ, вѣдь ужь полночь, часъ послѣ полу­ночи, а вы знаете, что маменька никогда ие ложится прежде васъ.

Фредерикъ пожималъ руку Давида и отправлялся къ матери.

Тамъ мать и сынъ долго еще бесѣдовали о Давидѣ.

* Маменька, говорилъ Фредерикъ: — какъ интересепъ былъ разсказъ его о путешествіи по Малой-Азіи!
* О! да... очень-интересенъ; а потомъ, сколько любопытныхъ вещей разсказалъ намъ г. Давидъ о сотрясепіяхъ звуковъ и все это по поводу оборвавшейся струны!...
* Маменька... а сравненіе свойствъ звука съ свойствами свѣ­та... это было заманчиво, какъ Фантастическая сказка.
* А отрывки изъ Моцарта, которые онъ игралъ намъ!.. Ты знаешь хоръ маленькихъ геніевъ въ *Волшебной флейтѣ?..* Это бы­ло воздушно... небесно... Мы, бѣдные провинціалы, ничего до- сихъ-поръ не знали о Моцартѣ!
* А анекдотъ о старости Гайдпа; какъ онъ былъ трогате­ленъ!.. .
* О! милое дитя мое, это—благороднѣйшее сердце, какое только есть въ мірѣ.

-— Но за-το, маменька, какъ мы любимъ его! О! его нужно, видишь ли, такъ любить, такъ любить, чтобъ онъ никогда не оставилъ насъ... у него нѣтъ семейства... лучшій другъ его, док­торъ Дюфуръ, нашъ сосѣдъ... Гдѣ же будетъ лучше г. Давиду, какъ не съ пами?

* Оставить насъ, сказала Марія:—насъ оставить... Но вѣдь опъ Наша моральная сила, наша надежда въ будущемъ... можетъ лй онъ оставить насъ теперь?

Маргарита принуждена была опять вступить въ переТоворы.

* Ради Бога, мадамъ, ложитесь, наконецъ:—вѣдь уже Два часа ночи, а вы встали въ шесть утра, и г. Фредерикъ такйіс, я по-

томъ сколько хлопотали, безпокоились; это неблагоразумно, со­всѣмъ неблагоразумно, говорила старая служанка.

— Маргарита правду говоритъ, дитя мое, говорила Марія, улы­баясь и цалуя сьціа:—не хорошо такъ поздно ложиться.

И на другоіі день также, Маргарита должна была приступать къ сокращенію разговоровъ между матерью и сыномъ.

Два или три раза Марія засыпала въ сладкихъ мечтаніяхъ.

Однажды вечеромъ, когда Фредерикъ занимался чтеніемъ, Да­видъ, задумчивый, облокотился на столъ и долго сидѣлъ въ та­комъ положеніи. Свѣтъ отъ лампы падалъ прямо на его лицо и освѣщалъ выразительную и благородную Фигуру Давида.

Марія остановила глаза па благодѣтелѣ своего сына н долго лю­бовалась имъ.

Ма.іо-по-ма.іу глаза молодой женщины сдѣлались влажны, прекрасная грудь ея стала колебаться, сердце сильно биться, лицо покрылось яркимъ румянцемъ.

Въ эгу минуту Давидъ случайно поднялъ голову и встрѣтилъ взоръ Маріи, которая тотчасъ же опустила глаза и еще больше покраснѣла...

Въ другой разъ, Давидъ акомпанировалъ дуэтъ Фредерика и Маріи; молодая женщина хотѣла повернуть нотный листъ, Давидъ тоже... руки ихъ встрѣтились... При этомъ электрическомъ при­косновеніи, Марія вздрогнула, вся кровь ея хлынула къ сердцу, а передъ глазами пронеслось облако.

Молодая женщина заснула Въ этотъ вечеръ въ сладкихъ мечтахъ, по спокойствіе и чистота души ея не были ими нарушены.

Какъ всегда, она и въ этогъ разъ не краснѣя поцаловала сына.

Такъ прошла вторая половина декабря.

На-канунѣ новаго года, Давидъ, Марія и сынъ готовились ундти со двора съ тѣмъ, чтобы отнести послѣднія вспоможенія покро­вительствуемымъ ими, какъ-вдругъ Маргарита подала госпожѣ своей письмо, присланное съ нарочнымъ.

Взглянувъ на адресъ, Марія не могла скрыть удивленія и не­пріятнаго, боязненнаго чувства.

Письмо отъ г. Бастьена было слѣдующаго содержанія:

«Госпожа моя жена (которою, впрочемъ, я ие совсѣмъ дово­ленъ).

«Дѣла свон въ Берри я кончилъ скорѣе, чѣмъ могъ надѣяться. Теперь я въ Пон-Брильянѣ и съ кумомъ моимъ, г. Бриду, зани­маюсь повѣркою счетовъ. Мы скоро пріѣдемъ на Ферму, гдѣ Бридѵ пробудетъ нѣсколько дней и поможетъ вычислить возна­гражденіе, должное мнѣ, какъ пострадавшему отъ наводненія, ибо нужно, чтобы что-нибудь дурное обратилось въ хорошее.

«Мы будемъ къ обѣду.

«Позаботьтесь въ-особенностн о бараньей дЯшкѢ съ чеснокомъи капустныхъ щахъ съ малопросольною· свининою н колбасами, потому-что я все это люблю.

«.\ola bene. Я пріѣду въ очень-дурномъ расположеніи духа и съ намѣреніемъ выдрать уши господину моему сыну, если еще не прошла его меланхолія н *запашки* корчить изъ себя гос­подина.

«Вашъ мужъ, Жакъ Бастьепъ.

«P. S. Бриду очень похожъ на меня: онъ любитъ *сыръ, кото- рыіі je/ко npocKtijb.iacmn въ ротъ.* Скажите Маргаритѣ, чтобъ она позаботилась объ этомъ псами не забудьте.»

Госпожа Бастьепъ находилась еще подъ вліяніемъ удивленія и печали отъ нежданнаго пріѣзда мужа, какъ-вдругъ услышала за воротами шумъ, которыіі постоянно усиливался.

Казалось, большое сборище людей окружило домъ.

Вдругъ вбѣжала Маргарита съ лицемъ, сіявшимъ отъ удоволь­ствія, со слезами па глазахъ и вскричала:

— Ахъ! мадамъ, пойдемте... пойдемте же посмотрѣть!

Марія машинально пошла за служанкою.

т.

Погода была ясная: зимнее солнце привѣтливо улыбалось.

Госпожа Бастьепъ, сходя съ крыльца, увидѣла около ста человѣкъ мужчинъ, женщинъ и дѣтей, одѣтыхъ въ толстое, по теплое и новое платье. Всѣ они проходили въ порядкѣ и становились въ ряды небольшого сада.

Этотъ кортежъ оканчивался колесницею, украшенною еловыми вѣтвями, на которыхъ поло йена была небольшая, плоскодонная лодка, походившая на лодку Фредерика.

За колесницею, остановившеюся у двереіі сада, слѣдовала ко­ляска, запряженная четырьмя лошадьми, управляемыми двумя жо­кеями въ ливреѣ маркиза дс-Пон-Бри.іьянъ; за коляскою сидѣли два лакея.

Въ главѣ кортежа былъ мызникъ, Жанъ Франсуа; онъ взялъ за руку двухъ старшихъ дѣгеіі своихъ; младшій ребенокъ былъ на рукахъ матери.

Мызникъ подошелъ къ госпожѣ Бастьепъ, лишь-только уви­дѣлъ ее. ■

* Добраго утра, Жанъ Франсуа, ласково сказала молодая жен­щина:—чего хотятъ эти дс ’рые люди, пришедшіе съ вами?
* Мы желаемъ видѣть г. Фредерика, мадамъ...

Маргарита стояла позади госпожи своей; на лицѣ старой слу­жанки сіяло торжество. Марія сказала ей:

* Позови Фредерика, Маргарита.

Сію минуту, мадамъ; онъ въ классной комнатѣ съ г. Да­видомъ.

Марія только въ это время замѣтила пышную коляску, остано­вившуюся подлѣ сада и спрашивала сама-себя, что бы это значило.

Фредерикъ прибѣжалъ, вовсе не ожидая зрѣлища, представив­шагося глазамъ его.

* Что тебѣ угодно, маменька, быстро сказалъ онъ.

Потомъ замѣтивъ толпу, наполнившую небольшой ихъ садикъ,

посмотрѣлъ па Марію вопросительнымъ взглядомъ.

* Днтя мое...

Но Марія, сердце которой сильно билось, не могла продолжать; она видѣла передъ собою всѣхъ тѣхъ, которыхъ спасеніемъ и утѣшеніемъ была сама, сынъ ея и Давидъ.

Наконецъ опа проговорила:

* Дитя мое... Жанъ Франсуа хочетъ говорить съ тобою... вотъ онъ...

И счастливая мать, обмѣнявшись съ Давидомъ взглядомъ, въ которомъ можно было прочесть небесное блаженство, пропустила сына впередъ. Давидъ выглядывалъ изъ-за крыльца.

Фредерикъ сдѣлалъ шагъ къ Жану Франсуа, коГорый сказалъ ему со слезами на глазахъ:

* Господинъ Фредерикъ... мы, бѣдные люди, пришли благода­рить васъ отъ чистаго сердца, а также добрую вашу маменьку и великодушнаго г. Давида... Такъ какъ я... который больше всѣхъ обязанъ вамъ... продолжалъ мызникъ голосомъ, часто прерывав­шимся отъ слезъ и выразительнымъ жестомъ указывая на жену и дѣтей своихъ:—такъ какъ я... который... больше всѣхъ... обя­занъ вамъ... г. Фредерикъ... всѣ сказали мнѣ... и я...

Но добрый мызникъ не въ-силахъ былъ продолжать.

Рыданія заглушили голосъ его...

Какая-то священная тишина водворилась на нѣсколько минутъ; въ толпѣ слышалась только всхлипыванія; на глазахъ всѣхъ были слезы умиленія.

Изъ сердца Фредерика брызнули небесныя, сладкія слезы.

Молодой человѣкъ бросился на шею къ „матери... какъ-будто этимъ хотѣлъ передать признательность бѣдныхъ людей, ей, кото­рая была виновницею всего.

По знаку Жана Франсуа, который наконецъ отеръ слезы и старался сдѣлаться спокойнымъ, нѣсколько человѣкъ сняли лодку съ колеси іцы и положили ее передъ Фредерикомъ.

Это была простая, безъкскуествениая лодка съ двумя веслами; но на внутренней сторонѣ ея неровными буквами вырѣзана была надпись:

«Бѣдные жители равнины Валь—господину Фредерику Бастьенъ.»

За нею слѣдовало число, въ которое было наводненіе.

Жанъ Франсуа, успѣвшій наконецъ успокоиться, сказалъ сыну госпожи Бастьенъ, указывая на лодку:

* Г. Фредерикъ, мы всѣ вмѣстѣ построили эту лодку... нѣ­сколько похожую на ту, которая служила вамъ для иаіпего спа­сенія... Извините маленькую вольность нашу, г. Фредерикъ... но мы отъ чистаго сердца просимъ васъ принять эту лодку... Когда вы будете кататься въ ней, то вспомните о насъ, бѣдныхъ лю­дяхъ равнины Валь... а мы, мы всегда будемъ любить васъ, г. Фредерикъ; имя ваше мы передадимъ своимъ внукамъ, съ тѣмъ чтобы они, въ свою очередь, сдѣлавшись взрослыми, передали его также своимъ... нотому-что, это имя, видите ли г. Фредерикъ, отнынѣ будетъ благословеннымъ именемъ нашей страны...

Фредерикъ отвѣчалъ сладостными, краснорѣчивыми слезами.

Давидъ, подойдя къ нему, сказалъ тихимъ голосомъ;

■— Дитя мое, этотъ деревенскій кортежъ не стоитъ ли блестя­щаго охотпнчьяго кортежа *сп. Губерта?*

Фредерикъ повернулся къ Давиду съ намѣреніемъ пожать его руку, но въ толпѣ послышалось волненіе и ропотъ удивленія н любопытства. Изъ раздвинувшейся толпы выступилъ Рауль де- Пои-Врильянъ.

Маркизъ подошелъ къ Фредерику и сколько непринужденно, столько же любезно сказалъ ему :

* Я ѣхалъ благодарить васъ за спасеніе моей жизни... Только сегодня я могъ въ первый разъ выйдти со двора; на дорогѣ встрѣ­тились мнѣ эти добрые люди... Узнавъ цѣль, съ которою собра­лись они, я присоединился къ нимъ, потому-что н я, какъ они, житель равнины Валь, и такъ же, какъ они, обязанъ вамъ жизнію...

Сказавъ это голосомъ болѣе учтивымъ, нежели растроганнымъ, маркизъ снова вмѣщался въ толпу.

-— ІІу что? дитя мое, сказалъ Давидъ на ухо Фредерику:—не господинъ ли де-Пон-Брнльянъ долженъ завидовать вамъ теперь?

Фредерикъ пожалъ руку Давида н нѣсколько минутъ думалъ о словахъ, сказанныхъ его наставникомъ:

«Тотъ, котораго я подлымъ образомъ хотѣлъ убить, думалъ молодой человѣкъ... здѣсь... не зная о несчастной, роковой по­пыткѣ моей, пришелъ благодарить меня за спасеніе его жизни...»

Потомъ, обращаясь къ жителямъ равнины Валь и пожимая руки ихъ, сказалъ растроганнымъ голосомъ:

* Друзья мои, я все дѣлалъ по внушенію матери моей и съ помощію великодушнаго друга моего , г. Давида... Отъ ихъ имени h отъ себя благодарю васъ за доброе расположеніе... А что касается до этой лодки, сказалъ молодой человѣкъ, смо­тря на нее со слезами на глазахъ и съ восторгомъ на лицѣ: — то она будетъ служить для прогудокъ моей матери... трогательная надпись напомнитъ намъ о жителяхъ равнины Валь, которыхъ мы любимъ столько же, сколько они любятъ насъ.

Потомъ, обращаясь πο-очередію ко всѣмъ, окружавшимъ его, Фредерикъ ецращивалъ у одного, въ какомъ положеніи его земля послѣ наводненія, у другаго, каковы его виноградники, у третьяго,

сы. /. ?\*«\*?»>· Ф

каковъ его лугъ; всѣмъ наконецъ сказалъ по нѣскольку словъ, которыя указывали, что онъ принималъ живое участіе въ нуждахъ ближнихъ своихъ.

Марія съ своей стороны говорила съ женщинами, съ дѣтьми, утѣшала ихъ и вопросами своими показала всѣмъ, что очень-хо­рошо знаетъ положеніе и нужды ихъ.

Фредерикъ надѣялся увидѣть маркиза де-Пои-Брильяпа, кото­рому отъ души хотѣлъ пожать руку, какъ-бы желая вполнѣ ис­купить долгое, ненавистное преслѣдованіе свое и загладить самое воспоминаніе о несчастной попыткѣ... но онъ не нашелъ маркиза; коляска также исчезла.

ІІо удаленіи кортежа, Фредерикъ возвратился съ матерью и Да­видомъ въ комнаты, гдѣ Маргарита съ гордымъ видомъ вручила ему письмо.

* Что это за письмо? спросилъ молодой человѣкъ.
* Прочтите, г. Фредерикъ...
* Маменька, позволите... а вы, другъ мои?

Давидъ и Маріи отвѣчали утвердительно.

Фредерикъ, взглянувъ на подпись, сказалъ:

* Письмо отъ маркиза де-ІІон-Брильяна.
* Именно такъ, г· Фредерикъ, проговорила Маргарита. Онъ, прежде отъѣзда своего, прошелъ сюда черезъ рощу и спросилъ у меня чернилъ и пера...
* Пойдемъ въ классную комнату, дитя мое, сказала Марія сыну.

Когда Марія, Давидъ и Фредерикъ остались одни, то послѣд­ній сказалъ наивнымъ голосомъ:

* Я буду читать громко, маменька...
* Какъ хочешь, дитя мое.
* О! я думаю, сказалъ съ улыбкою Фредерикъ, что это бла­годарственное письмо... и читать его самому...
* Правда, правда... ты на три четверти сократилъ бы сго, сказала Марія также улыбаясь:—передай письмо г. Давиду... рнъ прочтетъ его вѣрнѣе, чѣмъ ты...
* Извольте, весело сказалъ Фредерикъ:—если это похвалы, то онѣ будутъ для меня очень-пріятцы...
* Это будетъ наказаніе за вашу скромность, сказалъ Давидъ.

И онъ прочелъ слѣдующее:

«Я уже имѣлъ честь сказать вамъ, что, ѣдучн благодарить васъ, встрѣтилъ на дорогѣ жителей равнины Валь, отправлявшихся къ вамъ съ тѣмъ же намѣреніемъ—привѣтствовать и благодарить васъ— васъ, имя котораго, со времени наводненія, по справед­ливости сдѣлалось въ нашей странѣ иароднымъ; я счелъ за при­личное присоединиться къ добрымъ бѣднякамъ, въ надеждѣ лич­но изъявить вамъ мою признательность.

«Я исполнилъ бы долгъ свой, милостивый государь, если ***бьі ве*** одно обстоятельство, довольно щеиотдивое..,

«Услышавъ привѣтствія, которыми краснорѣчиво и трогательно отвѣчали вы на изъявленіе признательности жителей долины Валь, мнѣ казалось, что я узналъ голосъ человѣка, съ которымъ *встрѣ­тился въ сумерки въ ущелій ІІон-Брильяпскаго Лѣса, мѣсяца два тому назадъ,* если память не измѣнила мнѣ, *въ первыхъ числахъ ноября».*

* Фредерикъ, что это значитъ!., спросила госпожа Бастьенъ, прерывая Давида.
* Сейчасъ, маменька... я разскажу вамъ все... продолжайте, другъ мой.

Давидъ сталъ читать далѣе:

«Быть можетъ, милостивый государь—чего желаю отъ души— намекъ мой на *встрѣчу* кажется вамъ непонятнымъ... въ такомъ случаѣ забудьте это и припишите заблужденію, происшедшему въ-слѣдствіе сходства голоса н выговора, сходства весьма-разй- тельнаго.

«Если же, напротивъ того, *вы понимаете ліеня,* милостивый государь; однимъ словомъ, если вы то самое лицо, съ которымъ встрѣтился я при наступленіи ночи, въ мѣстѣ, очень-мрачномъ, такъ, что я не могъ разсмотрѣть черты лица, то въ этомъ слу­чаѣ, надѣюсь, милостивый государь, получить отъ васъ объясне­ніе противорѣчія (безъ-сомнѣнія случайнаго) между поведеніемъ вашимъ *во-врсмя встрѣчи съ лѣсу* и во-время наводненія.

«Ожидаю отвѣта вашего, желая знать, милостивый государь, съ какимъ чувствомъ долженъ я отнынѣ говорить вамъ.

«Вашъ покорный слуга

«Рауль, маркизъ де-Поп-Брильянъ.»

Лишь-только Давидъ кончилъ чтеніе письма, Фредерикъ напи­салъ нѣсколько строкъ, сложилъ письмо и возвратился къ ма­тери.

— Теперь, маменька, сказалъ молодой человѣкъ:—я разскажу тебѣ въ двухъ словахъ сцену въ ущелій; а послѣ ты и г. Да­видъ увидите каковъ мой отвѣтъ.

II Фредерикъ разсказалъ матери и Давиду (пропустивъ разго­воръ маркизы съ Зербинеттого, слышанный имъ въ пещерѣ, изъ опасенія оскорбить мать) все, что происходило въ несчастный день, на который намекалъ маркизъ... какъ маркизъ отказался драться ночью съ неизвѣстнымъ и какъ опрокинулъ его грудью лошади, желая отдѣлаться отъ настоятельныхъ требованій... какъ потомъ Фредерикъ, въ бѣшенствѣ, побѣжалъ поджидать маркиза, съ намѣреніемъ убить его.

Этотъ разсказъ если не оправдалъ Фредерика, то во всякомъ случаѣ показалъ Маріи и Давиду, какія чувства волновали моло- даго человѣка, прежде чѣмъ онъ рѣшился па отчаянный и недо­стойный поступокъ.

Потомъ Фредерикъ сказалъ матери:

Посмотри... вотъ мой отвѣтъ г. де-Пон-Брильяну.

Марія прочла слѣдующее:

«Милостивый Государь,

«Я вызывалъ васъ безъ всякой иричины... винюсь въ этомъ... Я спасъ вашу жизнь и считаю себя счастливымъ... Вотъ вся тайна.

«Вашъ нижайшій слуга,

«Фредерикъ Бастьенъ.»

* Прекрасно, дитя мое... возразилъ Давидъ:—вы съ достоин­ствомъ сознаетесь въ несчастномъ намѣреніи, которое искупили опасностію собственной жизни...
* Когда я думала объ этомъ возрожденіи Фредерика и обо всёмъ, что произошло... возразила Марія съ чувствомъ: — когда я говорю себѣ... что все это — ваше дѣло, г. Давидъ... и что прошло только двѣ недѣли съ-тѣхъ-поръ, какъ сынъ мой уми­ралъ, снѣдаемый желчью...
* Но ты еще не знаешь всего, маменька, сказалъ Фредерикъ, прерывая мать свою:—ты еще не знаешь, какъ много одолжена этому доброму генію, преобразовавшему печали наши въ сча­стіе.
* Что же такое, дитя мое?
* Фредерикъ... сказалъ Давидъ тономъ упрека, потому-что понялъ намѣреніе молодаго человѣка.
* Другъ мой... сегодня день полныхъ признаній... и притомъ маменька такъ-счасглива, что...

Потомъ обращаясь къ матери, сказалъ ей:

* Не такъ ли, маменька, гы очень-счастлнва?

Марія отвѣчала сыну, обнявъ его съ умиленіемъ.

* Видите, другъ мой... маменька такъ-счастлива, гакъ-сча- стлнва... что давно бывшая опасность... не причинитъ ей печа­ли... а между-тѣмъ она будетъ имѣть больше причинъ... любить, благословлять васъ...
* Фредерикъ, еще разъ прошу васъ...
* Другъ мой... одна только причина заставляла меня до-сихъ- поръ скрывать отъ маменьки тайну, именно: опасеніе огорчить ее.
* Ради Бога... дитя мое... говори же, наконецъ... вскричала Марія.
* Хорошо, маменька!., ты помнишь ночныя мои прощанія... это не былъ сонъ!..
* Какъ... въ эту страшную ночь... ты приходилъ...

•— Прощаться съ тобою...

•— Боже мой!., куда же ты хотѣлъ итти?..

* Я хотѣлъ лишить себя жизни...

Марія громко вскрикнула и страшно поблѣднѣла.

* Фредерикъ, сказалъ Давидъ, видите... какая неосторож­ность!..

T. LX1II. - Отд. I. 2

* Нѣть, нѣтъ, г. Давидъ, возразила молодая женщина, ста­раясь улыбнуться... я въ-еамомъ-дѣлѣ, Богъ знаетъ чего боюсь... это слабость... и развѣ сынъ мой не здѣсь... не въ моихъ объя­тіяхъ... не на моей груди?...

И говоря это, Марія въ-еамомъ-дѣлѣ обняла сына, сидѣвшаго подлѣ нея, потомъ, поцаловавъ его въ лобъ, сказала взволнован­нымъ голосомъ:

* О! увѣряю васъ... теперь я ничего болѣе не боюсь... я хо­чу все знать...
* Хорошо! маменька. Пожираемый завистью, преслѣдуе­мый упреками совѣсти, пробужденными твоимъ голосомъ... я хо­тѣлъ лишить себя жизни. Отправясь на прогулк) съ г. Дави­домъ, я скрылся отъ него, но г. Давидъ нашелъ меня по слѣ­дамъ... я бѣжалъ по берегу Луары... и когда господинъ Давидъ прибѣжалъ туда...
* О! несчастное дитя! вскричала Марія:—безъ него... ты по­гибъ бы!..
* Да, маменька... когда онъ услышалъ крики мои, которыми я звалъ тебя, вмѣсто-того, чтобъ кричать — «помогите»... когда увидѣлъ меня умирающаго, то бросился въ Луару.,, и...

Разсказъ Фредерика прерванъ былъ приходомъ Маргариты.

Старая служанка вошла на этотъ разъ не съ улыбающимся и торжественнымъ лицомъ, но боязливая,' опечаленная и тихонько сказала госпожѣ своей, такимъ голосомъ, какимъ сообщаютъ очень-непріятную новость:

* Мадамъ, мадамъ... вотъ баринъ!

**IV.**

Слова Маргариты: *вотъ баринъ!* означавшія пріѣздъ Жака Басть- ена въ то время, когда Марія узнала, что одолжена Давиду не только моральнымъ изреченіемъ, но и жизнію сына, слова эти до такой степени поразили ее, что молодая женщина осталась не­подвижною, нѣмою и какъ-бы пораженною неожиданнымъ уда­ромъ. Молодая женщина и забыла о полученномъ ею утромъ письмѣ мужа.

Давидъ также принялъ извѣстіе о пріѣздѣ г. Бастьена съ глу­бокою тоскою, хотя онъ и рѣшился дѣлать всевозможныя уступ­ки этому человѣку, унижаться передъ нимъ, лишь бы только за­служить невниманіе и равнодушіе его; но со-всѣмъ-тѣмъ для благороднаго Давида грустно было думать, что продолженіе друж­бы и отношеній его съ Маріею и Фредерикомъ вполнѣ зависитъ отъ каприза грубаго человѣка.

Давидъ, Марія и сынъ ея еще не опомнились отъ изумленія, когда Жакъ Бастьенъ вошелъ въ классную комнату, въ сопро­вожденіи кума своего, Брпду, пристава въ Пон-Брильянѣ. ·

Жакъ Бастьенъ походилъ па дороднаго Геркулеса; большая го­лова его. покрытая лѣсомъ ку рчавыхъ, рыжихъ волосъ, едва от­дѣлалась отъ широкихъ плечъ толстою, бычачьею шеею; лицо было вполнѣ румяно и безбородо, какъ, по большей части, бы­ваетъ у людей атлетическаго сложенія; огромный толстый носъ, толстыя губы и хитрый, угрюмый и злобный взглядъ дополняли отвратительную наружность его. Голубая блуза, которую онъ, по обычаю своему, носилъ сверхъ сюртука, достаточно выказывала значительное возвышеніе брюха, ни въ чемъ не у ступавшаго фэль- етЛФОву. На головѣ этого человѣка надвинута была шапка лисья­го мѣха, а на ногахъ волновались бархатные широкіе панталоны; обуты же были эти йоги въ окованные желѣзомъ сапоги, съ ко­торыхъ давно не счищалась грязь; въ одной изъ толстыхъ, ко­роткихъ рукъ своихъ, держалъ онъ палку, привязанную снуркомъ къ запястью руки.

Кумъ же его, Бриду, также одѣтый въ блузу, сверхъ чернаго, ветхаго Фрака, съ круглою шапкою на головѣ, былъ маленькій человѣкъ въ очкахъ, худенькій, весь въ веснушкахъ, съ лукавымъ взглядомъ, съ принужденною улыбкою и съ толстыми скулами; онъ очень походилъ на хорька въ очкахъ.

При видѣ Жака Бастьена, Давидъ вздрогнулъ отъ горести и ужаса; жизнь Маріи, думалъ онъ, навсегда связана съ жизнію этого человѣка, который, не сегодня, такъ завтра, могъ наконецъ отказаться отъ великодушнаго отсутствія...

Жакъ Бастьенъ и Брнду вошли въ комнату не поклонившись; первыя слова, которыя сказалъ хозяинъ дома женѣ своей, насу­пивъ брови ц голосомъ сердитымъ и грубымъ, были слѣдующія:

* Кто приказалъ вырубить мой ельникъ?
* Какой ельникъ? сказала испуганная Марія.
* Какь, какой ельникъ? воскликнулъ Жакъ Басгьенъ: — ель­никъ, что у дороги... Развѣ я говорю по-турецки? Проѣзжая, я замѣтилъ, что вырублено около тысячи лучшихъ елей!.. Я спра­шиваю васъ, кто велѣлъ продать ихъ безъ моего позволенія.
* Ихъ не продали, отвѣчала Марія, принявъ спокойный видъ.
* А если не продали... такъ для чего же вырубили?.. Кто велѣлъ срубить ихъ?
* Я.
* Вы!..

И изумленный Жакъ Бастьенъ модчалѣ нѣсколько минутъ; по­томъ продолжалъ тѣмъ же голосомъ:

* А! это вы... вотъ новость недурная; чгб ты объ этомъ ска­жешь, кѵмъ Бриду?
* Гм!.. Жакъ... надо знать...
* Я самъ хочу знать... а для какой нужды, сударыня, велѣли вы вырубить тысячу лучшихъ моихъ елей, позвольте спросить васъ?
* Милостивый государь... мнѣ кажется, что лучше говорить о

дѣлахъ, когда мы одни... Вы, вѣроятно, не замѣтили, что здѣсь г. Давидъ... новый учитель моего сына?..

Госпожа Бастьенъ взглядомъ указала на Давида, стоявшаго въ отдаленіи.

Жакъ Бастьенъ быстро повернулся и измѣривъ глазами Дави­да, поклонившагося ему, грубо сказалъ:

— Милостивый государь... я хочу говорить съ женою...

Давидъ поклонился, вышелъ, а за нимъ, послѣдовалъ и Фреде­

рикъ...

— Ну, сударыня... сказалъ Жакъ Бастьенъ:—вотъ онъ й вы­шелъ... будете ли вы отвѣчать наконецъ...

— Когда мы будемъ одни.

— Если дѣло за мною, сказалъ Бриду, сдѣлавъ шагъ къ двери, то я готовъ уйти.

— Э, э, Бриду, шутишь ты, что ли?., оставайся здѣсь; закри­чалъ Жакъ.

Потомъ, обратившись къ Маріи, продолжалъ:

* Кумъ мой знаетъ дѣла мои такъ же хорошо, какъ и я самъ, я говорю дѣла... потому-что тысяча елей, это, безъ-сомнѣнія, дѣло и очень-важное.., Бриду останется здѣсь.
* Пусть такъ... въ такомъ случаѣ я скажу вамъ, что считала нужнымъ срубить ваши ели для того, чтобъ отдать ихъ бѣднымъ жителямъ равнины Валь, которыхъ домы почти совершенно раз­рушены наводненіемъ.

Поступокъ Маріи казался Бастьену такимъ чрезвычайнымъ, что онъ даже не могъ постигнуть его и сказалъ приставу простодуш­нымъ голосомъ:

* Понимаешь ты?
* Разумѣется, да!... отвѣчалъ Бриду съ коварною улыбкою;

жена твоя подарила ели пострадавшимъ отъ наводненія,.. Не такъ ли, сударыня! .

* Такъ, милостивый государь.

Бастьенъ посмотрѣлъ на жену съ чрезвычайнымъ удивленіемъ п яростію; голосъ его дрожалъ отъ волненія:

* Вы... осмѣлились... кйкъ! вы...

Потомъ, съ бѣшенствомъ топнувъ ногою и подошелъ къ женѣ съ такимъ яростнымъ видомъ, что приставъ сталъ между имъ и госпожею Бастьенъ и сказалъ:

* Послушай Жакъ... что за дьявольщина... вѣдь не умрешь же ты, старикъ... это подарокъ въ двѣ тысячи Франковъ, не болѣе.
* И вы думаете, что это вамъ такъ пройдетъ... сказалъ Жакъ, стараясь успокоиться:—вы съ-ума сошли... это опустошеніе мо­его ельника не могло не броситься мнѣ въ глаза... развѣ вы за­были это, а?..

—- Если бы вы были здѣсь, отвѣчала -Марія тихимъ голосомъ, изъ боязни раздражить мужа:і—если бы вы были свидѣтелемъ

страшныхъ несчастій, которыя причинило наводненіе, то сами по­ступили бы такъ же, какъ и я... я увѣрена. '

Я!... чортъ возьми! когда у меня самого большая часть земли

засыпана пескомъ?...

Боже мой... у васъ довольно еще остается земли и лѣса...

тогда какъ несчастные, которымъ мы помогли, были безъ хлѣба и безъ кровли.

* А, да! но это наконецъ мое же дѣло давать хлѣбъ и убѣ­жище тѣмъ, которые не имѣютъ ихъ... вскричалъ Бастьенъ въ отчаяніи. Каково, Бриду?
* Ты вѣдь знаешь, что женщины ничего не смыслятъ въ дѣ­лахъ и что гораздо-лучше, когда они не вмѣшиваются въ нихъ... гм!., гм... порубка лѣса... проворчалъ приставъ, оскаливъ зубы.
* Но развѣ я велѣлъ ей вмѣшиваться въ мои дѣла?., заревѣлъ Жакъ бѣшенымъ голосомъ:—могъ ли я думать, что она осмѣ­лится?.. Но нѣтъ, нѣтъ... тутъ чго-нибудь да не гакъ; у нея голова совсѣмъ перевернулась... О! чортъ возьми... я пріѣхалъ къ-стати. Уже по одному этому можно судить, что тутъ, во вре­мя моего отсутствія, произошли славныя вещи... О! будетъ у ме­ня дѣла... ио-счастью я здѣсь... и у меня...

Марія, бросивъ на Жака умоляющій взглядъ, сказала ему:

* Я не жалѣю о томъ, что сдѣлала... мнѣ грустно, только, что поступокъ мой, вмѣсто одобренія, котораго я ожидала отъ васъ, причинилъ вамъ неудовольствіе. Впрочемъ, продолжала мо­лодая женщина, стараясь улыбнуться, я увѣрена, что вы будете довольны, когда узнаете, какъ велъ себя Фредерикъ со времени наводненія... Онъ, рискуя своею,жизнію, спасъ Жана Фрйнсуа и его семейство... И другія семейства также...
* Э, Боже мой! все эго хорошо, потому-что онъ платилъ тутъ своею особою, которую вы. не должны рыли дѣлать великодуш­ною на мой счетъ! вскричалъ глупецъ, прерывая жену свою.
* Какъ! возразила Марія, опечаленная сдѣланнымъ ей упре­комъ, вы знали, что Фредерикъ...
* Спасалъ утопавшихъ, такъ же. какъ и другіе... Это самое раз­сказывали мнѣ и въ ІІон-Брильяиѣ... кто принуждалъ его къ это­му?... а если онъ и дѣлалъ эго, гѣмъ лучше для него... объ этихъ поступкахъ говорятъ и пишутъ... и если бы имя моего сы­на появилось въ журналахъ... въ добрый часъ... это польстило бы мнѣ...
* Ему, можетъ-быть, дали бы орденъ, прибавилъ приставъ.
* Впрочемъ, мы поговоримъ съ сыномъ... и серьозно... ска­

залъ Жакъ Бастьенъ. Для этого и кумъ мой Бриду пріѣхалъ сю­да... „

* Я не понимаю васъ, сказала Марія. Что можетъ быть об­щаго у моего сына съ г. Бриду?
* Вы поймете это послѣ; завтра мы поговоримъ и о васъ... и много... Не думайте, чтобы тысячи елей моихъ обошлись вамъ

такъ, какъ письмо ваше... Но потъ уже шесть часовъ... пора ооѣ- дать...

И онъ позвонилъ.

Только теперь Марія вспомнила о серебряномъ сервизѣ, продан­номъ въ отсутствіе мужа и безъ его вѣдома.

Когда молодая женщина бывала одна съ своимъ мужемъ, то съ терпѣніемъ, съ самоотверженіемъ переносила всѣ его грубости, обиды и угрозы; но она не могла безъ ужаса подумать о слѣдст­віяхъ подобной сцены въ присутствіи сына и Давида...

Жакъ Бастьенъ сказалъ потомъ:

* Велѣли ли вы разложить огонь въ комнатѣ Бриду?.. Я вѣдь писалъ, что онъ пробудетъ здѣсь нѣсколько дней.
* Я полагала, что г. Бриду будетъ вмѣстѣ съ вами, въ вашей комнатѣ, возразила госпожа Бастьенъ. Особой комнаты у насъ нѣтъ.
* Какъ-такъ! А верхняя комната?

‘— Но въ этой комнатѣ живетъ учитель.

* Вы все-сіце мнѣ съ своимъ учителемъ! Что же, опъ можетъ перебраться оттуда!..
* Я боюсь обезпокоить, сказалъ приставъ, и лучше готовъ уѣхать...
* Э, Боже мой... Бриду... ты рѣшительно ищешь ссоры, ска­залъ Жакъ.

И обратившись къ женѣ, съ раздраженнымъ видомъ продол­жалъ :

* Что же это. въ-самомъ-дѣлѣ? Я писалъ, чго Бриду пробу­детъ здѣсь нѣсколько дней, а ничего не приготовлено.
* Еще разъ спрашиваю васъ, гдѣ же вы хотите помѣстить учи­теля моего сына, если г. Бриду займетъ его комнату?
* *Учитель моею сыча!.,* сказалъ Жакъ, надувая щеки и поды­мая плеча:—у васъ только н на умѣ» что онъ... вы все-еще кор чите герцогиню... Учитель вашего сына можетъ спать вмѣстѣ съ Андрэ... не умретъ онъ отъ этого...
* Но. въ-самомъ-дѣлѣ... сказала Марія, вы и не хотите по­думать о томъ. что...
* А, чортъ возьми!... не бѣсите меня, или я сейчасъ же вы­гоню его изъ дома и пусть опъ тогда посматриваетъ съ дороги, здѣсь ди я еще... Развѣ я не хозяинъ въ своемъ домѣ?., чтобъ васъ...

Марія вздрогнула... опа знала, что Бастьенъ способенъ грубо выгнать изъ дома учителя, который... Бѣдная женщина не знала, чтб дѣлать... но вспомнивъ самоотверженіе и неисчерпаемую до­броту Давида, сказала, стараясь удержать слезы:

* Хорошо... учитель будетъ вмѣстѣ съ Ацдрэ.
* Въ-самомъ-дѣлѣ? возразилъ Жакъ насмѣшливымъ голосомъ.

Въ это время Маргарита пришла доложить» ч+о Кушать подано.

Брилу снялъ блузу, оправилъ волосы м какъ хорёкъ къ очкахъ

—кокетливо подалъ руку госпожѣ Бастьенъ, дрожавшей всѣмп членами.

Жакъ Бастьенъ не снималъ блузы, но только бросилъ въ угодъ палку и послѣдовалъ за женою и приставомъ въ столовую ком­нату.

**V.**

Когда госпожа Бастьенъ, мужъ ея и приставъ вошли въ столо­вую, то нашли въ ней Давида и Фредерика.

Послѣдній подошелъ къ Жаку Бастьену и почтительно сказалъ ему:

* Здравствуйте, папенька... я оставилъ васъ во время вашего пріѣзда, потому что думалъ. вы хотите остаться одни съ ма­менькой.
* Кажется, что пары улетучились изъ вашей головы, сказалъ Бастьенъ сыну насмѣшливымъ голосомъ, и вы не нуждаетесь бо­лѣе въ увеселительныхъ вояжахъ.
* Я не знаю, папенька, что вы хотите сказать...

Не отвѣчая на слова сына. Бастьенъ принялся считать салфет­ки; потомъ, повернувшись къ женѣ, грубо сказалъ ей:

* Для чего на столѣ пять приборовъ?
* П отому что насъ пятеро, отвѣчала Марія. ■
* Какъ пятеро!... я, Бриду, вы и сыпь вашъ, развѣ это пять?
* Вы забыли г. Давида, сказалъ Марія.

Тогда Жакъ, обращаясь къ Давиду сказалъ:

* Милостивый государь, я не знаю на какихъ условіяхъ нани­мала васъ моя жена... Что же касается до меня, то я здѣсь хозяинъ дома и не люблю видѣть постороннихъ за своимъ сто­ломъ. Это мой характеръ.

.Давидъ и на этотъ разъ нс измѣнилъ своему хладнокровію, или, лучше сказать, умѣнью владѣть собою. Чувство оскорбленнаго са­молюбія невольно вызвало краску па лицо, но, не сказавъ ни сло­ва. онъ поклонился и сдѣлалъ тагъ къ двери.

Въ это время Марія сказала Давиду:

* Г. Давидъ... мужу моемѵ нужна на нѣсколько дней ваша комната и потому вамъ приготовятъ постель въ комнатѣ Андрэ... Къ-несчастію, у насъ пѣтъ другаго помѣщенія... извините.-.
* Не безпокойтесь, мадамъ, отвѣчалъ Давидъ съ улыбкою: мнѣ прилично уступить постороннему комнату, которую я занимаю.

И поклонившись въ другой разъ. Давидъ вышелъ. ,

По уходѣ наставника, Жакъ Бастьенъ, вовсе не сознававшій гру­баго поступка своего, бросился за столъ, потому-что имѣлъ ужас­ный позывъ къ пищѣ, несмотря на то, что былъ страшио-Сер\* датъ на жену р сына. -

По правую руку его сѣлъ Бриду, на лѣвой сторонѣ помѣстил­ся Фредерикъ, а Марія противъ мужа.

Безпокойства молодой женщины не прекращались... Жакъ Басть- енъ замѣтилъ, что на столѣ нѣтъ серебра...

За этимъ ужаснымъ открытіемъ послѣдовало другое, сняли крыш­ку съ суповой чашки. Басгьенъ расширилъ ноздри и приготовился вдыхать въ себя ароматъ капустныхъ щей, но, видя, что его ожиданіе обмануто, бѣшено заревѣлъ, взглянувъ на жену :

* Какъ!... капустныхъ щей нѣтъ?.. Я вѣдь писалъ, что хочу ѣсть щи... можетъ-быть нѣтъ и бараньяго бока?..
* Я не знаю... *я* забыла...
* Вотъ-какъ!... Посмотрите! загремѣлъ Жакъ и бросилъ на столъ крышку такъ сильно, что она разлетѣлась вь-дребезгн.

Фредерикъ задрожалъ.

Волненіе Фредерика не ускользнуло отъ вниманія отца; онъ бро­силъ на сына значительный взглядъ и сказалъ, обращаясь къ Бриду:

* Что дѣлать, кумъ... нужно довольствоваться этою... по­хлебкою...
* Горшечная Фортуна... милый мой, сказалъ приставъ:— гор­шечная Фортуна!., ге! ге! это извѣстно.
* Именно-, возразилъ Жакъ.

И, говоря это, онъ налилъ Бриду полный стаканъ, а затѣмъ все оставшееся въ бутылкѣ предоставилъ въ свою пользу.

Дородный Геркулесъ однимъ глоткомъ опорожнилъ весь без­мѣрный стаканъ свой мѣрою съ кружку; располагаясь вкусить су­пу, онъ взялся за желѣзную, прекрасно-вылуженную и блестящую ложку.

* На-коего-чорта положили здѣсь эту кухонную ложку?., ска­залъ онъ Маріи.
* Я не знаю... отвѣчала Марія, опустивъ глаза, взволнован­нымъ голосомъ. Я...
* Для чего не положили на сголъ мой серебряный приборъ, какъ это всегда дѣлалось? спросилъ Жакъ:—не потому ли, что кумъ мой Бридѵ обѣдаетъ здѣсь?

Потомъ, обратившись къ сыну, грубо сказалъ ему:

* Принеси серебро изъ буфета.
* Этого нельзя, папенька, сказалъ Фредерикъ, видѣвшій без­покойство матери и желая обратить на себя весь гнѣвъ отца. Се­ребра нѣтъ въ домѣ.
* Что? сказалъ одурѣвшій отъ изумленія Жакъ.

Но не вѣря собственнымъ ушамъ, онъ осмотрѣлъ другіе прибо­ры и убѣдившись въ истинѣ сказаннаго сыномъ, остолбенѣлъ отъ изумленія.

Фредерикъ и Марія посмогрѣ.іи другъ на друга.

Вѣрный мысли своей обратить на себя весь гнѣвъ отца, моло­дой человѣкъ сказалъ твердымъ голосомъ:

. — Папенька... я продалъ серебра... Не предупредивъ мамень­ку... для того, чтобы...

* Не вѣрьте ему, вскричала Марія, обращаясь къ Жаку:—Фре­дерикъ... это я... я одна... да, я велѣла продать серебро...

Но Жакъ не вѣрилъ своимъ ушамъ, до такой степени все это казалось ему ужаснымъ, непостижимымъ, невозможнымъ.

Даже Бриду вытаращилъ глаза и непритворно раздѣлялъ удив­леніе своего кума; онъ первый прервалъ молчаніе и сказалъ Жаку:

* Гм... гм... милый мой... это не хуже продажи елей.

Молодая женщина ожидала ужаснаго взрыва...

Ничего подобнаго не было. ■

Жакъ не сказалъ ни слова, остался неподвиженъ и сильно за­думался... только широкое лицо его покраснѣло больше обыкно­веннаго... Потомъ онъ выпилъ сряду два огромныхъ стакана ви­на, облокотился на столъ, положилъ подбородокъ свой на лѣвую руку, пальцы которой судорожно *барабанили* по широкой щекѣ...

Потомъ прищуривъ небольшіе сѣрые глаза -, уставилъ ихъ на жену и сказалъ ей голосомъ, по-видимому спокойнымъ:

* И такъ вы говорите, что серебро?..
* Милостивый государь...
* Что же? говорите... вы видите, что я совершенно спокоенъ...

Фредерикъ, по инстинктивному побужденію, всталъ со стула и

подошелъ къ матери, какъ бы для того, чтобъ защитить ее, въ случаѣ нужды, потому что *спокойствіе* отца ужасало его.

* Дитя мое... садись, сказала Марія сыну тихимъ и нѣжнымъ голосомъ.

Фредерикъ сѣлъ на свое мѣсто.

Это новое движеніе Фредерика ие было пропущено Жакомъ, ко­торый, не измѣняя прежняго положенія, опять сказалъ женѣ.

* И такъ вы говорите, сударыня, что серебро... что мое се­ребро?...
* Что я продала ваше серебро... возразила Марія твердымъ голосомъ.
* Вы продали?...
* Продала. '
* А кому?
* Золотыхъ дѣлъ мастеру въ Пон-Брильянѣ...
* Котораго зовутъ?.. '
* Не знаю какъ, отвѣчала Марія.
* Въ-самомъ-дѣлѣ?
* Потому-чго не я продавала серебро.
* А кто же?
* Это не важно... серебро продано.
* Правда, правда, отвѣчалъ Бастьенъ, опорожнивъ новый ста­канъ вина:—а съ какою цѣлію продали вы, позвольте спросить, серебро... которое принадлежало мнѣ одному?
* Другъ мой, сказалъ Бриду, обращаясь къ Жаку:-—ты иуга-

ешь меня... кричи... бѣсись... краснѣй... это лучше, чѣмъ спо­койствіе твое... ты блѣденъ, какъ полотно, а со лба течетъ потъ...

Бастьенъ ни слова не сказалъ своему другу н продолжалъ тѣмъ же тономъ:

* Вы продали мое серебро, чтобы купить, что?
* Я просила васъ прислать мнѣ денегъ для вспомоществова­нія бѣднымъ жертвамъ наводненія.
* Наводненія! сказалъ Жакъ, засмѣявшись адскимъ смѣхомъ:— хорошъ у нея предлогъ—наводненіе!..
* Я не скажу пи слова больше объ этомъ предметѣ, сказала Марія съ достоинствомъ и твердымъ голосомъ.

Долгое молчаніе послѣдовало за этимъ разговоромъ.

Очевидно было, что Жакъ дѣлалъ невѣроятныя усилія, стара­ясь укротить своіі гнѣвъ...

Онъ принужденъ былъ встать нзъ-за стола и открыть окно, чтобы освѣжить лицо: холодный воздухъ ворвался въ комнату. Злобныя намѣренія вертѣлись въ головѣ этого человѣка, но онъ не хотѣлъ еіце обнаружить ихъ.

Потомъ занявъ прежнее мѣсто, Жакъ странно, злобно посмо­трѣлъ на Марію и сказалъ ей жесткимъ голосомъ:

* Еслибъ вы знали, каково обходится мнѣ продажа серебра... это истинная услуга съ вашей стороны...

Хотя двусмысленность словъ Жака обезпокоила Марію: хо­тя она была огорчена постояннымъ спокойствіемъ его. ео-всѣмъ- тѣмъ г; чувствовала минутное облегченіе; сначала она опасалась, что Бастьенъ, уступивъ природной вспыльчивости своей, примется за ругательства и угрозы въ присутствіи сына.

Не говоря ни слова болѣе, Жакъ выпилъ стаканъ вина и за­тѣмъ обратился къ своему куму:

* Ну, старикъ, возьмемся за холодное *тѣсто...* это горшеч­ная Фортуна, какъ говоришь ты.
* Жакъ, сказалъ приставь, устрашенный притворнымъ спо­койствіемъ Бастьена: увѣряю тебя, что л не голоденъ.
* Но я, я алчу... сказалъ Жакъ сардоническимъ голосомъ: это, впрочемъ, понятно... радость удвонваетъ апетить... н потому мнѣ въ эту ΜΠΗΗΤΥ, какъ волу хочется ѣсть.
* Радость— радость— сказалъ приставь, качая головою: у тебя вовсе не радостное лицо.

IÎ Бриду, желая успокоить Марію, потому-что почувствовалъ къ ней состраданіе, несмотря на то, что сердце его похоже бы­ло на сухую губку, сказавъ ей:

* Это впрочемъ ничего, мадамъ, добрый Жакъ таращитъ глаза и выставляетъ зубы... но въ глубинѣ дѵщи..·. онъ...
* Добрый человѣкъ, прибавилъ Бастьенъ: столько же добръ, сколько глупъ. Но этб все-равно« ВиДНшь... мой старый Брндѵ... ото ничего... Я дамъ славный беисьнсъ...

Жакъ Бастьенъ не .побивъ щутцть съ серебромъ и потому

двусмысленныя слова его устрашили не только Марію, но и при­става.

Въ-рамомъ-дѣлѣ, чѣмъ больше пилъ Бастьенъ, тѣмъ больше дѣлался блѣденъ ; сардоническая улыбка и злобная радость, блестѣвшая въ глазахъ, которые онъ поперемѣнно переводилъ съ Маріи на сына и съ сына на Марію, довели безпокойство и тоску молодой женщины до высшей степени. Въ концѣ ужина, Марія, сдѣлавъ сыну знакъ слѣдовать за нею, сказала мужу:

* Я чувствую себя не совсѣмъ здоровою и прошу позволенія уйдти... съ сыномъ...
* Не женируйтесь, отвѣчалъ Жакъ злобнымъ и полупьянымъ голосомъ: не женируйтесь... гдѣ женнруются, тамъ не находятъ удовольствія... я также не стану женироватвся... будьте спо­койны ... *терпѣніе ..*

Послѣ атихъ двусмысленныхъ словъ, скрывавшихъ, безъ-сомнѣ- нія, какое-нибудь злобное намѣреніе, Марія, не отвѣчая мужу, встала, Фредерикъ, повинуясь взгляду матери, понятному для не­го, подошелъ къ Жаку и сказалъ почтительнымъ голосомъ:

* Прощайте, папенька...

Жакъ, не отвѣчая на прощаніе сына, повернулся къ Бриду, потомъ измѣрялъ глазами Фредерика и сказалъ приставу:

* Какъ ты находишь его?
* Прекрасный мальчикъ, въ-самомъ-дѣ.іѣ...
* Скоро семнадцать дѣть прибавилъ Жакъ.
* *По-наіис.ѵл) это прекрасный воэраг.тг,*  сказалъ приставъ, по­

смотрѣвъ на Жака, который между-гѣмъ грубо сказалъ сыну: Прощайте.

Марія и Фредерикъ удалились, оставивъ за столомъ Жака Бастьена и его кума.

VI.

Когда Марія и Фредерикъ проходили мимо классной комнаты, то на порогѣ ея увидѣли Давида, ожидавшаго ихъ выхода.

Марія быстро протянула къ нему руку и сказала, камская на оскорбленія, сдѣланныя ему Жакомъ:

* Сколько доброты, пожертвованій... и все это для насъ. Шумъ стульевъ и громкіе голоса заставили Марію, поспѣшно

удалиться въ свою комнату; она полагала, что мужъ ея и при­ставъ встали изъ-за стола и едва только успѣла сказать Давиду го­лосомъ, выражавшимъ страданіе:

* До завтрашняго утра, г. Давидъ, я въ смертельномъ безпо­койствѣ...
* До завтра, сказалъ и Фредерикъ такимъ же печальнымъ Го­лосомъ, проходя мимо Давида.

Давидъ оТйровилев въ комяйту Андрэ.

Едва только Фредерикъ вошелъ въ комнату матери, какъ тот­часъ же бросился къ ней на шею и съ горестію вскричалъ:

* О! маменьку... какъ мы были счастливы до пріѣзда...
* Ни слова болѣе, дитя мое... дѣло идетъ о твоемъ отцѣ, сказала Марія, прерывая сына: обними меня еще сильнѣе, чѣмъ обыкновенно... ты нуждаешься въ облегченіи сердца... я также... но... не обвиняй отца.
* Боже мой... маменька... развѣ ты не слыхала, что отвѣчалъ Бриду?..
* Когда твой отецъ сказалъ ему: *Фредерику скоро семнадцать лѣтъ?..*
* Да... онъ сказалъ: *по-нашему это прекрасный возрастъ.*
* Слышала, дитя мое.
* *По-нашему... это прекрасный возрастъ...* что бы это значило, маменька?
* Не знаю..., отвѣчала молодая женщина, стараясь успокоить сына; можетъ-быть мы придаемъ этимъ словамъ больше значе­нія, нежели они заслуживаютъ того.

Фредерикъ меланхолически опустилъ голову, обнялъ мать и удалился въ свою комнату.

Госпожа Бастьенъ позвонила.

Вошла старая служанка.

* .Маргарита, сказала молодая женщина, г. Бастьенъ за сто­ломъ еще?
* К ь-несчастію, да... мадамъ.
* К ь-несчастію!..
* Конечно... я никогда не видала его такимъ сердитымъ; онъ пьетъ, такъ пьетъ, что, просто, ужасъ... а все-таки блѣденъ... онъ спросилъ у меня бутылку водки... и...
* Довольно... Маргарита, сказала Марія, прерывая служанку; приготовила ли ты для г. Давида постель въ комнатѣ Андрэ?
* Приготовила... но старикъ Андрэ сказалъ, что онъ скорѣе ляжетъ въ конюшнѣ, чѣмъ согласится вмѣстѣ съ г. Давидомъ... Притомъ же Андрэ некогда будетъ спать сегодня.
* Почему гакъ?
* Баринъ велѣлъ мнѣ сказать Андрэ, чтобъ къ тремъ часамъ готова была лошадь...
* Какъ!.. Жакъ хочетъ ѣхать ночью?..
* Баринъ сказалъ, что мѣсяцъ взойдетъ въ половинѣ третьяго и что съ разсвѣтомъ онъ долженъ быть въ Блемури съ г. Бриду, а къ вечеру возвратится сюда.
* Странно!., но... прощай, Маргарита.
* Сударыня!..
* Что нужно?
* Боже мой!., я не знаю, какъ и сказать...
* Говори, Маргарита... что такое?
* Вы остановили меня въ ту самую минуту, когда я хотѣла

сказать вамъ, что баринъ... а я хотѣла сообщить вамъ что-то... что-то...

И служанка остановилась, посмотрѣвъ на Марію такимъ безпо­койнымъ и печальнымъ взоромъ, что молодая женщина сказала съ ужасомъ:

* Боже мой! Маргарита... что же такое? твд пугаешь меня!
* Такъ и быть, сударыня... когда я вошла въ столовую съ бутылкою водки, которую спрашивалъ баринъ, г. Бриду сказалъ ему: *Жакъ, ты не сдѣлаешь этого...* Баринъ, замѣтивъ меня, не отвѣчалъ ни слова и сдѣлалъ знакъ Бриду замолчать; но ко­гда я вышла изъ комнаты... то... но вы извините меня, я сдѣ­лала это съ добрымъ намѣреніемъ...
* Дальше, Маргарита...
* Выйдя изъ комнаты, я остановилась за дверью и услышала, что г. Бриду сказалъ барину: *послушай, Жакъ, ты не сдѣлаешь этого,* а баринъ сказалъ: *увидишь...* Я боялась подслушивать даль-' ше, и...
* Справедливо, Маргарита... это большая нескромность... толь­ко привязанность твоя ко мнѣ можетъ извинить ее.
* Не-уже-ли васъ не страшитъ то, что сказалъ баринъ?
* Ничто не доказываетъ, любезная Маргарита, чтобъ слова г. Бастьена относились ко мнѣ... Я думаю, что ты по-напрасну безпокоишься.
* Дай-το Богъ!
* Посмотри, пожалуйста, встали ли изъ-за стола Бастьенъ и Бриду. Если встали, то ты можешь ложиться.

Маргарита черезъ нѣсколько минутъ возвратилась и сказала госпожѣ своей:

—- Баринъ и Бриду желаютъ другъ другу доброй ночи, судары­ня; а!., вотъ, сказала Маргарита, замолчавъ на минуту, слышите? Г. Бриду идетъ наверхъ. .

Въ-самомъ-дѣлѣ- послышались шаги бастьенова кума на деревян­ной лѣстницѣ, ведшей въ комнату, которую недавно занималъ Давидъ.

* А г. Бастьенъ ушелъ въ свою комнату? спросила Марія.
* Я посмотрю, есть ли у него огонь, отвѣчала Маргарита.

Служанка опять вышла и черезъ нѣсколько минутъ возвратилась

назадъ, дрожа отъ холода.

* Баринъ ушелъ къ себѣ; я видѣла огонь сквозь сторы... Бо­же мой!., какой холодъ!., снѣгъ надаетъ огромными хлопьями, а я и забыла развести у васъ огонь. Вы, можетъ-быть, не будете спать...
* Нѣтъ, Маргарита, благодарю: я сейчасъ лягу...

Послѣ нѣсколькихъ минутъ молчанія, Марія сказала:

* Закрыты ли ставни въ моей комнатѣ.
* Закрыты, сударыня.
* А въ комнатѣ Фредерика?
* Закрыты.
* Прощай, Маргарита... прійди завтра, какъ будешь вставать.
* Вамъ ничего больше не нужно? ·
* Нѣтъ, благодарю.
* Прощайте, сударыня.

Маргарита вышла.

Марія заперла комнату на задвижку, посмотрѣла закрыты ли ставни и медленно стала раздѣваться; тоска терзала молодую женщину: она дума.іа о прошедшемъ вечерѣ, о загадочныхъ сло­вахъ пристава на-счетъ Фредерика и въ-особенности о тѣхъ сло­вахъ, которыя подслушала Маргарита: >

* */Какъ, ты не едплаеиіь этого.*
* *Увидишь.*

Молодая женщина, завернувшись въ ночной свой неньуаръ, при­готовилась отправиться въ комнату сына, чтобъ еще разъ обнять его, какъ она обыкновенно дѣлала это; но вдругъ послышалась тяжелая походка въ коррндорѣ, въ который выходила комната Маріи.

Слышались, конечно, шаги Жака Бастьена.

Марія стала прислушиваться.

Но шумъ шаговъ прекратился.

За нимъ послышалось ощупываніе двери и вдоль и понерегъ, какъ-будто искали замка.

Бастьенъ хотѣлъ войдти въ комнату жены.

Марія вздрогнула. Что дѣлать! думала она. Если не отворить дверь, то Бастьенъ станетъ стучать, пожалуй выломаетъ дверь, разбудитъ сына и Давида, и тогда... ужасъ овладѣлъ ею; она рѣ­шилась отворить дверь.

Въ это время Марія услышала, что Жакъ Бастьенъ повернулъ ключъ въ замкѣ; но встрѣтивъ препятствіе извнѵтри, онъ сильно потрясъ дверью.

Марія отодвинула задвижку н ставъ на порогѣ, какъ - бы для того, чтобы не допустить мужа переступить черезъ него, сказала тихимъ и умоляющимъ голосомъ:

* Сынъ мой спитъ... если вы хотите говорить со мною, то нрошу васъ пойдемте въ классную комнату и...

Несчастная женщина не могла продолжать...

Силы измѣняли ей, гакъ страшно казалось ей выраженіе фи­зіономіи Жака.

Свѣтъ лампы, стоявшей на каминѣ, въ комнатѣ Маріи, падалъ прямо на Бастьена и отражалъ Фигуру его на противоположной стѣнѣ корридора.

Широкоплечій Геркулесъ былъ страшно блѣденъ, въ-слѣдствіе тягостнаго для него принужденія, такъ-долго сдерживать гнѣвъ и въ-слѣдствіе пьянства , потому-что онъ былъ полу-пьянъ. Густые рыжіе волосы его падали на широкое лице и нолускры- вали сѣрые злобные глаза. Воловья шея была обнажена, а блуза,сюртукъ и жилетъ растегнуты, такъ что можно было видѣть сильную и мохнатую грудь его.

При водѣ такого красавца, силы Маріи стали ослабѣвать... вспомнивъ, что этотъ человѣкъ крайне-раздражителенъ и бѣшенъ, и что ни какія препятствія, ничто не въ-состояніп остановить его, молодая женщина мысленно благодарила небо, что сынъ ея ничего не слыхалъ, и съ обыкновеннымъ присутствіемъ духа схватила съ камина лампу, подошла къ мужу, неподвижно сто­явшему на порогѣ, и сказала тихимъ голосомъ:

* Пойдемте въ классную комнату... я боюсь, чтобъ не про­снулся Фредерикъ.

Г. Бастьенъ, казалось, размышлялъ, на что ему должно рѣ­шиться.

Послѣ нѣсколькихъ минутъ молчанія, въ-продолженіе которыхъ молодая женщина страдала отъ тоски н боязни, Геркулесъ ска­залъ:

* Хорошо... это лучше... пойдемъ... Ступай же впередъ... Марія пошла въ классную комнату, а за нею и Бастьенъ.

**VII.**

Госпожа Бастьенъ, сердце которой сильно билось, поставила лампу на каминъ и сказала мужу:

* Чтй вамъ угодно?..

Жакъ выпилъ столько, что умъ его хотя и не затмился, но сила воли сдѣлалась непреклонною. Гакъ-какъ онъ не отвѣчалъ на вопросъ Маріи, то молодая женщина снова повторила:

* Скажите, сдѣлайте милость... что вамъ нужно?

Жакъ, запустивъ руки въ карманы своей блузы, то злобно по­сматривалъ на жену, морща брови, то сардонически улыбался ей.

Наконецъ сказалъ онъ медленнымъ и неровнымъ голосомъ:

* Сударыня... вотъ уже семнадцать съ половиною лѣтъ, какъ *я* женился на васъ, такъ ли?
* Правда, отвѣчала Марія.
* А чѣмъ вы были полезны для мейя во все это время?
* Милостивый государь...
* Вы не были мнѣ женою.

Марія, вспыхнувшая отъ стыда и гнѣва, сдѣлала шагь къ двери.

Бастьенъ загородилъ ей дорогу и закричалъ громкимъ голо­сомъ:

* Оставайтесь здѣсь!.. .
* Тише, тише! сказала несчастная женщина, опасавшаяся, чтобы Фредерикъ и Давидъ не проснулись и не прибѣжали, услы­шавъ шумъ.

Рѣшившись терпѣливо переносить всевозможныя оскорбленія, Марія сказала дрожащимъ голосомъ:

* Будьте добры... не говорите такъ громко... насъ могутъ услышать... Я выслушаю, какъ бы ни были тягостны для меня ваши слова.
* Я говорю вамъ, что съ-тѣхъ-поръ какъ я женился, вы ни какой пользы не приносили мнѣ; всякая служанка за двадцать экю жалованья лучше васъ присматривала бы за домомъ и меньше издерживала бы денегъ.
* Можетъ-быть, возразила Марія съ горькою улыбкою:—слу­жанка не воспитала бы такъ вашего сына...
* Довольно!.. Если вы не остановите этого повѣсу... быть подлѣ васъ, когда я говорю съ вами... оскорблять меня... впро­чемъ, это очень-естественно... не онъ одинъ... когда я пріѣзжаю въ свой домъ, всякій встрѣчаетъ меня, какъ врага, какъ людоѣ­да. Пусть такъ!., людоѣдъ...
* Вы ошибаетесь... я всегда внушала ему уваженіе, которымъ онъ обязанъ отцу... и еще сегодня...
* Довольно! закричалъ Геркулесъ громовымъ голосомъ.

И преслѣдуя мысль свою, на которой съ упорствомъ полупья­наго человѣка сосредоточилъ весь умъ свой, Жакъ продолжалъ:

* Я уже сказалъ, что со времени женитьбы моей вы ни на-чтб не были пригодны для меня. Изъ сына моего вы сдѣлали пустую голову, которой нужны наставники, да увеселительные вояжи, чтобъ выгнать изъ нея пары... Вы велѣли вырубить мой ельникъ, продали мое серебро... вы обокрали меня.
* Милостивый государь! вскричала Марія въ негодованіи.
* Вы обокрали меня, повторилъ Геркулесъ громовымъ голо­сомъ, гакъ что молодая женщина, сложивъ руки, боязливо ока­зала:
* О!., сжальтесь надо мною... не говорите такъ громко!
* И вотъ, въ-гіродолженіе семнадцати лѣтъ, вы или никакой не приносили мнѣ пользы... или вредили... Пора прекратить это.
* Чтб вы хотите сказать этимъ?
* Довольно уже *я..'.*
* Но...
* Даже слишкомъ! не хочу больше...
* Я васъ не понимаю.
* Нѣтъ? Посмотримъ!., когда что-нибудь безпокоитъ меня... то я стараюсь отдѣлаться отъ этого... и скорѣе чѣмъ...

Несмотря на то, что Жакъ былъ въ чрезвычайномъ раздраже­ніи, Марія, стараясь разгадать намѣренія мужа, сказала ему:

* Если я хорошо поняла васъ, то вы рѣшились отдѣлаться отъ тѣхъ, которые безпокоятъ васъ, или не нравятся вамъ.
* Именно такъ!.. И такъ какъ еынъ вашъ безпокоитъ меня, то *я* и отдѣлаюсь отъ него завтра же.
* Отдѣлаетесь отъ него? Но...
* Молчите!.. Бриду увезетъ его съ собою завтра вечеромъ... когда мы возвратимся изъ Блемура...
* Вы говорите... что Бриду... увезетъ... моего сына... Объя­сните... ·
* Онъ беретъ его къ себѣ миещьив... и вашъ Бенжаменъ бу­детъ имѣть квартиру, столъ... и, въ семнадцать лѣтъ, получать шесть сотъ Франковъ жалованья, если Бриду будетъ доволенъ имъ. Вотъ *одинъ,* отъ котораго я отдѣлаюсь.
* Никто... не можетъ располагать будущностію моего сына безъ моего согласія...
* Гмъ!.. проворчалъ Жакъ.
* Да... убейте меня тутъ же; а я все буду говорить то же.
* Что?., сказалъ Геркулесъ угрожающимъ тономъ.
* Я вамъ говорю... что сынъ не оставитъ меня... онъ будетъ учиться... подъ присмотромъ учителя... Я разскажу вамъ, если хо­тите, предположенія мои на счетъ будущности Фредерика... и...
* А! вотъ какъ? закричалъ Жакъ, взбѣшенный упорствомъ жены. Хорошо! завтра не будетъ здѣсь учителя... Что же касается до васъ...
* Какая участь ожидаетъ меня?
* Я π отъ васъ отдѣлаюсь...
* Какъ такъ?..
* Когда для меня бываетъ довольно чего-нибудь, или слишкомъ... тогда мнѣ это... не нужно больше.
* И такъ... вы хотите выгнать меня изъ вашего дома?
* И какъ еще!.. Семнадцать лѣтъ вы не приносили мнѣ ни какой пользы... вырубили мой ельникъ... украли серебро мое... этого довольно съ меня... и я хочу покончить съ вами... Но, поз­вольте... гдѣ ваши галантерейныя вещи?
* Мои вещи? спросила Марія, пораженная неожиданнымъ во­просомъ.
* Да... они стоили около тысячи Франковъ... отдайте мнѣ пхъ... это въ замѣнъ серебра, которое вы украли...
* У меня... нѣтъ больше ихъ.
* Какъ!
* Я продала ихъ. .
* Какъ?., заревѣлъ Жакъ, едва не задохнувшійся отъ бѣшен­ства; вы... ихъ...
* Я продала ихъ... вмѣстѣ съ серебромъ... и для той же цѣли.
* Лжете! закричалъ колоссъ громовымъ голосомъ.
* Ахъ! тише, тише... ради Бога! тише.
* Вы хотите утаить отъ меня ваши вещи... сказалъ Геркулесъ, блѣдный какъ полотно и сдѣлалъ шагъ къ женѣ. Вы вдвойнѣ воровка!
* Будьте добры... не говорите такъ громко, сказала молодая женщина, не слушая новыхъ оскорбленій и опасаясь только, чтобъ Давидъ и Фредерикъ не проснулись.

Т. ЬХІІІ. - Отд. 1.

Жакъ, цѣлыіі вечеръ думавшій объ украшеніяхъ жены н на­дѣявшійся вознаградить ими проданное серебро, увидѣвъ ожиданія свои обманутыми, предался всей пылкости своего характера, всему своемѵ бѣшенству и прошепталъ:

— А! вы скрываете свои вещи... хорошо!., не завтра раздѣла­юсь *я* съ вами... а сегодня... сейчасъ же...

— Вы жестоко шутите, сказала Марія въ отчаяніи: я хочу уйдти къ себѣ... уже поздо... мнѣ холодно... Завтра... мы пого­воримъ.серьёзнѣе... вы будете хладнокровнѣе и тогда...

* Сейчасъ же, сейчасъ... довольно ужь съ меня... Гм?
* До завтра! и... позвольте мнѣ уйдти...

Жакъ, .блѣдный отъ гнѣва, ненависти п пьянства, подошелъ къ жепѣ и указывая ей на темный корридоръ, въ ту сторону, гдѣ была наружная дверь, сказалъ:

* Оставьте мой домъ!.. Я выгоняю васъ, двойная воровка!

Марія не могла думать, чтобы Жакъ говорилъ серьёзно. Желая

скорѣе кончить тягостный разговоръ и предупредить вмѣшатель­ство Фредерика и Давида, она сказала мужу тихимъ, боязливымъ голосомъ:

* Умоляю васъ... ступайте въ свою комнату... и позвольте мнѣ уйдти къ себѣ... Завтра...
* Какъ!., закричалъ онъ:—я не говорю вамъ уйдти къ себѣ, а еындти вонъ...' Не-уже-ли я долженъ буду выбросить васъ за дверь?
* За дверь!., вскричала Марія, убѣдившись, наконецъ, что Жакъ говоритъ серьёзно—такъ онъ былъ бѣшенъ.

Это было жестоко... безумно... но чего ожидать отъ безумнаго, - напитаннаго виномъ?

* За дверь!., съ ужасомъ повторила Марія; но, вы не поду­мали о томъ, что теперь... ночь... холодно!..
* А мнѣ какая до этого нужда?
* Заклинаю васъ... ступайте въ свою комнату... Боже мой!., часъ ночи... куда же я пойду?...
* Я... .
* Послушайте...

■— Разъ'., уйдешь ли ты, воровка?..

И Геркулесъ сдѣлалъ шагъ впередъ.

* Позвольте... одно слово... одно только слово...
* Два!

И Жакъ сдѣлалъ еще шагъ впередъ.

* Ради Бога!., выслушайте меня...
* Три!..

И гигантъ протянулъ руки, чтобъ схватить жену...

Что было дѣлать несчастной?..

Кричать... звать на помощь?..

Фредерикъ и Давидъ проснулись бы... прибѣжали... притомъ

же Марію больше страшилъ стыдъ, нежели недостойный, безум­ный поступокъ съ нею мужа...

Марія рѣшилась и когда Жакъ подошелъ къ ней, чтобъ схва­тить ее руками и повторилъ:

* Три!., уйдешь ли ты?..
* Хорошо! да... да... уйду, отвѣчала она дрожащимъ голо­сомъ:—сейчасъ уйду... но, тише, умоляю васъ...

И съ умоляющимъ видомъ Марія, обезумѣвшая отъ ужаса, про­тянула къ Жаку руки: но онъ, грозно указывая на дверь, шелъ прямо на нее и догналъ ее такимъ-образомъ до конца корридора.

Когда Бастьенъ отворилъ дверь, то въ корридоръ ворвался хо­лодный, рѣзкій вѣтеръ.

Ночь была мрачная... снѣгъ падалъ огромными хлопьями..!

* О! Боже мой!., какая ночь!., прошептала Марія съ ужасомъ и хотѣла сдѣлать шагъ впередъ:—сжальтесь надо много...
* Прощайте!... сказалъ Бастьенъ дикимъ голосомъ, толкнувъ жену за дверь; потомъ затворилъ ее и заперъ на задвижку.

Марія съ обнаженною головою, въ одномъ только ночномъ пеньуарѣ, почувствовала, что ноги ея погрузились въ снѣгъ, ко­торымъ густо устланъ былъ полъ крыльца, несмотря на то, что оно было подъ крышею.

Съ минуту Марія думала, что мужъ ея хотѣлъ только съиграть съ нею жестокую, глупую шутку, но скоро услышала, бѣдная, шаги удалявшагося Бастьепа.

Скоро онъ вошелъ въ комнату; Марія увидѣла свѣтъ сквозь сторы.

Холодный, пронзительный сѣверный вѣтеръ оледенилъ Марію; зубы ея судорожно сжались. Она хотѣла войдти въ конюшню, но дверь сада была заперта...

Три окошка выходили въ садъ: два изъ комнаты Жака Бастье- на, одно изъ столовой, въ которой никого не было...

Марія не могла ожидать никакой помощи...

Несчастная возвратилась на крыльцо, счистила руками снѣгъ съ порога и дрожа отъ холода, едва въ-силахъ была сѣсть на каменный уступъ.

**VIII,**

Жакъ Бастьенъ, звѣрски выгнавъ за дверь жену, вошелъ въ свою комнату, бросился на постель, не раздѣвшись и крѣпко за­снулъ.

Въ три часа ночи Маргарита вошла въ комнату Жака со свѣ­чою и нашла его спящимъ; съ трудомъ могла она пробудить его п растолковать, что лошадь готова уже.

Одурѣвшій отъ спа и пьянства, Жакъ тряхнулъ своимъ платьемъ, какъ звѣрь трясетъ своею шкурою, запустилъ руку въ склокочен-ные волосы, надѣлъ, сверхъ-бывшаго на немъ платья, овчинный тулупъ, промылъ горло полнымъ стаканомъ водки и велѣлъ ска­зать Бриду, что все готово къ отъѣзду.

Голова Бастьена была очень-тяжела, мысли его цѣплялись од­на за другую и между ними была одна, очень-неясная, неопре­дѣленная, мысль о звѣрскомъ поступкѣ съ женою; тяжело было ему бороться съ непреодолимымъ порывомъ ко спу; въ ожиданіи товарища, Жакъ сѣлъ па кровати и сталъ погружаться въ дремо­ту; но въ комнату вошелъ Бриду.

* Послушай, Жакъ, сказалъ приставъ: — послушай, какое у тебя безсмысленное лицо... оправься же.

—■ Да... да... отвѣчалъ Жакъ, подымаясь на ноги и хлопая глазами: — у меня голова очень-тяжела... а въ глазахъ песокъ; воздухъ можетъ-быть освѣжитъ меня... Вотъ, Бриду, выпей ка­пельку и ѣдемъ... до Блемура четыре льё. -

* Твое здоровье, старикъ! сказалъ приставъ, опорожнивъ рюм­ку водки.—А! а!., ты не пьешь?
* Какъ!., это подкрѣпитъ меня; голова дьявольски кружится.

И выпивъ любимый свой стаканъ водки, которая не только не

освѣжила и не прояснила голову, но еще болѣе помрачила ее. Басгьеиъ вышелъ изъ комнаты вмѣстѣ съ Бридѵ, прошелъ кор- ридоръ и отворилъ дверь, въ которую два часа -тому назадъ вы­толкалъ жену...

Маріи не было на крыльцѣ.

Снѣгъ пересталъ падать.

Луна блестѣла на горизонтѣ, холодъ усиливался. Жакъ вдвой­нѣ почувствовалъ это, потому-что выпилъ два огромныхъ стака­на водки. Голова его закружилась и, вмѣсто-того, чтобъ идти по аллеѣ къ калиткѣ сада, онъ пошелъ прямо черезъ садовый лу­жокъ.

Бриду замѣтилъ ошибку друга своего и сказалъ:

* Жакъ... Жакъ... къ какому дьяволу идешь ты?
* Въ-самомъ-дѣлѣ, отвѣчалъ Геркулесъ, остановившись и ша­таясь въ разныя стороны: — въ-самомъ-дѣлѣ, я одурѣлъ сего­дня... иду направо, а думаю, налѣво... это виноватъ холодъ...
* Да, холодъ пронзительный, сказалъ Бриду, застучавъ зуба­ми:—я совсѣмъ окоченѣлъ...
* Мерзлякъ... ступай!
* Хорошо, тебѣ говорить такъ.
* А что, Бриду. Хочешь надѣть мою кожу?
* Твою кожу?
* Да, мой тулупъ?
* А ты, Жакъ?
* Возьми его; а то, сѣвъ въ кабріолетъ, я согрѣюсь и, на­вѣрно, засну.
* Въ такомъ случаѣ я беру твой тулупъ; но если ты заснешь,· то опрокинешь насъ...

Возьми... надѣвай... сказалъ Жакъ, подавая шубу, которую

Бриду надѣлъ на себя.

* Ну, вотъ... такъ лучше, прибавилъ онъ, проведя рукою по

лбу... .

И болѣе ровнымъ шагомъ дошелъ до садовой калитки, кото­рую Андрэ отворилъ снаружи. За калиткою стояла бѣлая лошадь, запряженная въ кабріолетъ; подлѣ лошадп стоялъ старый са­довникъ.

Бастьенъ первый сѣлъ въ кабріолетъ; за нимъ послѣдовалъ Бриду, но запутавшись въ длинномъ тулупѣ Бастьепа, пошатнулся.

* Осторожнѣе, баринъ, сказалъ Андрэ, обманутый шубой и принявшій Бриду за Бастьена.
* Жакъ, сказалъ приставъ тихимъ голосомъ: — твой старикъ принялъ меня за тебя, потому-что я надѣлъ твой тулупъ.

Бастьенъ взялъ возжи и сказалъ Андрэ, державшему лошадь:

* Хороша ли старая дорога въ Блемуръ?
* Старая дорога?, да по ней не ѣздятъ теперь.
* Почему такъ? .
* Потому-что наводненіе совершенно испортило ее; косогоръ

подлѣ пруда де-Брюле размытъ и теперь тамъ воды Футовъ на десять. ,

* Жаль, этотъ путь гораздо короче, отвѣчалъ Бастьенъ, и такъ сильпо ударилъ лошадь, что она пустилась въ галопъ.
* Тише, Жакъ! закричалъ приставъ:—дорога не хороша, мо­жешь опрокинуть... Послушай, Жакъ... да ты совсѣмъ не ви­дишь ничего впереди...

Оставимъ Бриду, котораго страхъ постоянно увеличивался и возвратимся на Ферму. ,

Мы говорили уже, что Марія тщетно пыталась пройдти въ ко­нюшню черезъ садовую калитку и принуждена была возвратиться на крыльцо.

Въ первые полчаса сильно страдала опа отъ холода.

Потомъ страданія эти стали переходить въ оцѣпенѣніе, сначала болѣзненное, а затѣмъ почти вполнѣ безчувственное; это было то ужасное, непреодолимое оцѣпенѣніе, за которымъ часто слѣдуетъ смерть.

Но Марія, никогда не терявшая присутствія духа, долго боро­лась съ холодомъ и старалась не думать объ опасности, надѣясь, что въ три часа утра Бастьенъ уѣдетъ, какъ говорила ей Мар­гарита.

Притомъ же, уѣдетъ ли онъ, или не уѣдетъ, Марія, во вся­комъ случаѣ, надѣялась дать знать о себѣ Маргаритѣ, постучавъ или въ окно классной комнаты или въ дверь корридора и такимъ- образомъ, съ помощію служанки, пробраться въ свою комнату.

Но холодъ оледенилъ не только тѣло Маріи, но и мысли ея.

По исходѣ получаса, молодая женщина, несмотря на всѣ уси­лія свои, невольно стала погружаться въ дремоту, отъ HöTOpoöосвободилась-было на минуту, сдѣлавъ чрезвычайное усиліе, но только для того, чтобъ впасть еще въ сильнѣйшее усыпленіе.

Около трехъ часовъ утра, свѣтъ нѣсколько разъ показывался сквозь сторы; за дверью слышны были шаги Маргариты; по Ма­рія ничего не слышала, ничего не видѣла.

■ Но скоро за дверью раздался голосъ Бастьена; когда онъ по­вернулъ задвижку , чтобъ отворить дверь , молодая женщина вздрогнула, услышавъ этотъ ужасный голосъ, употребила сверхъ­естественныя усилія, чтобъ встать и оледенѣвшая, полусогнув­шаяся, успѣла спрятаться въ то самое время, когда мужъ ея и Бриду вышли на крыльцо.

Скоро они скрылись за калиткою.

Марія вошла въ корридоръ, а оттуда и въ свою комнату, не встрѣтивъ Маргариты. Едва только успѣла она позвонить, какъ тотчасъ же ѵпала на полъ.

Вбѣжавшая черезъ минуту .Маргарита, увидѣвъ госпожу свою на полу, вскричала:

* Великій Боже!., что съ вами?

Маргарита стала подымать молодую женщину.

* Молчи!., сказала Марія слабымъ голосомъ:—не разбуди сы­на... помоги мнѣ лечь въ постель.
* Боже мой! сказала Маргарита, поддерживавшая Марію:—вы дрожите... вы совсѣмъ оледенѣли...
* Ночью, отвѣчала молодая женщина слабымъ голосомъ: — мнѣ сдѣлалось дурно... я хотѣла встать, чтобъ позвонить... но недостало силъ... и вотъ сейчасъ только... · я могла дотащиться до камина... и...

Марія не могДа окончить; зубы ея судорожно сжались, голова откинулась назадъ и она лишилась чувствъ.

Маргарита въ ужасѣ закричала и побѣжала въ комнату Фре­дерика:

* Г. Фредерикъ!., г. Фредерикъ!., встаньте... скорѣе... ма­менькѣ дурно. '

Потомъ, возвратившись къ Маріи, стала подлѣ нея на колѣни.

* Боже мой!... что дѣлать?., чтб дѣлать?., кричала опа.

Черезъ нѣсколько секундъ Фредерикъ, накинувъ халатъ, бы­стро вошелъ въ комнату матери.

Каково было удивленіе молодаго человѣка, когда онъ увидѣлъ свою мать, блѣдную, безъ чувствъ и по временамъ судорожно вздрагивавшую.

* Маменька... закричалъ Фредерикъ, ставъ на колѣни у изго­ловья матери:—маменька... что съ тобою? скажи мнѣ...
* Увы! г. Фредерикъ, сказала Маргарита, громко плакавшая: — маменька лишилась чувствъ... Чго дѣлать?.. Боже мой! что дѣлать?...
* Маргарита, сказалъ Фредерикъ:—бѣги, разбуди скорѣе г. Давида...

Маргарита побѣжала въ мансарду Андрэ, гдѣ ночевалъ Давидъ,

Учитель, услышавъ голосъ Маргариты, поспѣшно отворилъ дверь.

* Боже мой! что случилось?

Ахъ, г. Давидъ, какое несчастіе... госпожа...

* Скорѣе, скорѣе...
* Ночыо ей сдѣлалось дурно; она хотѣла позвонит^... сиды

измѣнили ей... и опа упала па полъ, середи комнаты, гдѣ, вѣ­роятно, долго пролежала, потому-что когда я вошла къ ней... и стала помогать лечь въ постель, то нашла ее совершенпо-оледе- пѣвшею... " ■

* Въ такую ночь... это ужасно! сказалъ Давидъ, поблѣднѣвъ отъ ужаса:—и въ это время... каково она чувствуетъ себя?
* Боже мой! она совсѣмъ лишилась чувствъ, г. Давидъ... Фре­дерикъ подлѣ нея... рыдаетъ... зоветъ ее, она ничего не слы­шитъ. Онъ приказалъ мнѣ идти за вами, потому-что мы не знаемъ, чтб дѣлать... мы совсѣмъ растерялись.
* Нужно сказать Андрэ, чтобъ онъ скорѣе запрягалъ лошадь и отправился въ Пон-Брильянъ, къ доктору ДюФуру... скорѣе., скорѣе, Маргарита!
* Но... это невозможно... .
* Почему? .
* Баринъ уѣхалъ въ три часа ночи на этой самой лошади... а Андрэ такъ старъ, что ему нужно очень-много времени, чтобъ прондти двѣ льё.
* Я пойду, сказалъ встревоженный Давидъ.
* Вы, г. Давидъ, въ городъ, пѣшкомъ, такъ далеко и въ та­кую ночь?
* Черезъ часъ г. ДюФуръ будетъ здѣсь... Скажи это Фредери­

ку π постарайся успокоить его. Между-тѣмъ не худо дать госпо­жѣ Бастьенъ нѣсколько чашекъ теплаго чаю. Постарайтесь со­грѣть ее, закутавъ въ теплыя одѣяла; нужно также разложить большой огонь въ каминѣ и придвинуть къ нему постель. Ну, Маргарита, не теряйся, прибавилъ Давидъ, схвативъ шапку и схо­дя’ съ лѣстницы: — да не забудь сказать Фредерику, что черезъ часъ будетъ г. ДюФуръ. .

Маргарита, проводивъ Давида до садовой рѣшетки, возврати­лась на крыльцо, гдѣ оставлена была его лампа; когда старая служанка наклонилась, чтобъ взять лампу, то увидѣла на цолу крыльца красный шелковый платокъ, бывшій наканунѣ на шеѣ госпожи Бастьенъ—платокъ былъ полузакрытъ снѣгомъ; почти на томъ же мѣстѣ нашла она и маленькій, изъ краснаго саФьяна, спальный башмакъ, покрытый снѣгомъ п примерзнушіп отъ холода.

Удивленная Маргарита спрашивала' сама-ссбя, какимъ-образомъ очутились здѣсь платокъ и башмаки, принадлежащіе госпожѣ ея; вдругъ страшная мысль мелькнула въ головѣ служанки; внима­тельно, при свѣтѣ лампы, стала осматривать она полъ корридора

и замѣтила небольшіе, свѣжіе слѣды, которые довели ее до ком­наты Маріи. .

Маргарита вспомнила, что когда она укладывала госпожу Ьа- стьенъ въ постель, то не замѣтила на ногахъ башмаковъ; другія мысли подтверждали также страшное открытіе служанки. Устра­шенная Маргарита вошла въ комнату Маріи, гдѣ нашла Фредери­ка въ томъ же положеніи...

Черезъ часъ съ четвертью у воротъ остановился почтовый ка­бріолетъ, запряженный двумя лошадьми, которыхъ почтальйонъ такъ сильно гналъ, что обѣ онѣ были въ поту.

Изъ кабріолета вышли Давидъ и докторъ ДюФуръ.

**IX.**

Почти три часа прошло съ-тѣхъ-поръ, какъ докторъ ДюФуръ пріѣхалъ на Ферму.

Давидъ, удалившійся въ классную комнату, съ смертельною тоскою ожидалъ тамъ извѣстія о состояніи здоровья госпожи Ба- стьенъ.

Когда Маргарита, по прошествіи нѣкотораго времени, проходи­ла мимо классной комнаты, Давидъ, стоявшій на порогѣ ея, спро­силъ тихимъ голосомъ:

* Что, Маргарита?
* Ахъ!.Г. Давидъ... сказала служанка, не останавливаясь.
* Умираетъ! сказалъ Давидъ съ отчаяніемъ.

И блѣдный, внѣ себя, онъ бросился въ кресла, заплакалъ и за­крылъ платкомъ ротъ, чтобъ заглушить рыданія.

* Я зналъ... слѣдствія любви... долго скрываемой... невоз­можной... ворчалъ онъ. —Я зналъ, что буду жестоко страдать... Страдать?., зналъ ли я, что значитъ потерять Марію?., ли­шиться ея?., ока умретъ... Нѣтъ... о! нѣтъ, я увижу ее по-край- ней-мѣрѣ!..

И, почти обезумѣвшій отъ горести, Давидъ быстро вскочилъ, подошелъ къ двери, но на порогѣ ея остановился.

* Она умираетъ, можетъ-быть... и я не могу быть при ея кончинѣ... Что жь я такое?., посторонній?.. Послушаемъ... по- крайней-мѣрѣ... Ничего... ничего... могильное молчаніе! Боже мой!., что происходитъ въ этой комнатѣ, гдѣ она, быть-можетъ, борется со смертію?.. А! кто-то идетъ... это Пьеръ.

Давидъ, въ-самомъ-дѣлѣ, увидалъ въ темнотѣ корридора докто­ра, выходившаго изъ комнаты Маріи.

* Пьеръ... сказалъ онъ тихимъ голосомъ:—Пьеръ!

Г. Дюфуръ пошелъ-было къ Давиду, но въ то же самое время послышался тихій голосъ : ,

Г. докторъ; мнѣ нужно сказать вамъ нѣсколько словъ.

Докторъ остановился, а потомъ вошелъ въ столовую.

* Чей это голосъ?., спрашивалъ самъ себя Давидъ:—Маргари­ты?.. Боже мои! что случилось?.. Пьеръ говоритъ... голосъ его выражаетъ негодованіе... ужасъ... Наконецъ-то... вотъ онъ... идетъ!..

Въ-самомъ-дѣлѣ, г. ДюФуръ вошелъ въ классную комнату съ раздраженнымъ, безпокойнымъ видомъ.

* Это ужасно!., это подло!., говорилъ онъ.

Давидъ, думавшій только о Маріи, быстро подошелъ къ док­тору.

* Пьеръ!., ради Бога!., чтб съ нею? Говори правду... я перенесу все... но только, ради Бога, говори правду... какъ бы ужасна ни была оиа... сжалься... О! какія мученія могутъ сравниться съ тѣ­ми, которыя терзаютъ меня, здѣсь, гри часа сряду?.. Что съ нею? Жива ли она... умираетъ ли или уже умерла?..

Черты лица Давида выражали глубокое душевное страданіе; глаза, покраснѣвшіе отъ слезъ, горѣли лихорадочнымъ огнемъ; голосъ дрожалъ отъ внутренняго волненія; все, наконецъ, обличало въ немъ и глубокое отчаяніе, и глубокую любовь. Докторъ, все- еще бывшій подъ вліяніемъ сильнаго гнѣва, съ удивленіемъ оста­новился передъ Давидомъ и нѣсколько минутъ безмолвно смотрѣлъ на него.

* Пьеръ... ты ничего не говоришь... ничего... что съ нею? она умираетъ?..
* Нѣтъ... Генрихъ... нѣтъ... она не умираетъ, отвѣчалъ док­торъ.
* Она будетъ жить!., вскричалъ Давидъ.

И лицо его совершенно преобразилось; онъ сильно прижалъ доктора къ груди своей и заплакалъ.

* Больше, чѣмъ жизнію... я обязанъ буду тебѣ... Пьеръ, про­говорилъ онъ.
* Генрихъ... возразилъ докторъ, глубоко вздохнувъ:—я не го­ворилъ, что она будетъ жить...
* Ты опасаешься?..
* Очень...
* О! Боже мой!., но, по-крайней-мѣрѣ, ты надѣешься...
* Не смѣю еще.
* А теперь чтб съ нею?
* Спокойнѣе... она заснула...
* О! пусть она живетъ... пусть живетъ... Пьеръ... необходи­мо, чтобъ она жила... она будетъ жить, не-правда-ли, будетъ?..
* Генрихъ... ты любишь ее!..

Давидъ вздрогнулъ и уставилъ глаза на доктора.

* Генрихъ... ты любишь ее... я не похитилъ твою тайну. Ты

самъ открылъ ее. ,

* Я!

-\*\*· Твоею Горестію..à

* Да... я люблю ее...
* Генрихъ! сказалъ докторъ со слезами на глазахъ:—мнѣ жаль тебя... о! очень-жаль...
* Любовь безъ надежды... знаю... но пусть она живетъ... и я буду благословлять страданія, какъ бы велики ни были они... сынъ ея... котораго мы равно любимъ... будетъ всегда между ею и мною...

. — Да, твоя любовь безъ надежды... Генрихъ... чувство вѣж­

ливости не позволитъ тебѣ открыть ее. Но это еще не все... и, я повторяю тебѣ, Генрихъ, что ты больше несчастливъ, чѣмъ полагаешь.

* Боже мой! Пьеръ, что жь такое?
* Знаешь ли?.. Но кровь моя кипитъ... бушуетъ... негодованіе волнуетъ меня... погому-что... нельзя говорить хладнокровно о подобномъ звѣрствѣ.
* Несчастная женщина, дѣло идетъ о ней! О! говори, говори! ты мучишь, убиваешь меня!
* Сейчасъ-только... я шелъ къ тебѣ...
* И тебя остановили въ корридорѣ.
* Это была Маргарита... Знаешь ли ты, гдѣ госпожа Бастьенъ провела ночь?
* Гдѣ? Что такое?
* За дверьми, на дворѣ.
* Ста?., провела ночь на дворѣ?
* Да... мужъ выгналъ ее на морозъ.

Давидъ вздрогнулъ всѣмъ тѣломъ. Потомъ, схватившись руками за голову, какъ-бы изъ опасенія, чтобъ она не лопнула, сказалъ голосомъ, прерывающимся отъ волненія:

* Послушай, Пьеръ... я слышалъ твои слова... но я не пони­маю тебя... Какой-то тяжелый, густой туманъ налегъ на мою голову.

. — Сначала и я не понималъ... это слишкомъ-невѣроятно, ужас­но. Вчера вечеромъ Маргарита слышала продолжительный разго­воръ... то тихій... то громкій... въ классной комнатѣ... потомъ шумъ шаговъ въ корридорѣ... потомъ слышала какъ отворили и опять заперли дверь и, наконецъ,, какъ все затихло... Ночью, когда уѣхалъ Бастьенъ, Марія позвонила и когда вошла .Маргарита, то Марія лежала на полу. Сначала старушка думала, что госпожѣ ея сдѣлалось дурно, но потомъ, по нѣкоторымъ признакамъ, она .убѣдилась, что госпожа Бастьенъ была на дворѣ, съ полуночи до трехъ часовъ... на крыльцѣ, въ жестокую холодную ночь.... Вотъ почему... болѣзнь можетъ быть смертельна...

* Но это ужасно! вскричалъ Давидъ, внѣ себя отъ горести и

бѣшенства:—этотъ человѣкъ... .

* Несчастный былъ пьянъ, судя по словамъ Маргариты... Онъ выгналъ жену вонъ, поссорившись съ нею...
* О! Боже мой... съ нею... съ нею поступить подобнымъ обра­зомъ, сказалъ Давидъ раздирающимъ сердце голосомъ:—но, я его...

Генрихъ... сказалъ докторъ, взявъ друга своего за руки:—

Генрихъ... добрый, благородный, опомнись, пріиди ,въ себя... будь тѣмъ, чѣмъ ты былъ всегда... великодушнымъ, твердымъ... да, твердымъ... твердость нужна гебѣ, чтобъ принести жертву, по необходимую для спасенія госпожи Бастьенъ.

Жертву для спасенія... Маріи! О! говори... говори...

* Доброе... благородное сердце... я узнаю тебя; я ошибался, когда говорилъ, что ты достоинъ жалости болѣе, чѣмъ полага­ешь... такія души, какъ гвоя, живутъ жертвами, самоотверженіями. Выслушай меня, Генрихъ... Положимъ, что я спасу госпожу Ба­стьенъ, вылечу ее... но не нужно оставлять ее во власти этого несчастнаго, жалкаго человѣка, не такъ ли?
* Дальше... дальше...
* Есть законное средство вырвать изъ рукъ этого человѣка несчастную, которую онъ терзаетъ въ-продо.іженіе семнадцати лѣтъ.
* И это средство?
* Судебный разводъ.
* Л какимъ-образомъ?
* Послѣдній поступокъ его съ женою слишкомъ-жестокъ... Маргарита будетъ свидѣтельницею; больше не нужно для получе­нія развода; притомъ же... я увижусь съ судьями... разскажу имъ поступки Басгьена съ женою со времени его женитьбы... разска­жу имъ ангельское терпѣніе Маріи... ея дивную привязанность къ сыну... неукоризненность всей ея жизни...
* Да,Пьеръ, ты правъ... необходимо, чтобъ госпожа Бастьенъ разлучилась съ мужемъ, чтобъ она была свободна. (И при этой мысли Давидъ задрожалъ отъ радостной надежды.) Да; пусть бу­детъ свободна и тогда она одна будетъ располагать будущностію сына...
* Генрихъ, сказалъ докторъ, прерывая друга своего:—ты дол­женъ понять, что для развода этого со стороны Маріи необходи­мо твое удаленіе.
* Мое!
* Генрихъ, повторяю тебѣ... тЫ долженъ удалиться...
* Оставить ее... умирающую... никогда!
* Другъ мой...
* Никогда! и она не согласится на это.
* По чему такъ?
* Нѣтъ... она не согласится... оставить ея сына... котораго я люблю, какъ свое дитя, оставить его тогда, когда стали осу­ществляться самыя прекрасныя надежды... нѣтъ, это было бы безумно... я не могу... Ты не знаешь, что сынъ ея значитъ для меня... что значу я для него... ты не знаешь, наконецъ, какія неразрывныя связи соединяютъ насъ... ее, сына и меня.

-- Знаю я все это, Генрихъ; знаю силу связей, соединяющихъ васъ; знаю, наконецъ, что любовь твоя, быть-можетъ неизвѣстная Маріи, столько же чиста, сколько и почтительна.

* И со всѣмъ тѣмъ, ты хочешь удалить меыя?
* Да... потому-что и ты, и,Марія, вы оба молоды, живете вмѣстѣ... Признательность, которую оиа обязана изъявлять тебѣ, могла бы показаться кому-нибудь... выраженіемъ чувствъ болѣе нѣжныхъ; наконецъ, я знаю, что старая маркиза дѣлаетъ намѣки па лѣта и наружность учителя, котораго Марія избрала для сына.
* О! эго безчестно!
* Да, это безчестно... подло; но ты подтвердишь эти предпо­ложенія, если останешься здѣсь, тогда, когда госпожа Бастьенъ, послѣ семнадцатилѣтней супружеской жизни, станетъ просить раз­вода...
* Но опа не знаетъ о моей любви, Пьеръ... клянусь... ты знаешь, что я скорѣе умру, чѣмъ скажу ей одно слово, и тѣмъ болѣе, что она одолжена мнѣ спасеніемъ сына!
* Я не сомнѣваюсь ни въ тебѣ, ни въ ней; но, повторяю, что дальнѣйшее твое пребываніе въ этомъ домѣ могло бы нанести Ма­ріи неисправимый вредъ.

-— Пьеръ... твои опасенія неосновательны.

* Напротивъ, очень-основательны; твое присутствіе здѣсь за­пятнало бы безукоризненную чистоту жизни Маріи: выведутъ дур­ное заключеніе о ней, и, быть-можетъ, отвергнутъ просьбу о раз­водѣ. И тогда Бастьенъ еще хуже будетъ обращаться съ нею.

Давидъ не находилъ возраженій. Совсѣмъ тѣмъ, желая схва­титься за -послѣднюю надежду, онъ сказалъ:

* Но, Пьеръ, могу ли я оставить Фредерика, который нуж­дается еще въ моихъ попеченіяхъ?.. Милое дитя! оставить его тогда, когда я предвидѣлъ для него славную будущность, блестящую будущность!
* Но вспомни, что сегодня вечеромъ Бастьенъ пріѣдетъ сюда... что, можетъ-быть, онъ принудитъ тебя оставить его домъ, гдѣ онъ, во всякомъ случаѣ, хозяинъ... Что ты тогда будешь дѣлать?

Разговоръ Дюфура и Давида прерванъ былъ приходомъ Фреде­рика, сказавшаго доктору:

* Маменька только-что проснулась и желаетъ говорить съ ва­ми, теперь же, господинъ ДюФуръ...
* Дитя мое, сказалъ докторъ Фредерику:—мнѣ нужно сказать нѣсколько словъ вашей маменькѣ. Останьтесь здѣсь съ господи­номъ Давидомъ.

II потомъ, обратясь къ другу своему, г. Дюфуръ сказалъ:

* Генрихъ, я надѣюсь на тебя... ты понимаешь меня?
* Понимаю.
* Даешь слово дѣлать то, чтб мы обязаны дѣлать?

Послѣ долгой борьбы, во время которой Фредерикъ, не пони­мавшій словъ Дюфура и Давида, съ удивленіемъ посматривалъ τά на того, то на другаго, Давидъ, пожавъ руку доктора« сказалъ твердымъ голосомъ:

—Пьеръ< ***я*** даю слово.

Хорошо... хорошо... сказалъ докторъ, съ чувствомъ пожи­мая руку Давида.

Потомъ прибавилъ:

Я сдѣлалъ только половину дѣла...

Пьеръ, что ты говоришь? вскричалъ Давидъ, смотря на уда­ляющагося друга:—что хочешь дѣлать?

* Свой долгъ, отвѣчалъ докторъ.

И оставивъ Давида и Фредерика въ классной комнатѣ, онъ ушелъ къ больной.

**X.**

Когда докторъ ДюФуръ вошелъ къ госпожѣ Бастьенъ, то на­шелъ тамъ Маргариту у изголовья постели больной.

Марія, еще вчера цвѣтущая красотою, теперь была блѣдна, раз­строена; на лицѣ видѣнъ былъ жгучій огонь горячки, а голубые глаза, полузакрытые отяжелѣвшими рѣсницами, блестѣли лихо­радочнымъ огнемъ; по временамъ сухой, рѣзкій кашель подымалъ прелестную грудь, которую Марія прижимала руками, какъ-бы для того, чтобъ уменьшить тяжкую боль.

Увидѣвъ доктора, госпожа Бастьенъ сказала служанкѣ:

* Оставь насъ, Маргарита.
* Какъ вы чувствуете себя? сказалъ докторъ, по уходѣ слу­жанки.
* Кашель давитъ, жжетъ мою грудь, любезный докторъ; во время сна тяжкія грезы безпокоили меня... слѣдствіе горячки, безъ-сомнѣнія... но... оставимъ это... сказала Марія съ ангель­скимъ самоотверженіемъ. Я хочу посовѣтоваться съ вами... о дѣ­лахъ очень-важныхъ... добрый мой докторъ... я не должна... медлить... потому-что два или три раза... со времени пробужде­нія... боялась, что потеряю разсудокъ.
* О! не безпокойтесь такъ много, это слѣдствіе слабости...
* Я сначала хотѣла поговорить... съ вами... а потомъ уже по­просить сюда господина Давида и Фредерика... потому-что... мнѣ кажется... намъ всѣмъ вмѣстѣ... нужно будетъ посовѣтоваться...
* Я къ вашимъ услугамъ.
* Вы знаете... мужъ мой... пріѣхалъ сюда... вчера вечеромъ.
* Знаю, сказалъ докторъ, не могшій скрыть негодованія.
* Я имѣла съ нимъ продолжительный... и тягостный разго­воръ... о моемъ сынѣ... Несмотря на мои возраженія... прось­бы... Г. Бастьенъ рѣшился отдать Фредерика... Бриду... въ каче­ствѣ писца... Теперь я должна поблагодарить господина Давида за его заботы... и разстаться съ сыномъ...
* И вы... не согласились на эго?..
* До послѣдней возможности... я защищала мои права на сы­на... Что же касается до Фредерика, то вы знаете твердость и не­преклонность его характера... онъ никогда нс согласится оставить меігя... господина Давида, и быть у Приду... Мужъ мой скоро возвратится сюда... и будетъ настаивать...

Марія принуждена была замолчать, какъ по причинѣ сильнаго волненія, которое она старалась превозмочь, гакъ и потому, что въ это время сильный, болѣзненный кашель сталъ давить грудь ея. Докторъ съ прискорбіемъ взглянулъ на Марію и поспѣшилъ дать ей нѣсколько ложекъ приготовленнаго имъ питья.

АІарія, успокоившись нѣсколько, продолжала:

* Таково наше положеніе, добрый мой докторъ... нужно рѣ­шиться на что-нибудь... до пріѣзда господина Настьена... иначе (и Марія сдѣлалась еще блѣднѣе)... иначе, тутъ произойдетъ что- нибудь страшное... вы знаете, какъ господинъ Бастьенъ жестокъ и раздражителенъ... Что же касается до мепя... то, при настоя­щей болѣзни моей, разлучить меня съ Фредерикомъ, значитъ убить меня.
* Сударыня, минуты дороги... позвольте мнѣ просить васъ быть со мною откровенною...
* Говорите.
* Вчера вечеромъ... послѣ разговора вашего съ мужемъ... про­изошла страшная сцена... и ночыо...
* Сударь...
* Я все знаю.
* Докторъ...
* Я все знаю; но съ обыкновеннымъ вамъ присутствіемъ духа, вы рѣшились перенести все, лишь бы только избѣжать шуму и страш­ной ссоры отца съ сыномъ... О! не отпирайтесь... ваше спасеніе, спасеніе вашего сына зависятъ отъ ваіпей откровенности...
* Мое спасеніе! спасеніе моего сына!
* Именно гакъ, сударыня... думаете ли вы, что законъ без­силенъ противъ жестокихъ поступковъ вашего мужа? Нѣтъ, нѣтъ! есть свидѣтели безумной жестокости его. Эти свидѣтели... Марга­рита... и я, призванный къ вамъ на помощь, для спасенія жизни вашей... наконецъ всѣ жестокіе поступки мужа оправдываютъ не­обходимость развода... дѣло это нужно рѣшить... сегодня же.
* Разводъ! вскричала Марія, съ восторгомъ сложивъ руки: — онъ возможенъ!
* Да, и вы получите его; положитесь на меня... Я увижусь съ вашими судьями, представлю имъ ваши права, ваши страданія', ваши несчастія... Но, прежде всего, прибавилъ докторъ, колеблясь (потому-что чувствовалъ всю щекотливость того, о чемъ хотѣлъ говорить), прежде всего необходимо удаленіе господина Давида.

Марія вздрогнула отъ удивленія и горести, и посмотрѣла на г. Дюфура, стараясь разгадать мысль его, потому-что не могла по­нять, какимъ-образомъ. докторъ, лучшій другъ Давида, требовалъ его удаленія.

* Разстаться съ г. Давидомъ, сказала она наконецъ:—и тог-

да, когда его работы, попеченія такъ необходимы для моего Фредерика! ■

Повѣрьте мнѣ... удаленіе Давида необходимо... Давидъ самъ

чувствуетъ это... потому-что рѣшился удалиться.

* Г. Давидъ!

Онъ далъ мнѣ слово...

* Это невозможно...
* Онъ далъ слово...

Онъ... онъ... и въ это время, онъ хочетъ оставить насъ!

* Чтобы спасти васъ... и вашего сына.
* Чтобы снасти насъ?..
* Дальнѣйшее пребываніе его здѣсь... съ вами... повредило бы успѣху просьбы вашей о разводѣ...
* Почему? .

Въ вопросѣ Маріи было столько наивности и цѣломудрія, столько искренняго удивленія, что докторъ не осмѣлился нане­сти новый ударъ этому кроткому созданію намѣкомъ о недостой­ныхъ слухахъ, которые стали распространяться па счетъ отношеній Давида и Маріи; онъ сказалъ только: f

* Вы не можете сомнѣваться въ расположеніи Давида; онъ знаетъ, что отъѣздъ его будетъ тягостенъ для Фредерика, но въ то же время онъ чувствуетъ и всю необходимость удаленія. ,
* Онъ удалится!..

Эти два слова: *анъ удалится!* были сказаны Маріею такимъ тоскливымъ, печальнымъ голосомъ, что докторъ не могъ не по­нять, какъ сильна, глубока любовь Маріи къ Давиду; это опеча­лило добраго доктора. Онъ зналъ добродѣтель Маріи, благород­ство Давида и не видѣлъ исхода роковой страсти.

По истеченіи нѣсколькихъ минутъ, Марія обратила къ докто­ру свое блѣдное, болѣзненное лицо, орошенное слезами и сказа­ла печальнымъ голосомъ:

* Г. Давидъ... считаетъ нужнымъ удалиться... чтб дѣлать... Другъ вашъ представилъ столько доказательствъ безграничнаго сво­его великодушія, что невозможно сомнѣваться въ его расположеніи къ намъ; но... я должна... сказать вамъ... отъѣздъ его... пора­зитъ... моего сына...
* Но вы останетесь съ нимъ... вы, сударыня; потому-что я не сомнѣваюсь, когда рѣшатъ дѣло въ вашу пользу, то оставятъ Фредерика при васъ...
* Вы падѣетесь?
* Конечно.
* Какимъ-образомъ? сказала Марія, сложивъ руки и смотря на доктора съ чрезвычайною тоскою:—это возможно...
* Ему больше шестнадцати лѣтъ... и по закону, въ случаѣ раз­вода... сынъ остается при отцѣ... дочь при матери...

Но въ такомъ случаѣ, со страхомъ сказала Марія, для чего

же всѣ эти надежды?..

Чтобъ обезпечить вашъ покой, можетъ-быть жизнь вашу...

потому-что вашъ мужъ...

* Но сынъ мой?., сынъ мой?..
* Мы употребимъ всѣ усилія... чтобъ его оставили при васъ.
* А если не оставятъ?
* Увы!., сударыня...
* Не будемъ больше думать о разводѣ, г. Дюфуръ.
* Вспомните, однако, что это значитъ остаться во власти г. Бастьена...
* По-крайней-мѣрѣ онъ не разлучитъ меня съ сыномъ.
* Разлучитъ... развѣ онъ не хотѣлъ увезти его сегодня?
* О! Боже мой! сказала Марія, упадая на спину съ такою горестію и отчаяпіемъ, что докторъ быстро подошелъ къ ней и сказалъ:
* Ради Бога!... что съ вами?
* Г. Дюфуръ, сказала Марія едва внятнымъ голосомъ и за­крывая глаза, силы мои истощаются... съ какой стороны не по­смотрю я па будущее... оно кажется ужаснымъ... Что дѣлйть?.. Боже мой! что дѣлать?., скоро возвратится мужъ... онъ хочетъ увезти... моего сына... О! изъ любви, изъ жалости ко мнѣ, стань­те между отцомъ... и Фредерикомъ... будьте посредникомъ... Ахъ! если бы вы знали... что страшитъ меня...

Молодая женщина вдругъ замолчала: она упала въ обморокъ.

Докторъ бросился къ колокольчику, сильно позвонилъ и снова возвратился къ Маріи.

Служанка не являлась; докторъ отворилъ дверь и громко за­кричалъ:

* Маргарита!.. Маргарита!

На отчаянный голосъ доктора прибѣжали изъ классной комна­ты Фредерикъ, а за нимъ и Давидъ, который уступая непре­одолимому желанію, хотѣлъ еще разъ видѣть ту, съ которою долженъ былъ скоро разстаться.

* Фредерикъ... поддержите маменьку, сказалъ г. ДюФуръ, а ты... Генрихъ... поищи холодной воды... въ классной комнатѣ... гдѣ-нибудь... Я не знаю, гдѣ Маргарита.

Давидъ бросился за водою, между-тѣмъ какъ Фредерикъ, под­держивая мать, вскричалъ отчаяннымъ голосомъ:

* О!.. Боже мой... этотъ обморокъ... какъ она блѣдна!., по­могите!., скорѣе... скорѣе...

Маргарита быстро вошла въ комнату; на лицѣ ея видны были и изумленіе, и страхъ.

* Г. докторъ, закричала она голосомъ, прерывавшимся отъ волненія, еслибъ вы знали!..
* Пьеръ, вотъ, что ты спрашивалъ, сказалъ Давидъ, подавая доктору граФинъ холодной воды.

нѣсколько ложекъ воды и обратившись къ служанкѣ, сказалъ ей тихимъ голосомъ:

Маргарита, дай склянку... тамъ... на каминѣ... но... чтб

съ тобой?., спросилъ докторъ, замѣтивъ, что Маргарита стоитъ неподвижно и дрожитъ. Іоворн... говори же!..

Ахъ! г-нъ докторъ, отвѣчала служанка тихимъ голосомъ, у

меня... захватываетъ дыханіе... еслибъ вы знали!..

* Что такое?..
* Баринъ умеръ!..

При этихъ словахъ, докторъ отскочилъ назадъ, оставивъ Ма­рію... и, казалось, окаменѣлъ... съ чрезвычайнымъ изумленіемъ посмотрѣлъ онъ на служанку и ни слова не могъ сказать.

Давидъ такъ былъ пораженъ этимъ извѣстіемъ, что едва не упалъ и принужденъ былъ опереться.

Фредерикъ, поддерживая руками г-жу Бастьенъ, живо повер­нулся къ Маргаритѣ, проговорилъ:

* О!.. Боже мой!., умеръ... умеръ... мой отецъ!..

И спряталъ лицо свое на груди матери.

Марія хотя и была въ сильномъ обморокѣ, но сохранила нѣ­которую способность слуха...

Слова Маргариты: *Баринъ умеръ,* дошли до слуха молодой жен­щины, но неясно, какъ летучее сновидѣніе.

Докторъ первый прервалъ молчаніе:

* Объясни... откуда узнала ты?..
* Ночью, сказала служанка, баринъ въ двухъ льё отсюда хо­тѣлъ проѣхать въ бродъ... дорога чрезвычайно испорчена навод­неніемъ... кабріолетъ и лошадь опрокинулись... г-нъ Бриду не­извѣстно гдѣ, но барина узнали но овчинному тулупу, который былъ на немъ; мельничное колесо раздавило его; въ карманѣ разор­ваннаго тулупа нашли письма на имя барина. Поэтому-то блемур- скііі міръ и узналъ, что погибъ баринъ... и составилъ актъ о его смерти.

Когда служанка кончила разсказъ, Марія, пришедшая въ себя, вслѣдствіе сильной реакціи отъ неожиданной новости о смерти мужа, сильно прижала къ сердцу своему сына и сказала:

—· Мы не разстанемся больше... никогда...никогда...

**XI.**

Около трехъ недѣль прошло съ-тѣхъ-поръ, какъ Маргарита объявила о смерти Жака Бастьена.

Болѣзнь Маріи сдѣлалась опасною, въ-слѣдствіе сильныхъ и разнообразныхъ ощущеній.

Въ первые два дня болѣзнь Маріи внушала сильныя опасенія, но мало-по-малу недугъ сталъ ослабѣвать, благодаря стараніямъ док­тора Дюфура и надеждамъ на счастливое будущее, въ которыхъ

T. LXIII. - Отд. I. 4

молодая женщина почерпала довольно силъ и воли, чтобы побѣдить страданія.

Но прошествіи нѣсколькихъ дней началось выздоровленіе Маріи, и хотя излеченіе это должно было быть продолжительнымъ и требовало самыхд> внимательныхъ заботъ и попеченіи, изъ опа­сенія реакціи, всегда болѣе страшной, чѣмъ самая болѣзнь, со- всѣмъ-тѣмъ боязливыя опасенія прекратились, и мѣсто ихъ засту­пило нетерпѣливое, но сладостное ожиданіе.

Нужно ли говорить, что послѣ извѣстія о смерти Бастьена, ни Давидъ, ни Марія не сказали ни одного слова, не сдѣлали ни ка- каго намека, которые могли бы обличить ихъ тайныя надежды?

Хотя смерть Жака не могла внушать сожалѣнія, однакожь Да­видъ и Марія имѣли религіозное уваженіе, къ праху, не совсѣмъ еще остывшему.

Болѣзнь г-жи Бастьенъ была причиною непритворной печали всѣхъ окрестныхъ жителей, считавшихъ ее, со времени наводне­нія, своею благодѣтельницею; изъ того же источника происходила и общая радость при извѣстіи о выздоровленіи молодой женщины. Общее искреннее участіе, и ожиданіе прекраснаго, счастливаго будущаго поддерживали и укрѣпляли Марію, такъ-чго по проше­ствіи трехъ недѣль она чувствовала только чрезвычайную слабость, недозволявшую ей оставлять свою комнату.

Дишь-только состояніе здоровья Маріи перестало внушать опа­сенія, какъ молодая женщина тотчасъ же изъявила желаніе, что­бы Фредерикъ возобновилъ занятія по плану Давида и притомъ въ ея присутствіи, чѣмъ хотѣла доставить себѣ неисчерпаемое блаженство, видѣть ихъ обоихъ, нѣжно любимыхъ ею и едва не потерянныхъ еще недавно и навсегда; потомъ къ этому удовольствію прибавились еще и другія: нѣжное и просвѣщенное участіе Давида къ'Фредерику и неукротимая ревность молодаго человѣка къ заняті­ямъ. Фредерикъ жаждалъ славной, блестящей будущности, чтобъ быть гордостію и счастіемъ матери.'

Съ общаго согласія рѣшено было, что Фредерикъ поступитъ въ Политехническую-Школу, а оттуда, смотря по склонности, вступить на одно изъ многочисленныхъ поприщъ, которыя открывало это заведеніе; военная или морская служба, изящныя искусства, лите­ратура или ученыя занятія—вотъ поприща, изъ которыхъ онъ лю­бое могъ избрать для себя! 4

Все сказанное нами не можетъ еще дать полнаго понятія о не­земномъ, идеальномъ блаженствѣ, которымъ наслаждались три нѣжныя, благородныя существа съ самаго того времени, когда болѣзнь Маріи перестала внушать опасенія; блаженство, которымъ наслаждались они, имѣло еще ту особенность, что горизонтъ его не потемнялся уже мыслію о пріѣздѣ Бастьена, какъ ясное небо потемвяется мрачными, черными тучами передъ страшною грозою.

Въ это время, какъ-только далеко могли видѣть Марія, Давидъ

и Фредерикъ... они видѣли одно ясное,''блестящее будущее, бле­стящее до такой степени, что блескъ его ослѣплялъ ихъ иногда:

Прошло и три недѣли со дня извѣстія о смерти г-на Бастьена. Пробило два часа; Фредерикъ съ помощію Маргариты и старика Андрэ, украшалъ вазы, стоявшія на каминѣ классной комнаты снѣжными, блѣдными бенгальскими розами и другими зимними растеніями.

На подмосткахъ поставленъ былъ портретъ Фредерика, чрезвы­чайно-сходный съ подлинникомъ, сдѣланный Давидомъ пастилью. Въ комнатѣ разведенъ былъ большой огонь, а на столѣ пригото­вленъ простой, сельскій завтракъ.

Три *сообщника,* приготовлявшіе этотъ маленькій праздникъ, этотъ сюрпризъ для выздоравливавшей Маріи, ходили, какъ гово­рится, на пальчикахъ и перешептывались, изъ опасенія, чтобы г-жа Бастьенъ не узнала тайны преждевременно. Въ этотъ день молодая женщина должна была въ первый разъ выйти изъ спаль­ной своей комнаты и провести нѣкоторое время въ классной: вотъ причина, почему Фредерикъ и двое старыхъ слугъ старались придать комнатѣ самую праздничную Наружность, а Давидъ съ величайшимъ стараніемъ и любовію рисовалъ портретъ Фре­дерика, который Марія должна была увидѣть въ этотъ день еще въ первый разъ.

Во время таинственныхъ *выходовъ* и *входовъ,* Марія оставалась одна съ Давидомъ.

Мо.іодая женщина, одѣтая въ трауръ, полулежала на большомъ креслѣ и безмолвно, съ наслажденіемъ любовалась Давидомъ, раз­сматривавшимъ занятія Фредерика.

Вдругъ Давидъ, читавшій одну изъ тетрадей, сказалъ въ-пол- голоса:

* Это непостижимо...
* Въ чемъ дѣло, г. Давидъ? ,
* Въ необычайныхъ успѣхахъ Фредерика. Едва прошло три недѣли съ того времени, какъ мы стали заниматься геометріею... а онъ уже выказалъ столько способности къ точнымъ наукамъ, сколько и къ другимъ предметамъ...
* Успѣхи Фредерика удивляютъ меня, г. Давидъ... и чувство и воображеніе развиваются въ немъ сЪ необычайною быстро­тою...
* Да, это и удивляетъ, и радуетъ меня... Въ этомъ миломъ ребенкѣ все повинуется одному побужденію, все растетъ быстро, какъ самая мысль, и одно не вредитъ въ немъ другому... Вчера я читалъ вамъ.отрывки изъ послѣдняго сочиненія его, отрывки истинно-краснорѣчивые, прекрасные...
* О!., между послѣдними сочиненіями его и лучшими сочине­ніями, писанными имъ прежде... огромная разница.;. Теперь, послѣ моральнаго пзлеченіл Фредерика, послѣ чуднаго возрожденія его, я опасаюсь одного — это избытка труда.
* Я стараюсь по-возМожности успокоить, усмирить его жажду къ пріобрѣтенію свѣдѣній... его нетерпѣливую пылкость, его стра­стную восторженность, съ какою смотритъ онъ на будущее... а будущее его будетъ славное, блестящее...

"— Ахъ! г. Давидъ, что за радость будетъ для *насъ...* что за блаженство... если ожрданія *наши* исполнятся?

Какъ передать выраженіе той нѣги, того сладостнаго трепета, съ какими Марія произнесла слова: *насъ, наши ожиданія.* Только эти слова обличали тайныя мысли и надежды Маріи и Давида па взаимное счастіе въ будущемъ.

Давидъ сказалъ:

* Повѣрьте мнѣ, что нѣкогда мы увидимъ его великимъ по душѣ и по уму; въ немъ есть чрезвычайная энергія.

’ — О! я съ гордостію, съ довѣріемъ буду ожидать исполненія вашихъ надеждъ, г. Давидъ... Руководимый вами, чего не до­стигнетъ Фредерикъ...

Послѣ минутнаго молчанія Марія продолжала:

* Но знаете ли, что все это кажется мнѣ какимъ-то сномъ? Когда я думаю, что едва прошло два мѣсяца съ того времени, какъ вы прибыли сюда... какъ вы сидѣли за этимъ самымъ столомъ, просматривали тетради Фредерика и вмѣстѣ со мною оплакивали несчастный покровъ, затемнявшій умъ ребенка...
* А помните ли его холодное, мрачное молчаніе, противъ ко­тораго тщетны были всѣ наши усилія?
* А эта ночь, когда обезумѣвшая отъ ужаса, я прибѣжала къ вамъ съ мольбами не оставлять, не покидать Фредерика?
* Согласны ли вы со мною, что есть какая-то сладость въ гру­стныхъ воспоминаніяхъ, когда самыя несчастія уже миновались?..
* Да... въ нихъ есть какая-то сладость... но мнѣ больше пріятны... нѣкоторыя ожиданія!.. И сегодня ночью я сдѣлала нѣсколько -проэктовъ...
* Какіе же это?
* Одинъ изъ нихъ... самый глупый, самый невозможный!..
* Тѣмъ пріятнѣе онъ долженъ быть.
* Когда *нашъ* Фредерикъ поступитъ въ Политехническую-Шко­лу, то намъ конечно нужно будетъ разстаться съ нимъ... ІІо, будьте спокойны... я въ этомъ случаѣ буду , тверда... только съ условіемъ....
* Съ какимъ это?
* Вы будете смѣяться, потому-что это, въ-самомъ-дѣлѣ, смѣш­но, забавно. Но что за бѣда! мнѣ бы хотѣлось, чтобъ *мы* жили подлѣ него, даже противъ самой школы, если бы эго было воз­можно... Вы вѣрно станете смѣяться надо мною?
* Совсѣмъ нѣтъ; я нахожу мысль вашу прекрасною... Въ-са­момъ-дѣлѣ. живя такъ близко, мы можемъ видѣть *нашего* Фреде­рика два или три раза ежедневно. Я не говорю ужь объ отпу­скахъ... тогда онъ ужь именно былъ бы у *насъ.*

***Οιηύ. I.* Зависть. КЗ**

Въ-самомъ-дѣлѣ... сказала Марія съ улыбкою: —вы ке на­ходите, что я ужь слишкомъ... мать?

* Отвѣтъ мой будетъ очень-простъ. Я сегодня же напишу въ Парижъ, чтобъ поискали противъ школы удобную квартиру и наняли ее для *насъ.*
* Кйкъ вы добры!..
* Доброта очень-неболыная... раздѣлять съ вами удовольствіе частыхъ свиданіи съ Фредерикомъ!

Марія молчала; слезы блистали на глазахъ ея. Потомъ, обра­тившись къ Давиду, молодая женщина сказала съ глубокимъ чув­ствомъ:

* Какъ пріятно... счастіе!..

И глаза ея, въ которыхъ видно было безграничное душевное блаженство, встрѣтились съ глазами Давида... оба забылись въ нѣмомъ, восторженномъ coâepnauin другъ друга.

Дверь комнаты отворилась, и Маргарита сказала учителю съ таинственною улыбкою: ч

* Г. Давидъ... нельзя ли вамъ выйти на-минутку?
* А гдѣ мой сынъ! спросила Марія.
* Г. Фредерикъ занятъ... очень-занятъ, сударыня, отвѣчала служанка, взглянувъ на Давида, который между-тѣмъ вышелъ изъ комнаты.
* Если прикажете, сударыня, продолжала Маргарита, то я оста­нусь при васъ... можетъ-быть вамъ нужно что-нибудь.
* Ахъ! Маргарита... Маргарита, сказала молодая женщина съ улыбкою: — тутъ есть какой-нибудь заговоръ.
* Какъ-такъ, мадамъ?
* О!., я очень-проницательна! Съ самаго утра... эти выходы и входы... шумъ шаговъ въ корридорѣ, отсутствіе Фредерика въ часы занятій, какой-то особенный шумъ въ той сторонѣ, гдѣ классная комната...
* Я могу увѣрить васъ... что...
* Хорошо, хорошо... употребляютъ во зло мое положеніе, возразила Марія съ улыбкою: — они знаютъ, что я не могу хо­дить... и, слѣдовательно, не могу видѣть что тамъ дѣлается...
* О! сударыня... на-примѣръ...
* Дѣло идетъ о какомъ-нибудь сюрпризѣ, не правда ли, Мар­гарита?
* О сюрпризѣ... мадамъ?
* Разскажи, пожалуйста, добрая моя Маргарита. Пусть же я буду счастлива скорѣе... и, слѣдовательно, дольше...
* Сударыня, геройски сказала Маргарита:—это будетъ измѣна...

Въ туже минуту старикъ Андрэ отворилъ въ. спальную дверь п,

высунувъ голову, сказалъ старой служанкѣ очень-таинственнымъ голосомъ:

* Маргарита... спрашиваютъ, гдѣ вещь... которая... которая...
* Ахъ! Боже!., того и смотри, что сглупить: онъ всегда та-

ковъ! вскричала служанка и побѣжала къ двери, гдѣ сказала Ан­дрэ нѣсколько словъ на ухо; послѣ чето опять возвратилась къ Маріи, которая сказала съ улыбкою:

— Хорошо... Маргарита... такъ-какъ ты неумолима... то я пойду... посмотрѣть...

— Сударыня... κάκΈ можно?.. Вамъ нельзя еще выходить...

— Нѣтъ, нѣтъ! Маргарита! я рѣшилась... и пусть я испорчу , сюрпризъ... но у меня недостаетъ терпѣнія ожидать!..

Дверь классной комнаты отворилась и изъ нея вышли Давидъ, ФреДерйкъ и докторъ Дюфуръ.

Маргарита сказала Фредерику тихимъ голосомъ:

— Г. Фредерикъ, когда вы услышите за дверью кашель... то значитъ все готово.

Служанка вышла изъ комнаты.

Увидѣвъ доктора, госпожа Бастьенъ весело сказала:

— О!... когда уже и вы здѣсь., добрѣйшій докторъ... то нѣтъ сомнѣнія, что составленъ заговоръ...

* Заговоръ! сказалъ докторъ съ удивленіемъ, между-тѣмъ какъ Давидъ и Фредерикъ улыбнулись.
* Да... да., продолжала Марія, дѣло касается сюрприза, но увѣряю васъ, что сюрпризы, вещь очень-опасная для бѣдныхъ больныхъ какова я... и гораздо лучше сказать мнѣ напередъ.
* Я могу сказать вамъ, только, что мы, моя любезная, нетер­пѣливая и прекрасная больная, согласились, чтобы вы въ первый разъ попробовали сегодня проііти безъ чужой помощи... и что я, какъ докторъ, обязанъ присутствовать при этомъ.

Едва кончилъ докторъ, какъ за дверью послышался принужден­ный кашель, условный знакъ Маргариты.

* Теперь, маменька, сказалъ Фредерикъ, прошу не робѣть... мы сдѣлаемъ огромную прогулку по комнатамъ.
* О!., я чувствую въ себѣ столько силы... что вы удивитесь, отвѣчала молодая женщина, улыбаясь и стараясь подняться со стула, хотя это обошлось ей не безъ труда, потому-что она была еще очеиь-слаба.

Тогда составилась, въ-самомъ-дѣлѣ, прекрасная и трогатель­ная картина.

Марія медленно подвигалась впередъ, справа подлѣ нея былъ Давидъ, а на лѣвой сторонѣ докторъ, готовые поддержать моло­дую женщину, въ-случаѣ если бы силы измѣнили ей; Фредерикъ шелъ впереди, протянувъ къ матери руки, какъ къ ребенку, ко­торый въ первый разъ еще пробуетъ свои силы...

* Посмотрите, какъ я крѣпка! весело сказала Марія, медлен­но подвигаясь къ сыну, который съ нѣжностію улыбался ей: — куда же вы ведете меня!
* Увидишь, маменька...

Едва Фредерикъ проговорилъ эти слова, какъ-вдругъ за дверью раздался пронзительный, ужасйый крикъ старой служанки.

Дверь быстро отворилась и раздался громкій, насмѣшливый го­лосъ:

— Стойте! Толстый добрякъ живъ еще!

Марія страшно вскрикнула и упала па полъ.

хп.

Читатели вѣроятно не забыли, что передъ отъѣздомъ въ Бле- муръ, Бриду надѣлъ тулупъ Бастьена. Полупьяный Жакъ поупря­мился и несмотря на предостереженія Андрэ, поѣхалъ въ бродъ по дорогѣ, совершенно изрытой наводненіемъ. Вдругъ лошадь и кабріолетъ пошатнулись; Бриду упалъ въ ручей и, увлеченный водою, попалъ подъ мельничное колесо и былъ раздавленъ, имъ. Тулупъ зацѣпился и былъ разорванъ на части; въ одной изъ ра­зорванныхъ частей его нашли въ карманѣ распечатанныя письма на ймя Бастьена, отчего и заключили, что Бастьенъ былъ раз­давленъ колесомъ, а Бриду погибъ въ волнахъ.

Жакъ Бастьенъ, чрезвычайно объемистый по толстотѣ, при всѣхъ стараніяхъ своихъ, пе могъ вылѣзть изъ кабріолета: это и спасло его; лошадь оправилась и снова побѣжала ; но скоро послѣ того, при переѣздѣ черезъ крутой косогоръ, упала со всѣхъ ногъ; Жакъ, отброшенный впередъ, получилъ сильный ударъ въ голову. Съ разсвѣтомъ, работники, отправлявшіеся въ поле, нашли его и пе­ренесли въ уединенную Ферму.

Жакъ принужденъ былъ долгое время пролежать на Фермѣ, какъ въ-слѣдсдвіе полученпой имъ сильной раны, такъ и потому, что довольно-долго пролежалъ въ холодной водѣ.

Когда Жакъ въ-состояній былъ писать, то сначала хотѣлъ-было увѣдомить жену о скоромъ пріѣздѣ своемъ, но потомъ, полагая, что, по всей вѣроятности, еГо считаютъ погибшимъ, захотѣлъ сдѣ­лать изъ неожиданнаго появленія своего шутку, потому-что не могъ не знать съ какимъ чувствомъ Марія приняла извѣстіе о тра­гической смерти его.

Жакъ въ-самомъ-дѣлѣ, привелъ въ исполненіе глупое и грубое намѣреніе свое.

Но этотъ низкій человѣкъ, увидѣвъ, что жена его упала какъ- бы пораженная громовымъ ударомъ, и не сомнѣваясь, что появле­ніемъ своимъ убилъ ее—съ ужасомъ, какъ безумный, скрылся изъ дома.

Не одна Марія сражена была роковымъ ударомъ...

Фредерикъ не менѣе Маріи пораженъ былъ неожиданнымъ и чуднымъ появленіемъ Бастьена; но когда молодой человѣкъ уви­дѣлъ свою мать, безъ чувства, лежащею на полу, то силы быст­ро измѣнили ему и несчастный ребенокъ упалъ на руки доктора.

Его перенесли въ классную комнату, гдѣ на-скоро приготовле­на была постель. Докторъ Дюфуръ справедливо опасался оста-

впть Фредерика въ его комнатѣ, слишкомъ-близкой къ комнатѣ Маріи.

Докторъ не могъ заняться вдругъ обоими больными; сначала онъ обратилъ все вниманіе на Марію, которая едва начинала вы­здоравливать и вѣроятно была смертельно поражена.

Когда же докторъ отправился на помощь къ Фредерику, то по осмотрѣ молодаго человѣка нашелъ, что онъ пораженъ былъ накопленіемъ крови въ мозгу; такъ-какъ Фредерику не дана бы­ла немедленная помощь, то болѣзнь его сдѣлалась очень-опасною.

Когда Марія пришла въ себя, то почувствовавъ близкую кончи­ну, пожелала немедленно видѣть сына.

Безпокойство Маргариты, ея блѣдность, объясненія, которыя давала она, чтобъ оправдать отсутствіе Фредерика въ такую тор­жественную минуту, все было для Маріи открытіемъ...

' Она *чувствовала,* если можно такъ выразиться, что и .сынъ ея былъ близокъ къ кончинѣ.

Марія пожелала видѣть Давида.

Маргарита ввела его въ комнату и сама вышла. Госпожа Басть- енъ, на ангельскомъ лицѣ которой видна была уже печать смер­ти, сдѣлала Давиду знакъ сѣсть подлѣ ея кровати и сказала:

* А сынъ мои?
* Мадамъ...
* Его нѣтъ здѣсь... его скрываютъ отъ меня...
* Не думайте...
* Знаю, знаю... онъ отчаянно болѣнъ и такъ-какъ и моя кон­чина близка, то я хотѣла проститься съ вами... *Генрихъ.*

Въ первый... и въ послѣдній разъ, Марія назвала Давида по имени.

* Проститься! повторилъ Давидъ, громко зарыдавъ:—про­ститься...
* По-крайней-мѣрѣ я нс умру... не сказавши вамъ, что любила васъ... вы знаете, не такъ ли, другъ мой?..
* И вы говорите, что умрете!.. Нѣтъ! нѣтъ! Марія, сила любви моей возвратитъ вамъ жизнь! вскричалъ обезумѣвшій Давидъ. Уме­реть! для чего же умереть? мы такъ любимъ другъ друга!
* Да, другъ мой, любовь наша велика... и для меня она нача­лась съ того дпя... какъ вы спасли моего бѣднаго Фредерика... когда вы возвратили ему жизнь души...
* О! несчастіе... несчастіе!..
* Нѣтъ... Генрихъ... смерть моя не есть для насъ несчастіе... Мнѣ кажется, что теперь, когда я готова проститься съ жиз­нію... душа моя... свободная отъ всѣхъ земныхъ узъ... можетъ читать въ будущемъ... Генрихъ, знаете ли, какая участь ожидала васъ?
* И вы меня спрашиваете. А еще сегодня утромъ... наши нроэкты...
* Выслушай же меня... другъ мой... Въ материнской любви
* Почему такъ?
* Вы знаете, какъ любитъ меня сынъ мой... Вы знаете, что всякая страстная привязанность производитъ ревность... Рано или поздо, а любовь моя къ вамъ возбудила бы въ немъ ревность...
* Въ немъ... ревность!., ко мнѣ!..
* Повѣрь же сердцу матери... оно не ошибается.
* Увы! этимъ вы хотите только уменьшить щестокость моихъ страданій... добрая и великодушная до послѣдней минуты!..
* Скажите... что я *матъ... до послѣдней минуты...* Послу­шайте, Генрихъ... соединившись съ вами, я лишилась бы имени, не знатнаго, но которое сынъ мой хотѣлъ сдѣлать значительнымъ, потому-что я носила это имя... потому-что этотъ милый ребенокъ все относилъ ко мнѣ.
* О! да... вы всегда присутствовали въ немъ; нѣсколько вре­мени назадъ, умирая, онъ кричалъ: ліаліек&гса!.. и къ славѣ стре­мился съ тѣмъ же словомъ: «маменька!..»
* Другъ мой, не станемъ заблуждаться... представь горесть, когда въ минуту соединенія нашего, боязнь пробудила бы рев­ность сына... и остановила бы меня!.. А отказаться отъ любви... ужасно!... А что еще хуже, ревность Фредерика могла пробудить­ся послѣ нашего соединенія. Что дѣлать тогда?
* Нѣтъ... нѣтъ, Марія... не думайте такъ... Фредерикъ лю­битъ меня... и для счастья вашего... моего... пожертвовалъ бы
* Пожертвовалъ бы... да, другъ мой... онъ пожертвовалъ бы собою... О! я знаю его; ни одного слова... ни одной жалобы... не произнесли бы уста его... Всегда любящій, всегда нѣжный, онъ съ грустію улыбался бы вамъ... а потомъ, мало-по-малу... страданія убили бы его.
* О! Боже мой... эго ужасно...Какъ я несчастливъ!., говорилъ Давидъ съ отчаяніемъ.
* Счастливы вы, Генрихъ... потому—что вы одинъ изъ са­мыхъ великодушныхъ людей! вскричала Марія съ восторгомъ, преооразившимъ черты лица ея. Вы счастливы Генрихъ, потому- что были любимы... О! страстно любимы и любовь эта не стоила сердцу, обожавшему васъ, ни слезъ, ни стыда. Да, Генрихъ... я люоила васъ... не колеблясь... безъ борьбы... потому-что любовь моя къ вамъ была благодарностію... Не унывайте же, другъ мой!..

пусть воспоминаніе о Маріи и Фредерикѣ Бастьенъ подкрѣпляетъ... утѣшаетъ васъ...

* Что вы говорите... о Фредерикѣ? О! по-крайией-мѣрѣ онъ остается мнѣ...
* Сынъ мои... не переживетъ меня...
* Фредерикъ!..
* Я *чувствую это...* Генрихъ... тамъ, въ сердцѣ... Да, онъ умираетъ...
* Но сейчасъ только... Пьеръ,'выходя изъ комнаты, въ ко­торую перенесли бѣдное дитя, говорилъ мнѣ... что не вся надеж­да потеряна... Нѣтъ... нѣтъ... и ему умереть... ото было бы ужасно!
* Отчего такъ... Генрихъ?
* Великій Боже! вы... мать его... спрашиваете...
* Я уже сказала вамъ, другъ мой... въ материнской любви есть глубокія тайны... я считала бы величайшимъ для себя не- счастіёмъ, пережить сына... Фредерикъ любитъ меня столько же, сколько и я его... Онъ долженъ и думать... онъ думаетъ такъ же, какъ и я...
* Горе мнѣ!., потерять обоихъ васъ!..
* Марія и Фредерикъ не могутъ быть разлучены... ни въ этомъ, ни въ томъ мірѣ... другъ мой!..
* О! вы очень-счастлнвы... вы и онъ...
* Генрихъ... силы оставляютъ меня... могила вѣетъ на меня своимъ страшнымъ холодомъ... Вашу руку... вашу великодушную, благородную руку...

Давидъ бросился на колѣни у изголовья больной; цѣлуя руку Маріи и покрывая ее слезами, Несчастный громко рыдалъ.

Марія продолжала слабымъ голосомъ:

* Послѣднее желаніе... исполните его, Генрихъ, если воз­можно... Г-нъ Бастьенъ... хотѣлъ продать этотъ домъ... мнѣ не хотѣлось бы, чтобы посторонніе заняли это жилище... гдѣ про­текла жизнь моя и моего сына... потому-что я живу только съ-тѣхъ-поръ, какъ сдѣлалась матерью... Г-нъ Дю«і>уръ, лучшій другъ вашъ... живетъ здѣсь, близко... вы хотѣли со временемъ по­селиться подлѣ него... ускорите это время... Генрихъ, въ его сердцѣ вы найдете много утѣшенія!
* О! Марія... домъ этотъ будетъ для меня... предметомъ ве­личайшаго почитанія... но...
* Благодарю, Генрихъ... о! благодарю! эта мысль утѣшаетъ меня... Послѣдняя просьба... Я не хочу быть разлучена съ сы­номъ... нигдѣ... вы понимаете меня... нс такъ ли?

Едва Марія произнесла эти слова, какъ въ коррндорѣ послы­шался шумъ.

Маргарита звала доктора съ ужасомъ и тоскою.

Вдругъ дверь въ комнату' Маріи отворилась, вошелъ Фредс-

рикъ... блѣдный... страшный. За нимъ, какъ саванъ, тянулось покрывало; Маргарита старалась остановить его.

Послѣдняя искра сознанія... сыновній инстинктъ привели это­го ребенка къ матери, быть-можетъ для того, чтобъ умереть подлѣ нея.

Давидъ, стоявшій на колѣняхъ у изголовья молодой женщины, быстро вскочилъ и съ изумленіемъ посмотрѣлъ на Фредерика, какъ на привидѣніе.

* Маменька!., маменька!., закричалъ Фредерикъ тоскливымъ голосомъ, бросившись на постель Маріи и обвивъ ее руками въ ту самую минуту, какъ вбѣжалъ докторъ.
* О! ко мнѣ... ко мнѣ! дитя мое! лепетала Марія, судорожно и съ восторгомъ обнявъ сына:—теперь... никто... навсегда...

Это были послѣднія слова молодой женщины.

Фредерикъ и Марія умерли... сжимая другъ друга въ объяті­яхъ.

эпилогъ.

Мы начали разсказъ свой предположеніемъ, что путешествен­никъ, ѣхавшій изъ городка Пон-Брильянъ въ зёмокъ того же име­ни, долженъ былъ проѣзжать мимо Фермы госпожи Бастьенъ.

Кончимъ теперь нашъ разсказъ тѣмъ же предположеніемъ. Ес­ли бы такъ же путешественникъ отправился изъ Пон-Брильяна въ замокъ, восемьнаднать мѣсяцевъ спустя послѣ смерти Фреде­рика и Маріи, то не нашелъ бы ни какой перемѣны на Фермѣ...

Та же изящная простота царствовала въ этомъ скромномъ жи­лищѣ; тѣ же сельскіе цвѣты росли подъ надзоромъ того же ста­рика Андрэ; столѣтняя роща, какъ и прежде, бросала тѣнь на зеленый лужокъ, по которому извивался прохладный ручей···

Только въ самомъ уединенномъ, въ самомъ тѣнистомъ уголкѣ рощи путешественникъ не безъ чувства увидѣлъ бы, неподалеку отъ маленькаго каскада, надгробный, изъ бѣлаго мрамора, ка­мень, на которомъ можно было прочесть:

Марія и Фредерикъ Бастьенъ.

Передъ этою могилою,- прикрытою простымъ, сельскимъ навѣ­сомъ, по которому вились уже плющъ и цвѣты, видна была лод­ка, посвященная Фредерику послѣ наводненія, на которой вырѣ­зана была надпись:

«Бѣдные жители равнины Валь,

Фредерику Бастьену.»

Если бы путешественникъ проѣзжалъ мимо рощи во время ут­ренней или вечерней зари, то увидѣлъ бы подлѣ гробницы вы­сокаго, стройнаго мужчину, одѣтаго въ трауръ. Онъ былъ молодъ еще; но отчего же посѣдѣли волосы на его головѣ?

Это былъ Давидъ.

Онъ исполнилъ желаніе Маріи.

Ничто не было измѣнено ни внѣ, ни внутри дома; комнаты Маріи и Фредерика, и классная комната съ неоконченными тру­дами молодаго человѣка, оставались въ томъ же видѣ, въ какомъ были въ день смерти матери и сына.

Только комната Жака Бастьена была закладена кирпичемъ.

Давидъ занималъ мансарду, въ котороіі жилъ, когда былъ на­ставникомъ Фредерика; та же старая Маргарита была служанкою его.

Докторъ ДіоФуръ ежедневно навѣщалъ Давида и намѣревался жить вмѣстѣ съ нимъ. Онъ ожидалъ только пріѣзда намѣстника своего въ Поц-Брильянѣ, молодаго лекаря.

Нѣжное воспоминаніе о братѣ и Фредерикѣ внушило Да­виду мысль, сдѣлать изъ житницы, находившейся на Фермѣ, клас­сную комнату: онъ не хотѣлъ, чтобы печаль его оставалась без­плодною. Въ этой-то классной комнатѣ онъ ежедневно давалъ уроки дѣтямъ сосѣднихъ мызниковъ. А чтобы обезпечить благо­творные плоды трудовъ своихъ, Давидъ давалъ родителямъ сво­ихъ учениковъ небольшое вознагражденіе, потому-что очень-ча­сто бѣдность родителей препятствовала дѣтямъ посѣщать публич­ныя заведенія.

Предположимъ теперь, что нашъ путешественникъ, посѣтивъ скромную могилу Маріи и Фредерика, встрѣтилъ какою-нибудь жителя равнины Валь.

* Добрый человѣкъ, говоритъ ему путешественникъ, чтб это за могила, которая видна тамъ... подъ этими старыми дубами.
* Это могила того, имя котораго, милостивый государь... навсегда сохранится въ благородной памяти здѣшнихъ жителей.
* Его звали?
* Фредерикомъ Басгьенъ... и мать его, наша благотворитель­ница, похоронена вмѣстѣ съ нимъ...
* Ты плачешь, добрый человѣкъ?
* Да, милостивый государь, не я одинъ плачу—плачутъ всѣ, которые знали ихъ...

ДРУЖЕСКІЕ СОВѢТЫ.

(Повѣсть.)

I.

Встрѣча и Грезы.

Случилось это въ августѣ. Наступили сумерки. Петербургскіе сады и скверы мало-по-малу запестрѣли народомъ. Жители, ко­торыхъ «жестокій рокъ» счелъ недостойными дачи, обрадова­лись, что солнцу надоѣло, наконецъ, немилосердо печь ихъ, и вышли изъ душныхъ своихъ жилищъ—подышать болѣе или менѣе- свѣжимъ воздухомъ, посмотрѣть на пыльную зелень. Нѣкоторые, однакожь, предпочитали жиденькимъ акаціямъ и красному песку монотонныхъ , правильныхъ дорожекъ просто широкія плиты тротуаровъ и наслаждались природой на Невскомъ-Проспектѣ, ко­торый въ-сумерки, между шестымъ и седьмымъ часомъ, прини­маетъ какой-то чудный, успокоительный колоритъ. Между тако­выми-то господами, вдыхавшими въ себя запахъ смолы отъ тор­цевой мостовой, въ полномъ убѣжденіи, что они вдыхаютъ свѣжій и чистый воЬдухъ, можно было замѣтить молодаго человѣка, въ легонькомъ, шоколаднаго цвѣта съ искрой, пальто, съ длинными темными волосами, довольно-живописно выбивавшимися изъ-подъ бѣлой пуховой шляпы, и съ добрымъ, меланхолическимъ выраже­ніемъ лица. Онъ шелъ тихо, лѣниво, нѣсколько переваливаясь съ ноги на ногу, заложивъ руки въ карманы пальто и напѣвая Aurora-valzer, вещь весьма-иеновую, но, право, весьма-хорошую. Поровнявшись съ однимъ магазиномъ, на каменномъ крыльцѣ ко­тораго Итальянецъ, съ угловатыми, загорѣлыми чертами и небри­той бородой, продавалъ гипсовыя статуэтки, разставленныя подъ ростъ, на деревянномъ лоткѣ, молодой человѣкъ остановился. По­чувствовалъ ли онъ состраданіе къ оборванной, тощей Фигурѣ уличнаго Фидіаса, или вдругъ пришла ему Фантазія пріобрѣсть

изображеніе какого-нибудь великаго человѣка, но только онъ по­дошелъ къ лотку и началъ разсматривать грубо-выдѣланныя ве­щицы, прицѣняясь къ нимъ и устремляя отъ времени до вре­мени пристальный взоръ въ черные глаза Итальянца. Минутъ съ пять простоялъ онъ тутъ въ колебаніи: кого бы выбрать, Блюхера или Фанни-Эльслеръ, Моцарта или Крылова, или На­полеона Бонапарте. Наконецъ, онъ рѣшился на Моцартѣ и за­прятавъ его, головой книзу, въ глубокій карманъ пальто, сталъ расплачиваться. Пока онъ вынималъ кошелекъ, вышитый розовы­ми и зелеными полосками, изъ дверей магазина показался сѣдой старикъ подъ руку съ молоденькой дѣвушкой. Старикъ посмо­трѣлъ на статуэтки, дѣвушка на молодаго человѣка. Молодой че­ловѣкъ сначала не замѣтилъ ихъ, занятый своей расплатой; но, когда они, сойдя на тротуаръ, также подошли къ лотку, оиъ поднялъ голову и вспыхнулъ, какъ сѣрная спичка. Дѣвушка это замѣтила и не могла скрыть улыбки; это еще болѣе сконфузило юношу, въ которомъ родилось неодолимое желаніе, поторговать еще изображёніе какого-нибудь великаго человѣка... Онъ посто­ронился, давъ старику и дѣвушкѣ ближе подойдги къ статуэткамъ, но самъ не уходилъ и прислонился къ желѣзной рѣшеткѣ, окру­жавшей спускъ въ мелочную лавочку.

Старикъ снималъ каждаго генія съ деревянной палочки и вни­мательно разглядывалъ. Прицѣнившись ко всѣмъ и посовѣтовав­шись нѣсколько разъ съ дѣвушкой, онъ, наконецъ, нашелъ, что Итальянецъ ужь чсрезъ-чуръ дорожится, и отошелъ прочь. Уходя, дѣвушка опять бросила па молодаго человѣка бойкій, проница­тельный взглядъ, и опять заставила его покраснѣть. Отъ Италь­янца, казалось, не ускользнула эта нѣмая сцена, и насмѣшли­вая улыбка скользнула на губахъ его; можетъ-быть, онъ вспо­мнилъ при этомъ иную сцену на своей дальней и знойной роди­нѣ, вспомнилъ нѣмой, но выразительный разговоръ иныхъ очей, чорныхъ какъ ночь и сверкающихъ, какъ сталь при огнѣ, вспо­мнилъ, какъ и его загрубѣлыя щеки подернулись страстнымъ румянцемъ, какъ все было рѣшено въ этотъ мигъ... и сколько горячихъ, сладостныхъ поцалуевъ истрачено было потомъ на дол­гомъ и тайпомъ свиданіи!., а, можетъ-быть, ему просто было смѣ­шно, что старикъ только переглядѣлъ статуэтки и не купилъ .ни одной?..

Молодой человѣкъ нѣсколько секундъ смотрѣлъ вслѣдъ удаляв­шейся парѣ, и потомъ тихо пошелъ за ней, рѣшившись не выпу­скать ея изъ виду.

Долго шелъ онъ такимъ-образомъ, въ почтительномъ разстоя­ніи отъ старика и молодой дѣвушки, строя въ головѣ своей Богъ- знаетъ какіе воздушные зёмки, и незамѣтно очутился у Лѣтняго- Сада... Въ-продолженіе этого пути дѣвушка два раза быстро оглядывалась, и два раза сѣренькіе, живые глазки ея встрѣчали пальто шоколаднаго цвѣта. '

* Это, однакожъ, далеко, сказалъ себѣ молодой человѣкъ, по­вертывая за своими незнакомыми проводниками на Цѣпной-Мостъ. Впрочемъ, прибавилъ онъ, постоявъ минуту на одномъ мѣстѣ:— если ужь я столько прошелъ...

Въ это время дѣвушка опять оглянулась ; это придало рѣшимо­сти молодому человѣку, и онъ опять тронулся съ мѣста.

* Она замѣтила меня, непремѣнно замѣтила! воскликнулъ онъ такъ громко, что самъ сконфузился, и обернулся, чтобъ посмо­трѣть, не подслушалъ ли кто сзади. Но сзади оказался только разнощикъ съ вареной грушей, который, судя но строгому выра­женію физіономіи, былъ занятъ чѣмъ-то гораздо-болѣе-важнымъ, нежели подслушиваніе чужихъ Фразъ.

Сердце молодаго человѣка обмерло, когда старикъ, при поворо­тѣ въ Фуршгадтскую, сталъ нанимать извощика ; но опасеніе было напрасное: онъ не сошелся съ извощикомъ въ цѣнѣ. Пройдя еще нѣсколько шаговъ, онъ началъ торговаться съ другимъ, по­томъ съ третьимъ—результаты были одинаковы: извощики были гакъ же дороги, какъ и великіе люди. Старикъ не рѣшился взять ни одного и черезъ полчаса благополучно достигъ, какъ говорятъ русскіе люди, на-своихъ-на-двоихъ — до Песковъ. На Пескахъ, неподалеку отъ Таврическаго-Сада, они вошли въ ворота стараго деревяннаго домика. Измученный молодой человѣкъ, проводивъ ихъ глазами, прислонился къ забору, чтобъ отдохнуть.

* Далеко! очень-далеко! сказалъ опъ: -— но надо слѣдить до конца, пужно узнать, кто она. Боже ты мой! Что это за прелестное личико!.. Да еслибъ она жила втрое дальше, то и то­гда бы я не отказался ходить сюда каждый день...

Послѣ этого монолога онъ позвонилъ у воротъ сѣренькаго до­мика. На звонокъ не отвѣчалъ никто. Онъ позвонилъ еще. Къ нему вышла дѣвка весьма-певзрачной наружности, съ нечёсаной головой, безъ всякой таліи, и косая.

* Кого вамъ? спросила она, осматривая его изъ-подлобья.
* Позвольте спросить, это чей домъ-съ?.. сказалъ молодой че­

ловѣкъ вкрадчивымъ голосомъ и даже нѣсколько приподымая съ головы шляпу. ,

* А вамъ чей нужно? отвѣчала дѣвка, ни мало не смягчаясь.
* А мнѣ нужно...

И молодой человѣкъ сказалъ какую-то дикую Фамилію, первую, какая ему пришла на умъ.

* Не знаю, произнесла дѣвка отрывисто и пошла прочь, вор­ча себѣ подъ носъ:—«мазурики! ишь лукавый ихъ носитъ!»

«Ну, много же я узналъ», подумалъ молодой человѣкъ. «Зав­тра прійду опять. Да, кажется, тугъ и дворника нѣтъ... хоть бы въ лавочкѣ узнать... глупая дѣвка!»

Но въ лавочку идти онъ не рѣшился, будучи довольно-робкаго десятка. Онъ опасался такого же пріема, какой былъ оказанъ емѵ со стороны дѣвки, и потому побрелъ домой, разсудивъ, что емѵ.

вѣдь, въ-сущиости-то, дѣла нѣтъ никакого до имени, что имя тутъ ничего не значитъ, что главное—нужно видѣть незнакомку почаще...

Дорогой онъ имѣлъ время обдумать планъ будущихъ дѣйствіи, потому-что жилъ не совсѣмъ-близко отъ Песковъ, а именно, въ шестой линіи Васильевскаго-Острова, на Среднемъ-Проспектѣ, н Мечтая о своей встрѣчѣ и изъискивая разныя средства, чтобъ познакомиться съ существомъ, плѣнившимъ его, моло­дой человѣкъ совершенно забылъ свою усталость. Онъ ни ра­зу не покусился нанять извощика, и возвратился домой уже въ десятомъ часу. Скажемъ здѣсь о немъ нѣсколько словъ. Ва- силыо Михайловичу Ломтеву было двадцать-три года; онъ велъ жизнь уединенную , лѣнивую , мечтательную. Окончивъ курсъ наукъ, онъ не торопился, подобно большей части своихъ това­рищей, отъискивать себѣ мѣста; «отдохну немножко», сказалъ онъ, хотя отдыхать было нё отъ-чего, и сталъ кое-какъ пе­ребиваться частными уроками русской словесности, въ которой онъ чувствовалъ себя всего сильнѣе, да небольшой срочной рабо­той , получаемой имъ отъ знакомаго журналиста. Заработан­ныхъ денегъ ему только-что доставало на прожитокъ. На удо­вольствія не приходилось удѣлять ничего; но онъ не тужилъ, и если когда-нибудь у пего являлось желаніе кутнуть немножко, сходить въ театръ, или въ другое какое веселое мѣсто, то это же­ланіе, благодаря лѣнивой, неподвижной натурѣ Василья Михайло­вича, быстро исчезало, не получивъ должнаго удовлетворенія. Въ - самомъ - дѣлѣ, одѣваться, покупать перчатки, брать заранѣе билетъ — все это казалось ему такъ ужаснымъ, что онъ, послѣ нѣкоторыхъ обсужденій pro и contra и послѣ предварительнаго совѣщанія съ своимъ полосатымъ кошелькомъ, рѣшался отложить лучше всякое попечепіе о весельѣ, и принимался по-прежнему чи­тать и курить, курить и читать. Говорятъ, что но библіотекѣ че­ловѣка легко узнать его характеръ; не знаю, въ какой степени это справедливо вообще, но что касается до Василья Михайлови­ча, то по книгамъ, стоявшимъ на его полкѣ, можно было соста­вить себѣ дѣйствительно нѣкоторую идею о его личности. Книгъ этихъ было немного, и почти все стихи:· сочиненія Пушкина и Жуковскаго, Шиллера и Гёте, еще нѣсколько мелкихъ нѣмец­кихъ поэтовъ, «Дон-Кихотъ», и пртомъ два-три Французскіе ро­мана, какъ на-примѣръ, «Оберманнъ» и «Адольфъ», два-три эстетическія сочиненія и, наконецъ, «Идеи о философіи исторіи» Гердера. Вотъ и все. Это были, что называется, настольныя кни­ги Василья Михайловича. Онъ безпрестанно перечитывалъ ихъ, заучивалъ даже нѣкоторыя мѣста наизустъ. Пушкина и Шиллера въ-особенности онъ не выпускалъ изъ рукъ. Часто, въ лѣтнюю ночь, открывалъ онъ окно своего мезонина, и, смотря на колы­хавшіеся при лунномъ свѣтѣ деревья Средняго-Проспекта, начи­налъ декламировать вслухъ цитаты изъ Пушкина. Вообще поме-

чтать очень любилъ Василій Михайловичъ, и большая часть его времени проходила въ мечтаніяхъ. Разные несбыточпые романы, которыхъ онъ самъ былъ, конечно, героемъ, складывались у не­го въ головѣ ; ему нравилось , по волѣ прихотливаго вооб­раженія, запутывать и развязывать эти сказки; онъ такъ сжил­ся съ ними, такъ умѣлъ перечувствовать ихъ, что порой ему да­же казалось, будто онъ на-самомъ-дѣлѣ переживаетъ все это. Знакомыхъ у него было немного—большею частью его прежніе товарищи, которые иногда навѣщали его, или приглашали къ себѣ. Василій Михайловичъ, по-временамъ, не прочь былъ отъ кутежа, но только любилъ, чтобъ это было все эстетически. Онъ имѣлъ непобѣдимое отвращеніе отъ всего грязнаго и уродливаго. Красота имѣла въ немъ страстнаго, горячаго, хотя и нѣсколько- робкаго поклонника. Сколько разъ мечталъ онъ о хорошенькомъ, свѣтломъ созданіи, которое полюбило бы его, и, несмотря на его бѣдность и ничтожество, подало бы ему руку на долгій житей­скій путь! О, чего бы не отдалъ онъ за подобную любовь! и ка­кихъ жертвъ не принесъ бы онъ тогда любимой женщинѣ: какъ бы сталъ онъ лелѣять ее! какъ бы гордился онъ этой любовью! кёкъ бы возвысился онъ ею въ своихъ собственныхъ Глазахъ!.. Тогда началась бы настоящая жизнь, полная безконечнаго, невы­разимаго счастія. Но этого существа не находилось до-сихъ- поръ, по самой простой причинѣ : Василій Михайловичъ весьма- рѣдко попадалъ въ общество женщинъ, а если и попадалъ когда, то оказывался такимъ робкимъ, такимъ застѣнчивымъ, что не произносилъ почти ни слова, или произносилъ что-нибудь такое, что было вовсе некстати и только возбуждало насильственную улыбку. Бойкимъ даромъ слова не обладалъ бѣдный Василій Ми­хайловичъ, и это огорчало его не па-шутку. Онъ видѣлъ, что че­ловѣкъ хорошо говорящій, хотя и не такъ глубоко и сильно чув­ствующій, будетъ всегда имѣть перевѣсъ надъ нимъ, копцёнтри- рованиымъ, и неспособнымъ краснорѣчиво высказывать всѣ ощу­щенія, наполняющія грудь его. Товарищи Василья Михайловича очень любили его; они знали его прекрасное, доброе сердце, его необыкновенное сочувствіе всему благородному и высокому, его глубокое состраданіе къ чужому несчастью. Онъ пріобрѣлъ даже, въ бытность свою въ учебномъ заведеніи, между ними нѣкоторый авторитетъ. Во всѣхъ ссорахъ и вообще спорныхъ пунктахъ къ не­му обращались, какъ къ самому добросовѣстному посреднику съ рыцарскими понятіями о чести. Несмотря на свою бѣдность, онъ всегда готовъ былъ предложить нуждающемуся товарищу, не до­жидаясь просьбы его, что имѣлъ въ своемъ распоряженіи; самъ же рѣдко прибѣгалъ къ займу, потому-что, какъ я уже ска­залъ, не позволялъ себѣ никакихъ наслажденій, и тратилъ свои маленькіе доходы на необходимое. Родныхъ у Василья Михай­ловича не было никого въ -Петербургѣ. Старушка-мать жила гдѣ-то въ провинціи. Всѣ доходы ея ограничивались неболь-

Т. ХЫІІ. - Отд. I. 5

пюй пенсіей послѣ мужа, о.тставнаго капитана, умершаго два года спустя послѣ турецкой кампаніи, и потому сынъ не могъ разсчитывать па ея помощь. Онъ хотѣлъ-было сначала перевези, ее въ Петербургъ, но она отвѣчала, что не желаетъ оставлять своего роднаго городка, къ которому уже давно привыкла, что, притомъ, она чувствуетъ себя уже слишкомъ-дряхлою для такого переселенія, и только просила сына почаще писать къ ней, увѣ­домляя ее о своемъ здоровьѣ. Это приказаніе матери Василій Ми­хайловичъ исполнялъ свято и разъ въ недѣлю аккуратно отсы­лалъ къ ней коротенькое, почтительное по ланіе, отъ времени до времени прибавляя къ нему какую-нибудь бездѣлушку въ по­дарокъ, что всегда очень утѣшало добрую старушку; она не мог­ла нахвалиться сыномъ передъ своими знакомыми , и только молилась Богу, чтобъ Онъ не далъ ей умереть, не повидавшись еще разъ съ ея безцѣннымъ Васей.

Василій Михайловичъ, въ свою очередь, не прочь былъ даже вовсе переѣхать въ провинцію, еслибъ.только нашлось порядоч­ное и не с.іиінкомъ-тяже.іое мѣсто. Но какъ подобныя .мѣста, если они существуютъ, не являются сами къ услугамъ желаю­щихъ, н какъ Василій Михайловичъ былъ слишкомъ-лѣиивъ для того, чтобъ хлопотать, то згой мечтѣ едва-ли когда-нибудь суж­дено было перейдтн въ дѣйствительность. А въ ожиданіи мѣста, молодой человѣкъ продолжалъ курить и декламировать Пушкина, мечтать и давать уроки. Дни тянулись за днями однообразно и вяло, похожіе другъ-па-друга какъ братья-близнецы, не унося и не принося съ собой ни печалей, ни радостей...

Наконецъ эго невозмутимое существованіе начало утомлять Ва- силья Михайловича; ему захотѣлось также испытать волненіе, захотѣлось, болѣе чѣмъ когда-нибудь, отвѣдать любви «съ ея не­бесной отрадой, съ ея мучительной тоской», говоря словами его. любимаго поэта. Онъ всматривался въ каждое хорошенькое ли­чико, встрѣчавшееся ему на улицѣ, и спрашивалъ себя: «не это лн будущая подруга моей жизни?..» Но будущія подруги проходи­ли мимо, не обращая на молодаго человѣка никакого вниманія... и драмы любви все не было, какъ не было!

— Не-уже-ли я умру, никого не любя, кромѣ героинь ве­ликихъ поэтовъ, и никѣмъ не любимый?., восклицалъ Василій Михайловичъ, возвращаясь къ себѣ домой послѣ своихъ вечернихь прогулокъ. ' .

И ему дѣлалось грустно, невыразимо - грустно... Хотя, ка­залось бы, времени было у него впереди еще много—ему толь- ко-что минулъ двадцать-трегій годъ—и мысль о смерти не дол­жна бы приходить ему въ голову, по у Василья Михайловича между прочими особенностями была слѣдующая: оиъ постоянно воображалъ себя больнымъ съ-тѣхъ-поръ, какъ прочелъ какую- то медицинскую книгу, попавшуюся ему случайно подъ-руку, іл которой опнсыва.іись признаки разныхъ болѣзней. Напрасно увѣ-

рялъ его знакомый докторъ, что онъ совершенно здоровъ, что и пульсъ π языкъ его ясно показываютъ эго—Василій Михайловичъ каждый день отъискивалъ у себя признаки то чахотки, то водя­ной, то какой-нибудь другой, болѣе мудреной и сложной болѣз­ни, и погружался въ хандру.

Странныя, мрачныя грёзы приходили ему иногда въ голову. Онъ воображалъ себя умирающимъ, одинокимъ; вокругъ постели чужіе, незнакомые люди, безъ участія и состраданія' на лицахъ; это хозяева, у которыхъ онъ нанималъ квартиру: имъ непріят­но, что у нихъ будетъ дверь-объ-дверь покойникъ, и они не ста­раются скрыть своего неудовольствія; они вслухъ говорятъ, что и похороннть-то его, можетъ-быть, прійдется имъ па свой счетъ... Но въ этой толпѣ онъ вдругъ замѣчаетъ томное, меланхолическое личико, полное невыразимой прелести и доброты. Эти большіе голубые глаза устремились на него съ такимъ сожалѣніемъ... ему показалось даже, что въ нихъ блеснули двѣ слезники... дй, онъ не ошибся: она подноситъ къ лицу платокъ... но кто же гы, милое, доброе дитя, явившееся, какъ ангелъ-утѣшитель, къ одру • умирающаго? Я, кажется, встрѣчался съ тобою при жизни? гдѣ же была ты? что не протянула ты мнѣ раньше руки своей? Мо­жетъ-быть я не умиралъ бы еще теперь, потому-чго я еще молодъ... много радужныхъ, свѣтлыхъ надеждъ, много несбы­точныхъ грёзъ уходятъ со мной въ могилу.,. Еслибъ ты посѣтила меня раньше, еслибъ я услышалъ изъ устъ твоихъ слово любви и сочувствія, я воскресъ бы душой, я не угасъ бы, не погибъ

бы такъ скоро... -

И она, блѣдная и дрожащая, бросается передъ нимъ па колѣ­ни, и, прерывая рыданіями слова свои, отвѣчаетъ ему: «Я дочь этихъ людей, что были тутъ сейчасъ, я любила тебя... любила такъ долго и тайно, но не смѣла бы никогда высказать тебѣ любви, котОрой ты не замѣчалъ, живя подлѣ меня, видя меня передъ собой почти каждый день... Теперь я не въ-силахъ сдер­живать своихъ чувствъ; они просятся, рвутся изъ груди моей... они терзаютъ и -'давятъ меня...»

И онъ прижимаетъ ее къ больной груди, осыпаетъ се го­рячими поцалуями, обливаетъ слезами и благодарить судьбу, что хоть одну минуту блаженства она даровала ему, хоть одну мину­ту, прожитую истинною, дѣйствительною жизнью! Но, ѵвы! это были только грёзы; у хозяина Васнлья Михайловича, купца треть­ей гильдіи, никогда не было не только такой, но и никакой до­чери...

Порой ему казалось, что онъ лежитъ въ гробѣ, что его друзья и знакомые несутъ его, и онъ читаетъ на лицахъ ихъ сожалѣ­ніе... что даже чья-то слеза упала ему ііа холодный лобъ... и этотъ-то голосъ говорилъ надъ нимъ: ·

.— Спи мирно! Ты былъ добрый, благородный человѣкъ...  
Жаль тебя! Въ душѣ твоей было много огня, но ты растратилъ

. ■ \* '

его въ пустынѣ. Много было любви въ твоемъ сердцѣ, но ві на кого было излиться ей... II схоронилъ тЫ ее навѣки въ груді своей, какъ мы схоронимъ тебя сейчасъ...

И послѣ такихъ грёзъ, продолжавшихся иногда но часамъ, Ва- силій Михайловичъ чувствовалъ себя утомленнымъ, какъ послі тяжелаго, непріятнаго дѣла... Нерѣдко оказывалось, что лицо ек было омочено слезами, и онъ, какъ-бы стыдясь самого-себя, хватался за платокъ и поспѣшно утирался.

Я забылъ еще прибавить , что Василій Михайловичъ очещ любилъ музыку и даже самъ игралъ на скрыпкѣ, правда, не б» лѣе какъ двѣ пли грн пьесы, но за-το это были любимыя еп пьесы, доставлявшія ему столько же удовольствія, сколько и чте· ніе стиховъ пушкинскихъ. Эти любимыя пьесы его были: «Се­ренада» Шуберта, «Aurora-valzer» и «Послѣдняя Мысль» Вебера Нѣмецкой музыкѣ онъ отдавалъ предпочтеніе передъ итальян­ской, и потому только изрѣдка посѣщалъ оперу. Статуэтка же Мо­царта была имъ куплена сколько изъ состраданія къ бѣдною скульптору, столько же и изъ глубокаго уваженія къ этому вели· кому композитору. Перейдемъ теперь къ разсказу.

Я уже сказалъ, что Василій Михайловичъ вернулся домой до­вольно-поздно. Незнакомка совершенно очаровала его, вскружид ему голову. Ея тонкія, нѣжныя черты, ея умные, сѣрые глазкі то-и-дѣло мерещились ему. «Ну, зачѣмъ я не живописецъ?» гово рилъ онъ себѣ: «вѣдь вотъ взялъ бы карандашъ, да н наброса-г бы эскизъ, и любовался бы имъ каждый часъ... А то скоро ли теперь увижу ее? Завтра, пожалуй, опять неудача будетъ... Го споди! Еслибъ встрѣтить ее одну на улицѣ...»

Нужно признаться, что это послѣднее желаніе было совершев но-безполезно, потому-что заговорить съ женщиной на улицѣ Ва силій Михайловичъ никогда бы не осмѣлился, особенно съ такоіі въ которую онъ влюбленъ...

Въ мечтахъ о своей красавицѣ, Василій Михайловичъ совершев но позабылъ бюстикъ Моцарта, все-еще лежавшій головой кии зу въ карманѣ пальто; ужь только тогда, когда ему захотѣлос поиграть на скрипкѣ, онъ вздумалъ о немъ и пошелъ вщниматі Тамъ же лежалъ полосатый кошелекъ, который Василій МихаІІ ловичъ счелъ за нужное обревизовать.

* Чтобъ дѣйствовать, нужны деньги, сказалъ онъ:—а у меп ихъ, кажется, очень-мало.

И въ-самомъ-дѣлѣ на лицо оказался только цѣлковый. Васіыі Михайловичъ задумался.

* И какъ на зло такое ужасное разстояніе! Но ничего, был не-была! За-το если опа узнаетъ, что я такъ далеко хожу д.і нея, это будетъ служить ей доказательствомъ моей сильной любви

Васплыо Михайловичу не приходило въ голову спросить себі съ какою цѣлью онъ намѣренъ волочиться. Онъ видѣлъ цѣль я самой любви, и пе заботился о послѣдствіяхъ; ему хотѣлос

только, чтобъ романъ его подарилъ ему хоть нѣсколько пріят­ныхъ часовъ. Впрочемъ, мысль о женитьбѣ не была совершенно чужда ему; но онъ мечталъ объ ней, какъ о какомъ-то недося­гаемомъ счастьѣ. Часто воображеніе рисовало ему такія карти­ны счастливой домашней жизни: онъ видѣлъ себя въ маленькой уютной комнаткѣ, изящно отдѣланной, устланной мягкимъ ков­ромъ, озаренной таинственнымъ полусвѣтомъ матовой лампы... Рядомъ съ нимъ доброе, любящее существо, полное нѣжной за­ботливости... Свѣтлое спокойствіе дышетъ въ чертахъ ея; неизъ­яснимою граціею проникнуты ея движенія; онъ читаетъ ей Шил­лера, и она жадно слушаетъ его, раздѣляетъ его восторгъ, указываетъ сама на красоты этого дивнаго генія; ея женствен­ная натура такъ вѣрно, гакъ хорошо угадываетъ ихъ сво­имъ эстетическимъ инстинктомъ... Онъ въ восторгѣ роняетъ кни­гу и прижимаетъ къ сердцу свою подругу... онъ счастливъ, не­выразимо-счастливъ!

Это былъ идеалъ Васнлья Михайловича... Прибавьте къ этому какой-нибудь вальсъ, съигранный въ сумерки на Фортепьяно, хорошенькаго мальчика или хорошенькую дѣвочку, которая возит­ся на коврѣ съ своими игрушками, да двухъ добрыхъ пріяте­лей по-временамъ заходящихъ потолковать о томъ, что дѣлается на бѣломъ свѣтѣ — и больше ничего не желалъ бы Василій Ми­хайловичъ!

Но повторяю, все это казалось ему недосягаемымъ счастіемъ. Онъ какъ-то считалъ себя недостойнымъ его. '

і — Кто пойдетъ за меня, бѣднаго, темнаго человѣка?., и за что полюбить меня? спрашивалъ онъ себя. — Вѣдь я никогда не выскажу всего, что происходитъ въ этомъ сердцѣ; а кто жь будетъ угадывать? кто пойметъ?.. Каждый припишетъ глупости мою робость, мою застѣнчивость.

Поставивъ Моцарта на столъ, Василій Михайловичъ вынулъ скрипку и сталъ играть одну изъ свонхъ любимыхъ пьесъ, по­томъ другую, потомъ третью; потомъ опять началъ сначала — и такимъ-образомъ проигралъ за полночь; послѣ чего открылъ ок­но, освѣжилъ вспотѣвшее лицо свое струями воздуха, полюбо­вался на чистое небо, на чудную, прозрачную ночь, помечталъ еще о сѣренькихъ глазкахъ и греческомъ носикѣ своей незпаком- ки, и, наконецъ, легъ въ постель, наказавъ хозяйской кухар­кѣ разбудить его завтра непремѣнно какъ-можно-раныпе: опъ готовился опять въ далекое путешествіе — на Пески, но и это второе путешествіе также не имѣло важныхъ результатовъ. Онъ видѣлъ свою незнакомку, сидѣвшую у окна, видѣлъ, какъ ста­рикъ отправился куда-то въ виц-мунднрѣ и съ портфелемъ подъ- мышкой, и только... Василій Михайловичъ пять разъ прошелся мимо оконъ дѣвушки, и каждый разъ опа подымала головку и взглядывала на него. Наконецъ, когда онъ пошелъ въ шестой,

она встала изъ-за пялецъ и исчезла. Василій Михайловичъ вер­нулся домой, съ намѣреніемъ повторять эту прогулку ежедневно.

и. .

Пріятель.

Едва Василій Михайловичъ успѣлъ снять пальто п закурить трубку, какъ вошелъ къ нему пріятель его, Околёсинъ, плотный, плечистый малый, лѣтъ двадцатй-шести, съ черными, густыми бакенбардами, которые, сливаясь подъ гладко-выбритымъ, лоснив­шимся подбородкомъ, образовывали около лица весьма-красивую рамку. Околёсинъ былъ, какъ это выказывалось во всѣхъ пріе­махъ его, чрезвычайно-высокаго мнѣнія о своей наружности. Онъ не могъ пройдтн мийо зеркала, а иногда даже просто мимо ка­кой - ппбудь гладко - выполированной вещи, чтобъ не посмо­трѣться и не поправить своихъ воротничковъ. Эта увѣренность въ непогрѣшимости своей физіономіи заставляла его считать себя страшнымъ для женскаго пола Ловеласомъ. Опъ вполнѣ убѣжденъ былъ, что ни одна женщина не можетъ устоять передъ нимъ, и разсказывалъ, въ подтвержденіе этого, тысячу болѣе или менѣе Неправдоподобныхъ исторій, которыхъ онъ былъ героемъ. Всѣ эти исторіи обыкновенно заключались какой-нибудь сентенціей, произнесенной гопомъ ментора, человѣка, прошедшаго черезъ огнь и воду h потерявшаго способность увлекаться. За исключе­ніемъ этихъ слабыхъ сторонъ, Околёсинъ былъ очень-хорошііі малый, умѣвшій со всѣми ужиться, слывшій между пріятелями за хорошаго товарища, и оживлявшій всякую компанію своей веселой, неумолкаемой болтовней. Кромѣ-того, оиъ былъ человѣкъ доста­точный, имѣлъ хорошее мѣсто и связи въ служебной аристокра­тіи; игралъ съ незначительными лицами въ преферансъ, по-боль- шой; любезничалъ съ ихъ женами, которымъ доставалъ Фран­цузскіе романы и билеты въ театръ; устроивалъ пикники, и, но- временамъ, не прочь былъ потолковать о предметахъ ФилосоФска­го содержанія. Опъ даже хвалился знакомствомъ своимъ съ уче­ными и литераторами, и иногда поймавъ па лету, за хоро­шимъ обѣдомъ, какую-нибудь идейку, почиталъ обязанностью всюду разглашать ее, въ нѣкоторыхъ кружкахъ выдавая ее за свою собственную, въ другихъ же-прибавляя обычную Фразу: «какъ недавно выразился такой-то». ,

Околёсинъ и Ломтевъ воспитывались въ одномъ учебномъ заведе­ніи. Околёсинъ уже былъ на-выходѣ, когда Ломтевъ только-что на­чиналъ курсъ. Это не мѣшало имъ, однакожь, сблизиться. Добродуш­ное, кроткое лицо Ломтева, простота и деликатность его обращенія, тихій, откровенный разговоръ, въ которомъ часто просвѣчивала тёплая, симпатическая натура, сочувствующая искусству и всѣмъ

*Oiitd. I.* Дружескій Сонмы, 71

прекраснымъ стремленіямъ—все это располагало каждаго къ мо­лодому человѣку съ первой встрѣчи. Околёсинъ тотчасъ же по­нялъ, что Ломтевъ умнѣе и начитаннѣе его, и что это чело­вѣкъ, невыставляющій каждую минуту на-показъ своего ума, какъ ото дѣлаетъ бблыная часть умныхъ людей для удовлетворенія своего тщеславія, нестарающійся разбить и уничтожить ближня­го для того, чтобъ этимъ придать себѣ болѣе рельефа, невзи­рающій съ высоты своего величія на все, что хоть вершкомъ по­ниже его способностями или знаніемъ, по что, напротивъ, это было олицетвореніе терпимости, снисходительности, деликатно­сти, цѣнившей себя слишкомъ мало, но тѣмъ болѣе-цѣіінмой дру­гими. Околесинъ понялъ это, говорю я, п рѣшился короче сойд- тись съ нимъ, находя это знакомство и очень-нріятгіымъ и не со­всѣмъ безполезнымъ, потому-чго, со· стороны интеллектуальной, гутъ можно было кое-чѣмъ поживиться. Ломтевъ, незалѣзавшій ни къ кому самъ, не имѣлъ также и обыкновенія убѣгать и ди- . читься людей, искавшихъ его знакомства, если эти .поди чѣмъ- нибудь особенно-непріятно не поразили его. Околёсинъ умѣлъ жить и не навязывался нахально на шею Ломтеву, но предоста­вилъ сближеніе съ нимъ случаю и самъ только довольно-искусно подготовилъ этотъ случай.

Ломтевъ, съ любовью отъискивавшій въ человѣкѣ хорошія сто­роны, тотчасъ же нашелъ ихъ въ Околёсинѣ и простилъ ему за «Ихъ дурныя, которыя, віірочеліъ его очень забавляли. Скоро они подружились. Околёсину посчастливилось оказать Ломтеву ка- кую-го услугу, которую готъ, разумѣется, цѣнилъ въ душѣ го­раздо-выше, чѣмъ она стоитъ, и съ-тѣхъ-поръ отношенія ихъ сдѣлались еще короче.

* Что это Ты, философъ, съ урока или на урокъ? произнесъ Околёсинъ, звучнымъ, здоровымъ баритономъ, входя въ комнату и протягивая Ломтеву руку.
* А! Околёсинъ! какъ я тебѣ радъ... другъ мой! отвѣчалъ Василій Михайловичъ, ставя трубку въ уголъ: — Нѣтъ, я не съ урока и не на урокъ.
* Что жь? ужь не отвыкъ ли носить дома халатъ?., душа моя!
* Пѣгъ не то; я ходилъ со двора... только не на урокъ! съ улыбкой сказалъ Василій Михайловичъ.
* Куда жь такъ рано? не мѣста же искать? Объ этомъ, ка­жется, только мнѣ стоитъ сказать два слова — и мигомъ будетъ философу мѣсто славное, но характеру!
* Благодарю тебя за участіе, Околёсинъ; только я не объ мѣ­стѣ; гутъ совсѣмъ другое дѣло... Любовь, Околёсинъ, лю­бовь!..

—- Э? Давно ли?.. Три дня тому назадъ я видѣлъ тебя; ты еще

былъ здоровъ, въ своемъ умѣ...

* Ужь я зналъ, что ты будешь смѣяться... Только, право, теперь это не поможетъ.
* Да съ чего же ты берешь, что я смѣюсь?.. Я говорю очень- серьёзно; только это моя теорія, ужь извини: любовь—это вре­менное помѣшательство; а надъ такими вещами грѣхъ смѣяться. ./Іечнть я готовъ... Ну, хочешь лечиться? Отвѣчай на мои вопросы... I) Давно ли обнаружился недугъ?
* Вчера вечеромъ, другъ мой; вообрази... .
* Погоди, погоди! Какіе признаки?..
* Признаки... Сердце мое замираетъ... , я чувствую какъ-бы электрическое сотрясеніе, когда вспомню объ этомъ удивитель­номъ, ясномъ, поэтическомъ личикѣ... Я бы охотно отдалъ три четверти своей жизни, за то, чтобы она принадлежала мнѣ ос­тальную четверть...
* Бредъ есть! сказалъ Околёсинъ прерывая пріятеля.
* Вчера цѣлыіі вечеръ я не въ-состояніи былъ ни за что приняться. Всю ночь блистали передо мноіі, какъ звѣзды, ея чудные глазки... и сегодня чуть свѣтъ я отправился туда опять.
* Куда туда? Ты узналъ, стало-быть, гдѣ она живетъ? И вѣдь, небоіісь, даль страшная...
* Да... то-есть, не совсѣмъ-далеко... на гои сторонѣ.

Василій Михайловичъ не смѣлъ признаться Околёсину, что онъ

два раза ходилъ на Пески.

* Нѵ, что жь дальше? ты узналъ... ну, говорилъ съ ней; что жь она?..

—: Говорилъ!., ужь ты хочешь Богъ знаетъ чего съ перваго раза. Какъ я могъ заговорить, когда она сидѣла у окна?..

* А, ты гулялъ мимо. Рыцарь ты 'Гогенбургъ!
* Ну, да... ну, что жь?.. Рыцарь Гогенбургъ былъ съ сердцемъ, умѣлъ любить; ты можетъ-быть скажешь, что и тотъ рыцарь былъ съумасшедшій, который досталъ перчатку своей возлюбленной чуть не изъ львиной пасти...
* Съумасшедшіе, братецъ, все съумасшедшіе! Я знаю, что и ты готовъ въ огонь и въ воду броситься... Да это все вздоръ; эго все только, покуда не узналъ предмета своей страсти... По­вѣрь ты мнѣ, повѣрь моей опытности въ этомъ дѣлѣ, предметы на­шей страсти только издали кажутся очаровательными ; узнать ихъ эго единственное средство вылечпться отъ съумасшествія... Черезъ недѣлю гебѣ такъ надоѣстъ *твоя пассія,* что ужь ты вспомнишь меня. Я испыталъ это... (Околёсинъ, поправилъ воротнички и манжеты, и, какъ-будто безъ намѣренія, посмотрѣлся въ полиро­ванный столъ, который стоялъ передъ нимъ.)
* Не знаю, о какихъ ты женщинахъ говоришь, Околёсинъ, возразилъ Василій Михайловичъ: — можетъ-быть гебѣ и при­ходилось встрѣчать такихъ; но я головой поручусь, что эта дѣ­вушка другаго разряда: въ чертахъ ея, въ движеніяхъ столько наивной прелести...

Ну, какъ хочешь!.. Умоляю тебя только, дѣйствуй, дѣйствуй

скорѣй. Мнѣ ужасно хочется видѣть тебя здоровымъ... Ну, чтб жь, она замѣтила тебя, улыбалась, дѣлала глазки?..

* Замѣтить-το замѣтила, еще вчера замѣтила, когда я прово­жалъ ихъ до дому...
* Ихъ... то-есть, она съ кѣмъ же была?..
* Вѣрно съ отцомъ... старичокъ такой, въвиц-мундирѣ. Сего­дня я видѣлъ, какъ онъ пошелъ куда-то съ портфелемъ...
* Браво! это чудесно! значитъ, въ должность уходитъ. Ну, ты, разумѣется, сейчасъ письмецо...

Околёсинъ подмигнулъ правымъ глазомъ.

* Нѣтъ, я не успѣлъ... то-есть, правду1 тебѣ сказать, мнѣ и въ голову не пришло передать письма... а это ты хорошую мысль подалъ.

—- Да какъ же, братецъ! ужь я все это знаю. Письмо, пись­мо самое жаркое; стихоеъ туда натолкай; восклицательныхъ зна­ковъ побольше; бумажку какую-нибудь возьми *парфюмб;* на об­латкѣ, чтобы тутъ éspérance была, эдакая... и l’affaire est bâclée.

* Да, да., хорошая мысль! говорилъ ходя но комнатѣ, Ва­силій Михайловичъ, и уже сочинялъ въ головѣ своей страстное письмо.—Только какъ же... черезъ кого передать?..
* Ну, ужь это просто срамъ. Ты точно новорожденный мла­денецъ: па чтб же дворники-то и кухарки?..
* Ну, а если отвѣта мнѣ не будетъ.
* Второе письмо, третье; четвертое посылай, бомбардируй письмами. Вѣдь не Трафальгаръ же она...
* То есть Гнбральтаръ...
* Ахъ! чтб я! не Гнбральтаръ же... Ну, ужь если, *по отчая­ніи,* письма не помогутъ, такъ еще средство есть... Я зайду къ тебѣ понавѣдаться, какъ ты... Да есть ли, братъ, у тебя день­ги? вѣдь эти, эти... какъ-бишь его...
* Кого?
* Да ну, этого миѳологическаго божка, чгб у Юпитера на

разсылкахъ былъ... .

* Меркурій...
* Ну, да... гакъ я говорю, что вѣдь эти Меркуріи деньги лю­бятъ .. ,
* У меня есть... мало, правда; да я завтра за уроки получу.
* Смотри, не продиктуй какому-нибудь ученику, вмѣсто образ­цовыхъ стиховъ, что ли—любовнаго письма... вѣдь отъ васъ, фи­лософовъ, это можетъ статься.
* Ну, вотъ еще!
* Такъ деньги тебѣ не нужны?..
* Нѣтъ; благодарю.
* Ну, прощай же. Желаю поскорѣй выздоровѣть. Смотри же, бомбардируй письмами, опомниться не давай... одно за другимъ. Нужно, этакъ, всѣ четыре въ одинъ день...

— А если на первое отвѣтятъ? Впрочемъ, нѣтъ... такого сча­стья я не смѣю и ждать...

— Не дожидаясь отвѣта, братецъ, второе письмо валяй! Adieu! Посидѣлъ бы подольше, да не могу—ѣду къ начальнику съ докла­домъ на дачу, гамъ и обѣдать вѣрно останусь. А если тьі не рано опять ложишься, я бы на обратномъ пути заѣхалъ узнать, какъ и что...

— Заѣзжай, пожалуйста, сдѣлай милость... мы поговоримъ...

— Хорошо. Ты бы черновую рукопись письма-то спряталъ — мнѣ показать; мнѣ хочется, знаешь, полюбопытствовать, какъ вы философы тамъ выражаетесь...

Околёсинъ вышелъ.

«Добрый малый!» сказалъ себѣ Василій Михайловичъ, остав­шись одинъ: «только хочетъ показаться разочарованнымъ, а на са- момь-дѣ.іѣ не прочь и влюбиться... знаю я его!»

Василій Михайловичъ, тотчасъ же по уходѣ Околёсина, взялъ листъ почтовой бумаги, очинилъ перр, иридвинулъ къ окну ма­ленькій столикъ н принялся сочинять письмо.

Извѣстно, что русскій языкъ не совсѣмъ еіце выработался до той легкости, которая потребна для бнлье-ду и вообще для лю­бовныхъ объясненій; а потому Василій Михайловичъ былъ въ большомъ затрудненіи, какъ писать: милостивая государыня, или просто сударыня, или совершенно-ничего не выставлять па вер­ху письма, и начать прямо съ дѣла, Наконецъ онъ рѣшился на послѣднее. Посланіе сочинялось долго, очень-долго. Василій Михайловичъ писалъ н дралъ, дралъ н писалъ, такъ-что про­пустилъ даже часъ урока, что бывало съ нимъ весьма-рѣд­ко, и рѣшился послать къ ученику своему записку, въ кото­рой говорилось, что учитель внезапно занемогъ, и что, нахо­дясь въ крайне-сгѣспительиомъ положеніи, покорнѣйше проситъ доставить ему слѣдующія за десять или хоть только за пять уро­ковъ деньги. Записка была отправлена съ кухаркой; а въ ожида- . піи отвѣта, Василій Михайловичъ сталъ переписывать свое посла­ніе. Онъ до такой степени углубился въ него, что не слыхалъ, какъ воротилась кухарка, Жакъ положила возлѣ него запечатан­ный пакетъ, пробормотавъ что-то себѣ подъ носъ, какъ, наконецъ, принесенъ былъ, той же кухаркой обычный обѣдъ изъ трехъ блюдъ, которыя всѣ успѣли простыть, пока Василій Михайло­вичъ выставилъ въ концѣ страницы заглавныя буквы своей Фа­

миліи.

Несмотря, однакожъ, на такой усильный трудъ, письмо Василья Михайловича вышло довольно-безсвязно, и круглоты періодовъ не было рѣшительно никакой.

«Простите мнѣ, мою дерзость» писалъ влюбленный юноша: «простите, что я осмѣлился къ вамъ писать... Я знаю, что не имѣю на это никакого права, но что же мнѣ дѣлать, когда не­выносимая, страшная тоска, мучитъ сердце мое... когда сдав-денное въ груди чувство такъ и просится наружу... Я не въ- силахъ больше сдерживать его... я не могу ни за что приняться: вашъ свѣтлый, небесный образъ преслѣдуетъ меня всюду... Ра­ди самаго Бога, не отвергайте меня! Позвольте видѣться, гово­рить съ вами; это все чего я желаю... Умоляю васъ, не откажите мнѣ... Одно только слово, и я счастливъ, невыразимо, безконеч­но-счастливъ... Скажите мнѣ, гдѣ могу я васъ Встрѣтить опять, когда услышу звуки вашего голоса, увижу вашъ взоръ, отъ котораго такъ тепло становится на сердцѣ... О, не оставллй-- те же безъ отвѣта это письмо... Еще разъ умоляю васъ!.. Одно... только одно слово, написанное рукой вашей... » etc. etc.

Сложивъ эго письмо очень-искусно вчетверо, и запечатавъ его въ пакетъ, Василій Михайловичъ сталъ одѣваться. Когда онъ натягивалъ на себя свое шоколадное пальто, отвѣтъ ученика по­пался ему на глаза.

* А! совсѣмъ забылъ! произнесъ Василій Михайловичъ, и по­томъ наивно прибавилъ, ццшувъ изъ пакета деньги.
* Странная вещь! Если напишешь —. пришлите десять или пять, такъ ужь непремѣнно пришлютъ пять; эго всегда такъ бы­ваетъ, я замѣтилъ...

Послѣ этого глубокомысленнаго и вѣрнаго замѣчанія, достой­наго даже болѣе практическаго ума, чѣмъ каковъ былъ Василій Михайловичъ, ойъ отправился па Пески.

Невзрачная дѣвка, вызванная опять молодымъ человѣкомъ, и пришедшая-бы ло, при видѣ его, въ свирѣпую ярость, скоро смяг­чилась, почувствовавъ па ладони холодное прикосновеніе благо­роднаго металла. Письмо было вручено ей, и въ ожиданіи отвѣта Василій .Михайловичъ сталъ прохаживаться мимо оконъ своей возлюбленной. Онъ нс видѣлъ ея у окна, изъ чего заключилъ, что она читаетъ письмо гдѣ-нибудь въ глубинѣ комнаты, и ждалъ. Такъ прошло четверть часа... полчаса. Наконецъ, онъ на­чиналъ приходить въ нетерпѣніе, и рѣшился еще позвонить. Невзрачная посланница возвратилась на этогъ звонъ, и, озираясь вокругъ изъ-подлобья, сказала сквозь зубы:

* Взяла!
* Взяла! Ну, а отвѣтъ?
* Послѣ, слышь; некогда, устамши.

Пройдясь еще нѣсколько разъ мимо сѣренькаго домика и не видавъ ни кого у оконъ, Василій Михайловичъ, грустный, на­правилъ стопы во-свояси.

* Даже не видалъ ея! говорилъ онъ дорогой... Попробую еще письмецо; авось-либо!..

Околёсицъ сдержалъ обѣщаніе и часу въ одиннадцатомъ вечера заѣхалъ къ своему пріятелю. Онъ засталъ его лежащимъ па дива­нѣ съ трубкой въ зубахъ.

* Вотъ и я! Ну, что? удалось? спросилъ Околёсинъ, садясь подлѣ Ломтева на диванѣ.

**·;β Словесность.**

* Нѣтъ...
* Не отвѣчала? Ну, это извѣстная тактика!..
* Мнѣ даже не удалось ни разу взглянуть на нее... Это про­сто ужасно! И какъ я усталъ!..
* А! видно красавица-то очень-далеко живетъ!
* 4ä, далеко.
* И не хочетъ сказать... вѣдь этакой! боится, чтобы я не от­билъ! самодовольно произнесъ Околёсинъ:—не бойся, душа моя; я ужь больше не пускаюсь на это; предоставляю вамъ, моло­дёжи, мечтателямъ. Я, братъ, скоро совсѣмъ остепенюсь... же­ниться хочу.
* Ты?... Жениться?.., Въ-самомъ-дѣлѣ? Ты не шутишь.
* Честное слово.
* А какъ же ты давича противъ женщинъ такъ возставалъ?
* Да что жь! вѣдь я и не влюбленъ; невѣста влюблена въ меня πό-уши, жить безъ меня не можетъ... Добрая дѣвочка та­кая... Ну, думаю, была-не-была! Потомство имѣть хочется, вотъ- что главное. Ну, да знаешь, женатый человѣкъ какъ-то въ об­ществѣ тоже больше вѣса имѣетъ...
* Счастливецъ! завидую тебѣ, Околёсинъ! подлѣ тебя будетъ всегда любящее существо.
* 3! полно, братецъ' Я тебѣ говорю, что это вовсе не но люб­ви дѣлается, а такъ. . Ну, хозяйка будетъ въ домѣ; съ дѣтьми возиться будетъ. Тутъ даже и некогда о нѣжностяхъ думать.
* Ну, а вотъ я такъ иначе думаю...
* Да... ну! оставь это въ покоѣ... Только обѣщай, что шафе­ромъ у меня будешь.
* Охотно.

Они пожали другъ другу руки.

* Ты о себѣ-то мнѣ скажи... Ну, что жь? завтра еще письмо?
* Да, еще письмо.
* Что ты такой задумчивый, разсѣянный?..
* Мнѣ грустно, что я не видалъ ея... то-есть, кажется бы не свелъ глазъ съ нее!
* Экъ тебя! Да послушай, Вася, брось письма; что тутъ долго возиться? приступай къ дѣлу рѣшительнѣе...
* А KàK\*b же?
* Да просто явись, скажи такъ-н-такъ простите, что осмѣ­лился... Ну, разумѣется, проститъ!
* Нѣтъ, я, кажется, никогда не рѣшусь на эго, Околёсинъ! Подъ какимъ предлогомъ?.. Да и не пустятъ меня.

Околёсинъ захохоталъ.

—- Помилуй! Какіе тутъ предлоги? Да первый, какой на умъ взбредетъ...

* Однакожь... я, право, не изобрѣтателенъ. Это странно, ей-Бо- гу! вѣдь, сидишь дома, бывало, какихъ глупыхъ исторій не вы-

думаешь; а тутъ, вотъ, что хочешь дѣлай, не лѣзетъ ничего въ голову...

— Да просто прійди и скажи, что изъ департамента отъ па­пеньки...

— Ну, ужь это слишкомъ-нагло.

— Чѣмъ смѣлѣе, тѣмъ лучше... Отъ папеньки, дай только. Ска­жи, что вашъ папенька, сударыня, очки забылъ... ну, вотъ и предлогъ. Она сконфузится, станетъ очковъ искать, а ты въ это время бухъ на колѣни—и кончено дѣло. Тамъ ужь не мнѣ учить тебя, что говорить.

— Околёсинъ! другъ мой! воскликнулъ Василій Михайловичъ, вскочивъ съ дивана и схвативъ Околёсина за руки; ты мой из­бавитель...

— Твой из-ба-ви-и-и-тель! запѣлъ Околёсинъ изъ «Роберта».— Такъ рѣшено: ты идешь за очками...

— Иду! Не знаю, право, хватитъ ли у меня духа... страшно, Околёсинъ!

— Выпей рюмку хереса, передъ тѣмъ...

— Да не лучше ли еще письмо...

— Вотъ ужь и началъ отступать...

— Ахъ, я не знаю, что будетъ со мной! Я не сомкну ныньче глазъ, я это чувствую... Боже мой! еслибъ только это удалось...

— Удастся, удастся! Женщины это любятъ; и *я* понимаю ихъ... я бы на ихъ мѣстѣ тоже любилъ... Это значитъ человѣкъ не боится препятствій, для любви пойдетъ на все... Это Испанію напоминаетъ... Какъ женюсь, поѣду въ Испанію; это будетъ очень-романически...

— Да, вѣдь, ты не влюбленъ...

* Да я такъ поѣду, чтобы страну видѣть, нравы оригиналь­ные... Конечно, не для жены... Je ne suis plus d’age pour cela, со— старѣлся... Это любопытно, одпакожь, мой юный гидальго, чѣмъ- то кончится твое похожденіе... а кстати, брульйонъ письма оста­вилъ?..
* *Да,* вотъ оно.

Околёсинъ положилъ его въ боковой карманъ и всталъ съ сво­его мѣста.

* Для чего ты берешь?
* А такъ, при случаѣ...
* Что при случаѣ?..
* Тоже какому-нибудь пріятелю помочь, пригодится. Про­щай, Ломтевъ.
* Ты ужь идешь?.. Погоди, поговоримъ еще... Я чтб-то хотѣлъ спросить у тебя...
* Вспомни и спроси завтра; я заѣду утромъ, а теперь спѣшу домой. Ужасно много работы: вотъ цѣлые три дня даже не­вѣсты не видѣлъ—такъ занятъ... До свиданья!

Василій Михайловичъ сказалъ правду: онъ дѣйствительно почти всю ночь не могъ сомкнуть глазъ; ворочаясь съ боку па бокъ, кряхтя и жмурясь, онъ представлялъ себѣ завтрашнюю сцену въ безконечныхъ видоизмѣненіяхъ. Воображеніе рисовало ему его возлюбленную въ разныхъ костюмахъ и разныхъ положеніяхъ—то сидящею у окна за пяльцами, то ищущею очковъ, то встрѣчаю­щею его на порогѣ своей комнаты, съ закраснѣвшимися щечкамн и улыбкой на устахъ. Онъ придумывалъ разныя Фразы, которыя собирался сказать ей, перешелъ даже, въ мечтахъ своихъ, за сцену объясненія и, къ-разсвѣту, уже сидѣлъ съ подругой сво­его сердца въ той свѣтлой, уютной и теплой комнаткѣ, что, по­мните? мелькала ему въ туманѣ будущаго, какъ высшій идеалъ счастія. Онъ даже ласкалъ у себя на колѣняхъ бѣлокураго-кудря- ваго мальчика, какъ двѣ капли воды похожаго на мать. Рѣзвый мальчишка смѣялся и хватая его своими маленькими, пухлыми ручонками за лицо, кричалъ во все горло: папа, пана, папа!

Наконецъ емѵ кое-какъ удалось заснуть; но черезъ два часа онъ вскочилъ съ постели и со. страхомъ взглянулъ на часы.

* Девять часовъ! Слава Богу, не поздно.

Василій Михайловичъ особенно позаботился на этотъ разъ о своемъ туалетѣ; онъ причесалъ голову глаже обыкновеннаго, выпустилъ воротнички, довольно-большіе и лежачіе, какъ носятъ ихъ въ Гер­маніи ученые и поэты, и надѣлъ перчатки. Посмотрѣвшись въ зеркало, онъ нзумплся блѣдности своего лица: безсонная ночь оставила на немъ печать свою. Дѣйствительно, нервы его были разстроены, и глаза блестѣли нѣсколько-лнхорадочнымъ блескомъ.

Онъ отправился.

Когда онъ ступилъ на крыльцо, сердце его забилось такъ силь­но, что можно было замѣтить это сквозь сюртукъ его. Онъ оста­новился, не смѣя взяться за ручку колокольчика. «Не вернуться ли, не бѣжать ли?» подумалъ онъ. Дрожь пробѣжала у него по спнпѣ. Наконецъ бодрость на мгновеніе возвратилась къ нему; онъ вос­пользовался этимъ мгновеніемъ и дернулъ за колокольчикъ; за дверью послышались шаги.

Василій Михайловичъ раскаялся, что позвонилъ.

Знакомая ему дѣвка отперла дверь и вытаращила па него глаза.

* Что это вы? куда вы?

Онъ сунулъ ей въ руку цѣлковый. .

* Доложи барышнѣ, что пришелъ чиновникъ отъ папеньки

изъ департамента, за очками. \*

Василій Михайловичъ даже позабылъ освѣдомиться, не дома ли папенька.

* За очками? повторила дѣвка, продолжая Глупо смотрѣть на него.
* Ну, да, поскорѣй...

Она не двигалась съ мѣета и, казалось, хотѣла возражать, но

не нашла что. Онъ далъ еіі еще какую-то монету, и она пошла, покачивая, въ сомнѣніи, головою.

Василій Михаиловичъ вошелъ въ переднюю, но· не простоялъ гамъ минуты, какъ нѣжный, тоненькій голосокъ произнесъ въ со­сѣдней комнатѣ: «попроси сюда».

Дѣвка прибѣжала въ переднюю, моргнула глазомъ н дала знакъ головой, чтобъ молодой человѣкъ проходилъ въ залу. Онъ мигомъ сбросилъ съ себя пальто и очутился передъ своей незнакомкой.

У него позеленѣло въ глазахъ; всѣ предметы, стоявшіе въ комнатѣ, заходили вкругъ него вверхъ ногами, и посреди этого хаоса мелькало бѣлое кисейное платьице и черная прозрачная пелеринка на голыхъ плечахъ... Дѣвушка была восхитительпа въ этомъ простомъ π изящномъ нарядѣ.

Взглянувъ въ лицо молодаго человѣка, она вспыхнула—догада­лась въ чемъ дѣло,и робкимъ, сконфуженнымъ голосомъ произнесла:

* Нагіепька не оставлялъ очковъ; онъ, можетъ-быгь, поте­рялъ ихъ дорогой... а, впрочемъ... я поищу...

Опа сама не помнила, что говорила, и хотѣла убѣжать въ дру­гую комнату, но у Васнлья Михайловича откуда ни взялась хра­брость: онъ бросился къ ней и загородилъ ей дорогу... Всѣ Фра­зы, заготовленныя имъ для этого случая, были забыты...

* Ради Бога... я не за очками... это не папенька... простите меня... бормоталъ онъ, совсѣмъ потерявшись, п вдругъ, въ-слѣд- ствіе ли безсонной ночи, разстроившей его нервы, или потря­сенный слишкомъ сильными ощущеніями, поблѣднѣлъ какъ пла­токъ π прислонился къ косяку двери...
* Что съ вами?., воскликнула съ участіемъ дѣвушка, вперивъ въ него боязливый и сострадательный взглядъ.

Не отвѣчая ни на этотъ вопросъ, пн па этотъ взглядъ, онъ бросился на стулъ, стоявшій неподалеку, и, закрывъ руками лицо, зарыдалъ... Съ нимъ сдѣлался нервическій припадокъ.

Дѣвушка вскрикнула и побѣжала изъ комнаты. Не прошло ми­нуты, какъ она вернулась съ стаканомъ воды... ·

* Выпейте... полноте... говорила она подойдя къ молодому человѣку.

Онъ все не открывалъ лица. Наконецъ она отвела его руки п тихо отерла своимъ платкомъ лицо его.

Василій Михайловичъ въ свою очередь схватилъ маленькую, бѣ­лую ручку дѣвушки и горячо прильнулъ къ ней губами, потомъ прижалъ ее къ головѣ, потомъ къ сердцу...

* Перестаньте... папенька можетъ прійти... Онъ сказалъ, что вернется раньше...
* Не выгоняйте меня! сжальтесь надо мной! скажите мнѣ что-нибудь... одно слово... вы не сердитесь на меня?..
* Нѣтъ... нѣтъ... отвѣчала опа отрывисто и робко осматрива­ясь:—но, ради Бога... право, я боюсь... если папенька...
* Я не уйду, прежде чѣмъ вы не скажете мнѣ, гдѣ могу я

васъ видѣть... но только скорѣй... сегодня же... Я хочу говорить съ вами, высказать вамъ все, что у меня на душѣ... прошу.;, умоляю васъ...

* Хорошо... завтра... но только теперь уйдите, сдѣлайте ми­лость.
* Гдѣ же?., когда?.. О! не обманывайте меня! назначьте мнѣ мѣсто, часъ...
* Ну, завтра... вечеромъ, въ Таврическомъ-Саду...
* Въ которомъ часу? гдѣ именно?.. ,
* Въ шесть... гдѣ хотите...
* У пруда...
* Хорошо, хорошо... уходите скорѣй...
* Вѣра Николавна, Вѣра Николавна! послышался изъ пе­редней голосъ дѣвки, бѣжавшей къ нимъ въ-попыхахъ:—кажись, баринъ...
* Ну, вотъ видите! Скорѣй, скорѣй, пройдите здѣсь...

И опа толкнула его въ маленькую дверь, которая вела въ кор- ридоръ. Онъ еще разъ поцаловалъ въ-торопяхъ ея ручку и, про­шептавъ: «завтра!» пробрался въ кухню, откуда вышелъ на свѣ­жій воздухъ. Описывать восхищеніе Василья Михайловича я не стану. Не стану говорить, какъ онъ вернулся домой, и что дѣ­лалъ весь этотъ день. Кто не угадаетъ, не пойметъ этого самъ? кто не перешелъ черезъ подобныя ощущенія?

**III.**

Свиданіе, письмо и отъѣздъ.

Еще не было шести часовъ, а Василій Михайловичъ ужь давно расхаживалъ около пруда въ Таврическомъ-Саду. Грудь его вол­новалась отъ нетерпѣнія; онъ безпрестанно оглядывался во всѣ стороны, не покажется ли въ глубинѣ какой-нибудь длинной, тѣнистой аллеи знакомое бѣлое платье, и повторялъ про-себя: «Я помню чудное мгновенье, передо мной явилась ты» и проч. Вдругъ кто-то сзади тихо прикоснулся къ плечу его; опъ огля­нулся, Вѣра Николавна (которую мы будемъ впередъ называть Просто Вѣрочкой) стояла передъ нимъ въ томъ же костюмѣ, въ какомъ онъ видѣлъ ее вчера, съ маленькимъ зонтикомъ въ ру­кахъ. Въ довольно-почтительномъ разстояніи отъ нихъ, между зеленью, мелькала невзрачная и вѣчно-угрюмая физіономія вѣрочки- ной прислужницы.

День былъ ясенъ и тихъ; листья не шевелились; по блѣдно­голубому небу кое-гдѣ летали разрозненныя бѣловатыя облачки; зелень Таврическаго-Сада была какъ-то менѣе запылена, нежели прочая петербургская зелень; близость воды придавала прохладу воздуху; воробьи, весело чирикая, скакали на дорожкахъ. Вся эта

обстановка могла, пожалуй, за неимѣніемъ лучшаго, заставить даже и не такого мечтателя, какъ Василій Михайловичъ, на ми­нуту отвлечься отъ города и позабыть его душную, пыльную ат­мосферу и его зданія, давящія васъ своей громадностью; но для Васнлья Михайловича этотъ садъ, съ его блѣдною зеленью и .по.- лу-заплѣснѣвшею водой, превратился въ сущее Эльдорадо: все казалось ему свѣжѣе и ярче; онъ чувствовалъ, что праздникъ настаетъ для души его, и она наполняется свѣтлой, торжествен­ной радостью...

* Я опоздала немножко, сказала съ улыбкой Вѣрочка, пода­вая Василью Михайловичу руку, которую онъ сжалъ крѣпко въ своей, но, однакожь, не осмѣлился поцаловать.

Они пошли но одной изъ аллей. Многое хотѣлось сказать въ . избыткѣ чувства Василью Михайловичу, и онъ ие зналъ, съ чего начать. Вѣрочка, читая смущеніе на лицѣ его, заговорила первая.

* Я боялась, чтобъ вы не занемогли, сказала она:—вы вчера были такъ больны, такъ больны... вы сильно меня напугали...
* О, это ничего, ничего, Вѣра Ннколавна... теперь я со­всѣмъ здоровъ... я такъ счастливъ, что не въ-силахъ выска­зать вамъ; моего счастья, кажется, было бы довольно, чтобъ исцѣлить умирающаго... О, если бы вы только знали, въ какомъ сомнѣніи я находился со вчерашняго утра! Мнѣ все казалось, что вы не пріидете, что вы назначили мнѣ это свиданіе для того, чтобъ отдѣлаться отъ меня, что, можетъ-быть, вы сердитесь за мою дерзость...
* Полноте! говорила Вѣрочка потупившись:—я видѣла вашу ис­кренность... я почувствовала къ вамъ такое сильное участіе, что не могла не прійдти, хоть бы единственно для того, чтобъ узнать, тутъ ли вы, не сдѣлалось ли чего съ вами... Знаете ли, одна- кожь, я не должна приходить сюда больше? Это свиданіе дол­жно быть послѣднимъ...

При этихъ словахъ, произнесенныхъ тихимъ прерывистымъ го­лосомъ, она подняла на пего свои глаза, въ которыхъ выража­лось какое-то боязливое сожалѣніе: она боялась огорчить молода- го человѣка, и, казалось, хотѣла вычитать на лицѣ его, прежде чѣмъ онъ успѣетъ отвѣчать, впечатлѣніе, произведенное ея сло­вами.

* Послѣднее? повторилъ Василій Михайловичъ:—такъ-то всегда бывало со мной! прибавилъ онъ махнувъ рукой: —думаешь, что вотъ нашлось наконецъ счастье, а оно и ускользнетъ отъ тебя какъ тѣнь, какъ призракъ...
* Такъ вы были несчастны?., спросила Вѣрочка съ уча­стіемъ.
* Несчастенъ, потому-что я никогда не любилъ и не былъ любимъ; а это, можетъ-быть, еще больнѣе и тягостнѣе, чѣмъ потерять любимое существо...

T. XLIII. — Отд. I.

* Это странно, однакожь: я думала совсѣмъ напротивъ.;. чть вы очень влюбчивы... Но скажите, отчего же это такъ? развѣ вы не встрѣтили ни одной женщины по-себѣ? или, можетъ-быті, вы влюблялись, но любовь ваша проходила гакъ скоро, что вы „е хотите и назвать это любовью...
* Нѣтъ, нѣтъ, Вѣра Николавна! даже малѣйшей вспышки, минутнаго увлеченія не способны были родить во мнѣ тѣ двѣ- три женщины, съ которыми я былъ знакомъ. Между мнои и ими было такъ мало общаго, и онѣ, казалось, поняли это ci первой встрѣчи... потому-то и показали ко мнѣ нѣчто въ родѣ пре­зрѣнія... Я то же понялъ еще прежде ихъ, и, не чувствуя въ себі охоты насиловать для нихъ свою природу, подчиниться для швд условіямъ, постоянно и глубоко возмущавшимъ меня, бѣжалъ взъ ихъ общества... и сталъ по-прежнему вести уединенную жизнь, однообразную^ несогрѣтую ни чьимъ участьемъ, ие- ожпвляеммо никакими тревогами, но, по-краііней-мѣрѣ свобод­ную... Нѣтъ, я знаю, чувствую, что сердце мое способно .по­бить, и если этотъ запасъ любви, наполняющій его, погибнетъ или растратится даромъ, то не моя вина...
* Почемъ же вы думаете, что *я* не изъ тѣхъ же женщинт, для которыхъ, какъ вы говорите, не стоитъ приносить ничего въ жертву?..
* Почему? почему? Я и самъ не могъ себѣ дать отчета, по­чему, но только, увидѣвъ васъ, я испыталъ совсѣмъ не то чув­ство, какое при встрѣчѣ съ другими женщинами. Какой-то не­вѣдомый голосъ какъ-будто говорилъ мнѣ: «она пойметъ тебя: многое, что волновало тебя, извѣдало ея сердце; вы не чужды другъ-другу«. И я не обманулся, я это чувствую, я вижу... Это свиданье, этотъ разговоръ, служитъ тому доказательствомъ, и оит не можетъ быть послѣднимъ... Нѣтъ! пѣтъ!.. Ради Бога, Вѣра Николавна, нс отвергайте меня; позвольте. мнѣ чаще встрѣчай васъ; узнайте меня короче...
* Мнѣ грустно, повѣрьте мнѣ... по... какъ же мнѣ быть?,. Я выхожу зймужъ.
* Зёмужъ?.. Боже мой! Боже мой! зачѣмъ я не встрѣтилъ васъ раньше? Мйікетъ-быть я былъ бы на вѣки счастливъ...
* Я разскажу вамъ вее откровенно. Вьгувидите, въ какомъ я по­ложеніи и что мнѣ дѣлать... «У меня есть семейство—отецъ, братьи замужняя сестра. Съ нѣкотораго временя несчастій одно за другими поражаютъ насъ. Не знаю, какъ пережилъ ихъ мой отецъ, который уже довольно дряхлъ... Съ него самоГо начались они. Онъ служитъ и жалованьемъ содержитъ почти всѣхъ пасъ. Другихъ доходовъ нѣтъ у него. Домикъ, въ которомъ мы живемъ, хотя и паша соб­ственность, но ничего не приноситъ намъ, потому-что мы салііі живемъ въ немъ—и еще требуетъ безпрестанныхъ поправокъ. Это очень-Старый домъ, доставшійся папенькѣ послѣ старшаго бра­та его. Настали для насъ разныя грустныя обстоятельства; ме-

*Отд. I.* Дружескіе Совѣты. 83

жду-нрочимъ съ папеньки стали взыскивать значительную сум­му, которую онъ долженъ былъ внести за другаго но пору­чительству. Богъ-зііаетъ, чѣмъ бы это кончилось, еслибъ не познакомился съ нами, случайно, одинъ молодой человѣкъ бо­гатый п имѣющій, кажется, обширное знакомство. Онъ ви­дѣлъ меня на одной вечеринкѣ ; мнѣ вовсе не хотѣлось танце­вать, потому-чго на сердцѣ у меня было гакъ тяжело, грустио... Только неотступныя просьбы хозяйки дома, нашей доброй зна­комой, заставили меня поѣхать на этотъ вечеръ, на которомъ я, однакожъ, рѣшилась пробыть не долѣе двухъ часовъ. Какъ увиди­те—эти два часа были употреблены съ пользой. Молодой чело­вѣкъ также почему-то не танцовалъ, или, по-крайней-мѣрѣ, ганцо- валъ очень-рѣдко, и однѣ кадрили; мы случайно разговорились, сначала о пустякахъ; онъ спросилъ меня, отчего я съ такимъ упорствомъ отказываю всѣмъ мужчинамъ,, меня ангажирующимъ. Я отвѣчала, что нерасположена веселиться, и что еслибъ согла­силась танцовать, то усыпила бы своего кавалера. «Совѣтую и вамъ беречься, прибавила я: чувствую, что я сегодня слиш­комъ нелюбезна, даіке глупа.» Но, несмотря на мое предостере­женіе, онъ продолжалъ говорить со мной, всячески стараясь раз­влечь меня. Въ другое время опъ, можетъ-быть, и успѣлъ бы, потому-чго говорилъ неглупо, но на этотъ разъ я только принужденно улыбалась на всѣ его остроты. «Боже мой!» вос­кликнулъ оПъ, наконецъ: «чего бы я не далъ чтобъ имѣть Возможность помочь вашему горю»!.. Это восклицаніе было ус­лышано хозяйкой: — «А вы знаете это горе?» спросила она молодаго человѣка, подходя къ намъ и взязъ меня за обѣ ру­ки.—Нѣтъ, я еще не могъ заслужить такого довѣрія... отвѣчалъ онъ.—-«Ну, такъ я вамъ разскажу его»'сказала хозяйка: «и вы, мо­жетъ-быть, въ-самомъ-дѣлѣ поможете... у васъ такія связи!» Она увела насъ въ другую комнату и разсказала молодому человѣку все папенькино,дѣло. Опъ обнаружилъ большое, непритворное уча­стіе, обѣщалъ хлопотать, и просилъ позволенія сперва пріѣхать къ ііамъ, чтобъ переговорить съ папенькой. Молодой Человѣкъ сдержалъ сВоп обѣщанія, ѣздилъ, просилъ, и хлопоталъ; но дене&Пое взыс­каніе съ папеньки остановлено быть не могло. Откуда намъ было взять эти деньги? Папенька ходилъ совершенно-убитый. Мы не знали къ кому бы прибѣгнуть. Друзья г.ъ этихъ, случаяхъ, обы­кновенно, щедры только на совѣты. Хоть въ воду киііься—та­кое было положеніе... Однажды молодой человѣкъ является къ намъ и застаетъ папеньку въ припадкѣ ужаснаго отчаянія. Я то­же плакала горько... Послѣдняя надежда наша пропала. Мы об­ратились къ одной богатой помѣіцпцѣ, жившей въ провинціи и ко­торой папенька нѣкогда оказалъ большія услуги—-онъ выигралъ процессъ, отъ котораго зависѣло все ея состояніе — она нѣ­сколько разъ помогала намъ, когда мы были въ нуждѣ. Прав­да, Это бві.іп ночтн-Всеі'да небольшія деньги, но МбТ мог.іп ігадѣ-

ягься, что она, зная честность папеньки и помня его услуги, не откажетъ н въ болѣс-значптельнон суммѣ. На наше несчастіе, по­мѣщица умерла, и письмо, посланное къ неіі, было возвращено намъ назадъ ужь наслѣдниками. Молодаго человѣка тронуло по­ложеніе наше, и онъ предложилъ папенькѣ нужныя деньги. Мы не знали, какъ благодарить его; но онъ тотчасъ же уѣхалъ, ска­завъ, что деньги будутъ доставлены вечеромъ. На прощанье я крѣпко пожала ему руку, и, вся въ слезахъ, сказала ему: «этого я не забуду, пока жива!»

«Но этимъ еще не кончились услуги нашего новаго знаком­ца, потому-что не кончились наши несчастія... Я сказала вамъ, что у меня есть еще братъ девятнадцати лѣтъ. Онъ посту­пилъ въ армейскій полкъ; тамъ упустивъ изъ виду, что мы живемъ въ постоянной нуждѣ, началъ онъ вести жизнь, дале­ко превышавшую его средства. Папенька узналъ это со стороны, отъ одной старушки,-нашей дальней родственницы, пріѣзжавшей оттуда въ Петербургъ помѣщать куда-то маленькаго сына. Это не­сказанно огорчило папеньку... Однажды утромъ мы получили отъ брата письмо. Папенька былъ на службѣ. Я узнала по адресу руку брата, но предчувствуя что-нибудь недоброе, рѣшилась рас- - печатать письмо и прежде прочесть его сама, съ твердымъ намѣ­реніемъ—нс показывать его батюшкѣ, если оно будетъ содержать въ себѣ какое-нибудь грустное извѣстіе. Такъ и случилось: братъ писалъ, что онъ сдѣлалъ двѣ тысячи рублей долга, и далъ чест­ное слово заплатить его черезъ десять дней (отъ того дня какъ послалъ къ намъ письмо; именно столько времени требовалось на то, чтобъ получить отъ насъ отвѣтъ). Что было дѣлать? обращать­ся опять къ молодому человѣку было бы неделикатно, щекотли­во, какъ вообще занимать у лица, которому не заплаченъ старый долгъ. Одно средство находилось въ нашемъ распоряженіи — мы могли продать свой домикъ, самимъ нанять гдѣ-нибудь уголокъ и жить процентами съ остальныхъ денегъ. Но скоро ли найдешь по­купщика? а братъ требовалъ немедленной присылки. Однакожь пись­мо я не тотчасъ показала папенькѣ, а нѣсколько приготовила его; онъ, казалось, ждалъ подобнаго удара, и на совѣтъ мой продать наше послѣднее достояніе — домъ, не ' возражалъ ни слова. Въ тотъ же вечеръ пріѣхалъ къ намъ молодой человѣкъ. Онъ нашелъ пасъ обоихъ опять печальными, потому-что какъ я ни стара­лась скрыть горе, но не могла. Лицо мое измѣняло мнѣ... Мы рѣшились просить молодаго человѣка поискать покупщика. Онъ вызвался съ удовольствіемъ, но, уходя отъ насъ, отозвалъ меня въ- сторону и сказалъ:—«Послушайте, Вѣра Николавна; скажите мнѣ откровенно, что заставляетъ васъ продавать этотъ домъ, къ кото­рому вы привыкли, и который еще вовсе не такъ вегхъ, какъ вы говорите съ папенькой? Эта мнимая ветхость только предлогъ: я вижу, тутъ что-то кроется. Если вы имѣете ко мнѣ хоть ма­лѣйшую дружбу, если считаете меия достойнымъ вашей довѣрен-пости, объясните .мнѣ настоящую причину вашего рѣшенія...» Я разсказала ему въ чемъ дѣло, и даже дала прочесть письмо брата. Онъ ничего не отвѣчалъ и только молча покачалъ головой; по­томъ пожалъ мнѣ руку и произнесъ: «Постараюсь обдѣлать дѣло какъ-можпо скорѣй. Благодарю, что вы обратились ко мнѣ. » 31Ѣ- жду-тѣмь я написала къ брату письмо, чтобъ успокоить его, и просила только не ставить насъ снова въ такое затрудненіе. Три дня не являлся къ намъ молодой человѣкъ, и о покупщикѣ не было слуха. Мы начинали безпокоиться, какъ-вдругъ получаю я отъ него, на мое имя, письмо. Онъ писалъ, что изъ-за двухъ ты­сячъ не стоитъ продавать домъ, что онъ въ зги три дня успѣлъ

достать ихъ, и уже отослалъ въ Т на имя брага. Признаюсь

вамъ, хоть это письмо меня и очень обрадовало, потому-что мнѣ было крайне жаль разставаться съ нашимъ домикомъ, гдѣ я взросла и воспитывалась, но въ го же время оно заставило меня задуматься... Мнѣ было какъ-то странно, удивительно, что этотъ молодой человѣкъ до такой степени добръ къ намъ, услуж­ливъ. Двѣ услуги его, оказанныя намъ, могли даже назваться благодѣяніями... И не-уже-ли все это дѣлается безъ всякой, отда­ленной цѣли, единственно изъ доброты сердечной? Но какую же постороннюю цѣль могъ онъ имѣть? какіе виды?.. Я читала мно­го романовъ и часто судила но нимъ о людяхъ, сравнивала встрѣ­чавшіяся въ жизни лица съ героями этихъ романовъ, примѣняла свое положеніе къ разнымъ вычитаннымъ положеніямъ, и потому, очень естественно, заключенія мои и образъ дѣйствія бывали, но- большей-части, ошибочны. На этотъ разъ я то же въ головѣ своей создала что-то въ родѣ романа; не знаю отчего мнѣ вообразилось, что молодой человѣкъ имѣетъ намѣреніе стѣснить въ-послѣдствіи папеньку и заставить меня выйдти за него замужъ... Иногда мнѣ ка­зались смѣшны мои собственныя мысли, гѣмъ-болѣе, что послѣднія двѣ тысячи были даны даже безъ векселя, но тѣмъ не менѣе я не могла отъ нихъ отдѣлаться. Молодой человѣкъ продолжалъ къ намъ ѣздить, былъ попрежнему нредунредптеленъ и ласковъ и со мной и съ батюшкой; онъ проводилъ у насъ цѣлые вечера и оживлялъ своимъ веселымъ характеромъ нашу монотонную жизнь. Онъ избѣгалъ всякаго случая говорить объ оказанномъ намъ одол­женіи. Если рѣчь заходила о людскомъ эгоизмѣ, о томъ, какъ рѣдко сохраняютъ въ нуждѣ друзей своихъ, онъ тотчасъ перемѣнялъ раз­говоръ. Его деликатность заставила меня краснѣть за мои глупыя мысли. Узнавъ его короче, я увидѣла, что это въ-самомъ-дѣлѣ до­брѣйшая душа въ мірѣ, хоть онъ и старался иногда прикидывать­ся, но какой-то очень-забавной странности, эгоистомъ, практичес­кимъ. жосткнмъ человѣкомъ...

«Наконецъ ему удалось одолжить пасъ еще разъ. Сестра моя, бывшая замужемъ за одномъ спекуляторомъ и ' аФФернстомъ, всю жизнь хлопотавшимъ, какъ бы пажить себѣ огромное се» стояніе, и прожившимъ на разныхъ акціяхъ то, которое имѣла,

овдовѣла. Послѣ покойника осталось столько разныхъ долговъ, что для уплаты ихъ оказалось необходимымъ продать все его движимое и недвижимое .имущество, да и того еще оыло ма­ло, такъ-что сестра осталась совершенно безъ пріюта и безъ ку­ска хлѣба. Въ надеждѣ отъискать себѣ въ-послѣдствіи какое-ни­будь мѣсто, она на-время поселилась у насъ. Сестра моя—женщи­на добрая, трудолюбивая, серьёзная, самой строгой нравственно­сти. Молодой человѣкъ познакомился съ неіі, и не прошло двухъ недѣль—съискалъ ей мѣсто классной дамы при какомъ-то благотво­рительномъ женскомъ заведеніи, мѣсто, совершенно-обезпечиваю- щее ея существованіе. Благодарность папеньки за всѣ эти поступ­ки нашего знакомаго была невыразима. Онъ привязывался къ нему съ каждымъ днемъ больше· и больше. Прибавьте къ этому разныя мелкія услуги—которыя часто цѣнятся не менѣе боль­шихъ, потому-что показывают ъ вниманіе и уваженіе къ вамъ. Мо­лодой человѣкъ доставалъ папенькѣ разныя книги, привозилъ намъ билеты въ театръ, игралъ съ папенькой но самой маленькой въ пре­ферансъ, и всѣхъ привязалъ къ себѣ своей снисходительностью, сво­имъ легкимъ, откровеннымъ характеромъ. Но папеньку безпокоила мысль—какъ расквитаться съ этимъ кредиторомъ; чѣмъ онъ былъ деликатнѣе гѣмъ скорѣе папенькѣ хотѣлось заплатить ему. Зани­мая, онъ имѣлъ въ виду откладывать ежегодно половину -своего жалованья на уплату этого долга, и для того рѣшился сокра­тить нѣкоторые расходы. ЙО одно обстоятельство ускорило упла­ту. По вскрытіи духовнаго завѣщанія помѣщицы, которой, какъ я вамъ говорила, папенька выигралъ огромный процессъ, оказа­лось, что опа оставила намъ участокъ земли, стоившій по-край- меп-мѣрѣ тысячъ пятнадцать серебромъ. Какой-то сосѣдъ помѣ­щицы узналъ объ этомъ, тотчасъ с.гѢ.іалъ намъ предложеніе про­дать ему участокъ, смежный съ его имѣніемъ. Мы, разумѣется, бы­ли очень рады, и деньги были немедленно, по совершеніи купчей, возвращены молодому человѣку... Но услуги его были такъ важ­ны для насъ, папенька такъ полюбилъ его, что ему ужасно хотѣ­лось хоть чѣмъ-нибудь выразить свою благодарность. Онъ при­звалъ меня и сталъ совѣтоваться, что бы подарить на память въ именины нашему бывшему кредитору; я вызвалась вышить ему сонетку. Сонетка вышла очень-хоропіа, и когда я отдала ему ее, то онъ былъ такъ радъ, такъ радъ, что я даже удивилась;

не-уже-ли такая ничтожная вещь можетъ доставить столько удо­вольствія мужчинѣ, н довольно-солидному мужчинѣ, не маль­чику. Онъ началъ меня увѣрять, что эта вещь не разстанется съ нимъ, что съ ней будетъ связано воспоминаніе о лучшихъ дняхъ его жизни; словомъ, наговорилъ мнѣ такихъ вещей, какихъ мнѣ отъ него никогда не приходилось слышать, и которыя казались какъ-то странны на языкѣ у человѣка, никогда не упускавшаго удобнаго случая посмѣяться надъ сантіімента.іыіостыр. Правда, я иногда подозрѣвала, что онъ лжетъ, что онъ говоритъ не отъ

души, иотому-что мнѣ случалось замѣтить два-три взора его, брошенные' на меня украдкой, когда онъ сидѣлъ съ папенькой за картами, а я работала или читала въ другомъ углу: эти взо­ры были такъ и{;жны, такъ сладки, что мнѣ всегда приходи­ла послѣ охота спросить у папеньки, не проигралъ ли его парт­нёръ, h папенька отвѣчалъ мнѣ: «Ремизится... страшно ремизит- сд!».. Не знаю, зачѣмъ люди хотятъ казаться не гѣмъ, что они есть... и даже самые хорошіе люди...

«Итакъ, принимая отъ меня сонетку, онъ чуть не объяснил­ся мнѣ въ любви; я отдѣлалась шуткой и не придала особен­наго значенія словами его, хотя тонъ, какимъ они были сказаны, уже изумилъ меня. Послѣ уже они стали для меня яснѣе. Ве­черомъ я получила отъ него Формальное письменное объясненіе въ любви, въ которомъ говорилось, что онъ давно любитъ ме­ня, но не смѣлъ открыть мнѣ, и притомъ онъ находился въ та- кцхъ щекотливыхъ отношеніяхъ къ намъ, что сдѣлать это пред­ложеніе рацьше казалось ему неделикатнымъ: значило, какъ-будто требовать благодарности за оказанппос одолженіе, и проч. По­томъ онъ просилъ меня сказать ему откровенно, положа руку на сердце, каковы чу вства мои къ нему и согласна ли я быть женой эго. Я показала это письмо папенькѣ, который очень обрадовался; этд мысль, казалось, давно уже была у него на умѣ; но онъ не высказывалъ ея, ожидая, не сдѣлаетъ ли кто-нибудь изъ насъ перваго шага. Что жь ты отвѣтишь, Вѣра? спросилъ потомъ папенька, гладя меня по головѣ и у стремивъ на меня пытли­вый взглядъ. — «Я сама не знаю» отвѣчала я: «подумаю, папень­ка. » Это предложеніе сдѣлано такъ неожиданно, что мнѣ въ- самомъ-дѣлѣ нужно было хорошенько подумать, взвѣсить, разо­брать свои чувства. На дру гой вечеръ папенька пришелъ въ мою комнату, посадилъ меня подлѣ себя на диванъ, обнялъ, и трону­тымъ, дрожащимъ отъ волненія голосомъ спросилъ, надумалась лн я. Казалось, по торжественнымъ пріемамъ его, что онъ собирается сказать мнѣ что-то важное и серьёзное. Дѣйствительно, на от­вѣтъ мой, что нѣтъ еще, онъ сталъ уговаривать меня не отка­зываться отъ этой партіи ; говорилъ, что онъ ужь старъ и же­лаетъ видѣть меня пристроенной, что у меня пѣгъ впереди бле­стящей будущности, что бѣдной дѣвушкѣ не должно быть слйпі- комъ-разборчивою на жениховъ, и что поступокъ человѣка, предло­жившаго мнѣ свою руку, очень-благороденъ. Потомъ онъ приба­вилъ, что этотъ случай ужь представляетъ намъ возможность, до­стойно выразить ему нашу благодарность за все, что онъ для наръ сдѣлалъ. Паиенька заключилъ свою рѣчь слѣдующими сло­вами: «Впрочемъ, дитя мое, я не принуждаю тебя; гы не ребе­нокъ и можешь сама разсудить. Говорю только, что, согласившись на это предложеніе, ты истинно утѣшишь своего сгарика-отца; ибо эго докажетъ, что ты добрая, благодарная дѣвочка!» Я бы­ла очень взволнована рѣчью иапенькн. Ему самому хртѣлось быподольше не разставаться со мной, но онъ желалъ мнѣ счастья и думалъ, что тотъ, кого судьба посылаетъ мнѣ, м ожетъ сдѣлать меня счастливой. Я обѣщала дать рѣшительный отвѣтъ черезъ часъ и сдержала свое обѣщаніе: черезъ часъ я п ришла къ па­пенькѣ, съ готовымъ письмомъ въ рукѣ, въ котор омъ изъявляла молодому человѣку свое полное согласіе.

«Папенька крѣпко поцаловалъ меня и прослезился отъ радости. Старикъ былъ очень-счастливъ въ эту минуту; я то же была сча­стлива.

«Любила ли я моего жениха, люблю ли я его — я не буду... я не могу отвѣчать на это, потому-что и сама не знаю... Знаю только, что я уважаю этого добраго, благороднаго человѣка, что онъ всегда будетъ имѣть во мнѣ друга, что если даже я не лю­блю его еще, то полюблю... постараюсь любить...

«Черезъ двѣ недѣли наша свадьба.

«Вотъ моя исторія. Она можетъ-быть наскучила вамъ; но я хо­тѣла, чтобъ вы знали мое положеніе. Видѣться съ вами мнѣ не­возможно; не требуйте отъ меня этого...»

* Боже мой! да какъ же эго? не-уже-ли мы рѣшительно

нигдѣ не должны встрѣтиться, Вѣра Нико.іавна?.. О! зачѣмъ я васъ не встрѣтилъ раньше?.. Но, впрочемъ, кчему бы это повело?.. И тогда вашъ теперешній женихъ имѣлъ бы надо мной преиму­щество... Онъ богатъ π могъ оказать вамъ не одну услугу; а л... кромѣ участія, кромѣ любви, у меня ничего бы не было... Такъ вы рѣшаетесь выйдти за него, не любя его, рѣшаетесь выйдти изъ благодарности... .

* Нѣтъ, не изъ одной благодарности. Правда, я не чувствую къ нему страсти, но онъ и не требуетъ ея... Я буду уважать его... любить какъ друга, какъ брата...

,— Но этого мало для счастія цѣлой жизни. Время пріидетъ... и если вы до-сихъ-норъ не любили, то должны будете кого-нибудь полюбить, и тогда-то увидите, какъ неосторожно поступили.

* Я подавлю, затаю въ себѣ эгу любовь, и никто не узнаетъ о ней. Что же дѣлать, если такова моя участь?.. Но не предвѣ­щайте мнѣ этого; можетъ-быть моя дружеская привязанность къ жениху разрастется до страсти...
* Едва-.іи эго бываетъ такъ.
* Но что же дѣлать? Я дала слово... и не могу измѣнить ему.
* Такъ эго послѣднее наше свиданіе...
* Послѣднее... Прошу васъ не старайтесь со мной видѣться.
* Зачѣмъ вы пришли сегодня? Зачѣмъ не выгнали вы меня, когда <я явился къ вамъ въ первый разъ?.. Это свиданіе останет­ся въ моей памяти для того,, чтобъ говорить мнѣ, что и я могъ бы быть счастливъ... Но, послушайте, Вѣра Николавна, позвольте мнѣ только изрѣдка видѣть васъ, говорить съ вами; это будетъ уже для меня наслажденіе... Пускай вы нс хотите любви мосіі; но чѣмъ же это мѣшаетъ намъ видѣться?..
* Нѣтъ... пѣтъ!., прошу васъ... Это нужно... вы сдѣлаете это, если любите меня...
* Если .ноблю васъ! Вы слишкомъ-хорошо знаете, что это слово можетъ заставить меня все сдѣлать... Я исполню ваше тре­бованіе.
* По-крапней-мѣрѣ, на-время... Потомъ мы можемъ встрѣтить­ся опять... и будемъ друзьями... Тогда многое измѣнится... Тб, что вы называете любовью ко мнѣ, охладѣетъ, пройдетъ...
* Никогда!., никогда!..
* Однакожь, для нашего общаго счастія, намъ должно забыть

другъ-друга... .

* Забыть? А развѣ это зависитъ отъ человѣка? Вы думаете, что, переставъ съ вами видѣться, я забуду васъ... Вы ошибаетесь, Вѣра Нико.іавна, вы не знаете меня! Вамъ это легко сдѣлать, потому-что... знакомство мое не оставитъ въ васъ ничего...
* Почему вы знаете? быстро прервала Вѣрочка: — Еслибъ это было такъ, зачѣмъ же мнѣ запрещать вамъ видѣться со мной?..
* Что вы говорите?.. ІІе-уже-ли вы чувствуете, что *могли бы полюбить* меня?.. Скажите мнѣ это еще разъ, Вѣра Николав- на! Мнѣ можетъ-быть такъ послышалось... я разстроепъ...

Вѣрочка отвѣчала ему молчаливымъ пожатіемъ руки. Онъ так­же сжалъ ея руку, медлепно поднесъ къ губамъ и потомъ сказалъ:

* Если эго нужно для вашего спокойствія, я готовъ, какъ бы мнѣ тяжело ни было...
* Да... да!., я не могу поручиться, что не полюбила бы васъ, а этого не должно, не можетъ быть... Но... мнѣ давно пора... меня ждутъ... Прощайте. Сдержите же свое обѣщаніе, не ста­райтесь со мною видѣться... Прощайте...
* На долго ли? произнесъ Василій Михайловичъ.

Вѣрочка молча пожала плечами. Онъ еще разъ поцаловалъ ея руку и пошелъ по аллеѣ, которая вела къ выходу.

По возвращеніи домой, Василій Михайловичъ нашелъ у себя на столѣ письмо отъ матери изъ провинціи и повѣстку на не­большія деньги. Старушка писала сыну, что она опасно больна, что, можетъ-быть, ей скоро прійдется умереть, и просила его пріѣхать на-время къ ней. Предвидя, что у него могло не слу­читься денегъ, она заняла у своихъ знакомыхъ небольшую сумму, которую посылала е,му на проѣздъ.

Василій Михайловичъ призадумался надъ письмомъ. Оно его опечалило, потому-что онъ любилъ мать.

* Сама судьба, произнесъ онъ помолчавъ: — заставляетъ меня исполнить желаніе Вѣры.

Въ эту минуту вошелъ Околёсинъ.

* Ну что? каково дѣла идутъ?., сказалъ ойъ, протягивая руку Василыо Михайловичу.
* Эхъ! все какъ-нельзя-хуже...
* Почему?
* Вотъ письмо отъ матушки. Старушка бѣдная занемогла, про­ситъ меня пріѣхать къ ней.
* Цу, а любовныя дѣла?
* Тоже худо...
* Ты не рѣшился пойдти за очками! Я такъ и зналъ!
* А вотъ и ошибся. Ие только за очками ходилъ, но и сей­часъ былъ на свиданьи, да все это ни къ чему не повело.

Н Василіи Михайловичъ принялся разсказывать свои похожде­нія за очками.

* Не знаю, что со мною сдѣлалось, братъ, Околесинъ, но я расплакался, упалъ въ.обморокъ. Ей, видно, стало меня жаль, и она рѣшилась назначить мнѣ свиданіе... но зачѣмъ...
* Извѣстно зачѣмъ, чтобъ цѣлые два или три часа врать пу­стяки, сантиментальничать и цаловаться...
* Пѣтъ, ты опять ошибся; мы вовсе не сантиментальничали; она, какъ пришла, объявила мнѣ, что наше свиданіе должно быть послѣднимъ...
* Ну, разумѣется. Когда жь бываетъ иначе. Нужно же поло­маться, пококетничать...
* Нѣтъ, она говорила искренно... Еслибъ ты только видѣлъ, какъ оиа чужда всякаго кокетства, какъ мило оца призналась мнѣ, что она «не ручается, чтобы она не полюбила меня»...
* Она сказала эго, и ты...
* Да постой же! дай мнѣ все разсказать. Въ томъ-то н дѣ­ло, что она не должна любить меня... потому-что выходитъ 3à- мужъ...

Околесинъ расхохотался.

Василій Михайловичъ продолжалъ:

* Она пришла изъ сожалѣнія, изъ состраданія ко мнѣ; пришла et· тѣмъ, чтобъ просить меня не преслѣдовать ея. Это благород­ная, прекрасная дѣвушка... Она разсказала мнѣ всю исторію свою; она очень-обязаиа своему жениху, который не разъ помогалъ ея семейству, и потому она не хочетъ измѣнить данному слову, не хочетъ обманывать этого человѣка. Я далъ ей слово и не измѣню ему, да и притомъ я дня черезъ два уѣду·
* ну, ужь какъ ты себѣ хочешь, а я, право, твоего рыцар­ства не могу попять. Ты идеализируешь дѣвочку, которая про­сто съ тобой пококетничала, въ полной увѣренности, что ты на другой же день опять потребуешь у ней свиданія...
* Она уважаетъ своего жениха, и если почувствуетъ страсть къ другому, то затаитъ ее въ глубинѣ сердца, употребитъ всю свою волю на то, чтобъ противиться этой страсти, бороться съ пей...
* О, да я вижу, это страница изъ романа!.. По моему мнѣнію, такъ ужь если ей дѣйствительно не хочется, чтобъ ты ее пре­слѣдовалъ, то эго развѣ покуда... Можетъ-быть, ей въ-самомъ- дѣлѣ хочется выйдти замужъ, и она боится, чтобъ женихъ какъ- нибудь не пронюхалъ о вашихъ свиданіяхъ и не отказался. Въ

*Отд. I.* Дружескіе Совѣты. . 91

тебѣ же опа не слишкомъ еще увѣрена; ты ей предлагала одно сердце — а объ рукѣ и помина не было. И притомъ ты, вѣрно, имѣлъ неосторожность сказать, что ты бѣденъ; а женихъ, коли онъ помогалъ ей—значитъ богатъ... такъ вотъ она и разсудила, что выйду замужъ... нечего выпускать изъ рукъ синицы, когда еще журавли въ небѣ летаібтъ...

— Воля твоя, а я не считаю ее способною на такіе разсчеты... Это чистая натура, еще неиспорченная свѣтомъ.

* А гдѣ ты могъ узнать ее?.. Ты влюбленъ, потому и говоришь

такъ. Послушай-ка лучше моего совѣта, воспользуйся обстоя­тельствами. .

* Какими?..
* Слушай. Ты долженъ ѣхать, не сегодня, такъ завтра. На­пиши къ своей возлюбленной горячее письмо, въ которомъ тре­буй *послѣдило* свиданія. Подчеркни три раза слово: послѣднее; скажи, что ты навсегда уѣзжаешь, исполняя ея требованіе...
* Кчему эта ложь?
* Скажи, что ты навсегда уѣзжаешь, исполняя ея требованіе. Пусть это докажетъ ей, 'что ты готовъ пожертвовать для нея всѣмъ—своими знакомыми, своими привычками, своей каррьерой... Сколько ты намѣренъ пробыть въ провинціи?
* ІІе знаю, какъ здоровье матушки...
* Ну, положимъ, мѣсяцъ или два... Черезъ два мѣсяца ты возвращаешься сюда, отъискиваешь свою возлюбленную, бросаешь­ся на колѣни и говоришь, что ты боролся съ своей страстью, но не въ-силахъ былъ подавить ее — и, наконецъ, рѣшился снова явиться сюда, чтобъ быть любимымъ или умереть! Тебя, разу­мѣется, не допустятъ умереть—и великодушно простятъ.
* Пѣтъ; обманывать такъ я не способенъ. Я напишу къ ней только письмо, въ которомъ потребую послѣдняго свиданія... и на этомъ свиданіи объясню ей все Какъ есть... Я хочу видѣть ее еще разъ передъ отъѣздомъ. Богъ-знаетъ, встрѣчу ли я ее ког­да-нибудь . опять...
* Если воротишься сюда, то, конечно, встрѣтишь.
* Можетъ-быгь она уѣдетъ куда-нибудь... Можетъ-быть я самъ останусь въ провинціи.
* Это какъ?
* Да такъ. Во-первыхъ, для мобго здоровья здѣшній климатъ не годится: грудь у меня слаба (Василій Михайловичъ кашлянулъ, для подтвержденія словъ своихъ). Притомъ же, матушка желала бы не разставаться больше со мною; ей ужь недолго остается прожить... Наконецъ, если я останусь здѣсь, то не отвѣчаю за себя, h, можетъ-быгь, не сдержу своего обѣщанія...

Околёсинъ пожалъ плечами и ничего^ не отвѣчалъ на эти до­воды. Обмѣнявшись еще нѣсколькими словами, друзья прости­лись.

* Когда жь ты уѣзжаешь? спросилъ Околёсинъ.
* Да если найду билетъ въ дилижансъ, то черезъ два или три дня.
* Надѣюсь, что мы ие разъ еще увидимся. Ты ие повѣришь, какъ мнѣ досадно, что ты не будешь у мепя шаферомъ.

На другой день Василіи Михайловичъ взялъ въ дилижансъ би­летъ, и йотомъ тотчасъ же написалъ къ Вѣрочкѣ записку. Вотъ ея содержаніе:

«Я уѣзжаю отсюда, Вѣра ІІпколавна... можетъ-быть, навсегда. «Позвольте же миѣ еще разъ васъ видѣть. Это будетъ послѣд- «ній; *я не* нарушу болѣе вашего спокойствія. Молю васъ, не от- « кажите мнѣ... Пускай останется у меня на сердцѣ, по-крайней- «мѣрѣ, однимъ свѣтлымъ воспоминаніемъ больше. Жду васъ тамъ «же, гдѣ мы были вчера, и какое-то тайное предчувствіе гово- «ритъ мнѣ, уто жду ие напрасно.»

Покуда извѣстная посланница носила записку своей барыш­нѣ, Василій Михайловичъ пошелъ въ садъ. Черезъ десять минутъ Вѣрочка тоже явилась туда. Она шла торопливо. Щечки ея разгорѣлись отъ ходьбы, и Василій Михайловичъ нашелъ ее лучше, чѣмъ когда-нибудь. Онъ бросился къ ней навстрѣчу.

* Вы писали мнѣ, что уѣзжаете, сказала Вѣрочка, протягивая ему руку: — и я не могла не прійдти сюда; но дома женихъ мой; и онъ и папенька думаютъ, что я у себя въ комнатѣ... а потому я должна какъ-можно-скорѣе воротиться..,. Но, ради Бога, скажите, куда вы уѣзжаете...
* Въ провинцію; тамъ у меня больная старушка-мать, кото­рая проситъ меня пріѣхать...
* Отчего вы пишете «навсегда»? развѣ вы не вернетесь сюда?..
* Можетъ-быть, нѣтъ; на это есть такъ много причинъ...

Вѣрочка посмотрѣла ему въ лицо... Онъ потупилъ глаза.

* Я угадываю васъ; это жертва, которую вы хотите при- несть дѣвушкѣ, почти незнакомой вамъ... и которой, можетъ- быть, она недостойна...
* Нѣтъ, нѣтъ! Вы достойны ие такой жертвы, Вѣра Нико- лавна! Эта жертва слишкомъ-ннчюжна для меня. Жить здѣсь и не видѣть васъ... не все-ли равно, что уѣхать отсюда? Я ничего не оставляю, что бы привязывало меня къ Петербургу. При­томъ и мать моя будетъ рада, если я поселюсь съ ней, да и здоровье мое выиграетъ; здѣсь я постоянно страдаю грудыо. Не говорите же мнѣ, что это будетъ жертва...

Нужно сознаться, что Василій Михайловичъ нарочно упомянулъ о своемъ постоян іь и пеімомъ недугѣ для того, чтобъ пока­заться болѣе-игт~"осиы.мъ... Нѣсколько минутъ они молчали... Василій Михайлов, .ъ шг. ъ· подлѣ Верочки, опустивъ голову, и ощипывая одинъ за другимъ зеленые листья, котсрые онъ сры­валъ по дорожкѣ. Наконецъ онъ остановился и сказалъ:

* Вамъ пора... я задержалъ васъ... Благодарю, что вы не от- . казали мнѣ въ моеіі послѣдней просьбѣ... Будьте счастливы, без­конечно-счастливы... будьте любимы... и когда-нибудь вспомните обо мнѣ...

Сердце Василья Михайловича сжалось; онъ схватилъ обѣ руки Вѣрочки, пристально посмотрѣлъ на нее, какъ-будто любуясь ея красотой; и ему показалось, что въ глазахъ дѣвушки сверкнули двѣ слезники, но онъ не смѣлъ вѣрить себѣ: онъ думалъ, что ошибался, что, мадкетъ-быть, это просто—солнце...

* Прощайте! произнесла она голосомъ, въ которомъ выража­лось волненіе;—*до свиданья!..*

Черезъ два дня Околёсинъ, провожая своего друга, въ контору дилижансовъ, давалъ ему, по обыкновенію, разные совѣты, какъ должно вести себя съ женщинами, особенно въ провинціи, гдѣ такъ скоро всѣхъ женятъ, и просилъ остановиться у него, когда Василій Михайловичъ вздумаетъ воротиться.

**IV.**

Два письма.

Письмо Вѣры Николавны къ одной пріятельницѣ.

*Декабрь 18...*

«Не сердись, ради Бога не сердись на меня, безцѣнный другъ мой, Апнета, что ты столько времени не получала отъ меня ни строки. Твое письмо и огорчило и обрадовало меня. Огорчило, потому-что ты считаешь меня способной забыть подругу своего дѣтства, ту, отъ которой у меня не было тайнъ, и которая са­ма постоянно дѣлилась со мной всѣми печалями и всѣми радо­стями; обрадовало, потому-что въ этихъ меланхолическихъ стро­кахъ, въ этихъ нѣжныхъ, незлобныхъ упрекахъ, я вижу новое подтвержденіе, новое доказательство твоей ко мнѣ привязан­ности , заставляющей меня гордиться. Помню , какъ еще въ пансіонѣ всѣ добивались дружбы добренькой, хорошенькой Анпеты, и какъ эга дружба вдругъ пала на меня — и возвысила меня въ моихъ собственныхъ глазахъ такъ же, какъ и передъ другими. Быстро пронеслись эти счастливые, эти безпечные дни... Но кто изъ насъ позабудетъ ихъ, кто не сохранитъ своихъ пер­выхъ связей? Мнѣ случалось читать въ разныхъ книгахъ мно­жество нападокъ на женскую дружбу, но онѣ мнѣ всегда каза­лись несправедливыми; эго писали или люди, вовсе незнающіе женскаго сердца, или судящіе о всѣхъ женщинахъ но'двумъ- тремъ дурнымъ, которыхъ имъ удавалось встрѣчать. Рѣдко бы­ваетъ, чтобъ отношенія, существовавшія между пансіонскими по­другами , измѣнялись въ-послѣдствіи , даже' при совершенномъ неравенствѣ ихъ въ общественномъ положеніи.

«Между мужчинами, ПапрНтйвъ, рѣдко бываетъ иначе... Мы мо­жемъ Служить примѣромъ тому, что я сказала о жёискоіі друж­бѣ. Всѣ мы разошлись въ разныя стороны, по предсказанію Са­шеньки А\*, написавшей мнѣ въ альбомъ стихи, которые, пом­нишь? оканчивались такъ:

II разбредемся мы, *mesdames,*

ІІо всѣмъ россійскимъ городамъ.

Однѣ разбогатѣли, сдѣлались знатными дамами,, другій трудомъ поддерживаютъ свОе существованіе, а между-тѣмъ всѣ по-преж­нему любятъ другъ-друга, ничего не скрываютъ одна отъ дру­гой, находятся въ дѣятельной перепискѣ. Это все я говорю за тѣмъ, чтобъ ты Нс вѣрила никакимъ скептическимъ выходкамъ, никакимъ клеветалъ на женское сердце. Если я такъ давно не писала къ тебѣ, это значить только, что я была слишкомъ полна различными, безпрерывно-смѣнявшпмн одно другое, ощу­щеніями, которыя рѣшительно не давали мнѣ ни на минуту опом­ниться. Но даже и въ это время я нѣсколько разъ принималась за перо, чтобъ высказать тебѣ все, что тяготило, тревожило, вол­новало меня... Но ни одно письмо не кончала я: всѣ письма до та­кой степени были безсвязны, до такой степени походили на бредъ больнаго, разстроеннаго воображенія, что, перечитывая ихъ, я са­ма приходила въ ужасъ и тотчасъ же бросала ихъ въ печку. Те­перь, когда я нѣсколько осмотрѣлась вокругъ себя, когда ма.іо- по-малу улеглись въ душѣ моей чувства, внезапно встревожившія её, и я стала спокойнѣе, могу, наконецъ, разсказать тебѣ все, чтб было со мной, могу начать свою исповѣдь, свои confidences. Имѣй только терпѣніе читать.

«Да, добрая моя Аннета, въ это короткое время я много пе­режила , многое перечувствовала... можетъ-быть, даже болѣе, чѣмъ во всѣ мои семнадцать лѣтъ. Мнѣ кажется, я , нако­нецъ, узнала это чувство, къ которому всѣ бывшія подруги мои (исключая тебя) считали меня неспособной; помнишь ли, какѣ всѣ онѣ влюблялись, кто въ учителей, кто въ сына доброй со­держательницы нашего пансіона, мадамъ Декруа, тогда-какъ я была постоянно равйодуиша й къ застѣнчивому математику и къ болтуну-нсторнку, и кь красивому, бѣлокурому, но невыра­зимо-глупому Жоржу?.. Я даже съ удивленіемъ спрашивала, что можно находить въ нихъ? И какъ на меня сердились за эго! какими эпитетами не закидывали меня, такъ-что, наконецъ, слы­ша безпрестанно и со всѣхъ сторонъ назвапіё безчувственной, холодной дѣвчонки, я и сама стала сомнѣваться, есть ли у Меня сердце. Отчего, въ-самомъ-дѣлѣ, думала я, всѣ дѣвушки одно­го СО мной возраста, ощущаютъ такую потребность любить? Пу­скай выборъ нхъ падаетъ па людей не совсѣмъ симпатическихъ, й КОторыХъ онѣ стараются сами ндеаліізировать — это происхо­дитъ только оттого, что онѣ не видятъ другихъ луяічіійъ;: HÖ'

все-таки значитъ, что въ сердцѣ ихъ болѣше любви, чѣмъ Въ мо­емъ, что этй любовь просится наружу, ищетъ себѣ выхода и faute de mieux, устремляется па Жоржа... И мнѣ было больно, досадно, что я не испытывала этого чувства, что подруги не хотятъ открывать мнѣ своихъ тайнъ, думая, что я не въ-со- стояніи понять ихъ! Одна ты, мой несравненный, единственный другъ Аннета, недовѣряя боязливому, ребяческому характеру другихъ подругъ и прочтя на моемъ лицѣ слѣды печали, кото­рая начинала серьёзно мучить меня, только ты пришла ко мнѣ, подала мнѣ руку, и открывъ мнѣ свое сердце, просила, чтобъ я въ свою очередь ничего не скрывала отъ тебя, постоянно раз­сказывала тебѣ причины всѣхъ радостей своихъ и огорченій.:. Съ этой минуты я была вся твоя, почувствовала къ тебѣ без­граничную симпатію—и дала слово исполнить твое требованіе... Ты знаешь, осталась ли я вѣрна этому слову?

«Слушай же, слушай меня, Аннета! Я сказала тебѣ, что, *кажет­ся ,* это чувство Дайно-желанное , давно-ожидапное , наконецъ пришло ко мнѣ... но, увы! пришло слишкомъ-поздно... Впро­чемъ, я и сама не могу дать себѣ отчета, люблю я, или Нѣтъ. Это сдѣлалось такъ странно и такъ внезапно; тутъ столько непо­нятнаго, необъяснимаго для меня... Разскажу тебѣ все, все, мой другъ ; можетъ - быть ты поможешь мнѣ разрѣшить мои со­мнѣнія.

«Я писала тебѣ, въ какомъ плачевномъ положеніи мы находи­лись всѣ нѣкоторое время, какъ мы отъ него избавились съ по­мощію одного добраго человѣка, который въ настоящую минуту зоветъ меня женой своей. Когда онъ совершенно-неожиданно сдѣлалъ мнѣ предложеніе, я совсѣмъ стала въ-тупикъ и не зна­ла , что отвѣчать. Я чувствовала къ этому человѣку рас­положеніе... дружбу; если хочешь, была ему очень-благодарна за всѣ его одолженія, но мнѣ никогда не приходило въ голову, что могу Сдѣлаться его женою. Связать себя на всю жизнь съ че­ловѣкомъ, къ которому не чувствуешь страсти, въ которомъ, не­смотря на его добрыя стороны, замѣчаешь нѣсколько довольно­рѣзкихъ, шокирующихъ недостатковъ, очень-извиняемыхъ въ зна­комомъ, но уже менѣе извиняемыхъ въ мужѣ... До-сихъ-поръ я не обращала вниманія на то, что могло ненравнться мнѣ въ немъ; по когда онъ изъявилъ желаніе сдѣлаться монмъ мужемъ, я стала тщательнѣе, подробнѣе анализировать характеръ его, смо­трѣть на него въ микроскопъ, отчетливо и ясно представляющій мнѣ каждый оттѣнокъ, каждый изгибъ его сердца, едва-замѣт- ный для простаго глаза... Положительно могу сказать, еслибъ я бы­ла совершенно независима отъ постороннихъ обстоятельствъ, не рѣ­шилась бы на этотъ бракъ. Но мое положеніе (оно хорошо извѣстно Тебѣ, и ты войдешь въ него, я увѣрена), неизвѣстность, ожидающая меня въ будущемъ, старость папеньки и его неотступныя просьбы— заставили меия согласиться. Долго потомъ обсуживала я свой по­

ступокъ. Мнѣ казался онъ не со’всѣмъ-благороднымъ... Можегъ- быть, думала я, этотъ человѣкъ надѣется наіідти во мнѣ горя­чую, страстную привязанность, и, вмѣсто этого, встрѣтитъ только уваженіе, только благодарность... Притворяться я не могу, не умѣю, и знаю, что съ первыхъ же дней онъ увидитъ насквозь мое сердце и прочтетъ въ немъ настоящее названіе того чувства, которое я питаю къ нему... Съ другой стороны, я сама хоро­шенько не знала себя. Пансіонская жизнь пришла мнѣ на па­мять: я вспомнила упреки моихъ подругъ въ холодности, въ не­способности любить... и сказала себѣ: откажу я этому человѣку, потому-что мнѣ кажется , я не довольно люблю его; но если я не въ - состояніи *больше* любить никого, если, основываясь на томъ же предлогѣ, откажу я и другому и третьему, то мнѣ не трудно будетъ остаться и старой дѣвой... а ничто такъ не ужа­сало меня постоянно, какъ эта мысль! Однакожь, я готова бы­ла скорѣе принести въ жертву самое-себя, чѣмъ сдѣлать несча­стнымъ другаго. Я рѣшилась прежде всего объясниться съ мй- имъ женихомъ, высказать ему откровенно, положа руку на серд­це, свои къ нему чувства, и если онъ не захочетъ требовать боль­ше, то согласиться на его предложеніе. За одно могла отвѣчать я ему, что жена его будетъ вѣрна своимъ обязанностямъ... и этого, кажется, было ему довольно. Когда я все сказала ему, все, что хотѣла, онъ взялъ меня за руку и отвѣчалъ, что если я не чувствую къ нему ненависти, отвращенія, если только не боюсь быть съ нимъ несчастливой, то онъ съ своей стороны совершен­но довольствуется моей дружбой. Я замѣтила даже самодоволь­ное выраженіе на лицѣ его: казалось, онъ внутренно говорилъ себѣ: «коли есть Дружба, то ручаюсь, что она превратится въ- послѣдствіи въ страсть...» Еслибъ это случилось гакъ!..

«Но слушай дальше, Аннета. Насъ помолвили, поздравляли... Папенька былъ внѣ-себя отъ восхищенія. У меня также, послѣ моего объясненія съ женихомъ, отлегло отъ сердца. По-край- ней-мѣрѣ я поступила не эгоистически... и не обманула его. На третій день послѣ нашей помолвки, когда жениха моего, ѣз­дившаго къ намъ каждый вечеръ, задержали дома дѣла (онъ большой дѣлецъ, все возится съ разпымн бумагами), мы пошли съ папенькой гулять. Мнѣ нужно было купить перчатки и еще кое-что, и потому мы отправились, за-одпо, на Невскій. При выходѣ изъ одного магазина, встрѣтили мы молодаго человѣка, который покупалъ на крыльцѣ чыо-то статуэтку... какого-то му­зыканта или живописца. Я заключила тотчасъ же, что онъ дол­женъ быть самъ артистъ. Почему мнѣ это вообразилось, пра­во, не знаю: какъ-будто *простой* человѣкъ не можетъ покупать статуэтокъ великихъ артистовъ? Впрочемъ, другъ мой, у него такое поэтическое, такое нѣжное лицо, что я невольно вспомни­ла героевъ своихъ любимыхъ романовъ и довольно-пристально посмотрѣла на него. Еслибъ ты знала, кёкъ я раскаивалась по-

Omd. *I.* Дружескіе Совѣты. 97'

томъ въ этомъ взглядѣ!.. Но , клянусь гебѣ , ни малѣйшаго кокетства не было въ немъ... Онъ, однакожь, замѣтилъ его, сконфузился, покраснѣлъ и не двигался съ мѣста; это показа1- лосі. мнѣ такъ смѣшно, что я не удержалась отъ улыбки. Сдѣ­лавъ нѣсколько шаговъ, я по какому-то безотчетному чувству оглянулась назадъ: мнѣ хотѣлось знать, все ли онъ стоитъ на томъ же мѣстѣ, π отчасти посмотрѣть еще разъ на эго лицо... Онъ все стоялъ. Черезъ двѣ минуты я опять оглянулась — на этогъ разъ онъ шелъ за нами и самъ устремилъ мнѣ въ лицо та­кой нѣжный, умоляющій взглядъ, что мнѣ вдругъ перестало быть смѣшно... и сердце мое сильно замерло. Я тотчасъ же отверну­лась, но онъ не переставалъ идти за нами и преслѣдовалъ меня вплоть до нашего дома (какъ гебѣ покажется это путешествіе?); онъ сдѣлалъ эго такъ искусно, что папенька вовсе не замѣтилъ его, тогда-какъ я постоянно его видѣла. Ты скажешь мнѣ, · что я сама виновата, что я не должна была ни пристально смотрѣть на него, пи улыбаться, пн оглядываться назадъ... Такъ, мой другъ, чувствую, что это все справедливо, что много неосто­рожности было съ моей стороны, но только, повторяю тебѣ, ко­кетства не было тутъ ни на волосъ. Хоть опъ и могъ подумать, что я поощряю его преслѣдованіе, но всѣ движенія, и улыб­ка, и пристальный взглядъ—были невольны, безотчетны...

«Возвратясь домой, летала къ окну. Онъ нѣсколько разъ про­шелъ мимо. Я слышала потомъ, какъ онъ позвонилъ у воротъ; Анисья вышла къ нему. Онъ хотѣлъ узнать мою Фамилію, но это не удалось ему, потому-что Анисья, какъ тебѣ извѣстно, не отличается большою деликатностью въ обращеніи, особенно же съ незнакомыми. Когда я спросила ее кто звонилъ, она отвѣ­чала мнѣ—какой-то «шаромыжникъ», самъ не знаетъ кого ищетъ. Я думала, что этимъ все кончится; но какъ же я ошиблась! На другой день эта же самая Анисья подала мнѣ письмо, сказавъ, что принесъ «не знаю какой человѣкъ» и отвѣта проситъ. Адреса не было. Еслибъ я увидѣла на немъ незнакомую руку, я бы тотчасъ возвратила письмо, не читая, потому-что подозрѣвала, ойь кого оно; но я распечатала его, и дѣлать было нечего... Про­бѣжавъ письмо, я бросила его на окно н прогнала Анисью, строго запретивъ ей принимать впередъ письма отъ неизвѣстныхъ лю­дей. Но когда она вышла, я не могла удержаться, и снова взяла это письмо: мнѣ любопытно было посмотрѣть, какъ опъ пи­шетъ; чтб онъ пишетъ—я знала заранѣе. Прочтя письмо, я была поражена необыкновенной искренностью, съ которой оно писано. Оно вовсе не походило на тѣ любовныя объясненія , кото­рыя мнѣ случалось встрѣчать въ романахъ и которыя всегда ка­зались мнѣ немножко-напыщенными... Впрочемъ, прилагаю те­бѣ копію съ него—и ты можешь судить сама. Мнѣ стало жаль моего бѣднаго преслѣдователя... Весь этотъ день я продумала объ немъ. Когда пріѣхалъ женихъ, я была разсѣянна, отвѣча-

Т. ЬХИІ. - **Отд,** I. , 7

ла не въ-понадѣ на всѣ его вопросы, п, наконецъ, отговорившись головною бо.іыо, ушла къ себѣ въ комнату раньше обыкновеннаго. Тамъ я опять принялась перечитывать это письмо... Я ощущала при этомъ Какое-то невыразимо - пріятное чувство , которое я не въ-сп.іахъ растолковать тебѣ; мнѣ нравилось вникать въ эти строчки, придавать имъ особенный,- загадочный смыслъ и по нимъ создавать себѣ біографію лица, писавшаго ихъ. Какііхъ романовъ я только не прнДумьівала! Наконецъ мнѣ самой стало это смѣ­шно... Я оставила письмо и раскрыла первую попавшуюся мнѣ подъ руку книгу... Эго былъ *Верніеръ,* Г га, по-ФрайцузсКн. (Мнѣ Подарилъ его Мой женихъ вмѣсто килсёка, потоку - что тутъ превосходныя картинки.) Никогда ещё не читала я съ такимъ жадйымъ наслажденіемъ этихъ страстныхъ, востОріКен- ныхъ страницъ...

«Чувствую, что ты будешь бранить меня, назовешь легковѣр­ной , мечтательницей, une tête exaltée; но , несмотря на то, продолжаю. Я Хочу, чтобъ ты знала все... Побереги же свои упреки: имъ еще будетъ мѣсто.

«Это былъ только пролёгъ, моя добрая Aiinefa,—на другое утро начался самый романъ...

«Папенька, но обыкновенію, отправился въ должность. Не про­шло часа, послѣ его у хода, какъ мнѣ ' докладываютъ, что оііъ прислалъ изъ департамента какого-тО чиновника за очками. Я думала, что можётъ-быть очки въ-сЯмомъ-дѣлѣ остались дома, тѣмъ бь.іѣе, что папенька поздно всталъ и очень торопился. Я ве­лѣла попросить,, чиновника въ залу... Представь себѣ мое удив­леніе, мое замѣшательство, когда я увидѣла перёдъ собой его... моего преслѣдователя! .Ченя разсердилъ поступокъ его, П я намѣ­рена была Нроизііесть, что-то очень грозное и Самымъ повели­тельнымъ тбномъ, но необъяснимая робость напала на Меня—и какъ ты думаешь чѣмъ разразился мой гнѣвъ?., тѣмъ, ЧТо я пробормотала: «Я поищу очковъ» и броснлась-было вонъ изъ комнаТы, но онъ сталъ у дверей, схватилъ меня за руку и дрожащимъ, ёдва-слыш- нымъ голосомъ сталъ мнѣ говорить въ чемъ дѣло... Если бы тЫ видѣла его въ эту минуту, Аниета! Онѣ былъ блѣднѣе этой бу­маги, на которой я пишу къ тебѣ. Я испугалась, взглянувъ ему въ лицо, не помню, что отвѣчала и даже Отвѣчала ли, ііо... онъ бросился на сту.іъ и Зарыдалъ. Да, милый другъ мой АннёТа, онъ плакалъ!.. Я въ первый разъ видѣла мужчину плачущаго... и еще какъ! Это не могло Нё. подѣйствовать нН мёНя... Скажіі мнѣ, чтё бы гы стала Дѣлать на моёмъ мѣстѣ? Я нашла, Са­мымъ лучшимъ—принссть ему воды и утсреть ёго слезы своимъ п іаткомъ. Состраданіе къ нему вытѣснило въ эту минуту всѣ другія чувства изъ моёго сердца. Я йё въ-си.іаХъ была разсуж­дать, мнѣ было гакъ жаль, такъ жаль... Онъ вѣрна прочелъ На лицѣ моемъ это сожалѣніе, нотому-чТо взоръ его выражалъ без­конечную благодарность. Онъ горячо цѣловалъ мой руки, шеп-

*Отд. 1.* Дружескіе Совѣты. 99

талъ какія-то безсвязныя, непонятныя полу-Фразы... Я не мо­гу понять, Аннета, какъ можно влюбиться такъ съ одной встрѣ­чи! Гдѣ-то читала я, что самая сильная любовь та, которая родилась безпричинно, вдругъ... Правда ли это? но, можётъ-быть, такая любовь за-το и проходитъ скоро... Когда онъ приИіё.іъ не­множко въ себя, я просила его упдтп, гіоѣому-что папенька могъ воротиться. Оиъ отвѣчалъ мйѣ, что не уйдетъ,' пока я не назна­чу ему свиданія... и нѣсколько минутъ продолжалъ Неотступ­но просить объ этомъ. Ііакоіісцъ, чтобы отдѣлаться отъ него, я согласилась. Бъ это время папенька былъ ужъ на лѣстницѣ, и я по-скорѣй толкнула моего влюбленнаго въ коррйд'Оръ, кото­рый ведетъ на черный выходъ. Вижу... вижу, какое строгое вы­раженіе принимаетъ лицо твое, при чтеніи этого письма, безцѣн­ный другъ мой, Аннета! Вижу, какъ тьі покачиваешь головой, и готовишься отечески^ любовно пожурить меня... «Надѣюсь, ты не была на этомъ свиданіи?» скажешь ты мнѣ... О! ради Бога, не брани, не обвиняй меня! знаю, что разсудокъ долженъ былъ запретить мнѣ ндгн, по я не вь-енлахъ была посовѣтоваться съ разсудкомъ, а еслибъ и посовѣтовалась, то всё-таки не послу­шала бы сго: я могла повиноваться только сердцу, а оно го­ворило мнѣ: «иди, хоть для того, чтобы узнать, не бо.іенъ ли онъ послѣ вчерашняго волненія! » Я пошла, и всей душой желала, чтобъ оиъ былъ тамъ... Еслибъ онъ не Пришелъ, я бы все ду­мала, что съ нимъ сдѣлалось? можетъ-быть, оііъ умираетъ, и тайно мучилась бы, не имѣя объ немъ никакихъ извѣстій... Я не знала, и до-сихъ-поръ не знаю, кто онъ, гдѣ онъ живетъ. Однажды онъ явился; казалось, былъ очень-счастлнвъ... но я тотчасъ разрушила эго мгновенное счастье: я разсказала ему откровенно вело свою исторію и потребовала, чтобъ онъ не пре­слѣдовалъ меня больше... Я видѣла, какъ тяжело ему было дать это обѣщаніе; но онъ далъ его... Выслушавъ разсказъ мой, онъ понялъ, что иначе не можетъ, не должно быть. Онъ очень ро­бокъ, застѣнчивъ; я удивляюсь даже, какъ у него достало твер­дости на это романическое похожденіе за.очками... II за-το сле­зы его показали, чего ему это стоило! Онъ сказалъ мнѣ, что никогда еще не любилъ, что ведетъ уединенную жизнь, что онъ чувствуетъ себя несозданнымъ для свѣта, и ни одна изъ тѣхъ жен­щинъ, съ которыми онъ сходился, не нравилась ему... Мнѣ ка­жется, онъ нс могъ лгать... Въ немъ есть какое-то добродушіе, какая-то задушевность, заставляющая вѣрить на-слово и неволь­но располагающая къ нему...

«На другой же день послѣ нашего свиданія я получила отъ не­го записку, въ которой онъ говорилъ, что уѣзікаетъ отсюда и, можетъ-быть, навсегда. Передъ отъѣздомъ онъ хотѣлъ видѣть меня еще разъ и умолялъ прійдти опять туда же.

«Въ этотъ вечеръ былъ у насъ женихъ мой. Анисья вызвала Меня жестами іізъ другой комнаты и подала эту запйСйу.?. Я ска-

зала папенькѣ и жениху, что пойду къ себѣ въ комнату напи­сать письмо къ тебѣ, Анкета, а сама ушла на это послѣднее свиданіе. Онъ ждалъ меня. Получивъ извѣстіе изъ провинціи, что мать его больна, онъ рѣшился ѣхать къ пей... Я спросила его, зачѣмъ же онъ писалъ мнѣ, что ѣдетъ навсегда, и изъ отвѣта его поняла, что это жертва, которую онъ приноситъ мнѣ, моему спокойствію: онъ чувствовалъ, что, оставаясь здѣсь, не въ-силахъ будетъ исполнить своего обѣщанія...

«Я не знала, что думать объ этомъ человѣкѣ. Онъ Жертвуетъ всѣмъ для женщины, которую видѣлъ всего два раза?... Или опъ обманывалъ, надѣясь тронуть меня, или въ-самомъ-дѣлѣ это глубоко-любящая натура , которая для счастья любимаго су­щества способна отречься отъ своего собственнаго счастья... Во мнѣ есть какое-то тайное, необъяснимое убѣжденіе, что онъ не лгалъ, что онъ въ-самомъ-дѣлѣ уѣхалъ. Вотъ уже два мѣ­сяца, какъ я нигдѣ не встрѣчала его. Можетъ-быть я никогда не встрѣчу его больше, никогда не узнаю, что это былъ за че­ловѣкъ... Странный эпизодъ въ моей жизни, неправда ли, Аннета? Теперь я замужемъ; мужъ очень любитъ меня; онъ ласковъ, предупредителенъ со мной, исполняетъ, угадываетъ всѣ мои желанія; старается всѣми силами, чтобъ я какъ-можно-больше ве­селилась, потому-чго скука, по его мнѣнію, причиною всѣхъ су­пружескихъ несчастій. Онъ и не подозрѣваетъ, какъ скучны всѣ эти *удовольствія,* которыя онъ .такъ заботится доставлять мнѣ! Если бы онъ зналъ, какъ бы я ему была благодарна за нѣсколь­ко часовъ дружескаго, откровеннаго разговора, за какую-ни­будь хорошую книгу,' прочитанную другъ другу вслухъ, за пере­данное или раздѣленное впечатлѣніе! Но, увы! съ-тѣхъ-поръ какъ я замужемъ, мы еще,, кажется, ни одного вечера не были дома. Знакомые Бориса Михайловича (такъ зовутъ моеуо мужа) приглашаютъ насъ къ себѣ наперерывъ и сами ѣздятъ къ намъ съ визитами. Этими знакомыми нужно дорожить: они все люди по­лезные... Борисъ Михайловичъ даже находитъ ихъ очень-мплыми.

«По утрамъ мужъ мой въ должности, въ разъѣздахъ по раз­нымъ дѣламъ, и возвращается только къ обѣду. За обѣдомъ или послѣ обѣда онъ разсказываетъ мнѣ разныя городскія сплет­ни; а вечеромъ мы куда-нибудь ѣдемъ... Такъ проходятъ всѣ дни наши. Когда я остаюсь одна, на меня часто находитъ ка­кая-то хандра; не хочется ни за что взяться, шитье валится изъ рукъ, начну читать — ничего не понимаю. Не знаю, чему приписать это — разстроеннымъ ли нервамъ, или непривычкѣ къ своему новому положенію. И Богъ знаетъ о чемъ я думаю... Сама не могу дать себѣ послѣ отчета. Мысли безъ связи, безъ послѣдовательности, смѣняютъ одна другую въ головѣ. Часто вспоминаю я о своемъ дѣтствѣ, о нашей пансіонской жизни; о те­бѣ почти всякій день! Какъ бы дорого я дала, чтобъ ты теперь была подлѣ меня, чтобъ я могла обнять тебя, првжать къ сво-

ему сердцу! Многое хотѣла бы я тебѣ еще высказать, чего не­возможно передать въ письмѣ... Не пріѣдешь ли ты къ намъ по­гостить, Аннета? Не-уже-ли ты не можешь хоть на одинъ только мѣсяцъ покинуть своихъ воспитанницъ? Имъ нріпущтъ на это время другую гувернантку...

«Папенькѣ тоже очень хочется тебя видѣть. Оиъ пріѣзжаетъ къ намъ черезъ день обѣдать и скоро совсѣмъ переѣдетъ, потому-что хочетъ продать свои сѣренькій домикъ, въ кото­ромъ одному ему скучно, Каждый разъ онъ освѣдомляется, не имѣю ли я отъ тебя извѣстій... Помнишь, кбкъ онъ, бывало, пору­чалъ тебѣ смотрѣть за мной, чтобъ я не баловалась и не шалила, когда ты по праздникамъ приходила къ намъ изъ пансіона? Онъ и теперь часто повторяетъ: «Аннета славная была дѣвушка, скром­ная, *солидная.* Дай Богъ ей счастья!» Дай Богъ тебѣ счастья!— это и мое искреннее, горячее желаніе: будь счастлива и не оста­вляй твоей старой подруги, которая такъ часто нуждается въ твоихъ совѣтахъ, въ твоей помощи...

«Недавно, какъ-то, папенька заѣхалъ ко мнѣ совсѣмъ-неожи­данно, утромъ, и попалъ на одну изъ этихъ минутъ безотчетной тоски, одолѣвающей меня по-времрнамъ, какъ я уже тебѣ сказа­ла. Ты не можешь представить себѣ, какъ я была рада его пріѣзду! Я съ восторгомъ кинулась ему на шею и прижалась къ груди его... Я знала, что подлѣ моего· сердца бьется, въ эту минуту, другое, горячо-любящее меня, и мнѣ стало такъ легко, такъ отрадно... Радостныя слезы полились у меня изъ глазъ. Папеньку удивило это; онъ сжалъ мои руки, крѣпко поцаловалъ меня и спросилъ, что значатъ эти слезы, эта блѣдность, это изнеможеніе на лицѣ моемъ? Я напрасно старалась убѣдить его, что это ничего больше, какъ раздражительность нервовъ. Оиъ со­мнительно качалъ головой и требовалъ, чтобъ я откровенно ска­зала ему, не несчастлива ли я, не огорчаетъ ли меня чѣмъ-ни­будь мужъ. Я поспѣшила его разувѣрить, отвѣчала, что мужъ мой превосходнѣйшій изъ людей, и, дай Богъ, чтобъ всѣ мужья были таковы, но что мнѣ просто вдругъ сдѣлалось скучно — сама не могу понять отчего.

— «Это романы, романы все!., произнесъ со вздохомъ папень­ка, погрозивъ мнѣ пальцемъ:— они васъ, молоденькихъ бабёнокъ, съ толку сбиваютъ! И, вслѣдъ за этимъ, прочелъ мнѣ цѣлую ти­раду о назначеніи и обязанностяхъ женщинъ, которую опять за­вершилъ крѣпкимъ и звучнымъ поцалуемъ.

«Эта тирада, нужно признаться, была не совсѣмъ-кстати... и даже нѣсколько неосторожна: никто не сознаётъ лучше меня обязанностей женщины, и мысль о борьбѣ съ ними не приходила мнѣ въ голову...

«Когда возвратился домой мужъ, папенька сказалъ ему, что я безъ него скучаю, и совѣтовалъ рѣже оставлять меня одну... Борисъ Михайловичъ былъ, кажется, очень-доволенъ первымъ, и

далъ слово съ недѣлю не ѣздить по дѣламъ, рапортовавшись боль­нымъ. Это въ-самомъ-дѣлѣ превосходный человѣкъ ; любитъ онъ меня безъ памяти; нѣтъ, кажется, жертвы, которую бы онъ не готовъ былъ гіринесгь мн)>; я бы должна быть очень счаст­лива... что я говорю?., но развѣ ото въ-самомъ-дѣлѣ не гакъ?., развѣ мнѣ недостаетъ еще чего?.. Отчегоже такъ ноетъ мое серд­це? отчего оти тоскливые дни, эти безсонпыя ночи?..

«Еслибъ ты знала, какіе я все вижу сны, Аннета! Каждый разъ *онъ* (ты понимаешь, о комъ я говорю) является мнѣ. Еще вче­ра мнѣ спился опять готъ садъ) гдѣ было наше свиданіе... Я углубилась въ самую темную густую аллею; вдругъ кто-го схва­тилъ меня за-руку... я вскрикнула. Въ огу минуту тучки, закры­вавшія мѣсяцъ, разсѣялись, и онъ освѣгплъ знакомое мнѣ лицо... Это онъ стоялъ передо мной—грустный, задумчивый, какъ тогда. Онъ посмотрѣлъ на меня и тихо сказалъ: «Ты требовала, чтобъ я уѣхалъ для твоего спокойствія. Я исполнилъ твою волю, Скажи же мнѣ, скажи искренно, ничего не тая отъ меня, была ли ты безъ меня спокойна, счастлива?..» Я дрожала отъ волненія и страха, хотѣла отвѣчать, но не могла: слова замирали у меня на гу­бахъ, слезы готовы были брызнуть изъ глазъ. Онъ обнялъ меня, и я почувствовала на щекѣ страстный, жаркій поцалуй.··

«Я проснулась, и долго еще не могла опомниться; сердце мое сильно билось, голова горѣла. Этотъ сонъ не выходилъ у меня изъ головы цѣлый день. У меня явйлось невыразимое желаніе— увидѣть еще разъ этого человѣка... я *любила* его въ этотъ день, я это чувствовала. Нѣсколько разъ вынимала я его письма и съ жадностію перечитывала ихъ, обливала слезами. Съумасшедшая! скажешь ты... Да. мой другъ, мнѣ кажется самой, что я до-сихъ- норъ въ какомъ-то болѣзненномъ припадкѣ... Когда вернулся до­мой Борисъ Михайловичъ, мнѣ было стыдно смотрѣть на него, какъ-будто я сдѣлала какое-нибудь преступленіе: я покраснѣла до бѣлковъ, когда онъ , цо обыкновенію, подошелъ ноцаловать меня.

«Долго ли еще будетъ длйѣъся это мучительное, невыносимое состояніе?.. Еслибъ у насъ была деревня, я попросила бы мужа увезти меня; можетъ-быть чистый деревенскій воздухъ принесъ бы мнѣ пользу, освѣжилъ бы мою обезумѣвшую голову... Я ѣзжу по вечерамъ и баламъ, чтобъ развлечься, но смертельная скука находитъ на меня и тамъ... Разъ въ недѣлю я слушаю оперу, и это еще доставляетъ мнѣ всего болѣе наслажденія: неопредѣлен­ность музыки даетъ возможность подлаживать подъ нее всякое ощущеніе...

«Вотъ уже два дня, какъ мужъ мой не ѣздитъ въ должность.и сидитъ со мной. Наскучивъ болтать о разныхъ городскихъ но­востяхъ, о разныхъ исторіяхъ, случившихся въ свѣтѣ, который вовсе меня не интересуетъ, я предложила какъ-то Борису Ми­хайловичу съииграть ему что-нибудь изъ Мейербера или Россини...

Онъ съ удовольствіемъ принялъ мое пре^ложеціс и, закуривъ си­гару, расположился на диванѣ слушать. Я едва была па половинѣ пьесы, какъ онъ ужъ заснулъ. |іъ другое время я, можетъ-быть, разсмѣялась бы и, не обращая вниманія, продолжала бы играть; но на этотъ разъ я съ сердцемъ встала изъ-за Фортепьянъ и уш­ла къ- себѣ въ комнату. Не повѣришь,'какъ я стала съ недавнихъ норъ раздражительна; не знало сама отъ чего: каждая малость, каждая неловкость моего мужа бѣсить меня. Нѣкоторыя привы­чки ег.о, на которыя я прежде смотрѣла совершенно-равнодушно, кажутся мцѣ теперь смѣшными, безобразными. Онъ замѣчаетъ мои капризы, мою неровность, и, къ чести его должно сказать, сно­ситъ ихъ ихъ съ истинно-британской Флегмой. Иногда мнѣ ста­новится совѣстно за себя, а иногда его хладнокровіе сердитъ, оскорбляетъ меня: мнѣ кажется оно пренебреженіемъ ко .мнѣ. Онъ какъ-будто считаетъ меня недостойною вниманія, думаю я, какъ- будто хочетъ сказать: ну, что съ ней спорить? съумасбродная жен­щина! ребенокъ! всего лучше, оставить ее въ покоѣ; сама уіімет- ся!..

«На другой день послѣ того, какъ онъ заснулъ подъ музыку, мы опять сидѣли вдвоемъ, и Борисъ Михайловичъ, вѣроятно, же­лая угодить мнѣ, взялъ съ этажерки Пушкина и началъ читать вслухъ. Для меня пѣтъ наказанія хуже, какъ слушать человѣ­ка дурно-читающаго. Нужно было слышать, что сдѣлалъ Бо­рисъ Михайловичѣ съ чуднымъ, гармоническимъ стихомъ Пушки­на! Ворбр.ази себѣ, Аннета, онъ никакъ не можетъ соблюсти ме­тра, и безпрестанно ставятъ удареніе; не на томъ словѣ, гдѣ слѣдуетъ. Το-есть, въ немъ рѣшительно нѣтъ никакого поэтиче­скаго чувства! Досталось же отъ него бѣдному Пушкину! Я не могла этого вынести, взяла изъ рукъ его книгу, и сказала, что не лучше ли ему идти къ себѣ въ кабинетъ и читать дѣло, изъ котораго ему велѣли составить экстрактъ: это будетъ для него интереснѣе и полезнѣе. А какъ оиъ занятъ собой, еслибъ ты знала! Сколько времени онъ каждый день стоитъ передъ зер­каломъ! Право, его туалетъ длится гораздо-дольше моего, н не онъ меня ждетъ, а я должна ждать его, когда мы собираемся ѣрггь куда-цнбудв вмѣрті:.

«Слышу, что ты говоришь мнѣ: «должно быть снисходитель­нѣе къ этимъ мелочамъ, особенно въ мужѣ; у каждаго есть свои недостатки... и въ солнцѣ есть пятна...»

— Знаю, мой другъ, знаю и вѣрю, что мужъ мой est tin exellent homme au fond... Мнѣ самой больно и досадно на себя, что я стала такой капризной, сварливой, придирчивой! По какъ же быть мнѣ ? какъ освободиться отъ всѣхъ этихъ качествъ, не только непріятныхъ, даже отвратительныхъ въ женщинѣ? куда бѣжать отъ гнетущей меня невыносимой тоски?.. Ради Бога, по­дай мнѣ совѣтъ, мой единственный, мой добрый другъ, АнцетаІ

Умоляю тебя, пиши ко мнѣ скорѣе, что ты думаешь обо всемъ этомъ. Не , заставь меня долго ждать, не заставь сомнѣваться въ твоей готовности помочь мнѣ. Каждая минута ожиданія будетъ для меня вѣкомъ. .Іюбяіцая тебя безпредѣльно

«Вѣра. »

«P. S. Когда я перечла это письмо, я увидѣла, какъ оно длин­но и какъ безсвязно. Я писала его въ нѣсколько пріемовъ. Ме­ня не разъ отвлекали отъ него, и потому ты простишь меня... Боюсь одного, разберешь ли гы, будешь ли ты имѣть терпѣніе докончить это маранье...»

Письмо Васнлья Михаиловича къ Околёсину.

«Пишу къ тебѣ немного, любезный мой Околёсинъ, потому- что скоро надѣюсь самъ увидѣть тебя. Матушка, какъ тебѣ уже извѣстно, скончалась, и мнѣ нечего больше дѣлать здѣсь; од- накожь, и въ Петербургѣ намѣренъ пробыть недолго. Я пи­салъ уже гебѣ, что я сошелся здѣсь съ однимъ добрымъ, пре­краснымъ человѣкомъ, въ семействѣ котораго жила моя мату шка, и былъ принятъ какъ родной. Это старикъ Τ'”. Онъ недавно получилъ наслѣдство на югѣ, въ Малороссіи, и предлагаетъ мнѣ ѣхать съ нимъ туда, въ качествѣ домашняго учителя его малень­кихъ сыновей, и такъ же для того, чтобъ помогать ему, сколько могу, въ управленіи имѣніемъ. Я принялъ его предложеніе съ охотой, ' хотя на послѣднее дѣло не чувствую въ себѣ большой способности. Я это сказалъ ему ; онъ отвѣчалъ, что если это мнѣ наскучить, то онъ тотчасъ же оставитъ меня въ покоѣ, и только умолялъ не отказываться ѣхать съ нимъ. Онъ очень меня полюбилъ, не знаю за что. Это рѣдкій старикъ: несмотря на то, . что ему скоро пятьдесятъ лѣтъ, душа его сохранила много юношескаго, много теплоты и сочувствія ко всякому благому дѣлу. Жена у него — простая, добрая женщина, которую мужъ далеко опередилъ въ образованіи, но у которой есть вѣрный жен­скій инстинктъ, -умѣющій отличать истину и многое замѣнявшій ей въ жизни. Существо въ высшей степени любящее: она посвя­тила себя воспитанію своихъ дѣтей, и стоитъ только взглянуть на нихъ, чтобъ тотчасъ же понять, что воспитаніе ихъ слишкомъ разнится отъ, того, которое дается въ большей части русскихъ се­мействъ, особливо живущихъ по деревнямъ и въ провинціи. Ну­жно было видѣть, KàKb эти превосходные люди приняли горячо къ сердцу мое горе. Правда, они сами всѣ очень любили мою покойную матушку. Жена Т., еще до своего замужства будучи очень-бѣдной дѣвушкой, сиротой, познакомилась съ матушкой, жила у ней и была ей нѣсколько обязана. Съ-тѣхъ-поръ онѣ по­стоянно находились въ самыхъ дружескихъ отношеніяхъ. Воспи­танница Т“", Катенька Горева, рѣзвая пятиадцатилѣтняя дѣзуш-

*Отд. I.* Дружескіе Совѣты. 10э

ка (я π забылъ тебѣ сказать о ней), находящаяся у него подъ опекой, такъ же обнаруживала къ матушкѣ во все продолженіе ея болѣзни самую нѣжную заботливость, самое непритворное уча­стіе. Она не отходила отъ постели больной, подавала ей лекар- ства, старалась утѣшать ее и развлекать разными веселыми роз­сказнями. Катеньку нельзя было узнать во все это время; она такъ умѣла переломить свой бойкій, веселый характеръ, что я удивился ея твердости. Обыкновенно она прыгаетъ, скачетъ, хо­хочетъ безъ-умолку, дразнитъ попугая или собаку—словомъ, шу­митъ съ утра до ночи. Недѣли за двѣ до матушкиной кончины, ее вдругъ стало вовсе не слышно: она совершенно притихла, и по цѣлымъ часамъ сидѣла за книгой или пяльцами. Когда матуш­ка умерла, она плакала о ней, какъ-можно только плакать о са­момъ близкомъ существѣ. Съ этихъ поръ я помирился съ Катень­кой; но прежде она рѣшительно надоѣдала мнѣ: бывало , не дастъ ничѣмъ заияться, непремѣнно постучится въ дверь и вбѣ­житъ подъ какимъ-нибудь предлогомъ; то ей нужно карандаша, то она забыла свои часы завесть и пришла посмотрѣть сколько на моихъ, то проситъ книжку почитать и непремѣнно стиховъ, которые она потомъ заучивала наизусть и пресмѣшно декламиро­вала мнѣ. Не знаю почему, по въ присутствіи этого ребенка робость моя совершенно исчезаетъ: я забываю, что я съ глазу на глазъ съ женщиной, самъ шучу и болтаю разные пустяки. Это, я думаю, именно оттого, что она еще ребенокъ. Опека ея кончится не прежде, какъ черезъ полтора года. Богатая не­вѣста будетъ... Я думаю, женихи не заставятъ ждать себя, осо­бенно, если ее привезутъ въ Петербургъ.

«Итакъ, другъ мой Околесинъ, мы скоро увидимся... Ты ве­дешь теперь уже не ту безалаберную, кочующую жизнь, какую велъ, когда мы разстались: ты женатъ, несмотря на свой скеп­тицизмъ въ-отношеніи къ прекрасному полу, и, какъ изъ письма твоего видно, доволенъ своей участью. Завидую тебѣ, тысячу разъ завидую. Я бы тоже былъ доволенъ своимъ теперешнимъ существованіемъ, и не прочь бы остаться въ этомъ городкѣ, гдѣ нахожусь, еслибъ только подлѣ меня гакъ же было постоян­но-любящее, милое моему сердцу созданіе... Но, видно, этимъ мечтамъ не суждено перейдти въ дѣйствительность!.. А что-то дѣлаетъ моя незнакомка? Она тоже, можетъ-быть, замужемъ, и почти навѣрное. Счастлива ли она? оставилъ ли въ ней нашъ трехдневный романъ хоть маленькій слѣдъ, хоть какое-нибудь воспоминаніе?.. Иногда *я* цѣлые дни просиживаю въ раздумьѣ объ ней. Кажется, мнѣ никогда не забыть этого свѣтлаго, граці­ознаго образа, на мигъ озарившаго свѣтомъ любви мое бѣдное, темное существованіе... Тоска нестерпимая находитъ на меня по- временамъ... Боже мой! Еслибъ я могъ еще разъ встрѣтить ее, когда вернусь въ Петербургъ! Едва-ли... Я пробуду тамъ не бо­лѣе цедѣли, и притомъ я связанъ словомъ, далъ обѣщаніе — не

*i* ,06 C.IQBBCUOCTb.

стараться даже видѣть се. Я выѣзжаю отсюда черезъ недѣлю, нѣсколькими днями рапьще семейства Т\*\*\*, которое хочетъ еще заѣхать по дорогѣ куда-то въ деревню, къ какимъ-то родственни­камъ. Мы сойдемся въ Петербургѣ и отправимся всѣ вмѣстѣ· Прощай, мой любезный и добрый другр. Нетерпѣливо жду ми­нуты, когда опять пожму гебѣ крѣпко руку.

«Преданный тебѣ навсегда и всѣмъ сердцемъ «Василій Ломтевъ.»

- V. .

.Маскарадъ.

Въ Бо.іьшомь-Театрѣ давали «Сомнамбулу», эту оперу влюблен­ныхъ и мечтателей но преимуществу, гдѣ душа чахоточнаго маэстро, кажется, вылилась вся въ страстно-меланхолическихъ звукахъ. Хо­тя уже не было магическаго, глубоко-потрясающаго голоса Рубини, но знаменитое *questo pianto* не утратило своего вліянія па слушате­лей и отдавалось страшнымъ, глухимъ рыданіемъ въ ихъ замирав­шихъ сердцахъ... Василій Михайловичъ, > только-чго возвратившійся изъ провинціи, тоже сидѣлъ въ креслахъ. Онъ внимательно слу­шалъ беллииіевскую .музыку—но глаза его смотрѣли не на сцену; черезъ нѣсколько креселъ отъ него въ бенуарѣ сидѣли двѣ жен­щины, одна пожилая, другая очеиь-молодеиькая. Первая, каза­лось, очень-мало обращала вниманія па то, что происходило на сценѣ, и то-и-дѣло наводила огромную костяную трубку на раз­ныхъ зрителей, помѣщавшихся въ партерѣ, преимущественно же на эполеты. Вторая , напротивъ , не спускала со сцены глазъ и сидѣла неподвижно, иоднеревъ щеку рукою. Одѣта она была очень-просто, и простота эта еще рельефнѣе выдавалась подлѣ вычурнаго, безвкуснаго наряда ея пріятельницы, которой корот­кіе рукава и открытый лифъ обнаруживали не совсѣмъ-роскощ- ныя, непоражавщія особенной бѣлизной руки и плечи. Па мо­лодой женщинѣ было розовое шелковое платье, robe monlante; чепчикъ съ бѣлыми лентами сидѣлъ такъ кокетливо на головѣ ея и отличался необыкновенно-граціозной и легкой Формой.-На плечахъ у ней накинута была чорная бархатная мантилья; бѣлая лайковая перчатка обтягивала маленькую ручку державшую золо­тую съ эмалью лорнетку. Па эту-то женщину устремилъ Васи­лій Михайловичъ пристальный, неподвижный взглядъ, и но вы­раженію лица его можно было замѣтить, что созерцаніе это не только не мѣшаетъ ему слушать музыку, но что каждый аккордъ, каждая нота глубоко вонзается въ его сердце и причиняютъ ему какую-то сладостную боль...

Василій Михайловичъ узналъ въ молодой женщинѣ Вѣрочку. Онъ не искалъ этой встрѣчи: должеиь ли онъ былъ видѣть въ

этомъ какое-то таинственное предопредѣленіе и, уступивъ вле­ченію страсти, измѣнить своему обѣщанію, подойти къ этой жен­щинѣ, заговорить съ пей, напомнить о себѣ? или бѣжать вопъ изъ театра, пока она не замѣтила его?.. Какъ человѣкъ слабый, безъ воли, Василій Михайловичъ не рѣшился ни на то, ни на другое, а выбралъ среднее, т. е. положилъ не заговаривать, но и не уходить изъ театра.

Занавѣсъ упалъ при громкихъ крпкахь и анлодисманахъ густой трлпь}. Василій Михайловичъ одинъ сидѣлъ въ прежнемъ положеніи. Вѣрочка обернулась въ его сторону; глаза ея разсѣянно скользи­ли по лицамъ, ея окружавшимъ, и вдругъ остановились на немъ: опа, узнала его... Румянецъ вспыхнулъ па щекахъ ея; опа бы­стро отвернулась по какому-то невольнрму, инстинктивному дви­женію и заговорила съ своен сосѣдкой... Я бы желалъ подслу­шать, что говорится въ подобныхъ случаяхъ: это очень любо­пытно... Вѣрочка сказала, можетъ-быть, что «Сонпамбула» пре­красная онера, или что въ театрѣ чрезвычайно-жарко. Сосѣдка ея, казалось, не сочла словъ этихъ даже достойными отвѣта, потому- что кивнула ей слегка головой и продолжала смотрѣть на шум­ный партеръ. '

«Она даже не поклонилась мнѣ!» подумалъ Василій Михайло­вичъ: «ея разсердило мое появленіе... не уйдгп ли?..»

И между-тѣмъ взоры его какъ-будто были прикованы къ Вѣ­рѣ Николавнѣ; онъ уже не видѣлъ лица ея, иотому-что она встала и, повернувшись къ партеру спиной, начала разговаривать съ какимъ-то молодымъ человѣкомъ въ палевыхъ перчаткахъ и круто-завитымъ, который только-чго вошелъ въ ея ложу.

Василью Михайловичу сдѣлалось досадно, зачѣмъ она разгова­риваетъ съ молодымъ человѣкомъ... «Впрочемъ, можетъ-быть, это мужъ! » произнесъ онъ про себя ц тотчасъ же устремилъ на него свою маленькую черную трубку.

«Что жь?» продолжалъ онъ виутренно разсуждать самъ съ со­бой:— онъ молодъ, хорошъ... только, кажется, долженъ быть Фертикъ такой; едва-ли онъ сдѣлаетъ ее счастливой... Странно, однакожь: она описывала мнѣ его на первомъ свиданіи нашемъ человѣкомъ солиднымъ, дѣловымъ, а это Фигура вовсе не дѣ- ловаго человѣка... »

Тутъ у Василья Михайловича явилась мысль узнать, какъ Фа­милія вѣрочкина мужа, и онъ потихоньку, осторожно пробрав­шись по своему ряду, и нѣсколько разъ извинившись, хотя ров­но никого не задѣлъ, отправился въ кассу. Во все время, пока онъ шелъ къ выходу, не спускалъ онъ глазъ съ завѣтной ложи. Василій Михайловичъ страхъ боялся , чтобы Вѣра Ннколавна какъ-нибудь не уѣхала, пока онъ пойдетъ освѣдомляться опей... Ему такъ хотѣлось, хоть одинъ разъ еще полюбоваться на это ми­лое личнко!..

«Подожду только, пока опа обернется» увѣрялъ онъ себя въ- продолженіе всего спектакля: «взгляну на нее еще и потомъ сей­часъ же уѣду...»

Она обертывалась, онъ глядѣлъ—и потомъ опять оставался.

Въ кассѣ сказали Василыо Михайловичу, что эта ложа взята баронессой Г\*\*\*.

«Баронессой Г“\*» повторилъ Василій Михайловичъ, возвращаясь къ своему креслу. «Такъ вотъ опо какъ — баронесса!., можетъ- быть, оттого-το опа и не поклонилась... Боже мой! не-уже-ли въ этомъ свѣтломъ, въ этомъ прелестномъ созданіи, столько ме­лочнаго тщеславія?.. Нѣтъ, не вѣрю, не вѣрю! Она просто мепя не замѣтила, не узнала...

Все это, однакожъ, весьма-грустно пастроивало Василья Михай­ловича. Онъ погрузился еще въ большую задумчивость, и, слу­шая «Per die non posso odiar li» чуть не плакалъ.

По окончаніи оперы , Василій .Михайловичъ пошелъ за Вѣ­рой Николавной и ея пріятельницей на подъѣздъ, закрывъ се­бѣ лицо воротникомъ шинели, такъ-что его нельзя было узнать. Онъ помѣстился за колонной позади обѣихъ женщинъ, съ на­мѣреніемъ шмыгнуть къ дверямъ, когда закричатъ карету баро­нессы, чтобы въ *послѣдній разъ-* взглянуть хоть на профиль Вѣ- рочки.

Въ ожиданіи кареты, между дамами завязался разговоръ. Ва­силій Михайловичъ прислушался.

* Вы заѣдете за мной завтра? сказала Вѣрочка, обра щаясь къ свой спутницѣ.
* Непремѣнно. А quelle heure irons nous?
* A quelle heure ça commence?
* Да кажется въ 11. Аллегри будетъ разъигрываться въ 12. Я пріѣду въ половинѣ перваго.
* Хорошо. Я буду ждать.
* Et votre mari? Не-уже-ли и онъ съ нами?
* Нѣтъ, онъ не любитъ... Да Богъ знаетъ зачѣмъ и я ѣду... если бы не вы...
* Ужь я ручаюсь, что намъ будетъ весело.
* Еще, можетъ-быть, я передумаю...
* Ну, вотъ! Нѣтъ, вы непремѣнно должны ѣхать, вы дали сло­во... не-το j’enlev votre mari, чтобъ не входить одной.
* Пожалуй... et puis je me sens mal aujourdhui..
* Э! это пройдетъ...
* Карета баронессы Г\*“! раздался голось жандарма.
* Allons, allons, сказала Вѣрочка, схвативъ свою спутницу за руку и таща ее къ дверямъ.

Вѣрочка прошла мимо Василья Михайловича, не замѣтивъ его.

Онъ вышелъ вслѣдъ за ней и побрелъ домой. Василій Ми­хайловичъ только утромъ того дня возвратился въ Петербургъ.

Онъ остановился уже не па Острову, а въ одномъ отель-гарнй, въ которомъ еще прежде нанималъ комнату. Онъ думалъ-бы- ло воспользоваться приглашеніемъ Околёсина и остановиться у него, но, вспомнивъ, что тотъ женился, и что, слѣдовательно, ему прііідется быть постоянно въ женскомъ обществѣ, струсилъ и отправился къ своей прежней знакомкѣ, отдававшей въ наймы ну­мера. Притомъ же онъ думалъ, что, можетъ-быть, это приглаше­ніе Околёсина было только обыкновенной учтивостью, и что при­сутствіе пбсторонняго лица можетъ стѣснить женатаго человѣка. Вслѣдствіе всѣхъ этихъ разсужденій, онъ положилъ не переѣзжать къ Околёсину, но черезъ два часа послѣ пріѣзда пошелъ къ нему повидаться. Околёсина не было дома. Василій Михайловичъ не велѣлъ человѣку говорить о себѣ, намѣреваясь на другой день опять зайдтн къ своему пріятелю. Завернувъ на обратномъ пути въ кандитерскую, онъ увидѣлъ на аФФщнѣ, что Итальянцы поютъ вечеромъ «Соннамбулу», и какъ эта опера была одной изъ люби­мыхъ его оперъ — онъ даже игралъ изъ нея лучшія мѣста на скрипкѣ — то и рѣшился ее послушать. Какъ на зло, билетовъ въ галлерею пятаго яруса, куда Василій Михайловичъ обыкновен­но отправлялся, не оставалось уже, и онъ принужденъ былъ взять себѣ кресло. Застань онъ Околёсина дома, онъ вѣрно пригла­силъ бы его вечеромъ, и Василій Михайловичъ вовсе не пошелъ бы въ театръ. Найди онъ билетъ въ галерею, онъ и не уви­дѣлъ бы Вѣрочки. Извѣстно, что холодность любимаго предме­та, такъ же какъ и всякія другія препятствія, только сильнѣе воспламеняютъ человѣка и дѣлаютъ его способнымъ на такія похожденія, на которыя бы онъ, при обыкновенномъ ходѣ ве­щей, никакъ не отважился. Такъ случилось и съ Васильемъ Ми­хайловичемъ: ему страхъ хотѣлось узнать отчего ему не покло­нилась Вѣрочка... Если она сердится на него, думаетъ, что онъ обманулъ ее и вовсе не уѣзжалъ, то слѣдовало оправдаться. Если она просто не замѣтила его, то все-таки онъ бы очень же­лалъ знать, кѣкъ бы она поступила въ такомъ мѣстѣ, гдѣ бы нельзя было не замѣтить его... Нужно было еще какъ-нибудь встрѣтиться съ ней... Василій Михайловичъ никогда не ходилъ въ маскарады, и ужь одна мысль о бѣлыхъ перчаткахъ, ко­

торыя нужно для этого натягивать, о живой и вѣроятно весьма- насмѣшливой болтовнѣ масокъ , которыя рѣшительно постави­ли бы его въ-тупикъ, еслибъ вздумали съ чѣмъ-нибудь адресо­ваться къ нему—одна уже эта мысль бросала его и въ жаръ и въ холодъ. Но на этотъ разъ Василій Михайловичъ началъ ко­лебаться, не идти ли ему въ маскарадъ, началъ задавать себѣ вопросъ: имѣетъ ли онъ право быть въ маскарадѣ, онъ, пре­небрегающій свѣтскими наслажденіями, и не оскорбитъ ли уже одна его смиренная, меланхолическая Фигура веселой толпы, стремящейся въ маскарадъ, чтобы позабыть, посреди интригъ и

интрижекъ всякаго рода, всѣ маленькія и большія житейскія непрі

Не Сіовксность.

ятности, всѣ скучныя и серьёзныя дѣла?.. Долго, подобно Гам- .іету, задавалъ онъ себѣ классическій вопросъ—быть или не быть, и не могъ рѣшиться. Онъ сдѣлалъ, карандашомъ на клочкѣ бу­магѣ разсчетецъ, что можетъ стать ему этотъ вечеръ, съ йзво- щгіками и съ покупкой бѣлыхъ перчатокъ, и увидѣлъ, что сум­ма денегъ, потребныхъ па всѣ издержки, не выходііла изъ пре­дѣловъ возможнаго, придумалъ нѣсколько весьма-удачныхъ «вразъ, которыя бы онъ отпустилъ, еслибъ къ нему подошли какія-ни­будь рѣзвыя маски съ обычнымъ привѣтомъ : «я тебя знаю», взвѣсилъ всѣ шансы pro и contra, и, одпакожь все—еще не чув­ствовалъ въ себѣ довольно силъ, чтобъ разрѣшить трудную за­дачу, чтобъ произнесть окончательно: да, или нѣтъ!.. Нужно бы­ло для этого другое, постороннее, безпристрастное лицо; это ли­цо онъ нашелъ въ хозяйкѣ своей—добрѣйшей Нѣмкѣ. Да не по­думаетъ кто-ийбудь, что онъ повѣдалъ ей всѣ тайны своего серд­ца—нѣтъ! онъ сдѣлалъ ее только орудіемъ жребія, глашатаемъ его воли, то есть, далъ доброй Нѣмкѣ въ руки три конца своего краснаго носоваго «вуляра, на одномъ изъ которыхъ завязанъ былъ узелокъ, н, зажмурившись, дернулъ...

Узелокъ означалъ *да,* и Василій Михайловичъ, выдернувъ его, рѣшился ѣхать.

Въ какомъ-то опьяненіи, не помня самъ себя, купилъ онъ бѣ­лыя перчатки, подстригъ и немножко подвилъ свои волосы и про­ходивъ два часа по Невскому, возвратился къ себѣ домой. Тутъ раздумье взяло его снова...

«Зачѣмъ я иду?» спрашивалъ онъ себя: «я пе увижу ея, если она и будетъ тамъ: маска скроетъ отъ меня прелестныя черты ея. А ёслп она сама подойдетъ ко мнѣ, заговоритъ со мной... О! за Ьдпнъ часъ разговора съ ней, я готовъ пожертвовать всѣмъ — ііе только какнмп - ппбудь привычками, но и всей жнзныо моей!.. Да, я пе вѣрю, чтобъ опа замѣтила Меня въ театрѣ... Можетъ- быть, она позволитъ мігѣ явиться къ ней... можетъ-быть, позво­литъ мнѣ называться ея другомъ? Развѣ этого уже не довольно? развѣ для этого я не готовъ отказаться отъ поѣздки своей?.. Да! Рѣшено. Я буду, я долженъ быть тамъ...

Въ Одиннадцать часовъ Василій Михайловичъ былъ уже въ ма- ѣкарВдѣ.

Онъ пришелъ очень-рано; въ залѣ прохаживались только нѣ­сколько масокъ, съ которыми, покручивая усы, любезничали Чер­кесы. Василію Михайловичу сдѣлалось очень-скучно; онъ сѣлъ и, убаюканный звуками военнаго оркестра, пустился въ мечту. «Ка- кимъ-образомъ мнѣ узнать ее, когда она войдетъ?» думалъ онъ: «правда, нхъ войдутъ двѣ... по вѣдь мало ли масокъ входятъ по двѣ?.. Мнѣ кажется, сердце должно подсказать мнѣ... и притомъ ея ручка не имѣетъ себѣ подобныхъ... Я сейчасъ же узнаю эту дивную ручку... Боже мой, какъ быстро, однакожь, прибываетъ народъ!..

*Отд. I.* Дріяікёйі Совѣты. 111

Ну, что если эта зала .наполнится вся?.. Меня опять могутъ неза- мѣтить въ толпѣ... Зачѣмъ я пришелъ сюда?..»

Зала, дѣйствительно, съ каждой минутой наполнялась все боль­ше и больше. Маскарадъ начиналъ оживляться. Повсюду смѣхъ, шумъ, говоръ... Василій Михайловичъ былъ выведенъ изъ задум­чивости довольно-забавнымъ, хотя и очень-короткпмъ разговоромъ, происходившимъ у него подъ самымъ носОмъ. Какой-тЬ смуглый, черноволосый молодой человѣкъ, въ очкахъ, съ добродушной, от­крытой Физіономіей, и толстый не по лѣтамъ, прохаживался одинъ, заложивъ правую руку за свой бѣлый жилетъ и безпрестанно ки­вая головой разнымъ знакомымъ, которыхъ у него оказывалось гибель. Вдругъ какая-то маска, въ довольно-изящномъ домино, но съ морщинистой и набѣленной кожей па ііолу-открытомъ лбѣ, ти­хонько ударила его сзади по плечу и произнесла:

* Я тебя знаю...

Толстый молодой человѣкъ посмотрѣлъ на нее и очень-серьёз­но отвѣчалъ:

* Это не дѣлаетъ тебѣ чести, потому-что я не знакомъ съ порядочными женщинами.

Маска отошла, пробормотавъ: яіаігглш· *sujet,* при общемъ смѣ­хѣ окружавшихъ молодаго человѣка пріятелей... Василій Михай­ловичъ тоже разсмѣялся и, поднявшись съ мѣста, пошелъ бро­дить, стараясь по какимъ-нибудь признакамъ узнать ту, для ко­торой пришелъ, и мимоходомъ подслуійнвая отрывіістЫя, летучія фразы. - Онъ обошелъ два раза вокругъ залы п уже хотѣлѣ йодняться ііаііерхъ, чтобъ посмотрѣть, что. дѣлается въ Фойб, какѣ столкнулся съ Околёспнымъ, который влекъ за собой маску въ голубомъ·атласномъ домино...

* Боже мой, Ломтевъ! воскликнулъ Околёсинъ остановятъ. — Вотъ забавно! Да Какѣ гы здѣсь? давно ли пріѣхалъ?..

Маска между-тѣмъ лорнировала Василья Михайловича, который совсѣмъ скопфѵзился. ..

* Да... я вчера только пріѣхалъ; я былъ у тебя, но не за­сталъ дома...
* Заходи завтра, пожалуйста, да только вечеромъ: по утрамъ меня не бываетъ... До свиданія... Встрѣтимся еще?

Эти послѣднія слова Околёсинъ произнесъ уже отойдя отъ сво­его пріятеля на пѣско.іько шаговъ и дѣлая ему рукой прощаль­ный жестъ... ,

«Это.вѣрно жена его» подумалъ Василій Михаиловичъ: «дол­жно быть очень хорошенькая, сколько можно судить по нижней части лица... и такая стройная талія... Счастливецъ, ОкОлёсннъ!»

Васйлья Михайловича опять начала одолѣвать хандра, и онъ рѣшился, пройдя разъ по Фойё, отправиться домой

На площадкѣ было разсѣяно нѣсколько группъ... Какія-то двѣ Маски очень-маленькаго роста, схвативъ подъ-рукп бѣлокураго

юношу съ миньятюрной, сладенькой Физіономіей и котораго онѣ называли Колей, бѣжали къ оуФету.

— Дай мнѣ лимонаду, Коля! пищала одна: — я такъ вспотѣм- шн!..

А мнѣ яблока, Коля! говорила другая...

Какая-то маска, довольно-плотнаго и, должно-быть, весьма-сан- тиментальнаго свойства, таща за собой молоденькаго моряка, ко­тораго

**....ланиты,**

**Едва пухъ первый оттѣнялъ,**

говорила смѵ жеманно и па-распѣвъ:

— Я вижу, воспитанникъ бури, что сердце твое еще не ис­пытывало любви?..

Молодой человѣкъ, казалось, не совсѣмъ-довольный эпитетомъ *воспитаічіика бури,* и замѣтивъ на губахъ Василья Михайловича, шедшаго подлѣ нихъ, улыбку, отъ которой тотъ не могъ удер­жаться при словахъ маски, сказалъ:

— Убирайся ты, маска, съ своей чепухой...

— Ахъ, Боже мой! возразила маска, закрываясь въ порывѣ сты­да рукой:—какой недоступный... и потомъ устремивъ на Василья Михайловича сладкій взоръ, прибавила, что-то какъ-будто мимо­ходомъ...

Василій Михайловичъ, какъ видно, не чувствовалъ большаго рас­положенія продолжать разговоръ и повернулся-было къ дверямъ, какъ-вдругъ черное домино, съ пунцовыми лентами, взяло его за руку и тоненькимъ, едва-слышнымъ голосомъ сказало:

— Пойдемъ въ залу... здѣсь холодно... я хочу говорить съ то­' бой...

Сердце Василья Михайловича сильно забилось.

«Это она, подумалъ онъ, непремѣнно она: какъ она ни ста­рается перемѣнить голосъ, я узнаю ее.»

— Тебя давно не было видно, сказало домино, когда они при­шли въ залу:—Правда ли, что гы былъ влюбленъ?..

— Можетъ—быть, отвѣчалъ смущенный Василій Михайловичъ:— только «былъ» тутъ не нужно.

— А! ты влюбленъ до-еихъ-поръ? Это, впрочемъ, немудрено было отгадать по твоему грустному виду: ты бродилъ цѣлый ве­черъ одинъ, блѣдный какъ статуя командора.

— А вы мепя давно замѣтили?..

— Во-первыхъ, въ маскарадѣ не говорятъ оьг... Пари держу, что ты не любишь маскарадовъ, никогда не бываешь въ нихъ, и сегодня пришелъ, потому-что *сна* назначила тебѣ здѣсь *rendez­vous?*

— Первое справедливо: я не люблю маскарадовъ; но свиданья не назначалъ мнѣ никто...

* Зачѣмъ же ты пришелъ сюда?..
* Надѣюсь се встрѣтить...
* Но какъ же ты узнаешь ее подъ маской?..
* Я и самъ не знаю... Какой-то таинственный голосъ шепталъ мнѣ: «иди, ты увидишь ее...» и я рѣшился пойдти...
* Вы давно не видались?
* Давно... потому-что меня не было въ Петербургѣ.
* А! гы уѣзжалъ! Я предчувствую, что тутъ цѣлый романъ. Знаешь ли, я большая мечтательница и люблю создавать себѣ раз­ные романы. Иногда мнѣ случалось угадывать... Посмотримъ, не угадаю ли я теперь. Та, которую ты любишь—дѣвушка...
* Первая ошибка! Теперь она замужемъ.
* Иу, вѣрно была еще дѣвушкой, когда ты влюбился въ нее?
* Да...
* Какія-нибудь обстоятельства разлучаютъ васъ... воля роди­телей, можетъ-быть, недостатокъ состоянія съ чьей-нибудь сто­роны...
* Этотъ романъ случается слишкомъ-часто, одпакожь это не мой романъ. Препятствія были; но она сама причиной ихъ...
* Такъ это любовь безнадежная... она не любитъ тебя?

—■ Не знаю. Впрочемъ, на что вамъ... на что тебѣ знать все это?

* Можетъ-быть я могу помочь тебѣ... Я страхъ-какъ люблю помогать влюбленнымъ... Скажи же мнѣ, отчего ты уѣзжалъ...
* Оттого, что меня призывали домашнія дѣла.
* Такъ пе любовь заставила тебя уѣхать?
* Поводомъ къ этому была не любовь, но я ухватился за слу­чай и хотѣлъ вовсе нс возвращаться сюда, или возвратиться толь­ко тогда, когда пройдетъ эта любовь, чтобъ не нарушить спокой­ствія любимой женщины...
* Одпакожь, ты возвратился... Я не могу понять тебя... если ты возвратился, значитъ любовь твоя прошла, а ты мнѣ ска­залъ уже, что я влюбленъ до-сихъ-поръ.
* Я здѣсь только на нѣсколько дней, и потомъ навсегда, или, по-крайней-мѣрѣ, очень-надолго уѣду опять...
* *Она* знаетъ, что ты здѣсь?
* Нѣтъ, и дай Богъ чтобъ не узнала!.. Я уже раскаяваюсь, что пришелъ сюда...
* Славный комплиментъ твоей маскѣ! сказало домино, засмѣяв­шись...
* Нѣтъ, я не такъ выразился, возразилъ смущенный Васи­лій Михайловичъ:—Я хотѣлъ сказать, что мнѣ не слѣдовало являть-

t. ХЕШ. - Огд. 1. ' >/а8.

ся сюда... потому-что я далъ обѣщаніе не - преслѣдовать ее; пусть же опа, по-крайпей-мѣрѣ, не зпаетъ, что я измѣнилъ обѣ­щанію... Больше намъ негдѣ встрѣтиться...

* Почему жь ты думалъ, что она будетъ здѣсь? развѣ она такъ любитъ маскарады?
* Нѣтъ, я узналъ случайно... Вчера я встрѣтилъ ее въ опе­рѣ; она не поклонилась мнѣ, не хотѣла узнать меня. Изъ этого я заключилъ, что она или сердита на меня, или успѣла ужь по­забыть обо мнѣ. Если она сердита, если она думаетъ, что я во­все не уѣзжалъ, что обманулъ ее, то мнѣ хотѣлось разувѣрить ее; я не хочу, чтобъ она унесла обо мнѣ дурное воспоминаніе. Если жь она позабыла обо мнѣ, значитъ, я могу оставаться въ Пе­тербургѣ. На подъѣздѣ я подслушалъ разговоръ ея съ другой да­мой, и узналъ, что она будетъ въ маскарадѣ. Долго колебался я, идти или нѣтъ, и наконецъ рѣшился. Предчувствіе меня обману­ло. Опа вѣроятно здѣсь, но не хочетъ заговорить со мной... À еслибъ она только знала, какъ много счастья можетъ дать мнѣ одно слово, одинъ взглядъ ее!..
* Такъ ты остаешься въ Петербургѣ?., спросила маска по­молчавъ.
* Не знаю еще... не думаю. Впрочемъ, меня зовутъ ѣхать па югъ Россіи, даютъ мнѣ мѣсто...
* Когда же ты хочешь ѣхать?
* Можетъ-быгь, скоро... черезъ недѣлю пли черезъ двѣ.

Маска молчала нѣсколько минутъ, и потомъ тихо,голосомъ, вы­ражавшимъ душевное волненіе, спросила: . ,

—·’ И ты бы очень хотѣлъ ее видѣть еще? говорить съ ней?..

* О! чего бы не отдалъ я за это счастіе! Я хотѣлъ бы толь­ко сказать ей, что я все люблю ее, что свято помню данное сло­во, что готовъ для нея на все; спросилъ бы, счастлива ли она съ тѣмъ, кого судьба послала ей спутникомъ въ жизни; напо­мнилъ бы ей еще разъ, что она имѣетъ во мнѣ вѣрнаго друга, которому можетъ протянуть руку во всѣхъ несчастіяхъ, кото­рый радуется всѣмъ ея радостямъ... Но я слишкомъ увлекся гре­зами... я не увижу ее до отъѣзда.
* Послушай; что если я возьмусь помочь тебѣ?..
* Ты? “
* Да. Тебѣ не вѣрится?..
* Да ты не знаешь еще, кто она, и я тебѣ не могу сказать этого, по самой простой причинѣ—потому-что и я не знаю.

Маска усмѣхнулась. .

* Я не требую... я знаю сама, и говорю, что доставлю тебѣ случай видѣть ее, говорить съ ней...

Omd. Z. Дружески Совѣты. 11$

* Какъ?.. Но нѣтъ, я не рѣшусь явиться еще разъ никуда. Ес­ли я не видалъ ея сегодня, то пусть такъ и останется. Притомъ же, гдѣ бы я ни встрѣтилъ ее, я самъ не осмѣлюсь заговорить съ него; а ждать, чтобъ она заговорила сама, невозможно, по- тому-что она имѣла случаи сдѣлать это сегодня — и не сдѣлала.
* Если я поручусь тебѣ, что она подастъ тебѣ руку и ска­жетъ: «я не могу раздѣлять любви вашей, потому-что связана долгомъ, обязанностями, которыя должны быть д.ія меня святы; но я прошу васъ быть моимъ другомъ, какъ я буду вашимь; если вы въ-самомъ-дѣлѣ любите меня и дорожите моимъ спокойстві­емъ, то не будете никогда говорить мнѣ о своей любви ; мы бу­демъ видѣться, встрѣчаться какъ старые знакомые; я даже пред­ставлю васъ своему мужу, если вы захотите этого; но дайте мнѣ слово исполнять мои условія?»

Эти слова были произнесены уже не пискливымъ, поддѣльнымъ голосомъ: маска измѣнила себѣ, и Василій Михайловичъ услы­шалъ знакомый ему нѣжный, серебряный голосокъ, полный та­кой задушевности, такого искренняго участія... Онъ крѣпко сжалъ руку своей маскѣ... Она прибавила;

* Что бы ты отвѣчалъ этой женщинѣ?..
* Я отвѣчалъ бы, что опа дѣлаетъ меня счастливѣйшемъ изъ людей, что *я* остаюсь здѣсь, и клянусь ей никогда, ни однимъ неосторожнымъ словомъ не возмущать ея спокойствія...

Въ эту минуту опи вошли въ одну изъ залъ Фоиё. Тамъ было пусто. Василій Михайловичъ воспользовался этимъ случаемъ, чтобъ съ жаромъ подиесть къ губамъ руку своей маски...

* Что это? сказала она ему? Ты, кажется, вообразилъ себѣ, что *она* говоритъ съ тобой, и говоритъ именно то самое, что при­думало мое воображеніе...
* Да! я говорю съ ней, я не ошибаюсь — и я счастливъ, не­выразимо-счастливъ... Еслибъ я только могъ увидѣть эти черты...
* Полно, полно! Увѣряю тебя, что ты ошибся.

Маска старалась принять свой прежній тонъ, но онъ не удавал­ся ей; смѣхъ ея дышалъ притворствомъ.

* Нѣтъ! никто не разувѣритъ меня. Мнѣ слишкомъ-хорошо извѣстны звуки этого голоса, знакома эта рука... И какъ могло постороннее лицо знать мой романъ?..
* Нечего было знать — ты самъ все разсказалъ мнѣ; немного нужно было воображенія, чтобъ отгадать самой все остальное... А отъ нея развѣ я также не могла узнать всего этого? Развѣ она не могла показать мнѣ тебя, здѣсь, и поручить мнѣ?..
* Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, Вѣра Николавна! Полноте...

Онъ не успѣлъ договорить, какъ въ залу вошло голубое доми­но, которое Василіи Михайловичъ встрѣтилъ нѣсколько времени назадъ съ Околёсинымъ; оно обратилось къ дамѣ Василья Михай­ловича и сказало:

* Votre mari vous cherche... il part... restez vous?
* Non, non... .

Она пожала руку Василья Михайловича и тихо произнесла:

* Въ четверкъ я опять буду здѣсь...
* Но до четверка — цѣлая недѣля!., возразйлъ-было Васи­

лій Михайловичъ, но его уже не слыхали. Онъ просгояль съ ми­нуту на одномъ мѣстѣ, и когда маски исчезли у него изъ глазъ, пошелъ въ сѣли огъискивать шинель, довольный тѣмъ, что не по­пусту былъ въ маскарадѣ. 1

На другой день вечеромъ онъ отправился къ Околёсину, и на­шелъ его сидящаго въ прекрасйо-убранномъ кабинетѣ, передъ ка­миномъ съ сигарой въ зубахъ. .

* А! Ломтевъ! воскликнулъ онъ вскакивая съ мѣста и обни­мая пріятеля:—Какъ мнѣ жаль, что вчера я не успѣлъ хорошень­ко поговорить съ тобой! Давно ты здѣсь?
* Только два дня.
* Зачѣмъ же ты не остановился у меня?..
* Благодарю тебя; но я боялся быть тебѣ въ тягость.
* Какой вздоръ! Я былъ бы очень радъ, и жена тоже; у насъ есть комната совершенно-лишняя, хоть въ наймы отдавай; ты бы могъ прекрасно въ ней расположиться. И намъ очень бы весело было втроемъ... Переѣзжай-ка!
* Нѣтъ, ужь не стоитъ; зачѣмъ же? я здѣсь, можетъ-быть, не долго останусь.
* Э? такъ ты принялъ предложеніе этого старика... какъ бишь его... о которомъ гы мнѣ писалъ?
* Да... то-есть, вотъ видишь, я еще не совсѣмъ рѣшился... особенно со вчерашняго дня рѣшеніе мое нѣсколько поколеба­лось .
* Не съ маскарада ли? Какъ это туда тебя занесло? Ты, бра­тецъ, меня такъ поразилъ... Ломтевъ въ маскарадѣ! Да никто изъ твоихъ знакомыхъ не повѣритъ этому, если разсказать.

—- Я и самъ дивлюсь, какъ у меня достало духа... Впрочемъ, я не раскаяваюсь...

* У жь не завелъ ли ты въ эти два дня какой-нибудь ин­трижки? Можетъ, въ губерніи-то ты пообтесался...
* Нѣтъ, это продолженіе моей старой исторіи... помнишь?..
* Старой? произнесъ съ разстановкой Околёсинъ, припоминая о чемъ говоритъ Василій Михайловичъ: — а! вспомнилъ; это та дѣвочка-то, къ которой ты за очками ходилъ?..
* Да; только она теперь замужемъ.
* А знаешь ли что? Я по твоимъ письмамъ думалъ, что ты влюбленъ въ ту дѣвочку, которая за твоей матерью, во время ея болѣзни, ходила...

. ч

* Въ Катю? нѣтъ! Я не переставалъ думать о той...

. — Ну, что же? разсказывай; она подошла къ тебѣ сама, была

конечно, очепь-довольна, что ты уѣзжалъ для нея (вѣдь, на­дѣюсь, что ты сказалъ, что ты для ея спокойствія уѣзжалъ) h еще больше довольна, что ты скоро возвратился... «будучи не въ-силахъ долѣе выносить съ ней разлуку». Такъ ли?

* Ты совсѣмъ не такъ смотришь на вещи. Это отнимаетъ у меня охоту тебѣ разсказывать.
* Нѣтъ, нѣтъ, продолжай. Мнѣ очень-любопытно знать развяз­ку этого приключенія...
* Да развязки-то еще нѣтъ... и не будетъ. Эго добродѣтель­нѣйшая женщина въ мірѣ; она не измѣнитъ своимъ обязанно­стямъ.. .
* Ты въ этомъ убѣжденъ?.. Не просила ли она тебя опять

уѣхать?.. .

* Нѣтъ; я вижу, что она не хочетъ, чтобы ей приносили жер­

твы; она позволяетъ мнѣ остаться, позволяетъ быть ея другомъ, но требуетъ, чтобы я никогда не возмущалъ ея спокойствія сло­вомъ любви... и я затаю ее въ глубинѣ души... ■

* Да ужь коли она сама начала говорить тебѣ, коли предла­

гаетъ тебѣ дружбу, такъ ужь кончено! Ну, можетъ ли суще­ствовать дружба между молодымъ человѣкомъ и хорошенькой жен­щиной?.. Ну, подошла ли бы она къ тебѣ, еслибъ была въ-са- момъ-дѣлѣ добродѣтельнѣйшая женщина въ мірѣ, какъ ты гово­ришь?.. -

* Это ровно ничего не доказываетъ. Если она чувствуетъ ко мнѣ хоть немножко любви, то очень-понятно, что ей хо­тѣлось знать, отчего я такъ скоро воротился, не охладѣла ли совершенно страсть моя, или не обманывалъ ли я, и не оста­вался лн въ Петербургѣ... Притомъ же она вела разговоръ осто­рожно, не высказывалась долго, и, наконецъ, не могла выдер­жать...
* Все это тебѣ такъ только кажется...
* Что же, по-твбемѵ мнѣ дѣлать должно?..

Бухнуть прп первомъ же свпданіи — любовное объявленіе,

сказать, что не чувствуешь себя способнымъ къ дружбѣ.

Долго еще Околёсинъ давалъ Василыо Михайловичу подобныя наставленія и, наконецъ, прощаясь съ нимъ, сказалъ:

— Не совѣтую тебѣ, любезный другъ, пренебрегать и поѣзд­кой на югъ: эго здоровью твоему сдѣлаетъ пользу. Да и Ка- тенька-то... знаешь, вѣдь богатая наслѣдница, братъ! Нужно быть практическимъ человѣкомъ... .

* Ие-уже-лп ты считаешь меия способнымъ жениться изъ-за денегъ?..
* Да не изъ-за денегъ... кто-жь тебѣ говоритъ?., а понра­виться можетъ, какъ и всякая другая. Деньги же, право, ничему не помѣшаютъ... Напротивъ, дадутъ тебѣ средстзо осуществить многіе изъ гвопхъ задушевныхъ помысловъ, которые ты до-сихъ- поръ считалъ мечтами. А эта женщина стоитъ ли, чтобъ для нее жертвовать будущимъ?.. Кокетка... ужь повсему видно, что кокетка. . Ну, скоро ли ко мнѣ завернешь? прибавилъ Околёсинъ, когда Василій Михайловичъ былъ уже въ передней и надѣвалъ шинель.— Мнѣ жаль, что я тебя нынче не могъ женѣ предста­вить: она занемогла, бѣдняжка — простудилась вчера въ маска­радѣ проклятомъ...
* А она тоже съ тобой была въ маскарадѣ?., это голубое до­мино...
* Нѣтъ, нѣтъ—это одна ея знакомая... Ну, прощай... А, пра­во, переселился бы ко мнѣ... хоть и не надолго, все-равно. По- крайней-мѣрѣ чаще будемъ вмѣстѣ...
* Хорошо; я посмотрю... не говорю навѣрное. .

Опи пожали другъ другу руки.

Недѣля для Василья Михайловича прошла въ томительномъ ожи­даніи, въ непрестанномъ обдумываніи плана своихъ дѣйствій. Онъ въ первый разъ колебался, не послушаться ли ему совѣтовъ Око­лёсина, которыхъ онъ до-сихъ-поръ никогда не считалъ серьёз­ными. Боязнь показаться дѣйствительно-смѣшнымъ въ глазахъ мо­лодой женщины, недовѣріе къ своему знанію жизни — все это очень смущало и тревожило бѣднаго Василья Михайловича... '

Роковой день маскарада засталъ его еще въ раздумьѣ. На­конецъ, онъ отдался на волю судьбы, и, не гадая ничего зара­нѣе, рѣшился дѣйствовать такъ, какъ настроютъ его впечатлѣнія.

**▼I.**

Браслетъ.

*Выдержка изъ дневника Вѣрочки.*

Боже мой, Боже мой! какой тревожный, мучительный сонъ! И какъ я рада, наконецъ, своему пробужденію! Долго, можегъ-быть цѣлую жизнь не позабыть миѣ эгихъ тягостныхъ ощущеній, по­ложившихъ меня наконецъ въ постель... Но я встала побѣдитель­ницей — и на душѣ такъ легко, такъ свѣтло и отрадно! Тихая, сладкая грусть замѣняетъ теперь мрачную тоску, раздиравшую мое бѣдное сердце. Я могу гордиться своей побѣдой; я смѣло и безъ стыда смотрю въ глаза мужу; ласки его не заставляютъ меня больше содрогаться, не вызываютъ изъ глубины души язвитель­ныхъ упрековъ совѣсти; поцалуи его не жгутъ меня какъ рас- каленое желѣзо. Еще нѣсколько дней—и, можетъ-быть, прежнее спокойствіе совсѣмъ возвратится ко мнѣ...

Сегодня первый день, что я чувствую себя хорошо; но я все- еще слаба, и Доктора запретили мнѣ много ходить по комнатѣ, или долго чѣмъ-нибудь заниматься; они говорятъ, что я была очень плоха, что они боялись нервной горячки. Теперь *опас­ность* совсѣмъ миновала... Да, я сама сознаю эго лучше ихъ... Бѣдный мужъ мой былъ въ отчаяніи; онъ не отходилъ отъ ме­ня. Сколько горя я причинила ему! Онъ приписывалъ всю болѣзнь мою простудѣ и проклиналъ маскарады... Еслибъ онъ зналъ, какъ онъ былъ правъ проклиная ихъ!

Я не рѣшилась писать къ Аннетѣ обо всемъ, что случилось въ послѣднее время. А опа, бѣдненькая, такъ перепугалась за меня, такъ умоляла меня въ послѣднемъ письмѣ своемъ ничего не скры­вать отъ нея!.. Когда она пріѣдетъ ко мнѣ, я перескажу ей все. Однакожь всѣ эги чувства, всѣ эти мысли, такъ волновавшія меня, не давая мнѣ нп минуты покою, просились наружу... Я не могла схоронить ихъ въ себѣ; я должна была кому-нибудь передать ихъ—и начала вести дневникъ... Но вотъ уже двѣ недѣли какъ я не дотрогивалась до его листовъ. И какъ-то странпо перечи­тывать мнѣ все написанное... Теперь только вижу, въ какомъ *я* была бреду...

Со дня представленія «Соннамбу.іы» этотъ бредъ идетъ все crescendo. Помню, какой трепетъ пробѣжалъ по моимъ жиламъ, когда я увидѣла его, сидящаго въ партерѣ, съ глазами, устрем­ленными на меня.

Я не имѣла духа даже поклониться ему и невольно отворо­тилась.

Въ-продолжеиіе всего спектакля я была въ какомъ-то опьянѣ- іііи. Я не слушала музыки, хотя и не отводила со сцены глазъ... ЙІнѣ казалось, что всѣ окружающіе замѣчаютъ мое смущеніе, что они даже знаютъ причину его η смотрятъ на меня съ язвитель­ными улыбками. Какъ я рада была моему глупому вздыхателю, Ν, когда онъ вошелъ въ нашу ложу! Я думаю, онъ пришелъ въ восторгъ отъ моей привѣтливости, отъ моеіі любезности съ нимъ— котораго я всегда немилосердо преслѣдую своими насмѣшками. Онъ не замѣтилъ моихъ лихорадочныхъ, судорожныхъ движеній, безсвязности моего разговора, даже безпрестаннаго повторенія однихъ и тѣхъ же вопросовъ, па которые онъ отвѣчалъ съ та­кимъ рѣдкимъ терпѣніемъ—и съ такой рѣдкой глупостью!

Мнѣ страшно хотѣлось, узнать какая причина , возвращенія въ Петербургъ этого человѣка. Охладѣлъ ли онъ ко мнѣ, и потому считалъ свое присутствіе здѣсь безопаснымъ? Но взглядъ его го­ворилъ другое: я не могла не прочесть въ немъ любви. Или не въ-снлахъ онъ былъ оставаться долѣе въ разлукѣ со мной и при­вязанность къ матери не могла вытѣснить изъ его сердца другихъ привязанностей? Наконецъ, не обманывалъ ли онъ меня просто, говора что уѣзжаетъ отсюда, чтобъ выманить отъ меня лишнее свиданіе?..

Кто могъ отвѣчать на всѣ эти вопросы? Онъ одинъ. Но какъ заставить его быть искреннимъ? Для этого нужно было третье лицо—а я никому не хотѣла высказать своей тайпы. Я встрѣти­ла его на другой день въ маскарадѣ. Сердце мое замерло, когда я увидѣла его... Я долго колебалась, подойдти къ нему, или нѣтъ— и наконецъ рѣшилась. Измѣнивъ, сколько могла, свой голосъ, я заговорила съ нимъ, я старалась казаться равнодушной, холод­ной, даже нѣсколько насмѣшливой; но обыкновенно это тогда н не удается, когда объ этомъ стараешься. Я не думала, однакожь, что онъ ждалъ меня, что онъ пришелъ сюда для меня. Почему онъ могъ думать, что я тамъ буду?·Я спросила его; онъ отвѣчалъ, что подслушалъ въ сѣияхъ театра мой разговоръ съ баронессой. Я по­палась въ-просакъ: онъ могъ подумать, что я замѣтила его въ сѣняхъ и нарочно заговорила съ баронессой о маскарадѣ, въ на­деждѣ, что онъ услышитъ и сочтетъ это за косвенный зовъ... Но дѣлать было нечего; я стала допытывать его.

Онъ узналъ меня; но тѣмъ не менѣе, его слова были искрен­ни. Не знаю почему, но я не могу не вѣрить этому человѣку. Какое-то тайное убѣжденіе есть у меня, что онъ не лжетъ. Онъ сказалъ, что пріѣхалъ сюда не надолго, что опять уѣдетъ, ку­да-то на югъ и уже Богъ-знаетъ когда возвратится; но передъ отъѣздомъ ему хотѣлось видѣть еще разъ ту, которую онъ такъ внезапно и такъ сильно полюбилъ, и для спокойствія которой го­товъ на всякую жертву...

Мнѣ стало жаль его; мнѣ стало досадно на себя, что я такъ жестоко поступала съ нимъ до-сйхъ-поръ... Нѣтъ, сказала я себѣ, если онъ такъ великодушенъ, что считаетъ для себя закономъ волю любимой, но еще ничѣмъ недоказавшей ему, любви своей женщины, какія бы жертвы пн заставляла его приносить эта во­ля, если онъ такъ великодушенъ, то и я должна быть достойна эгого великодушія, должна имѣть столько мужес’гва, чтобы лицомъ- къ-лицѵ бороться съ опасностью, и не лишать его послѣдняго утѣшенія, котораго онъ вымаливаетъ у меня, позволить ему ви­дѣться со мной, предложить ему свою дружбу...

Я рѣшилась, и просила его не уѣзжать.

Нашъ разговоръ былъ прерванъ; баронесса сказала, что мужъ мой ѣдетъ домой, и опа тоже. Я не могла оставаться одна и шеп­нула своему влюбленному; «до слѣдующаго маскарада въ че- тверкъ!

Зтотъ второй маскарадъ рѣшилъ все...

Пробило двѣнадцать. Мнѣ нездоровилось. Я нѣсколько просту­дилась въ сѣняхъ послѣ перваго маскарада, и всю недѣлю не выѣзжала. Однакожь, преодолѣвъ себя и не желая измѣнять дан­ному обѣщанію, я отправилась.' Онъ встрѣтился мнѣ, едва я вошла въ залу. Я удивилась блѣдности и разстроенпости его ли­ца, спросила его, что съ нимъ, здоровъ ли онъ. Онъ отвѣчалъ, что провелъ всю эгу недѣлю въ мучительномъ безпокойствѣ и нетерпѣніи, думалъ, что не будетъ конца его ожиданіямъ; такъ хотѣлось ему скорѣе увидѣть меня, говорить со мной... Я сняла маску и мы сѣли въ ложу.

Этотъ вечеръ напомнилъ мнѣ сцену въ нашемъ старомъ доми­кѣ, на Пескахъ, когда *оиъ* являлся за папенькиными очками. Онъ былъ такъ же блѣденъ-и въ такомъ же волненіи... весь дро­жалъ; слезы катились по-лицу его, что-то лихорадочное было за­мѣтно въ его глазахъ и движеніяхъ. Говорилъ онъ съ жаромъ, съ увлеченіемъ, но безсвязно... Я Старалась успокоить его и ска­зала; «Вы больны... Въ другой разъ, когда вы будете спокой­нѣе, я буду отвѣчать вамъ; теперь ' вы не въ-состояпіи меня слушать; уѣзжайте... Когда-нибудь мы опять увидимся.»

* Я умру... если вы отвергнете мепя! воскликнулъ онъ.— Сжальтесь! Меня никто не любилъ еще...

Наконецъ, чтобъ кончить какъ-нибудь эту сцену, терзавшую меня, я сказала;

* Послушайте. Я не отвергаю васъ... но, ради Бога, ради вашей любви ко мнѣ, кончимте теперь этотъ разговоръ... Я не запрещаю вамъ видѣться со мной, но теперь вамъ нужно успоко­иться...
* Когда же мы увидимся, и гдѣ?..

Т. ХЕІІІ. - Отд. 1.

— Завтра утромъ, въ часъ, въ иаіпемъ старомъ домикѣ, помни­те? гдѣ было наше первое свиданіе... я буду ждать васъ...

Сказавъ это, *я* поспѣшно вышла изъ ложи. ,

Возвратилась домой *я* встревоженная, больная и' всю ночь не могла сомкнуть глазъ. Мысль о завтрашнемъ свиданіи бросала меня то въ жаръ, то въ холодъ. Я не знала, идти мнѣ, или пѣтъ; нѣсколько разъ рѣшала я. что не пойду; но блѣд­ныя черты его, дышащіе такой глубокой грустью, такимъ ужа­снымъ страданіемъ, увлаженные глаза—представали мнѣ спова... *я* слышала его мольбы и рыданія: «меня никто еіце не лю­билъ! я умру, если вы отвергнете меня!» раздавалось въ ушахъ моихъ, и я измѣняла рѣшеніе... Изнеможенная этими ощущеніями, этой тяжелой борьбой, я заснула только подъ утро, но черезъ два часа проснулась опять, и, увидѣвъ себя въ зеркало, испуга­лась: меня поразило страшно-болѣзненное выраженіе моего лица...

Мужъ хотѣлъ послать за докторомъ; *я* просила его не дѣ­лать этого, увѣряя, что къ вечеру все пройдетъ. « Я говорилъ тебѣ, что не нужно было ѣхать въ маскарадъ; сегодня тебѣ хуже»... сказалъ онъ. Онъ даже не хотѣлъ ѣхать въ должность, но я от­говорила его, и онъ уѣхалъ. Оставшись одна, я опять стала ду­мать о предстоявшемъ свиданіи, безпрестанно взглядывая на ча­совую стрѣлку... Оставался еще часъ.., Сердце мое сильно би­лось, грудь подымалась голову, давилъ какъ-будто желѣзный обручъ, жилы на вискахъ бились сильно и тяжело... Наконецъ, въ какомъ-то безотчетномъ порывѣ, бросилась я къ письменному столу, вынула листъ почтовой бумаги и начала писать...

Это было письмо къ нему... Что заключалось въ немъ, мнѣ трудно припомнить теперь; я помнила только, пока писала; когда же письмо было готово, я все позабыла... Знаю только, что я по­слала ему на память браслетъ, съ миньятюрнымъ портретомъ моимъ, а дома сказала, что потеряла его въ маскарадѣ...

Я отослала письмо съ прежней моей горничной туда,, гдѣ на­значено было сойдтнсь. Она знаетъ его въ лицо и умѣетъ мол­чать. Когда пробилъ часъ, у меня какъ-будто отвалилъ камень отъ сердца. По отъ безпрерывныхъ и сильныхъ потрясеній, я къ вечеру слегла въ постель... Пріѣхалъ докторъ и объявилъ, что можетъ открыться нервическая горячка.

Я пролежала три недѣлп, и, какъ говорятъ, въ первые дни болѣзни была въ сильномъ бреду. Мужъ не отходилъ отъ меня; я боялась., не высказала ли я ему своей тайны.,. До-сихъмюръ, однакожъ, я не слыхала отъ него ни малѣйшаго намѣка. Когда я на обычный вопросъ его: «каково тебѣ?» отвѣчала: «лучше»— лицо его приняло такое радостное выраженіе, какого я еще ни­когда це видала на немъ, и, поцаловавъ меня въ лобъ, онъ про­изнесъ сквозь слезы: « ну, слава Богу! »

Мнѣ стало жаль моего бѣднаго мужа. Еслибъ онъ зналъ, ка­кая гроза собиралась надъ головой его!..

А *онъ"!* Уѣхалъ ли онъ отсюда? и чтб съ нимъ теперь?..

Недѣлю спустя послѣ свиданія Ломтева съ Околёсинымъ, опи­саннаго мной въ предъидущей главѣ, и на третій день послѣ ма­скарада, который былъ причиной болѣзни Вѣрочки, и о которомъ читатели имѣютъ понятіе изъ ея дневника, Василій Михайловичъ снова явился къ своему пріятелю.

Околёсинъ былъ что-то не въ духѣ. Онъ, по-прежнему, очень- ѳбрадовался Василыо Михайловичу, усадилъ его въ покойныя кре­сла, предложилъ трубку, но не торопился закидывать его вопро­сами объ его интригѣ, не хохоталъ, и вообще говорилъ какъ-то тише обыкновеннаго. Нѣсколько минутъ разговоръ тянулся вяло, и о такихъ предметахъ, которые, по-видимому, не интересовали ни того, ни другаго. Околёсинъ отвѣчалъ на вопросы Василья Ми­хайловича разсѣянно, часто не слыхалъ, что ему говорятъ, и отъ- времени-до-времени поглядывалъ на дверь въ сосѣднюю комнату.

Наконецъ, послѣ нѣкотораго молчанія, Околёсинъ сказалъ Ва­силыо Михайловичу:

* Ахъ, да! Я и забылъ разспросить тебя... Ну, что маскарадъ? Послушался ты моихъ совѣтовъ?..
* Да; но они ровно ни къ чему не повели. Я остаюсь при своемъ прежнемъ мнѣніи, что это добродѣтельнѣйшая изъ жен­щинъ и уѣзжаю черезъ нѣсколько дней. Семейство Т\*‘ додано пріѣхать сюда на этой недѣлѣ,
* Э? счастливый путь, любезный другъ! Хоть я бы и же­лалъ, чтобъ ты еще пожилъ съ нами, да дѣлатк нёчего! Эта по­ѣздка будетъ тебѣ полезна—ужь вспомни меня. Ну, а какъ же твой идеалъ? твоя красавица?..
* Она назначила мнѣ на другой день свиданіе—и не явилась...
* Можетъ-ли быть? это вѣроятно только уловка; но всему вид­но, что она страшная кокетка
* Перестань , Околёсинъ , ты оскорбляешь згу женщину, оскорбляешь мою любовь. Брось свои понятія о женщинахъ, если понятія этн дѣйствительно таковы. Когда бъ ты прочелъ письмо, ио- торое-она написала мнѣ, ты бы це отзывался такъ о ней...
* Ну-ка, прочти; можетъ, я и перемѣню свои понятія...
* Да что читать! я знаю отвѣтъ твой заранѣе. Ты скажешь, что она хрчетъ заинтересовать меня препятствіями; ты не пой­мешь всей искренности этого письма, всей глубины чувства, ди­ктовавшаго его, или, лучше сказать, не захочешь понять.
* Нѣтъ , совсѣмъ нѣтъ ! самодовольно улыбаясь возразилъ Околесинъ:—Я пе скажу этого... Я зпаю, что много есть исклю­ченій... ІІу, прочти же.

Василій Михайловичъ вынулъ изъ боковаго кармана письмо и прочелъ:

«Я не могу, я не должпа прійдти на это свиданіе. Не обвипяй- «те меня... Постарайтесь меня забыть, и вѣрьте, что я буду «страдать, можетъ-быгь, не менѣе васъ. Что дѣлать! Судьба такъ «хотѣла; она свела насъ слишкомъ-поздно; мы бы оба моглі «быть счастливы, еслибъ встрѣтились раньше... Умоляю васъ, за- ft будьте меня!.. Если вы въ-самомъ-дѣлѣ любите меия, то не «преслѣдуйте меня больше... Я и такъ поступала слишкомъ- «неосторожно... я не должна была дѣлать этого... Но пусть это « по-крайней-мѣрѣ послужитъ вамъ доказательствомъ моей симиа- «тіи къ вамъ... Я не такъ поступала бы съ человѣкомъ, къ кото- «торому ничего не питала бы. Прощайте... прощайте навсегда!

«Возьмите на память портретъ мой: пусть онъ иногда паноми- «паетъ вамъ ту, которая отъ полноты сердца желаетъ вамъ сча- «стья.»

Слезы дрожали въ голосѣ, которымъ Василій Михайловичъ прочелъ это письмо.

* Да, произнесъ Околёсинъ: — видно, что женщина съ чув­ствомъ писала... А я бы все-таки на твоемъ мѣстѣ продолжалъ преслѣдовать...

Василій Михайловичъ махнулъ рукой, какъ-бы говоря: «неис­правимъ, хоть брось!»

* Ну, а портретъ съ тобой? Меня, братъ, ужасное любопыт­ство беретъ взглянуть...
* Ужь позволь тебѣ пе показывать.
* Отчего?.. Да что ты, боишься, что ли, чтобъ я не встрѣ­тилъ ее, да не проговорился бы... Я могу тебѣ слово дать, если ты сомнѣваешься въ моей скромности. И притомъ , чѣмъ же можно ее компрометировать? Она поступила хорошо: осталась вѣрна своему долгу... значитъ, добродѣтель за ней...
* Оно, конечно... Пожалуй, *я.* покажу тебѣ: это браслетъ съ миньятюрой.

Василыо Михайловичу, какъ и всѣмъ влюбленнымъ, самому очень хотѣлось услышать отъ кого-нибудь похвалу предмету сво­

ей страсти, и, вынувъ завернутый въ бумажку браслетъ съ минья- тюрнымъ портретомъ, онъ вручилъ его Околёсину. Околёсинъ взглянулъ на портретъ и вдругъ поблѣднѣлъ... Сердце его сильно билось; руки дрожали; онъ уронилъ браслетъ на полъ...

* Ахъ! сказалъ Василій Михайловичъ, удивляясь этой нелов­

кости своего пріятеля: — какъ гы неостороженъ! могъ раз­бить... ' 1

* Барыня просятъ васъ къ себѣ, Борисъ Михайловичъ, доло­жилъ въ эту минуту Околёсину человѣкъ, входя въ кабинетъ.
* Сейчасъ, сейчасъ... пробормоталъ Околёсинъ, вставая съ мѣ­ста.—Извини, сказалъ онъ, обращаясь къ Ломтеву:—жена очень- больна, простудилась въ маскарадѣ, доктора боятся, чтобъ нер­вическая горячка не сдѣлалась... я все съ ней сижу... извини...
* Помилуй!., отвѣчалъ Василій Михайловичъ, также направ­ляясь изъ кабинета.
* Такъ ты уѣзжаешь... и скоро?..
* Я думаю...
* Ты твердо рѣшился?..
* Да.
* Прекрасно сдѣлаешь... увѣряю тебя, прекрасно сдѣлаешь... это очень тебѣ будетъ полезно!.. Да и женщина-то эта въ-са- момъ-дѣлѣ, кажется, стоитъ...
* А! наконецъ-то и ты заговорилъ такъ!.. Видно тебя плѣ­нила ея красота... Но я *тебя* задерживаю, ступай къ женѣ... До свиданья.
* До свиданья! Такъ ты ѣдешь·:—непремѣнно?
* Непремѣнно.
* Это благородно, мои другъ, вполнѣ благородно.

Онъ крѣпко пожалъ руку Василыо Михайловичу.

«Каковъ же я-то! говорилъ себѣ Околёсинъ, идя въ спальню жены:—а? давалъ ему какіе совѣты... и на свою шею! Бѣда на волоскѣ висѣла... Дамоклесовъ мечъ, да и только! О, болванъ, болванъ!

И онъ въ благородномъ негодованіи колотилъ себя по лбу.

На возвратномъ пути отъ своего пріятеля домой, Василій Ми­хайловичъ зашелъ въ кандигерскую, и, пока ему готовили чашку коч>е, открылъ попавшіяся ему подъ руку Вѣдомости. Пробѣгая, безъ вниманія, разныя объявленія, онъ вдругъ остановился на одномъ изъ нихъ, окруженномъ толстымъ чернымъ бордюромъ. Оно было такого содержанія:

«Сего ’\*\* декабря, утраченъ въ маскарадѣ, въ Большомъ-Те- «атрѣ, браслетъ, съ мииьятюрнымъ женскимъ портретомъ. Кто «оный доставитъ (туда-то), получитъ 25 рублей серебромъ на­гражденія.»

T. XL11I. - Отд. I. '/,10

**Василіи Михайловичъ остолбенѣлъ, прочтя это объявленіе. Ощ вспомнилъ смущеніе Околёсина, вспомнилъ выроненный на полъ браслетъ—и догадался въ чемъ дѣло...**

**Дня черезъ три или четыре онъ уѣхалъ въ губернію, а черезъ годъ женился па Катѣ, о которой, помните? писалъ въ письмѣ къ Околёсину.**

**Говорятъ, онъ совершенно-счастливъ и собирается ѣхать въ «классическую страну миртовъ и апельсиновъ», куда такъ давно стремились его мечты...**

**А. ПЛЕЩЕЕВЪ.**

II

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

ЗАВОЕВАНІЕ ПЕРУ.

*Сочиненіе Сіьверо-Американца*В » Л Л I Λ М А П P F. С К О Т *'Г* А.

***К НИ Г*** Л ***Г Р к т ь я.***

**ЗАВОЕВАНІЕ ПЕРУ**

1.

Пріемъ, сдѣланный Пизарро при дворѣ. **Его ДОГОВОРЪ** СЪ прави-

тедьсгвомъ. — Онъ посѣщаетъ **свою** родину — Возвращается въ. **Н** овыіі-Свѣтъ. —Неудовольствіе Альыагро.— Третья экспедиція.—

Приключенія на берегу. — Сраженія на островѣ Луцѣ.

1528 — 1531.

Пизарро съ офицеромъ своимъ, переѣхавъ черезъ перешеекъ, от­правился изъ Номбр-де-Діосъ въ Старый - Свѣтъ л благополучна достигъ Севильи въ началѣ лѣта 1528 года. Въ то самое время въ отомъ городѣ находился человѣкъ, очень-нзвѣстнын въ исторіи- испанскихъ авантюристовъ йодъ именемъ баккалавра Энсйзо. Онъ при­нималъ дѣятельное участіе въ заселеніи твердой земли и имѣлъ много· должниковъ между бывшими даріенскимп колонистами. Къ числу этихъ должниковъ принадлежалъ и Пизарро. Едва-только послѣдній ступилъ на берегъ, какъ былъ задержанъ по требованію Энсйзо и посаженъ въ тюрьму за долги. Пизарро, покинувъ родину свою одинокимъ и без­пріютнымъ авантюристомъ и проведя болѣе двадцати лѣтъ въ непре­рывныхъ трудахъ и страданіяхъ, по возвращеніи своемъ очутился въ тюрьмѣ. Таково было начало блестящей судьбы, которая, какъ онъ

Т. ЬХШ.-Отд. JI. ‘ 1

надѣялся, ждала его дбма. Этотъ случай возбудилъ всеобщее негодо­ваніе, п едва дворъ узналъ о прибытія Ппзарро и о великой цѣли его пріѣзда, какъ отданъ былъ приказъ выпустить его изъ тюрьмы и позволить безъ замедленія ѣхать далѣе.

Ппзарро нашелъ въ Толедо императора, который готовился выѣхать оттуда п отправиться въ Италію. Испанія не была любимымъ мѣстомъ пребыванія Карла V, въ началѣ его царствованія. Въ это время онъ торжествовалъ побѣду свою надъ храбрымъ Французскимъ соперни­комъ своимъ, котораго разбилъ и взялъ въ плѣнъ въ великомъ сраже­ніи подъ Павіей. Побѣдитель готовился отп. ыть въ Италію, гдѣ рука римскаго первосвященника должна была возложить на него император­скую корону. Гордясь успѣхами своими и восшествіемъ на престолъ германскій, Карлъ обращалъ мало вниманія на свое наслѣдственное королевство: честолюбіе его видѣло передъ собою блестящее поприще на обширномъ полѣ европейской политики. До-спхъ-поръ онъ получалъ такъ мало выгодъ отъ своихъ за-атлаптическнхъ владѣній, что не обра­щалъ па нихъ того вниманія, котораго они заслуживали. Но недавнее пріобрѣтеніе Мехпки, и блестящія надежды, которыя подавалъ южный материкъ, показались ему важными въ томъ отношеніи, что могли до­ставить ему средства для выполненія различныхъ честолюбивыхъ за­мысловъ, сопряженныхъ съ великими издержками.

Само-собою разумѣется, что Ппзарро, представивъ передъ королев­скія очп матеріальныя доказательства справедливости заманчивыхъ слуховъ, которые но-временамъ доходили до Кастиліи, былъ милости­во принятъ своимъ государемъ. Карлъ разсматривалъ съ величайшимъ вниманіемъ различные предметы, привезенные капитаномъ. Въ-особен- ностн показалась ему любопытною лама, какъ единственное нзвѣстпое вьючное животное въ ІІовомъ-Свѣтѣ; тонкія ткани, выдѣланныя изъ ея мохнатой шерсти, придали ей въ глазахъ проницательнаго монарха еще болѣе цѣнности, чѣмъ способность ея къ полевымъ работамъ. Но образць! золотыхъ и серебряныхъ издѣлій и чудный разсказъ Пнзарро объ изобиліи драгоцѣнныхъ металловъ въ краѣ, вполнѣ удовлетворили ожиданіямъ короля.

Ппзарро не только не былъ поставленъ въ замѣшательство новостію своего положенія, но сохранилъ обычное свое присутствіе духа и обнаружилъ приличіе и даже важность въ обращеніи, свойственныя Кастильцу. Онъ говорилъ просто п почтительно, но выразительно и краснорѣчиво, какъ человѣкъ бывшій участникомъ во всемъ томч,, о чемъ разсказывалъ, и какъ человѣкъ убѣжденный, что вся будущность его зависитъ отъ впечатлѣнія, которое удастся ему произвести. Всѣ съ жадностію слушали повѣствованіе о необыкновенныхъ приключеніяхъ его на сушѣ и на морѣ; о скитальческой жизни среди лѣсовъ п вред­ныхъ болотъ прибрежной страны; о томъ, какъ они безъ пищи, почти безъ одежды, съ пзранеными ногами, покрывавшимися кровью почти на каждомъ шагу, съ немногими спутниками, которыхъ число умень­шалось еще непрерывно болѣзнями и смертію, должны были идти впе­редъ д упорствовать въ намѣреніи распространить кастильское государ-.ство, имя п власть своего государя. Но когда Пизарро описывалъ свое пребываніе на уединенномъ островѣ, гдѣ онъ былъ предоставленъ на произволъ судьбы правительствомъ и покинутъ всѣми, кромѣ горсти вѣрныхъ сподвижниковъ — то вѣнценосный слушатель его тронутъ былъ до слезъ. По отъѣздѣ своемъ изъ Толедо, Карлъ поручилъ дѣло своего вассала въ самыхъ милостивыхъ выраженіяхъ разсмотрѣнію Индійскаго-Совѣта.

Въ это время прп дворѣ находился другой человѣкъ, который также но дѣламъ своимъ прибылъ изъ ІІоваго-Свѣта, но который уже былъ окруженъ славою за своп блестящіе подвиги, затемнявшіе возникавшую извѣстность Пизарро. Человѣкъ этотъ былъ Герпандо Кортесъ, завое­ватель Меіики. Онъ возвратился на родину за тѣмъ, чтобы повергнуть цѣлое государство къ ногамъ своего повелителя н требовать удовлетво­ренія за нанесенныя ему оскорбленія, и награды за оказанныя имъ великія услуги. Онъ уже былъ въ концѣ своего поприща, а Пизарро только въ началѣ.

Несмотря на вниманіе, оказанное императоромъ, дѣло Пизарро подви­галось медленно, какъ и всѣ дѣла, которыя пропзводилпсь при кастиль­скомъ дворѣ. Пизарро видѣлъ, какъ ограниченныя средства его истоща­лись въ издержкахъ, требуемыхъ настоящимъ положеніемъ его, п пред­ставлялъ, что если въ-отношенін къ нему не будетъ сдѣлано скораго рѣшенія, каково бы оно нн было, то онъ не въ-состояніп будетъ имъ. воспользоваться. Королева, занимавшаяся дѣлами въ отсутствіе своего супруга, ускорила рѣшеніе, п 26 іюля 1529 года заключила знамени­тую *капитуляцію,* опредѣлявшую степень власти и преимущества Ппзарро. ,

Этимъ актомъ даровано было капитану право открыть и покорить провинцію Перу, или Новую-Кастн.іію — какъ названъ былъ этотъ край, подобно тому, какъ Мехпка получила названіе Новой-Испаніи — на протяженіи двухч>-сотъ лигъ отъ Сан-Яго. За это онъ долженъ бьыъ получить званіе губернатора и генералъ-капитана провинціи, вмѣстѣ съ пожизненнымъ титломъ аделантадо и альгваенла-маіора,· ему обѣщано было жалованья семьсотъ двадцатъ пять тысячъ мараведовъ въ годъ, за что онъ обязался содержать при себѣ нѣсколькихъ офице­ровъ π военныхъ чиновниковъ, соотвѣтственно своему званію. Ему дано было право строить нѣкоторыя крѣпости п распоряжаться въ. нпхъ по своему усмотрѣнію; 'назначать *encomiengas* изъ Индійцевъ, но съ ограниченіями, предписанными закономъ; наконецъ, пользоваться почти всѣми правами и преимуществами, принадлежащими званію ви­це-короля.

Товарищъ его, Альмагро, назначенъ бьыъ комендантомъ крѣпости Тумбеца, съ годовымъ доходомъ трехъ-сотъ тысячъ мараведовъ и со всѣми правами и преимуществами гидальго. Фернандо де-Лукъ получилъ въ награду за свои заслуги мѣсто епископа въ Тумбецѣ п объявленъ былъ покровителемъ неруанскихъ Индійцевъ. Содержанія назначено ему было тысяча червонцевъ въ годъ, которые, подобно всѣмъ про^чпмъ жалованьямъ и денежнымъ наградамъ, должно было собирать съ доходовъ покоренной страны.

Не забыты и второстепенные участники въ экспедиціи. Руицъ полу­чилъ титулъ ве.іикаго-кормчаго Южпаго-Океана съ богатымъ содер­жаніемъ; Кандія назначенъ начальникомъ артиллеріи; остальные оби­татели пустыннаго острова пожалованы гпдальгами и кавалерами н по­лучили разныя муниципальныя званія — въ будущемъ.

Сдѣланы были также нѣкоторыя распоряженія, клонившіяся къ тому, чтобъ поощрить людей всякаго состоянія къ переселенію въ Перу. Новые поселенцы освобождены были отъ нѣкоторыхъ самыхъ тя­гостныхъ повинностей, какъ на-примѣръ отъ alcabala, и обложены уменьшенною податью. Пошлина на драгоцѣнные металлы, добытые изъ рудниковъ, также была уменьшена, сначала до одной десятой, вмѣсто одной пятой части, наложенной на этн самые металлы, если онп добываются мѣновою торговлею пли войною.

Ппзарро получилъ строгое приказаніе—наблюдать всѣ существующія предписанія на-счетъ правосуднаго управленія и безопасности тузем­цевъ; онъ обязанъ былъ взять съ собою извѣстное число лицъ духовнаго сословія, съ которыми долженъ былъ совѣтоваться во время завое­ванія края, н которые должны былп заботиться о благѣ и обращеніи Индійцевъ. Напротивъ, запрещено было отправляться въ завоевывае­мый край адвокатамъ и стряпчимъ, потому-что присутствіе ихъ почи­талось вреднымъ для вновь устропваемаго поселенія.

Съ своей стороны, Ппзарро обязался въ-теченіе гаестп мѣсяцевъ послѣ совершенія акта, собрать отрядъ изъ двухъ-сотъ-пятпдесяти че­ловѣкъ, пзъ числа которыхъ сто должны быть набраны въ колоніяхъ, и снарядить ихъ для похода. Правительство обѣщало содѣйствовать, впрочемъ незначительнымъ образомъ, закупкѣ артиллерійскихъ орудій и военныхъ припасовъ. Наконецъ Ппзарро обязался, черезъ шесть мѣсяцевъ по возвращеніи своемъ въ Панаму, отправиться въ экспе­дицію. ’

Таковы былп главнѣйшія статьи этой капитуляціи. 'Кастильское пра­вительство, съ благоразуміемъ, ему свойственнымъ въ подобныхъ слу­чаяхъ , поощряло честолюбивыя надежды искателей приключеній обѣ­щаніемъ громкихъ титуловъ и богатымъ участіемъ въ выгодахъ прі­обрѣтенія, но само пи чѣмъ не хотѣло жертвовать для успѣха предпрія­тія.

Нельзя пе замѣтить, что этими распоряженіями всѣ важныя и вы­годныя должности предоставлены были ІТнзарро, въ ущербъ Аль- магро, который, хотя и не могъ сравняться съ свопмъ товарищемъ въ испытанныхъ трудностяхъ и самоотверженіи, однакожь раздѣ­лялъ съ нимъ первоначальную тягость предпріятія, и содѣйствовалъ столько же, сколько п онъ, успѣху дѣла стараніями своими въ дру­гихъ отношеніяхъ. Альмагро охотно уступилъ бы ему первенство, но Пнзарро обѣщалъ, передъ отъѣздомъ своимъ въ Испанію, выхлопо­тать для себя званіе губернатора и генералъ-капитана, а для Альмагро вваніе аделантадо. Равнымъ-образомъ, онъ обѣщалъ выхлопотать епи­

скопство тумбецкос для панамскаго священника п званіе альгвасила для кормчаго Рунца. Епископство досталось тому, кому было обѣща­но, потому-что солдатъ не могъ имѣть притязаній на прелатскую ми­тру, но всѣ прочія званія, вмѣсто первоначальнаго назначенія своего, сосредоточены были на его особѣ. Тѣмъ неменѣе Инзарро, передъ отъѣздомъ своимъ, обѣщалъ дѣйствовать честно въ пользу своихъ товарищей.

Военный лѣтописецъ, Перро Инзарро, говоритъ, что родственникъ его дѣйствительно сильно хлопоталъ въ пользу Альмагро, но полу­чилъ отказъ отъ правительства но той причинѣ, что столь важныя должности нс могутъ быть ввѣрены разнымъ лицамъ. Вредныя по­слѣдствія таковыхъ раздачъ часто ощущаемы былп во многихъ ин­дійскихъ колоніяхъ, гдѣ обыкновенно происходили отъ нпхъ раздоры и вредное соперничество. Такимъ-образомъ Инзарро, видя, что всѣ представленія его нс принимаются въ уваженіе, долженъ былъ или принять всѣ званія на самаго-себя или вовсе отказаться отъ экспе­диціи. Справедливость этого объясненія не подтверждена другими со­временными историками. Въ то самое время, какъ Инзарро принималъ на себя порученіе, Лукъ изъявилъ уже опасеніе, чтобы не случилось того, чтб дѣйствительно случилось, и, безъ-сомнѣнія, эти опасенія ос­нованы были на знаніи характера его товарища. То же, чтб мы зна­емъ о дальнѣйшихъ поступкахъ его, заставляетъ насъ еще менѣе вѣ­рить приводимому въ его пользу оправданію. Добродѣтель Инзарро не могла устоять противъ искушеній, даже п тогда, когда онн были не такъ сильны, какъ въ настоящемъ случаѣ.

Счастливый кавалеръ удостоился также получить орденъ Саи-Яго. Сверхъ-того ему позволено было сдѣлать важную перемѣну въ сво- емч> гербѣ, потому-что по отцѣ онъ пмѣлъ право употреблять гербъ. Къ этому гербу присоединенъ былъ черный орелъ и два столба, со­ставлявшіе королевскій гербъ. Индійскій городъ, корабль на водной поверхности н перуанская лама обозначали театръ и родъ его подви­говъ. Въ описаніи герба сказано, что «подъ покровительствомъ Карла и стараніями, дарованіями и трудами Инзарро край былъ открытъ и приведенъ въ порядокъ». Этимъ кратко выражены были прошедшія и будущія заслуги завоеванія.

Устроивъ всѣ дѣла согласно своему желанію, Ппзарро выѣхалъ изъ Толедо въ Трухильо, городъ въ Эстремадурѣ, бывшій его родиною. Онъ полагалъ, что тамъ ему легче будетъ набрать волонтеровъ для своего предпріятія, и, сверхъ-того, вѣроятно желалъ блеснуть передъ земляками новымъ положеніемъ своимъ. Инзарро, посѣтивъ свою родину, гдѣ прежде опъ былъ извѣстенъ за бездомпаго и безроднаго скитальца, нашелъ въ ней и друзей, н послѣдователей, п родственни­ковъ, которые жаждалп чести раздѣлить съ нимъ его будущіе подви­ги. Къ числу послѣднихъ принадлежали его четыре брата. Трое изъ нпхъ, подобно ему, были незаконнорожденные: одинъ, по имени Фран­циско Мартинъ де-Алькантара, былъ ему братомъ съ матерней сторо­ны; другіе два, Говзало и Хуанъ Инзарро, по отцу. «Всѣ овд были

бѣдны п горды столько же сколько бѣдны», говоритъ Овіедо, знавшій ихъ личпо; «корыстолюбіе же ихъ равнялось ихъ бѣдности».

Остальной н старшій братъ, по имени Гсрнандо, былъ законный сынъ; «законный» говоритъ насмѣшливо тотъ же Овіедо, «столько же по гордости своей, сколько и по рожденію». Черты его были просты, даже непріятны, по сложенъ онъ былъ хорошо. Онъ былъ высокаго роста п, подобно брату своему Франциску, имѣлъ видъ, внушавшій уваженіе. Нравъ его представлялъ собою соединеніе самыхъ дурныхъ качествъ, свойственныхъ Кастильцу. Оиъ былъ до чрезвычайности завистливъ; не могъ сносить п'е только никакого оскорбленія, но да­же малѣйшей неосторожности въ обращеніи и былъ неукротимъ въ гнѣвѣ. Онъ любилъ рѣшительныя мѣры п никогда не колебался при­водить ихъ въ исполненіе. Состраданіе никогда нс останавливало его. Тщеславіе его было такъ велико, что онъ безпрестанно кололъ само­любіе тѣхъ, которые дѣйствовали вмѣстѣ съ нимъ; этимъ произво­дилъ онъ неудовольствіе, которое увеличивало безполезно-встрѣчав- шіяся препятствія. Въ этомъ онъ отличался отъ брата своего Фран­циска, котораго привлекательное обращеніе облегчало всѣ труды и вну­шало довѣренность и рвеніе. Къ-нссчастію, вредные совѣты Гернандо оказывали на его брата вліяніе, которое болѣе, чѣмъ перевѣшивало выгоды, происходившія отъ его большихъ, практическихъ способностей.

Несмотря на общее участіе къ приключеніямъ Пнзарро, послѣдне­му не легко было выполнить условія договора въ-отношеніп къ па- бору людей. Тѣ, которые слушали разсказъ его съ величайшимъ удивленіемъ, не всегда были расположены послѣдовать за нимъ. Ихъ страшили неслыханныя трудности, предлежащія авантюристу на этомъ пути; онп слушали съ явпого недовѣрчивостію разсказы о золотыхъ храмахъ и садахъ Тумбеца, думая, что все это, до пѣко- тороіі степени, раскрашено воображеніемъ и явнымъ желаніемъ при­влечь къ себѣ охотниковъ. Говорятъ даже, что ІІпзарро трудно было- бы собрать надлежащую сумму денегъ, еслибъ не помогъ ему Кортесъ, который, подобно ему, родился въ Эстремадурѣ, былъ нѣкогда его во­еннымъ товарищемъ п, какъ говорятъ, даже находился съ нимъ въ родствѣ. Никто не имѣлъ столько средствъ, какъ онъ, протянуть руку помощи собрату по роду приключеній и, вѣроятно, никто не могъ чувствовать такой симпатіи къ ІІпзарро или возлагать столько надеждъ на успѣхъ, какъ человѣкъ, который столь недавно еще со славою под­визался на томъ же поприщѣ.

Шесть мѣсяцевъ сроку, назначеннаго капитуляціею, уже прошли, и Ппзарро собралъ число людей, нѣсколько меньшее того, которое было условлено. Съ ними оиъ готовился отплыть на трехъ корабляхъ изъ Севпльп, но еще до окончанія всѣхъ приготовленій получилъ извѣ­стіе, что чиновники Индійскаго-Совѣта намѣреваются осмотрѣть со­стояніе кораблей и удостовѣриться, все ли приготовлено на· нихъ на­длежащимъ образомъ. .

Ппзарро, опасаясь, чтобъ предпріятіе его не рушилось въ самомъ на­чалѣ, если истина будетъ открыта—безъ малѣйщаго замедленія расну-

Стиль паруса й, пройдя мимо заставы Сап-Лукара, въ январѣ 1530 года, паправплся къ острову Гомерѣ—одному изъ числа Канарскпхъ- Острововъ — гдѣ приказалъ присоединиться къ себѣ брату Гернанду, которому поручены были остальные корабли.

Едва успѣлъ Ппзарро отплыть, какъ прибыли чнновппкн для осмо­тра. Недостатокъ людей объясненъ былъ тѣмъ, ч®о бблыпая часть ихъ отправились вмѣстѣ съ ГІизарро. По легковѣрію иля, быть-мо-· Жетъ, по другой особой причинѣ, эта отговорка была принята въ уваженіе. Гернандо, не встрѣчая болѣе никакихъ задержекъ, отпра­вился съ остаткомъ людей на Гомеру, гдѣ условился соединиться съ братомъ.

По благополучномъ плаваніи, искатели счастія достигли сѣвернаго берега великаго южнаго материка п бросили якорь у гавани Санта- Марты. Здѣсь увидѣли они печальный образчикъ страны, въ кото­рую прибыли. Лѣса, преисполненные Насѣкомыми п ядовптьиш змѣ­ями; огромные аллигаторы по берегамъ рѣкъ; трудности и опасности, превышавшія все то, что представляло нмъ прежде воображеніе — все это такъ сильно подѣйствовало' на вновь-прпбь’віппхъ, что нѣ­сколько людей изъ отряда Ппзарро разбѣжались. Капитанъ, думая, что опасно долѣе оставаться на столь-роковомъ мѣстѣ, тотчасъ-жё бтплылъ къ Иомбр-дС-Діосъ.

Вскорѣ послѣ прибытія своего въ это мѣсто, онъ встрѣтилъ обо­ихъ соучастниковъ свопхъ, Лука и Альмагро, которые переѣхали че­резъ горы, нетерпѣливо желая услышать отъ самого Ппзарро всѣ по­дробности договора, заключеннаго пмъ съ правительствомъ. Можно. еёбѣ представить, до какой степеип Альмагро былъ недоволенъ, уз­навъ результаты вѣроломства своего товарища. «Такъ-то», вскри­чалъ онъ, «ты поступилъ съ другомъ, который дѣлплъ съ тобою всѣ труды, опаспостп и издержки предпріятія; передъ отъѣздомъ ты тор­жественно обѣщался такъ же блюсти его выгоды, какъ свои собствен­ныя? Кёкъ могъ ты рѣшиться уппзпть меня въ глазахъ свѣта такимъ ничтожнымъ вознагражденіемъ? Можно подумать, что я ничего не дѣ­лалъ, въ-сравненіи съ тобой!»

Ппзарро, въ отвѣтъ на это, увѣрялъ своего товарища, что онъ усердно хлопоталъ въ его пользу, но что правительство отказалось ввѣрить разнымъ лицамъ должности, кбторыя такъ тѣсно связаны между собою; что ему оставалось только или принять все на себя пли отказаться отъ всего. Опъ старался успокоить Альмагро, представляя, что земля довольпо-обшпрпа для нихъ обоихъ и что власть, предо­ставленная ему, собственно принадлежитъ Альмагро, потому-что все ему принадлежащее также находится въ распоряженіи его друга, какъ собственность послѣдняго. Но этп медоточивыя рѣчи не удовлетво­рили обиженныхъ. Оба капитана вскорѣ возвратились въ Панаму, еслп не съ чувствомъ вражды, то по-краіінсіі-мѣрѣ съ чувствомъ взаимной холодности, которая предвѣщала мало хорошаго для ихъ предпріятія.

Но Альмагро, будучи великодушнаго нрава,' вѣроятно скоро удо- влетвЗрился- бь» полптичесИімн 5ѣтупКДййг'своего' соперника/ если бы

не вмѣшался въ дѣло Гернандо Пизарро, который, съ самой первой встрѣчи, оказывалъ мало уваженія къ ветерану, имѣвшему вооб­ще не слпшкомъ-привлекательную наружность, и на котораго онъ осо­бенно негодовалъ, какъ на братняго соперника.

Друзья Альмагро, которыхъ было много, въ-слѣдствіе его открытаго и великодушнаго нрава, такъ же какъ и онъ, недовольны были высоко­мѣрнымъ обращеніемъ новыхъ· товарищей своихъ. Они громко жалова­лись на то, что пе только потерпѣли отъ вѣроломства Пизарро, но ещо должны выносить оскорбленія отъ его родственниковъ, которые теперь пришли откармливаться пріобрѣтеніями завоеванія, принадлежащаго нхъ вождю. Вражда дошла до того, что Альмагро изъявилъ желаніе вести экспедицію безъ содѣйствія своего товарища, и даже присту­пилъ къ переговорамъ на-счетъ закупки кораблей для этой цѣли. Но Лукъ н лиценціатъ Эспиноза, на эту пору прибывшій изъ Саи- Домнпго, постарались замять ссору, которая повлекла бы за собою неудачу предпріятія и, вѣроятно, гибель тѣхъ, которые принимали въ немъ нанббльшее участіе. Посредничество ихъ произвело, нако­нецъ, наружное примиреніе между соперниками. Пизарро обѣщалъ предоставить достоинство аделантадо своему сопернику и просить им­ператора утвердить послѣдняго въ этомъ званіи;—обѣщаніе, замѣтимъ, несовмѣстное съ тѣмъ, что онъ прежде говорилъ о политикѣ, которой слѣдуетъ правительство при раздачѣ должностей. Сверхъ-того онъ обѣщалъ выхлопотать отдѣльное управленіе для своего товарища, лпшь-только овладѣетъ страною, ему самому назначенною, и не про­сить нп для одного изъ братьевъ своихъ никакой милости, пока Аль­магро не получитъ всего желаемаго. Наконецъ, первоначальное усло­віе въ-отиошеиін къ раздѣлу добычи на три равныя части между тре­мя первыми участниками, было вновь подтверждено самымъ положи­тельнымъ образомъ. Это примиреніе удовлетворяло требованіямъ об­стоятельствъ и позволило обоимъ противникамъ отправиться вмѣстѣ въ экспедицію. Но, такимъ-образомъ, слегка только затянулась раиа, глубокая и болѣзненная внутри, которая при первомъ раздраженіи должна была снова открыться съ бблынею жестокостію, чѣмъ прежде.

Приготовленія къ отъѣзду сдѣланы были безъ потери времени. Правда, что экспедиція встрѣтила мало содѣйствія со стороны па­намскихъ колонистовъ, которые претерпѣли такъ много страданій во время первыхъ экспедицій, что не чувствовали охоты снова пу­скаться въ неизвѣстную страну, несмотря на золотую приманку. Нѣ- 1 сколько людей изъ прежняго отряда рѣшились однако иопытать еще разъ счастье; вь-добавокъ набрано было нѣсколько бродягъ изъ про­винціи Нпкарагун, которая, должно замѣтить, была *выселкомъ* панам­ской колоніи. Не много людей Пизарро успѣлъ присоединить къ числу тѣхъ, которыхъ привезъ съ собою изъ Испаніи. Во всякомъ случаѣ, этотъ отрядъ былъ въ лучшемъ состояніи, въ-отношеніи къ вооруже­нію, аммупиціп и сбруѣ, чѣмъ всѣ тѣ отряды, съ которыми онъ ррежде дѣлалъ экспедиціи. Все число отряда его не превышало ста- іЛкгьмндесяти человѣкъ *а* дсадцати-соми лошадей. ГІЕЗаррэ досталъ три

*втд. 11· .* Завоеваніе Перу. 9

судна, изъ числа которыхъ два были значительной величины; онъ ихъ пріобрѣлъ въ замѣнъ оставленныхъ на другой сторонѣ пролива въ Номбр-де-Діосъ. Всѣ эти военныя снаряженія были очень-невелпки для завоеванія государства μ далеко не тѣ, которыя предписаны были заключенною съ правительствомъ капитуляціею. Несмотря на все это, съ такими силами смѣлый военачальникъ рѣшился открыть дѣйствія, надѣясь на счастье свое и па старанія Альмагро, который на-время остался позади для сбора подкрѣпленій.

Въ день св. евангелиста Іоанна, отрядные значки и королевское знамя освящены были въ панамскомъ соборѣ; доминиканецъ Хуанъ де- Варгасъ, назначенный правительствомъ въ перуанскую миссію, сказалъ проповѣдь маленькой арміи; отслужена была обѣдня, и каждый сол­датъ причастился св, тайнъ,- отправляясь въ крестовый походъ про­тивъ невѣрныхъ. Призвавъ торжественно благословеніе неба на свое предпріятіе, Пнзарро и его спутники сѣли на корабли, стоявшіе на якорѣ въ панамской гавани, и въ началѣ января 1531 года, отпра­вились въ третью и послѣднюю экспедицію для завоеванія Неру.

Намѣреніе Ннззаро было направиться прямо къ Тумбецу, который показался ему столь великолѣпнымъ во время перваго посѣщенія. Но противные вѣтры, по обыкновенію , разстроили его намѣреніе и, послѣ трпдцатп-дневиаго переѣзда , отрядъ прибылъ въ заливъ св. Матѳея, лежащій подъ 1° сѣв. шнр., совершивъ это путешествіе ■ гораздо-скорѣе, чѣмъ въ первый разъ. Пнзарро, посовѣтовавшись съ своими офицерами, рѣшился высадиться на берегъ и подвигаться су­химъ путемъ, между-тѣмъ какъ корабли должны были продолжать путь свой въ нѣкоторомъ разстояніи отъ берега.

Движеніе войскъ было до-чрезвычайности затруднительно и утоми­тельно. Дорога безпрестанно была пересѣкаема ручьями, которые, вздувшись отъ зимнихъ дождей, при устьяхъ своихъ образовывали широкіе рукава. ІІпзарро,' которому предварительно уже отчасти извѣ­стенъ былъ край, исполнялъ обязанность и вожатаго, и начальника отряда. Онъ всегда готовъ была, подать помощь тамъ, гдѣ это было нужно; переправлялъ то въ бродъ, то вплавь своихъ спутниковъ, и ободрялъ малодушныхъ веселостію и мужествомъ своимъ.

Наконецъ онн достигли многолюдной деревни или, лучше сказать, городка въ провнпцін Коакъ. Испанцы устремились на этотъ пунктъ, и жители, безъ малѣйшаго сопротивленія, разбѣжались но окрест­нымъ лѣсамъ, предоставнвч» все свое имущество на произволъ при­шельцевъ. Добыча оказалась гораздб-болѣе пѣною, чѣмъ можно бы­ло ожидать. «Мы бросились впередъ съ мечомъ въ рукѣ», говоритъ одинъ изъ побѣдителей весьма-наивно, «потому-что, если бъ Индійцы провѣдали о нашемъ приближеніи, мы никогда не въ-состояніи были бы найти такого множества золота и драгоцѣнныхъ камней.» По словамъ другаго писателя, жители добровольно остались на мѣстѣ; думая, что имъ не будетъ нанесено никакой обиды, потому-что сами они никогда не сдѣлали никакого зла бѣлымъ людямъ, но что между нвма и чужестранцами произойдетъ только обмѣнъ взаимныхъ услугъ.

Это мйѣяіе основано было на доброй молвѣ, которая распространилась объ Испанцахъ во время перваго ихъ посѣщенія. Простодушный на­родъ Долженъ былъ разочароваться въ своихъ ожпдапіяхъ самымъ не­пріятнымъ образомъ.

Разсѣявшись по опустѣлымъ домамъ, пришельцы нашли въ нихъ, кромѣ матерій разнаго рода и съѣстныхъ припасовъ, которые были такъ кстати Для проголодавшихся солдатъ—множество золота и Сере­бра, обдѣланнаго въ грубыя украшенія, и большое изобиліе Драгоцѣн­ныхъ камней, въ-особенносгн изумрудовъ. Одинъ изъ этихъ камней, нонаншійся въ руки Пнзарро, былъ величиною съ голубиное яйцо! Къ- йесчастію, грубые спутники его не знали настоящей цѣны и раздроби­ли ихъ молотами. Говорятъ, что одинъ изъ доминиканскихъ миссіо­неровъ, братъ Регпнальдо де-Педраца присовѣтовалъ ймъ это, сказавъ, Что настоящій изумрудъ, никакъ не можетъ быть разбитъ въ куски.

Золотыя и серебряныя украшенія, похищенныя изъ домовъ, были сложены всѣ вмѣстѣ въ кучу, изъ которой одна пятая часть отдѣ­лена въ пользу правительства, а все остальное Пнзарро раздѣ­лилъ, въ опредѣленной соразмѣрности, между Офицерами и прочими людьми отряда. Этотъ обычай неизмѣнно соблюдался при подобныхъ Случаяхъ во все продолженіе завоеванія. Дѣло было общее для всѣхъ искателей счастія. Выгоды ихъ были одинаковы, и еслибъ каждому йзъ нихъ Позволено было грабить для себя, То это повело бы къ утратѣ дисциплины и къ безпрерывнымъ безпорядкамъ. Всѣ обязаны были, подъ опасеніемъ смертной казни, Доставлять все добытое мѣ- ноЮ пли грабежомъ въ общую казну, п для всѣхъ такъ важно было, чтобъ наказаніе совершено было во всей строгости, что нарушитель установленія никакъ не могъ надѣяться на помилованіе.

Пнзарро, слѣдуя обыкновенной своей политикѣ, отослалъ въ Па­наму большое количество золота, цѣною не менѣе, какъ на двадцать тысячъ кастелляпосъ, въ надеждѣ, что видъ столь большаго сокровища. Пріобрѣтеннаго въ столь короткое время, увлечетъ всѣхъ колеблю­щихся на присоединеніе къ отряду. Надежда его была основательна. Одинъ изъ завоевателей набожно восклицаетъ: «Всевышнему угодно было, чтобъ мы овладѣли городомъ Коакомъ п чтобъ найденныя нами богатства возбудили довѣріе въ народѣ и привлекли его подъ панш знамена».

Пнзарро, давъ отдыхъ своимъ людямъ, продолжалъ движеніе по берегу, но уже безъ кораблей, которые отосланы были въ Панаму за подкрѣпленіемъ. Дорога, чѣмъ далѣе, тѣмъ чаще пересѣкалась поло­сами песка, который волновали вѣтры засыпая глаза солдатамъ п ко­торый по этому представлялъ зыбучую почву для шаговъ людей и живот­ныхъ. Свѣтъ былъ ослѣпительный, и вертикальные лучп солнца раз­горячали желѣзныя кольчугп и толстые бумажные нагрудпики до то­го, что люди почти задыхались отъ жара.' Къ довершенію бѣдствія, етраппая эпидемія распространилась въ этомъ малочисленномъ войскѣ. Она состояла пзъ нарывовъ пли чпрьевъ большой величины, которые покрывали тѣло и которые, лопнувъ^ испускали такое количество крю\*-'ни, что больной совершенно изнемогалъ. Многіе умерли отъ этой страшной болѣзни, которая поражала совершенно внезапно й сопро­вождалась такимъ истощеніемъ силъ, что ложившіяся па Ночь совер­шенно здоровыми, не могли Поднять руки утромъ. Эпидемія, впер- вйе появившаяся во время нашествія Испанцевъ и прекратившаяся вскорѣ послѣ овопчапія войны, распространилась по всему краю, Нб іцадЯ пн туземцевъ, пн бѣлыхъ людей.

Испанцы на пути своемъ встрѣчали мало сопротивленія со сторо­ны жителей, которые были научены примѣромъ Коака й спасались со всѣмъ свопмъ имуществомъ въ лѣсахъ и сосѣднихъ Горахъ. Ни­кто йе выходилъ привѣтствовать Чужеземцевъ плп исполнять въ-бт- ношепіп къ нимъ обязанности гостепріимства, какъ то было во время послѣдняго посѣщенія страпы. На бѣлыхъ людей не смотрѣли уже, какъ на добрыхъ существъ, снисшедшихъ Съ неба, Но Какъ на безчеловѣчныхъ Грабителей, неуязвимыхъ для Индійца, которые Несутся быстрѣе вѣтра, на хребтахъ свирѣпыхъ звѣрей, держа въ ру­кахъ своихъ оружіе, которое мещетъ вокругъ себя огонь и гибель. Таковы были слухи, ходившіе о пришельцахъ; предшествуя имъ по всему протяженію пути пхъ, эти слухи закрывали отъ Испан­цевъ, еслп не двери, то по-крайней-мѣрѣ сердца жителей.' Утомлен­ные путемъ и болѣзнію, разочарованные въ ожиданіяхъ свопхъ Ин­домъ повсемѣстной бѣдности края, которая не обѣщала пмъ ннкакого вознагражденія за всѣ пхъ труды, сподвижники Ппзарро проклина­ли часъ, въ который они впервые стали подъ его знамена. Въ-бсо- бенностп, говоритъ одинъ старинный лѣтописецъ, пришельцы изъ Йнкарагун, вспоминая покойныя жилища въ благословенномъ краю своемъ, мечтали только о томъ, кёкъ бы возвратиться въ Свой Магоме­товъ рай.

Среди этпхъ обстоятельствъ, армія обрадовала была видомъ корабля изъ Панамы, который привезъ пѣкоторыя подкрѣпленія^ королевскаго казначея, *veedor* или инспектора, контролера н другихъ высшихъ чи­новниковъ, назначенныхъ правительствомъ для сопутствованія экспе­диціи. Они оставлены были въ Испаніи по случаю внезапнаго отъ­ѣзда Ппзарро. Индійскій - Совѣтъ, узнавъ объ этомъ, отправилъ въ Панаму предписаніе не выпускать отряда пзъ гавани. Но испан­ское правительство благоразумно отмѣнило это приказаніе и потребо­вало только, чтобъ всѣ чиновники поспѣшили свопмъ отъѣздомъ и безъ замедленія присоединились къ экспедиціи.

Испанцы, подвигаясь вдоль берега, дошли до Пуэрто-Віэхо. Здѣсь всішрѣ присоединилось къ нимъ еще новое небольшое подкрѣпленіе, состоявшее человѣкъ изъ тридцати подъ начальствомъ Бенальказара, ко­торый въ-послѣдствіи времени достигъ высшихъ званій въ службѣ. Многіе пзъ спутниковъ Ппзарро желали остановиться на этомъ мѣстѣ и основать тамъ колонію; но предводитель пхъ болѣе думалъ о за­воеваніяхъ, чѣмъ о колонизаціи, по-крайней-мѣрѣ въ то время. Оиъ предположилъ прежде всего овладѣть Тумбецомъ, на который смо­трѣлъ, какъ на ключъ перуанской имперіи. Продолжая движеніе свое

по берегамъ такъ-называемаго нынѣ Гваяквпльскаго-За.іива, онъ до­стигъ небольшаго острова Пуны, лежащаго не въ дальнемъ разстояніи отъ Тумбецкоп-Губы. Этотъ островъ счелъ онъ выгоднымъ мѣстомъ для расположенія н приготовленіи къ десанту въ индійскій городъ.

Расположеніе умовъ островитянъ, по-видимому, благопріятствовало его намѣреніямъ. Едва приблизился онъ къ нпмъ, какъ явилась депу­тація отъ туземцевъ, вмѣстѣ съ кацикомъ, которые прибыли въ баль­захъ своихъ просить Испанцевъ въ гости. Но индійскіе переводчики пзъ Тумбеца, возвратившіеся вмѣстѣ съ Пизарро изъ Испаніи н со­провождавшіе походъ, предостерегали его противъ коварпыхъ за­мысловъ островитянъ, которыхъ обвиняли въ намѣреніи погубить Испанцевъ, перерѣзавъ канаты, связывавшіе плоты и утонивъ пхъ въ морѣ. Впрочемъ, кацикъ, будучи обвиняемъ Пизарро въ этомъ вѣ­роломномъ намѣреніи, оправдывался съ такимъ видомъ чистосердечія, что испанскія предводитель, вмѣстѣ со всѣми своими спутниками, ввѣрился ему, безъ дальнѣйшаго колебанія, п благополучно переѣхалъ на берега Пупы.

Здѣсь онъ былъ принятъ гостепріимно, а люди его расположены на удобныхъ квартирахъ. Довольный настоящимъ положеніемъ своимъ, Ппзарро рѣшился не трогаться съ мѣста, пока не пройдетъ дождливое время года и не прибудутъ подкрѣпленія, съ которыми можно будетъ двинуться внутрь страны инковъ.

Островъ, лежащій въ устьѣ рѣки Гваяквпля, имѣетъ около восьми лигъ въ длину, четыре въ ширину въ самомъ широкомъ мѣстѣ, и въ то время былъ отчасти покрытъ высокимъ строевымъ лѣсомъ. Большая часть его была обработана и цвѣла засѣвами какао, сладка­го картофеля и разныхъ другихъ произведеній тропическаго климата, которыя столько же свидѣтельствовали о земледѣльческихъ познаніяхъ, сколько н о трудолюбіи народонаселенія. Оно состояло изъ воинственна­го племени, получившаго отъ враждебныхъ ему Перуанцевъ прозваніе «коварнаго». Такпмъ же названіемъ и римскій историкъ заклеймилъ непріязненныхъ, соотечественникамъ его, Карѳагенянъ и, быть-можетъ, также неосновательно. Смѣлые п независимые островитяне противо­поставляли упорное сопротивленіе завоевательной системѣ пиковъ, н хотя кончили тѣмъ, что уступили ей, однакожъ съ-тѣхъ-поръ бы­ли во враждѣ и нерѣдко въ кровавыхъ распряхъ съ свонмп тумбец- кими сосѣдями.

Едва послѣдніе узнали о прибытіи Пизарро па островъ, какъ пола­гаясь, вѣроятно, на прежнія дружественныя сношенія, пришли въ большомъ числѣ на то мѣсто, гдѣ расположились Испанцы. Присут­ствіе ненавистныхъ соперниковъ вовсе не было пріятно подозритель­нымъ обитателямъ Пуны, и продолжительное пребываніе бѣлыхъ лю­дей на ихъ островѣ показалось имъ также тягостнымъ. Наружно ка­зались они дружелюбными по-прежнему, по переводчики пизарровы снова, стали предостерегать его противъ обратившагося въ пословицу коварства ихъ хозяевъ. Имѣя уже нѣкоторыя подозрѣнія, испанскій предводитель узналъ, что нѣсколько старшинъ сошлись вмѣстѣ для

переговоровъ на счетъ всеобщаго возстанія. Чтобъ предупредить взрывъ, Ппзарро окружилъ мѣсто совѣщанія своими воинами п захватилъ всѣхъ подозрительныхъ старшинъ. По словамъ одного писателя, по­слѣдніе сознались въ своей винѣ; но это подлежитъ сомнѣнію. Не­извѣстно также, дѣйствительно ли они замышляли возстаніе. Конечно, замыселъ этотъ былъ очень-вѣроятенъ, но всѣ подозрѣнія основаны на показаніяхъ переводчиковъ, которые были враждебны жителямъ. Какъ бы то ни было, Ппзарро не усомнился въ существованіи заго­вора, и, безъ дальнѣйшихъ колебаній, предалъ несчастныхъ плѣнни­ковъ, числомъ отъ десяти до двѣнадцати человѣкъ, на произволъ ихъ тумбсцкихъ соперниковъ, которые тотчасъ же, въ его присутствіи, умертвили ихъ.

Приведенные въ ярость этимъ оскорбленіемъ, жители Пуны схва­тились за оружіе и устремились всѣ вмѣстѣ, съ страшными воплями и неистовыми угрозами, па испанскій лагерь. Численный пере­вѣсъ былъ на сторопѣ противниковъ. Индійцы бросились на при­ступъ въ нестройныхъ массахъ, но Кастильцы хладнокровно встрѣ­тили ихъ своими длинными пиками и разрѣдили ряды ихъ ружейны­ми выстрѣлами. Худо-прикрытыя тѣла ихъ были легко изрублены въ куски острыми мечами Испанцевъ. Герпапдо Ппзарро, принявъ началь­ство надъ кавалеріею, ударилъ въ самый центръ Индійцевъ, разсѣялъ ихъ ро нолю и преслѣдовалъ, пока, наконецъ, приведенные въ пани­ческій страхъ грознымъ видомъ, покрытыхъ желѣзомъ всадниковъ и оглушительнымъ трескомъ огнестрѣльнаго оружія, бѣглецы нашли спасеніе въ глуши лѣсовъ. При всемъ томъ, если вѣрить разска­замъ завоевателей, побѣдой отчасти обязаны онп заступничеству неба: надъ волнами явился высоко въ воздухѣ архангелъ Михаилъ съ сво­ими легіопамн, сражался съ врагомъ рода человѣческаго и ободрялъ хрпстіанч. свопмч» примѣромъ.

Не болѣе трехъ плп четырехъ Испанцевъ было убито въ сраженіи; по многіе были ранены, и между ними Гернандо Ппзарро, который получилъ тяжкую рапу дротикомъ въ колѣно. Но борьба этимъ еще не кончилась; неукротимые островитяне, пользуясь темнотою ночи и малѣйшею неосторожностью пришельцевъ, постоянно готовы были устремиться на нихъ изъ свокхъ убѣжищъ. Отрѣзывая отдѣльныя части и истребляя прппасы, они держали ихъ въ непрестанной трево­гѣ.

Среди этого непріятнаго положенія, испанскій предводитель обрадо­ванъ былъ появленіемъ двухъ кораблей передъ островомъ. На нихъ прибыло подкрѣпленіе, состоявшее пзъ ста волонтеровъ, кромѣ ло­шадей для кавалеріи. Ими пачальствовалъ Гернандо де-Сото, въ-по- слѣдствіи времени сдѣлавшійся извѣстнымъ открытіемъ Мисспсиппи, которая въ величественномъ теченіи своемъ скрываетъ его могилу — достойный памятникъ для его останковъ, равно какъ и для его славы!

Это подкрѣпленіе кстати прибыло для Ппзарро, который давно ужь недоволенъ былъ своимъ положеніемъ на островѣ, гдѣ ничто не вознаграждало его за пепріятпость непрестанпыхъ нападеній тузем-цсвъ. Съ этимп новобранцами онъ чувствовалъ себя достаточно спль- ныиъ для того, чтобъ, переправиться на твердую землю н начать во­енныя дѣйствія па настоящемъ театрѣ открытій и завоеваніи. .

Отъ тумбецкнхъ Индійцевъ‘онъ узналъ, что край ихъ въ-продол- женіе нѣкотораго времени раздирала междоусобная' воина, между двумя сыновьями покойнаго пики, которые оба домогались престола.. Этп свѣдѣнія Пизарро счелъ за важныя въ высшей степени, пото­му - что онъ вспомнилъ, какія выгоды для себя Кортесъ извлекъ изъ подобныхъ же раздоровъ, существовавшихъ между племенами Анагуака, Дѣйствительно, Ппзарро, какъ кажется, слѣдовалъ примѣру своего великаго предшественника во многихъ случаяхъ. Но онъ да­леко не могъ сравняться съ сво'нмъ образцомъ; несмотря на всю власть, которую онъ имѣлъ надъ собою, его грубыя наклонности и жестокость увлекли его къ дѣйствіямъ, противнымъ правиламъ здра­вой политики и на которыя никогда не рѣшился бы завоеватель Me- хшш. '

И. .

Перу въ эпоху завоеванія. — Царствованіе Гуаііііы-ііапака.—  
Братья ипкп. — Споръ за престолъ.— Торжество и жестокости  
Атагуа львы.

Прежде чѣмъ мы послѣдуемъ за Пизарро и его спутниками во впѵтрь владѣній инковъ, необходимо объяснить читателю критическое положеніе, въ которомъ находилось въ эту эпоху перуанское госу­дарство. Испанцы прибыли въ то самое время, когда совершился важный переворотъ—переворотъ, который весьма благопріятствовалъ намѣреніямъ завоевателей п безъ котораго завоеваніе никакъ не могло бы быть докончено столь-ппчтожною горстью солдатъ.

Въ послѣдней половинѣ пятнадцатаго столѣтія скончался Тупакъ инка Юпанки, одпнъ изъ знаменитѣйшихъ «сыновъ солнца», кото­рый, перенеся перуанское оружіе черезъ раскаленные атакамскіе пески, проппкъ въ отдаленные предѣлы Чили, и въ то же время съ проти­воположной стороны распространилъ свон владѣнія, присоединивъ къ нимъ южныя провинціи Кьпто. Война по этому направленію была про­должаема сыномъ его, Гѵайпа-Капакомъ, который вступилъ па пре­столъ послѣ отца своего и обладалъ равпымн съ нимъ военными и правительственными дарованіями.

При немъ, все обширное владѣніе Квнто, которое соперничало даже съ Перу въ-отношенін къ богатству и просвѣщенію, подпало подъ скпптръ инковъ, которыхъ владѣнія этимъ завоеваніемъ получили такое прира­щеніе, какого не бывало еще съ самаго начала династіи Манко-Капака. Остальные днп свон онъ употребилъ на покореніе независимыхъ пле­менъ, обитавшихъ въ отдаленнѣйшихъ предѣлахъ его владѣній, и болѣе еще, на упроченіе своихъ пріобрѣтеній посредствомъ введенія въ нихъперуанскихъ учрежденій. Дѣятельно довершалъ онъ великія предпріятія своего отца, въ-особенности же устройство большихъ дорогъ, соединяв­шихъ Квнто съ столицею. Онъ усовершенствовалъ почты, заботился о введеніи языка кишуа во всемъ государствѣ, распространилъ лучшую систему земледѣлія; паконепъ, покровительствовалъ различнымъ от­раслямъ промышлености п приводилъ въ исполненіе мудрыя пред­начертанія свопхъ предшественниковъ, клонившіяся къ улучшенію быта народнаго. Подъ управленіемъ его перуанская монархія достигла высшей степени благополучія; при немъ п при великомъ родителѣ его, опа подвигалась такими быстрыми шагами по стезѣ просвѣщенія, что, вѣроятно, скоро бы сравнялась съ самыми просвѣщенными на-? родами Азіи п, быть-можетъ, представила бы свѣту болѣе-блеетящео доказательство умственныхъ способностей американскихъ Индійцевъ, чѣмъ всѣ прочія государства, находившіяся на великомъ западномъ материкѣ. Но индійскимъ племенамъ предстояла другая, болѣе-мрач- ная участь.

Первое появленіе бѣлыхъ людей па юго-американскихъ берегахъ Тпхаго-Океана случилось лѣтъ за десять до кончины Гуайны-Капака, когда Бальбо,переплылъ заливъ Св. Михаила п получилъ первыя ясныя свѣдѣнія объ имперіи пиковъ. Дошли ли объ этомъ слухи до индій­скаго властителя — сомнительно. Впрочемъ достовѣрно извѣстно, что онъ слышалъ о первой экспедиціи Пизарро и Альмагро, когда послѣдній достигъ до рѣки Сан-Хуана, т. е. почти до четвертаго градуса сѣверной шпроты. Эти слухи произвели глубокое впечатлѣніе на умъ Гуайны- Капака. Страшная отвага и вооруженіе пришельцевъ показались ему доказательствомъ образованности, далеко превосходившей образован­ность его народа. Онъ изъявилъ опасеніе, что чужеземцы эти воз­вратятся когда-нйбудь , можетъ-быть скоро даже эти чужеземцы, одаренные столь-сверхъестественнымъ могуществомъ, сокрушатъ пре­столъ инковъ. Въ глазахъ парода это было маленькое пятнышко на краю горизонта, но въ глазахъ проницательнаго монарха это было темное громбвое облако, которому предстояло расширяться и расши­ряться, пок а оно пе разразится страшною грозою надъ народомъ.

Все это очень-естественно. Но, сверхъ-тдго, въ пародѣ распростра­нились слухи, что появленіе бѣлыхъ людей находится въ связи съ предсказаніями, издавна существовавшими въ странѣ, и съ сверхъ­естественными явленіями, которыя наполняли ужасомъ сердца всѣхъ. Блестящія кометы пересѣкали небо. Землетрясенія колебали весь край; мѣсяцъ казался опоясаннымъ огненными разноцвѣтными кольцами; молнія упала па одинъ изъ дворцовъ и превратила его въ пепелъ; орелъ, преслѣдуемый нѣсколькими соколами, кружился съ жалобнымъ крикомъ надъ большою площадью въ Куско, п, наконецъ, пронзенный когтями свопхъ преслѣдователей, царь перпатыхъ упалъ бездыханный, въ присутствіи нѣсколькихъ инковъ, которые въ этомъ случаѣ видѣли предзнаменованіе собственной своей участи! Гуаііна- Капакъ, чувствуя приближеніе своей кончины, созвалъ вокругъ себя важнѣйшихъ сановниковъ и предсказалъ имъ разрушеніе государства

поколѣніемъ бѣлыхъ η бородатыхъ чужеземцевъ, чтб должно было, согласно предсказанію оракуловъ, исполниться послѣ царствованія двѣ­надцатаго инки. Онъ завѣщалъ приближеннымъ своимъ, не противить­ся опредѣленію небесъ, но покориться его вѣстникамъ ([[1]](#footnote-2)).

Такъ разсказываютъ о впечатлѣніи, произведенномъ появленіемъ Испанцевъ въ странѣ, и этимъ напоминаютъ намъ подобныя же чувства суевѣрнаго страха, произведенныя появленіемъ- ихъ въ Мехнкѣ. Но преданія этоіі послѣдней страны основаны на гораздо-болѣе достовѣр­номъ свидѣтельствѣ, чѣмъ преданія Перуанцевъ, которыя, не будучи подкрѣплены какимъ-нибудь совремеинымч, памятникомъ, основаны ис­ключительно на показаніи одного изъ туземцевъ.

Очень-вѣроятно, что слухи о прибытіи какого-то страннаго и таин­ственнаго племени распространялись постепенно между индійскими на­родами вдоль по велпкоіі возвышенной кордильерской равнинѣ и на­полнили даже сердца самыхъ мужественныхъ воиновъ чувствомъ без­отчетнаго страха и какъ-бы ожиданіемъ какого-то неотвратимаго бѣд­ствія. Очень-естественно, что при этомъ расположеніи умовъ Фи­зическіе перевороты, которымъ эта волкаинческая страна особенно подвержена, произвели необыкновенное впечатлѣніе на умы, и что явле­нія, которыя въ обыкновенное время общественной безопасности по­казались бы только чрезвычайными, представились суевѣрнымъ пред­сказателямъ небеспымп знаменіями, которыми богъ инковъ возвѣщали, скорое паденіе ихъ государства.

Гѵаина-Капакъ, слѣдуя обыкновенію перуаискнхь властителей, имѣлъ множество наложницъ, отъ которыхъ произошло многочисленное по­томство. Наслѣдникъ престола, сыпь отъ законной жены и сестры, назывался Гуаскаромъ ([[2]](#footnote-3)). Въ описываемую нами эпоху, ему бы­ло лѣтъ около тридцати. Непосредственно за наслѣдникомъ престола стоялъ другой сынъ, но имени Манко-Капакъ, которому суждено играть

важную роль въ нашемъ повѣствованіи. Но любимѣйшимъ изъ сынов ей инки былъ Атагуальпа. Мать его была дочь послѣдняго владѣтеля Квито;' который, какъ говорятъ, умеръ съ горя, впдя государство свое покорен­нымъ Гуаііна-Капакомъ. Принцесса была прекрасна собою, и инк?і, для удовлетворенія своей страсти, пли, какъ говорятъ Перуанцы, для. того, чтобъ вознаградить ее за смерть родителей, взялъ въ чпс.ло сво- пхъ наложипцъ. Историки Квито утверждаютъ, чго она была, закон­ною его жепою; но, согласно государственнымъ установленіямъ, это- достоинство могло принадлежать только дѣвицѣ изъ поколѣднія пиковъ?

Послѣдніе годы своей жизни Гуайна-Капакъ провелъ во вновь прі­обрѣтенномъ владѣніи Квито. Такимъ-образомъ, Атагуальпа взросъ на. его глазахъ; сопровождалъ его въ походахъ, еіце будучи ребен­комъ; спалъ въ одной палаткѣ съ родителемъ своимъ п ѣлъ > изъ одного съ нимъ блюда. Бойкій, смѣлый и великодушный мальчики, до такой степени привязалъ къ себѣ престарѣлаго отца, что по­слѣдній рѣшился измѣнить въ его пользу установленный порядокъ престолонаслѣдія и раздѣлить государство между нимъ и старшимъ братомъ его, Гуаскаромъ. На смертномъ одрѣ опъ созвалъ вокругъ себя великихъ государственныхъ сановниковъ и объявилъ имъ, что' древнее королевство Квито должно принадлежать Атагуальпѣ, который: имѣетъ права на пего, какъ на древнее достояніе своих"» предковъ,- Всѣ остальныя владѣнія онъ завѣщалъ Гуаскару; просилъ обоихъ- братьевъ свято исполнить ого завѣщаніе и жить другъ съ другомъ въ- мирѣ. Это было послѣднее распоряженіе великаго властителя и, безъ- сомнѣнія, распоряженіе самое-иротивиое здравой политикѣ; послѣдній вздохъ его пзмѣпидъ основные государственные законы, и завѣщая наслѣдникамъ власти своей жить въ согласіи, Гуайна-Капакъ раздѣ ­леніемъ этой власти посѣялъ между ними сѣмена неминуемыхъ pas і— доровъ.

Кончина его случилась въ исходѣ 1525 года, менѣе чѣмъ за сс <мь лѣтъ до прибытія Ппзарро въ Пуну ([[3]](#footnote-4)). Извѣстіе о его смерти р ас- иростраипло печаль и страхъ по всему государству; строгій, и д: «же' неумолимый вт,-отношеніи къ мятежникамъ и упорнымъ врагамъ сво­имъ, онъ былъ мужественный и великодушный государь, равно забо­тившійся о благосостояніи всѣхъ частей своихъ владѣній. Жители: Квито, гордясь предпочтеніемъ, оказаннымъ ихъ странѣ, въ которой -властитель этотъ постоянно жилъ въ послѣдніе годы своей жизни ц ко­торой столицу онъ значительно украсилъ, непритворно скорбѣли о его,

потерѣ. Жители Куско, радуясь торжеству отчизны, пріуготовленному его Бовиными подвигами и дарованіями, были также ему очень-преда- Яы. Люди проницательные и боязливые, въ обѣихъ странахъ, со страхомъ смотрѣли на будущее, нотому-что управленіе обширнымъ государствомъ переходило пзъ рукъ стараго и опытнаго пики къ двумъ прпнцамъ-Соперннкамъ, которые питали другъ къ другу есте­ственную зависть и, но молодости свосіі, подвержены были вредному вліянію хитрыхъ п честолюбивыхъ совѣтниковъ. Народъ выразилъ сожалѣніе свое необычайными почестями, возданными памяти умер­шаго пики. Сердце его оставлено было въ Конто, а тѣло, набальзами­рованное по обычаю страны, перевезено въ Куско и положено въ ве­ликомъ храмѣ Солпца, подлѣ тѣлъ предшественниковъ его. Похороны сопровождались кровавою торжественностію въ обѣихъ столицахъ обширнаго государства; нѣсколько тысячъ паложипцъ н множество прп-дворныхъ служителей и чиновниковъ, какъ говорятъ, засвидѣтель­ствовали свое горе собственною своею жпзнЬю, чтобъ проводить умер­шаго повелителя въ блестящіе, чертоги СолгіЦа.

Въ-нродолжепіе почти пяти лѣтъ послѣ смерти Гуаііньі-Капака, каждый изъ обоихъ братьевъ управлялъ своего частію, не вмѣшиваясь въ дѣла другаго плп, по-крайнен-мѣрѣ, нс вступая въ открытое съ ппмъ столкновеніе. Казалось, что воля отца нХъ вполнѣ была осу­ществлена, и что оба государства сохранятъ каждое свою цѣлость и независимость, какъ-будто они ппкогда не были соединены. Но, обращая вниманіе на многоразличные поводы къ зависти и не­удовольствію и па множество придворныхъ, которые находили раз- счетъ свой въ возбужденіи этихъ чувствъ, легко было догадать­ся, что спокойствіе недолго будетъ продолжаться. Оно бы и не продолжалось столько времени, еслибъ не кроткій нравъ Гуаскара, который собственно одппъ имѣлъ причины жаловаться. Онъ былъ че­тырьмя плп пятью годами старѣе своего брата и, конечно, обладалъ мужествомъ, по, по великодушію и мягкосердію своему, никакъ не рѣ­шился бы нарушить самъ-собою распоряженіе обожаемаго отца, какъ бы оно пп было невыгодпо для него. Атагуальпа былъ совершенно другаго права; войнолюбивый, честолюбивый, отважный, онъ непре­рывно паходнлея въ предпріятіяхъ, клонившихся къ распространенію его владѣній, хотя при этомъ и не прикасался къ достоянію своего брата. Какъ бы то ип было, по его честолюбіе возбудило опасенія въ Куско, и Гуаскаръ послалъ наконецъ къ Атагуальпѣ съ требова­ніемъ—прекратить всѣ честолюбивыя предпріятія свои и признать зави­симость королевства Квито отъ него, Гуаскара.

Такъ говорятъ одни; другіе утверждаютъ, что непосредственнымъ поводомъ къ враждѣ были притязанія Гуаскара на округъ Тумебамбу, который почитался братомъ его за часть доставшагося ему от­цовскаго наслѣдія. Нѣтъ надобности знать, чтб было наружнымъ по­водомъ къ столкновенію между людьми, поставленными въ такое по­ложеніе относительно другъ друга, что столкновеніе неминуемо должно было нродзойдтп между вди рано или поздно.

Начало п даже весь ходъ непріязненныхъ дѣйствій, которыя вскорѣ открылись между братьямн-сопернпками, разсказываются съ противо­рѣчіемъ, непостижимымъ въ-отиоіпеніп къ событію, столь-блнзкому къ эпохѣ вторженія Испанцевъ. Нѣкоторые повѣствуютъ, что Атагу- альпа, при первой встрѣчѣ своей съ воііскамп Куско близъ Тумебамбы, любимаго мѣстопребыванія его отца въ древнемъ королевствѣ Квито, въ округѣ Каньярпсѣ, бытъ разбитъ и взятъ въ плѣнъ. Ему удалось- потомъ убѣжать изъ заключенія п, возвратясь въ свою столицу, вскорѣ собрать вокругъ себя многочисленную армію, предводимую са­мыми искусными и опытными полководцами государства. Щедрость юнаго Атагуальпы привлекла къ' пему воиновъ, съ которыми, какъ мы уже видѣли, онъ сдѣлалъ не одинъ походъ, при жизни своего отца. Эти войска были отборныя въ цѣлой арміп инки; мпогіе вопны посѣ­дѣли па своемъ долговременномъ военномъ поприщѣ, которое привело ихъ на сѣверъ, гдѣ они незамедлили изъявить свою преданность юно­му повелителю Квпто. Оба военачальника обладали большою опытно­стію въ военныхъ дѣлахъ п пользовались довѣріемъ Гуайны-Капока. Одинъ изъ нихъ назывался Квицквицомъ; другой, дядя Атагуальпы съ матерней стороны, Чалькучпмой.

Подъ руководствомъ этихъ опытныхъ воиновъ, юный Атагуальпа принялъ самъ начальство надъ арміею и направился къ югу. Едва до­шелъ онъ до Амбато, находящагося въ шестидесяти миляхъ отъ сто­лицы, какъ встрѣтилъ многочисленную армію, посланную противъ него его братомъ, подъ предводительствомъ отличнѣйшаго полководца изъ династіи инковъ. Произошло кровопролитное сраженіе, которое продолжалось большую часть дня. Мѣстомъ бптвы были подножія ве­личественнаго Чнмборазо ([[4]](#footnote-5)).

Сраженіе кончилось въ пользу Атагуальпы, п Перуанцы были опро­кинуты, претерпѣвъ большой уронъ и потерявъ своего военачальника. Владѣтель Квпто воспользовался свопмъ успѣхомъ, двинулся впе­редъ и продолжалъ свое наступленіе, пока пе достигъ во­ротъ Тумебамбы. Этотъ городъ, равно какъ и весь окфугъ каньярій- скій, хотя пздревле составлялъ собственность Квпто, однакожъ, при­сталъ къ сторонѣ противника. Вступивъ побѣдителемъ въ Туме- бамбу, Атагуальпа предалъ мечу жителей н разрушилъ до основанія всѣ городскія зданія, изъ числа которыхъ нѣкоторыя были сооруже­ны его отцомъ. Эти опустошенія распространилъ онъ и на весь мя­тежный капьярійскій округъ. Говорятъ, что въ нѣкоторыхъ мѣстахъ женщины и дѣти выходили къ нему на встрѣчу, съ зелеными вѣтвями въ рукахъ, чтобъ укротить его гнѣвъ, по мстительный побѣдитель, не внимая ихъ мольбамъ, опустошалъ весь край огнемъ и мечемъ и не щадилъ un одного плѣнника, способнаго носить оружіе.

Судьба Каньяриса навела ужасъ на враговъ Атагуальпы, и одинъ городъ за другимъ открывали свои врата передъ побѣдителемъ, кото­рый съ торжествомъ направился къ перуанской столицѣ. Временную неудачу претерпѣлъ онъ на островѣ Пунѣ, храбрые жители котораго были на сторонѣ брата. Потерявъ нѣсколько днеіі по-пустому пе­редъ этимъ мѣстомъ, Атагуальпа предоставилъ рѣшить участь боя стариннымъ непріятелямъ Пуны, жителямъ Тумбеца, которые объяви­ли себя въ его пользу, а самъ снова отправился въ походъ и достигъ, до Кахамалкн, находящейся подъ седьмымъ градусомъ южной широты. Здѣсь онъ остановился съ частію своихъ войскъ, отправивъ впередъ главныя силы, подъ предводительствомъ двухъ полководцевъ, и при­казавъ имъ идти прямо въ Куско. Онъ не хотѣлъ лично углубляться въ непріятельскую землю, гдѣ пораженіе могло повлечь за собою его гибель. Расположившись въ Кахамалкѣ, онъ сохранялъ возмож­ность поддерживать своихъ полководцевъ въ случаѣ неудачи или, по- крайней-мѣрѣ, отступить въ Квито, пока не изготовится къ новому открытію военныхъ дѣйствій.

Оба полководца, дѣлая усиленные переходы, переправились паконецъ черезъ рѣку Апурпмакъ и приблизились къ перуанской столицѣ. Ме- жду-тѣмъ Гуаскаръ не терялъ времени. Получивъ извѣстіе о пораже­ніи его войскъ при Амбато, онъ употребилъ всѣ старанія на то, чтобъ собрать новыя силы. По совѣту своихъ жрецовъ—онъ рѣшился ждать непріятеля внутри своей столицы, и не прежде, какъ послѣдній по­явился уже въ нѣсколькихъ лигахъ отъ Куско, инка, слѣдуя также совѣту жрецовъ, двинулся на-встрѣчу врагу.

Обѣ арміи сошлись на равнинахъ Квниайпаиа, по близости индій­ской столицы. Число каждой изъ нихъ опредѣляется противорѣчиво, но войско Атагуальпы имѣло значительное превосходство въ-отноше- ніи къ дисциплинѣ и опытности, нотому-что большая часть людей Гуаскара состояла изъ новобранцевъ, взятыхъ изъ окрестностей. Всѣ сражались, однако, съ отчаяніемъ, которое внушала опасность поло­женія. Дѣло шло уже не о какой-нибудь области, но объ обладаніи цѣлымъ государствомъ. Вопны Атагуальпы, гордясь недавно-одержан- нымп успѣхами, сражались съ самоувѣренностію, проистекавшею изъ сознанія собственнаго превосходства; между-тѣмъ какъ вѣрпые под­данные инки обнаруживали самоотверженіе людей, считавшихъ жизнь свою за ничто для службы своего государя.

Бой продолжался съ величайшимъ упорствомъ отъ самаго восхода до заката солнца; земля покрыта была умиравшими и убитыми, кото­рыхъ кости бѣлѣлись на полѣ битвы долгое время еще послѣ завое­ванія края Испанцами. Наконецъ счастіе склонилось въ пользу Ата­гуальпы или, лучше сказать, воспослѣдовалъ обыкновенный результатъ превосходства дисциплины и военной опытности. Войско инки приве­дено было въ непзобразпмый безпорядокъ и обратилось въ бѣгство по всѣмъ направленіямъ. Побѣдители гнались за бѣгущими по-пятамъ. Между прочими, Гуаскаръ старался спастись, имѣя вокругъ себя че­ловѣкъ около тысячи. Но онъ былъ узнанъ, прежде чѣмъ успѣлъ уда-

литься съ ноля сраженія; небольшая свита его была окружена цѣлыми полками непріятелей и почти вся истреблена защищая своего повели­теля. Гуаскаръ взятъ былъ въ плѣнъ, и побѣдоносные полководцы тот­часъ же двинулись къ столицѣ, которую заняли отъ нменп своего пики.

Этп событія случились весною 1532 года, за нѣсколько мѣсяцевъ до прибытія Испанцевъ. Извѣстіе о побѣдѣ и взятіи въ плѣнъ не­счастнаго брага, скоро дошло до Атагуальпы въ Кахамалку. Онъ тот­часъ же отдалъ повелѣніе, чтобъ съ Гуаскаромъ обращались съ ува­женіемъ, должнымъ его званію, но чтобъ онъ былъ отведенъ въ силь­ную крѣпость Шоку и тамъ содержимъ въ строгомъ заключеніи. Этимъ распоряженія его не ограничились, если только вѣрить разсказу Гар- снлассо де-ла-Веги, которыіі самъ принадлежалъ къ поколѣнію инковъ и съ матсрнеіі стороны былъ племянникъ великаго Гуаііны-Капака.

Гарсилассо повѣствуетъ, что Атагуалыіа пригласилъ всѣхъ знат­ныхъ инковъ съ цѣлаго края, въ Куско, для того, чтобъ раз­судить, какпмъ-образомъ наилучше государство можетъ быть раздѣ­лено между нимъ и его братомъ. Когда они прибыли въ Куско, то были окружены солдатами изъ Квито и всѣ умерщвлены безъ поща­ды. Цѣлію этого вѣроломнаго поступка было истребленіе всѣхъ тѣхъ пиковъ, которые имѣли болѣе правъ на престолъ, чѣмъ незаконнорожденный Атагуалыіа. Но убійства этимъ еще не прекрати­лись. Всѣ тѣ которые были, подобно ему, незаконнаго происхожденія; всѣ братья съ отцовской стороны этого чудовища; словомъ сказать, всѣ, имѣвшіе хотя каплю крови инки въ своихъ жилахъ, были пре­даны смерти. Съ кровожадностію, безпримѣрною даже въ лѣтописяхъ римской имперіи или Французской республики, Атагуалыіа приказалъ умертвить свопхъ тётокъ, племянницъ, двоюродныхъ сестеръ, и все это было сопровождаемо разными замысловатыми и томительными му­ками. Чтобъ придать еще большую выразительность мщенію своему, Атагуалыіа повелѣлъ совершить многія казни въ присутствіи самого Гуаскара, принужденнаго смотрѣть на умерщвленіе своихъ женъ и сестеръ, которыя, среди нестерпимыхъ страданій, тщетно призывали его къ себѣ на помощь!

Таковъ разсказъ историка инковъ, переданный ему, какъ онъ насъ увѣряетъ, его матерью и дядею, которые, бывъ еще дѣтьми въ это время, принадлежали къ числу немногихъ счастливцевъ, успѣвшихъ укрыться отъ избіенія. Этотъ разсказъ былъ повторяемъ въ-нослѣд- ствіи времени многими кастильскими писателями, которые, по-видимо­му, нисколько не сомнѣвались въ его справедливости. Но рядъ безот­четныхъ жестокостей, подобныхъ описаннымъ нами, слишкомъ-возму- тителенъ для души человѣческой и даже такъ несовмѣстенъ съ здра­вымъ смысломъ, что мы не можемъ убѣдиться въ справедливости это- , го разсказа на основаніи свидѣтельства одного человѣка.

Лѣтописи полу-образованныхъ народовъ, къ-несчастію, представ­ляютъ намъ не одинъ примѣръ того, кйкъ истребляли цѣлые роды; хотя таковое намѣреніе почти столько же неисполнимо, сколько неисполнимо предпріятіе нстребпть какую - нпбудь породу расте-

ніи, котороіі зерна разнесены вѣтромъ по всей странѣ. Но, если справедливо, что Атагуальпа предпринялъ истребить все поколѣніе инковъ, то какимъ-образомъ могло существовать такое множество пря­мыхъ потомковъ крови никовъ, числомъ около шестн-сотъ, какъ го­воритъ самъ Гарснлассо, и не далѣе, какъ по прошествіи семидесяти лѣтъ послѣ этпхъ убійствъ ([[5]](#footnote-6) [[6]](#footnote-7))? Зачѣмъ, по принесеніи столькихъ жертвъ отдаленной и мнимой опасности, оставлены были въ-жнвыхъ Гѵаскаръ и меньшой братъ его, Манко-Канакъ — два человѣка, кото­рыхъ побѣдитель долженъ былъ наиболѣе страшиться? Отъ-чего, на­конецъ, весь этотъ удивительный,разсказъ пе встрѣчается ни у одно­го писателя, предшествовавшаго Гарснлассо, н это молчаніе не на­рушается въ-продолжепіе цѣлыхъ пятидесяти лѣтъ послѣ этпхъ со­бытій? (\*’)

Легко допустить, что Атагуальпа омрачилъ побѣду свою жестокостію, потому - что всякій, припоминая себѣ его поведеніе въ Каньярнсѣ, которое не подвергается сомнѣнію даже его приверженцами, согласится, что онъ вполнѣ имѣлъ метательный нравъ, свойственный «огненнымъ душамъ, сынамъ Солнца, почитавшимъ мщеніе добродѣтелью». Но между этимъ н чудовищными неистовствами, въ которыхъ его обвиняютъ —огромная разница. Нельзя приписывать ему сатанинской злобы потому только, что о немъ говоритъ пристрастный Индіецъ, заклятый врагъ его дома, и повторяютъ кастильскіе писатели, которые рады припи­сывать всякаго рода злодѣянія Атагуальпѣ, чтобъ этпмъ оправдать от­части свонхъ единоземцевъ въ жестокомъ обращеніи съ нимъ.

Вѣсть о великой побѣдѣ на крыльяхъ вѣтра перелетѣла въ Каха- малку. Громко и продолжительно было пнрованіе не только въ лагерѣ Атагуалыіы, но и въ городѣ, и въ окрестностяхъ; всѣ спѣшили по­здравить побѣдителя и изъявить ему свою покорность. Владѣтель Кви­то не замедлилъ возложить на себя пурпуровую *борлу,* діадему инковъ. Торжество его было полное. Онъ поразилъ своихъ враговъ въ самомъ средоточіи ихъ землп, взялъ пхъ столицу, наложилъ пяту свою на чело противника п завоевалъ для себя древній скнптръ сыновъ Солн­ца. Но часу торжества суждено было быть и часомъ глубочайшаго уничиженія. Атагуальпа не былъ изъ числа тѣхъ смертныхъ, кото­рымъ, какъ говоритъ греческій поэтъ,—«боги позволили сампмъ про­буждаться». Маленькое пятнышко, которое дальновидное око отца, его открыло на отдаленномъ горизонтѣ, п которое не обратило на себя внн-

манія Атагуальпы, занятаго' кровавою борьбою съ братомъ, высоко под-  
нялось къ зениту, расширяясь болѣе и болѣе, пока, наконецъ, не по-  
мрачило неба и не разразилось громомъ на обреченный гибели народъ»

III.

Испанцы выходятъ на берегъ въ Тумбецѣ. — іінзарро осма-  
триваетъ мѣстность.—Основаніе Сан-Мнгуэля.—Движеніе во  
внутрь страны.—Посольство отъ инки.—Приключенія на по^  
ходѣ.—Испанцы достигаютъ подошвы Аіідовъ,

1532.

Мы оставили Испанцевъ на островѣ Нунѣ среди приготовленій къ высадкѣ па близлежащій материкъ въ Тумбецѣ. Гавань эта ле­жала не далѣе, какъ въ разстояніи нѣсколькихъ лигъ, и Ппзарро, съ большею частію своихъ спутниковъ, дѣлалъ переѣздъ на кораб­ляхъ, между-тѣмъ какъ нѣсколькимъ людямъ поручено было перевез­ти багажъ военачальника и военные запасы на индійскихъ бальзахъ. Одно изъ этихъ судовъ, подойдя къ берегу, было окружено со всѣхъ сторонъ; люди, находившіеся на плоту, были увлечены въ близлежа­щій лѣсъ и тамъ умерщвлены. Послѣ того, Индійцы овладѣли другою бальзою, на которой находились пизарровы пожнткіі, но такъ-какъ люди, оберегавшіе ее, громко звали къ себѣ на помощь, то крики ихъ дошли до слуха Гернандо Ппзарро, съ небольшимъ числомъ всадниковъ, высадившагося неподалеку оттуда. Широкая полоса болотистаго грунта, которую заливало въ высокую воду, отдѣля­ла его отъ людей, сильно-тѣснпмыхъ туземцами. Было время от­лива, и почва была вязка и опасна. Не обращая вниманія на опас­ность, смѣлый кавалеръ направилъ свою лошадь въ самую топь и, въ сопровожденіи своихъ всадниковъ, въ грязи по самыя сѣдла, перепра­вился черезъ болота и очутился среди разбойниковъ, которые, испу­гавшись нежданнаго появленія всадниковъ, обратились поспѣшно въ бѣгство, въ сосѣдніе лѣса, не вступая даже въ бой.

Трудно разгадать причины такого, пріема со стороны тумбецкихъ жителей, если вспомнить прежнія дружественныя отношенія ихъ къ Испанцамъ, отношенія, недавно еще возобновленныя на островѣ Пу­нѣ. Но Ппзарро, вступивъ въ городъ, еще болѣе удивился, найдя его не только опустѣлымъ, но, за исключеніемъ немногихъ зданій, впол­нѣ разрушеннымъ. Только четыре или пять частныхъ, самыхъ проч­ныхъ строеній, да великій храмъ и крѣпость, значительно-поврежден­ные и лишенные всѣхъ своихъ внутреннихъ украшеній — свидѣтель­ствовали о прежнемъ существованіи города и его минувшемъ вели­чіи. Видъ опустошенія наполнилъ сердца завоевателей уныніемъ. Всѣ, даже новобранцы, никогда прежде не посѣщавшіе берега, наслы­шались чудныхъ разсказовъ о золотыхъ сокровищахъ Тумбеца л смо-

трѣли на нихъ какъ на вѣрную добычу послѣ трудностей похода. Но, казалось, что перуанское золото, подобно обманчивому видѣнію, ма­нило нхъ къ себѣ изъ-за длиннаго ряда трудностей и опасностей, и исчезало, когда рука уже протягивалась чтобы схватить его.

Пизарро отправилъ небольшой отрядъ для преслѣдованія бѣглецовъ, н посланнымъ удалось, послѣ небольшой стычки, захватить нѣсколько туземцевъ и, между нимн, случайно, самого кацика. Приведенный въ присутствіе испанскаго вождя , онъ оправдывался во всякомъ личномъ участіи въ насиліи, нанесенномъ бѣлымъ людямъ, которое, говорилъ онъ, было совершено безъ его вѣдома, нѣсколькими без­дѣльниками. Онъ обѣщалъ предать ихъ . законному наказанію, если только удастся открыть ихъ. Разрушенное состояніе города объяснилъ онъ долговременными войнами съ свирѣпыми жителями ІІуны, кото­рые успѣли, наконецъ, овладѣть мѣстомъ и прогнать жителей въ окрестные лѣса и горы. ІІпка, котораго они признаютъ за своего го­сударя, такъ занятъ собственными своими войнами, что не можетъ защищать нхъ противъ непріятелей.

Сомнительно, повѣрилъ ли Пизарро оправданіямъ кацика. Какъ бы то ни было, но онъ скрылъ свон подозрѣнія и, такъ-какъ индійскій правитель обѣщалъ отъ своего имени и отъ имени всѣхъ подчиненныхъ емѵ людей, повиноваться во всемъ Пизарро, то послѣдній согласился предать все случившееся забвенію. По-видпмому, онъ при этомъ слу­чаѣ впервые догадался, что емѵ слѣдуетъ стараться привлечь къ себѣ расположеніе народа, который раздирали страшныя междоусобія. Быть- дюжетъ даже, что поведеніе его отряда въ началѣ экспедиціи поколе­бало довѣріе жителей Тумбеца и побудило нхъ къ кровавому возмездію.

Пизарро разспрашивалъ у туземцевъ — которые, не опасаясь болѣе наказанія, пришли въ его станъ—что сдѣлалось съ двумя Испанцами, оставшимися у нихъ послѣ первой его экспедиціи. Отвѣты были не­ясны и противорѣчивы. Одни говорили, что эти два человѣка умерли отъ повальной болѣзни; другіе, что онп погибли въ войнѣ съ Пуною; нѣкоторые проговорились, что онн преданы бы.іп смерти въ наказаніе за оскорбленія, нанесенныя ими индійскимъ женщинамъ. Истины не­возможно было узнать. Послѣднее показаніе было гакъ же правдоподоб­но, какъ и другія. Но, во всякомъ случаѣ, нельзя было сомнѣваться въ томъ, что оба онп погибли.

Это извѣстіе навело на Испанцевъ еще большее уныніе, которое не могло быть разсѣяно даже тѣмъ, что туземцы разсказывали о богат­ствѣ края, пышности и великолѣпіи, среди которыхъ, какъ говорили онн, повелитель нхъ живетъ въ своей далекой столицѣ, между горами. Не повѣрили они н подлинности лоскутка бумаги, который Пизарро досталъ отъ какого-то Индійца, получившаго его отъ одного изъ бѣ­лыхъ людей, оставленныхъ въ Тумбецѣ. «Знай, кто бы ты пн былъ», написано было на этомъ лоскуткѣ: «что земля эта содержитъ въ себѣ болѣе золота и серебра, чѣмъ Бискаія желѣза.» Эта бумага, показанная солдатамъ, возбудила только нхъ насмѣшки, какъ уловка, придуманная предводителемъ для воскресенія химерическихъ надеждъ нхъ.

Пизарро счелъ неблагоразумнымъ оставаться долѣе на мѣстѣ, гдѣ духъ неудовольствія могъ вполнѣ овладѣть его спутниками, если не ободрить ихъ новизною и безпрерывною дѣятельностію. Притомъ онъ чувствовалъ необходимость собрать болѣе-подробныя свѣдѣнія о на­стоящемъ состояніи перуанскаго государства, о его силѣ и способахъ, о царствующемъ государѣ и о положеніи дѣлъ. Онъ желалъ также, прежде рѣшительнаго движенія во внутрь страны, избрать какое-ни­будь выгодное мѣсто для поселенія, откуда можно бы имѣть постоян­ныя сношенія съ колоніями и куда самъ онъ могъ бы отступить, въ случаѣ неудачи.

Итакъ онъ рѣшился оставить часть отряда въ Тумбецѣ, преимуще­ственно тѣхъ, которые, по болѣзни, не въ-состояніи были отправиться въ походъ, а съ остальною частію произвести рекогносцировку края, нс избирая еще никакого плана дѣйствій. Выступивъ въ началѣ мая 1532 года, онъ самъ пошелъ вдоль по низменностямъ, а Герпанда дс- Сото съ небольшимъ отрядомъ отправилъ осмотрѣть покатости сіерръ.

На пути онъ соблюдалъ строгую дисциплину, заставляя солдатъ своихъ воздерживаться отъ всякаго насилія и наказывая наруши­телей самымъ короткимъ и рѣшительнымъ образомъ. Туземцы мало противопоставляли сопротивленія. Если имъ н случалось это дѣ­лать, то они не могли держаться долго, и Пизарро не только не ду­малъ потомъ о мщеніи, но смягчался при первомъ знакѣ покорности. Кротостію и щедростію своею, онъ вскорѣ пріобрѣлъ народное довѣ­ріе, которое изгладило непріятное впечатлѣніе, произведенное на ту­земцевъ началомъ его похода. Послѣдніе, во время \_прохода его че­резъ многочисленныя селенія, которыми усѣяна низменная полоса ме­жду Кордильерами и океаномъ, принимали его съ сельскимъ госте­пріимствомъ, доставляли хорошее помѣщеніе для отряда' и множество съѣстныхъ припасовъ, которые стоятъ немногаго въ плодородной ter­ra caliente. Вездѣ Пизарро провозглашалъ, что онъ прибылъ отъ име­ни святаго намѣстника Господа и повелителя Испаніи, которые тре­буютъ покорности отъ жителей, какъ вѣрныхъ сыновъ церкви и под­данныхъ его государя и повелителя. Такъ-какъ добродушные жители ничего нс находили особенно-непріятнаго въ этомъ признаніи, изъ ко­тораго не понимали они ровно ни одного слова, го ихъ включили въ число подданныхъ кастильскаго престола, и присяга ихъ, или то, что принималось за присягу, записывалось законнымъ образомъ но­таріусомъ. .

По прошествіи трехъ или четырехъ недѣль, употребленныхъ на ре­когносцировки, Пизарро убѣдился, что нѣть мѣста, болѣе-выгоднаго для вновь-возводпмаго поселенія, какъ богатая долина 'Гангарала, ле­жащая въ тридцати лигахъ къ югу отъ Тумбеца и пересѣченная нѣ­сколькими потоками , доставляющими ей сообщеніе съ океапомъ. Сюда приказалъ онъ перевезти на корабляхъ людей, оставленныхъ въ Тумбецѣ, и едва они прибыли, какъ дѣятельно приступили къ приго­товленію всего нужнаго для возведенія построекъ, необходимыхъ для колоніи. Бревнами снабдили ихъ окрестные лѣса. Камни нзвле-

чены были изъ каменоломенъ, строенія выросли въ короткое вре­мя h нѣкоторыя изъ нихъ обнаруживали притязанія на прочность, если не на щегольство. Между ними находились церковь, магазинъ для общественныхъ запасовъ, судилище н крѣпость. Учреждено было муниципальное правленіе, состоявшее изъ рехндоровъ, алькадовъ и другихъ гражданскихъ чиновниковъ. Прилежащая страна раздѣлена была между колонистами, и каждый пзъ нихъ получилъ извѣст­ное число туземцевъ; назначенныхъ помогать ему въ его рабо­тахъ, нотому-что, какъ замѣчаетъ секретарь Ппзарро: «очевидно бы­ло, что колонисты не могли обоіідтнсь безъ пособія Индійцевъ, и по­сему, духовныя лица и начальники экспедиціи опредѣлили, чтобъ *ге- partimiento* туземцевъ было назначено для пользы вѣры и для соб­ственнаго духовнаго блага послѣднихъ, которые могутъ такимъ-обра­зомъ имѣть случай научиться всѣмъ правиламъ истинной вѣры».

Сдѣлавъ всѣ эти распоряженія, внушенныя столь - добросовѣстною заботливостію о благѣ туземцевъ, погруженньіхъ во тму невѣжества, Ппзарро далъ виовь-основанному городу имя Сан - Мигуэля, въ изъ­явленіе благодарности за заступничество этого святаго во время сраженій съ пунійскимн Индійцами. Мѣсто, первоначально избранное для поселенія, въ-послѣдствіи времени оказалось столь-вреднымъ для здоровья, что городъ былъ перенесенъ оттуда на берега прекрасной рѣки Иіуры. Онъ и теперь еще извѣстенъ по своимъ мануфактурнымъ произведеніямъ, хотя уже лишился своей первоначальной важностп. Названіе его, Сан-Мпгуэль-де-Піура, напоминаетъ о первой европей­ской колоніи, основанной въ государствѣ инковъ.

Передъ выѣздомъ своимъ пзъ новаго поселенія, ІІизарро приказалъ сплавить въ одну массу всѣ золотыя п серебряпыя украшенія, собран­ныя въ различныхъ мѣстахъ края, и отдѣлить пятую часть въ пользу правительства. Солдатъ свопхъ, которымъ принадлежалъ весь оста­токъ добычи, опъ убѣдилъ не брать его покуда, обѣщая отдать имъ все то, что впередъ достанется въ ихъ рукп. Съ этою добычею и дру­гими пріобрѣтеніями, собранными въ-продолжепіе похода, онъ отпра­вилъ корабли обратно въ Панаму. Золото было употреблено на рас­плату съ кораблехозяевами и съ людьми, доставившими припасы для экспедиціи. Мы сказалп, что Ппзарро успѣлъ уговорить людей своихъ отказаться отъ добычи, которая была уже у нихъ въ рукахъ, въ на­деждѣ на будущія пріобрѣтенія—это доказываетъ, что духъ предпрі­имчивости снова воскресъ въ ихъ сердцахъ во всей своей силѣ и что они смотрѣли па будущее съ прежнею увѣренностію въ успѣхѣ.

Въ-продолженіе рекогносцировки своей, испанскій предводитель со­бралъ весьма важныя свѣдѣнія о положеніи дѣлъ въ государствѣ. Онъ удостовѣрился въ результатѣ войны между инками - братьями и въ томъ, что теперь побѣдитель стоитъ съ арміей своей лагеремъ не да­лѣе, какъ въ десяти пли двѣнадцати, суткахъ пути отъ Саи-Мигуэля. То, что опъ узналъ о богатствѣ и могуществѣ этого государя и о его южной столицѣ, вполнѣ согласно было съ свѣдѣніями, полученными уже прежде; такимъ-образомъ, эти свѣдѣнія заключали въ себѣ много

такого, что могло поколебать смѣлость пришельцевъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ задѣть за-живое ихъ корыстолюбіе.

ІІпзарро чувствовалъ необходимость усилить свои отрядъ, хотя сла­быми подкрѣпленіями, и для сего отложилъ выступленіе свое на нѣ­сколько недѣль. Но подкрѣпленій нпкакпхъ не прибыло, п онъ, не по­лучая извѣстіи отъ свопхъ соучастниковъ, думалъ, что дальнѣйшее замедленіе сопряжено будетъ, по всей вѣроятности, еще болѣе съ ги­бельными послѣдствіями, чѣмъ самый походъ; что бездѣйствіе неминуемо породитъ неудовольствіе и что мужество и твердость солдатъ не устоятъ противъ ослабляющаго дѣйствія тропическаго климата. ІІо отрядъ, нахо­дившійся въ его распоряженіи и нс превышавшій двухъ сотъ чело­вѣкъ, за исключеніемъ пятидесяти, оставленныхъ для прикрытія вповь- заводимаго поселенія — пе могъ не казаться слабымъ для покоренія цѣлаго государства. Правда, опъ могъ, не идя прямо на инку, дви­нуться на югъ, къ великолѣпной столицѣ Куско. Но этимъ онъ отда-. лилъ бы только часъ гибели. Куда дѣйствительно могъ онъ напра­виться въ Перу, гдѣ бы его не настигло оружіе инки? Сверхъ-того, этимъ движеніемъ онъ обнаружилъ бы недостатокъ самоувѣренности. Онъ поколебалъ бы мнѣніе о своей непобѣдимости, которое до-сихъ- норъ старался внушить туземцамъ, н которое составляло важнѣйшій элементъ его могущества и болѣе дѣйствовало на умъ его противни­ковъ, чѣмъ численность и матеріальная сила. Всего хуже было то, что подобное движеніе было несовмѣстно съ самоувѣренностію его сподвижниковъ π съ надеждами, которыя опн возлагали па своего предводителя. Этимъ съ-разу можно было парализнровать духъ всего предпріятія. Нечего было и думать объ этомъ.

Но Пнзарро, рѣшившись двинуться во внутренность края, сдва-ли составилъ какой-нибудь опредѣленный планъ дѣйствія. Теперь мы нс можемъ судить о его намѣреніяхъ иначе, какъ только по тому, что было исполнено. Къ-несчастію, самъ онъ не умѣлъ писать н не оста­вилъ по себѣ записокъ, которыя бы, подобно драгоцѣннымъ запи­скамъ Кортеса, могли намъ объяснить его намѣренія. Его секретарь п нѣкоторые изъ сподвижниковъ описали дѣйствія его въ подробно­сти, но пе всегда были онн въ-состояніи разгадать побужденія, за­ставлявшія его дѣйствовать такъ, а не иначе.

Быть-можетъ, что испанскій полководецъ, еще во время пребыва­нія своего въ Сан-Мигуэлѣ, придумывалъ какой-нибудь смѣлый ударъ, какой-нибудь *coup de main,* подобный тому, который употребилъ Кор­тесъ, увлекшій въ свой станъ властителя Ацтековъ—ударъ, который бы поразилъ ужасомъ цѣлый пародъ п съ-разу рѣшилъ бы участь все­го предпріятія. Вѣроятнѣе, одиако, что онъ намѣревался предстать предъ лпцо инки, какъ мирный представитель царственнаго собрата его п дружелюбнымъ поведеніемъ удалпть всякій поводъ къ непріяз­неннымъ дѣйствіямъ и даже къ подозрѣнію. Вступивъ однажды въ сношенія съ индійскихъ властелиномъ, онъ могъ потомъ соображать свои будущія дѣйствія съ обстоятельствами.

24-го сентября 1532 года, спустя пять мѣсяцевъ послѣ прибытія

своего въ Тумбецъ, Пизарро выступилъ изъ Сан-Мигуэля съ малочи­сленнымъ отрядомъ авантюристовъ, предписавъ колонистамъ обра­щаться кротко съ подчиненными Индійцами и вести себя такъ, чтобъ привлечь къ себѣ расположеніе сосѣднихъ племенъ. Ихъ соб­ственное существованіе п, вмѣстѣ съ нимъ, сохраненіе войска п весь успѣхъ предпріятія зависѣлъ отъ этого. Въ Сан-Мигуэлѣ оставлены были королевскій казначей, *veodor,* или инспекторъ металловъ, и дру­гіе чиновники, присланные отъ правительства; начальство надъ гарни­зономъ ввѣрено было Антоніо Наварро. Ставъ впереди всѣхъ, ІІнзар- ро смѣло пустился во внутрь края, въ ту сторону, гдѣ, какъ онъ узналъ, находился лагерь инки. Много отваги нужно было, чтобъ осмѣлить­ся съ горстью людей пуститься внутрь могущественнаго государства и стать лицомъ къ лицу передъ индійскимъ властелиномъ, окруженнымъ отборною частію своей побѣдоносной арміи! Пизарро уже испыталъ, какъ трудно сражаться даже съ грубыми обитателями сѣвера, столько уступавшими въ силѣ н многочисленности воинственнымъ перуанскимъ легіонамъ. Но рискъ, какъ я уже не разъ говорилъ, имѣетъ величай­шую прелесть въ глазахъ Испанца. Блестящіе подвиги земляковъ его, въ подобныхъ же случаяхъ п съ весьма-неравномѣрными силами, вну­шали Пизарро надежду на счастливую звѣзду, и эта надежда была залогомъ его успѣховъ. Еслибъ онъ поколебался хотя минуту, еслибъ онъ сталъ взвѣшивать вѣроятности, то, безъ-сомнѣнія, погіібъ бы, по- тому-что весь планъ показался бы безразсуднымъ для здравомыслящаго

человѣка. Такого рода трудности могли быть побѣждены только стран­ствующимъ рыцаремъ.

Переправясь черезъ тихую ІІіурѵ, маленькій отрядъ продолжалъ по­двигаться по низменной мѣстности, пересѣченной потоками, стекав­шими съ близлежащихъ кордильеровъ. Окрестности осѣнены были во многихъ мѣстахъ высокоствольными лѣсами и, по-времепамъ, пересѣ­кались кряжами безплодной земли, которые казались отрогами близле­жащихъ Андовъ, раздѣлявшими поверхность страны на небольшія от­дѣльныя долины очаровательнаго впда. Почва, хотя и рѣдко орошалась дождями, однакожь была сама-собою плодородна, п тамъ, гдѣ имѣла нѣкоторую сырость, какъ на-прнмѣръ, по берегамъ ручьевъ, была покрыта яркою зеленью. Свсрхъ-того, трудолюбіе жителей направило эти потоки для лучшей цѣли ; каналы и водопроводы пересѣ­кали мѣстность по всѣмъ направленіямъ, на-подобіе широкой сѣти, распространяя вокругъ себя плодородіе и красоту. Воздухъ напитанъ былъ благоуханіями цвѣтовъ, п глазъ вездѣ могъ любоваться верто­градами, изобиловавшими неизвѣстными овощами, и полями, на кото­рыхъ колебалась золотая жатва, доставлявшая всякаго рода гіроизра- стенія, которыя такъ многочисленны въ жаркомъ экваторіальномъ кли­матѣ. Испанцы находились среди народа, у котораго земледѣліе дове­дено было до большей степени совершенства, чѣмъ у другихъ оби­тателей американскаго материка; н такъ-какъ они проходили среди этого рая изобилія, то положеніе ихъ составляло отрадную противо-

положпость съ тѣмъ, что они перенесли среди страшныхъ пространствъ манговыхъ лѣсовъ.

Вездѣ также Испанцы принимаемы были съ радушнымъ гостепрі­имствомъ, чѣмъ безъ-сомнѣніл были обязаны, до нѣкоторой сте­пени, кроткому своему обращенію. Каждый изъ нихъ понималъ, по- впдпмому, что единственная возможность успѣха заключалась въ доб­ромъ расположеніи къ ипмъ жителей страны, въ которую онп такъ отважно вступили. Въ ббльпіей части деревень и во всѣхъ значитель­ныхъ мѣстахъ, сооружены были крѣпостцы, или караван-сараи, на­значенные для отдохновенія инки, во время . его путешествій. Эти обширные дворы представляли удобныя помѣщенія для Испанцевъ, которые, такимъ образомъ, по всей дорогѣ снабжены были квартира­ми на-счетъ того самаго правительства, которое намѣревались ниспро­вергнуть.

На пятый день послѣ выступленія своего изъ Сан-Мпгуэля, Пизар- ро остановился въ одной изъ этпхъ очаровательныхъ долинъ, чтобы дать отдохнуть своимъ людямъ н сдѣлать нмъ смотръ. Число ихъ не превышало ста-семпдесятн-семи человѣкъ, между которыми было шесть­десятъ семь кавалеристовъ. Въ цѣломъ отрядѣ находилось только три человѣка, вооруженныхъ пищалями и неболѣе двадцати человѣкъ, имѣвшихъ стальные луки. Войско, впрочемъ, было довольно-хорошо снаряжено и въ исправномъ состояніи. Но бдительный взоръ началь­ника открылъ съ неудовольствіемъ, что хотя состояніе духа въ цѣ­ломъ отрядѣ было удовлетворительно, однакожь на лицахъ пѣкото- рыхъ людей было написано уныніе, которое, не пораждая еще ропо­та, лишало ихъ надлежащей бодрости. Пнзарро опасался, чтобы это чувство унынія не распространилось на цѣлый отрядъ, что могло бы погубить все предпріятіе, и рѣшился, во что бы то ни стало, лучше разомъ прекратить эту заразу, чѣмъ позволить ей развиться. Для это- ιό онъ выбралъ необыкновенное средство.

Созвавъ людей своихъ вокругъ себя, онъ сказалъ нмъ, что «теперь наступилъ рѣшительный моментъ, который требуетъ всего ихъ муже­ства. Кто идетъ впередъ не отъ всего сердца или сомнѣвается въ ус­пѣхѣ, тотъ пусть лучше остается на мѣстѣ. Кто раскаявается въ томъ, что пошелъ, тому еще не поздно возвратиться. Въ Сан-Мигуэлѣ гарнизонъ слабъ и онъ радъ его усилить. Кто хочетъ, можетъ вер­нуться туда и получить такое же количество земли и индійскихъ ра­ботниковъ, какъ и прочіе поселенцы. Съ тѣмп же, которые не хотятъ отстать отъ него, много ли или мало ихъ, онъ доведетъ дѣло до конца!»

Конечно, это было весьма-необыкновенное предложеніе со стороны военачальника, который не зналъ, сколько у него недовольныхъ и не могъ безопасно отдѣлять людей отъ своего отряда, н безъ того уже слишкомъ-слабаго для предпріятія. Выставляя потребности маленькой сан-мигуэльской колоніи, онъ давалъ недовольнымъ благовидный пред­логъ къ удаленію и избавлялъ пхъ отъ стыда, который могъ бы удерживать пхъ въ лагерѣ. Несмотря на все это, немногіе, чи­сломъ не болѣе девяти, воспользовались этимъ дарованнымъ позво­леніемъ : четыре пѣхотинца и пять кавалеристовъ. Прочіе гром­ко изъявили готовность свою идти впередъ съ храбрымъ военачаль­никомъ , и если нѣкоторые кричали не такъ громко , какъ ихъ товарищи, то, по-краіінеіі-мѣрѣ, лишились уже права жаловаться въ-послѣдствін времени, потому-что добровольно отвергли предложе­ніе возвратиться. Эта политическая мѣра благоразумнаго вождя имѣ­ла самыя благопріятныя послѣдствія. Онъ выбросилъ немногія сѣме­на неудовольствія, которыя, бывъ предоставлены самимъ себѣ, могли въ-тпшп пускать ростки, пока мятежъ не охватилъ бы цѣлаго отряда. Кортесъ заставплъ людей свопхъ бодро пдтп впередъ, предавъ пламе­ни пхъ корабли п отрѣзавъ отъ нихъ всѣ средства къ возвращенію. Напротивъ, Ппзарро открылъ ворота недовольнымъ п облегчилъ пмъ отступленіе. Оба дѣйствовали сообразно съ обстоятельствами и оба имѣ­ли полный успѣхъ.

Чувствуя, что онъ не только не ослабѣлъ, но, напротивъ, усилился черезъ эту потерю, Пизарро снова возобновилъ свое движеніе, и па слѣдующій день прибылъ къ мѣсту, называемому Зараиъ, расположен­ному въ плодородной долинѣ среди горъ. Нѣкоторые изъ жителей это­го мѣста взяты были для усиленія войска Атагуальпы. Испанцы на пути своемъ видѣли много слѣдовъ насильственныхъ паборовъ инки, который для увеличенія своей арміп превратилъ почти въ безлюдныя пустыни нѣкоторыя селенія. Индійскій кацикъ города, въ который При­былъ Пизарро, принялъ его ласково и гостепріимно. Отрядъ, по обы­кновенію, расположился въ одномъ изъ караваи-сараевъ, которые на­ходились во всѣхъ значительныхъ мѣстахъ.

Испанцы все-еще не замѣчали нпкакпхъ признаковъ близости стана Атагуальпы, хотя прошло уже болѣе времени, чѣмъ сколько нужно было для достиженія его. Незадолго до вступленія въ Зараиъ, Ппзар- ро услышалъ, что перуанскій гарнизонъ стоитъ недалеко отъ пего, въ мѣстѣ называемомъ Кахасъ. Немедленно отправилъ онъ горсть людей, подъ начальствомъ Гернандо де-Сото въ эту ' сторону, для осмотра мѣстности и для извѣщенія его о настоящемъ положеніи дѣлъ. Въ ожиданія возвращенія досланнаго, Пизарро рѣшился остать­ся въ Заранѣ.

День проходплъ sa днемъ и прошла уже цѣлая недѣля, а все не бы­ло пнкакото слуха о посланныхъ. Ппзарро начиналъ уже серьёзно без­покоиться о пихъ, какъ на восьмые сутки де-Сото явился, въ сопро­вожденіи посольства отъ самаго инки. Посолъ былъ человѣкъ знатна­го рода и имѣлъ при себѣ нѣсколько людей ппзшаго званія. Онъ встрѣ­тилъ Испанцевъ въ Кахасѣ и отправился оттуда вмѣстѣ съ ними для того, чтобы передать Пизарро посланіе и подарки отъ своего пики. Эти подарки состояли изъ двухъ каменныхъ водоемовъ, сдѣлан­ныхъ въ видѣ крѣпостей; изъ нѣсколькихъ прекрасныхъ шерстяныхъ матерій, вышитыхъ золотомъ и серебромъ; изъ запаса гусинаго мяса, высушеннаго и приправленнаго особымъ образомъ, которое употре­

блялось въ порошкѣ, индійскими знатными людьми. ([[7]](#footnote-8)) Посолъ при­везъ также привѣтствія чужеземцамъ отъ своего повелителя, который поздравлялъ ихъ съ прибытіемъ въ его государство и приглашалъ посѣтить его въ его станѣ между горъ.

Пнзарро хорошо понималъ, что цѣлію этого дипломатическаго по­сѣщенія было не столько желаніемъ оказать ему учтивость, сколько развѣдать о силѣ и положеніи пришельцевъ. Но онъ былъ очень-до- воленъ этимъ посольствомъ и не обнаружилъ свопхъ догадокъ. Онъ угощалъ Перуанца всѣ.мъ тѣмъ, что только имѣлъ у себя въ лагерѣ и изъявилъ ему, говоритъ одинъ изъ числа завоевателей, достодолж­ное уваженіе, какъ посланнику великаго инки. Пизарро уговорилъ его пожить съ нгімъ нѣсколько дней, на что индійскій посолъ не со­гласился, но употребилъ большую часть времени своего на собраніе всѣхъ возможныхъ свѣдѣній объ употребленіи каждаго предмета, ки­давшагося ему въ глаза, равно какъ о цѣли прибытія бѣлыхъ людей въ его отечество п страпѣ, изъ которой они прибыли.

Испанскій начальникъ удовлетворилъ его любопытству во всѣхъ этихъ отношепіяхъ. Разговоръ съ туземцами шелъ, замѣтимъ, черезъ посредство двухъ молодыхъ людей, которые сопровождали завоевате­лей въ ихъ отечество, послѣ прежняго ихъ путешествія. Пизарро бралъ ихъ съ собого въ Испанію, и, приложивъ величайшія старапія къ тому, чтобы выучить ихъ по-кастйльски, возложилъ па нихъ въ настоящее время должность переводчиковъ. Чрезъ это опъ могъ сво­бодно разговаривать съ туземцами. Это была неоцѣненная выгода, и испанскій предводитель пожалъ плоды своей предусмотрительности ([[8]](#footnote-9)).

На разставаньѣ съ перуанскимъ посланникомъ, Пнзарро подарилъ ему колпакъ изъ краснаго сукна; нѣсколько дешевыхъ, но блестящихъ украшеній изъ стекляруса и другія бездѣлки, которыя онъ именно для этой цѣли привезъ съ собою изъ Кастиліи. Онъ поручилъ послан­нику донести своему повелителю, что Испанцы пріѣхали отъ могуще­ственнаго монарха, живущаго далеко за моремъ; что опн наслышались много о славѣ оружія Атагуальпы, пришли изъявить ему свое почте- піе, предложить услуги свои въ войнахъ съ врагами· его, и что они не замедлятъ лично предстать передъ нимъ.

Пизарро освѣдомился отъ де-Сото о всемъ случившемся съ нимъ во время его экспедиціи. Послѣдній, достигнувъ Кахаса, нашелъ жителей расположенными въ боевомъ порядкѣ, какъ-бы для того, чтобы пре­градить ему путь. Но Сото въ скоромъ времени увѣрилъ ихъ въ ми­ролюбивыхъ своихъ намѣреніяхъ, и Перуанцы, отложивъ въ'-сторону угрозы, приняли Испанцевъ съ тѣмъ же дружелюбіемъ, съ которымъ они были встрѣчены въ другихъ мѣстахъ края.

Здѣсь Сото встрѣтилъ одного изъ чиновниковъ инки , занятаго сборомъ подати для правительства. Отъ этого чиновника онъ узналъ, что пика съ многочисленною арміей находится въ Кахамалкѣ, значи­тельномъ городѣ но ту сторону кордильеровъ. Тамъ инка бралъ горя­чія ванны, наполнявшіяся посредствомъ естественныхъ ключей, кото­рыми мѣсто это извѣстно и теперь еще. Кавалеръ собралъ также весьма-важныя свѣдѣнія о средствахъ п общемъ направленіи политики правительства, о пышности пики и о неумолимой строгости, съ ко­торою законы вездѣ приводятся въ исполненіе. Онъ самъ имѣлъ слу­чай убѣдиться въ этомъ, потому-что видѣлъ, при въѣздѣ въ одну деревню, нѣсколько Индійцевъ, повѣшенныхъ за ноги; повѣшенные Индійцы нанесли нѣкоторыя оскорбленія Дѣвамъ-Со.інца.

Изъ Кахаса де-Сото отправился въ сосѣдній городъ Гуанкабамбу гораздо болѣе-обширный, болѣе-населенный и лучше-выстроенный, чѣмъ предъпдущій. Домы построены были не изъ глины, высушен­ной на солнцѣ, но большею частію изъ твердаго камня, такъ-хорошо обтесаннаго, что невозможно было видѣть швовъ. Рѣка, протекавшая черезъ городъ, имѣла на себѣ мостъ, н большая дорога инковъ, пе­ресѣкавшая округъ, была гораздо лучше той, которую Испанцы ви­дѣли на морскомъ берегу. Во многихъ мѣстахъ она была поднята, na-подобіе плотины; вымощена тяжелыми каменными плитами и обса­жена по сторонамъ деревьями, которыя доставляли путнику благодѣ­тельную тѣнь , между - тѣмъ какъ потоки , проведенные посред­ствомъ водопроводовъ, служили для утоленія его жажды. На извѣ­стныхъ разстояніяхъ находились также небольшіе домики, назначен­ные для отдохновенія путешественника, который могъ, такимъ-образомъ, безъ малѣйшаго неудобства, переходить отъ одного конца государства до другаго. Въ другихъ мѣстахъ, Испанцы встрѣчали магазины, наз­наченные для арміи и заключавшіе въ себѣ хлѣбные запасы и одежду; прп входѣ въ городъ, находилось каменное строеніе, занимаемое чи­новникомъ, собиравшимъ пошлину съ различныхъ произведеній, при­возимыхъ въ городъ илп вывозимыхъ изъ него. Этп разсказы де­Сото, не только подтверждали все то, чтб Испанцы прежде слы­шали объ индійскомъ государствѣ, но внушали имъ еще высшее по­нятіе о его способахъ и внутреннемъ устройствѣ. Эти свѣдѣнія долж­ны были бы поколебать мужество людей, менѣе смѣлыхъ, чѣмъ Испанцы.

Пизарро, передъ выступленіемъ съ мѣста своего расположенія, от­правилъ въ Сан-Мпгуэль извѣщеніе о своихъ движеніяхъ и, вмѣстѣ съ тѣмъ, все то, что получилъ въ подарокъ отъ инки, равно какъ исобраное пмъ въ различныхъ мѣстахъ своего пути. Искусство, которое замѣтно было во многихъ издѣліяхъ, посланныхъ въ Кастилію, возбу­дило тамъ величайшее удивленіе. Въ-особенностп прекрасныя шерстя­ныя матеріи, съ богатымъ шитьемъ своимъ, ни въ чемъ не уступали шелковымъ матеріямъ, отъ которыхъ даже трудно было различить ихъ. Вѣроятно, онѣ были сдѣланы изъ нѣжной викуньей шерсти, ко­торая въ то время была еще неизвѣстна въ Европѣ.

ІТпзарро,разспросивъ о ближайшей дорогѣ въКахамалку—плпКахамар- ку, какъ городъ этотъ называется теперь — снова двинулся впередъ, направляясь почти прямо на югъ. Первое значительное мѣсто, на ко­торомъ онъ остановился, называлось Мотупъ и нахЬдилось въ пре­красной плодоносной долинѣ, между невысокими холмами, окружаю­щими подножіе кордильеровъ. Мѣсто это было покинуто кацикомъ, который съ тремя стами лучшихъ воиновъ, отправился подъ знамена инки. Несмотря на твердую рѣшимость безостановочно идти впе­редъ, испанскій предводитель пробылъ здѣсь четыре дня. Медлен­ность его движенія можетъ быть объяснена только тѣмъ, что онъ все- еще надѣялся на прибытіе къ нему подкрѣпленій, до перехода черезъ Кордильеры. Однакожь надежда эта не исполнилась. Двигаясь мѣстно­стію, на которой песчаныя равнины перемежались съ широкими зеле­ными лугами, орошаемыми посредствомъ естественныхъ потоковъ, а еще обильнѣе, посредствомъ искусственныхъ каналовъ, отрядъ до­стигъ, наконецъ, береговъ рѣки. Она была широка и глубока, и быстрота теченія представляла болѣе препятствій для нереправы, чѣмъ въ другпхч» мѣстахъ. Пизарро, опасаясь чтобы переправа эта не была обороняема туземцами на противоположномъ берегу,' приказалъ брату своему Гер- напдо, пользуясь темнотою ночи, переправиться съ небольшимъ чи­сломъ людей и обезпечить этимъ переходъ остальныхъ. Наразсвѣтѣ Пизарро началъ устропвать переправу по пловучему мосту, составлен­ному изъ срубленныхъ' вблизи деревьевъ. До наступленія сумерекъ, весь отрядъ благополучно перешелъ на другой берегъ; лошадей пере­плавили, держа за узду. Работа этого дня была очень-утомптель- на, и Пизарро принялъ въ ней личное участіе, подобно простому солдату, ободряя въ то же время словами людей своихъ.

Достигнувъ противоположнаго берега, они узнали отч. товарищей, что окрестные жители , вмѣсто сопротивленія , въ ' ужасѣ обра­тились въ бѣгство, Одинъ изъ нихъ, бывъ захваченъ и приведенъ къ Гериандо Пизарро, отказывался отвѣчать на всѣ вопросы, которые дѣлали емѵ на-счетъ инки и его арміи, пока, наконецъ, будучи под­вергнутъ пыткѣ, не объявилъ, что Атагуальиа со всѣми силами сво­ими стоитъ лагеремъ, въ трехъ отдѣленіяхъ, по возвышенностямъ и равнинамъ Кахамалкн. Далѣе онъ сообщилъ, что инка знаетъ о при­ближеніи бѣлыхъ людей и ихъ малочисленности, и намѣренъ зама­нить ихъ въ середину своей арміи, для того чтобъ имѣть ихъ совер­шенно въ своихъ рукахъ.

Эти свѣдѣнія, переданныя Гернандомъ его брату, навели на послѣд­няго сильное безпокойство. Впрочемъ, такъ-какъ страхъ поселянъ по-

Т. ЬХІП. — Отд. И. 3

степенно разсѣялся, то нѣкоторые пзъ нпхъ подошли къ Испанцамъ, и между ними кацикъ, пли старшина деревни. Онъ самъ, передъ этимъ, былъ въ станѣ пики и увѣрилъ предводителя, что Атагу-

а.іьпа стоитъ при крѣпкомъ городѣ Гуамачучо, въ двадцати пли болѣе лигахъ къ югу отъ Кахамалки, съ арміей, числомъ не менѣе пятиде­сяти тысячъ человѣкъ.

Эти противорѣчивыя показанія поставили въ большое недоумѣніе Ппзарро, который предложилъ одному пзъ Индійцевъ, сопровождавше­му его въ-продолженіе большей части похода, отправиться лазутчи­комъ въ станъ инки, чтобы развѣдать о настоящемъ положеніи его, и, сколько можно, о намѣреніяхъ на-счстъ Испанцевъ. Но чело­вѣкъ этотъ рѣшительно отказался отъ опаснаго порученія, хотя и изъявилъ готовность свою идти открыто вѣстникомъ со стороны испапскаго предводителя.

Ппзарро согласился на это предложеніе и поручилъ посланному сво­ему увѣрить пнкѵ, что онъ приближается къ пему со всевозможною поспѣшностію. Онъ долженъ былъ разсказать ему о кроткомъ обращеніи Испанцевъ съ его подданными и увѣрить, что они идутъ въ полной увѣренности найдти въ немъ также дружественное къ себѣ расположеніе. Посланный въ-особенпестн долженъ былъ за­мѣтить, обороняются ли затруднительные горные проходы и не ви­дать ли гдѣ какихъ-нибудь враждебныхъ приготовленій. Послѣднее свѣдѣніе онъ долженъ былъ сообщить испанскому военачальнику по­средствомъ двухъ скороходовъ, которые отправились вмѣстѣ съ нимъ.

Принявъ эту предосторожность, Ппзарро снова отправился въ путь и, по прошествіи трехъ дней, дошелъ до подножія горной цѣпи, за которою лежалъ древній городъ Кахамалка. Предъ нимъ возвышались колоссальные Анды, вершпна надъ вершиною — съ покатостямн, по­крытыми вѣчно-зеленѣющймп лѣсами, кое-гдѣ пересѣченными террасо­образными полосами воздѣланныхъ садовъ; хижины поселянъ лѣпи­лись по неровностямъ, снѣжныя вершпны сіяли надъ облаками: все представляло такой дикій хаосъ величія и красоты, какого нс можетъ представить ни одна горная страна въ цѣломъ 'свѣтѣ. Черезъ эту страш­ную преграду отрядъ долженъ былъ иройдтп но лабиринту проходовъ, которые могли быть обороняемы горстью людей противъ цѣлой арміи. Вправо шла широкая и ровная дорога, осѣненная деревьями и доволь­но-просторная для двухъ повозокъ, ѣдущихъ рядомъ. Это была одна пзъ великихъ дорогъ въ Куско, которая удобствомъ и привлекатель­ностію своею, казалось, приглашала усталыхъ солдатъ предпочесть се опаснымъ горнымъ дсфилсямъ. Многіе были того мнѣнія, что отряду слѣдуетъ отправиться этимъ путемъ и отказаться отъ первоначаль­наго намѣренія на Кахамалку. Но не таково было мнѣніе Ппзарро.

«Испанцы», сказалъ онъ, «вездѣ провозглашали о намѣреніи своемъ посѣтить инку въ его станѣ. Объ этомъ намѣреніи сообщено было самому Атагуальпѣ. Идти теперь въ другую сторону значило на­влечь на себя подозрѣніе въ трусости и заслужить его презрѣніе. Не­чего болѣе дѣлать, нужно идти прямо черезъ горы къ мѣсту его ра­сположенія. Пусть каждый изъ васъ ободрится п идетъ впередъ; какъ слѣдуетъ доброму воину, сказалъ отважный предводитель:—не безпокойтесь о вашей малочисленности. Самъ Богъ за насъ и, конеч­но, низложитъ гордыню язычниковъ и приведетъ ихъ къ познанію истиной вѣры, единой и великой цѣли похода.»

Ппзарро, подобпо Кортесу, обладалъ прямымъ мужественнымъ кра­снорѣчіемъ, которое скорѣе доходитъ до сердца солдата, чѣмъ ритори­ческая витіеватость. Онъ самъ былъ солдатъ, п ему пе были чужды чув­ства солдата, его радости, надежды и разочарованія. Ни по рожде­нію, ни по воспитанію, онъ не былъ выше послѣдняго изъ своихъ сподвижниковъ. Одинакія впечатлѣнія заставляли биться его сердце и сердца его солдатъ; это самое давало ему сильное вліяніе па нихъ. «Веди насъ, » воскликнули они, когда онъ кончилъ свою краткую, но выразительную рѣчь, «веди насъ, куда зиаешь! Мы отъ тебя нигдѣ не отстанемъ и ты увидишь, какъ мы исполнимъ то, чѣмъ обязаны Богу и королю!» Всякое недоумѣніе исчезло.'

Мысли всѣхъ были устремлецы на предстоявшій переходъ черезъ Кордильеры.

IV.

Затруднительный переходъ черезъ Анды. — Посольства отъ  
Атагуальпы.—Испанцы доходятъ до Кахамалки.— Свиданіе  
съ никою.—Отчаянное положеніе Испанцевъ.

' ■ 1532.

Въ эту ночь Ппзарро собралъ совѣтъ изъ главнѣйшихъ офицеровъ своихъ, на которомъ рѣшено было, чтобы онъ шелъ впередъ съ со­рока всадниками и шестьюдесятью пѣшими людьми для того, чтобы обрекогносцнровать мѣстность. Остальная часть отряда, подѣ началь­ствомъ брата его, Гернандо, должна была стоять на мѣстѣ впредь до приказанія.

Наразсвѣтѣ, испанскій военачальникъ и его отрядъ стояли уже въ полномъ вооруженіи, готовые вступить въ борьбу съ трудностями, пред­ставляемыми сіеррою. Трудностей этихъ оказалось даже больше, чѣмъ мо­жно было ожидать. Тропинка проведена была весьма искусно по крутымъ и обрывистымъ скатамъ, чтобы избѣгнуть препятствій, представляе­мыхъ мѣстностію. Но во многихъ мѣстахъ она по-необходимостп шла такъ круто, что всадники должны были спѣшиваться и взбираться кое-какъ вверхъ, таіца лошадей за узду. Во многихъ мѣстахъ также, гдѣ скалы пли возвышенности пересѣкали тропинку, она проходила по самой окраинѣ пропастей, и путникъ долженъ былъ пробираться по узкимъ выступамъ скалъ, едва достаточно-широкимъ для того, чтобы поставить на нихъ ногу, и гдѣ малѣйшее поскользновеніе могло увлечь несчастнаго въ бездну, на нѣсколько сотъ, даже на нѣсколько ты­

сячъ Футовъ внизъ! Дикіе проходы сіерръ, удобные для полунагихъ Индійцевъ п даже для вѣрной п осторожной поступи мула—животнаго, которое, какъ кажется, создано именно для путешествія по Кордилье­рамъ—были въ высшей степени опасны для вооруженныхъ людей, затянутыхъ вЪ тяжелые папцыри. Страшныя трещины, или *дгігЬа- gas,* принадлежность зтоіі горной цѣпи, представляли зіяющія бездны свои, заставляя думать, что Анды треснули въ-слѣдствіе какого-то страшнаго переворота. Скалистые края ихъ отъ времени покрылись уже растеніями; на темномъ днѣ кипѣли горные потоки, которые, образуясь въ сердцѣ сіерры, стремились вырваться скорѣе на свѣтъ и разливались по саваннамъ и зеленѣющимъ долинамъ */erra caliente,* на пути своемъ къ океану.

Многіе изъ проходовъ представляли весьма-удобные пункты для обороны, и Испанцы, вступивъ въ утесистыя ущелья, боязливо смо­трѣли вокругъ себя, безпрестанно ожидая, что непріятель устремится на нихъ изъ засады. Эти опасенія увеличились еще, когда въ глу­би крутой и узкой **ДО.ІПНЫ,** по которой шли, они увидѣли построй­ку, въ родѣ крѣпости, казалось, грозно смотрѣвшую на пришель­цевъ. Подойдя ближе къ этой постройкѣ, возведенной изъ крѣпкаго камня, они почти увѣрены были, что изъ-за ограды покажутся смуг­лыя тѣла воиновъ и готовились уже щитами укрыться отъ стрѣлъ ихъ. Это была такая крѣпкая позиція, что нѣсколько смѣлыхъ людей моглн- бы задержать цѣлую армію. Но, къ удовольствію своему, Испанцы увидѣли, что па мѣстѣ этомъ никого нѣтъ, и ободрились этимъ оче­виднымъ доказательствомъ, что Атагуальпа не намѣренъ препятство­вать ихъ переходу черезъ горы, хотя и могъ бы это сдѣлать съ пол­нымъ успѣхомъ.

Пизарро отправилъ приказаніе брату слѣдовать за нимъ безъ за­медленія и, давъ отдохнуть людямъ, продолжалъ утомительное восхож­деніе свое. Передъ вечеромъ отрядъ дошелъ до возвышенности, увѣн­чанной другою крѣпостію, еще болѣе сильною, чѣмъ прежняя. Опа была изъ камня; нпжпяя часть вытесана въ самыхъ скалахъ, и вся работа исполнена съ искусствомъ, не уступавшимъ искусству европей­скихъ архитекторовъ.

Здѣсь Пизарро остановился на ночь. Не ожидая присоединенія къ себѣ своего арріергарда, на слѣдующее утро онъ снова пустился въ путь, углубляясь все болѣе и болѣе въ лабиринтъ горныхъ ущелій. Климатъ постепенно перемѣнялся: люди и лошади, въ-особенности же послѣднія, очень терпѣли отъ холода, издавна привыкнувъ уже къ палящему тропическому зною. Пропзрастенія также измѣнились въ на­ружномъ видѣ своемъ: великолѣпныя лѣсныя породы, занимавшія низменную полосу края, постепенно уступали мѣсто печальному сосно­вому лѣсу, а еще на большей высотѣ, малорослымъ породамъ многочи­сленныхъ альпійскихъ растеній, которыя находили приличную для себя температуру въ ледяной атмосферѣ возвышенной мѣстности. Эти страшныя пустыни, казалось, недоступны были для царства животна­го такъ же, какъ и для людей. Иногда, н<1 висящей въ воздухѣ скалѣ,показывалась легко-ногая викунья, бродящйя на свободѣ и безопасная отъ преслѣдованій охотника. Вмѣсто многочисленныхъ птицъ, кото­рыхъ яркія перья сіяли въ темной глупіп тропическихъ лѣсовъ, авантюристы видѣли только огромную индійскую птицу, зловѣщаго кондора, который носясь высоко надъ облаками, слѣдовалъ съ печаль­нымъ крикомъ за отрядомъ, какъ-бы ведомый инстинктомъ, что путь оросится кровью н усѣется трупами.

Наконецъ отрядъ добрался до самаго гребня корднльеровъ, кото­рый представляетъ собою голую и холодную полосу, гдѣ почтп нѣтъ никакихъ слѣдовъ прозябанія, кромѣ развѣ сухой желтой травы; она, будучи видима снизу п окружая подошву покрытыхъ снѣгомъ пи­ковъ, кажется — по причинѣ соломянаго цвѣта своего, освѣщеннаго яркими лучами солнца — золотымъ полемъ, окружающимъ столбы полированнаго серебра. Мѣстность была безплодна, какъ то обыкно­венно бываетъ тамъ, гдѣ находятся металлы. Испанцы проходили вблизи золотыхъ рудниковъ, йѣкогда знаменитыхъ, находящихся на пути въ Кахамалку:

«Rocks rieh in geins, and mounlains big wilh mines,

That on the high equator ridgy rise» ([[9]](#footnote-10)).

Здѣсь ІІпзарро остановился, въ ожиданіи своего арріергарда.

Воздухъ былъ остръ и холоденъ; солдаты расположили свои па­латки, развели огни и, столпившись вокругъ нихъ, отдыхали послѣ труднаго перехода.

Вскорѣ явился къ нимъ вѣстникъ, сопровождавшій индійскаго по­сланнаго, котораго ІІпзарро отправилъ къ Атагуальпѣ. Онъ извѣстилъ Начальника отряда, что на дорогѣ нигдѣ не видать непріятелей и что посольство отъ ники находится на пути въ кастильскій лагерь. Пи- зарро далъ знать своему арріергарду, чтобы онъ ускорилъ свое дви­женіе, не желая, чтобы перуанскій посланникъ нашелъ его среди столь-малаго числа людей. Арріергардъ находился не въ дальнемъ разстояніи и вскорѣ достигъ лагеря.

Затѣмъ прибыло, и индійское посольство, состоявшее изъ одного благороднаго инки н служителей, которые привезли испанскому пред­водителю въ подарокъ нѣсколько ламъ. Перуанецъ привезъ также по­клонъ отъ своего повелителя, который желалъ знать, когда Испанцы прибудутъ въ Кахамалку, для того, чтобы приготовить имъ приличное угощеніе. ІІпзарро узналъ, Атагуальпа инка оставилъ Гуамачучо и стоитъ теперь съ небольшимъ отрядомъ но близости Кахамалкп, въ мѣстѣ, славящемся своими горячими ключами. Перуанецъ оказался умнымъ человѣкомъ, и Пнзарро услышалъ отъ него много подробностей на­счетъ междоусобій, которыя въ недавнее время взволновали государ­ство.

Такъ-какъ посланный много выхвалялъ мужество и военныя способ­ности своего властителя, то Пнзарро счелъ нужнымъ показать ему, что онъ нисколько не пугается всего этого. Онъ изъявилъ свое удовольствіе по поводу побѣдъ Атагуальпы п сознался, что послѣдній поставилъ себя высоко между индійскими героями. Но, прибавилъ онъ, слѣдуя болѣе внушеніямъ политики, чѣмъ учтивости,—Атагуальпа столько же ниже государя, царствующаго надъ бѣлыми людьми, сколько ничтожный кацикъ ниже его самого. Это очевидно изъ легкости, съ которою Ис­панцы распространились по всему великому материку, покоряя одинъ за другимъ всѣ народы, осмѣлившіеся нмъ противиться. Слава Ата­гуальпы привлекла Испанцевъ въ его владѣнія для того, чтобы пред­ложить ему свои услуги на войнѣ, и если онъ приметъ ихъ съ тѣмъ же дружественнымъ расположеніемъ, съ которымъ они пришли, то охотно, для оказанія ему услугъ, отложатъ на время движеніе свое черезъ его землю къ противоположнымъ морямъ. Индіецъ, разсказы­ваютъ кастильскіе писатели, выслушалъ съ выраженіемъ глубочайша­го уваженія самохвальство испанскаго военачальника. Быть-можстъ опъ былъ гораздо-лучшимъ дипломатомъ, чѣмъ казался, и догадался, что его просвѣщенный противникъ просто храбрится передъ нимъ.

На слѣдующій день рано по-утру, войска снова выступили въ по­ходъ и въ-иродолженіе двухъ дней, двигались по кордильерскимъ де- филсямъ. Вскорѣ послѣ-того какъ они достигли восточнаго ската, при­былъ другой посланецъ отъ ннкп, съ такимъ же порученіемъ, какъ и прежній, и также привезъ въ подарокъ перуанскихъ овецъ. Эго былъ тотъ самый знатный инка, который посѣщалъ Пнзарро въ до­линѣ. Теперь прибылъ онъ съ большею пышностью, прихлебывая *инку,*—-опьяняющій напитокъ, добываемый изъ маиса,—изъ золотыхъ сосудовъ, несомыхъ его прислужниками. Сосуды эти привлекли на себя наибольшее вниманіе хищныхъ авантюристовъ.

Между-тѣмъ какъ онъ находился въ лагерѣ, возвратился индій­скій вѣстникъ, отправленный Пнзарро къ инкѣ. Едва увидѣлъ онъ съ. какимъ почтеніемъ Испанцы обращались съ Перуанцемъ, какъ вошелъ въ бѣшенство, которое скоро превратилось бы въ насильствен­ныя дѣйствія, если бъ его не удержали окружавшіе. «Стоитъ ли эта перуанская собака, сказалъ онъ, чтобы съ ,нею обращались такъ по­чтительно, когда самъ я едва не лишился жизни, исполняя такое же порученіе у своихъ земляковъ!» По прибытіи своемч> въ станъ, · онъ не былъ допущенъ къ инкѣ подъ тѣмъ предлогомъ, что по­слѣдній постится и никому не показывается. Ни малѣйшаго внима­нія не было обращено на увѣренія его, что онъ прибыль посломъ отъ бѣлыхъ людей, іг, вѣроятно даже, ему прншлось-бы распрощаться съ жизнію, если бы онъ не объявилъ, что всякое причиненное ему насиліе . будетъ въ полной мѣрѣ вымощено на перуанскихъ послан­ныхъ, находящихся въ испанскомъ лагерѣ. Нѣтъ сомнѣнія, приба­вилъ онъ, что Атагуальпа замышляетъ что-то недоброе, потому-что онъ окруженъ сильнымъ войскомъ, расположеннымъ въ крѣпкой но-

*Отд. II.* Завоеваніе Перу. 33

зиціи, въ одной лигѣ разстоянія отъ Кахамалки, мсжду-тѣмъ какъ городъ этотъ вссь покинутъ жителями.

На эго индійскій посолъ хладнокровно отвѣчалъ, что человѣкъ этотъ л не долженъ былъ надѣяться на лучшій пріемъ, потому-что не взялъ съ собою ннкакнхъ удостовѣрительныхъ знаковъ своего по­сольства. Чтб же касается до того, будто пика постится, то это су­щая правда, и хотя, безъ-сомнѣнія, онъ допустилъ бы къ себѣ посла, еслибъ зналъ, что онъ прибылъ отъ чужеземцевъ, однакожь непри­лично было безпокоить въ это торжественное время, когда онъ занятъ исполненіемъ своихъ религіозныхъ обязанностей. Войска, которыми онъ окруженъ, нс многочисленны, потому-что инка ведетъ въ другомъ мѣстѣ тяжкую войну. Чтб же касается до Кахамалки, то она оставлена жителями для того, чтобы доставить помѣщеніе бѣлымъ людямъ, кото­рые вскорѣ въ нее прибудутъ.

Какъ ни правдоподобно было это объясненіе, однакожь оно не вполнѣ удовлетворило испанскаго военачальника, глубоко убѣжденнаго въ злобпыхъ замыслахъ Атагуальпы, ' котораго расположенію къ Испанцамъ опъ давно уже не вѣрплъ. ІІо такъ-какъ опъ намѣревался въ настоящее время сохранить дружественныя отношенія къ ннкѣ? то π скрылъ свои подозрѣнія. Притворясь вполнѣ успокоеннымъ, Пц\_ зарро отпустилъ посланника, поручивъ снова объявить кнкѣ, что Ис­панцы вскорѣ сами явятся къ нему.

Спускъ съ сіерры, несмотря на то, что Анды не гакъ круты съ восточной стороны, какъ съ западной—сопряженъ былъ почти съ такими же трудностями, какъ и восхожденіе. Легко представить себѣ, съ какимъ удовольствіемъ Испанцы на седьмой день увидѣли передъ собою долину кахамалкскую, которая была покрыта разнаго рода план­таціями, и потому представилась пришельцамъ въ видѣ богатаго п ис­пещреннаго ковра зелени, составлявшаго рѣзкую противоположность съ мрачными Формами Андовъ, окружавшихъ ее со всѣхъ сторонъ. До­лина была овальнаго очертанія, имѣя около пяти миль длины и трехъ ширины. Народонаселеніе ея во всѣхъ отношеніяхъ превосходило пле­мена, посѣщенныя Испанцами по другую сторону горъ: это видно было изъ ііхъ одежды, опрятности п благосостоянія людей и жилищъ. Такъ далеко, какъ глазъ могъ видѣть, долина носила на себѣ слѣды тща­тельнаго и цвѣтущвго земледѣлія. Широкая рѣка протекала по лугамъ; доставляя средства для обильнаго орошенія, помощію обыкновенныхъ каналовъ и подземныхъ водопроводовъ. Мѣстность, пересѣченная зеле­ными живыми изгородями, испещрена была различнаго рода посѣвами;' почва плодородна, п климатъ, хотя менѣе-производнтелыіыіі, чѣмъ климатъ жаркой прибрежной полосы, болѣе благопріятствовалъ растені­ямъ умѣренныхъ широтъ. Подъ ногами авантюристовъ лежалъ съ сво­ими бѣлыми домами, освѣщенными яркимъ сіяніемъ солнца, городъ Кахамалка, какъ самоцвѣтный камепь на темныхъ скатахъ сіерры. Далѣе, на разстояніи почти лиги но долинѣ, поднимались столбы пара къ небу, обозначая мѣсто знаменитыхъ горячихъ купаленъ, часто посѣщаемыхъ перуанскими монархами. Но здѣсь 'представля-

лось также зрѣлище, менѣе-иріятнос для Испанцевъ: по скатамъ хол­мовъ расположено было безчисленное множество шатровъ, которые покрывали землю, какъ-бы снѣжными хлопьями, на нѣсколько миль. «Мы преисполнились удивленія», восклицаетъ одинъ“ изъ завоевате­лей, «видя крѣпкую позицію, занимаемую Индійцами! До-снхъ-поръ не видано еще было въ Индіи такого множества шатровъ и такъ хо­рошо расположенныхъ. Зрѣлище произвело замѣшательство и даже родъ страха въ сердцахъ самыхъ-смѣлыхъ. Но уже поздно было бѣ­жать нлп обнаружить малѣйшій знакъ слабости, потому-что въ та­комъ случаѣ даже туземцы, находившіеся вмѣстѣ съ нами, первые поднялись бы на пасъ. Хладнокровно осмотрѣвъ мѣстность и при­нявъ сколь-возможно-болѣе смѣлый видъ, мы изготовились къ всту­пленію въ Кахамалку.»

Мы не знаемъ, какія чувства овладѣли душою перуанскаго владѣте­ля, когда онъ увидѣлъ воинственный поѣздъ христіанъ, которые съ распущенными знаменами и въ блестящемъ вооруженіи, озарен­номъ лучами вечерняго солнца, появились изъ темной глуби сіерры п двинулись въ боевомъ порядкѣ впередъ, попирая землю, на кото­рую до-тѣхъ-поръ пнкогда не ступала пн чья нога, кромѣ ноги красно­кожаго человѣка. Многое заставляетъ пасъ вѣрить, что Атагуалыіа съ намѣреніемъ заманилъ авантюристовъ внутрь своего многолюднаго го­сударства, чтобы окружить ихъ своими легіонамп и безпрепятственно овладѣть ихъ имуществомъ и ими самими. Или, движимый однимъ любопытствомъ h полагаясь на ихъ дружественныя увѣренія, онъ поз­волилъ нмъ явиться въ его присутствіе, не противопоставивъ имъ никакого сопротивленія? Во всякомъ случаѣ сдва-ли могъ онъ имѣть довольно самоувѣренности, чтобы покойно и безтрепетно смотрѣть на таинственныхъ чужеземцевъ, пришедшихъ пзъ неизвѣстныхъ странъ и одаренныхъ непостижимымъ могуществомъ—чужеземцевъ, проло­жившихъ себѣ путь черезъ горы и долы, несмотря на всѣ препят­ствія, противопоставленныя нмъ людьми и природою.

Ппзарро, между-тѣмъ, составивъ изъ своего отряда три отдѣленія, подвигался впередъ медленно, въ боевомъ порядкѣ, вдоль но покато­стямъ, ведущимъ къ индійскому городу. Ио приближеніи его, никто не вышелъ къ нему навстрѣчу; онъ ѣхалъ по улицамъ, не замѣчая нигдѣ жпваго существа, не слыша никакого звука, кромѣ шума ша­говъ своего отряда, отзывавшагося въ опустѣлыхъ домахъ.

Городъ былъ значительной величины и заключалъ въ себѣ около десяти тысячъ жителей, вѣроятно, нѣсколькимъ болѣе, чѣмъ число жи­телей, заключенное въ стѣнахъ нынѣшняго города Кахамалкп. Домы, ббльшею частію, были построены изъ глины, высушенной па солнцѣ; крыши соломяныя или бревенчатыя. Нѣкоторыя постройки, имѣвшія притязаніе на красоту, были возведены изъ тесаныхъ камней. Въ го­родѣ находилось зданіе, въ которомъ жили Дѣвы-Солнца, и храмъ, посвященный тому же благодѣтельному божеству, которое не пропн- цало, однако, сквозр густую тѣнь рощей, окружавшихъ мѣсто. Въ части, обращенной къ индійскому лагерю, находилась площадь, почтитреугольнаго вида и огромной величины, обстроенная низкимн домами. Каждый домъ состоялъ изъ обширной камеры съ широкими дверями, или отверзтіямн, выходившими прямо на площадь. Вѣроятно, домы эти назначались служить казармами для индійскихъ солдатъ. На око­нечности площади, къ внѣшней сторонѣ, находилась каменная крѣ­пость, съ лѣстницею для сообщенія съ городомъ и небольшими вхо­дами для предмѣстій. На возвышенности, надъ городомъ, находилась еще другая крѣпость, построенная изъ тесаныхъ камней и окружен­ная тремя кругообразными стѣнами или, лучше сказать, одною н тою же стѣною, огибавшею крѣпость въ видѣ спирали. Мѣсто это было очень-сильно и постройка обнаруживала большее познаніе въ камен­номъ искусствѣ h архитектурѣ, чѣмъ все то, чтб Испанцы до-енхъ- норъ видѣли.

Подъ вечеръ 15-го ноября 1532 года, завоеватели вошли въ городъ Кахама.іку. Погода цѣлый день была хороша, но около этого времени нахмурилась и пошелъ дождь съ градомъ; сдѣлалось необыкновенно- холодно. Пизарро, однако, до такой степени желалъ разузнать о намѣ­реніяхъ инки, что немедленно рѣшился отправить къ нему посольство. Для этого выбралъ онъ Герііандо де-Сото, съ пятнадцатью всадника­ми и, послѣ ихъ отправленія, подумавъ, что число это слишкомъ- незначительно, въ случаѣ непріязненныхъ дѣйствій со стороны Ин­дійцевъ, приказалъ брату своему Герііандо присоединиться къ послан­нымъ, взявъ съ собою еще двадцать человѣкъ. Герііандо и еще одинъ изъ посланныхъ, оставили намъ описаніе своего свиданія съ инкою.

Между городомъ п станомъ иикн устроено было шоссе, возведенное изъ весьма-прочныхъ матеріаловъ и проходившее чрезъ лугъ. Кавале­рія пустилась вскачь по этому шоссе и, проѣхавъ почти лигу, достиг­ла перуанскаго лагеря, расположеннаго по невысокимъ холмамъ. Пи­ки воиновъ воткнуты были въ землю передч. палатками, и индійскіе солдаты прогуливались между ними, смотря съ молчаливымъ изумле­ніемъ на поѣздъ христіанъ, которые, бряпча оружіемъ и пронзительно звуча на трубахъ, быстро приближались, какъ какое-то странное ви­дѣніе, несомое на крыльяхъ вѣтра.

Всаднпки вскорѣ приблизились къ широкому, но неглубокому ручью, который извивался по лугу и составлялъ прикрытіе позиціи инки. На ручьѣ этомъ находился деревянный мостъ, но всадники, недовѣряя его прочности, предпочли пуститься вплавь н безьзатрудненія достиг­ли противоположнаго берега. Батальйонъ индійскихъ воиновъ, съ ору­жіемъ въ рукахъ, стоялъ у противоположнаго конца моста, но нс тронулъ испанцевъ. Послѣдніе имѣли строжайшее приказаніе отъ Пизарро, приказаніе сдва-лп нелишнее въ тогдашнемъ положеніи ихъ, обращаться привѣтливо съ туземцами. Одинъ изъ Индійцевъ указалъ мѣсто, гдѣ находился ника.

Это былъ открытый дворъ, въ середнпѣ котораго находилось легкое строеніе, или ііавпльйонъ, окруженный галереями п имѣвшій позади себя садъ. Стѣны покрыты были блестящею штукатуркою, бѣлою и цвѣтною, а впереди строенія видѣнъ быль просторный каменныйводоемъ, наполнявшійся водопроводами, доставлявшими горячую и холодную воду. Бассейнъ изъ тесаныхъ камней на этомъ мѣстѣ — быть-можетъ, позднѣйшей постройки — теперь еще называется «Ван- ною-Инки». Дворъ наполненъ былъ знатными Индійцами, въ богато­украшенныхъ одеждахъ п прислуживавшими Атагуальпѣ, и также жен­щинами, .принадлежавшими къ его двору. Между всѣми пмп не трудно было замѣтить Атасуальпу, хотя одежда его была проще, чѣмъ на всѣхъ прочихъ. На немъ надѣта была пурпуровая бахрома, которая, покрывая голову, спускалась до самыхъ бровей. Это былъ извѣстный отличи­тельный знакъ достоинства владѣтельнаго ннкн Перуанцевъ, и Ата- гуалыіа возложилъ его на себя, только побѣдивъ брата своего, Гуаска- ра. Онъ сидѣлъ на низкомъ стулѣ плп подушкѣ, какъ Мавръ или Ту­рокъ, окруженный знатными людьми и сановниками своими, которые стояли по старшинству соблюдая строжайшій этикетъ.

Испаицы съ величайшимъ любопытствомъ смотрѣли на инку, о жестокости и хптростп котораго онп столько наслышались и кото­рый мужествомъ своимъ достигъ до обладапія престоломъ. Но видъ его пе показывалъ пн пылкихъ страстей, ни умствеппыхъ дарованій, которыя ему приписывались. Хотя осанка его была важна и выра­жала спокойное созпапіе могущества, однакожь черты его ничего нс обнаруживали, кромѣ равнодушія, столь характеризующаго всѣ аме­риканскія племена. Въ настоящемъ случаѣ, это равнодушіе, вѣроятно, было отчасти прнтворпое. Не можетъ быть, чтобъ индійскій власте­линъ безъ любопытства смотрѣлъ па появленіе столь-псобыкновснное п, въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, столь-грозное этпхъ таинственныхъ чужеземцевъ, съ которыми пе могло позпакомпть его никакое прежнее описаніе.

Гернапдо Пизарро и Сото, съ двумя плп тремя товарищами, медлен­но подъѣхали къ пикѣ. Первый, почтительно поклонившись, но не сходя съ лошади, объяснилъ Атагуальпѣ, что «онъ прибылъ послан­никомъ отъ своего брата, предводителя бѣлыхъ людей, для того, что­бы извѣстить его о вступленіи этпхъ людей въ Кахама.іку. Онп—под­данные могущественнаго государя, живущаго за морями, пришли, ска­залъ онъ, привлеченные молвою о великпхъ побѣдахъ пики, предло­жить ему своп услуги п сообщить ученіе истинной вѣры, которое онн исповѣдуютъ. Испанскій военачальникъ приглашаетъ Атагуальпу по­жаловать къ нему въ гостя.»

На все это пика нс отвѣчалъ ни слова и даже пе подалъ нп малѣй­шаго знака, что попалъ сказанное, хотя все это было переведено ему черезъ Филппилло, одного изъ переводчиковъ, о которомъ мы уже говорплп. Инка молчалъ, устремивъ глаза, въ землю, но одинъ изъ са­новниковъ его, стоявшій съ нимъ рядомъ, отвѣчалъ: «Хорошо.» Ис­панцы были въ затруднительномъ положепіп, и такъ же мало могли разгадать намѣренія Атагуальпы въ-отношеиіи къ ннмъ, какъ-будто горы отдѣляли нхъ отъ него.

Гернапдо Пизарро учтиво и почтительно прервалъ молчаніе и про­силъ инку отвѣчать самому и изъявить свою волю. На это Ата-

гуальпѣ угодно было, наконецъ, сказать, съ легкою улыбкою на устахъ: «Объяви твоему предводителю, что я теперь пощусь, но постъ мой кончится завтра утромъ. Я тогда посѣщу его съ моими чиновниками. Между-тѣмъ пускаіі онъ. занимаетъ дома на площади, а не другіе, пока *я не* пріѣду и не прикажу, что дѣлать.»

Сото, присутствовавшій, какъ мы уже сказали, прп этихъ перегово­рахъ, имѣлъ подъ собою лучшаго коня п самъ, быть-можетъ, былъ лучшимъ всадникомъ въ цѣломъ отрядѣ Ппзарро. Замѣтивъ, что Ата­гуальпа смотрѣлъ со вниманіемъ на стоявшаго передъ нимъ лпхаго скакуна, которыіі грызъ удила и билъ о землю со всѣмъ нетерпѣ­ніемъ, свойственнымъ боевому коню, Испанецъ пустилъ поводья п пришпоривъ его, поскакалъ во весь опоръ по полю; потомъ, застав­ляя его дѣлать круги, выказывалъ всю красоту своего скакуна и свое собственное искусство въ всрховоіі ѣздѣ. Наконецъ осадивъ его па всемъ скаку, онъ заставилъ лошадь присѣсть на заднія ногп, въ та­комъ близкомъ разстояніи отъ Атагуальпы, что пѣна покрывавшая бока коня брызнула на предстоявшихъ. Но Атагуалыіа сохранилъ прежнюю неподвижность лица, хотя многіе изъ его воиновъ, мимо которыхъ ска­калъ де-Сото, такъ перепугались, что со-страха припали къ землѣ: за это малодушіе они заплатили дорого, если только справедливо, какъ разсказываютъ Испанцы, что Атагуальпа приказалъ казнить ихъ въ тотъ же самый вечеръ за столь-презрптельную трусость передъ чуже­земцами.

Служители инки подали тогда Испанцамъ угощеніе, отъ котораго они отказались, не желая сходить съ лошадей. Они не отказались однако отвѣдать шипучей чикн изъ золотыхъ сосудовъ необычайной величины, которые подавали имъ черноокія красавицы гарема. Почти­тельно распростясь съ инкою, кавалеры поѣхали обратно въ Кахамал- ку, разсуждая о всемъ видѣнномъ; о богатствѣ и пышности, о много­численности его арміи; о благоустройствѣ и дпецпплинѣ, существую­щихъ въ ея рядахъ. Все это обнаруживало гораздо высшую степень цивилизаціи, а слѣдовательно и могущества, какую-только имъ уда­лось видѣть въ низменной частп края. Сравнивая все это съ своею малочисленностію и принимая въ соображеніе, что опн зашли слиш­комъ-далеко, и не моглп ждать подкрѣпленія, воины чувствовали, что поступили безразсудно, проникнувъ въ самую глубь столь-могущест- веинаго государства и преисполнились опасеній на-счстъ будущаго. Эти чувства вскорѣ сообщились и ихъ лагернымъ товарищамъ. Насту­пила ночь и по горамъ зажглись бивуачные огни Перуанцевъ, «час­тые», говоритъ одинъ изъ присутствовавшихъ, «какъ звѣзды на небѣ».

Но въ этомъ малочисленномъ войскѣ билось одно сердце, въ кото­рое не могли закрасться ни страхъ, ни уныніе. Эго было сердце Пп­зарро, внутренно радовавшагося, что довелъ дѣло до той точки, къ которой издавна стремился. Онъ видѣлъ, что необходимо возбудить тѣ же чувства въ свопхъ сподвижникахъ, пли все будетъ потеряно. Не открывая свопхъ намѣреній, онъ созвалъ вокругъ себя своихъ то­варищей h сталъ уговаривать ихъ быть твердыми въ эту рѣшительнуюминуту, когда, наконецъ, они стоятъ лицомъ къ лицу съ непріяте­лемъ, котораго такъ долго искали. «Остается возложить надежду на самихъ себя и на судьбу, которая провела ихъ невредимыми черезъ столько страшныхъ нспытанііі. Она не покинетъ ихъ теперь, и какъ бы ни - велики были вражія силы, ихъ бояться нечего тѣмъ, за ко­го десница Всевышняго.» Испанскій кавалеръ дѣйствовалъ подъ сое­диненнымъ вліяніемъ рыцарскаго духа и религіознаго рвенія. Послѣд­нее было дѣйствительнѣе въ часъ опасности, и Пизарро, хорошо по­нимавшій характеры людей, съ которыми имѣлъ дѣло — выставляя предпріятіе, какъ крестовый походъ, воспламенялъ потухавшія искры энтузіазма въ сердцахъ своихъ сподвижниковъ и воскрешалъ слабѣв­шее мужество ихъ.

Затѣмъ созвалъ онъ своихъ офицеровъ для совѣщанія о планѣ дѣйствій или, лучше сказать, для того, чтобъ предложить пмъ свой собственный необыкновенный планъ. Онъ заключался въ томъ, что­бы устроить для инки засаду и захватить его въ плѣнъ, въ виду цѣлой его арміи! Это было предпріятіе, полное опасностей, и внушен­ное, по-видимому, отчаяніемъ. Но полозкеніс Испанцевъ было дѣй­ствительно отчаянное. Куда бы они ни обратились, вездѣ угрожала пмъ страшная опасность. Лучше было смѣло броситься на нее, чѣмъ от­ступать тамѣ, гдѣ не было пути для отступленія.

Бѣжать было уже поздно. Притомъ куда бѣжать? При первомъ шагѣ къ отступленію, вся армія инки поднялась бы на ннхъ.' Движенія пхъ были бы предупреждены непріятелемъ, хорошо знавшимъ мѣстность; горные проходы заняты ' н пришельцы окружены въ нихъ со всѣхъ сторонъ. Притомъ, отступленіе уменьшило бы нхъ нравственную силу, а съ нею п настоящее превосходство пхъ, удвоивъ въ то же время си­лы непріятеля.

Оставаться въ бездѣйствіи среди настоящихъ обстоятельствъ казалось почти столько же опаснымъ. Предполагая даже, что Атагуальпа сохра­нитъ дружественныя отношенія къ христіанамъ, онп не могли надѣять­ся на пхъ продолжительность. Ежедневныя сношенія съ бѣлыми людь­ми мог.іп разрушить мнѣніе о нхъ сверхъестественности или, даже, превосходствѣ. Малочисленность нхъ породила бы презрѣніе къ нимъ. Ихъ лошади, оружіе и блестящая броня показалась бы привлекатель­ною добычею для инки, и узнавъ, что нетрудно уничтожить настоя­щихъ обладателей этого оружія онъ легко нашелъ бы п благовидный для того предлогъ. Достаточно было уже и того, что Испанцы насиль­ственно поступали, во время движенія своего черезъ его владѣнія.

Но былъ ли какой-нибудь поводъ думать, что инка имъ доброжела­тельствуетъ. Онъ былъ коварнаго и суроваго нрава, и постоянно — если вѣрить только тому, что часто слышали онп на пути своемъ— смотрѣлъ съ неудовольствіемъ на прибытіе Испанцевъ. Иначе и не могло быть. Его мирныя посольства имѣли только цѣлію переманить ихъ черезъ горы, гдѣ, съ помощію своихъ воиновъ, ему легко было одолѣть ихъ. Они попались въ сѣти, которыя разставилъ для нихъ хитрый владѣтель Перу.

Итакъ оставалось одно средство къ спасенію: обратить козпп пики противъ него самого и поймать его въ собственной его западнѣ. Нечего было тратить время по-пустому: черезъ нѣсколько днеіі могли возвра­титься побѣдоносные перуанскіе легіоны, которые недавно еще одержали верхъ на югѣ, и сдѣлать положеніе Испанцевъ еще болѣе затрудни­тельнымъ. ,

Но сразиться съ Атагуальпой въ открытомъ полѣ было опасно. Пред­полагая даже, что одержана будетъ надъ нимъ побѣда, мало было вѣ­роятности, чтобы столь высокая особа, какъ онъ, попался въ руки по­бѣдителей. Приглашеніе, которое инка такъ довѣрчиво принялъ, по­сѣтить Испанцевъ въ мѣстѣ ихъ расположенія, доставляло самое луч­шее средство овладѣть этимъ драгоцѣннымъ залогомъ. Притомъ, на­мѣреніе Испанцевъ было не-совсѣмъ отчаянное, если принять въ соо­браженіе ихъ личный характеръ, вооруженіе и неожиданность нападе­нія. Уже одно то, что все должно было произойдти по составленному заранѣе плану, болѣе чѣмъ уравнивало неравенство численностей. Но не было надобпостп впускать всѣхъ индійскихъ силъ въ городъ, прежде нападенія; захвативъ пику, нечего было опасаться его подданныхъ, оглушенныхъ нежданпостію событія, каково бы, впрочемъ, ни было ихъ число. Имѣя же Атагуальпу въ рукахъ своихъ, Ппзарро могъ предписывать законы цѣлому государству.

Легко видѣть въ этомъ отважномъ предпріятіи испанскаго воена­чальника, что онъ имѣлъ передъ глазами блестящій подвигъ Кортеса, который задержалъ ацтекскаго властителя въ его столицѣ. Но это сдѣ­лано было нс насиліемъ или, ио-крайней-мѣрѣ, не явнымъ насиліемъ и ѵтверждепо было согласіемъ, хотя п вынужденнымъ, самого Монте- эумы. Правда также, что результаты этой мѣры нс говорили въ пользу ея повторенія. Но это, хотя отчасти, ; должно приписать неосторож­ности послѣднихъ. Опытъ этотъ, во всѣхъ прочихъ отношеніяхъ, удал­ся вполнѣ, и Ппзарро надѣялся на свое благоразуміе, только бы уда­лось ему захватить Атагуальпу. Во всякомъ случаѣ, успѣхъ долженъ былъ вывести его изъ затруднительныхъ обстоятельствъ, доставивъ ему ни съ чѣмъ несравненный залогъ для его безопасности; и если ему и нс удастся окончить тутъ же псѣ дѣла свон съ инкой, то при­бытіе подкрѣпленій, по всей вѣроятности, доставитъ ему къ тому вско­рѣ возможность.

Ппзарро, сдѣлавъ всѣ распоряженія на слѣдующій день, распустилъ совѣтъ и самъ занялся обезпеченіемъ лагеря на ночное время. Под­ступы къ городу были охраняемы ; часовые разставлены па различ­ныхъ пунктахъ; въ-особенностн, въ верхней части крѣпости, откуда они могли наблюдать за непріятелемъ п извѣщать о всякомъ движе­ніи, которое угрожало безопасности въ-продолженіе ночи. Взявъ всѣ эти предосторожности, испанскій предводитель и сго сподвижники ра­зошлись по квартирамъ, но не для сна. По-крайней-мѣрѣ едва-лп скоро заснули тѣ, которые знали, что готовится на завтрашній день— день, въ который должна была рѣшиться ихъ участь: полный успѣхъ всѣхъ честолюбивыхъ надеждъ или — безвозвратная гибель!

V.

Отчаянный планъ Ппзарро. — Атагуальпа посѣщаетъ Испан-  
цевъ.—Страшное кровопролитіе.—Инка взятъ въ плѣнъ.—Об-  
ращеніе **СЪ НІІМЪ ЗАВОЕВАТЕЛЕЙ.—ВЕЛИКОЛѢПНЫЯ ОБѢЩАНІЯ ПИ-  
КИ.—**Смерть Гу Аскар а.

1532.

Ночной мракъ разсѣялся, π солнце взошло яспо на утро дня, кото­рому предназначено было ознаменоваться достопамятнымъ событіемъ въ лѣтописяхъ Перу. День этотъ былъ суббота, 16-го ноября 1532 го­да. Съ первой зарей трубный звукъ призвалъ Испанцевъ къ оружію, и Ппзарро, въ короткихъ словахъ объяснивъ имъ планъ аттакн, сдѣ­лалъ всѣ надлежащія распоряженія.

*Plaza,* о которой мы говорили въ предъндущей главѣ, прикрыта бы­ла съ трехъ сторонъ рядами низкихъ домовъ, состоявшихъ изъ про­сторныхъ дворовъ съ широкими дверями пли выходами па площадь. На этихъ дворахъ расположилъ онъ кавалерію въ двухъ отдѣленіяхъ, одно подъ начальствомъ брата своего Гсрнандо, а другое подъ началь­ствомъ де-Сото. Пѣхоту расположилъ въ другихъ домахъ , оста­вивъ при себѣ двадцать отборныхъ человѣкъ для дѣйствія тамъ, гдѣ укажетъ необходимость. Педро де-Кандія, съ нѣсколькими солдатами и артиллеріею, подразумѣвая подъ этпмъ громкимъ названіемъ орудія, на­зываемыя Фальконетами—занялъ крѣпость. Всѣмъ приказано находить­ся на свопхъ мѣстахъ до прибытія инки. Когда же онъ вступитъ на большую площадь, то никто не долженъ былъ показываться, пока не будетъ поданъ сигналъ ружейнымъ выстрѣломъ, послѣ чего, съ воен­нымъ крикомъ п мечемъ въ рукѣ, каждый долженъ устремиться на Перуанцевъ и стараться захватить инку. Расположеніе огромныхъ дво­ровъ, находившихся на одной плоскости съ площадью, особенно благо­пріятствовало этому замыслу. Ппзарро всѣмъ предписалъ порядокъ и слѣпое повиновеніе, чтобъ въ минуту дѣйствія не произошло замѣ­шательства. Успѣхъ зависѣлъ отъ совокупности дѣйствія, отъ хлад­нокровія п быстроты.

Предводитель Испанцевъ озаботился потомъ, чтобъ вооруженіе вои­новъ было въ исправности, и чтобъ па лошадяхъ надѣты были бубен­чики, надѣясь увеличеніемъ шуму привести еще въ большій ужасъ Индійцевъ. Съѣстные припасы розданы были въ изобиліи, чтобъ придать людямъ свѣжія силы для боя. По окончаніи всѣхъ этихъ рас­поряженій, духовенство, сопровождавшее экспедицію, отслужило обѣд­ню съ великою торжественностію: молпли Бога брани осѣнить щитомъ Своимъ вопновъ, сражающихся для распространенія торжества Креста; голеса всѣхъ съ востортомъ соединились въ пѣніи *Exsurge Domine.*

День уже много подвинулся впередъ, а все ничего не видать было изъ перуапскаго лагеря, гдѣ дѣлались, между-тѣмъ, большія пригото­вленія къ тому, чтобъ отправиться къ Испанцамъ съ надлежащею пышностію π въ достодолжномъ церемоніалѣ. Отъ Атагуальпы при­былъ вѣстникъ, который сообщилъ испанскому предводителю, что ип- ки пріѣдетъ съ воинами, вооруженными съ ногъ до головы, такъ же, какъ п Испанцы, которые были у него наканунѣ. Эго было не совсѣмъ пріятно для Ппзарро, хотя онъ и не могъ ожидать ничего другаго. Но возражать противъ этого, значило бы изъявить недовѣрчивость или, быть—можетъ, обнаружить отчасти свои собственныя намѣренія. Онъ объявилъ, что очепь-доволенъ этпмъ извѣщеніемъ и что, какъ бы ин­ка ни пріѣхалъ, его прііімутъ, какъ друга и брата.

Уже прошелъ полдень, когда, наконецъ, двинулась индійская процес­сія, занимая на большомъ протяженіи шоссе. Впереди шло множество служителей, которыхъ вся обязанность заключалась въ томъ, чтобъ сбрасывать камешки съ дороги. Высоко надъ толпою виднѣлся инка, несомый на плечахъ знатнѣйшихъ особъ, между-тѣмъ, какъ другіе, столь же важные саиовникп, шли по сторонамъ его носилокъ, имѣя на одеждѣ своей столько украшеній, что, говоря словами одного изъ завоевателей, «онп сіяли, какъ солнце». Но бблыпая часть войскъ Атагуальпы двигалась по сторонамъ дороги **іі** разсѣяна была но лу­гамъ такъ далеко, какъ только глазъ могъ видѣть.

Когда процессія приблизилась па полмплп разстоянія отъ города, то остановилась, п Ппзарро съ удивленіемъ увидѣлъ, что Атагуа.іьпа готовится разбить палатки, какъ-бы для того, чтобъ расположиться лагеремъ. Вскорѣ прибылъ новый вѣстникъ съ извѣстіемъ, что ни­ка намѣренъ переночевать тамъ, гдѣ остановился п вступитъ въ го­родъ на слѣдующій день.

Это извѣстіе очень непонравплось Ппзарро, которыіі, такъ же, какъ |і всѣ прочіе, нетерпѣливо слѣдилъ за медленными движеніями Перу­анцевъ. Солдаты стояли въ полномъ вооруженіи съ самаго разсвѣта; всадники не сходили съ коней, а пѣхотинцы съ свопхъ мѣстъ, ожи­дая въ молчаиіп прибытіи ннкп. Глубокая тишина царствовала въ го­родѣ, прерываемая, по временамъ, крикомъ часоваго изъ верхней части крѣпости, который извѣщалъ о движеніяхъ индійскаго войска. Ппзарро хорошо зпалъ, что нѣтъ ничего утомительнѣе для солдатъ, какъ продолжительное ожиданіе въ столь-критпческомъ положеніи, ка­ково было настоящее; онъ опасался, что ихъ рвеніе испарится и усту­питъ мѣсто другому чувству, свойственному самымъ мужественнымъ людямъ въ такую минуту—чувству, которое, если и пе есть страхъ, то, по-крайней-мѣрѣ, близко къ нему ([[10]](#footnote-11)). Въ отвѣтъ онъ приказалъ сказать Атагуальпѣ, что очень-огорченъ перемѣною его намѣренія, и приба­вилъ къ тому, что приготовилъ для него угощеніе и ждетъ его се­годня вечеромъ къ себѣ ужинать.

Это посольство, заставило инку опять перемѣнить намѣреніе; снявъ лагерь, онъ снова отправился въ путь, предувѣдомивъ сначала Пн- зарро, что оставляетъ большую часть свопхъ воиновъ назади и всту­питъ въ городъ только съ небольшимъ числомъ невооруженныхъ лю­дей, потому-что думаетъ переночевать въ Кахамалкѣ. Вмѣстѣ съ тѣмъ онъ приказалъ, чтобъ для него и для его свиты приготовлено было помѣщеніе въ одномъ изъ самыхъ большихъ каменныхъ домовъ, ко- торыіі, но причинѣ змѣи, изображенной на его стѣнѣ, назывался «до­момъ змѣи». Никакія извѣстія не могли быть пріятнѣе для Иснаи- цсвъ. Казалось, что пндіііскііі вл.адѣтель самъ желалъ попасть въ за­падню, которая была для него приготовлена!

Трудно разгадать причины этоіі нерѣшительности Атагуальпы,· столь несовмѣстноіі съ смѣлымъ п твердымъ характеромъ, который припи­сываетъ ему псторія. Нѣтъ сомнѣнія, что опъ отправился къ бѣлымъ людямъ, не пмѣя въ душѣ никакого злаго умысла, хотя ІІнзарро, вѣ­роятно, очень-справедливо догадывался, что это дружественное распо­ложеніе ненадежно. Мало также причинъ, которыя заставили бы ду­мать, что Атагуальпа сомнѣвался въ чистосердечіи чужеземцевъ; въ противномъ случаѣ онъ не предложилъ бы имъ, безъ всякой пуждьі, посѣтить ихъ безъ оружія. Первоначально хотѣла, онъ прибыть со всѣми силами вѣроятно для того, чтобъ выказать всю свою пыш­ность, а, можетъ-быть, и для того, чтобъ изъявить свое уваженіе къ Испанцамъ. Потомъ, сокласясь принять нхъ угощеніе и провести у нихъ ночь, опъ рѣшился распустить ббльшую часть вооруженныхъ людей п посѣтить ихъ такъ, для убѣжденія нхъ въ своей довѣренно­сти. Онъ имѣлъ такую неограниченную власть въ свопхъ владѣніяхъ, что чуждъ былъ подозрѣній и, вѣроятно, не могъ вообразить себѣ, чтобъ столь-нсбольшое число людей, какъ то, которое собрано было въ Кахамалкѣ, отважилось напасть на могущественнаго пику, окружен­наго побѣдоносною арміей. Опъ не зналъ характера Испанцевъ.

Незадолго до .заката солнца, передовые ряды процессіи вступили въ городъ. Сначала шло сто служителей, очищавшихъ дорогу отъ всякаго рода препятствій и воспѣвавшихъ па пути своемъ торже­ственныя пѣсни, которыя, какъ говоритъ одинъ изъ завоевателей, «от­зывались въ ушахъ нашихъ, подобно адскимъ воплямъ». Затѣмъ слѣдовали разнаго званія .поди, одѣтые въ разнообразныя одежды. На нѣкоторыхъ надѣты были яркія матеріи, испещренныя бѣлымъ п краснымъ, наподобіе клѣтокъ шашечницы. Другіе одѣты были въ чисто­бѣлый цвѣтъ и имѣли въ рукахъ молоты пли дубинки изъ серебра пли мѣди. Тѣлохранители состоявшіе непосредственно при особѣ пики, имѣли на себѣ богатую лазореваго цвѣта одежду и множество бле­стящихъ украшеній, между которыми огромныя привѣски, воткнутыя въ ушп, служили знакомъ благороднаго происхожденія ихъ отъ ин­ковъ.

Высоко надъ всѣми подданными своими видѣнъ былъ Атагу­альпа, несомый на тронѣ, или на открытыхъ носилкахъ, на кото­рыхъ устроенъ былъ изъ массивнаго золота тропъ несмѣтной цѣны. Паланкинъ украшенъ былъ яркими перьями тропическихъ птицъ и усѣянъ блестящими бляхами изъ золота п серебра. Одежда инки бы­ла гораздо богаче, чѣмъ наканунѣ. На шеѣ висѣло у него ожерелье изъ изумрудовъ необыкновенной величины и блеска. Коротко остри­женные волосы его украшены были золотымъ уборомъ, а *борлсі,* пли бахрома, окружала виски. Инка имѣлъ видъ спокойный и внушавшій уваженіе: съ высоты своего тропа онъ смотрѣлъ на окружавшую его толпу, какъ человѣкъ привыкшій повелѣвать.

Передовые ряды процессіи, вступивъ на большую площадь, которая была обширнѣе, говоритъ одинъ старинный лѣтописецъ, чѣмъ какая- нибудь площадь въ Испаніи — повернулись направо и очистили мѣсто для паланкина Атагуальпы. Все происходило въ удивительномъ поряд­кѣ. Инкѣ позволили спокойно проѣхать черезъ площадь, и ни одинъ Испанецъ не показался. Когда около пяти или шести тысячъ человѣкъ вступили на площадь, Атагуальпа остановился и, посмотрѣвъ во всѣ стороны, спросилъ: «Гдѣ же чужестранцы?»

Въ эту минуту отецъ Впцентъ де-Вальвердъ, доминиканскій монахъ, духовникъ Пнзарро и, въ-послѣдствіи времени, епископъ Куско, вы­шелъ впередъ, съ молитвенникомъ или, какъ нѣкоторые разсказы­ваютъ, съ библіей въ одной рукѣ и съ Распятіемъ въ другой. Подой­дя къ никѣ, опъ сказалъ, что пришелъ къ нему по приказанію сво­его начальника для того, чтобъ объяснить ученіе истинной вѣры, для чего Испанцы и прибыли издалека въ его землю. Монахъ объяс­нилъ потомъ такъ понятно, какъ-только могъ, ученіе о Троицѣ, и начавъ съ самаго начала, разсказалъ о сотвореніи человѣка, потомъ о его грѣхопаденіи, о его искупленіи Іпсусомъ-Хрнстомъ, о Распятіи и Вознесеніи... Одинъ изъ послѣднихъ папъ поручилъ испанскому им­ператору, самому могущественному государю въ свѣтѣ, покорить и просвѣтить жителей западнаго полушарія, и полководецъ его, Фран­циско Пнзарро, прибылъ для исполненія этого великаго порученія. Въ- зак.іюасніе монахъ умолялъ перуанскаго властителя принять его ласко­во, отвергнуть заблужденіе своей вѣры п принять вѣру христіанскую, которая ему теперь излагается и которая одна можетъ его привести къ спасенію; сверхъ-того, признать себя данникомъ императора Карла- Пятаго, который, въ такомъ случаѣ, будетъ помогать и покровительст­вовать ему, какъ вѣрному своему вассалу.

Сомнительно, въ-состояпіп ли былъ Атагуальпа слѣдить за сцѣпле­ніемъ любопытныхъ доводовъ миссіонера. Но, безъ-сомнѣнія, онъ со­вершенно-хорошо понялъ, что вся рѣчь эта клонилась къ тому/ чтобъ убѣдить его отказаться отъ престола и признать власть другаго.

Глаза индійскаго государя сверкнули отъ гнѣва, и грозное чело его покрылось тучею, когда онъ отвѣтилъ: «Я не хочу быть ни чьимъ данникомъ! Я выше всѣхъ государей на землѣ! Быть-можетъ, вашъ

императоръ также сильный государь, и я не сомнѣваюсь въ этомъ, T. LXIII. — Отд. II. , /,

видя, что онъ послалъ своихъ подданныхъ такъ далеко за море. Я готовъ считать его за брата. Папа, о которомъ ты мнѣ толкуешь, раз­даетъ земли, которыя ему не принадлежатъ! Что же касается до вѣ­ры моей, продолжалъ онъ, то я пе измѣню ей. »

Далѣе спросилъ онъ Вальверда, по какому праву осмѣлился онъ ска­зать ему все это н прибавилъ: «Скажи своимъ товарищамъ, что онд должны мнѣ дать отчетъ во всемъ томъ, что сдѣлали въ моемъ госу­дарствѣ. Я не уѣду отсюда, пока они не дадутъ мнѣ полнаго удовле­творенія за все зло, которое, произвели».

Монахъ, удалясь къ Ппзарро, разсказалъ ему о всемъ случившемся, прибавивъ къ тому:—«Развѣ не видишь ты, что пока мы занпмаемся разговоромъ съ инкой, площадь наполняется Индійцами? Впередъ! Разрѣ­шаю васъ.» Ппзарро увидѣлъ, что наступилъ часъ. Онъ подалъ услов­ный знакъ, махнувъ бѣлымъ шарФомъ. Раздался пзъ крѣпости роковой выстрѣлъ. Устремясь на площадь, испанскій предводитель и его прибли­женные испустили старинное воинское восклицаніе: «Сан-Яго и впе­редъ!» На этотъ крикъ откликнулись всѣ Испанцы въ городѣ, и бросясь черезъ ворота большихъ дворовъ, на которыхъ они скрывались, пѣшіе и конные, всѣ кинулись на площадь, въ самую средину толпы Индій­цевъ. Послѣдніе, пораженные изумленіемъ, оглушенные артиллерійскою и ружейною пальбой, которую эхо отражало наподобіе грома, отъ окрест­ныхъ строеній, ослѣпленные дымомъ, который, распространяя запахъ сѣры, кружился на площади,—охвачены были паническимъ страхомъ. Онп не знали куда спасаться отъ разразившейся надъ ними опасности. Знать π черпь — всѣ опрокинуты былп стремительною аттакой всадни­ковъ, которые безъ пощады рубили направо и налѣво; мечи ихъ, сверкая въ сумеркахъ, наводили ужасъ на несчастныхъ туземцевъ, которые въ первый разъ еще увидѣли копя п всадника во всемъ ужа­сѣ. Индійцы не противились, потому-что не пмѣлп даже при себѣ оружія. Всѣ путп къ побѣгу были замкнуты: входъ на площадь зава­ленъ тѣлами тѣхъ, которые погибли, стараясь убѣжать. Такъ велико было отчаяніе оставшихся въ-жпвыхъ п тѣснимыхъ Испапцами, что толпа ихъ, конвульсивнымъ напоромъ своимъ, прорвалась сквозь стѣ­ну, выведенную изъ камня и высушенной глины и замыкавшей отча­сти площадь! Стѣна эта рухнула, образовавъ отверзтіе болѣе, чѣмъ во сто шаговъ іпнрпною; черезъ это отверзтіе толпа бросилась бѣжать въ поле, будучи жарко преслѣдуема кавалеріею, .которая, перескочивъ черезъ развалины стѣны, догнала бѣглецовъ п поражала ихъ но всѣмъ на­правленіямъ.

Между-тѣмъ бой пли, лучше-сказать, убійство кипѣло вокругъ инки, котораго особа была главною цѣлію нападенія. Вѣрные сановники его, сомкнувшись около · него, сами бросались навстрѣчу Испан­цамъ и старалпсь, стащивъ ихъ съ сѣделъ или, по-крайней-мѣрѣ, подставивъ грудь свою подъ удары, спасти обожаемаго повелителя. Нѣкоторые Писатели разсказываютъ, что Индійцы имѣли при себѣ оружіе, скрытое подъ одеждой. Если это правда, то оно принесло имъ мало пользы, потому-что никто не говоритъ, чтобы они употре­

били его въ дѣло. Но и самыя робкія животныя обороняются въ крайности. То, что Индійцы не воспользовались своимъ оружіемъ, доказываетъ, что оин не имѣли его ([[11]](#footnote-12)). Но оин продолжали удержи­вать всадниковъ, хватаяср за ихъ коней въ смертныхъ судорогахъ, и когда одинъ изъ нихъ падалъ, то другой спѣшилъ занять мѣсто своего товарища, изъявляя этпмъ преданность къ монарху, которая не можетъ не возбудить участія.

Атагуальпа, оглушенный нежданностію нападенія, смотрѣлъ, какъ вѣрные подданные его падали вокругъ него, самъ не будучи даже въ-со- стояиіп попять происходившаго. Носилки, на которыхъ онъ сидѣлъ, колебались во всѣ стороны, повинуясь напору и отпору толпы; онъ видѣлъ, какъ приближалась гибель, подобно какъ мореходецъ, пре­терпѣвшій кораблекрушеніе и носимый судномъ своимъ но разъярен­ной стихіи, видитъ молнію п слышитъ громъ, чувствуя, что самъ ни­чего не можетъ сдѣлать для своего спасенія. Наконецъ, утомленные кровопролитіемъ, Испанцы, съ приближеніемъ ночи, стали опасаться, чтобы пика не успѣлъ ускользнуть изъ ихъ рукъ. Нѣсколько всадниковъ рѣшились, съ отчаянія, положить конецъ дѣлу, умертвивъ инку. Но Пизарро, находившійся ближе всѣхъ къ нему, закричалъ громовымъ голосомъ: «Кому жизнь дорога, не тронь инкп.» Протянувъ руку для спасенія его, онъ получилъ рану отъ одного изъ своимъ воиновъ — единственную рану, полученную Испанцемъ, въ этомъ дѣлѣ.

Бой закипѣлъ тогда съ новою сплою вокругъ носилокъ пики, которыя все болѣе и болѣе колебались и, когда, наконецъ, нѣсколько сановни­ковъ, поддерживавшихъ ихъ, были убпты — носилки опрокинулись- Индійскій повелитель, конечно, упалъ бы на землю, если бы его не поддержали Пизарро и нѣсколько другихъ кавалеровъ, схватившихъ его въ руки (“). Несчастный Атагуальпа подъ сильной стражей отведенъ былъ въ сосѣдній домъ и тамъ порученъ бдительному надзору.

Всякая попытка къ сопротивленію прекратилась. Вѣсть о судьбѣ, постигшей инку, быстро распространилась но городу и окрестностямъ. Очарованіе, служившее общею связью для всѣхъ Перуанцевъ, исче­зло. Всякій думалъ только о своемъ спасеніи. Даже воііеко, стоявшее по окрестнымъ полямъ, поражено было ужасомъ и, узнавъ роковую вѣсть, разбѣжалось во всѣ стороны, укрываясь отъ преслѣдователей, которые, въ жару боя, никому не давали пощады. Наконецъ ночь, болѣе-сострадательная чѣмъ люди, прикрыла бѣглецовъ своею благо­дѣтельною ризою, π разсѣянныя силы Ппзарро трубными звуками созваны были на окровавленную площадь Кахамалки.

Число убитыхъ показано, какъ водится, весьма-различно. Секретарь Ппзарро говоритъ, что убито было двѣ тысячи туземцевъ. Одинъ изъ числа потомковъ инки — лучшій авторитетъ, чѣмъ Гарсплассо, увели­чиваетъ число это до десяти тысячъ. Истина обыкновенно находится между двумя крайностями. Убійства шли безпрерывно, потому-что не было ничего, что бы могло задержать ихъ. Не мудрено, что Испанцы не встрѣтили сопротивленія, потомѵ-что несчастные туземцы не имѣли при себѣ оружія и притомъ всѣ чувства ихъ были оглушены гроз­нымъ и невиданнымъ прежде явленіемъ, которое разразилось надъ ни­ми такъ неожиданно. «Мудрено ли», сказывалъ потомъ одинъ старый инка Испанцу, «что земляки мои потёря.іп присутствіе духа, увидѣвъ, что кровь течетъ какъ вода и что священная особа инки схвачена и увлечена въ плѣнъ горстью людей ([[12]](#footnote-13) [[13]](#footnote-14))?» Впрочемъ, хотя кровопро­литіе было безпрерывно, одиакожь оно не было продолжительно. Оно тянулось столько же, сколько короткіе сумерки тропиковъ — пе болѣе получаса — по и этого короткаго времени достаточно было для рѣше­нія участи Перу.

Вт. этотъ вечеръ Ппзарро сдержалъ слово свое н ужиналъ вмѣстѣ съ Атагуальпой. Ужинъ поданъ былъ на одномъ изъ дворовъ, обра­щенныхъ къ большой площади, которая за нѣсколько часовъ до того была театромъ убійства и которой мостовая была еще покрыта тру­пами подданныхъ пики. Плѣнникъ сидѣлъ подлѣ своего побѣдителя. Казалось, что онъ пе вполнѣ понималъ ве.іпкость своего несчастія. Если же понималъ, то нельзя не дивиться его твердости. «Это участь войны», сказалъ онъ, п, если вѣрить Испанцамъ, выразилъимъ свое удивленіе тому искусству , съ которымъ они захватили его въ самоіі серединѣ арміи. Къ этому прибавилъ онъ, что слѣдилъ за движеніями бѣлыхъ людей съ самоіі минуты ихъ высадки, но не считалъ ихъ опасными, ио причинѣ ихъ малочисленности. Онъ увѣ­ренъ былъ, что численнымъ превосходствомъ своимъ могъ пода­вить ихъ по прибытіи въ Кахамалку, и, желая видѣть своими гла­зами чтб онн были за люди, допустилъ перейти черезъ горы, намѣре­ваясь выбрать изъ числа ихъ нѣсколько человѣкъ къ себѣ въ службу и, завладѣвъ чуднымъ оружіемъ и лошадьми ихъ, предать всѣхъ остальныхъ смерти.

Очень-вѣроятно, что, дѣйствительно, таково было намѣреніе Атагу- альпы. Этимъ объясняется, почему онъ не занялъ горныхъ прохо­довъ, которые представляли столь-ненристунные пункты для обороны. Но чтобы столь-хитрыіі человѣкъ, какимъ былъ инка, согласно обще­му свидѣтельству завоевателей, иа-перекоръ политикѣ открылъ тай­ные замыслы свои — эго вовсе невѣроятно. Разговоры съ нимъ производились преимущественно посредствомъ переводчика Фелипилло, или *маленькаго Филиппа,* какъ его называли, по данному ему христі­анскому имени — который, какъ-кажется, былъ злой мальчишка, не- доброже.іате.іьствовавіиііі Атагуальпѣ и котораго показаніямъ охотно вѣрили завоеватели, жадно искавшіе предлоговъ для кроваваго воз­мездія.

Атагуальпѣ, какъ мы .уже сказали, было въ ото время около тридцати лѣтъ. Онъ былъ хорошо сложенъ и крѣпче ббльшеіі части своихъ еднноземцевъ. Голова его была велика, и лпце можно было бы назвать прекраснымъ, еслибъ глаза его не были налиты кровью, чтб придавало свирѣпое выраженіе его чертамъ. Онъ былъ осто­роженъ въ словахъ своихъ, важенъ въ обращеніи, строгъ до суро­вости съ своими подданными, но съ Испанцами привѣтливъ; иногда даже шутилъ съ ними. ·

ІІнзарро оказывалъ величайшее вниманіе къ своему плѣннику и ста­рался облегчить, если не разсѣять, печаль, которая изображалась на лицѣ его, несмотря на притворное равнодушіе. Онъ умолялъ инку не приходить въ отчаяніе отъ постигшаго его бѣдствія, и говорилъ, что это была общая участь всѣхъ нротпвящнхсд бѣлымъ людямъ. Послѣдніе прибыли въ этотъ край затѣмъ, чтобы проповѣдывать Еван­геліе, вѣру въ Іисуса Христа, и не мудрено что побѣдили, находясь йодъ покровомъ Всевышняго. Небу угодно было смирить гордость Атагуальиы за то, что оиъ замышлялъ, зло противъ Испанцевъ. Но онъ просилъ инку ободриться и положиться на него, потому-что Ис­панцы—великодушный народъ, ведутъ войну только съ тѣми, которые нападаютъ на ппхъ, и милуютъ тѣхъ, которые покоряются имъ! Едва- лп Атагуалыіа повѣрилъ, что кровопролитіе этого дпя не противорѣ- чнтъ ихъ выхваляемой кротости.

Передъ отходомъ ко сну, ІІнзарро далъ краткое наставленіе сво­имъ воинамъ на-счетъ настоящаго ихъ положенія. Удостовѣрясь, что пн одинъ человѣкъ не раненъ , онъ приказалъ имъ воздать

благодарственную мольбу Провидѣнію за столь-велпкое чудо : безъ Него, онп никакъ не успѣли бы такъ легко одолѣть полчища непрія­тельскія, и Оно сохранило жизнь ихъ для большихъ еще подвиговъ. Но если хотятъ достигнуть полнаго успѣха , то не должны дре­мать: онп находятся внутри могущественнаго государства и окруже­ны непріятелемъ, безпредѣльно-преданнымъ своему повелителю. ïï- такъ, должно постоянно остерегаться и всегда быть готовыми воспря­нуть отъ сна по трубному призыву. Разставивъ часовыхъ, поставивъ крѣпкую стражу у покоя, занимаемаго Атагуальноіі, и, наконецъ, при­нявъ всѣ предосторожности заботливаго начальника, Пнзарро легъ спать.

На Другой день, первымъ приказаніемъ испанскаго военачальника было очистить городъ. На плѣнниковъ, которыхъ множество было въ лагерѣ, возложена была обязанность убрать тѣла убитыхъ и прилич­нымъ образомъ похоронить нхъ. Потомъ отправилъ онъ человѣкъ тридцать всадниковъ въ жилище, которое занималъ въ послѣднее время Атагуальпа на купальняхъ, длд того, чтобы забрать все1,· что въ нихъ осталось, и разогнать Перуанцевъ, которые еще толпились вокругъ этого мѣста.

Къ полудню, отправленный съ этимъ порученіемъ отрядъ возвра­тился съ многочисленною толпою Индійцевъ, мужчинъ п женщинъ; между послѣдними было много женъ и прислужницъ инки. Испапцы не встрѣтили ни малѣіішаго сопротивленія, потому-что перуанскіе воины хотя π были весьма-многочисленны, хорошо-вооружены, силь­ны и въ самомъ цвѣтѣ лѣтъ — такъ-какъ большая часть ветерановъ находились на югѣ съ своими полководцами—однакожь лишились вееіі бодрости съ той минуты, какъ повелитель нхъ попался въ плѣнъ. Ни­кто не могъ замѣнить его; они не признавали ничьей власти, кромѣ власти Сына-Солнца и, казалось, какое-то очарованіе удерживало пхъ вокругъ мѣста-его заключенія, между-тѣмъ какъ онп съ суевѣрнымъ трепетомъ взпралн на бѣлыхт, людей, совершившихъ столь-смѣлып под­вигъ ([[14]](#footnote-15))..

Число индійскихъ плѣнниковъ было - такъ-велико, что нѣкоторые изъ побѣдителей предложили предать нхъ всѣхъ смерти или, по-край- ней-мѣрѣ, отрубить нмъ рукп, чтобы сдѣлать пхъ безвредными и по­селить ужасъ въ туземцахъ. Конечно, такое предложеніе подано бы­ло самыми-презрѣииымп и самымн-жестокпми изъ числа солдатъ; но уже одно то, что такая мысль могла войти въ голову кому-нибудь, показываетъ, изъ какихъ людей составленъ былъ отрядъ Пнзарро. Послѣдній отвергъ это предложеніе, какъ безразсудпос' н безчело-

*Отд. IJ.* Завоеваніе Перу. · За

вѣчное, п распустилъ Индійцевъ по домамъ, увѣривъ ихъ, что никому не будетъ нанесено никакой обиды, если они не станутъ противиться бѣлымъ людямъ. Значительное число Индійцевъ удержано было, одна­кожъ, для прислуги побѣдителямъ, которые въ этомъ отношеніи такъ- хорошо были укомплектованы, что самый простой солдатъ имѣлъ у сббя число слугъ, которымъ удовольствовался бы зпатиьій человѣкъ.

Испанцы нашли огромныя стада ламъ въ окрестностяхъ купаленъ, назначенныя для потребленія двора. Многія изъ нихъ оставлены были на пастбищахъ между горами, по значительное чпсло Пизарро назна­чилъ для продовольствія своего отряда. Чпсло это должно быть зна­чительно, если, какъ разсказываетъ одинъ пзъ завоевателей, Испанцы ііёрѣдко убивали въ день по сту-пятидесятн перуанскихъ овецъ. Дѣй­ствительно, они такъ непредусмотрительно истребляли этихъ живот­ныхъ, что черезъ нѣсколько лѣтъ эти роскошныя стада, разведенныя съ такимъ тщаніемъ перуанскимъ правительствомъ, почти исчезли въ цѣломъ краю.

Отрядъ, отправленный въ увеселительный дворецъ инки, привезъ оттуда богатую добычу золота и серебра, состоявшую преимуществен­но изъ блюдъ для стола инковъ, которыя пзумпли Испанцевъ своею огромностію п тяжестію. Все это, равно-какъ и нѣсколько большихъ изумрудовъ, найденныхъ тамъ же, и богатыя украшенія, снятыя съ убитыхъ индійскихъ вельможъ, погибшихъ во время кровопролитія — отдано было до раздѣла подъ сохраненіе. Въ городѣ Кахамалкѣ вой­ска нашли также кладовыя, наполненныя бумажными и шерстяными матеріями, которыя далеко превосходили всѣ видѣнныя прежде кра­сотою ткани и искусствомъ, съ которымъ перемѣшаны былп различ­ные цвѣта. Онѣ навалены были отъ пола до потолка въ такомъ ко­личествѣ, что каждый солдатъ взялъ себѣ столько, сколько ему полю­билось, п все-таки число этихъ матерій, какъ казалось, вовсе не умень­шилось.

Пизарро очень желалъ пдтп прямо Къ перуанской столицѣ; но раз­стояніе было велико, а сп.іы его незначительны. Сверхъ-того, долж­но еще было отдѣлить значительное число , для охраненія инки, и вообще онъ опасался углубиться еще болѣе въ непріятельское госу­дарство, многолюдное п сильное, имѣя съ собою' столь-драгоцѣн- наго плѣнника. Итакъ Пизарро съ величайшимъ нетерпѣніемъ ждалъ прибытія подкрѣпленій пзъ колоній, и отправилъ гопца въ Сан-Мп- гуэль, чтобы извѣстить Испанцевъ о пріобрѣтенныхъ въ , послѣднее время успѣхахъ и узнать, не прибыли ли свѣжія сплы пзъ Панамы. Между-тѣмъ опъ занялъ людей своихъ приспособленіемъ Кахамалки къ пребыванію въ ней христіанской арміи, соорудивъ въ ней цер­ковь или, лучше сказать, обративъ одно индійское зданіе въ церковь, въ которой ежедневно доминиканскіе монахи служили обѣдню съ ве­ликою торжественностью. Разрушенныя городскія стѣны возобновлены были прочпѣе, чѣмъ были прежде, п всѣ слѣды бывшаго кровопро­литія скоро изглажены.

Несмотря па это наружное религіозное рвеніе побѣдителей, Атагу- альпа вскорѣ открылъ въ нихъ жадность къ золоту. Онъ рѣшился воспользоваться ею для возвращенія себѣ свободы. Критическое поло­женіе дѣлъ его не позволяло ему терять времени. Братъ его, Гуаскаръ, несмотря на его плѣнъ, содержался еще въ заключеніи и зависѣлъ отъ произвола побѣдителя. Онъ находился въ настоящее время въ Анда- маркѣ, не въ дальнемъ разстояніи отъ Кахамалкн, н Атагуалыіа весь­ма-основательно опасался, что если плѣнъ брата сдѣлается извѣстнымъ Испанцамъ, то Гуаскаръ наіідетъ средство подкупить своихъ тюремщи­ковъ и снова сѣсть па престолъ, не имѣя уже болѣе соперника.

Въ надеждѣ достигнуть своей цѣли, возбудивъ жадность своихъ тю­ремщиковъ, Атагуалыіа сказалъ однажды ІІпзарро, что если онъ выпуститъ его на волю, то покроетъ золотомъ полъ комнаты, въ которой они находились. Присутствовавшіе при этомъ разговорѣ недовѣрчиво улыбнулись, п такъ-какъ никто пс отвѣчалъ инкѣ, то послѣдній сказалъ съ нѣкотораго рода самохвальствомъ: «не то.іько- что покрою я полъ, но и наполню комнату золотомъ такъ-высоко, какъ только могу достать», и, ставъ на цыпочки, поднялъ руку но стѣнѣ. Всѣ смотрѣли на него съ изумленіемъ, почитая это пустымъ самохвальствомъ человѣка, который такъ нетерпѣливо желаетъ возвра­тить себѣ свободу, что не взвѣшиваетъ своихъ словъ. ІІо ІІпзарро серьёзно задумался'. Съ каждымъ шагомъ во внутрь страны , все чтб онъ видѣлъ, а еще болѣе то, что слышалъ, подтверждало спра­ведливость волшебныхъ слуховъ о богатствѣ Перу, которые давно уже доходили до него. Самъ АтагуальНа сдѣлалъ ему весьма-блс- стящее описаніе столицы, въ которой крыши храмовъ одѣты зо­лотомъ, стѣны обоями, а полъ плитами изъ того же драгоцѣннаго металла. Всѣ эти разсказы не могли не имѣть какого-нибудь основа­нія. Во всякомъ случаѣ, благоразуміе требовало согласиться на пред­ложеніе инки. Черезъ это можно было разомъ собрать все золото, находившееся въ его распоряженіи н предохранить его отъ расхище­нія пли утайки туземцами. Итакъ онъ согласился на предложеніе Атагуальиы и, проведя но стѣнѣ красную черту на той высотѣ, гдѣ указывалъ инка, заставилъ нотаріуса написать условія договора. Ком­ната имѣла около семнадцати Футовъ ширины, двадцати—двухъ Футовъ длины, и черта проведена была па высотѣ девяти Футовъ отъ полу ([[15]](#footnote-16)). Все это пространство должно было наполнить золотомъ, но при этомъ сказано было, что золото не будетъ обращено въ слитки, но сохра­нитъ видъ тѣхъ издѣлій, въ которыхъ оно теперь находится, чтобъ инка могъ выцграті> въ объемѣ, нмн занимаемомъ. Сверхъ-того, подоб­нымъ же образомъ, онъ взялся наполнить дважды серебромъ сосѣднюю

комнату, которая была меньшихъ размѣровъ. На все это требовалъ онъ времени не болѣе двухъ мѣсяцевъ ([[16]](#footnote-17)). ,

Едва это условіе было сдѣлано, какъ Атагуальна отправилъ гонцовъ въ Куско и другія важнѣйшія мѣста государства съ приказаніемъ, со­брать золотыя украшенія и сосуды изъ дворцовъ, храмовъ и дру­гихъ публичныхъ зданій и немедленно перенести пхъ въ Кахамалку. Между-тѣмъ онъ но-прежнсму жилъ у Испанцевъ, пользуясь уваже­ніемъ, должнымъ своему сану и свободою въ топ мѣрѣ, какъ она не могла способствовать его побѣгу. Хотя ему не позволено было выхо­дить изъ дому, однакожъ онъ не былъ связанъ и имѣлъ въ своемъ распоряженіи рядъ комнатъ подъ бдительнымъ надзоромъ стражи, ко­торая слишкомъ-знала цѣну такого плѣнника, и потому не дремала. Съ нимъ дозволено было жить любимымъ женамъ его, п Пизарро наблюдалъ, чтобъ онъ не подвергался безпокойству въ домашней жиз­ни своей. Подданные его имѣли доступъ къ своему повелителю, и каждый день его посѣщали индійскіе вельможи, которые приносили подарки и изъявляли соболѣзнованіе. При этихъ посѣщеніяхъ, знат­нѣйшіе вельможи не осмѣливались явиться въ его присутствіе, нс снявъ съ ногъ обуви и не надѣвъ на спину ноши въ знакъ своего уваженія. Плѣнному инкѣ служили его вассалы съ такою покорно­стію, что, наконецъ, это не могло не возбудить подозрѣній въ его тюремщикахъ.

Пнзарро не упустилъ случая сообщить истины Откровенія своему плѣннику; онъ и духовникъ его, отецъ Ва.іьвердъ, подвизались въ этомъ благомъ дѣлѣ. Атагуальна слушалъ ихъ съ важностію п наруж­нымъ вниманіемъ. Но ничто, какъ кажется, на подѣйствовало на него такъ-сильно, какъ аргументъ, которымъ военный противникъ его заключалъ свон убѣжденія, а именно, что Атагуальпа поклоняется не зстинному богу, потому-что послѣдній не избавилъ его отъ рукъ вра­говъ. Несчастный ника согласился въ справедливости этого доказатель­ства и признался, что его богъ не помогъ ему въ этой крайности.

Во всякомъ случаѣ, поступки его съ братомъ своимъ, Гуаскаромъ, ясно доказали, что какъ ни велико было уваженіе его къ учителямъ, по христіанское ученіе произвело мало впечатлѣнія на его сердце. Едва Гуаскаръ узналъ о плѣнѣ своего соперника и о предложенномъ имъ богатомъ выкупѣ за себя, какъ тотчасъ же — совершенно такъ, какъ предугадалъ Атагуальна — употребилъ всѣ усилія къ тому, чтобъ освободиться изъ заключенія, н отправилъ или старался отправить къ испанскому вождю вѣстника съ предложеніемъ заплатить за себя го­

раздо-большііі выкупъ, чѣмъ Атагуальпа, который никогда не жилъ въ Куско π не могъ, слѣдовательно, знать, сколько тамъ сокровищъ и гдѣ онн положены.

О всемъ этомъ втайнѣ донесли Атагуальпѣ люди, приставленные къ его брату, и подозрѣнія, возбужденныя этимъ , извѣстіемъ, еще бо­лѣе увеличены были словами Ппзарро, который объявилъ ему, что намѣренъ вытребовать Гуаскара въ Кахамалку за тѣмъ, чтобъ самому разсмотрѣть пхъ споръ и рѣшить, кто изъ нихъ имѣетъ наиболѣе правъ на престолъ инковъ. Ппзарро тотчасъ же оцѣнилъ выгоды, ко­торыя представляло ему это соперничество: онъ могъ, бросивъ мечъ свой на оДну чашу вѣсовъ, дать ей перевѣсъ надъ другою. Покрови­тельствуемая іімъ сторона могла сдѣлаться покорнымъ орудіемъ въ его рукахъ, и отъ имени ея онъ могъ покойнѣе распоряжаться, чѣмъ отъ своего собственнаго.

Атагуальпа устрашенъ былъ намѣреніемъп спанскаго вождя, заняться разбирательствомъ этого спора. Онъ опасался, что дѣло рѣшено бу­детъ въ пользу Гуаскара не только потому, что справедливость была на его сторонѣ, но п потому, что кроткій и мягкій нравъ его дѣлалъ изъ него покорное, орудіе въ рукахъ завоевателей. Безъ дальнѣйшихъ коле­баній, онъ рѣшился однажды-навсегда избавиться отъ всякаго сопер­ничества, предавъ смерти своего брата.

Приказанія его были немедленно выполнены, и, согласно общепри­нятому мнѣнію, несчастный Гуаскаръ утопленъ былъ въ рѣкѣ Анда- маркѣ. Умирая, онъ воскликнулъ, что бѣлые люди отмстятъ за его смерть и соперникъ недолго переживетъ его. Такъ погибъ злопо­лучный Гуаскаръ, законный наслѣдникъ престола пиковъ, въ самомъ цвѣтѣ лѣтъ своихъ π въ началѣ царствованія, которое, впрочемъ, продолжалось довольно времени и обнаружило множество превосход­ныхъ и привлекательныхъ качествъ его, хотя, но добродушію ейоему, онъ не въ-состояпіп былъ бороться съ дерзкимъ и свирѣпымъ бра­томъ свопмъ. Такимъ описываютъ его индійскіе и кастильскіе лѣто­писцы, хотя первые, должно сказать, были родственники Гуаскара, а послѣдніе, конечно, не были расположены къ Атагуальпѣ.

Послѣдній, получивъ извѣстіе о смерти Гуаскара, притворился удив­леннымъ π огорченнымъ. Онъ тотчасъ же послалъ за Ппзарро н со­общилъ ему о-случившемся, изъявляя при этомъ глубочайшую печаль. Сначала испанскій предводитель не хотѣлъ вѣрить справедливости этого слуха и рѣшительно сказалъ пикѣ, что братъ его не умеръ и что пнка своею особою будетъ отвѣчать за его жизнь. Въ отвѣтъ на это, Атагуальпа снова сталъ увѣрять въ справедливости случившагося, прибавляя къ тому, что умерщвленіе Гуаскара совершено было про­извольно его стражею, которая опасалась, что плѣнникъ воспользуется смутами въ государствѣ и убѣжитъ. Ппзарро, наконецъ, долженъ былъ убѣдиться въ томъ, что извѣстіе о смерти·Гуаскара справедливо. Если люди преданные Атагуальпѣ, осмѣлились самн-собою совершить такое преступленіе, то потому только, что были увѣрены, какъ оно будетъ пріятно пхъ повелителю. Преступленіе это кажется намъ еще ужаснѣе,

*Отд. JJ.* Завоеваніе Перу. ( 39

когда мы припомнимъ себѣ родственныя связи, существовавшія между противными сторонами; но не такъ смотрѣли на него пики. Въ много­численномъ семействѣ ихъ, братскія узы были слабы, слншкомъ-слабы, чтобъ удержать руку того, который желалъ избавиться отъ всѣхъ пре­пятствіи, лежавшихъ на его пути.

VI.

Доставка золота для выкупа. — Посѣщеніе Пашакамака. —  
Уничтоженіе идола.—Любимый военачальникъ инки.—Жизнь  
**ИНКИ ВЪ ЗАКЛЮЧЕНІИ. — ПОВЕДЕНІЕ ИСПАНСКИХЪ ЭМИССАРОВЪ ВЪ**Куско. — Прибытіе Альмагро.

1533.

Прошло уже нѣсколько недѣль съ-тѣхъ-поръ, какъ Атагуальпа от­правилъ эмиссаровъ своихъ за золотомъ п серебромъ, которыя дол­жны были пойдти на выкупъ его. Но разстоянія были велики, и сборъ предметовъ для выкупа производился медленно: всего чаще по­лучались массивныя блюда, изъ числа которыхъ нѣкоторыя вѣсили двѣ или три *арробы —* испанскій вѣсъ, заключавшій въ себѣ двадцать- пять Фунтовъ. Иногда получаемы были предметы, цѣною въ тридцать или сорокъ тысячъ *пезосъ-дс-оро,* ппогда даже цѣною въ пятьдесятъ и шестьдесятъ тысячъ *пезосъ.* Корыстолюбивые завоеватели пожпралп глазами блестящія груды сокровищъ, которыя доставляемы были на плечахъ индійскихъ носильщиковъ, тщательно записываемы въ общую вѣдомость и потомъ ввѣряемы охраненію крѣпкаго караула. Испанцы начали вѣрить, что великолѣпныя обѣщанія пики будутъ исполнены, но такъ-какъ жадность ихъ вОзбуждепа была ослѣпительнымъ зрѣли­щемъ такихъ сокровищъ, которыя даже никогда не представлялись ихъ воображенію, то они сдѣлались еще корыстолюбивѣе и нетерпѣ­ливѣе. Они не хотѣли принимать въ соображеніе ни разстояній, ни трудностей пути, и громко .жаловались на медленность, съ которою повелѣнія инки приводимы были въ исполненіе. Они стали даже подо­зрѣвать Атагуальпу въ томъ, что сдѣланное имъ предложеніе служитъ только предлогомъ для тайныхъ сношеній съ подданными въ самыхъ отдаленныхъ предѣлахъ государства, и что онъ нарочно дѣйствуетъ сколь-возможпо медленнѣе, чтобъ дать время созрѣть своимъ планамъ. Распространились слухи о возстаніи Перуанцевъ, и Испанцы начали опасаться общаго и внезапнаго нападенія. Ихъ пріобрѣтенія подавали иМъ новый поводъ къ безпокойству: какъ скряги, они трепетали по­среди своихъ сокровищъ.

Пизарро сообщилъ плѣннику своему о слухахъ, распространившихся между солдатами, и даже назвалъ сосѣдній городъ Гуамачучо, какъ одно изъ мѣстъ, назначенныхъ для сборища Индійцевъ. Атагуальпа

выслушалъ обвиненіе съ непритворнымъ удивленіемъ п объявилъ, что все это чистая ложь, отъ начала до конца. «Ни одинъ изъ моихъ подданныхъ», сказалъ онъ, «безъ приказанія моего ие осмѣлится пи взяться за оружіе, ни шевельнуть пальцомъ. Я въ вашихъ рукахъ. Развѣ жизнь моя не въ вашемъ распоряженіи, и могу ли я дать вамъ лучшее ручательство въ вѣрности.» Затѣмъ представилъ онъ испанскому предводителю, что разстоянія до многихъ мѣстъ весьма- значнтельны; что хотя изъ Кахамалкп въ Куско извѣстія посредствомъ гонцовъ могутъ доходить въ пять днеіі, однакожъ, требуется нѣсколь­ко недѣль, чтобъ переіідтн то же самое разстояніе съ тяжелою ношею на спинѣ. «Но, чтобъ убѣдить васъ», прибавилъ онъ, «въ добросо­вѣстности моихъ дѣйствій, я желаю, чтобъ вы послали нѣсколькихъ своихъ воиновъ въ Куско. Я дамъ нмъ охранную грамоту, п они сами могутъ тамъ надзирать за исполненіемъ приказанія и увидятъ собственными глазами, что не готовится никакого враждебнаго движе­нія. » Предложеніе это было выгодно, и Пизарро, желавшій собрать самыя точныя и достовѣрныя свѣдѣнія о состояніи государства, охот­но воспользовался нмъ.

Передъ отъѣздомъ этихъ эмиссаровъ, испанскій военачальникъ от­правилъ брата своего, Гернандо, давъ ему человѣкъ двадцать всадни­ковъ и небольшой отрядъ пѣхоты, въ сосѣдній городъ Гуамачучо для того, чтобъ осмотрѣть край п узнать, справедливы ли слухи о собран­ной тамъ вооруженной силѣ. Гернандо нашелъ все спокойнымъ и лас­ково встрѣченъ былъ туземцами, но, до обратнаго выступленія своего, получилъ приказаніе отъ брата идти далѣе къ ІІашакамаку, городу, расположенному на морскомъ берегу н отстоящему, по-крайнеіі-мѣрѣ, на сто лигъ отъ Кахамалкп. Городъ этотъ знаменитъ былъ храмомъ, посвященнымъ божеству, носившему одннакое съ ннмъ наименованіе и почитавшемуся Перуанцами за создателя міра. Говорятъ , что при первомъ вступленіи своемъ въ этотъ край, они нашли тамъ жертвенникъ, воздвигнутый въ честь этого божества; туземцы ува­жали его въ такой степени, что ники, не дерзнувъ уничтожить это богослуженіе, сочли благоразумнѣе присоединить этого бога къ своему собственному божеству, Солнцу. Оба храма воздвиглись рядомъ на вы­сотахъ, окружавшихъ городъ Пашакамакъ, и каждый изъ нихъ обога­щался приношеніями своихъ поклонниковъ.

Но храмъ нашакамакскій удержалъ за собою свою знаменитость, и прорицанія, исходившія изъ мрачнаго н таинственнаго капніца его, пользовались такою же славою у обитателей *Тавантцсую* (или «четы­рехъ странъ свѣта», какъ Перу назывался при инкахъ), какою дель­фійскій оракулъ у Грековъ. Изъ самыхъ отдаленныхъ мѣстъ стека­лись туда богомольцы, и городъ Пашакамакъ былъ тѣмъ же у Перу­анцевъ, чѣмъ Мекка у мухаммеданъ, или Чолула у обитателей Ана- гуака. Капище, обогащенное приношеніями богомольцевъ, сдѣлалось самымъ великолѣпнымъ въ цѣломъ краю, и Атагуальпа, желая попол­нить выкупъ свой сколь-возможно поспѣшнѣе, уговорилъ Ппзарро от­

править отрядъ въ эту сторону, чтобъ онъ могъ захватить сокрови­ща, прежде чѣмъ они будутъ скрыты жрецами храма.

Этотъ походъ представлялъ значительныя затрудненія. Двѣ третп пути пролегали черезъ плоскую кордильерскую возвышенность, мѣста­ми пересѣченную отраслями горнаго хребта, которыя составляли весь- ма-важныя препятствія для движенія. По счастію, ббльшую часть пу­ти своего Испанцы могли пройдтн по большой дорогѣ въ Куско, и «ничто въ христіанскомъ мірѣ», восклицаетъ Гернандо Ппзарро, «не можетъ сравниться въ великолѣпіи съ этою горною дорогою». Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, утесистые скаты были такъ круты, что на нихъ подѣланы были ступени для путниковъ, и хотя по сторонамъ были прочныя каменныя балюстрады или перила, однакожь ло­шадямъ весьма-трудно было взбираться вверхъ. Дорога нерѣдко пересѣкалась рѣками, черезъ которыя переброшены были деревян­ные, а иногда каменные мосты; въ иныхъ же мѣстахъ, между гор­ными извилинами, вода стремилась въ такпхъ бѣшеныхъ потокахъ, что не иначе можно было переправляться черезъ ппхъ, какъ по ви­сячимъ мостамъ изъ камыша, которые до-сихъ-поръ были мало извѣ­стны Испанцамъ. Мосты эти прикрѣплены были по обѣимъ берегамъ къ крѣпкимъ каменнымъ устоямъ. Но такъ-какъ онн первоначально назначались только для пѣшихъ людей и ламъ и вообще казались очень-непрочнымп, то Испанцы не осмѣливались ступать но нимъ съ своими лошадьми. Вскорѣ, однако, опытъ доказалъ, что они мо­гутъ поддерживать гораздо-большія тяжести, и, хотя путники, приведенные въ ужасъ качаніями моста, не могли безъ головокруже­нія смотрѣть на воду, которая кипѣла и крутилась Футовъ на сто и еще глубже подъ ними, однакожь вся кавалерія переправилась благо­получно. Замѣтимъ еще, что на этихъ мостахъ Испанцы нашли лю­дей, которыхъ обязанность заключалась въ сборѣ пошлины въ пользу правительства.

Испанцы приведены бы.ш въ удивленіе многочисленностью стадъ ламъ, которыя питались низкою травою, растущею по индійскимъ возвышенностямъ. Въ иныхъ мѣстахъ опн находились внутри оградъ, но большею частію бродили на свободѣ, подъ присмотромъ индійскихъ пастуховъ, и завоеватели въ первый разъ увидѣли,, что за этими жи­вотными ухаживаютъ такъ же старательно и перегоняютъ ихъ съ одно­го пастбища на другое въ такомъ же порядкѣ, какъ то заведено для стадъ мериносовъ въ Испаніи.

Плоская возвышенность и ея покатости густо усѣяны были дерев­нями и городамп, изъ числа которыхъ иные были значительной величины. Страна повсемѣстно носила на себѣ слѣды цвѣтущаго земледѣлія. Посѣвы индійской ржи вп'днѣлпсь во всѣхъ возрастахъ своихъ, начиная отъ зеленаго и нѣжнаго всхода, до спѣлой жел­той жатвы. Спустясь въ долины и глубокія ущелья, раздѣляющія вѣтвп кордильеровъ, Испанцы очутились среди пропзрастеній теплаго климата, которыя радовали зрѣніе разнообразіемъ свопхъ цвѣтовъ и услаждали обоняніе ароматами. Вездѣ производительность почвы уси-

лена была искусною системою орошенія, которая извлекала плодотвор­ную сырость изъ всѣхъ потоковъ и ручейковъ, бѣгущихъ по покато­стямъ Аидовъ. Обдѣланные въ видѣ террасъ, горные скаты одѣты бы­ли садами и огородами, изобиловавшими плодами, свойственными раз­личнымъ шпротамъ. Испанцы не могли довольно надивиться искус­ству, съ которымъ туземцы воспользовались благодѣяніями природы или исправили ее тамъ, гдѣ раздавала она дары свои съ меньшею щедростію.

Было лп то въ-слѣдствіе приказаній инки или въ-слѣдствіе страха, который завоеватели навели на цѣлый край своими подвигами, но только вездѣ, гдѣ они ни проходили, жители принимали ихъ гостепрі­имно. Для нихъ заготовляемы были квартиры, обильно снабженныя всѣмъ нужнымъ изъ магазиновъ, находившихся вдоль по дорогѣ. Во многихъ городахъ жители выходили къ нимъ навстрѣчу съ пѣніемъ и плясками, п когда Испанцы выступали въ походъ, то имъ давалось нѣсколько крѣпкихъ носильщиковъ, для того чтобъ нести ихъ багажъ.

Наконецъ, по прошествіи нѣсколькихъ недѣль пути, утомительнаго, несмотря на всѣ эти облегченія, Герпандо достигъ города Пашакамака. Мѣсто это было довольно-многолюдно, и домы бблынёю частію вы­строены прочно. Храмъ туземнаго божества состоялъ изъ обширнаго каменнаго строенія или, лучше сказать, кучи строеній, которыя всѣ вмѣстѣ, окружая конусообразный холмъ, походнлп на крѣпость. Но хотя стѣны были каменныя, крыша, однакожъ, была соломенная, какъ-то обыкновенно бываетъ тамъ, гдѣ дождь идетъ рѣдко пли даже никогда не идетъ и гдѣ, слѣдовательно, преимущественно должно за­щищаться отъ солнечныхъ лучей. .

Явясь передъ низкимъ входомъ въ храмъ, Гернандо Пизарро не былъ допущенъ во внутрь привратниками, по воскликнувъ, что «онъ прпшелъ слишкомъ-издалека, чтобъ быть остановленнымъ рукою ин­дійскаго жреца, силою проложилъ себѣ дорогу и, въ-сопровожденіи своихъ воиновъ, прошелъ черезъ галерею, которая вывела его на пло­щадку, находившуюся на вершинѣ горы, гдѣ стояло капище. Это было мѣсто грознаго божества. Дверь убрана была кристальными украшеніями, также бирюзою и кораллами. Здѣсь Индійцы снова стали умолять Пизарро не нарушать ихъ святыни. Въ эту минуту, землетря­сеніе поколебало до самыхъ основаній старыя стѣны и привело въ такой ужасъ туземцевъ, находившихся вмѣстѣ съ Ппзарро и стояв­шихъ на площади, что они обратились въ бѣгство, не сомнѣваясь, что божество, которому они поклонялись, подавитъ пришельцевъ раз­валинами храма или поразитъ ихъ молніею. Но завоеватели недоступ­ны были такого рода страху, чувствуя, что въ эту минуту, дѣйстви­тельно, сражались они за вѣру свою.

Выломавъ двери, Пизарро съ воинами своими вошелъ во внутрь, но, вмѣсто чертога, блестящаго, какъ они надѣялись, золотомъ и драго­цѣнными каменьями, принесенными въ даръ поклонниками Пашакама­ка, онъ нашелъ небольшую и темную комнату или, лучше сказать, пещеру, гдѣ стѣны и полъ распространяли вокругъ себя злово-

иіе, какъ-будто бы на бойнѣ. Это было мѣсто жертвоприношеній. Нѣ­сколько кусковъ золота и нѣсколько изумрудовъ найдены были на по­лу, h когда глаза Испанцевъ привыкли къ темнотѣ, то въ самомъ отдаленномъ углу покоя оіш увидѣли изображеніе божества. Оно представляло чудовище, грубо-сдѣланное изъ дерева, съ головою, по­хожею на человѣческую. Это былъ идолъ, сквозь уста котораго сатаиа изрыгалъ пресловутыя прорицанія своп, ввергавшія въ обманъ ин­дійскихъ поклонниковъ!

Низвергнувъ идола съ его сѣдалища, Испанцы, въ гнѣвѣ своемъ, вытащили его на откррітый воздухъ и тамъ изломали на тысячу ку­сковъ. Мѣсто было очищено, и на немъ воздвигнутъ большой крестъ, сдѣланный изъ камня и алебастра. Черезъ нѣсколько лѣтъ, стѣны Храма были разрушены испанскими поселенцами, которые нашли въ нихъ обильные матеріалы для своихъ построекъ. Но крестъ ' остался въ цѣлости, осѣняя собою развалппы. Онъ стоитъ еще тамъ, гдѣ былъ поставленъ, въ самомъ средоточіи языческаго капища, возвѣ­щая о торжествѣ истинной вѣры.

Простодушные туземцы, видя, что у, неба нѣтъ громовъ противъ завоевателей и что ихъ богъ не можетъ защитить капища своего, по­немногу приблизились къ чужеземцамъ, которымъ воздали честь, какъ существамъ сверхъ-естествспнымъ. Пнзарро воспользовался этимъ, что­бы извлечь ихъ изъ тмы идолопоклонства, и хотя онъ не былъ пропо­вѣдникомъ, какъ самъ разсказываетъ, однакожь произнесъ рѣчь, безъ- сомнѣнія на столько поучительную, па сколько можпо было ожидать отъ солдата. Въ-заключеніе, онъ научилъ жителей дѣлать знаменіе креста, которое, сказалъ онъ имъ, есть нн съ чѣмъ несравненный та­лисманъ противъ всѣхъ козней злато духа.

Но испанскій вождь, занимаясь духовпымп дѣлами, не выпускалъ изъ виду и земныхъ цѣлей, для которыхъ онъ прибылъ въ это мѣ­сто. Къ-сожалѣнію своему, онъ убѣдился, что опоздалъ и что пашака- макскіе жрецы, увѣдомленные о его движеніи, успѣли скрыть большую часть золота и сами спаслись бѣгствомъ до его прибытія. Въ-послѣд- ствііі, часть сокровищъ отрыта была въ землѣ, по-близостп. Но и эта часть была немаловажна — цѣною почти въ восемдесять тысячъ *кастеллановъ.* Такая сумма могла служить достаточнымъ вознагражде­ніемъ и за большія трудности, чѣмъ тѣ, которыя претерпѣли Испан­цы. Но они уже свыклись съ золотомъ, η ихъ воображенір, воспламе­ненное романическими приключеніями, которыя случились съ ними въ послѣднее время, тѣшилось видѣніями, которыя едва-ли въ-состояніи было осуществить все перуанское золото.

Въ эту экспедицію Гернандо сдѣлалъ еще одно пріобрѣтеніе, столь- важное, что оно до.іжпо было утѣшить его въ потерѣ сокрови­ща. Находясь въ Пашакамакѣ, онъ узналъ, что индійскій полко­водецъ Чалькучнма , съ многочисленными силами, стоитъ по-бли­зости Шоки, города довольно-крѣпкаго и расположеннаго въ значи­тельномъ разстояніи между горами. Человѣкъ этотъ, близкій родствен­никъ Атагуальпѣ, былъ самымъ опытнымъ военачальникомъ и не-

давно еще, вмѣстѣ съ Квпцквпцомъ, находившимся въ то время въ Куско, одержалъ побѣды, доставившія инкѣ обладаніе престоломъ. По рожденію, дарованіямъ и опытности, онъ не имѣлъ себѣ равнаго въ государствѣ. Пнзарро понималъ, какъ важно было овладѣть такою осо­бою. Получивъ отъ индійскаго вельможи отказъ отъ свиданія съ нимъ, на возвратпомъ пути онъ рѣшился идти прямо къ Шокѣ п захватить полководца посреди его стана. Такое предпріятіе, принимая въ сообра­женіе чрезвычайное неравенство силъ, должно было казаться несбы­точнымъ даже для Испанцевъ, но успѣхъ внушилъ имъ такую само­увѣренность, что почти нн что не казалось имъ невозможнымъ.

Путь черезъ горы представлялъ имъ еще бблынія трудности, чѣмъ тѣ, которыя перенесли они прежде. Къ довершенію разстройства ка­валеріи, подковы лошадей совершенно истерлись, и копыта ихъ много терпѣли отъ Крѣпкой и каменистой почвы. Испанцы не имѣли съ со­бою желѣза, а только золото и серебро. Послѣдній металлъ пошелъ въ дѣло, π Пнзарро приказалъ подковать іімъ лошадей цѣлаго отряда. Эта работа исполнена была индійскими кузнбцамн такъ искусно, что драгоцѣнный металлъ вполнѣ замѣнилъ собою желѣзо во все продол­женіе похода.

Шока была городъ обширный и многолюдный, хотя и трудно повѣ­рить разсказу завоевателей, будто бы на большой городской площади его обыкновенно собиралось до ста тысячъ человѣкъ. Перуанскій воена­чальникъ стоялъ лагеремъ съ трпдцатн-пятп-тысячною арміею въ нѣ­сколькихъ миляхъ разстоянія отъ города. Послѣ нѣкотораго колеба­нія, онъ согласился на свиданіе съ Пнзарро,- послѣдній обошелся съ нимъ привѣтливо и уговорилъ его отправиться съ нимъ въ мѣсто рас­положенія Кастильцевъ, въ Кахамалку, представивъ прп этомъ, что на то есть воля инки. Со времени плѣна своего повелителя, Чаль- кучима не зналъ на чтб рѣшиться. Плѣнъ инки, произведенный столь внезапно и столь таинственно существами, которыя, казалось, упали съ неба, π притомъ въ самую минуту полнаго торжества,—все это со­вершенно отуманило перуанскаго вождя. Онъ не составилъ никакого плана для освобожденія Атагуальпы н даже не могъ знать, пріятно ли будетъ ему подобное предпріятіе. Безпрекословно повиновался онъ по­лученному приказанію, желая во чтб бы то пн стало, лично увидѣться съ своимъ властителемъ Пнзарро достигъ цѣли безъ всякихъ насиль­ственныхъ дѣйствій. Дпкарп, находясь въ сношеніяхъ съ бѣлыми людь­ми, приходятъ въ оцѣпенѣніе отъ превосходства ума послѣднихъ, подоб­но тому, какъ лѣсные звѣри трепещутъ отъ одного взгляда охотника.

Чалькучима отправился въ сопровожденіи многочисленной свиты. Служители несли его носилки на плечахъ, н во всѣхъ мѣстахъ своего путешествія, которое совершалъ вмѣстѣ съ Испанцами, опъ получалъ отъ жителей высокія почести. Но вся эта пышность исчезла съ при­ближеніемъ его къ инкѣ, передъ которымъ онъ предсталъ босой и съ легкою на спнпѣ ношею, взятою имъ отъ одного изъ прислужниковъ. Подойдя ближе, старый воинъ поднялъ руки свои къ небу и восклик­нулъ: «О, еслибъ я былъ здѣсь! Этого пе случилось бы!» Потомъ, пре­

клонивъ колѣна, онъ облобызалъ руки п погп своего властелина и омо­чилъ ихъ слезами. Агагуальпа, съ своей стороны, не изъявилъ ни малѣйшей чувствительности, ни одного знака удовольствія при видѣ своего любимаго полководца, котораго онъ удостоилъ только простымъ привѣтствіемъ. Холодность индійскаго мопарха составляла рѣзкую про­тивоположность съ сердечною чувствительностію Чалькучима.

Званіе инки поставляло Атагуальпу на неизмѣримое разстояніе выше самаго гордаго изъ его подданныхъ, и Испанцы часто имѣли случай удивляться власти, которую, даже въ несчастій своемъ, сохранилъ онз> надъ народомъ, и трепету, съ которымъ къ нему приближались. Пед­ро ІІизарро упоминаетъ объ одномъ свиданіи—при которомъ онъ лич­но присутствовалъ—Атагуальпы съ однимъ изъ перуанскихъ вельможъ, получившемъ позволеніе съѣздить въ отдаленныя части государства на томъ условіи, чтобы возвратиться въ извѣстный день. Дѣла задер­жали его долѣе назначеннаго срока, и, когда онъ явился въ присутствіе инки съ небольшимъ умилостивительнымъ подаркомъ, то колѣна его такъ тряслись, говоритъ лѣтописецъ, что можно было ожидать, что онъ упадетъ на землю. Повелитель, однако, принялъ его ласково и отпу­стилъ, не сдѣлавъ ему ни малѣйшаго упрека.

Атагуалыіа, въ заключеніи своемъ пользовался со стороны Испан­цевъ тѣми же знаками уваженія, какъ и прежде. Они выучили его играть въ шашки и въ другую , сіце болѣе замысловатую, игру, шахматы , въ которыхъ плѣнникъ достигъ- значительнаго искус­ства и любилъ сокращать ими томительные часы своего узничест­ва. Вз,-отношеніи къ своему народу, онз. сохранялъ, сколько могъ, установленную пышность и церемоніалъ. При немъ находились его же­ны и гаремныя дѣвушки, которыя, по-обыкиовенію, прислуживали ему за столомъ и исполняли прочія служительскія обязанности въ-отноше­нін къ его особѣ. Толпа индійскихъ вельможъ стояла въ его прихожей, но никогда, безъ приказанія, никто не входилъ въ его присутствіе, и, войдя, каждый подвергался церемоніямъ, которымъ подчинены были даже первѣйшіе государственные сановники. За столомъ подавалась золотая и серебряная посуда. Одежда ника, которую часто мѣнялъ онъ, состояла изъ плащей, вытканныхъ изъ викуньей шерсти столь искус­но, что они казались шелковыми, и изъ шерстянаго тѵрбана пли шали самой нѣжной ткани, испещренной множествомъ яркихъ цвѣтовъ. На головѣ онъ по-прежнему носилъ *борлу,* пурпуровыя нити которой, пе­ремѣшанныя сз, золотыми, падали до самыхъ глазъ. Принадлежности власти имѣли прелесть свою въ глазахъ Атагуальпы въ то время, когда сущность власти уже исчезала. Пи посуда, ни наряды, которые разъ служили перуанскому повелителю, не могли потомъ употребляться кѣмъ- нибудь другимз,. Когда онъ не имѣлъ въ нихъ болѣе нужды, то они складывались въ особо-назначенный для того ящикъ и потомъ преда­вались огню. Казалось неприличнымъ назначать для обыкновеннаго употребленія то, чтб уже было разъ освящепо прикосновеніемъ пики.

Вскорѣ послѣ возвращенія отряда, ходившаго вз, Пашакамакъ, въ по­слѣдней половинѣ мая, возвратились и три эмиссара изъ Куско. Они

T. LXIH. — Отд. И. δ

$$ Науки u Художества.

исполнили порученіе весьма-успѣшно. Благодаря приказанію ипки и уваженію, которое бѣлые люди внушили къ себѣ въ цѣломъ краѣ, они вездѣ были принимаемы· гостепріимно, Туземцы несли ихъ на но­силкахъ, и такъ-какъ путь ихъ къ столицѣ пролегалъ по большой до­рогѣ, на которой *станціи* индійскихъ носильщиковъ устроены были другъ-отъ-друга на извѣстныхъ разстояніяхъ, то Испанцы совершили путешествіе въ шесть-сотъ миль, не только безъ всякаго утомленія, но даже н со всевозможною нѣгою. На пути своемъ они видѣли много боль­шихъ городовъ, й вездѣ простодушные туземцы расположены были по­клоняться имъ, какъ неземнымъ созданіямъ. Г Куско они встрѣчены былп публичными торжествами; имъ отведены были великолѣпныя квартиры, и всѣ желанія ихъ предупреждались усердными жителями.

Ихъ разсказы о столицѣ подтвердили все то, чтб Пизарро прежде слышалъ о ея богатствѣ и многолюдствѣ. Пробывъ въ городѣ болѣе недѣли, эмиссары не успѣли осмотрѣть всѣхъ частей его. Великій храмъ Солнца былъ, по словамъ ихъ, буквально покрытъ золотомъ. Они были внутри его и видѣли муміп инковъ, изъ которыхъ каждая посажена была па особомъ престолѣ, убранномѣ золотомъ, и одѣта въ рпзы, усѣяпныя украшеніями. Испанцы пощадили эти муміи, о чемъ ихъ предварительно просплъ инка, но потребовали, чтобы сняты были золотые сосуды, украшавшія стѣны. Перуанцы весьма-неохотно согласились на приказаніе Атагуальпы похитить сокровища знаменитаго' храма, на который каждый житель смотрѣлъ съ гордостію и благоговѣ­ніемъ. Гораздо-охотнѣе помогали оцп завоевателямъ забирать украшенія изъ другихъ зданіи, въ которыхъ, однако, золото, заключая въ себѣ значительное количество прпмѣсп, имѣло гораздо-меньшую цѣнность.

Число блюдъ, вынесенныхъ пзъ храма Солнца, простиралось до се­ми-сотъ, п, хотя, вѣроятно, опп не были толсты, однакожь, размѣра­ми походили на крышки ящиковъ, имѣющихъ отъ десяти до двѣнад­цати дюймовъ въ поперечникѣ. Все зданіе опоясано было карнизомъ изъ чистаго золота, который, однако, такъ-крѣпко вдѣланъ былъ въ камня, что устоялъ противъ всѣхъ усилій похитителей. Испанцы жа­ловались на отвращеніе, которое обнаруживали Ипдійцы отъ этого разрушенія, и говорили, что въ нѣкоторыхъ частяхъ города находят­ся зданія, заключающія въ себѣ множество золота и серебра, но что пхъ педопустнлп осмотрѣть эти зданія. Впрочемъ, порученіе этихъ эмиссаровъ, само-по-себѣ весьма-неблаговпдное, сдѣлалось еще небла­говиднѣе по способу, которымъ онп его выполнили. Они былп люди низкаго происхожденія и, возгордись почестями, которыя воздавали имъ туземцы, вообразили себѣ, что иначе и не должно быть, и смо­трѣли на бѣдныхъ Индійцевъ какъ на племя, стоящее безкопечпо- нпже Европейцевъ. Не только обнаружили они самую отвратительную хищность, но даже съ первѣйшпмн саповппкамп обращались нестер­пимо-надменно. Забвепіе всѣхъ приличій дошло до того, что они на всякомъ шагу оскорбляли религіозныя чувства Перуанцевъ соблазни­тельными своими поступками. Жители Куско приведены были въ такое раздраженіе, что, безъ-сомнѣнія, разорвала бы въ куски Ис-

панцевъ, еслп бы ихъ не удерживало уваженіе къ инкѣ, отъ имени котораго чужестранцы прибыли. Какъ бы то ни было, но Индійцы собрали столько золота, сколько нужно было, чтобы удовлетворить нестерпимыхъ гостей своихъ и избавиться отъ нихъ поскорѣе. Пи- зарро сдѣлалъ весьма-неу^ачѣый выборъ, пославъ подобныхъ людей съ такимъ порученіемъ. Въ его отрядѣ были люди, которвіе, въ другихъ случаяхъ, показали, что они имѣютъ сколько-нибудь уваженія, если не къ туземцамъ, то по-краііней-мѣрѣ къ самимъ-себѣ.

Посланные' доставили, кромѣ серебра, двѣсти вьюковъ золота. Этимъ значительно пополнялся выкупъ Атагуальпы и, хотя количество золота все-еще далеко не доходило до назначенной черты, одиакожь онъ съ удовольствіемъ видѣлъ, что вскорѣ успѣетъ доставить все обѣщанное.

Незадолго до этого, одпо обстоятельство измѣнило положеніе Ис­панцевъ и имѣло неблагопріятное вліяніе на судьбу инки. Альмагро прибылъ въ Кахамалку съ сильнымъ подкрѣпленіемъ. Онъ успѣлъ, послѣ долгихъ усилій, снарядить три корабля и собрать полтораста человѣкъ, съ которыми отплылъ изъ Панамы въ концѣ минувшаго года. На пути къ нему присоединилось еще нѣсколько людей изъ Нпкарагуп, такъ-что весь отрядъ его простирался до ста-пятидеся- тп пѣшихъ и пятидесяти конныхъ, снабженныхъ всѣмъ нужнымъ для войны. Корабли его велъ старый кормчій Руицъ, который, проѣхавъ заливъ Сан-Мпгуэля, сталъ держаться берега, въ непрерывной борьбѣ съ вѣтрами, теченіями и всѣми препятствіями, неразлучными съ этого рода плаваніемъ. По той пли другой причинѣ, но Альмагро нигдѣ не получалъ извѣстій о Пнзарро, и вопиы его, будучи большею частію еще новичками, пришли въ такое упыпіе, что, достигнувъ Пуэрто-Biàxo, отказались идти далѣе и рѣшились возвратиться въ Панаму. По сча­стію, небольшой отрядъ, который Альмагро отправилъ къ Тумбецу, привезъ извѣстіе о Пнзарро п колоніи, основанной имъ въ Сан-Мп- гуэлѣ. Обрадованный этимъ свѣдѣніемъ, Альмагро двинулся впередъ и, въ концѣ декабря 1532 года, благополучно достигъ испанскаго поселенія.

Здѣсь получилъ онъ извѣстіе о движеніи Ппзарро за горы, о взя­тіи имъ въ плѣнъ инки п, вскорѣ потомъ, объ огромномъ выкупѣ, предложенномъ за освобожденіе послѣдняго. Альмагро и его спут­ники съ удивленіемъ слушали о подвигахъ, совершенныхъ ихъ едино- земцамн, и о столь-внезаппой н дивной перемѣнѣ нхъ состоянія, что она почти казалась волшебною. Въ то же время нѣкоторые колонисты совѣтовали Альмагро не довѣряться Пнзарро, который, какъ пмъ из­вѣстно, ему недоброжелательствуетъ.

Вскорѣ послѣ прибытія Альмагро въ Сан-Мнгуэль, извѣстіе объ этомъ послапо было въ Кахамалку, и вмѣстѣ съ тѣмъ секретарь Аль­магро, Пересъ, тайно извѣстилъ Пнзарро, что прежній товарищъ его прпбылъ пе для содѣйствія ему, а для того, чтобы учредить незави­симое отъ него управленіе. Какъ-кажется, оба испанскіе военачальни­ка окружены были низкими и безпокойными людьми, которые стара­лись ссорить нхъ между-собою, надѣясь, безъ-сомнѣнія, найдти въ

этихъ несогласіяхъ собственную свою выгоду. ІІо на этотъ разъ, однако, коварные ихъ замыслы не удались.

Пизарро обрадовался прибытію столь-сильнаго подкрѣпленія, кото­рое позволяло ему воспользоваться пріобрѣтенными уже успѣхами, такъ, какъ онъ желалъ, и продолжать завоеваніе края. Онъ мало обра­тилъ вниманія на извѣстіе, сообщенное секретаремъ, будучи увѣренъ, что каково бы ни было первоначальное намѣреніе Альмагро, одна- кожь золотая жила ' въ краю, открытая имъ, Пизарро, была такъ-бо- гата, что конечно Альмагро не откажется помочь ему въ ея разработкѣ. Итакъ Пизарро отправилъ великодушно — нотому-что нельзя отка­зать въ великодушіи тому, кто жертвуетъ разсчетамп мелочнаго сопер­ничества внушеніямъ здравоіі политики—къ старому товарищу своему приглашеніе прибыть въ Кахамалку, присоединивъ къ тому множество изъявленій дружбы. Альмагро былъ нрямаго и довѣрчиваго нрава; онъ принялъ приглашеніе это совершенно такъ, какъ оно было сдѣлано **и,** по-прошествіи нѣсколькихъ дней, употребленныхъ на изготовленіе къ походу, двинулся во внутрь края. Но передъ выступленіемъ своимъ изъ Сан-Мигуэля, узнавъ о вѣроломствѣ своего секретаря, приказалъ его повѣсить на мѣстѣ.

Альмагро достигъ Кахамалкп въ серединѣ Февраля 1533 года. Сол­даты Пизарро вышли навстрѣчу свопмъ землякамъ, и оба капитана обнялись съ изъявленіями сердечнаго удовольствія. Все прошедшее пре­дано было забвенію, и оба онп, казалось, думали только о томъ, какъ бы помочь другъ-другу на блестящемъ поприщѣ завоеванія государства.

Въ Кахамалкѣ былъ человѣкъ, на котораго прибытіе Испанцевъ произвело впечатлѣніе совершенно другое, чѣмъ на ихъ земляковъ. Человѣкъ этотъ былъ — инка Атагуальпа. Онъ смотрѣлъ на новыхъ пришельцевъ какъ на новое стадо саранчи, которая готова все пожрать въ несчастной его отчизпѣ. Онъ понималъ, что съ увеличеніемъ числа непріятелей вокругъ него, уменьшалась вѣроятность возвращенія сво­боды его или сохраненія ея по возвращеніи. Обстоятельство, неважное само-по-себѣ, но превращенное въ нѣчто грозное суевѣріемъ инки — въ это время придало еще ббльшую мрачность его положенію.

Солдаты увидѣли на небѣ чтб-то въ родѣ метеора или кометы, и указали Атагуальпѣ. Онъ смотрѣлъ на него внимательно въ-продолженіе нѣсколькпхъ минутъ и потомъ воскликнулъ съ печальнымъ видомъ: «Такое же явленіе было видно на небѣ незадолго до смерти отца мо­его, ГуайнЫ-Капака.» Съ этой минуты уныніе овладѣло имъ, и онъ сталъ смотрѣть въ будущность мнительно и съ безотчетнымъ страхомъ. Среди опасностей, умъ и чувства дѣлаются ко всему болѣзненно-внн- »іательными: малѣйшее отступленіе отъ законовъ природы, которое оста­лось бы незамѣченнымъ въ обыкновенное время, кажется полнымъ зна­ченія для боязливаго взгляда п связаннымъ, такъ или иначе, съ судьбою человѣка.

БАНКИ; ИХЪ ПОЛЬЗА И ДѢЙСТВІЯ.

*(Статья первая.)*

**ОБОРОТНЫЕ БАНКИ ВЪ АНГЛІИ И ФРАНЦІИ.**

I. ·

Кредитъ есть одинъ изъ сильнѣйшихъ двигателей въ развитіи промы- шлености. Посредствомъ кредита капиталы перемѣщаются и повторяются въ производствѣ ; обращеніе ихъ ускоряется, ' многообразится и даетъ возможность совершать ту массу иромышленыхъ предпріятіи, которая безъ него, при простомъ, непосредственномъ употребленіи существую­щихъ капиталовъ, не могла бы совершиться. Въ наше время обществен­ный кредитъ, по недостаточности теоріи и опытовъ, не имѣетъ еще того широкаго развитія, котораго желать бы можно; по не подлежитъ, кажется, сомнѣнію, что въ будущемъ, съ дальнѣйшими успѣхами науки, пред­стоитъ ему роль несравненно-ббльшая и бблынее вліяніе па экономиче­скіе вопросы. Самое простое проявленіе кредита есть ссуда, довѣріе дѣлаемое непосредственно капиталистомъ ; сложное усовершенство­ваніе распредѣленія кредита можетъ состоять въ такомъ рядѣ банко­выхъ учрежденій, съ помощію которыхъ капиталы, представляемые нѣсколько разчэ кредитными бумагами, удобно п легко перемѣща­лись и распространялись бы, и, спускаясь до уровня потребности тру­да, увеличивали бы производство н богатство. Усовершенствованіе тео­ріи кредита,' дальнѣйшіе опыты, распространеніе вѣрныхъ понятій о тѣхъ экономическихъ началахъ, въ область кредита входящихъ, которыя многимъ еще кажутся весьма-теМными и сложными, между- тѣмъ какъ въ-самомъ-дѣлѣ они просты и ясны, помогутъ въ рѣше­ніи многихъ труднѣйшихъ экономическихъ задачъ. Большое развитіе кредита должно прнвесть въ дѣйствіе тѣ силы, тѣ богатства, которыя заключаясь въ трудѣ человѣка и въ землѣ, остаются еще во многихъ случаяхъ въ бездѣйствіи отъ недостатка обращающихся капиталовъ и знаковъ мѣны. Необходимость въ этихъ знакахъ есть извѣстный эко­номическій Фактъ. Всѣ трудящіеся, всѣ производители, не могутъ мѣ- пять непосредственно трудъ на трудъ, вещь на вещь; такая мѣна натурою могла бы существовать только при опредѣленіи относитель­ной цѣнности, въ каждое данное время, всякаго труда и всѣхъ раз­нородныхъ продуктовъ; но такъ-какъ эго невозможно, то даже въ самомъ дикомъ состояніи общества является извѣстное орудіе, пли знакъ мѣны. За него производитель отдаетъ свои произведенія н на него пріобрѣтаетъ другое, ему нужное. Знаки эти могутъ быть различ-

ньі; въ дикомъ, бѣдномъ состояніи общества, гдѣ нужды весьма-ог- ранпчены, предметовъ потребленія весьма мало: орудіемъ мѣны бы­ваетъ, пли обще-употребляемый предметъ, напримѣръ скотъ, оружіе, табакъ, или необходимостью вынужденная условная вещица—ракови­на, часть шкурки звѣря и т. п.; въ образованномъ обществѣ орудіемъ мѣны являются, или металлическія деньги, которыя сами въ себѣ суть товаръ н богатство, или кредитныя бумаги, представляющія из­вѣстное богатство. Сколь ни необходимы въ иромышленомъ обще7 ствѣ деньги, но какъ орудіе мѣны, онѣ суть самн-по-ссбѣ капиталъ безплодный; монетная единица отдѣльно взятая и служащая мѣриломъ цѣны другихъ товаровъ, переходитъ изъ рукъ въ руки, по въ-сущ- ностн остается все тою же единицею, тѣмъ же количествомъ заклю­чающагося въ пеіі металла, не увеличивается. Количество монеты, какъ орудія мѣны, соразмѣряется обыкновенно съ объемомъ промы- шленаго обращенія въ государствѣ, н усилія меркантилистовъ ста­раться удерживать какъ-можно болѣе монеты— и тщетны и невыгод­ны въ экономическомъ смыслѣ (\*). Тщетны, потому-что монета но существу своему есть такого рода товаръ, который никакія усилія на долгое время удержать сверхъ потребности не могутъ. Невыгодны, потому-что деньги, не составляя ирямаго предмета потребленія, п слу­

жа только, какъ мы сказали, безплоднымъ орудіемъ мѣны, при уве­личеніи ихъ массы сверхъ потребности обращенія, не умножатъ на­роднаго богатства, а упадаютъ въ цѣнѣ своей въ-отпошоніп къ това­рамъ. Если на данномъ рынкѣ существуетъ для потребленія жите­лей напримѣръ 100 арш. сукна и вращается 200 рублей денегъ, и сукно это такъ нужно, что непремѣнно должно быть куплено, то по необходимо­му закону соперничества въ предложеніи и требовапіп-^аршпнъ сукна станетъ продаваться по 2 рубля; но если при тѣхъ же 100 аршинахъ сук­на, на рынкѣ является для ихъ покупки 400 рублей, тогда тотъ же законъ соперничества покупателей доведетъ аршинъ до 4 рублей. Что же вы­игрываютъ потребители? Для одежды ихъ все тѣ же 100 аршинъ, но орудія мѣны надо болѣе. Этотъ малый и несложный примѣръ при­мѣняется, въ болѣе обширныхъ и сложныхъ размѣрахъ, ко всей про- мышденой дѣятельности государства. А такъ-какъ монета пріобрѣ­тается не даромъ, а вымѣнивается въ другихъ мѣстахъ на своп про­дукты, нлп же добываясь въ своихъ рудникахъ, все-таки представляетъ собою разнородные предметы прямой производительной затраты, ко­торые можно на нее пріобрѣсти за границею, то изъ этого явно видна невыгодность теоріи и усиліи меркантилистовъ. Эта невыгода удерживать чрезмѣрныя количества монеты, повсемѣстная одноцѣнность металла, удобоперевозимость его препятствуютъ искусственному скоп­ленію обращающейся монеты. Какъ-скоро, въ данномъ мѣстѣ, монеты чрезмѣрно-много и · она дѣлается относительно-дешева, то явл^т-

{\*) Мы не касаемся здѣсь тѣхъ государственныхъ причинъ, по которымъ со­храняются иногда запасы монетъ на-нримѣръ для войны и т. Н.; это совсѣмъ другой рядъ вопросовъ.

*Отд. II.* Блики; ихъ польза и дъййтеія, 71

ея выгоднымъ вывезти ее п употребить на покупку продуктовъ тамъ, гдѣ продукты относительно-дешевле, металлъ дороже, и на-оборотъ. Меркантильная система препятствуетъ до извѣстной степени такому раз- равненію, но не можетъ остановить его совершенно. Словомъ, монеты придетъ много, когда промышлсная дѣятельность сильно развита, когда существуетъ много разнородныхъ промышлепыхъ сдѣлокъ, когда мно­го рукъ занято производствомъ матеріаловъ, ихъ обработкою, мѣною ; напротивъ, ее будетъ мало, когда промышленая дѣятельность страны не сильно развита.

Но для того, чтобъ массу цѣнностей, скрытую такъ-сказать въ моне­тѣ, реалнзировать въ предметахъ, составляющихъ прямой матеріалъ въ производительности, нашли удобнымъ замѣнять дорогіе металлическіе знаки мѣны дешевыми, бумажными, которые, по всеобщему условному къ нимъ кредиту, и по увѣренности, что въ-случаѣ желанія можно тотчасъ нріобрѣсть за нихъ или предметъ для потребленія нужный, или ту же монету, могутъ служить въ извѣстной мѣрѣ вмѣсто денегъ металлическихъ. Если страна для промышлепыхъ свопхъ операцій имѣетъ милліардъ звонкой монеты п нѣкоторая часть этого милліарда, 100 или 200 милліоновъ, положимъ, будетъ замѣнена бумажными кре­дитными знаками, то эти 100, или 200 милліоновъ могутъ получить другое назначеніе и явиться въ видѣ новыхъ матеріаловъ для про­изводительныхъ затратъ,— усовершенствованныхъ путей сообщенія и тому подобнаго. Но если отвратить просто отъ существующаго обращенія 100, или 200 мил. и назначитъ ихъ къ повой цѣли, между-тѣмъ какъ объемъ промышлепыхъ операцій остается прежній, то соразмѣрное ко­личество монеты для этихъ операцій нужное, придетъ изъ-за границы за товары или въ заемъ, п въ обращеніи явится тотъ же милліардъ. Съ замѣненіемъ же тѣхъ 100, нлн 200 мнл. кредитными бумагами, пустоты не происходитъ и орудіе мѣны для промышлености дается даромъ. Мы сказали, что существующее вообще въ торговомъ мірѣ количество металла въ видѣ звонкой монеты, развертывается сообраз­но съ силою гіромышлепой дѣятельности странъ; но могутъ быть мѣстности, можетъ существовать рабочая сила, для которыхъ, при всей способности ихъ къ созданію новыхъ богатствъ, пе представ­ляется возможности производить, потому между Прочимъ, что нѣтъ у нихъ въ обращеніи достаточнаго количества знаковъ мѣны, пѣтъ ка­питаловъ іілп представителей пхъ. Деньга удерживаемыя въ мѣстахъ уже существующей сильной дѣятельности но приходятъ къ нимъ, пото- му-что ничѣмъ пе притягиваются, а безъ нихъ пе развивается и про- мьішленость; и здѣсь опять могутъ имѣть большое и благодѣтельное влі­яніе обращающіеся кредитивы, представители капиталовъ, которые не ирсмпиутъ рсализироваться и покрыться будущими произведен­ными богатствами. Вообще возможность замѣнить кредитной бума­гой огромныя количества звонкой могіѣты для производительной цѣ­ли, выгодна для государства точно гакъ же, какъ для частнаго промы- шлеиика, совершающаго на .кредитъ огромные обороты, которыхъ капиталъ превышаетъ его состояніе. Адамъ Смитъ сравниваетъ бо-

гатство представляемое въ государствѣ монетою съ дорогами, кото­рыя необходимы для движенія, но самн-но-себѣ безплодны, потому- пто на нпхъ ничего не произрастаетъ; кредитъ же общественный упо­добляетъ онъ такимъ путямъ, которые, будучи искусно устроены надъ дорогами, пролегали бы но воздуху, касаясь земли только въ точкахъ опоры, нужныхъ для поддержанія такой системы сообщенія и за тѣмъ самѵіо землю дорогъ оставляли бы для производительной обработки и засѣва. Но какія и гдѣ должны быть эти точки опоры, какъ должно относиться количество бумажной монеты къ количеству монеты метал­лической, гдѣ этотъ предѣлъ, за которымъ начинается страхъ, недо­вѣріе къ кредитивамъ и требованіе звонкой монеты; какія средства про­стивъ этого страха, противъ кризисовъ — вотъ ключъ общественнаго кредита. Едва-ли, по-крайнеіі-мѣрѣ въ настоящее время, есть общее для этого правило. Тутъ играютъ важную роль предшествовавшія ис­торическія событія, нравы народа, степень взаимнаго общественнаго довѣрія, бблынее или меньшее пониманіе началъ общественной эко­номіи. Такъ на-примѣръ Англичане и Французы совершенно различны относительно своихъ экономическихъ учрежденій и понятій; эконо­мическія постановленія существующія уже у Англичанъ, составляютъ еще предметъ безконечныхъ споровъ у Французовъ, нотому-что зна­нія этого рода гораздо болѣе распространены въ Англіи, чѣмъ во Франціи. Въ Англіи общественный кредитъ играетъ несравненно боль­шую роль, нежели во Франціи, которая, боясь но-сю-пору развитія кредита, имѣетъ въ обращеніи втрое болѣе монеты, нежели промыш- леная Англія, и при всякомъ общемъ пониженіи цѣны, металла не­сетъ большую потерю. Общее же, постоянное для всѣхъ, правило соз­данія кредитныхъ знаковъ и общіе предѣлы осторожности состоятъ въ такой мѣрѣ ихъ выпуска, чтобы количество ихъ пе превышало потребцостп обращенія и въ случаѣ излишества могло бы быть тот­часъ уменьшено. Нѣкоторые экономисты доказываютъ, что бумажная монета, выпущенная въ строгой соразмѣрности съ объемомъ нромыш- леныхъ операцій страны, можетъ совершенно съ удобствомъ замѣ­нить звонкую монету. Можетъ-быть это и справедливо логически, но нынѣ едва-ли еще возможно; сужденіе объ этомъ завлекло бы насъ слишкомъ-далеко и вывело бы изъ сферы нашего предмета. Въ нынѣшнее время задача выпуска въ обращеніе разныхъ кредитныхъ знаковъ, заключается именно въ отъпсканіи необходимаго отношенія цхъ къ количеству монеты и торговыхъ операцій. Въ случаѣ пере­полненія промышленаго рынка звонкою монетою, она понижается къ цѣнѣ своей относительно товаровъ и будетъ выходить за границу до тѣхъ-поръ, пока не установится настоящая, общая ея.цѣна; но съ бумажными кредитными знаками совсѣмъ другое: если выпускъ цхъ переполнитъ потребность обращенія, то они упадутъ въ цѣнѣ своей относительно къ разнымъ товарамъ точно такъ же, какъ и звонкая мо­нета, по выйти за границу па покупку разныхъ чужихъ продуктовъ уже не могутъ, потому-что, разумѣется, не имѣютъ всеобщей цѣнности, какъ металлъ. При первыхъ прпндакахъ пониженія цѣны кредитныхъ

**Omd. *II.* Бдрки; ихъ польза и дѣйствія.** 73

знаковъ, является большее требованіе на звонкую монету, между-тѣмъ монета эта, выѣсненвая изъ обращенія, сдѣлалась рѣдка, и чѣмъ болѣе ея требуютъ, тѣмъ опа дороже становится по сравненію съ кре­дитивами, т. е., тѣмъ болѣе цѣна послѣднихъ понижается. Это, какъ увидимъ далѣе, исторія всѣхъ банковыхъ кризисовъ.

Не входя здѣсь, но объему статьи этой, въ изслѣдованіе правилъ выпуска собственно ассигнацій и разныхъ бумагъ, представляющихъ государственные займы, ограничимся разсмотрѣніемъ банковой системы и выпуска банковыхъ билетовъ, и постараемся изложить какъ-можно- проще нынѣшнее состояніе этой отрасли кредита.

Банки, какъ извѣстно, могутъ быть оборотные, депозитные, разные заемные. Операціи оборотныхъ бапковъ состоятъ въ покупкѣ векселей съ учетомъ, въ ссудахъ, принятіи вкладовъ металла въ обмѣнъ на билеты, или на коммиссію для уплатъ. Операція учета векселей состоитъ въ томъ, что банкъ покупаетъ съ уступкою векселя вѣрныхъ торговыхъ лицъ h по наступленіи срока дѣлаетъ по векселю полученіе полной суммы. Барышъ банка состоитъ въ суммѣ учета, а кредиторъ, отдав­шій банку вексель, имѣетъ ту выгоду, что получаетъ тотчасъ деньги, не ожидая истеченія срока векселя. Но если бы банки въ такихъ опе­раціяхъ давали всегда звонкую монету, то выгоды ихъ не могли бы быть значительны ; банкъ всегда долженъ бы имѣть па-готовѣ количество монеты равное суммѣ своихъ операцій, требовать большій процентъ учета, ограничить свои операціи н нс замѣнять въ обраще­ніи часть звонкой монеты. Поэтому-то оборотные банки', покуая векселя, платятъ за нихъ не звонкою монетою, а своими билетами, создаютъ такимъ-образомъ, даромъ, бумажную монетуи дѣлая ею ссуды, получаютъ за нихъ проценты; звонкой же монеты держатъ всегда на- готовѣ сколько нужно для немедленнаго размѣна ежедневно предъяв­ляемыхъ билетовъ, которыхъ, разумѣется, при довѣріи къ нимъ, мо­жетъ предъявляться только малая часть. Вслѣдствіе такого довѣрія, банкъ можетъ выпустить билетовъ втрое, вчетверо болѣе противъ наличнаго запаса монеты и, слѣдовательно, этотъ наличный капиталъ представляется въ обращепін въ нѣсколько разъ. Чѣмъ промышленая дѣятельность сильнѣе, чѣмъ требованіе на орудіе мѣпы болѣе, кре­дитъ банка вѣрнѣе, общее положеніе дѣлъ спокойнѣе, тѣмъ болѣе билетовъ банкъ выпустить можетъ, въ полной увѣренности, что они будутъ спокойно находиться въ обращеніи. За тѣмъ большее, или меньшее обращеніе билетовъ будетъ зависѣть отъ крупности, или мел­кости ихъ; чѣмъ билеты мельче, тѣмъ далѣе проникаютъ они въ об­ращеніи, замѣняя монету и при малыхъ покупкахъ. Когда банкъ усматриваетъ обстоятельства, требующія уменьшенія выпуска билетовъ, на-примѣръ, ослабленіе промышленой дѣятельности, и т. п., то сдержи­ваетъ свои операціи, возвышаетъ процентъ учета векселей, которые вслѣдствіе этого менѣе предъявляются къ продажѣ, и получая между- тѣмъ въ сроки купленныхъ векселей уплаты монетою, или своими же билетами, пріостанавливаетъ эти суммы. Такимъ-образомъ банкъ, не- отступаюшій отъ благоразумія и правильно ведущій свон обороты,

можетъ вынуть изъ обращенія своп билеты, или по-краиней-мѣрѣ зна­чительно уменьшить число нхъ. Притонъ и самое ослабленіе иромыш- леной дѣятельности способствуетъ этому, потому-что влечетъ за со­бою уменьшеніе всякихъ кредитныхъ сдѣлокъ между промьинленнками и, слѣдовательно, уменьшаетъ вообще число векселей. Но надобно однакожъ ,здѣсь замѣтить, что остановка банковыхъ операцій, внезапное возвы­шеніе учетнаго процента, который есть собственно увеличеніе торговаго процента вообще, всегда производитъ затрудненіе въ промышленыхъ дѣ­лахъ, особенно когда это происходитъ вслѣдствіе сдѣланнаго несораз­мѣрнаго выпуска билетовъ. Хорошо управляемый банкъ, покупающій векселя вѣрные, гарантированные двумя, тремя подписями, имѣющій всегда въ наличности достаточную сумму звонкой монеты — никогда не можетъ подвергнуться опасности, исключая, разумѣется, внѣшнихъ, независящихъ отъ него событій войны, переворотовъ, и т. и. Если иногда и можетъ случиться, что должникъ по купленному банкомъ векселю сдѣлается несостоятельнымъ, то постоянные барыши банка далеко покрываютъ этн рѣдкія потери. — Въ эпохи особеннаго усиле­нія промышленой дѣятельности, обыкновенно банкамъ представляется большой соблазнъ по внезапному и превышающему его средства вы­пуску билетовъ; выпускъ этотъ приноситъ, какъ мы сказали, большіе барыши, требованіе па всякіе знаки, служащіе орудіемъ мѣны бываетъ большое, коммерческія сдѣлки умножаются; а съ этимъ вмѣстѣ умно­жается и число векселей; билеты держатся въ обращеніи хорошо, а увеличенная масса нхъ еще болѣе поддерживаетъ до нѣкотораго вре­мени напряженное состояніе промышленыхъ предпріятій. «Большой, внезапный выпускъ билетовъ— говоритъ одинъ англійскій экономистъ, увеличивая число денежныхъ зпаковъ, умножаетъ количество предста­вителей обращающихся капиталовъ, но въ соразмѣрности, съ посте­пеннымъ возрастаніемъ промышленой дѣятельности, общій торговый ихъ процентъ понижается и производство дѣлается дешевле. Хотя въ- послѣдствіи такое чрезмѣрное умноженіе денежныхъ знаковъ и влечетъ за собою дороговизну, но дороговизна эта наступаетъ не тотчасъ; сначала производители успѣли уже купить сырые продукты, матеріалы и все чтб составляетъ начало производства, по обыкновенной цѣнѣ; чрезъ нѣсколько времени цѣны на все возвышаются и тогда произ­водители, купившіе дешево первоначальный матеріалъ, продаютъ дорого своп произведенія. Рядомъ съ этимъ избытокъ обращающихся капи­таловъ, ненаходящихъ обыкновеннаго употребленія, побуждаетъ къ разнымъ рискованнымъ предпріятіямъ, обѣщающимъ большую прибыль и привлекаетъ спекулаторовъ. Вездѣ представляются большіе барыши.» Но такъ-какъ неестественно-напряженное положеніе промышлеиостп не можетъ быть ея нормальнымъ состояніемъ, то всеобщее вздоро­жаніе предметовъ, разрушеніе нѣкоторыхъ рискованныхъ предпріятій бываетъ обыкновенно предѣломъ этому, и тогда курсъ билетовъ—ко­торыхъ масса съ наступающимъ ослабленіемъ промышленой дѣя­тельности, еще болѣе переполняетъ потребность— понижается, н всѣ стараются размѣнивать ихъ на монету. Если банкъ, выпустивъ боль­шое количество билетовъ, несоразмѣрное съ его металлическимъ запа­сомъ, можетъ такъ скоро достать металлъ, что въ-состояніи выдер­жать первый напоръ предъявляемыхъ къ размѣну билетовъ, размѣ­ниваетъ ихъ безостановочно, то курсъ билетовъ возсгановляется, требованіе на монету умѣряется и банковыя дѣла пойдутъ опять сво­имъ чередомъ; въ противномъ случаѣ банковые билеты превращаются въ нуль h банкъ банкрутптся ([[17]](#footnote-18)). Имѣя изт> своего основнаго денеж­наго капитала, въ наличности только ту часть, которая нужна, какъ мы сказали, для безостановочнаго размѣна предъявляемыхъ билетовъ, банкъ прочую часть капитала этого можетъ употреблять на вѣрныя ссуды, покупку государственныхъ фондовъ нт. п., приносящія барышъ предпріятія. Такимъ же образомъ банкъ можетъ дѣйствовать п на чужіе капиталы. По удобству, которое байковые билеты представля­ютъ въ ' обращеніи, частные люди вносятъ въ банки вклады звонкою монетою и получаютъ въ обмѣнъ равную сумму банковыми билетами; въ другихъ случаяхъ вклады этп вносятся для торговыхъ уплатъ по переводамъ. Этп вложенные капиталы, оставаясь долгое время въ рас­поряженіи банка, даютъ ему возможность употреблять также часть ихъ на разныя ссуды, въ увѣренности, что всѣ вклады разомъ не потребуются, умножать выпускъ билетовъ и, такимъ-образомъ, увели­чатъ банковые барыгап.

Для вкладовъ, дѣлаемыхъ съ цѣлію торговыхъ уплатъ по перево­дамъ, есть π спеціальные, депозитные банки. Въ торговлѣ нужны безпрестанныя уплаты между разными лицами одного или разныхъ государствъ и хотя употребленіе векселей есть уже весьма давно -об­щеупотребительное средство для перевода суммъ изъ одного мѣста въ другое, но разнообразіе монеты разныхъ государствъ, при несовер­шенствѣ монетной системы представляли значительное неудобство опредѣлять курсы— неудобство увеличивавшееся еще болѣе отъ того перелитія монеты, посредствомъ котораго уменьшая содержаніе ме­талла, думали, еще въ XVIII вѣкѣ, найти возможность увеличить де­нежный капиталъ государства. Причины этп побудили учредить въ

главныхъ торговыхъ центрахъ депозитные банки, для того, чтобы негоціанты вкладывали въ нпхъ капиталы монетою, или слитками, и производили бы уплаты, переводами на банки, по опредѣленному кур­су металла. Такіе банки были венеціанскій, генуэзскій, амстердамскій; нынѣ же есть въ Гамбургѣ, Ротердамѣ. Амстердамскій-Банкъ уни­чтожился во время Французскихъ войнъ, бывшихъ въ концѣ прошед­шаго столѣтія; венеціанскій п генуэзскій—съ паденіемъ этихъ респуб­ликъ. Когда депозитный банкъ долженъ сдѣлать уплаты между вклад­чиками, то производитъ перечисленіе съ одного на другаго; если же получатель постороннее лпцо, то выдаетъ ему банковыя обязательства, когда онъ не желаетъ оставить въ бапкѣ получаемую сумму. За ком- мпссію банкъ беретъ опредѣленный процентъ. Банковые кредитивы представляютъ такое удобство, что, напримѣръ, обязательства Амстер- дамскаго-Банка имѣли лажъ передъ звонкою монетою; нынѣ то же пре­имущество имѣетъ гамбургскій-депозитный-банкъ.

Принятіе вкладовъ и уплаты но переводамъ производятъ нынѣ, кро­мѣ банковъ, банкирскіе дома, удерживая опредѣленный процентъ за коммиссію. Извѣстно, какъ распространеніе банкирскихъ домовъ во всѣхъ главныхъ городахъ Европы облегчаетъ переводы и уплаты. Такъ, па-примѣръ, въ Лондонѣ торговые дома пе держатъ у себя на­личныхъ денегъ, а каждый имѣетъ свой вкладъ пли кредитъ у бан- ’ кнра. К >гда на сбк с ;.ла:ь , плату, негоціантъ лаетъ переводный вексель на своего банкира, отъ котораго кредиторъ и получаетъ упла­ту, а для облегченія этихъ уплатъ, всѣ лондонскіе бан еры сбираются еяедпевно въ положенный часъ въ одномъ мѣстѣ (cleariiig-housc), пр ѵьяв.іяютъ и сличаютъ векселя разныхъ торговыхъ домовъ, па- вер тываютъ и покрываютъ долгъ долгомъ и уплачиваютъ только раз­ность. Такпмъ-образомъ шестьдесятъ или семьдесятъ лондонскихъ бан­кировъ совершаютъ ежедневно уплаты на сумму отъ четырехъ до пя­ти мпдьйоновъ Фунтовъ стерлинговъ, употребляя для дополнительныхъ приплатъ разностей неболѣе какъ на 250,000 Фунт. стерлинговъ моне­ты, билетовъ Англійскаго-Банка, пли своихъ же росппсокъ.

Переводы суммъ, подлежащихъ уплатѣ въ разныхъ пунктахъ госу­дарства дѣлаются въ торговлѣ и посредствомъ покупки чужихъ вексе­лей. Чѣмъ обширнѣе торговля въ государствѣ, тѣмъ болѣе суще­ствуетъ торговыхъ сношеній между разными пунктами и каждый боль­шой городъ- имѣетъ должниковъ и кредиторовъ въ другихъ городахъ. Поэтому, когда представляется надобность сдѣлать уплату въ какой-ли­бо городъ, то покупаютъ вексель, по которому обязанъ уплатить одипъ изъ извѣстныхъ торговыхъ нлп банкирскихъ домовъ того города, пе­ресылаютъ вексель этотъ, а тамъ дѣлается по немъ полученіе. Вексе­ля продаются на биржахъ, и цѣна ихъ зависитъ отъ времени, остаю­щагося до срока и отъ большаго или меньшаго предложенія и требо­ванія. Если настоитъ надобность сдѣлать много разныхъ торговыхъ уплатъ изъ одного мѣста въ другое, а векселей на биржѣ, по кото­рымъ слѣдуютъ полученія въ этомъ второмъ мѣстѣ мало, то цѣна

***Omà. II.* . Банки; ихъ польза и дьйстнія.** 77

ихъ возвышается и на-оборотъ. Разумѣется, что возвышеніе это не можетъ быть болѣе издержки нужиой для пересылки того же количе­ства денегъ, потому-что тогда просто перешлются деньги. Но когда банкиры переводятъ депьгп за грапицу, тутъ является еще новое обстоятельство, относительно курса монеты, т. е. представляется раз- счетъ, уплатнтся ли при переводѣ на чужестранную монету точно та­кое же количество металла, или нѣтъ, что зависитъ отъ бблыпей или меньшей рѣдкости монеты въ данномъ мѣстѣ, отъ коммерческихъ дѣлъ, и составляетъ заграничный вексельный курсъ. Если рубль серебромъ стоитъ, по содержанію металла, четыре Франка, по монета во Франціи сдѣлалась, въ-слѣдствіе разныхъ обстоятельствъ, дорога, такъ-что за переведенный рубль не дадутъ четырехъ Франковъ, а нѣсколько ме- пѣе, то, разумѣется, курсъ изъ Петербурга на Парижъ невыгоденъ, и на-оборотъ—курсъ будетъ выгоденъ, когда при относительно-большемъ обиліи монеты во Франціи, и, слѣдовательно, при сравнительной де­шевизнѣ ея, за рубль серебромъ причтется четыре Франка и нѣсколь­ко сантимовъ. Однимъ-словомъ, курсъ выгоденъ для того мѣста, гдѣ требуется уплатить металла нѣсколько менѣе, нежели сколько полу­чится по переводному векселю въ томъ мѣстѣ, на которой вексель этотъ выдается, пли гдѣ по такому векселю получится нѣсколько бо­лѣе, нежели сколько внесено было. Но значительная разность въ цѣнѣ металла долго существовать не можетъ ; относительная дороговизна монеты зависитъ отъ большаго, пли меньшаго изобилія ея въ обраще­ніи и монета всегда стремится оттуда, гдѣ она сравнительно-дешевле, туда, гдѣ она дороже. Мы сказали уже, что повсюдная одноцѣнность металла, удобоперевознмость его, суть причины такого стремленія къ равновѣсію, которое возстаповляется между-прочнмъ и переводными векселями. Если, на-примѣръ, курсъ Франка въ Парижѣ будетъ вы­сокъ сравнительно съ курсомъ монеты въ Петербургѣ, т. е. существуетъ здѣсь изобиліе монеты, то при всѣхъ торговыхъ оборотахъ будутъ стараться выдавать векселя на Петербургъ до-тѣхъ-поръ, пока значи­тельный приливъ этихъ векселей не измѣнитъ и не уравновѣситъ кур­са. Самые же обороты торговые соображаются съ накопленіемъ моне­ты въ данномъ мѣстѣ, т. е. другими словами, съ курсомъ металла; дешевизна его привлекаетъ изъ-за границы товары и па оборотъ. Иногда положеніе курсовъ вынуждаетъ производить уплаты изъ одно­го мѣста въ другое не прямымъ векселемъ, но переводомъ на третье мѣсто. Если, на-примѣръ, русскій купецъ покупаетъ товары въ Пари­жѣ и долженъ сдѣлать переводъ для уплаты, а между-тѣмъ курсъ изъ Петербурга на Парижъ невыгоденъ, а выгоднѣе онъ, положимъ, изъ Петербурга на Лондонъ; т. е. разность въ изобиліи монетъ па тор­говомъ рынкѣ гораздо-значительнѣе между Петербургомъ и Парижемъ, нежели между Петербургомъ и Лондономъ, и потомъ между Лондономъ и Парижемъ, тогда переводъ дѣлается банкиромъ на Лондонъ, а оттуда на Парижъ. Извѣстно, что, въ-слѣдствіе этой разности соотношенія кур­совъ, существуютъ особаго рода банкирскія операціи, посредствомъ ко­торыхъ банкиры разныхъ мѣстъ дѣлаютъ переводы изъ одного пунк-

та въ другой и уравновѣшиваютъ этимъ курсы. Такпмъ-образомъ кур­сы всѣхъ монетъ стремятся постоянно къ одному уровню по содержа­нію металла, къ одннакой ходячей цѣнѣ металла. Случайныя событія, учрежденія меркантильной системы препятствуютъ до нѣкоторой сте­пени стремленію этому, но не могутъ остановить его. Достиженіе со­вершеннаго равенства въ курсѣ, въ цѣнѣ металла между торговыми мѣстностями, должно быть собственно правильнымъ, нормальнымъ от­ношеніемъ.

Въ теоріи банковъ спорятъ двѣ главныя системы, которыя, какъ по неопредѣленности и невыработаипостн еще теоріи кредита вообще, такъ п по связи коммерческаго кредита съ кредитомъ государствен­нымъ, не могутъ нрііідтп къ совершенному примиренію, несмотря на множество сочиненій написанныхъ объ этомъ предметѣ. Одни за­щищаютъ право учрежденія частныхъ банковъ, какъ обыкновенныхъ коммерческихъ предпріятій въ той мѣрѣ, сколько вынудитъ это свобод­ное требованіе промышленостп; говорятъ, что монополія привилегиро­ванныхъ банковъ доставляетъ большіе барыши банку въ ущербъ тор­говлѣ; что одппъ центръ, не имѣющій соперниковъ, дѣлается распоря­дителемъ общественнаго кредита п торговаго процента, т. е. цѣны найма капиталовъ, стягиваетъ капиталы, переполняетъ потребность въ одномъ мѣстѣ и производятъ недостатокъ въ другомъ. По исключи­тельности своего положенія , привилегированный банкъ наполняется чужими вкладами, которые служатъ къ увеличенію операцій п бары­шей банка безъ соразмѣрной выгоды вкладчикамъ, между-тѣмъ какъ дозволеніе всякому капиталисту открывать частный банкъ, дало бы возможность открывать съ прибылью для себя такой банкъ вездѣ, гдѣ потребуетъ этого положеніе промышленостп. Противъ этого возра­жаютъ, что хотя привилегированные банки п составляютъ монополію, но за-το вѣрнѣе обезпечиваютъ кредитъ, представляя болѣе сплы, со­средоточенности, благоразумія и коммерческой состоятельности. Если предоставить частнымъ лицамъ свободно открывать банки, выпускать билеты, то корыстолюбіе п безчестіе могутъ воспользоваться этимъ п производить безпрестанныя банкротства—возраженіе имѣющее также неоспоримую справедливость. Но изъ этого выходитъ , кажется, что между двумя рѣзкими противоположностями есть разумная средина: безпрепятственное учрежденіе частныхъ банковъ, по мѣрѣ надобности открываемыхъ, подвергнутое строгому контролю отно­сительно количества билетовъ, банковаго запаса и тому юриди­ческому вліянію, которому въ государствѣ подчиняются всѣ ча­стныя сдѣлки. Бапковыіі билетъ есть монета, говорятъ противники частныхъ банковъ, а частнымъ лпцамъ нельзя предоставить право бить монету; но они упускаютъ изъ вида, что звонкая монета при одинаковой наружности можетъ имѣть различное содержаніе металла, и, слѣдственно, можно ее дѣлать Фальшивою; бапковыіі же бплетъ есть ничто иное, какъ кредитный знакъ, вексель. Но такъ-какъ привиле­гированные банки при существующихъ Финансовыхъ системахъ тѣсно связаны, независимо отъ коммерческихъ своихъ дѣлъ, съ кредитомъ

*Omà. JI.* Клики; ихъ польза и дѣйствія. 73

государства, то обстоятельство это имѣло, какъ увидимъ далѣе, пре­имущественное вліяніе па устройство банковъ въ Англіи и Франціи. Нынѣ наиболѣе обширное распространеніе частныхъ банковъ предста­вляетъ Сѣверная-Амернка; тамъ есть штаты, въ которыхъ среднимъ числомъ приходится по одному банку на 2,000 душъ; и притомъ съ значительными капиталами. Обиліе въ землѣ, прибыльность труда и лроч., сильно развиваютъ промышленость, требуютъ кредита, обра­щающихся знаковъ мѣны и вызываютъ учрежденіе банковъ. «При всякомъ скопленіи населенія въ какомъ-либо новомъ мѣстѣ, тотчасъ является у насъ» говорятъ про себя Американцы «три предмета; цер­ковь, школа и банкъ.» «Путешествіе по Сѣверо-Американскимъ-Шта- тамъ поразительно для Европейца», говоритъ Мишель Шевалье; «въ каждомъ селеніи вы встрѣчаете дома, бытъ поселянъ въ такомъ ви­дѣ, въ какомъ привыкли мы видѣть только на декораціяхъ нашихъ парижскихъ театровъ.» Банкротство американскихъ банковъ въ 1837 году было обильнымъ предлогомъ къ осужденію частныхъ банковъ, но не надо забывать, что причиною банкротства банковъ была не одна осторожность, но π извѣстная политическая вражда президента Джак- еопа, внезапно вынувшаго казенные капиталы изъ главнаго цен­тральнаго банка н подорвавшаго его ;. а между- тѣмъ банки много содѣйствовали тому, что Сѣверная-Амернка покрылась желѣзными до­рогами, каналами н проч. Впрочемъ многіе промышленые кризисы^ въ соединеніи съ другими причинами, неумѣренными операціями банковъ, и привилегированныхъ н частныхъ, даютъ возможность каждой сто­ронѣ приводить доказательства въ пользу своего мнѣнія и, увлекаясь частностями и случайными Фактами, ч терять изъ вида справедливость теоріи.

И.

Кредитъ, кредитные представители играютъ весьма-большую роль въ промыш.іеныхъ оборотахъ Англіи. Мы замѣтили уже выше, что банкирскія операціи замѣняютъ въ Лондонѣ уплаты Налич­ными деньгами ; то же самое’ существуетъ и въ другихъ мѣстахъ. Во всѣхъ промыш.іеныхъ пунктахъ Соедннеппаго-Королевства есть' много частныхъ банковъ. Даже самые склады товаровъ представляют­ся квитанціями, которыя переходятъ изъ рукъ ііъ руки, служа имъ залогомъ или уплатою. Такъ квитанціи, выданныя подъ товары, сло­женные на-время въ магазинахъ доковъ, передаются отъ одного дру­гому, и товаръ перемѣняетъ своего владѣльца, не трогаясь съ мѣста, до наступленія времени продажи. Всѣ разнородные частные банки Απ- гліи, до закона 1841 года, измѣнившаго, какъ увидимъ ниже, ихъ по­ложеніе, не были подчинены стѣсненіямъ ни въ числѣ, ни въ выпус­кѣ билетовъ. Всякій имѣлъ право учредить банкъ, заплативъ только пошлину за торговый билетъ и затѣмъ, подъ условіемъ объявлять три раза въ годъ о числѣ выпущенныхъ билетовъ, банкъ этотъ могъ ихъ выпускать по своему усмотрѣнію: гарантіею служилъ только личный страхъ банкротства. Но до 1826 года, каждый частный банкъ могъ

состоять не болѣе какъ изъ шести участниковъ, и эта ограниченность была нерѣдко причиною банкротствъ, потому-что банки принимали чужіе вклады, выпускали подъ нихъ непомѣрное число билетовъ п потомъ при первомъ промышленомъ кризисѣ, когда вклады требова­лись назадъ, а билеты начинали ходить трудно и падать въ цѣпѣ, банки банкротились. Въ 1826 году разрѣшено было учреждать банки съ неопредѣленнымъ числомъ участниковъ, joïnt-stock-banks, съ тою цѣлью, чтобъ вкладчики, дѣлаясь уже тоже акціонерами банка, заин­тересованные дивидендомъ и принимая участіе въ управленіи, увели­чивали надзоръ и отвѣтственность. Но одна мѣра эта не могла пред­ставлять достаточную гарантію, и величина дивиденда увлекала акціо­неровъ , какъ прежнихъ участниковъ. Этимъ банкамъ запреще­но только было учреждаться ближе 65 миль отъ Лондона, округа, предоставленнаго въ монополію привилегированнаго Англійскаго-Банка; но запрещеніе это не касалось, разумѣется, банкирскихъ домовъ, не выпускающихъ билеты, а только принимающихъ вклады для перево­довъ и уплатъ.

Кредитъ Англіи перенесъ и пережилъ много сильпыхъ ударовъ; кризисы, черезъ которые онъ проходилъ и возставалъ съ новою си­лою, свидѣтельствуютъ о могуществѣ промышленыхъ условій госу­дарства. Въ-теченіс четверти вѣка, съ начала событій конца прошед­шаго столѣтія до 1815 года, почтп безостановочно боролась Апглія съ Франціей», напрягая всѣ усилія своего общественнаго кредита и перенося большія потери. Въ-теченіе одного 1793 года обанкроти­лось въ Англіи 70 частныхъ банковъ, и до 2,000 торговыхъ домовъ, а фонды ея упали тогда на тридцать процентовъ.

Главное кредитное учрежденіе Великобританіи — это прпвплегпро- ваииый Англійскій-Банкъ, который есть господствующій центръ обще­ственнаго кредита. Банкъ этотъ учрежденъ былъ въ 1694 году компа­ніей капиталистовъ, и въ то же время далъ тогдашнему правительству взаймы 1,200,000 Фунт. стерл. по восьми процентовъ. Въ разныя по­слѣдующія затѣмъ эпохи правительство увеличивало займы свои у банка, продолжая вмѣстѣ съ тѣмъ привилегію его и дозволяя увели­чивать капиталъ посредствомъ новыхъ акцій. Въ первой половинѣ прошедшаго столѣтія долгъ правительства, получавшаго отъ банка ссуды билетами, сталъ уже превышать капиталъ его. Въ 1782 го­ду, но свидѣтельству Адама Смита, капиталъ банка составлялъ 10,780,000 ф. ст., а въ долгу за правительствомъ было 11,642,400 ф. ст. Во время войнъ, начавшихся въ копцѣ - прошедшаго столѣтія у Франціи съ Европою, Англійскій-Банкъ давалъ въ займы правитель­ству огромныя суммы; Питтъ провелъ въ парламентѣ законъ, продол­жившій привилегію Банка, который далъ правительству изъ капитала своихъ акціонеровъ 11,680,000 ф. ст., и сверхъ-того билетами 10,672,000 ф. ст. Банковые билеты, расходуемые правительствомъ, независимо отъ выпуска билетовъ, въ-слѣдствіе коммерческихъ операцій банка, входя въ обращеніе, вытѣсняли звонкую монету, которую сверхъ-того притягивали и переводили на континентъ п расходы войнъ и субсидіи

*O.-nà. .JJ.* Еапкп; ііхъ польза и дѣйствія. 81

англійскаго правительства. Между-тѣмъ Наполеопъ грозилъ Англіи вы­садкою, и въ концѣ 1796 и началѣ 1797 годовъ страхъ въ Апгліи сдѣлался такъ силенъ, что весьма-мпогіе, преимущественно небольшіе капиталисты, начали старатьея превращать въ деньги свое состояніе, бросились вымѣнивать па монету билеты Апглійскаго-Банка и банковъ частныхъ. Нѣсколько частныхъ .банковъ рушилось, запасы звонкой монеты Англіііеіщго-Баііка быстро исчезали и ему грозила уже боль­шая опасность; Питтъ спасъ его энергическою мѣрою. Парламентскимъ биллемъ 1797 года разрѣшено было байку нс принимать къ размѣну на монету свои билеты, а главнѣйшіе лондонскіе негоціанты, побуж­даемые опасностью и необходимостью, условились поддерживать сво- пмп усиліями довѣріе къ билетамъ. Такимъ-образомъ билеты Англіп- скаго-Банка получили характеръ ассигнацій. Не стѣсняемый болѣе не­обходимостью размѣнивать свон билеты, побуждаемый съ одной сто­роны потребностію замѣнять уходящую за границу монету иными знаками мѣиы, а съ другой—Питтомъ, искавшимъ средствъ для расхо­довъ войны, банкъ сталъ увеличивать выпуски своихъ билетовъ, про­изводя ими и ссуды правительству іі коммерческія свои операціи. Въ концѣ 1800 года, курсъ билетовъ противъ золота сталъ упадать; всѣ предметы потребленія вздорожали; неурожай выводилъ за границу большія суммы денегъ на покупку хлѣба. Поддерживаемые правитель­ствомъ въ обращеніи, какъ ассигнаціи, билеты должны были прини­маться въ казну въ подать и проч. по номинальной цѣнѣ, п, слѣдова­тельно, сумма казенныхъ податей въ дѣйствительности уменьшилась: между-тѣмъ политическія событія не дозволяли уменьшить бюджета и вынуждали прибѣгать къ займамъ и новымъ выпускамъ билетовъ, ко­торые все болѣе продолжали понижаться въ цѣпѣ своей относительно къ золоту. Въ двадцать-два года войны, Англія увеличила свой долгъ до 600,000,000 ф. ст., а билетовъ Апглійскаго-Банка было въ обра­щеніи въ 1815 году, при заключеніи мира, слишкомъ на 38,000,000 ф. ст., независимо отъ билетовъ частныхъ банковъ. Мудрено предви­дѣть, чѣмъ бы это кончилось, еслибъ у Франціи достало еще силы и возможности продолжить войну; но борьба двухъ стремленій п безъ того уже стоила несмѣтныхъ капиталовъ. Въ 1821 году, Апглінскій- Банкъ сталъ опять размѣнивать на монету свои бплеты.

Событія войны, давъ Англіи господство па моряхъ, предоставили почти нсклйчптельно въ ея руки всю мореплавательную торговлю п тогда-какъ континентальная система стремилась уничтожить англійскую торговлю, нс щадя вмѣстѣ съ этнмъ п торговли континента, Англія находила повсюду сбытъ для свопхъ произведеній, если не открытый, то контрабандный; не переставала брать за свон Фабричныя произве­денія хлѣбъ, сырые продукты **іі** рядомъ съ убытками отъ войны рса- лпзвровала и большіе барыши. Кйкъ трудно было усмотрѣть за конт­рабандою, можно судпть изъ тего, что при всѣхъ усиліяхъ Наполеопа закрыть англійскіе порты, самъ Талейранъ, говорятъ, тайно по­кровительствовалъ коптрабапдѣ — такъ соблазнительны былп ба-· рышп. Наконецъ для застрахованія контрабанды составплЕсь въ

Т, ѢХ1И. — Отд. II. С

82 Науки и Художества.

Англіи страховыя учрежденія , и тогда контрабанда сдѣлалась еще смѣлѣе. Въ оборотахъ торговли звонкая мопета не переставала являться въ рукахъ торговли англійской; относительная дороговизна металла на торговыхъ рынкахъ Англіи производила τύ, что курсъ пе­ревода монеты въ Англію былъ выгоденъ и, въ-слѣдствіе этого, монета привозилась н переводилась независимо отъ тѣхъ пріобрѣтеній метал­ла, которыя правительство производило займами черезъ своихъ аген­товъ. Все это объясняетъ, какнмъ-образомъ Англія, поддерживая свою промыш.іеную дѣятельность и дѣлая займы внутренніе и внѣшніе, могла употреблять огромныя суммы на военныя издержки. Промы- ш.іеная же дѣятельность и сопряженная съ нею потребность въ торговомъ кредитѣ и обращающихся представителяхъ цѣнностей, были почти во все военное время такъ сильны, что число част­ныхъ банковъ возрасло отъ 200 до 1,000, н банки эти, изъ ко­торыхъ многіе не имѣли даже достаточнаго Фонда, выпустили биле­товъ, независимо отъ выщепоказаннаго числа билетовъ собственно Англіііскаго-Баика, еще отъ 40 до 50 мильионовъ Фунтовъ стерлин­говъ; всѣ эти кредитные знаки, поддерживая внутреннее обращеніе и производство, дозволяли монетѣ получать другое назначеніе. Съ возстановленіемъ мира, торговыя отношенія Англіи во многомъ измѣнились, многіе торговые обороты, исключительно въ рукахъ ея бывшіе, умѣрились, а обильный урожай 1813 года, и послѣдовав­шее вскорѣ открытіе портовъ , произвели значительное пониженіе цѣны хлѣба на рынкахъ Англіи и, слѣдовательно, соразмѣрную де­шевизну другихъ продуктовъ; тогда находившееся въ обращеніи коли­чество билетовъ стало переполнять потребность и въ-теченіе 1814, 1815 и 1816 годовъ обанкротилось 240 частныхъ банковъ.

Между-тѣмъ съ возстановленіемъ мира начали заботиться о мѣрахъ приведенія къ единству ходячей цѣны билетовъ Англійскаго-Банка съ цѣною звонкой монеты. Для этого представлялись два средства: или перелить монету, уменьшивъ въ ней содержаніе металла на столько, чтобъ курсъ ея сравнялся съ курсомъ билетовъ, или же уменьшить самое число билетовъ; избрали послѣднее, и такимъ-образомъ подняли ихъ курсъ. Но эти измѣненія въ отношеніяхъ курса билетовъ и мо­неты производили многія потрясенія въ кредитныхъ и промышле- ныхъ дѣлахъ. Ha-примѣръ, при низкомъ курсѣ билетовъ, правитель­ство, уплачивая ими проценты государственнаго долга, до этого пони­женія курса сдѣланнаго, платило, значитъ, процентовъ менѣе поло­женнаго и, слѣдовательно, кредиторы, т. е. владѣльцы фондовъ, несли убытокъ. Но потомъ, когда курсъ билетовъ сравнялся съ монетою н сумма процентовъ увеличилась по всѣмъ тѣмъ займамъ, которые бы­ли сдѣланы при низкомъ курсѣ билетовъ, то проценты, слѣдователь­но, увеличились. Тѣ же самыя отношенія явились и во всѣхъ кон­трактахъ, заключенныхъ между частными лицами на нѣсколько-про- должительное время, наймахъ, Фермерствахъ и т. п. Сущность перво­начально условленной платы измѣнялась.

Англійскій-Банкъ есть главный Финансовый агентъ правительства,

*Omà. 11.* Блоки; ихъ польза и дѣйствія. 83

на томъ же основаніи, какъ банкиръ для торговаго дома. Государствен­ное казначейство имѣетъ.тамъ постоянно свои вклады; суммы, под­лежащія казначейству, за вычетомъ мѣстныхъ издержекъ, поступаютъ въ банкъ и оттуда выдаются потомъ по-мѣрѣ надобности; банкъ по­лучаетъ положенный процентъ за коммиссію. Относительно частныхъ лицъ онъ дѣлаетъ ссуды, покупаетъ съ учетомъ векселя, беретъ безъ процентовъ денежные вклады, выдавая за нихъ билеты, прини­мая деньги на коммиссію для торговыхъ переводовъ и уплатъ. Опре­дѣляя процентъ учета при покупкѣ векселей, онъ держитъ въ сво­ихъ рукахъ биржевый курсъ, и когда въ промышленыхъ дѣлахъ яв­ляются колебанія, кризисы,' то учетный процентъ, имъ опредѣленный, имѣетъ вліяніе на всѣ торговыя операціи. Билеты Англійскаго-Банка ходятъ но всему королевству и не только имѣютъ вѣрность звонкой монеты, но но удобству въ обращеніи требуются даже предпочтитель­нѣе, нежели золото; низшій предѣлъ суммы билета есть 5 Фунт. стерл. Въ провинціяхъ Банкъ имѣетъ конторы пли отдѣленія. Управленіе его состоитъ изъ управляющаго и совѣта, избранныхъ акціонерами.

Въ 1844 году Англійскій-Банкъ не былъ стѣсненъ въ выпускѣ сво­ихъ билетовъ и количество ихъ зависѣло отъ усмотрѣнія его дирек­торовъ, такз.-что соотношеніе между фондомъ Банка и внѣшними его обязательствами значительно измѣнялось, смотря по обстоятельствамъ. Но въ 1844 году, при возобновленіи оканчивавшейся банковой приви­легіи, проведенъ былъ Р. Пилемъ законъ, измѣнившій это право без- стѣснительнаго выпуска билетовъ. Закономъ этимъ Банкъ раздѣленъ на два отдѣленія и каждому изъ нихъ присвоенъ особый кругъ дѣй­ствій. Одно изъ отдѣленій (issuing-Department) есть собственно касса банковыхъ билетовъ, другое (banking-DepartmeniJ занимается банкир­скими операціями—учетами, уплатами, и получаетъ для этого билеты изъ перваго по-мѣрѣ надобности. Фондъ, обезпечивающій билеты Ан­глійскаго-Банка, составляютъ; 1) должный правительствомъ Банку ка­питалъ 14,000,000 ф. ст., представляемый государственными обяза­тельствами и квитанціями; по долгу этому Банкъ получаетъ проценты, но самый капиталъ не уплачивается. 2) Запасъ металла. Банкъ имѣетъ право выпустить билетовъ на сумму 14,000,000 ф. ст., подъ обезпе­ченіе долга, который имѣетъ онъ на государствѣ; но сверхъ этой суммы каждый билетъ, который Банкъ разсудитъ выпустить, долженъ обезпечиваться равнымъ количествомъ наличнаго въ Банкѣ металла. Билетовъ Англійскаго-Банка, среднимъ числомъ, въ обращеніи можно полагать около 25,000,000 ф. ст., и, слѣдовательно, наличнаго капита­ла, сверхъ 14,000,000 кредитныхъ обязательствъ правительства, на­ходится въ Банкѣ около 11,000,000 ф. ст. (\*/, золотомъ и 1/а серебр.) Независимо, однакожь, отъ этого предѣла, положеннаго для выпуска билетовъ, Англійскій-Банкъ имѣетъ право выпустить еще, сверхъ-то- го, на 2,000,000 ф. ст. особыхъ почтовыхъ билетовъ (bank-post-bills), для облегченія торговли въ пересылкахъ суммъ по почтѣ, когда на­стоитъ въ этомъ надобность. Всѣ банкирскія операціи, учеты, приня­тіе билетовъ ипроч. производятся, какъ мы уже сказали, въ banking-

Department. Когда въ этомъ отдѣленіи скопится много монеты отъ вкладовъ, отъ полученіи по векселямъ, п нужны ему билеты, то оно отдаетъ монету въ фондъ перваго отдѣленія и получаетъ въ обмѣнъ билеты; если же па-оборотъ, нужно болѣе монеты для размѣна биле­товъ п проч., то онъ отдаетъ билеты п получаетъ монету. Такимъ-обра­зомъ Бапкъ раздѣленъ на двѣ совершенно-отдѣльныя части, которыхъ ебязанпостн и интересы различны. Каждую недѣлю оба отдѣленія бан­ка публикуютъ отчетъ о своемъ Финансовомъ положеніи.

Законъ 1844 г. ограничилъ и дѣйствія частныхъ банковъ собствен­но въ Англіи (’). Запрещено открывать новые частные банки; преж­ніе подчинены строгому контролю п положенъ предѣлъ выпуску пхъ билетовъ, общая сумма которыхъ пе должна превышать 8,648,000 ф. ст. Очевидная цѣль этого закопа состояла въ томъ, чтобъ уменьшивъ вращающееся количество банковыхъ билетовъ, обезпечить на будущее время возможность новыхъ государственныхъ займовъ, оставивъ вмѣ­стѣ съ тѣмъ, привилегированному банку его барыши и силу.

Въ недавнее время, въ 1847 году, Апгліііскііі-Банкъ перенесъ опять тяжелый кризисъ. Въ 1846 положеніе его было превосходное; онъ имѣлъ въ наличности большія суммы монеты и спустилъ учетный процентъ съ 3‘/г **ДО** 3. Вскорѣ явились признаки чрезмѣрнаго ухода монеты за границу и многіе стали обвинять Банкъ, что онъ способствовалъ это­му пониженію курса. Но это не могло бы имѣть важныхъ послѣдствій; уходъ мопеты остановился бы на должномъ предѣлѣ, еслибъ не яви­лось особенныхъ обстоятельствъ, потребовавшихъ внезапно большаго вывоза монеты за границу.

Въ концѣ 1846 года оказался всеобщій неурожай; огромныя суммы звонкой монеты обратились на покупку продовольствія, и такое чрез­вычайное и внезапное нарушеніе общаго хода народнаго хозяйства оставило въ обращеніи пустоту, которой тотчасъ пополнить было не- чѣмъ. Государство должно было употребить на пріобрѣтеніе пзъ-за границы средствъ прокормленія, тѣ капиталы, которые безъ того на­ходились бы въ другомъ обращеніи ·([[18]](#footnote-19)’). Конечно, такая промышленая страна, какъ Англія, могла бы увеличить свое производство п за чу­жой хлѣбъ дешево отдавать свон Фабричные продукты, но вездѣ су- сущсствующее охраненіе Фабрикъ не дозволяло значительно увеличитьвывоза; хотя тогда Англичане н продали бы продукты своп дешево, т. *с.,* другими словами, дорого купили бы средства своего продоволь­ствія. Надобно было платить звонкою монетою. Казначейство выпу­стило для внутренняго обращенія кредитные билеты, увеличивъ пхъ процентъ; это увеличило государственный бюджетъ на 400,000 ф. ст.

Въ апрѣлѣ 1847 г. правительство сдѣлало заемъ, и, несмотря одпа- кожь на трудность обстоятельствъ, реалнзнровало трех-процеитный долгъ по 88 за 100. Дурное состояніе рынковъ отдалось тотчасъ на Апглій- скомъ-Банкѣ п отъ него много сталп требовать звонкой монеты. Век­селя для учета поступали въ большомъ количествѣ н непосредственно за симъ билеты предъявлялись для размѣна на монету. Металлическіе - запасы Банка стали быстро уменьшаться; онъ началъ возвышать проц'ептъ учета и довелъ его до *51/„,* покупая при этомъ векселя толь­ко самыхъ короткихъ сроковъ. Многіе торговые дома начали банкро­титься; между-тѣмъ все болѣе п болѣе ощущалась нужда въ орудіи мѣ- ны;-а Банкъ, стѣсненный закономъ 1844 года, не смѣлъ выпустить билетовъ въ обращеніе болѣе капитала своего Фонда. Если правило, постановленное закономъ этимъ, имѣло цѣлію установить банковый кредитъ па болѣе-твердомъ основаніи, за-το при явившемся денеж­номъ кризисѣ оно отняло возможность удовлетворить, хотя съ нѣко­торымъ рискомъ, потребность въ орудіи мѣны; кредитъ Банка оставал­ся пепоколебимъ, не подвергался никакому риску, но н не дѣлалъ уси­ліи для облегченія кризиса. Естественнымъ слѣдствіемъ недостатка денегъ была дороговизна обращающихся капиталовъ; торговый про­центъ значительно увеличился, и это произвело большіе перевороты въ промышленыхъ дѣлахъ; ссуды начали производиться по 12 п да­же по 15 процентовъ—предѣлъ необычайный въ Англіи.

Сообразно съ этпмъ, издержка, составляющая въ каждомъ производ­ствѣ гіроцеитъ вознагражденія за капиталъ, увеличилась; капиталовъ же затраченныхъ въ одной Фабричной промышлености королевства считаютъ до '250,000,000 ф. ст., изъ которыхъ · четвертая часть не принадлежитъ самимъ Фабрикантамъ, а берется въ долгъ. Производи­тельность стѣснилась, заработная плата понизилась отъ величины про­центовъ капитала и рабочій классъ пришелъ въ тяжкое положеніе. Байкъ старался достать металла за границею п не успѣвъ въ этомъ, долженъ былъ, наконецъ, остановить покупку векселей, даже самыхъ вѣрныхъ и извѣстныхъ домовъ. Это было высшею точкою кризиса;, банкротства повсюду умножились; извѣстные капиталисты объявили себя несостоятельными и причинили разореніе множеству второстепенныхъ состояній. Изъ Ливерпуля, Бирмингама, Манчестера п другихъ главпыхъ торговыхъ пунктовъ обращались къ министерству съ просьбами о дозво­леніи Англійскому-Бапку сдѣлать отступленіе отъ устава и увеличить выпускъ билетовъ свыше его Фонда. Министерство Дж. Росселя нахо­дилось во, весьма-затруднителыюмъ положеніи: съ одной стороны тя­желое положеніе промышлености, требовавшей орудія мѣны, съ дру­гой уваженіе къ банковому уставу — произведенію Р. Пиля, который Почитается однимъ изъ' первыхъ Финансовыхъ умовъ Англіи — быладва противоположныя побужденія, а вакація парламента ставила ми­нистерство въ необходимость принять рѣшеніе па спою отвѣтствен­ность. Увлеченное необходимостью, оно, наконецъ, рѣшилось своею властію разрѣшить Банку отступленіе отъ устава и предло жп.іо дирск- торамъ его увеличить выпускъ билетовъ. Но кризисъ клонился уже къ копцу, и потому Банкъ не прибѣгнулъ къ этой мѣрѣ. Надежды па новый урожай обѣщали обиліе; торговля, сдѣлавъ большія закупки хлѣба, обезпечила продовольствіе съ избыткомъ; вышедшая изъ Ан­гліи монета скопилась въ другихъ мѣстахъ, и, слѣдовательно, сдѣла­лась въ мѣстахъ этихъ сравнительно дешевле въ-отношеніи ко всѣмъ продуктамъ; курсъ на Англію сдѣлался выгоденъ, и монета стала во множествѣ переходить на англійскіе рынки; за отливомъ, произвед­шимъ кризисъ, послѣдовалъ приливъ, и промышленость, перенеся по­тери, вошла въ прежнее состояніе. Вслѣдъ за нею и Англінскій-Банкъ вошелъ въ свое обыкновенное положеніе.

Частные банки существуютъ не только въ главныхъ торговыхъ го­родахъ Соединеннаго-Королевства, но и въ второстепенныхъ промыш­леныхъ пунктахъ. Въ Шотландіи банки оборотами своими почти со­вершенно замѣняютъ монету въ коммерческихъ дѣлахъ; они также дѣлаютъ ссуды, покупаютъ векселя, берутъ вклады за проценты, ис­полняютъ коммпссіп торговыхъ домовъ и во всѣхъ этихъ операціяхъ выпускаютъ билеты, которые обращаются въ предѣлахъ опредѣленной мѣстности. Два раза въ недѣлю сводятъ они балансъ векселей п пере­водовъ, покрываютъ взаимныя уплаты обмѣномъ этихъ обязательствъ и своихъ билетовъ, а суммы, составляющія разность, платятъ билетами Анг.тійскаго-Банка, или и своими собственными. Шотландскіе банки дѣлаютъ ссуды всякому предпринимателю,, который можетъ предста­вить ручательство двухъ землевладѣльцевъ, или котораго личность и извѣстная торговая состоятельность служитъ сама ручательствомъ; ссуды эти дѣлаются для всякаго рода предпріятій мануфактурныхъ и земледѣльческихъ. Банки допускаютъ уплаты постепенно, короткими сроками и малыми суммами, такъ-что кредиторъ, имѣя въ банкѣ по­стоянный счетъ, можетъ уплачивать двадцатыми и тридцатыми долями и потомъ занимать вновь, малыми же долями, по-мѣрѣ надобности. Для промышленыхъ оборотовъ это большая выгода, а бапку предста­вляется то удобство, что по-мѣрѣ выдачъ съ одной стороны, онъ дѣ­лаетъ безпрестанныя полученія съ другой и, слѣдовательно, при ббль- шемъ числѣ кредиторовъ не выходитъ у него чрезмѣрнаго количества билетовъ; притомъ постепенныя уплаты въ короткіе сроки служатъ мѣриломъ исправности должника и степени довѣрія къ нему. При такомъ учрежденіи кредита, банкъ не можетъ, разумѣется, дѣлать ссудъ на покупку земель и вообще такихъ хозяйственныхъ заведеній, капи­талъ которыхъ нельзя скоро выручить; но даетъ возможность обра­щать на основные капиталы тѣ суммы, которыя безъ кредита въ байкѣ должны были бы въ оборотахъ производства имѣть назначеніе капиталовъ обращающихся. Можетъ-быть это ограниченіе и жалобы на него спекуляторовъ, побудили, говоритъ Адамъ-Смитъ, во второй

*Отд. II.* Блоки; охъ по.іьз\* я дѣйствія· £7

половинѣ прошедшаго столѣтія, компанію капиталистовъ учредить банкъ, который началъ дѣлать ссуды на долгіе сроки подъ залогъ недвижимыхъ имѣній, кредитныхъ обязательствъ, для промышленыхъ предпріятій земледѣльческихъ, и мануфактурныхъ, не всегда обѣщав­шихъ скорыя выручки. Слѣдствіемъ этого былъ непомѣрный выпускъ билетовъ, которые скоро упали въ цѣнѣ своей п стали обращаться въ банкъ. Залоги его были такого рода, что не могли быть скоро пре­вращены въ деньги, особенно же въ минуту денежнаго кризиса, и послѣ нѣкоторыхъ усилій банкъ долженъ былъ остановить платежи свои. Открывшись въ 1769 г., онъ закрылся въ 1772, понеся убытку 400,000 Фунтовъ стерлинговъ. Впрочемъ неосторожность въ испол­неніи попытки этой ничего не говоритъ еще противъ самой мысли закладныхъ банковъ.

Ирландія имѣетъ свое значительное число банковъ, изъ которыхъ привилегированный главный въ Дублинѣ такъ-называемый Ирландскіп- Банкъ. Банковыхъ билетовъ, говоритъ Парнель, выпускалось въ Ирлан­діи чрезвычайное количество и частные банки легко банкротились; къ нимъ примѣнялся также существовавшій до. 1826 года законъ, что банкъ можетъ состоять только изъ шести участниковъ, условіе, кото­рому съ самаго начала пе были подчинены банки шотландскіе.

Многочисленность банковъ даетъ возможность производить такого рода спекуляціи, посредствомъ которыхъ спекуляторы достаютъ изъ банковъ деньги помимо воли самихъ банкировъ. Это дѣлается круго­вымъ, болѣе или менѣе сложнымъ переводомъ безденежныхъ вексе­лей. Для объясненія покажемъ иапменіе сложный примѣръ приводимый Адамомъ Смитомъ. Негоціантъ А, живущій въ Эдинбургѣ, даетъ па негоціанта В, живущаго въ Лондонѣ, безденежный переводный вексель, · положимъ па 2 мѣсяца срока, самъ тотчасъ продаетъ этотъ вексель банку и, слѣдовательно, получаетъ деньги. В. собственно ничего пе долженъ А, но признаетъ себя будто бы обязаннымъ заплатить по этому векселю, условившись предварительно, что за короткое время до истеченія его срока онъ переведетъ вексель на А въ такую же сумму и такимъ же срокомъ. Онъ, дѣйствительно, пишетъ его, продаетъ въ свою очередь и выручаетъ деньги. За тѣмъ А повторяетъ то же и это можетъ продолжаться весьма значительное время, пока нужна въ промышленомъ оборотѣ представляемая векселемъ сумма и пока вы­ручка отъ продажъ и т. п. не дастъ возможности дѣйствительно упла­тить Ио векселю. — Этимъ способомъ спекуляторъ дѣлаетъ у банка заемъ ппчѣмъ не обезпечиваемый и процентъ займа этого составляетъ та сумма, которая въ-теченіе года израсходуется на учетъ у банки­ровъ. Если бы эти безденежные векселя выдавались все одними и тѣми же лицами и продавались бы однимъ и тѣмъ же банкирамъ, то сдѣлки эти скоро открывались бы, банкиры не покупали бы такпхъ вексе­лей и поэтому спекуляторы соединяются въ числѣ нѣсколькихъ чело­вѣкъ и продаютъ векселя разнымъ банкирамъ. Есть и еще болѣе сложныя спекуляціи этого рода.

III.

Во Франціи общественный кредитъ не имѣетъ того развитія, нравы Французскаго общества не принимаютъ его въ той мѣрѣ, какъ въ Англіи. Причины этого падо искать въ сравнптельйо-меныпемъ распро­страненіи во Франціи познаній въ общественной экономіи н въ тѣхъ двухъ банкротствахъ, которыя перенесла Франція въ-течепіе менѣе одного столѣтія отъ чрезмѣрнаго выпуска кредитныхъ знаковъ, при­чиненнаго, въ первомъ случаѣ, неосторожностію въ примѣненіи тео­ріи, самой-по-себѣ блистательной, а въ другомъ—политическимъ пере­воротомъ. · '

Первое изъ этихъ событій — крушеніе знаменитой системы Лоу; второе—огромный выпускъ ассигнацій, посреди событій конца про­шедшаго столѣтія. <

Лудовикъ XIV оставилъ послѣ себя болѣе 3 милліардовъ долга п совершенно-истощенныя средства доходовъ. Положеніе было тяжелое, когда при дворѣ регента явился блистательный и богатый Шотландецъ Лоу. Коротко знакомый съ устройствомъ тогдашнихъ банковъ и за­мышлявшій смѣлою теоріею кредита измѣнить весь хозяйственный бытъ народа, онъ предложилъ регенту учредить банкъ, выпустить въ обращеніе большое количество билетовъ, употребляя ихъ на госу­дарственныя нужды, на ссуды, на выгодныя промышленыя предпрія­тія; создать такпмъ-образомъ большое количество обращающихся пред­ставителей цѣнностей и открыть черезъ это новый путь къ труду н обогащенію. «Если въ государствѣ создать такую монету, писалъ онъ, - которую никто не захотѣлъ бы выиозить за границу н если бы коли­чество такой монеты стояло всегда въ уровень съ нуждами обращенія и производства—это было бы прямымъ и вѣрнымъ путемъ къ обще­ственному благосостоянію.» Мысль, стоящая выше того вѣка, кото­рый преимущественно въ драгоцѣнныхъ металлахъ видѣлъ обществен­ное богатство. «Выпускомъ билетовъ Лоу надѣялся, вмѣстѣ съ быст­рымъ поощреніемъ производительности, открыть обильный источникъ для государственныхъ доходовъ, пайдтп возможность уменьшить подати п уплатить государственный долгъ. Основная мысль его была та, что исходнымъ источникомъ кредита всего государства должно быть пра­вительство. «Нс частнымъ людямъ должно, говорилъ онъ, дѣлать ссудами своими кредитъ правительству, но отъ правительства долженъ исходить й разливаться повсюду кредитъ.»

Успѣхи науки общественнаго хозяйства и опытъ разъясняли, что искусственное и внезапное увеличеніе орудія мѣны—денегъ ли, пред­ставителей ли ихъ, кредитныхъ бумагъ, — не можетъ еще создать и развить промыш.іеностн; звонкая монета, переполнивъ потребность, выйдетъ за границу; чрезмѣрное количество билетовъ произведетъ упадокъ ихъ цѣнъ п кризисъ. Умноженіе всякаго орудія мѣны, обра­щающихся кредитныхъ представителей капиталовъ, тогда только мо­жетъ дѣйствовать плодотворно, когда они, не переполняя существую­щей потребности, обращаются къ тѣмъ вѣрнымъ, опредѣленнымъ опе~

раціямъ производства, которыя, увеличивая постепенно массу богат­ствъ, требуютъ постепенно умноженія орудія мѣны, п въ такомъ слу­чаѣ созданіе кредитныхъ бумагъ, замѣняющихъ дорогбй металлъ, представляетъ огромную выгоду въ народной экономіи. Лоу явился съ смѣлою п блестящею теоріею, по съ недостаткомъ историческаго опы­та. .«Несчастіе этого человѣка состояло въ томъ, говоритъ Бланки, что онъ не родился вѣкомъ позже.» ,

Какъ всякаго неиопятаго въ свое время человѣка, Лоу оклеветали послѣ паденія его, прокричали аФФерпстомъ, негодяемъ, изыскивав­шимъ только денегъ для сатурналій регента п своего обогащенія. За­то въ новѣйшее время нѣкоторые псторикн захотѣли впдѣть въ теоріи Лоу гораздо болѣе того, что въ ней дѣйствительно предполагалось п приписали ему свои миѣпія и взгляды. Мысль Лоу была, какъ мы сказали, сосредоточить силу кредита въ рукахъ правительства, создать для обращенія бумажную монету, умножить доходы казны, избавить ес отъ долга, и для всего этого учредить банкъ въ обширномъ размѣрѣ. Регентъ нс рѣшился однакожь съперваго раза на учрежденіе государствен­наго банка и Лоу могъ только учредить на акціяхъ банкъ частный, съ правомъ выпускать билеты (въ 1715 г.). Предпріятіе это не замедлило увѣнчаться блистательнымъ успѣхомъ; довѣріе къ билетамъ, которые скоро стали приниматься въ казну какъ монета, было весьма большое п в ь банкъ не переставали вступать значительные вклады металла. Учетъ векселей производимыхъ банкомъ, понизилъ общій ходячій торговый процентъ и это выгодно отозвалось па промыіпленостп. Ободренный ус­пѣхомъ, Лоу.. стремился осуществить свою мысль во всей ея полнотѣ, связать банкъ съ большимъ промышлепымъ предпріятіемъ, употребивъ па это часть скопившихся въ банкѣ денежныхъ вкладовъ, п пріобрѣ­тая новые капиталы посредствомъ выпуска акцій. Господствовавшее тогда стремленіе къ колоніямъ, въ которыхъ видѣли необыкновенный источникъ для обогащенія метрополій, побудило и Лоу обратиться къ предпріятію колоніальному. Франція владѣла тогда въ Америкѣ Луизі­аною п тамъ, па плодородныхъ берегахъ Мпссиссипи, предположено бы­ло создать обширную промыгнленость. Въ-слѣдствіе этого образова­лась торговая компанія Занадной-Ипдіп, съ первоначальнымъ капита­ломъ въ 100 мильйоповъ Франковъ, раздѣленнымъ на 200 мнльЙоповъ акцій, при продажѣ которыхъ банкъ сталъ между-прочимъ принимать въ уплату п фонды государственнаго долга разныхъ эпохъ. Въ-послѣд- ствіп, съ присоединеніемъ сюда и компаніи Восточной-Индіп, число акцій было еще увеличено. Вмѣстѣ съ учрежденіемъ торговой компа­ніи, банкъ Лоу объявленъ былъ (въ 1717 г.) королевскимъ, и казна скупила всѣ акціи его основателей. Тогда главнымъ распорядителемъ явился регентъ, пе всегда слушавшій совѣтовъ Лоу. Въ нѣсколько мѣсяцевъ выпустили огромныя суммы кредитныхъ знаковъ, а для поддержанія нхъ въ обращеніи , запретили пересылать монету въ города, въ которыхъ были отдѣленія банка. Такимъ-образомъ отъ обращенія основапнаго на довѣріи , былъ сдѣланъ первый шагъ къ другимъ средствамъ. Между-тѣмъ акціп хорошо продавались и под­

нимались въ цѣпѣ; число ихъ было удвоено и Лоу положилъ на­чало ажіотажу, объявивъ, что въ извѣстный, заранѣе опредѣлен­ный имъ срокъ, онъ перекупитъ ихъ по ходячей цѣнѣ. Тутъ нача­лась, эта сдѣлавшаяся знаменитою въ исторіи, биржевая игра ак­ціями на улицѣ, гдѣ находился банкъ. Люди всѣхъ состояній броса­лись доставать акціи и торговать ими; такъ-какъ биржи еще не су­ществовало, то каждый уголъ домовъ улицы этой превратился въ убѣжище для сдѣлокъ; за наемъ лачуги платили большія деньги; цѣ­на пяти-сотъ Франковыхъ акцій дошла до 1,000 Франковъ; въ нѣсколь­ко часовъ создавались колоссальныя состоянія, и Лоу сдѣлался идо­ломъ всего города, потому-что продажею нѣсколькихъ акцій по номи­нальной цѣнѣ, могъ обогатить кого хотѣлъ. «Измѣненіе цѣнъ акцій шло такъ быстро, говоритъ Тьеръ (\*), что люди бравшіе на коммиссію продажу акцій, продержавъ ихъ одинъ лишній день и перепродавъ ихъ на свой счетъ, реалпзпровалн мильйоны, независимо отъ той суммы, которую возвращали хозяевамъ. Деньги за большіе проценты ссужались на нѣсколько часовъ. Было нѣсколько примѣровъ, что бѣд­ные ноденьщикн дѣлались мильйонерамн. » Въ исторіи сохранилось имя одной мелочной торговки, которая выручила ажіотажемъ такіе ба- рышп, что сдѣлалась одною изъ богатѣйшихъ землевладѣлицъ Франціи. Воображеніе всѣхъ ожидало необычайныхъ выгодъ н отъ дальнѣйшаго возвышенія акцій, и отъ доходовъ съ неизвѣстной колоніи. Капиталъ пред- ставляі чьііі всею массою акцій, по возвышенной ажіотажемъ цѣнѣ, соста­влялъ л ;е 10 милліардовъ, такъ-что нпкакіе колоніальные барыши не мо­гли выр чить даже умѣреннаго па эту сумму процента. Воображеніе ко­рысти не могло находиться въ постоянномъ напряженіи и скоро должна была явиться реакція. Довѣріе къ банку, къ его акціямъ и билетамъ, стало падать и всѣ начали стараться обезпечить вырученные барыши, доставая монету, покупая недвижимую собственность и проч. Для под­держанія билетовъ въ обращеніи, употреблены были многія средства: пытались запретить размѣнивать билеты на звонкую монету, иерели- валп монету, думая умножить ее, но, разумѣется, курсъ ея въ обра­щеніи спустился соразмѣрно съ уменьшеніемъ содержанія чистаго ме- телла; строго преслѣдовали тѣхъ, которые прятали деньги; вздумали даже запретить носить драгоцѣнные камни, для того, чтобъ не поку­пали ихъ. но всѣ этн средства, изобличавшія незнаніе законовъ теоріи обращенія денегъ, не могли, остановить того, чтб необходи­мо истекало изъ самой сущности вещей. Наконецъ банкъ, думая спасти акціи, сравнялъ ихъ въ обращеніи съ билетами и тогда тѣ и Хругіе упали окончательно; вся система пришла къ банкротству, по­глотивъ огромные капиталы. Бывшіе въ банкѣ фонды далеко не мо­гли выкупить билетовъ, число которыхъ превышало въ десять разѣ банковый капиталъ, и Лоу, положившій въ это предпріятіе все свое состояніе, въ нищетѣ оставилъ Францію (1719). Между-тѣмъ и дѣло колоніи, въ которую пача.іпсь-было переселенія, кончилось ничѣмъ.

(\*)· Notice sur Law.

Omd. *II.* Банки; іііъ польза и дѣйствія. 91

Въ концѣ того же столѣтія Франція иерепесла другое банкротство. Происшедшій тогда переворотъ измѣнилъ политическое и хозяйствен­ное положеніе; посреди бурь внутреннихъ п внѣшнихъ, надо было спасти государство, а между-тѣмъ настоялъ совершенный недостатокъ въ средствахъ. Прпбѣгнулп къ ассигнаціямъ (1789 г.), но въ подобное время кризиса пе можетъ быть большаго общественнаго кредпта и выпущенныя ассигнаціи, хотя п обезпеченныя въ-нослѣдствіи конфи­скованными имѣніями, назначенными въ продажу за эти же ассигнаціи, скоро стали понижаться въ ходячей цѣнѣ своей, вынуждая черезз. то но­вые выпуски п, слѣдовательно, новое пониженіе. Всѣ усиленныя средства, какъ-то ; преслѣдованіе людей, вымѣнивавшихъ и копившихъ звонкую монету, понужденіе принимать ассигнаціи преимущественно предъ мо­нетою, поощренія къ покупкѣ конфискованныхъ имѣній, назначеніе maximum въ цѣнѣ товаровъ, пе могли поддержать курса. Въ началѣ 1793 г. ходячая цѣна ассигнаціоннаго Франка составляла только 60°/о— серебрянаго, а въ концѣ того же года Франкъ звонкой монеты стоилъ 6 Франковъ ассигнаціями. Такія колебанія курса еще болѣе останавли­вали и безъ того уже ослабѣвшую промыщленость ; чѣмъ болѣе по­нижалась цѣна ассигнацій, тѣмъ относительно-дороже становились всѣ прочіе предметы. Вынужденные займы, насильственныя покупки земле­дѣльческихъ произведеній и т. и. недоставляли достаточныхъ средствъ для покрытія издержекъ вонньі и другихъ; въ изодранныхъ мундирахъ и почти безъ обуви дрались на границахъ Французскіе солдаты, а между-тѣмъ надо было создавать новыя арміи. Въ 5 лѣтъ, ст. 1791, по 1796 годахъ выпущено было 451/» милліардовъ ассигнацій, а за исключеніемъ количествъ поступавшихъ опять въ казну, находилось въ обращеніи 24 милліарда. Ныпѣ во Франціи, при несравненно— большемъ ея нро.мышленомъ развитіи, считаютъ звонкой монеты въ обращеніи три милліарда и среднимъ числомъ до 500 милліоновъ банковыхъ билетовъ; изъ этого видно, до какой степени массы вы­пущенныхъ ассигнацій переполняли потребность; прп такомъ условіи онп пе могли держаться въ цѣнѣ своей. «Я помню время, говоритъ Сэй, что за Фунтъ масла платили 600 Фрапковъ ассигнаціями. Въ 1796 г. прекратили выпускъ ассигнаціи и начали вынимать ихъ изъ обраще­нія. Принявъ ходячую цѣну ассигнацій за — номинальной, обмѣняли ихъ па 800 милліоновъ новаго рода долговыхъ билетовъ, которые, черезъ нѣсколько мѣсяцевъ послѣ ііхъ выпуска, также упали въ цѣнѣ своей, несмотря на то, что ихъ принимали въ уплату за продавав­шіяся конфискованныя пмѣнія. Независимо отъ ассигнацій н этпхъ билетовъ, находилось еще въ государствѣ множество разныхъ обяза­тельствъ казеннаго долга, какъ прежнихъ эпохъ такъ η новѣйшаго времени п для того чтобъ привести къ однообразію всѣ обязательства эти, тогдашній миппстръ Финансовъ Камббнъ внесъ ихъ въ общую, созданную нмъ большую книгу государственнаго долга (le grand-livre de la dette publique), сравнялъ права всѣхъ u выдалъ новыя однооб­разныя обязательства. Но для уравненія въ государственномъ бюджетѣ прихода съ расходомъ (Ί797 — 1798) консолидировали только | часть

всего государственнаго долга, а остальныя | уплатили билетами по 20-ти-лѣтней сложности процентовъ. Вступивъ въ обращеніе, билеты эти также стали упадать въ цѣнѣ и, наконецъ, стоили только £ чаетъ поминальной цѣны своей ; но казна этимъ способомъ умепынпда госу­дарственный долгъ на 3 милліарда 600 милліоновъ (общая сумма долга была 5 милліардовъ 4'Ю милліоновъ).

Мы привели здѣсь этп два историческія событія, потому что онп сильно подѣйствовали па экономическія понятія во Франціи.

Съ возвышеніемъ Наполеона произошли многія измѣненія въ Финан­совой системѣ Франціи н къ однимъ изъ важныхъ учрежденій при­надлежитъ нынѣшній Фрапцузскій-Банкъ, основанный въ 1801) году. До основанія его существовала въ Парижѣ такъ-называемая учетная касса (caisse d'escompte}, учрежденная въ 1776 г. для учета векселей па банковомъ основаніи п принимавшая большое участіе въ Финан­совыхъ переворотахъ государства. Въ 1788 году касса эта пзъ 100 милліоновъ своего капитала дала 70 въ займы правительству и когда потомъ, вслѣдствіе остановки торговыхъ дѣлъ п упадка кредита, билеты кассы стали во множествѣ поступать къ размѣну, то королевскимъ новелѣпіемъ касса освобождена была отъ обязанности уплачивать за свои билеты звонкою монетою. Черезъ нѣсколько времени послѣ этого Уступилъ в,ъ министерство Некеръ п нашелъ въ казначействѣ только ■ 400,000 Фр. Онъ получилъ разрѣшеніе обратиться къ учетной кассѣ п занять у нее 30 милліоновъ билетами. Некеръ не могъ пересилить обстоя лльства, и новыя потребности вынуждали, при неимѣніи дру­гихъ средствъ, прибѣгать къ новымъ займамъ. Въ 1789 г. касса пре­вращена была въ Національпын-Банкъ, который продолжалъ своп ссуды казнѣ билетами, принимая въ обезпеченіе созданныя тогда ассиг­націи. Въ концѣ 1790 г. Банкъ имѣлъ на казнѣ 400 милліоновъ долга подъ залогъ ассигнацій п въ то же время началъ размѣнивать свои билеты на ассигнаціи, конецъ которыхъ извѣстенъ. Послѣ этого соста­вилось въ Парижѣ нѣсколько учетныхъ кассъ, разпыхъ наименованій; Наполеонъ ихъ уничтожилъ п учредилъ привилегированный банкъ на нынѣшнемъ сто основаніи, съ намѣреніемъ, не только создать кредит­ный центръ для выгодъ промыпілености, но и имѣть подъ своимъ вліяніемъ такое учрежденіе, которое, притягивая къ себѣ капиталы, могло бы всегда дѣлать ему ссуды на случай войны и т. н. Поэтому, Банку поставлено было въ обязанность держать всегда въ палнчности запасы металла п весьма-огранпченпо производить своп торговыя опе­раціи. Такимъ-образомъ, банкъ при Наполеонѣ былъ болѣе орудіемъ займовъ, пежели учрежденіемъ для торговаго кредита. Сеѵдпвъ своп капиталы правительству пліі непосредственною ихч, выдачею, плп не­обходимостью покупать новые фонды государственнаго долга, онъ находился нѣсколько разъ въ затруднительномъ цоложейіп и остана­вливалъ своп уплаты. Капиталъ его ‘ составленъ былъ сперва изъ 39,660 акцій но 1,000 Фр. каждая, потомъ число ихъ умножено было до 60,000, затѣмъ уменьшено и нынЬ пхъ 67,000. Хотя французскій- Банкъ и составляется компаніей акціонеровъ, но управляется ностав\*

ленными or}, правительства чиновниками, управляющимъ и сто , по­мощниками; опи рѣшаютъ всѣ главпыс вопросы употребленія капита­ловъ, выпуска билетовъ, дивиденда. Банкъ занимается покупкою век­селей, но не иначе, какъ трех-мѣсячпыхъ п гарантированныхъ тремя подписями; желающій продать вексель пишетъ объ этомъ управляю- ' щему и прилагаетъ ручательства трехъ лицъ. Для покупки векселей назначены три дня въ недѣлю; за векселя платится бнлетамп п счи­тается четыре процента учета. Подъ залогъ слитковъ и иностранной монеты Банкъ дѣлаетъ ссуды за 1 процентъ; принимаетъ па сохранс-, nie вклады денежные, райпые кредитные бумаги н акты, считая за это V, процента въ десять мѣсяцевъ; беретъ па коммпссію торговыя упла­ты по переводамъ. Часть своего капитала онъ можетъ употреблять на покупку государственныхъ фондовъ и тому подобныхъ вѣрныхъ ' операцій; при обыкновенномъ положеніи вещей, находящееся въ об­ращеніи число банковыхъ билетовъ превышаетъ отъ 2’/t до 3 разъ количество наличнаго металла; такнмъ-образомъ, Банкъ содержитъ въ кладовыхъ огромныя количества металла — обязанность, которая по­ставлена сму чрезмѣрною можетъ-быть осторожностію и сохраненіемъ для правительства средства сдѣлать, въ случаѣ нужды, большой заемъ билетовъ. Чѣмъ болѣе скопляется въ Банкѣ металлическихъ вкладовъ, тѣмъ болѣе можетъ онъ умножать учеты векселей и выпускъ биле­товъ; такимъ-образомъ можетъ онъ увеличивать свон барыши чужими капиталами, п дивидендъ акціонеровъ Банка превышаетъ иногда 14 про­центовъ. Сфера обращенія билетовъ Французскаго-Банка въ разнпчиой торговлѣ есть собственно Парижъ; внѣ Парижа билеты этн вращают­ся только въ коммерческихъ дѣлахъ, а при различныхъ покупкахъ въ лавкахъ, уже съ трудомъ принимаются; въ провинціи банковыя бнлетъ есть уже вексель, который надо размѣнять у мѣнялы. Изъ страха распространенія кредитныхъ знаковъ, долго не рѣшались выпустить билеты мельче пятисот-Франковыхъ, такъ-что билеты только въ круп­ныхъ покупкахъ замѣняли монету, п недавно разрѣшили выпускъ би­летовъ сто-Франковыхъ. Мѣстные привилегированные банки нлп от­дѣленія Французскаго-Банка существуютъ въ Ліонѣ, Бордб, Руапѣ, Страсбургѣ, Реймсѣ, Гаврѣ, Лнлѣ, Ангулемѣ, Бсзапсопѣ, Греноблѣ н въ нѣкоторыхъ другихъ городахъ; выпускаютъ билеты для обраще­нія въ этихъ городахъ и только они имѣли право выдавать билеты двухсот-Фрапковые. Недовѣріе вообще къ распространенію кредитныхъ знаковъ такъ велико во Франціи, что въ 1840 г., когда возобновля­лась привилегія Бапка, Тьеръ, бывшій тогда президентомъ Созѣта Ми­нистровъ, утверждалъ, съ своей Финансовой рутиной, что существо­ваніе въ одномъ городѣ нѣсколькихъ бапковъ повлечетъ будто бы за собою неминуемое разореніе и самыхъ банковъ п промышлсностп.

Французскіи-Банкъ псрепесъ многіе кризисы. Ближайшіе къ намъ суть Финансовыя затрудненія 1846—1847 годовъ п другія, послѣдовав­шія послѣ Февральскихъ событій. Первое прпчпнепо было почти все­общимъ, бывшимъ тогда въ Европѣ неурожаемъ п явившеюся вдругъ страстью къ спекуляціямъ, предпріятіямъ желѣзныхъ дорогъ, кото-

рая вызвана была, полагаютъ, привилегированнымъ положеніемъ са­маго Банка. Привлекая, но исключительному положенію своему, огром­ныя массы вкладовъ, онъ увеличивалъ выпускъ билетовъ, перемѣщалъ п неосторожно бросалъ на торговый рынокъ свободные капиталы, которые, отъискивая высшаго процента, бросались на спекуляціи (’). Въ 1846—47 г. въ Банкъ поступило большое число вкладовъ и онъ увеличилъ свои операціи и выпускъ билетовъ; слишкомъ-быстро- [[19]](#footnote-20)

*Отд. II.* Блики ; ихъ польза и. дѣйствія. 93

явившаяся въ обращеніи масса капиталовъ, . понизила ихъ ходячій процентъ; отсюда стремленіе употребить ихъ на предпріятія хотя со­единенныя съ значительнымъ рискомъ, но обѣщавшія хорошій про­центъ; биржевая пера усилилась и вращала большими суммами. Въ то же время оказался неурожай и надо было дѣлать большія закупки хлѣба на чистыя деньги; звонкая монета стала рѣже; вкладчики обра­тились въ Банкъ за своими деньгами. Тогда онъ занялъ 25 мпльйо- новъ за границею, взялъ въ казначействѣ за его долгъ старую монету и отдалъ перелпть ее; увеличилъ учетный процентъ съ 4 до 5, т. е., уменьшилъ ссуды въ то самое время, когда всѣ искали капиталовъ и кредита, наконецъ продалъ русскому правительству па 50 мпльйоновъ Фрапковъ, имѣвшихся у него фондовъ Французскаго государственнаго долга, которые на парижской биржѣ, по состоянію рынка, продать было бы невозможно. Происшедшій отъ рѣдкости капиталовъ общій упадокъ цѣны товаровъ, опять скоро привлекъ монету во Францію; дѣла Банка возстановились и опять тѣмъ же порядкомъ пошли къ не­му вклады; по на промышлености тяжело отозвался этотъ кризисъ— въ одномъ Парижѣ обанкротилось 1,139 торговыхъ домовъ, на капи­талъ болѣе 68,000,000 Франковъ.

Февральскія событія другимъ путемъ имѣли то же вліяніе на Банкъ; всѣ стали требовать изъ него вкладовъ, потому-что капиталы скры­лись; ко всякимъ кредитнымъ бумагамъ явилось недовѣріе, фонды упали. Временное правительство разрѣшило Банку остановить размѣнъ своихъ билетовъ на монету, но предписавъ пе выпускать пхъ болѣе, какъ на сумму 350,000,000 Франк. въ то же время заняло у него 50 мпльйоновъ и сдѣлало потомъ условіе о займѣ подъ залогъ казенныхъ лѣсовъ еще 150 мпльйоновъ, изъ которыхъ понынѣ занято 50. Рѣд­кость монеты и насильственное удержаніе билетовъ въ обращеніи, ра­зумѣется, уронило пхъ цѣну; золото и серебро пріобрѣталось отъ мѣ­нялъ съ большимъ лажемъ; но тѣмъ пе менѣе билеты продержались до-тѣхъ-поръ, пока положеніе дѣлъ не дало возможности Банку опять платить звонкою монетою за своп билеты. ,

Недостаточность развитія общественнаго кредита во Франціи и вред­ное вліяніе этого положенія на состояніе промышлености, сознаютъ п осуждаютъ нѣкоторые экономисты. Въ-слѣдствіе этого явилась мысль дать кредитиву возможно-шпрокое развитіе п, пустивъ въ обращеніе но­вые представители цѣнностей, увеличить черезъ это производительность и потребленіе. Экономисты совѣтующіе это, представляютъ, что при рѣд­кости и дороговизнѣ найма капиталовъ, т. е., при высокости ходячаго процента, не только низка заработная плата, но п остается еще, по недостаточности капиталовъ, много праздныхъ пли безполезно-заня-. тыхъ рукъ, которыя могли бы производить богатства. Тѣ, которые мало производятъ, мало н потребляютъ; а малая возможность потре­бленія не даетъ простора производству, увеличивающемуся только въ виду, въ надеждѣ потребленія—одно дѣйствуетъ на другое. Народная промышленость трудно развивается, а меж ду-тѣмъ многія нужды оста­ются неудовлетворенными; производство и потребленіе не соотвѣтству-

90 Науки и Хуложкства.

ютъ массѣ народонаселенія. Производители повсюду отъпскпваютъ рынки, сбытъ для свопхъ произведеніи, стараются вывозить ихъ за ч границу, но другія государства ограждаются таможнями для охраненія своихъ производителей. Отсюда является такъ-пазываемое переполне­ніе рынковъ, тогда-какъ существующая масса произведеніи видимо не­достаточна и должна бы быть по числу населенія въ нѣсколько разъ болѣе; положеніе промышлспости отъ этого трудно. Для отстраненія этого совѣтуютъ найти средство къ умноженію мѣстнаго потребле­нія, къ которому производительность непремѣнно примѣнится; но чтобъ это мѣстное потребленіе могло увеличиться, надо найти для потре­бителей возможность выгоднѣе трудиться п болѣе выработывать; а для этого пужна большая масса обращающихся капиталовъ. Рѣшить эту задачу надѣются большемъ развитіемъ общественнаго кредита, учрежденіемъ банковъ, которые въ самыхъ выгодныхъ для про- . мышлсностн условіяхъ производили бы ссуды, для опредѣленныхъ нромыш.іеиыхъ предпріятій, пускали бы въ обращеніе новые пред­ставители капиталовъ — бумажные кредитные знаки, банковые би­леты, обезпеченные въ извѣстной мѣрѣ бапковыму, фондомъ. Копечпо, выпускъ подобныхъ кредитныхъ знаковъ не увеличиваетъ, тотчасъ же, массы дѣйствительно существующихъ въ данное время въ государ­ствѣ капиталовъ, по увеличиваетъ представленіе ихъ. Монетная еди­ница, которая въ-теченіе дня сдѣлаетъ сто оборотовъ, представляетъ сто единицъ; существующій капиталъ, представленный нѣсколько разъ кредитными бумагами, усугубляется въ производствѣ и въ этомъ заклю­чается плодотворность кредита. Какъ средство къ производству новыхъ богатствъ, кредитъ есть нетолько представленіе существующаго бо­гатства, но и залогъ надежды будущаго. Внося въ обращеніе пред­ставленіе существующей уже цѣнности, онъ овладѣваетъ тою, которая проазведется въ будущемъ. Когда кредитъ обращается къ производи­тельному предпріятію, выгодной разработкѣ земли, желѣзной дорогѣ,п проч., и ироч., то нѣтъ повода опасаться его крушенія, п въ этомъ слу­чаѣ кредитные знаки суть обѣщанія, которыя реализпруются и по­кроются богатствомъ будущимъ; а междѵ-тѣмъ обѣщанія эти служатъ прп новомъ производствѣ для покрытія тѣхъ нуждъ , которыя по­требовали бы монету и отвлекли бы ее отъ того назначенія, гдѣ она ужь вращается или призвала бы въ займы изъ-за границы. Вѣрность кредитныхъ знаковъ должна поддерживаться взаимнымъ довѣріемъ,

производительностью труда, вѣрностью и пользою предпріятій, на ко­торыя капиталъ затрачивается. ·

Въ числѣ предположеній объ усовершенствованіи кредита во Фран­ціи довольно-давно уже существуетъ мысль, улучшить систему зало­говъ недвижимыхъ имѣній, учрежденіемъ ли для того особенныхъ банковъ плн другимъ способомъ. Правительство посылало въ Германію изучать тамъ систему этой отрасли кредита, но передъ неподвижно­стью общественнаго мнѣнія въ экономическихъ вопросахъ, все остает­ся понынѣ прп одномъ предположеніи. Извѣстно, что во Франціи большая часть недвижимой собственности заложена въ частныя руки

π общую сумму этого долга опредѣляютъ до 11-ти милліардовъ ("); владѣльцы заложенныхъ имѣніи платятъ проценты, не погашая долга. Поэтому предлагалось, между прочимъ, чтобъ правительство взяло на себя ссуды подъ залогъ имѣніи, выкупило бы часть. заложенныхъ нмѣнііі изъ частныхъ рукъ, за билеты особаго рода, которые могли бы имѣть обращеніе въ промышлености, примѣниться къ сооруженію желѣзныхъ дорогъ и т. п. Но и на эту мысль возсталъ все тотъ же страхъ, что новыя, пущенныя въ обращеніе кредитныя бумаги, не, увеличатъ промышленыхъ операцііі, а только вытѣснятъ за границу монету и тогда при первомъ паническомъ страхѣ, или промы- шленомъ кризисѣ, произойдетъ банкротство. ІІо всякая кредитная си­стема, замѣняющая въ обращеніи звонкую монету представителями ея — кредитными бумагами, пе освобождена отъ послѣдствій пани­ческаго страха. «Передъ паническимъ страхомъ, передъ внезап­нымъ нссчастіемъ, внѣ волп человѣка находящимся, безсильна всякая разумная система», говоритъ Рпкардо. Рискъ сопряженъ со всякимъ человѣческимъ дѣйствіемъ: не боясь несчастій переплываютъ моря, сооружаютъ желѣзныя дороги; несчастіе постигаетъ иногда смѣлость, но за-το сколько пріобрѣтено уже этою смѣлостію въ промышленыхъ предпріятіяхъ; человѣкъ не нашелъ еще средства совершенно оградить отъ бѣдствій трудъ своіі. II дѣйствительно ли тягостна п губительна въ минуту кризиса сильно но разумно развитая кредитная система? Мы видѣли, какъ въ тяжелыя эпохи въ Англіи банковые билеты за­мѣняли недостатокъ монеты и поддерживали промышленость, и какъ въ другое время недостатокъ билетовъ, не замѣстившій пустоты, оставлен­ной ушедшею монетою, былъ тягостенъ для промышлености. Въ ми­нуты недостатка орудія мѣны, бумажная монета дается даромъ и но минованіи нужды можетъ быть убавлена въ обращеніи ; но монета звонкая такъ не дается — опа возвращается дорогою цѣною тогда ужь, когда обстоятельства перемѣнились, а между-тѣмъ недостатокъ въ орудіи мѣны разрушилъ множество состояній. При послѣднихъ обстоятельствахъ деньги вдругъ исчезали во Франціи, при всемъ ея обиліи въ монетѣ. Всѣмъ извѣстно , какія банкротства произвело

это; вездѣ и во всемъ ощутился недостатокъ; пытались замѣнить мо­нету бумажными представителями ея, но общественные правы не при­нимали этого; надо было переждать, пока съ измѣненіемъ обстоя­тельствъ опять явится монета. А чего это стоило въ дѣлахъ про- мышленостп? Но необходимость заставила однакожь открыть въ раз­ныхъ мѣстахъ кассы, которыя йодъ залогъ товаровъ и торговыхъ обязательствъ выдавали кредитивы, много-облегчпвшіе положеніе рын­ка. Любопытно сравненіе убытковъ, понесенныхъ въ послѣднее вре­мя нромышленостію Франціи, столько прпвязаппой къ своимъ мас­самъ звонкой монеты, и потери Сѣверо-Американскихъ-Соединен- ныхъ-Штатовъ, послѣ банкротства, причиненнаго неосторожностію

ихъ банковъ въ 1837 году. Сѣверная-Америка можетъ сказать, что если и постигло ее песчастіе (которое, впрочемъ, можпо бы было предупредить), за-το съ помощію банковъ совершила опа рядъ полез­нѣйшихъ предпріятіи п разлила въ народѣ богатство, котораго бан­кротство не могло уничтожить. Въ Сѣверной-Америкѣ вообще легче смотрятъ на банкротства, нежели въ Европѣ, оттого, можетъ-быть, что тамъ легче создается богатство, легче возстановлястся послѣ кру­шенія, π смѣлость въ промышлености заставляетъ смотрѣть съ мень­шимъ ужасомъ на несчастія.

Говоря о попыткахъ пустить въ обращеніе кредитныя бумаги, обез­печенныя поземельною собственностію, мобнлнзнровать капиталъ пред­ставляемый недвижимыми имѣніями, мы считаемъ не излишнимъ из­ложить здѣсь, представленную въ одномъ изъ новѣйшихъ, по предме­ту кредита, сочиненій (’), мысль о совершенномъ измѣненіи системы п основанія кредита. Мысль эта состоитъ въ слѣдующемъ: кредитъ дол­женъ быть представленіе, посредствомъ обращающихся билетовъ, ка­питала, заключающагося въ недвижимой собственности; всякій кредитъ основанный на вѣроятности, всякая кредитная бумага пепмѣюіцая за собою прямого, непосредственнаго обезпеченія вѣрнымъ, видимымъ имѣніемъ, суть—опасное и ложное представленіе цѣнностей. Выпущен­ные подъ гарантіею недвижимой собственности билеты должны при­носить постоянный умѣренный процентъ, который и будетъ покры­ваться доходами съ того имѣнія, цѣпу котораго представляютъ биле­ты h уплачиваться два раза въ годъ владѣльцамъ билетовъ изъ казен­ныхъ учрежденій. Отъ этого всякій обязанный имѣть по дѣламъ сво­имъ всегда въ наличности нѣкоторыя суммы денегъ, предпочтетъ имѣть билетъ приносящій процентъ; слѣдовательно, нс будетъ мертвыхъ ка­питаловъ даже въ малыхъ частяхъ—всякая лежащая сумма будетъ при­носить доходъ п на билеты всегда будетъ большой запросъ. Если въ- слѣдствіе какого-либо событія явится въ промышлености кризисъ и выпущенное количество билетовъ будетъ переполнять потребность, то онн нс упадутъ въ курсѣ, въ цѣнѣ своей, а только иа-время выйдутъ пзъ обращенія и будутъ сохраняться какъ векселя, приносящіе вѣр­ный процентъ, пока возродившаяся промышленость не вызоветъ пхъ вновь въ обращеніе. А чтобъ вѣрность п доходность билетовъ не под­вергалась никакой опасности отъ уменьшенія цѣны тѣхъ имѣній, ко­торыя пхъ обезпечиваютъ, то билетами долженъ представляться пе полный капиталъ имѣнія. Относительно права созданія такихъ биле­товъ, подъ залогъ собственности и выпуска пхъ въ обращеніе, пред­положеніе это становится между двумя системами: исключительностію привилегированныхъ банковъ и совершенною свободою банковъ ча­стныхъ. Право самаго созданія, печатанія билетовъ, полагается пред­оставить только правительству въ главномъ центральномъ банкѣ, а вы­пускъ пхъ въ обращеніе можетъ дѣлаться, какъ изъ того же цситраль- [[20]](#footnote-21)

наго банка, такъ и изъ банковъ частныхъ, которые будутъ отъ него получать нхъ подъ закладъ. Должны совершенно раздѣлиться двѣ бан­ковыя операціи: печатаніе билетовъ и выпускъ нхъ, какъ, па-прпмѣръ, поставлено это закономъ 184=4= года для Лнгліііскаго-Бапка. Главный банкъ станетъ выпускать билеты подъ обезпеченіе казенныхъ и' об­щественныхъ имуществъ, употребляя часть дохода съ нихъ на уплату процентовъ, потомъ подъ обезпеченіе прянаго налога, взимаемаго каз­ною съ недвижимой собствеппости и, слѣдовательно, представляющаго доходъ государства съ впдпмаго общественнаго достоянія ([[21]](#footnote-22)) и частныхъ имѣній, подъ залогъ которыхч, будутъ дѣлаться ссуды билетами за извѣстный процентъ. Масса выпущенныхъ правительствомъ билетовъ должна быть употреблена, кромѣ этого назначенія, которое даетъ имъ частная промышленость, на выкупъ фондовъ государственнаго долга (по особой системѣ погашенія) и на такія общественныя предпріятія и ра­боты, которыя остаются внѣ частной промышленостп н которыя пра­вительство найдетъ нужнымъ совершить для пользы общей. Ча­стные банки составятся частными лицами, которыя въ основаніе пхъ положатъ свон имѣнія п подъ залогъ имѣній этихъ получатъ отъ глав­наго банка билеты для своихъ операцій, т. е., для учета векселей, ссудъ подъ закладъ имѣній, которыя по свойству, положенію, пли малоиз- вѣстности, не могутч, поступить въ главный банкъ, но могутъ съ удоб­ствомъ приниматься банкомъ частнымъ и т. п. Сумма билетовъ, ко­торую главный банкъ будетъ давать банку частному, не всегда станетъ соразмѣряться только съ фондомъ послѣдняго, но билеты могутъ да­ваться π за уступку купленныхъ частнымъ банкомъ вѣрныхъ вексе­лей, т. е.; главный банкъ будетъ въ свою очередь производить учетъ вч,-отношеніи къ банку частному. Если прп основанномъ такимъ-обра­зомъ кредитѣ, случится, что частный банкъ, въ-слѣдствіе неосторож­ности своей, обанкрутнтся, то банкротство это обрушивается только на него; билеты его, не имъ созданные, не превращаются въ нуль п по­стороннія банку лица нс страдаютъ. Частные банки эти могутъ рас­предѣляться по требованію мѣстныхъ обстоятельствъ и по спеціально­сти назначеній—для открытія кредита земледѣлію, Фабричпости, тор­говлѣ; они должны способствовать усиленію обращенія въ тѣхъ мѣ­стахъ, гдѣ недостатокъ капиталовъ останавливаетъ развитіе промыш- леностн.

Изложивъ мысль эту, мы не входимъ въ крнтпческііі”разборъ~ся, чтобъ не распространять еще болѣе предѣловъ статьи. Замѣтимъ только, что выпускъ банковыхъ билетовъ, обезпеченныхъ педвпжпмою собственностію н приносящихъ проценты, существуетъ, какъ извѣстно, въ Германіи съ большимъ успѣхомъ и пользою; но авторъ изложен­наго здѣсь плана слишкомъ увлекся мыслію такого рода кредита. Нѣтъ сомнѣнія, что представленіе въ производительномъ обращеніи капитала, состоящаго въ недвижимой собственности, билетами, могу-щнми служить въ промышленымъ предпріятіяхъ, между-тѣмъ, какъ недвижимая собственность приноситъ доходъ сама-но-себѣ весьма- важно въ народномъ хозяйствѣ; но ограничить только этимъ обще­ственный кредитъ, значитъ заключить его въ весьма-узкую сферу, предоставить въ руки одного рода лицъ. Кредитъ долженъ быть пред­ставленіемъ всякаго капитала и число представленіи этихъ увеличи­вается или уменьшается, смотря но потребности, развитію промышле- ности, довѣрію къ лицу, выгодности нромышленаго предпріятія. На этомъ основаны дѣйствія и разсчетъ вѣроятностей оборотныхъ бан­ковъ; предположенные же въ этомъ планѣ частные банки пли вовсе не будутъ въ-состоянін существовать, при томъ постоянномъ разсчетѣ присвоенныхъ билетамъ процентовъ, который должно будетъ имѣть съ банкомъ главнымъ, или вынуждены будутъ установить довольно­большой, н, слѣдовательно, невыгодный для промышленостн учетный процентъ. Присвоенные билетамъ проценты, на-счетъ доходовъ соб­ственности, билеты эти обезпечивающей, суть только перемѣщеніе ча­сти капитала или дохода, а не созданіе новыхъ представителей капи­таловъ. Обладатель билета дѣлается собственно обладателемъ той ча­сти имѣнія, пли дохода съ него, которая покрываетъ процентъ би­лета .

Вообще теорія кредита представляетъ широкое поприще для разсуж­деній, плановъ, опытовъ, п она далеко не высказала еще своего по­слѣдняго слова.

Въ слѣдующей статьѣ изложимъ состояніе банковъ въ Германіи п Бельгіи, и въ томъ числѣ заемныхъ банковъ, учрежденныхъ для раз­ныхъ цѣлей земледѣльческаго хозяйства.

И· А.



**ОБОЗРѢНІЕ СОВРЕМЕННАГО ДВИЖЕНІЯ РУССКАГО ЗА-  
КОНОДАТЕЛЬСТВА И РАСПОРЯЖЕНІЙ ПО ГОСУДАР-  
СТВЕННОМУ УПРАВЛЕНІЮ ЗА ЯНВАРЬ 1849 ГОДА.**

1. Государственныя учрежденія (измѣненіе и дополненіе со­става и правъ ихъ).

Государь Императоръ, обративъ особенное вниманіе на чрезвы­чайное распространеніе употребленія зажигательныхъ спичекъ, усмо­трѣть изволилъ, что при случившихся въ текущемъ году пожарахъ, истребившихъ въ однпхъ городахъ болѣе какъ па 12 мнл. руб. сер. обывательскихъ имуществъ, поджигатели весьма часто совершали свое преступленіе посредствомъ спичекъ. Въ-слѣдствіе сего, Его Император­ское Величество въ 29 день истекшаго ноября, Высочайше повелѣть соизволилъ: 1) Чтобы заведенія для выдѣлки зажигательныхъ спичекъ, допускаемы были въ однѣхъ Столицахъ. 2) Чтобы отпускаемыя изъ Фабрикъ для продажи спички, были задѣлываемы по тысячѣ штукъ въ жестяныя коробочки съ приклеенными къ симъ послѣднимъ банде­ролями, которыя должны быть выдаваемы отъ городскихъ думъ; со взысканіемъ за всякій бандероль по рублю геребромъ въ пользу город­скихъ доходовъ. 3) Чтобы продажа зажигательныхъ спичекъ въ раз­ность была вовсе воспрещена. И 4) чтобы тѣ изъ сказанныхъ заведе­ній, которыя существуютъ нынѣ въ губерніяхъ, были закрыты чрезъ мѣсяцъ, со дня объявленія о томъ содержателямъ, а для распродажи приготовленныхъ на этихъ заведеніяхъ спичекъ, па вышесказанномъ основаніи, т. е. въ жестяныхъ коробочкахъ и съ бандеролями, назна­чить срокъ, по соглашенію министра внутреннихъ дѣлъ съ минитромъ Финансовъ. (Выс. пов. 29 Дек.)

Т.ЪХИ.-Отд. ш. VI .

— Въ пыепномъ Высочайшемъ указѣ данномъ Правительствующему

Синоду въ 29-іі день ноября, изображено: «Въ-слѣдствіе условій уполно­моченными Нашими дѣйствительнымъ тайнымъ совѣтникомъ графомъ Блудовымъ π тайнымъ совѣтникомъ Бутеновымъ съ уполномоченнымъ папы римскаго по уписанныхъ и Нами утвержденныхъ, Мы .положили согласить границы епархій римскаго исповѣданія въ Имперіи съ на­стоящими границами западныхъ губерній, а для удобнѣйшаго управле­нія церквами п духовенствомъ того же исповѣданія вч, отдаленной отъ Могилева южной частп Россіи и особенно для удовлетворенія ду­ховныхъ потребностей нѣмецкихъ колонистовъ въ томъ краѣ п въ Саратовской-Губерпіп поселенныхъ, учредить въ Херсонѣ седьмую епархію съ двумя суФФраганамн, изъ коихъ одному имѣть пребываніе въ Саратовѣ. За Симъ могилевская епархія должна заключать въ себѣ губернію Могилевскую и всѣ помянутаго обряда церкви, находящіяся въ тѣхъ частяхъ имперіи, которыя не входятъ въ составъ иижепомя- нутыхъ епархій, а равно п въ Великомъ Княжествѣ Финлйндскомъ. Епархія впленская должна заключаться въ настоящихъ предѣлахъ губерній Виленской и Гродненской; телыневская плп самогнтская вч, предѣлахъ губерній Ковенской и Курляндской; луцко-житомирская въ предѣлахъ сей губерній Кіевской и Волынской; Минская вч, пре- дѣлахч, сей губерніи; Каменецкая въ предѣлахъ губерній Подоль­ской , п, паконецч,, седьмая епархія херсонская должна завѣдывать римскпмп церквами, находящимися въ губерніяхъ: Херсонской, Ека­теринославской, Таврической, Саратовской, Астраханской, въ Бессараб­ской-Области, въ Кавказскомъ и Закавказскомъ Краѣ. Въ сей послѣд­

ней епархіи учредить консисторію, семинарію н капитулъ изъ девяти духовныхъ лицъ. Во исполненіе сей воли Нашей, Правительствующій Сенатъ не оставитч, сдѣлать надлежащее распоряженіе по части граж­данской, вч,-отношеніи же духовномъ, мы возложили сіе исполненіе на коадъютора митрополита, епископа Головинскаго.»

* Высочайше повелѣно: согласно съ опредѣленіемъ курляндскаго дворяпства къ 1845 г. и по примѣру права свободнаго перехода вч, другія губерніи, дарованнаго лііфляндскпмъ крестьянамъ, по утвер­жденному журналу Остзейскаго Комитета 24 мая 1846 г., разрѣшить поселянамъ Курляндской-Губерніи переселеніе во всѣ города имперіи и пріобрѣтеніе правъ, городскимъ сословіямъ присвоенныхъ, па об- іцпхч, правилахъ, для сего установленныхч,. (Выс. пов. 29 дек.)
* Для усиленія сбыта зыхской плитовой соли, повелѣно: 1) Плпто- вѵю зыхскую соль отпускать промышленномъ пзч, бакинскаго магази­на п запасовъ, при Зыхскомъ-Озерѣ находящихся, для вывоза, въ Персію, по шести копѣекъ серебромъ за каждый пудъ, а для внутрен­няго употребленія по установленнымъ цѣнамъ. 2) Таковые отпускп производить не только за наличныя деньги, но, въ случаѣ просьбы покупщиковъ, π въ домъ, съ отсрочкой платежа отъ одного до четы­рехъ мѣсяцевъ подъ круговое поручительство общества бакинскихъ промышлепнковъ, или же подъ поручительство не менѣе трехъ чело­вѣкъ, имѣющихъ недвижимую собственность, о благонадежности ко­торыхъ, кромѣ того, должно засвидѣтельствовать мѣстное начальство.

1. Мѣру сію допустить въ видѣ опыта па три года, съ предоставлені­емъ намѣстнику кавказскому права опредѣлить, но ближайшему усмо- трѣнію мѣстныхъ обстоятельствъ, срокъ, въ который соль, отпущен­ная по уменьшенной цѣнѣ, должна бьіть отправляема промышлениками за границу; и 4) дабы промышленики, пріобрѣтая гіо уменьшенной цѣнѣ соль, не могли обращать ее во внутреннюю пролажу н тѣмъ подрывать установленныя мѣстныя цѣны, наблюдать, чтобъ при от­пускѣ солп для вывоза въ Персію, управленіе бакинскихъ промысловъ пли солянаго тамошняго магазина увѣдомляло каждый разъ Бакинское Карантинно-Таможенное Управленіе: когда, кому и какое именно коли­чество соли отпущено для вывоза. Если при отправленіи товаровъ, Карантинно-Таможенное Управленіе усмотритъ, что кто-либо изъ та­ковыхъ промышленпковъ въ установленный срокъ не вывезетъ вовсе или вывезетъ не все количество отпущенной соли, то поступаетъ съ ними немедленно, какъ съ водворителями таііноіі контрабанды, а съ солыо, какъ съ товаромъ, къ вывозу рѣшительно воспрещеннымъ. (Выс^ пов. 7 янв.)

— Въ видахъ сокращенія расходовъ, въ Кавказскомъ-Краѣ двѣ казен­ныя палаты: Тифлисскую п Щемахинскую, повелѣно: соедпнпть въ одну общую для всего края, казенную палату, подъ наименованіемъ Закавказской, съ тѣмъ, чтобъ: 1) Закавказской Казенной Палатѣ на­ходиться въ **у.** Тиф.іисѢ. 2) Завѣдывать ей всѣми тѣми предметами, коими до-снхъ-поръ завѣдываютъ упраздняемыя казенныя палаты: 'ГиФлпсская и Шемахннская. 3) Всѣ вообще дѣла по причисленію, перечисленію и исключенію изъ оклада казенныхъ, церковныхъ и помѣщичьихъ крестьянъ и свободныхъ сельскихъ обывателей, а так­же городскихъ, жителей сосредоточить въ Кавказской Казенной Палатѣ.

1. Всю періодическую отчетность но всѣмъ губерніямъ Закавказскаго- Края, составляемую нынѣ въ казенныхъ палатахъ отдѣльно но каждой губерніи, составлять впредь одну общую и нераздѣльную по всему краю. 5) Закавказской Казенной Палатѣ по всѣмъ тѣмъ дѣламъ, но которымъ обыкновенно палаты испрашиваютъ утвержденія началь­никовъ губерній, входпть съ представленіями къ начальнику граждан­скаго управленія Закавказскаго Края. 6) Просмотръ журналовъ Закавказ­ской Казенной Палаты, впредь до особаго распоряженія, поручить тифлисскому губернскому прокурору. 7) Предсѣдателя Закавказской Казенной Палаты освободить отъ обязанности присутствовать въ раз­ныхъ постоянныхъ п временныхъ комитетахъ, учреждаемыхъ подъ предсѣдательствомъ начальниковъ губерній, какъ эго требуется ст. 825 т. II Св. Общ. Губерн. Учр'., пзд. 1842 г., отъ предсѣдателей казен­ныхъ палатъ вообще. 8) Во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда представится въ Закавказскомъ-Краѣ необходимость открыть рекрутскія присутствія, назначать оныя, вмѣсто казенныхъ палатъ — въ губернскихъ правле­ніяхъ; и 9) Предоставить намѣстнику кавказскому, по истеченіи двухъ лѣтъ, войти съ особымъ представленіемъ о тѣхъ перемѣнахъ въ шта-

тѣ п образованіи Закавказской Казенной Палаты, кои по опыту окажут­ся полезными н необходимыми. (Выс. пов. 1 дек.) .

1. Губернскія Учрежденія (измѣненіе и дополненіе состава ' и нравъ ихъ).

Казеннымъ Палатамъ предоставлено : подлежащихъ изъятію изъ подушнаго оклада людей, въ ст. 164, 309, 320, 347 (IV прод.) 415, 463 и 959, п въ примѣчаніи къ ст. 407 Устава о податяхъ, т. V, въ ст. 116 Устава .тѣснаго, т. VIII, п въ ст. 1300 Законовъ о состояніяхъ, т. IX. поименованныхъ, включать самимъ изъ оклада въ опредѣлен­ныхъ тѣми статьями случаяхъ, съ соблюденіемъ указанныхъ тамъ правилъ н съ слѣдующими ограниченіями: 1) Исключеніе такое дѣлать самнмъ, въ тѣхъ лишь случаяхъ, когда по каждому изъ оныхъ, число исключаемыхъ не будетъ превышать, въ одинъ разъ, десяти человѣкъ. 2) Вмѣстѣ съ тѣмъ слагать сч> нихъ и недоимку, накопившуюся съ того времени, какъ онп подлежали исключенію изъ оклада, если, впро­чемъ, недоимка на каждой душѣ составлять будетъ не болѣе двух-го- доваго оклада. 3) По какъ къ исключенію изъ оклада, такъ, и къ сложенію недоимокъ на означенномъ основаніи, приступать не иначе, какъ если такое исключеніе и сложеніе разрѣшается ясно и положи­тельно существующими постановленіями; въ противномъ же случаѣ испрашивать разрѣшенія министра Финансовъ. 4) О каждомъ случаѣ исключенія изъ оклада и сложенія недоимки, постановлять, въ общемъ присутствіи Палаты, опредѣленіе и приводить въ исполненіе не прежде,, какъ послѣ просмотра такого опредѣленія Палаты губернскимъ проку­роромъ.

* Высочайше повелѣно: учредить при Департаментѣ Полиціи Испол­нительной на три года Временное Отдѣленіе для наблюденія за тече­ніемъ арестантскихъ дѣлъ, отнеся потребную для сего сумму, 8802 р. 68 к. сер. въ годъ, на счетъ состоящаго въ вѣдомствѣ Министер­ства Внутреннихъ Дѣлъ особаго капитала, составляющагося изъ денеж­ныхъ взысканій, производимыхъ на основаніи уложенія о наказаніяхъ за разныя преступленія и проступки. (Выс. пов. 10 дек.)
* По случаю возведенія города Дербента па степень губернскаго, штатъ тамошней Прчтовой Конторы увеличенъ опредѣленіемъ въ оную одного сортировщика, съ жалованьемъ по 300 р. сер. въ годъ, двухъ почтальоновъ въ-добавокъ къ положеннымъ по штату четырехъ, и прибавкою на канцелярскіе расходы 150 р. сер. въ годъ, отпуская всѣ сіи суммы изъ Государственнаго Казначейства, на счетъ почто­выхъ доходовъ. (Выс. пов. 28 дек.)
* Въ городахъ Московской и Оренбургской Губерній, установлено: на точномъ основаніи 1206, 1207 и 1208 ст. Улож. о Наказ., штрафъ, съ владѣльцевъ домовъ, за необъявленіе ими полиціи о пріѣзжающихъ и отъѣзжающихъ. (Выс. пов. 23 дек.)
* Постановлено: что пріемъ въ залогъ каменныхъ зданій города Елисаветграда допускается по всѣмъ вообще откупамъ и подрядамъ съказною, на томъ основаніи, какъ сіе предоставлено статьею 1346 за­коновъ гражданскихъ (Св. Зак. т. X) нѣкоторымъ городамъ граждан­скаго вѣдомства и военному городу Старой-Руссѣ, съ тѣмъ, чтобы независимо отъ соблюденія установленныхъ на то правилъ и. произ­водства оцѣнки съ крайнею разборчивостью чрезъ оцѣнщиковъ, изъ людей способныхъ и добросовѣстныхъ, оцѣнка та повѣрялась мѣ­стнымъ военнымъ начальствомъ съ отвѣтственностью за дѣйствитель­ную стоимость зданія не менѣе того, во что оное оцѣнено. (Выс. утв. Мн. Госуд. Сов. 30 дек.)
* Высочайше утвержденъ штатъ Канцеляріи московскаго военнаго генерал-губернатора. (Выс. утв. мн. Госуд. Сов. 8 дек.)
* Впредь до общаго устройства постойной повинности въ городахъ, разрѣшено: для г. Николаева, въ видѣ временной мѣры, слѣдующее: 1) Въ замѣнъ отправленія постойной повинности натурою, нанимать въ г. Николаевѣ для военныхъ нижнихъ чиновъ общія отъ города помѣщенія въ видѣ казармъ, а генераламъ, штабъ и обер-ОФііцерамъ, равно всѣмъ чиновникамъ военнаго вѣдомства, имѣющимъ право на квартирное довольствіе отъ обывателей, отпускать квартирныя деньги, также отъ города, въ установленномъ закономъ размѣрѣ. 2) На по­крытіе вышеприведенныхъ расходовъ обратить: а) существующій нынѣ оцѣночный сборъ съ обывательскихъ недвижимыхъ имуществъ, съ тѣмъ, чтобы размѣръ онаго опредѣляемъ былъ по мѣрѣ дѣйствитель­ной надобности, но отнюдь не выше 1%; б) существующій нынѣ сборъ съ бездомныхъ обывателей ; и в) пособіе, отпускаемое по особому Высочайшему повелѣнію изъ суммъ Городоваго Комитета на разныя воинскія потребности. 3) О ежегодныхъ потребностяхъ по квартирной части въ г. Николаевѣ и о средствахъ къ удовлетворенію оныхъ со­ставлять ежегодно смѣты, по правиламъ, какія даны будутъ отъ Ми­нистерства Внутреннихъ Дѣлъ; смѣты эти, по утвержденіи военнымъ губернаторомъ, приводить въ дѣйствіе но общему порядку, руковод­ствуясь въ-отношепіи къ отчетности по квартирнымъ суммамъ Высо­чайше утвержденнымъ положеніемъ, о постойной повинности въ г. Севастополѣ. 4) Въ-случаѣ недостатка доходовъ на покрытіе всѣхъ издержекъ но воинскому постою, назначать, по представленію мѣстна­го начальства и соглашенію министра внутреннихъ дѣлъ съ мини­стромъ Финансовъ, соразмѣрное городу Николаеву пособіе отъ земства, на общемъ основаніи. (Выс. нов. 13 ян.)
* Разрѣшено учредить временно Ратушу въ городѣ Юхновѣ и по­требныя для содержанія сей Ратуши издержки, въ количествѣ пяти сотъ восьмидесяти двухъ ' рублей восьмидесяти девяти коп. сереб., отнести па счетъ особаго сбора по раскладкѣ съ купеческихъ капита­ловъ п съ мѣщанъ, согласно изъявленному на сіе юхновскпмъ город­скимъ обществомъ желанію.

1. Законы гражданскіе.

По дѣлу о порядкѣ привода къ присягѣ по конкурснымъ дѣламъ, въ Финляндіи производящимся, ліщъ, находящихся въ имперіи, Высо­чайше повелѣно: въ видѣ прибавленія къ дѣйствующему въ Великомъ Княжествѣ конкурсному уставу, изданному 28 іюня 1798 г. постановить слѣдующія правила: 1) Всѣ водворенныя или временно-проживающія въ Россіи лица, которыя въ качествѣ кредиторовъ по конкурснымъ дѣламъ, или какъ желающія уступить имѣніе и отречься отъ наслѣд­ства въ пользу заимодавцевъ, или же въ качествѣ распорядителей по поступающему на удовлетвореніе кредиторовъ имуществу и но описи онаго, обязаны совершить присягу на основаніи дѣйствующихъ въ Финляндіи законовъ и постановленій, но по должности пли по отдален­ности мѣста жительства или по другимъ законнымъ причинамъ, лично не могутъ явиться для подобной присяги въ подлежащее судилище въ Великомъ Княжествѣ, имѣютъ право въ нижепоименованныхъ судебныхъ или присутственныхъ мѣстахъ Имперіи, въ коихъ ведутся протоколы о производящихся дѣлахъ, присягать каждый по обрядамъ своей вѣры, не только какъ кредиторъ по конкурсному дѣлу, но и во всѣхъ другихъ случаяхъ, предписанныхъ конкурснымъ уставомъ, пли по опредѣленію конкурснаго судилища. Таковая присяга, совершенная по Формѣ, кото­рую финляндскія судебныя мѣста должны, чрезъ подлежащее началь­ство, сообщать особо при каждомъ подобномъ случаѣ въ русскомъ переводѣ, имѣетъ силу и дѣйствіе присяги, учиненной въ самомъ

- конкурсномъ судѣ, ко.іь-скоро веденный при совершеніи присяги прото­колъ вмѣстѣ съ засвидѣтельствованнымъ переводомъ его на шведскій языкъ будутъ представлены въ сей судъ порядкомъ, установленнымъ конкурснымъ уставомъ или предписаннымъ особо конкурснымъ судили­щемъ; и 2) на основаніи дѣйствующихъ въ имперіи законовъ выше­означенная присяга должна быть совершаема въ Россіи лицами всѣхъ сословій въ уѣздныхъ судахъ, пли гдѣ ихъ нѣтъ, равныхъ имъ судеб­ныхъ мѣстахъ; городскія же сословія, согласно 4247 и 4250 ст. П т. Св. 1842 г. Общ. Губ. Учр. должны присягать въ магистратахъ или ратушахъ, а лица пребывающія въ столичныхъ городахъ Санктпетер­бургѣ и Москвѣ по службѣ военной, придворной и гражданской, или но дѣламъ своимъ, промысламъ и упражненіямъ, согласно 4282 ст. того же тома, въ Надворныхъ Судахъ. (Выс. пов. 30 дек.)

— Въ поясненіе подлежащихъ статей Свода Законовъ, постановлено: что чипы таможеннаго вѣдомства н вообще Министерства Финансовъ, дѣйствующія, при задержаніи или высылкѣ контрабанды, по поруче­нію подлежащихъ властей или но обязанностямъ своего званія, не допускаются къ апелляціямъ на утвержденныя начальствомъ ихъ рѣше­нія касательно возвращенія хозяину задержанныхъ ими товаровъ; а потому рѣшенія сіи и не объявляются имъ порядкомъ апелляціон­нымъ. (Мн. Госуд. Сов. 5 янв.)

— Повелѣно: 1) Для разбирательства дѣлъ между жителями города ТиФлпса, по торговымъ обязательствамъ и договорамъ и по торговой несостоятельности, образовать, при Тифлисскомъ Уѣздномъ Судѣ, осо­бый Словерный Судъ йодъ предсѣдательствомъ уѣзднаго судьи изъ ны­нѣшняго засѣдателя Уѣзднаго Суда отъ городскаго сословія и двухъ другихъ членовъ, избираемыхъ изъ гражданъ городскимъ обществомъ.

2) Назначеніе дней для присутствія сего Словеснаго Суда; предоста­вить уѣздному судьѣ, которому принимать при этомъ случаѣ въ со­ображеніе накопленіе и экстренность дѣлъ. 3) Словесному Суду предо­ставить право оканчивать дѣла безъ апелляціи на сумму до пяти сотъ рублей серебромъ. Апелляцію же по дѣламъ на высшую затѣмъ сумму, приносить Тифлисской Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, кото­рой, въ такихъ случаяхъ, предоставляется право рѣшать дѣла окон­чательно также безъ апелляціи, па сумму до тысячи пяти сотъ рублей серебромъ. 4) Впрочемъ предоставляется, по взаимному добровольному соглашенію тяжущихся, рѣшать окончательно дѣла Словесному Суду на сумму свыше 500 руб., а палатѣ на сумму свыше 1500 руб. сер.

1. Словесному Суду также поручить завѣдываніе дѣлами по опекамъ надъ сиротами не дворянскаго происхожденія. 6) Срокъ службы чле­намъ ТнФ.іпскаго Словеснаго Суда, выбираемымъ отъ городскаго со­словія, назначить трехлѣтній. Въ случаѣ болѣзни или отсутствія, по законной причинѣ, мѣста ихъ занимать кандидатами, которые также должны быть избираемы для сего городскимъ сословіемъ. 7) Все дѣло­производство Словеснаго Суда возложить на обязанность, какъ и теперь, Канцеляріи ТиФлисскаго Уѣзднаго Суда. 8) Правила сіи сна­чала ввести, въ видѣ опыта, на три года, предоставить главному начальству Закавказскаго-Края право войти съ представленіемъ о тѣхъ измѣненіяхъ въ сихъ правилахъ, кои будутъ указаны временемъ, опытомъ и обстоятельствами. (Выс. пов. 13 янв.)

— Высочайше утверждены въ 7 день декабря 1848 г. правила для разграниченія имущественнаго права между имеретинскими и гурійски­ми тавадами и принадлежащими имъ азнаурами.

1. Законы Уголовные.

Впредь до изданія новаго устава о судопроизводствѣ по дѣламъ о преступленіяхъ и проступкахъ повелѣно : разграничить дѣйствіе въ Закавказскомъ-Краѣ судебной и полицейской расправы по симъ дѣламъ на слѣдующихъ основаніяхъ: 1) Къ маловажнымъ проступкамъ и пре­ступленіямъ, подлежащимъ непосредственно полицейской расправѣ уѣзд­ныхъ начальниковъ во всемъ краѣ вообще, полицій губернскихъ го­родовъ: ТііФлнса, Шемахи, а также полицій въ городахъ Кутаиской- Губерпіп, и рѣшаемымъ окончательно, отнести: а) преступленія и проступки, за которые въ законѣ опредѣляются лишь денежное взы­сканіе не свыше тридцати рублей серебромъ пли кратковременный арестъ, отъ одного дпя до трехъ мѣсяцевъ, или наказаніе розгами не болѣе тридцати ударовъ; б) означенные въ ст. 2098-2104 Улож. о Наказ. захваты и неправильное пользованіе доходами или нными вы­годами чужаго имѣнія; в) воровство-кража и воровство-мошенничество, когда оныя учинены первый или второй разъ и цѣна похищеннаго, хотя превышаетъ 30, по не доходитъ до 100 р. сер. и когда притомъ не было никакихъ особыхъ, на основаніи ст. 2159-й и 2184-й Уложе­нія, увеличивающихъ вину обстоятельствъ; г) тѣ преступленія, кото­рыя по статьямъ 1427, 1504, 1579, 1609, 1612, 1613, 1804, 1845, 2160, по 1 пункту ст. 2177 и но статьямъ 2178, 2180, 2193 и 2194 Улож. о Наказаніяхъ подлежатъ одинаковымъ съ опредѣленными за воровство­кражу пли воровство-мошеннпчество наказаніямъ, и въ сихъ статьяхъ именно означены, съ тѣмъ же .ограниченіемъ, относительно цѣны и повторенія. Виновныхъ въ преступленіяхъ и проступкахъ, означен­ныхъ вч» пунктах.ъ в) п г) подвергать въ первый разъ наказанію роз­гами отъ 70 до 90 ударовъ, во второй разъ отъ 80 до 100 ударовъ. 2) Участковымъ засѣдателямъ или начальникамъ во всемъ Закавказ­скомъ-Краѣ, а также и полиціямъ всѣхъ другихъ городовъ, кромѣ поименованныхъ выше въ ст. 1, предоставить рѣшать окончательно: а) дѣла, по коимъ опредѣляется въ законѣ денежное взысканіе не свыше 5 руб. сер., пли взятіе подъ стражу, или арестъ, не долѣе какъ на три дня, или же наказаніе розгами не свыше десяти ударовъ; б) дѣла о воровствѣ-кражѣ и воровствѣ-мошепнпчествѣ, когда оныя учи­нены въ первый плп второй разъ, п цѣна похищеннаго не превыша­емъ 30 руб. π когда притомъ не было никакихъ особыхъ на основа­ніи ст. 2159 и 2184 Улож. о Наказ., увеличивающихъ вину обстоя­тельствъ; в) дѣла о преступленіяхъ и проступкахъ, подлежащихъ одинаковымъ съ опредѣленными за воровство-кражу и воровство-мошен­нпчество наказаніямъ, съ тѣмъ же ограниченіемъ относительно цѣны и повторенія. 3) Само-собою разумѣется, что прп этомъ, ограниченія полицейской расправы, постановленныя въ ст. 1,682 и относительно преступленій п проступковъ, подлежащихъ разсмотрѣнію особыхъ вѣ­домствъ въ ст. 1,676 книги, 2-й Свода Саконовъ Уголовныхъ (по Продол. VI), сохраняютъ свою силу η въ Закавказскомъ-Краѣ. Равнымъ образомъ сохраняютъ свою, силу, въ видѣ мѣстнаго исключенія, пра­вила о разборѣ дѣлъ по преступленіямъ п проступкамъ поселянъ, жи­вущихъ на земляхъ агаларовъ, вошедшія въ X. ІІрод. Св. Зак. о со­стояніяхъ (прпл. къ ст. 1,600). и 4) Къ числу лицъ, кои на основаніи приложенія 1, къ ст. 19, Улож. о Наказ. Уго.іов. и исправ., изъяты отъ наказаній -тѣлесныхъ, причислить въ Кавказскомъ-Краѣ: членовъ ханскихъ Фамилій, бековъ, агаларовъ, султановъ, меликовъ, родовыхъ старшинъ, кочующихъ курдовъ, шейхъ-уль-нслама, муфтія ахѵпдовъ, казіевъ и тѣхъ изъ моллъ, которые въ городахъ и селеніяхъ служатъ обществу исполнителями обрядовъ вѣры. (Выс. пов. 10 янв.)

СОБЫТІЯ ВЪ ОТЕЧЕСТВЪ ЗА ЯНВАРЬ 1849 ГОДА.

*Народное Просвѣщеніе. —* Въ разрѣшеніе вопроса' о порядкѣ испы­танія урожеиЦевъ Великаго Княжества Финляндскаго на права частна­го обученія дѣтей въ имперіи, постановлено: 1) Уроженцевъ Велпкаго Княжества Финляндскаго, желающихъ заниматься частнымъ обуче­ніемъ дѣтей въ Имперіи и могущихъ выдержать испытаніе въ грам­матическомъ знаніи русскаго языка, подчинить, по испытаніи на по­лученіе званія домашняго учителя, одинаковымъ правиламъ съ при­родными Русскими, съ предоставленіемъ имъ всѣхъ правъ и преиму­ществъ, дарованныхъ сему знанію положеніемъ 1 іюля 183-4 г. 2) Тѣхъ изъ уроженцевъ Велпкаго Княжества, которые не въ-состояніп вы­держать испытанія въ знаніи русскаго языка, допускать съ разрѣше­нія министра народнаго просвѣщенія къ испытанію только на поправ­леніе должности домашнихъ учителей, требуя отъ нихъ вмѣсто рус­скаго, грамматическое знаніе природнаго ихъ языка, и за симъ не предоставлять уже имъ никакихъ правъ и преимуществъ. 3) Если кто изъ финляндскихъ уроженцевъ, получившихъ свидѣтельства на исправ­леніе должности домашняго учителя, въ-гіослѣдствіи пріобрѣтетъ по- знапія въ русскомъ языкѣ, то таковому, но выдержаніи пмъ въ семъ языкѣ установленнаго испытанія, предоставлять самое званіе домаш­няго учителя со всѣми присвоенными сему званію правами и преиму­ществами. 4) Предварительно допущенія, какъ тѣхъ, такъ и другпхъ, къ установленному на званіе домашняго учителя спеціальному испы­танію, требовать отъ нихъ свидѣтельствъ мѣстнаго Финляндскаго на­чальства о безпрепятственности къ вступленію въ помянутое званіе, пли въ исправленіе онаго, какъ сіе дѣлается при опредѣленіи ихъ на службу въ Имперіи и 5) Таковой же порядокъ соблюдать и прп вы­дачѣ уроженцамъ Великаго Княжества Финляндскаго свидѣтельствъ на званіе домашней учительницы.

— Разрѣшено: существующую въ Дерптскомъ-Унпверсптетѣ каѳедру архитектуры упразднить, и въ замѣнъ того, опредѣлить при семъ Уни­верситетѣ практическаго архитектора, для употребленія но построй­камъ и передѣлкамъ университетскихъ зданій и для преподаванія ос­новныхъ началъ архитектуры, съ производствомъ ему жалованья по 714 р. 80 к. и квартирныхъ по 143 р. сер. въ годъ, изъ остатковъ отъ суммъ, поступающихъ на содержаніе Университета по штату онаго п съ отнесеніемъ по должности къ IX классу, по мундиру къ X и по пенсіи къ VIII разрядамъ. (Выс. утв. пол. Ком. Мин. 29 дек.)

*Лр омышленостъ.* Выданныя прпвпллэгіи: Первая—царско-сельскому 2-й гильдіи купцу Блюмбергу на изобрѣтенную бумагу для папнросовъ,

T. LXII. - Отд. III. " ...

сигаръ и дрѵгнхъ предметовъ дли кѵрепія и па способъ выдѣлки изъ оной сихъ послѣднихъ. Относительно пользы сего изобрѣтенія Блюм- беріъ объясняетъ слѣдующее: главныя неудобства употребляемыхъ ны­нѣ папиросъ состоятъ, во-первыхъ, въ томъ, чТо бумага употребляе­мая на выдѣлку ихъ содержитъ въ себѣ части пригорѣлаго масла, кото­рое при куреніи папиросъ ложится на грудь и легкія, а Дымъ отъ него имѣетъ вредное вліяніе на глаза, и во-вторыхъ, при куреніи папиросъ табакъ и бумага еще не совсѣмъ перегорѣвшіе, при малѣйшемъ движеніи курящаго, надаютъ вмѣстѣ съ золою на платье, которое отъ этого марается, а очень часто и загорается. Всѣ эги неудобства от­вращаются означенною новоизобрѣтенною бумагою, которая,заключая въ себѣ предметы, не имѣющіе ни малѣйшей части пригорѣлаго масла, имѣетъ такое свойство, что перегораетъ безъ всякаго дыма и во вре­мя куренія не падаетъ и вовсе не отдѣляется отъ папироса, удержи­вая такимъ образомъ находящуюся въ ней табачную золу; наружная Форма папироса остается до конца куренія цѣлою, не только при обыкновенномъ движеніи, но и при верховой ѣздѣ, и вообще зола иначе не можетъ быть отдѣлена, какъ посредствомъ легкаго ударенія папироса о какое-либо твердое тѣло, или давленіе пальцами.

Вторая—санктпетербургскому третьей гильдіи купцу Старчпкову на из­обрѣтенный имъ способъ приготовленія золоченыхъ и глазированныхъ золотистыхъ тканей.

Третья—клавнкордному мастеру Беккеру на изобрѣтенное имъ усо­вершенствованное устройство Фортеиьянъ. Главное усовершенствованіе въ изобрѣтеніи Беккера, по объясненію его, состоитъ въ самомъ на- стройномъ брускѣ, который во всѣхъ понынѣ извѣстныхъ клавикор­дахъ лежитъ такъ, что струны, посредствомъ нестройныхъ гвоздей, укрѣплены на верхней сторонѣ онаго, а по новому устройству, брусъ этотъ лежитъ такъ, что струны посредствомъ упомянутыхъ гвоздей укрѣплены съ нижней стороны бруска, который такпмъ-образомъ со­ставляетъ- обратный настройный брусокъ; прочій же механизмъ клави­кордовъ остается безъ перемѣны. Выгоды этого изобрѣтенія, но объ­ясненію просителя, заключаются въ слѣдующемъ: 1) При игрѣ на ин­струментѣ этого устройства, струны къ нестройному бруску болѣе іірибиваются, и поэтому звуки выходятъ правильнѣе, чѣмъ на дру­гихъ клавикордахъ, у которыхъ струны прп игрѣ отъ настройнаго бруска отбываются; 2) массивное устройство иастроіінато бруска спо­собствуетъ также къ большей силѣ и пріятности звуковъ; 3) желѣз­ныя связи, скрѣпляющія самый ящикъ съ нестройнымъ брускомъ, придѣлываются гораздо-удобнѣе, такъ-какъ связи эти при новой кон­струкціи укрѣпляются въ прямой линіи къ настройгому бруску; 4 какъ настройный брусокъ при означенномъ устройствѣ находится подъ струнами, то необходимо-нужно сообщить клавитурѣ другой видъ, т. е. Дѣлать выемку, потому-что безъ этой перемѣны, по причинѣ высокаго положенія настройнаго бруска, можетъ случиться, что звуки будутъ скрадываться отъ играющаго, и достигать до него иными, нежели до слушателей. ·

Четвертая—государственному крестьянину Каднлову на изобрѣтенную имъ телѣжку для перевозки жидкихъ и сыпучихъ веществъ. Отличи­тельная нриМадЛежпость телѣжки Кадилова отъ всѣхъ доселѣ извѣст­ныхъ экипажей, въ которой заключается и существенная польза этого изобрѣтенія, состоитъ въ томъ, что центръ тяжести ея, лежащій на математической оси, проходящей чрезъ обѣ шейки, находятся не на срединѣ этой оси, но ближе къ колесу, укрѣпленному въ бочку, неже­ли къ холостому; поэтому вся бочка при обращеніи ея, во время по­ступательнаго движенія телѣжки отъ силы лошади, направленной къ срединѣ математической оси, дѣйствуетъ какъ маховое колесо, или маховой цилиндръ, котораго радіусъ больше радіуса бочки па длину отстоянія центра тяжести отъ центра математической оси. Такое дѣй­ствіе бочкп, подобно маховому колесу, значительно уменьшаетъ силу, нужную для движенія всей телѣжки, пмеипо: при размѣрахъ представ­ленной модели на 3/„ части всей силы, и кромѣ-того служитъ для Придачи экипажу равномѣрнаго движенія. Отъ изъясненнаго боковаго положенія центра тяжести, лежащаго ближе къ правому колесу, неже­ли къ лѣвому, происходитъ и то, что телѣжку эту можно весьма- легко новоротпть около праваго колеса.

*— Благотворитемпоетъ.* Высочайше утверждено въ 15-й день дека­бря 1848 г. положеніе о Богадѣльномъ-Домѣ Чихачева, изъ котораго представляемъ извлеченіе. Учрежденное на иждивеніи умершаго гене­рал-майора Чихачева, Московской-Губернін Богородскаго-Уѣзда въ се­лѣ Сергіевскомъ (Алмазово тожь), богоугодное заведеніе именуется, въ память благотворителя «Богадѣльнымъ-Домомъ Чихачева». Богадѣль- ный-Домъ Чихачева доставляетъ призрѣніе тридцати человѣкамъ му­жескаго п семидесяти женскаго пола, которые но старости, сирот­ству, увѣчью п другимъ уважительнымъ причинамъ, лишены возмож­ности пропитываться собственными трудами. Впрочемъ, число при­зрѣваемыхъ можетъ быть увеличено, смотря по способамъ заведенія. При Богадѣльномъ-Домѣ находятся больница и начальное училище. Богадѣльный-Домъ Чихачева, состоя подъ высшимъ начальствомъ Со­вѣта Императорскаго Человѣколюбиваго Общества, подчиняется бли­жайшему завѣдыванію Московскаго Попечительнаго о Бѣдныхъ Коми­тета, съ возложеніемъ на одиого изъ непремѣнныхъ его членовъ зва­нія попечителя дома. Для непосредственнаго управленія Богадѣлен- нымъ-Домомъ, полагается смотритель и прп немъ письмоводитель. Врачемъ заведенія назначается одинъ изъ медиковъ, членовъ Москов­скаго Попечительнаго Комитета. Смотритель, письмоводитель и врачъ, состоятъ въ дѣйствительной государственной службѣ, съ правомъ пер­вымъ двумъ (смотрителю и письмоводителю) носить соотвѣтственные классамъ пхъ должностей, въ штатѣ опредѣленнымъ, мундиры вѣдомства Императорскаго Человѣколюбиваго Общества. Попечи­тель, по избранію Московскаго Попечительнаго Комитета , утвер­ждается Совѣтомъ Императорскаго Человѣколюбиваго Общества, а Смотритель и Письмоводитель опредѣляются и увольняются, по пред­ставленіямъ того же Комитета, на основаніи общихъ узаконеній. Въ

Богадѣльный Домъ Чпхачева могутъ поступать для призрѣнія люди всякаго свободнаго состоянія, съ узаконенными о томъ видами. Изъ призрѣваемыхъ лицъ мужескаго пола избирается одинъ старшій, а изъ жепскаго двѣ старшія, съ порученіемъ имъ ближайшаго надзора, какъ за порядкомъ и чистотою въ комнатахъ, такъ и за поведеніемъ ихъ товарищей. По прошествір года, тѣмъ изъ старшихъ, которые усердно исполняли свои обязанности, назначается Московскимъ Попечитель­нымъ Комитетомъ, по засвидѣтельствованію Смотрителя, небольшое денежное вознагражденіе на счетъ общихъ остатковъ отъ штатной суммы. Въ начальномъ училищѣ при Богадѣльномъ-Домѣ Чпхачева, обучаются безмездно отъ 25 до 30 крестьянскихъ дѣтей мужескаго пола, какъ изъ села Сергіевскаго, такъ и изъ другихъ близкихъ се­леній, если родители ихъ пожелаютъ; причемъ содержаніе учениковъ остается на попеченіи родителей. Въ семъ заведеніи обучаютъ: обще­употребительнымъ молитвамъ, краткой священной исторіи и краткому катехизису. Чтенію по книгамъ церковной и гражданской печати и письму. Первымъ четыремъ правиламъ ариѳметики, съ показаніемъ и выкладки па счетахъ. Ученіе въ начальномъ училищѣ за исключе­ніемъ лѣтней рабочей поры, бываетъ ежедневное, кромѣ воскресныхч, и табельныхъ дней. Въ больницѣ Богадѣльнаго Дома пользуются без­мездно всѣ заболѣвающіе изъ призрѣваемыхъ въ семъ Домѣ лицъ; а въ случаѣ возможности и крестьяне, принадлежащіе къ пожертвован­ному умершимъ Чпхачсвымъ имѣнію.



ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ АФОРИЗМЫ.

*(Статья вторая.} ■*

Кромѣ развитаго о бразовапіемъ ума, для успѣховъ въ хозяйствѣ не- 0 БХОДІІМ Ы С РЕ ЛСТВ А МАТЕРІАЛЬНЫЯ — К.АКЪ ДѢЙСТВУЮТЪ ХОЗЯЕВА СЪ ОГРАНИЧЕННЫМЪ, НЕОБРАЗОВАННЫМЪ УМОМЪ? КаКОЙ СИСТЕМѢ ХОЗЯЙ­

СТВА долженъ слѣдовать начпнаіощій хозяинъ? — Выгоды ВЪ ЭТОМЪ ОТНОШЕНІИ ОБЫКНОВЕННОЙ, ИЗДАВНА ВВЕДЕННОЙ, СИСТЕМЫ. При ИЗМѢ­

НЕНІИ СТАРОЙ СИСТЕМЫ ХОЗЯЙСТВА НА H О В У 10, II Е О Б X О Д И М О РА 3 Р Ѣ Ш И Т Ь ВОПРОСЪ ОБЪ ОСНОВНЫХЪ СРЕДСТВАХЪ ХОЗЯЙСТВА. Эти СРЕДСТВА СОСТО­ЯТЪ ВЪ ВОЗМОЖНОСТИ ДОБЫВАТЬ ПОТРЕБНОЕ КОЛИЧЕСТВО УДОБРЕНІЯ.

Трудности при рѣшеніи вопроса, какъ о потребности удобренія, такъ и о количествѣ его, доставляемомъ кормами. — Общія положе­нія ПАУКИ О СОРАЗМѢРНОСТИ УДОБРЕНІЙ. СРЕДНІЕ ВЫВОДЫ Б.10КА,ПІВЕР-

ца, Векерл ииа, Пейкера и Горыгорѣцкой Земледѣльческой Школы о количествѣ удобренія, доставляемаго кормами и подстилкою, — Иъ КАКОЙ СТЕПЕНИ ТАИЛИ Д РУ ГА Я С И СТ К М А X О 3 Я Й СТ В,А Д А кт ъ возможность ДОБЫВАТЬ ПОТРЕБНОЕ УДОБРЕНІЕ; РѢШЕНІЕ ЭТОГО ВОПРОСА Ве БЕРЛИНОМЪ для Германіи, Вилькинсомъ, Муравьевымъ и Карновичемъ для Рос СІИ.—Отъ-ЧЕГО У НАСЪ БЕЗПРЕСТАННЫЯ ЖАЛОБЫ НА НЕУРОЖАЙ ИЛИ ИЕДО

РОДЪ ХЛѢБОВЪ?

XXI.

**Во всякомъ предпріятіи, какого бы оно рода ни было, необхо­димы** *средства* **и** *умъ,* **который распоряжается средствами. Чѣмъ болѣе умъ развитъ, и чѣмъ онъ болѣе имѣетъ средствъ въ своемъ распоряженіи, тѣмъ вѣрнѣе достигается цѣль предпріятія.**

Т. ІХП. — Отд. IV. '/,1

2 Домоводство, Сельское Хозяйство п Промыіплевость.

Люди, которые умѣютъ лучше писать и считать, нежели думать и соображать, говоритъ Шверцъ, и которые смотрятъ и судятъ только изъ своего кабинета, и не различаютъ умственныхъ средствъ отъ вещественныхъ, воображаютъ, что для управленія хозяй­ствомъ нужно быть не болѣе какъ крестьяниномъ; точно гакъ же, какъ для плуга нужны только волы или лошади. Но если воловъ пли лошадей оставить безъ работника или съ работникомъ дур­нымъ, какова тогда будетъ работа? Точно такъ и для хозяина, нужно нѣчто болѣе, какъ о томъ обыкновенно думаютъ. Надоб­но, чтобъ его образованіе далеко переходило за предѣлы умѣнья читать, писать, молотить, пахать, и т. и. Тѣ, которые ограничи­ваютъ свое образованіе такими тѣсными предѣлами, обнаружь ваютъ полное незнаніе свое науки сельскаго хозяйства; разсуж­дать съ такими людьми столь же безполезно, какъ толковать съ слѣпымъ о цвѣтахъ. Гораздо лучше говорить съ простыми земле­дѣльцами, имѣющими нужду въ наставленіяхъ и въ снисхо­жденіи.

XXII.

Много есть хозяевъ съ ограниченнымъ умомъ, или съ умомъ развитымъ, но безъ опытности, которые спѣшатъ оставить ста­рую рутину, и составляютъ систему хозяйства по своему вкусу, пли по своимъ понятіямъ, заимствованнымъ ими изъ путешествія или изъ книгъ, не подумавъ о томъ, что хорошее въ одномъ мѣ­стѣ, никуда не годно въ другомъ; возможное здѣсь — неудобоис­полнимо тамъ. Встрѣтившись съ препятствіями, такіе люди по- пеобходимости возвращаются назадъ со стыдомъ, и большею ча­стію съ потерею, и снова вступаютъ па ту же рутину, прежде столь презираемую; но если у такихъ людей упрямство равно­сильно непредусмотрительности, то они продолжаютъ слѣдовать ошибочно избранному пути, стыдясь сознаться въ ошибкѣ, счи­тая слабостію уступку необходимости. Такіе люди не умѣютъ ни согласить, ни соединить разныхъ частей своего дѣла, ни поддер­жать надлежащее равновѣсіе между производимостію и средства­ми. Отъ этого у такихъ хозяевъ нѣтъ ничего опредѣленнаго, все у нихъ имѣетъ видъ шаткости, страданія, развалинъ какого-то зданія, можетъ-быть, и прекраснаго. Лучшій совѣтъ для людей подобнаго рода—держаться системы хозяйства своихъ сосѣдей, или ввѣрить управленіе своими дѣлами человѣку болѣе искусному, по-крайней-мѣрѣ до тѣхъ поръ, пока самъ хозяинъ пріобрѣтетъ болѣе знаній и опытности.

XXIII.

Весьма-важно для каждаго хозяина слѣдовать, если не самой лучшей системѣ земледѣлія, то, по-крайней-мѣрѣ, согласной съ мѣстными обстоятельствами, и притомъ простой, удобоисполни­мой, требующей небольшихъ, при началѣ хозяйства, издержекъ, и потому, даже въ случаѣ неуспѣха, невовлекающей въ значи­тельные убытки. Придерживаясь на нѣкоторое время такой си-

**сТемы, начинающій хозяйничать — неимѣющій еще достаточ­ныхъ свѣдѣніи въ сельскомъ хозяйствѣ, что часто у насъ бы­ваетъ, можетъ пріобрѣсти ихъ, не подвергаясь рѣшительно не­удачамъ, лишь бы только онъ старался внимательно наблюдать Факты и умѣлъ бы пользоваться ими. Распоряжаясь всѣми рабо­тами, онъ узнаётъ свойства земли своей; узнаётъ людей, съ ко­торыми имѣетъ дѣло, и различныя обстоятельства, долженствую­щія руководствовать его при выборѣ измѣненій, какія прилично будетъ ввести въ его хозяйствѣ.**

XXIV.

**Даже и опытному хозяину, вступающему въ управленіе повымъ имѣніемъ, представляется столько различныхъ соображеній, когда онъ приступаетъ къ улучшенію земледѣльческой системы, что онъ подвергнется весьма-важнымъ ошибкамъ, если вдругъ рѣшится слѣдовать плану, напередъ уже имъ сдѣланному, безъ предвари­тельнаго изученія всѣхъ мѣстныхъ обстоятельствъ, подъ влія­ніемъ которыхъ онъ долженъ дѣйствовать. Стало-быть, и для него простой, нетребующій многихъ издержекъ, способъ земледѣ­лія, о которомъ мы сейчасъ говорили, весьма-полезенъ, какъ основаніе и средство къ изученію мѣстныхъ обстоятельствъ, дабы преждевременными утратами не уничтожить успѣха предполагае­мыхъ улучшеній.**

XXV.

**Но гдѣ пайдти для каждаго обстоятельства эту простую и хо­зяйственную систему земледѣлія, принаровленную къ мѣстности?**

**Для этого, говоритъ Домбахъ, не нужно ни большихъ усилій, ни ученыхъ изслѣдованій. Система, общеупотребительная въ окрест­ностяхъ, разрѣшаетъ этотъ вопросъ вполнѣ.**

**Она, конечно, не всегда самая лучшая, часто бываетъ и дур­ная; но она такова, что ей можно слѣдовать не разоряясь, и да­же съ выгодою, когда умѣешь взяться за дѣло. Опытъ показы­ваетъ, что земледѣльцы вездѣ живутъ плодами своей промышле- ности, а нѣкоторые изъ нихъ получаютъ и довольно значитель­ные доходы; значитъ обыкновенная, изстари введеипая система не всегда убыточна.**

XXVI.

**Но не всегда можно выдержать соперничество съ простыми земледѣльцами, не стараясь лучше ихъ воздѣлывать землю; и по­тому просвѣщенный хозяинъ нВ долженъ придерживаться всегда обыкновенной системы въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ сельское хозяйство еще младенчествуетъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ, желая превзойдти про­стыхъ земледѣльцевъ, сначала надобно производить работы такъ, какъ они ихъ производятъ; потому-что вездѣ система, обычаемъ введенная въ употребленіе между поселянами, если не хороша, то по-крайней-мѣрѣ проста, не разорительна, и лучше нежели какая-либо другая представляетъ возможность, безъ большихъ убытковъ изучать, какъ практическую сторону сельскаго хозяй-**

ства, такъ равно частныя обстоятельства почвы и мѣстности. Къ- тому же, въ числѣ различныхъ земледѣльческихъ пріемовъ, сово­купность которыхъ составляетъ эту систему, есть, разумѣется, и хорошіе; навыкъ слѣпъ, но, доискиваясь иногда ощупыо, въ нѣ­которыхъ случаяхъ, онъ попадаетъ и на хорошую дорогу. Столь же неблагоразумно было бы пренебрегать какимъ-нибудь пріе­момъ потому только, что онъ введенъ обычаемъ, какъ и заранѣе порицать другой лишь потому, что онъ неизвѣстенъ туземцамъ. Не прежде, какъ извѣдавъ на опытѣ пользу или неудобство раз­личныхъ пріемовъ, можно, при благоразумномъ выборѣ, исклю­чать, удерживать или измѣнять каждый изъ нихъ.

XXVII.

Обыкновенный способъ земледѣлія представляетъ еще другую выгоду для человѣка, неимѣющаго опытныхъ свѣдѣніи: принявъ его, онъ всегда можетъ имѣть помощниковъ, привыкшихъ ко всѣмъ дѣйствіямъ, какихъ требуетъ этотъ способъ, и пользоваться совѣтами опытныхъ сосѣдей; между-тѣмъ какъ вдавшись въ зем­ледѣльческую систему, новую для той стороны, гдѣ онъ поселил­ся, безъ собственныхъ достаточныхъ свѣдѣній, хозяинъ останется одинокъ, и самъ долженъ будетъ руководствовать работниковъ своихъ и повѣрять самого себя, не имѣя уже возможности прибѣ­гать тогда къ совѣтамъ людей, которые лучше, нежели онъ, зцаготъ свойства земли, имъ воздѣлываемой.

XXVIII.

**И** такъ, заключаетъ Домбаль, рѣшительно могу сказать, что неопытный сельскій хозяинъ, а нерѣдко и знакомый съ этого ро- • да занятіями, сначала, въ-продолженіе нѣкотораго времени, *дол­женъ слѣдовать земледѣльческой системѣ той стороны, гдѣ онъ желаетъ ввести усовершенствованное хозяйство; въ этомъ найдетъ онъ прочное основаніе для всѣхъ предполагаемыхъ имъ улучшеній.*

XXIX.

Слѣдуя изложеннымъ правиламъ благоразумія, новый хозя­инъ найдетъ, по-крайней-мѣрѣ, средство безъ большаго убытка изучить личныя свои способности къ занятіямъ, которымъ же­лаетъ посвятить себя. Если, по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ, онъ увидитъ, что ему весьма-трудно, съ должнымъ постоянствомъ и усердіемъ, слѣдить за всѣми подробностями своего предпріятія; если замѣтитъ, что онъ вполнѣ не могъ сдѣлаться сельскимъ хо­зяиномъ, поддерживать порядокъ и повиновеніе между своими подчиненными, соблюдать точность и послѣдовательность въ раз­личныхъ работахъ; если онъ, въ-продолженіе нѣсколькихъ лѣтъ, наблюдая надъ частными обстоятельствами своего имѣнія, не умѣлъ найдти средства, хотя при опытахъ въ маломъ видѣ, вос­пользоваться нѣкоторыми улучшеніями, какія предлагаетъ до из­вѣстной степени усовершенствованное сельское хозяйство благо­устроенныхъ имѣній, въ такомъ случаѣ, всего лучше ему отка­заться отъ поприща, къ которому опъ рѣшительно неспособенъ: тогда, по-крайней-мѣрѣ, онъ не понесетъ большаго убытка.

XXX.

Но положимъ, что хозяинъ имѣетъ и умъ и опытность; то для успѣха, какъ уже и выше замѣчено, нужны средства; головѣ ну­жна рука; голова избираетъ ту или другую систему хозяйства, руки приводятъ ее. въ исполненіе. При этомъ должно знать, что одна система хозяйства требуетъ средствъ болѣе, другая менѣе, ежели изъ обоихъ хотятъ извлечь все, что можно изъ нихъ из­влечь.

Надо помнить, что ни человѣкъ, ни природа изъ ничего пе про­изводятъ ничего. Все разрушающееся возвращается въ землю; по­этому въ жизни природы ннчго не теряется; но тотъ, кто даетъ мало землѣ, не можетъ извлечь изъ нея мпогаго. Конечно, мы обязаны возвратить почвѣ, не все то, что извлекаютъ изъ нея растенія; потому-что и составныя части почвы и атмосфера спо­собствуютъ питанію растеніи. Но въ какоіі степени они достав­ляютъ пищу растеніямъ, и что затѣмъ остается дополнить земле­дѣльцу, вотъ вопросъ, который должна рѣшить наука.

XXXI.

Еслибъ климатъ, температура каждаго года и почва были вез­дѣ одпи и тѣ же; еслибъ каждое растеніе извлекало изъ почвы, воды π воздуха одни и гѣ же вещества; еслибъ всѣ растенія воз­вращали землѣ одинакое количество остатковъ, еслибъ всѣ кормы давали одно и то же количество навоза, еслибъ всякой навозъ производилъ одно и то же дѣйствіе... еслибъ все это было такъ, тогда задачу земледѣлія разрѣшить было бы не трудно. Но на дѣ­лѣ все это‘не гакъ, а мы можемъ и должны принимать за осно­ваніе лишь то, что дѣйствительно существуетъ; между-тѣмъ мно­гаго мы не знаемъ и потому должны идти, такъ-сказать, ощупью, въ темнотѣ; но изъ этого не слѣдуетъ, что можемъ отвергать по­собіе науки; напротивъ, указанія ея тѣмъ болѣе должны быть для пасъ драгоцѣнны; не должно только требовать отъ науки того, чего она не въ-состояиіи дать.

. XXXII.

Вотъ нѣкоторыя общія положенія науки, относящіяся собствен­но къ хлѣбопашеству:

Всякое воздѣлываніе требуетъ удобренія; удобреніе требуетъ для себя матеріяла.

Чѣмъ болѣе требуютъ отъ земли, тѣмъ болѣе должны ее удоб­рять, тѣмъ болѣе нужно матеріяла для удобренія.

Чѣмъ менѣе этихъ матеріаловъ доставляется лугами или дру­гими посторонними средствами, тѣмъ болѣе должпы доставлять ихъ сами поля.

Чѣмъ менѣе удобрительныхъ матеріаловъ доставляетъ сборъ из­вѣстнаго хлѣбнаго растенія, тѣмъ болѣе должно воздѣлывать та­кихъ растеній, которыя могутъ дополнять этотъ недостатокъ.

**О Домоводство, Сельское Хозяйство п Прояышлвпость.**

**Эти матеріялы, которые земля должна доставлять, суть** *солома* **II** *сѣно.*

**При недостаткѣ сѣна, навозъ не имѣетъ хорошихъ качествъ; при недостаткѣ соломы навоза получается мало.**

**Сѣно и солома служатъ основами земледѣлію; недостатокъ од­ного, не можетъ быть замѣненъ другимъ, исключая, разумѣется, случаевъ крайности.**

**Чѣмъ болѣе скоту дается сыраго корма, тѣмъ болѣе нужно со­ломы, и солома въ такомъ случаѣ издерживается самымъ выгод­нымъ способомъ.**

**Только при изобиліи соломы можно извлечь наиболѣе выгодъ отъ корма скота кореньями.**

**Въ большей части случаевъ производство сѣна и вообще скот­скихъ кормовъ, имѣетъ цѣлію добываніе навоза; слѣдовательно, фуражъ приноситъ выгоду земледѣлію** *не непосредственно.*

**Производство** *въ большомъ количествѣ* **растеній, назначенныхъ къ продажѣ, даетъ непосредственно выручку, но часто оно бы­ваетъ во вредъ хозяйству.**

**Колосовыя растенія, соломою приносятъ косвенно пользу хозяй­ству, а зерномъ прямую выручку хозяину.**

**Поэтому говоря вообще, первое мѣсто должно занимать про­изводство хлѣбныхъ растеній, второе—производство кормовъ, и третье — уже производство растеній торговыхъ.**

**Безъ кормовъ производство хлѣбныхъ растеній всегда будетъ бѣдно; безъ хлѣбныхъ растеній кормовыя травы не дадутъ не­посредственной выручки. Безъ кормовъ и соломы, производство торговыхъ растеній невозможно.**

**Производство кормовъ есть основаніе, па которомъ созидается самое зданіе, т. е. производство хлѣбовъ; растенія торговыя со­ставляютъ украшенія.**

**Чтобъ зданіе было прочно, надобно чтобъ основаніе было про-, порціонально размѣрамъ главнаго корпуса и самымъ украшеніямъ.**

**Производство кормовъ въ количествѣ большемъ, нежели сколь­ко требуется, есть безполезная издержка; недостатокъ кормовъ повлечетъ за собою разстройство всего земледѣлія.**

**Наука плодоперемѣненія состоитъ въ установленіи надлежащей пропорціи между растеніями зерновыми, и тѣми, которыя должны быть потребляемы на мѣстѣ, въ самомъ хозяйствѣ. .**

XXXIII.

**Часто количество удобренія разсчитываютъ по количеству со­держимаго въ хозяйствѣ скота. Но это ошибочный разсчетъ. Скотъ служитъ только машиною, приготовляющею удобреніе изъ данна­го матеріяла, т. е. сѣна или другихъ кормовъ и подстилки. Ста- ло-быть количество удобренія зависитъ отъ количества Фуража и подстилки. Но первый, при стравливаніи скотомъ, теряетъ часть своего объема, а подстилка, напротивъ, получаетъ приращеніе.**

**Вопросъ о потерѣ въ первомъ случаѣ, и о увеличеніи въ по-**

*Отд. IV.* Хозяііствецпые Афоризмы. 7

слѣднемъ, весьма-важенъ для хозяевъ; ио рѣшить его не легко.

Не легко потому, что скоту дается различный кормъ: сухой и сырой; въ сыромъ кормѣ содержится различное количество жид­костей. Сверхъ-гого, количество и качество удобренія бываетъ различно, смотря по тому, хорошо или дурно содержатся живот­ныя, сырымъ или сухимъ кормомъ питаются они, достаточно ли даютъ имъ подстилки и т. д.

Но допустивъ, что въ хозяйствѣ содержится скотъ тщательпо, что пища дается ему соотвѣтственно его натурѣ, количество по­лучаемаго удобренія, несмотря на родъ животныхъ, зависитъ главнымъ образомъ отъ количества сухихъ частей, содержащихся въ кормѣ. Поэтому-го всѣ почти хозяева при разсчетахъ удобре­нія, принимаютъ за основаніе рогатый скотъ, какъ болѣе общій.

XXXIV.

Другая трудность состоитъ въ томъ, что животныя питаются не только сухимъ кормомъ, но и жидкостями. Несмотря па то, что кормъ служитъ къ питанію животныхъ, въ изверженіяхъ все­гда бываетъ вѣса болѣе, нежели въ съѣдомомъ сухомъ кормѣ. Стало-быть это увеличеніе происходитъ отъ воды или другихъ жидкостей, заключающихся въ желудкѣ животнаго. Совершенно наоборотъ бываетъ съ сырымъ кормомъ, послѣ котораго извер­женія имѣютъ меньше вѣса.

Поэтому-го для изсчисленія количества удобрепія, ожидаемаго сть кормовъ, необходимо знать, сколько въ сихъ послѣднихъ за­ключается сухихъ частей.

По наблюденіямъ и опытамъ извѣстнаго агронома Блока, за­ключается слѣдующее количество сухихъ частей во

100 Фунтахъ йлевера свѣжаго 21 ф.

» — картофеля . .28 —

» — свекловицы . 12 —

» — моркови . . 13 —

» — брюквы ... 21 —

» — рѣпы. ... 9 —

XXXV.

Теперь нужно еще знать, сколько изъ каждаго рода корма жи­вотное усвояетъ себѣ, и чѣмъ увеличивается вѣсъ изверженій при разныхъ кормахъ. Но разрѣшеніе этихъ вопросовъ, съ математи­ческою вѣрностію, въ настоящее время, но недостатку достаточна­го числа наблюденій, еще невозможно. Необходимо въ этомъ слу­чаѣ довольствоваться свѣдѣніями приблизительными. Шверцъ, до­пуская, что навозъ, вывозимый на поле, теряетъ по-крайней- мѣрѣ четвертую часть заключающихся въ пемъ жидкостей, пола­гаетъ, что 100 Фунтовъ слѣдующихъ кормовъ:

Содержатъ Даютъ навоза:

. сухихъ частей. .

Сѣна. ..... 100 ф. 175 ф.

Соломы 100 » 175

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Клевера.** | Содержатъ сухихъ частей:  **. . 21** ф. | Даютъ навоза  **36%** ф. |
| **Картофеля .** | **. . 28 »** | **49** |
| **Свекловицы .** | **. . 12 »** | **21** |
| **Моркови** | **13 »** | **22%** |
| **Брюквы.** | **. . 22 »** | **38%** |
| **Рѣпы** | **10 »** | **17%** |

Подстилочной соломы 100 » 100

**Стало-быть Шверцъ допускаетъ, что количество навоза въ 1% раза бываетъ болѣе вѣса сухаго корма. Только подстилка даетъ навоза вдвое болѣе, потому-что изъ нея ничего не усвоивается жи­вотнымъ, и что опа всасываетъ болѣе жидкостей, нежели кормъ.**

**Далѣе Шверцъ, па основаніи практическихъ своихъ наблюде­ніи, составилъ слѣдующую таблицу, относительно пропорціи на­воза, доставляемаго сырымъ и сухимъ кормомъ, съ одиоіі деся­тины земли:**

Вѣсъ произведеніи и Количество получаемаго

соломы. навоза, заключающаго

въ себѣ 75 па 100 частей

Корма, считая на сѣно 193,301 п. 10 ф.

Яровой соломы и мякины 29,224 » 15 »

Подстилочной соломы 32,311 » 35 »

Всего 254,837 п. 20 ф.

Отъ этого корма получено

навоза . . . . . . 551,534 п. 15 ф.

Стало-быть каждый пудъ корма, приведенный въ питатель­ность сѣна, равно и каждый пудъ соломы, употребленной въ кормъ и подстилку, произвелъ удобренія 2,16 пуда.

б) Овцы, которыя всю зиму содержались въ хлѣвахъ, а лѣтомъ преимущественно паслись на засѣянныхъ кормовыми травами по­ляхъ, получили пастьбою , а равно и подстилочною соломою 251,895 п. 31 ф.

Доставили удобренія хлѣвнымъ навозомъ 481,584 п. 27 ф. Удобреніемъ полей во время ночевки въ

загородяхъ 17,684 п. 27

Всего 498,684 п. 27 ф.

Стало-быть содержаніе корма и подстилки къ полученному удобренію выйдетъ почти на 1: 1,99. Но еслибъ овцы круглый годъ стояли въ овчарнѣ безъ выпуска въ поле, то отъ нихъ бы получилось столько же навоза, какъ и отъ крупнаго рогатаго скота.

Изъ этихъ двухъ выводовъ Векерлинъ заключаетъ, что при по­стоянномъ содержаніи па дворахъ, какъ рогатаго скота, такъ и овецъ, количество употребляемаго на нихъ корма должно содер­жаться къ количеству, получаемаго отъ нихъ же навоза среднимъ числомъ какъ 1 къ 2. Этотъ результатъ, какъ выведенпый изъ опыта, и близко подходящій къ разсчету Шверца, мы будемъ принимать за основаніе дальнѣйшихъ разсчетовъ.

Изъ нашихъ хозяевъ разсчеты о количествѣ удобреній, кажет­ся, дѣлалъ только покойный И. У. Пейкеръ; въ изданной имъ въ 1841 году брошюрѣ *Хозяйственныя Записки для руководства при­казчику мызы,* онъ принимаетъ, что изъ даннаго количества кор­ма получается удобренія въ 2'/2 раза. Но эта пропорція едва-ли не увеличена. По опытамъ, производимымъ въ Горыгорѣцкомъ Земледѣльческомъ Институтѣ въ 1845 году отъ 88,348 пудовъ корма и подстилки получено 163,309 пуд. навоза, а въ 1846 отъ 60,993 пудовъ корма и подстилки получено 105,800 п. навоза, слѣдовательно, въ первомъ случаѣ количество корма и подстилки увеличилось въ навозѣ на 1,84, а во второмъ па 1,73; эти резуль­таты подходятъ къ выводамъ Шверца (\*).

XXXVI.

Теперь спрашивается, въ какой степени та пли другая система даетъ возможность добывать потребное для полей удобреніе?

(’) См. Жѵр Мин. Госуд И.чущ. Ч. XIX, стр. 1G3 и ч XXIV" стр, 188. Т, ІШ1. - Отд, ХУ, 7,3

**Обращаемся прежде всего къ трех-польной, какъ общеупотреби­тельной у насъ.**

**Сѣвооборотъ ея составляетъ: 1) озимый хлѣбъ, 2) яровой, и 3) чистый паръ. Векерлинъ считаетъ потребность удобренія для двухъ жатвъ — 1,813 пуд. Изъ нихъ замѣняется паровою обработкою одной десятины 453 п. Затѣмъ нужно навоза 1,360 п.**

**Положимъ, что хозяйство имѣетъ на каждыя 3 десятины паш­ни, по 1 десятинѣ луГа; но этого еще недостаточно; чтобъ изсчи- сленное выше количество разныхъ кормовъ и подстилокъ обра­тить въ навозъ, нужно скота пе менѣе четырехъ штукъ на де­сятину. Полагая умѣренное содержаніе скота ([[22]](#footnote-23)), нужно будетъ для четырехъ головъ:**

**а) въ-теченіе 200 зимнихъ дней: сѣна 390 пуд.**

**Подстилочной соломы 90**

**б) лѣтомъ въ-теченіе 165 дней паст­**

**бища или выгона, который доста­вляетъ возможность скоту получать такое же продовольствіе, какъ и зи­мою, именно на сѣно 3215/,.**

**Слѣдовательно, въ окончательномъ результатѣ нужно имѣть для продовольствія скота круглый годъ:**

**Сѣна 711 пуд.**

**Подстилочной соломы . 90**

**Хозяйство же съ 3 десятинъ пашни и 1-й десятипы луга до­ставляетъ:**

**Озимой и яровой соломы съ двухъ десятипъ 422 пуд.**

**Сѣна съ луга 185.**

**Но такъ-какъ соломы для подстилки нужно только 90 пуд., то остальные 332 пуда обращаются въ кормъ п составятъ на сѣно 166 пудовъ.**

**Стало-быть, корму мы имѣемъ:**

**Въ луговомъ сѣнѣ 185 пуд.**

**Въ соломѣ, приведенной въ пита­**

**тельность сѣна 166**

**На пастбищѣ, въ пару, въ жпи-**

**тьѣ, и луговой отавѣ ... 46**

**Всего 397 пуд.**

А **всего нужно, какъ показано, 711 пудовъ; стало-быть недоста­етъ 314 пудовъ; и потому для прокормленія лѣтомъ 4-хъ штукъ рогатаго скота, нужно имѣть на каждыя 3 десятины пашни еще болѣе 3-хъ десятинъ такого пастбища, которое давало бы до 100 пудовъ корма, считая на сѣно.**

**При такомъ положеніи, т. е. когда на 3 десятины пашни есть**

**1 десятина луга и 3 десятины хорошихъ пастбищъ, трех-польпое хозяйство можетъ оставаться въ хорошемъ положеніи и даже по­степенно возвышать плодородіе почвы. Но такое обиліе луговъ и пастбищъ очень-рѣдко гдѣ встрѣчается, и потому должно сказать вообще, что содержаніе скота при трех-польиой системѣ бываетъ всегда скуднымъ, съ тѣмъ вмѣстѣ убавляется количество навоза, а стало-быть и урожай соломы, въ которой заключается главная сила трех-польнаго хозяйства.**

XXXVII.

**Вышеизложенный выводъ науки подтверждаютъ и наши опыт­ные хозяева.**

**Г. Карповичъ полагаетъ крайнимъ предѣломъ для нашихъ сѣ­верныхъ грех-польныхъ хозяйствъ на одну десятину въ каждомъ полѣ, по одной десятинѣ хорошаго луга, полагая урожай сѣиа не менѣе 150 п. съ десятины ([[23]](#footnote-24) [[24]](#footnote-25))'.**

**Г. Вилькинсъ, въ примѣчаніяхъ своихъ къ сочиненію Векер- лина (“) говоритъ: «надобно замѣтить, что наши трех-польиыя хозяйства гораздо болѣе терпятъ отъ недостатка кормовъ, нежели германскія. Тамъ средній урожай травъ, на самородныхъ лугахъ принимается во 185 пудовъ съ десятины, да сверхъ-того пастби­щемъ иа ней получается еще ’/10 часть этого вѣса, считая на сѣ­но; между-тѣмъ какъ у насъ, если нѣтъ въ дачѣ заливнаго или поемнаго луга, то врядъ-ли можно получить больше ПО пуд. съ десятины;—да мы же и косимъ луга свои только по одному разу въ годъ. Конечно, можетъ-быть, остается у насъ отавы нѣсколько больше для пастбища, ио и то развѣ какою-нибудь бездѣлицею; потому-что осенніе з5морозки довольно-рано прекращаютъ ростъ луговыхъ травъ.**

**Однимъ словомъ—у пасъ, по всемъ соображеніямъ, нельзя по­лагать десятины хорошаго самороднаго луга больше 124 пудовъ, считая тутъ же и пастбище.**

**Далѣе г. Вилькинсъ доказываетъ: а) что наши выгоны гораздо тощѣе выгоновъ германскихъ, и урожай съ нихъ нельзя принять болѣе 62 пудовъ считая па сѣно; б) что наша русская корова про­стой мелкой породы можетъ имѣть въ себѣ вѣса отъ 7 до 15 пу«- довъ, смотря по корму; стало-быть средній вѣсъ животнаго бу­детъ 11 пудовъ. Такая скотина для полнаго своего насыщенія по­требуетъ въ сутки 142/s или 15** ф. **сѣна.**

**Имѣя въ виду эти данныя, г. Вилькинсъ прилагаетъ Векерли- новъ масштабъ къ нашимъ трех-польнымъ хозяйствамъ, разсчитывая иа одну десятину:**

**Потребность удобренія для двухъ урожаевъ зерноваго хлѣба 1,813 п. Для этого хозяйство доставляетъ:**

съ 1 дес. ржи 257\*/, п. соломы

* 1 — яроваго хлѣба . . . 1633/4 — —г­— 1 — пастбища въ пару. 15\*/4 п. на сѣно
* 1 — пастбища пожниву. 15\*/4 — —

Всего съ трехъ десятинъ 453% п.. —

Изъ нихъ навоза выйдетъ. 9О6’/а

Г. Вилькипсъ изъ Фотребпости навоза не .вычитаетъ то возна­гражденіе, которое получаетъ пашня отъ хорошей обработки пара, и которое, по разсчетамъ Векерлина, равняется 453 пуд. скотскаго навоза, г. Вилькипсъ сомнѣвается, и справедливо, что наши тощія поля, съ своею мелкою двух-вершковою запашкою, и въ-продол- женіе только 2\*/, мѣсяцевъ, могли такъ же проникнуться газами, какъ земля взрыхленная вершковъ на 8 и перемѣшанная отъ 4 до 5 разъ въ-теченіе долгаго лѣта, какъ это бываетъ въ Герма­ніи: π потому онъ принимаетъ, что у насъ недостанетъ удобренія 906\*/, пудовъ, и, стало-быть, его нужно достать отъ произведеній луговъ и пастбищъ. Чтобы опредѣлить4 сколько нужно тѣхъ и другихъ, мы отступимъ отъ способа изсчнсленія г. Вилькинса, способа, который нѣсколько сбивчивъ. Для того чтобы превра­тить изсчнсленное выше количество доставляемыхъ пашнею кор­мовъ въ навозъ, нужно имѣть, принимая въ разсчетъ мелкую поро­ду нашего скота, не менѣе пяти головъ на каждую десятину. При­нимая. согласно разсчетамъ г. Вилькинса, умѣренную дачу корма по 15 ф. сѣна въ сутки, и до четырехъ Фунговъ подстилки.

а) Въ восемь зимнихъ мѣсяцевъ, или 240 дней, потребуется

б) Въ-теченіе четырехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ, пли во 125 дней: Пастбищъ или выгоновъ, которые бы доставляли продовольствіе скоту, считая на сѣно по 15 ф. въ день, всего 235 пудовъ.

Слѣдовательно, въ окончательномъ результатѣ, для продоволь­ствія нашихъ пяти штукъ скота въ-теченіе года нужно:

Корма, считая на сѣно 687 пудовъ.

Подстилочной соломы 120 —

Хозяйство же съ трехъ десятниъ пашни доставляетъ соломы ози­мой и яровой 422 —

Исключивъ изъ этого числа на подстилку 120 пу­

довъ, останется 302 пуда, которые, будучи обра­щены въ кормъ скоту, составятъ иа сѣно. . . 151 —

Сверхъ-того, пастбище .въ пару и на отавѣ даетъ на

сѣно 31 —

Всего на сѣно 182 пуда.

Слѣдовательно, недостаетъ 505 пудовъ корма, считая на сѣнй< который надо получить съ луговъ и пастбищъ.

Г. Вилькинсъ полагаетъ, что наши ооыкновенные луга въ сѣ­верныхъ губерніяхъ даютъ не больше 124 пудовъ, считая тутъ же и пастбище, а выгонъ—не болѣе 62 пудовъ. А какъ для зимня­го продовольствія, за исключеніемъ 151 пуда корма, доставляе­маго соломою (считая на сѣно), потребно еще 301 пудъ сѣна, то и нужно имѣть пе менѣе трехъ десятинъ луговъ, и сверхъ-того для лѣтняго продовольствія скота 2\*/g десятины выгоновъ.

Всѣ вышеизложенные разсчеты представятся въ слѣдующемъ видѣ:

| 151 — | 302 |
| --- | --- |
| 31 — | 31 |
| 330 — | 330 |
| 42 — | 42 |
| 133 — | 133 |
| 687 |  |
| 120 — | 120 |

Потребность для скота: Дѣйствительное колп-

а) Корма, считая на сѣно

Въ томъ числѣ соломою съ полей Пастбище на пару и на пожнивыо Сѣна съ трехъ десятинъ . Пастбище на сѣнокосѣ . '. Выгонъ съ 2уб десятины . ■

б) Подстилки ......

Такимъ-образомъ 958 пудовъ сухаго корма и подстилки да­дутъ 1,916 пудовъ навоза, т. е. почти то самое количество, ко­торое потребно для поддержанія трех-польнаго хозяйства безъ истощенія; другими Словами; въ хозяйственный разсчетъ должны входить не *три* десятины, а *восемь,* т. е. три дѣйствующія, а пять подсобныхъ.

XXXVIII.

Мы пришли, хотя нѣсколько инымъ путемъ, къ тому результа­ту, какъ и г. Вилькинсъ, и окончимъ наши выводы его же за­ключеніемъ: что только при подобномъ обиліи луговъ и пастбищъ трех-польное хозяйство можетъ существовать у насъ въ сѣверныхъ губерніяхъ безъ изнуренія почвы.

Но много ли у насъ такихъ мѣстъ? Не вездѣ ли почти замѣ­чаемъ мы, что увеличеніе новыхъ распашекъ подъ зерновые хлѣ­ба, постепенно уничтожило правильную соразмѣрность между лу­гами и пашнями; средства къ содержанію скота уменьшались, а съ тѣмъ вмѣстѣ убавлялось количество навоза; начали удобрять не чрезъ два въ третій, а чрезъ шесть лѣтъ, отъ этого истоще­ніе полей, скудные урожаи, или совершенный недородъ хлѣ­бовъ.

XXXIX.

Кстати, мы вспомнили замѣчаніе одного просвѣщеннѣйшаго на­шего хозяина:

Отчего у насъ безпрестанныя жалобы то па неурожай, то на скудный сборъ хлѣба вообще? Оттого, что растеніе живетъ!

Т. LXII.-Оід. IV. «/аз

**Да, именно оттого ; все живое для поддержанія здоровья въ нормальномъ состояніи требуетъ питательной пищи. И человѣкъ, и животныя подвержены болѣзнямъ; на здоровье ихъ въ-особеннп- сти имѣютъ вліяніе перемѣны атмосферныя. Но и человѣкъ и жи­вотныя сильнѣе сопротивляются неблагопріятнымъ вліяніямъ атмо­сферы тогда, когда здоровье ихъ и жизненныя силы въ нормаль­номъ положеніи; а для этого первое условіе—обильная и пита­тельная пища.**

**Человѣкъ, изнуренный недостаточною или мало-чіитательною пищею, подвергается безпрестаннымъ болѣзнямъ, чахнетъ и хи­лѣетъ. Почему Англичане болѣе всѣхъ народовъ переносятъ влія­ніе климата? Гдѣ ихъ нѣтъ? и подъ студёнымъ полюсомъ и подъ знойными тропиками, вездѣ равно дѣятельность Англичанина не ослабѣваетъ? Все это потому, между-прочимъ, что Англичанинъ ѣстъ сытѣе всѣхъ народовъ.**

**Точно то же** h **съ растеніями: на хорошо воздѣланной, тучной почвѣ, растеніе скоро укрѣпляется и пріобрѣтаетъ силы, доста­точныя для сопротивленія неблагопріятнымъ атмосфернымъ влія­ніямъ; и наоборотъ, на тощей почвѣ растеніе развивается мед­ленно, бываетъ слабо, и при малѣйшихъ неблагопріятныхъ влія­ніяхъ атмосферы—хилѣетъ и гибнетъ. Вотъ чѣмъ объясняются слабые урожаи и частые недороды хлѣбовъ въ средней и сѣвер­ной Россіи.**

А. 3 — ІЙ.

V.

R P И Т И It A.

СРАВНЕНІЕ ПЕРЕВОДА «ОДИССЕИ» ЖУКОВСКАГО СЪ  
ПОДЛИННИКОМЪ, НА ОСНОВАНІИ РАЗБОРА 9-Й РАПСО-  
діиС).

Ни одно произведеніе ума человѣческаго, ни въ древиѣіішія, ни въ новѣйшія времена, не имѣло столь блистательнаго успѣха, не возбуж­дало столь жпваго и столь всеобщаго участія, не было предметомъ столь глубокихъ h тщательныхъ изслѣдованіи самыхъ проницательныхъ умовъ, какъ великое твореніе Гомера, побѣдоносно прошедшее отъ са­мой отдаленной древности чрезъ всѣ послѣдующіе вѣка и снискавшее удивленіе отъ всѣхъ образованныхъ народовъ. Какъ произведеніе глу­боко-національное, съ изумительною точностію п ясностію отразившее въ себѣ героическую эпоху Грековъ со всѣмн ея вѣрованіями и убѣж­деніями, служившими основою дальнѣйшаго развитія, оно было драго­цѣнною собственностію цѣлаго народа, искавшаго въ немъ всего, что было дорогаго и священнаго его сердцу; какъ произведеніе высоко­поэтическое, истинно-художественное, оно должно было возбудить жн- [[25]](#footnote-26)

вѣйШее участіе во всѣхъ народахъ, хотя сколько-нибудь умѣющихъ цѣнить высокое и прекрасное. То всеобщее убѣжденіе, что идея изящ­наго врождена человѣку, несоминтельно и не допускаетъ никакого огра­ниченія относительно мѣста и времени; а потому всякое произведеніе духа человѣческаго, отражающее въ себѣ эту идею, есть неотъемлемое достояніе всего человѣчества. Вотъ причина, почему творенія Гомера, бывшія священною книгою народа греческаго, до такой степепп при­влекали къ себѣ людей просвѣщенныхъ всѣхъ мѣстъ, временъ и на­родовъ, что опн нерѣдко посвящали всю жизнь свою на ихъ изученіе н изслѣдованіе. Обладая множествомъ высокихъ достоинствъ, творенія Гомера имѣютъ еще и ту великую важность, что они, по самому со­держанію и по простотѣ π естественности изложенія доступны лпцамъ всѣхъ сословій и званій, всякаго пола п возраста, и потому безпрепят­ственно могутъ сообщать свои сокровища цѣлой массѣ народа, обога­щая его познаніями, укрѣпляя нравственность и возвышая чувство изящнаго.

Уже отсюда видно, что переводъ такого произведенія, усвоившій себѣ въ-точпости всѣ его достоинства, вполнѣ-соотвѣтствуюіцііі подлиннику, необходимо долженъ имѣть величайшую важность. Еслпбъ нашему поч­тенному переводчику и не удалось со всею полнотою отразить въ своемъ трудѣ героизмъ Грековъ, то одно выраженіе нѣкоторыхъ характери­стическихъ чертъ, картинъ и оттѣнковъ произведенія великаго поэта, уже имѣетъ полное право на искреннѣйшую признательность соотече­ственниковъ π обезпечиваетъ важность и цѣну перевода. Нѣсколько вѣрно-схваченныхъ картинъ, открывая читателямъ новый прекрасный міръ, необходимо должны побудить ихъ къ дальнѣйшему и совершен­нѣйшему усвоенію себѣ всѣхъ красотъ творенія Гомера.

Трудъ Жуковскаго имѣетъ, между прочимъ, и ту важность, что, несмотря па великія и всѣмъ доступныя достоинства гомеровыхъ по­эмъ, не только отечественная, по и нп одна изъ литературъ образо­ваннѣйшихъ народовъ Европы, не можетъ похвалиться въ строгомъ смыслѣ совершеннымъ переводомъ, при чтеніи котораго читатель пе­реносился бы въ изображаемую авторомъ эпоху. Неоднократныя по­пытки Англичанъ и Французовъ обогатить свою литературу этпмъ классическимъ твореніемъ, хотя и сопровождались нѣкоторымъ успѣ­хомъ, по или отъ ложнаго воззрѣнія на самый предметъ, плп отъ недостатковъ переводчиковъ, далеко нс достигали цѣли. Ихъ переводы, мало знакомя читателя съ подлинникомъ, имѣютъ только цѣпу современнаго литературнаго произведенія, съ бблыиею плп мень­шею степенью художественнаго достоинства, смотря но талапту пере­водчика. Германцы болѣе приблизились къ истинному понятію о пере­водѣ Гомера, но впали въ другую крайность: лучшій изъ ихъ перевод­чиковъ—Фоссъ, сообщивъ своему труду наукообразную схему, лпшплъ его литературнаго достоинства, а съ тѣмъ вмѣстѣ п его общеупотре­бительности. Почти единственная попытка этого рода въ нашемъ оте­чествѣ имѣетъ всѣ недостатки чюесова перевода: то же порабощеніе сво­его. языка буквѣ подлинника,, то же отсутствіе литературныхъ досто­инствъ въ добросовѣстнѣйшемъ трудѣ Гнѣдича. Такъ мало, къ удивленію, доселѣ сдѣлано для перевода важнѣйшихъ изъ произведеній древпостп. Неудовлетворительность всѣхъ извѣстныхъ доселѣ переводовъ произве­деній Гомера еще болѣе возвышаетъ цѣну труда Жуковскаго, заста­**вляетъ насъ дорожить, гордиться нмъ, какъ сдѣлавшимъ въ этомъ дѣ-**

лѣ важный шагъ впередъ. Его переводъ, освободившись, до нѣкото­рой степени, отъ противоположныхъ недостатковъ иностранныхъ перево­довъ, болѣе всѣхъ пхъ знакомитъ насъ съ великимъ твореніемъ Гоме­ра, хотя также пе чуждъ значительныхъ погрѣшностей. Такимъ-обра­зомъ, для вѣрнѣйшаго опредѣленія достоинствъ разсматриваемаго нами перевода и для точнѣйшаго указанія мѣста, какое онъ долженъ зани­мать въ отечественной литературѣ, мы прежде всего почитаемъ необ­ходимымъ: 1) показать великую важность самого переводимаго произ­веденія, π въ этомъ случаѣ предварительно привести краткія и необ­ходимыя свѣдѣнія о самомъ Гомерѣ, заимствовавъ ихъ изъ глубокихъ изслѣдованій проницательнѣйшихъ ученыхъ; 2) указать на главнѣйшіе недостатки болѣе извѣстныхъ и успѣшныхъ попытокъ въ дѣлѣ пере­вода Гомера, чтобъ тѣмъ съ большею точностію опредѣлить важность и значеніе труда г. Жуковскаго.

Но чтобъ сообщить твердое и прочное основаніе нашему опредѣле­нію достойпствъ перевода Жуковскаго, мы намѣрены показать свою точку зрѣній на труды подобнаго рода и тѣ правила, которыми руко­водились мы въ своихъ выводахъ; а потому не менѣе необходимо из­ложить наши понятія о переводѣ вообще и о переводѣ Гомера въ-осо- бенностп. Наконецъ , мы подкрѣпимъ своп выводы подробнымъ анализомъ одпоіі изъ рапсодій перевода, сравнивъ ее съ тою же ра­псодіею въ подлинникѣ. Итакъ, все наше разсужденіе о достоинствѣ перевода «Одиссей» распадается па три части слѣдующаго содержанія: первая будетъ заключать въ себѣ краткія свѣдѣнія о Гомерѣ, пока­заніе значенія перевода Жуковскаго изъ высокихъ достоинствъ са­маго подлинника и изъ недостаточности попытокъ этого рода до Жуковскаго; вторая будетъ имѣть предметомъ оцѣнку самаго перевода съ нашей точки зрѣнія на необходимыя условія перевода вообще и необходимыя условія перевода произведеній Гомера въ-особепностп; въ третьей частп представится самое сравненіе избранной намп пѣсни перевода съ подлинникомъ.

Еще во времена отдаленной древности не имѣли точныхъ свѣдѣній ни о времени и мѣстѣ рожденія и смерти Гомера, пн о времени и мѣ­стѣ первоначальнаго процвѣтанія его твореній. Эти свѣдѣнія, несмо- ря на самое тщательное сравненіе разногласныхъ свидѣтельствъ древ­нихъ, доселѣ остаются неразъясненными, и едва-ли въ будущее время можно ожидать окончательнаго изъ нихъ вывода. Жизнеописаніе Го­мера, приписываемое Геродоту, наполнено множествомъ сказокъ, не- заслужпвающпхъ вѣроятія. Всю его жизнь окружали чудесами, произ­водили его отъ боговъ и музъ, прибѣгали ко множеству, болѣе пли ме­нѣе неправдоподобныхъ этнмологическихъ толкованій, п все это, ко­нечно, нисколько не объясняетъ жизни Гомера, такъ-что доселѣ даже самое его существованіе служитъ предметомъ споровъ и недоумѣній. Извѣстно, что о мѣстѣ его рожденія спорятъ между собою семь горо­довъ ([[26]](#footnote-27)), хотя большая часть ученыхъ и съ большею достовѣриостыоотдастъ преимущество одному пзъ острововъ, прилежащихъ къ Малоіі- Азіп. Отцомъ Гомера одип признаютъ Меона (почему онъ и называет­ся Меонидомъ), п матерью Крптепду, другіе—Ментора, царя пплосска- го, н Клпмену, пли Темнсто кипрскую. Относительно мѣста, житель­ства его господствуютъ тѣ же недоумѣнія п то же разногласіе древ­нихъ свидѣтельствъ; древнѣйшее преданіе о путешествіи Гомера но Греціи и по Западноіі-Азіи, о неблагодарности его соотечественниковъ п возвращеніи въ Хіосъ, склоняетъ бблыпую часть ученыхъ на сторо­ну упомянутаго острова. Вѣроятность этого мнѣнія подкрѣпляется, кро- мѣ-того, двумя надписями,, найденными на островѣ Хіосѣ, изъ кото­рыхъ одна, недавно объясненная Беккомъ, представляетъ примѣръ ра­псодическихъ споровъ, другая говорятъ о существованіи на островѣ Хіосѣ гомерической гимназіи. О времени жизни Гомера свидѣтельства древнихъ η выводы пзъ нихъ новѣйшихъ писателей столь же разно- гласпы, какъ и о всѣхъ обстоятельствахъ его жизни; какъ тѣ, такъ и другія распространяются на цѣлыя три столѣтія (X, IX и VIII) ([[27]](#footnote-28)). Вообще, относительно мѣста и времени жнзнп Гомера болѣе вѣроят­нымъ признается то мнѣніе, что онъ былъ азіатскій Грекъ, жившій около половины X вѣка.

Мнѣніе о слѣпотѣ Гомера, какъ восходящее къ отдаленной древно­сти π подтверждаемое авторитетомъ писателей, пользующихся полнымъ довѣріемъ (Ѳукпд. III, 104, Phaedr. 234, Herod. с. 3 и др.), можетъ быть допущено съ значительною достовѣрностію, хотя, съ другой сто­роны, умѣстно п то предположеніе, что упомянутое мнѣніе могло быть произведеніемъ позднѣйшихъ рапсодовъ, старавшихся увеличить досто­инства своего родоначальника. Съ древнѣйшихъ временъ существуетъ также мнѣніе, будто-бы Гомеръ жилъ въ крайней бѣдности п свопмн пѣснопѣніями снискивалъ себѣ насущный хлѣбъ. Но, не признавая его богатымъ, мы почитаемъ неправдоподобнымъ мнѣніе о его нищетѣ на основаніи того всеобщаго и глубокаго уваженія къ пѣвцамъ, которое господствовало повсемѣстно въ Греціи въ древнѣйшія времена п кото­рое такъ ясно высказано сампмъ Гомеромъ: въ свонхъ вдохновенныхъ пѣвцахъ Дсмодокѣ· и Феміѣ онъ какъ-бы изобразилъ самого себя. Ни пламенная любовь Грековъ ко всему родному, особенно къ своей слав­ной старинѣ, ни повсемѣстное и строгое соблюденіе правъ гостепріим­ства, пи страсть ихъ ко всему изящному, ни въ какомъ случаѣ не мо­гутъ подтверждать мнѣнія о нищетѣ Гомера, основывающагося на не­многихъ и нрптомъ не всегда достовѣрныхъ свидѣтельствахъ древнихъ.

*Отд,* **V. Cpabhbuie перевода « Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ·**

Такимъ-образомъ все, что касается личности Гомера, сокрыто въ не­проницаемомъ мракѣ отдаленной древности и, можно съ достовѣрно­стію сказать, что всѣ попытки разсѣять этотъ мракъ, какъ по чрезвы­чайной отдаленности времени, такъ и по разногласію свидѣтельствъ, будутъ тщетны: Гомеръ навсегда останется загадочнымъ лицомъ, миѳомъ древности.

Гомеру, безспорно, принадлежатъ двѣ блистательныя эпопеи, почи­таемыя доселѣ образцами въ этомъ родѣ стихотвореній: *Иліада,* въ котороіі онъ воспѣваетъ гнѣвъ Ахиллеса съ его послѣдствіями, бѣд­ствія Грековъ при осадѣ Трои и страшное мщеніе Ахиллеса за смерть друга, Патрокла, н *Одиссея,* въ которой поэтъ воспѣваетъ странствова­нія Улисса и его возвращеніе въ отечество. Обѣ эти поэмы, заклю­чающія въ себѣ неоспоримо-высокія достоинства, отличаются одна отъ другой особеннымъ характеромъ, чтб и подало поводъ къ предположе­нію о различіи нхъ творцовъ. Дѣйствительно, «Иліада» преимуществен­но отличается величіемъ, смѣлостью и норазнтелыіостыо картинъ, пла­меннымъ воображеніемъ автора, силою повѣствованія и единствомъ плана, между-тѣмъ какъ «Одиссея» не имѣетъ такого единства плана н столь блистательнаго воображенія, но возбуждаетъ въ читателѣ жи­вѣйшій интересъ своимъ разнообразіемъ, обольстительнымъ простоду­шіемъ и естественностью повѣствованія. Характеръ «Иліады»—*сила,* **и** представитель ея—Ахиллесъ; въ «Одиссеѣ»—*благоразуміе и терпѣніе,* олицетворенныя въ Улиссѣ; въ первой главнымъ руководителемъ являет­ся Юпитеръ,-во второй—Минерва.

По поводу различія въ характерѣ этихъ знаменитыхъ поэмъ клас­сической древности возникло мнѣніе, приписывавшее нхъ различнымъ творцамъ съ разною степенью ихъ поэтическаго таланта. Сюда же должно отнести и возникшее недавно мнѣніе, которому положилъ на­чало ученый Вольфъ своими знаменитыми «Prolegoinena ad Homerum»— мнѣніе, совершенно отвергавшее существованіе Гомера и признававшее «Иліаду» н «Одиссею» сборниками отдѣльныхъ стихотвореній, составлен­ныхъ въ различныя времена лицами, извѣстными съ древнихъ вре­менъ подъ названіемъ *Гомерпдовъ.* Это послѣднее мнѣніе, развитое съ великимъ искусствомъ и облеченное въ строгую наукообразную Форму, имѣетъ значительную степень вѣроятія, было принято многими перво­степенными учеными, и сдѣлалось предметомъ сильныхъ нападеній. Этп отдѣльныя стихотворенія, по мнѣнію Вольфэ, составлявшіяся и дополнявшіяся различными рапсодами съ теченіемъ времени, и, по не­извѣстности еще письма, вѣроятно сохранившіяся только въ памяти тѣхъ же рапсодовъ, въ-послѣдствін были собираемы и раздѣляемы на извѣстныя части, доколѣ не получили того вида, въ какомъ онѣ до­шли до насъ. Въ дѣлѣ этого собранія первое н важнѣйшее мѣсто за­нимаютъ Пизистратъ и сынъ его Гиппархъ (Volf. Proleg., pag. 148 и 149); послѣ нихъ на этомъ же поприщѣ отличились—Аристотель, Арп- стофэпъ византійскій и Аристархъ. Въ этомъ состоитъ знаменитое мнѣніе Вольфэ. ' ,

Но, при всей завлекательности вольфовя предположенія, мы неволь­но чувствуемъ себя склоняющимися на сторону мнѣнія въ пользу лич­наго существованія Гомера, какъ автора упомянутыхъ поэмъ. Несмо­тря на несомнѣнное и неизбѣжное искаженіе ихъ въ столь продолжи­тельное время отъ недостатка письменности, несмотря на многія не­**лѣпыя изъясненія позднѣйшихъ ученыхъ, одинъ и тотъ же духъ,**

проникающій ихъ, одинаково-строгій порядокъ, изумительное искус­ство, съ какимъ выдержаны всѣ характеры отъ начала до конца въ каждой изъ этихъ поэмъ, наконецъ, даже совершенно-одинаковая Фор­ма изложенія — все это ясно, убѣдительно и рѣшительно опровергаетъ мнѣніе Вольфэ. Вникнувъ, какъ въ содержаніе, такъ и въ самый спо­собъ изложенія обѣихъ гомеровыхъ поэмъ, мы находимъ съ одной стороны ту же безънскусствеипую простоту, то же невинное, обольсти­тельное простодушіе; съ другой — ту же строжайшую послѣдователь­ность, то же обиліе въ блистательныхъ эпитетахъ, какъ личныя до­стоинства roMcpQBa повѣствованія. Совершенное сходство характеровъ каждаго героя въ отдѣльности, съ столь поразительною точностью вы­держанное въ обѣихъ поэмахъ Гомера, мы почитаемъ однимъ изъ важнѣйшихъ доказательствъ того, что одна и та же личность проникала, согрѣвала и одухотворяла, какъ «Иліаду», такъ и «Одиссею». Допустивъ мнѣніе Вольфэ, даже при томъ предположеніи, что образованіе отдѣль­ныхъ стихотвореній было, если не современно, то, по-крайнеіі-мѣрѣ, происходило на разстояніи непродолжительнаго времени, мы и тогда не можемъ допустить этого значенія сборника гомеровыхъ поэмъ. Не-уже-лн могли существовать даже два, не только цѣлая толпа, такихъ пѣвцовъ, которыхъ произведенія были бы столь поразительно-сходны, что совершенно въ одинаковой степени обладали бы достоинствами, отличающими равно какъ «Иліаду», такъ и «Одиссею»? Изъ эпохи позд­нѣйшей мы имѣемъ трехъ знаменитыхъ греческихъ писателей, изъ которыхъ каждый продолжалъ трудъ своего предшественника: Геродо­та, Ѳукидида и ІІсеноФоита. Встрѣчаемъ ли мы въ нихъ такое сход­ство, основаніе котораго заключалось бы въ самомъ духѣ писателей, въ ихъ личности? Ha-оборотъ, при чтеніи каждаго изъ этихъ писате­лей мы переносимся какъ-бы въ новый міръ: рѣзко отличаясь и по своему характеру, и по взгляду на предметы, н но самому способу изложенія, ихъ произведенія нс допускаютъ никакого подобнаго срав­ненія, что п должно быть съ каждымъ самобытпымъ произведеніемъ. Если слогъ, какъ произведеніе самоличности, но мнѣнію Бюффонэ, есть самъ человѣкъ, то въ произведеніяхъ Гомера мы должны открыть столько же отдѣльныхъ поэмъ, сколько было авторовъ. Хотя въ эпопеѣ, какъ твореніи чисто-объективномъ, лнчпость поэта имѣетъ наименѣе случаевъ выказать себя, въ твореніяхъ Гомера она какъ-бы выры­вается сама-собою, проникаетъ и оживляетъ цѣлое произведеніе и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ выражается прямо и непосредственно (II. II, 487, Odys. I, 1 и др.)· Читающій эти поэмы увлекается нс одною занима­

тельностью содержанія, не однимъ искусствомъ изложенія, но едва-ли не столько же, тою теплотою, какою онѣ проникнуты и тою любовію, съ какою авторъ повѣствуетъ о своемъ предметѣ. Присутствіе лично­сти въ той и другой поэмѣ Гомера, по нашему мнѣнію, неоспоримо. Какъ же согласить эту личность, очевидно, единственную, несомнѣн­ную съ авторскимъ участіемъ, въ твореніяхъ Гомера, цѣлой толпы вольфовыхъ Гомерндовъ?

Что же касается до различія основныхъ идей въ «Иліадѣ» и «Одиссеѣ», то опо, нисколько не гіротиворѣча нашему мнѣнію, не можетъ приве­сти къ заключенію, подобному вольфову, или допускающему двухъ различныхъ авторовъ какъ для той, такъ и для другой поэмы. Въ нихъ выраженъ одинъ н тотъ же Грекъ, вѣроятно, современный по­эту, но только разсмотрѣнный съ различныхъ точекъ. Главныя харак-трюистическія черты древнихъ Грековъ, перешедшія въ наслѣдіе къ новѣйшимъ, состоятъ, съ одной стороны, въ Физической силѣ, ге­ройской храбрости, неустрашимости,- съ другой — въ хитрости, дохо­дящей до коварства, терпѣлпвостн, гибкости и изобрѣтательности ума. Эти отличительныя черты—одна, относящаяся къ Физической, другая къ духовной половинѣ одного и того-же Грека, всецѣло и художниче­ски выражены въ двухъ несравненныхъ твореніяхъ Гомера. Слѣдова­тельно, по нашему мнѣнію, какъ въ «Иліадѣ», такъ и «Одиссеѣ» господ­ствуетъ одна и га же идея, и эта идея воплощена въ двухъ Грекахъ— Ахиллесѣ и Улиссѣ, хотя также удобно она могла быть сосредоточена и въ одномѣ лицѣ; она тѣсно связываетъ обѣ поэмы, изъ кото­рыхъ одна предполагаетъ, дополняетъ другую. Гомеръ, какъ вели­кій геній, не могъ не постигнуть, что обѣ эти противоположныя сто­роны Грека не могли быть выражены одинаково, однимъ н тѣмъ же тономъ, однимъ π тѣмъ же способомъ повѣствованія. Какъ въ какомъ-либо, даже одномъ и томъ же, современномъ произведеніи, мы видимъ нерѣдко рѣзкое различіе въ способѣ изложенія предмета, смотря по его свойству, причемъ даже измѣняется самый размѣръ, если это произведеніе стихотворное: точно такъ п въ твореніяхъ Го­мера изображеніе Физической силы и неустрашимости пламеннаго Ахиллеса требовало и изложенія сильнаго, быстраго, стремительнаго, порывистаго, пламеннаго; на-оборотъ, изображеніе гибкаго и лукаваго ума Улисса, тернѣливо выдерживающаго страшную борьбу съ неодоли­мыми для всякаго другаго препятствіями, ниспосылаемыми самими бо­жествами, требовало и изложенія болѣе умѣреннаго, спокойнаго и притомъ допускающаго наиболѣе разнообразія, потому-что только въ этомъ случаѣ торжество хитрости и терпѣлпвостн было бы блистатель­нымъ. Вотъ почему повѣствованіе .въ · Иліадѣ»—бурный, стремитель­ный, всеувлекающііі потокъ, вырывающійся изъ береговъ, тогда-какъ повѣствованіе того же поэта въ «Одиссеѣ»—тихая, широкая рѣка, ко­торой теченія не примѣчаетъ и самый внимательный глазъ. Что это различіе въ способахъ изложенія предмета, смотря по его свойству, имѣетъ свое основаніе въ самой глубинѣ духа поэта, совершенно-ес­тественно и необходимо: тому доказательствомъ служить самь Гомеръ—■ эта воплощенная патріархальная простота п естественность, и всѣ ве­ликіе геніи, подобные Шекспиру, Гете и другимъ. Такимъ-образомъ, но нашему мнѣнію, въ обѣихъ поэмахъ руководила поэтомъ одна п та же великая мысль — изобразить Грека; двѣ противоположныя сто­роны этого идеальнаго Грека составили двѣ поэмы, изъ которыхъ каж­дая, вмѣстѣ со многими общими чертами, имѣетъ и свои характеристи­ческія черты, по различію изображаемыхъ предметовъ. Притомъ обѣ поэмы тѣсно связаны между собою одною высшею идеею, одною п тою же личностью.

Гдѣ же то различіе, которое одппмъ подало новодт. предполагать двухъ авторовъ для «Иліады» н«Одиссеи», а другимъ—отвергать даже существованіе Гомера? ([[28]](#footnote-29)) Итакъ, принявъ въ соображеніе все сказан-пое нами объ этихъ двухъ мнѣніяхъ, мы необходимо и рѣшительно убѣждаемся: і) въ личномъ существованіи Гомера, какъ автора двухъ величавшихъ поэмъ классической древности—«Иліады» и «Одиссеи»; 2) въ томъ, что творецъ обѣихъ упомянутыхъ поэмъ одинъ и тотъ же Гомеръ, изобразившій въ нихъ одинъ и тотъ же предметъ, разсмо­трѣнный съ различныхъ точекъ зрѣнія.

Если бы даже упомянутое различіе между поэмами Гомера оказа­лось слишкомъ-рѣзкимъ, то мы скорѣе согласились бы съ мнѣніемъ извѣстнаго ретора Лонгина, который въ замѣчательномъ сочиненіи своемъ *«περί* ύψους» такъ выражается объ этомъ предметѣ: «Въ Одиссеѣ Гомеръ представляется солнцемъ, склоняющимся на западъ; оно еще свѣтитъ, но уже не столько грѣетъ, какъ въ полдень.» Онъ полагаетъ, что Гомеръ при твореніи «Одиссеи» былъ уже такъ старъ, что умъ его начиналъ ослабляться, а потому опа и наполнена баснями, которыя Лонгинъ называетъ *Jovis somnia.* Таково наше мнѣніе о произведені­яхъ Гомера. ' ,

Гомеру приписываютъ также: небольшую героико-комическую поэму подъ названіемъ «^«τ,οαχο/χυο/ιαχια», или «Война мышей съ лягушками», 39 гимновъ н нѣсколько эпиграммъ. Но всѣ эти сочиненія различнаго достоинства, далеко уступаютъ достоинствамъ «Иліадѣ» и «Одиссеѣ» и едва-лп могутъ быть отнесены къ Гомеру. Постараемся бросить общій взглядъ на эти два колоссальныя произведенія древности и указать ту важность и го значеніе, которыя онѣ удержали за собою во всѣ по­слѣдующія времена и сохраняютъ доселѣ.

При опредѣленіи значенія произведеній Гомера, для большей ясно­сти мы укажемъ: 1) на важность гомеровыхъ поэмъ, какую онѣ всегда имѣли и имѣютъ доселѣ для ученыхъ; 2) для цѣлаго народа всѣхъ мѣстъ и временъ.

Въ первомъ случаѣ, мы полагаемъ, нѣтъ пн одного ученаго, ка­ковъ бы пи былъ предметъ его занятій, который бы не нуждался въ самомъ внимательномъ чтеніи произведеній Гомера и который бы нс извлекъ изъ нихъ существенно-полезныхъ свѣдѣніи для своей пауки. Будетъ ли ученый историкъ, онъ найдетъ въ нихъ для себя неисто­щимыя сокровища и предметы для самыхъ глубокихъ изслѣдованій. Произведенія Гомера несомнптельно имѣютъ высокія преимущества надъ всѣмн сочиненіями древнихъ, содержанія исключительно истори­ческаго. Ни одно изъ этихъ послѣднихъ не характеризуетъ такъ живо, рѣзко и отчетливо современной эпохи, какъ произведенія Гомера, въ которыхъ мы видимъ въ дѣйствіи современное ему общество со всѣмн его вѣрованіями и убѣжденіями, нравами и обычаями. Это общество со всѣми его совершенствами и слабостями схвачено поэтомъ съ самой природы, и кистью художника изображены въ самыхъ рѣзкихъ и по­этическихъ картинахъ. Въ Ахиллесѣ, Улиссѣ, Патроклѣ, Агамемнонѣ, Несторѣ, Ѳерсптѣ и др., очерченъ характеръ всѣхъ Грековъ героиче­ской эпохи; въ ихъ чувствованіяхъ и поступкахъ отражается образъ мышленія и дѣйствованія всѣхъ Грековъ. Это объясняется даже тѣмъ вліяніемъ, какое имѣло твореніе Гомера на послѣдующее образованіе Грековъ: оно было источникомъ, изъ котораго они почерпали все свое умственное образованіе; вз» немъ они искали себѣ примѣровъ, искали выраженія всѣхъ чувствованій греческаго сердца и открывали пхъ во всей полнотѣ. Гомеръ самъ былъ членомъ изображаемаго цмъ

общества, былъ проникнутъ его духомъ, вѣрилъ всему, что самъ разсказывали., а потому мы и не имѣемъ нрава отвергать тѣ пли дру­гія его свидѣтельства. Изъ произведеній его мы можемъ себѣ составить яспое понятіе о гражданскомъ устройствѣ древняго греческаго міра, объ ихъ религіозныхъ убѣжденіяхъ н жизни семейной, изображен­ныхъ съ живою любовію къ истинѣ, съ ясностью художническаго ума, соединеннаго съ тѣмъ младенческимъ простодушіемъ, съ тѣмъ оби­ліемъ воображенія, которыя такъ рѣзко отличаютъ Гомера отъ всѣхъ послѣдующихъ греческихъ писателей. Для насъ нс столь дороги самыя событія, приводимыя Гомеромъ, сколько изображеніе духа и степени образованія современнаго ему общества, что й выражено имъ съ уди­вительною точностью π ясностью. Будетъ лн ученый геограФЪ, онъ найдетъ у Гомера самыя необходимыя для него свѣдѣнія, преимуще­ственно для исторіи географіи. Гомеръ сообщитъ ему вѣрныя свѣдѣ­нія о современномъ ему состояніи географіи, объ устройствѣ вселен­ной, о положеніи странъ, народовъ и городовъ, о свойствахъ почвы и климата въ каждой странѣ извѣстнаго въ то время міра и о степе­ни образованности жителей. Какъ путешествовавшій самъ и имѣвшій возможность изслѣдовать все' на мѣстѣ, Гомеръ безъ-сомнѣнія приво­дитъ самыя точныя и достовѣрныя свѣдѣнія, заслуживающія полнаго довѣрія. Его географическія нознапія и въ древнія времена пользова­лись такимъ уваженіемъ, что самъ Страбонъ, отличный геограФЪ сво­его времени, жившій уже во второй половинѣ послѣдняго столѣтія предъ P. X. (род. за 50 л. до P. X.), опирается па нихъ, какъ на авторитетѣ. Цицеронъ говоритъ въ своихъ «'Гуску.іанскнхъ Бесѣдахъ» (cap. V.): «traditum est Homerum caecum fuisse; at ejus picturam, non poesin videmus. Quae regio, quae ora, qui locus Graeciae, quæ species formae, quæ pugna, quæ acies, quod remigium, qui motus animorum non ita expictus est, ut quae ipse non viderit, non ut videremus effecit». — Надобно ли доказывать величайшую важность твореніи Гомера для Филолога вообще и для занимающагося изученіемъ греческой филоло­гіи въ-особенности? Нѣтъ сомнѣнія, что греческая филологія преп- "мущественно потому такъ рано и достигла сравнительно наибольшаго развитія, что она имѣетъ столь древній и столь богатый Формами па­мятникъ литературы, на который смѣло и твердо могутъ опираться всѣ ея изслѣдованія. Филологъ имѣетъ полную возможность, начиная свои изънсканія съ « Иліады» н «Одиссеи»—памятниковъ, древность которыхъ даже не можетъ быть опредѣлена съ положительною достовѣрностью, и продолжая ихъ чрезъ цѣлый рядъ послѣдующихъ памятниковъ, слѣдить за развитіемъ Формъ, самаго строя рѣчи—короче, за послѣ­довательнымъ развитіемъ богатаго греческаго языка. Предѣлы наше­го разсужденія не позволяютъ намъ распространяться объ этомъ любо­пытнѣйшемъ предметѣ, но каждый, изучающій греческую филологію, безъ-сомнѣнія, твердо убѣдился въ томъ, что разсматриваемый нами памятникъ захватилъ языкъ въ ту эпоху его развитія, когда его Фор­мы еще нс совсѣмъ установились, или но-крайней-мѣрѣ то.іько-что образовались, такъ-что обнаруживаютъ въ себѣ всѣ признаки тѣхъ первоначальныхъ элементовъ, изъ которыхъ онѣ сложились. Понятно, что такой памятникъ, въ которомъ легче всего слѣдить за образова­

ніемъ и первоначальнымъ развитіемъ языка, при помощи котораго съ наименьшею трудностью могутъ быть рѣшены важнѣйшіе Филологи­ческіе вопросы, долженъ имѣть ничѣмъ-незамѣнимую важность

какъ для изучающаго какой бы-το нп было языкъ, такъ и для изучаю­щаго сравнительную филологію. .

Множество глубокихъ Филологическихъ изслѣдованій, добытыхъ изъ этого памятника, не могутъ ограничивать собою благородной пытли­вости истиннаго языкоизслѣдователя: онъ долженъ обратиться къ самому источнику и изъ него обогащаться самыми чистыми и непо­врежденными сокровищами. Творенія Гомера безъ преувеличенія мо­жно назвать свѣточемъ не только греческаго, но и всякаго возмож­наго язьікоизслѣдованія. Итакъ ихъ чтеніе н перечитываніе должно предшествовать, сопровождать и завершать всѣ Филологическія изслѣ­дованія, и только оно одно можетъ обѣщать полный успѣхъ оконча­тельныхъ выводовъ въ этомъ родѣ занятій. Равнымъ-образомъ и изучающій произведенія какой-либо литературы не избѣгнетъ необхо­димости обратиться къ твореніямъ Гомера.

Уже при изслѣдованіи самаго рода этихъ литературныхъ произве­деній, повторившагося потомъ во всѣхъ европейскихъ литературахъ, онъ долженъ будетъ прежде всего произвести свои изслѣдованія надъ самымъ источникомъ, если только захочетъ, чтобъ его выводы имѣ­ли наукообразное и непоколебимо-твердое основаніе. Ііромѣ-того при оцѣнкѣ весьма-многихъ произведеній литературы, онъ увидитъ себя принужденнымъ обратиться къ тому же памятнику, потому-чтр съ самыхъ отдаленныхъ временъ Гомеръ былъ предметомъ всеобщаго по­дражанія. Нѣтъ нн одной, болѣе пли менѣе развитой, литературы, кото­рая была бы свободна отъ заимствованій, если не изъ самаго Гомера не­посредственно, то по-краииеіі-мѣрѣ изъ его подражателей. Никакая оцѣн­ка такого произведенія не можетъ быть названа въ строгомъ смыслѣ основательною, если не опирается на точномъ опредѣленіи достоинствъ самаго источника. А кйкъ оцѣнить переводы самаго Гомера, столько разъ повторявшіеся въ новѣйшихъ литературахъ и повторяющіеся доселѣ (чему служитъ доказательствомъ и разбнраемьрі нами трудъ нашего поэта)? Здѣсь нельзя сдѣлать ни одного шага, нс имѣя подъ руками самаго подлинника; въ противномъ случаѣ можно впасть въ самыя грубыя ошибки, что, дѣйствительно, и случилось съ нѣкото­рыми изъ журнальныхъ рецензентовъ труда Жуковскаго. Разсматри­вая подобные труды наравнѣ со всѣми другими произведеніями со­временной литературы, онъ найдетъ множество смѣшныхъ и уродли­выхъ мѣстъ въ трудѣ Жуковскаго, и назоветъ переводъ Гнѣдича вы­родкомъ современной литературы, ненодходящішъ ни подъ какую критику. Будетъ ли ученый философъ—Гомеръ сообщитъ ему самыя вѣрныя и безхитростныя свѣдѣнія о современномъ ему воззрѣніи на міръ, на боговъ, на людей — словомъ, современную философію. Изучающій логику нигдѣ не можетъ найти столько поучительныхъ уроковъ въ строгой послѣдовательностп мышленія, какъ у Гомера, почитаемаго въ этомъ отношеніи неподражаемымъ образцомъ. Психо­логъ также не найдетъ лучшаго средства изучать сердце человѣческое, какъ чтеніе произведеній Гомера. Здѣсь онъ увидитъ его еще въ пер­вобытной простотѣ и невинности, увидитъ предъ собою характеры, схваченные изъ самой этой патріархальной природы и. очерченные рукою мастера; здѣсь съ наибольшимъ, чѣмъ гдѣ-либо, удобствомъ онъ можетъ простирать свои изслѣдованія до самыхъ внутреннихъ изгибовъ этого откровеннаго сердца. Наконецъ правовѣды, астроно­мы, врачи, поэты и пр., имѣютъ болѣе или менѣе побудительныхъпричинъ читать и изучать тиорепія Гомера. Я готовъ даже утверж­дать, что самыіі математикъ, для котораго но-иренмуществу необходи­мо строго-послѣдовательное мышленіе, почувствуетъ нужду обратить­ся къ Гомеру, который, съ наибольшимъ удобствомъ и притомъ съ наибольшимъ обиліемъ, сообщитъ ему средство для удовлетворенія его потребности. «Въ Гомерѣ» говоритъ одинъ ученыіі «я вижу разсадникъ всѣхъ паукъ; онъ, какъ оракулъ, приводитъ въ изумленіе всѣхъ фи­лософовъ и правовѣдовъ.» Въ-заключеніе приведу слѣдующую пре­восходную мысль ученаго Днльгера: «Почтительная древность предста­вила Гомера съ отверстыми устами, потому-что сыплющіеся изъ нихъ роскошные цвѣты и истекающую изъ нихъ усладительную вла­гу собирали въ своп сосуды всѣ знаменитые философы, правовѣды, ораторы, астрономы, поэты, врачи и живописцы (Disp, philolog. 22).» Вотъ краткое опредѣленіе важности твореиііі Гомера для ученыхъ, каковъ бы пн былъ предметъ ихъ занятій.

Я уже сказалъ, что «Иліада» и «Одиссея» суть произведенія въ высо­чайшей степени народныя, и потому почитались драгоцѣннѣйшимъ со­кровищемъ всего греческаго народа. Отсюда уже видно, что какой бы ни былъ пхъ переводъ, онъ долженъ выполнять въ большей или меньшей степени первоначальное назначеніе подлинника, т. е. быть общимъ достояніемъ всей массы народа, безъ различія званій, пола н возраста. Только въ этомъ случаѣ можно ожидать хотя части того благо­творнаго вліянія, которое онъ оказалъ на образованіе свопхъ соотечест­венниковъ. Гомеровы творенія должны быть настольною н всѣмъ доступ­ною книгою для каждаго члена общества—вотъ мысль, которая должна ру­ководить ихъ переводчика. Если для всякаго другаго народа Гомеръ не столь драгоцѣненъ, сколько онъ дброгъ для сердца Грека, то по тѣмъ красотамъ, которыя отражаются въ каждомъ стихѣ этого безсмертна­го творенія, но тѣмъ вѣчнымъ правиламъ нравственности, по тону изящному, которыми проникнуто оно повсюду, онъ имѣетъ несо­мнѣнную важность для народовъ всѣхъ мѣстъ и временъ, и потому дол­женъ быть достояніемъ всего человѣчества. Если Грекъ Искалъ въ твореніяхъ Гомера всецѣло отражающихъ въ себѣ юную, первобыт­ную, полную силъ и отваги, природу Грековъ героическихъ вре­менъ, искалъ себѣ примѣровъ, выраженія всѣхъ чувствованій гре­ческаго сердца, то каждый народъ долженъ искать въ нихъ познаній, примѣровъ, правилъ для жизни н, наконецъ, всего прекраснаго. Тако­во должно быть значеніе произведеній Гомера въ переводѣ для цѣла­го народа. «Въ этомъ твореніи» говоритъ Ф. Шлегель «дышетъ сво­бодный умъ, чистый, открытый всѣмъ впечатлѣніямъ и явленіямъ природы, равно н всему человѣчеству доступный н ясный умъ.»

Вотъ слабое изображеніе высокихъ достоинствъ твореній Го­мера, которыя были причиною глубокаго уваженія, воздававшагося отцу поэтовъ чрезъ всѣ столѣтія самыми знаменитыми учеными дре­вняго п новаго міра. Изъ древнихъ писателей не было, кажется, ни одного, который бы пе вмѣнялъ себѣ въ обязанность сказать хотя нѣсколько словъ въ похвалу великаго поэта (’). Даже самые Отцы Цер-

квп, наиболѣе умѣренные на похвалы языческихъ писателей, отдаютъ полную справедливость генію Гомера ([[29]](#footnote-30) [[30]](#footnote-31)). Сколько эпитетовъ, самыхъ блистательныхъ, получн.іъ Гомеръ отъ всѣхъ знаменитѣйшихъ пи­сателей, какъ древнихъ, такъ и новѣйшихъ ([[31]](#footnote-32))І Нѣтъ никакого со­мнѣнія, что переводъ произведенія, обладающаго столь высокими до­стоинствами, которыя единодушно признаны всѣми первостепенными умами древняго н новаго міра, долженъ возбудить всеобщее н живѣйшее вниманіе. Это вниманіе должно усилиться еще болѣе, если принять въ соображеніе недостаточность попытокъ этого рода между образован­нѣйшими народами Европы. -

Первые опыты переводовъ гомеровыхъ поэмъ появились во Фран­ціи, при всеобщемъ господствѣ въ ея литературѣ ложнаго классициз­ма. Французскіе переводчики п толкователи Гомера — г-жа Дассіе, страстная обожательница Гомера, Буалб, Перо и другіе подводили его подъ всѣ условія своей литературной школы, подъ изъисканность и тонкія приличія современнаго общества. Потому они обрывали произ­веденія Гомера со всѣхъ сторонъ, выкидывали все, что могло оскор­бить утонченный слухъ Француза, навѣшивали на него свон искус­ственныя украшенія, сглаживали все шероховатое — словомъ, употре­бляли всѣ усилія, все искусство для того, чтобъ изъ Гомера, чистаго и неподдѣльнаго отголоска первобытной природы, сдѣлать какого-то раздушеннаго и напудреннаго щеголя двора Лудовнка XIV. Изъ но­вѣйшихъ переводчиковъ Гомера, наиболѣе замѣчателенъ *Лебрюнъ* (1779), который перевелъ «Иліаду» прозой. Трудъ его имѣетъ пол­ное значеніе художественнаго литературнаго произведенія, но от­носительно близости къ подлиннику не имѣетъ почти никакого досто­инства. *Рошфоръ,* котораго переводъ «Иліады» н «Одиссеи» въ стихахъ хотя π цѣнится, но но достоинству менѣе, чѣмъ посредственъ. *Дюга- ЯІонбсм,* издавшій полный переводъ твореній Гомера, сдва-лн не болѣе другихъ заслуживаетъ вниманія. Вслѣдъ за Французами, Англичане съ такимъ же своеволіемъ начали обращаться съ твореніями Гомера, сокращая и распространяя нхъ по произволу. Относительно изяще­ства слога, легкости и гладкости стиха и вообще относительно внѣш­ней отдѣлки, Гоббс, Попе и Шаимамъ стоятъ выше другихъ перевод­чиковъ Гомера; но что касается до сущности дѣла, до перевода Го­мера, такъ, какъ онъ есть, они столь же мало сдѣлали, какъ и пред­шественники нхъ на этомъ поприщѣ, французы. Всѣ заблужденія Фран­цузовъ h слѣдовавшихъ за ними Англичанъ, относительно перевода твореній Гомера, происходили единственно отъ того, что и тѣ ц другіе никакъ не могли понять той простой истины, что каждое словес­ное произведеніе, носящее на себѣ печать творчества, содержитъ два элемента: общечеловѣческій п временный. Первый не обусло­вливается ни пространствомъ, ни временемъ, и никогда не теряетъ сво-

*Οιηύ. V.* **Сравненіе перевода я Одиссеи« Жуковскаго съ подлинникомъ· 13**

его значенія и интереса для человѣчества, потому-что источникъ его— ' духъ человѣческій, по сущности своей, никогда не измѣняется; второй, выражая собою состояніе общества, постоянно идущаго впередъ въ своёмъ развитіи, измѣняется вмѣстѣ сч, его измѣненіемъ и имѣетъ интересъ только относительный. Очевидно, что элементъ общечеловѣ­ческій долженъ остаться неприкосновеннымъ и въ переводѣ, между- тѣмъ какъ временный, смотря по цѣлямъ, съ которыми дѣлается пере­водъ, можетъ подвергаться нѣкоторымъ видоизмѣненіямъ, а можетъ также и оставаться во всей полнотѣ.

Въ Германіи, гдѣ знаменитѣйшіе филологи давно уже съ величай­шею ревностью занимались изданіемъ классическихъ сочиненій, впер- вь'іе стали понимать и оцѣнивать Гомера по достоинству. Лучшій и добросовѣстный переводъ Гомера въ Германіи, безспорно, принадлежитъ ученому Фоссу. Впрочемъ Фоссъ, далеко превосходя всѣхъ своихъ предшественниковъ Точностью, впалъ въ погрѣшность другаго рода: пытаясь передать Гомера такъ, какъ онъ есть, удержать его языкъ, его обороты, его слова, онъ подчинилъ языкъ нѣмецкій языку Гоме­ра. Не находя часто въ своемъ языкѣ ни Формъ, ни словъ, ни обо­ротовъ, соотвѣтствующихъ встрѣчающимся въ твореніяхъ Гомера, Фоссъ скорѣе рѣшился посягнуть на чистоту и правильность своего языка, чѣмъ удалиться хотя на шагъ отъ подлинника; поэтому онъ вводилъ въ свой переводъ новыя Формы, новыя слова, новые оборо­ты. Переводъ Фосса, написанный языкомъ тяжелымъ, упругимъ, об­леченный въ сухую паукообразную схему, хотя въ точпости и близо­сти къ подлиннику далеко превосходитъ предшествовавшіе ему труды въ этомъ родѣ во Франціи и Англіи, по столь же мало знакомитъ насъ съ эпохою греческаго героизма, рѣзко очерченнаго художниче­скою кистью Гомера. Разсмотримъ нѣсколько подробнѣе подобный же трудъ одного изъ нашихъ соотечественниковъ—*Гнѣдича.*

Въ Россіи первый переводчикъ Гомера, обратившій на себя внима­ніе современниковъ своимъ обширнымъ и добросовѣстнымъ трудомъ, былъ Гнѣдичъ. Начавъ очень-поздно изучать греческій языкъ, онъ, конечно, не успѣлъ вполнѣ усвонть его себѣ до тонкости, со всѣми его особенностями, между-тѣмъ какъ вѣрный и точный переводъ пре­жде всего предполагаетъ основательное знаніе языка подлинника. Ука­завъ на этотъ весьма-важный недостатокъ перевода Гнѣдича, мы дол­жны отказать ему и.въ совершенной самобытности. Изложивъ доволь­но-вѣрно въ предисловіи къ своему труду условія истиннаго перево­да, сказавъ, что для этого необходимо перенестись въ эпоху самого автора, говорить и судить о ней, какъ онъ самъ говорилъ и судилъ, Гнѣдичъ не выдержалъ своего же правила. Онъ скорѣе переводилъ Фосса, чѣмъ самаго Гомера. Какъ Фоссъ, Гнѣдичъ слѣпо держался буквы подлинника, жертвуя ей чистотою слога, точностью выраженія изящныхъ гомеровыхъ картинъ и простотою разсказа, уродовалъ свой языкъ для языка подлинника, обременилъ его множествомъ чуждыхъ ему Формъ и оборотовъ, образовалъ по-свбему непонятныя, или по- крайней-мѣрѣ съ трудомъ понимаемыя сложныя слова, преодолѣвая въ этомъ случаѣ еще ббльшія трудности, по причинѣ меньшей отработан­ности нашего языка и новости неизвѣстнаго у насъ до него чистаго гекзаметра. Соображая все сказанное, мы смѣло можемъ утверждать, что Гнѣдичъ на столько же выдержалъ идею и характеръ творепій Го­мера, на сколько выдержалъ ихъ Фоссъ. Итакъ, въ переводѣ Гнѣдц-

ча мы потеряли тотъ рѣзкііі отпечатокъ первобытной греческой на­родности, высказывающей себя въ каждомъ стихѣ, въ каждой буквѣ великаго творенія; мы потеряли въ немъ и ту нѣжность, игривость п простодушіе, которыя придаютъ невыразимую прелесть гомерпче- скому разсказу; наконецъ, мы потеряли въ переводѣ Гнѣдича звуч­ность, плавность, текучесть, легкость и гибкость стиха, которыя составляютъ неотъемлемое достоинство твореній слѣпца-старца, воспѣ­вавшаго подъ вѣчно-яснымъ небомъ Греціи преданія славной стари­ны. Впрочемъ, мы не должны забывать, что Гнѣдичъ, пс будучи въ- состоянін уже но самому образованію своему глубоко проникнуть въ героическую эпоху Грековъ, кромѣ-того, долженъ былъ бороться болѣе всѣхъ своихъ прсднісствспппковъ съ язінкомъ, менѣе обработаннымъ и менѣе готовымъ для выраженія всѣхъ Сторонъ п оттѣнковъ грече­ской жизни, и съ самымъ размѣромъ.

Такова недостаточность всѣхъ доселѣ-пзвѣстныхъ переводовъ гоме­ровыхъ поэмъ, какъ иностранныхъ, такъ η отечественнаго. Появленіе у пасъ новаго перевода, съ очевидными преимуществами надъ пред­шествовавшими ему опытами, также должно возбудить живѣйшій ин­тересъ. Итакъ, съ одной стороны великія достоинства произведенія, котораго назначеніе—быть достояніемъ всего человѣчества по заклю­чающимся въ немъ общечеловѣческимъ интересамъ, съ другой—уди­вительная слабость и недостаточность всѣхъ попытокъ сдѣлать его доступнымъ другимъ пародамъ, придаютъ особенную важность труду пашего поэта н заставляютъ каждаго, принимающаго участіе въ успѣ­хахъ отечественной литературы, обратить па него живѣйшее вни­маніе.

Мы сказали, что для болѣс-вѣрпой оцѣнки перевода Жуковскаго не­обходимо представить извѣстную точку зрѣнія на переводъ вообще н на переводъ Гомера въ-особеипости.

При самомъ простомъ воззрѣніи на этотъ предметъ необходимо различаются три рода переводовъ съ какого бы то ни было язы­ка: 1) когда переводчикъ, заимствовавъ изъ подлинника одно содержа­ніе, придаетъ ему современную Форму, проникаетъ его собственною лич­ностью π такимъ-образомъ сообщаетъ ему значеніе художественнаго произведенія современной литературы; такой переводъ можетъ быть названъ *художественными;* 2) когда переводчикъ, не отступая нн па шагъ отъ подлинника, передаетъ не только одно его содержаніе, по н старается со всею строгостью сохранить н самый его характеръ, об­условливаемый' π воззрѣніемъ автора на предметъ, его лнчпостыо п самымъ способомъ выраженія; въ этомъ случаѣ переводъ можетъ быть названъ *буквальнымъ,* н 3) переводъ, неуклоняющійся до такой сте­пени отъ подлинника, чтобъ опустить изъ вида ио-крайней-мѣрѣ его главныя характеристическія черты и самую личность автора, а вмѣстѣ и неіірндерживающіііея слѣпо буквы, но справедливости можетъ быть названъ *среднимъ, какъ* занимающій средину между переводами худо­жественнымъ н буквальнымъ. .

Переводъ перваго рода, по нашему мнѣнію, наименѣе выполняетъ свое назначеніе. Совершенный переводъ какого бы то ни было произведе­нія, и преимущественно выражающаго собою духъ, жизнь народа, предполагаетъ слѣдующія условія: 1) Чтобы вполнѣ выдержанъ былъ **господствующій характеръ и способъ изложенія подлинника. Идеалъ**

совершеннаго перевода, по нашему мнѣнію, состоитъ въ точномъ, пол­номъ п ясномъ выраженіи основной идеи во всевозможныхъ част­ныхъ ея проявленіяхъ н въ сохраненіи личности автора; личность переводчика должна, такъ-сказать, поглощаться лпчиостыо автора. Слѣ­довательно, достоинство перевода можетъ быть оцѣниваемо только по мѣрѣ его приближенія къ этому идеалу. Безъ этихъ условій, когда нс- выраженъ пли слабо выраженъ духъ, характеръ сочппепія, когда лич­ное воззрѣніе автора скрывается за личностью переводчика, переводъ, какъ переводъ, теряетъ все свое значеніе и весь свой интересъ и можетъ имѣть достоинство развѣ только въ Сферѣ туземной литерату­ры, по отношенію къ языку, слогу и изящной отдѣлкѣ отдѣльныхъ картинъ. Для выполненія столь важнаго требованія, переводчикъ дол­женъ глубоко изучить состояніе того общества, изъ среды котораго заимствовано содержаніе переводимаго сочиненія, степень умственнаго развитія современнаго автору общества н, слѣдовательно, степень разви­тія самого автора—долженъ изучить народность, языкъ н нравы того н другаго общества. 2) Чтобы сч. точностью переданы были вч. пере­водѣ отдѣльныя части сочиненія, мысли и самыя выраженія. Много­словное описаніе кратко и сильно выраженной мысли въ подлинникѣ, ослабляя ее, можетч.- придать новые оттѣнки, которые тѣмъ-бодѣе вредятч. точности перевода, чѣмъ непостояннѣе переводчикъ будетъ передавать мысля подлинника. Выполненіе этого условія также пред­полагаетъ въ переводчикѣ знаніе языка подлинника, умѣнье съ точ­ностью опредѣлять значеніе словъ и основательное знаніе отечественна­го языка. 3) Должно обращать вниманіе на литературное достоинство перевода. Необходимо, чтобъ языкъ перевода былъ чистымъ языкомъ современнаго общества. Всякое литературное произведеніе тогда только π цѣнно, когда оно, возвышая умственную дѣятельность общества, содѣйствуетъ его духовному развитію. Какую пользу приносятъ сочи­ненія написанныя языкомъ тяжелымъ н труднымъ для чтенія? Дѣлаясь исключительнымъ достояніемъ немногихъ, для которыхъ дорого ихъ содержаніе, онѣ остаются чуждыми для большей части читающаго об- ства, проходятъ какъ-бы незамѣченпымн. Чтобъ съ успѣхомъ дѣй­ствовать на духовпое развитіе современнаго общества, переводъ дол­женъ вполнѣ обладать этими качествами. Таково наше понятіе о пере­водѣ вообще, и съ этой точки зрѣнія мы смотримъ па упомянутые три рода переводовъ.

Переводъ художественный, какъ необращающііі особеннаго вниманія на тѣ идіотическія -свойства подлинника, которыя имѣютъ источникомъ личность автора, его взглядъ на предметъ, всецѣло-опредѣляемый со­временнымъ обществомъ π пзпикагощій изъ с<веры господствующихъ понятій, поможетъ быть совершеннымъ переводомъ въ строгомъ смы­слѣ. Всякое художественное произведеніе необходимо содержитъ въ себѣ два существенные элемента: 1) Авторъ, какъ болѣе или менѣе обра­зованный членъ общества, воспитанный п возросшій подъ вліяніемъ его понятій, какъ проникнутый его воззрѣніемъ, неизбѣжно отразитъ его въ своемъ произведеніи, которое такимъ-образомъ должно быть живымъ отголоскомъ соврсмепныхч. вѣрованій, убѣжденій, нравовъ и обычаевъ. Каждый вѣкъ, даже каждая генерація имѣетъ свои особен­ности въ воззрѣніи, свое индивидуальное обличіе, н эта индивидуаль­ность должна отразиться въ художественномъ произведеніи. Въ этомъ состоитъ важнѣйшій элементъ всѣхъ художественныхъ произведеній,

выражающій послѣдовательное развитіе общества, его совершенствова­ніе п, точнѣе всякаго историческаго памятника, знакомящій читате­ля съ состояніемъ его умственнаго образованія. Не выразить, пли слабо выразить въ переводѣ этомъ элементъ, значитъ погрѣшить про­тивъ важнѣйшаго условія вѣрнаго перевода, лишить читателя воз­можности перенестись въ эпоху автора и усвоить себѣ господствовав­шія идеи этой эпохи. 2) Будучи членомъ общества, авторъ вмѣстѣ съ тѣмъ есть недѣлимое, личность, обладающая собственнымъ, ей ис­ключительно принадлежащимъ, взглядомъ на предметы, и этотъ субъ­ективный взглядъ также долженъ выразиться во всемъ произведеніи. Онъ необходимо обнаружитъ себя даже въ самомъ способѣ выра­женія — слогѣ, иотому-что слогъ есть произведеніе самоличности писателя и образуется совокупностью его духовныхъ силъ. «Слогъ» говоритъ Біоффонъ —«самъ человѣкъ, выражаемый въ словѣ.» «Онъ долж'екъ быть лицомъ» говоритъ Сенека «отражающимъ въ себѣ всѣ добрыя и дурныя наклонности ').» Итакъ каждое художественное про­изведеніе съ одной стороны ставитъ читателя въ среду современ­наго автору общестпа, съ другой — ставитъ предъ нимъ самого писа­теля. Оба упомянутые элемента слагаются изъ совокупности всѣхъ свойствъ произведенія внутреннихъ и внѣшнихъ, а потому малѣйшее отступленіе отъ подлинника ужь вредитъ точности перевода относи­тельно выраженія, какъ современнаго автору общества, такъ и лично­сти самого автора, тогда-какъ сохраненіе и того и другаго перевод­чикъ долженъ поставлять себѣ первою обязанностью. Какое же значе­ніе имѣетъ переводъ (принимая его въ томъ смыслѣ, какой мы ему придали), почитающій себя въ правѣ уклоняться отъ подлинника не только относительно выраженія характера, духа его проникающаго, личности автора, но и самаго способа его изложенія? Не знакомя, нлн весьма-мало знакомя читателя съ обществомъ писателя, и съ са­мымъ писателемъ, онъ можетъ имѣть единственное значеніе художе­ственнаго произведенія современной переводчику литературы. Знакомя читателя съ содержаніемъ подлинника, онъ оказываетъ ему ничтожную услугу; онъ можетъ его еще привести къ ложной мысли судить о выраженномъ въ подлинникѣ обществѣ и самомъ авторѣ но современ­нымъ понятіямъ. Можстъ-быть скажутъ: выраженіе духа п характера подлинника вовсе не предполагаетъ необходимости слѣпо придерживаться самой буквы. Но, во-первыхъ, мы сказали, что характеръ художествен­наго произведенія слагается изъ совокупности всѣхъ его свойствъ; во-вто­рыхъ, чтобъ выражаться собственными словами и при всемъ томъ удер­живать всѣ оттѣнки подлинника, необходимо столь глубокое познаніе общества, выражаемаго въ переводимомъ сочиненіи, необходимо пере­водчику быть столь проникнуту имъ, чтобъ каждое слово его было словомъ этого общества. Но слова писателя не исходятъ лн изъ са­маго его общества? Слѣдовательно, какъ бы ни была глубока ученость переводчика, при дозволенной пмъ себѣ свободѣ, онъ можетъ только приближаться къ выраженіямъ автора, какъ идеалу, п, конечно, ни­когда вполнѣ не усвоитъ ихъ себѣ, доколѣ не откажется отъ своей [[32]](#footnote-33)

свободы (\*). Итакъ наши соображенія приводятъ пасъ къ слѣдую­щей дилеммѣ: переводчикъ долженъ или строго держаться буквы почитать каждое слово его драгоцѣннымъ сокровищемъ, святынею, нлп позволитъ себѣ свободу изложенія, допустить собственное твор­чество, но вмѣстѣ съ тѣмъ рѣшительно отказаться отъ всякихъ при­тязаній на переводъ въ строгомч. смыслѣ. Отсюда уже ясно видно наше мнѣніе о так'ь-пазываемомъ художественномъ переводѣ. Какъ невыполняющій главнѣйшихъ условій истиннаго перевода, и потому, какъ вовсе недостигающій своей цѣли, онъ даже не имѣетъ права на названіе перевода. Высокія художественныя достоинства, если онъ ихъ имѣетъ, обезпечатъ за нимъ почетное мѣсто въ ряду луч­шихъ произведеній современной литературы.

Буквальный переводъ руководится правилами совершенно-противо­положными. Вполнѣ сознавая невозможность, даже при собственномъ высокомъ творчествѣ, сохранить въ переводѣ всѣ идіотическія свой­ства подлинника, запечатлѣпнаго и чуждою ему народностью, и *про­никнутаго* личностью автора—свойствами, никогда вполнѣ неуловимы­ми, переводчикъ этого рода дорожитъ каждымъ словомъ оригинала, к<ікч> единственнымъ средствомъ выразить его сколько возможно приблизительно, усвоить переводу упомянутые элементы подлинни­ка. Постигая всю важность и необходимость выраженія означен­ныхъ принадлежностей, онъ готовъ скорѣе пожертвовать имъ чисто­тою языка, сдѣлать свой переводъ тяжелымъ для чтенія и тѣмъ от­казать ему въ значеніи художественнаго литературнаго произведенія, чѣмъ опустить изъ вида хотя одну букву подлинника. Жертва, ко­нечно, великая, но необходимая въ такомъ случаѣ, когда переводчикъ съ этими понятіями о переводѣ не соединяетъ собственнаго творче­ства и вѣрнаго такта. Въ противномъ случаѣ, т. е. утративъ въ пе­реводѣ и народность п недѣлимость автора, п не вознаградивъ его ни­чѣмъ, переводчикъ лишаетъ свой трудъ всякаго достоинства. Требо­ванія буквальнаго перевода становятся тѣмъ настоятельнѣе, чѣмъ от­даленнѣе та эпоха, къ которой относится переводимое сочиненіе, что и понятно. При переводѣ же классической древности, онъ вступаетъ совершенно въ новый міръ, чуждый п, въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, даже противоположный современному ему и по господствующимъ по­нятіямъ, и по воззрѣнію на предметы, и но самому способу выра­женія. При оцѣнкѣ перевода необходимо принимать въ соображеніе степень трудности, зависящую отъ эпохи подлинника. Буквальный переводъ, какъ анатомирующій каждое слово и сч> строгою отчет­ливостью опредѣляющій его значеніе, болѣе всѣхъ другихъ пред­полагаетъ основательное знаніе языка переводимаго сочиненія. Если переводчпкч» этого рода съ глубокимъ знаніемъ языка подлинника соединяетъ и совершенное знаніе его эпохи, и художническій та­лантъ, и вѣрный тактъ, переводъ его будетъ обладать несомнѣн­ными преимуществами предъ прочими, и мы, подъ упомянутыми условіями, готовы съ своей стороны признать его наиболѣе выпол­няющимъ свое назначеніе, особенно въ томъ случаѣ, когда подлин-

никъ относится къ отдаленному времени. Ha-оборотъ, отсутствіе да­же одного изъ упомянутыхъ условій низводитъ такой переводъ до жалкой п, можетъ-быть, смѣтной копіи, теряющей всякое достоинство, всякій интересъ. Итакъ этотъ переводъ, при извѣстныхъ условіяхъ со стороны переводчика, можетъ до нѣкоторой степени замѣнять для читателей самый подлинникъ. ■

Въ послѣднемъ случаѣ, т. е. при такъ-иазваппомъ нами среднемъ переводѣ, переводчикъ не уклоняемся до такой степени отъ подлинни­ка, чтобъ, заимствовавъ изъ него одно содержаніе, украшать это по­слѣднее цвѣтами собственнаго творчества, π ι;λ придер&ивается его съ такою строгостію, чтобъ, отказать себѣ въ св іодѣ на нѣкоторыя от­ступленія, по-крайией-мѣрѣ въ случаяхъ напболѣе-затрудннтелыіыхъ. Изъ предъидущпхъ нашихъ соображеній о достоинствахъ и недостат­кахъ двухъ первыхъ родовъ переводовъ, уже ясно видно значеніе по­слѣдняго рода. Чтб касается до той части этого перевода, которая пере­дана съ строгимъ соблюденіемъ всѣхъ свойствъ подлинника, то опа, какъ незатруднявшая переводчика, имѣетъ всѣ достоинства вѣрнаго пе­ревода, если только переводчикъ правильно выразумѣлъ подлинникъ и не утратилъ красотъ его но недостатку собственнаго творчества. Уклоне­нія же отъ подлинника, съ одной стороны отдаляя переводъ болѣе или менѣе отъ ,истиннаго смысла, несомнѣнно вредятъ переводу, смо­тря но степенп уклоненія, съ другой—освобождая его отъ темноты и неловкости выраженій, искупаютъ его литературное значеніе, его об­щеупотребительность, и устраняютъ отъ него ту участь, которой не­избѣжно подвергается переводъ въ строгомъ смыслѣ буквальный, жерт­вующій въ такомъ случаѣ буквѣ подлинника чистотою языка, пра­вильностью и ясностью выраженія. Такимъ-образомъ переводъ этого рода, относительно вѣрности выраженія эпохи подлинника и личности автора, страдаетъ недостатками художественнаго и обладаетъ преиму­ществами буквальнаго, удерживая за собою мѣсто въ ряду художе­ственныхъ произведеній современной литературы и оставаясь’доступ­нымъ если не для всѣхъ, то по-крайней-мѣрѣ для большинства чи­тающихъ; слѣдовательно, и по значенію своему онъ занимаетъ среди­ну между упомянутыми нами выше переводами.

Образцами переводовъ въ первомъ родѣ могутъ быть названы: пе­реводъ «Иліады» Лебрюна, лучшіе переводы твореній Гомера Англичанъ и Французовъ и проч.; во второмъ родѣ—преимущественно переводы Гомера — Фосса и Гнѣдича и, наконецъ, въ послѣднемъ родѣ между прочими мы почитаемъ переводъ первыхъ двѣнадцати рапсодій «Одис­сеи», Жуковскаго. Слѣдуя принятому нами порядку, изложимъ те­перь свое понятіе о переводѣ гомеровыхъ произведеній и о его **условіяхъ. -**

Мы сказали на своемъ мѣстѣ, что чѣмъ отдаленнѣе время, къ ко­торому относится переводимое сочиненіе!, тѣмъ труднѣе передать всѣ его характеристическія черты. Это положеніе всего болѣе оправдывает­ся на переводѣ произведеній Гомера. Здѣсь переводчикъ все находитъ для себя совершешю-новымъ, чуждымъ его современности: и духъ гомерова общества, и взглядъ самого поэта, и самый способъ его из­ложенія; здѣсь, при переводѣ произведенія, время котораго теряется иъ сумракѣ отдаленной древности и до-енхъ-поръ не можетъ быть съ достовѣрностью опредѣлено никакими усиліями людей, посѣдѣвшихъ **въ изученіи греческой** филологіи и **греческихъ древностей, и притомъ**

*Отд.* F. Сравненіе перевода « Одиссеи« Жуковскаго съ подлинникомъ· 19

произведенія въ высочайшей степени народнаго, переводчикъ долженъ бороться съ препятствіями, никогда вполнѣ неодолимыми. Гомеръ для пего — идеалъ недостижимый, и онъ долженъ почитать себя счастли­вѣйшимъ изъ всѣхъ своихъ сподвижниковъ, если успѣетъ приблизить­ся къ нему хотя на одинъ шагъ. Причина этого заключается, какъ я сказалъ, въ древности н глубокой народности твореній Гомера. Всѣ изображенія Гомера безъ всякаго измѣненія могутъ быть перенесены па холстъ, и тогда онѣ явятся картинами, по картинами живыми, до­стоинства которыхъ едва-лп не превзойдутъ знаменитѣйшихъ произве­деній новѣйшей жнвописп. Предъ нами предстанутъ герои Гомера въ тѣхъ положеніяхъ, въ какихъ за три тысячи лѣтъ очертила ихъ кисть величайшаго художника. Вѣрность этихъ положеній обусловливается цѣлою совокупностью неподражаемыхъ достоинствъ твореній Гомера. Кто же можетъ почесть себя въ-енлахъ воспропзвестп снова эти кар­тины, передвинуть этп изваянія чрезъ цѣлыя тысячелѣтія — короче, кто можетъ почесть себя въ-силахъ воплотить греческій героизмъ въ чуждомъ ему словѣ? Малѣ.іішій недостатокъ, малѣйшая погрѣшность въ этомъ опытѣ воспроизведенія нарушаетъ правильность въ положе­ніяхъ гомеровыхъ героевъ п уже вредитъ цѣлой картинѣ. Такъ мы понимаемъ это единственное производство классической древности, такъ понимали его чрезъ цѣлыя тысячелѣтія и такъ, безъ-сомнѣнія, будутъ о немъ судить во все послѣдующее вреуя, доколѣ люди не потеряютъ воспріимчивости ко всемѵ высокому н прекрасному. Эти препятствія передать произведенія Гомера на иной языкъ съ сохране­ніемъ ихъ характера, всегда должны быть принимаемы въ соображеніе прп оцѣнкѣ перевода.

Вообще при переводѣ произведеній Гомера, болѣе чѣмъ прп всякомъ другомъ, необходимо выполненіе слѣдующихъ трехъ упомянутыхъ условій: 1) главное вниманіе должно быть обращено на выраженіе основной идеи; слабость въ этомъ отношеніи бросаетъ совершенно иную тѣнь на цѣлый трудѣ; въ переводѣ произведеній Гомера должны быть сохранены и господствующій ихъ характеръ н личное воззрѣніе писателя. 2) Съ такою же строгостью должно стараться передать въ переводѣ отдѣльныя мысли Гомера, съ сохраненіемъ всѣхъ ихъ от­тѣнковъ н, наконецъ, самый способъ изложенія. Характеристическія черты повѣствованія Гомера главнымъ образомъ состоятъ: а) въ изу­мительно-строгой послѣдовательности. Неразрывная связь между от­дѣльными мыслями, плавность, текучесть разсказа составляетъ вели­чайшую красу подлинника. Эта послѣдовательность, кромѣ внутренней, логической связи между мыслями, чрезвычайно усиливается отъ внѣш­ней связи, поддерживаемой многочисленными и многознаменательными частицами. Точное выраженіе частицъ Гомера всегда было камнемъ . преткновенія для его переводчиковъ и всегда открывало пхъ слабую сторону. Здѣсь они должны были выдерживать жестокую борьбу съ самымъ рѣзкимъ, отличительнымъ свойствомъ гомерова языка, и, чтобъ не пасть въ этой борьбѣ, должны были соединять въ себѣ, съ одной стороны, основательное познаніе языка подлинника для уразумѣнія тон­чайшихъ оттѣнковъ гомеровыхъ частицъ, съ другой—столь же глубо­кое познаніе языка отечественнаго, для того, чтобъ открыть въ немъ вѣрныя средства выразить эту важную характеристическую черту по­вѣствованія Гомера. Счастливъ.переводчикъ, если въ родникѣ отече- ствешіаго языка онъ найдетъ этп средства! На-оборотъ, изъ трехъ иди

четырехъ гомеровыхъ частицъ, поставленныхъ рядомъ п выражаю­щихъ особые оттѣнки п стороны мысли, опустить двѣ или болѣе и изъ спокойной и неразрывно-екрѣпленноіі рѣчи сдѣлать отрывистую, нерѣдко безпослѣдовательНую—погрѣшность величаіішая н потеря ни­чѣмъ невознаградимая. Эго условіе вѣрнаго перевода было совер­шенно-слабо выражено обоими нашими переводчиками поэта Гомера— Гнѣдичемъ π Жуковскимъ, б) Вторая, не менѣе важная, характеристи­ческая черта повѣствованія Гомера состоитъ въ его многочисленныхъ π блистательныхъ эпитетахъ. Эпитеты въ произведеніяхъ Гомера со­ставляютъ нхъ важнѣйшую часть по своему внутреннему значенію и велпчаіішую красоту п роскошь повѣствованія. Важны опп потому, что превосходно характеризуютъ героевъ Гомера, а своею простотою, наглядностью и живописностью,’ обнаруживающею сильный поэтическій талантъ автора, болѣе всего придаютъ изящества и пластичности го­мерическимъ картинамъ. Если с'обрать всѣ эпитеты Гомера п отнести каждый пзъ нихъ къ характеризуемому имъ лицу, то герои его явят­ся предъ нами во всеіі своей личности, въ опредѣленныхъ, рѣз­ко и художнііческн-очерченныхъ образахъ. Что въ современныхъ намъ сочиненіяхъ занимаетъ цѣлыя страницы, то Гомеръ си­лою своей поэзіи выражаетъ въ двухъ или трехъ словахъ. Итакъ неоспоримо, что эпитеты въ твореніяхъ Гомера составляютъ нхъ важ­нѣйшую часть и красу и налагаютъ па нихъ особенный, имъ только свойственный, характеръ. Поэтому переводчикъ долженъ сосредоточить на нихъ все свое вниманіе, употребить всѣ усилія, все искусство, чтобъ передать нхъ въ возможно-совершенной чистотѣ. 3) Наконецъ, послѣднее важное условіе, которое долженъ соединять въ себѣ пере­водъ произведеній Гомера, состоитъ въ сохраненіи его литературнаго значенія. Переводъ произведенія, которое за свою народность почита­лось священною книгою Грековъ, а за свою художественность—вели­чайшимъ произведеніемъ ума человѣческаго въ-теченіе цѣлыхъ тыся- іцелѣтііі, долженъ быть достояніемъ всего народа, доступнымъ каждо­му, что и предполагаетъ въ немъ соединеніе условій произведенія со­временной литературы. Таковы затрудненія, встрѣчаемыя при перево­дѣ поэмъ Гомера, и таковы условія, которыя долженъ соединять въ себѣ этотъ переводъ. Изложенныя намн понятія о переводѣ вообще и о переводѣ Гомера въ-особенностн, въ-послѣдствіи избавятъ насъ отъ необходимости отдѣльно упоминать о тѣхъ или другихъ послѣд­ствіяхъ отступленій отъ подлинника, и нроч. Съ этой точки зрѣнія и точно въ такомъ же порядкѣ мы намѣрены указать па важнѣйшія со­вершенства н недостатки разсматриваемаго намн перевода Жуковска­го, напомнивъ читателямъ предварительно собственное его воззрѣніе какъ на произведенія Гомера, такъ п на свой трудъ.

Въ письмѣ своемъ, помѣщенномъ вмѣсто предисловія, Жуковскій разсуждаетъ довольно-вѣрно, хотя нѣсколько и легко, о свойствахъ и значеніи поэзіи Гомера и объ условіяхъ точнаго перевода. «Какое очарованіе въ этомъ простодушіи словъ», говоритъ Жуковскій, «въ этой первобытности нравовъ, въ этой смѣси дикаго съ высокимъ и прелестнымъ, въ этой живописности безъ излишества, въ этой неза­тѣйливости и непорочности выраженія, въ этой болтовнѣ, часто че- резъ-чуръ изобильной, но принадлежащей характеру безънскусствеппости и простоты, и въ-особенностн въ этой меланхоліи, которая нечув­ствительно, безъ вѣдома поэта, кипящаго и живущаго съ окружаю-

**Omd. F. Сравненіе перевода ii Одиесви » Жуковскаго съ подлинникомъ. 21**

іцимъ его міромъ, все проникаетъ» и проч. Такъ смотритъ Жуков­скій на произведенія Гомера. Самое занятіе свое переводомъ онъ по­нималъ легко и даже поверхностно, называя его ребячествомъ старо­сти, которая хочетъ потѣшить себя на просторѣ разсказомъ просто­душнѣйшаго изъ всѣхъ разсказсчиковъ, его стародавними баснями, его поэтическою болтовнею. То глубокое уваженіе, которымъ Гомеръ пользо­вался, и то значеніе, которое придавали ему въ-тсченіе столь многихъ вѣковъ люди всѣхъ званііі и *возрастовъ,* доставили ему, конечно, не одни басни и не одна болтовня. «Въ Гомерѣ нѣтъ искусства» продол­жаетъ Жуковскій: «онъ младенецъ, видѣвшій во снѣ все, что есть чуднаго на землѣ н на небесахъ, и лепечущій объ этомъ звонкимъ ребяческимъ голосовъ на груди у своей кормилицы-природы.» По­этому переводчикъ почитаетъ необходимымъ отказаться отъ всякаго щегольства, отъ всякаго покушенія на эффектъ, но производить дѣй­ствіе неощутительно, цѣлымъ, простотою, непримѣтностью выраженіи, стройностью широкихъ, обильныхъ періодовъ. Наконецъ, въ-заключеніе, Жуковскій прибавляетъ о своемъ переводѣ: **«Я** вездѣ старался сохра­нить простой, сказочный языкъ, избѣгая всякой натяжки; пользовался, гдѣ могъ, возвышенностію церковно-славянскаго діалекта, но строго держался языка русскаго, присвоеннаго общимъ употребленіемъ, и по- возможностп соглашалъ его Формы съ Формами оригинала, соглашалъ такъ, чтобъ гомеровскій стихъ былъ ощутителенъ въ стихѣ русскомъ, не принуждая его кривляться по-гречески...» Таковъ взглядъ нашего пе­реводчика на свой трудъ, взглядъ совершенно-вѣрный и тѣмъ болѣе заслуживающій вниманія, что онъ не могъ быть почерпнутъ изъ со­вершенно-чистаго источника гомеровой поэзіи. Правила, которыми онъ руководился, вполнѣ основательны, н тамъ, гдѣ онъ со всею точно­стью примѣняетъ ихъ къ дѣлу, переводъ оказывается совершенно-удо­влетворительнымъ, такъ-что цѣль нашего разсужденія и сравненія со­стоитъ собственно въ томъ, чтобъ показать, до какой степени Жу­ковскій строго держался собственныхъ же правилъ.

Переводъ Жуковскаго но всей справедливости можетъ быть отне­сенъ къ послѣднему роду изъ трехъ упомянутыхъ намп періодовъ, т. е. къ *среднему.* Въ немъ онъ вообще старался держаться строго сама­го подлинника, но 1) по незнанію его языка, 2) но рѣзкому различію понятій гомерова общества съ нашнмъ и 3) по особенному, свойствен­ному греческому н преимущественно гомеровскому способу изложенія предмета, совершенно чуждому всѣмъ новѣйшимъ языкамъ, принуж­денъ былъ дѣлать отступленія отъ подлинника, и степень этихъ от­ступленій, очевидно, зависѣла отъ степени трудности, какую пред­ставляли ему упомянутыя препятствія. Какъ бы велики и добросо­вѣстны ни были труды и усилія переводчика проникнуть въ духъ, характеръ подлинника, какъ бы ни было сильно его поэтическое *чутье,* незнаніе языка подлинника всегда должно служить тому пер­вымъ п главнымъ препятствіемъ и болѣе или менѣе отразиться въ переводѣ. Самая «совѣстливая и трудолюбивая нѣмецкая ученость» мог­ла собственноручно переписать для Жуковскаго всю «Одиссею», мог­ла перевести ее, протолковать каждое слово, но нѣтъ сомнѣнія, что она не могла въ этомъ хаосѣ, въ этой грудѣ матеріаловъ, сообщить ему во всей полнотѣ отличительныя свойства гомеровой поэзіи, вѣр­но указать ему на господствующій въ ней характеръ, и такнмъ-об- **разомъ эта совѣстливая нѣмецкая ученость не могла возвысить наше-**

го поэта до совершенно - правильнаго, самобытпаго, своеобразнаго, личнаго воззрѣнія на произведенія Гомера, какъ на одно цѣлое, какъ на живой организмъ. Этотъ организмъ можетъ быть постигнутъ толь­ко тогда, когда малѣйшей частицѣ его придано соотвѣтствующее ей значеніе и мѣсто; умѣнье удовлетворить этому требованію необходимо зависитъ отъ совершенства воззрѣнія на цѣлый организмъ. Но могъ ли переводчикъ, незкавшій греческаго языка, силившійся однимъ по­этическимъ чутьемъ открыть истинный смыслъ подлинника, составить себѣ правильный н самобытный взглядъ на эго стройное, живое, еди­ное цѣлое зданіе гомеровой поэзіи? Мы не думаемъ. Онъ .долженъ былъ создавать этотъ органнзмь изъ отдѣльныхъ частей перевода, изъ огромной массы толкованій, имѣющихъ съ своей стороны ббль- шую или меньшую степень точности, и притомъ проникнутыхъ чуж­дою личностью. Представьте себѣ человѣка, незнающаго устройства часовъ и силящагося возстановить ихъ разрушенный механизмъ; съ какою бы точностью н подробностью ни были объяснены свойства, мѣ­сто и назначеніе каждой отдѣльной части этого механизма, онъ не бу­

детъ въ-состряніп возстановить его со всею точностью, несмотря на всѣ его усилія: для этого онъ долженъ изучить этотъ механизмъ, са­мое искусство, которое въ нашемъ предметѣ соотвѣтствовало бы зна­нію языка подлинника. Но сколько разнообразія, сколько такихъ осо­бенностей въ произведеніяхъ Гомера, уразумѣиіе которыхъ (особенно­стей), даже при самомъ глубокомъ знаніи языка, при самомъ напря­женномъ вниманіи, нерѣдко остается неудовлетворительнымъ? Этотъ недостатокъ нашего переводчика, заключающійся въ немъ самомъ, долженъ отразиться какъ въ выраженіи общаго характера произведе­нія Гомера, такъ н отдѣльныхъ его частей. Въ послѣднемъ случаѣ та же возможность напасть на ложный путь, какъ и въ первомъ, потому- что непогрѣрштельиость предложенныхъ Жуковскому толкованій пе­ревода можетъ допускать нѣкоторыя сомнѣнія. Такимъ-образомъ, въ незнаніи языка Гомера заключается самая главная причина отступле­ній отъ подлинника, имѣвшихъ большую или мёньпіую важность по отношенію къ точности перевода.

Различіе, нерѣдко доходящее до противоположности въ понятіяхъ общества гомерова съ современнымъ, представляли переводчику так­же значительныя затрудненія—строго держаться подлинника и Застав­ляли его искать средствъ для выраженія ихъ въ понятіяхъ современ­ныхъ, а съ тѣмъ вмѣстѣ и отступать отъ истиннаго смысла выраже­ній Гомера. Если отъ этой трудности не освобождается переводчикъ Н основательно знающій языкъ подлинника, то тѣмъ болѣе долженъ былъ бороться съ нею Жуковскій: ему прежде слѣдовало угадать смыслъ мысли въ своихъ матеріалахъ, а потомъ уже заботиться о томъ, чтобъ подвести этотъ смыслъ подъ болѣе или менѣе- понятый имъ изъ этихъ же матеріаловъ духъ цѣлаго произведенія и, наконецъ, наіідти въ родномъ языкѣ соотвѣтствующія выраженія. Въ совокупно­сти этихъ затрудненій—незнаніи языка подлинника и рѣзкомъ, суще­ственномъ различіи между двумя обществами, раздѣленными цѣлыми тысячелѣтіями, заключается причина многихъ значительныхъ отступ­леній отъ подлинника, сопровождавшихся неточностію перевода, да- ж“е неправильности многихъ выраженій, прп всемъ искусствѣ Жуков­скаго владѣть русскимъ языкомъ.

*Otnè, V,* Сравненіе перевода « Одиссеи » Жуковскаго съ подлинникомъ» 23

Наконецъ самый способъ выраженія въ гомеровомъ повѣствова­ніи нерѣдко принуждалъ нашего переводчика дѣлать значительныя от­ступленія отъ подлинника. Главныя характеристическія черты гомеро­ва разсказа состоятъ, какъ мы уже сказали, въ его многочисленныхъ частицахъ и эпитетахъ. Не находя въ отечественномъ языкѣ никакихъ способовъ передать въ переводѣ какъ то, гакъ н другое, частію ио причинамъ, заключающимся въ самомъ устройствѣ новѣйшихъ язы­ковъ, частію въ рѣзкихъ, неуловимыхъ идіотизмахъ, кроющихся въ эпитетахъ, Жуковскій позволилъ себѣ полную и неограниченную сво­боду относительно частицъ, и свободу, хотя въ меньшей степени, от­носительно эпитетовъ. Тамъ, гдѣ переводчикъ встрѣчалъ наиболѣе за­трудненій, онъ выражалъ эпитеты только приблизительно, по аналогіи, а гдѣ вйдѣ.іъ возможность показать самую этимологію эпитета, онъ употреблялъ всѣ усилія, чтобъ сохранить ее въ цѣлости въ переводѣ. Такимъ-образомъ рѣзкая особенность повѣствованія Гомера, преиму­щественно по отношенію къ частицамъ и эпитетамъ, произвела въ переводѣ Жуковскаго: а) совершенную потерю первыхъ, Ь) относи­тельно вторыхъ съ одной стороны неточность ііхъ выраженія въ- с.іѣдствіе произвольныхъ уклоненій отъ подлинника, съ другой—тем­ноту, нропешедшую отъ усилій выразить ихъ со всею полнотою. Со­ображая все сказанное нами о томъ, къ какому роду принадлежитъ переводъ Жуковскаго, мы приходимъ къ слѣдующему заключенію: 1) съ одной стороны, подъ вліяніемъ упомянутыхъ затрудненій, частію зависѣвшихъ, частію иезавпеѣвшнхъ отъ него самого, онъ не могъ со всею полнотою и точностью выразить господствующаго характера подлинника, не могъ совершенно-вѣрно сохранить «древнюю физіоно­мію оригинала», нотому-что былъ не въ-состоянін возвыситься до правильнаго н самобытнаго воззрѣнія па произведенія Гомера, какъ на единое стройное цѣлое, какъ па живой организмъ; съ другой сто­роны, отъ тѣхъ же причинъ нерѣдко страдаютъ ксточіюстыо, даже неправильностью отдѣльныя мысли п выраженія. Послѣднимъ недостат­комъ необходимо предполагается первый, или причина перваго недо­статка кроется во второмъ, нотому-что только по основательномъ и ясномъ уразумѣніи и усвоеніи въ переводѣ отдѣльныхъ частей воз­можно правильное выраженіе цѣлаго творенія. 2) Но п сила поэтиче­скаго таланта Жуковскаго, и глубокое знаніе отсчествеппаго языка, соединенное съ опытностью, нріобрѣтеиною долголѣтнимъ упражне­ніемъ въ переводахъ и, наконецъ, съ самою любовію его и ревностью къ своему занятію, весьма-много помогли ему въ борьбѣ съ тѣми препятствіями, которыя возставали противъ, него со всѣхъ сторонъ ц должны были оставить ясные слѣды въ его переводѣ. Какъ плодъ этпхъ личныхъ преимуществъ нашего переводчика, мы имѣемъ въ каждой пѣсни ио нѣскольку такихъ мѣстъ, которыя могутъ почитать­ся превосходными образцами п языка и художественнаго разсказа — тѣхъ свойствъ, которыя всегда отличали произведенія нашего знаме­нитаго поэта. Должно даже, къ-удивлепію, сказать, что именно по­добныя мѣста въ переводѣ Жуковскаго замѣчательны вмѣстѣ п по чрезвычайной близости къ подлиннику. Такимъ-образомъ переводъ Чуковскаго, какъ пользующійся значительною свободою отступать Отъ подлинника во многихъ отношеніяхъ, п вмѣстѣ съ тѣмъ какъ ста­рающійся, гдѣ возможно и сколько возможно, придерживаться самой буквы подлпнппка, занимаетъ средпну діежду переводами художествец-

пымъ и буквальнымъ, или принадлежитъ къ тому разряду переводовъ, которыіі мы назвали *средними.*

По принятому нами раздѣленію, должно, наконецъ, ближайшимъ образомъ опредѣлить достоинство и недостатки разсматриваемаго пе­ревода съ нашей точки зрѣнія на труды подобнаго рода, и при этомъ опредѣленіи мы будемъ слѣдовать указанному нами порядку, т. е. по­кажемъ значеніе перевода, во-первыхъ, по отношенію къ выраженію господствующаго духа, характера подлинника; во-вторыхъ, по отноше­нію къ выраженію отдѣльныхъ частеіі подлинника и самаго способа изложенія, и наконецъ, въ-третьихъ, по отношенію къ его литератур­нымъ достоинствамъ.

А) Сущность нашего мнѣнія относительно выраженія Жуковскимъ ха­рактера, господствующаго въ произведеніяхъ Гомера, отчасти уже вы­сказана выше; намъ остается только развить это мнѣніе нѣсколько- подробнѣе, причемъ мы почитаемъ нелишнимъ во всемъ дальнѣйшемъ разсужденіи сравнивать трудъ Жуковскаго съ трудомъ Гнѣдича, чтобъ яснѣе показать, какъ далеко мы подвинулись впередъ въ дѣлѣ перевода твореніи Гомера въ столь непродолжительное время.

Вообще недостаточность выраженія патріархальной простоты, есте­ственности, простодушія гомеровой поэзіи — общая у Жуковскаго и у Гнѣдича; различіе состоитъ только въ степени. Гнѣдичъ не только не выразилъ ея, но еще впалъ въ противоположную крайность — въ какую-то искусственность, торжественность, напыщенность. Читающій его переводъ не составитъ себѣ рѣшительно никакого понятія о пер­вобытной бёзъискусственностн , пластичности , отражающихся въ каждомъ словѣ Гомера. Это важнѣйшее характеристическое свойство повѣствованія Гомера для читателя потеряно совершенно. Съ полнымъ безпристрастіемъ мы можемъ сказать, что Жуковскій въ этомъ отно­шеніи далеко опередилъ Гнѣдича. Его повѣствованіе уже значительно отзывается гомерическими пріемами, такъ-что оно можетъ сообщить читателю, незнающему языка подлинника, довольно-вѣрное понятіе о разсказѣ Гомера. Читая лучшія мѣста его перевода, мы должны были сознаться, что господствующій тонъ ихъ прямо переходитъ къ ' тону гомеровой поэзіи; эти мѣста проникнуты почти тою же невинностью, тѣмъ же простодушіемъ, тѣмъ же невозмутимымъ спокойствіемъ, которыя отражаются въ каждой буквѣ безсмертнаго творенія Гомера. Этими достоинствами перевода Жуковскаго мы обязаны его сильному поэтическому таланту и его искусству владѣть русскимъ языкомъ; онн ясно доказываютъ, чего мы могли ожидать отъ его перевода, еслибъ онъ въ самомъ-себѣ не заключалъ важнѣйшаго препятствія: мы никогда не перестанемъ сожалѣть, что Жуковскій нс могъ рвать роскошные цвѣты первобытной греческой поэзіи съ одного изъ са­мыхъ пышныхъ и благовонныхъ нолей Эллады, что онъ не могъ черпать эту животворную для Грековъ воду изъ самаго чистаго ея источника. Вѣрно выразить въ переводѣ бытъ народа давно отжив­шаго, съ иными понятіями о вѣрѣ, жизни политической, граждан­ской, съ нравами и обычаями, часто нротнворѣчащпмп кореннымъ на­шимъ убѣжденіямъ, безъ-сомнѣнія, можетъ только тотъ, кто, посвя­тивъ себя исключительно изученію его и его слова, какъ орудія вы­раженія его души, до того проникнутъ жпзнію этого народа, до того углубился въ нее, что чувствуетъ себя согражданиномъ изучаемаго **общества, жпі?о сочувствуетъ ему п постигаетъ совершенно всѣ** пру-

жины, пмъ движущія. Жуковскій, какъ незнавшій главнѣйшаго храни­лища жизни народа отжившаго—его языка, никогда неумирающаго, не могъ въ совершенствѣ постигнуть гомерово общество, а потому и пе могъ всецѣло выразить его въ своемъ переводѣ. Но онъ, какъ истинный поэтъ, какъ поэтъ въ душѣ, какъ живо сочувствующій всему высо­кому п прекрасному, и въ этой грубой массѣ матеріаловъ могъ до нѣкоторой степени угадать гомерову поэзію, младенческая поэзія старца Гомера могла отг.іаснться въ душѣ нашего поэта, и этотъ-то отголосокъ восхищаетъ насъ въ переводѣ Жуковскаго. Если мы къ тому прибавимъ его неподражаемое искусство выражать въ родномъ словѣ свои поэтическія вдохновенія, то поймемъ тѣ причины, кото­рыя такъ возвысили его трудъ надъ трудомъ Гнѣдича. Гнѣдичъ неза­долго до предпринятаго имъ перевода началъ учиться греческому языку и, очевидно, не могъ усвоить его себѣ со всею полнотою, со всею роскошью его тончайшихъ оттѣнковъ; Жуковскій вовсе не зналъ его и въ своемъ переводѣ долженъ былъ пользоваться матеріалами болѣе или менѣе сомнительной точности. По самому простому соображенію мы могли ожидать отъ перевода Жуковскаго еще менѣе успѣха, чѣмъ отъ перевода Гнѣдича. Вышло па-оборотъ. .

Высокій поэтическій талантъ, снискавшій себѣ всеобщую извѣстность, уваженіе и почетнѣйшее мѣсто въ отечественной литературѣ, глу­бокое знаніе роднаго языка, его драгоцѣнныхъ и неистощимыхъ со­кровищъ, помогли ему пересилить до нѣкоторой степени незнаніе греческаго языка, дали ему средства въ значительной степени выра­зить характеръ, господствующій въ произведеніяхъ Гомера. Усвоивъ себѣ въ значительной степени духъ, проникающій подлинникъ, пе­реводъ Жуковскаго доставилъ себѣ такія преимущества, которыя, воз­высивъ его надъ переводомъ Гнѣдича, вмѣстѣ съ тѣмъ возвысили и надъ лучшимъ нѣмецкимъ переводомъ Фосса, а тѣмъ болѣе надъ про­чими трудами этого рода у Французовъ и Англичанъ. Такимъ-образомъ, по нашему мнѣнію, переводъ Жуковскаго, относительно выраженія общаго характера повѣствованія Гомера, болѣе всѣхъ извѣстныхъ до­селѣ опытовъ приблизился къ идеалу перевода и имѣетъ надъ ними многія неоспоримыя преимущества. Но мы должны напомнить, что этотъ выводъ имѣетъ значеніе только относительное, потому-чго онъ сдѣланъ, во-первыхъ, на основаніи сравненія перевода Жуковскаго съ переводомъ Гнѣдича, во-вторыхъ, на основаніи лучшихъ и наиболѣе удовлетворитель­ныхъ мѣстъ. Разсматривая же трудъ его въ цѣломъ, какъ выраженіе основнаго характера подлинника, мы не можемъ назвать его вполнѣ- удовлетворптбльнымъ уже потому, что полное обладаніе этимъ преиму­ществомъ возможно только подъ условіемъ выполненія всѣхъ требо­ваній истиннаго перевода. Слабость въ этомъ отношеніи перевода Жу­ковскаго произошла: 1) отъ довольно замѣтной искусственности, тща­тельной выработки нѣкоторыхъ стиховъ, обнаруживающихъ борьбу его и съ языкомъ подлинника и съ самымъ размѣромъ. Въ его пере­водѣ нерѣдко встрѣчаемъ выраженія, свойственныя только утончен­ной поэзіи и рѣшительно пеимѣющія мѣста въ произведеніи Гомера, котораго самъ Жуковскій такъ поэтически сравпплъ съ младенцемъ, видѣвшимъ во спѣ все, чтб есть чуднаго на небесахъ и на землѣ, **и** лепечущимъ объ этомъ звонкимъ ребяческимъ голосомъ на груди у своей кормилицы-природы. Если у Гнѣдича герои Гомера являются **декламаторами, съ комическою важностью разсуждающими иногда о са-**

мьіхъ обыкновенныхъ предметахъ, то у Жуковскаго опп являются нѣсколько-пѣжпымп, чувствительными и разсуждающими съ нѣкото­рою пскусствеппостыо, доходящею до утонченности. 2) Недостаточность выраженія основной идеи подлинника въ переводѣ Жуковскаго про­исходитъ весьма-часто отъ усиленія повѣствованія Гомера собствен­нымъ воображеніемъ и отъ введенія своеіі личности вч. переводъ произведенія по-иренмуществу объективнаго. Переводчикъ нерѣдко от­ступаетъ отъ подлинника, придавая картинамъ Гомера собственныя краски π тѣни, что неизбѣжно влечетъ за собою потерю многихъ нстпНно-гомерпческнхъ красотъ, которыя часто и состоятъ въ одной патріархальной простотѣ, естественности и спокойствій, п замѣну ихъ какими-либо красотами современной поэзіи. По-крайней-мѣрѣ вѣрно то, что никакому переводчику Гомера до Жуковскаго не удавалось и, вѣроятно, нс удастся нп одному изъ будущихъ его /сподвижниковъ, вставить свою картину, которая бы совершенно соотвѣтствовала духу н характеру цѣлой поэмы н состоянію выраженнаго сю патріар­хальнаго общества. Тѣмъ менѣе успѣха можно ояшдать отъ за­мѣны картинъ Гомера своими собственными. Жуковскій можетъ вы­играть (и онъ, дѣйствительно, иногда выигрываетъ) посредствомъ такихъ уклоненій въ эффектѣ, силѣ, норазнтелыіости, но *неизбѣжно долженъ* пожертвовать идіотическими красотами—невозмутимымъ спо­койствіемъ, простотою, естественностью, что для насъ н драгоцѣнно въ переводѣ Гомера. Мы хотимъ въ переводѣ видѣть н слышать нс на­шего почтеннаго поэта, а слѣпца Гомера, окруженнаго толпою любо­пытныхъ π внимательныхъ слушателей, которымъ онъ повѣряетъ слав­ныя дѣянія яхъ предковъ; мы хотимъ видѣть въ переводѣ оживлен­нымъ, одухотвореннымъ предъ нами пзображаемое Гомеромъ обще­ство со всѣми его достоинствами н недостатками. Переводъ, н особен­но переводъ произведенія чнсто-объектнвпаго, въ которомъ авторъ, слившись, такъ-сказать, съ природою, пн на минуту отъ нея не отдѣ­ляется, даетъ намъ полное право требовать совершеннаго отсутствія лпчностп переводчика, которая, конечно, можетъ придать новый блескъ, но существенно вредитъ переводу, какъ переводу. Итакъ, мы хо­тимъ, чтобъ Жуковскій скрылся за старцемъ Гомеромъ и его па­тріархальнымъ обществомъ. Все сказанное цамц предполагаетъ слѣдую­щую мысль: всякое, даже малѣйшее, уклоненіе отъ мьісліі подлинника, даже оттѣнковъ ея, сопряжено съ величайшими опасностями. Или: оу- *і,-вольный переводъ* (при этомъ разумѣется переводъ на языкѣ чистомъ, правильномъ) сз *строжайшимъ соблюденіемъ всѣхъ оттѣнковъ подлин­ника — едліьи'і безопасный.* Въ-самомъ-дѣлѣ, кто можетъ такъ изучить гомерово общество, такъ проникнуться имъ, даже если при этомъ пред­положить присутствіе всѣхъ средствъ къ изученію его, чтобъ быть въ- состояпіп замѣнить хотя одну букву Гомера, Гомера, который самъ жилъ среди этого общества, у котораго каждое слово, каждый звукъ исходитъ изъ глубины самаго этого общества? Поэтому самое ничтож­ное отступленіе отъ подлинника влечетъ за собою не одну погрѣш­ность: а) ослабляя, усиливая илп даже совсѣмъ уничтожая какой-либо оттѣнокъ подлинника, переводчикъ непосредственно' н существенно вре­дитъ цѣлости гомеровой поэмы, ея организму, гдѣ малѣйшая частица, какъ я уже сказали,, имѣетъ свое необходимое мѣсто въ ряду мыслей, идей, картинъ; б) лишаетъ читателя, можетъ-быть, самой характери­стической черты этого велпкаго рѣзца **п** живописца; с) отѣняетъ кар­тину современностью п, такимъ-образомъ, перебрасываетъ читателя чрезъ цѣлыя тысячелѣтія. Это послѣднее обстоятельство имѣетъ вели­чайшую важность въ томъ отношеніи, что, смѣшивая въ головѣ чита­теля два общества почти діаметрально-противоположныя, оставляетъ самое смутное, сбивчивое и даже совершенно-ложное понятіе объ об­ществѣ Гомера. Таково наше мнѣніе объ этомъ недостаткѣ перевода Жуковскаго и таково главное основаніе тѣхъ убѣжденій, которыми мы руководились при самомъ разборѣ избранной нами рапсодіи. Я по­читалъ необходимымъ упомянуть здѣсь объ нихъ преимущественно, по- тому-что нѣкоторые, можетъ-быть, назовутъ многія мои замѣчанія ме­лочными, неимѣющимп никакой важности, придирками и кроч. Изъ нихъ читатель увидитъ, почему для меня безцѣнна каждая буква не­сравненнаго поэта...Итакъ, мы рѣшительно признаемъ, что переводъ Жу­ковскаго—относительно выраженія духа, основнаго характера, господ­ствующаго въ произведеніи Гомера—сдѣлалъ значительный шагъ впе­редъ, преимущественно въ мѣстахъ напболѣе-удовлетворнтелыіыхъ, но не вполнѣ свободенъ также съ одной стороны отъ искусственности, нерѣдко доходящей до нзъпскаиности и утонченности, съ другой—отъ усиленія и ослабленія повѣствованія Гомера сообщеніемъ ему собствен­ныхъ красокъ, собственныхъ оттѣнковъ.

В) Вообще выраженіе отдѣльныхъ мыслей съ строгимъ соблюдені­емъ самыхъ оттѣнковъ п самаго способа повѣствованія подлинника составляетъ паиболѣе-слабую сторону перевода Жуковскаго. Въ на­шемъ разборѣ представлено множество примѣровъ, гдѣ онъ иногда отступаетъ отъ подлинника, усиливая, ослабляя п даже искажая смыслъ гомеровыхъ мыслей. Въ этомъ отношеніи онъ долженъ даже уступить преимущество Гнѣдпчу, который по чрезвычайной близости къ подлин­нику заслуживаетъ неоспоримую похвалу, въ чемъ онъ превзошелъ даже самый второобразъ свой — Фосса. Жуковскій можетъ находить себѣ оправданіе въ' несовершенномъ знаніи языка подлинника, лишав­шемъ его возможности вьіразумѣть каждую мысль Гомера до тончайшихъ ея оттѣнковъ — и это справедливо; именно эго несовершенное знаніе языка подлинника, соединенное съ свободою н поэтическимъ увлеченіемъ и было причиною невѣрной передачи отдѣльныхъ мыслей. Этотъ же недостатокъ имѣлъ слѣдствіемъ потерю въ переводѣ главныхъ отличи­тельныхъ свойствъ самаго способа гомерова повѣствованія: 1) его изу­мительно - строгой пос.іѣдовательтіостп, выраженной частицами и 2) его рѣзкаго, сильнаго н пластическаго изображенія предметовъ съ по­мощію блистательныхъ п многозначительныхъ эпитетовъ.

Неразрывная связь между отдѣльными мыслями, представляющая твореніе Гомера даже по самой внѣшней Формѣ единымъ стройнымъ цѣлымъ, составляетъ величайшее достоинство подлинника, особенно по сравненію пхъ въ этомъ отношеніи съ произведеніями новѣйшихъ ли­тературъ. Ни одинъ изъ новѣйшихъ языковъ не можетъ похвалиться такимъ богатствомъ разнородныхъ и всегда имѣющихъ полное свое значеніе частицъ, служащихъ только для связи, какими обладаетъ языкъ греческій п преимущественно гомеровъ. Развиваясь, такъ-ска- зать, нзвнутри себя, они ищутъ по преимуществу внутренней, логиче­ской послѣдовательности и не чувствуютъ особенной нужды въ выра­женіи ея наглядно, во внѣшней Формѣ. Вотъ почему точное выраже­ніе частицъ Гомера было всегда камнемъ преткновенія для всѣхъ его переводчиковъ. Жуковскій въ своемъ переводѣ, подобно Гнѣдичу, былъ

невнимателенъ къ частицамъ. Онъ погрѣшалъ противъ самыхъ важныхъ изъ нихъ ; поэтому, разсказъ въ его переводѣ является чрезвычайно отрывочнымъ, безпослѣдовательнымъ, и читателю нерѣдко необходимо бываетъ самому дѣлать дополненіе къ высказаннымъ мыслямъ, для то­го, чтобъ связать ихъ, чего у Гомера не бываетъ рѣшительно никогда. Если самъ Жуковскій сравниваетъ повѣствованіе Гомера съ тихою, широкою, свѣтлою рѣкою безъ волнъ, отражающею чисто и вѣрно небо и берега, н все, чтб на берегахъ живетъ и движется, то мы по­зволимъ себѣ сравнить повѣствованіе въ его переводѣ съ рѣкою же, но только стекающею внизъ по ступенямъ.

Выраженіе превосходныхъ эпитетовъ Гомера обнаруживаетъ также сильную борьбу Жуковскаго и съ языкомъ подлинника и съ язы­комъ отечественнымъ, и съ самымъ размѣромъ. Впрочемъ, должно сказать, что Жуковскій п въ этомъ отношеніи сдѣлалъ довольно­значительный шагъ впередъ, сравнительно съ Гнѣдичемъ, употребляв­шимъ въ своемъ переводѣ такіе эпитеты, которыхъ даже вовсе нельзя понять, не справившись съ подлинникомъ. Нѣкоторые изъ его эпите­товъ могутъ быть названы совершенно-удачными, но бблыная ихъ часть страдаетъ и темнотою заключающейся въ нихъ мысли, и на- сн.іьственностью и даже неправильностью образованія. Вообще же, эпитетъ перевода Жуковскаго отзывается искусственностію, неяс­ностью, намѣренною выработкою, обнаруживающею чрезвычайныя его усилія, между-тѣмъ, какъ эти недостатки, по нашему мнѣнію, всего менѣе имѣютъ мѣста въ выраженіи гомеровыхъ эпитетовъ, ко­торые, вылившись, такъ-сказать, изъ устъ Гомера, составляютъ толь­ко роскошь его повѣствованія, придавая ему съ одной стороны крат­кость, силу π выразительность, съ другой—наглядность, живописность, пластичность. Читая подлинникъ, чувствуешь непрерывное возбужде­ніе, усиленіе эффекта, производимое эпитетами, только любуешься ихъ естественностью, силою п живописностью; читая переводъ Жуков­скаго, совершенно-невольно останавливается почти на каждомъ его эпитетѣ, по причинѣ его неестественности н насиліи образованія, чтб, конечно, непосредственно и существенно вредитъ впечатлѣнію читате­ля. Если Жуковскій замѣчалъ, что одно слово у Гомера имѣетъ нѣ­сколько эпитетовъ, то'онъ употреблялъ пхъ какъ резервъ въ борьбѣ своей съ гекзаметромъ: когда у него истощались всѣ средства подве­сти мысль подъ условія размѣра, онъ тотчасъ выдвигалъ эту линію эпитетовъ п прибиралъ наиболѣе-удобный. Жуковскій какъ-бы забы­валъ, что именно тотъ только эпитетъ, который употребленъ самимъ Гомеромъ, и умѣстенъ въ извѣстномъ случаѣ ([[33]](#footnote-34)); всякій другой или ослабляетъ мысль, или придаетъ ей иные оттѣнки. Вообще кбкъ Гнѣ­дичъ, такъ и Жуковскій употребляли эпитеты но собственному про­изволу, подчиняя пхъ требованіямъ размѣра. Гнѣдичъ также оставлялъ нѣкоторые эпитеты безъ перевода, иногда переводилъ вовсе невѣрно, пли то'лько прпблпзптельно-вѣрно, весьма-часто замѣнялъ одни другими п, наконецъ, вводилъ свои собственные. Составляя душу подлинника, эпитеты становятся безжизненными, тяжелыми въ переводѣ Гнѣдича.

Итакъ мы должны сознаться, что какъ частицы, представляющія творенія Гомера отъ начала до конца однимъ органическимъ цѣлымъ, такъ и эпитеты, сообщающіе его поэзіи силу п живописность, выра- жепы въ переводѣ Жуковскаго недостаточно и составляютъ его сла­бую сторону.

С) Слѣдуя принятому нами порядку, мы должны наконецъ показать, какое значеніе имѣетъ переводъ Жуковскаго въ ряду произведеніи со­временной литературы.

Первое и необходимое условіе вліяпія всякаго литературнаго произ­веденія на общество состоитъ въ изложеніи его чистымъ современ­нымъ языкомъ. Безъ этого условія оно становится недоступнымъ для общества и, смотря по важности содержанія, или вовсе проходитъ незамѣченнымъ, или остается достояніемъ однихъ только избранныхъ, обращающихъ главное вниманіе не на языкъ, а па содержаніе. Раз­сматривая съ этой точки переводъ Жуковскаго н сравнивая его къ этомъ отношеніи съ переводомъ Гнѣдича, мы находимъ, что пер­вый обладаетъ многими важнѣйшими и неоспоримыми преимуще­ствами надъ послѣднимъ. Недостаточность чистоты и правильности языка составляетъ самую слабую сторону перевода Гнѣдича, и въ этомъ отношеніи онъ не устоитъ даже противъ самой снисходительной критики. Его языкъ рѣзко отзывается изъисканностію, напыщен­ностію и какою-то торжественностью. Рѣдкій стихъ въ его пере­водѣ не обнаруживаетъ сильной борьбы и съ языкомъ, и съ размѣ­ромъ. Весьма-часто встрѣчающіяся церковно-славянскія Формы и обо­роты, придающіе какую-то торжественную важность дѣйствующимъ лицамъ, неупотребительныя н произвольно-выкованныя слова, безжи­зненные и тяжелые эпитеты, выраженія, взятыя цѣликомъ изъ по­длинника съ греческою конструкціею, дѣлаютъ переводз. Гнѣдича вовсе нс поэтическимъ для тѣхъ, которые, не зная греческаго языка , захотѣли бы изъ пего составить себѣ понятіе о Гомерѣ п о героической эпохѣ Грековъ. Таково литературное значеніе пе­ревода Гнѣдича. Языкъ Жуковскаго въ его «Одиссеѣ» вообще от­личается легкостью, чистотою и ясностью. Какъ первый поэтъ на­шего времени, принесшій столько пользы отечественному языку, Жу­ковскій π не могъ писать иначе. Его переводъ читается несравнен­но съ ббльшею легкостью, чѣмъ переводъ Гнѣдича. Въ немъ нерѣдко встрѣчаются выраженія совершенно народныя и притомъ весьма соот­вѣтствующія подлиннику. Видно, что Жуковскій ясно понималъ не­обходимость при переводѣ произведенія, всецѣло-проникнутаго на­родностію, обращаться къ нашему языку народному, обладающему драгоцѣннѣйшими и неистощимыми сокровищами , которыя только недавно обратили на себя вниманіе ученыхъ н литераторовъ и по­тому еще не разработаны. Жуковскій довольно-ясно понималъ ту мысль, что до-тѣхъ-поръ, пока въ переводѣ произведеній Гомера мы будемъ употреблять искусственный и утонченный языкъ современной поэзіи и вводить въ него множество Формъ и оборотовъ церковно- славянскаго языка, доколѣ этотъ «младенецъ, лепечущій на груди у своей кормилицы-природы», не найдетъ себѣ отголоска въ народѣ, еще пе столь далеко уклонившемся отъ гомерической простоты и па­тріархальности, до-тѣхъ-поръ для насъ останутся сокрытыми и пре­лесть гомеровой поэзіи и патріархальное состояніе выражаемаго ею

общества ([[34]](#footnote-35)). Жуковскііі понялъ эту мысль, примѣнилъ ее въ зна­чительной степени въ своемъ переводѣ и—ост.авплъ за собою Гнѣди­ча па неизмѣримомъ разстояніи. Говоря вообще, трудъ Жуковска­го не можетъ испытать участи труда Гнѣдича: онъ рѣшительно мо­жетъ быть достояніемъ цѣлаго народа, лицъ всѣхъ сословій, званііі, всякаго пола п возраста. Изъ него всѣ съ успѣхомъ могутъ и почер­пать высокія правила нравственности, и обогащаться познаніями вся-

*Omi. У.* Сравненіе перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ. *31*

каго рода и возвышать чувство изящнаго этою прелестною младенче­скою поэзіею патріархальной' Эллады.-

Но, вполнѣ признавая литературныя достоинства перевода нашего почтеппаго поэта, мы тѣмъ не менѣе почитаемъ необходимымъ упо­мянуть и о нѣкоторыхъ недостаткахъ его въ этомъ отношеніи. Они состоятъ: 1) изъ искусственнаго, нерѣдко неправильнаго образованія большей частп гомеровыхъ эпитетовъ. Высокій поэтическій талантъ Жу­ковскаго, казалось, могъ бы передать эпитеты въ переводѣ со всею ихъ естественностью и живописностью. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что выраженія, подобныя слѣдующимъ: *звонко-пространн ы л* сѣнн (VII, 345) .клгко-уйругое ложе (VII, 340), *много-буйный* духъ (I, 158), *дерзко-рѣшп- телъным* (IV, 242), *медленно-ходныіі* корабль (IV, 320), *свплпло-устроен­ный* домъ (V, 115), *крѣііко-ременныл* петли (VIII, 53), *остро-клычистыл* свпньн (VIII, 60), *многочисленно-шумная* толпа (VIII, 100), *сребро-лукій* Аполлонъ (VII, 64), *стріъло-носнал* Діана .(VI, 102), · *пурпурно-грудый* корабль (XI, 125), *волнисто-кипучее* устье (XI, 242), *тучно-полянистыі'і* городъ (XI, 251) и пр. и пр.—подобныя выраженія, повторяю, могутъ показаться странными, почти нерусскими. Преимущественно же чита­тель не знающій языка подлинника, не обращая вниманія на трудности, какія неизбѣжны при переводѣ гомеровыхъ эпитетовъ, прямо сочтетъ нхъ первостепеннымъ недостаткомъ перевода и па этомъ одномъ осно­ваніи произнесетъ объ немъ свое мнѣніе.

1. Недостатокъ перевода Жуковскаго въ литературномъ отношеніи состоитъ изъ искусственности нѣкоторыхъ отдѣльныхъ рѣченій,· онн равнымъ образомъ останавливаютъ на себѣ вниманіе читателя п зна­чительно ослабляютъ его впечатлѣніе. Выраженія: *учреждать путь, ■чрево сосуда* (8,437); *Дсмодокъ, преисполненный Бога,* (8,499), *нерѣши- мый въ мысляхъ* (8,505), *длинно-острая мѣдь меча* '(XI, 536), епкодіа *охмѣленный* (X, 555), *свиней оплѳдитель - вепрь* (XI, 131), *зртьлгіел лики златые отроковъ* (VII, 100) и мпогія другія, также много вредятъ чистотѣ π легкости языка, дѣлая его натянутымъ, искусственнымъ.
2. Нѣкоторые церковно-славянскія Формы п обороты также значи­тельно вредятъ литературнымъ достоинствамъ перевода Жуковскаго, хотя мы ихъ п не встрѣчаемъ въ немъ въ такомъ изобиліи, какъ у Гнѣдича; тѣмъ не менѣе опп затрудняютъ чтеніе и придаютъ разсказу особенную торжественность, .чего наиболѣе должно избѣгать въ пере­водѣ твореній Гомера. Эти <і>орйы тѣмъ замѣтнѣе п тѣмъ болѣе ослабля­ютъ впеЧатлѣпіе читателя, что опѣ въ переводѣ очень-часто встрѣчают­ся рядомъ съ выраженіями чисто-народными. Такъ, па-прим., въ одномъ мѣстѣ рядомъ съ церковно-славянскимъ словомъ *понеже,* Жуковскій Поставилъ *покуда;* въ другомъ мѣстѣ говоритъ: «я (Одиссей) согласил­ся бъ остаться, *понеже* мпѣ выгодно будетъ съ полными въ милую Землю отцевъ возвратиться руками». (Стр. VII, 10, XI, 101, VIII, 510 п гір.)
3. Я долженъ также упомянуть объ образованіи нашимъ поэтомъ но­

выхъ словъ, хотя и не могу принять на себя смѣлости опредѣлять, до какой степени они соотвѣтствуютъ духу нашего языка, и чув­ствуется лп въ нихъ особенная потребность. 'Гаковы, на-прпм. слова: *защитный* («защитная кровля», VI, 265), *наслеитъ тѣло* (VI, 22), йобып- *нгікъ* (VII, 254) н нѣкоторыя другія. Сюда же должно отнестн п ббль- Шую часть эпитетовъ Жуковскаго. .

1. Наконецъ, если мы прибавимъ къ этому изрѣдка встрѣчающіеся недостатки перевода Жуковскаго со стороны его литературнаго значе­нія, состоящіе въ неясности выраженія, происходящей иногда отъ неправильнаго словопостроенія, то, кажется, обоймемъ всю слабую сто­рону его, какъ произведенія современной литературы (XI, .358, 359 и проч.).

Всѣ изсчгісленные нами недостатки перевода Жуковскаго въ литера­турномъ отношеніи, встрѣчаются и у Гнѣдича, только въ сильнѣйшей степени.

Съ увѣренностію утверждаемъ, что переводъ Жуковскаго можетъ быть принадлежностью цѣлаго народа п составитъ наилучшее его чтеніе, чѣмъ и достигается главная и существенная цѣль перевода произведеній Го­мера. Новый прекрасный міръ со всею его обольстительною прелестью, если не всецѣло, то по-крайней-мѣрѣ въ ббльшеіі части откроет­ся читателямъ перевода Жуковскаго. Сколько возвышенныхъ пдей, изящныхъ картинъ и высокихъ примѣровъ для подражанія могутъ онп въ изобиліи почерпать изъ него! Обогащеніе познаніями, сильное возбужденіе чувства пзящпаго и возвышеніе нравственности—вотъ не­обходимыя и достойныя безсмертнаго Гомера слѣдствія настоящаго перевода его колоссальнаго творенія.

Постараемся подкрѣпить всѣ нашп выводы подробнымъ разборомъ избранной нами рапсодіи.

, 2. *Άλν.ίναζ χρείαν, πάντων* «ριδπκετε *Ααων,*

3. *"Ητοι μεν τό8ε хаЛоѵ άν.οι'εμεν εατίν άοιδοί*

Царь Алкиной, благороднѣйшій мужъ изъ мужей Феакійскихъ,

Сладко вниманье свое намъ склонять къ пѣснопѣвцу...

1) Въ подлинникѣ сказано, что Алкиной былъ знаменитѣйшимъ изъ всѣхъ людей, а не изъ однихъ только Феакійцевъ; въ этомъ случаѣ ограниченъ смыслъ подлинника единственно для размѣра. 2) Въ по­длинникѣ просто сказано: «хотя н хорошо слушать такого пѣвца, ко­тораго пѣніе подобно пѣнію боговъ». Буквально-вѣрный переводъ не находилъ никакихъ затрудненій, кромѣ размѣра.

S. *Оі* yàp *ϊ'/ω·/ε τί φημι τέΑ.ος Χαρεέςερον είναι*

Я **же скажу, что великая нашему сердцу утѣха...**

Въ подлинникѣ эта мысль выражена сильнѣе: «ибо я ничего не по­читаю болѣе пріятнымъ, какъ...» 2) съ опущеніемъ важпой частицы уар потеряна связь этого съ предъпдуіцпми. Нашъ поэтъ, повидпмому, думалъ замѣнить ее своею частицею *же* и сдѣлалъ ошибку: *же* дол­жно выражать противоположеніе, котораго здѣсь вовсе нѣтъ; на-обо- ротъ—обѣ мысли, раздѣленныя переводчикомъ, въ подлинникѣ тѣсно связаны между собою какъ причина и слѣдствіе: У лису сладко слушать пѣвца, *потому-ѵто* опъ (Улиссъ) любитъ веселіе народа и обиліе его продовольствія. Вообще этотъ стихъ въ переводѣ слабъ и невѣренъ.

. 7. *8αιτνμονες 8 άνά 8ω ματ ακονάζωνται άοι8ον,*

*у μενοι ίζείης\* itaçà 8ε ηληδωοι τράπεζαι οίτου καί xçztfiv . . .*

**Сладко пируютъ въ домахъ, пѣснопѣвцамъ внимая; какъ гости Рядомъ по чину сидятъ за столами, и Хлѣбомъ и мясомъ Пышно покрытыми...**

*Omà.* F. Сравненіе перевода « Одиссеи k Жуковскаго съ подлинникомъ. 33

Здѣсь переводчикъ усилилъ мысль подлинника, прибавивъ отъ себя два слова: елецко и *иыиіно.* Вотъ простои переводъ этихъ стиховъ: «а пирующіе, сидя рядомъ въ домѣ, слушаютъ пѣвца; а столы напол­нены (завалены) хлѣбомъ и мясомъ». Совсѣмъ ииоіі характеръ, иные оттѣнки въ мысляхъ подлинника.

1. . оур *lin μάλλον* oScpo/itros *οτιναχίζω.*

Чтобы сердце мое преисполнилось плачемъ сильнѣйшимъ.

Тотъ же самый недостатокъ перевода: самое простое выраженіе из­мѣнено въ пышное и искусственное. 4τύ значитъ: сердце преиспол­нилось плачемъ? Вотъ мысль подлпнппка: «чтобы скорбя (отъ скорби) я зарыдалъ еще сильнѣе».

1. . *ιγύ à' αν Îjrtfta, φνγών υηο νηλΰζ ήμο$,*

*. νμϊν ζίϊνο; ευ, καί аяояро&і δώματα ναιων.*

Чтобъ, покуда еще мной не встрѣченъ послѣдній

День, и въ далекой странѣ я считался вамъ гостемъ любезнымъ.

Гомеръ безъ-сомнѢнія хотѣЗъ сказать: «чтобы и послѣ, когда, избѣ­жавъ смерти я возвращусь въ свое отечество, вы почитали меня своимъ гостемъ». Ближайшій переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «(чтобы) я и послѣ, избѣжавъ безжалостнаго дня (т. е. дня смерти), и обита­ющій въ отдаленной странѣ (въ отечествѣ) былъ для васъ гостемъ». Самыя времена причастій могли бы прямо указать тѣсную связь между этими мыслями. Въ переводѣ вовсе нѣтъ никакого намѣка Улисса на свое отечество, тогда-какъ въ подлинникѣ онъ очевиденъ. Это одинъ изъ рѣзкихъ примѣровъ искаженія гомеровыхъ мыслей при всей лег­кости перевода.

21. *ѵаитаи S' ’I&cxçv c'vScicJov , . .*

Въ солнечно-свѣтлой Итакѣ живу я.

Эпитетъ *ευδείελος* объясняется различно. Одни производятъ его отъ *ευ* и *δεί/,η* (вечеръ, западъ), переводятъ — *западный* (относительно близь лежащихъ острововъ); другіе, производя отъ eù и *ίίλη* (свѣтъ солнеч­ный, теплота—откуда происходитъ и ip.ios), принимаютъ его равно­значащимъ съ латинскимъ *apricus,* т. е. подсолнечный, на припекѣ лежащій (Clarke vol. I, pag. 136); третьи, наконецъ, производя отъ го и *δ^λος* (явственный, открытый) приравниваютъ его гомеровымъ же эпитетамъ: *πε^ισκόπελος, ευπεςμό^ιστος* и пр. (Apuli. V). Первое толко­ваніе нельзя допустить), 1) потому-что въ этомъ случаѣ Эпитетъ *ευδείελος* употребленъ безотносительно къ сосѣднимъ островамъ. Въ слѣдую­щихъ стихахъ, когда Гомеръ изсчпсляетъ этп острова п, по отношенію къ нимъ, опредѣляетъ положеніе ГІтакп, это значеніе до нѣкоторой степени могло бы быть допущено. 2) По сравненіи значенія этого эпитета въ другихъ мѣстахъ открывается, что съ нимъ соединялось понятіе пс мѣстности, а вообще извѣстныхъ свойствъ самаго острова (II,'167 п др.); 3) первая часть эпитета въ такомъ случаѣ должна бы была усяовливать мѣстное его значеніе, чтб не согласно съ характе­ромъ частицы *ευ,* всегда выражающей внутреннее качество предмета;

1. нѣтъ сомнѣнія, что эпитетъ *δέελος* (II. X, 466 *δεελον δ1· έπί σημα tt&iptt)* равнозпачущъ съ разсматриваемымъ иамп; но переводъ его въ значеніи «западный», очевидно, не будетъ имѣть никакого смысла;
2. самое Филологическое-объясненіе вставки с въ срединѣ будетъ нѣ­сколько натянуто. Второе толкованіе, хотя нѣсколько правдоподобнѣе,

T. LX1II. — Отд. V. 3

однако съ одной стороны вставка въ срединѣ двухъ буквъ значитель­но .затрудняетъ этимологію слова, съ другой—приравненіе этого эпи? тега приведенному нами изъ Иліады также будетъ неестественно, между-тѣмъ какъ тождество ихъ очевидно и несомнѣнно. Эти осно­ванія склоняютъ болѣе на сторону послѣдняго толкованія, непред,- ставляющаго, нн относительно этимологіи, нп относительно значенія, никакого затрудненія (\*). Трудно дать себѣ отчетъ, чтб разумѣлъ Жуковскій подъ эпитетомъ «свѣтло - солнечный». Повидимому его эпитетъ ближе подходитъ ко второму толкованію (== apricus); по не видно, что подъ понятіемъ «свѣтло-солнечный»—которое можетъ быть отнесено къ предмету только въ томъ случаѣ, когда онъ самъ въ себѣ заключаетъ источникъ этого свойства—весьма-трудно мыслить страну, лежащую подъ прямыми лучами солнца, или страну *тропическую,* чтб, кажется, хотѣлъ выразить Жуковскій. Впрочемъ во всякомъ случаѣ весьма трудно представить себѣ *островъ свѣтло-солнсчиыіі.* Для дока­зательства же того, что переводчикъ не обратилъ внпмаиія на смыслъ этого эпитета, достаточно указать на его переводъ того же эпитета въ другихъ мѣстахъ (II, 167 и др.), на-примѣръ, *горио-возвышеннъп'і.* Въ этомъ недостаточномъ углубленіи въ смыслъ гомеровыхъ эпитетовъ мы видимъ недостатокъ Гнѣдича, у котораго эпитеты безусловно пови­нуются размѣру.

*21. ... èv* о' ô(O65 (’15άχη)

NzJptTcv, *ііѵоаіфѵллоѵ, αριπρεπές. ... .*

**Тамъ Неріонъ, всюду .**

Видимый съ моря, подъемлетъ вершину лѣсистую...

Переводъ этого стпха, какъ относительно выраженія отдѣльныхъ словъ, такъ π относительно самаго характера разсказа невѣренъ. 1) Оба эпитета — *είνοσύρνλλοζ* л аротрелэ/д, которые здѣсь вовсе не постоян­ные, не выражены Жуковскимъ; *ε(ννσίφυλλοζ* (отъ *είνόω* двигаю, колеблю и- *ψύλλον* листъ) — эпитетъ художественный, пластическій, значитъ «колеблющій листья» (деревьевъ, деревья, какъ растущія на высокой горѣ) и вообще можетъ быть переведенъ чрезъ *лѣсистый. 'Λ<ηπ<χπήζ* значитъ—превосходный, прекрасный. Что касается до словъ: видимый съ моря, то на нихъ въ подлинникѣ пѣтъ и памѣка. Проще и ближе къ подлиннику мысль Гомера можно выразить такъ: «а на пей (Итакѣ} гора Нерптъ, лѣсистая, прелестная».

... 23. äutV} οε πανυπβρτάτη *tiv* άζί ζειτη

*\* ’’ ' προς ζόφον (cri* τ’ άνευρε *προς* ηώ ι *·ηΐλιόν rtj . .*

*' τρέχει, άλλ’ άγχ&ή κουρόζροφος. . . ■*

и на самомъ

Западѣ плоско лежитъ окруженная моремъ Итака

·. ■·. (Прочіе жъ ближе къ предѣлу, гдѣ Эосъ и Геліосъ всходятъ) ; -

,. : Лоно ея каменисто, но юношей бодрыхъ питаетъ,

*Лежитъ плоско—*выраженіе непонятное. Переводъ былъ очень простъ: «сама же Итака низменна и лежитъ самою крайнею къ западу» (т. еі

е ('рРазложеніе’» на два е, а равно и-удлинненіе \* въ « такъ обыкновенны у Гомера иу.другихъ греческихъ поэтовъ, что не требуютъникакого дальнѣйшаго объясненія.Самое значеніе «открытый, отвеюду видимый», совершенно есте­ственно соотвѣтствуетъ общему ходу разсказа, бъ которомъ Итака пред­ставляется *гориетло, ... .. -. . . · ■ :*

Ornd. *f'·* Сравненіе перевода «Одиссеиa Жуковскаго съ подлинникомъ. 35

относительно прочихъ сосѣдпихъ острововъ). *Прочіе жъ ближе къ ■предѣлу;* къ какому предѣлу? Если къ материку, то во всякомъ слу­чаѣ это прямо не высказано въ переводѣ; трудно понять эту мысль, не справившись съ подлинникомъ. Непмѣющіе этой возможности от­несутъ неточность выраженія къ самому Гомеру.

23. 'И /ζεν αντό^’εουχε χχζν^ώ ίικ Ηε^ων, .

’£·? σπίσσ« γζαρυ^οΓσι, */л/.аю^ѵгі* πόσιν είναι

Тщетно Каллипсо, богиня богинь, въ заключеніи долгомъ Силой держала меня, убѣждая, чтобъ былъ ей супругомъ.

I) *ή* не значитъ *тщетно,* а «правда, конечной; II) опущено нарѣчіе *αυτά9ι,* которое значитъ «тамъ» п которое имѣетъ здѣсь полное свое зна­ченіе: оно дѣлаетъ разсказъ болѣе простымъ и разговорнымъ. III) *δία 9εάων* едва-ли можно переводить — «богиня богинь». Вся важность въ этомъ случаѣ заключается въ эпитетѣ *δϊος,* а потому мы и постараем­ся подробнѣе опредѣлить его значеніе, что необходимо также и по частому употребленію его во всѣхъ твореніяхъ Гомера. Δϊος (вм. ötog отъ Ζευς) относится пли къ происхожденію отъ Юпитера, или вообще ко внутреннимъ достоинствамъ человѣка и качествамъ внѣшней природы. 1) Въ первомъ случаѣ онъ значитъ «происходящій отъ Юпитера» и равносиленъ *δίογενής.* Въ этомъ первоначальномъ значеніи, *δϊος* упо­требленъ вь «Иліадѣ» IX, 538, когда Гомеръ, изображая Діану п назвавъ ее нѣсколько прежде (536) ätog *κούςη,* прилагаетъ къ ней эпитетъ *δϊον γένος.* 2) Божественный, небесный, п въ этомъ случаѣ прилагается къ богамъ и богинямъ для выраженія, отличія пхъ отъ людей; такъ, на-примѣръ: (//. X. 290 и др.) *δία. 9έα* значитъ неболѣе какъ «небесная богиня», какъ «членъ семейства боговъ». Понятно, что выраженіе π *δια 9εάων,* прилагаемое не къ одной Каллипсо, но и къ Діанѣ и къ Минервѣ, ни въ какомъ случаѣ пе можетъ быть пере­водимо—*богиня боцінь,* что не согласно съ правильнымъ чиноположе­ніемъ греческихъ богинь и съ мѣстомъ, какое занимаетъ между ипмп Каллипсо, какъ низшее и подчиненное божество. Эпитетъ *δϊος,* прилагае­мый къ Каллипсо, обозначаетъ ее, какъ *одну изъ богинь,* одаренныхъ тѣмн высокими свойствами, которыя отличаютъ пхъ отъ людей. Итакъ, если *δϊαν 9εάων* перевести даже—*божественная изъ богинь,* то съ этимъ переводомъ никакъ нельзя соединять понятіе о превосходствѣ Каллпн- со предъ всѣмп прочими богинями, а только понятіе о ея высшемъ происхожденіи. 3) Эпитетъ [δϊος](http://ft.bg) прилагается къ героямъ и вооб­ще къ людямъ, отличающимся своими необыкновенными качествами и въ такомъ случаѣ значитъ: «могущественный, доблестный, великій, сильный, славный, мужественный, храбрый, воинственный, благород­ный»; такъ въ «Одиссеѣ» часто встрѣчается*[δϊος](http://ft.bg) ΰφοςβος.* 4) Этотъ **же** эпитетъ прилагается н къ животнымъ, отличающимся превосходными качествами; такъ Гомеръ (//. VIII. 185) изсчпсляетъ лошадей: *Заѵ9е τε καί σύ Πόδαςγε, καί Λ(9ων λάμπε τε δϊε* π πρ. 5). Наконецъ, *δϊος* при­лагается π къ предметамъ неодушевленнымъ, напримѣръ, къ землѣ, городамъ, морямъ и нр., какъ-скоро онп плп находятся подъ непо­средственнымъ дѣйствіемъ боговъ п богинь, плп отъ нихъ происхо­дятъ, и въ этомъ случаѣ равноспленъ эпптету *ίεςός* (Одпс. 5,261, Ил.·

15, 365 п пр.). Жуковскій при переводѣ этого эпитета,, подобно Гнѣ­дичу, тб оставлялъ его безъ перевода, то переводилъ по произволу и **по требованію размѣра, смѣшивая.его съ другими эпитетами. Что ж«**

- « ■ ■

касается до дальнѣйшаго перевода приведенныхъ нами стиховъ, то въ подлинникѣ нѣтъ нн *силою,* ни въ *заключеніи долгомъ,* а просто *εν σπέσαι γλαςνφΑσι,* чтб Жуковскій переводитъ чрезвычайно-различно, по требо­ванію размѣра, «Γλαφυρός (οτι/λάφω — sculpo) значитъ или «рѣзной, рѣзьбой украшенный», или «пустой, выдолбленный» (cavus, concavas).

33. *'ΑλΧ ίμόν ου note 9υμόν cvi άχή9εοαιν Înu9ov.*

Хитрая лесть ихъ въ груди у меня не опутала сердца.

Въ подлинникѣ эта мысль выражена нееравненно-нроіце и есте­ственнѣе π можетъ быть переведена такъ: «но никакъ не убѣдили (Кал- лппсо и Церцея), не преклонили, въ груди моего сердца». *О лести,* п притомъ хитрой въ подлинникѣ нѣтъ и рѣчи. Выраженіе: «опутать лестыо сердце» отзывается утонченностью и изъисканностыо.

4». *tv9a S} поЛЛоѵ μ'ιν μί9υ niveto, πολλά δε μήλα  
ϊοφα'ον пара 9іѵа, хаі είλίποδας ίλιχαρ βοΰς.*

Полные хмѣля, они пировали на брегѣ песчаномъ.

Мелкаго много скота и быковъ криворогихъ зарѣзавъ.

Гомерическая простота и естественность перваго стиха въ переводѣ потеряны. Притомъ частицы *μεν* и *δε'* не выражены , тогда-какъ онѣ весьма легко могли быть переведены чрезъ *и... и.* Что же ка­сается до превосходнаго и пластическаго эпитета *είλίπονς,* то Жу­ковскій, подобно Гнѣдичу, не составилъ объ немъ правильнаго по­нятія, и потому переводилъ его весьма-различно, а всего чаще оста­влялъ вовсе безъ перевода, *είλίπονς* (отъ *είλεΐν* вить, завивать и *ποΰς* нога) заключаетъ въ себѣ понятіе медленности на ходу, происходящей оттого, что быки и коровы, ходя, заносятъ ноги впередъ не по прямой линіи, а какъ-бы описывая оконечностями ихъ полукругъ. По­этому онъ у Гомера употребляется прп словѣ *βοΰς,* тогда какъ лоша­дей онъ называетъ: *ταχέες, ωκεες ωκνποδες* п пр. Вт. нѣкоторыхъ мѣ­стахъ переводчикъ намѣкаетъ на мысль, заключающуюся въ этомъ эпи­тетѣ; по какъ по трудности оборота, такъ п потому, что не выражаетъ вполнѣ мыслп Гомера, эпитетъ Жуковскаго (медленно-ходкій) не оста­навливаетъ на себѣ вниманія читателя. Такимъ-образомъ, потерю, ко­торую мы понесли относительно этого эпитета въ переводѣ Гнѣдича, Жуковскій не вознаградилъ ничѣмъ. Принявъ въ соображеніе все ска­занное о переводѣ этихъ двухъ стиховъ, мы можемъ выразить ихъ такъ (впрочемъ я, съ своей стороны, также не нахожу въ себѣ доволь­но силы, чтобы со всею точностью выразить эпитетъ *είλίπονς,* и потому ограничусь переводомъ его—*тяжелый на xodij):* «а здѣсь много выпито вина и много на берегу заколото овецъ п тяжелыхъ па ходу криворо- · гихъ быковъ».

S2. . . . гои Î7 *ра xaxrj diôs ηιαα ηαρέοςη ημϊν αίνο μάροιαιν, ιν άλμα πολλά πά9αμιν*

.... и тогда же вамъ сдѣлалось явно, что злую .

Участь и бѣдствія многія намъ приготовилъ Кроніонъ.

Хотя вообще Жуковскій довольно-близко къ подлиннику выразилъ мысль этихъ стиховъ, но нѣсколько уклонился отъ способа выраже­нія Гомера, не удержавъ, его простоты, частію сократилъ, частію рас­пространялъ по-своему. Ближайшій переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «тогда-то· именно обнаружилось (предстало) предъ нами,. злосчастными, . злое, роковое рѣшеніе Юпитера—чтобъ мы претерпѣли многія бѣдствія.

*Omà, У.* Сравненіи перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ. 37

Для такого перевода, какой въ настоящемъ мѣстѣ сдѣлалъ Жуковскій, конечно, можно и не знать подлинника; по онъ можетъ быть терпимъ тогда только, когда но самому духу, строю языка невозможна бли­жайшая и подсловпая передача мысли подлинника. Переводчикъ доддаенъ дорожить каждою его частицею, а тѣмъ-болѣе его способомъ выраже­нія, нотому-что этотъ способъ яснѣе всего обнаруживаетъ характеръ поэта, его лпчность.

**І58.** *όφραμίν ifùs ήν,* ***яаі*** *άίξιτό* **ifpôy** *ή μαρ,*

покуда

Длилося утро, пока продолжалъ подыматься священный День

*День подымается —* выраженіе новое π тяжелое. Въ этомъ ' случаѣ Жуковскій, кажется, перепелъ фоссово—und der heilige *Tag emporlieg.* Въ подлинникѣ употреблено два глагола : *άεξει,ν* и *μετανίσσει,ν,* которые раздѣляютъ день па двѣ части по теченію солнца: въ первой, когда солнце подымается, у Гомера самый день увеличивается, *возрастаетъ* (а не подымается), и во второй, съ пониженіемъ солнца къ горизонту— убываетъ, уменьшается. Понятно, что оба этп глагола выражаютъ только движеніе солнца п отнесены къ самому дню только метафори­чески, а потому, если переводчику трудно было сохранить естествен­ность метаФоры, то ему слѣдовало пли удержать первоначальное зна­ченіе упомянутыхъ глаголовъ, или прибрать другой, напр. *возрастаетъ,* который довольно-близко выражаетъ пдею подлинника.

**S9.** *яаі* **tort** *Sij Кіяоѵс-і χλϊναν δαμάοαντις Αχαιούς.*

Въ бѣгъ обратили Киконы осиленныхъ ими Ахсянъ.

Какъ V Фосса, такъ п у Жуковскаго опущены всѣ трп частицы: *καί τότε δη,* между-тѣмъ, какъ онѣ въ настоящемъ случаѣ весьма-важны, потому-что 1) тѣсно связываютъ эту мысль съ предъпдущпмп и дѣ­лаютъ разсказъ Гомера совершенно-послѣдовательнымъ; 2) придаютъ разсказу болѣе простоты, наглядности, что п попятно: разсказываетъ очевидецъ, принимавшій главное участіе въ описываемыхъ событіяхъ; поэтому читая подлинникъ, мы видимъ предъ собою самихъ дѣйствую­щихъ лицъ. Ближе къ подлиннику этотъ стихъ переводится такъ: ян *вотъ тоіда-то* Киконы, укротивъ Ахсянъ, обратила ихъ въ бѣгства».

**СО. <£ ί** *άφ ίχάαης vijôq ινχνήμιδις ïraîpoi ûd.ovff. . .*

**Съ каждаго я корабля по шести броненосцевъ отважныхъ Тутъ потерялъ. . . .**

Переводъ этого стиха значительно уступаетъ подлиннику въ силѣ. Здѣсь Гомеръ, разсказавъ бѣдственное событіе, какъ-бы останавли­вается на нѣсколько мгновеній, собираетъ силы, чтобъ высказать го­рестныя послѣдствія битвы, и наконецъ восклицаетъ : шесть това­рищей погибло съ каждаго корабля». Фоссъ въ этомъ случаѣ вполнѣ выдержалъ характеръ подлинника. Вообще Жуковскій слабо выражаетъ эту смѣну впечатлѣній, эту теплоту чувства и ея постепенное усиленіе, которое весьма-часто встрѣчаемъ мы въ одушевленныхъ разсказахъ Гомера; у него вездѣ съ одинаковымъ однообразіемъ тянется повѣ­ствованіе, какъ-будто оио излагается постороннимъ лицомъ,, пёпрн- ннмающимъ въ негръ никакого участія, Что же касается до,эпитета

38 Кситпк». '

*ευχνήμις,* то Жуковскій употребляетъ его также произвольно. Такъ опъ переводитъ его п *свѣтло-обутый* (2, 402 и др.) п *мѣдно-обутый* (10, 203 п др.), или, какъ въ настоящемъ случаѣ, отступаетъ отъ идеи, въ пей заключающейся. Можетъ-быть, *блестящіе обувью* отъ различныхъ металлическихъ украшеній. Въ слѣдующемъ стихѣ опущена частица *іѵбеѵ,* вссьма-важная для послѣдовательности разсказа.

61. övS\* ηρη *μοϊ* я'рог/ро ryfj *χίαν ίμφιίϊιαοαι,*

ΐτρίμ τοα *των Seii.üv ετάρων* rpi; *εχαστον άνααι, ti Οάνον 'εν πεδίφ χιχύνων* ύ’,το *8ειω9ίντε}.*

Я жъ не отвелъ кораблей легкоходныхъ отъ брега, покуда Три раза не быль но имени названъ Изъ нашихъ несчастныхъ

> Спутниковъ каждый, погибшій въ бою и оставленный въ нолѣ.

1) Опущена частица *αρα,* поставленная въ подлинникѣ не безъ цѣли: опа содѣйствуетъ простотѣ разсказа и въ настоящемъ случаѣ значитъ— *конечно,* правда. 2) Въ эпитетѣ *αμριέλισσος* не заключается прямо по­нятіе о легкости судна на ходу, а только указывается на то, что оно съ обѣихъ сторонъ подвигается веслами (utrimque agitatus remis); пе­реводчикъ долженъ былъ выразить составныя части слова. Мысль— *оставленный въ полѣ* не прибавляетъ ничего къ разсказу, а потому ея и нѣтъ, въ подлинникѣ. Гомеръ говоритъ просто: «которые погибли на полѣ, бывъ истреблены Киконами».

70. *ы μεν ε.τειτ εφέρηντ іт* и«р«й(, *iotia Si οφιν  
τρίχ&ί τε хаі τετραχ9ά δίέοχιοεν ΐζ ανίμοιο.*

Мчались суда, погружался въ волны носами·, вѣтрила Трижды, четырежды были разорваны силою бури.

*ιηΗκαρσιος* можно было бы выразить проще однимъ словомъ-кзгмбаясь. Фоссъ довольно-вѣрно переводитъ его ипогда-vorübergebogcn. Слово в/ь- *трнло-* у пасъ неупотребительно п потому оно только вредитъ про­стотѣ разсказа подлинника. *Τριχ&ά καί τετραχ&ά* совершенно соотвѣт­ствуютъ нашимъ *на-трое, ιιά-четверо,* между-тѣмъ какъ *трижды* и *четырежды* показываетъ, что вѣтеръ разорвалъ паруса *въ три. и че­тыре пріема (τρις καί τετράκις).* Эгимъ превосходнымъ стихомъ Гомеръ хочетъ сказать, что паруса изорваны были въ клочки, на что указываетъ п неопредѣленность частей. Впрочемъ эти стихи Жуковскій перевелъ превосходно, сильно п живописно.

72. *хаі τί μ/ν ες νήας χί9εμεν δες ααντες ö λε9ρον,*

*αυτός δ έβςυμίνας προερύβααμεν ηπειρύνδε. \_*

*“Εν9α βύο νύκτα}, δύο τ' η ματ a αυνεχ/α aiii*

*χ\ίμε9', όμοϋ χαμίτα τε хаі άλγεαι 9υμάν εδοντες.*

Мы, избѣгая бѣды, въ корабли ихъ (паруса), свернувъ, уложила;

Сами же начали веслами къ ближнему берегу править;

Тамъ провели мы въ бездѣйствіи скучномъ два дня и двѣ ночи,

Въ силахъ своихъ изнуренные, съ тяжкой печалію сердца.

1) *δείσαντες δλε&ρον* собствэппо зпачитъ : «устрашившись гибели». Въ подлинникѣ вовсе нѣтъ *свернувъ,* да и нечего было свертывать, когда паруса изорваны были въ клочки; просто — *положили.* 2) Въ этомъ стихѣ у Жуковскаго пѣтъ пн одного слова, которое бы соот­вѣтствовало прямо подлиннику. Вотъ какъ эта мысль выражена Гоме­ромъ: «а самые корабли *поспѣшно* подтащили (приволокли) къ сушѣ». Въ Ьтомъ случаѣ, кажется^ Жуковсгіій держался болѣе перевода Фосса.Здѣсв

Omd. *У.* Сравпепіж перевода іОдиссеи» Жуковскаго съ поддпыппкомъ. 3‘Э

папіъ переводчикъ заимствовалъ изъ подлинника одну только мысль, оста­вивъ безъ вниманія его слова. Въ переводѣ Гнѣдича нельзя найдтн ни одного стиха, переведеннаго съ такою свободою, которую въ настоящемъ случаѣ можно даже назвать вольностью; Гнѣдичъ готовъ скорѣе по­жертвовать чистотою и легкостью языка, даже ясностью выраженія, чѣмъ отступить хотя на одинъ шагъ отъ подлинника(74стр.).£т^а значитъ не *тамъ,* а *здѣсь;* послѣдняя частица болѣе приближаетъ къ читателю мѣсто дѣйствія; Ь) въ подлинникѣ сказано не просто *провели ночь,* а *лежали,* и далѣе объясняется почему; с) опущены два нарѣчія *συνεχε'ς* и *α£εί.* Гомеръ съ намѣреніемъ употребилъ двѣ частицы для сильнѣй­шаго выраженія кекрерывко-бѣдственнагц положенія своего и своихъ спутниковъ; (I) въ подлинникѣ вовсе не упоминается о *скучномъ без­дѣйствіи.* Прилагательное—*скучный,* совершенно слабо и, недостаточно выражая бѣдствіе, изображаемое Гомеромъ, здѣсь неумѣстно. Наконецъ послѣдній стихъ переведенъ весьма-далеко отъ подлинника. Придер­живаясь ближе къ подлиннику, эти четыре стиха мы можемъ выра­зить такъ: «И мы, устрашившись гибели, сложили паруса въ корабли, а самые (корабли) поспѣшно приволокли къ сушѣ. Здѣсь мы двѣ ночи и два дня постоянно все лежали, сокрушая (снѣдая) сердце трудомъ и скорбію». .

7ß. *αλλ" ότε Sij τρίτου ημορ r.ii πλόκαμο; τίλε; ’ΙΙώς* Третій намъ день привела свѣтозарно кудрявая Эосъ.

1) Опущены три частицы весьма-важныя какъ потому, что онѣ дѣ­лаютъ разсказъ Гомера болѣе-связнымъ и послѣдовательнымъ, такъ и потому, что онѣ придаютъ ему болѣе простоты и наглядности. От­того въ переводѣ эта мысль кажется совершенно оторванною какъ отъ иредъидуіцііхъ, такъ и отъ послѣдующихъ, чего у Гомера не бы- ваетч. никогда. Недостаточность выраженія частицъ, составляющихъ первостепенное достоинство гомерова повѣствованія и придающихъ ему особенный характеръ, отнимаетъ весьма-много цѣны отъ перевода. Въ ббльшей части случаевъ, отступленія такого рода должно почитать величайшею жертвою размѣру. 2) *τέλεσε* собственно значитъ не *привела.* а совершила, *исполнила,* с) Эпитетъ *свѣтозарно-кудрявый,* тяжелый и искусственный. Гомеровъ эпитетъ *έϋπλόκαμος* Жуковскій переводитъ ц *красно-кудрявый* (5,29), н *прекрасно-кудрявый* (5,125) и *свѣтло-ку- дпявый* (7,41), смотря по тому, сколько слоговъ требовалось въ стихъ. *Ευπλόκαμος* значитъ — красаво-завитый;просто *кудрявый;* подъ нимъ, кажется, не должно разумѣть искусственнаго завиванія, потому-что онъ прилагается иногда къ женщинамъ цѣлой націи безъ разбора; такъ всѣ Ахеянки у Гомера называются *ευπλοκαμίδες* (Од. 2,119; 19,542 идр.). Этотъ стихъ весьма-легко п близко къ подлиннику переводится такъ: ко *вотъ когда* кудрявая Эосъ совершила третій день...

79. καί yu *κεν άοκη&ής ίκόμρν ές πατρίδα yaïav.*

Мы невредимо бы въ милую землю отцевъ возвратились.

Здѣсь также не выражены частицы—*ѵд* и *κεν,* имѣющія полное свое значеніе. Онѣ могутъ быть переведены такъ: *и теперь я непремѣнно* (конечно) прибылъ бы въ отечественную землю. Въ слѣдующемъ стихѣ оставлена безъ перевода частица *ένθεν,* а чрезъ два *стпхо—сѵѲа,* что, какъ я сказалъ, весьма ослабляетъ простоту и послѣдовательность го­мерова раэсййзя *и* отдаляетъ отъ читателя мѣсто дѣйствія:

Критика.

87. дѵ’гдр *îxù* «гою *τ’ ΐπάααάμίΰ, η Si καχήχας, .*

*δη χόχ ιγών ίτάρουζ яр ΐην ясідсо&аі ίόνχας, oîxivet μνιρεη ίιιν іяі χδονί eixor tSorxci.*

Свой удовольствовавъ голодъ питьемъ и ѣдою, избралъ я Двухъ расторолнѣіішііхъ самыхъ товарищей нашихъ (былъ третій Съ ними глашатай) и свѣдать послалъ их і, къ какимъ мы достигли Людямъ, вкушающимъ хлѣбъ на землѣ, изобильной дарами.

1) Опять оставлены безъ перевода весьма-важныя частицы: *αύτάζ* и *ίττει.* **2)** Въ подлинникѣ просто: «когда мы вкусили» (έ,τασσάμεθπ), при чемъ они могли вовсе и не удовольствовать голода; 3) *самыхъ ра~ сторопнгы'іипіхъ* въ подлинникѣ также пѣтъ и не слѣдовало приба­влять въ переводѣ новую мысль, которой не имѣлъ въ виду Гомеръ, а тѣмъ болѣе не слѣдовало усиливать ее двойною превосходною сте­пенью. Ближайшій переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «но когда мы вкусили нищп и питья, вотъ тогда я послалъ впередъ товарищей, узнать (избравъ двоихъ мужей, а третьяго глашатая давъ имъ въ спутники), кто бы были эти люди, питающіеся на землѣ хлѣбомъ. Относительно этого послѣдняго эпитета, нерѣдко прилагаемаго Гоме­ромъ и къ людямъ вообще (8,222 и др.), Дасье выражается такъ: «Ulysse veut marquer les nations civilisées, policées et non pas des na­tions barbares, qui ne connaissent pas l’usage du bled.» Enslath: *«το de σίτον έδοντες ττρός διαστολήν ίσως εβήμΟη έτε'ρων βροτων μή τοιούτων.»* Клар- ке: «multo simplicius videtur ut per istud» *σίτον έδοντες* «homines universi sine distinctione intelligantur. Послѣднее мнѣніе, кажется, болѣе прав­доподобно, потому-что въ употребленіи этого эпитета Гомеромъ, не видно яснаго различія людей; а въ настоящемъ случаѣ, когда Улиссъ прилагаетъ -этотъ эпитетъ къ людямъ, ему еще вовсе неизвѣстнымъ ни по образу жизни, ни даже но имени, упомянутое различіе людей рѣшительно не имѣетъ мѣста. Изъ предложеннаго перевода послѣдня­го стиха видно, что въ подлинникѣ вовсе пѣтъ — *изобильной дарами.* (земли), и эта мысль, конечно, вставлена для пополненія нустаго мѣ­ста въ размѣрѣ; нѣтъ въ подлинникѣ также и *мирныхъ.*

Отъ опущенія частицъ въ переводѣ Жуковскаго каждая мысль яв­ляется отдѣленною, отрѣшенною отъ прочихъ, между-тѣмъ какъ въ подлинникѣ всѣ мысли, начиная отъ перваго стиха первой пѣсни до послѣдняго послѣдней, скованы между собою и представляютъ не­разрывную, крѣпко замкнутую цѣпь, что и составляетъ рѣзкую ха­рактеристическую черту повѣствованія Гомера. Недостаточность выраже­нія частицъ составляетъ самую слабую сторону перевода Жуковскаго, **п** мы должны сознаться, что въ этомъ отношеніи онъ долженъ усту­пить преимущество переводу Гнѣдича, болѣе-внимательнаго къ части­цамъ Гомера.

92. *оѵ8 ара Λωχογάγοι μη’δονδ' ixâpoieiv Sλιδρον ήμιτίροιρ, αλλα «φι Sàeav* Лигою *яаач*

и посланнымъ нашимъ

Зла ЛотоФаги не сдѣлали; ихъ съ дружелобн го лаской Встрѣтивъ, имъ лотоса дали отвѣдать они . . .

Въ подлинникѣ эта мысль выражена нѣсколько ппаче: «и Лотофэги, правда, не замышляли противъ нашихъ товарищей гибели, но дали имъ вкусить лотоса». Здѣсь мы замѣтимъ, что Жуковскій иногда одинъ **и** тотъ же глаголъ переводитъ весьма-различно. Такъ за шесть сти\*

*Omi. У.* Сравненіе перевода «Одиссеи » Жуковскаго съ подлппппкомъ. 41

хов.ъ предъ слмъ теетйа у него значило *удовольствовать голодъ,* что соверціечно-невѣрно, и въ настоящемъ случаѣ *отвѣдать,* что спра­ведливо. Въ предъндущемъ стихѣ опущена частпца *αϊψα;,* и въ при­веденныхъ нами *иігра* и *αλλά.*

101. *έξης & Ιζόμενοε πολιην βέλα τυ'πτσν έρετμοις. ■*

Разомъ могучими веслами вспѣнили темныя воды.

Переводъ довольно-произволенъ: 1) опущено парѣчіе *ΐξη5,* которое значитъ «по порядку, одинъ послѣ другаго», т. е. «вдоль борта»; 2) эпи­тетъ *могучій* Жуковскій прибавилъ отъ себя: въ подлинникѣ про­сто £ρεΓ|«θί;; и что значитъ: «могучія весла»? 3) въ подлинникѣ не *вспѣ­нили темныя воды,* а *ударяла по сѣдому морю.* Изображеніе Жуков­скаго чрезвычайно усилено сравнительно съ подлинникомъ': трудно по­вѣрить, чтобъ Гомеръ, эготъ вѣрнѣйшій живописецъ до малѣйшихъ подробностей, сказалъ: *вспѣнили,* и притомъ *разомъ, воды* лишь-только сѣвшіе спутники Улисса. Гомеръ хотѣлъ своимъ *τύπτον* выразить про­долженное дѣйствіе, а не мгновенное. Стихъ этотъ ближе къ подлин­нику переводится такъ: «сидя рядомъ, ударяли веслами но сѣдому мо­рю». ‘Россовъ переводъ: Sassen gereiht; und schlagen die grauliche Woge mit Rudern—совершенно-вѣренъ.

107. . . . *ui pa 9εοϊσι πεποιΟότες äOayamiw*

*οϋτε φυτενουαι χεριάν φυτον, υΰ τ αροωαιν .*

*αλλά τά-j άβπαρτα και άνήροτα πάντα φύονται πυρ οι, яаі ярі&аі r/H' άμπελοι, αϊτέ φέρον ιν οίνον έριτάφνλον, και αφιν Διος ομβρος αέζει.*

Тамъ беззаботно они. водъ защитой безсмертныхъ имѣя Нее. ни руками не сѣютъ, ни плугомъ не пашутъ; земля тамъ Тучная, щедро сама безъ паханья и сѣва даетъ имъ Рожь, и пшено, и ячмень, и роскошныхъ кистей винограда Полныя лозы, и самъ ихъ Кр,аніонъ дождемъ оплождаетъ.

Первые три стиха переведены пе близко къ подлиннику: 1) *беззабо­тно* въ подлинникѣ нѣтъ; 2) оставлена безъ перевода частпца ρα, ко­торая имѣетъ здѣсь полное свое значеніе: *конечно, безь-сомнѣнія;* 3) *&ебгсг πιποιΰότες ά&ανάτοοΗ* собственно значитъ: надѣясь па безсмерт­ныхъ боговъ, чтб не одно п то же съ выраженіемъ перевода: «подъ за­щитою безсмертныхъ»; 4) пзъ всѣхъ этихъ словъ: зе.иля *тамъ тучная щедро сама* въ подлинникѣ нѣтъ ни одного; 3) Гомеръ упоминаетъ только о пшеппцѣ л ячменѣ, а о ржп нѣтъ п рѣчи; 6) *оплождатъ* слово новое, составленное самимъ переводчикомъ; въ этомъ, а равно п въ358стпхѣ оно можетъ быть замѣнено глаголомъ *питать,* или еще лучше *растить.* Устранивъ всѣ упомянутыя уклоненія Жуковскаго отъ подлинника, мы можемъ выразить мысль Гомера такъ: «мы пробыли въ землю Цикло­повъ, когорые. конечно, надѣясь на безсмертныхъ боговъ, нн сажа­ютъ растеній руками, на натутъ, цо все это растетъ насѣянное а не­паханное: чі пшеница, и ячмень н виноградъ, который приноситъ соч­ное вино, и дождь Юпитера раститъ ихъ.

116. ууоос *επειτα λάχεια παρεχ λιμένας τετάνυαται.*

Есть островокъ тамъ пустынный и дикій; лежитъ онъ па темпомъ Лонѣ морскомъ. ....

Этотъ стпхъ переведепъ совершенно невѣрно, такъ-что между сло­вами перевода п подлинника общее одно только *νήσος.* 1) опущено на­рѣчіе ѵггіга, имѣющее здѣсь значеніе потомъ далѣе. 2) Въ подливши-

•

**кѣ** не островокъ, а островъ. Изъ перевода этого стиха видно, что Жуковскій имѣлъ подъ руками разныя толкованія слово Αά/гіа, и одно изъ нпхъ хотѣлъ выразить уменьшительною Формою *островокъ,* а дру­гое (впрочемъ невѣрное) думалъ выразить двойнымъ эпитетомъ—*пу­стынный* п *дикій.* Но такое соединеніе двухъ совершенпо-разлпчныхъ толкованій одного и того же слова произвольно. Евстаѳій, одинъ пзъ лучшихъ толкователей Гомера, производитъ *λάχεια* отъ*[λαχαίνειν](http://Xo.za.ivnv)*(от­куда и *λάχανον* растеніе, зелень, овощи) копать, обкапывать, и при­знаетъ его равнозначущгімъ съ *ευγειος* (fit и *γα'ία),* т. е. имѣющій землю тучную, удобную для пашни, плодоносную, π *ευ σκάφος (ευ* и σκάπτω рою, копаю), т. е. имѣющій землю хорошо взрытую, слѣдовательно также и плодоносную. Такимъ-образомъ, по основательному толкованію Евсгаоія, описанный Гомеромъ островъ и называемый Жуковскимъ *дикимъ* и пустыннымъ, оказывается *весьма плодороднымъ.* По объясне­нію .?енодота, древнѣйшаго толкователя Гомера, принятому Гезихіемь, Фоссомъ, Крузіусомъ и друг. *λάχεια* есть сокращенная Форма отъ *έλαχεια (ελαχυς* малый). Послѣднее толкованіе Жуковскій думалъ выра­зить въ словѣ *островокъ;* что же касается до эпигетовь *дикій* и *пу­стынный,* то они противорѣчагь весьма-дѣльной этимологіи Евстаоія. Вт» другомъ мѣстѣ (509) этотъ же самый эпитетъ Жуковскій перево­дитъ словомъ—*низкій (ακτή λάχεια—*низкій берегъ). 3) Въ подлинникѣ не просто zitrat, а *τετάνυσται,* т. е. простирается, тянется, и это зна­ченіе очень-хорошо соединяется съ выражемъ *παρεκ λιμένας* 4) Нако­нецъ напрасно любопытный читатель сталъ бы искать въ подлинникѣ слѣдующихъ словъ перевода: *на темномъ лонгъ морскомъ. Παρεκ λιμένος* значитъ просто вдоль пристани, или подлѣ пристани, какъ нѣкоторые полагаютъ. Переводъ Фосса : *eine mässige Insel erstreckt sich ausser der Bucht hin* точнѣе и правильнѣе.

120. *ονδέ μιν ε'ιαειχί'εναι κυνηγέΐαι, oltc κα&' ΰϋην ■ · άΛγεα яаа/ovatv, y.opvipàg ο’ρεων εφέπαντες.*

. . . никогда не заглядывалъ къ нимъ зпѣроловецъ, за дичыо

Съ тяжкимъ трудомъ по горамъ круто-бокимъ ео псами бродящій

Въ подлинникѣ просто: *κορυφάς ορίων έφέποντες,* т. е. бродящіе по вершинамъ горъ. Ближайшій переводъ этихъ двухъ стиховъ слѣдую­щій: «не заходятъ на этотъ островъ ни звѣроловы, которые терпятъ нужды въ лѣсахъ, бродя по вершинамъ горъ». Слѣдующій стихъ отзы­вается искусственностію; развѣ: не. занятъ также (островъ) ни пастби­щами, ни пашнями. · ·

119. . . · *Ціана Si п μρκάδεις aiyaç*

*аѵ* упэ *нѵнЛііяаѵаі νέες* ττάρα *μιλτιπάρηοε,* ***alti*** *άνδρες νηων ενι τέκτανες,* ο» χε *κάμαεεν νήας ένσαέλμονς, ai κεν τελέαιεν εκαατα, άατε’ ія ανθρώπων ίκνενμεναι· οια τε яоЛЛа*

*■ . άνδρες ія аЛЛуЛоѵі νι/υαιν περδααι &аЛЛааааѵ ■*

. . . Безъ боязни тамъ ходятъ однѣ тонконогія козы; ,

Ибо Циклопы еще кораблей красно-грудыхъ не знаютъ :

Пѣтъ между пнми искусниковъ опытныхъ въ хитромъ строепьп Крѣпкихъ сѵдовъ, изъ которыхъ бы каждый, моря обтекая.

Разныхъ народовъ страны посѣщай., какъ бываетъ, что ходятъ

. ' По морю люди, съ другими лю дьми дружелюбно знакомясь.

*Βοοκε і Si* ***tt*** *(νήσος) μηνάδας αϊγας* переводится просто: «а питаетъ

(островъ) блеящпхъ козъ»; 12S« öi» йодлйййіжЬ **пѣтъ ei«ej tt-зта <&**

*Omi- У.* Сравиенте перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ поддавнпкомъ. 43

стпца вводитъ новую мысль, которой не высказалъ Гомеръ; притомъ *μιλτοπάςηος* происходитъ отъ *μίλτος* (красная краска, въ родѣ сурика) и -торгіл—щека, въ переносномъ смыслѣ *бокъ* корабля, слѣдовательно, значитъ *краснобокгЛ,* а не красногрудый (для чего у Гомера есть дру­гой эпитетъ *κυανόπ^ω^ο;).* Проще этотъ стихъ переводится такъ: «ибо у Циклоповъ нѣтъ краснобокихъ кораблей.» 126, 7. Мысль этихъ сти­ховъ у Гомера выражена нѣсколько иначе; у него нѣть ни *хіітряго* строенія, *пп крѣпкихъ* судовъ. Притомъ, конечно, каждому понятно, что *ϊκαστα* относится не къ кораблямъ, какъ то отнесъ переводчикъ а поставлено безотносительно, въ соотвѣтствіи съ *οϊα τε πολλά.* Всѣ эти четыре стиха ближе къ подлиннику можно перевести такъ: нѣтъ (между Циклопами) ни плотниковъ, умѣющихъ строить спабженпые лав­ками (для гребцовъ) корабли, которые, приплывая къ городамъ людей, совершаютъ все, что часто *{πολλά)* совершаютъ люди, переѣзжая другъ къ другу по морю на корабляхъ. Изъ этого перевода видно, что 1) выраженіе *разныхъ народовъ страны* объемлетъ собою болѣе, чѣмъ сколько хотѣлъ высказать Гомеръ, 2) выраженіе—*ходятъ по морю .лю­ди.* весьма-легко устраняется, 3) въ подлинникѣ нѣтъ ни слова о *дру­желюбномъ знакомствѣ:*

*. . . μάλα* κ’ *άφδιτοι αμπιλ.Οί tiev.*

*iv 6 άροοίζ λύη· μάλα κεν βα&ν λήϊον άιιν*

*ιίς ωραζ άμωεν' іяіі μα λα πϊαρ ύπ' ουδας*

много бъ вездѣ разрослось винограда ;

Плугу легко нокоряся, поля Г>ы покрылись высокой Рожыо и жатва была бы на тучной землѣ изобильна.

Въ подлинникѣ нѣтъ *вездѣ* и, слѣдовательно, Гомеръ этого пе хо­тѣлъ сказать. Вставивъ лишнее слово, Жуковскій оставилъ безъ пе­ревода другое очень-важное—*άφ&ιτοζ* (α я *φ&ίω—*гибну, пропадаю), ко­торое значитъ *никогда не прЬпадаюгцій,* безъ-сомнѣнія, отъ самаго свойства почвы и отъ благопріятствующаго винограду климата. Въ пе­реводѣ слѣдующихъ стиховъ, нашъ поэтъ отдалился отъ подлин­ника, соединилъ три предложенія въ одно, нѣчто прибавилъ сво­его и нѣчто выпустилъ. Ближайшій къ подлиннику переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «много, конечно (κε). было бы винограда; пахота (Ак. Слов. т. ϊίί, стр. 154) легкая; непремѣнно жали бы онп всегда весьма высокій хлѣбъ вб-время, потому-что земля *подъ нимъ (υπεζί)* тучная. .

140. *aizàp іяі* κρητός *λιμίνος ράι αγλαόν ΰδορ, ·*

*κρήνη νπο οηίιαυς· π'ερι 8 αιγειρον πιφύααιν.*

' Въ самой вершинѣ залива прозрачно ввергается въ моро Ключъ, изъ пещеры бѣгущій подъ сѣнію тополей черныхъ

При этомъ оставлены безъ перевода двѣ частицы—*αυτά;)* ц <абг. Проще и понятнѣе этп стихи переводятся такъ: «но прп вершинѣ ирнетацп •течетъ свѣтлая (прозрачная) вода, источникъ подъ пещерою, а кругомъ растутъ тополи». Вообще, развѣ только въ крайней нуждѣ можно до­пустить распространеніе іілн сокращеніе гомеровыхъ мыслей, потому- что оттого страдаетъ гомерическій складъ рѣчи, п для читателя исчезаетъ характеръ гомерова разсказа.

117. огг *οΰν κύματα μαν.ρά χυλινδόμενα πού χε’ρσον ιιαίδομεν, πριν vpas ιϋοιίλμονί έπιχελααι*

Видѣть Π Длинныхъ, широко на берегъ отлогій бѣгущихъ Волйъ не Йогли мыц oouft МорэбэН «м иоснулося брега, ·

1) Въ переводѣ опущена вссьма-важная для послѣдовательности раз­сказа частица *ойѵ;* въ предъндущнхъ стихахъ опущены также частицы уар и *εν&α.* 2) *κυλινδόμενα κύματα* значитъ не *широкобѣгущіе валы* £вы\* раженіе искусственное), а *волны катящіяся* къ берегу. 3) Эпитетъ *εΰσσελμος,* въ стихѣ 127, онъ перевелъ словомъ *крѣпкій,* **что невѣрно,** а въ настоящемъ случаѣ оставилъ вовсе безъ перевода. Въ предло­женномъ намп переводѣ 127 стпха мы показали составныя части это­го эпитета. Фоссово *schönijebordet* довольно-правпльио выражаетъ мысль п составныя части эпитета.

•130 *Έχ δε χαί αυτοί βημευ επί βεγμίη ΰαλάοοηί “Εν δ ο. δ’ άποβρίξαντεί έμείναμεν ηιϋ δίαν.*

Сами же вышедъ на брегъ, поражаемый шумно волнамп.

Сну предались въ ожиданьи восхода на небо денницы.

Въ подлинникѣ пѣтъ: *поражаемый шумно волнами.* Если Жуковскій хотѣлъ выразить въ переводѣ этимологію слова *φημϊν* (отъ *βήσσω—*рву, ломаю), то 1) это же разложеніе имѣло бы мѣсто и относительно дру­гихъ словч,; 2) почему же переводчикъ, какъ это слово въ другихъ мѣ­стахъ, такъ и другое того же значенія *ακτή* (отъ *αγννμι,—*ломаю) пере­водитъ просто словомъ *берегъ?* Кажется, въ этомъ случаѣ Жуковскій имѣлъ въ виду фоссово *Woyenschlag. ,*

1Β2· *η μο; δ’ ι/ριγεν ια φανη βοδοδάχτυλοζ ηός.*

Вышла изъ мрака младая съ перстами пурпурными Эосъ

Оставлена безъ перевода вссьма-важная частица *ϊ]μος,* тѣсно связываю­щая эту мысль съ предъидущими. *Ήζΐγένεια.* собственно значитъ—рано, утромъ рожденная, или *(άη(> γίγνομαι)* изъ утренняго тумана восходя­щая, въ туманѣ блистающая, *die dämmerede,* какъ переводитъ Фоссъ. Въ 455 стихѣ эпитетъ όρίσκωος Жуковскій перевелъ *обвѣваемый вѣт­рами юръ. όζιεσκωος* (отъ ορυς *ηκεώ, κείμαι* сокращенная Форма отъ *όοεσί- κοιοζ)* значитъ просто: «живущій, обитающій па горахъ».

136. *αυτίχα χάμπύλα το'ζα καί αίγανεας 8ολιχανλ.ουι είλόμε$ ix νηων* Äü *δε τρίχα χοομη&έντες βάλλ.ομεν αιψα ί> εδωχε &εόί μενοειχέα &ήύην.*

Гибкіе луки, охотничьи легкія копья немедля

Взяла съ своихъ кораблей мы и на три толпы разіѣляся.

Начали битву; п богъ благосклонный великой добычей насъ наградилъ.

*Δολιχαΰλος αίγανέη* значитъ нелегкое *копье,* а копье съ длиннымъ дрец-· комъ. Въ подлинникѣ нѣтъ—*начали битву,* а просто *βάλλομεν. т. е.* «они, взявъ копья н луки, *бросали».* Далѣе опущена частица *αίιβα,* имѣющая здѣсь полное свое значеніе (тотчасъ, немедленно). *Μενοεικής* отнесено не къ г?го;, а къ да и вообще этотъ эпитетъ у Гомера никогда не относит­ся къ лицамъ, а только къ предметамъ неодушевленнымъ, *ΔΙένος* вообще означаетъ сплу стремленія, силу жизненную, душевный порывъ, и *είκής* Сообразный, приличный, свойственный; слѣд. *μενοιεκες—*то, чтб свойст­венно этой [сп.іѣ](http://cn.ll), т. с. чтб производитъ на человѣка пріятное впечат­лѣніе, радуетъ его, задушевное animo gratum, Фоссово *nwthstürkend jtf)~* вольво-близко къ *μ νοεικηζ*

139. *νήες μέν μοι εποντο δνώδενα, ές δε έχάοτην ima λ,άγχανυν αίγα? ίμοί δε βεχ ίζελ.ον οιφ.*

Всѣ двѣнадцать моихъ кораблей запасли мы ;

**Девять на каждый досталось по жеребью козъ; для** себя же **Выбралъ я десять, . .**

*Omi).* 1\*. Сравиенік перевода «Одиссеи» ЖуІіовскаго съ иодлпиппкомъ. 43

Въ подлинникѣ эта мысль выражена нѣсколько-иначе: «кораблей же за мною слѣдовало 12, а въ каждый (изъ нііхъ) досталось по 9 козъ» — такъ, что у Жуковскаго вторая мысль есть какъ-бы поясненіе первой, діежду-тѣмъ какъ въ подлинникѣ обѣ мысли стоятъ независимо.

IG4. . . *.'κολλάν yàç εν άμφιφο^εύοιν εκαςοί ηφύοαμεν . . .*

**. . . Мы наиолиили много скудельныхъ сосудовъ**

Сладкимъ виномъ. . . .

1) Слово *скудельный* не совсѣмъ ясно выражаетъ гомерово *σ.μφιφοεευς ([άμφί](http://dp.fi)*и φ/ρω т. е. сосудъ съ ручками но обѣимъ сторонамъ), которое совершенно соотвѣтствуетъ нашему *кувшину.* Одно и притомъ простое слово было подъ руками у переводчика; 2) въ подлинникѣ вовсе пѣтъ *сладкаго напитка.* Въ четырехъ стихахъ мы встрѣчаемъ и *сладкое ви­но,* н *золотое вино,* и *сладкіг'і напитокъ.*

1С8. *η μος S’ η έλεος κατέδυ, καί επί κνίφας ηλ.9ε, δη τύτε κοιμή9ημεν іяі ρηγμίνι 9αλάπαης.*

Тѣмъ временемъ солнце померкло и тьма наступила.

Всѣ мы заснули подъ говоромѣ волнъ, ударяющихъ въ берегъ.

Этн два стиха, тѣсно связанные между собою частицами: *ημος δε, τότε* π *Si},* являются въ переводѣ совершенно-отдѣленными по причинѣ выпуска всѣхъ этихъ четырехъ частицъ. Здѣсь я повторю еще разъ то, чт0 уже сказалъ прп разборѣ 155 стиха относительно желанія Жу­ковскаго выразить въ переводѣ этимологію слава *βεγμον.* Намъ кажет­ся, что его должно переводить просто словомъ *берегъ,* какъ *ακτή, &ίες ц юѵ.* Это все равно, если бы кто вздумалъ въ переводѣ съ русскаго языка этимологически разлагать слова: человѣкъ, берегъ, городъ, село, деревня и пр. Скорѣе бы можно было пожелать точнѣйшаго выраже­нія этимологіи живописныхъ эпитетовъ Гомера, нанр. *έλϊχους, μενοεινής, ταλαεςγός,* τοΛασιφρωκ, *ύψιςοεμεπ'ις, καλλισφυςος* и пр. и пр. Въ настоящемъ же случаѣ разложеніе *ςηγμϊν* на: *говоръ волнъ,* ударяющихъ въ берегъ —слишкомъ отзывается современною поэзіею; мы доселѣ не встрѣчали у Гомера такой тонкости выраженія.

182. *μι9α δαενϋμενοε χφία τ' άαπετα, καί μίϋν ηδύ.*

... И цѣлый мы день до вечерняго мрака

Ѣли прекрасное мясо и сладкимъ виномъ утѣшались.

*άσχετος* всегда относится кт. количеству, а не къ качеству и, слѣдствен­но, никогда не значитъ *прекрасные'/,* а по-краііпей-мѣрѣ *изобильны!!* (à—*έχω* собственно несказанный, безчисленный). Притомъ опущено въ этомъ стихѣ *ημεΰα,* а *δαινυμενοι* значитъ *пируя.* Ближайшій къ подлин­нику переводъ слѣдующій: «и мы сидѣли, пируя, за обильнымъ мясомъ в сладкимъ виномъ». Въ слѣдующемъ стихѣ сказало *οίνος εςυ&φός,* чтб ни въ какомъ случаѣ значитъ не *зологпое вино,* а пзъ-черна-красное, ба­гряное.

181. *αλ.Χ* ой *δή τόν χώρον άφεκόμεϋ', ε'γγνς ιόντα, εν9α δ\* ея’ ίαχατιή οπέος είδομεν, «'//< 9αλάαοης. νιμηλον, δάφνηοε κατηρεφές· εν9α δε πολλά μήΧ, οι'ίς τε καί* atyrç *ιαύεοκον . . . .*

Къ берегу близкому скоро приставъ съ кораблемъ, мы открыли Въ крайнемъ, у самаго моря стоявшемъ, утесѣ пещеру,

Густо одѣтую лавромъ, пространную, гдѣ собирался [Мелкій](http://Me.iKi.ii) во множествѣ скотъ. . . .

(181) оставлены безъ вниманія частицы: *άλλα, 5те, ίή—*всѣ весьма-важ- ныя для послѣдовательности разсказа; притомъ *χωφος* собственно зна­читъ—мѣсто или страна, а не берегъ. (182) Въ подлинникѣ упоминает­ся' только о пещерѣ безъ всякаго намѣка *на стоявшій утесъ.* (183) Въ подлинникѣ этотъ мелкій скотъ вычисляется; при томъ *Ιαΰβσκει,ν* не зна­читъ собираться, а «покоиться; отдыхать, спать». Ближайшій къ подлин­нику переводъ всѣхъ этихъ стиховъ слѣдующій: «но вотъ когда мы прибыли къ близкой странѣ, здѣсь увидали на краю (берега), близъ моря, пещеру глубокую, покрытую лаврами; здѣсь покоилось много скота п овецъ п козъ».

184. . . . ят(і 5" *αυλή .*

*υψηλή διδμητο χατωρυχάουι Лі9оіеі, .*

*μαχρησιν te πίτνοαν. ιδ'ε Sçvciv νψιχόμοίΒίν. \_*

тамъ высокой стѣной изъ огромныхъ, . ..·

Грубо-набросанныхъ камней былъ дворъ обведенъ, и стояли Частымъ заборомъ вокругъ черноглавые дубы и сосны.

Всѣ этп стихи переведены весьма-далеко отъ подлинника. Мысль, за­ключающаяся въ переводѣ, болѣе принадлежитъ самому Жуковскому, чѣмъ Гомеру. Въ подлинникѣ нѣтъ ни *высокой стѣны,* ни *огромныхъ, грубо-набросанныхъ* камней (да н чтб значитъ: грубо-набросанные кам­ни?), ни частаго забора, ни, наконецъ, черноглавыхъ дубовъ! Здѣсь мы видимъ уже не просто заимствованную изъ подлинника мысль и выра­женную по-своему, отдаленно отъ способа выраженія и отъ самыхъ словъ Гомера, какъ часто видѣли и замѣчали; но рѣшительно соб­ственную мысль Жуковскаго, которую любопытный читатель напра-г сно сталъ бы искать въ подлинникѣ. Эти три стиха можно бы исклю­чить изъ прекраснаго перевода почтеннаго нашего поэта. Въ нихъ мы нашли не болѣе четырехъ словъ общихъ съ словами подлинника: все остальное принадлежитъ переводчику. Разберемъ нѣсколько словъ:.. 1) *κατώςνξ* или *κατωςυχής* (отъ *κατά* и—*’ςΰσσω* копаю, рою) значитъ «вры­тый, вкопанный въ землю»; слѣдовательно, *κατωςυχβΐξ λί&οι·* суть камни, врытые въ землю и служившіе основаніемъ зданію. 2) *ΰψίκομος* (отъ *ѵул* высоко и *κόμη—*волоса, въ переносномъ смыслѣ—*яистыі)* значитъ «высоко, до высокой вершпны покрытый листьями». Ближайшій къ подлиннику переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «крутомъ же постро­енъ былъ высокій дворъ пзъ врытыхъ въ землю каменьевъ, изъ вы­сокихъ сосенъ, п до высокой вершины покрытыхъ листьями дубовъ ([[35]](#footnote-36))».'

180. *Каі* χαρ *&αϋμ ιτίτυχτο πελώρων . . . .*

Видомъ и ростомъ чудовищнымъ въ страхъ приводилъ. . . .

Эту мысль ближе къ подлиннику можно выразить проще: «и былъ онъ чудовищемъ ужаснымъ, страшнымъ». Въ слѣдующемъ стихѣ въ под­линникѣ нѣтъ *дикой* вершпны. Слѣдующая за тѣмъ мысль у Гомера выражена такъ: «когда она (вершина) является одинокою» ^отдаленною отъ другой). .

*Omà. f'.* Сглвпеніе переьод\* «Одиссеи» Жгкоьскіго съ подлинникомъ. 4.7

190. . . . αταρ. *αίγεον άοκάν μελανός οϊνοιο, ■ ηδέος, Sv μοε εδων.ε Μ’ρςν Ενάν&εος. υιός έρενς Απόλλωνος, ος “Ιομαρον αμφεβεβ^χεε.*

.и мы запаслвся вина драгоцѣннаго полнымъ Мѣхомъ : Маронъ, Аполлона великаго жрецъ, Эвантеевъ Сынъ, обитавшій въ разрушенномъ ІІсмарѣ, имъ надѣлилъ насъ.

*Μέλας οίνος* значитъ—*черное* вино, а не драгоцѣнное. Въ подлинникѣ сказано просто Исмаръ; Маронъ жилъ въ Исмарѣ, еіце неразрушен­номъ—это яспо. Ближайшій переводъ этого стиха слѣдующій: «впро­чемъ.со .мною съ чернымъ виномъ былъ козій мѣхъ, который далъ мнѣ Маронъ, сынъ Эвантея, жрецъ Аполлона, обитавшій въ Исмарѣ»«

199. *οννεχα μιν вѵѵ παε ε* [.тсріо/одс^’,](http://7ttpiay.6ni.if) *[ι](http://7ttpiay.6ni.if)/δ'ε γνναεκ'ε, αγόμενοι· ωκεε γάρ εν άλσεί δενδρήεντε φοέβον Απόλλωνος’ όδέ μοε πέρεν αγλαά* δώρα

• /ρνοοΰ *μίν μοε δωκ ένεργέος 'επτά τάλαντα,*

*δώκε δε μοέ κρητήρα πανάργνρον.*

Въ даръ благодарный за то, что его мы съ женою и сыномъ —

Санъ уважая жреца - пощадили ко градѣ, гдѣ жилъ онъ .

Въ рощѣ густой Аполлона; меня жъ одарилъ онъ особо:

Золота лучшей доброты онъ далъ мнѣ семь полныхъ талантовъ;

Далъ сребролитиую дцвной работы кратеру

*Въ daps благодарны!·—*въ подлинникѣ нѣтъ; притомъ благодарный имѣетъ дѣйствительное значеніе. У Гомера *συν παισί —* съ *дѣтьми,* а не съ однимъ сыномъ. *Во градѣ, гдѣ жилъ онъ —* мысль уже высказанная Жуковскимъ, и потому неприбавляющая ничего новаго къ разсказу. *Όδεμοί πόρεν αγλαά δώρα* собственно значитъ: «а онъ мнѣ предложилъ блестящіе» дары. Эпитетъ *ενεργής* означаетъ не доброту золота, а са­мую выработку (гп и *εργω),* т. е. вѣроятно, даръ состоялъ не въ слиткѣ золота, а въ сдѣланномъ изъ него какомъ-либо предметѣ, со­судѣ и т. п. Устранивъ всѣ уклоненія отъ подлинника, мы можемъ выразить приведенныя намп мысли Гомера такъ: «за то (Маронъ ода­рилъ Улисса), что мы, подвигнутые уваженіемъ, пощадили его съ дѣтьми и женою, ибо онъ обиталъ въ густой рощѣ Аполлона; а мнѣ онъ предложилъ блестящіе дары: онъ далъ мнѣ семь талантовъ пре­восходно-обработаннаго золота; далъ мнѣ также кратеръ весь сере­бряный».

201. оіуое *іѵ άμφεφορεναε δυώδεκα παοιν άφνααας ήδύν, άκτράαιον, θίϊον ποτρόν.*

-. . . , и налилъ

Цѣлыхъ двѣнадцать большихъ мнѣ скуделей виномъ, драгоцѣннымъ, Крѣпкимъ, божественно сладкимъ напиткомъ... ?

1) Выше мы замѣтили, что *άμφιφορεΰς* совершенно соотвѣтствуетъ нашему кувшину, и для выраженія его нѣтъ нужды вводить церковно­славянское слово. 2) *ηδυς* значитъ—*пріятныіі,* а не драгоцѣнный. 3) «χηράσιος —- собственно значитъ вино *несмѣшанное (а—*wçaeo), цѣльное, **4)** tffto; *ποτος* — прямо *божественный* напитокъ (нектаръ;. Прибавимъ еще, что въ слѣдующемъ стихѣ *ερίλτρ άλογος* означаетъ любезную хо­зяйку. . .

• · 308. *τον δ' οτε ιτένοεεν μελεήδεα οίνον ερυ&ρόν,*

. ιν *δέπαο έμπλήοας νδατος άνέε εικοοι μέτρα ■ ■*

*. . , . Xïi. οδμή S' ήδείμ από χρητηρος όδωδεε, . . ... . ,*

*9ιαπιοίη·* ror *ûv ον toi àmo-/Îo9at φίλον ή(ν - τον φιρον ιμπλήοας àoxoV μιγαν . . .*

Если когда тѣмъ нурііѵрно-медвяііымъ виномъ насладиться Къ комъ пробуждалось желанье, то, въ чашу его нацѣдивши,

Въ двадцать разъ болѣ воды прибавляли, и запахъ изъ чаши Вылъ несказанный, не могъ тутъ никто отъ питья воздержаться.

Взялъ я съ собой тѣмъ напиткомъ наполненный мѣхъ. . .

Словорасположспіе въ первыхъ двухъ стихахъ весьма-тяжслое: нужно пристально вглядѣться въ эту мысль, чтобъ замѣтить зависимость слова *насладиться* отъ аеелак/я; 2) *μελιήδης* не значитъ *пурпурно-мед­вяный* (эпитетъ очеиь-тяжелыіі), . а по-крайней-мѣрѣ *медвяно-сладкій;* мы встрѣчали у Гомера и море багрянаго цвѣта и лошадей и др., но доселѣ пе знаемъ, гдѣ бЬі Гомеръ назвалъ вино пурпурно-медвянымъ. Можетъ-быть переводчикъ хотѣлъ соединить въ одинъ два эпитета по­длинника *μελήδης* н f'çu^çdg,· но этого соединенія также нельзя допу­стить, потому-что первый эпитетъ относится ко вкусу вина, а второй къ цвѣту. Впрочемъ у пашего поэта мы нерѣдко встрѣчаемъ соеди­неніе словъ совершенно различнаго значенія, на-пр. *пустынно-соленый* и нр.; это несогласно съ правилами сложенія словъ; въ каждомъ сложномъ, словѣ одна часть сложенія необходимо должна опредѣ­лять, пояснять, дополнять другую. Приведенные нами стихи мо­жно перевести, такъ: «но когда бы стали нить (львои)') это медвяно­сладкое, красное вино, то наполнивши (нмъ) одинъ стаканъ, наливали двадцать (такихъ) мѣръ воды (т. е. въ кратеръ); а запахъ изъ чашп былъ несказапно-иріятнып; н тогда уже никому не было пріятно (пи­кто не почелъ бы за удовольствіе, nequaquam gratum, visum fuisset) воздерживаться.

214. . . . *αΰτίνα* γάρ *μοι οι': пала 9υμός άγήνωρ*

άνό'ρ *ίπίλιύβεο&αι μιγάλην ίπΐίιμίνον αλκήν '*

*άγριον, oûtt Sixaî tu ιίδότα,* ούτε *9ίμιζαΐ. .*

. . . . Говорило мнѣ вѣщее сердце, что встрѣчу Страшнаго мужа чудовищной силы, свирѣпаго нравомъ,

Чуждаго добрымъ обычаямъ, чуждаго вѣрѣ и правдѣ.

Циклонъ въ переводѣ несравненно - страшнѣе Циклопа гомерова: 1) въ подлинникѣ нѣтъ *страшный,* 2) *μέγας* просто значитъ—великій, а не *чудовищный;* 3) *чуждаго добрымъ обычаямъ* нѣтъ въ подлинникѣ и послѣ того, чт0 ужь высказано о Циклопѣ,, эТо не прибавляетъ ни­чего новаго къ мысли Гомера, а только ослабляетъ ее. 4) Въ подлин­никѣ: *ούτε δικας* гіі *είδότα, ούτε ϋεμιςας,* τ. е. незнающаго хорошо ни правды, нп законовъ.» .

218. *ίλ&όνζις S'* εις άντρο» *ί9>μύμι9α ΐχαςα·* ταρσοί *μτν τνρΰν βρ'&αν, отсіѵоѵт Sc* σρχοί *αρνων ρ8' ιρίφυν διαχιχριμίναι 8 ΐχαςαι*

*■ ΐρχατο*

Начали все мы въ пещерѣ пространной осматривать; много

Было сыровъ въ тростниковыхъ корзипахъ; въ отдѣльныхъ закутахъ

Заперты были козлята, барашки. . . .

1. Въ подлинникѣ *εϋηεΰμεσϋα,* чтб значитъ съ *изумленіемъ осматривали;*
2. *β^ίϋω* значптъ-быть отягчену, обременену; слѣдоваѣедьпо, *корзины бьигі отягчены сыромъ^* 3) *ακίνοντο* значатъ—оглашались, т. е. Одѣяні­емъ козловъ п барановъ. Эѣи етйхи ближе къ подлиннику могутъ быть

Οιιιί. F. Сравненіе икі ввода «Одиссеи» /Каковскаго съ подлинникомъ. 43

переведены такъ: «а воіиедши въ пещеру, мы съ изумленіемъ осма­тривали все: корзины были отягчены сыромъ, а хлѣва оглашались блѣяніемь барановъ и козловъ; всѣ они были заперты отдѣльно: от­дѣльно старшіе, отдѣльно средняго возраста, и опять отдѣльно недавно родившіеся».

2-40. *αΰτίκα S' ή μίαν μ'ιν ΰφέψας λενκοίο γάλακτος πλεκτοϊς іѵ ταλαρκαιν αμη'οάμενος κατέΰηκεν.*

.... Половину отливъ молока въ плетеницы,

Въ нихъ онъ оставилъ его, чтобъ оно огустѣло для сыра.

Эти стихи переведены также не совсѣмъ-близко къ подлиннику, что про­изошло отъ опущенія словъ ,-ί/ζίε'ιρας π *άμησάμινος.* Мысль эта у Гоме­ра выражена такъ: «а половину бѣлаго молока тотчасъ взболтавъ *'&ςέιρας)* и собравъ (его) уложилъ въ плетеныя корзины». Въ слѣдующихъ сти­хахъ тотъ же недостатокъ; ближайшій къ подлиннику переводъ ихъ слѣдующій: «а (другую) половину потомъ разставилъ въ сосудахъ, чтобъ было ему, что пить во время пиршества (ό«»'υμ«'ω), или когда вздумается *(αίνυμινω,* какъ читается въ нѣкоторыхъ изданіяхъ Eusth.) и во время ужина.

250. *ή μεϊς* toi *Tçoirftiv αιτοπλαγχΰίντες Άχαίοι*

*τταντοίοις άνέμοιατν νπΐη μιγα λαιτμα ΰαλάοσης* οίκοδε *ίέμενοι, άλλην οδόν, άλλα κέλευ9α ήλΰομεν . . .*

Реѣ мы Ахейцы, плывемъ отъ далекія Трои: сюда же Бурею насъ принесло по волнамъ безпредѣльнаго моря.

Въ мирную землю отц-.-въ возвращаясь, съ прянаго пути мы Сбились.

Предъидущіе стихи отъ 220 до 259 переведены Жуковскимъ пре­восходно, вѣрно, сильно и живописно, за исключеніемъ выпуска нѣ­которыхъ частицъ, нарушающаго связь между отдѣльными мыслями, Въ переводѣ послѣднихъ стиховъ Жуковскій нѣсколько уклонился отъ словъ подлинника. Буквальный переводъ этйхъ стиховъ слѣдую­щій: «Мы, Ахейцы, блуждая отъ различныхъ вѣтровъ по великой пу­чинѣ морской, и стремясь домой, плыли по другой дорогѣ и другимъ путямъ.»

283. *λαοί (j Άτηείδεω Άγαμέμνονος ευ·/ομε9' είναι, του δη νυν γε μίγιοτον ΰπονηάνιτον κλέος ίοτί.*

Служимъ мы въ войскѣ Агрида царя Агамемнона; онъ же Всѣхъ земнородныхъ людей превзошелъ несказанною славой.

Четыре частицы тѣсно связываютъ въ настоящемъ случаѣ мысли Гомера и дѣлаютъ ихъ болѣе простыми и разговорѣымн; Жуковскій опу­стилъ всѣ. Ближайшій переводъ приведенныхъ стиховъ слѣдующій: «а мы величаемъ *(ιΰχεσΰω,* значитъ въ этомъ случаѣ хвалиться, ве­личаться ) ссбя пародомъ Агамемнона , сына атреева , коего слава теперь (пЗѴ) безъ-сомнѣиія (ôÿ) величайшая подъ небомъ.

2G7. . . . *ήμε'ις δ άντε κιγανόμενοι* τά *σά γούνα ίκόμε9\ εΐ τι πόηοις ίςεινήίον, ήε και άλλως δώης δωτίνην, ητι ίςείνων ϋίμις ίοτίν.*

Нынѣ къ колѣнамъ принявши твоимъ, мы тебя умоляемъ,

Пасъ безпріютныхъ къ себѣ дружелюбно принять и подарокъ Дать намъ, какимъ завсегда на прощаньи гостей надѣляютъ.

Въ подлинникѣ Улиссъ не называетъ себя *безпріютнымъ,* не проситъ Т. ІАИІ.-Огд. V. ' >//♦'

о *дружелюбномъ принятіи,* а просто проситъ объ одномъ только по­даркѣ. Эта мысль у Гомера выражена такъ: «умоляемъ тебя, не дашь ли намъ какого-нибудь *гостинца* или не подаришь ли насъ другимъ подаркомъ, какоіі приличенъ чужестранцамъ«.

270. *Ζινς S' ίπιτιμήτω^ іѵлхімѵ χζ.ξίίνανχχ, ’*

^Εί'ίΊος, os *ξείνοιοιν αμ αιδόιοίαιν ο rr^Sel*

Мститъ за иришедьцевъ отверженныхъ строго небесный Кроніонъ,

Богъ гостелюбецъ, священнаго странника вождь и заступникъ.

Переводъ этііхъ стиховъ также нисколько не согласенъ съ подлин­никомъ: 1) Тяжелое слово *гостелюбецъ* съ успѣхомъ могло бы быть замѣнено словомъ *гостепріимный;* 2) *αίδοΐος* не значитъ *священный,* а *богобоязненны '* ; 3) *ικέτης* собственно значитъ *умоляющій, защиты ищу­щій.* Ближайшій переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «но гостепріим­ный Юпитеръ, который сопровождаетъ богобоязненыхъ странниковъ, мститель за ищущихъ покрова и странниковъ»...

286. . . . eiTf/ios δ’ ex *яо'ѵхоѵ сѵсгулѵ.*

... н бурное море обломки умчало.

Эта мысль въ переводѣ совершенно извращена. Вотъ ея смыслъ: «а вѣтеръ выбросилъ (корабль) изъ моря». Фоссовъ переводъ — und der Wind aus dem Meere verfolgt es—правильнѣе. ·

Стпхи 285—319 переведены превосходно, правильно и художествен­но. Мы съ своей стороны замѣтимъ только, что *όςεσίτςοφος* (292) не значитъ *разъяряемый гладомъ,* а воспитанный въ горахъ, *горный.* Притомъ переводчикъ отъ себя прибавилъ: *ужасный ужинъ* (292), *страшную пишу* (297), и потомъ опять *ужасную пищу* (310); повтореніе одного и того же выраженія и вскорѣ одно послѣ другаго — произво­дитъ непріятное впечатлѣніе. (300) Въ подлинникѣ нѣтъ *мстящею мѣдью* (выраженіе тяжелое и непонятное); просто: «извлекши острый мечъ отъ бедра...» Если бы даже въ подлинникѣ и было *όξέτ χαλκω* легко (что у Гомера нерѣдко встрѣчается), то н въ такомъ случаѣ *χαλκός* можно переводить словомъ лгеаг. (312) Выраженіе—*иіу.мящее* ста іо. слиш­комъ-искусственно, него въ подлинникѣ вовсе нѣтъ; тамъ *πίονα. μήλα,* что значитъ тучный скотъ, и самъ Жуковскій въ 315-мъ стихѣ то же самое выраженіе переводитъ *тучное стадо.* Зачѣмъ жертвовать для размѣра простотою и понятностію и вводить въ переводъ искус­ственныя π вовсе не Гомерическія выраженія'? (314) *Какъ легкою кровлей колчанъ запираютъ—*выраженіе также нѣсколько искусственно и въ по­длинникѣ эта мысль высказана проще: «такъ, какъ-будто бы нало­жилъ крышку на колчанъ». (315) *πολλή §οίξω* значитъ—«съ большимъ *шумомъ»,* а не *свистомъ;* шумъ происходилъ отъ стада, а не отъ Ци­клопа. (316, 317 Въ этихъ стихахъ: 1) слабо выраженъ глаголъ *βυσσο δομεϊν '(βνσσόσ βν&ος—βά&ος* глубина π *δομάν отъ δέμαν—*строить), кото­рый значитъ: «въ глубинѣ сердца замышляетъ что-нибудь»; слѣАователь- но, *κακά βνσσοδομεϊν* значитъ: «въ глубинѣ сердца замышлять злое». 2) Выраженіе όω?; *δέ μοι εν χος Άδήνη* заключаетъ въ себѣ оттѣнокъ, не­выраженный въ переводѣ; *εύχεσ&αι* имѣетъ слѣдующія значенія: а) громко, съ самоувѣренностью высказывать чго-либо; Ь) съ похваль­бою говорить, объявлять о себѣ что-либо (ст. 263, 180 н др.) (\*); с)

{\*) Worin gerade nicht der Begriff, des. Prahlens, sondern bloss des Aiis- sprechens mit einem gewissen Selbslgefiihl liegt; denn in jener Zeit rühmte jeglicher sich dessen, was er zusscin glaubte. *Nilz&ck.*

*Отд. V.* Сравненіе перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ. 51

обѣщать, обѣтъ дать (съ увѣренностью получить желаемое); d) молить, просить (преимущественно бога и, наконецъ, кого бы то ни было, но всегда съ сохраненіемъ собственнаго достоинства'; слѣдовательно, *ενχος* значитъ—*похвальба, выставленіе собственныхъ достоинствъ, слава, честь, побѣда* η весьма-часто у Гомера соотвѣтствуетъ словамъ: *κλέος, νίκη* н т. п. Такнмь образомъ выраженіе: *δώη δέ μοι ευ χος ' Λϋτ]νη приблизи­тельно* заключаетъ въ себѣ слѣіуюіцую мысль: «какъ бы мнѣ Минерва даровала (или даже подарила) славу, честь, иобѣіу (дала бы мнѣ *одер- эісатъ верхъ)».* Мысль этого стиха у Гомера выражена такъ: «вотъ

это намѣреніе показалось сердцу моему самымъ лучшимъ».

519. *χύχλωποζ* yàp *'ixctto μίγα ρόπαλον παρά а/риЗ χ/.οιρόν, ελαίνεον το μεν εχταμεν, ό'φρα φορείη аѵаѵбіѵ*

Въ козьеіі закутѣ стояла дубина цпклопова, свѣжііі ·

Стволъ имъ обрубленной маслины дикой; его онъ очистивъ.

Сохнуть поставилъ въ закѵтѵ, чтобъ послѣ гулять съ нимъ .

Въ подлинникѣ просто Traça, *σηκω,* т. е. «подлѣ хлѣва». Второй стихъ въ переводѣ слишкомъ растянуть; два слова: *χλωμόν ελαίνεον* Жуков­скій перевелъ: «свѣжііі стволъ имъ обрубленной маслины днкоіі». Ме- жду-тѣмъ, слова были такъ просты, что вовсе нс было нужды обра­щаться къ такому описанію: *χλωμός* собственно значитъ—*зеленый,* п по­тому *χλωρόν βόπαλον* означаетъ безъ-сомиѣнія свѣжую, сырую дубину. Наконецъ, послѣ інюю мысль Жуковскій перевелъ: «его онъ очистивъ, сохнуть поставили» въ закуту...» Въ подлинникѣ вовсе нѣтъ *очистивъ;* эпитетъ *χλωρός* могъ бы напомнить переводчику противное. По всей вѣроятности, вѣтви ствола не были обрублены, а въ такомъ-случаѣ *χλωμός* можетъ сохранить свое первоначальное значеніе (зеленый). *"Εκταμεν (εκ* и *τέμνω—έξεταμε'* значитъ просто—еирубп.із. Короче, мысль Гомера можно выразить таки»: «ас (т. е. дубину) онъ вырубилъ, чтобъ, **ВЬІСуШНВЪ, HOCI Tu».**

322. *ό'αοον 9‘ ίατον ν/μς έεεκοαοροιο μελαίνης,* φορητός fipfips, *ητ ίκπεράα μίγα λ.αιτμα Τόασον έην μήκοο, τόασον μαχος είοοράαο9αι· του μεν οαοντ ό'ργυιαν εγύν. απέχοψα παρααατς, χαϊ παρέ9ηχ ίτάροιοιν, αποζϋναι S έχέλ.ευαα.*

.... подобенъ

Памъ показался онъ .мачтѣ, какая на много-весельномъ Съ грузомъ товаровъ моря обтекающемъ суднѣ, бываетъ ;

Былъ онъ. конечно, какъ мачта длиной, толщиною и вѣсомъ ('\*). ·

Эти стихи переведены не близко къ подлшшпку. Вотъ буквальный переводъ: смотря на нее (дубину), мы представляли ее себѣ мачтою двадцативеселыіаго, чернаго, грузоваго, широкаго корабля, переплы­вающаго великую пучину (морскую): такова была на взглядъ длина и такова толщина (ея). Неправильность с.юворасполошепія еще могла бы быть до нѣкоторой степени обт>ясіісна близостью къ подлиннику; въ настоящемъ же случаѣ, она обнаруживаетъ только борьбу Жуковскаго съ размѣромъ.

ЗіЗ, *хаі τοτ’ έγώ Κυχλ.ωπα Λροαηύδων αγγι παραατάΐ χιαανβον μετά χεραίν εχων μέλ.ανο'ς* οίτοιο.

Тутъ подошелъ я отважно и рѣчь обратилъ къ людоѣду, .

Полную чашу вина золотаго ему предлагая.

{\*) Взявши тогъ стволъ и мечемъ отрубивши три локтя,

Выгладить чисто отрубокъ велѣлъ я товарищамъ...

1) Йь. подлинникѣ вовсе нѣтъ отважно, это слово даже вводитъ въ переводъ новую мысль , несогласную съ предъ идущимъ разсказомъ Гомера, у котораго Улиссъ, подобно своимъ товарищамъ, предста­вляется убитымъ горемъ, доходящимъ до отчаянія *(ημείς δέ χλάίοντες άνεσχέ&ομεν Δί* /ffîçftç, *σχέτλια εςγ όςιόωντες' άμηχανίη δ’ έχε ϋνμόν* (294, 295'. 2' Въ подлинникѣ *μέλας 'οίνος,* что значитъ *черное* вино, а не *золотое.* Гомеръ нигдѣ не называетъ впно золотымъ. Ближайшій переводъ этихъ стиховъ слѣдующій: «и тогда я, подопіедшн ближе, и держа въ рукахъ чашу съ чернымъ виномъ, такъ привѣтствовалъ Циклопа». Въ слѣдующихъ стихахъ опущенъ глаголъ *τη* дѣлающій разсказъ Гомера простымъ и разговорнымъ: *«на* (возьми), Циклонъ, выпей вина (золотаго въ подлинникѣ пѣтъ), наѣвшись человѣческаго мяса». Стихи 348—350 переведены не совсѣмъ точно; вотъ ихъ бу­квальный переводъ: «чтобъ ты узналъ, какой напитокъ скрывалъ нашъ корабль; а *я* тебѣ принесъ его въ даръ, *думая,* что ты, взмилостив- шись, отпустишь меня домой».

333· . . . *6 δ’ [εδεκτο κ](http://iSiy.ro)αί εκπιεν ης,ατο* δ’ *αινως ηδν ποτόν πίνων καί μ ητεε δεύτερον ^αι/τις.*

. . . · взявъ чашу, ее осушилъ онъ, и вкуснымъ Г рѣзкій напитокъ ему показался; другой попросилъ онъ Чашс... “ “

Въ переводѣ значительно ослаблена мысль Гомера: *ησατο* 4’ *αίνως ίιδύ* .тотаг *πίνων.* Гомеръ выразился такъ: «такъ я сказалъ; онъ же взялъ (чашу) и выпилъ; съ необыкновеннымъ наслажденіемъ пилъ онъ прі­ятный напитокъ, и спросилъ у меня другой чаши».

385. *δός μοι ίτι προ’φρων, καί μοι τεδν οννομα είπε αντινα νυν, ινα* m *δω ξείνιον, ω χε* σΰ *χαίροις.*

Гелей мнѣ, сказалъ онъ, еще и свое назови мнѣ

Имя, чтобъ могъ приготовить тебѣ *я* приличный подарокъ.

Въ этихъ стихахъ опущены слова: 1) *πςόφηων,* что значитъ—добрый человѣкъ, *услужливы!:*, willfährig (Фоссъ). 2) *αύτίκα* и *νυν,* имѣющія здѣсь полное свое значеніе: эти частицы чрезвычайно-просто и на­глядно выражаютъ удовольствіе и вмѣстѣ нетерпѣніе Циклона. 3) На­конецъ, опущена въ переводѣ цѣлая мысль: ω *κε σύ χαίροις,* что зна­читъ: «который (подарокъ) тебѣ, какъ видно, пріятенъ, нравится, который тебя радуетъ (здѣсь Циклопъ намѣкаетъ на прежнюю прось­бу Улисса), quo tu gaudeas (Clarke). Вотъ буквальный переводъ этихъ стиховъ: «дай мнѣ еще, добрый человѣкъ, и теперь тотчасъ скажи мнѣ свое имя, чтобъ я далъ тебѣ подарокъ (гостинецъ), который, какъ-видно, такъ гебя радуетъ (которымъ ты такъ дорожишь, какъ видно'».

558. *хаі yàç χυχλώηεοοι φέρει ζείδωρος άρουρα*

*οίνον έριςάγνλον,* και *σ&ιν £ιος ο ρ μέρος αέζει.*

Есть π у насъ, у Циклоновъ, роскошныхъ кистей винограда Полныя лозы, η самъ ихъ Кроніонъ дождемъ онлождаетъ.

Жуковскій оставилъ безъ перевода превосходный эпитетъ *ζείδωρος,* который большая часть толкователей нронзводитч, отъ *ξειά,* пшеница, и *δωςιν,* даръ, и, слѣдовательно, значитъ одаряющій хлѣбомъ, пищею, пита­тельный (nahrungspendend). Вотъ ближайшій переводъ этихъ стиховъ: «ибо и у Циклоповъ питательная (пінцѵ подающая) земля производитъ въ изобиліи ( г?") виноградное вино, п дождь Юпитера раститъ его».

-

*Отд.* К. Ολ,ιιιιειιιε перевода «Одиссеи» Жуковскаго съ подлинникомъ. 83

561. . . . *аѵ* гяр ot *αν τις εγώ* .то'рог *аі&ола οίνον τρις μεν έδωκα φέρων, τρις 8 εκπίεν αφραδίηαιν.*

. . . Еще попросилъ онъ, и третью безумцу я подалъ,

Стало шумѣть огневое вино въ головѣ людоѣда.

Мысль перваго стиха въ переводѣ выражена слабѣе, чѣмъ въ под­линникѣ. У Гомера въ этомъ стихѣ, противъ обыкновенія, нѣтъ да­же частицы, которая бы связывала его съ предъидущпми, и это сдѣ­лано не безъ цѣли. У него нерѣдко встрѣчаются такія мѣста, гдѣ онъ въ одушевленіи вдругъ высказываетъ какую-либо неожиданную мысль, и это бываетъ преимущественно въ концѣ разсказа, о чемъ уже мы и замѣчали (см. 71 ст.). 362-й стихъ въ переводѣ превосходенъ, но нѣсколько отзывается современною поэзіею. Вотъ какъ выразилъ ее Гомеръ: «но когда вино дошло до головы (до ума) Циклопа», или: *«ни когда вино ударило въ голову Циклопа».*

3G4. εί’ρωτας *μ' οϋνομα κλυτ'.ν αίτάρ έγω τοί,*

*έξερέω. ον δέ μοι δός ξείνιον, ώς περ ύπέατης.*

Славное имя мое ты, Циклопъ, любопытствуешь свѣдать,

Съ тѣмъ, чтобъ меня угостивъ, и обычный мнѣ сдѣлать подарокъ ?

Въ подлинникѣ эти стихи выражены проще и отѣняются какою-то насмѣшливостью со стороны Улисса, который уже замѣтилъ безсиліе опьянѣвшаго Циклона; отъ того у Гомера и отрывочныя предложенія. Вотъ какъ у него выражена эта мысль: «Циклопъ, ты спрашиваешь меня о моемъ славномъ имени? и я тебѣ скажу; а ты дай мнѣ пода­рокъ, какъ ты и обѣщался. *Пикто* мнѣ имя» и т. д. Въ 367 стихѣ глаголь *величать* совершенно неумѣстенъ и пе соотвѣтствуетъ гоме­рову *κεκλήοκειν,* что значитъ—звать, *кликать.*

566. ... *о δέ μ ai? τις αμέιβετο νηλέϊ &υμω·*

*Ουτιν ϊγώ πΰ ματον εδομαι μετά οϊς έτάροίς. τους δ' άλλους πρόο&εν . . .*

Съ злобной насмѣшкой мнѣ отвѣчалъ людоѣдъ звѣронравный .

Знай же, *Пикто,* мой любезный, что будешь ты самый послѣдній Съѣденъ, когда я раздѣлаюсь съ прочими...

1) Св *злобной насмѣшкою—*слишкомъ мало сказано; въ подлинникѣ τί^Αεΐ *ϋυμφ* (ю), и *έλεέω—*милую), что значитъ «съ безжалостнымъ серд­цемъ». 2) Въ подлинникѣ нѣтъ *звѣронравный* и не слѣдовало бы при­бавлять эпитета нѣсколько-тяжелаго. 3) Привѣтствіе — *мой любезный,* переводчикъ прибавилъ отъ себя. У Гомера Циклопъ онъ, несмотря на го, что пьянъ, сохраняетъ всю свою жестокость и никакъ не позволяетъ себѣ такихъ нѣжностей. Точнѣе эти стихи могутъ быть переведены такъ: «такъ я сказалъ; онъ же отвѣчалъ мнѣ съ безжалостною жесто­костью *Никто* я съѣмъ послѣднимъ послѣ его товарищей; а прочихъ прежде». Это повтореніе показываетъ, кажется, что Циклопъ уже на­чалъ заговариваться.

571. *η και άνακλινίέείς πίςεν ύπτιος· αντάρ‘έπειτα* ι *κειτ αποδοχμώοας παχΰν αυχένα καδδέ μιν ΰπνος ηρει πανδμαάτωρ .. , .*

'Гутъ повалился онъ навзничь, совсѣмъ опьянѣлмй; и Hà-бокъ Свалилась могучая шея, и всепобѣждающей силою сонъ овладѣлъ имъ.

Въ переводѣ этихъ стиховъ Жуковскій также отступилъ нѣсколько отъ подлинника. У Гомера естественнѣе выражено эго постепенно-уве- личиваюЩееся ослабленіе Цн клопа. Все это изображеніе, хотя, по со-

временнымъ понятіямъ, и не совсѣмъ-благоро шое, въ высочайшей степени естественно и живописно; стнхп 371—374 прямо могутъ быть перенесены на холстъ. Я переведу только стиха- «сказалъ, и, по— шатнувшись, палъ навзничь, но потомъ'у.іегся, свѣсивъ толстую шею; всеукрощаюіцііі сонъ овладѣлъ имъ...»

375. *καί τότ εγώ τον μαγλον νπό οποδον η Лапа πολλής εΐως ΰερμοϊνοιτο . ϊπεοοί τε πάνταζ ίταίρονζ ΰάραννον, μή τίζ μοι ν ποδδείσαζ άναδύη.*

Колъ своіі доставъ, мы его остріемъ на огонь положили;

Тотчасъ зардѣлъ онъ; тогда я. товарищей выбранныхъ кликнувъ.

Ихъ ободрилъ, чтобъ со мною рѣшительны были въ опасномъ Дѣлѣ ....

По сравненіи этихъ и трехъ слѣдующихъ стиховъ въ переводѣ п подлинникѣ, невольно вспомнишь прежнее наше замѣчаніе о томъ, что Жуковскііі частр беретъ изъ подлиннику одну только мысль, не обращая вниманія на слова и сцосоръ вщражеція Гомера. Предлагаемъ здѣсь своіі ближайшій къ подлиннику переводъ этихъ стиховъ и пред­оставляемъ читателю самому сравнить ихъ: «и тогда я подложилъ подъ обильную золу колъ, доколѣ не накалится и словами ободрялъ всѣхъ товарищей, чтобы кго, побоявшись, не отсталъ отъ меня. Но когда уже колъ скоро готовь былъ воспламениться и накалился силь­но, хотя былъ π сырой, тогда я, *вынувъ его* изъ огня, ближе поднесъ (къ Циклопу); а товарищи стояли около меня.» Здѣсь Улиссъ, какъ-бы вспомнивъ прежнюю робость своихъ спутниковъ, продолжаетъ: «но великое божество *вдохнуло (έκέπνευσεν')* въ нихъ смѣлость».

384. ... ως *οτε τις* трияп» δόρυ *νήϊον ανήρ*

*Τρνπάνω,* οί *δε τ’ ένερ9εν ύποσ είου ιν ίμάντι. άψάμενοι ίν.ιίτερ&ε, τό δέ τρέχει έμμενίς* α’ύί.

какъ вертитъ буравомъ корабельный строитель,

Толстую доску пронзая: другіе жь ему помогаютъ, ремнями.

Острый буравъ обращая, и, въ доску вгрызаясь, визжитъ онъ.

Въ переводѣ этого сравненія Жуковскій также нѣсколько отступилъ отъ подлинника, по причинѣ выпуска нѣкоторыхъ словъ и вставки своихъ собственныхъ. Ближайшій переводъ мысли Гомера слѣдующій: *«точно такъ,* какъ когда, какой-нибудь плотникъ просверливаетъ бура­вомъ корабельную доску, а другіе, подхвативъ его (буравъ) снизу ремнемъ, вертятъ съ.обѣихъ сторонъ; буравъ же обращается непре­рывно». Отсюда видно, что Жуковскій вставилъ въ переводъ: *въ доску вгрызаясь* п *визжитъ.* Впрочемъ въ настоящемъ-случаѣ сила и истин­ная поэзія мысли переводчика вполнѣ выкупаютъ его произволъ.

589. *πάντα 8ε оі βλέψαρ άμφ'ι καί οφρν αζ ενσεν αντμή,*

*' γΑήνης καιομενης · οφαφαγενντο 8ε οί яѵрі ρίζαι,*

. . . · , истлѣли рѣсницы, шершавыя вспыхнули брови;

Яблоко лопнуло; выбрызнулъ глазъ, на огнѣ зашипѣвши.

Оба эги стиха у Жуковскаго выражены сильнѣе; при изображеніи этого критическаго обстоятельства, онъ увлекся своею поэзіею, дополнилъ мысль Гомера и даже ввелъ въ переводъ новое явленіе, хотя и совершенно поэтическое. Вотъ к4къ выражена эга мысль въ подлинникѣ: «а паръ *(άϋτμή')* отъ сожигаемаго зрачка обжегъ у него всѣ рѣсницы и брови; затрещали (зашипѣли) отъ огня основанія (корни) глаза. Введенный Жуковскимъ эпитетъ «шершавый» можетъ найдтя себѣ оправданіе въ слѣдующихъ стихахъ Тсокрита:

*Отд.* Г. Сравненіе перевода «Одиссеи » Жуковскаго св подлинниковъ. S5

μοί λασία μεν όφρυς г’тгі π αντί μετώπιο

*έξώτός τέτατά, ποτι ϊλώτεςον ώς μία μακφα [κύκλωψ. είδί. υ.* 31. .32.) ' Что же касается до выраженія—*яблоко лопнуло,* то мы думаемъ, что оно слишкомъ-хитро для Гомера, едва-лп имѣвшаго такія познанія объ устройствѣ глаза.

5Ö9. au’ràp о" *κύκλωπας μεγάΧ ή πυεν,* q< ρή *μιν άμφις* φκεοτ *εν οπή εοοι Si άκριας ήνεμοί.-οας.*

..... въ изступленьи

Началъ онъ крикомъ Циклоповъ сзывать, обитавшихъ въ глубокихъ

Гротахъ окрестъ и на горныхъ, лобзаемыхъ вѣтромъ, вершинахъ. Относительно перевода предыдущихъ стиховъ, мы замѣтимъ только

слѣдующія: (593) въ подлинникѣ просто сказано: «ибо это доставляетъ крѣпость (а не двойную) желѣзу. Выраженіе—*раскаленное желѣзо* ни­чего не прибавляетъ къ мысли Гомера: повторенное нѣсколько разъ, оно только ослабляетъ разсказъ. (397) Облитаго *не кипучею,* а *обиль­ною* кровыо *(πολλά αίματι.}* Въ приведенныхъ нами стихахъ 1) приба­вленъ эпитетъ *глубокій; 2)* не русское слово *гротъ* обыкновенно прини­мается въ смыслѣ искусственной пещеры; 3) переводъ слова *’ηνεμόεις* (400) выраженіемъ—«лобзаемый вѣтромъ» сильно отзывается искус­ственностью и современною поэзіею.

403. ω *φίλοι, Οϋ’τις με κτείνει δόλω,* οι’οί *βϊηφιν.*

... Но сіюей я оплошностью гибну; *UmiHto* бы

Силой не могъ повредить мнѣ...

Мысль Гомера, выраженная въ одномъ стихѣ, въ переводѣ растя­нута на два, н тѣмъ ослаблена. Вотъ ея буквальный переводъ: «друзья, *Никто* меня губитъ коварствомъ, а не силою.«

423. «pnrrtç *ΰίες ηοαν ίίτρεφέες, 8αούμαλλ.οι, καλοί τε, μιγάλοι τε, ίοδνιφες ιιρος ϊχοντες.*

Выли бараны большіе, покрытые длинною шерстью,

Жирные, мощные, въ стадѣ; руно ихъ какъ шелкъ волновалось.

Относительно совершенно-удовлетворительнаго перевода предыду­щихъ стиховъ, я замѣчу только стихи: 419-й, въ которомъ безъ нуж­ды прибавлено выраженіе—*свирѣпый глупецъ;* 420-й, который ближе къ подлиннику можетъ быть переведенъ такъ: «по я размышлялъ, что бы­ло бы наи.іучнінмъ (средствомъ) для того, чтобъ и товарищамъ и мнѣ самому избавиться отъ смерти». Въ настоящемъ же случаѣ всѣ пять эпитетовъ, іірнданнныхч. одному слову *οϊες,* выражены неудовлетвори­тельно: 1) eu’rç *φης* значитъ—хорошо-вскормленный п съ успѣхомъ мо­жетъ быть переведено словомъ—*упитанный*. 2) δασιίμαλΑος значитъ—по­крытый не *длинною,* а *густою* шерстью (δαίύς—густой π *μαλλος* шерсть). 3) Эпитетъ *καλός,* имѣющій полное свое значеніе, оставленъ безъ пере­вода. 4)*-ίοδνεφίς εΐ^ος εχοντες* значитъ—темнокрасную, *пурпуровую* шерсть имѣющіе, и потому выраженіе: *руно ихъ какъ шелкъ волновалось,* ни­сколько не соотвѣтствуетъ выраженію подлинника,' а принадлежитъ ис­ключительно переводчику. Слово *въ стадѣ* совершенно лишнее и толь­ко ослабляетъ мысль подлинника. Если же переводчикъ, прибавивъ его, хотѣлъ сказать: были въ стадѣ бараны большіе и проч., но были и не имѣвшіе свойствъ, придаваемыхъ имъ Гомеромъ, то эта мысль совершенно-новая, произвольная, на которую подлинникъ не даетъ ни­какого намѣка. Вотъ буквальный переводъ этихъ стиховъ: «бараны бы­ли упитанные, густорупные, красивые, рослые, темно-красной шерсти».

Критика.

432. *άρνειος* yàp *ϊην, μήλων οχ άρι tos απάντων*

*του r.atà νώτα λαβών, λα ίην ύπο* уаятг’р *(λυο9ιίς*

*■ χείμην · αΰτάρ* /fp ***'tv*** *άωτου &εσπεαίοιο*

*νωλεμεως οτρεφΰείς έχόμην τετληότε &νμω*

.... Дебелый,

Рослый, съ роскошною шерстью былъ въ стадѣ баранъ; обхвативши Мягкую спину его, я повисъ на рукахъ подъ шершавымъ Брюхомъ; а руки (въ руно несказанно-густое впустивъ ихъ)

Длинною шерстью обвилъ и па ней терпѣливо держался.

Первый стихъ всецѣло принадлежитъ нашему поэту; изъ подлин­ника взято только одно слово — *баранъ.* О всѣхъ этихъ свой­ствахъ, приданныхъ г. Жуковскимъ барану, Гомеръ упоминаетъ въ послѣдующихъ стихахъ; переводя и ихъ, нашъ переводчикъ впадаетъ въ повтореніе, неизбѣжно ослабляющее мысль. (435) Въ подлинникѣ не сказано, чтобъ Улиссъ держался κά *шерсти* барана; скорѣе — онъ держался на своихъ рукахъ, которыми, какъ іі упомянулъ Жуков­скій, обхватилъ барана; шерсть только прикрывала его руки. Вотъ бук­вальный переводъ этихъ стиховъ: «но былъ баранъ самый лучшій изъ всѣхъ овецъ, и его-то я спину обхвативъ, новисъ *(ελυσ&εις* собствен­но значитъ—*подвернувшись')* подъ косматымъ чревомъ, а руками, впу­щенными въ его превосходную шерсть, я непрерывно и терпѣливо дер­жался».

440. *ου’9ατα* j'ap *οφαραγεϋντο ■ άναξ δ’ οδΰνηοι xaxÿot τειρόμενος πάντων ο’ίων έπεμάιετο νώτα ο’ρ9ώς έζαότων. . . .*

Брызжа изъ длинныхъ сосцевъ молокомъ; господинъ ихъ, отъ боли Охая, щупалъ руками у всѣхъ, пробѣгающихъ мимо, ·

Пышныя спины...

Переводчикъ высказалъ болѣе, чѣмъ Гомеръ; *ουϋατα σεραβαγεϋντο* значитъ иеболѣе, какъ то, что «сосцы ихъ *надулись».* Слѣдующая за тѣмъ мысль въ переводѣ ослаблена: *ôôùrrjai κάκισε τειρόμενος* значитъ— снѣдаемый, сокрушаемый злою болыо. (442) Простое, легкое и совер­шенно разговорное выраженіе: то *δε νήπιος ούκ ένόησε,* ясно высказы­вающее п радость и насмѣшку Улисса, въ переводѣ принимаетъ Фор­му болѣе-искусственную п тяжелую; просто: «а того-то, глупецъ, и не подумалъ», и проч. '

447. ζριε *πέπον, τί μοι ώδε διά οπέος eoam μή'λ.ων ύζατος ου τι παρος γε λελειμένος έρχεαι οίών. αλλά πολύ πρώτος νεμεαι τέρεν άν&εα ποίης.*

Ты ль, мой прекрасный любимецъ? Зачѣмъ же пещеру послѣдній Нынѣ покинулъ? Ты прежде лѣнивъ и медлителенъ не былъ.

Первый всегда, величаво ступая, на лугъ выходилъ ты Сладко-цвѣтущей травою питаться...

Въ подлинникѣ эти стихи и вообще весь разговоръ Циклопа съ лю­бимымъ бараномъ превосходны, выражены просто, естественно, со всѣмъ простодушіемъ Циклопа. Переводч. далеко не схватилъ всѣхъ блистательныхъ красотъ подлинника. Вотъ ближайшій переводъ пер­выхъ двухъ стиховъ: «дорогой (мой) баранъ, отчего ты такъ у ме­ня послѣднимъ выходишь изъ пещеры? Вѣдь ты никогда прежде не ходилъ покинутымъ овцами...» У Гомера Циклопъ тотчасъ узналъ сво­его любимца π не спрашиваетъ «ты ль, мой прекрасный любимецъ?» (449) Эпитетъ Жуковскаго — *сладкоцвѣтущііі* составленъ ненравнль-

*Oind. J'.* Сравненіи пярввода <Одйссви« Жуковскаго съ подлинникомъ. 57

по и притомъ не соотвѣтствуетъ выраженію подлинника. *τέφν âv&ta ποίηζ* значитъ — *нѣжные цвѣты пастбища. Въ полденъ —* въ под­линникѣ также нѣтъ. Вотъ почти буквальный переводъ и послѣд­нихъ стиховъ: «но, важно выступая, ты (барапъ) далеко первый начи­налъ насыщаться нѣжными цвѣтами пастбища, ты же первый ходилъ и къ потокамъ рѣкъ, ты же первый и въ хлѣвъ вечеромъ любилъ возвращаться».

452. · . *. η оѵу ανακτος*

*ο’φ&α/μον ποΰίιις;* τον nvçp *κακός ιζα/άω ι,* oliv Λυχροίί ίτήροισι, *δαμα αάμενος φρίνας* οίνο *ουτις, ά'ν* ου *πω φημι πεφνγμίναν είναι* ο/ι^ρον.

**Знать чувствуешь самъ ты,**

Бѣдный, что око мое за тобой ужь не смотритъ; лишенъ я Свѣтлаго зрѣнья гнуснымъ бродягою; здѣсь онъ виномъ мнѣ Умъ отуманилъ; его называютъ Никто; но еще онъ Власти моей не избѣгнулъ!..

Въ переводѣ этихъ стиховъ Жуковскій также уступаетъ Гомеру въ простотѣ и послѣдовательности разсказа. Нѣкоторыя мысли Гомера растянуты отъ прибавленія словъ, ненаходящихся въ подлинникѣ, нѣ­которыя сокращены, и всѣ представляютъ чрезвычайно-отрывистую, рѣчь, что придаетъ особенный характеръ разсказу переводчика, от­личный отъ характера его у Гомера, и что, по нашему мнѣнію, ослабляетъ впечатлѣніе читателя. Я перевожу этн стихи слѣдующимъ образомъ: "Знать, тебѣ жалко господинова глаза (и только); его ослѣпилъ злой человѣкъ, *Пикто,* съ своими проклятыми товарищами, укротивъ умъ (мой) виномъ; но я не думаю еще, чтобъ онъ избѣжалъ гибели». Отсюда видно, что выраженія: *свѣтлое зрѣніе, гнусный бродяга* и весь 453 стихъ произвольно измѣнены переводчикомъ.—Стихи 457—461, по­слѣдніе изъ этого разговора, хотя нѣсколько и отступаютъ отъ выра­женій Гомера, но онн столь превосходны, столь художественны, силь­ны и живописны, самыя слова ихъ такъ непосредственно переносятъ читателя къ самому изображаемому дѣйствію, что мы считаемъ невоз­можнымъ позволить себѣ какое бы то ни было замѣчаніе. Здѣсь мы узнаёмъ кисть нашего великаго поэта I

482. καΐ5’ *εβαΑε* ΓΓρο,τΊφοιΦε vtùs κυ«νο.τρω’ροιο, *πτιτ&'ον έδεΰηοεν S' oiijiov* «κρον *ίκέο9αι·*

*Έκλνο&η Sè ÿàjaooa κατερ/ομενες υπό πέτρης την S'* oiy’ *ηπειρόνδε παλιρρέ>9ιον φερε κνμα, [πλημμνρις εκ](http://nA.4pLlJ.vplg) αάντοιο, 9έμωςε δε χεραον ίκεσ9αι.*

Тяжкій утесъ отъ вершины горы отломилъ и съ размаха На голосъ кинулъ; утесъ, пролетѣвши надъ судномъ, въ пучину Рухнулъ такъ близко къ нему, что его черноостраго носа Чуть не расшибъ; всколыхалося море отъ падшей громады;

Хлынувъ, большая волна побѣжала стремительно къ брегу.

Бъ подлинникѣ не *на голосъ,* а передъ *оамым носъ корабля.* Слѣдующихъ· словъ: *въ пучину рухнулъ* (утесъ) *такъ близко къ нему,* что... въ под­линникѣ вовсе нѣтъ. Еслибъ нашъ поэтъ не ввелъ въ переводъ этой мысли, то разсказъ значительно выигралъ бы въ силѣ. Здѣсь Гомеръ, разсказывая о томъ, какую громаду Циклопъ оторвалъ отъ горы, и въ какомъ направленіи бросилъ ее въ море, какъ-будто бы останав­ливается на нѣсколько мгновеній, возбуждаетъ тѣмъ любопытство и страхъ въ своихъ внимательныхъ слушателяхъ, и потомъ вдругъ вос-

Т. XLIII. - Огд. V. '/,3

клицаетъ: «чуть-чуть не ударился (утесъ) въ самый край руля». При всемъ совершенствѣ всѣхъ этихъ стиховъ въ переводѣ, надобно ска­зать, что мысли, заключающіяся въ нихъ, сравнительно съ объемомъ ихъ въ подлинникѣ, растянуты. Вотъ KàK'b выражена у Гомера мысль послѣднихъ двухъ стиховъ: взволновалось море отъ ниспавшаго уте­са; и обратная волна κυ *μα)* понесла корабль къ берегу (су­

шѣ); съ моря теченіе прибило его къ берегу. Впрочемъ повторяемъ, что эти стихи въ переводѣ превосходны и, кажется, поэзія Жуков­скаго вполнѣ вознаграждаетъ уклоненія отъ подлинника.

SOS. ”Εοκε ***nt*** *ivdàSc μόνης άνήι> ήύ'ς τε μέγας* tt,

*Τήλεμας Εϋςυμί8ης, ο'ς μαντοαννη έχέχαζο, χα'ι μαντενόμενο; χατέγηρα χυκ/.ώπενιν.*

Нѣкогда былъ здѣсь одинъ предсказатель великій и мудрый 'Гелемъ, Эвритіевъ сынъ, знаменитѣйшій въ людяхъ всевидецъ;

Жилъ и состарѣлся онъ, прорицая, въ землѣ у Циклоповъ.

•Въ переводѣ значительно преувеличенъ даръ предсказанія Телема, при чемъ переводчикъ совершенно отступилъ отъ словъ подлинника. Вотъ что объ этомъ дарѣ говоритъ Гомеръ: былъ здѣсь какой-то предсказатель, мужъ добрый и великій, Гелемъ, сынъ Еврпта, одаренный проро­чествомъ; онъ мнѣ сказалъ, что все это въ-послѣдствіп совершится... » Отсюда видно, что въ выраженіяхъ: *знаменитѣйшій въ людяхъ всеви­децъ* нѣтъ ни одного слова, соотвѣтствующаго слову подлинника. Равнымъ образомъ и слѣдующіе стихи имѣютъ тотъ же недостатокъ. У Го­мера Циклопъ представляетъ себѣ Улисса нѣсколько-иначе: «по я всегда ожидалъ, что сюда пріидетъ какой-нибудь человѣкъ и высокій, и кра­сивый и одаренный велпкою сплою». Слѣдовательно, выраженіе: *боже­ственной силою мыгицъ обладающій смертный,* нисколько не соотвѣт­ствуетъ выраженію подлинника, и притомъ само-по-себѣ не отличается ни легкостью, ни простотою. То же должно сказать и о дальнѣйшемъ изображеніи Улисса Циклопомъ. Въ подлинникѣ вовсе не упоминается объ *уродѣ;* просто: « а теперь меня ослѣпилъ и малорослый, и ничтож­ный, и безсильный человѣкъ».

Стихи 517—537 переведены правильно и художественно съ весьма- незначительными отступленіями отъ подлинника. Переводъ этихъ сти­ховъ π указанныхъ нами выше въ этой пѣснѣ могутъ служить пре­восходнымъ образцомъ вѣрнаго и точнаго перевода. Что жь касается до стиховъ 537—542, то онп суть повтореніе уже разобранныхъ на­ми выше (481—487), и потому прежнія наши замѣчанія объ этихъ по­слѣднихъ могутъ имѣть мѣсто и въ настоящемъ случаѣ. — Этимъ мы заключимъ наше сравненіе перевода Жуковскаго съ подлинникомъ.



52) Восп орское Царство съ его палеографическимп и над­гробными памятниками, *расписными вазами, планами, картами и видами. Соч.* Антона Ашпка, *директора Керченскаго-Му зеума.* Часть ІИ. *Одесса. 1849. Въ тип. Неймана и Коми. Въ бол. 4-ю д. л. 96 стр. Съ 226-ю литографированными и иллюминованными рисунками.*

Наконецъ вышла третья и послѣдняя часть чрезвычайно-замѣча­тельнаго сочиненія г. Ашпка «Воспорское-Царство». Сочиненіе это замѣчательно по многимъ уваженіямъ, и, во-первыхъ, какъ полная кар­тина всего, что найдено на пепелищѣ древнихъ народовъ, обитавшихъ въ нашемъ Крыму; во-вторыхъ, тщательностью отдѣлки н богатствомъ рисунковъ, и, паконецъ, въ-третьихъ, какъ одинъ изъ самыхъ безко­рыстныхъ трудовъ, какими почти всегда бываютъ труды археологи­ческіе. У пасъ не любятъ ученыхъ книгъ, а тѣмъ больше археологи­ческихъ, и, однакожь, кто изъ насъ не захотѣлъ бы посмотрѣть Ита­лію, а въ Италіи древности греческія, римскія, этрусскія? даже, кто изъ насъ не потщеславнлся бы привести изъ-за границы поддѣльную вазу, купленную за дорогія деньги, урну новѣйшаго издѣлія, продан­ную смѣтливымъ Итальянцемъ за этрусскую рѣдкость?.. Всѣ мы имѣ­емъ эту слабость и извиняемъ ее, иотому-что это слабость общая. А кто изъ пасъ, любителей древности, обратитъ справедливое вниманіе на книгу, въ которой, не говоримъ, разсуждается о древностяхъ—раз- суждеиія мы привыкли считать скучными, но въ которой описываютъ эти древности и даже представляютъ намъ снимки съ этпхт. древностей, и снимки возможно-тщательно исполненные? Съ помощію этпхъ ри­сунковъ, вы владѣете **цѣлымъ музеумомъ нашихъ собственныхъ,** от-

Т. ЬХШ. - Отд. уі. 1

крытыхъ на русской почвѣ, русскими учеными—древностей. Не под­держивай этихъ трудовъ наше любознательное правительство, и мы, право, пе знаемъ, что сдѣлалось бы съ тружениками, въ которыхъ зародилась благородная склонность къ безкорыстному труду...

Вы любите древности — вотъ вамъ Керчеискій-Музеумъ и въ немъ остатки древняго общества, остатки его величія и образованности. Нѣкоторые мраморные памятники наши, по изяществу своему, могли бы занять мѣсто въ бельведерской залѣ Ватикана... Но будемъ го­ворить о вещахъ особенно-замѣчательныхъ для исторіи искусствъ.

Первое мѣсто въ этомъ отношеніи, конечно, :: ппмаютъ деревянныя доски отъ катафалка, бывшаго надъ гробомъ одного изъ воспорскпхъ царей. Эти доски драгоцѣнны для антикварія и для исторіи художествъ тѣмъ, что украшены живописными изображеніями на бѣломъ грунтѣ. Изображенія покрыты желтою, красною, голубою, зеленою и чер­ною красками, употреблявшимися вмѣстѣ съ бѣлою, въ Египтѣ, въ древней Греціи и въ Сициліи. Доски наши составляютъ единственный и драгоцѣнный остатокъ древпей греческой живописи па деревѣ, уцѣ- лѣвпгей отъ разрушительнаго времени. Конечно, для насъ уже нѣтъ надежды пріобрѣсть что-нибудь изъ огромнаго числа картинъ, произ­веденныхъ Греціей) во всѣ эпохи ея историческаго бытія и во всѣхъ мѣстахъ ея владычества: знаменитыя произведенія школъ аѳинской, коринѳской, спкіоиской, мало-азіатской и Вс.інкоіі-Греціп, погибли без­возвратно. Мы знаемъ, однако, что у Грековъ была разнаго рода живо­пись: крашенымъ воскомъ, водяными красками съ клеемъ, и, нако­нецъ, способъ писанія однообразнымъ колоритомъ. Всѣ лучшія кар­тины были пер,евез,еиы изъ Греціи и Азіи въ Римъ, гдѣ находились во времена Плинія, и гдѣ, наконецъ, погибли, и мы можемъ заклю­чать о нихъ только по пѣкоторымъ рѣдкимъ описаніямъ авторовъ, часто одно другому протпворѣчащнмъ. Рисунки, пріобрѣтенные изъ развалинъ городовъ греко-римскихъ, долго покоившихся подъ лавою Везувія, не могутъ намъ дать полнаго понятія объ искусствѣ Грековъ въ жпвоппси, потому-что картины эти исполнены были артистами по­средственными п принадлежатъ эпохѣ, близкой къ паденію йскусствъ. Памятники жпвоппси, открытые въ Помпеѣ и Геркуланумѣ, имѣли другое вліяніе на образъ сужденія антикваріевъ о вкусѣ, стилѣ и сред­ствахъ исполненія Грековъ въ живописи; не было конца спорамъ ар­хеологовъ, изъ которыхъ одни утверждали, что въ лучшія времена Греціи ис существовало другой живописи, кромѣ стѣнной, исполняв­шейся первостепенными артистами. Противъ этой ипотезы вооружил­ся Рауль Рошетъ—а пашъ памятникъ какъ-будто нарочно вызванъ на свѣтъ, чтобъ служить свидѣтелемъ рисованья Грековъ на деревѣ.

Въ глубокой древности живопись заключалась въ простомъ одно­цвѣтномъ раскрашиваніи архитектурныхъ украшеній, стѣнъ, храмовъ п гробницъ. Всякій, кто только вникалъ въ исторію древнихъ худо­жествъ, долженъ необходимо согласиться, что живопись никогда не играла такой роли въ религіи Грековъ, какъ скульптура. Парѳенонъ, храмы элевзіпскіе, олимпійскіе, тсгеііскіс, всѣ великіе памятники гре­ческой архитектуры воздвигнуты были не для того, чтобъ стѣны ихъ Покрыты были живописью. Только во время полнаго развитія живо­писи, храмы наполнились прппошеніямн картинъ, повѣшенныхъ на стѣны, или вставленныхъ въ нихъ. Павзаній, упоминая о множествѣ

греческихъ храмовъ, украшенныхъ изваяніями, говоритъ, что только въ трехъ храмахъ оиъ замѣтилъ живопись.

Скульптура развилась у Грековъ очеиь-рано и дала направленіе дру­гимъ искусствамъ; однакожь, она подчинена была строгимъ' правиламъ живописи, такъ-что въ хорошемъ скульпторѣ необходимо предполага­лось основательное познаніе живописнаго искусства. Живописцы рисо­вали на деревянныхъ доскахъ, естественномъ средствѣ, бывшемъ у нихъ подъ рукою, и пріобрѣли ту вѣрность и нѣжность кисти, кото­рыми вообще отличались греческіе художники. Конечно, они не до­стигли бы этихъ результатовъ, еслибъ занимались стѣнною живописью, требующею менѣе правильности п болѣе Эффекта.

Безспорно, Греки писали картины на деревѣ, потому-что у нихъ существовалъ обычай прибивать къ стѣнайъ, колоннамъ и къ дверямъ храмовъ бронзовыя, мраморныя п деревянныя дощечки, которыя сначала вѣшались на деревьяхъ, а потомъ перешли въ храмы. Кромѣ-того, стѣны и двери ббльшей части храмовъ были обложены картинами на деревѣ. Кто не знаетъ, что обычай приношенія въ храмъ картинъ и портретовъ существовалъ въ древнія времена въ Греціи? Аѳинскіе хра­мы Тезея, Діоскуровъ, Вакха и Минервы были украшены деревянны­ми картинами Микона и Полнгнота. Потомъ храмы Венеры, Эскулапа и Сераппса наполнились такими картинами; такія же картины висѣли на стѣнахъ двухъ знаменитѣйшихъ храмовъ Азіп: Юноны самосской и Діаны эфссской. Однимъ-словомъ, мы находимъ множество сви­дѣтельствъ, что главная живопись Грековъ была иа деревѣ, и образ­чики такой живописи имѣемъ въ пашемъ Керченскомъ-Музеумѣ.

Второй памятникъ, почитаемый единственнымъ, и находящійся так­же въ нашемъ Керченскомъ-Музеумѣ, есть деревянный гробъ, рѣзной работы, украшенный позолотою, рѣзными Фигурами п слоновою костью, вставленною въ дерево. Столярное искусство обнаружилось рапо у Гре­ковъ въ полномъ его развитіи; примѣромъ этому служитъ ларецъ Кип- селуса, изъ кедроваго дерева, украшенный рельеФпымп Фигурами, вы­рѣзанными въ самомъ деревѣ и накладными изъ золота п слоновой кости. Столярное и наборное искусство развивалось въ одинаковой степени съ скульптурою изъ дерева. Посредствомъ дерева, изрѣзанна­го въ тончайшіе листы, Греки производили наборную работу, достой­ную соперничать съ живописью. Эта удивительная работа была въ та­комъ вкусѣ и родѣ, какъ мы видимъ ее теперь въ итальянскихъ церк­вахъ, построенныхъ во время возрожденія искусствъ.

Третій памятникъ, если не единственный, то по-крайней-мѣрѣ чрез­вычайно-рѣдкій, есть превосходная ваза. Винкельманъ и Висконти нзъ текста Пиндара о нѣкоторыхъ особыхъ расписныхъ вазахъ вывели заключеніе, что греческій поэтъ говоритъ здѣсь объ обыкновенныхъ расписныхъ вазахъ; йотомъ, слѣдуя нелѣпому истолкованію этого тек­ста какимъ-то схоліастомъ, археологи рѣшили, что слова Пиндара от­носятся къ бронзовымъ вазамъ, искусно выдѣланнымъ. Этотъ непра­вильный выводъ, нѣкоторые филологи, а въ числѣ ихъ и Велькеръ, замѣнили мнѣніемъ, что текстъ Пиндара намекаетъ на амфоры пана- ѳенапческія. Но саламнпская ваза и обломкп вазы, найденныя въ Чен- торбѣ, па которыхъ одежда Фигуръ покрыта разнаго цвѣта красками, явились какъ Фактъ, ясно доказывающій, что упоминаніе Пиндара от­носилось къ вазамъ, подобнымъ образомъ раскрашеннымъ. По откры­**тіи этихъ памятниковъ’’ вспомнили’ о вазѣ, давно-находпвшейся въ ка-**

бпиетѣ Дюрана и на которую сначала мало обратили вниманія; на ней Фигуры сдѣланы восковыми красками. Рисунокъ этотъ такъ поврежденъ, что о способѣ его исполненія нельзя заключить положительно. Ваза, найденная въ Керчи въ 1834. году, съ рисунками, сдѣланными воско­выми красками, также дурно сохранилась; слѣдовательно, наша ваза, представленная г. Ашпкомъ на р. II, исполненная въ стилѣ саламин- ской вазы — самый лучшій памятникъ греческой керомограФІп, паіі- деппый на предѣлахъ греческой цивилизаціи—въ гробницахъ Паптп- капеи: онъ вполнѣ подтверждаетъ слова Пиндара о вазахъ, раскрашен­ныхъ со всею роскошью искусства. ■

Говорить ли о другихъ рѣдкихъ памятникахъ искусства, помѣщен­ныхъ въ этой третьей части сочиненія г. Ашпка? Ихъ такъ много, тѣмъ болѣе, что г. Аіппкъ къ этой части своего труда присоединилъ, кромѣ рисунковъ лучшихъ памятниковъ Керчеискаго-Музеума, и рисун­ки нѣкоторыхъ другихъ вещей, находящихся въ Эрмитажѣ Его Вели­чества.

Керченскія древности издаются и въ Петербургѣ; по роскошь изда­нія п иностранный текстъ нс могутъ сдѣлать книгу эту доступною для всѣхъ Русскихъ: въ этомъ случаѣ сочиненіе г. Аншка должно при­нести большую пользу. «Надѣюсь твердо» говоритъ онъ «что трудъ «мой будетъ оцѣненъ, по-край неіі-мѣрѣ по той пользѣ, кйторую при­внесетъ, познакомивъ Русскихъ съ памятниками Грековъ, иайдецными «въ Керчи. Сочиненіе мое возбудитъ, можетъ-быть, охоту въ молодыхъ «моихъ соотечественникахъ къ занятіямъ наукою древностей, наукою «тяжкою, но утѣшительною для ума и сердца. Ей обязанъ я лучшп- «мп мпнутамн жизни моей.»

Желаемъ отъ дугап, чтобъ надежды г. Ашика сбылись, а пока же­лаемъ, чтобъ трудъ ôro но-крайней-мѣрѣ окупился.

Если сочиненіе г. Ашика возбудитъ въ комъ-нибудь желаніе спстема- тцчеекп запяться наукою древностей по нашимъ памятникамъ въ свя­зи съ древнимп памятниками, открытыми въ Западной-Европѣ, то это будетъ, безспорно, великою для насъ пользою. Всѣ наши антикварія, даже пріобрѣтшіе себѣ европейскую извѣстность, начали заниматься археологіею какъ-бы случайно. Посмотрите, кто были наши лучшіе археологи, въ-отношеніи къ древностямъ находимымъ въ Крыму? Б.іа- рамбергъ, Стемпковскій, Дюбрюксъ... Но какимъ-образомъ они начали заниматься? Бларамбергъ, сперва офицеръ голландской, потомъ прусской службы, попалъ на югъ Россіи, потому-что былъ назначенъ прокуроромъ Одесскаго Коммерческаго Суда, потомъ начальникомъ одесскаго таможен­наго округа, и, наконецъ, чиновникомъ особыхъ порученій при князѣ Воронцовѣ. Стемпковскій былъ керченскій градоначальникъ; Дюбрюксъ— сперва Офицеръ Французской службы, потомъ начальникъ керченскихъ соляныхъ озеръ... *А* между-тѣмъ Бларамбергъ, Стемпковскій, Дюбрюксъ, сколько пользы принесли, сколько сдѣлали новыхъ открытій!.. 4τύ если бы эти .поди были предварительно, систематически подготовлены къ такимъ занятіямъ?.. Одинъ Бларамбергъ сколько сдѣлалъ! Оііъ открылъ существованіе пятпеоюзія, составленнаго изъ городовъ п пор­товъ западнаго берега Чернаго-Моря; разработалъ почти окончательно нумизматику Ольвіи, греческаго поселенія при устьѣ Буга; основыва­ясь па Страбонѣ, Геродотѣ, Пернплѣ Безъименпаго, онъ опредѣлилъ мѣстоположеніе древнихъ городовъ въ-отпошеніи къ новѣйшимъ мѣ­стностямъ ц поселеніямъ, опредѣлилъ положеніе трехъ упоминаемыхъ

Страбономъ тавро-скиѳскнхъ крѣпостей... Все эго вмѣстѣ составляетъ услугу немаловажную. Имя Стемпковскаго тѣсно связапо съ именемъ Б.іарамберга въ археологическихъ разысканіяхъ, имѣвшихъ цѣлію открыть положеніе древнихъ греческихъ колоній п заселеній па сѣвер­ныхъ берегахъ Чернаго-Моря. Дюбрюксъ, одинъ изъ самыхъ усерд­ныхъ и скромныхъ нашихъ археологовъ на югѣ. Онъ открылъ болѣе или менѣе важные слѣды древнихъ поселеній, снялъ съ ннхъ планы, и чрезъ его-то посредство знаемъ мы мѣстоположенія ІІантнкапеи п ея акронолпса, Мирмикіона, Парѳеніопа, золотаго кургана, древнихъ пост­роекъ на мысѣ Ак-бурунѣ и возлѣ хутора г. Кистеня, находящихся на полудорогѣ почти отъ Керчи въ Ампелакп, h принадлежавшихъ, какъ ду­маютъ, древнеіі ІіпмфсѢ, Тпритаки близъ Кугурдака, возлѣ Камыгаъ- Бурну-Акры, наконецъ Кпммеріона н Киты на мысѣ Опукѣ. Ббльшая часть этихъ открытій была издана въ свѣтъ не самимъ Дюбрюксомъ, а другими лицами, которымъ сообщалъ онъ свон разысканія. Мы бы­ли бы очень благодарны тому, кто опредѣлилъ бы съ точностію труды г. Дюбрюкса.

Эти трое археологовъ положили начало изученію древностей на югѣ Россіи, и паука эта развивается у насъ съ каждымъ годомъ. Въ послѣд­нее время, одно за другимъ выходятъ три замѣчательные труда по этой части, а именно: г. Спасскаго—«Босфоръ Киммерійскій», г. Кёне «Изслѣдованія объ исторіи и древностяхъ Херсоннса-Таврическаго» и г. Ашнка—«Воспорское Царство», не говоря уже о «Запискахъ Одес­скаго Общества Исторіи п Древностей», гдѣ многія статьи относятся къ исторіи Крыма.

**Г.** Ашпкъ, съ 1821 года находясь въ Керчи по волѣ начальства, сталъ заниматься археологіею. Слѣдовательно, онъ началъ свои труды тогда, когда усердно работали на пользу археологіи и Бларамбергъ, и Стемпковскій, и Дюбрюксъ. Самъ г. Ашпкъ говоритъ, что онъ спо­собствовалъ Бларамбергу къ рѣшенію многихъ ученыхъ вопросовъ п къ обогащенію Керченскаго-Музеума; онъ говоритъ также, что дружба Стемпковскаго заставила его совершенно полюбить археологію. Въ- послѣдствіп времени г. Ашпкъ назначенъ былъ директоромъ Керчен­скаго-Музеума, и съ-тѣхъ-поръ до настоящаго времени онъ остается вѣренъ свопмъ археологическимъ трудамъ.

Мы уже вкратцѣ разсказали содержаніе первыхъ двухъ частей со­чиненія г. Ашика; передадимъ теперь то, что заключается въ третьемъ, чрезвычайно-замѣчательномъ своими рисунками.

На нервомъ рисункѣ изображенъ превосходный глиняный обѣтный медальномъ, покрытый серебрянымъ листомъ. Медальйонъ представляетъ двѣ Фигуры, сидящія на высокой горѣ, или на скалѣ; первая изъ нихъ (Вакхъ) держитъ въ правой рукѣ рукоять какой-то неявственной вещи; другая (Аріадна) обнимаетъ йога, осѣняя его раздѣвающимся покры­валомъ; возлѣ нихъ стоитъ барсъ; **у** ногъ сидитъ нагой юноша. Медальйонъ этотъ найденъ былъ въ 1834. году, въ одной изъ богатыхъ гробницъ, у оконечности шоссе, ведущаго въ карантинъ. **Г.** Ашпкъ посылалъ рисунокъ этого меда.іьйона Рауль-Рошету, который отвѣчалъ, что «медальйонъ достоинъ особеннаго вниманія и изученія; изображе­ніе на немъ новое и относящееся, вѣроятно, къ *фригійскому* миѳу Агде- стпса...» Читателямъ извѣстно, какую важность имѣютъ для нашихъ ар­хеологовъ заключенія Рауль-Рошета, извѣстно п то, сколько трудился **атотъ почтенный ученый для нашихъ греческихъ древностей· Теперь онъ**

предпринялъ огромный трудъ сравнительной археологіи азіатской, гре­ческой и этрусской—грудъ имѣющій цѣлію доказать вліяніе Азіп на греческую цивилизацію. Руководствуясь этою господствующею въ ду­шѣ его мыслію, Рауль-Рошетъ готовъ находить во всѣхъ почти изоб­раженіяхъ пачало азіатское, подобно тому, какъ и въ изображеніи на нашемъ медальйонѣ онъ видитъ *фригійскій* миѳъ. Поэтому можно на­дѣяться, что паши пантикапсйскія древности займутъ почетное мѣсто въ сочиненіи Рауль-Рошета, потому-что нѣкоторая часть пхъ поситъ па себѣ печать неоспоримо-азіатскую.

Рпсунокъ второй представляетъ превосходную урну съ изображені­емъ священной свадьбы. О ней мы сказали выше. Это одна изъ луч­шихъ вазъ не только нашего музеума, по едва-лп не всѣхъ вообще коллекцій древнихъ вазъ; она вполнѣ заслуживаетъ вниманіе свопмъ изяществомъ, полнотою, нѣжностью очерковъ и чистымъ, возвышен­нымъ стилемъ — отличительными чертами аттическаго искусства. На вазѣ изображены красныя Фигуры по черному полю, въ одеждахъ го- лубаго цвѣта, съ бѣлыми промежутками и позолоченными выпуклыми украшеніями, во вкусѣ лучшихъ по.іійекпхъ вазъ. Шеи у женскихъ Фигуръ украшены ожерельями, а руки запястьями. На картинѣ, пред­ставленной но лицевой сторонѣ, изображены девять Фигуръ, соста­вляющихъ самую изящную группу. Подобныя картины имѣютъ зна­ченіе эротичеекп-релпгіозное. По срединѣ пашей вазы видна полулежа­щая женщина съ распущеппымп волосами; у ней пеплумъ спущенъ и закрываетъ только пижшою часть туловища; положеніе ея самое сладо­страстное; лѣвою рукою она касается головы поддерживающаго се мужчины и манитъ его поцалуемъ^ Эта группа очевидно изображаетъ молодую чету и имѣетъ непосредственное отношеніе къ браку Вакха и Аріадны.

Изъ слѣдующихъ за тѣмъ рисунковъ вазъ, мы можемъ только убѣдиться, что Воспорское-Царство обогатило науку древностей мно­гочисленными художественными памятниками древности. Одна коллек­ція вазъ нашихъ даетъ уже ІІантпкапеѣ право войдтн въ составъ пер­востепенныхъ греческихъ колоній. За вазами, рисунки которыхъ объ­ясняетъ и самъ г. Ашикъ, приводя мнѣнія другихъ ученыхъ, кото­рымъ онъ посылалъ снимки, слѣдуютъ рисунки глиняныхъ статуекъ, масокъ, лампъ п стеклянныхъ сосудовъ.

Изъ статуекъ особенно замѣчательна Венера, изображенная на 77 рисункѣ. Нижняя часть этой Венеры покрыта драпировкою; возлѣ бо­гини возвышается на скалѣ Термосъ, съ модіусомъ на головѣ; подлѣ Термеса стоитъ геній таинствъ въ граціозномъ положеніи. Внизу ска­лы видны два амура, пли генія—одинъ на дельФііпѣ, другой па лебе­дѣ. Эти изображенія часто встрѣчаются на саркофагахъ, надгробныхъ камняхъ и урнахъ, п служатъ символомъ души человѣческой, отпра­вившейся въ страну блаженства. Вся группа прекраснаго стиля; у Ве­неры недостаетъ части руки, а у амура головы. Родъ тіары пли па­стушеской шляпы па головѣ нашей Венеры и другихъ нашихъ ста­туекъ, ученый Гергардъ называетъ нпмбѵсомъ и признаетъ въ немъ символъ неба; въ этомъ символическомъ смыслѣ, иимбусъ на головѣ богинь есть какъ-бы украшеніе небесное. Нпмбусъ нашей Венеры въ-особенностп обращаетъ на себя вниманіе совершеннымъ сходствомъ свопмъ съ шляпами имеретинскихъ княгинь и съ русскимъ повойни­комъ: сходство это изволилъ замѣтить Государь Императоръ при по-сѣщсніи музсума въ 1837 году, въ-слѣдствіе чего статуйку повелѣно было доставить въ Эрмитажъ. Г. Ашикъ находитъ очень-вѣроятпымъ, что наши праотцы сдѣлали изъ греческаго нішбуса русскій кокошникъ. Не зпаемъ, какого мнѣнія на счетъ этого г. Шевыревъ?..

Изъ мраморовъ особенно замѣчательны: торсъ Цибеллы, сидящей на тронѣ; она одѣта въ богатую тунику, покрытую пеплумомъ. Пра­вою рукою она вѣроятно опиралась на голову льва, ■ остатки котораго замѣтны съ правой стороны богини. Этотъ прекрасный торсъ, изсѣ­ченный изъ бѣлаго мрамора съ синеватыми полосами, несмотря на сго сильное поврежденіе, есть одинъ изъ лучшихъ памятниковъ му- зеума. Поза богини превосходна, и вся статуя исполнена строгой кра­соты греческаго ваянія.

*Торсъ Геркулеса* и *Эскулапа.* Знатоки почитаютъ послѣдній торсъ однимъ изъ лучшихъ произведеній греческаго искусства. Г. Ашпкъ, впрочемъ, не признаетъ въ немъ образцоваго рѣзца.

Верхняя часть круглаго *алтаря Цереры* представляется въ двухъ обломкахъ, изъ которыхъ па одномъ изображено шесть женскихъ Фи­гуръ въ маптіяхъ; отъ седьмой уцѣлѣла только часть драпировки; на другомъ обломкѣ были такія же изображенія, по теперь они стерты совершенно. Очень-вѣроятно, что упомянутые два круглые обломка принадлежатъ къ верхней части алтаря, находившагося въ храмѣ Це­реры; а потому можно заключить съ нѣкоторою достовѣрностью, что Фигуры, на алтарѣ представленныя, относятся къ одному пзъ элевзійскихъ празднествъ, которыя состояли изъ торжествъ въ честь Вакха п изъ нѣкоторыхъ особыхъ обрядовъ и народныхъ шествій; одно изъ нихъ, вѣроятно, представлепо на этомъ барельефѣ. Во время подобныхъ процессій обыкновенно впереди находилась колесница, влекомая быками; за нею слѣдовали женщины, которыя несли ящики съ пирогами, шерстью, травою, гранатами и макомъ. Впрочемъ, мно­гіе города имѣли особые мѣстные праздники въ честь Прозерпины, во время которыхъ совершались шествія; въ нихъ принимали участіе женщины, мужчины и даже дѣти; поэтому невозможно положительно сказать, какое именно священное торжество представляетъ нашъ ба­рельефъ.

*Мраморный саркофагъ* можетъ стать на ряду съ лучшими произведе­ніями греческаго ваянія; къ-сожалѣнію, онъ жестоко пострадалъ: почти, всѣ Фигуры, изображенныя на саркофагѣ, обезглавлены. На крышкѣ очень-удачно изображено покрытое узорчатымъ ковромъ ложе, на ко­торомъ покоится мужчина, опирающійся лѣвымъ плечомъ на изго­ловье; въ лѣвой рукѣ держитъ онъ свитокъ, а правою обнимаетъ мо­лодую женщину; подъ лѣвымъ плечомъ ея также изголовье. Работа крышки нашего саркофага, и особенно нѣкоторыя рельефныя изобра­женія боковъ сго, отличаются превосходнымъ стилемъ. Нижняя его часть украшена выпуклымъ карнизомъ, весьма-тщательно исполнен­нымъ. Самая замѣчательная и нанболѣе-сохранившаяся сторона этого гроба нредставляетч. четыре Фигуры изящной отдѣлки. Главная пзъ нихъ изображаетъ обнаженнаго до пояса бородатаго мужчину, сидя­щаго на табуретѣ, покрытомъ львиною кожею; въ лѣвой рукѣ мужчина держитъ свитокъ, а правую сильно прижимаетъ къ груди. Предъ этою Фпгурого п за него еще два мужскія изображенія; близъ группы пред­ставленъ воинъ въ туникѣ до колѣнъ, лѣвою рукой держащій за по­водъ лошадь. Рельефы правой п главной стороны саркофага предста­вляютъ группу изъ семи Фигуръ, но всѣ онѣ искажены до такой сте- пепп, что почти невозможно догадаться о выражаемой ими мысли. Болѣе прочихъ уцѣлѣли только три Фигуры. На лѣвой сторонѣ из­ображены: крылатый геній, амуры на колесницахъ, влекомыхъ львами, п женскія Фигуры. На четвертой сторонѣ замѣтны только ноги лоша­дей—все остальное изломано.

Этотъ памятникъ превосходитъ изяществомъ работы все, чтб толь­ко было открыто до-снхъ-норъ на землѣ Воспорскаго-Царства. Трудно заключить, кому онъ принадлежалъ, т. е. кого онъ заключалъ въ се­бѣ, и къ какому времени онъ относится. Надписи нѣтъ; но но изяще­ству отдѣлки его можно отнести къ цвѣтущимъ временамъ греческаго ваянія.

Потомъ слѣдуютъ рисунки женскихъ золотыхъ вещей. Мы о нихъ вообще можемъ сказать, что пантикапейскія дамы носили точно такія же ожерелья, браслеты, серьги, перстни, застежки, пуговки и шпиль­ки, какъ и геркуланумскія и помпейскія дѣвицы.

Наконецъ, въ сочиненіи г. Ашнка помѣщены рисунки деревяннаго гроба п роспнсныхъ досокъ его, о важности которыхъ мы выше уже говорили.

Все это вмѣстѣ—н рисунки, н текстъ—дѣлаютъ сочиненіе г. Ашнка чрезвычайно—занимательнымъ для каждаго любителя древностей, а тѣмъ болѣе древностей классическихъ. Трудъ этотъ, вѣроятпо, доро­го обошелся почтенному автору, по множеству рисунковъ, къ нему приложенныхъ; занятія и собственныя раскопки г. Ашнка, можно по­лагать, также не мало надѣлали ему хлопотъ и огорченій: поэтому мы вправѣ желать, чтобъ публика оцѣнила ио-крайней-мѣрѣ эти двойныя пожертвованія но нхъ достоинству. Такая книга, изящно-изданная и снабженная прекрасными рисунками, можетъ приличнымъ образомъ украсить какую угодно библіотеку...

Г і/ I' '■ ·. .· 1 :’· ' *' .1 · . · ·*

53) Исторія Образованія и Развитія Системы Русскаго Гра­жданскаго Судопроизводства *до уложенія 1649 іода. Сочиненіе, написанное для полученія степени магистра гражданскаго права ис­правляющимъ должность адъюпктъ-прог/іессора, кандидатомъ правъ* М. Михайловымъ. *Санктпетербургъ. Въ тип. Краіія. 1848. Въ 8-ю д. л., І51 стр.*

Въ небольшомъ предисловіи къ своей диссертаціи, г. Михайловъ высказываетъ слѣдующее мнѣніе о современныхъ потребностяхъ ис­торической наукп вообще:

« Въ наше время,,говоритъ онъ, отъ историка мы требуемъ не только изло­женія Фактовъ въ нхъ исторической послѣдовательности, но вмѣстѣ съ тѣмъ и преимущественно историческаго взгляда на предметъ. Для любознательнаго духа нашего времени, мало сухаго знанія Фактовъ, мало знать, чтб было; онъ хочетъ знать почему было такъ, а не иначе. Поэтому не поверхностный взглядъ, по только глубокое, всестороннее познаніе предмета, основанное на изслѣдованіи его сущности, свойствъ внутреннихъ и отношеній внѣшнихъ, удовлетворяетъ тр ебованіямъ нашего времени. До-сихъ-поръ, по отношенію къ предмету настоящаго сочиненія, весьма мало было обращаемо вниманія па это существенп ое условіе историческихъ сочиненій. Эпитетъ историче­скаго придавали не рѣдко однимъ Фактамъ, изложеннымъ въ послѣдователыів- с-ти времени; иногда же однимъ взглядамъ, болѣе или менѣе отвлеченнымъ, ос­тавлявшимъ въ стор онѣ самыО Факты. Отъ этого происходило тб, что исторп-

ческііі трудъ представлялъ собою или одпи Факты, неразъясненные взгля­домъ или, напротивъ, былъ отвлеченнымъ взглядомъ, не имѣвшимъ положи­тельнаго достоинства , потому что основаніемъ его былъ субъективный взглядъ автора, а не самые Факты.

• Избѣжать того и другаго недостатка, по нашему мнѣнію, возможно только тогда, когда въ изложеніи будетъ отдѣлено историческое обозрѣніе Фактовъ, въ ихъ связи причинъ и слѣдствіи отъ историко-философскаго взгляда на тѣ- же самые Факты. Подобнаго рода сочиненіе должно заключать въ· себѣ: съ одной стороны массу Фактовъ,, матеріаловъ собранныхъ и подвергнутыхъ критическому разбору, въ отношеніи ихъ содержанія, а съ другой сторо­ны научный взглядъ, дающій жизнь каждому Факту. Каждое явленіе выра­жаетъ въ себѣ свое внутреннее начало; раскрыть это начало, дать ему значеніе въ ряду другихъ явленій, есть цѣль такого взгляда. Когда взглядъ будетъ слѣдствіемъ анализа Фактовъ, а Факты будутъ подтвержденіемъ взгляда, тог­да сочиненіе сохранитъ свою пользу даже и въ томъ случаѣ, когда бы Факты были поняты не въ настоящемъ ихъ значеніи; потому-что хотя взглядъ пред­ставитъ въ этомъ случаѣ ложную, обманчивую сторону предмета, но Факты останутся всегда вѣрны самнмъсебѣ и заблужденіе автора наведетъ на истину того, чей взглядъ проницательнѣе и чей научный тактъ «вѣрнѣе·. (Стр. 8—9.) ■

Отановпмся на этихъ словахъ. Мнѣніе въ нихъ высказанное, важ­но для пасъ какъ само-по-себѣ, такъ и потому, что имъ опредѣляет­ся точка, съ которой должно смотрѣть па диссертацію г. Михай­лова.

Вопросъ объ отношеніяхъ идеи къ Факту въ произведеніяхъ исто­рическихъ — вопросъ до того избитый, что разсуждать объ немъ въ настоящую минуту какъ-то странно. Было, правда, время, когда о вопросѣ этомъ разсуждали серьёзно и спорили горячо, когда рѣшенія ему давались совершенно-различныя и равно-одностороннія. Но теперь время это прошло. Теперь уже трудно, почти невозможно, человѣку понимающему свойства научной методы, высказаться рѣзко въ пользу того или другаго изъ существовавшихъ прежде взглядовъ. Оба взгляда представляются намъ теперь эксцентрическими крайностями, достой­ными запять одно изъ первыхъ мѣстъ въ длинномъ ряду заблужде­ній ума человѣческаго. Однимъ словомъ, въ настоящую минуту, во­просъ объ относительномъ достоинствѣ идеализма и реализма въ исторіи рѣшенъ окончательно, и, что всего важнѣе, рѣшенъ единогласно — въ пользу необходимости тѣснаго, постояннаго сое­диненія обѣихъ методъ. Чтобъ убѣдиться въ этомъ, стоитъ только сравнить между собою историческихъ писателей самыхъ противопо­ложныхъ школъ, самыхъ враждебныхъ партій. Всѣ оин, какого бы направленія ни придерживались, съ какой бы цѣлью ни работали, со­знаются одинаково, въ предисловіяхъ къ своимъ сочиненіямъ, что ни сухое изложеніе Фактовъ безъ одушевляющей пхъ идеи, ни апріорп- ческій выводъ идей, безъ подтвержденія ихъ Фактами — не заслужи­ваютъ названія псторіп. Мы уже видѣли выше, что ту же самую мысль развиваетъ и г. Михайловъ въ предисловіи къ своей диссертаціи. Та­кимъ образомъ дѣло копчено, вопросъ рѣшенъ, и возбуждать его опять, ііовпдпмому, нѣтъ никакой надобности.

Но къ такому заключенію, спѣшимъ прибавить, можно прійдтп толь­ко при поверхностномъ обзорѣ предмета. Въ существѣ дѣла, борьба между идеалистами и реалистами далеко еще пе кончилась. Пока дѣло **идетъ только о теоретическомъ, научномъ рѣшеніи вопроеа, обѣ сто- ,**

роиы согласны между собою; но какъ-скоро доходитъ до примѣненія мысли къ дѣлу, до практической дѣятельности—видимое единство ис­чезаетъ, уступая мѣсто явному противорѣчію. Въ предисловіяхъ къ своимъ трудамъ — мы уже замѣтили выше — всѣ современные историки говорятъ одно и то же; но па самомъ дѣлѣ каждый изъ нихъ дѣйст­вуетъ по-своему, слѣдуетъ исключительно той или другой методѣ, со­бираетъ одни Факты, нисколько не заботясь о раскрытіи ихъ смысла, или, наоборотъ, вращается въ сферѣ отвлеченныхъ идей, нисколько не прикасаясь къ положительнымъ даннымъ. Еще виднѣе это противорѣ­чіе въ критическихъ трудахъ но части исторіи, въ способахъ оцѣнки историческихъ произведеній. Критикъ-идеалистъ съ особеннымъ жа­ромъ вооружается противъ книги, въ которой замѣчаетъ хоть малѣй­шее предпочтеніе голаго Факта—общей идеѣ; критикъ-реалистъ, со­вершенно наоборотъ, чувствуетъ непреодолимое отвращеніе при видѣ сочиненія, въ которомъ Факты стоятъ на второмъ планѣ, а идеи на первомъ. Этого мало: въ исторической литературѣ попадаются безпре­рывно и такіе дѣятели, которые- въ этомъ отношеніи протнворѣчатъ даже сами себѣ на каждомъ шагу. Для примѣра довольно указать на г. Погодина: никто не нападалъ больше его на другихъ писателей за приверженность къ нпотезамъ и пренебреженіе къ Фактамъ, и съ дру­гой стороны никто не предавался больше его мистическимъ и вовсе не­основаннымъ на Фактахъ мечтаніямч» объ историческихъ судьбахъ то­го пли другаго народа. Все это показываетъ, кажется, что вопросъ объ отношеніи идеи къ Факту ставится не такъ просто и разрѣшает­ся вовсе не такъ легко, какъ могло бы показаться съ перваго взгляда.

Но чѣмъ же обусловливается это глубокое раздвоеніе взглядовъ при видимомъ ихъ согласіи и примиреніи? По нашему мнѣнію, главная, существенная причина такого явленія заключается, съ одной сторогны, въ излишнемъ самолюбіи историческихъ писателей и ихъ критиковъ, а съ другой—въ забвеніи той простой, несомнѣнной аксіомы, что раз­дѣленіе работъ въ наукѣ такъ же необходимо, какъ и въ промышле- ности, что единства идеи и Факта, о которомъ толкуютъ такъ много, должно требовать отъ исторической науки вообще, а не отъ каждаго произведенія въ отдѣльности. Ясно, что эти двѣ причины тѣсно свя­заны между собою и обусловливаютъ одна другую. Каждый изъ пасъ, самъ лн трудится на историческомъ поприщѣ, пли оцѣняетъ только чужіе труды, чувствуетъ естественную и непреодолимую склон­ность смотрѣть на все съ точки зрѣнія своего я, и каждому возникаю­щему передъ нимъ вопросу давать рѣшеніе, наиболѣе для него выгод­ное, наиболѣе содѣйствующее къ оправданію или возвеличенію его дѣятельности. Иногда мы дѣлаемъ это умышленно, а по бблыпеи ча­сти, совершенно добросовѣстно, сами того ие замѣчая. Отъ этого про­исходитъ, что писатель пли. критикъ, который, смотря но роду своихъ способностей, направляетъ преимущественно свои труды то на изслѣ­дованіе Фактовъ, τύ на выводъ общихъ идей, чувствуетъ уже но этому самому невольную симпатію къ писателямъ одинаковаго съ нимъ на­правленія и столь же невольную антипатію къ произведеніямъ, имѣю­щимъ пной характеръ. Такая слабость, вообще -говоря, весьма-извп- ннтельна, но, къ-сожалѣнію, она имѣетъ иногда вредное вліяніе на кри­тику, порождая въ ней духъ исключительности, нетерпимости и страсть къ рѣзкимъ приговорамъ. Какъ часто намъ случается слышать, что иное произведеніе уничтожается въ прахъ или же цѣлая дѣятельность

цнаго писателя выставляется въ самомъ невыгодномъ видѣ — един­ственно потому, что этотъ ппсатель слѣдовалъ въ своихъ трудахъ тб исключительно-реальному, то исключительно-идеальному направленію? Пора бы, кажется, отвыкнуть отъ этой односторонности въ сужденіяхъ π понять, что способности человѣческія многоразличны, что каждый изъ пасъ долженъ трудиться на поприщѣ, наиболыне, соотвѣтствую­щемъ свойству и характеру этихъ способностей, и что, наконецъ, для развитія пауки имѣютъ совершенно-одинаковую важность какъ раз­работка отдѣльныхъ Фактовъ, такъ и раскрытіе пхъ общаго значенія.

Впрочемъ въ нетерпимости критики заключается только одна, н при­томъ самая ничтожная невыгода того ложнаго пониманія отношеній Факта къ идеѣ, на которое указали мы выше. Всего прискорбнѣе, что, та же причина производитъ и другое, песравпенно вреднѣйшее, послѣд­ствіе—безплодную растрату свѣжихъ и дѣятельныхъ силъ на стремле­ніе къ идеалу, по ббльшей части недосягаемому. Особенно подвержены этой слабости писатели молодые, только-что выступающіе на поприще ученой дѣятельности. Наслышавшись о необходимости тѣснаго и по­стояннаго соединенія пдей съ Фактами , н страшась подвергнуться съ перваго же раза рѣзкому осужденію критиковъ той пли другой школы, онп быотся изъ всѣхъ силъ, стараясь удовлетворить разомъ требованіямъ обѣихъ сторонъ. Само-собою разумѣется, что въ боль­шей частп случаевъ стремленіе это вовсе не достигаетъ своей цѣли и производитъ совершенно-противоположный результатъ, т. е. воору­жаетъ противъ автора обѣ стороиы, остающіяся равно неудовлетворен­ными въ своихъ притязаніяхъ. Иначе, впрочемъ, и быть не можетъ, нотомѵ-что не всѣмъ достаются въ удѣлъ способности многостороннія: иному даетъ природа способность къ анализу, другому — къ синтезу, η горе тому, кто не съумѣетъ попять своего призванія п пожелаетъ достигнуть цѣли, несообразной съ его средствами! Труды и старанія его обратятся ему же во вредъ, п самая дѣятельность его не прине­сетъ наукѣ ни малѣйшей пользы: не разъяснивъ Фактовъ, она не рас­кроетъ и внутренняго пхъ смысла.

Сдѣланныя нами замѣчанія невольно пришли намъ въ голову при чтеніи диссертаціи г. Михайлова. Мы уже видѣли, какъ настаивалъ авторъ въ своемъ предисловіи на необходимость соединять въ исто­рическихъ изслѣдованіяхъ положительную методу съ философской; мы видѣли, кбкъ безпристрастно п многосторонно рѣшилъ онъ поставлен­ный имъ же вопросъ объ относительныхъ достоинствахъ частныхъ Фактовъ η общихъ выводовъ; видѣли, наконецъ, какъ положитель­но обѣщалъ онъ представить въ своемъ сочиненіи, полный и подроб­ный обзоръ всѣхъ Фактовъ вмѣстѣ **СЪ НСТОрПКО-ФИЛОСОФСКПМЪ** взгля­домъ на нхъ внутреннее значеніе. Къ-сожалѣнію, авторъ, сколько намъ кажется, не совершенно исполнилъ свое прекрасное обѣщаніе; при всей добросовѣстности и даровитости, онъ подвергся общей участи тѣхъ, которые не Соразмѣряютъ силъ свопхъ съ предположенною цѣлью: н Фактическая н Философическая часть его диссертаціи вышла одинаково слабы, такъ-что стремленіе къ глубинѣ н новости взглядовъ повреди­ло полнотѣ Фактовъ, а съ другой стороиы заставило автора высказать довольно-много неосновательныхъ, хотя и орпшнальныхъ нпотезъ. Чтобъ убѣдиться въ справедливости нашего мнѣнія, надо познакомиться ближе съ той η другой стороной диссертаціи г. Михайлова; самъ ав­торъ значительно облегчилъ намъ эту критическую работу, раздѣливъ

трудъ свои на двѣ совершенно-отдѣльиыя части, изъ которыхъ .одна заключаетъ въ себѣ *идеи,* другая — подтверждающіе ихъ *(ранты.* Раз­смотримъ сначала первую изъ этихъ частей.

Взглядъ г. Михайлова на общій характеръ и на постепенность въ развитіи древней системы нашего судопроизводства, вообще говоря, довольно-правиленъ, хотя правильностью своей, нельзя въ томъ не сознаться, онъ почти исключительно обязанъ критическимъ изслѣдо­ваніямъ прежнихъ писателей, въ-особенпости Эверса и Рейда. Въ по­хвалу г. Михайлову должно прибавить еще, что развитіе древняго русскаго судопроизводства до Уложенія 1649 года очерчено у него живымъ, легкимъ, хотя и неотличающимся большою точностью, язы­комъ. Нельзя не обратить также вниманія на нѣсколько удачныхъ и довольно-правдоподобныхъ предположеніи, которыя хотя и высказаны безъ всякихъ доказательствъ, но могутъ пригодиться для дальнѣйшихъ изслѣдователей, при изъискаиіяхъ о томъ же предметѣ. Въ этомъ за­ключаются достоинства первой части разбираемой нами диссертаціи; но на ряду съ этими достоинствами мы нашли въ ией и значитель­ные недостатки, именно: обиліе или совершенно-пеосновательныхъ или вовсе-недоказанныхъ ипотезъ, совершенное невниманіе къ одному изъ существеннѣйшихъ, если не къ самому существенному изъ элемен­товъ древняго русскаго судопроизводства, и, наконецъ, отсутствіе рельефности и опредѣлительности въ характеристикѣ нѣкоторыхъ па­мятниковъ нашего древняго законодательства. Чтб касается до перва­го изъ указанныхъ нами недостатковъ, то нѣсколько выписокъ изъ диссертаціи г. Михайлова вполнѣ подтвердятъ справедливость на­шихъ словъ.

Всѣмъ извѣстно значеніе Русской Правды въ исторіи нашего права вообще, и преимущественно въ исторіи судопроизводства. Вотъ чтб говоритъ о немъ г. Михайловъ, приступая къ характеристикѣ этого памятника: .

(■Время изданія Русской Правды замѣчательно, какъ эпоха ослабленія и упадка германскаго элемента и современнаго тому преобладанія элемента сла­вянскаго въ общественномъ быту Россіи. Вопросъ о томъ, въ какой мѣрѣ эти два элемента отражаются въ Русской Правдѣ, нашелъ различныхъ объясни- телей. Той же участи подвергся вопросъ о томъ, к^къ признавать Правду, документомъ ли Оффиціальнымъ или произведеніемъ частнаго лица. *Устраняя всѣ эти мнѣнія,* какъ не относящіяся прямо къ предмету нашего сочиненія, мы замѣтимъ только, что, по нашему мнѣнію, *основанному на сравненіи мнѣній П'оіодина, Калачова и dpytuces изслѣдователей Русской Правды,* -памятникъ этотъ имѣетъ для насъ значеніе собранія обычаевъ, преимущественно славянскихъ, частію же германскихъ, обращенныхъ въ Форму законовъ законодательной властію В К. Ярослава; при чемъ, конечно, непосредственнымъ собирателемъ и составителемъ ея могло быть частное лицо. Касательно того, въ какой сте­пени и въ какомъ отношеніи элементы славянскій и германскій отражаются въ Русской Правдѣ, наше мнѣніе есть слѣдующее : Управленіе первыхъ кня­зей было преимущественно обращено на водвореніе повсемѣстной, общей тишины. Этимъ объясняется то обстоятельство, что при подробномъ опредѣ­леніи виръ, дѣйствія частной мести и значенія ея, они не обращали особеннаго вниманія на внутренній бытъ возстановленныхъ (?) ими общинъ , и въ-част- ности па самый обычай суда и расправы. Обращая вниманіе на судъ, какъ на одинъ изъ источниковъ дохода, они поставляли при судѣ своихъ тіуновъ, отроковъ, вирниковъ, для сбора пошлинъ судебныхъ Самое же производство разбора и отысканія истины въ спорномъ дѣлѣ, предоставляли усмотрѣнію и дѣятельности частныхъ лицъ.-Такимъ-образомъ, вліяніе германскаго элементанеобходимо должно было болѣе отразиться въ судоустройствѣ, чѣмъ въ са­момъ судопроизводствѣ. Въ послѣдствіи германскій элементъ, по большинству туземцевъ въ сравненіи съ иноплеменными, постепенно лишался вліянія въ ббльшей части Руси. Однако тамъ, гдѣ торговыя сношенія съ германскими городами были постоянны и часты, тамъ элементъ этотъ укоренялся и прі­обрѣталъ большее значеніе.Вотъ причина особенности, отличительности древ­няго новгородскаго судопроизводства отъ судопроизводства въ прочихъ ча­стяхъ Руси. Итакъ, *общее заключеніе приводитъ насъ кг слѣдующему убѣжденію:* германскій элементъ, имѣвшій первоначально значительное вліяніе на весь государственный бытъ Россіи, по отношенію къ судопроизводству, былъ менѣе сильнымъ въ сравненіи съ элементомъ славянскимъ, постепенно вы­тѣснявшимъ его и преобладавшимъ въ системѣ суда.Напротивъ, въ Новгородѣ германскій элементъ получилъ ббльшее вліяніе, но по причинѣ мѣстной и исключительной,въ слѣдствіе ганзейскихъ торговыхъ сношеній. Отъ того нов­городское судопроизводство и въ особенности судоустройство, по сравненію его съ судопроизводствомъ въ остальныхъ частяхъ Руси, является во многихъ отношеніяхъ различнымъ. » (Сгр. 22 и 23 )

Тутъ, чтб нн слово, то произвольная и ничѣмъ—недоказанная ино- теза! Прежде всего мы считаемъ нужнымъ замѣтить г. Михайлову, что въ такихъ спорныхъ и запутанныхъ вопросахъ, каковы вопросы о Русской Правдѣ, опъ едва-лн имѣетъ право *устранятъ мнѣ­нія* другихъ изслѣдователей и высказывать собственный взглядъ голословпо, безъ всякихъ доказательствъ. Такой образъ дѣйствія мо­жетъ быть допущенъ только по отношенію къ вопросамъ уже вполпѣ- разъпскапнымъ и разрѣшеннымъ наукою, а пс къ такимъ, которые всегда составляли и составляютъ до-енхъ-поръ предметъ недоумѣній п споровъ. Невѣроятно, чтобъ г. Михайловъ не былъ знакомъ съ ли­тературою Русской Правды; если же онъ зпакомъ съ нею, то долженъ знать, что высказанныя пмъ мнѣнія объ источникахъ и порядкѣ со­ставленія Правды—не новы, и что противъ нихъ приводились и при­водятся еще теперь возраженія чрезвычайно-сильныя и убѣдительныя. Чтб касается до взгляда г. Михайлова на взаимныя отношенія эле­ментовъ славянскаго и германскаго въ Русской Правдѣ, то мы не со­вершенно попяли ихъ силу по причинѣ нелегкости выраженій, кото­рою отличается это мѣсто. Въ словахъ автора замѣтно даже противо­рѣчіе; заключеніе его состоитъ въ томъ, что вліяніе германскаго эле­мента отразилось не столько въ судопроизводствѣ, сколько въ судо­устройствѣ; а между-тѣмъ при развитіи этой идеи, опъ именно гово­ритъ, что князья подробно опредѣляли впры и дѣйствіе частной ме­сти, щредоставляя дѣятельности частныхъ лицъ производство разбора и отънскапія истины въ спорномъ дѣлѣ. Если такъ, то въ чемъ же заключалось вліяніе князей на судопроизводство? Подробное опредѣле­ніе виръ скорѣе свидѣтельствуетъ о вліяніи ихъ па судопроизводство. Вообще и это положеніе такъ же мало доказано, какъ и предъпдущее. Слѣдующее за этимъ мнѣніе о преимущественномъ вліяніи германскаго элемента на новгородское судопроизводство изложено также въ видѣ ппотезы, не подтвержденной ни однимъ Фактомъ. Для того, чтобъ убѣдиться въ его справедливости пли несправедливости, слѣдовало бы означить съ точностью всѣ отличія новгородскаго суда отъ суда въ остальныхъ областяхъ Россіи и, вникнувъ внимательно въ ха­рактеръ этихъ отличіи, изслѣдовать большую пли меньшую степень ихъ сродства съ германскими началами. Еслибъ г. Михайловъ испол­нилъ эту приготовительную работу, онъ пришелъ бы, можетъ-быть, къ

совершенно-противоположному заключенію и во всякомъ случаѣ не вы­сказалъ бы съ такою рѣзкостью вывода, самого-по-себѣ весьма сомни­тельнаго.

При изложеніи дальнѣйшаго развитія пашей системы судопроизвод­ства послѣ перемѣнъ произведенныхъ въ ней Русской Правдой, г. Ми­хайловъ высказываетъ опять цѣлый рядъ болѣе плп менѣе правдопо­добныхъ предположеній, нисколько не заботясь о подтвержденія пхъ Фактами. На стр. 25 онъ говоритъ, что взаимная защита, поручитель­ство, впры, судъ 12 посредниковъ—только прпзн'апы были Русской Правдой, по существовали задолго до нея, въ впдѣ народныхъ обы­чаевъ. Относительно суда 12 посредниковъ онъ, повторяетъ то же са­мое, но съ особенною сплою, па стр. 26. Само-по-себѣ мнѣніе это весьма правдоподобно,и мы охотно готовы повѣрить его справедливо­сти; но не можемъ въ то же время не замѣтить, что у г. Михайлова оно вовсе не доказано н высказано съ тою рѣзкостью, съ какою вы­сказываются обыкновенно только очевидныя, неоспоримыя истины. На стр. 27 авторъ говоритъ тѣмъ же догматическимъ топомъ о су­ществованіи въ древней Руси установленія, но которому «въ дѣлахъ «гражданскихъ изданіе законовъ принадлежало великому князю вмѣстѣ «съ прочими князьями, π такой изданный съ общаго участія законъ «имѣлъ обязательную силу для всѣхъ княжествъ». Единствеппыя до­казательства, приводимыя г. Михайловымъ въ подтвержденіе этого мнѣнія, заключаются въ ссылкѣ на первый томъ румянцевскаго «Со­бранія», безъ означенія страницы п нумера акта, оправдывающаго мысль автора, и въ замѣчаніи, что Русская Правда дѣйствовала какъ па сѣверѣ, такъ и па югѣ Россіи. ІІо эта повсемѣстность дѣйствія Русской Правды можетъ быть объяснена весьма-логически другими причинами, π для объясненія ея вовсе нѣтъ нужды прибѣгать къ той ппотезѣ, которую высказываетъ г. Михайловъ; притомъ же дѣйствіе Русской Правды, какъ па сѣверѣ, такъ п на югѣ, вовсе пе есть дока­зательство въ пользу мысли г. Михайлова, если, какъ опъ самъ говоритъ выше, непосредственнымъ составителемъ п собирателемъ этого закон- паго сборника было, или могло быть частное лицо. На стр. 30—32, авторъ, характеризуя значеніе судныхъ грамотъ въ нашемъ законода­тельствѣ, утверждаетъ, нс только безъ доказательствъ, по п совершеи- по-пеосповательпо, что судныя грамматы учредили у насъ *правильныя* судебныя инстанціи, *преобразовали* организаціи судебныхъ мѣстъ, от­дѣлили гражданское судопроизводство отъ уголовнаго, и т. п., тогда- какъ отдѣленіе ипстанцій н суда гражданскаго отъ уголовнаго происхо­дило у насъ постепеппо, мало-по-малу, какъ прежде, такъ и послѣ изданія судныхъ грамматъ, н пе успѣли еще вполнѣ совершиться даже въ XVII столѣтіи. На стр. 33 г. Михайловъ также бездоказательно π несправедливо приписываетъ вліянію германскаго права утвержденіе судебныхъ поединковъ въ системѣ нашего судопроизводства; мысль эта, сама-по-себѣ не новая и весьма-пеправдоподобпая, не подтверждается ни однимъ доказательствомъ и опровергается отчасти самимъ же авто­ромъ, замѣчающимъ ниже, что уже арабскіе писатели упоминаютъ о существованіи между Русскими обычая, похожаго на судебные по­единки.

Но любимая ппотеза г. Михайлова, ппотеза, къ которой опъ воз­вращается неоднократно и па которой настаиваетъ съ особенною си­**лою, заключается въ предположеніи, будто общая, однообразная си-**

*Отд. Vi.* Новыя Сочиивнія. **15**

стема судопроизводства существовала въ Россіи только въ первыя вре­мена Періода Удѣловъ; въ-послѣдствін же времени, съ образованіемъ нѣсколькихъ великихъ княжествъ, начали возникать п образовываться въ нихъ *особенныя системы судопроизводства.* Важность этого заклю­ченія, еслп бы оно было справедливо, очевидна сама-по-себѣ; но чѣмъ важнѣе выводъ, тѣмъ сильнѣе и убѣдительнѣе должны быть доказа­тельства, приводимыя въ его пользу. Чѣмъ же доказываетъ г. Ми­хайловъ справедливость своего тэзпса? Тремя доказательствами, по на- піему мнѣнію, равно неудовлетворительными п даже неидущими къ Дѣлу.

Во-первыхъ, тѣмъ, что «когда образовалось нѣсколько вслпкихъкня- «жествъ, тогда каждое изъ нихъ составило нѣчто особое, отдѣльное, «пепмѣвшее тоіі связи съ другими великими княжествами, по отно- «шеніго къ дѣламъ гражданскимъ, какая существовала при Ярославѣ.и «первыхъ его преемникахъ. Такимъ-образомъ, продолжаетъ авторъ, «весьма *естественно,* что въ каждомъ изъ великихъ княжествъ про- «изошли и особые мѣстные гражданскіе законы η особыя системы «судопроизводства.» (Стр. 29.) Напрасно г. Михайловъ считаетъ свое заключеніе—*естественнымъ·,* натянутость его бросается въ глаза. Будто раздѣленіе Россіи па нѣсколько великихъ княженій обусловливало не­обходимое раздѣленіе и самаго законодательства? Нисколько! Самъ же г. Михайловъ говоритъ пижс, что единство обычаевъ и законовъ въ Россіи поддерживалось, несмотря на раздѣленіе, единствомъ проис­хожденія, вѣры, языка, общностью интересовъ и сходствомъ обсто­ятельствъ. При такихъ условіяхъ, особенныя системы судопроизвод­ства, о которыхъ говоритъ г. Михайловъ, *моіли* и не развиться, а все доказательство его, не надо забывать, основано не на утвержденіи дѣйствительнаго существованія этихъ системъ, но на объясненіи воз­можности нхъ развитія. Далѣе г. Михайловъ говоритъ, будто «мы «имѣемъ иолоэюгітелькьгя извѣстія о существованіи мѣстныхъ законовъ». «Такъ, Василій-Темный дозволилъ ростовскимъ боярамъ судить дѣла «по старымъ нхъ законамъ, и подобное же дозволеніе далъ Іоаннъ III «боярамъ рязанскимъ. Татищевъ, въ предисловіи своемъ къ Русской «Правдѣ и Судебнику, свидѣтельствуетъ, что онъ видѣлъ значительное «собраніе такихъ мѣстныхъ законовъ.» Надо замѣтить прежде всего, что эти *положительныя* извѣстія ограничиваются однимъ показаніемъ Татищева, который говоритъ, что были различные законы по княже­ніямъ, и что «таковыхъ» онъ, Татищевъ, видѣлъ у князя Голицына «собрана книга не малая, и оные гдѣ-либо въ неизвѣстномъ нынѣ «домѣ хранятся, которые собрать и любопытнымъ открыть не безпо- «лезио». (Продолженіе Древней Россійской Впвліоѳнки. Ч. I, стр. 6.) До какой степени заслуживаетъ такое показаніе названіе положитель­

наго извѣстія—предоставляемъ судить читателямъ. Но допустимъ да­же, что опо имѣетъ всю силу историческаго свидѣтельства: и въ та­комъ-случаѣ оно не уполномочиваетъ пасъ на то заключеніе, которое вывелъ изъ него г. Михайловъ. Мѣстные законы могли существовать по княженіямъ, но изъ этого вовсе еще не слѣдуетъ, что этп мѣст­ныя различія распространялись непремѣнно п на судопроизводство. Самъ Татищевъ объ этомъ не говоритъ ни слова, и мы не имѣемъ нп малѣйшаго права толковать такъ произвольно слова его.

Всего страннѣе третье доказательство, предлагаемое г. Михайловымъ Въ подтвержденіе своей мысли. **«Мьі имѣемъ грамату» говоритъ онъ,**

«указывающую на отношеніе Судебника къ мѣстнымъ законамъ, по «отношенію къ которымъ онъ былъ, говоря языкомъ нашего времени, «закономъ вспомогательнымъ.» Актъ, на который ссылается при этомъ авторъ, есть уставная граммата, данная Василіемъ Шуйскимъ посад­скимъ людямъ города НІуп, о судѣ, расправѣ п сборѣ разныхъ по­шлинъ. (Акты Археографической Экспедиціи, T. Il, 52.) Въ этой грамотѣ находятся, между-прочимъ, слѣдующія слова, приводимыя д г. Михайловымъ: «а въ которыхъ дѣлѣхъ въ сей грамотѣ указъ не «панпсапъ, и тѣ имъ дѣла вершить по Судебнику». Но не-уже-ли сло­ва эти имѣютъ то важпое значеніе, которое приписываетъ имъ г. Ми­хайловъ? Очевидно, нѣтъ. Онп означаютъ только ті>, что по отноше­нію къ нѣкоторымъ предметамъ, для Шуи существовали мѣстныя по­становленія, ограничивавшія и измѣнявшія тѣ или другія статьи Су­дебника, общаго для всей Россіи закона. Но изъ этого вовсе не слѣ­дуетъ, чтобы Шуя имѣла свою особую систему судопроизводства. **И** въ настоящее время для многихъ городовъ и областей Россіи допу­скаются мѣстныя изъятія изъ общихъ узаконеній, изложенныхъ въ Сводѣ; никому однако же не приходитъ въ голову сказать, что эти города или области имѣютъ свое особое мѣстное законодательство. Считать же Судебникъ закономъ вспомогательнымъ (это одинъ изъ главныхъ тэзпсовъ диссертаціи г. Михайлова) такъ же странпо, какъ странно было бы называть вспомогательнымъ законодательствомъ— нынѣшній Сводъ Законовъ.

Вообще доказательства, приводимыя г. Михайловымъ, такъ неудовле­творительны и защищаемый имъ тэзпсъ такъ неправдоподобенъ, что опъ и самъ чувствуетъ невозможность поддерживать свою мысль во всей ея силѣ, а потому и впадаетъ, при развитіи ея, въ явныя про­тиворѣчія. Вотъ чтб прочли мы, между-прочимъ, на стр. 29:

«Такимъ-образомъ, общій характеръ періода удѣловъ, по отношенію къ на­шему предмету, есть раздробленіе, развѣтвленіе общей системы судопро­изводства на мѣстныя отрасли. Иначе и быть не могло при разъединенности частей Руси. Конечно, эти особенности и мѣстныя исключительности были незначительны, потому что онѣ происходили единственно отъ раздѣленія управленія, отъ раздробленія Руси на княжества,·—а Русь, и при этомъ внѣ­шнемъ раздробленіи, сохраняла единство вѣры, языка и обычаевъ, и жизнь ея совершалась и развивалась одинакпмъ образомъ, одинакнмъ путемъ. *Слѣдовательно, при мѣстныхв извятіяхв и особенностяхв, система судопроиз- водстеа ев главныхъ своихв основаніяхв была единообразна и развивалась одина­ково. >* (Стр. 29 и 30.)

Послѣднія слова очевидно уничтожаютъ все значеніе предъпдущпхъ. Если г. Михайловъ сознается самъ, что мѣстныя различія были не­значительны, что судопроизводство въ главныхъ основаніяхъ было единообразно и развивалось одинаково, то не объ чемъ съ нимъ и спорить! Но и въ такомъ случаѣ, къ-чему же было говорить такимъ важнымъ тономъ и съ такою настойчивостью о какихъ-то особенныхъ *системахъ* Судопроизводства, существовавшихъ будто-бы въ различ­ныхъ княженіяхъ? Не есть ли это явное, хотя, можетъ-быть, и не­умышленное преувеличеніе мысли, въ существѣ своемъ весьма-про- стой, обыкновеной и неимѣющей никакой особенной важности?

Но довольно! Приведенные нами примѣры, кажется достаточны для того, чтобъ оправдать высказанное нами мнѣніе о произвольности **бімьшен масти ппотезъ, развиваемыхъ** г. **Михайловымъ. Въ дополне-**

**Omd.** *VI.* Новыя Соишппія. 17

nie ко всему сказанному, укажемъ только два другіе недостатка, замѣченные пами въ общемъ взглядѣ автора па развитіе напіего судо­производства. Во-первыхъ, намъ кажется весьма-страииымъ, что г. Михайловъ вовсе выпускаетъ изъ впда Финансово-полицейскій харак­теръ нашего древняго суда п постоянно смотрптъ на наше судопро­изводство съ исключительно-юридической точки. Стремленіе къ право­мѣрности, о которомъ безпрестанно говоритъ авторъ, обнаружилось гораздо-позже, чѣмъ онъ думаетъ, въ системѣ нашего судопроизвод­ства; въ началѣ оно не существовало, да и не могло существовать, потому-что въ первыя времена общественнаго развитія назначеніе, су­да вездѣ состоитъ только въ томъ, чтобъ служить источникомъ до­ходовъ для казны и полицейскимъ средствомъ для охраненія тиши­ны. Только съ большимъ развитіемъ образованія п гражданственно­сти, исчезаетъ этотъ характеръ судопроизводства, смѣняясь ма.іо- но-малу характеромъ юридическимъ, правомѣрнымъ. Такъ было вездѣ, такъ было и въ Россіи, гдѣ Русская Правда, судныя грам- маты, Судебники и Уложеніе выражали собою различные моменты и Фазисы въ постепенномъ упадкѣ Финансоваго взгляда па судъ и въ постепенномъ возрастаніи взгляда юридическаго. Г. Михайловъ не только не обратилъ вниманія на эту важную сторону древняго судопроизводства, по даже отказался вовсе говорить о *судебныхъ по­шлинахъ,* нзечпеленіе которыхъ, какъ извѣстно всякому, наполняетъ собою значительнѣйшую часть всѣхъ древнпхъ памятниковъ нашего законодательства. Но исключить изъ исторіи законодательства исто­рію судебныхъ пошлинъ, значитъ, по нашему мнѣнію, вовсе не со­знавать духа и назначенія первоначальныхъ судебныхъ учрежденій п основной причины пхъ постепенныхъ видоизмѣненій. Еще стран­нѣе то , чтб высказываетъ >г. Михайловъ въ оправданіе своего страннаго рѣшенія; «на обиліе пошлинъ судебныхъ», говоритъ онъ, «должно смотрѣть съ общей точки зрѣнія, нс приписывать его псклю- «чптельно судебной части, какъ нѣчто особенное, поразительное вч» «древнемъ процессѣ, потому что часть Финансовая и административная «вообще, въ древній періодъ наравнѣ съ судебною частію могутъ быть «поставлены въ этомъ отношеніи». (Стр. 122.) Не знаемъ, поймутъ ли читатели значеніе этпхъ словъ; чтб касается до насъ, то, сознаемся откровенно, мы вовсе не поняли, чтб хотѣлъ сказать авторъ.

Послѣдній недостатокъ, па который мы считаемъ нужнымъ указать автору, заключается, по нашему мнѣнію, въ крайней неопредѣленности его взгляда на Судебники и Уложеніе. Оба этп памятника нашего за­конодательства столь важны по своему вліянію на развитіе и судо­производство и всего древняго права, характеризованы весьма-блѣдно и нерельефно. Трудно даже составить себѣ понятіе о томъ, какое су­щественное различіе находитъ между ними авторъ. Сколько намъ ка­жется, это произошло именно оттого, что г. Михайловъ недоста­точно обратилъ вниманіе на взаимныя отношенія Финансоваго н юри­дическаго элементовъ, въ каждомъ изъ этпхъ произведеній нашей древней законодательной дѣятельности.

Фактическая часть диссертаціи г. Михайлова, какъ мы уже замѣти­ли выше, также не совсѣмъ-удовлетворптельна; но, вообще говоря, она гораздо-лучше, чѣмъ историко-философскіе взглдды автора. Ея недостатки заключаются не столько въ ошибочности или неточности выводовъ, сколько въ неполнотѣ и краткости изслѣдованій. Ошибокъ

**Т. ЬХИ.-Отд. VI. 2**

п промаховъ встрѣчается весьма-мало; но за-то, пн одной пзъ сторонъ своего предмета авторъ не исчерпалъ вполнѣ: каждая глава предста­вляетъ не болѣе, какъ общій, поверхностный обзоръ Фактовъ, а вовсе не подробное, полное ихъ изсчнсленіе. Всю исторію нашего судопро­изводства до Уложенія 1649 года, авторъ умѣстилъ на 123 странич­кахъ, тогда-какъ другіе изслѣдователи посвяіцалп цѣлыя статьи и то- мы обзору отдѣльныхъ и, часто, незначительныхъ періодовъ этой исто­ріи. Само-собОЮ разумѣется, что мы нападаемъ въ этомъ случаѣ не на сжатость слога, но на результаты этой излишней сжатости — не­ясность выводовъ π неполноту доказательствъ.

Въ-заключеніс считаемъ нелишнимъ замѣтить, что диссертація г. Михайлова, несмотря на всѣ ея недостатки, никакъ не можетъ быть причислена къ тѣмъ ничтожнымъ н безполезнымъ произведеніямъ, изъ которыхъ составляется ежемѣсячный балластъ нашей книжной производительности. Трудъ г. Михайлова — трудъ добросовѣстный, свидѣтельствующій .о трудолюбіи, начитанности и даровитости автора. Книга его читается съ удовольствіемъ и даже не безъ пользы; въ са­момъ сужденіи объ ея недостаткахъ мы показали бы менѣе строгости, еслибъ автора, назвалъ ее не *исторіей* судопроизводства, а какимъ- либо другпмъ, болѣе-скромцымъ ц приличнымъ для нея именемъ.

54) Указатель законовъ о дворянствѣ. Москва. 4849. Въ уни­верситетской типографіи. Въ 8-ю д. л. 447 стр.

Очень-хорошсе извлеченіе изъ «Свода Законовъ» п изъ «Уложенія о Наказаніяхъ». Здѣсь находится все, относящееся къ правамъ, пре­имуществамъ и обязанностямъ дворянъ въ полнотѣ, превышающей ожиданіе н даже мѣру самыхъ взънскателыіыхъ требованій. Такъ, на-примѣръ, въ §§ 2, 18, 576, 602 и многихъ другихъ помѣ­щены выписки пзъ тѣхъ законовъ, которые могуть быть прилага­емы не къ однимъ дворянамъ; въ § 361 содержится объясненіе дав­ности, которая распространяется на лица всѣхъ состояній; въ § 1,460 выписано постановленіе о штрач>ахъ, взъпскиваемыхъ вообще съ хозяевъ домовъ h съ тѣхъ, которые не исполняютъ предписанія закона о за­пискѣ въ контору адресовъ, и то же самое почти во всемъ четвер­томъ отдѣленіи, гдѣ выписки изъ «Уложенія о Наказаніяхъ» не огра­ничиваются только тѣмъ, что поставлено въ-отношепін къ однимъ дворянамъ. Впрочемъ, нѣтъ сомнѣнія, что составитель «Указателя» былъ принужденъ допустить подобныя излишества для того, чтобъ уяснить предъидущіе и послѣдующіе параграфы положеніями общими, относящимися и къ дворянамъ. Только четвертый раздѣлъ можно бы было уничтожить, соединивъ выписки изъ «Уложенія о Наказані­яхъ» съ выписками изъ «Свода Законовъ» въ первыхъ трехъ раздѣ­лахъ.

Недостатковъ немного, да и тѣ мелочны. Изъ § 364 не видно, ка­кое имѣніе описывается; въ § 374 встрѣчается названіе какого-то приказа. Нельзя не замѣтить, что выписки составлялись предпочти­тельно изъ нѣкоторыхъ томовъ «Свода», а тамъ, гдѣ дѣло касалось дру­гихъ томовъ, составитель довольствовался однѣми ссылками: такъ, на-примѣръ, онъ указываетъ въ § 852 на Уставъ о податяхъ.

Ошибокъ важныхъ не замѣтно. Неважною показалось-было намъ то, что раздѣла перваго, главы первой, въ третьемъ отдѣленіи, говорится огерольдіи, которая уже не существуетъ; но, вѣроятно, эти листы бы­ли отпечатаны, когда обнародовано Высочайшее повелѣніе объ образо­ваніи особаго Департамента Правительствующаго Сената, подъ назва­ніемъ Департамента Герольдіи.

Система въ расположеніи частей «Указателя», болѣе-строгая и по­слѣдовательная, облегчила бы, конечно, обзоръ его; по составители извлеченій н выписокъ, кажется, считаютъ ее вовсе-лишнсю. Съ пер­выхъ строкъ вы читаете объясненіе о томъ, кто и какъ пользуется дворянскими нравами, н уже послѣ того впдпте толкованіе, что такое называется дворянствомъ п какъ оно раздѣляется. Въ раздѣлѣ вто­ромъ находится сначала выписка о бѣглыхъ крѣпостныхъ людяхъ, потомъ другія извлеченія изъ «Свода Законовъ» о власти помѣщика и о правахъ его иа распоряженіе ими, читаете объясненіе объ отдачѣ ихъ въ егерское училище — и вслѣдъ за тѣмъ параграфомъ, въ кото­ромъ помѣщено объясненіе о бѣглыхъ. Примѣровъ такой запутанно­сти много, и она можетъ быть извинена *только* поспѣшностью.

Впрочемъ, этп недостатки пе уменьшаютъ пользы, которой должно ожидать отъ «Указателя» н которая не подвержена сомнѣнію, несмо­тря на то, что **II. И.** Дегаіі давно уже издалъ очень-хорошій «Указа­тель для сельскихъ хозяевъ». Первый можетъ служить дополненіемъ послѣднему, особенно въ-отнОшепін къ объясненіямъ о публичныхъ правахъ и обязанностяхъ, принадлежащихъ п присвоенныхъ собствен­но лицамъ дворянскаго состоянія. Ожидается еще сочиненіе въ этомъ родѣ г-на Налнвкина, объявившаго безденежную подписку па отдѣлъ «Юридической Библіотеки» — «О нравахъ н обязанностяхъ частныхъ владѣльцевъ землп н объ отношеніяхъ къ нимъ, поселенныхъ на ней людей». Размѣръ, предположенный для этого отдѣла, обширенъ; пред­меты важйы и многосложны. Отношеніе владѣльцевъ земли къ пра­вительству, къ церкви, къ военному управленію и къ мѣстнымъ вла­стямъ требуетъ не однѣхъ выписокъ и извлеченій изъ «Свода Зако­новъ» π не однѣхъ поверхностныхъ указаній н незначительныхъ ссы­локъ, но тщательныхъ п продолжительныхъ соображеніи.

55) Хронологическія таблицы es *трехъ китахъ, предварительно разсмотрѣнныя Императорскою Академіею Наукъ. Сочиненіе* П. Хав­скаго, *дѣйствительнаго члена Императорскаго Обгцсства Исторіи и Древностей Россійскихъ при Императорскомъ Московскомъ Универси­тетѣ. Москва. 1848. Въ Университетской тип. Три книги. Въ листъ. IX—36, IV—84, IV—294 стр.*

«Цѣль Х(х)ронологическихъ таблицъ (говоритъ г. Хавскій) состоитъ въ томъ, «чтобы. дать способъ Х(х)ронологамъ и И(и)сторикамъ, безъ всякихъ вычисле­ній!, по Формуламъ ариѳметическимъ и алгебраическимъ, прямо въ таблицахъ «находить всѣ предметы, принадлежащіе къ Ю(ю)ліанскому счисленію време- «нн, гражданскому и церковному, православнаго вѣроисповѣданія; равно узна- «вать всѣ числа и значенія (?) терминологіи, введенной для показанія времени «въ Р(р)усскихъ лѣтописяхъ«.

Если термины: «нндпктіонъ», «индиктъ», «круги лунѣ и солнцу», и проч. извѣстны вамъ, читатель, только по слуху, то съ перваго раза вы почувствуете невольное уваженіе къ труду г. Хавскаго. Ваше поч­теніе къ «Хропологпческпмъ Таблицамъ» увеличилось бы еще болѣе, еслибъ вы увпдѣлп передъ собою трп кнпги in-folio, всѣ исписанныя **Цифрами арабскими, римскими, церковными, и когда прочитали бы**

на первой страницѣ предисловія, что «сроднившись съ важностію «Х(х)ронологпческоіі науки, я нс стыжусь *двѣнадцати-^ ѣтнлго тру. «да,* употребленнаго мною па составленіе книгъ, нынѣ издаваемыхъ»; «и еще ниже: «для сего я долженъ былъ прочитать всѣ замѣчатель- «ныя хронологическія сочиненія: Сиядецкаго, Гамалѣп, Гсршеля и другпхъ». Случится послѣ этого вамъ, читатель, идти по улицѣ, и вотъ навстрѣчу попадается .нолоЭсцв съ перочиннымъ пожичкомъ въ рукахъ и съ пукомъ суздальскихъ произведеній подъ-мышкою.— «Баринъ, купите ножичекъ! аглицкііі! отличнѣйшій будетъ! Или вотъ купите вѣчный календарь! Дешево взялъ бы — всего пя­такъ серебра!» Вы подозрительно посмотрите на «аглицкііі» но­жикъ, съ пренебреженіемъ взглянете на лпстъ, носящій назва­ніе «вѣчпаго календаря» и весь исписанный числами, съ нарпсо- вапнымп руками, лицами, полулнцамн, ключами и пр., пожмете пле­чами, пожалѣете дать за него даже 5 к. сер. и вслѣдъ за тѣмъ, можетъ-быть, вспомнивъ о книгѣ г. Хавскаго, зайдете въ магазинъ, пожертвуете 4 рубля серебромъ и купите «Хронологическія Таблицы». Тутъ, читатель, вы были справедливы въ недовѣріи къ аглицкому по- жпчку, но были несправедливы и въ пренебреженіи къ вѣчному кален­дарю, *неизъходимому индиктгону, сочиненному* въ 1787 году, п въ крайнемъ уваженіи къ прекрасному (это безъ спора), но безполезно­му труду г. Хавскаго... или не то, чтобы безполезному, но безъ кото­раго вы можете вполнѣ обойдтнеь, какъ и, обходились до-сихъ-поръ. Чтб касается до меня, я питаю глубокое уваженіе къ «Стѣнному Ка­лендарю», какъ хитрому произведенію все-упроіцающаго русскаго ума. Вы можете подумать, что изъ любви къ атому календарю я сужу о немъ пристрастно; чтобъ оправдаться, требую у читателя нѣсколь­ко минутъ терпѣнія: хочу написать похвальное слово этому календа­рю, хочу показать, какія простыя ариѳметическія выкладки лежатъ въ основаніи юліанскаго лѣтосчисленія, хочу показать, какъ всѣ вопросы рѣшаются очень-просто четырьмя первыми правилами и еще проще рѣшаются вѣчнымъ календаремъ, такъ-что превосходство этого кален­даря предъ всѣми таблицами гг. ученыхъ будетъ ясно, какъ день.

Начнемъ напоминаніемъ для незнающихъ, что круговъ лунныхъ считается 19, круговъ солнцу 28, индиктовъ 15, индиктіономъ назы­вается 532-лѣтіе (т. е. 19.28). Принимается, что въ первый годъ отъ сотворенія міра (за 5508 до P. X.) начался первый годъ перваго ин- дпктіона, были первые круги солнцу и лунѣ, и первый индиктъ; во второй годъ отъ сотворенія міра были: второй годъ перваго пндик- тіона, вторые круги лунѣ и солнцу, второй индиктъ и пр. Поэтому видно, что для опредѣленія этихъ элементовъ какого-нибудь года (на-прнмѣръ 1849), стоитъ только соотвѣтствующій годъ отъ со­творенія міра (7357) раздѣлить сперва на 532 — получится частное 13 и остатокъ 441, чтб и показываетъ, что нынѣшній годъ есть 441-й годъ въ четырнадцатомъ индпктіонѣ; потомъ, если раздѣлить 7357, во-первыхъ, на 28, во-вторыхъ на 19, въ-третьихъ-на 15, то остатки 21, 4, 7 покажутъ круги солнцу и лунѣ и индиктъ. Слѣдствен­но, для знающихъ четыре первыя правила дѣло очень-легкое. Опре­дѣленіе времени пасхи помощію вычисленія иѣсколько-затруднптель- нѣе; но очепь-простой пріемъ даетъ средство находить его просто, безъ всякой выкладки, и вмѣстѣ съ тѣмъ тотъ же пріемъ даетъ сред­ство находить круги солнцу и лунѣ, п проч., еще проще, чѣмъ сей­

часъ было объяснено. Такъ-какъ черезъ каждые 532 года круги лу­нѣ, солнцу, η ироч., и, слѣдственно, времена пасхи возобновляются въ одномъ и томъ же порядкѣ, то достаточно опредѣлить всѣ эти эле­менты для одного какого-нибудь инднктіопа, на-нримѣръ, хоть 12-го, т. с. для всѣхъ годовъ съ 345 но 876 по P. X. (что іі сдѣлано дав- нымъ-давно): тогда соотвѣтствующіе годы другаго какого-нибудь пп- д'пктіопа имѣютъ тѣ же элементы. Этимъ-то и воспользовались при со­ставленіи «Стѣннаго Календарям: пишутъ 1, 2, 3 н т. д. до 532 всѣ годы инднктіопа послѣдовательно одинъ подъ другимъ въ столбцахъ; противъ этихъ чиселъ выставляютъ соотвѣтствующіе круги лунѣ и солнцу, времена пасхи н прочее. Положимъ, вы хотите опредѣлить всѣ эти элементы для 10,000 по P. X. Вы находите, что это будетъ 19-го ннднктіона 424-іі года; смотрите въ вашеіі таблицѣ числа, стоя­щія противъ 424, **іі** находите для времени пасхи, круга лунѣ, солнцу η проч., 10 апрѣля (сентябрская пасха), 19 апрѣля (мартовская пас­ха), 6 и 4. Видите, все дѣло рѣшается очень-просто! (Мы описали «Стѣнной Календарь» въ общемъ видѣ, но особыя разсмотрѣнія даютъ средство *еще бомье* упростить нахожденіе требуемаго.) Правда, индик­ты въ соотвѣтствующіе годы разныхъ инднктіоиовъ не одинаковы, но чтобъ наіідтн надлежащій индиктъ сбоку столбцовъ съ годами, въ прорѣзахъ листа «Стѣннаго Календаря» движется полоска бумажки, на которой написаны числа 1, 2, 3 и т. д. до 15: стоитъ только пе­редвинуть полоску на 1, 2, 3 п т. д. мѣста, чтобъ получить всѣ эле­менты, зависящіе отъ индикта. Найдя день пасхи для даннаго года, очень-легко найдти день седьмпцы, число, мѣсяцъ, соотвѣтствующіе какому-нибудь неподвижному или подвижному празднику. Такъ, иа-при- - мѣрь, для 10,000 по P. X. мы нашли, что пасха будетъ 10 апрѣля; слѣдственно, Ѳоминая начнется 17-‘го; 1 мая будетъ въ воскресенье,

1 іюля въ пятницу вруцѣлѣтіе (т. е. 1 сентября) есть 5 (т. е. четверкъ), семикъ будетъ мая 26 въ четверкъ, рождественскій мя­соѣдъ 7 недѣль и 3 дня и проч. нужно только умѣть слагать и вычитать. Простой русскій человѣкъ, владѣющій иногда завиднымъ искусствомъ считать по пальцамъ, вычислитъ это очень-скоро, гораздо-скорѣе, чѣмъ вы пріищите въ книгѣ г. Хавскаго. Но есть средство находить все это безъ всякой выкладки на бумагѣ, безъ всякаго счета по паль­цамъ—я говорю опять о «Стѣнномъ Календарѣ». Для этого въ немъ дѣлаются прорѣзы, въ которыхъ движутся двѣ полоски изъ бумаги: стоитъ только передвинуть полоски на извѣстное число мѣстъ (по­дробности этого описаны въ «Стѣнномъ Календарѣ»), и вы увидите, какого чпела будетъ каждый подвижной праздникъ, въ какой день недѣли прійдется неподвижный, когда начнется постъ и прочее. Впро­чемъ, такіе календари *съ вырѣзами* въ торговлѣ встрѣчаются рѣже — вѣроятно потому, что русскій человѣкъ умѣетъ разсчитать и безъ этихъ вырѣзовъ, да и календарь этотъ способенъ ко многимъ улуч­шеніямъ.

Извиняемся передъ читателемъ въ скучныхъ подробностяхъ о «Стѣн­номъ Календарѣ», но мы это сдѣлали съ цѣлію: 1) показать, что вы­кладки, лежащія въ основаніи юліанскаго лѣтосчисленія, очень про­сты — не превышаютъ знанія четырехъ первыхъ правилъ, п что по­этому превращеніе ихъ въ таблицы безполезно, потому-что таблицы только замѣняютъ трудъ сложенія или вычитанія небольшихъ чиселъ.

2) Составленіе таблицъ хронологическихъ для какого бы то пи было

періода крайне-просто: нужно только къ данному числу придавать по единицѣ и отънмать но стольку же. Мы бы потребовали на это столь­ко времени, сколько нужно для простой переписки извѣстнаго числа листовъ. 3) Помощію «Стѣннаго Календаря» рѣшаются все тѣ же за­дачи и *такъ же легко,* какъ и съ помощію разнаго рода хронологиче­скихъ таблицъ. Въ большей же части случаевъ онѣ рѣшаются *еще легче:* вы менѣе потратите времени въ .пріисканіи, употребляя «Стѣн­ной Календарь», чѣмъ, на-пр., таблицы г. Хавскаго, гдѣ вамъ прій- дется сперва заглянуть въ первую книгу, потомъ во вторую, потомъ въ третью, потомъ опять во вторую и т. д. Вотъ еще два преимуще­ства «Стѣннаго Календаря»: 1) календарь можетъ служить для всякаго періода, таблицы же г. Хавскаго только для 2186 .іѣтъ; 2) календарь стоитъ 5 к. сер., таблицы же г. Хавскаго стоютъ 4 р. сср.

Я постараюсь предупредить одинъ вопросъ со стороны читателя: какпмъ-образомъ то, что помѣщается на одномъ листѣ «Стѣннаго Ка­лендаря», превратилось въ три тома «Хронологическихъ Таблицъ»? Все сочиненіе состоитъ въ безпрерывномъ повтореніи почти одного и того же. Вѣроятно, цѣль автора была та, чтобъ читатель въ каждомъ мѣстѣ его книги могъ найдти τύ, что находится въ цѣломъ сочине­ніи. Вотъ краткое обозрѣніе всѣхъ трехъ частей. Первая книга, за исключеніемъ предисловія, состоитъ въ томъ, что въ вертикальныхъ столбцахъ написаны всѣ годы отъ 5321 отъ сотворенія міра по 7448, и противъ каждаго выставленъ соотвѣтствующій годъ отъ Рождества Христова. Вся книга назначена къ тому, чтобъ по данному году отъ со­творенія міра найдти годъ отъ P. X. и обратно. Мало этого: каждый изъ годовъ. написанъ но *три* раза (какъ эмблемма годовъ: январскаго, мартовскаго, сентябрскаго) сряду. Вмѣсто-того, чтобъ ограничиться простымъ замѣчаніемъ, что сентябрскій н мартовскій годы единицею выше январскаго (чтб не худо бы доказать), г. Хавскій противъ ка­ждаго года написалъ *по два раза* подъ единицею высшій (такъ противъ 5321 стоить 5322, противъ 5322—5323 и т. д.) 'Гакнмъ-образомь со­ставилась первая книга. Правда, здѣсь же помѣщены лунные и сол­нечные круги и времена пасхи для каждаго года; но это совершенно излишне, потому-что все это во второй н третьей частяхъ перепечаты­вается разъ по *пятгі.* Еслибъ кто-нибудь потерялъ первую часть, тотъ очепь-легко обойдется и безъ пея, она не необходима. Вторая часть начи­нается изечнеленіемъ годовъ, имѣющихъ одииакіе круги солнцу—вещь пзлпшпяя, ибо годы, которыхъ разность есть 28, имѣютъ одииакіе круги солнцу. Все это можно бы умѣстить на трехъ - четырехъ стра­ницахъ, а авторъ употребилъ цѣлыхъ 56! Еслибъ вы потеряли и эту часть «Хронологическихъ Таблицъ», то и это не было бы еще боль­шою потерею, лишь бы осталась третья часть, гдѣ перепечатано по­чти все то же. Желая познакомить читателя съ церковно-славянскимъ счетомъ, г. Хавскій, вмѣсто-того, чтобъ изложить правила писать числа славянскими буквами, написалъ (стр. 56—76) всѣ годы отъ 1409 по 1940 п противъ каждаго выставилъ, какъ эти годы пишутся по- славянскп. Здѣсь же снова обозначены дни пасхи, круги луны и ир., что уже было напечатано перазъ и въ первой и во второй книгѣ; да­же здѣсь же напечатана таблица временъ пасхи еврейской—таблица, которая вслѣдъ за тѣмъ (со стр. 77) опять перепечатывается. Ев­рейскій циклъ еще нѣсколько-замѣчателенъ; по, вмѣсто того, чтобъ воспользоваться замѣчаніемъ, что приблизительная еврейская пасхачерезъ каждыя 19 лѣтъ повторяется въ томъ же порядкѣ и, та­кимъ образомъ, сократить свои таблицы, авторъ не дѣлаетъ это­го, напротивъ, снова тутъ же перепечатываетъ (въ *четвертый* разъ) время пасхи христіанской. Въ чемъ же состоитъ третья часть?—здѣсь обыкновенный академическій календарь (съ ничтожными измѣненіями) перепечатанъ 35 разъ сряду! На это ушла вся книга почти въ 300 страницъ!.. Въ концѣ напечатана статья «Русскіе народные праздники», выписанная изъ «Записокъ русскихъ людеіі» (1838—41), изд. Саха­ровымъ.

Заключимъ разборъ замѣчаніемъ. «Хронологическія Таблицы» из­лишни для простолюдина, которому онѣ недоступны по цѣнѣ н кото­рый вполнѣ можетъ удовольствоваться «Стѣннымъ Календаремъ»; из­лишни для большей части образованной публики, потому-что ей сдва-ли когда случится надобность въ подобной книгѣ (въ книгѣ,къ которой не скоро привыкнешь и въ которой не скоро все поймешь) ; излишни и для свліценно-слуЖптелей, потому-что для нихъ святцы и церковный уставъ пичѣмъ незамѣнимы; наконецъ, излишни для историка, который съ помощію «Стѣннаго Календаря» и легкихъ вычисленій обойдется и безъ таблицъ г. Хавскаго. Даже, употребляя таблицы г. Хавскаго, русскій историкъ долженъ (такъ мы ему совѣтуемъ) найденный по нимъ результатъ повѣрить каждый разъ своимъ собственнымъ вычи­сленіемъ, чтобъ увѣриться, нѣтъ ли опечатки въ кишѣ, потому-что неисправленныхъ опечатокъ не мало, Такъ, на-пр., вѣря таблицамъ г. Хавскаго, иной прійметъ, что 987 отъ P. X. есть 6595 отъ сотворенія міра (вм. 6495), или что тотъ же 987 годъ есть 6396 отъ с. м. (мартов­скій); или на-пр. 970 по P. X. есть 6378 отъ с. м. Три опечатки иа одной страницѣ. На стр. 168, кп. III, напечатано, что въ 1478, 1573 и 1668 годахъ пасха будетъ 22 апрѣля (вм. 22 марта) и пр.

Если книга г. Хавскаго совершенно-излишня вѣ русской литерату­рѣ, то, съ другой стороны, книга эта, разсматриваемая безотноситель­но, очень-хорошая книга. Нельзя не похвалить актора за тепрѣніе и ревность къ дѣлу. Не всегда нужно судить по Факту, иногда нужно оцѣнить по цѣли, доброй или дурной; цѣль же г. Хавскаго—быть по- лезну для русскихъ ученыхъ—прекрасна и заслуживаетъ благодарности.

1. Руководство къ землемѣрію п нпвеллнрованііо, *необходи­мое въ сельскомъ хозяйствѣ, для знающгіхъ и незнающихъ математи­ку (iij. Изложилъ гвардіи штабсъ-капитанъ* А. II. Жуковъ. *Москва. 1848. Въ тип. Готье и Монигетти. Въ 8 д. л. II, 85 стр.*

Книга, хорошо составленная. Мы только объяснимъ, кого нужно ра­зумѣть подъ словомъ «незнающихъ» математики. Если подъ это наз­ваніе подвести тѣхъ, которые никогда не учились нп ариѳметикѣ, нп геометріи, то для подобныхъ читателей, вопреки мнѣнію автора, книга его совершенно-лишняя, потому-что они немногое поймутъ въ ней. Подъ словомъ «незнающихъ» въ настоящемъ случаѣ должно разумѣть тѣхъ, которые нѣкогда учились ариѳметикѣ, даже кой-чему изъ геометріи, и пбтомъ все это позабыли. Вотъ для такихъ-то читателей книга г. Жукова можетъ быть очень-очень полезною, конечно, подъ тѣмъ усло­віемъ, что читатели захотятъ приневолить себя прочитать ее съ долж­нымъ вниманіемъ. Особенно книга эта полезна, если подъ рукою есть человѣкъ, у котораго можно попросить поясненія на то, чтб покажет­ся нспойятнымъ. Поэтому видно, что книга г. Жукова можетъ имѣть

общирныіі кругъ читателей, которымъ мы и поставляемъ за долгъ ре­комендовать «Руководство». .

1. Flora Mosquensis exsiccata, curante N. Aunfencow. Centuria 1-ma,. Jfosqua. (Московская Флора въ сухихъ экземплярахъ, соста­вленная II. Анненковымъ. Цептуріл 1-я. Москва.)

Какъ видно изъ заглавія, это не книга, а гербарій или травникъ. Г.' Анненковъ предпринялъ издать всѣ растенія московской Флоры въ сухихъ экземплярахъ,’ приготовленныхъ по всѣмъ правиламъ бо­таническаго искусства, lege artis. Авторъ намѣренъ издавать эти растенія центуріями, т. е. сотнями; такъ въ настоящемъ выпускѣ содержится 100 видовъ растеній; всѣхъ же выпусковъ будетъ, вѣро­ятно, около 15. Весьма-желательно, чтобъ прекрасный примѣръ г. Анненкова нашелъ себѣ подражателей не только въ самой Москвѣ, но и въ другихъ мѣстахъ Россіи: поэтому самому, считаемъ ну­жнымъ поговорить подробно о трудѣ московскаго ботаппка; считаемъ это тѣмъ-болѣе нужнымъ, что предпріятіе его представляетъ инте­ресъ не только для спеціально-ученаго, но и для всякаго любителя ботаники, для начинающаго заниматься этою наукою, для лѣсовода, садовода, сельскаго хозяина, аптекаря, «матеріалиста» и нр. При бѣд­ности у пасъ ученыхъ предпріятій, всякое начинаніе такого рода, самобытное, русское—заслуживаетъ полнаго вниманія критики·, это дань благодарности автору за грудъ предпринятый имъ пли совершенный. Если бы мы не упомянули объ . изданіи г. Анненкова, вѣроятно оно сдѣ­лалось бы извѣстнымъ только немногимъ ученымъ или любителямъ науки. Московскіе журналы, извѣщая о всякихъ литературныхъ пу­стякахъ, не говорятъ ни слова о «Московской Флорѣ» (кромѣ крат­каго извѣстія О поступленіи ея въ продажу). Чтобы сдѣлать справедли­вую оцѣнку труда г. Анненкова, необходимо предварительно сказать о трудахъ и заслугахъ другихъ ученыхъ по части московской Флоры.

Первыя сочиненія о московской Флорѣ принадлежатъ Стефану (Fr. Stephan). Въ концѣ прошедшаго столѣтія и въ началѣ нынѣшняго, онъ издалъ три сочниенія (Enumeratio stirpium agri Mosquensis. Lipsiac. 1792 in—8. Icones plantarum Mosquensium. Mosqua. 1795. in fol. Nomina plantarum, quas alit ager Mosquensis. Petropoli. 1804 in—8), которыя теперь очень-рѣдкн. Первое π третье сочиненія, какъ это показываютъ самыя названія пхъ, суть только списки растеній, какъ дикорастущихъ, такъ и воспитываемыхъ въ садахъ. Послѣ СтеФана, докторъ Марці- усъ (Martius) издалъ прекрасное и достаточно-полное описаніе всѣхъ найденныхъ имъ (и его предшественниками) растеній, какъ явнобрач­ныхъ, такъ π тайнобрачныхъ. (Prodromus Florae Mosquensis. Lipsiae. 1817 in—8.) Наконецъ, послѣднее сочиненіе есть «Московская Флора» Двпгубскато, изданная въ 1828 году, въ Москвѣ, in—8. Она соста­влена но матеріаламъ, собраннымъ въ разныя времена Стефаномъ, Геннингомъ, Марціусомъ, Максимовичемъ, Гольдбахомъ и др., напи­сана на русскомъ языкѣ и содержитъ въ себѣ описаніе однихъ толь­ко явнобрачпыхъ растеній.

Изъ этихъ сочиненій самое замѣчательное и самое полное, безспор­но, «Prodromus» Марціуса: опо хорошо изложено и содержитъ въ себѣ ието.іько явнобрачныя, но и тайнобрачныя растенія. Изданное на латинскомъ языкѣ, оно пользуется ученою, европейскою пзвѣст-

ностію, и Ледебуръ, издающій теперь свою «Русскую Флору» (Flora Rossica), при указаніи географическаго распредѣленія постоянно слѣ­дуетъ одному Марціусу, такъ-что Ледебуръ только тѣ растенія пока­зываетъ растущими въ Московской-Губерніи, о которыхъ упоминаетъ Марціусъ. Число всѣхъ явнобрачныхъ растеніи, описанныхъ Марці- усомъ, простирается до 870. «Флора» Двпгубскаго, но достоинству, занимаетъ второе мѣсто, но она имѣетъ на своеіі сторонѣ то преиму­щество, что написана на русскомъ языкѣ, слѣдовательно, доступна для любителей ботаники, незнакомыхъ съ латинскимъ языкомъ. Ва­жнѣйшій недостатокъ ея—отсутствіе описанія тайпобрачныхъ расте­ній. Какъ монографическое сочиненіе, книга Двпгубскаго не выдержи­ваетъ никакой критики. Допустивъ въ составъ своеіі «Флоры» описа­ніе даже тѣхъ растеній, которыя, не будучи дикорастущими, но, одна­жды посѣянныя, размножаются сами собою, авторъ не всегда слѣ­дуетъ своему плану: одни растенія описываетъ, о другихъ не упоми­наетъ вовсе. Такъ, на-пр., онъ описываетъ Secale сегеаіе (рожь), Tri­ticum *aestivum* (? пшеница), Hordeum vulgare (ячмень), H. hexasticon, Avena sativa (овесъ), Syringa vulgaris (сирень), Daucus Carotta (мор­ковь), Lonicera tatarica, Crataegus monogina, Papaver Rhoeas, P. somni­ferum, Polygonum (гречиха), faga pvrum, и не упоминаетъ о Solanum tuberosum (картофель), Helianthus tuberosus (земляная груша), Pyrus Maius (яблоня), Prunus Cerasus (вишня), Pius Larix, Populus balsami- fera, I\*. alha, и множество другихъ растеній, совершенно заглушаю­щихъ наши сады. При указаніи мѣста, гдѣ найдено растеніе, Двпгуб- скій чрезвычайпо-неопредѣлителспъ; чаще всего онъ довольствуется общими указаніями на Физическія свойства почвы и пренебрегаетъ точнымъ означеніемъ мѣстонахожденія, несмотря на то, что это чрез­вычайно-важно при рѣдкихъ растеніяхъ и совершенно необходимо для начинающаго гербаризировать. Въ-слѣдствіе этой неопредѣленности, происшедшей, какъ кажется, оттого, что авторъ самъ не занимался ревностно экскурсіями, вышло, что при нѣкоторыхъ обыкновен­ныхъ растеніяхъ указано, гдѣ ихъ можно найдтн (на-пр. Nuphar lu- tium, Asarum europaeum, Aconitum septentrionale, Evonymus verrucosus, Trifolium medium), тогда-какъ всѣ эти растенія встрѣчаются во вся­комъ лѣсу, и обратно, большая часть рѣдкихъ растеній сопровождает­ся общими, крайне-неопредѣлитсльными выраженіями:, въ лугахъ, въ лѣсахъ, ноляхъ, пустыряхъ, близь дорогъ и т. д. Такихъ примѣровъ множество; достаточно указать на Onopordon Acanthium, Ballota nigra, Anemone nemorosa, Aquilegia vulgaris, *Antirrhimim* (Linaria?) minus, Digitalis ochroleuca, Iberis nudicaulis, Trifolium alpestre, Poterium San- guisorba, Cypripedium Calceolus, Aristolochia Clematitis и ми. др.

Кромѣ сочиненій СтеФана, Марціуса, Двпгубскаго, замѣчательны еще два списка растеній—одинъ, изданный г. Гофманомъ въ 1825 году, (Herbarium vivum Caesareae Universitatis Mosquensis), другой, г. Ма­ксимовичемъ, напечатанный въ «Магазинѣ» Двпгубскаго, въ 1826 году. Труды Геннинга и Гольдбаха тоже много содѣйствовали къ изученію московской Флоры. Травники, собранные ими, составляютъ драгоцѣн­ные документы дѣйствительнаго существованія тѣхъ растеній, кото­рыхъ списки и описанія сообщены другими учеными. Но для начина­ющихъ, травники эти почти безполезны по своей недоступности. Тра­вникъ Гольдбаха хранится въ Обществѣ Испытателей Природы, а тра­вникъ Геннинга, въ Обществѣ Садоводства.

За границей съ давнихъ поръ издаются сухія растенія разныхъ ф.юръ (Fries — Herbarium normale, собраніе растеній Опнца (Opiz), Рейхеибаха (Reichenbach) н множество другихъ изданій, заключающихъ въ себѣ мѣстныя экзотическія растенія). У насъ, въ Россіи, можно было получить покупкою только растенія кавказскія, собранныя Го- генакеромъ. Между-тѣмъ изданіе самыхъ растеній приноситъ весьма- важную пользу: во-первыхъ, оно доставляетъ возможность убѣдиться собственными глазами въ дѣйствительности существованія растенія; во-вторыхъ, представляетъ возможность слѣдить за вліяніемъ кли­мата h другихъ условій на растеніе; наконецъ (чтб всего важнѣе) та­кое изданіе предоставляетъ начинающему заниматься ботаникой сред­ство повѣрить своп опредѣленія н изучать различныя Формы органовъ на самомъ растеніи, а не изъ одного описанія, нлн но рисунку... Впро­чемъ, мы считаемъ излишнимъ распространяться въ вычисленіи пользъ h цѣлей подобнаго изданія—онѣ очевидны, болѣе или менѣе, для вся­каго. Этн-то причины побудили г. Анненкова приступить къ изданію московской Флоры. Вышедшая нынѣ первая центурія заключаетъ \*въ ссбѣ 100 видовъ растеній, прекрасно-высушенныхъ и вѣрно-опредѣ- ленпыхъ. 44 изъ этихъ растеній относятся къ классу Exogenae’s. Dico­tylédones, 18 къ классу Endogeneae Pbanerogamae, s. Monocotyledones, 4 къ классу Endogeneae Crvptogamae s. Acotvledoiies, vasculares, н 34 къ классу Acotyledones Cellulosae. Разсмотрѣнныя по семействамъ естественной системы Декандоля, онп относятся къ 30 ея семействамъ. Каждое растеніе снабжено печатнымъ ярлыкомъ, съ названіемъ расте­нія, съ именемъ назвавшаго, съ ссылкой (преимущественно) на Sy­nopsis Florae Germanicae et Helveticae Коха, н, наконецъ, съ указані­емъ, гдѣ найдено растеніе, если оно довольно-рѣдко.

Уже въ первой центуріи есть нѣсколько растеній не описанныхъ Марціусомъ и, слѣдовательно, неупоминаемыхъ Ледебуромъ, на-ири- мѣръ: Anemone patens, Astragalus arenarius, Lascrpithium pruthenicum, Neckera pennata, Antboceras punctatus, Trematodon ambiguus, Uredo gera­nii, Puccinia asarina, P. glechomatis, P. Bardanae, Licea strobilina, Pba- cidiuin coronatum, Erysipbe macularis, Sphaeria limbriata *ß* rosae и, на­конецъ два вида Erineum, которые хотя п описаны Марціусомъ, но неопредѣленно. Въ первой же центуріи есть нѣсколько растеній замѣ­чательныхъ по нхъ рѣдкости, на-ирнмѣръ: Astragalus arenarius, Sapo- naria off., Gentiana Pneumonanthc, Circaea alpina, Latbraea squamaria и множество другпхъ. Два растенія Dracocephalum thymiflorum п Himan- toglossum cucullatum, какъ кажется, не растутъ въ Заиадной-Европѣ и, слѣдовательно, составляютъ исключительную принадлежность восточ­ной полосы ея. Главное достоинство этого изданія состоитъ въ томъ, что оно объемлетъ не только 'явноцвѣтныя растенія, но и тайноцвѣт­ныя. На послѣднія, говоря вообще, у насъ въ Россіи мало обращали вниманія. Трудность изученія растеній этого рода, необходимость имѣть микроскопъ, рѣдкость п дороговизна книгъ по этой части, недостатокъ полнаго, общаго сочиненія о тайноцвѣтныхъ—достаточно объясняютъ причину такого невниманія русскихъ ботаниковъ къ этимъ растеніямъ. Тѣмъ пріятнѣе видѣть, что затрудненія эти отстранены г. Анненко­вымъ его изданіемъ этихъ растеній. Всѣ тайноцвѣтныя растенія со­общены издателю г. К. Черпакомъ, которому такимъ-образомъ г. Ан­ненковъ обязанъ лучшею частію своего изданія. Судя по ярлыкамъ, авторъ нашелъ себѣ дѣятельнаго сотрудника, только въ г. Черма-

кѣ; всѣ прочія растенія собраны имъ самимъ. Это по-необходп- мостн должно извинить одинъ, впрочемъ не важный, недостатокъ из­данія, именно: отсутствіе зрѣлыхъ плодовъ при нѣкоторыхъ растені­яхъ. Впрочемъ, если вспомнимъ, что большая часть нашихъ растенііі созрѣваетъ въ іюлѣ мѣсяцѣ, слѣдовательно въ то время, когда уже начался сѣнокосъ, то находимъ еще болѣе причинъ извинить издателя. Съ будущимъ лѣтомъ, при слѣдующемъ изданіи, г. Анненковъ вѣроят­но исполнитъ.тб, чего но успѣлъ сдѣлать при первомъ изданіи. Есть еще одинъ видимый недостатокъ — отсутствіе русскихъ названій ра­стеніи (это замѣчаніе мы слышали отъ многихъ любителей бота­ники). Замѣчаніе справедливо; но кому извѣстна вся трудность въ со­браніи этихъ названіи, тотъ легко извинитъ издателя. Наша популяр­ная ботаника еще въ дѣтствѣ; русскія названія растеніи, приложен­ныя у Двпгубскаго, н другія—суть большею частію буквальные пере­воды съ иностраннаго языка, слѣдственно — названія не народныя. Пашъ простолюдинъ, если онъ не знахарь, совершенно чуждъ приро­ды h отнюдь не испытатель ея. Чтобъ собрать точныя, мѣстныя наз­ванія, для этого потребно время іі совокупное усиліе многихъ лицъ, цѣлаго ученаго общества. Быть-можетъ, честь этого собранія нрііі- метъ на себя наше Географическое Общество, уже предпринявшее мно­

жество дѣльныхъ трудовъ.

При окончаніи изданія г. Анненковъ обѣщаетъ напечатать полный систематическій каталогъ растеній, вошедшихъ но всѣ центуріи и тог­да же сообщить все, что' ему удалось собрать необходимаго для пол­наго h полезнаго изслѣдованія московской Флоры.

Цѣна изданія умѣренная до крайности: первая центурія стоитъ все­го три рубля серебромъ.

1. Отчетъ Русскаго Географическаго Общества за *1848 іодъ. Составленъ дѣЛствитсльнымъ членомъ общества* А. Головнинымъ. *Санктпетербургъ. 1849. Въ тип. II Отдѣленія Собственной Е. И. В. Канцеляріи. Въ 12-іо д. л., 56 стр.*

Главныя статьи «Отчета»: дѣйствія Уральской Экспедиціи, началь­никъ котороіі, г. ГоФманъ, въ прошедшемъ году (6 августа) достигъ самоіі сѣверной оконечности хребта и занимается описаніемъ изслѣдо­ваннаго края; геодезическія работы дѣйствительнаго члена Мепдта по исправленію межевыхъ атласовъ Тверскоіі-Губсрніп; труды особыхъ коммиссій, занимающихся изъискапіямп средствъ для изслѣдованія со­стоянія внутренней торговли Россіи, разработываніемъ географической терминологіи, и собираніемъ свѣдѣній о климатѣ черезъ сношенія съ жителями губерній. Отъ магистра Ценковскаго, путешествующаго по долинѣ Ннла, въ 1848 году получены извѣстія о томъ, что онъ про­велъ нѣсколько мѣсяцевъ въ провинціи Фззогло, занимаясь ботани­ческими изслѣдованіями, н только по непредвиденнымъ обстоятель­ствамъ не могъ совершить поѣздки вверхъ по Бѣлому-Нилу. Отъ г. Дорошина, которому поручено произвести метеорологическія наблюде­нія π измѣренія высотъ во владѣніи Россійско-Американской Компаніи не получено никакихъ извѣстій. Что касается до сдѣланнаго барономъ А. К. МейендорФомъ, въ 1846 году, предложенія объ изслѣдованіи черноземной полосы Россіи, то оно разсмотрѣно особою коммпссіею н Отдѣленіемъ Статистики. Совѣтъ Общества, найдя, что существованіе этого предпріятія во всемъ предполагаемомъ объемѣ превысило бы

средства Общества, отдѣлилъ отъ него часть но преимуществу геогра­фическую, именно: изслѣдованіе высотъ отъ Смоленска до Пскова **и** опредѣленіе проходящей по нимъ оси девонской системы, съ тѣмъ, чтобы привести это въ исполненіе по окончаніи Уральской Экспедиціи. Дѣйствительный членъ Λ. И. Левшинъ прислалъ Обществу въ даръ карту Европейской-Россіп съ обозначеніемъ на ней главнаго характе­ра почвъ, причемъ объяснилъ, что эта карта входитъ въ составъ изго­товляемаго теперь хозяйственнаго статистическаго атласа имперіи, кото­рый будетъ состоять изъ значительнаго числа картъ съ графическимъ изображеніемъ на нихъ важнѣйшихъ предметовъ статистики, какъ-то: климата, хозяйственныхъ растеній, движенія хлѣбной торговли, лѣ- снаго хозяйства, разныхъ отраслей земледѣльческой промышлености, скотоводства и нроч. Дѣйствительный членъ П. И. Копненъ продол­жалъ трудиться надъ составленіемъ этнографической карты Россіи.

Въ числѣ разнородныхъ извѣщеній, наставленій н объявленій, ра­зосланныхъ Обществомъ въ количествѣ 30,000 экземпляровъ по гу­берніямъ, особенно-замѣчательна подробная программа для собиранія свѣдѣній о *простомъ русскомъ человѣкѣ.* Въ ней пногородные любите­ли приглашаются обратить вниманіе: на наружность туземныхъ жите­лей, замѣчая всѣ, болѣе или менѣе, характеристическія особенности ихъ тѣлосложенія и вида, на языкъ, домашній бытъ, на тѣ остатки быта общественнаго, г ѣ сила времени и другихъ вліяній не затерли слѣдовъ первоначалінаго устройства народной жизни изъ сам«іі-себя; на умственныя п превс в. ныя отличія, на народныя преданія и па­мятники, такъ-чтс въ-нылѣдствіи изъ отвѣтовъ на эти вопросы мо­жетъ составиться полная, на живыхъ Фактахъ основанная, энциклопе­дія народнаго русскаго быта—основаніе еще невоздѣланной науки рус­ской этнографіи.

Кромѣ изданія «Записокъ» и «Географическихъ Извѣстій» Общества, нѣкоторые изъ членовъ занимались приготовленіемъ статей для пред­положеннаго изданія «Статистическаго Сборника» и втораго тома «Гео­графической Карманной Книжки».

59) Введеніе къ познанію Философіи. *Часть первая. Санктпе­тербургъ. 1848. Въ тгт. III Отд. Собств. Е. И. В. Канцеляріи. Въ 12-ю д. л. 82 стр.*

Съ почтеннымъ, но, къ-несчастію, неизвѣстнымъ авторомъ этой книжки случился пренепріятный «анекдотъ»: во всемъ томъ, чтб онъ читалъ въ философіи, и во всемъ томъ, что онъ находилъ въ изъясненіяхъ и толкованіяхъ о древнѣйшихъ и новѣйшихъ о ней писателяхъ, ему нигдѣ не попадалось книги подъ точнымъ на­званіемъ не только науки о философіи, но даже и подъ скромнѣй­шимъ, но опредѣленнымъ заглавіемъ: о философіи, разсматриваемой въ видѣ науки... Мало этого; по соображенію всего, прочитаннаго имъ о философіи и всего найденнаго въ изъясненіяхъ и толковані­яхъ о различныхъ Философахъ, у него образовалось убѣжденіе, буд­то изученіе древнихъ философовъ безполезно для современнаго мы­слителя, а изъ новѣйшихъ... «Англія, произведя свой опытъ о чело­вѣческомъ разумѣ, съ-тѣхъ-поръ довольствуется собраніемъ всего, что касается до наукъ вообще подъ скромнымъ названіемъ: «ФнлосоФИче\*скихъ изслѣдованій» (Philosophical Transaction); Франція послѣ своего Картезія издавала только лексиконы Философическіе и сужденія болѣе пли менѣе полныя о нѣкоторыхъ *частяхъ, относящихся* къ философіи»; изъ многочисленныхъ нѣмецкихъ философовъ достойны воспоминанія только имена и труды Лейбница, Вольфя и Канта; о другихъ же, «ко­торые еще и теперь Философствуютъ, н разсуждать не должно, пока они не издадутъ полныхъ своихъ открытій»; что касается до Ита­ліи, то она «всѣ свои Философическія и умственныя способности обра­тила къ поэзіи и художественнымъ произведеніямъ»!!! Согласитесь, что анекдотъ пренепріятный: «Канта (говоритъ далѣе авторъ) я *самъ* «не имѣлъ случая читать; выхваляютъ въ нѣмецкой эпцпклопедін (?) «его *какія-то* категоріи (I), *какую-то* критику ума (!!!), по изъ всего «объ немъ писаннаго какъ-то и охоты не раждается приняться за чте- «ніе оригинала, который выхваляли Германцы, *начинаютъ* изъяснять «Французы, *едва въ библіотекахъ своихъ имѣютъ* Англичане, и многіе «изъ тѣхъ, которые пытались узнать германскую новѣйшую (?) фило- «софію, сознаются, что мало что могли понять въ ея часто мистпче- «скихъ умствованіяхъ» (стр. 44). Мы, разумѣется, далеки отъ того, чтобъ обвинять во всемъ этомъ самого автора «Введенія къ позпанію Философіи»; напротивъ, намъ прискорбно за него, даже больно, и, ес­ли ему угодно, мы готовы снабдить его нѣсколькими курсами исторіи философіи, изъ которыхъ, кромѣ Локка, Декарта, Лейбница, Вольфя и Канта, онъ узнаетъ много равносильныхъ имъ англійскихъ, Француз­скихъ и нѣмецкихъ—особенно нѣмецкихъ—мыслителей. Но к;ікъ бы то ни было, авторъ, съ которымъ судьба съиграла такую злую шутку, подозрѣвая, вѣроятно, ея козни, изумляется: отчего до-спхъ-поръ ни одному мыслителю не пришла въ голову мысль «привести фплосо- «фію въ науку опредѣленную, положительную, точную и немогуіцую «быть никакъ и ничѣмъ опровергаемою, такъ-какъ изложены прочія «намъ (т. е. ему) извѣстныя науки о числахъ, о словѣ, о естествѣ и «о другихъ къ симъ тремъ главнымъ раздѣленіямъ принадлежащихъ «предметахъ человѣческаго знанія». Разумѣется, еслпбъ судьба не обошла почтеинаго автора, какъ обходитъ иногда лѣшій несчастныхъ путниковъ, то онъ давно бы развѣдалъ, что тому, чему онъ теперь изумляется, перестали изумляться едва-ли не съ-тѣхъ-поръ, какъ не­извѣстный ему англійскій мыслитель Бэконъ, умершій въ 1626 году, опредѣлилъ значеніе Факта для науки. Но, замѣтивъ дѣйствительный не­достатокъ, пли заподозривъ существованіе мнимаго, весьма-естественно желать исправить его, устранить. И вотъ нашъ философъ берется рѣ­шить увѣсистый вопросъ, Аочетъ, во что бы то ни стало, сдѣлать фи­лософію наукою точною, опредѣленною, какъ ариѳметика. Что жь такое философія? спрашиваетъ онъ, разумѣется, самого-себя: о чемъ она раз­суждаетъ, пли—что гораздо-сподручнѣе—о.чемъ должна разсуждать? Для рѣшенія этого вопроса надо прежде рѣшить четыре слѣдующіе вопро­са: «1) Что такое пауки вообще, сами по себѣ, пли что мы подъ име- «немъ науки понимаемъ? 2) откуда онѣ происходятъ? 3) что онѣ сами «производятъ? и, наконецъ, 4) что для нихъ потребно и необходимо?» Мы бы, на мѣстѣ автора «Введенія», отвѣчали на эти вопросы очень- коротко, именно: 1) подъ именемъ всякой науки понимаемъ мы то, чему изъ нея научились, такъ-что, если ничему изъ нея не научились, то ни въ ней, ни подъ нею ничего не понимаемъ; 2) происходятъ науки сами- собою, такъ точно, какъ происходятъ, на-пр., грибы на извѣстной

почвѣ, при извѣстныхъ благопріятствующихъ обстоятельствахъ; 3) производятъ онѣ гораздо-больше мнимыхъ, нежелп дѣйствительно­ученыхъ людей, и, наконецъ, 4) потребно для скорѣйшаго п счастли­вѣйшаго развитія наукъ какъ-можно-больше Фактовъ и какъ-можно- меныне вмѣшательства въ ихъ участь людей, неозаботнвшпхея при­готовить себя для ученыхъ подвиговъ.

Такъ отвѣчали бы мы н не читавъ «Введенія къ познанію филосо­фіи»; а прочитавъ эту книжку, вѣроятно, пн кто бы не далъ ея ав­тору иныхъ отвѣтовъ па предложенные имъ вопросы, погому-что самъ онъ отвѣчалъ на этн вопросы вотъ какъ:

«1) Наукою называемъ мы обыкновенно *собраніе* различныхъ пра- «ви.іъ, относящихся къ *какому-либо. особенному* предмету, соединен- «ныхъ въ *различныхъ болѣе или ліенѣе точныхъ распорядкахъ,* п слу- «жащнхъ намъ къ изученію *чего нибудъ полезнаго для насъ,* а *иногда* «h необходимаго, слѣдовательно всякая наука есть источникъ зна- «нія, или что все равно и гораздо проще (зачѣмъ же было хитрить?), - «всякая наука чему пибудь насъ учитъ: такъ напримѣръ»... Да, напри­мѣръ, когда мальчика *отдадутъ въ науку* къ портному, парикмахеру, бондарю, то п портной, и парикмахеръ, и бондарь различными, болѣе или менѣе точными, распорядками научатъ его различнымъ прави­ламъ, относящимся къ ііхъ особенному полезному мастерству...

2) О происхожденіи наукъ авторъ «Введенія» держится такого мнѣ­нія, что «всѣ законы и правила, *изложенные умомъ человѣческимъ,* при разсматриваніи чиселъ, словъ и существъ, находятся самн-по- себѣ въ порядкѣ міра, и вмѣстѣ со всѣмъ сотвореннымъ устроены и опредѣлены для всѣхъ н для всего»... Мы бы согласились съ этимъ положеніемъ нашего философэ, еслибъ опъ придумалъ какое-нибудь средство устранить отъ вліянія на науку такіе умы человѣческіе, ко­торые, при разсматриваніи чиселъ, словъ и существъ, подвергаются иногда кознямъ судьбы, которая иногда показываетъ имъ, вмѣсто чи­селъ, словъ h существъ, совершенную чепуху. Законы и правила, дѣй­ствительно, устроены и опредѣлены для всѣхъ и для всего, но дѣло въ томъ, что не всякій' излагающій умъ понимаетъ ихъ; иначе, л портные, и парикмахеры, и бондари принялись бы писать сочиненія подъ точными названіями «Наука о Философіи», пли «О философіи, разсматриваемой въ видѣ науки»... Но, извините, мы впали въ совер­шенное заблужденіе, говоримъ не о той наукѣ, о происхожденіи кото­рой излагалъ свое мнѣніе умъ нашего философэ. Онъ понимаетъ подъ словомъ «наука» что-то такое, о чемъ мы не имѣли случая читать (то­чно такъ, какъ онъ не имѣлъ случая читать Канта), но даже слышать.

Прп рѣшеніи *третьяго* вопроса о томъ, что производятъ науки, из­лагается слѣдующій законъ плп слѣдующее правило, не знаемъ: «Каждая «наука чему нибудь насъ учитъ; слѣдовательно, отъ наукъ происходятъ *ивсѣ* наши позпапія, какъ *самыя первоначальныя,* такъ п самыя отВлечей- «ныя, и безъ науки и преподавателя или наставника къ изученію всіі- «каго знанія п .поди іі животныя въ скорости и неминуемо должны «бы были исчезнуть съ лица землп»?! (Стр. 24.) Мы послѣ этого от­казываемся спорить съ авторомъ «Введенія къ позпанію философіи» о наукахъ вообще и перейдемъ прямо къ тому, что оіп, говоритъ о бо­**лѣе пли менѣе извѣстной наукѣ** философіи. **Ктому же, рѣшая во·«**

просъ О **ВОЗМОЖНОСТИ ФИЛОСОФІИ** ВЪ Формѣ точной науки, онъ опять задаетъ себѣ тѣ же четыре вопроса: что должна быть наука филосо­фіи сама-по-себѣ? откуда она должна происходить? и чтб для нее (нея) потребно и необходимо? Такъ-что о первыхъ вопросахъ мы могли бы п совсѣмъ пс говорить, еслибъ не опасались упрека за этотъ пропускъ со стороны тѣхъ, которые бы вздумали искать *чего-нибудр* именно въ этоіі части книжки.

Итакъ, чтб же такое должна быть наука философіи сама-по-себѣ?. «Такъ-какъ для чиселъ н мѣръ (разсуждаетъ авторъ), существуютъ «уже математическія науки; для словесъ и письменъ всѣ опыты (?) «грамматическіе, риторическіе и *логическіе* (замѣтьте — логическіе); а «для веіцеіі и природы — всѣ доселѣ изданные и физикою и химіею «доказанные законы и своііства вещества, то для науки о философіи «остаются *мысли,* еще до спхч. поръ *не подпавшій подъ точное неоспо- «римое изложеніе.п* (Сгр. 47.) Авторъ, разумѣется, хотѣлъ сказать именно то, чтб сказалъ, т. е. что предметомъ философіи должны быть такія мысли, которыхъ до-спхъ-поръ, никто не могъ изложить точно и неоспоримо: нОтому-то, только въ-слѣдствіе такого убѣжденія, онъ и могъ собственную книжку, въ которой такъ много подобныхъ мы­слей, назвать «Введеніемъ къ познанію философіи»... Но положимъ, что онъ хотѣлъ опредѣлить философію, какъ науку мыслей вообще; въ такомъ случаѣ какъ отдѣлитъ онъ се отъ логики, которая до-спхъ- поръ постоянно занималась анализомъ мыслящей способности, и ко­торую онъ считаетъ, какъ мы видѣли, совершенно отличною отъ фи­лософіи?.. '

Λ откуда должна происходить философія?—«Опа должна быть почер-

«паема изт явленій и дѣйствій природы, безпрестанно и

«повсюду насъ окружаюжнхъ и *гнѣздящихся* внутри пасъ самихъ, чтб «еще вѣрнѣе докажетъ сама изложенная наука философіи, когда мы до- «ждемся ея явленія въ точномъ и истинномъ видѣ.» Положимъ, что настанетъ тотъ необыкновенный день, когда явптся наука о мысляхъ съ Фактами, почерпнутыми изъ окружающей насъ природы... поло­жимъ, и перейдемъ къ третьему вопросу:

Чтб наука философіи должна сама произвести? — «Излагая намъ *все- ѵ. возможныя* (?) умственныя способности, замѣчаемыя и постигаемыя «нами, какъ въ насъ самихъ, гакъ и *внѣ насъ самихъ,* философія до.і- «жна быть паукою первоначальною, верховною въ познаніяхъ человѣ- «ка и основаніемъ всѣхъ прочихъ наукъ уже изложенныхъ»... Коро­че сказать: будущая наука философіи перевернетъ всѣ существующія науки и внесетъ въ нихъ такія начала, которыя постигаются только *внѣшними,* нечеловѣческими умственными способностями.

Наконецъ, чтб потребно п необходимо для философія? Въ рѣшеніи этого вопроса заключается самая сущность книжки, а потому потру­дитесь прочесть его вполнѣ:

« Для изученія и знанія науки философіи потребно тоже, что для всякой науки вообще. Прежде всего собственныя умственныя способности, для обра­зованія которыхъ необходимо благоразумное воспитаніе отъ самыхъ младен­ческихъ лѣтъ (невоспитанные люди не имѣютъ собственныхъ умственныхъ способностей), потомъ хорошихъ наставниковъ и *преподаванія (?), принадлеж­ность* (?) н обязанность каждаго отца и матери семейства, недодженствую-

щихъ совершенно полагаться на чужихъ, (па этоіі запятой можете отдохнуть, потому-что до точки еще далеко) но самимъ руководствовать дѣтей своихъ къ пріобрѣтенію познанііі, какъ благоразумнымъ примѣромъ собственнымъ наблюденіемъ за исполненіемъ практическимъ, такъ и хорошо изложенными правилами, и наконецъ, (отдохните; до точки еще очень далеко!) тѣ необходи­мыя правила и законы, точно, ясно и попятно изложенные, которыми при воспитаніи и сужденіи (?) руков ·

Довольно; согласитесь, что довольно! .Дѣло въ томъ, что надо из­учить всѣ доселѣ-издапныя *философствованія,* выбрать «все полезное и принадлежащее къ наукѣ» и опредѣлить (неизвѣстно какъ?), чего недостаетъ «для изложенія философіи въ науку точную, правильную», какъ слѣдуетъ быть наукѣ всѣхъ наукъ... ІІо такъ-какъ всего этого не можетъ исполнить одинъ человѣкъ, то и необходимо «соединить многіе, если не всѣ умы и всѣхъ мыслителей, существующихъ на по­верхности земнаго шара»?!! Кйкъ закипитъ работа, и чего-чего не на­работаютъ всѣ умы, существующіе на поверхности земнаго шара, осо­бенно, если они соединятся подъ предсѣдательствомъ автора «Введенія къ познанію философіи»!.. Впрочемъ, важнѣе всего въ этомъ исполин­скомъ проектѣ та мѵіель, что писать философію одному нельзя, и по­тому мы будемъ имѣть... счастіе прочесть много-много-что *вторую часть* «Введенія къ познанію философіи», а не самую философію на­шего ФплосоФа...

1. Къ органической промыпілепой химіи. Н. Витта. *Перечень содержанія и описаніе чертежей. Санктпетербургъ. 1848. Въ тип. ІИ Отдѣленія Собственноіі Е. И. В. Канцеляріи. Въ 8-ю д. л. XXVI, I65 η IV стр.*

Это «Къ» пеобходпмое дополненіе къ той необходимой книгѣ, къ которой необходимо пздать еще большее количество «Къ», къ соста­вленію которыхъ авторъ п обѣщаетъ, кстати, приступить вслѣдъ за изданіемъ этого «Къ».

1. Чтеніе для дѣтей пзъ Священной Исторіи. *Составила* Ан­на Дараганъ, *урожденная Балугьянская. Санктпетербургъ. 4848. Въ тип. II Отдѣленія Собственной Е. И. В. Канцеляріи. Въ 8-ю д.* л. *444 стр.*

Давно мы не читали такъ умно и заннмательно-разсказапныхъ собы­тій священной исторіи. Впрочемъ, это оттого, что сама г-жа Дарагапъ преимущественно обратила вниманіе на эту сторону своихъ разсказовъ. Вотъ цѣль, которую предположила себѣ составптельппца «Чтенія»:

«Какая благоразумная мать, имѣя возможность обогатить умъ и сердце сво­ей 12-ти или 13-тилѣтней дочери чтеніемъ исторіи о добродѣтельной Руѳи, цѣломудренной Сусаннѣ, пли мужественной Іуднѳѣ, дозволитъ ей разстроп- вать свое воображеніе разсказами, подобными разсказу о Синей Бородѣ, о Спящей Красавицѣ, или другими неестественными сказками? Не важная ли ошибка въ дѣлѣ образованія — изучать со всѣми географическими и хроноло­гическими подробностями баснословныя или недостовѣрныя приключенія со­вершенно чуждыхъ для насъ народовъ; а между-тѣмъ Исторію Священную, Исторію Церковную читать поверхностно, неудовлетворительно для ума и сердца? Дѣти любятъ сверхъестественное, чудесное; въ нихъ кроется безсо-

звательное стремленіе къ поэзіи, а гдѣ болѣе пстпппоіі поэзіи, пстпппыхъ чудесъ и дивныхъ явленіи, 'пакъ не въ Исторіи народа Божія, народа избран­наго и вообще въ Исторіяхъ Священной и Церковной?

• Что можетъ быть важнѣе для дѣтеіі, пакъ нс изученіе вѣчныхъ, пепоко- леблемыхъ истинъ Священнаго Писанія?

«Только на незыблемомъ основаніи страха Божія, вѣры въ Промыслъ Божій и на христіанскомъ смиреніи можно основать истинное образованіе, ума и сердца и положить твердый оплотъ страстямъ, равно разрушительнымъ и для счастія семейной жизни и для спокойствія и порядка жизни общественной.

. Нѣтъ страха Божія — пѣтъ и гражданскаго благоустройства; н ѣтъ вѣры въ недремлющее Ировидѣніе и дивное могущество Божіе—нѣтъ и твердаго, ненарушимаго стремленія къ добру. Всякая другая основа воспитанія шатка, вредна, пагубна.

«Это убѣжденіе развило во мнѣ желаніе составить такое чтеніе для дѣтей, которое съхамаго начала воспитанія способствовало бы правильному развитію умственныхъ и душевныхъ способностей и замѣнило бы картинностью и разно­образіемъ содержанія тѣ разсказы,баснословныя повѣсти п сказки, на которые у насъ такъ легкомысленно тратится дорогое время и которыми такъ неосто­рожно раздражается воспріимчивое воображеніе дѣтей, причемъ вовсе упу­скается изъ виду, что впечатлѣнія дѣтства остаются на всю жизнь. »

Нельзя не отдать полной справедливости этому пстикпо-полезиому предпріятію. Намъ кажется, что г-жа Дараганъ обратила свое внима­ніе именно па ту точку, которую постоянно должно имѣть въ виду при дѣтскихъ разсказахъ и которую у насъ мало имѣютъ въ виду — именно на кортикноетпь *разсказа.*

На первый разт. г-жа Дараганъ, представила публикѣ: исторію Руѳп, исторію Довита и сына его Товіп н исторію Юднѳн—всѣ три необыкно­венно-мило разсказанныя. Языкъ въ пнхъ простъ п безъ искусственъ, правоучепія ясны п прямо вытекаютъ изъ разсказовъ. Въ нихъ, сверхъ-того, включено краткое описаніе обрядовъ, нравовъ, обычаевъ, учрежденій и нѣкоторыхъ закоповъ іудейскихъ, такъ-какъ знаніе этнхч, археологическихъ подробностей будетъ въ-послѣдствін не безполезно при чтеніи Священной Исторіи.

«Если мой взглядъ Ma этотъ осііовпбіі предметъ воспитанія ne ошибоченъ (говоритъ г-жа Дараганъ) и книга моя будетъ принята благосклонно, то я съ радостію посвящу этому труду всѣ мои способности π силы.»

Мы совершенно увѣрены, что чптателп раздѣлятъ наше мнѣніе о раз­сказахъ г-жп Дараганъ, п потому смѣло просимъ ее продолжать этотъ прекраспый трудъ.

62) Естественная Исторія Животныхъ. Составила по извѣст­нѣйшимъ образцамъ Анна Дарагапъ. Выпускъ первый. Санктпетербургъ. 1849. Въ тип. Карла Крайя. Въ б. 8-ю д. л. 225 стр.

Эта дѣтская книжка, по своимъ достоинствамъ, принадлежитъ къ чпелу самыхъ рѣдкихъ явленій въ нашей педагогической литературѣ: мы не пашлп въ ней ничего, чтб бы вызвало замѣчаніе пліі оговорку въ призпательпости къ г-жѣ Дараганъ. Изложеніе прскраспос, рисун­ки какихъ только можно желать для дѣтской книжки, и, чтб всего ва­жнѣе, интересъ паукп сохраненъ во всей его полнотѣ, со всею его жизненною привлекательностью. А потому, кто желаетъ пмѣть зооло­гію для дѣтей, тотъ пе найдетъ, по-крайней-мѣрѣ па русскомъ языкѣ, ничего лучше этой «Естественной Исторіи Животныхъ».

T. LXIII. — Отд. VI. 3

1. Историческіе Разсказы или Вечера на дачѣ. *Изданіе* Ѳе­дора Наливкина. *Съ картинками. Москва. 1849. Въ тип. Александра Семена. Въ 8-ю д. л. 584 стр.*

Наружность книжки привлекательна по нзящноіі оберткѣ, по очепь- хорошему інрнФту и бумагѣ, по картинкамъ, которыя, сравнительно съ другими—не только московскими, но и петербургскими изданіями для дѣтей, можно назвать превосходными. Впрочемъ, «Историческіе Раз­сказы» не одною внѣшностью бросаются въ глаза: содержаніе ихъ зани­мательно и поучительно, потому-что представляетъ въ примѣры, до­стойные подражанія, тѣ высокія гражданскія достоинства, добродѣте­ли и поступки, которыми украшается человѣкъ въ общественной и семейной жизни. Любовь къ Богу, отечеству, ближнему, привязанность дѣтская, братская, супружеская, рвеніе къ наукамъ и искусствамъ, прощеніе обидъ, великодушіе, почтеніе къ старшимъ, благодарность, кротость, снисходительность, неустрашимость, народная гордость, вѣр­ность долгу, и прочія принадлежности нравственнаго человѣка изобра­жены здѣсь въ разсказахъ занимательныхъ—а Фактическій урокъ въ тысячу разъ важнѣе всякихъ дидактическихъ наставленіи.

1. Nouveau ThéAtre des Demoiselles *par* M-me Elisa B\*\*'. *(Новый Театръ для Дѣвицъ,* соч. г-жи Элизы Б "-’\*). *Санктпетербургъ. 4849. Во французской тип. Въ 8-ю д. л. 505 стр.*

Эта книжка заключаетъ въ себѣ семь очень-мнленькихъ пьесъ, ко­торыя, вѣроятно, достигнутъ цѣли, то-есть доставятъ удовольствіе своимъ читательницамъ.

1. Есть ли гдѣ конецъ свѣту? *сочиненіе* И. Данилевскаго и Оссовскаго. *{Вторая часть курса чтеній изъ георафін и. прибавленіе къ этому KÿpcyJ съ политггпажными рисунками. Санктпетербургъ. 4848. Въ тип. Карла Крадя. Въ 42 д. л. 444 стр.*

Первая часть перваго курса чтеній изъ географіи была нами по­дробно разобрана въ свое время. Мы вполнѣ отдали справедливость умѣнью авторовъ разсказывать понятнымъ и простымъ языкомъ о явле- піяхъ Физическаго міра. Во второй части хотѣли авторы уяснить въ понятіяхъ дѣтей явленія общественныя, составляющія предметъ поли­тической географіи. Къ-сожалѣнію, попытка ихъ не такъ удовлетво­рительна, какъ первая. Причина этому весьма-проста. Если отсут­ствіе системы въ изложеніи Физическихъ, видимыхъ явленій много способствовало къ популярному ихъ объясненію, то ті> же самое от­сутствіе системы и составляетъ недостатокъ второй части. Она зани­мается болѣе нравственнымъ міромъ, отвлеченными понятіями, кото­рыя, не представляя такой опредѣлительности и отдѣльности, какъ явленія Физическаго міра, имѣютъ значеніе только въ суммѣ однород­ныхъ Фактовъ, какъ колеса въ сложной машинѣ: описаніе этой маши­ны только тогда ясно и понятно, когда изложены, во-первыхъ, нача­ла, на которыхъ она основана, во-вторыхъ, объяснены свойства глав­ныхъ пружинъ приводящихъ ее въ дѣйствіе, и, наконецъ, всѣ части сложнаго механизма. Такъ, на-прнмѣръ, гораздо-легче объяснить ре­бенку явленіе грома и молніи, или вопросъ—откуда рѣки берутъ воду и куда ее дѣваютъ, нежели, на-примѣръ, съ тою же ясностью опре­дѣлить значеніе присутственныхъ мѣстъ или идею о государствѣ. Первое легче объяснить потому, что при этомъ имѣются на-лицо

Физическіе Факты; второе труднѣе потому, что объясненіе должно быть произведено на основаніи Фактовъ невидимыхъ. Слѣдовательно, прежде чѣмъ удовлетворить любознательности ученика, надобно такъ сильно подѣйствовать на его убѣжденія, чтобъ умственныя данныя получили у него силу, твердость и осязаемость Физическихъ явленій, которыя онъ познаетъ не сцѣпленіемъ посылокъ, а зрѣніемъ, слухомъ, вообще опытомъ. Выборъ той или другой системы много значитъ со сто­роны учителя. Было бы, кажется, лучше воздержаться отъ стремленія за­ставить понимать ребенка явленія нравственнаго міра въ такія лѣта, когда еще столкновеніе съ жизнью не навело и не могло навести его на размышленіе объ нихъ; на-прпмѣръ, гораздо-лучше самимъ воспита­телямъ обратить вниманіе на развитіе въ ребенкѣ религіознаго чув­ства и на вкоренеиіе примѣромъ въ немъ христіанскихъ добродѣте­лей, нежели доказывать ему въ особой статьѣ политической геогра­фіи необходимость религіи для государства.' Первое дѣйствуетъ на не­посредственное чувство, второе только на умъ; а развейте чувство— оно само для молодаго ума приведетъ въ полное и коренное сознаніе высокія истины, которыя будутъ неопровержимы. Статья о значеніи и необходимости сословій въ государствѣ трже развита неясно, имен­но потому, что авторы выводятъ сословія только изъ системы, упу­ская изъ виду историческое происхожденіе, слѣдовательно, и значеніе пхъ. Вообще нельзя не похвалить попытки авторовъ изложить осяза­тельно для разумѣнія дѣтей предметы неосязаемые, но все же должно со­знаться, что это попытка неудачная. Кромѣ яснаго пониманія предметовъ самими авторами, мы сказали, что въ изложеніи ихъ нужна строгая си­стема—а здѣсь системы нѣтъ никакой; одно попятіе выводитъ за собой другое пе потому, чтобъ оно вытекало изъ него прямо, а потому, что такъ хотѣлось айторѵ, или такъ ему пришло на мысль. Описавъ дикость американскихъ племенъ при открытіи Новаго-Свѣта, авторъ говоритъ, чтобъ еслибъ дикіе знали топоръ, то у нихъ все было бы лучше. Отъ топора переходитъ онъ къ желѣзнымъ рудамъ, къ горнымъ заводамъ, потомъ къ учебнымъ заведеніямъ, потомъ къ изобрѣтенію пороха, потомъ къ академіи наукъ, и прочее. Все это, конечно, свѣдѣнія по­лезныя, объясняющія многое, но оставляющія въ головѣ смѣсь, безъ всякой строгой логической послѣдовательности, безъ которой невоз­можно объяснить механизмъ п явленія жпзни образованныхъ обществъ.

66) Полная Арпометпка на счетахъ *или Новые и легчайшіе спо­собы для производства всякаго рода ариѳметическихъ вычисленій на счетахъ, съ нѣкоторою перемѣною въ ихъ обыкновенномъ устройствѣ. Составилъ* А. H. К. Больманъ. *Санктпетербургъ. 1849. Во француз­ской тип. Въ 8-ю д. л. IV, 200 и VI стр. Съ рисункомъ счетовъ.*

Г. Больманъ сдѣлалъ незначительное, но весьма-удачное измѣненіе въ устройствѣ обыкновенныхъ счетовъ—измѣненіе, которое устраня­етъ во многихъ случаяхъ неудобства, помѣшавшія, двадцать лѣтъ то­му назадъ, войдтп во всеобщее употребленіе замысловатымъ счетнымъ выкладкамъ г. Cso6oTCKàro. Основная мысль метода г. Больмайа со­стоитъ вт, *согласіи между выраженіемъ чиселъ цифрами на бумагѣ и косточками на счетахъ.* Описаніе устройства новыхъ счетовъ безъ чертежа не можетъ быть понятно, и потому отсылаемъ любопытству­ющихъ къ «Полной Ариѳметикѣ», которая интересна но самой новиз-

пѣ своего предмета п, вѣроятно, найдетъ многихъ поклонниковъ—вра­говъ цифръ н алгебраическихъ знаковъ.

1. Jeu du taton, Jeu des quatre scènes, Voyageur. *Три изда­нія* Елены Налпвкпной. ,

Три новыя миленькій и полезныя игры для дѣтей. Въ первой игрѣ, жребій назначаетъ кому-нпбудь пзъ дѣтей читать стихи: смотря по правильности пли неправильности произношенія, дитя выигрываетъ нлп проигрываетъ. Вторая игра заставляетъ думать, какіе стихи отно­сятся къ одной изъ четырехъ картинъ. Третьею можно замѣнить обыкновенное лото, съ той выгодой, что играющіе не сидятъ, какъ автоматы, затвердившіе однѣ цифры, а думаютъ, стараются угадать, какое слово оканчиваетъ Фразу: это слово напечатано въ видѣ загадки. Сверхъ-того, всѣ' три игры служатъ практическимъ упражненіемъ во французскомъ языкѣ.

1. Le Livre de Lecture *contenant les règles de la prononciation de toutes, les lettres simples ou combinées, avec les exceptions et des applica­tions sur chaque règle; par* Charles Diemer, *maître de la langue française au cinquième gymnase:* (Книга для Чтенія, *заключающая въ себѣ правила произношенія всѣхъ буквъ, простыхъ и сложныхъ, съ исклю­ченіями и съ примѣрами на каждое правило. Соч.* Карла Днмера.) *Санктпетербургъ. 1848. Въ 8-ю д. л. 52 стр.*

Книжка г. Димера, изданная по методѣ г-жи А. де-Тастю, учитъ произносить всѣ буквы, понимать различныя пхъ сочетанія, и отли­чается строгою постепенностью въ переходѣ отъ легчайшихъ грамма­тическихъ истинъ къ труднѣйшимъ.

1. Praktische. Deutsche Elementar Sprachlehre. B. PraIî- tischer Theil. Руководство прекрасно изданное и отличающееся удач­но-выбранными примѣрами для перевода съ нѣмецкаго на русскій. *Санктпетербургъ. 1849. Въ тип. Праца. Въ 8-ю д. л. 151 стр.*
2. Отзывъ Русскаго Сердца о Смутахъ въ Европѣ. *Сочине­ніе* Дмитрія Потаповича Шелехова. *1849. Санктпетербургъ. Въ тип. Якова Трея. Въ 8-ю д. л. 8 стр.*

«Отзывъ русскаго сердца о смутахъ въ Европѣ» г. Шелехова вѣ­роятно прочтенъ уже русской публикой: онъ былъ напечатанъ въ «Русскомъ Инвалидѣ» 1849 г. 19-го Февраля, Л? 38-й.

1. Разсказы Косморамщика *или Объясненіе къ 16 картинка­*

*ми fa) находящггх('.и)ся въ косморамѣ, изготовленная (?) и изданная (?)* Карломъ Губертомъ. *Санктпетербургъ. 1848. Въ тип. М. Михѣева. Въ*

1. *ю д. л. 23 стр. .*

Вотъ, можетъ-быть, самая любопытная книжка по частп русской бельле- трпстикл за прошлый мѣсяцъ. Жаль, что опа составлена безграмотно, какъ видно даже изъ самаго ея заглавія. Чтб значитъ слово *изготовленій* написалъ ли ее г. Карлъ Губертъ со словъ самихъ мужичковъ, пока­зывающихъ на гуляньяхъ картинки маленькой косморамы н объясняю­щихъ значеніе ихъ? Или онъ сочинилъ ее, подражая слогу и складу этихъ разсказовъ? Кйкъ бы то ни было, но въ этихъ разсказахъ со­**хранено** много подлиннаго; вы узнаете много Фразъ знакомыхъ, если

когда-нибудь любопытствовали послушать «мужичка съ косморамой»; и хотя въ книжкѣ, *изготовленной* г. Карломъ Губертомъ и много про­падаетъ соли, которою пересыпйютъ своп объясненія наши косморам— щики, изощряя свое остроуміе надъ зрителями или другими случай­ными обстоятельствами, все же главное сохранилось: сохранился, но- крапией-мѣрѣ, тотъ текстъ, который онъ произноситъ на одну ноту, ударяя на риѳмы и прерывая эту мопотопную цитату вставными остро­тами, которыя произносятся скороговоркой и съ другой интонаціей го­лоса. Вотъ образчикъ этихъ разсказовъ: «Огнедышащая гора Этна». Передаемъ его съ тою орѳографіей, которая соблюдена г. Губертомъ:

• Вотъ господа седьмое чудо свѣта огнедышащая гора Этна Пламя и дымъ она извергаетъ, всѣхъ людей собой ужасаетъ Растопленная лава рѣкой изъ жерла вытекаетъ все собой жжетъ и разрушаетъ! Экой, господа, жаръ! На­стоящій адскій пожаръ! Она очень высока и отсель далека, на теплыхъ мо­ряхъ, на итальянскихъ островахъ, близь славнаго города Мессины, откуда къ намъ везутъ апельсины. Вотъ двое преѣзжыхъ господъ глядятъ, сами отъ страху дрожатъ и промежъ собой говорятъ. Экой пожаръ какой, помнишь какъ у насъ былъ въ Ямской. Эхъ, братъ! совсѣмъ не такой, отвѣчаетъ другой. Тутъ адская подземная сила чудеса сотворила! Вотъ какъ вверхъ рванетъ, такъ того и смотри, что лавою насъ обольетъ! Вотъ какъ пламя летитъ стол­бомъ и дымъ валитъ кругомъ. Экой братъ ты трусъ, смотри не спали себѣ усъ! а я такъ еще посмотрю, я такія потѣхи очень люблю. Полно братъ, пе­рестань, л право усталъ. Слышишь я тебѣ говорю, а не то безъ тебя я уйду! Эхъ, дружокъ! Подожди часокъ. Въ Италіи побывать, да Этны горы не ви­дать. Пойдемъ ка лучше поближе туда. Это все еще не бѣда· Какая отличная картина! /V у меня глаза болятъ ужъ отъ дыма Поѣдемъ скорѣе въ Мессину, я тебѣ куплю пятокъ апельсиновъ! Вотъ какъ пріѣдемъ въ Россію назадъ, бу­детъ о чемъ разсказать! Напрасно ты такъ гору хвалилъ, смотри, ты всю бекешъ опалилъ. Ахъ, и правда твоя, что скажетъ çynpyra моя? Придется мнѣ въ лавки бѣжать, новый бекешъ покупать! Ну за то насмотрѣлись досыта мы! Пойдемъ поскорѣе въ домы, а то задушитъ насъ этотъ дымъ. « (Стр. 10.)

НОВЫЕ ПЕРЕВОДЫ.

15) Томъ Джойсъ, романъ Геирпха Фильдинга, переводъ Кропе- берга. Санктпетербургъ. Въ тип. Эдуарда Праца. 4849. Въ 8-ю д. л. часть I—546 стр.; часть II—547 стр.

Въ прошломъ году явились въ переводѣ па русскій языкъ три изъ замѣчательнѣйшихъ англійскихъ романовъ восьмнадцатаго столѣтія: «Простая Исторія» мнстрпссъ Инчбальдъ, «Кларисса Гарловъ» Ричард­сона и «Томъ Джойсъ» Фильдинга. Года два или три назадъ, изданъ былъ переводъ гольдсмитова романа «ВекФпльдскііі, Священникъ». Эти романы, а еще болѣе имена ихъ авторовъ уже давно у насъ были извѣ­стны, окруженныя европейской, почти столѣтней, знаменитостью; по немногіе любопытствовали, можетъ-быть, прочесть ихъ въ подлинникѣ или во Французскомъ переводѣ: самая знаменитость литературныхъ произведеній, которыя еще почтены титуломъ классическихъ, часто бываетъ причиною, рождающею нѣкоторое противъ нихъ предубѣж­деніе, рсобепно же этому подвергаются произведенія, <;останляюідЦпредметъ такъ-называемаго «легкаго чтенія», п пзъ ппхъ—еще болѣе романы. Конечно, это предубѣжденіе оправдывается тѣмъ, что ни въ какомъ родѣ изящной литературы не смѣняется такч. быстро вкусы если уже романы, писанные лѣта» двадцать назадъ/ романы, совре­менные «Ивану» или «Петру Выжигинымъ», кажутся необыкновенно­старинными романами, то естественно заключается посылка — что же такое должны быть романы прошедшаго столѣтія? Прочтя поиме­нованные романы, и особенно «Простую Исторію» и «Тома Джон­са», читатели вѣроятно убѣдились, что предубѣжденіе лишало ихъ очень-заннмате.іьнаго чтенія, а даже поверхностный анализъ содер­жанія и пріемовъ этихъ писателей въ изображеніи описываемыхъ пмн лицъ п событій долженъ былъ убѣдить, что новѣйшіе эстетики, уничтожившіе старинную борьбу романтизма н классицизма обраще­ніемъ къ дѣйствительности — преподаютъ начала отнюдь не новыя: читатель находитъ пх,ъ въ англійскихъ романахъ прошедшаго столѣ­тія; мало того, онъ припоминаетъ пхъ въ «Жнльблазѣ», въ «Допъ- Кпхотѣ», въ Шекспирѣ, и удивляется, почему ученые, имѣвшіе передъ глазами такія велпкія созданія, не создали своихъ правилъ эстетики по этимъ образцамъ; отчего онн, зная напзустъ греческихъ писателей, не замѣтили, что эти писатели никогда не руководствовались піитикой Аристотеля, и что, напротивъ, Аристотель изучалъ у нихъ законы пре­краснаго, и что, наконецъ, самч. Аристотель совсѣмч» не такъ далекъ отъ современнаго пониманія эстетическихъ началъ, какъ его послѣдо­ватели. Бѣдный Аристотель! Сколько навязали ему теорій о какихъ ему и нс снилось! сколько его простыхъ замѣчаній возведено въ законы! а оттого сколько возведено на него поклёповъ! сколько брани досталось на его долю—брани нмъ незаслуженной! сколько вѣковъ клялось его име­немъ, какъ Римляне клялись ІОпнтеромъ, и—что всего страннѣе—опи­раясь на него, поддерживали системы, которымъ онъ чуждъ!.. Но объ этомъ когда-нибудь послѣ... Если вѣрное изображеніе дѣйствительно­сти и'есть качество, которымъ отличается всякое геніальное произве­деніе, если его находитъ читатель и вч. Гомерѣ и въ греческихъ ко­микахъ и трагпкахъ, то сверхъ-того, въ упомянутыхъ романахч>, его должно было поразить необыкновенное знаніе малѣйшихъ движеній человѣческаго сердца, самый микроскопическій анализъ всѣхч, оттѣн­ковъ его чувствъ, страстей—словомъ, необыкновенное знаніе психоло­гіи; это поражаетъ его еще болѣе потому, что психологическіе романы п повѣсти онъ до того времени готовч, былъ считать чуть-ли не за самое позднѣйшее изобрѣтеніе ХІХ-го вѣка. Но что же скажетъ онъ, кромѣ-того о *юморѣ,* который замѣтитъ, на-примѣръ, у Фильдинга— о юморѣ, острѣйшемч,, умнѣйшемъ, ѵіегчайшемъ и мѣтче попадающемъ въ цѣль, чѣмъ весь юморъ, представляемый теперь па каждомъ шагу п романомъ, п поэмою, и повѣстью, и ученою статьею, не говоря уже о Фельетонахъ, которые господа издатели газетъ дѣлаютъ открыто ре­пертуаромъ юмора?.. Всѣ эти соображенія ведутъ къ заключенію, что обращеніе къ дѣйствительности, психологическій анализъ и гоморь от­нюдь не порожденіе XIX вѣка, п что, прочитывая Ричардсона и Филь­динга, читатель прямо присутствуетъ при рожденіи новѣйшаго романа. Возникновеніе его, съ легкимъ измѣненіемъ физіономіи, вч>-послѣдствіи,. совершилось, какъ-скоро возникла европейская самостоятельная наука, принявшая *наблюденіе-* и опытъ за основаніе своихъ заключеній, Когда внутренній міръ человѣка сдѣлался предметомъ такого же анализа, какъ

*Отд. VI.* Новые Переводы. 39

h внѣшній; когда внѣшній міръ сталъ разсматриваться **не** по однимъ Физическимъ законамъ, а уже п по отношенію къ нему человѣка для извлеченія изъ него всевозможныхъ удобствъ жизни, тогда и искус­ство должно было отразить въ себѣ новыя начала, и сказочный ро­манъ сдѣлаться психологическимъ, обратиться къ дѣйствительности, вооружиться юморомъ и отънскпвать прекрасныя начала въ существѣ человѣческой природы, очищая ихъ отъ теорій древнихъ и новыхъ педагоговъ, излагавшихъ ложныя начала подъ прикрытіемъ худо-ис­толкованныхъ текстовъ древнихъ и новыхъ теорій. Гдѣ же могъ воз­никнуть прежде всего этотъ родъ, какъ не въ той странѣ, въ которой возникъ Локкъ и шотландская психологія, гдѣ возрастаніе матеріальнаго богатства уже породило *комфортъ* и заключало въ нѣдрахъ своихъ новую науку политической экономіи? И точно, Англія сдѣлалась отечествомъ новаго романа. Изъ Англіи онъ распространился по всей Европѣ, цотому- что Европа вдругъ бросилась изучать все англійское—отъ англійскихъ государственныхъ установленій, философіи и словесности, до покроя платья и Формы круглой шляпы, перенимать п перекраивать на этотъ новіцй образецъ всю свою жнзпь, протекавшую прежде того въ дру­гихъ Формахъ.

Въ Европѣ того времени господствовала литература классическая, развившаяся при дворѣ Лудовика XIV, взявшая за образецъ древнихъ и думавшая, что она развивается по началамъ древняго искусства. Но никогда можетъ-быть древность такъ мало не была попята, какъ въ тотъ вѣкъ, когда думали ей подражать: на нее смотрѣли черезъ призму поэтовъ семнадцатаго столѣтія, и существовало убѣжденіе, что древ­нихъ нельзя было бы дать на тогдашней сценѣ, не сгладивъ, не обла­городивъ ихъ. Тогдашняя Французская муза могла простить эллинской, что ея герои не выдерживаютъ трагической, этикетной важности, что она понимала жизнь во всей полнотѣ ея разнообразія, во всемъ паѳосѣ трагическихъ моментовъ и со всей наивностью простой, будничной жизни: герои ея играютъ въ палестру, пьютъ, ѣдятъ, острятъ и поютъ: такъ Вольтёръ, анализируя «Альцесту» Эврипида, говоритъ, что у дре­внихъ множество такихъ сценъ, которыхъ не потерпѣли бы у насъ и въ балаганахъ. Эти подражатели и до-сихъ-поръ еще имѣютъ вліяніе на наше сужденіе о древнемъ театрѣ, тогда-какъ въ немъ всего болѣе можно найдти аналогіи ни съ кѣмъ другимъ, какъ съ Шекспиромъ...

Германія страдала тою же классической лихорадкой. Французское вліяніе было распространено въ ней извѣстными силезскими школами. Но ученые Нѣмцы неспособны принять иа-слово того, чтб имъ по­казываютъ: онп захотѣли свѣрить Французскую контрФакцію съ под­линникомъ... Найдя, что между тѣмъ и другимъ общаго только име­на героевъ, они вздумали изгнать контрФакцію и Фабриковать про­изведенія германскаго духа уже прямо по образцамъ. Это изученіе Формы греческой не было безполезно для Германіи; по-крайней-мѣрѣ къ этой категоріи писателей принадлежатъ имена Геснера, Геллерта, Клопштока, Фосса. Виландъ возвысился надъ всѣми; прямой предше­ственникъ Гёте, онъ, старался, хоть и неудачно, уловить въ своихъ произведеніяхъ самый духъ Грековъ. .

Виландъ же заботился и объ ознакомленіи Германіи съ брптапской литературой: онъ, вмѣстѣ съ Эшенбѵ'ргомъ, перевелъ Шекспира. Но истиннымъ виновникомъ распространенія англоманіи въ Европѣ—былъ Вольтёръ, Несчастный случай съ шевадьё де-Роанъ, заставилъ его бѣ-

жать въ Англію въ 1724 году. Англія поразила его. Многія учрежденія ея, умѣнье англійской аристократіи цѣнить талантливыхъ людей, въ противоположность Французской, допускавшей къ себѣ писателей только для забавы, иеудостоивавшей пхъ даже тѣмъ, чтобъ драться съ ними па дуэли h позволявшей себѣ, какъ этотъ шевалье де-Роапъ, вмѣсто шпагп, употреблять палки; блескъ англійской жизни — словомъ, все, а еще болѣе пріемъ, оказанный Вольтеру, привели его въ восторгъ, н въ 1731 году появились его *Письма объ Англичанахъ* и *Французахъ.* Какъ первое донесеніе Коломба пли Описаніе Америки Веспуччп, этн письма прогремѣли въ Европѣ п возвѣстили ей открытіе совершенно повой страны, до того времснп почти столько же неизвѣстной, какъ была пеизвѣстпа Америка и современникамъ Веспѵччн. Открыта была но­вая, невѣдомая въ Европѣ, цивилизація, новыя богатства жизни п мысли, въ которой Фернейскій философъ предвидѣлъ для своего остроумія н для своей поэзіи непстощнмый рудникъ. Но какъ бы пптересны пи были эти свѣдѣнія и описанія, все же письма Вольтера носятъ на се­бѣ странный отпечатокъ: удивленіе его какъ-будто его самого удивляетъ; ему постоянно кажется страннымъ, что дикари заслуживаютъ его по­хвалы; особенно забавна его снисходительность, родъ нѣкотораго по­ощренія, съ какими опъ говорилъ о вещахъ, которыхъ не понялъ, какъ на-нрнмѣръ, объ англійскомъ театрѣ. Таковы его отзывы о Шек­спирѣ. Драйдена, подражателя Французскимъ классикамъ, онъ ставитъ выше Шекспира н утверждаетъ, что только Аддисонъ изъ всѣхъ ан­глійскихъ писателей сочинилъ одну «благоразумную трагедію». Какъ бы то пи было, знакомство съ Англичанами подѣйствовало и на его литературныя понятія. Въ своемч> «Опытѣ объ эпической поэзіи», онъ жалуется па современную критику, которая, говоритъ онъ , «обремс- «ни.іа почти всѣ искусства безчисленнымъ множествомъ правилъ без- «полезпыхъ или излишнихъ. Міръ наполненъ критиками-, которые сво- «пмн комментаріями, опредѣленіями, раздѣленіями и подраздѣленіями, «затмили понятія самыя простыя и ясныя». Онъ отстаиваетъ права генія въ его свободномъ творчествѣ, **ц** вопіетъ объ освобожденіи его отъ рсторнческихъ оковъ. Нѣкоторыя его произведенія—«Заира» и «Смерть Цезаря» носятъ иа себѣ характеръ этого новаго вліянія. Но, возбудивъ всеобщее стремленіе въ Европѣ—изучать Англію, Вольтёръ скоро самъ испугался этого п раскаялся; онъ, болѣе всего претендовавшій на исключительное господство на Французской сценѣ, самъ былъ ви­новникомъ того, что, противъ воли своей, открылъ для себя соперни­ка, передъ которымъ совершенно исчезъ. Этотъ соперникъ — Шек­спиръ. Письма Вольтера былп сожжены во Франціи, и запреще­ны папой, что еще болѣе устремило умы къ Англіи; апгломанія — сдѣлалась маніей Французовъ; Шекспира прочли; Дюсіі началъ пере­водить или передѣлывать его для Французской сцепы: публика аппло- днровала. Несмотря на эги передѣлки, которыя мы теперь называемъ варварскими—только по другимъ прпчппамъ, нежели Вольтеръ—вели­кій подлинникъ давалъ себя чувствовать. Мало того: Летурнёръ пред­принялъ полный переводъ Шекспира; за пимъ явились Гервей, Юнгъ, Стернъ, Ричардсонъ, Фильдингъ, и нроч. Летурнёръ былъ душою это­го литературнаго движенія; его переводы снабжены критическими за­мѣчаніями, біографіями и вступленіями, въ которыхъ онъ обнаружи­ваетъ взглядъ на искусство гораздо-глубже, нежели взглядъ автора «Семирамиды». Воорущась богатствами англійской лвтературьі, онъразбиваетъ въ прахъ законъ трехъ единствъ, раздѣленіе поэзіи на ро­ды, распредѣленіе самой природы на разряды, изъ которыхъ одни до­пускались въ область изящнаго, другіе изъ пея исключались. Если, по его мнѣнію, пьесы Шекспира — ни комедіи, пи трагедіи въ томъ смыслѣ, какъ опредѣляла эти роды классическая критика, онѣ тѣмъ не менѣе—живая картина природы илп дѣйствительности, гдѣ добро и зло, печаль и радость—перемѣшаны. «Никакой геній» говоритъ опъ «не проникъ такъ глубоко, какъ Шекспиръ, въ бездну человѣческаго «сердца и не давалъ страстямъ человѣческимъ языка столь-близкаго «къ природѣ. Обильный какъ природа, онъ надѣлилъ всѣ свои лица «этимъ дивнымъ разнообразіемъ характеровъ, которые расточаетъ она усвоимъ чадамъ... Снисходя въ хижину бѣдняка, онъ тамъ нашелъ то «же человѣчество и не пренебрегъ его изображеніемъ въ нисшихъ «классахъ общества. Опъ уловилъ природу вездѣ, гдѣ ее встрѣчалъ, «и изслѣдовалъ всѣ изгибы человѣческаго сердца, не выходя изъ «явленій обыкновенной жизни.» Вольтёръ, думавшій найдти пищу сво­ему остроумію въ англійскомъ юморѣ и матеріалы для своей высокой трагедіи въ англійской драмѣ, былъ пораженъ этимъ наплывомъ англійскихъ идей въ обществѣ, которымъ думалъ владѣть безусловно и вторженіемъ британскихъ пьесъ на подмостки театра, передъ пар­тера», долженствовавшій воскурять ѳиміамъ одному автору «Меропы» и «Заиры». Онъ встревожился н рѣшился остановить это направленіе, дѣйствуя сначала сатирой; но сатира не произвела желаемаго резуль­тата: его сарказмы на «Гамлета» смѣшны, скучны п только свидѣтель­ствуютъ еще болѣе о томч», чего онъ не понялъ. По-мѣрѣ-того, какъ «Гам­летъ», «Король Лиръ» или *Леаръ,* «Макбетъ», «Іоаннъ-Безземельный», «Венеціянскій Мавръ» восторгали, въ переводѣ Дюсіі, публику, Воль­теръ громилъ, угрожалъ, проклиналъ и оплакивалъ исчезновеніе «хо­рошаго вкуса». Летурнёръ еще болѣе навлекъ на себя его яростное преслѣдованіе ; онъ писалъ къ Даламбёру, къ Лагарпу, къ Мармонте- лю, прося ихъ убить «ces abominables pasquinades». Летурнёра же онъ честилъ пазваніями подлаго, дерзкаго (misérable, impertinent, faquin). Не довольствуясь дѣйствіемъ баттарей своихъ друзей, онъ прислалъ самъ Даламбёру грозную Филиппику на Шекспира и Летурнёра, поручая ему прочесть ее въ засѣдапін Академіи: эта Филиппика дотого напол­нена браныо, Шекспиръ такъ отважно названъ въ ней сумасшедшимъ и пьянымъ дикаремъ (maniaque, sauvage ivre), что непремѣнный секре­тарь Академіи не иначе допустилъ ее къ прочтенію, какъ по исправле­ніи. Итакч», Вольтёръ, выступившій сначала на ратоборство съ господ­ствовавшимъ вкусомъ, съ классицизмомъ XVI столѣтія, остановился только на томъ, что допустилъ средневѣковой міръ вч» сюжеты «вы­сокой трагедіи», но обременилъ его тѣми же кандалами «хорошаго вкуса», которыя тяготѣли на герояхъ Французской классической сце­ны, взятыхч» изъ Грековч. и Римлянъ: всѣ его герои, куда бы они ни были перенесены, въ Америку ли, на востокъ ли, въ средніе ли вѣка — все Парижане большаго свѣта, одѣты и причесаны по-французски, и чуть только не читаютъ послѣднихъ газетъ.

Такимч»-образомъ утвердилась англоманія въ Европѣ. Англійская ли­тература восьмнадцатаго столѣтія, уже гордая своимъ Шекспиромъ, Гомеромч, новаго европейскаго міросозерцанія, блиставшая именами Мильтона, Піще, Томсона,, Драйдена и Аддисона, Свпфтэ и Бутлера, въ это время развила ровую форму цзящиыхъ произведеній — рамэнъ,обративъ его изъ сказки о приключеніяхъ въ исторію частной жизни. Мы уже выше указали па общія явлепія вѣка, способствовавшія раз­витію этого рода литературы въ Англіи. Но и этотъ родъ, при воз­никновеніи своемъ, получилъ двоякій отпечатокъ, нотому-что самое общество тогда представляло двѣ противоположныя картины; чтобъ вполнѣ понимать романистовъ этой эпохи, необходимо наіідтн точку, съ которой должно смотрѣть на самое общество, ими изображаемое.

Событія 1688 года, окончившіяся удаленіемъ Стюартовъ и утвер­жденіемъ на престолѣ Вильгельма и королевы Анны, были рѣшитель­ною эпохою въ Англіи. Въ нравахъ тогдашней буржуЭзгі перемѣши­вались и пуританская строгость, и стремленіе къ комфорту, какъ мате­ріальному, такъ и моральному. Усиленіе матеріальнаго богатства сдѣ­лалось единственной заботой этой массы, охотно подчинившейся пу­ританскому уставу въ образѣ жизни, чтобъ тѣмъ купить комфортъ особеннаго рода, въ-слѣдствіе котораго частная жизнь, устроенная какъ заведенные часы, не могла бы отвлекать отъ дѣльныхъ занятій. Пи­сатели той эпохи, въ своихъ романахъ нравоописательныхъ, оставили намъ рѣзкую картину частной жизни средняго круга; здѣсь господ­ствуетъ эта чопорность, pruderie, родъ домашняго или семейнаго аске­тизма; здѣсь пороками, достойными бичеванія, являются склонность къ забавамъ нѣсколько-сѵетнымъ, кокетство, танцы, все, что называется иначе свѣтскою любезностью, общественными увеселеніями. То семей­ство считаетъ себя несчастнымъ, въ которомъ явится дѣвушка съ жи­вымъ характеромъ, или юноша пылкій, увлекающійся страстями—хотя бы и благородными: все это должно принести въ жертву пуританизму. Театра здѣсь не существуетъ, литература изгнана, стиховъ боятся. Въ этихъ семействахъ господствуетъ нетерпимость, методизмъ; не имѣю­щій, впрочемъ, ничего общаго, 'съ патріархальностію библейскихъ на­родовъ, къ которой стремится. Знаменитый Ричардсонъ вводитъ васъ въ кругъ этой-то буржуазй 1688— 1788 года, въ кругъ этой честпой, точной, иногда лицемѣрной, безсердечной п холодной Фамиліи Тарловъ. Они встаютъ рано; чай въ такой-то часъ и въ такой-то залѣ: все раз­считано—костюмъ, слова, дѣла, и всему этому придается чрезвычайная важность. Здѣсь нѣтъ прощенія за ошибку, нѣтъ извиненія слабости: каждая пзъ нихъ оскорбляетъ цѣлый кругъ. За-το и открывается здѣсь новая драма — подавленныя страсти, существа сосредоточенныя въ са- мнхъ-себѣ. Такова картина, открывающаяся намъ въ романѣ «Кларисса Тарловъ» — эпопеѣ этого общества, гдѣ есть даже своего рода демонѣ —Ловеласъ, соблазняющій нс но увлеченію страсти, а соблазнитель ех professo, соблазнитель методическій, пугало «честныхъ и скромныхъ семействъ».

Другая часть англійскаго общества—это все, что сосредоточивалось около по.іѵ-Фрапцузскаго двора Стюартовъ—эго *старая веселая Англія,* жившая въ мірѣ придворныхъ интригъ, обожавшая театръ и запутан­ная въ его закулисныя тайны, посѣщавшая шумныя таверны, прово­дившая въ Феодальныхъ замкахъ веселую жизнь, по преданію дней ста­родавнихъ, посреди вина, женщинъ и тысячи разнообразныхъ забавъ.

Въ ней сосредоточивалось все, что было изгнано изъ господствую­щаго класса, сильнаго своимъ мнѣніемъ, все. что не подходило подъ регулярность жизни буржуазй. Къ этому разряду принадлежала ста­рая аристократія, художники, литераторы, католики и философы; вообще все это, либо по преданію дней стародавнихъ, либо по на­

турѣ своей, отвергало новыя Формы, непрпзнавало пхъ. Эта жизнь протекала шире, блестящѣе, бросалась изъ крайности въ другую, вызывала дѣятельность; очевидно, она имѣла такое же преимущество передъ жизнью буржуазй, какое имѣетъ человѣкъ свѣтскій передъ скромной пансіонеркой. Посреди этой-то партіи возникъ Фильдингъ, потомокъ старинной Фамиліи, сынъ генерала Эдмунда Фильдинга, непо- лучпвпііп отъ отца въ наслѣдство ничего, кромѣ именъ предковъ, отво­рившихъ ему двери лучшихъ англійскихъ домовъ, и сильныхъ стра­стей, да бѣдности, которыя заставили его нройдтп черезъ всѣ нпсшіе слои общества. Эта жизнь какъ-иельзя-болѣе послужила его изуми­тельной наблюдательности, положившей рѣзкій отпечатокъ англійской народности на всѣ его сочиненія. Вотъ что о немъ говоритъ Вальтеръ Скоттъ въ написанной имъ его біографіи; «Изъ всѣхъ твореній, поро- «жденныхъ англійскимъ геніемъ, пи одно, можетъ-быть, не принадле- «жптъ ему такъ исключительно, какъ романы знаменитаго Генри Филь- «динга. Лица, имъ. выведенныя—чисто Англичане: они живутъ въ «Англіи, путешествуютъ въ Англіи, ссорятся и дерутся въ Англіи, и «нѣтъ почти ни одного событія, которое бы не было .обстановлено «такъ, что оно почти невозможно въ другой странѣ. Этотъ національ­ный колоритъ объясняется только жизнью автора; судьба заставила «его посѣтить всѣ классы англійскаго общества, съ которыхъ онъ, «съ рѣдкой наблюдательностью и неподражаемымъ талантомъ изобра- «женія, сдѣлалъ снимки *для забавы своихъ читателей.* Фильдингъ «былъ несчастливъ; жизнь его была полна безразсудныхъ поступ- «ковъ и крайней необезпеченности. Но переходя — то изъ высша- «го общества, къ которому онъ принадлежалъ но своему рожденію, «къ обществу самому ниспгему и разнообразному, опъ могъ из­лучить англійскій характеръ въ каждомъ сословіи, во всѣхъ ви­ндахъ, и эгнмъ пріобрѣсти свѣдѣнія, которыя обезсмертили его имя, «какъ живописца народныхъ нравовъ.» Независимо отд. этого познанія людей своего отечества, Фильдингъ и самъ былъ настоящій Англичанинъ, какъ но духу, такъ и по наружному виду, соединяя въ себѣ всѣ качества, обличающія истиннаго Британца: Вальтеръ Скоттъ не упускаетъ въ біо­графіи своей дать замѣтить, что Фильдингъ былъяболынаго роста, хорошъ «собою, хорошо сложенъ, имѣлъ выразительную физіономію», и что «съ «его необыкновенно-крѣпкимъ сложеніемъ соединялась живая наклон- «ность къ изслѣдованіямъ и способность пользоваться настоящимъ, пре- «доставляя случаю заботу о завтрашнемъ днѣ». Лэдп Мэри Монтегю, род­ственница Фильдинга, знаменитая въ свое время красотой п умомъ, такъ выразилась о нему, въ одномъ письмѣ, писанномъ ею вскорѣ по смерти автора «Тома Джонса»: «.Мнѣ очень жаль Генри Фильдинга, но не столько для себя-самой, нотому-что я не буду читать его сочи­неній, сколько для него, потомѵ-что потеря жизни для него ужа­снѣе, нежели для кого-нибѵдь другаго: никто такъ не наслаждался ею, хотя мало кто имѣлъ такія скудныя средства, чтобъ ею пользоваться. Его счастливое сложеніе (даже когда онъ его въ-половнну уже разру­шилъ) заставляло его забывать всѣ горести передъ окорокомъ ветчи­ны и бутылкой шампанскаго, и я увѣрена, что онъ въ жизни своей могъ бы насчитать гораздо-болѣе счастлпвыхз» минутъ, нежели всѣ счастливцы земли. Живость его натуры позволяла ему находить цѣ­лый рай и веселіе въ виду голодной смерти на чердакѣ...» Мы съ намѣреніемъ приводимъ эти черты личности Фильдинга, чтобъ чита­

тель могъ судить, какъ ярко эта жизненность отразилась въ его ге­роѣ—Томѣ Джонсѣ. «Томъ Джонсъ» былъ написанъ нмъ посреди этого бѣдственнаго, необезпеченнаго состоянія, несмотря па то, что Филь­дингъ въ то время имѣлъ мѣсто мирнаго судьи, доставленное ему по­кровительствомъ лорда Лнттльтопа; но Фильдингъ, по благородству своей натуры, не могъ пользоваться доходами съ этого мѣста, которы­ми обыкновенно наживались въ Англіи: будучи мирнымъ судьей, онъ остался такъ же бѣденъ, и, исполняя свой долгъ съ примѣрнымъ право­судіемъ н бдительностью, никакъ не могъ сочетать важность н степен­ность своего политическаго характера съ привычками разгульной жиз­ни... Впрочемъ это относится уже до біографіи автора, въ которую мы не намѣрены входить: это было бы дѣломъ издателей; по-крайней-мѣ- рѣ, переводы такихъ авторовъ не издаются иначе за границей, какъ съ біографіей п литературной характеристикой писателя.

Перебывавъ во всевозможныхъ закоулкахъ Лондона, долгое время работая для театра и живя въ театральномъ мірѣ, безпрестанно рис­куя существованіемъ своимъ и сг.осго семейства, и никогда нс унывая, Фильдингъ, наконецъ, но своему ибсту долженъ былъ обращаться съ пародомъ самымъ разнообразнымъ, приходившимъ къ нему съ своими жалобами, просить правосудія. Онъ изрекалъ приговоры въ грязной, темной комнаткѣ, за бутылкой портера и окорокомъ ветчины, въ то же время принимая, въ этой же грязной компаніи, какого-нибудь бле­стящаго лорда. Еслп же посреди всѣхъ этихъ переворотовъ судь­бы, онъ сохранилъ душевную свѣжесть и благородство сердца, то попятно, какими глазами долженъ былъ смотрѣть онъ на большинство, хвалившееся чистотою правовъ и нерѣдко скрывавшее подъ этой ли­чиной грубые пороки. И онъ изобразилъ господствовавшее тогда при­личіе—какъ маску порока, обличилъ въ добродѣтеляхъ, которыми тогда тщеславились, педантизмъ и чопорность, потому-что представители этой добродѣтели не моглп попять истинной нравственной чистоты и бла­городства въ его любимомъ героѣ, въ его воспроизведеніи самого-сс- бя, въ Томѣ Джонсѣ—въ этомъ молодомъ человѣкѣ, полномъ истин­ной доблести, великодушномъ н скромпомъ, увлекаемомъ иногда стра­стями, но не теряющемъ своего человѣческаго достоинства... И осо­бенно хорошо то, что этотъ герой—не геній, не талантъ непризнанный, а просто прекрасная, счастливо-созданная натура: задача болѣе трудная, чѣмъ исторія непризнанныхъ геніевъ новѣйшей литературы, потомѵ-что въ ней ничто не выходитъ изъ обыкновеннаго порядка вещей. Какъ ѵ истиннаго художника, вы не найдете у Фильдинга ничего преувеличен­наго, находимаго вами у новѣйшихъ писателей, ни каррикатуры, въ которую впалъ Смоллетъ, подвизавшійся на томъ же поприщѣ.

Весьма-естественно теперь, что если Ричардсона защитники Фильдин­га пазыва.іп педантомъ, то Фильдинга поклонники Ричардсона обвиня­ли въ безнравственности. Говорили, что выводъ изъ «Тома-Джонса» вреденъ для молодыхъ читателей, потому-что «автора, ведетъ къ сча­стливой развязкѣ и возбуждаетъ участіе и симпатію къ лицу, которое предается безпорядочной жизни; такима.-образомъ онъ поощряетъ мо­лодёжь позволять себѣ тѣ безразсудства, въ которыя и безъ того такъ легко завлекаютъ страсти и свѣтъ». Прежде, чѣмъ что-пибудь сказать объятомъ, посмотримъ, кёкъ оправдываета, Фильдинга его знаменитый біографъ. «Французская чопорность» говорнта, Вальтеръ Скотта, «кото­ярая во многиха» рлучадхъ пугалась мухи g **{мотала** верблюда, рстановц-

«лась па этомъ выводѣ п?ъ романа, и запретила этотъ ромапъ во Фраи- «ціп, сокращеппый и искаженный де-ла-Иласомъ. На это обвиненіе «Фильдингъ вѣроятно отвѣчалъ бы самъ, что пороки Тома Джонса — «прямая причина его несчастнаго положенія въ-продолженіе ббльшей «части романа: мсжду-тѣмъ, какъ его великодушіе, любовь къ ближ- «нему п другія его хорошія качества спасаютъ его отъ послѣдствій аего безразсудствъ»...

Ограничимся, пока, этимъ оправданіемъ Вальтера Скотта, хотя оно п довольно поверхностно п болѣе имѣетъ цѣны, какъ ловкій казуисти­ческій изворотъ, нежели истинное оправданіе, которое можно сдѣлать, вникнувъ въ суіцпость характера Тома Джонса. Постараемся ближе по­знакомиться съ мнѣніями автора; посмотримъ, что онъ самъ болѣе всего цѣнитъ въ писателѣ, н на основаніи этого скажемъ, могъ лп когда- нибудь онъ имѣть цѣль безнравственную. Часто для уголовнаго судьи достаточно слышать гонъ оправданій подсудимаго, чтобъ составить за­ключеніе о его виновности или невинности. Вотъ слова Фильдинга, захваченнаго въ-расплохъ, когда онъ и не думалъ еще подпасть подъ такое обвнпеніе. Опн такъ наивны, спокойны и искренпп, что судьи его, если только они безпристрастны, необходимо должны объявить его внѣ судебнаго преслѣдованія. Каждая книга въ романѣ Фильдинга. начинается главою, посвященною общимъ размышленіямъ: если этп главы покажутся скучными при чтеніи книга въ первый разъ, то при вторичномъ чтеніи вы сдва-лн нс назовете ихъ лучшими, какъ по оригинальности изложенія, такъ и по важпости содержанія. Въ одной изъ этихъ главъ авторъ разбираетъ качества необходимыя для того, чтобъ писать такого рода исторію, какъ его романъ, потому-что онъ свой романъ не иначе называетъ, какъ исторіей: подобно томѵ, какъ между историками цѣнятся только тѣ, которые заимствуютъ матеріа­лы изъ публичныхъ архивовъ, его трудъ отличается отъ прежнихъ романовъ тѣмъ, что лица «взяты живьёмъ изъ протокола природы». Прежде всего, говоритъ онъ, требуется отъ ппсателя—геній; потомъ «нѣкоторая доза ученостн»; сверхъ того:

«Есть еще другой родъ познаній, которыя не даются ученіемъ, а пріобрѣ­таются чрезъ обращеніе съ людьми Родъ этотъ такъ необходимъ для уразу- мѣнія характеровъ, что въ этомъ отношеніи самыми глубокими невѣждами можно назвать ученыхъ педантовъ, которые провели жизнь свою въ коллегі­яхъ и надъ книгами. Поэтому какъ бы искусно ни была описана человѣческая природа, истинное понятіе о ней можно вывести только изъ свѣта.,. Какъ тщательно ни описывалъ геніальный Миллеръ какое-нибудь растеніе, а все-та­ки самъ предлагалъ ученику разсмотрѣть его въ саду. Такъ же точно должны мы согласиться, что читатель, въ самыхъ удачныхъ картинахъ Шекспира, Джонсона, Вичерли или Отуэ, не откроетъ нѣкоторыхъ чертъ природы, ко­торыя поставитъ ему на глаза разумная игра Гаррика, Сибберъ или Кливъ: на театрѣ дѣйствительной жизни характеръ выказывается въ свѣтѣ болѣо живомъ и смѣломъ, въ какомъ описать его нельзя, II если мы замѣчаемъ это въ прекрасныхъ и сильныхъ описаніяхъ, сдѣланныхъ великими учителями съ природы, то что жь найдемъ у писателя, заимствующаго черты не у приро­ды, а изъ книгъ? Его лица не болѣе, какъ слабая копія съ копіи: въ ппхъ нѣтъ нп вѣрности, ни'жизни подлинника.

■ Къ тому же сношеніе историка съ людьми должно быть всеобщимъ, то- есть со всѣми званіями и состояніями... и хотя можно думать, что достаточно знать тотъ или другой классъ, для описанія по-крайней мѣрѣ того, который постигаемъ, однако до совершенства еще далеко· странности каждаго званія высказываютъ себя взаимно. Ha-примѣръ, аффектація высшаго общества ра-

зительнѣе и смѣшнѣе подлѣ, простоты низшаго, и на-оборотъ, грубость и же­сткость простаго народа сильнѣе возмущаютъ и отталкиваютъ, если ихъ сравнить съ учтивостью, которою отличался большой свѣтъ...

• Но всѣ качества, которыми я до-сихъ-поръ одарялъ моего историка, ни къ чему не послужатъ ему, если нѣтъ у него того, что обыкновенно называютъ добрымъ сердцемъ, если онъ лишенъ чувствительности: Если авторъ хочетъ Чтобъ я плакалъ, говоритъ Гораціи, то онъ долженъ самъ заплакать. Дѣйстви­тельно, нельзя описать горя, если не чувствуешь его когда пишешь, и я не сомнѣваюсь, что сцены самыя патетическія, самыя трогательныя, написаны слезами. Я убѣжденъ, что моіі читатель смѣялся отъ чистаго сердца лишь тогда, когда я самъ смѣялся, если только онъ вмѣсто того, чтобъ смѣяться со мною, не вздумалъ смѣяться надомною.» (Т. Дж. Kn. IX, гл. І,стр. ЗѴ9— 351.)

Послѣ этихъ словъ, и зная характеръ автора, можно ли сомнѣвать­ся еще въ неосновательности обвиненіи его въ безнравственности? Не ясно лн, что это обвиненіе сочинила и повторяла та же пуританская чопорность, которая не признаетъ ипоіі жизни, кромѣ маленькихъ се­мейныхъ драмъ по поводу неосторожно-сказаннаго слова или неявки ко­го-нибудь въ установленный часъ къ домашнему завтраку, и которая отреклась отъ жизни, разъигрывающейся на болѣе-широкомъ поприщѣ.

Прочтя этотъ романъ, вы уже чувствуете, что съ вами говоритъ отецъ новѣйшей литературы, отецъ новѣйшаго романа, соединяющій въ своемъ произведеніи тонкій психологическій анализъ съ глубокимъ знаніемъ дѣйствительности, по такъ, что у него одно не подавляетъ другаго. Въ этомъ заключается тайна его художественности, отличаю­щей его отъ «Клариссы», и тотъ интересъ, съ которымъ читается «Томъ Джонсъ» почти черезъ сто лѣтъ по его написаніи. Притомъ же, самые типы характеровъ, хотя п нарисованные красками англій­ской народности, чрезвычайно - общи. На-нримѣръ , сквайръ Вес­тернъ, деревенскій дворянинъ — лицо понятное и не въ одной Ан­гліи. Онъ возвышается надъ всѣми другими лицами, съ свонмп предразсудками, раздражительностью и грубостью, соединенными съ природной хитростью, сердечной добротой и инстинктивной лю­бовью къ дочери. Всѣ этп качества, какъ хорошія, такъ и дурныя, вытекаютъ изъ образа его жизни и эгоизма человѣка, привыкшаго съ дѣтства нн въ чемъ не встрѣчать противорѣчій или имѣть какой-нп- будь контроль надъ своими поступками. 4τύ можетъ быть граціознѣе старика Алльворти, съ его превосходными инстинктами, добротою сердца и этой разумной строгостью, съ которой онъ отправляетъ пра­восудіе вт. званіи мирнаго судьи, наказываетъ какъ судья и благотво­ритъ какъ человѣкъ?.. Наконецъ, самъ Томъ Джонсъ—какъ онъ пре­красенъ со всѣми свонмп слабостями и высокими качествами; какъ ,онъ вѣренъ своей юности, когда одно высокое чувство не мѣшаетъ имѣть множество разныхъ увлеченій, которыя не имѣютъ вліянія на это чувство, часто доходящее до высокаго трагическаго величія, про­буждающее его посреди заблужденій, отвлекающее съ гибельнаго пути порока пробужденіемъ всего высокаго, заключающагося въ его пре­восходной натурѣі Этн увлеченія, эти эпизоды на пути жизни Тома перепадаютъ какъ нечаянные цвѣты, которые бросаетъ случай, н ко­торые умѣетъ подбирать тотъ, кто любитъ жизнь и принимаетъ ее такъ, какъ она представляется—какъ рядъ эпизодовъ безъ послѣдствій, не дѣлая изъ того важности п похвальбы, не корча изъ себя строга­го моралиста, пли не разъигрывая роли романтическаго любовника,

*Опід. Bl.* **Новые Переводы.** 4?

который умираетъ для жизни, если она не представляется ему подъ образомъ предмета его громадной страсти... Одинъ, правда, эпизодъ съ лэди Белластонъ отвергаетъ внутреннее чувство: извинить его можно развѣ только нравами общества, посреди котораго жилъ авторъ... Кон­цепція всѣхъ характеровъ до того вѣрна и полна, и притомъ такъ была въ свое время нова, что во всемъ романѣ найдется очень-немного мѣстъ, которыми авторъ заплатилъ бы дань рутинѣ, пли если они и встрѣча­ются, то уже ихъ трудно узнать йодъ ихъ народнымъ колоритомъ. Такъ, на-прнмѣръ, характеръ Партрпджа напоминаетъ дон-кпхотова Санчо- Пансу; но это лицо до того облечено національнымъ характеромъ, засвидѣтельствованнымъ Вальтеромъ Скоттомъ, знатокомъ европей­скихъ національностей, что самъ онъ, Вальтеръ Скоттъ, не замѣтилъ этого сходства. Встрѣча съ горцемъ и похожденія его — тоже воспо­минаніе приключеній Базнля въ ромапѣ Сервантеса, хотя и исполнено англійскаго юмора, на-прймѣръ, отчетъ горца Джонсу въ его путе­шествіи по Европѣ (кн. IX, гл. 2.). За-το какъ же драгоцѣнны сохра­ненные имъ типы, принадлежащіе чисто къ эпохѣ, когда жилъ авторъ! описаніе цыганскаго табора, вдохновлено всеобщимъ стремленіемъ то­го времени. Главная же идея, которую встрѣчаете во всемъ романѣ— несогласіе духа общества и теорій XVIII вѣка, съ истинной при­родой человѣка, — обстановлеиа типами, которые достойны изуче­нія, какъ художественное воспроизведеніе и еще болѣе какъ исто­рическій матеріалъ, иотому-что экземпляры ихъ уже перевелись или приняли другую Форму. Таковы, между-прочимъ, воспитатели Тома Джонса, олицетвореніе господствовавшей тогда морали, подкрѣплявшейся или Философіей древнихъ — мистеръ Скверъ, пли голыми цитатами нравственныхъ поученій—мистеръ Тваккумъ, но одними цитатами, безъ главнаго содержанія нравственности, заключающейся болѣе въ духѣ, а не въ голословномъ, отвлеченномъ преніи. Самъ Альвортп, напере­коръ обоимъ мудрецамъ, олицетворяетъ собою этотъ истинный смыслъ морали, слѣдуя внушеніямъ своего добраго сердца. Столкновеніе этихъ трехъ взглядовъ въ случаяхъ, когда надобно произнести ка­кое-нибудь мнѣніе о поступкахъ Джонса, подаетъ автору поводъ изощрить свое остроуміе надъ безсердечными воспитателями, и по­казать, кйкъ оба они далеки отъ истины, которую чувствуетъ чита­тель и угадываетъ Альвортп единственно чутьемъ и внушеніемъ сво­ей прекрасной натуры. Оба эти лица и споры ихъ рѣзко характери­зуютъ эпоху.

Вообще всѣ столкновенія этихъ ученыхъ мужей чрезвычайно-инте­ресны, и, читая романъ, читатель завлеченъ столько же самымъ хо­домъ событій, сколько и остановками и отступленіями автора.

6) Влюбленный въ Луну, романъ К. Ноль де-Кока. Переводъ С. Серчевскаго. Въ четырехъ частяхъ. Санктпетербургъ. і848. Въ тип. А. ІІлюиіара.

«L'Amant de la Lune» одинъ изъ самыхъ слабыхъ романовъ Поль-де- Кока. Переводъ его блеститъ всѣми красотами обыкновенныхъ пере­водовъ книгопродавческаго издѣлія. На-прнмѣръ: «Въ ту же минуту *подбѣжалъ* къ нимъ торговецъ съ *цѣпочками обезпеченія, который* остановилъ ихъ и, *поднося* имъ *подъ носъ* свои цѣпочки, кричалъ *съ особо-замѣчательными варіаціями въ голосѣ и въ выговорѣ..«* (Стр. 37 ч. I.)

НОВЫЯ ИЗДАНІЯ-

1. Поваренная Кпига, *содержащая въ себѣ 4402 наставленій (Т), въ 45 отдѣленіяхъ. Составлена обгцествомъ опытныхъ хозяекъ.* Изд апіе третіе. *Съ дополненіемъ по наставленіямъ Яра. Москва. 4849. Въ ■тип. Александра Семена. Три пасти. Въ 2-ю д. л. Въ* 1-й *части — 242, во 11-Л—483, въ ІІ1-Л—479 стр.*

Упоминать имя Яра па третьемъ изданіи «Поваренной Книги », напе­чатанной' въ 1849 году, значитъ не знать прогресса гастрономической науки въ Москвѣ. Торжество Яра прошло: теперь пальма первенства принадлежитъ «Шевальё, Successeur de Labady». Жители Петербурга ne хуже Москвичей знаютъ, кёкъ онъ кормитъ: Яръ никогда такъ не кормилъ! Что жь касается до «Поваренной Книги», то хотя она со­ставлена обществомъ опытныхъ хозяекъ, и въ этомъ смыслѣ обще­ственная книга, однакожь не стоитъ « Ручной Книги Русской Опытпой Хозяйки»—одпой, а не многихъ. Не по наставленіямъ ли Яра при­готовлено и названіе «Поваренной Книги»?.. Русскій человѣкъ не ска­жетъ: «1102 наставленій».

1. Ключъ къ Упражненіямъ въ Переводахъ съ Русскаго Языка на Нѣмецкій *по книгѣ Собраніе Разсказовъ, Анекдотовъ и . пр.; съ объясненіемъ грамматическихъ свбЛствъ нѣмецкаго языка сравни- телъно съ русскимъ.* Второе изданіе. *4849. Санктпетербургъ. Въ тип. Карла КраЛя. 239 стр.*

Объ этой книгѣ, изданной г. Гурб, мы говорили въ свое время, какъ о весьма-полезномъ руководствѣ.

ѴШ

C M TJ С Іь

ВѢРОЧКА.

*(Повіъсть.)*

42ΑΦϊ?δ Ϊ3©Φ»Α32 æî Ж©Ф<£©$Ш22аЗ,

I.

Въ воскресенье, въ половинѣ пятаго, Павелъ Степановичъ п Ѳедоръ Васильевичъ явилпсь въ пріемной Андрея Семеновича.

Андрей Семеновичъ ждалъ ихъ, Онъ былъ въ черномъ Фракѣ и чрез­вычайно внимателенъ, любезенъ, совершенно-особенно торжественъ: прямо было видно, что онъ готовится къ чему-нибудь важному. Онъ видѣлъ, какъ похудѣла Вѣрочка и думалъ, что надобно скорѣе при­ступить къ дѣлу; но противъ своей воли Андрей Семеновичъ былъ слишкомъ солиденъ для обѣда за-просто съ двумя молодыми людьми.

Столъ былъ накрытъ только на четыре прибора, въ томъ самомъ боскетѣ, въ которомъ Вѣрочка сидѣла съ Павломъ Степановичемъ.

Ѳедоръ Васильевичъ, который въ-продолженіе недѣли смѣялся надъ нетерпѣніемъ Павла Степановича, который говорилъ, что онъ «сгоритъ, растаетъ до воскресенья» — взглянувъ на серьёзный и важный видъ Андрея Семеновича, подумалъ: «ужь пріятель-то не проболтался ли—не­даромъ Андрей Семеновичъ такъ строго смотритъ: вѣрно не пройдетъ безъ объясненій».

Павелъ Степановичъ смотрѣлъ на дверп, въ которыя должна была войдти Вѣрочка; онъ, какъ истинно влюбленный, не замѣчалъ ничего, не думалъ ни о чемъ кромѣ Вѣрочки,

**T. LXIII. - Отд. ѴІН.**

Вѣрочка пошла. Въ ея лицѣ, въ ея походкѣ, въ ея взглядѣ было замѣтно удовольствіе встрѣчи съ тѣмъ, кого ждала она, о комъ думала.

Вѣрочка была одѣта въ шелковое, самаго нѣжнаго голубаго цвѣта, платье съ высокимъ лифомъ; на тисѣ у неіі была надѣта тоненькая зо­лотая цѣпочка; талія перетянута лентой, волосы причесаны гладко, по­лѣтнему, что очень шло къ ея овальному личику. Вѣрочка была очеиь- мпла.

Опа привѣтливо отвѣтила на поклонъ молодыхъ людей, н немножко закраснѣлась отъ полноты своего удовольствія. Ея улыбка вызвала улыбку и у Павла Степановича. Онъ ощутилъ въ груди своеіі электри­ческую струю сочувствія, симпатіи; не говоря пп слова, онъ оцѣнилъ то, что Вѣрочка ждала его π одѣвалась для н го; Павелъ Степановичъ былъ полонъ восторга, чистаго упоенія—онъ былъ счастливъ въ эту минуту.

Вѣрочка тоже была счастлива, н счастлива имъ—Павелъ Степановичъ это чувствовалъ.

Этотъ взаимный обмѣнъ мыслеіі, безъ малѣіішаго знака съ тоіі или другой сторопы, составлялъ все очарованіе чистой любви, истинной преданности.

Павелъ Степановичъ и Вѣрочка жили другъ въ другѣ въ эту ми­нуту. " ' '

* Господа, чѣмъ Богъ послалъ, пять часовъ! говорилъ Андрей Се­меновичъ. -

Всѣ пошли за ннмъ.

Обѣдъ былъ очень-иростъ, но хорошъ; всего пять блюдъ, но каждое блюдо составляло рѣдкость, которую въ это время почти невозможно было достать въ Петербургѣ.

А Павелъ Степановичъ и не замѣчалъ, что,онъ ѣстъ цыплятъ, п что зимой въ Петербургѣ недостанетъ за пять цѣлковыхъ цыпленка ; не замѣчалъ, что на столѣ стоитъ клубника, и что въ это время клубника дороже ананаса," и проч. Онъ ничего не замѣчалъ.

«Охъ, ужь эти мнѣ мечтатели, да влюбленные, имъ все-равно, ду­малъ Ѳедоръ Васильевичъ:—право я пичѣмъ бы ихъ не кормилъ, кромѣ жарепой баранины, да послѣ и увѣрялъ бы, что они ѣли дичь.»

Павелъ Степановичъ говорилъ съ Вѣрочкою. Онъ былъ веселъ, шу­тилъ, смѣялся, но вдругъ замолчалъ, положилъ вилку, не разрѣзая ку­шанья, и побѣлѣлъ словно полотно.

Мысль, которая мгновенно какъ-бы заморозила всю веселость Павла Степановича, было—сознаніе любви его къ Вѣрочкѣ.

«Я ее люблю, подумалъ Павелъ Степановичъ, блѣднѣя болѣе и болѣе:—люблю больше жизни, больше Самаго себя... Я влюбленъ въ нее! Жизнь безъ нея... Этого невозможно, я не могу жить безъ нея...»

* Какой вы саладъ любите, Павелъ Степановичъ? спросилъ Андрей Семеновичъ.

Павелъ Степановичъ сказалъ что-то въ отвѣтъ.

«Я не могу жить безъ Вѣрочкн, думалъ онъ: — для меня вся жизнь, все счастіе заключается въ одномъ ея словѣ; только ея радость—моя радость, только ея счастіе — мое счастіе, а я не долженъ ее .побить, не долженъ о неіі думать!.. Выдержу ли л себя, въ-состояпіп ли я скрыть любовь свою?.. Я мужчина, я долженъ быть въ-состояпіп!.. Выше моей воли не любить Вѣрочкп, но для ея спокойствія л нс до.і-

***Отд. VJ JJ.*** Вірочеі. **3,**

женъ un однимъ налѣкомъ·показывать своеіі любви!... Боже, дай мнѣ силъ псрепестп молча мое страданіе, не-для меня, по для нея!»

При линія, которыя въ жизни Павла Степановича шли, можно-сказать, впереди его мысли, держали его въ спокойномъ положеніи за столомъ, но онъ не могъ пн ѣсть, ии говорить.

«Скажу откровенно Андрею Семеновичу, думалъ Павелъ Степано­вичъ — я не виноватъ, что Вѣрочка такъ хороша... но я бѣденъ въ- сравнснін съ состояніемъ Вѣрочки. Ну, какъ подумаютъ, что *я* люблю не Вѣрочку, а ея состояніе? Я пе долженъ подавать повода этого думать — я долженъ молчать!

<<Если я скажу хоть одно слово и вызову сочувствіе къ себѣ въ Вѣ- рочкѣ, заставлю ее тосковать, плакать... Изъ-за меня, никогда! пусть она никогда не знаетъ о любѣп моей... ,

«Я долженъ куда-нибудь уѣхать, долженъ рѣшиться никогда не ви­дѣть Вѣрочки! Я не переживу этого! Ну, чтбжь? лучше умереть!.. Но я не умру. Страдать, вѣчно страдать, вотъ моя жизнь! Но пусть *она* будетъ покойна!..»

Вѣрочка предавалась порыву новаго чувства со всею довѣрчивостію, со всею безпечностію молодости; она впереди видѣла только радость, только счастіе, и нн одна мысль не нротпворѣчпла ея надеждамъ, ея увлеченію.

Полная удовольствія, что видѣла сочувствіе къ себѣ, Вѣрочка смо­трѣла на Павла Степановича съ неизъяснимымъ чувствомъ любви и преданности, п думала: онъ любитъ меня—онъ мои!..

И ей казался Навелъ Степановичъ лучше, благороднѣе, выше чѣмъ онъ былъ; онъ казался еіі идеаломъ мужчины, выраженіемъ силы и красоты.

Вѣрочка позабыла совсѣмъ, что Павелъ Степановичъ еіі недогово­рилъ чего-то h вдругъ замолчалъ; но она видѣла его, и еіі казалось все полнымъ, оконченнымъ, совершеннымъ; весь міръ казался еіі прекрас­нымъ, всѣ люди любящими, благородными. Она па все п на всѣхъ смотрѣла сквозь радужный свѣтъ своего чувства.

Ѳедоръ Васильевичъ, разсказывалъ Андрею Семеновичу всѣ подробно­сти о себѣ, т. е., скоро ли его въ ротмистры произведутъ, сколько онъ дохода получаетъ, сколько содержитъ лошадей.

* Прошу извиненія, господа, сказалъ Андрей Семеновичъ:—не при­кажете ли въ гостпнпую!

Перешли въ гостинную. Вѣрочка сѣла на диванѣ, напротивъ ея усѣ­лись Павелъ Степановичъ и Ѳедоръ Васильевичъ.

Андрей Семеновичъ ходилъ по гостпнпой, думая, подъ какимъ бы предлогомъ увести Павла Степановича.

* О чемъ вы задумались, Павелъ Степановичъ, спросила Вѣрочка.

И улыбка Вѣрочки пропала отъ задумчивости Павла Степановича.

* Онъ пе задумался, а замечтался, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:— Павелъ вѣрно самъ сознается, что опъ грѣшный человѣкъ — любитъ помечтать!
* Нѣтъ, я могу утвердительно сказать про себя, что несмотря на псѣ увѣренія Ѳедора, я не мечтатель. Но кто же не мечталъ иногда о счастіи? h обидно становится, когда подумаешь, что пе долженъ и мечтать о счастіи...
* Зачѣмъ же отказываться отъ счастія, задумчиво сказала Вѣроч­ка:—грустно будетъ жить на свѣтѣ, если не будетъ никакой радости.
* А какая же ваша радость? спросилъ Ѳедоръ Васильевичъ.
* Видѣть всегда веселыми и довольными тѣхъ, кого люблю я, от­вѣчала дѣвушка, опуская внизъ свои длинныя рѣсницы.
* А если вы для этого должны пожертвовать своимъ счастіемъ, спросилъ Павелъ Степановичъ.
* О, я откажусь отъ своего счастія, только бы они были счастли­вы, сказала дѣвушка съ увлеченіемъ: — Я воображаю себѣ, какъ это весело, видѣть всѣхъ кругомъ себя счастливыми, довольными; я не могла бы быть несчастлива, еслибъ это было.

«И я пожертвую своимъ счастіемъ тебѣ», подумалъ Павелъ Степа­новичъ.

«Фраза!» думалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — «а на самомъ-то дѣлѣ за чужое счастіе ты не пожертвовала бы кусочкомъ блонды.»—Это дѣлаетъ честь вашему сердцу, Вѣра Андреевна, сказалъ вслухъ Ѳедоръ Василье­вичъ.

Павелъ Степановичъ ничего не говорилъ, онъ только думалъ: «сколь­ко души, какъ не, обожать этой дѣвушки.»

Андрей Семеновичъ разсуждалъ съ собой, что, вѣдь, надобно же какъ- нибудь Павла Степановича увести; йодъ какимъ бы предлогомъ? Нѵ, подъ какимъ бы то ин было!

* Павелъ Степановичъ, у меня до васъ еще есть дѣло, на одно слово ко мнѣ.

Павелъ Степановичъ вдругъ вспыхнулъ.

«Чтб это значитъ», подумалъ онъ «не догадался ли онъ изъ мо­ихъ взглядовъ, что я люблю его дочь...» Невольная дрожь охватила Павла Степановича, и онъ, собирая всѣ силы, старался сохранить при­сутствіе духа и спокойно идти за Андреемъ Семеновичемъ.

* Вѣрочка, займи Ѳедора Васильевича, сказалъ Андрей Семеновичъ уходя съ Павломъ Степановичемъ къ себѣ въ кабинетъ.

Вѣрочка тоже очень сконфузилась! Что хочетъ ея отецъ сказать Павлу? Что это значитъ? да и... До этихз. поръ Вѣрочка нѣсколько разъ оставалась съ Ѳёдоромъ Васильевичемъ одпнъ-на-одпнъ, а ей и въ голову ничего не приходило; но теперь, послѣ разговора ея съ от­цомъ, ей стало какъ-то неловко, совѣстно, она не знала что гово­рить, чтб дѣлать, и съ удовольствіемъ ушла бы, еслибъ на это хватило у ней смѣлости.

Ѳедоръ Васильевичъ тоже былъ очепь-озабоченъ тѣмъ, чтб скажетъ Андрей Семеновичъ Павлу Степановичу. Ѳедоръ Васильевичъ былъ убѣжденъ, что вѣрно Павелъ Степановичъ говорилъ что-нибудь Ан­дрею Семеновичу о Вѣрочкѣ, и только изъ боязни насмѣшки, не раз­сказалъ этого ему; теперь, думалъ онъ, вѣроятно, Андрей Семеновичъ приготовилъ отвѣтъ Павлу Степановичу.

Вѣрочка сидѣла потупивъ глаза п не знала чтб начать.

Ѳедоръ Васильевичъ тоже противъ воли думалъ о томъ, какъ-то те­перь Павелъ! Но вѣдь неприличію же оставаться съ дѣвушкой и мол­чать какъ чурбанъ.

* Ничего нѣтъ страннѣе, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — просьбы занять кого-бы то ни было, какъ отнесся теперь вашъ батюшка; же­лательно знать, какія вы занятія мнѣ предпишете?
* Право, Ѳедоръ Васильевичъ, я не умѣю выбирать пріятныхъ для васъ занятій, сказала Вѣрочка задумчиво. У ней на умѣ былъ ка­бинетъ, а въ немъ Андрей Семеновичъ съ Павломъ Степановичемъ.
* О! я неразборчивъ; боюсь только наскучить вамъ. Я всегда те- ряюсь въ ту минуту, когда почитаю за обязанность быть любезнымъ.
* Потому-что любезность но обязанности... Не лучше ли се от­бросить въ-стороиу, сказала Вѣрочка улыбаясь.

Игривость ея характера взяла верхъ; но въ ту же минуту Вѣрочка опять задумалась: ей пришло на мысль, можетъ-быть, что Навелъ Сте­пановичъ h не думаетъ о ней...

Павелъ Степановичъ, рѣшительно въ лихорадкѣ шелъ вслѣдъ за Ан­дреемъ Семеновичемъ.

«Вѣрно онъ угадалъ изъ моего взгляда, или ужь не сказалъ ли Ѳедоръ? думалъ Павелъ Степановичъ:—чтб-то Андрей Семеновичъ ска­жетъ мнѣ?»

Андрей Семеновичъ думалъ: «чтб же я ему скажу? Вѣдь надобно же что-нибудь сказать, зачѣмъ же я его привелъ?»

* Садитесь, усаживайтесь покойнѣе, говорилъ Андрей Семеновичъ, придвигая кресло:—въ нашъ вѣкъ и молодежь покой любитъ!

Павелъ Степановичъ сѣлъ, думая: «начало и холодно, и насмѣшливо, да и могъ ли я падѣяться...»

Андрей Семеновичъ думалъ: «я думаю ужь теперь Ѳедоръ Василье­вичъ началъ свои объясненія:—другъ мой, Вѣрочка, счастлива теперь...»

II Андрей Семеновичъ готовъ былъ погрузиться въ отцовскую думу о счастіи дочери, но вдругъ вспомнилъ—«вѣдь долженъ же я что-нибудь сказать Павлу Степановичу: смѣшно, что до-снхъ-поръ я ничего ne говорю Л>

* Вы извините меня, что я васъ обезпокоилъ, Навелъ Степановичъ, началъ говорить Андрей Семеновичъ:—я еще такъ недавно имѣю удо­вольствіе знать васъ...

Андрей Семеновичъ остановился, не зная, что продолжать. Павелъ Степановичъ ждалъ съ нетерпѣніемъ.

* Но вмѣстѣ съ тѣмъ я увѣренъ, что вы, какъ пстинно-благород- ный человѣкъ...

Кровь бросилась въ голову Павлу Степановичу: онъ едва въ-состоя- ніи былъ выдержать себя.

* Позвольте надѣяться, что я не подалъ вамъ сомнѣнія, нача.гъ- бы.іо Павелъ Степановичъ.
* О, я вѣрю, вѣрю, но мнѣ, право, такъ совѣстно... опять началъ Андрей Семеновичъ и не зна.гь, отъ-чсго ему совѣстно... «Ну, теперь, я думаю, Вѣрочка съ Ѳедоромъ Васильевичемъ добрались до главнаго предмета, подумалъ Андрей Семеновичъ и позабылъ совсѣмъ, что онъ Павлу Степановичу началъ говорить.

«Чтб, бишь, я сказалъ, повторилъ про себя Андрей Семеновичъ:— да, совѣстно...

* Мнѣ очень-совѣстно безпокоить васъ своей покорнѣйшей просьбой.

«Ужь не оставить ли ііхъ домъ», подумалъ Навелъ Степановичъ, и

поклонился въ отвѣтъ на слова Андрея Семеновича.

* Я готовъ всегда исполнить ваше приказаніе, сказалъ Павелъ Сте­пановичъ робко.

Андрей Семеновичъ смѣшался, не зная о чемъ проспть Павла Сте­пановича.

* Оно, вотъ видите ли, иногда бываетъ, что, знаете, невольнымъ образомъ... Я, право, ие умѣю вамъ сказать...

Павелъ Степановичъ былъ внѣ себя.

**Смѣсь.**

А Андрей Семеновичъ опять перенесся мыслью къ Вѣрочкѣ п думалъ: «вѣрно она говоритъ, скажите батюшкѣ, а Ѳедоръ Васильевичъ проситъ ея отвѣта...»

А Вѣрочка въ эго время рѣшительно не могла придумать, о чемъ бы говорилъ отецъ ея съ Павломъ Степановичемъ. Потомъ ей пришло въ голову, что, можетъ-быть, Ѳедоръ Васильевичъ говорилъ что-нибудь съ Андреемъ Семеновичемъ, и потому Андрей Семеновичъ оставилъ ее съ нимъ, чтобъ Ѳедоръ Васильевичъ имѣлъ случай поговорить съ ней.

«Я скажу прямо ему», думала Вѣрочка. И она съ трепетомъ жда­ла, что Ѳедоръ Васильевичъ начнетъ говорить.

* Такъ-какъ вы мнѣ позволяете отбросить въ-сторону всякую лю­безность, то я обращусь къ вамъ съ прямымъ вопросомъ, какъ вы думаете, зачѣмъ вашъ батюшка позвалъ Павла? спросилъ Ѳедоръ Ва­сильевичъ.

Вѣрочку этотъ вопросъ занималъ въ высшей степени, и она нс на­шлась, что отвѣчать Ѳедору Васильевичу. Онъ будто укололъ ее. Ея мол­чаніе Ѳедоръ Васильевичъ принялъ за то, что она знаетъ разговоръ Андрея Семеновича съ Павломъ Степановичемъ, и что этотъ разговоръ будетъ несовсѣмъ пріятенъ для его друга.

Ѳедору Васильевичу было очень-досадНо; онъ цѣнилъ Павла Степанови­ча, зналъ его благородство, его характеръ, его умъ.

* Бѣдный Павелъ! проговорилъ Ѳедоръ Васильевичъ вслухъ:—впро­чемъ самъ виноватъ, къ-чему было всегда въ людяхъ видѣть незем­ныхъ существъ, которыя цѣнятъ человѣка; надобно быть но-маге- ріальнѣе... Въ нашъ вѣкъ кто не учился ариѳметикѣ...—Какая наука, Вѣра Андреевна, была вашимъ любимымъ занятіемъ? иронически спро­силъ Ѳедоръ Васильевичъ.
* Я не понимаю, чтб вщ хотите сказать, Ѳедоръ Васильевичъ, отвѣ­чала Вѣрочка:—не-ужс-лн вы думаете, что въ наще время никто нс оцѣнитъ душевныхъ способностей человѣка; повѣрьте... впрочемъ, за­чѣмъ миѣ увѣрять васъ, вы и сами этого нс думаете!
* Можетъ-быть, Вѣра Андреевна:—до сегодня, я тоже думалъ, что между толпой найдется всегда исключеніе; я вѣрилъ однакожь вмѣстѣ съ этимъ и въ возможность исключенія, но только до сегодня...
* И сегодня вы разочаровались, съ любезной улыбкой сказала Вѣ­

рочка·.— право, Ѳедоръ Васильевичъ, я нс знаю людей; можетъ-быть они иногда и таковы, какъ вы о нихъ говорите, но мнѣ говоритъ мое чувство, и я хочу вѣрить своему чувству, что .поди благороднѣе, чѣмъ говорятъ о нихъ. Послушайте, не-уже-ли вы не вѣрите въ привязан­ность къ отцу, къ Ахъ! я не помню своей маменьки, но мнѣ ка­

жется, какъ бы я любила ее! Потомъ, нс-уже-лп вы думаете, что не любятъ ни братьевъ, пи сестеръ, и что всѣ готовы сейчасъ продать ихъ! Не-уже-ли вы думаете, что ни одна жена не любитъ своего му­жа? Боже мой, да зачѣмъ же послѣ того выходить замужъ?

* Чтобъ носить чепчикъ! насмѣшливо сказалъ Ѳедоръ Василье­вичъ.
* Послушайте, Ѳедоръ Васильевичъ, продолжала Вѣрочка: — это шутка, но какъ вамъ и въ шутку пришло въ голову, что можно выйд- ти замужъ для того, чтобъ носить чепчикъ? Да и кромѣ-того посмо­трите, всѣ молодыя дамы ходятъ безъ чепчика, сказала Вѣрочка улы­баясь.
* Я подъ этимъ разумѣю: выходятъ замужъ, чтобъ бытъ хозяйкой,

имѣть свой домъ, а, главное—состояніе мужа, т. е., πό-нросту, деньги, которыя въ женитьбѣ, какъ н во всемъ на свѣтѣ, играютъ главную роль.

* Какъ! Вы полагаете, что дѣвица выходитъ замужъ потому только, чтобъ имѣть состояніе Г если она выходитъ за бѣднаго человѣка... вотъ моя кузина вышла за бѣднаго—не-уже-лн и оііа?.. Полноте, я не знаю дѣвушки, которая рѣшилась бы... кромѣ особенныхъ случаевъ, на-гірнмѣръ, снасти отца, родныхъ; а то, повѣрьте, выходя зДмужъ, дѣвушка и нс думаетъ о состояніи... Впрочемъ, я не знаю, и потому не могу судить, но скажу вамъ по себѣ, еслибъ мнѣ случилось быть увѣренной, что меня любятъ, что... однимъ словомъ, мнѣ бы не при­шло π въ голову спросить, богатъ ли мой женихъ.
* **Я** не дѣлаю нпкакпхъ предположеніи, Вѣра Андреевна, сухо от­вѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—я думаю только о Павлѣ, п именно ду­малъ, что пикто не оцѣнитъ пн его благороднаго характера, ни его добраго сердца, не оцѣнитъ, потому-что онъ бѣденъ...

Вѣрочка вся вспыхнула. Лицо ея приняло энергическое выраженіе, линіи выказались рельефнѣе, ярче, въ глазахъ сверкнула искра него­дованія. Даже вздрогнула Вѣрочка отъ словъ Ѳедора Васильевича, н съ энергіей готова была высказать все: какъ опа цѣнила Павла Степано­вича, π кцкь не умѣлъ ее цѣнить Ѳедоръ Васильевичъ.

Ѳедоръ Васильевичъ онѣмѣлъ, взглянувъ па Вѣрочку—столько въ ней было красоты въ эту минуту. Только теперь онъ уловилъ въ Вѣрочкѣ ту граціозную энергію, которая была для него идеаломъ въ женщинѣ; онъ уловилъ въ Вѣрочкѣ тѣ самыя линіи, болѣе округленныя, болѣе роскошныя, но столько же выразительныя, какъ и тѣ, которыя пора­зили его въ сестрѣ Никиты Мпхѣсвпча, дѣвушки, у которой обстоятель­ства рано вызвали энергію, и положили на очеркъ ея лица свой отпе­чатокъ. Ѳедоръ Васильевичъ теперь видѣлъ ихъ—этотъ очеркъ чувства въ правильныхъ, нѣжныхъ Формахъ еще наивнаго ребенка.

Вѣрочка готова была говорить; она была въ увлеченіи, въ забыв­чивости, по невольная инстинктивная робость мгновенно потушила ея энергію, заставила опустить глаза, н молчать передъ восторженнымъ взглядомъ Ѳедора Васильевича.

«Какъ она хороша!» подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Вѣрочка блѣднѣла мало-по-малу и, наконецъ, стала блѣдна какъ снѣгъ.

Ѳедоръ Васильевичъ опять подумалъ о Павлѣ Степановичѣ.

Навелъ Степановичъ съ нетерпѣніемъ ждалъ, чтб скажетъ Андрей Семеновичъ.

Андрей Семеновичъ рѣшительно не находился, о чемъ бы его про­сить? «Теперь, пожалуй, пора бы и кончить! думалъ онъ. Вѣрно ужь тамъ все кончено!»

* Всегда, чѣмъ только я могу доказать вамъ мою преданность, Ан­дрей Семеновичъ, сказалъ Павелъ Степановичъ.

Вдругъ пришла Андрею Семеновичу мысль.

* Ахъ, да! невольно произнесъ Андрей Семеновичъ:—вотъ что, На­велъ Степановичъ, нѣтъ ли у васъ знакомыхъ офицеровъ въ Павлов­скомъ-Полку: мнѣ хочется доставить Вѣрочкѣ удовольствіе — посмо­трѣть майскій парадъ—только не говорите Вѣрочкѣ.

Павелъ Степановичъ вскочилъ отъ этой просьбы. Могъ ли онъ ду­мать, что его вызываютъ, чтобъ достать окно въ павловскихъ казар­**махъ, когда до парада оставалось болѣе трехъ мѣсяцевъ,**

* Вы меня этпмъ очень-обяжетс, сказалъ Андрей Семеновичъ.

Павелъ Степановичъ проговорилъ о своей готовности служить, и при­бавилъ, что хотя знакомыхъ офицеровъ у него и нѣтъ, но пусть Ан­дрей Семеновичъ будетъ покоенъ, что онъ, во что бы то ни стало, до­станетъ окно.

Ѳедоръ Васильевичъ въ это время говорилъ Вѣрочкѣ: — Вы, Вѣра Андреевна, правы, какъ всегда правы женщины, когда вѣрятъ своему сердцу. Есть всему исключенія — отъ самаго ничтожнаго созданія, до идеала красоты и поэзіи, все можетъ заключить въ себѣ человѣкъ, и л былъ виноватъ, думая, что вѣкъ могъ уничтожить въ насъ вы­сокое и прекрасное... Минута, въ которую я видѣлъ васъ, мнѣ много показала такихъ сторонъ жизни, которыя я, слѣпецъ, отвергалъ дерз­ко, надъ которыми я смѣялся, но теперь, зная васъ, Вѣра Андреевна, л еще разъ скажу — бѣдный Павелъ!

* Отъ-чего же вы о немъ сожалѣете? спросила Вѣрочка съ милой улыбкой.
* Сказать вамъ откровенно, и вы не разсердитесь?
* Откровенно, развѣ можно сердиться за откровенность?., да кромѣ того, я никогда не сержусь!

Ѳедоръ Васильевичъ хотѣлъ говорить, но дверь отворилась, вошелъ Андрей Семеновичъ съ Павломъ Степановичемъ.

Андрей Семеновичъ быль убѣжденъ, что онъ найдетъ Вѣрочку въ слезахъ, въ волненіи и думалъ: «дай Богъ счастіе только, а то, кажет­ся, прекрасная партія». .

II вдругъ, когда вошелъ Андрей Семеновичъ, онъ увидѣлъ, что Вѣра Андреевна и Ѳедоръ Васильевичъ разговаривали преспокойно, и о пред­метахъ, кажется, вовсе не идущихъ къ дѣлу.

Андрей Семеновичъ съ изумленіемъ смотрѣлъ то на дочь, то на Ѳе­дора Васильича:

* Да что жь это наконецъ такое? сказалъ самъ-себѣ Андрей Семено­вичъ.

Павелъ Степановичъ шелъ за Андреемъ Семеновичемъ съ грустнымъ выраженіемъ лица. Онъ думалъ: «Андрей Семеновичъ не знаетъ, да и никогда не долженъ знать; я самъ долженъ куда-нибудь уѣхать, иро- nàcTb, ne впдѣть Вѣрочки!»

Вѣрочка вглядывалась въ лицо Павла Степановича, стараясь угадать, отъ-чего онъ такъ грустенъ. Ѳедоръ Васильевичъ тоже смотрѣлъ на Павла, думая, вѣрно ему Андрей Семеновичъ что-нибудь говорилъ.

Андрей Семеновичъ смотрѣлъ на Вѣрочку.

Ѳедоръ Васильевичъ выбралъ минуту, когда ни Вѣрочка, ни Андрей Семеновичъ на него не смотрѣли, подошелъ сзади къ Павлу Степано­вичу, п толкнулъ его.

Павелъ Степановичъ угадалъ, что Ѳедору Васильевичу хочется сказать ему нѣсколько словъ одннъ-на-однігь, и вышелъ въ залу.

* Ну, что? спросилъ Ѳедоръ Васильевичъ.
* Ничего! отвѣчалъ Павелъ Степановичъ.
* Секретъ—у тебя вѣчно тайны!
* Совсѣмъ нѣтъ, для тебя тутъ нѣть секрета, ты даже, можетъ- быть, поможешь мнѣ исполнить желаніе Андрея Семеновича, только не говори Вѣрочкѣ! Андрей Семеновичъ проситъ меня достать окно къ майскому параду!
* Какъ, къ манекену параду?
* Такъ! Ему хочется свозить Вѣрочку посмотрѣть парадъ, а меж- ду-тѣмъ, онъ боится ѣхать въ тѣсноту, и потому хлопочетъ объ окнѣ.
* Ты смѣшишь! да до майскаго парада осталось три мѣсяца.
* Что жь мнѣ дѣлать, если Андрею Семеновичу вздумалось меня объ этомч» просить теперь?
* Странно! И больше не говорилъ пн слова?
* Нн слова!
* Такъ отъ-чего же ты смотришь такимъ рыцаремъ печальнаго об­раза?
* Сказать тебѣ откровенно... да вѣдь ты не повѣришь!
* Говори, можетъ-быть н повѣрю!
* Другъ мой, я скажу тебѣ—я .ноблю Вѣрочку!
* Только-то! Это я и безъ тебя зналъ.
* А я этого не зналъ! Я боялся, а теперь сознаюсь, что я ее люблю...
* Пожалуйста, безъ возгласовъ, а прямо къ дѣлу! Грустить, ка­жется, нечего?
* ІІо я не долженъ любить Вѣрочки,—Андрей Семеновичъ не согла­сится.
* Онъ говорилъ?
* Нн слова не говорилъ, но развѣ этого нельзя видѣть?
* И ты сегодня ничего не сказалъ?
* Развѣ я могу говорить?
* Да на чтб жь у тебя языкъ-то... 'Гакъ отъ этого ты въ от­чаяніи?

Только-что Ѳедоръ Васильевичъ вслѣдъ за Павломъ Степановичемъ вышелъ изъ гостиной, какъ Андрей Семеновичъ прямо обратился къ дочери съ вопросомъ.—Ну, чтб?

* Ничего, батюшка! отвѣчала Вѣрочка.
* Чтб говорилъ тебѣ Ѳедоръ Васильевичъ?

' — А, право, не умѣю разсказать вамъ; вы довольно долго сидѣли въ кабинетѣ н мы много кос-о-чемъ говорили.

* Я спрашиваю объ относящемся къ дѣлу, чтб онъ говорилъ важ- .наго?
* Важнаго, кажется, нн слова не говорилъ, отвѣчала Вѣрочка.
* Ну, да говорилъ онъ тебѣ что любитъ тебя, что готовъ за тебя пожертвовать жизнію, или чтб-ппбудь въ родѣ этого, спросилъ Андрей Семеновпчъ нетерпѣливо.'
* Ѳедоръ Васильевичъ! Онъ мнѣ никогда этого нс говоритъ.
* Да ты не скрытничай, Вѣрочка, съ отцомъ: вѣдь я забочусь о твоемъ же счастіи! Онъ ничего не говорилъ?
* Батюшка, я не скрываю отъ васъ! Я ровно ничего особеннаго не замѣтила въ разговорѣ Ѳедора Васильевича! Правда, онъ говорилъ о своемъ пріятелѣ, Павлѣ Степановичѣ, сожалѣлъ, что онъ небогатъ; больше, кажется, ничего не говорилъ. \*
* Не въ томч, дѣло! Да чгб жь это значитъ?
* Право, не знаю, батюшка, отъ-чего вы хотите, чтобъ Ѳедоръ Васильевичъ сегодня говорилъ чтб-нпбудь особенное?
* Ахъ, вы!., ни слова не понимаютъ, а туда же суются. Этого не могла доспроситься; другая бы на твоемъ мѣстѣ... Ну, да я самъ по­говорю!
* Ѳедоръ Васильевичъ! Ѳедоръ Васильевичъ! закричалъ Андрей Семеновичъ.

Ѳедоръ Васильевичъ въ это время пояснялъ своему пріятелю посло­вицу: «дитя не проситъ, мать не разумѣетъ!»

* Сейчасъ! отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ, услыша зовъ Андрея Се­меновича π вошелъ въ гостиную.

Павелъ Степановичъ такъ же вошелъ за нимъ.

* Ѳедоръ Васильевичъ, сказалъ Андрей Семеновичъ:—вѣдь мы, стари­ки, любимъ подъ-часъ поворчать, побраниться, а подъ-часъ побесѣдо­вать съ молодыми людьми; вотъ, я только побесѣдовалъ съ Павломъ Степановичемъ, теперь хочу поговорить съ вами.
* -Всегда къ услугамъ вашимъ, отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Андреи Семеновичъ увелъ его подъ руку.

Павелъ Степановичъ сѣлъ на кресло подлѣ Вѣрочкн.

Вѣрочка была очень-довольна; она была весела. Присутствіе Павла Степановича облегчило душу Вѣрочкн, и она улыбалась.

Павелъ Степановичъ молчалъ и думалъ: «употреблю всѣ силы, чтобы даже тонкимъ намѣкомъ не показать любви, н своею любовью не вы­звать любви Вѣрочкн... а какъ бы я могъ быть счастливъ!»

* Вы грустите, Павелъ Степановичъ? сказала Вѣрочка игриво: — смѣю спросить о чемъ?
* Вамъ показалось такъ, Вѣра Андреевна:—я не могу’скучать у васъ, съ уклончивой вѣжливостію отвѣчалъ Павелъ Степановичъ.

У обоихъ было совсѣмъ не то въ головѣ; имъ бы хотѣлось выска­заться другъ передъ другомъ, по они молчали.

* Не знаю отъ-чего, но я все настаиваю: — Вы были за обѣдомъ такъ веселы, говорила Вѣрочка, и вдругъ... не получили ли вы не­пріятнаго извѣстія?
* Нѣтъ, Вѣра Андреевна! По закону противоположности,—послѣ ра­дости бываетъ грусть... Мнѣ пришло въ голову, что такому небога­тому бѣдняку, какъ я...
* Опять о богатствѣ! Вѣрочка погрозила Павлу Степановичу:—я за­прещаю вамъ говорить объ этомъ, сказала она шутливо.
* Исполняю ваше приказаніе; но, согласитесь, невольно грустно ста­новится, когда под,умаешь, что не долженъ даже желать, потому-что нѣтъ возможности когда-нибудь достигнуть того, чего желаешь.
* Вы опять о томъ же! Къ-чему мучить себя такими идеями; не думайте объ этомъ; богаты ли вы или пѣтъ, сказала Вѣрочка съ чув­ствомъ и немножко покраспѣвъ: — для вашихъ знакомыхъ всегда вы дороги, потому-что они цѣнятъ васъ не за богатство... Боже мой, же­лайте всего, можетъ-быть судьба и подаритъ васъ тѣмъ, чего вы же­лаете! Отъ-чего жь не надѣяться на Бога?.. Я всегда надѣюсь, прости­те меня, Павелъ Степановичъ, *я* — дитя, хочу учить васъ!
* Вы добры, какъ ангелъ, Вѣра Андреевна, сказалъ Павелъ Степа­новичъ: — слушая васъ, невольно вѣришь; на сердцѣ дѣлается легче, отраднѣе, но...
* Къ-чему это—*но;* къ-чему сомнѣнія? Навелъ Степановичъ, будьте веселы, какъ вы были веселы, утромъ; пускай объ остальномъ забо­тится судьба! Знаете... батюшка черезъ недѣлю хочетъ сдѣлать боль­шой балъ—вы будете но.іькировать со мной, Павелъ Степановичъ?
* Все, что вамъ угодно, если я до этого бала останусь еще въ Пе­тербургѣ.
* Вы останетесь, зачѣмъ вамъ ѣхать? Я хочу чтобъ вы остались! Вы доставите мнѣ это удовольствіе?

Павелъ Степановичъ сидѣлъ задумавшись.

* Да полноте же, Павелъ Степановичъ, развеселитесь! Пойдемте, по­куда батюшка разсуждаетъ съ Ѳедоромъ Васильевичемъ, я вамъ съиграга новыя варьяціи Листа.

Но разсужденія Андрея Семеновича съ Ѳедоромъ Васильевичемъ приходили къ концу. Андрей Семеновичъ, вызывая Ѳедора Васильевича, думалъ: «просто скажу ему откровенно; кажется, Вѣрочка такъ хороша, что онъ... что ему нечего сказать противъ—онъ долженъ быть въ вос­торгѣ...»

Ѳедоръ Васильевичъ думалъ: «И меня думаетъ просить не о билетѣ ли на чтб-нибудь?» и потому онъ шелъ спокойно, вовсе нс подозрѣвая ничего важнаго въ томъ, что Андреи Семеновичъ ему сообщитъ.

Поэтому Ѳедоръ Васильевичъ чрезвычайно удивился, замѣтивъ, что Андрей Семеновичъ очень-сконФузился приступая къ объясненію п из­мѣнился въ лицѣ.

«Что съ нимъ?» думалъ προ-себя Ѳедоръ Васильевичъ.

* Ѳедоръ Васильевичъ, началъ Андреи Семеновичъ, рѣшившись наконецъ говорить откровенно.

«Наконецъ! подумалъ про-ссбя Ѳедоръ Васильевичъ:—пу, да что же дальше-то?»—Я васъ слушаю, Андреи Семеновичъ, сказалъ Ѳедоръ Ва­сильевичъ.

* Я васъ слишкомъ уважаю, Ѳедоръ Васильевичъ; слишкомъ цѣню васъ, чтобъ начать говорить обиняками: я человѣкъ уже пожилой, Ѳе­доръ Васильевичъ; кто знаетъ, что можетъ случиться—не сегодня, зав­тра—всѣ мы во власти Божіей; а я отецъ, Ѳедоръ Васильевичъ...

Ѳедоръ Васильевичъ безмолвно наклонилъ голову, какъ-будто только теперь убѣдился, что Андрей Семеновичъ дѣйствительно отецъ.

* Итакъ, л цѣню васъ, Ѳедоръ Васильевичъ, началъ опять Андрей Семеновичъ, приходя болѣе п болѣе въ волненіе:—цѣню васъ слишкомъ... Вы прекрасиыіі офицеръ, служба ваша идетъ хорошо; начальники васъ любятъ, сослуживцы уважаютъ, да васъ и стоитъ уважать, вы рѣдкій человѣкъ!

«Ну! думалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—кажется мы намѣреваемся другъ друга душить нѣжностями, попробуемъ въ-запускн, кто кого перего­воритъ.»

* Не нахожу словъ, Апдрей Семеновичъ, говорилъ Ѳедоръ Василье­вичъ·—какъ отблагодарить васъ за лестное обо мнѣ мнѣніе; повѣрьте, что отзывъ вашъ—человѣка, который такъ высоко стоитъ въ общемъ мнѣ­ніи, который умѣлъ заслужить всеобщее уваженіе, отзывъ такого че­ловѣка слишкомъ льститъ моему самолюбію...
* Я не къ тому говорю, Ѳедоръ Васильевичъ, сказалъ Андрей Семе­новичъ:—не хочу говорить вамъ комплиментовъ, но какъ человѣкъ от­кровенный, который не привыкъ къ хитростямъ, приступаю прямо къ дѣлу; увѣренъ, что говорю съ благороднымъ человѣкомъ...

«Это что-нибудь не объ окнѣ», подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ, и серь­ёзно присматривался къ игрѣ физіономіи Андрея Семеновича.

* Вотъ въ чемъ дѣло, прошу васъ отвѣчать прямо, откровенно, KàKb слѣдуетъ благородному человѣку. Сколько вамъ лѣтъ?

«Что за вопросъ? подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ: это изъ рукъ вонъ!»

* Двадцать-шесть! отвѣчалъ онъ довольно наивно.
* Чтб жь, прекрасная пора! Въ ваши лѣта другіе уже давно жена­ты, и отцы семейства—а вы не располагаете жениться?
* Отъ-чего же"? отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — еслибъ я встрѣ­тилъ дѣвушку, которую полюбилъ истинно, и имѣлъ бы счастіе ей правиться; и еслибъ не было при этомъ препятствія со стороны ея родпыхъ—у меня близкихъ родныхъ пѣгъ — то почему жь? **Я** не да­валъ обѣта на безбрачную жизнь.

Андрей Семеновичъ улыбнулся съ замѣтнымъ самодовольсгвісмъ.

* Послушайте, Ѳедоръ Васильевичъ, сказалъ онъ:—я вамъ скажу —

хоть этого мнѣ и не слѣдовало говорить — но я опять повторяю, л увѣренъ, что имѣю дѣло сч, благороднымъ человѣкомъ: положимъ, что нашлась бы такая дѣвушка, которая молода, собой тоже нс дурна, довольно воспитана, порядочной Фамиліи, ну, и — хоть вы и сами не бѣдны, однако, знаете, было бы... ну,что-есть, она была бы вамъ и въ этомъ отношеніи партія. **И** эта дѣвушка васъ полюбила, — Боже мой, да еще и какъ полюбила, что падала бы въ обморокъ ожидая васъ—ну, чтб вы на это скажете? ,

Ѳедоръ Васильевичъ смотрѣлъ на Андрея Семеновича не понимая рѣ­шительно, чтб тотъ хочетъ сказать. · -

«Да онъ съ ума сошелъ», подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

* **Я** васъ спрашиваю, чтб вы на это скажете, повторилъ · Андреи Семеновичъ.
* **Я** почиталъ бы это милостію судьбы, отвѣчалъ Ѳедоръ Василье­

вичъ:— заслужить любовь такой дѣвушки, да это верхъ счастія. Но гдѣ же такая дѣвушка? ·

* **Я** говорю откровенно, Ѳедоръ Васильевичъ, сказалъ Андрей Семе­новичъ, сжимая руку Ѳедора Васильевича:—дай Богъ, чтобъ слова мои были вамъ пб-сердцу! Во всякомъ случаѣ, я уже старикъ, вы на ме­ня не разсердитесь; не-уже-лп вы не угадали, что я говорилъ о Вѣ- рочкѣ, о своей дочери...

Ѳедоръ Васильевичъ вскочилъ съ креселъ.

* Вѣрочка меня любитъ, это невозможно! противъ своей воли вскрикнулъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Но вмѣстѣ съ тѣмъ, мысль, что его любитъ прекрасная дѣвушка, невольно сообщила теплоту всѣмъ его жиламъ и заставила биться силь­нѣе его сердце.

* Отъ-чего жь невозможно? отвѣчалъ .Андрей Семеновичъ:—Вы мо­лодецъ собой, за словомъ въ карманъ нс лѣзете —отъ-чего жь невоз­можно? **Я,** Ѳедоръ Васильевичъ, отецъ, и если я рѣшился, противъ всяка­го приличія, говорить съ вами, то значитъ меня вынудили къ этому важныя, неотразимыя причины; теперь подумайте, чтб я вамъ предла­гаю—во-первыхъ, хорошенькую жену, вы знаете Вѣрочку—характеръ у ней ангельскій, она успокоитъ мужа, прихотей, капризовъ Въ ней нѣтъ и тѣни, и къ-тому же я... предлагаю вам,ъ вмѣстѣ съ Вѣрочкоіі приданое, которое даетъ тридцать тысячъ годоваго дохода; подумайте теперь, Ѳедоръ Васильевичъ!

Ѳедоръ Васильевичъ стоялъ изумленный.

Онъ никакъ не могъ представить себѣ, что разговоръ развяжется ' такимъ-образомъ. Ѳиъ боялся, и не зналъ какъ отвѣчать.

Во-первыхъ, ему представлялась Вѣрочка, и какъ прекраспыіі ребе­нокъ, котораго онъ зналъ, и та Вѣрочка, которая за часъ передъ этимъ была олицетвореніемъ всей· женской энергіи и женской цвѣтущей кра­соты; потомъ Ѳедоръ Васильевичъ подумалъ-о Павлѣ. «Но вѣдь она любитъ меня: отецъ говоритъ, что она меня любитъ! Виноватъ **ли я пе-**

редъ Павломъ, что она меня полюбила? А ого убьетъ выходъ замужъ Вѣрочки,· онъ ее дѣйствительно любптъ... мнѣ ягаль Павла! Но вино­ватъ ли *я?»*

* Ну, Ѳедоръ Васильевичъ, сказалъ Андреи Семеновичъ переводя духъ: — теперь я жду отъ васъ отвѣта, не знаю о чемъ вы задумались? Если вамъ кажется недостаточнымъ состояніе Вѣрочки, то вѣдь она у меня одна...
* Андреіі Семеновичъ, сказалъ Ѳедоръ Васпльевпчъ выйдя изъ оцѣпе­нѣнія:—я не могу прійдтп въ себя отъ изумленія. Вѣра Андреевна ме­ня любитъ—вполнѣ цѣню вашу благородную откровенность, и,'повѣрь­те, цѣню свое счастіе. Но, позвольте—это счастіе до того велико, что становится невѣроятнымъ...
* Вамъ говоритъ отецъ, сказалъ Андреіі Семеновичъ:—отецъ един­ственной дочери — не-уже-лп вы думаете, что онъ не желаетъ своей дочери счастія...
* Слово «счастіе», Андрей Семеновичъ, разно понимаютъ люди, ска­залъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Въ это время онъ припоминалъ всѣ отношенія свои къ Вѣрочкѣ, и вывелъ въ своемъ умѣ слѣдующее заключеніе:

«Это неправда, она меня .полюбитъ!»

—Я васъ прошу, Андрей Семеновичъ, именемъ самаго счастія, которое вы желаете своей дочери, я васъ прошу доставить мпѣ случай погово­рить съ Вѣрой Андреевной.

Ѳедоръ Васильевичъ думалъ: «Если она дѣйствительно меня любитъ, и любитъ такъ, какъ говоритъ ее отецъ, то и я полюблю ее: -я чувствую, что могу ее полюбить; но если она не любитъ — то въ-стороиу. Я не долженъ забывать, что моя женитьба на Вѣрочкѣ убьетъ моего друга.»

Андрей Семеновичъ тоже въ это время раздумывалъ: «Странно что-то; не-уже-ди Ѳедоръ Васильевичъ никогда прежде и намѣка нс дѣлалъ Вѣ­рочкѣ? не-уже-лп онъ не зналъ даже, и не надѣялся?..» Въ Андреѣ Се­меновичѣ сомнѣніе развивалось болѣе и болѣе.

* Во всякомъ случаѣ, сказалъ Андрей Семеновичъ, я имѣлъ дѣло съ благороднымъ человѣкомъ, на скромность котораго...
* Который, повѣрьте, Андреіі Семеновичъ, уважаетъ васъ истинно

какъ сынъ. Но я хочу увѣриться въ дѣйствительности своего счастія, и если это такъ — всю жизнь мою посвящу па то, чтобы составить счастіе Вѣры Андреевны! ’

Андрей Семеновичъ пожалъ руку Ѳедора Васильевича.

* А вы, Андрей Семеновичъ, смѣю надѣяться, во-мнѣ найдете все­гда покорнаго и истинно-преданнаго сына. И такъ вы позволите мнѣ завтра, одинъ на одинъ, переговорить съ Вѣрою Андреевною? Я нс употреблю во зло вашей довѣренности. Согласитесь, я долженъ увѣриться въ чувствахъ топ, съ которой намѣренъ соединить судьбу свою?
* Когда вы хотите говорить съ ней?
* Завтра утромъ!

Они еще пожали другъ другу руки, послѣ чего Андрей Семеновичъ не выдержалъ, обнялъ Ѳедора Васильевича—и они поцаловалнеь.

* Итакъ до завтра, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ Андрею Семено­вичу.

Ѳедоръ Васильевичъ вышелъ изъ кабинета.

Павелъ Степановичъ слушалъ, какъ Вѣрочка играла.

Вѣрочка кончила, но Павелъ Степановичъ все-еще сидѣлъ задумчи­во; онъ будто ждалъ еще звуковъ, которые уносили мысль его въ дру­гой міръ.

— Продолжайте, Вѣра Андреевна, играйте что-нибудь. Знаете ли, мнѣ иногда кажется, будто слушая музыку, я слышу чтб-то давно знакомое, будто слышу языкъ, который я зналъ когда-то, понималъ. Можетъ-быть это было тогда, когда еще не коснулись меня свѣтскія отношенія, приличія, когда я думалъ, что жить—значитъ, быть сча­стливымъ...

— А развѣ вы не думаете этого теперь? спросила Вѣрочка: — пол­ноте, вы такіе мрачные сегодня, въ васъ столько грусти; чтб такое васъ разстроило?

— Вы хотите знать?

— Если бы этимъ я могла принести вамъ утѣшеніе!... Знаете, мнѣ кажется, что даже и счастіе заключается въ возможности дѣлать счаст­ливыми другихъ!

— Ангельское правило! отвѣчалъ Павелъ Степановичъ. Слушая васъ, Вѣра Андреевна, становишься самъ выше, благороднѣе... Кто бы могъ такимъ-образомъ опредѣлить слово—счастіе? Придумаетъ ли это мужчи­на? Никогда! Самый лучшій изъ пасъ слишкомъ самолюбивъ, слиш­комъ эгоистъ для такого правила. Мы хотимъ быть счастливы для самихъ себя; хотимъ, чтобы другія намъ жертвовали своимъ счасті­емъ; мы всегда требуемъ себ!» жертвъ!... Но женщина — она живетъ для другихъ, для родителей, мужа, дѣтей — всегда для кого-нибудь! Всегда ея счастіе соединено съ счастіемъ другихъ, и она жертвуетъ для ппхъ своимъ счастіемъ. Вы, Вѣра Андреевна, соединили въ себѣ всю прелесть, гранію, всю возвышенность женской преданности и вы­разили однимъ словомъ: для васъ, счастіе есть возможность дѣлать 1 счастливыми другихъ... Но мы, мужчины, мы нс въ-состояніи даже по­нять всей прелести этого женскаго самоотверженія; мы требуемъ, ска­залъ я—но пусть же будетъ исключеніе, пусть найдется хоть одинъ, который не будетъ требовать... Не слушайте меня, Вѣра Андреевна, я самъ не знаю чтб говорю; до вашего слуха никогда не должно коснуть­ся нн одно слово, которое могло бы вызвать съ вашей стороны, хоть участіе, хоть воспоминаніе...

— Полноте, мосье Мерцаловъ, для мужчины п для женщины, я ду­маю, равно пріятно сдѣлать другихъ довольными и счастливыми... Знаете, мы невольно радуемся при добромъ дѣлѣ...

Павелъ Степановичъ приходилъ въ восторгъ отъ каждаго слова Вѣ- ’ рочки—вся его пзъясканность, вся его привычка цѣнить приличія, какъ нѣчто важнѣйшее, соединились на томъ, чтобы скрывать восторгъ

свой.

Въ ту минуту, когда Вѣрочка говорила о добротѣ, опа сидѣла под­лѣ рояля, положивъ свои маленькія ручки на клавиши и наклонивъ надъ нпміі свою головку.

Она была увлекательна въ эту минуту: локоны ея упалп па бѣлую, Пѣжную ручку, въ голосѣ слышалось неуловимое чувство.

**«И** не думать о ней?» чуть слышно прошепталъ Павелъ Степано­вичъ.

Вдругъ Вѣрочка подняла глаза свои и встрѣтила страстный, любя­щій взоръ Павла Степановича. Она его поняла; она- угадала всю **внутреннюю борьбу его души; она угадала,. яакія обстоятельства вы-**

звали изъ души Павла Степановича этотъ болѣзненный стонъ, И Вѣ» рочка подумала: «онъ любитъ меня, но онъ никогда не скажетъ... Но это гордость! вдругъ сказала себѣ Вѣрочка, пораженная внезапной мыслію—это гордость!

«Отъ-чего онъ не хочетъ быть обязанъ женѣ своей чѣмъ-нибудь— хоть бы состояніемъ? Это гордость—это, значитъ, что онъ мало лю­битъ меня. Если бы онъ любилъ, какъ я его люблю, ему бы п въ го­лову не пришло, что это не мое, а жены моей — вѣдь н я была бы его!... Это гордость — но благородная гордость, прибавила Вѣрочка, л его еще болѣе люблю за эту гордость; но какъ мало онъ меня лю­битъ!...»

Въ залу вошли Ѳедоръ Васильевичъ съ Андреемъ Семеновичемъ.

Ѳедоръ Васильевичъ былъ разстроенъ; онъ п желалъ, и боялся повѣ­рить, что его любятъ; онъ думалъ: «А Павелъ? что съ нимъ будетъ?..»

* Павелъ, я ѣду! сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Павелъ Степановичъ вздрогнулъ; Вѣрочка тоже поблѣднѣла.

Однако Павелъ Степановичи безмолвно взялъ каску и вслѣдъ за дру­гомъ сталъ прощаться. Они уѣхали.

* Вѣрочка, сказалъ Андрей Семеновичъ дочери: — ну, вотъ, мой другъ, я говорилъ чтобы ты была покойна: Ѳедоръ Васильевичъ зав­тра утромъ будетъ говорить съ тобой.
* Что такое, батюшка? сказала Вѣрочка, испуганная словами отца; кровь у ней бросилась въ голову, она вся покраснѣла:—чтб вы ска­зали Ѳедору Васильевичу?
* Ничего, душа моя, ничего! Ты сама будешь завтра говорить съ нимъ... II вспыхнула вся — ну, полно же, успокойся—поцалуй меня! Мнѣ пора ѣхать къ Антопу Самойловичу—не хочешь ли н ты со мной?
* Нѣть папа, позволь мнѣ остаться дома?
* Ну, какъ хочешь; а разсѣялась бы лучше!
* Право, папенька...
* ІІу, какъ хочешь, прощай!...

Андрей Семеновичъ уѣхалъ.

Вѣрочка осталась одна... Собравшись съ мыслями, она писала къ По- тапу Ивановичу, чтобъ онъ на другой день утромъ пріѣхалъ къ ней.

Ѳедоръ Васильевичъ съ Павломъ Степановичемъ пріѣхали домой.

Ѳба они молчали; каждый былъ занятъ своими мыслями.

Павлу Степацрвичу хотѣлось бы узнать, о чемъ говорилъ Ѳедоръ Васильевичъ съ Андреемъ Семеновичемъ, но изъ деликатности онъ не рѣшался спросить.

Можетъ-быть Андрей Семеновичъ говорилъ съ нимъ о любви Пав­ла Степановича; Ѳедоръ молчитъ,—чтб бы такое?

II сомнѣніе волновало Павла Степановича... Онъ чувствовалъ, что онъ любилъ Вѣрочку; онъ теперь сознавалъ все ничтожество воли сво­ей передъ силой страсти.

* Боже мой, какъ хороша она на мое несчастіе! сказалъ Павелъ Степановичъ, сжимая въ своихъ рукахъ руку Ѳедора Васильевича.

Ѳедоръ Васильевичъ былъ тоже очень не въ духѣ.

«Нс-уже-лп это правда? ІІе-уже-лн эта дѣвушка въ-самомъ-дѣлѣ ме­ня любитъ? думалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — и она ни однимъ взгля­домъ не измѣнила себѣ? У ней достало столько твердости, столько ха­рактера, чтобы скрыть любовь свою даже отъ того, кого она любитъ?

Это невѣроятно! Этого не можетъ быть!., любовь просвѣчивалась бы противъ ея воли въ каждомъ словѣ ея, въ каждой ея мысли'?... Однако, Андрей Семеновичъ, отецъ ея, и человѣкъ основательный, не сказалъ же онъ такъ—безъ всякой причины, а она... Нѣтъ, въ ней нѣтъ глу­бины чувства, дупін—она не въ-сплахъ .побить съ такою энергіею, самопожертвованіемъ и геройскою твердостію... Она хорошенькій ре­бенокъ, и только!... Правда, на-мпнуту она забылась-было—въ ея ли­цѣ, въ ея взглядѣ я увидѣлъ то непзобразнмое превосходство, то чуд­ное выраженіе мысли, слова, чувства... Я увидѣлъ въ ней, къ эту ми­нуту, дѣвушку прекрасную, идеальную, а не восковую Фигуру. Мо­жетъ-быть это мгновенное выраженіе служитъ предвозвѣстникомъ ея будущаго развитія?.. Но, можетъ-быть, это былъ Фосфорическій спѣтъ молодости, игра моего воображенія?

«Она тогда не сказала пн слова. Почему же она ничего не сказала? Потому ли, что не нашлась что сказать сообразно съ выраженіемъ, которое она приняла на себя; пли, можетъ-быть, п потому, что она была слишкомъ взволнована: я тогда ее очень разсердилъ. А ея слова люб­ви ко всѣмъ, слова христіанскаго самопожертвованія—Фраза ли, кото­рая, вмѣсто приправы, только идетъ къ разговору? или онѣ наивное выраженіе ея задушевныхъ мыслей?..

«Во всякомъ случаѣ это прекрасная партія! Отъ меня будетъ зави­сѣть укрѣпить, направить въ Вѣрочкѣ тѣ прекрасныя качества, кото­рыя въ ея груди не созрѣли, не укрѣпй.інсь. Съ внимательностію му­жа я буду слѣдить за малѣйшимъ отпрыскомъ мысли или чувства въ груди Вѣрочки; разовью, воспитаю все, что въ ней есть истинно-пре­краснаго... И опа полюбитъ меня, если не страстно, по-крайней-мѣрѣ нѣжно. Но Павелъ, что будетъ съ Павломъ? Онъ се любитъ, онъ съ ума сойдетъ, если я женюсь на пей!..

«И такой любви она не умѣла оцѣнить, не умѣла понять. Опа ис оцѣнила ни благородства его души, ни его тонкой деликатности. Нѣтъ, она опа елншкомъ-холодна!

«Что за странная идея? сказалъ самъ-себѣ Ѳедоръ Васильевичъ:—отъ- чего ему соіідтпсъума? Не хочу ли я себя увѣрить, что у моего дру­га натура исключительно созданная для любви; что его сердце до-того нѣжно" π страстно, что соединило въ себѣ всю жизнь его, всѣ его мысли, всю его душу? Что за дичь?.. Онъ благороденъ, онъ мнѣ пря­мо уступитъ, но будетъ тосковать... Правда, а потомъ забудетъ, а по­томъ влюбптся... въ другую!

«Если опа меня любитъ, то тутъ нѣтъ сомнѣнія! Я не виноватъ, что она меня полюбила, а не его; я нс искалъ... Но что будетъ съ нимъ? Завтра...»

* Да, завтра, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ вслухъ.

Въ это время Павелъ Степановичъ сжалъ руку его и сказалъ:

* Зачѣмъ опа такъ хороша на мое несчастіе?
* Что съ тобой, Павелъ? спросилъ Ѳедоръ Васильевичъ.

«До завтра я ему ничего нс скажу, подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ: —а завтра, увидимъ, чтб будетъ завтра!»

**и.**

Потапъ Ивановичъ скучалъ въ своей одинокой квартирѣ.

Почти семнадцать лѣтъ онъ бывалъ у Андрея Семеновича каждый день, все свободное время былъ съ Вѣрочкою, п вотъ онъ не видалъ ее со вчерашняго дня. Скучно Потапу Ивановичу.

Онъ нѣсколько разъ одѣвался, бралъ шляпу, хотѣлъ идти, потомъ раздумывалъ, садился па старую софу, тихо снималъ шляпу, разсте­гивалъ пальтб, снималъ его, и мало-но-малу раздѣвался совсѣмъ.

Андрей Семеновичъ сказалъ, что у него только званые, а Потапа Ива­новича не позвалъ, стало-быть онъ лишній, стало-быть нельзя идти!..

— Какъ же Вѣра-то Андреевна? Я думаю скучно ей, пн потъ не­кому прибрать, ничего... вѣдь она привыкла ко мнѣ, чуть что, бывало и говоритъ: «а что Потапъ Ивановичъ, отъ-чего такъ поздно?» Спро­сить ли она меня сегодня? Что она скажетъ, что я весь день не былъ?

Потапъ Ивановичъ сѣлъ къ Фортепьяно, но ему не игралось; ноты двоились въ глазахъ, пальцы не гнулись, однимъ словомъ, все было не такъ, какъ слѣдуетъ; онъ будто разучился совсѣмъ, будто разлю­билъ свое Фортепьяно...

«Вотъ это мы съ ней играли! думалъ Потапъ Ивановичъ, и начи­налъ играть; по черезъ минуту бросалъ:—нѣтъ, не то, говорилъ онъ; одному скучно, будто недостаетъ чего!.. Не вытерплю, пойду, хоть узніно здорова ли она, весела ли она, моя Вѣрочка, моя ненаглядная!» И Потапъ Ивановичъ торопливо одѣвался, накидывалъ на плеча паль­то, надѣвалъ шляпу, потомъ раздумывалъ, садился, опять раздѣвался. «Нѣтъ, думалъ онъ, не должно идти!..»

Иотапъ Ивановичъ не обѣдалъ. Каждый день онъ обѣдалъ у Андрея Семеновича; ни дождь, ни вѣтеръ его не останавливали. Бывало, на­кинется плащомъ своимъ, и спѣшитъ, «а то Вѣрочка скучать будетъ!» А сегодня?.. Иванъ Потаповпчъ и позабылъ объ обѣдѣ.

«Что бы такое сдѣлалось съ Андреемъ Семеновичемъ? съ Вѣроч­кою?' Ужь не сердиты ли они на меня? думалъ онъ. — Да за что же? развѣ я что-нибудь сдѣлалъ противъ нихъ? Нѣтъ, меня сперва Андрей Семеновичъ, послѣ Анна Петровна, а послѣ и Вѣрочка просила... Бы­вало, нарочно не пойдешь, они ждутъ, ждутъ, да и пошлютъ; дескать, приходите, Потапъ Ивановичъ, скорѣе,—Андрей Семеновичъ проголо-

t дался очень...»

— Никогда не пойду къ нимъ, вдругъ сказалъ Потапъ Ивановичъ послѣ минутнаго молчанія: — Развѣ мнѣ пообѣдать не на что! Слава Богу, съ-голода не умру, буду лучше дома сидѣть, заниматься бума­гами, играть на Фортепьяно, гулять иногда, и забуду совсѣмъ... Какъ, Вѣрочку-то? Никогда не забуду; у меня силъ не хватитъ забыть; да и покойница-то, умирая, сказала не заб Она хотѣла сказать—не за­

будь, Потапъ Ивановичъ!.. Но все-таки не пойду, пн за что не пойду! Когда я лишній, такъ что жь мнѣ дѣлать, они позабыли обо мнѣ: пускай вспомнятъ, сто разъ вспомнятъ, я ужь не хочу... И онъ опять Хотѣлъ-было одѣваться.

Въ это время подали ему записку.

**Т. Ι,ΧΠΙ.-Отд. ѴІП.**

Вѣрочка проситъ его прійдтп завтра какъ-можно пораньше.

Потапъ Ивановичъ прочиталъ записку. -

— Ненаглядная моя, сказалъ онъ: — соскучилась! Они это нарочно

удалить меня стараются, чтобъ имъ на просторѣ кружить голову ре­бенку! Не удастся пмъ, никакъ не удастся!.. Чуть свѣтъ завтра, чуть свѣтъ... Ты знаешь, моя родная, что твой Потапъ Ивановичъ, не про­спитъ, никакъ не проспитъ. Сейчасъ же!..

И Потапъ Ивановичъ схватилъ пальто н шляпу.

* Что я дѣлаю? вдругъ сказалъ Потапъ Ивановичъ:—вѣдь теперь поздно; вѣдь завтра утромъ нужно, только пораньше! Я теперь лягу спать, чтобъ завтра проснуться... И Потапъ Ивановичъ раздѣлся, легъ въ постель, но не могъ уснуть. «Не пора ли? думалъ онъ: — нѣтъ, кажется у сосѣдей еще не ложились совсѣмъ. Фу, Боже мой, ночь-то какъ тянется, будто нарочно... Наконецъ, улеглись, теперь скоро; что это, кажется часы быотъ: часъ, два, три... двѣнадцать... Полпочь, только полночь! Осталось по-крайпей-мѣрѣ десять часовъ... Какъ бы уснуть!..»

Потапъ Ивановичъ долго ворочался, наконецъ уснулъ.

Чуть свѣтъ, Потапъ Ивановичъ былъ ужь одѣтъ.—Я опоздалъ, го­ворилъ оиъ, уже поздно! н спѣшилъ къ дому Андрея Семеновича.

Улпцы были пусты; даже дворники не начинали мести тротуаровъ, водовозы не выѣзжали съ бочками, а Потапъ Ивановичъ спѣшилъ.

Онъ пришелъ къ дому, и тогда только одумался. «Я переполощу весь домъ, подумалъ онъ», и пріютился у столбика. Наконецъ, онъ рѣшился подойдти.

Ворота заперты; Потапъ Ивановичъ позвонилъ.

Нпкто не отвѣчалъ. Потапъ Ивановичъ позвонилъ еще разъ.

Наконецъ выглянула Фигура дворника; было видно, что его сей­часъ разбудили.

* Кто тамъ? сердито спрашивалъ дворникъ.
* Это я, Кузьма, отвѣчалъ Потапъ Ивановичъ.—Я, Потапъ Ива­новичъ.
* А! батюшка Потапъ Ивановичъ, чтб такъ рано изволили пожа­ловать?
* Здравствуй Кузьма, что, нс зпаешь, барышня встала?

—; Какое встала, еще почитай и горннчная-то Дуняшка спитъ! Рано подняться изволили! сказалъ дворникъ отпирая калитку. Потапъ Ива­новичъ вошелъ въ залу и усѣлся въ свое обыкновенное мѣсто между стѣною и ройялемъ, ожидая, когда встанетъ Вѣрочка.

Пробило восемь часовъ.

«Рано же я забрался, подумалъ Потапъ Ивановичъ:—я думаю, что она, родная моя, еще крѣпко спитъ, пусть спитъ! чтобъ только во снѣ ей все видѣлось хорошее...»

Но Вѣрочка не спала.

Ее занималъ вопросъ:—ие-уже-ли Ѳедоръ Васильевичъ говорилъ от­цу ея не сказавши ей ни слова; невѣроятно!

Павелъ тоже ничего не говоритъ!.. И я... Нѣтъ! я не могу — ни какъ не могу рѣшиться... ·

“ Какъ не грѣшно ему, думала Вѣрочка, не-уже-ли онъ самъ не видитъ... я не могу сказать, у меня не вырвется ни одного слова!.. А онъ молчитъ!..

«Рѣшаюсь! вдругъ сказала Вѣрочка, будь что будетъі Боже, по-

моги мнѣ, рѣшаюсь сказать... Пусть онъ увидитъ, до какой степени я люблю его... я скажу... Нѣтъ, я не въ-силахъ—какъ, *сказать!..* Я не могу! я лучше напишу ему!..

«Да, я напишу, но, Боже мой, что жь потомъ? Потапъ Ивановичъ пріидетъ сегодня утромъ, я его попрошу, онъ согласится, а если онъ не согласится? Нѣтъ, онъ согласится, я упрошу его; ио что же на­пишу я?.. Я должна написать, должна доказать Павлу, что онъ, и только одинъ онъ занимаетъ всѣ мон мысли...»

Вѣрочка машнпально зажгла свѣчку, выбрала тоненькій лпсточикъ бумаги, сѣла къ столу и пе могла написать пн слова.

Она прошлась нѣсколько разъ но комнатѣ и снова подошла къ столу.

«А если моя записка послужитъ предметомъ насмѣшкп?...» Вѣрочка не­договорила.

* Подозрѣніе! я унижаю себя, подобной мыслью! сказала Вѣрочка:

—да, себя, будто я могла полюбить человѣка, который на столько ни­зокъ. Никогда! я смѣло могу быть увѣренной въ благородствѣ Павла!.. Но я не должна писать къ нему; изъ уваженія къ себѣ, какъ его не­вѣстѣ, я не должна писать!.. ,

Вѣрочка бросила перо. .

* Чтб же дѣлать? Мнѣ сегодня будетъ говорить Ѳедоръ Васильевичъ: — я за него не пойду—ни за что не пойду; я скажу батюшкѣ, но, что же мнѣ сказать? Батюшка спроситъ—кого же я люблю, чтб мнѣ отвѣчать? Боже, помоги мнѣ!

II Вѣрочка опустилась на колѣна передъ образомъ и стала молиться.

Павелъ Степановичъ въ это утро былъ тоже какъ-бы въ лихорадкѣ. ()нъ рѣшился уѣхать пзъ Петербурга, невпдать Вѣрочки: забыть ее онъ не въ-силахъ; но, по-крайнсй-мѣрѣ, если въ ея неопытномъ, мо­лодомъ сердцѣ возбудилась искра чувства, возбудилось участіе къ не­му, то пусть оно уничтожится, заглохнетъ и пусть Вѣрочка забудетъ, что н существовалъ когда-нибудь Павелъ Степановичъ на свѣтѣ!

«Она выйдетъ замужъ, думалъ Павелъ Степановичъ, и будетъ сча» стлпва; дай Богъ 'ей счастія: пусть я одинъ буду страдать, пусть Никогда она не испытаетъ того чувства, которое теперь тревожитъ, мучптъ меня... Йе-уже-лп я ее увижу замужемъ—за другимъ? Нѣтъ, нѣтъ, лихорадочно отвѣчалъ себѣ Павелъ Степановичъ, уѣду скорѣе, еще пожалуй Андрей Семеновичъ позоветъ на свадьбу! Я нс перенесу этого! Ѣду! ѣду!»

Павелъ Степановичъ послалъ за писаремъ, чтобъ дать ему переписать свой отпускъ.

Между-тѣмъ Ѳедоръ Васильевичъ собирался ѣхать къ Андрею Семе­новичу говорить съ Вѣрочкою.

«Это до такой степени невѣроятно, думалъ Ѳедоръ Васильевичъ, что даже смѣшно, какъ могъ я вчера повѣрить подобной глу­пости; какт, могла она меня запять!... Влюблена въ меня! Когда я ’ едва-лп часъ когда-нибудь, говорилъ съ ней порядочно; когда я не сказалъ ей ни одного слова, надъ которымъ бы она задумалась; когда я пе встрѣтилъ пи разу пн одного ея взгляда, согрѣтаго чув­ствомъ... Да и можетъ ли еще она любить? Она ребенокъ? Нѣтъ, Андрей Семеновичъ, вы въ любовныхъ дѣлахъ ничего не смыслите; вы, со всею вашею глубокомысленностію, нзволплн дать маха! Какъ

быть? Конь и о четырехъ ногахъ, да спотыкается!..»

**Ѳедоръ Васильевичъ вошелъ къ Павлу Степановичу въ ту минуту, какъ тотъ читалъ прошеніе о своемъ отпускѣ.**

* Ты точно знаешь, что въ десять часовъ генералъ уѣзжаетъ? спросилъ Павелъ Степановичъ у писаря.
* Точно такъ-съ, ваіпе благородіе, отвѣчалъ писарь:—я самъ слы­шалъ, какъ они вчера изволили приказывать, чтобъ къ десяти часамъ карета была готова.
* Такъ скорѣе, братецъ, пожалуйста скорѣе1

И Павелъ Степановичъ, разстроенный до-нельзя, сталъ ходить по комнатѣ.

Ппсарь принялся переписывать.

Ѳедоръ Васильевичъ вошелъ въ комнату.

* Что это, Павелъ? Ты ужь не посланіе ли къ ней заставилъ со­чинять Кусаева-то? сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ.
* Ты, вѣчно придумаешь какой-нибудь вздоръ! отвѣчалъ Павелъ Степановичъ съ досадой:—одно, да одно, какъ тебѣ не надоѣстъ!
* Да, по-неволѣ станешь одио говорить, какъ взглянешь на тебя, увидишь твою постную Фигуру; точно, съ позволенія твоего сказать, дни три на хлѣбѣ, да на водѣ просидѣлъ... А, право, не худо бы на хлѣбъ, да на воду посадить.
* Полно, Ѳедоръ, я сказалъ тебѣ, что твоп шутки меня колятъ. Послушай, я тебѣ говорю откровенно, ты можешь вѣрить мнѣ или невѣрпть, но я люблю Вѣрочку!
* И очень любишь? .
* Смѣйся! Не знаю, созданъ ли я исключительно для любви, но я чувствую, что въ любви моей къ Вѣрочкѣ—жизнь моя.
* Богъ знаетъ, что толкуетъ! Ну, нравится она тебѣ, ищи! А то вздыхаетъ, посланія сочиняетъ, а чтб бы подумать серьёзно, такъ на это нѣтъ догадки!
* Я, Ѳедоръ, догадался, что по чувству приличія, деликатности, благородства, даже но чувству любви моей къ Вѣрочкѣ, я долженъ молчать, и молчу!... Съ ума сойду отъ любви и все буду молчать!
* Ну, на этомъ недалеко уѣдешь, пожалуй и впрямь съ ума сой­дешь, а толку будетъ мало! Спроси кого хочешь, вотъ хоть у Кусае- ва спроси!..—Нусаевъ, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—**а** что, братъ, ты женатъ?
* Женатъ, ваше высокоблагородіе, отвѣчалъ ппсарь слегка припод­нимаясь на стулѣ.
* Ну, а какъ же ты, братецъ, женился; по любви небойсь?
* Какъ же-съ, ужь что и жениться какъ не любишь; по любви, ваше высокоблагородіе женился. Ужь такъ полюбилъ, что и свѣта въ глазахъ не было: только о ней и думалъ. Бывало, заставятъ писать суточную рапортичку, а я и напишу: На-лице: унтеръ-офицеровъ 22, Акулинъ 1,—да ужь къ подписи совсѣмъ подавать, тогда только опом­нюсь!
* Ну, и какъ ты, того, объяснился съ ней, что ли?
* Объяснился, ваше высокоблагородіе! Въ ЕкатерннгоФЪ ходили, я ужь знаете, все за Акулькой... Только-съ, купилъ пряничковъ уно­сящаго, да и говорю:—ие прикажете ли, барышня, вотъ-съ это орѣш- ки-съ, а вотъ-съ это прянички!
* А она?
* Ничего! сказала «благодарю!» да отвернулась и сказала матери: «Какой рыжій!»
* А ты п слышалъ?
* Слышалъ-съ, да и сказалъ: п рыжіе бываютъ добрые люди, су­дарыня, вотъ и некрасивъ пряникъ-то, да сладокъ!
* Ай-да, Кусаевъ, молодецъ, братецъ; что же потомъ?
* Да ничего-съ! Мать-то позвала меня къ себѣ, а потомъ, смот­ришь. недѣлю черезъ другую и подъ вѣнецъ стали собирать!

—Слышишь, Павелъ, вотъ тебѣ ή урокъ!., угощай, братецъ, прянич­ками. Видишь, Кусаевъ зналъ съ чѣмъ подъѣхать!

* Полно, Ѳедоръ, сказалъ Павелъ Степановичъ:—ты только мѣшаешь ему, скоро половина десятаго!
* А можно узнать, чтб за важныя бумаги вы сочиняете?
* Мой отпускъ!
* Отпускъ? Это, чтб за дичь! За-чѣмъ тебѣ теперь въ отпускъ ѣхать?

Ѳедорч» Васильевичъ усѣлся къ камину и поправилъ горѣвшіе уголья.

Павелъ Степановичъ молчалъ.

* Послушай Павелъ, растолкуй мнѣ, пожалуйста, за-чѣмъ тебѣ теперь въ отпускъ ѣхать? Ты, кажется, совсѣмъ съ ума сошелъ!
* Послѣ, послѣ, нетерпѣливо отвѣчалъ Павелъ Степановичъ:—скоро пять часовъ; въ десять часовъ генералъ уѣдетъ, а я еще не одѣтъ.

И Павелъ Степановичъ началъ проворпо надѣвать мундиръ.

Отпускъ былъ перебѣленъ; Павелъ Степановичъ торопливо одѣвался. Ѳедоръ Васильевичъ всталъ, подошелъ къ столу, сталъ читать отпускъ, потомъ положилъ его, и, будто нечаянно, опрокинулъ на него черниль­ницу. Ахъ! вскрикнулъ Ѳедоръ Васильевичъ.

* Чтб такое? спросилъ Павелъ Степановичъ.
* Твой отпускъ...
* Чтб ты сдѣлалъ, надо за гербовой бумагой посылать, я не успѣю!
* Чтб жь дѣлать, право нечаянно, извини!..

Павелъ Степановичъ торопливо позвонилъ и велѣлъ принести два ли­ста гербовой бумаги.

* Ты не успѣешь, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—до десяти часовъ осталось только четверть часа, когда же тутъ взадъ и впередъ сбѣ­гать ?
* На извощпкѣ! кричалъ Павелъ Степановичъ.
* Да и на извощпкѣ нс поспѣть; піутка-лп, на Исакісвскую-ІІло- щадь надобно, да переписать, да тебѣ до генерала доѣхать, сегодня ни какъ не успѣть!
* Чтб же мнѣ дѣлать! съ отчаяніемъ сказалъ Павелъ Степановичъ.
* Да всего лучше, знаешь, дай Кусаеву полтинникъ ' за его рабо­ту, а мы до завтра подумаемъ, да поразсудимъ; можетъ-быть завтра отпускъ-то и не понадобиться. Садись сюда!

Павелъ Степановичъ безсознательно сѣлъ къ камину.

* Ступай, Кусаевъ, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—тамъ тебѣ дадутъ за труды!

Ппсарь ушелъ.

Павелъ Степановичъ сидѣлъ подлѣ Ѳедора Васильевича. Въ выраженіи лица его видна была грусть. ·

Ѳедоръ Васильевичъ внимательно посмотрѣлъ въ лицо Павла Степа­новича.

«Онъ ее дѣйствительно любитъ», подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

* Полно Павелъ, съ участіемъ сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—о чемъ задумался? Ну, завтра успѣешь подать отпускъ; какъ тебѣ не стыдно хандрить Богъ знаетъ изъ-за чего!
* Другъ моіі, Ѳедоръ, ты пе вѣришь въ чувство, потому-что ты не допыталъ его, или потому-что ты въ-самомъ-дѣлѣ созданъ такъ, что ііе въ-си.іахъ чувствовать; но, другъ, не смѣйся надъ чувствомъ другаго! Я знаю, что я кажусь тебѣ безумнымъ, что я смѣшонъ въ- эту минуту, НО не смѣйся, а пожалѣй обо мнѣ!.. Ѳедоръ, я опять по­вторю: не знаю, созданъ ли исключительно для страстп, плп въ каж­домъ изъ пасъ есть эта страсть, которая развивается болѣе пли менѣе отъ обстоятельствъ, только я чувствую, что весь принадлежу ' любви моей къ Вѣрочкѣ; пе смѣйся же, Ѳедоръ, надъ моимъ отчаяніемъ!

«Если я женюсь на ней, я убью его! подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ:— онъ ее дѣйствительно любитъ».—Да Изъ чего же ты въ Отчаяніе-то приходишь? сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ обращаясь къ Павлу Степано­вичу. Помилуй! ты ни слова не говорилъ Вѣрочкѣ, не знаешь кѣкъ примутся твои исканія, а сходишь съ ума! Не совѣстно ли быть такъ малодушнымъ.

* Но я не долженъ искать, Ѳедоръ: своимъ исканіемъ л могу сму­тить дѣвушку, могу разрушить ея спокойствіе... Благородно ли будетъ съ моей стороны, за привѣтъ, за Ласку Андрея Семеновича, отплатить ему тѣмъ, что лишу спокойствія дочь его. А она мнѣ не партія, всѣ подумаютъ, что я ищу состоянія...

«Нѣтъ, онъ ее не .побитъ», подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ.—И хочет­ся тебѣ говорить о томъ, что подумаютъ; пусть думаютъ, что хотятъ, тебѣ будетъ отъ этого ни хуже, ни лучше; а Вѣрочка слишкомъ наивна, п слишкомъ мпла для того, чтобъ думать, что опа составляетъ только придачу къ деньгамъ, которыя за ней. Ну, полно же, Богъ милостивъ, перемелется—мука будетъ; пе заставляй же меня сомнѣвать­ся въ любви твоей! Покуда тебѣ уѣзжать не зачѣмъ, а тамъ, что Богъ дастъ!

Павелъ Степановичъ ничего нс отвѣчалъ.

* Я долженъ ѣхать! сказалъ онъ.
* Вотъ опять, сколько разъ твержу тебѣ, что это дичь! Ну, на что это похоже? Замечталъ Богъ знаетъ что... и не партія, и богата п проч. и знать ужь ничего не хочетъ! Право, ты ее пе любишь, и то.іько обманываешь себя! Ну, что жь толку въ томъ, что ты уѣдешь?
* По-крайней-мѣрѣ она будетъ спокойна.
* Ну, кто это тебѣ сказалъ; а если она ужь любитъ тебя?

Павелъ Степановичъ вздрогнулъ.

* Нѣтъ, не говори этого: — я не могу быть такъ счастливъ... А, впрочемъ, тѣмъ скорѣе я долженъ уѣхать!..
* Толкуй съ нимъ! Нѣтъ, Павелъ, твоя мечГательиость хоть кого выведетъ изъ терпѣнія. Я, право, начинаю думать, что ты смѣешься надо мной!

, — Ѳедоръ, еслибъ ты зналъ всю борьбу, все отчаяніе... Но по­слушай, любовь моя къ Вѣрочкѣ нарушаетъ ли обязанность быть бла­городнымъ человѣкомъ? А я, какъ благородный человѣкъ, долженъ уѣхаГь.

* Оиъ все свое ноетъ> прошу покорно! сказалъ Ѳедоръ Василье-

. \* . ■

віічъ:—Право, Павелъ, ты съумасшедшііі, сидишь будто тебя къ смерти приговорили, и говоришь такую ахппего, что скучно слушать. Славная вещь, ты уѣдешь, а она збмужъ выйдетъ; кто-нибудь изъ этихъ, что у нихъ бываютъ, не будетъ такъ совѣстливъ или, лучше-сказать, такъ жеманенъ какъ ты—женится, твой отпускъ пройдетъ, ты явишься, и онъ будетъ представлять тебя женѣ своей.

* Не говори! сказалъ Павелъ Степановичъ:—Боже мой, лучше уме­реть...

«Да, онъ любитъ ее», думалъ Ѳедоръ Васильевичъ. ,

* Нѣтъ, я не явлюсь сюда, сказалъ Павелъ Степановичъ: — буду проситься на Кавказъ!..
* Часъ-отъ-часу не легче! Право, подумаешь, что ты мнѣ говоришь заученыя Фразы, и хочешь шутить надо мной!.. Однако ужь половина одиннадцатаго, мнѣ пора, прощай! да веди себя смирно, кочерги не ломай, о Пснхеѣ не мечтай, а лучше думай о томъ, кбкъ бы побѣдить сердце твоей неземной! Слышишь! Не шали же, — пряникъ привезу!

Павелъ Степановичъ улыбнулся.

* Ну, засмѣялся, слава Богу! А я думалъ, что ты уже и разучил­ся смѣяться! Прощай же!

Пріятели пожали другъ другу руки. .

Ѳедоръ Васильевичъ поѣхалъ къ Андрею Семеновичу.

«Желательно знать, откуда такая идея пришла въ голову Андрею Семеновичу? думалъ Ѳедоръ Васильевичъ садясь въ коляску: — Ужь вѣрпо Вѣрочка ему этого не говорила! А что если и въ-самомъ-дѣлѣ... Я, право, кажется самъ полюбилъ бы се; милая дѣвушка!.. Жаль Павла, какъ не смѣйся, а можетъ-быть опъ ее истинно любитъ! Но чтб жь мнѣ дѣлать? Во всякомъ случаѣ я долженъ сказать ей о любви его, по-крайней-мѣрѣ разрѣшу сомнѣнія... Если опа дѣйствительно любитъ меня, и любитъ такъ, какъ говорилъ Андрей Семеновичъ... Но этого быть нЬ можетъ, она не въ-силахъ такъ любить! Мнѣ кажется, что она слйшкомъ-легка, елпшкомъ-напвна, чтобы предаваться чувству впол­нѣ, и, на мой взглядъ, она дѣвушка самая обыкновенная... Правда, была вчера минута, что и я увлекся ею, что и я подумалъ... Но раз­бирая внимательнѣе, я вижу, что я ошибся, и свою мысль принялъ за выраженіе мьіели и чувства на лицѣ Вѣрочки: А она самая обыкно­венная дѣвушка! Правда, дѣвушка милая... Но такія дѣвушки не любятъ, онѣ выбираютъ себѣ мужа, который повыгодпѣе... Можетъ-быть п я въ числѣ тѣхъ, которые ей нравятся, но любить... Но чтб жь такое .побить? Не требую же я для себя приторныхъ воздыханій, лунныхъ мечтаній, пли чего-нибудь въ родѣ мечтательныхъ, романическихъ ге­роинь, которыя такъ сладко распѣвали: «О, мой любезный пастушокъ!» Вѣдь я и самъ такъ не люблю, и не скрываю, что не могу любить такимъ-образомъ! И если она ко мнѣ привязана, если... Ѳпа—пре­красная партія, милая дѣвушка, чего же болѣе? Правда, Павла жаль, да чтб же мнѣ дѣлать? .

« Но это неправда! Андрей Семеновичъ ошибся, говорилъ Ѳе­

доръ Васильевичъ, на счетъ Вѣрочкн:—Странно, мнѣ досадно думать, что это обманъ, что это ошибка; мнѣ бы хотѣлось... и я, кажется, го­товъ полюбить ее... Вѣрочка милая дѣвушка!..»

Въ это время Вѣрочка молилась.

Она нс думала ни о Павлѣ Степановичѣ, ни о любви своей, ни о

самопожертвованіи, на которое должна была рѣшиться; самопожертво­ваніи, заключающемся въ одномъ словѣ, но какъ дорого было это сло­во для Вѣрочкн. Она со всею чистотою невинности забыла себя для молитвы.

И тепла была молптва дѣвушки, возвышенна мысль ея, окрыленная безусловной покорностію ІІровидѣнію, полная чистаго, безотчетнаго благоговѣнія...

И па душѣ Вѣрочкн стало легче, борьба души ея замѣнилась спо­койствіемъ, волненіе страсти перелилось въ сладостное ожиданіе... Въ молитвѣ Вѣрочка почерпнула надежду на счастіо въ жизни!

Она съ робостію, съ замѣшательствомъ взяла перо, чтобы написать къ Павлу .

Письмо ея было коротко, оно заключалось въ вопросѣ, полномъ любви п преданности: не-уже-ли гордость, хотя бы и благородная гор­дость, можетъ увлечь человѣка до того, что онъ не увидитъ ни люб- вп, пи преданности?

Вѣрочка завернула піісьмо, запечатала его, и долго держала въ ру­кахъ, прежде чѣмъ рѣшилась спуститься къ Иотану Ивановичу.

У Потапа Ивановича была въ рукахъ игрушка, которою онъ надѣял­ся обрадовать Вѣрочку.

«Вотъ какъ она, ангелочнкъ мои, была маленькою, такъ, бывало, вотъ здѣсь садилась, да и заставляла играть меня, а сама, бывало, уся­дется и слушаетъ, словно большая... А вотъ въ этомъ углу чуть не упала она, думалъ ІІотапъ Ивановичъ, только я подхватилъ: она бѣ­жала изъ гостиной, да и задѣла за скамѣечку—могла ушибиться!..»

Вѣрочка вошла.

Взглянувъ на Вѣрочкѵ, замѣтивъ блѣдность ея, слѣдствіе дурнаго спа, замѣтивъ слезинки на рѣеппцахъ Вѣрочкп, Потапъ Ивановичъ выронилъ свою игрушку изъ рукъ.

* Вѣра Андреевна! едва могъ выговорить Потапъ Ивановичъ.
* Здравствуйте, Потапъ Ивановичъ, сказала Вѣрочка: — вы не при­ходили къ намъ вчера, но я была увѣрена, что вы прійдете, потому- что я просила васъ... благодарю васъ, Потапъ Ивановичъ!

Потапъ Ивановичъ стоялъ не шевелясь и разсматривалъ Вѣрочку.

* Да, говорилъ Потапъ Ивановичъ не относясь ни къ кому:—сле­зы на глазкахъ, да и какъ похудѣли, поблѣднѣли... Боже мой, они со­всѣмъ ее разстроили... Чувствовало мое сердце, что не даромъ!—Вы плакали, Вѣра Андреевна, спросилъ, наконецъ, Потапъ Ивановичъ.
* Благодарю васъ, что вы пришли, говорила Вѣрочка, продолжая свою мысль:—я была увѣрена, что вы, Потапъ Ивановичъ, не серди­тесь на меня, что если *я что* и сдѣлала противъ васъ, то вы прямо скажете... вашей старой ученицѣ, которая такъ уважаетъ васъ...

Вѣрочка опять заплакала, совершенно противъ воли.

* Матушка, Вѣра Андреевна...

-— Я и рѣшилась, я хочу... Вы такъ добры, Потапъ Ивановичъ, я не могу сказать... вы сдѣлаете для меня... что *я буду* просить васъ? Боже мой, слова нейдутъ съ языка...

Вѣрочка сѣла на стулъ и не могла продолжать.

* Вѣра Андреевнц! успокойтесь, матушка! Что?., л бѣжалъ!., давно... да о чемъ же нлачете-то вы? Они убьютъ ее, я говорилъ!., а л-то... да вѣдь и я тоже! да приказывайте же!., о чемъ вы, Вѣра Андреевна, ненаглядная моя, вѣдь и я, что я, вѣдь я все на свѣтѣ...

говорилъ Потапъ Ивановичъ, совершенно растерявшись отъ горести Вѣрочки. Наконецъ онъ опомнился, взялъ руку Вѣрочки, поцаловалъ се, и сказалъ:—я, матушка Вѣра Андреевна за васъ готовъ въ огонь и воду, скажите только мнѣ, да не плачьте, матушка, а скажите...

* Я не плачу, Потапъ Ивановичъ, сказала Вѣрочка: — кто вамъ сказалъ, что я плачу,—мнѣ грустно только, очень-грустно!
* Да о чемъ же грустно-то вамъ, родимая моя!

Вѣрочка молчала.

* Говорите, Вѣра Андреевна, о чемъ вамъ грустно; можетъ, матушка, я и найду средство противъ вашей грусти. Помните, Вѣра Андреевна, ко­гда вы дитятей были, то всегда ирііідетс, бывало, ко мнѣ, что вотъ вамъ того или того хочется, и я, бывало, ужь во что бы то пи было достану вамъ. Вы теперь выросли, большія стали—Потапъ Ивановичъ оглядывалъ глазами стройный станъ дѣвушки—но можетъ и теперь еще въ моей старой головѣ найдется средство помочь вамъ.

Дѣвушка молчала; она на труди своей сжимала въ-четверо сложен­ную бумажку, письмо къ Павлу Степановичу, и не рѣшалась ни отдать, ни начать говорить.

* Вѣра Андреевна, боитесь ли вы Бога, такъ убивать себя! Вы за­неможете, Вѣра Андреевна: іцечкн ваши поблѣднѣютъ, глаза станутъ тусклыми, сами вы похудѣете! Вы и теперь другія стали; ішкъ не грѣхъ вамъ? а были красавицей какой; не убивайте себя.

Вѣрочка сквозь двойную раму окна смотрѣла на улицу, будто судьба ея была написана на стѣнѣ противоположнаго дома.

Потапъ Ивановичъ торопливо усѣлся подлѣ Вѣрочки.

* Вѣра Андреевна, вы мучите меня, матушка, Богъ съ вами! когда вы не хотите мнѣ сказать, Богъ съ вами! Вѣрьте совѣсти, что я жи­зни не пожалѣю за васъ...

И видно было, что дѣйствительно Потапъ Ивановичъ не пожалѣлъ бы жизни. Незначительные глаза его горѣли, щеки покрылись лихорадоч­нымъ румянцемъ, и сгорбившійся, непредставительный Потапъ Ивано­вичъ, въ эту минуту, становился почти увлекательнымъ силою своей- готовности къ самопожертвованію.

Вдругъ Вѣрочка встала, взяла руку Потапа Ивановича н сказала:

* Я вамъ все скажу, Поганъ Ивановичъ, все что у меня на душѣ, вы не будете вннпть меня — да и за что меня винить? Развѣ я виновата, что Богъ мнѣ чувство далъ, что я не деревянная какая—вы меня на­учите, Потапъ Ивановичъ.

«Научу, Вѣра Андреевна, научу!» хотѣлъ сказать Потапъ Ивано­вичъ, и остановился. Ему пришло на мысль о какомъ чувствѣ хочетъ говорить Вѣрочка—что такое? И онъ сталъ лихорадочно прислуши­ваться къ каждому слову дѣвушки.

* Вы знаете Ѳедора Васильевича, онъ у насъ бываетъ.
* Который это, матушка, который увѣрялъ, что ему нельзя мень­ше четырехъ лошадей на конюшнѣ держать?
* Что жь тутъ удивительнаго, Потапъ Ивановичъ: онъ служитъ въ кавалеріи. Поганъ Ивановичъ, говорила Вѣрочка нѣжнымъ голосомъ—■ меня батюшка хочетз. за него замужъ выдать...
* Замужъ, васъ матушка замужъ! Да помилуйте, матушка, вамъ ра­но еще замужъ!., какъ же это Вѣра Андреевна, вы замужъ выйдете, а...

Потапъ Ивановичъ замолчалъ.

— Да вѣдь батюшка... начала говорить Вѣрочка.

* Вѣра Андреевна, съ чувствомъ говорилъ Потанъ Ивановичъ: вѣдь батюшка нс знаетъ какъ, того... вѣдь онъ еще не знаетъ, что вы... что вамъ рано замужъ...
* Да вѣдь папенька думаетъ, Потанъ Ивановичъ, что я люблю его... сказала дѣвушка отирая свон глаза н краснѣя отъ слова—люблю.
* Вы его, не любите, Вѣра Андреевна, вы не любите его, говорилъ Потанъ Ивановичъ. Да развѣ стоитъ онъ того, чтобы его любили, и кто же?., вы, Вѣра Андрёеііна! Чѣмъ же онъ заслужилъ, чтобъ вы его любили?

Вѣрочка молчала, думая: «а Павелъ чѣмъ заслужилъ? однакожь она любитъ его, безъ души .побитъ!»

* Нѣтъ, матушка, говорилъ Потанъ Ивановичъ: вы его не любите, вамъ еще рано .побить! Вамъ бы еще попрыгать, потанцовать, а они замужъ! это нельзя, никакъ нельзя! Вамъ сіце рано замужъ!

Потанъ Ивановичъ даже разсердился. 1

Вѣрочка опять заплакала. II точно, думала она, я нс должна любить Павла, мнѣ еще рано .побить, и Потанъ Ивановичъ говорилъ, чТо ра­но, за-чѣмъ же я люблю его?

Но я скажу Потапу Ивановичу, я попрошу его, пусть онъ... И Вѣ­рочка Сжимала въ рукахъ свое письмо.

* Успокойтесь, Вѣра Андреевна, этого не случится, никакъ не Слу­чится... А я чувствовалъ, недаромъ я всѣ ночи не спалъ, чувство­валъ, что бѣда... Сердце мое недаромъ ныло — но этого не случится, вѣдь вы не любите его, Вѣра Андреевна?

Вѣрочкѣ хотѣлось сказать, да, я не люблю его, Потапъ Ивановичъ, по *я* люблю другаго!.. Ей хотѣлось сказать, что она .побитъ до безу­мія, п что онъ — тоже любитъ; но онъ гордъ, онъ молчитъ, н что вотъ письмо, Потапъ Ивановичъ—передайте ему письмо это!.. Вотъ что хотѣлось сказать Вѣрочкѣ, но 'она не могла, и звукъ невольно за­миралъ въ груди.

Вѣрочка только плакала.

* Не плачьте, матушка, Вѣра Андреевна, говорилъ Потапъ Ивано­вичъ:—этого не случится... ,

Вѣрочка плакала.

* Да о чемъ же вы плачете? спросилъ изумленный Потапъ Ивано­вичъ: — вѣдь вы не любите Ѳедора Васильевича?

Вѣрочка плакала, будучи не въ-снлахъ выдержать борьбу чувствъ своихъ; она представляла себѣ Павла, чувствовала всю силу любви своей къ пему, чувствовала, что эта любовь счастіе п несчастіе ея жизни, что она не можетъ жить безъ этой любви; она чувствовала это, а ей го­ворятъ, что ей рано любить! Вѣрочка нс могла отдать письма, которое мяла въ своихъ рукахъ и заливалась слезами.

Тихо плачетъ она; слезы катятся изъ ея глазъ, точно дождевыя капли по. стеклу. -

Потапъ Ивановичъ стоялъ передъ Вѣрочкою. Одну руку онъ протя­нулъ впередъ, будто хотѣлъ остановить ею слезы Вѣрочки; другою рукою Потапъ Ивановичъ судорожно сжималъ отворотъ своего Фра­ка... Голова его наклонилась впередъ, ноги гнулись, точно онъ хотѣлъ опуститься на колѣни, волосы всклокочились, самъ онъ сгор­бился еще болѣе... Улыбка на губахъ Потаиа Ивановича замерла, и вся Фигура точно окаменѣла въ одномъ положеніи...

Вѣ это время Ѳедоръ Васильевичъ говорилъ Съ Андреемъ Семено­вичемъ.

Ѳедоръ Васильевичъ былъ блѣденъ; ему жаль было разстаться съ мыслію; что его любятъ, и кто зке любитъ,—милая, наивная дѣвушка, сердце которой первый разъ ііъ жизни съ трепетомъ забилось отъ новаго чувства.

«Но этого не можетъ бытьі» думалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

* Вы столько мнѣ обѣщали счастія, Андреѣ Семеновичъ, говорилъ Ѳедоръ Васильевичъ: — что я, право, не смѣю вѣрить; мнѣ кажется сномъ подобное счастіе; и я пріѣхалъ увѣриться, дѣйствительно ли л любимъ.
* Странно, Ѳедоръ Васильевичъ, я почитаю васъ за благороднаго человѣка н потому увѣренъ, что вы не сказали никогда моей дочери, ничего неприличнаго; но ие-узке-лн, ни однимъ намѣкомъ вы нс пока­зали ей, что ищете ея расположенія, или что-нибудь...
* Я никогда не надѣялся...
* Вы? съ удивленіемъ замѣтилъ Андрей Семёновичъ и подумалъ: что бы это значило—казкется онъ нс такъ скроменъ, чтобы нс цѣнить себя; н хорошей Фамиліи, молодецъ, богатъ, хорошо служитъ, почему зке онъ не надѣялся?..
* Да я, Андрей Семеновичъ, отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — по- лозкпмъ, что я бѣденъ, что вы вдругъ узнали, и.іи, какъ благо­родный человѣкъ, я самъ не захотѣлъ бы обманывать, и сказалъ вамъ, что у меня ничего нѣтъ; а живу л, дерзну лошадей, нанимаю квартиру,—въ долгъ... Однимъ словомъ, стараюсь блеснуть богатствомъ, котораго нѣтъ, изъ пустой ли суетности, или мозкетъ-быть и изъ разсчета. Представьте себѣ подобное положеніе... вы тогда скажете, что Вѣрочка для меня слишкомъ блестящая партія...

Андрей Семеновичъ быстро взглянулъ въ лицо Ѳедора Васильевича.

Ѳедоръ Васильевичъ сидѣлъ не шевелясь, и говорилъ такъ грустно, и съ такимъ убѣжденіемъ, будто самъ вѣрпЛъ, что у него ничего нѣтъ, кромѣ долговъ. Андрей Семеновичъ пристально смотрѣла, на Ѳедора Васильевича.

* Непріятно мнѣ будетъ узнать, Ѳедоръ Васильевичъ, отвѣчалъ Андрей Семеновичъ послѣ нѣсколькихъ минутъ молчанія, что у васъ долги; что вы дѣлали пхъ изъ желанія блеснуть чужимъ и тогда, когда вы думали, что заплатить ихъ будетъ нёчѣмъ; пли, еще хузке, если вы дѣлали ихъ изъ какихъ-то темныхъ разсчетовъ... Узнать это мнѣ бу­детъ очень-пспріятно, иотому-что это Докажетъ, какъ л ошибся въ ва­шемъ характерѣ, въ вашихъ правилахъ, однимъ словомъ, ошибся въ васъ самихъ...
* Ну, положимъ, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ, что у меня долговъ нѣтъ, что я проживалъ свое, теперь прожилъ п у меня ничего нѣтъ...
* И то, разумѣется, непріятно—иотому-что если бы у васъ ничего не было, другое дѣло, но у васъ было, и вы прожили—это мотовство... Но можетъ-быть урокъ этотъ, что вы прозкплп, послужитъ вамъ предостереженіемъ на другой разъ... Послушайте, Ѳедоръ Васильевичъ, вы казкется не такъ понимаете меня! Если л вамъ вчера говорилъ о состояніи Вѣрочки, то совсѣмъ пе съ тѣмъ, чтобы узнать ваше... Я пщу счастія своей дочерп, а не богатства! И сказалъ я вамъ потому, что мнѣ пришло въ голову , будто васъ удерживаютъ экономическіе разсчсты.—Можетъ-быть вы пе довольно любите Вѣрочку, это, ра-

зумѣстся отъ того, что вы сс нс довольно знаете... А л знаю Вѣроч- ку; знаю, что ее нельзя не полюбить; знаю, что если вы и не лю­бите ее теперь, то полюбите непремѣнно. Притомъ я отецъ, и вижу силу этой любвп; она худѣетъ, сохнетъ будто нездоровая—я вижу это!.. Вотъ я и подумалъ:—если Ѳедоръ Васильевичъ сколько-нибудь цѣнитъ ее, то я отстраню всѣ экономическіе разсчеты; а Вѣрочка такъ мила, что онъ непремѣнно ее полюбитъ; Вѣрочка моя будетъ счастлива, а мнѣ только и нужно счастіе дочери! Вотъ я и рѣшился перегово­рить съ вами—я надѣялся на вашъ благородный характеръ, на вашу совѣсть, о состояніи же вашемъ, Ѳедоръ Васильевичъ, я п не думалъ— клянусь Богомъ, не думалъ! Богаты ли вы, бѣдны ли, для меня все­равно, я только молюсь, чтобы вы любили Вѣрочку, составили ея сча­стіе... Вотъ все, чего *я* желаю. Еслп вы мотъ, то я также желалъ бы, чтобъ вы далп мнѣ слово исправиться отъ своего порока. По­вѣрьте моей опытности, мотовство не доведетъ ни до чего хорошаго. Найдутся люди, съ вами будутъ мотать ваши деньги, а потомъ будутъ надъ вами же смѣяться! Но если вы дадите мнѣ ваше слово, что по­стараетесь убить въ себѣ эту страсть къ мотовству, то богаты ли вы, бѣдны ли — для меня все-равно; долги вашн мы заплатимъ, только любите мою Вѣрочку.

«А Павелъ боялся довѣриться ему!» подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ.— Андреи Семеновичъ, я съ восторгомъ слушаю—я васъ уважаю исти- но какъ отца, п смѣю увѣрить... Но зачѣмъ говорить о будущемъ! Позвольте мнѣ только успокоить васъ; то, чтб я говорилъ въ видѣ пред­положенія будто я жилъ въ долгъ, никогда не можетъ быть даже и предположеніемъ. Состояніе мое при мнѣ, но. мнѣ пріятно увѣриться, что выбирая меня своимъ зятемъ, вы не смотрѣлп на мое состояніе... Теперь, я еще болѣе дорожу вашими словами, и если... Ѳ! еслп дѣй­ствительно Вѣра Андреевна меня любитъ, я чувствую, что буду безъ душп ее любить! Позвольте мнѣ идти къ Вѣрѣ Андреевнѣ, позвольте услышать отъ нея самой, что мое счастіе не сонъ...

Ѳедоръ Васильевичъ послалъ къ Вѣрочкѣ просить позволенія ви­дѣть ее.

Потапъ Ивановичъ стоялъ все въ томъ же положеніи.

— Успокойтесь, Вѣра Андреевна, сказалъ Потапъ Ивановичъ,

Ѳедоръ Васильевичъ вошелъ.

Онъ очень серьёзно раскланялся, не обращая вниманія ни на ГІотапа Ивановича, ни на то, что Вѣрочка не могла остановить своихъ слезъ.

Увидѣвъ Ѳедора Васильевича, Потапъ Ивановичъ невольно сдѣлалъ два шага впередъ, протянулъ обѣ руки какъ-бы готовясь отразить нападеніе, н смотрѣлъ пристально въ глаза Ѳедору Васильевичу.

Слезы дѣвушки задѣли за живое Ѳедора Васильевича: — не-уже-лн эти слезы о немъ?

«Хорошенькая, миленькая дѣвушка; подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ, всматриваясь въ задумчивое личико Вѣрочкиэ—и она любитъ меня?... Нѣтъ, отвѣчалъ онъ самъ-себѣ: она не можетъ любить, ея впечатлѣ­нія не могутъ быть на столько глубоки... А ея слезы—это слезы прихоти, каприза... всего, только не любвп... Но она прекрасная пар­тія, съ состояніемъ, со связями, хорошо воспитана—будетъ умѣть устроить домъ... Надобно сказать правду, опа милая дѣвушка! — Я вполнѣ цѣню ее — но какъ все это далеко до любвп, увлеченія... А Павелъ—не-уже-лп онъ въ нее влюбился? ІІо-мбему она не стбитъ

любви! А между-тѣмъ онъ се .побитъ, и если я женюсь на ней, то онъ не перенесетъ, онъ слишкомъ-пылокъ, слишкомъ-востор- женъ... Ба! да мнѣ какое дѣло до Павла—я никого знать не хочу!.. Мнѣ было бы хорошо, а жениться на Вѣрочкѣ—кажется хорошо...»

И Ѳедоръ Васильевичъ старался заставить себя думать въ этомъ духѣ; но ему невольно приходилъ на мысль его другъ, Павелъ, благород­ный, восторженный и влюбленный въ Вѣрочку всею сплою своей души.

* Вѣра Андреевна, вы позволите сказать вамъ нѣсколько словъ, про­говорилъ Ѳедоръ Васильевичъ Вѣрочкѣ.

Потаиъ Ивановичъ подошелъ почти къ самому Ѳедору Васильевичу; руки его судорожно сжались; улыбка приняла выраженіе злобы; онъ, казалось, готовился защищать Вѣрочку, онъ готовъ былъ выразить все негодованіе противъ человѣка, который рѣшился тревожить ее; голова его была полна мыслей, но онъ не нашелся сказать ни слова.

Ѳедоръ Васильевичъ не обратилъ никакого вниманія на Потапа Ива­новича.

Вѣрочка безмолвно наклонила свою головку въ отвѣтъ Ѳедору Ва­сильевичу, встала и пошла въ гостиную.

Ѳедоръ Васильевичъ пошелъ за ней.

Потапъ Ивановичъ стоялъ молча на томъ же мѣстѣ п взглядомъ своимъ провожалъ уходпвпіую Вѣрочку, которая опустилась на ку­шетку и молча пригласила сѣсть Ѳедора Васильевича.

Ѳедоръ Васильевичъ сѣлъ напротивъ Вѣрочкп.

Нѣсколько секундъ прошло въ обоюдномъ молчаніи, наконецъ Ѳедоръ Васильевичъ началъ:

* Вы, Вѣра Андреевна, разстроены, въ слезахъ, можетъ-быть я дурно выбралъ время для разговора; по не менѣе того я почитаю не­обходимымъ говорить и говорить откровенно обо всемъ что на душѣ у мепя!.. Да, я буду говорить откровенно, какъ честный человѣкъ! Могу ли въ свою очередь надѣяться съ вашей стороны на откровен­ность?..
* Мнѣ нечего скрывать отъ васъ, Ѳедоръ Васильевичъ, довольно гордо отвѣчала дѣвушка.
* Если вы мнѣ даете право на откровенность вашу, то вмѣстѣ про­стите и нескромность. Цѣль моего разговора слишкомъ-важна, чтобы я могъ изъ пустаго жеманства не сказать того, чтб полагаю по со­вѣсти, я обязанъ объяснить. Итакъ, позвольте начать съ нескромнаго вопроса: — О чемъ вы плакали сейчасъ?

Вѣрочкѣ было слишкомъ-тяжело отвѣчать на вопросъ этотъ и по­тому она молчала.

* Говорите же, Вѣра Андреевна, вѣдь *я* имѣю ваше слово завѣтомъ вашей откровенности.
* Я плакала... отвѣчала Вѣрочка сквозь слезы: — но почему васъ интересуетъ причина моихъ слезъ?

Ѳедоръ Васильевичъ сдѣлалъ движеніе. Ему опять невольно пришла самолюбивая мысль, что Вѣрочка плакала отъ-того, что онъ, Ѳедоръ Васильевичъ, не понимаетъ, не цѣнптъ любви ея, п что поэтому Вѣ­рочкѣ трудно ему объяснить причину своихъ слезъ.

Эта самолюбивая идея, противъ воли Ѳедора Васильевича, болѣе и болѣе прокрадывалась въ его сердце: п онъ смотрѣлъ на дѣвушку съ выраженіемъ истинной привязанности.

30 Смѣсь.

* Вѣра Андреевна, говорилъ ли вамъ батюшка чтб-ннбудь изъ на­шего вчерашняго разговора съ нимъ?
* Мнѣ батюшка сказалъ только, что вы хотите говорить со мной, и что ему пріятно будетъ, если я васъ выслушаю, п—я слушаю...
* А вы боялись разговора со мноіі? спросилъ Ѳедоръ Васильевичъ, внимательно присматриваясь къ выраженію лица Вѣрочкп.
* Нѣтъ, я не боялась, отвѣчала Вѣрочка, бросивъ на Ѳедора Ва­сильевича взглядъ полный прелести:—но я думала... продолжала Вѣ­рочка задумчиво, что вы мнѣ будете говорить — чтб-ннбудь... Да, я обѣщала вамъ говорить откровенно, я боялась слушать васъ...

Ѳедоръ Васильевичъ на-минуту, задумался.

«Нѣтъ, подумалъ онъ, въ ея словахъ, въ ея голосѣ, въ ея взглядѣ, не любовь...» ,

Эта мысль будто уколола Ѳедора Васильевича; онъ не понималъ отъ- чего, но чувствовалъ, что ему тяжело отъ этой мысли.

«Чтб за вздоръ, вѣдь я пе влюбленъ же въ нее! подумалъ онъ про себя.

* Благодарю васъ за откровенное признаніе, грустно сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—можетъ-быть оно послужитъ мнѣ урокомъ говорить такъ, чтобы не испугать васъ; можетъ-быть ваше признаніе заставитъ меня отънскать слова, которыя достигнутъ до вашего чувства...
* Моего чувства, Ѳедоръ Васильевичъ, лихорадочно сказала Вѣ­рочка: — нѣтъ, нѣтъ! Я слишкомъ уйажаю васъ, н не думаю, чтобы вы хотѣли достигнуть моего чувства наперекоръ чувству...
* Чьему чувству наперекоръ? быстро спросилъ Ѳедоръ Васильевичъ.

Нѣсколько секундъ молчанія. ■

* Послушайте, Вѣра Андреевна, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—къ- чему всевозможныя тонкости, говорите откровенно! Если вы думаете, что я хочу вамъ говорить наперекоръ своему чувству... Нѣтъ, вы пе обидите меня подобной мыслію, вы не подумаете, будто я могу го­ворить противъ себя, увѣрять васъ въ чувствахъ вымышленныхъ, небывалыхъ, чтобъ обмануть вашу неопытность. Если же вы, не зная разговора моего съ вашимъ батюшкою, думаете, что я хочу идти на­перекоръ вашему чувству... Это для меня еще обиднѣе... Значитъ, вы слишкомъ мало уважаете мой образъ мыслей. И какъ вы ошибаетесь, какъ вы жестоко ошибаетесь!..

Вѣрочка оперлась на спинку козетки, отерла своп слезы п ска­зала мило, привѣтливо, но вмѣстѣ съ глубокою задумчивостью:

* Уваженіе мое къ вамъ, Ѳедоръ Васильевичъ, я доказываю ужь и тѣмъ, что васъ слушаю.
* Вѣра Апдреевпа, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—вы меня знаете, знаете, что я не вѣрю въ женское чувство; не вѣрю можетъ-быть потому, что никогда не испытывалъ его на той недоступной, священ­ной высотѣ, на какую мы, мужчины, хотѣли бы возвести чувство жепщппы. Или, можетъ-быть, потому-что съ дѣтства прсдоставленньні своему произволу, не помня ласкъ матери, я слишкомъ огрубѣлъ для того, чтобъ цѣнить женщину по ея достоинству... Такъ или иначе, по я не' цѣню ни женскаго чувства, нн жейскихъ слезъ—онѣ мнѣ ка­жутся пасмѣшкой надъ тѣмъ, кто хочетъ вѣрить имъ... Но, сударыня, не менѣе того, повѣрьте, я въ-состояніи сочувствовать вполнѣ н тому чувству, обманчивому, правда, но не менѣе того нѣжному, которое дѣ­вушки въ семнадцать лѣтъ называютъ любовью, вѣчною, глубокою.,.

и тому подобными эпитетами. Я сочувствую и увлеченію дѣвушки, ея чувствительности, мечтательности—признаку оя Физическаго развитія. Я дорожу этимъ увлеченіемъ и этою чувствительностью: они для меня кажутся залогомъ, что дѣвушка эта, при другихъ понятіяхъ, другихъ отношеніяхъ, другомъ воспитаніи, могла бы чувствовать, истинно чув­ствовать... Говорите же откровенно о вашемъ чувствѣ, Вѣра Андреевна, вы встрѣтите во мнѣ, если не человѣка вполнѣ раздѣляющаго его, то человѣка вполнѣ понимающаго!..

* Я, право, не знаю что отвѣчать вамъ, Ѳедоръ Васильевичъ, ска­ла Вѣрочка, приходя нѣсколько въ себя: — вы сами говорите, что не вѣрите чувству дѣвушки и хотите, чтобъ я говорила вамъ о своемъ чувствѣ. Что, мнѣ говорить? Разсказывать лп о дѣтскомъ порывѣ, ко- торыіі можетъ-быть и мнѣ кружитъ голову; говорить лп о томъ, что я не понимаю? А если во мнѣ есть истинное чувство, положимъ, какъ исключеніе, то развѣ я могу говорить о немъ? Развѣ дѣвушка должна говорить, развѣ можетъ она говорить?.. Спросите у кого-пнбудь, вамъ скажутъ, что дѣвушка вовсе не должна н думать о чувствѣ! Да п, кромѣ того, оставьте то, чтб скажутъ, оставьте отношенія, приличія— положимъ, что это въ порядкѣ вещей, что дѣвушка должна сказать о своеміі чувствѣ, но пе будетъ ли оскорбленіемъ самому чувству моя исповѣдь передъ постороннимъ?..

Ѳедоръ Васильевичъ сдѣлалъ движеніе... Какъ ни былъ онъ увѣ­ренъ въ ошибкѣ Андрея Семеновича, сколько разъ пи говорилъ онъ себѣ, что этого не можетъ быть, но—быть любимымъ такъ увлекатель­но, и онъ не могъ спокойно выдержать словъ Вѣрочки, которыя отнимали у него всякую надежду на ея любовь.

«Кажется довольно, для того чтобъ увѣриться, что въ пей нѣтъ и тѣни любви, сказалъ себѣ Ѳедоръ Васильевичъ съ невольной доса­дой:—но, продолжаемъ далѣе», повторилъ онъ про себя, будто надѣял­ся, что испытаніемъ своимъ можетъ что-нибѵдь выиграть въ чув­ствѣ дѣвушки. ,

* Такъ я не заслужилъ отъ васъ ничего болѣе, кромѣ названія — посторонняго, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—не заслужилъ ни одного намѣка на мое давнишнее знакомство съ вашимъ батюшкой, на мою всегдашнюю готовность служить вамъ?.. .
* Я не о себѣ говорю, отвѣчала Вѣрочка, уже вполнѣ владѣя со­бой: — вы для пасъ всегда пріятный человѣкъ, знакомствомъ кото­раго мы дорожимъ—я говорю о своемъ чувствѣ!..
* А для вашего чувства *я* посторонній? глухо сказалъ Ѳедоръ Ва­сильевичъ.

Онъ чувствовалъ, что его вопросъ иепрплпчецъ, но ему было такъ жаль разстаться съ мыслію, что Вѣрочка его любитъ. Вѣрочка при­стально посмотрѣла на Ѳедора Васильевича.

* Я думаю, Ѳедоръ Васильевичъ, спросила Вѣрочка кокетливо:—что вы нс разсердитесь на міръ, за-чѣмъ не всѣ влюблены въ васъ?

Ѳедора Васильевича задѣли эта слова за сердце. Онъ въ эту минуту Богъ знаетъ чѣмъ былъ готовъ пожертвовать за любовь Вѣрочки.

* Ни сколько, ни сколько! отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ, скрывая досаду свою легкимъ оттѣнкомъ ироніи: — вѣдь я сказалъ вамъ, что я не вѣрю пн въ чувство, ни въ постоянство женщинъ, тѣмъ менѣе вѣрю ихъ влюбчивости!.. Ѳедоръ Васильевичъ думалъ: «я нравъ, она не въ-силахъ любить, она еще ребенокъ, для котораго женихъ—кукла,

съ которой можно играть въ сватьбу...Чтб касается до моего разго­вора о чувствѣ, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—то вамъ было угодно пошутить надъ своимъ батюшкой, и вы выбрали мое имя предметомъ своей шутки... съ досадой сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ.

* Я никогда не позволяла себѣ шутокъ, которыя могли бы отно­ситься къ кому-нибудь, сказала Вѣрочка съ достоинствомъ: — Не смѣю также принять на себя защиту тѣхъ, на которыхъ вы такъ жестоко нападаете, продолжала она съ любезностью: — эго было бы слишкомъ самолюбиво съ моей стороны. И я молчу, думаю, что дру­гая накажетъ васъ за ваше невѣріе.

Вѣрочка успокоилась отъ своего волненія и къ ней воротилась игри­вость ея характера, ея наивность, которыя въ ней были такъ очаро­вательны.

Ѳедоръ Васильевичъ любовался ею, даже увлекся пѣсколько; можетъ- быть онъ желалъ затронуть сердце, которое прежде такъ мало цѣнилъ.

—Вѣра Андреевна, продолжалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—вы одарены отъ Бога чудной красотой, неземной прелестью, въ вашемъ сердцѣ, мо­лодомъ, неопытномъ, заключены всѣ сокровища добра, поэзіи, прекрас­наго... Вы храните въ себѣ этп сокровища; но скажите, будетъ ли то время, когда вы ихъ отдадите жизни? когда изъ нихъ вы соста­вите прекрасный ореолъ, который будетъ утѣшительной звѣздой счаст­ливцу, вами избранному? Или и въ замужствѣ, продолжалъ Ѳедоръ Ва­сильевичъ съ неподдѣльной ироніей:—и въ замужствѣ вы видите толь­ко возможность... впрочемъ я ужь говорилъ вамъ, что многія наши дамы выходятъ зімужъ для чепчика, для карсты, для визитовъ, для всего чтб вамъ угодно, только нс для мужа. Скажите, Вѣра Андреевна, дѣло идетъ личпо о васъ—надѣетесь лп вы на жизнь супруги, которая сама въ себѣ заключаетъ все счастіе мужа, семейства — пли вы ду­маете только о томъ, чтобъ быть свѣтской дамой, чтобъ блистать въ свѣтѣ, съ достоинствомъ принимать визиты тѣхъ, которые вамъ будутъ извѣстны или нужны, π болѣе ничего.

* Странно, Ѳедоръ Васильевичъ, что вы спрашиваете меня, отвѣ­чала Вѣрочка: если я вамъ скажу, что во мнѣ есть душа, чувство, вы подумаете, что л говорю о томъ чего во мнѣ никогда не было, что я захотѣла передъ вами прикинуться тѣмъ идеаломъ, который вы себѣ создали; если же я скажу... Но вы, вѣрно, не захотите, чтобы я на­звала себя бездушной куклой.

Уклончивость отвѣта спова оскорбила Ѳедора Васильевича: онъ го­ворилъ съ чувствомъ, горячо, а она отвѣчала такъ холодно, съ иро­ніей, съ насмѣшкой — не правъ лп былъ Ѳедоръ Васильевичъ, когда онъ говорилъ Павлу, что она с.иішкомъ обыкновенна. Но я долженъ объясниться рѣшительнѣе, говорилъ себѣ Ѳедоръ Васильевичъ:—мо- жетъ-быть она смѣется надо-мной.

* Батюшка вапіъ, сказалъ онъ холодно, вчерашній день говорилъ мнѣ, что въ васъ, Вѣра Андреевна—я передаю вамъ слова вашего ба­тюшки— что въ васъ заключилось чувство, которое подавило собой и невинное увлеченіе дѣвушки, п надежду на будущее... говорите откро­венно, говорите! Вы влюблены, Вѣра Андреевна?

Вѣрочка вздрогнула: она не могла себѣ представить подобнаго вопро­са, сказаннаго такпмъ тономъ, и еіце, постороннимъ мужчипою; въ ней невольно заговорило чувство приличія, щекотливости, совѣстливости... Но чтб если онъ думаетъ о Павлѣ, что сказать ему?

Ѳедоръ Васильевичъ холодно смотрѣлъ на Вѣрочку; на его губахъ была улыбка, какъ-будто онъ наслаждался замѣшательствомъ Вѣрочки.

* Отвѣчайте же, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ, стараясь еще болѣе смутить дѣвушку своей настойчивостію.

Но эта дерзкая выходка прибавила Вѣрочкѣ энергіи. Вѣрочка под­няла голубые глаза свои, пристально посмотрѣла въ лицо Ѳедора Ва­сильевича и сказала спокойно.

* Вы говорили мнѣ, что пе вѣрите въ любовь дѣвушки.
* Ваша правда, ваша правда, горячо отвѣчалъ Ѳедоръ Василь­евичъ,—но я вѣрилъ въ пріятную возможность исключенія! Я вѣрилъ, что въ сотнѣ дѣвушекъ, занятыхъ исключительно шпильками и пла­точками, найдется одна, которая будетъ наградою за другихъ, ко­торая собою искупитъ всю мелочность, все ничтожество другихъ, и будетъ достойна истиннаго восторга, пробужденнаго ею въ муж­чинѣ. Я вѣрилъ, что въ граціозномъ обликѣ должна заключаться и нѣжная, прекрасная душа! И если вапіъ обликъ въ-состояпін возбу­дить восторгъ, если вы въ-состояніи увлечь, то я думалъ, что въ гру­ди вашей найдется довольно чувства, чтобы сочувствовать восторгу, который вы же возбудили...
* Вы говорите о восторгѣ мужчины! иронически сказала Вѣрочка—

вы ли это, Ѳедоръ Васильевичъ?.. ,

* Да, Вѣра Андреевна, я! Я, который смѣялся надъ чувствитель­ностію, надъ мечтательностію, надъ вздохами, надъ луной: — не надъ свѣтиломъ луной, а надъ луной, составленной изъ понятій уѣздныхъ барышенъ. Я, который такъ дерзко смѣюсь надъ чувствомъ, называе­момъ барышнями въ припадкѣ мечтательности... любовью. Я, который хохочу до-упаду, когда впжу, что дѣвушка въ шестнадцать лѣтъ взды­хаетъ о комъ-нибудь—то есть, когда ея воображеніе, вмѣсто надоѣвшей уже куклы, захочетъ выбрать своимъ предметомъ живую куклу, и она подражаетъ взрослымъ, тоже .побитъ куклу свою. Вы видите, я го­ворю о восторгѣ, о истинномъ восторгѣ!..
* Но позвольте васъ спросить, Ѳедоръ Васильевичъ, а какнмъ-обра-

зомъ дѣвушка узнаетъ восторгъ вашъ, какъ отличитъ она его отъ насмѣшки? Не-уже-ли комплименты, которые мы слышимъ безпрестанно, и которые, иногда кажется блестятъ такимъ неподдѣльнымъ чув­ствомъ, не-уже-лн и ихъ принимать за увлеченія, за восторгъ, за истинную преданность мужчины? , .

* Кто вамъ говоритъ о комплиментахъ, Вѣра Андреевна, не-уже-ли

вы думаете, что восторгъ выражается комплиментами? .

* Скажите же, чѣмъ выражается онъ—не-уже-ли молчаніемъ?
* Да, Вѣра Андреевпа! истинный восторгъ — благоговѣніе!.. Я не о себѣ вамъ говорю, вы меня не любите—батюшка вашъ пошутилъ— вѣдь вы меня пе любите, Вѣра Андреевна?

И Ѳедора» Васильевичъ съ невольнымъ трепетомъ ждалъ отвѣта.

* Какой вопросъ, отвѣчала Вѣрочка, покраснѣвъ: вѣрно и вы пе станете увѣрять меня, что я именно привожу васъ въ восторгъ... Я люблю всѣхъ.
* И меня какъ всѣхъ? Благодарю васъ и за это? съ невольною грустью сказала» Ѳедоръ Васильевичъ.
* Нѣтъ, даже немножко больше, отвѣчала Вѣрочка съ милой улыбкой:—люблю какъ добраго знакомаго, и...

T. LX11I. — Отд. VIII.

Вѣрочка замолчала; опа смѣшалась, по ей хотѣлось сказать: какъ дру­га Павла.

— II такъ копчено I Не знаю, почему вашъ батюшка вдругъ взду­малъ навязывать вамъ чувство, вовсе неизвѣстное; но не менѣе то­го вѣроятно были же причины, которыхъ не хочу доискиваться. Вы также угадали и то, что я нс стаиу увѣрять васъ, будто при­хожу отъ васъ въ восторгъ, но все-таки повторю вопросъ — я не о себѣ говорю : еслп бы нашелся такой человѣкъ, который дѣйствительно увлекался бы вами, человѣкъ съ прекрасной душой, благороднымъ образомъ мыслей, человѣкъ, который стоилъ бы любви, скажите, Вѣра Андреевна, съ какимъ чувствомъ вы встрѣтили бы это увлеченіе?

— Не знаю, Ѳедоръ Васильевичъ, въ-состоянін ли я возбудить такое увлеченіе, какое вы представляете себѣ! Мы, бѣдныя дѣвушки, доволь­ствуемся однимъ легкимъ вниманіемъ,- и желаемъ только, чтобы это вниманіе было слѣдствіемъ истиннаго чувства. Ѳедоръ Васильевичъ, вы такъ строго смотрите на женщинъ, такъ саркастически говорите о ихъ занятіяхъ, о страсти ихъ къ нарядамъ ; вы говорите—будто онѣ выходятъ и замужъ только для того, чтобы имѣть право са­мимъ выѣзжать или пршш.мать визиты; но—мы условились откро­венно говорить—посмотрите на мужчинъ!.. Много ли такихъ, ко­торые были бы выше своихъ мелочныхъ занятіи? Не-уже-ли они сто­итъ того, чтобы мы забывали себя для пнхъ, когда у нихъ на'умѣ, или лошади, н.іп жилеты, пли, наконецъ, самое важное—деньги; а па язы­кѣ всегда лесть, приторная,- ничтожная, которая убиваетъ въ дѣвушкѣ всякую довѣренность къ словамъ мужчины, унижаетъ достоинство са­мой женщины. Хотите ли вы—немножко язвительно продолжала Вѣрочка, —чтобы мы увлекались этпмп записными Франтами, игроками, танцора­ми, льстецами, всѣмъ чѣмъ вы хотпте—только всего менѣе людьми? Отвѣчайте же мнѣ, Ѳедоръ Васильевичъ, можетъ ли повѣрить дѣвуш­ка тому восторгу, въ которомъ станутъ увѣрять ее? Можетъ ли она быть увѣрена, что этотъ мужчина дѣйствительно въ-состоянін оцѣ­нить нашу преданность, наше чувство—и что самъ опъ, пе въ одной привычной Фразѣ, но и дѣйствительно въ душѣ своей заключаетъ то, чѣмъ такъ дорожитъ дѣвушка — истинную любовь?

Вѣрочка увлеклась; глаза ея горѣлп, черты лица сдѣлались вы­разительными. Въ глазахъ Ѳедора Васильевича она явилась будто перерожденною вновь, будто другою... Онъ любовался ею, какъ-бы ви­дѣлъ. первый разъ.

— Еслп наши, занятія не простираются далѣе мелочныхъ отноше­ній, далѣе нарядовъ, то виноваты въ этомъ вы, мужчины. Мужчины имѣютъ средство заставить пасъ заняться всѣмъ, за-чѣмъ же не за­ставляютъ, а вмѣсто того съ дѣтства убиваютъ н послѣднія чувства наши ничтожной лестью, *и* собственною своею мелочностію... Но вы меня спрашивали: чѣмъ бы отвѣтила я, если бы встрѣтила истинный восторгъ, истинное увлеченіе; если бы я заслужила вниманіе чело­. вѣка, котораго благородный образъ мыслей ручался бы за его пре­красную душу, который былъ бы выше ничтожества его окружаю­щихъ, выше лести? — и, еслп бы я встрѣтила въ немъ и изящество, и граціозность, и умъ, который я болѣе всего цѣню въ мужчинѣ··· Если бы увидѣла возможность избрать его своимъ покровителемъ, своей опорой... Ѳедоръ Васильевичъ, зачѣмъ говорить о томъ, что я

могу чувствовать къ такому человѣку?.. Мы не мужчины, нашп чув­ства должны быть ограждены приличіями, не должны выходить пзъ ихъ' предѣловъ — слова наши не должны невольно срываться съ языка! Мы можемъ чувствовать, бороться самп съ собою... но и чув­ства иашн, не чувства мужчины, у котораго, какъ я думаю, они должны быть порывисты, сильны: онѣ заставляютъ его забывать всѣ приличія, всѣ отношенія, и сдерживаются только его волей; а наши чувства—не таковы! Къ-несчастію, мужчины часто требуютъ отъ насъ, не нашихъ робкихъ, стыдливыхъ — но не менѣе того, глубокихъ чувствъ, требуютѣ усиленныхъ порывовъ, которыми вол­нуются самп. Изъ этого выходитъ, что мы не попимаемъ другъ дру­га... Вѣдь и мы чувствуемъ, Ѳедоръ Васильевичъ, только молчимъ, страдаемъ п только украдкой позволяемъ себѣ уронить слезу въ па­мять волнующаго пасъ чувства... Наши чувства страдательны, Ѳедоръ Васильевичъ, сказала дѣвушка устремляя на него глаза свои полные слезъ—у мужчины, они требовательны! Я думаю, что такъ, нс знаю вѣрно лп?..

Глаза Вѣрочкн были овлажены слезою, личико приняло на себя отпечатокъ восторга, одушевленія, энергіи... Ѳедоръ Васильевичъ за­былъ себя, любуясь Вѣрочкоп.

* Но тѣмъ не менѣе и въ насъ бываютъ порывы, стремленія — продолжала Вѣрочка: — которые производятъ мучительную борьбу въ груди нашей; но опять—у мужчины, борьба его оканчивается всегда въ пользу страсти, у дѣвушки—въ пользу скромности. Станете лн вы теперь винить меня, что я не отвѣчаю на вопросъ вашъ, какимъ бы чувствомъ *я* встрѣтила увлеченіе человѣка, который любилъ бы меня истинно, и стоилъ бы любви моей?

Ѳедора, Васильевичъ увлекался слушая Вѣрочку; онъ былъ пораженъ отой вѣрностью мысли, этой нѣжностью голоса, этимъ чувствомъ, которое просвѣчивалось въ словахъ Вѣрочкн... Все въ ней увле­кало Ѳедора Васильевича, и взглядъ ея наивный, сильный, минутою страстный, минутою спокойный и ея энергія—скромная, стыдливая энергія дѣвушки, но вмѣстѣ сильная, поразительная энергія чувства; и ея, почти дѣтскія, полуразвитыя Формы... ·

Ѳедоръ Васильевичъ забылся, заслушался Вѣрочку.

«Да! сказалъ онъ самъ-себѣ:—она стбптъ любви, стоитъ обожанія!.. Я чувствую, что я могу полюбить ее до безумія...»

* Я не узнаю васъ, Вѣра Андреевна, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:— вторично я долженъ сознаться въ этомъ... вы не повѣрите, какъ вы были хороши теперь! Я привыкъ видѣть въ васъ почти дитя, занятое полькой, или чѣмъ-нибудь, а вы... но не подумайте, что л хочу льстить вамъ, я говорю вамъ только, что не узнаю васъ...
* Вотъ видите ли, Ѳедоръ Васильевичъ: и вы хотите сказать мнѣ чтб-пибудь пріятное, отвѣчала Вѣрочка, все-еще находясь подъ влія­ніемъ своего увлеченія. Зачѣмъ же вы судите о всѣхъ по наружно­сти? Обыкновенную живость характера вы принимаете за пустоту. Я довольно жива, довольно-вѣтрена, улыбаясь сказала Вѣрочка:—готова всякую минуту прыгать, танцовать... Ангажируйте меня теперь, п я сейчасъ же пойду съ вами полькировать...
* Дитя, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:—но милое, прекрасное, увле­кательное дитя!

Вѣрочка не обратила вниманія на восклицаніе Ѳедора Васильевича.

* Не-уже-ли же отъ этой врожденной во мнѣ живости характера, заглохло п чувство, и сознаніе? Не-уже-лн вы думаете, что меня не­достанетъ нп для привязанности, нн для истиннаго чувства? Боже мой, не-уже-ли же мнѣ декламировать посреди залы о чувствѣ? Подумайте, что бы тогда сказали обо мнѣ? Вы бы первый, .чтобы обо мнѣ сказа­ли?.. А дѣвушка должна заботиться о томъ, что будутъ о ней гово­рить... Да, вѣдь, Ѳедоръ Васильевичъ, не въ возгласахъ же заключается чувство, какъ не заключается оно, и вз. комплиментахъ мужчинъ!

Ѳедоръ Васильевичъ слушалъ Вѣрочку съ восторгомъ.

«Да, думалъ онъ — Павелъ нравъ! Можно приходить вз. восторгъ отъ каждаго ея слова, любоваться каждымъ движеніемъ... Она стбитз, любви, самой чистой, возвышенной; она выше всего, что я предста­вляла, себѣ въ дѣвушкѣ.

«Павелъ уѣдетъ. завтра, и тогда—па просторѣ—мнѣ кажется, что и я могу заслужить любовь ея. а я?—я ее, кажется, и теперь безъ памя­ти люблю!»

* Да, Вѣра Андреевна, сказалъ вслухъ Ѳедоръ Васильевичъ:—я ви­новатъ передъ вами, я не умѣлъ оцѣнить васз. съ перваго взгляда; я почиталъ васз. слишкомъ поверхностной, но за-το теперь, по­вѣрьте, я вполнѣ цѣню васъ, я благоговѣю передз. вами... Жизни не пожалѣлъ бьі я, чтобы заслужить ваше расположеніе, продолжалъ Ѳе­доръ Васильевичъ...

Ѳедоръ Васильевичъ теперь понималъ, что разлюбить Вѣрочку не­возможно.

«Она удивительно-хороша, думалъ, онъ.:—прекрасная невѣста, будетъ образцовой женой—но Павелъ? Не-уже-ли я хочу, чтобы онъ съ ума со­шелъ?.. Нѣтъ, я скажу!.. И Ѳедоръ Васильевичъ невольно поблѣднѣлъ, начиная говорить съ Вѣрочкою: ему такъ трудно было говорить не за себя; но онъ чувствовалъ, что долженъ наконецъ заставить себя го­ворить за Павла.

* Да, теперь я вполнѣ цѣню васз., Вѣра Андреевна, говорилъ Ѳе­доръ Васильевичъ: теперь я понимаю, что кто любилъ васъ хоть одну минуту, тотъ не разлюбитъ никогда; и теперь болѣе чѣмъ когда-нибудь, я говорю:—«бѣдный другъ мой, бѣдный Павелъ! онъ съ ума сойдетъ!»

Ѳедоръ Васильевичъ остановился; онъ взглянулъ на Вѣрочку.

Вѣрочка задрожала при нервомъ словѣ Ѳедора Васильевича о Павлѣ Степановичѣ, она вся поблѣднѣла, и едва въ-енлахъ была выдержать пристальный взглядъ Ѳедора Васильевича.

«Она кз. нему неравнодушна, подумалъ. Ѳедоръ Васильевичъ, и кровь бросилась ему въ голову; тѣкз. его поразила мысль, что никогда Вѣ­рочка не будетъ, принадлежать ему, никогда онз. не долженъ, даже мечтать о Вѣрочкѣ. «Но Павелъ уѣдетъ, завтра — время... можно искать...» пронеслось вз. мысли Ѳедора Васильевича; ему Вѣрочка казалась теперь такъ хороша... Но эта мысль заняла Ѳедора Васильевича только на одно мгновеніе; онз, чувствовалъ, что долженъ, говорить, обязанъ по­мочь Павлу, и онъ, преодолѣвъ себя, продолжалъ..

* Да, Вѣра Андреевна, пользуясь словомъ вашего батюшки, я го­товъ всю жизнь мою употребить на то, чтобы заслужить ваше распо­ложеніе, но меня безпокоитъ то, что будетъ съ Павломъ, онъ съ ума сойдетъ!

Вѣрочка слушала Ѳедора Васильевича едва переводя дыханіе.

Ѳедоръ Васильевичъ продолжалъ, самъ блѣднѣя болѣе и болѣе; сна­

чала онъ заставлялъ себя говорить, но потомъ самопожертвованіе въ пользу другаго увлекло его, и онъ говорилъ съ неподдѣльнымъ, истин­нымъ чувствомъ.

* Вѣра Андреевна — не пустое любопытство заставило меня спро­сить васъ, чѣмъ бы отвѣтили вы па истинное увлеченіе? Къ этому вопросу влекло меня участіе, дружба, самая искренняя дружба къ человѣку , котораго по благородному образу мыслей, но силѣ его чувствъ, я цѣню высоко. Будьте откровенны,, Вѣра Андреевна, если вы сколько-нибудь дорожите чужимъ спокойствіемъ... Вы сказали, что въ груди дѣвушки надъ всѣмъ беретъ верхъ скромность; но пусть эта скромность не будетъ жеманствомъ, не будетъ маской, подъ которою равно скрывается, достоинство, чувство, ничтожество и холодпость. Скажите, что вы думаете о Павлѣ Степановичѣ?

Вѣрочка сидѣла блѣдная, съ помертвѣвшими губами; она нс въ-си- лахъ была отвѣчать. Черезъ нѣсколько секундъ она встала, хотѣла уйти, но Ѳедоръ Васильевичъ остановилъ ее.

* Прошу васъ, Вѣра Андреевна — вы не знаете чувствъ Павла— онъ съ ума сойдетъ! Я не прошу у васъ любви къ нему, ни даже снисходительности, я прошу у васъ откровенности, только одного от­кровеннаго слова!
* Павелъ Степановичъ—прошептала Вѣрочка.—Онъ... онъ никогда мнѣ ни слова не говорилъ.
* Онъ и не скажетъ вамъ; у него никогда недостанетъ силы ска­зать. Вы подумайте: его положеніе совсѣмъ не блестящее—онъ по­ручикъ, небогатъ — и его деликатность никогда не позволитъ ему искать тамъ, гдѣ, но его мнѣнію, онъ не долженъ искать. Онъ думаетъ о себѣ не такъ много, и потому не надѣется на ваше распо­ложеніе, а въ отказѣ вашего батюшки онъ увѣренъ. А междѵ-тѣмъ онъ чувствуетъ, что его убьетъ отказъ этотъ—не перенесетъ вашей мысли, что онъ любитъ не васъ, а ваше приданое... Какъ вы думаете, что онъ сейчасъ хотѣлъ сдѣлать? — уѣхать, и отпускъ уже былъ го­товъ, да я его залилъ чернилами и тѣмъ остановилъ до завтра, а зав­тра Павелъ Степановичъ уѣдетъ непремѣнно... Вамъ, Вѣра Андреевна, нужно сказать одно слово, и если... Я надѣюсь, что вы не думаете, будто я во зло употреблю вашу довѣренность, а потому вы должны мнѣ рѣ­шительно сказать; а Навелъ—онъ будетъ томиться, мучцться н не ска­жетъ нн слова; онъ выдержитъ себя—уѣдетъ!...
* Скажите ему чтобы онъ не уѣзжалъ!—быстро проговорила Вѣрочка.
* Вы его любите, Вѣра Андреевна? грустно спросилъ Ѳедоръ Ва­сильевичъ. Опъ теперь понималъ, какъ будетъ счастливъ тотъ, кого она полюбитъ. — Говорите же, Вѣра Андреевна откровенно — вы любите Павла?
* Вы благородный человѣкъ, Ѳедоръ Васильевичъ, сквозь слезы на­чала Вѣрочка—и я вамъ скажу, (откровенно скажу...

Вѣрочка замолчала; она не могла говорить.

Ѳедоръ Васильевичъ ждалъ. .

Видно было, что ей нужно необыкновенное усиліе выговорить слова, которыя были тяжелы для нея: — Да, я люблю Павла! больше жизни люблю! больше всего въ мірѣ!... Я люблю! Смѣйтесь надо-мной, если хотите! Говорите, что во мнѣ нѣтъ ип совѣсти, ни скромности...—Вѣ­рочка плакала.—Но я все скажу, передъ цѣлымъ міромъ скажуI.. Пусть даже онъ презираетъ мепя—но я не могу не сказать: «да, ***я*** люблю его,больше всѣхъ люблю!..» Вѣрочка замолчала; она не могла продолжать; она задыхалась отъ слезъ и волненія.

Ѳедоръ Васильевичъ задумчиво смотрѣлъ на нее.

* Еслибъ мнѣ предложили на выборъ, продолжала Вѣрочка: — все въ мірѣ, только безъ него, пли жить въ нуждѣ, въ бѣдности, но толь­ко, чтобъ я была увѣрена въ любви его, я бы предпочла бѣдность... Для него я готова па все рѣшиться, на все...
* И вы никогда не вызвали любвп его, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:— никогда нп однимъ словомъ не поощрили... Вы вѣрно угадывали его сомнѣнія, и не укрѣпили, не придали надежды?.. Это слишкомъ! Не обманываетесь ли вы на-.счетъ силы вашего чувства?..

Ѳедоръ Васильевичъ былъ радъ своему сомнѣнію.

* Сколько разъ я хотѣла откровенно сказать ему! энергически от­вѣчала Вѣрочка:—по я не смѣла, я боялась... Мнѣ казалось, что онъ оттолкнетъ мепя, что опъ меня перестанетъ уважать... И сегодня только, вотъ письмо, я хотѣла-было послать къ нему, но не могла, видптъ Богъ, не могла! Чтб жь мнѣ дѣлать, когда я не могла? Боже моіі, сколько я плакала отъ недостатка душевной твердости...

«Чудная дѣвушка», сказалъ про себя Ѳедоръ Васильевичъ:—Вы знае­те, что онъ небогатъ?

* Ахъ, Боже мой, да я развѣ его деньги люблю? Я себя отдаю ему, такъ не-уже-лп еще думать о богатствѣ?
* А вашъ батюшка? .
* Батюшка живетъ для меня! Онъ желаетъ мнѣ только счастія!.,
* Счастливецъ, Павелъ, со вздохомъ сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ:— но онъ стоитъ своего счастія, и вы, чѣмъ болѣе будете его знать, тѣмъ болѣе будете любить!
* Болѣе любить невозможно! отвѣчала Вѣрочка, потомъ продолжала съ одушевленіемъ:—я скажу батюшкѣ, я виновата передъ нимъ, что такъ долго молчала...

Въ это время карета Андрея Ссменовпча подъѣхала къ крыльцу.

Вѣрочка поблѣднѣла.

* Поддержите бодрость мою, Ѳедоръ Васильевичъ, сказала Вѣрочка.
* Сколько у меня достанетъ силъ, отвѣчалъ онъ, блѣдный какъ полотно.

Онъ теперь глубоко цѣнилъ Вѣрочку.

Андрей Семеновичъ вошелъ, шутливо, взглянулъ на Ѳедора Ва­сильевича и на дочь, и сказалъ, подмигнувъ глазомъ Ѳедору Василье­вичу:—ну, что, увѣрился, наконецъ? -

* Къ-несчастію, Андрей Семеновичъ, увѣрился въ противномъ, на- чалъ-быяо Ѳедоръ Васильевичъ, но Вѣрочка предупредила его. Она бро­силась па грудь отца и сказала:—Батюшка, ты ошибся, другъ мой..,

Андрей Семеновичъ изумленными глазами смотрѣлъ на обоихъ.

* Я увѣрился, что не я тотъ счастливецъ, который заслужилъ расположеніе Вѣры Апдресвны, продолжалъ Ѳедоръ Васильевичъ.
* Какъ! Да вѣдь ты о немъ такъ скучала? Ты ему радовалась! ска­

залъ. Андрей Семеновичъ дочери, будто не вѣря тому, чтб онъ слы­шитъ. -

Вѣрочка на груди отца старалась скрыть свои разгорѣвшіяся щечки.

* Вотъ видишь, папа, говорила Вѣрочка: — Ѳедоръ Васильевичъ

пріѣзжалъ всегда... Папенька, душенька, не сердись на меня, не убей меня своимъ отказомъ!.. \_ ■

* Да кто, кйкъ, что? спрашивалъ Андрей Семеновичъ,
* Мой другъ, Павелъ, продолжалъ Ѳедоръ Васильевичъ съ грустью:— онъ былъ такъ счастливъ, чго...
* Навелъ Степановичъ! невольно вскрикнулъ Андрей Семеновичъ.
* Папенька, я .ноблю Павла Степановича, сказала Вѣрочка, съ моль­бой смотря въ глава отцу. '
* -Да какъ же, вѣдь ты всегда спрашивала о Ѳедорѣ Васпльевнчѣ,
* Но, вѣдь, они пріѣзжали всегда вмѣстѣ, говорила Вѣрочка.
* Что жь, сказалъ Андрей Семеновичъ, раздумывая:—Павелъ Степа­новичъ тоже прекрасный человѣкъ... да любитъ лп онъ тебя?
* Любитъ такъ сильно, какъ только можно любить, принудилъ себя сказать Ѳедоръ Васильевичъ.
* Чтб жь ты .мнѣ прежде не сказала? спросилъ Андрей Семеновичъ у дочери.

Вѣрочка молчала.

* Да π онъ хорошъ, продолжалъ Андрей Семеновичъ’: — хоть бы слово!
* Батюшка, онъ не смѣлъ! даже мнѣ онъ нп слова не говорилъ, я только угадывала, оиъ небогатъ, батюшка!..
* Да, онъ небогатъ! сказалъ Андрей Семеновичъ: — ну, что жъ, Богъ дастъ вы, дѣти мон, съ-голода не умрете, была бы ты, мой другъ, Вѣрочка, счастлива! Вотъ и мой батюшка, ничего не имѣлъ, а мнѣ, слава Богу, оставилъ, а Павелъ Степановичъ прекрасный оч>пцеръ, всего можетъ доіідтн! Да гдѣ же онъ?
* Я сейчасъ привезу его, сказа,гь Ѳедоръ Васильевичъ.

И Ѳедоръ Васильевичъ думалъ; «еслибъ прежде еще Павла я оцѣнилъ ее такъ, какъ цѣню теперь, то; можетъ-быть, я заслужилъ бы эту чи­стую, глубокую любовь дѣвушки, которая назначена Павлу, а теперь я не долженъ о ней и думать...» Ѳедоръ Васильевичъ чувствовалъ ту же тоску, то же безотчетпое томленіе, надъ которымп оиъ смѣялся, когда Павелъ признавался ему въ нихъ; онъ теперь сознавалъ, какъ тяжело ложатся на сердцѣ слова—«не долженъ н думать...»

«Не сказать пи слова Павлу, подумалъ Ѳедоръ Васильевичъ: — онъ завтра уѣдетъ, Андрей Семеновичъ н Вѣрочка подумаютъ, что онъ от­казывается, оскорбятся, и я могу надѣяться, что...»

Но у Ѳедора Васильевича недостало духа окончить мысль свою.

* Ну, видишь, сказалъ Ѳедоръ Васильевичъ, входя къ Павлу Степа­новичу и стараясь казаться по-прежнему равнодушнымъ н насмѣшли­вымъ:—вѣдь я обѣщалъ тебѣ пряникъ...

Черезъ полчаса Павелъ Степановичъ сидѣлъ подлѣ Вѣрочкп.

* Вѣрочка, другъ мой, но вѣдь я бѣденъ, гбворнлъ Павелъ Сте­пановичъ.
* Я буду дѣлить бѣдность твою, отвѣчала Вѣрочка.—И не совѣст­но ли тебѣ, Павелъ, такъ долго укорять меня состояніемъ?
* Господа, шампанскаго, говорилъ Андрей Семеновичъ:—поздравьте меня съ сыномъ! Вѣдь я только и дожидался этой радости, что у ме­ня сынъ будетъ! Мой Павелъ! Какъ я любить тебя буду! да мнѣ ка­жется, что я и всегда тебя любилъ!..

У Андрея Семеновича глаза были полны слезъ.

* Потапъ Ивановичъ, а Потапъ Ивановичъ! что жь ты, братецъ, за­бился въ уголъ: выпей бокалъ шампанскаго за здоровье· Вѣрочкп н ея жениха! Выпей, братецъ, ступай сюда, говорилъ Андрей Семеновичъ.

Потапъ Ивановичъ смущенный, растерявшійся, вылѣзалъ изъ-за Фли­геля:

* Я-съ, Андрей Семеновичъ, я-съ, отвѣчалъ ІТотапъ Ивановичъ^ не помпя себя:—я, пожалуй, выпыо, только не заболѣло бы подъ ложеч­кой!.. а то нынче... Вѣра Андреевна, здоровье ваше, матушка! я пью ваше здоровье!.. И шампанское проливалось изъ бокала отъ трепета рукъ Потапа Ивановича. — И ваше здоровье, Павелъ Степановичъ, продолжалъ оиъ въ необыкновенномъ волненіи: — дай Богъ вамъ сча­стія! что я—я старикъ! Истиннаго счастія вамъ дай Богъ!..
* Да ну, пей! половину бокала розлилъ, говорилъ Андрей Семеновичъ.

Потапъ Ивановичъ сталъ пить и закашлялся.

Онъ вышелъ изъ комнаты, ушелъ на крыльцо, оперся о колонну лѣстницы, и залился слезами... '

Мѣсяца черезъ полтора у Андрея Семеновича въ домѣ была неизобра- зимая суета и хаосъ.

Уставляли померанцами лѣстницу и боскетъ, чистили кое-гдѣ ме­бель, носили посуду и серебро, бѣгали, суетились изъ угла въ уголъ. Сегодня назначена свадьба.

Потапъ Ивановичъ вошелъ въ гостинную; онъ просилъ, чтобъ ска­зали Вѣрочкѣ, что оиъ хочетъ говорить съ ней.

Потапъ Ивановичъ былъ очень худъ, блѣденъ,—онъ был ь долго бо­ленъ, и теперь, только для свадьбы Вѣрочки, первый разъ вышелъ изъ комнаты.

Онъ вошелъ въ гостннНую, остановился посреди комнаты, судорож­но оперся о кресло, и блуждающими глазами смотрѣлъ на дверь, въ которую войдетъ его Вѣрочка.

Потапъ Ивановичъ ждалъ Вѣрочку съ нетерпѣніемъ; ему казалось, что онъ долженъ переговорить съ нею, что онъ долженъ сказать... «Да! думалъ Потапъ Ивановичъ: — я долженъ сказать, что, дескать, не грѣхъ ли, матушка Вѣра Андреевна, вы выходите замужъ, а я-то, я одинъ остаюсь, одинъ какъ бобыль, преклонить голову не­куда, то-есть пріютиться негдѣ! Одна ты у меня и была толь­ко, родная моя, желанная!., одна ты, для которой и жилъ я... Я ста­рикъ, правда! да вѣдь и состарѣлся-то я для тебя же, матушка, а тутъ красные отвороты, да усъ черный... Что усі^ я самъ себѣ отрощу нхъ—да н дѣло съ концомъ! а то какъ же, замужъ...»

Въ это время Вѣрочка вошла съ радостнымъ личикомъ, веселой улыбкой; она ласково привѣтствовала Потапа Ивановича. .

* Потапъ Ивановичъ, вы выздоровѣли, κάκτ. я рада! Только однихъ васъ п педоставало для полноты моего счастія!..

У Потапа Ивановича слова замерли на языкѣ; онъ молчалъ.

* Вы будете у насъ сегодпя, продолжала Вѣрочка:—какъ я моли­лась, чтобъ вы выздоровѣли къ этому дню­

— Вѣра Андреевна, сказалъ Потапъ Ивановичъ...—Вы замужъ вы­ходите?.. .

* Да, Потапъ Ивановичъ, за Поля! Еслибъ вы знали какой онъ доб­

рый, милый, кёкъ оиъ любитъ меня, и вы бы порадовались моему счастію!.. ,

* **Да, онъ .побитъ, Вѣра Андреевна, да вотъ вѣдь** что, я-то... **вѣдь, Вѣра Аніре'свна и... а пѵмниге, Вѣръ Андреевна, какъ вѣі, бьшалп, го-**

ворнлп: пп за что не иоііду замужъ, Потапъ Ивановичъ, всегда съ ва­ми буду, а вотъ вы замужъ выходите...

Вѣрочка посмотрѣла на Потапа Ивановича пристально.

* Да я дитя тогда была, Потапъ Ивановичъ,, не знала Павла...
* Но вѣдь, какъ же, матушка?., и птички-то ваши, какъ онѣ-то будутъ? Кто за ними будетъ ухаживать? И ноты-то вамъ кто разби­рать будетъ? ну сами вы посудите, какъ же это вы вдругъ, ни съ то­го, пи съ сего... Да вѣдь вы замужъ-то совсѣмъ не хотѣли идти...
* Я люблю Павла, Потапъ Ивановичъ, безъ ума люблю.., сказала Вѣрочка, и убѣжала убирать голову.
* Она любитъ его, думалъ Потапъ Ивановичъ:—а я-то, н забыла ужь видно! Да чтб я, старикъ, только старикъ, подошва старая, куда я гожусь?.. А онъ, п красные отвороты есть, и волосы черные, а у меня—лысина! Лысина... чтб же я?..

И побрелъ Потапъ Ивановичъ къ себѣ домоіі.

Ему кажется, что онъ идетъ семнадцать лѣтъ назадъ; вотъ онъ опять думаетъ, что и ему жениться нора, не вѣкъ сиротой жить — а ему на встрѣчу идетъ дѣвушка съ черными глазками.

-г- Ты измѣнилъ мнѣ, Потапъ Ивановичъ, сказала дѣвушка и махнула рукой.

Потапъ Ивановичъ бѣжитъ за ней, ближе, ближе—Потапъ Ивановичъ догоняетъ дѣвушку—но вотъ дрожки, кучеръ прикрикнулъ и пара ры­систыхъ лошадей унесла дѣвушку изъ глазъ изумленнаго ІІотаиа Ива­новича.

«Но я догоню се, думаетъ онъ:—л пойду, я встрѣчу!..»

И идетъ Потапъ Ивановичъ изъ улицы въ улицу, спѣшитъ; опъ хо­четъ встрѣтить дѣвушку.

«Лошади замнутся, думаетъ Потапъ Ивановичъ:—я брошусь, схва­чу ихъ, спасу дѣвушку — и она полюбитъ меня, я женюсь на ней, и буду счастливъ...»

И Потапъ Ивановичъ, идетъ далѣе, далѣе...

Съ самаго утра бродитъ онъ по улицамъ и ищетъ ту, о которой когда-то мечталъ.

Но вотъ несется свадебный поѣздъ: превосходная карета четверней летитъ прямо на изумленнаго Потапа Ивановича, Форейторъ кричитъ— пади! Сбруя, лошади — все превосходно... Это ѣдетъ Вѣрочка.

* Стой! вскрикнулъ Потапъ Ивановичъ.

Но карета пролетѣла мимо глазъ его.

Потапъ Ивановичъ остановился; онъ смотрѣлъ вслѣдъ за каретой.

«Чтб мнѣ дѣлать теперь? думалъ онъ: — кому теперь я нуженъ? Никому, въ цѣломъ мірѣ никому! Была одна Вѣрочка, для которой жилъ я, а теперь и той нѣтъ! Вѣрочка позабыла!.. Чтб же дѣлать мнѣ? спрашивалъ Потапъ Ивановичъ.

Въ головѣ его сверкнула мысль: — я подожду, опа поѣдетъ, я бро­шусь подъ ноги лошадей, пускай меня раздавятъ, пускай я умру, и пусть она увидитъ, какъ я умру, казнится моею смертію... Что я? Развѣ опа виновата передо мной! Господп, прости мое прегрѣшепіе! Господи, пошли ей счастіе и спокойствіе...

И Потапъ Ивановичъ вошелъ въ церковь и сталъ молиться за сча­стіе Вѣрочки... ,

На другой день послѣ свадьбы, Ѳедоръ Васильевичъ поздравлялъ Павла Степановича и Вѣрочкѵ.

* Скажи, Ѳедоръ, спросилъ Павелъ Степановичъ:—не-уже-лп ты ц теперь, смотря на пасъ, нс вѣришь въ любовь?
* Я вѣрю въ исключеніе! отвѣчалъ Ѳедоръ Васильевичъ, потомъ подумалъ: «хорошо еслибъ п мнѣ наіідтп такое исключеніе!»

И онъ скоро уѣхалъ къ Никитѣ Михѣевичу, котораго сестру, *я* на­дѣюсь, читатели помнятъ...

. ПЕТРЪ СУХОНИНЪ.

1S18 года, 23-го іюля.

СОНЪ.

. (Лзв *Баіірона.)*

I.

Жизнь наша двойственна; сот. также имѣетъ своіі міръ, предѣлъ между тѣмъ, что ошибочно называютъ смертію и существованіемъ; сонъ имѣетъ своіі міръ, огромное царство пустынной дѣйствительно­сти: сны, въ своемъ развитіи, дышатъ, имѣютъ свои слезы, свои муки, свою долю наслажденія; они оставляютъ тяжесть на нашихъ пробу­жденныхъ мысляхъ; они снимаютъ тяжесть съ нашихъ пробужденныхъ заботъ; сны дѣлятъ наше бытіе, составляютъ часть насъ самихъ и нашего времени, п являются подобно вѣстникамъ вѣчности. Сны про­ходятъ, какъ духи прошедшаго, и говорятъ, какъ снвцллы будущаго; они имѣютъ могущество... тпранніи наслажденія и горя; опп дѣлаютъ изъ насъ то, чѣмъ мы никогда нс были — чѣмъ имъ угодно, н, пре­слѣдуя насъ мимолетнымъ видѣніемъ, потрясаютъ ужасомъ къ тѣни уже исчезнувшей. Не такъ ли? Все прошлое не есть ли тѣнь? Что такое сны? Созданія духа... Духъ можетъ творпть самобытныя явленія и населять міры свои существами блистательнѣйшими, какія только когда-либо существовали; онъ властенъ вдохнуть жизнь въ Формы, ко­торыя h могутъ пережить все, облеченное въ плоть.

Я желалъ бы вызвать теперь видѣніе, которое мнѣ грезилось, быть- мо'жетъ, во снѣ, нотому-что мысль сама въ себѣ, непробужденная мысль способна обнять годы и сосредоточить самую долгую жизнь въ одинъ часъ.

И.

Я видѣлъ два существа—во цвѣтѣ юности, стоявшихъ на холмъ, на очаровательномъ холмѣ, на зелепомъ съ смѣющимся склономъ, какъ- будто онъ былъ мысомъ въ длинной цѣпи другихъ: только зеле­ныя волны лѣсовъ и жатвъ были мѣстами усѣяны человѣческими жи­лищами и, к.іубяся, дымъ подымался съ кровель. Холмъ былъ увѣн-

чанъ особой діадемой пзъ деревъ, разсаженныхъ кругообразно—не при­хотью природы, но человѣка.

Они—дѣвушка и юноша, были тутъ: она смотрѣла на окрестность, прекрасную, какъ сама она; но юноша глядѣлъ на нее... Оба они бы­ли молоды, и—опа прекрасна... Оба оин были молоды, но разно мо- лодьі: какъ милая луна на краю горизонта, молодая дѣвушка была на канунѣ дѣвичьей зрѣлости; не много лѣтъ считалось юношѣ, но его сердце далеко псрерас.іо его годы. И для его очей тутъ было —■ только одно ненаглядное лпцо на землѣ и оно теперь надъ нпмъ сіяло; онъ смотрѣлъ на него доттѣхъ-норъ, пока она никогда ужь не могла Исчезнуть изъ души его. Только сю онъ жилъ и дышалъ; онъ не го­ворилъ съ ней — но трепеталъ отъ словъ ея; она была его зрѣніемъ; потому-что глаза его слѣдили за направленіемъ ея очей н глядѣли на все только ея очами,' гдѣ, рисуясь, отражались для него всѣ предметы. Онъ пересталъ жить въ самомъ себѣ—она была его жизнію, океаномъ, куда стремились всѣ потоки его мыслей, которымъ для него все кон­чалось. Но при звукѣ сл голоса, ирп ея прикосновеніи, дѣлался при­ливъ п отливъ вт. его крови и измѣнялся бурно цвѣтъ ланитъ—хотя его сердце и не постигало еще причинъ своему томленію.

Но она не брала участія въ этихъ сердечныхъ чувствахъ; ея ви­дѣнія были не о немъ... Онъ для нея былъ — едва братомъ, по не болѣе. Это было уже много; потому-что у ней не было брата, исклю­чая только — брата по нменп, которое ея дѣтская дружба давала ему. Она сама была одинокою отраслью древняго, нѣкогда славнаго поколѣ­нія. Имя это нравилось ему—и не нравилось... И почему? Время при­несло на то глубокій отвѣтъ—когда она полюбила другаго; но и те­перь она любила другаго, и съ вершины холма, на которомъ стояла, глядѣла она вдаль, надѣясь увидать, не мчится ли конь ея возлюблен­наго съ быстротой ея ожиданія.

ІИ.

Перемѣна произошла въ духѣ моего видѣнія.

Тамъ былъ древній зИмокъ и предъ стѣнами его—осѣдланный конь; въ старой молельнѣ стоялъ юноша, о которомъ я говорилъ... Онъ былъ одинъ и блѣденъ, ходилъ взадъ н впередъ; потомъ опъ сѣлъ, схватилъ перо и начертилъ слова, которыхъ опъ пе могъ разгадать; потомъ онъ подперъ руками наклоненную свою голову н задрожалъ какъ-бы отъ конвульсій. Потомъ онъ всталъ, и зубами, н дрожащими руками разорвалъ то, что написалъ; но не пролилъ слезъ п сдѣ­лался спокойнѣе и надъ его очамп разлилось какое-то подобіе душев­ной тишины. Когда онъ остановился —- вошла она; она имѣла взоръ свѣтлый h улыбалась, однако же знала, что была имъ любима; она знала (потому-что быстро приходитъ такое знаніе), что его сердце было омрачено ея тѣнію, п опа видѣла, что опъ былъ несчастливъ; но она не все видѣла... Онъ всталъ, н холодно, граціозно взялъ ея руку. И па мгновеніе на лпцѣ его выступилъ рядъ невыразимыхъ мыслей и онп исчезли, какъ и .пришли. Онъ опустилъ руку, которую держалъ, h медленнымъ шагомъ удалился, но не сказавъ прости, потому-что онп разошлись, оба молча улыбаясь. Онъ вышелъ за массивныя ворота древняго замка п, вскочивъ на коня, поѣхалъ своей дорбгой, п ни­когда ужь не переступалъ за этотъ, обросшій мхомъ, порогъ. . .

IV.

Псремѣпа произошла въ духѣ моего видѣнія.

Отрокъ возмужалъ. Въ пустыняхъ жаркихъ климатовъ основалъ онъ свой домъ п отчизну, п душа его пила лучи солнца. Окруженный странными π мрачными видами, онъ пересталъ быть самимъ-собой, пересталъ походить на то, чѣмъ былъ. И на морѣ и на сушѣ сдѣ­лался онъ странникомъ. Тутъ была масса разнородныхъ образовъ, обступавшихъ его, подобно волнамъ, н, казалось, онъ самъ былъ ча­стью ихъ. И въ-иослѣдствіп—лежалъ онъ, отдыхая въ зной полудня, въ тѣни развалившейся стѣны, пережившей имена тѣхъ, которые ее воздвпг.іп. Опъ спалъ п йодлѣ него паслись на травѣ верблюды, близъ ручья были привязаны осѣдланные кони, и человѣкъ, окутанный въ длинную, волнующуюся одежду, стоялъ на стражѣ, тогда какъ люди его племени спали вокругъ него. Имъ кровомъ служило голубое небо, безоблачное, прозрачпо-чпстое и прекрасное.

V.

Перемѣна произошла въ духѣ моего видѣнія.

Царпца думъ его была соединена съ *однимъ,* который ея не любилъ же болѣе его... Она была у себя дома, за 1,000. миль отъ него, въ своемъ отеческомъ домѣ; она жила, окруженная иодростающимн малют­ками, дочерьми и сыновьями самой красоты. Но посмотри! на ея лицѣ— оттѣнокъ скорби, залегшая тѣнь внутренней битвы и безпокойная том­ность очей, какъ-бѵдто ихъ рѣсницы обременены непролитыми слеза­ми. Чтб жь могло быть у ней за горе? Она имѣла все, что любила — и тотъ, кто такъ .побилъ ее, не былъ тутъ, чтобъ возмутить своими надеждами нечистыми, иль дурно-сдержанной горестью, ея чистыя мы­сли. Какое жь могло быть у ней горе? Она его не .побила; не давала и повода думать, что онъ любимъ; онъ не былъ частью того, чтб то­мило. ея душу—призракъ прошлаго!...

VI.

Перемѣна произошла въ духѣ моего видѣнія

Путникъ возвратился... Я его видѣлъ у подножія алтаря съ милой невѣстой: лицо ея было прекрасно, но не то, чтб было лучомъ путе- водпой звѣзды его отрочества. Когда опъ стоялъ предъ алтаремъ, надъ его бровями прошелъ странный видъ и тотъ же трепетъ, кото­рый въ старой молельнѣ когда-то потрясъ его одинокую грудь. И те­перь, какъ тогда, на мгновеніе, въ лицѣ его выступилъ рядъ непзслѣди- мыхъ мыслей! Но онъ сталъ тихъ и спокоепъ. Онъ произноситъ клятвы вѣрности: но видно было, что самъ онъ не слышитъ словъ своихъ; всѣ предметы кружатся около пего... Онъ не видитъ ни того, чтб было, ни того, чтб будетъ. Но старый збмокъ, привычный залъ, па­мятныя комнаты, день и часъ, солнечный лучъ и тѣнь, и та, которая была его судьбою, появляются снова и становятся между нимъ п свѣ­томъ. Какое дѣло нмъ являться здѣсь и въ такое время ?

VII.

Перемѣна произошла въ духѣ моего видѣнія.

Царица думъ его... О! какъ измѣнилась она будто отъ душевнаго не­дуга! Ея умъ блуждалъ внѣ своего обиталища; ея глаза—они ѵжь не имѣли своего собственнаго блеска; но то былъ взоръ, чуждыя землѣ. Она сдѣлалась владычицей Фантастическаго царства; ея мысли стали соединеніемъ несоединимыхъ вещей; Формы, недоступныя п неуловимыя для зрѣнія другихъ, стали ей своими. И это міръ назы­ваетъ безуміемъ. Но безуміе мудраго далеко еще глубже; взоръ мелан­холіи—страшный даръ... Чтб онъ, какъ не телескопъ истины, кото­рый приближаетъ разстояніе обольщающихъ призраковъ, открываетъ жизнь въ совершеннѣйшей ея наготѣ и холодную дѣйствительность показываетъ уже слишкомъ дѣйствительною?

VIII.

Перемѣна произошла въ духѣ моего видѣнія.

Путникъ снова былъ одинъ, какъ п нѣкогда; существа, окружавшія его, пли исчезли, пли были въ войнѣ съ нимъ: окруженный клеветой и ненавистью, онъ сталъ цѣлію для несчастія и безвыходнаго отчаянія. Скорбь была примѣшана ко всему, что' было ему подносимо—даже до того, что, подобно Понтійскому монарху древнихъ дней, онъ питался ядомъ, и ядъ не имѣлъ падъ нимъ болѣе силы, но служилъ емѵ пи­щею: онъ жилъ тѣмъ, что для многихъ было бы смертію. И онъ избралъ друзьями себѣ горы; со звѣздами и съ ночными видѣнія­ми вступилъ онъ въ бесѣды, и они научили его магикѣ своихъ мистерій; книга ночи широко емѵ была открыта, и голоса изъ глубо­кой бездны повѣдали емѵ чудо и тайну. Да будетъ такъ.

Сонъ мой прошелъ... Въ немъ страннымъ образомъ судьба этихъ двухъ существъ пронеслась предо мной, почти какъ дѣйствительность.

*, ІІер. В. Красовъ.*

**ТОРГОВЛЯ ВЪ АМЕРИКАНСКИХЪ СТЕПЯХЪ.**

Между 30° и 40° сѣверной широты π 104° и 108° долготы тянется, на сто семдесять льё въ длин у и сорокъ въ ширину, одна изъ наиме­нѣе изслѣдованныхъ странъ з емнаго шара—Новая-Мехпка. Смотря на карту, судя по широтѣ, котор ая говоритъ въ пользу благорастворенія климата, по положенію въ среди оживленныхъ штатовъ, можно пред­положить навѣрное, что страна эта обогащена счастливымъ трудомъ, оживлена движеніемъ цивилизаціи. Съ сѣвера и востока она грани-

чптъ съ Соедпненными-Штатамп, съ юга Техасомъ, съ запада Верх- нею-КалиФорніею; по, съ трехъ сторонъ ее огибаютъ цѣпи горъ, а съ четвертой стороны лежитъ огромная, па 200 миляхъ, степь, лишен­ная судоходныхъ водъ.

Ріо-дель-Норте, орошающая большую часть этой пустынной страны, такъ мелководна во время двухъ третей года, что лодки Индійцевъ съ трудомъ могутъ по ней плавать.

Это древнее достояніе Испаніи, лишенное всѣхъ средствъ сообще­нія съ сосѣдними странами, обладаетъ нѣкоторыми драгоцѣннѣйши­ми дарацп природы. «Нигдѣ» говоритъ Греггъ, который жилъ тамъ девять лѣтъ, проѣзжалъ зту пустыню въ нѣсколько пріемовъ, и опи­салъ въ чрезвычайно-любопытномъ сочиненіи, «нигдѣ, можетъ-быть, нѣтъ воздуха чпще' ново-мехнканскаго. Тамъ не бываетъ лѣтомъ чрезмѣрныхъ жаровъ, зимой не чувствуютъ быстрыхъ перемѣнъ тем­пературы. Г. Гумбольдтъ жестоко ошибся, сказавъ, что Ріо-дель-Нор­те бываетъ иногда покрыта льдомъ, до того толстымъ, что можно ѣздить на лошадяхъ и въ экипажахъ; никогда не видано на этой рѣ­кѣ льда (\*)».

Г. Пайкъ говоритъ, что страна эта—убѣжище тумановъ, сырости; что дождь идетъ тамъ только разъ въ годъ, а иногда и совсѣмъ его не бываетъ.

Почва Новой-Мехпкн усѣяна плодовыми деревьями, хлопчатника­ми, покрыта нивами, табачными посѣвами. Въ долинѣ Ріо-дель-Нор­те есть виноградники, о которыхъ мало заботятся; на зиму только ихъ осыпаютъ землею, чтобъ защитить отъ холода, а весной ихъ вырѣ­зываютъ. Ясно, что на этой землѣ можно собирать обильныя жатвы, но жители не умѣютъ ее обработывать. Ихъ природная лѣность препят­ствуетъ всякому успѣху, и, по словамъ Грегга, нѣтъ, можетъ-быть, па всемъ земномъ шарѣ, страны, въ которой, несмотря на близость цпвплпзованпаго государства, понятія объ искусствѣ и наукѣ были бы до такой степени отсталы какъ въ Новой-Мехикѣ: кто учился чи­тать п писать, тотъ можетъ считаться тамъ весьма-ученымъ. Въ эле- ' ментарное образованіе не входятъ даже первые ариѳметическіе во­

просы.

Это населеніе, невѣжественное, безпечное, возрастаетъ очень-ме­дленно. Оно непревышаетъ, за исключеніемъ дикихъ племенъ, семи­десяти тысячъ душъ. Санта-Фэ, столица страны, имѣетъ неболѣе шести тысячъ душъ.

Не болѣе сорока лѣтъ, какъ установлены правильныя сообщенія чрезъ обширныя, пустынныя степи, между этой столицей п Соединен- ными-Штатамя. Французскій креолъ, по имени Лаландъ, первый по­кусился на это опасное предпріятіе. Донесеніе маіора Пайка, послан­наго уашингтонскпмъ правительствомъ для розысканій, побудило мно­гихъ американскихъ негоціантовъ испытать коммерческое предпріятіе въ этихъ мѣстахъ, лишенныхъ всѣхъ средствъ промышленостй; но покушенія пхъ были неудачны н онн уже не захотѣли возобновлять ихъ.

*(\*) Essai sur la Nouvelle Espagne.* Пайкъ (Ріке), Греггъ, Рёкстонъ (Ruxton, въ его *Adventures in Mexico,* указываютъ на многія другія ошибки знамени­таго пушественника.

Въ 1822 году составился новый торговыя караванъ, подъ управле­ніемъ капитана Бекнелля, который уже прежде обозрѣвалъ степи. Бек- нелль отправился изъ Миссури въ іюнѣ мѣсяцѣ, пмѣя съ собою до тридцати человѣкъ и товаровъ па сумму до пятидесяти тысячъ долла­ровъ (62,500 руб. серебромъ). Онъ мужественно устремился чрезъ знойныя равнины, не имѣя въ пустынномъ пространствѣ другаго ука­зателя, кромѣ компаса и звѣздъ.

Скоро онъ почувствовалъ страшный недостатокъ въ водѣ; кругомъ ни одного источника, дождя тоже не было; со всѣхъ сторонъ сухая степь, безоблачное небо. Несчастные путешественники должны были убивать своихъ собакъ и надрѣзывать уши муловъ, чтобъ кровію ихъ смачивать себѣ губы. Но ото гибельное средство только раздражало ихъ жажду, производя воспаленіе въ нёбѣ, и бѣдняки, мучимые жаж­дою, бѣжали на -удачу, съ неистовствомъ, отъпскивать тамъ-н-сямъ каплю росы, пли освѣжающее растеніе. Но они бѣжали понапрасну: каждую минуту роковый призракъ обманывалъ, приковывалъ ихъ взоры и заставлялъ испытывать мученія Тантала. Миражъ, этотъ призракъ степсіі наводящія уныніе, представлялъ ихъ ослѣпленнымъ взорамъ волнистыя рѣки, блестящія озера. Оин съ радостнымъ во­сторгомъ устремлялись къ этому химерическому призраку и находили вокругъ себя ту же мертвую землю, тотъ же сыпучій, раскаленныя песокъ. Наконецъ, потерявъ надежду достигнуть береговъ Симаррона, онп рѣшились воротиться къ рѣкѣ Арканзасу, удалившись отъ которой они сдѣлали ошибку; но имъ предстоялъ длинный путь. Въ минуту отчаянія, когда путники готовы были пасть отъ изнеможенія, они встрѣтили, по благодѣтельному случаю, вола, которыіі возвращался только отъ рѣки, съ желудкомъ, наполненньйіъ водою. Онп тотчасъ вскрыли его и съ жадностію выпили пеболыпои запасъ, находившейся въ его внутренности воды. Эта неожиданная помощь придала сп.іы тѣмъ, которые были покрѣпче изъ отряда, дотащиться до рѣки и потомъ подать помощь своимъ изнеможеннымъ товарищамъ. Караванъ, послѣ этоіі ужасной переправы, достигъ наконецъ Санта-Фэ, цѣли своей эк­спедиціи. .

Къ опасностямъ долгаго путешествія чрезъ дикія равнины, вскорѣ присоединилась и другая. Индійцы, невидавшіе первыхъ каравановъ, плп не обратившіе на нихъ вниманія, начали нападать на нихъ. Въ 1824 г. они разграбили нѣсколько каравановъ и перерѣзали многихъ пу­тешественниковъ. Испуганные негоціанты обратилисъ къ американ­скому правительству, которое и дало имъ военный отрядъ для прн- крытія ихъ переѣздовъ.

Теперь коммерческія сношенія между Соединеинымп-Штатамн н ІІо- воіі-Мехпкоіі устроены довольно-правильно. Караваны собираются въ Индепандансѣ, лежащемъ въ двѣнадцати миляхъ отъ индійскихъ вла­дѣній π въ нѣсколькихъ миляхъ отъ Миссури.. Онп состоятъ пзъ не­большаго числа ваггоновъ, нарочно устроенныхъ для этого предпрія­тія. Въ каждый вагонъ запрягается отъ осьмн до десяти муловъ и накладывается до пяти тысячъ Фунтовъ тяжести. У каждаго человѣка въ запасѣ пятьдесятъ Фунтовъ сухарей, десять Фунтовъ коф6, двадцать сахару. Буйволы, которыхъ убиваютъ дорогой, дополняютъ эти съѣстные. запасы. Обыкновенно присоединяется къ караванамъ мно­жество туристовъ, иногда также и больныхъ, которымъ доктора пред­писываютъ путешествіе но степямъ. Дѣйствительно, замѣчено, чтоэто путешествіе—превосходное средство противъ хроническихъ болѣз­ней, на-нримѣръ боли печени и неваренія желудка.

Лишь-только поѣздъ тронется, какъ всѣ неудовольствія, отъ долгихъ сборовъ и остановокъ, забыты. Извощикъ, похлопывая бичемъ, чув­ствуетъ въ себѣ необыкновенную живость; самые мулы подымаютъ уши, какъ-бы вбирая въ себя чпстыіі воздухъ обширныхъ странъ, куда предстоитъ имъ вступить. Ласковость и согласіе водворяются. Веселое пѣніе, піуткн и остроты переходятъ изъ ряда въ рядъ, а между-тѣмъ, пока путешественники веселятся, красивая деревня Иц- депандансъ исчезаетъ изъ виду. ,

Греггъ такъ разсказываетъ о своемъ путешествіи:

«15 мая 1831 года, мы отправились изъ этой деревни (Индепандан- са) п 26 прибыли въ Коуисііль-Гровъ, гдѣ долженъ былъ присоеди­ниться къ намъ другой конвой.

«Коунспль-Гровъ, отдаленный почти на полтораста миль отъ Инде- панданса, лежитъ на берегу рѣки, которая орошаетъ плодоносныя ноля, прекрасныя долины, оттѣненныя дубовыми лѣсами, орѣховыми дере­вьями, вязами и ясенями. Всякій, кто ни проѣзжалъ по этой преле­стной странѣ, съ сожалѣніемъ думаетъ о томъ времени, когда, осво­бодившись отъ владычества индійскаго, она будетъ обработана и насе­лена народомъ промышленымъ. Въ 1825 году коммнссары американ­скаго правительства, назначенные для проведенія дороги между гра­ницами Миссури и Санта-Фэ, имѣли тамъ совѣщанія съ начальниками нѣкоторыхъ племенъ Озажа, которые за 800 долларовъ обязались но нападать болѣе на караваны. Отсюда и дано названіе Коунсиль-Гровъ этому романическому мѣстоположенію. Проектъ дороги, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ обозначенный вѣхами, остался до-спхъ-поръ безъ всякой поль­зы для путешественниковъ, которые продолжаютъ ѣздить по прежнимъ слѣдамъ ваггоновъ. Но мы сами оправдали названіе Коунспль-Грова, имѣя тамъ совѣщанія о назначеніи начальниковъ нашего каравана. Трудно представить себѣ, что страсть къ выборамъ н духъ партій про­стираются даже на эти дикія страны; мы должны были испытать всѣ волненія ихъ. Въ нашемъ небольшомъ обществѣ были люди, жаждав­шіе почестей, и потому царствовалъ раздоръ во мнѣніяхъ столько же пламенный, какъ и въ цѣлой политической странѣ. Наконецъ послѣ долгихъ преній, одинъ честный человѣкъ, стоявшій скромно въ от­даленіи и нс искавшій никакой должности, былъ избранъ капитаномъ каравана.

«Капитанъ распоряжается ходомъ каравана днемъ и назначаетъ но­члеги. Остальная власть его, не будучи утверждена никакимъ постановле­ніемъ, довольно-неопредѣленна. Онъ часто принужденъ бываетъ отка­заться отъ приказаній и просить своихъ подчиненныхъ, а не прика­зывать имъ.

«Опредѣливъ такимъ-образомъ этотъ первый пунктъ, надо было устроить напгь кочующій легіонъ. Караванъ составляли сто ваггоновъ, съ к.іажею товаровъ, цѣною на 200,000 долларовъ (250,000 руб. сер.). Сверхъ-того, у насъ было до двѣнадцати небольшихъ повозокъ, а для защиты двѣ маленькія пушки. Отрядъ состоялъ изъ двухъ-сотъ здо­ровыхъ людей, способныхъ къ ходьбѣ и къ караулу.

«Люди π повозки—все было раздѣлено на четыре отряда. Надъ каж­дымъ отрядомъ назначенъ былъ старшій, которому поручено было вы­сматривать овраги, ущелья; выбирать переходы п наблюдать за распо-

*Omd. V'JJJ. -* Торговля въ Американскихъ Стеняхъ. 49

ложеніемъ дневокъ. Каждый вечеръ мы составляли восемь стороже­выхъ отрядовъ, которые смѣнялись въ-тсченіе ночи, чрезъ извѣстные промежутки времени. Ни одному находящемуся въ караванѣ лицу, не позволено было замѣнять себя другимъ. И извощикъ, и денди—одинако­во обязаны были заботиться объ общей безопасности. Даже больные должны были хоть чѣмъ-нибудь обнаружить участіе въ общемъ дѣлѣ.

«Живописецъ нашелъ бы много любопытныхъ предметовъ, для кар­тины въ составѣ нашего общества, въ разнообразіи пашнхъ костю­мовъ. Здѣсь городской купецъ, въ широкомъ байковомъ сюртукѣ, со множествомъ, кармановъ, тамъ охотникъ въ одеждѣ изъ кожъ, мыз­никъ въ большой, голубой курткѣ, извощикъ въ легкомъ Фланелевомъ жилетѣ. Къ дополненію странной смѣси одеждъ и лицъ, должно приба­вить нѣсколько испанскихъ женщинъ, принадлежавшихъ къ семейству, изгнанному вз. 1829 г., и возвращавшихся въ-слѣдствіе амнистіи.»

27 мая, распорядившись всѣми необходимыми приготовленіями, на­чальники подали сигналь къ отъѣзду. Лѣсъ огласился веселыми кри­ками погонщиковъ, соскучившихся отъ бездѣйствія. Каждый бѣ­житъ къ своей упряжи, соперничаетъ въ ревности съ своимъ со­сѣдомъ, съ видомъ торжества возвѣщаетъ, что онъ готовъ. Въ эту минуту слышится со всѣхъ сторонъ ужасный шумъ: страшныя ру­гательства извощиковъ, которые преслѣдуютъ вырвавшихся муловъ; звонъ колокольчиковъ, несвязные звуки цѣпей и сбруй. Часто завязы­вается долгая борьба между колоссальнымъ извощикомъ и упрямымъ муломъ, который противится угрозамъ, ударамъ, бросается во всю дли­ну на землю и позволяетъ себя тащить н мучить недоуздкомъ до-тѣхъ- поръ, пока не пройдетъ его упрямство.

Наконецъ борьба кончена, экипажи запряжены, раздается хлопанье бичей, мулы трогаются съ мѣста, голосъ передовыхъ начальниковъ мѣ­шается съ голосами путешественниковъ и длинная цѣпь ваггоповъ ка­тится но необитаемой равнинѣ.

Вдругъ, въ безмолвномъ и однообразномъ пространствѣ, показывается стадо буйволовъ, встревоженныхъ шумомъ каравана. Въ одно мгнове­ніе каждый всадникъ пришпориваетъ лошадь; охотникъ заряжаетъ ружье, даже самъ извощикъ опускаетъ возжн и гонится за желае­мой добычей. Одинъ вооруженъ копьемъ, другой лукомъ и стрѣлами. Дюжины буйволовъ надаютъ жертвою этого жаркаго нападенія, разво­дятся огни и каяіді.ій съ гастрономическою роскошью ѣстъ свѣжее мя­со, котораго былъ лишенъ нѣсколько недѣль.

Караванъ достигаетъ береговъ рѣчки Арканзаса; нѣсколько человѣкъ отправляются впередъ и накидываютъ мостъ. По-временамъ появленіе толпы Индійцевъ производить тревогу въ караванѣ. Бросаются къ ору­жію, готовятся къ битвѣ; потомъ пройдетъ тревога, и опять продол­жаютъ путь. Впрочемъ, однажды путешественники увидѣли передъ со­бой огромную толпу, болѣе чѣмъ въ три тысячи человѣкъ. Стройный видъ американскаго каравана и превосходство средствъ къ оборонѣ, раз­рушили намѣренія дикарей, вѣроятно очень-неблагосклонныя, и по­слѣ нѣсколькихъ" двусмысленныхъ движеній, индійскіе начальники рѣ­шились закурить свои мирныя трубки.

На другой день тревога возобновляется, на третій и въ слѣдующіе дни то же. Толпы дикихъ женщинъ и дѣтей съ шумомъ приближают­ся къ каравану. Имъ предшествуютъ вооруженныя толпы. Они подхо­дятъ къ каравану, бродятъ вокругъ него съ луками и стрѣлами въ ру-

**Т. LXIII. - Отд. ѴПІ. 7,4**

кахъ, какъ-бы выжидая удобнаго случая ограбить или напасть на ка­раванъ. Иногда пхъ устрашаютъ твердостію, съ которою встрѣчаютъ; а иногда отдѣлываются отъ нихъ легкою данью. Но эги безпрерывныя тревоги чрезвычайно тревожатъ американскихъ купцовъ; замедляютъ ихъ путешествія днемч., заставляютъ бодрствовать ночью, ц тѣмъ уве­личиваютъ ихъ усталость. Караванъ, въ которомъ находился Греггъ, узналъ дорбгой отъ одного мехнканскаго охотника, что офицеръ Сое- дяненныхъ-ІІІтатовъ, проѣзжавшій чрезъ эти самыя степи съ нѣсколь­кими товарищами, былъ убитъ толпою Индійцевъ въ ту минуту, ког­да искалъ нѣсколько капель воды въ устьѣ изсохшей рѣки. Разсказъ этотъ, конечно, произвелъ очень-тяжелое впечатлѣніе на всѣхъ.

Несмотря на все это, терпѣливые и мужественные путешественни­ки проѣзжаютъ Симарронъ и бодро продолжаютъ путь чрезъ огромныя степи, посреди враждебныхъ поколѣній Команшевъ и Аррапагоэсовъ. Они преодолѣли величайшія препятствія; они приближаются къ своей цѣли. Въ двухъ-стахъ миляхъ отъ Санта-Фэ, нѣкоторые изъ нихъ, не въ- состояніи будучи долѣе удерживать свое нетерпѣніе, несутся въ галонъ, чтобъ возвѣстить въ столицѣ Новоіі-Мехнкн о прибытіи товаровъ. Ка­раванъ продолжаетъ двигаться медленно, тяжело, съ тысячью предосто­рожностей. Въ двадцати лье отъ мехпканскоіі столицы, его встрѣчаетъ конвой, присланный губернаторомъ. Въѣздъ въ Санта-Фэ — истинный праздникъ. Со всѣхъ сторонъ раздается въ городѣ радостная новость: *Los Americanos, Îos carros, ίο entrado de ία caravana;* н народъ бѣжитъ на­встрѣчу странствующей когортѣ. Одни получаютъ тутъ прибыль нетер­пѣливо ожидаемую; другіе новыя матеріи, мебель, книги, можетъ-быть; всѣмъ любопытно посмотрѣть на произведеніе новой промышлености въ странѣ, гдѣ большая часть произведеній едва не чудо!

Повозки отводятъ въ таможню, гдѣ со всѣхъ товаровъ, которые такъ трудно было привести, берутъ огромную пошлину: сто на сто. Пока чиновники занимаются осмотромъ товаровъ, купцы начинаютъ торгов­лю съ помощію испанскихъ переводчиковъ; погонщики отправляются на площадь, плясать Фанданго съ молодыми Мехиканками. Караванъ пе­решелъ степь въ семьсотъ семдесятъ пять миль, и въ-теченіе двухъ мѣсяцевъ не видѣлъ ни одного человѣческаго жилища. Послѣ подобна­го путешествія можно чрезвычайно обрадоваться, увидѣвъ маленькія улицы Санта-Фэ, домы которыхъ похожи издали, какъ говоритъ г. Пайкъ, па флотиліи плоскихъ лодочекъ, весной и осенью плавающихъ по Огіо.

Исторія Санта-Фэ не слишкомъ-длинна. Въ 1550 году, Геррера толь­ко слегка упоминаетъ о Новой-Мехпкѣ, столицею которой сдѣлался Санта-Фэ. Въ 1595 г. Испанецъ, по имени донъ Хуанъ де-Онате, по­далъ вице-королю Мехики просьбу объ испрошеніп средствъ къ осно­ванію колоніи на берегахъ Ріо-дель-Норте. Съ-тѣхъ-поръ, вѣроятно, считается первое испанское учрежденіе въ этомъ округѣ, хотя, но мнѣ­нію нѣкоторыхъ историковъ, съ 1783 г. миссіонеры стали посѣщать н понемногу занимать его.

Онате получилъ отъ правительства отрядъ до двухъ-сотъ человѣкъ, оружіе, земледѣльческія орудія, лошадей, барановъ п провизіи на годъ. Положивъ первыя основанія своей колоніи, онъ потребовалъ шесть священниковъ, и для ннхъ книги, священническія облаченія и церковныя украшенія. Сверхъ-того, онъ требовалъ уступки трид­цати квадратныхъ льё земли , для себя и своего семейства, ти­тулъ маркиза, чинъ генерала, жалованья 8,000 червонныхъ и освобо­жденія отъ всякой платы за разработку рудниковъ. Христофоръ Ко- ломбъ, надѣлившій Испанію богатствами Новаго-Свѣта, не требовалъ столько. ,

Впрочемъ, Онате и не получилъ всего, что было выставлено въ его честолюбивой просьбѣ. Несмотря на то, онъ мужественно принялся за дѣло, и колонія, которою онъ управлялъ, сдѣлала быстрые успѣхи. Она покорила много дикихъ племенъ, завладѣла обширнымъ про­странствомъ земли, выстроила деревни и города, которые, судя по ихъ развалинамъ, были значительны. Она открыла важные рудники, которые въ-послѣдствіп скрыты или лучше зарыты Индійцами такъ, что ихъ невозможно и отъискать.

Индійцы эти были подвергнуты Испанцами непомѣрному труду, кото­рому они никакъ не могли покориться. Одинъ изъ нихъ, человѣкъ энергическій и краснорѣчивый, который хотѣлъ наслѣдовать власть Монтезумы, раздражилъ ихъ, воспламенилъ, и втянулъ въ заговоръ, цѣлью котораго было—истребленіе въ назначенный день всѣхъ Испан­цевъ. Несмотря на принятыя Индійцами предосторожности, чтобы со­хранить этотъ замыселъ въ глубочайшей тайнѣ, онъ былъ открытъ, но такъ поздно, что Испанцы не могли предупредить его. Они успѣли только заііереться въ Санта-Фэ и собрать окрестныхъ жителей. Пред­мѣстій города были брошены, улицы завалены, всѣ взялись за оружіе. Эти мѣры къ оборонѣ не испугали Индійцевъ, которые шли въ боль­шомъ числѣ. Опустошивъ деревни, они устремились на городъ

Санта-Фэ .былъ осажденъ. Девять дней жители мужественно защи­щались, но число Индійцевъ безпрестанно возрастало. Они запрудили ручьи, и городъ остался совершенно безъ воды. Въ такой крайности, губернаторъ Отерминъ сдѣлалъ отчаянную вылазку, бросился на Ин­дійцевъ н перебилъ ихъ нѣсколько сотенъ; но они скоро сдвинулись н Отерминъ, видя невозможность долѣе сопротивляться такимъ силамъ, бросилъ городъ и достигъ одного изъ округовъ Мехикп, гдѣ .жители, которыхъ онъ увелъ съ собою, основали городъ, называемый нынѣ *Paso dei Nor le.*

На его мѣсто былъ Назначенъ Діего Варгасъ, который предпринялъ покореніе страны вновь. Война эта началась въ 1688 году и про­должалась, какъ троянская, десять лѣтъ.

Индійцы были вновь покорены, но съ нимп обходились человѣко­любивѣе, чѣмъ прежде. Каждый *риеЫо* получилъ одинъ нли два льё земли, съ правомъ управляться самимъ собою. Съ этихъ поръ жители не замышляли подобныхъ заговоровъ, но всякій разъ, какъ-только вспыхивало возмущеніе въ провинціяхъ Мехики, опп брали сторону возмутившихся.

Почти все населеніе страны живетъ въ городахъ и деревняхъ; жить отдѣльными домами—значило бы подвергаться набѣгамъ дикихъ. Глав­ныя деревни находятся въ долинѣ Ріо-дель-Норте, которая тянется слишкомъ на сто миль на сѣверъ и на югъ отъ Санта-Фэ. Эта доли­на— самая веселая и самая плодоносная часть Новоіі-Мехпки; хлѣбъ родится тамъ самъ-сто, и если первые осенніе холода не слишкомъ сильны, то на этой плодоносной почвѣ собираютъ множество другихъ произведеній.

Первый колонистъ, поселившійся въ этой долинѣ послѣ новаго по­коренія страны, былъ Испанецъ Пандо. Онъ пріобрѣлъ покровитель-

ство одного изъ племенныхъ начальниковъ обѣщаніемъ выдать за него евою дочь, которая была въ то время только еще хорошенькимъ ребенкомъ. . Чрезъ нѣсколько лѣтъ, дѣвушка отказалась выполнить этотъ договоръ; домъ Пандо былъ разоренъ» жители перебиты всѣ, кромѣ непокорной невѣсты: ее взяли въ плѣнъ и продали павнійскому племерп; наконецъ,ее купилъ Французъ изъ Сенъ-Луи. Многія почет­ныя Фамилія этого города происходятъ отъ прекрасной Испанки, мно­гіе изъ жителей Санъ-Луи помнятъ, какъ она разсказывала свои стран­ныя приключенія. -

Литература и искусства почти совершенно-неизвѣстны въ Новой- Мехикѣ. Элементарное образованіе, какъ мы уже сказали, ограничено до такой степени, что если женщина умѣетъ написать своему мужу нѣсколько строкъ, то на нее смотрятъ какъ на что-то необыкновенное. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ, американскій караванъ привезъ въ Санта- Фэ типографскій станокъ. Одинъ ловкій Мехнканецъ придумалъ ему упот­ребленіе: вѣ-нродолженіе трехъ недѣль онъ издавалъ журналъ, при помощи котораго ему удалось быть избраннымъ въ члены сейма. До­стигнувъ этого, онъ бросилъ журналъ, и оставилъ станокъ, который употребляется теперь только на печатаніе молитвъ н катехизисовъ.

Но если наука не привлекала еще вниманія Новыхъ-Мехиканцевъ, то мода, эта могущественная властелинка, подчинила ихъ уже своей власти. Тѣ изъ жителей, которые хотятъ казаться порядочными людь­ми, съ точностію, хотя и съ разницею на два или на три года, слѣдуютъ прихотливому измѣненію европейскихъ модъ. Женщины дѣлаютъ въ нихъ незначительное измѣненіе. Вмѣсто атласной шляпы или газоваго чепца, онѣ носятъ на головѣ *reboso,* широкую бумажную пли шелко­вую шаль, ловко драпируя ея длинные изгибы. Кавалеры (Caballeros), болѣе вѣрные древнпмъ національнымъ костюмамъ, одни возстають противъ кокетливаго вида чужестранныхъ изобрѣтеній, и строго со­храняютъ свой первоначальный костюмъ:· somÄrero съ широкими крылья­ми, украшенный мишурнымъ поясомъ; куртку покрытую снуркамп, усаженную блестящими пуговицами; *calzoneras,* странные штаны, раз­рѣзанные съ-боку, отъ бедра до пятокъ, вышитые, испещренные всѣ­ми возможными цвѣтами и усаженные Металлическими пуговками. Бо­гатый поясъ, длинные кожанны'е сапоги, также вышитые; стремяна изъ рѣзнаго дерева, сѣдло съ серебряною бляхою, дополняютъ живо­писный эффектъ этой одежды.

Новые-Мехпканцы вообще роста ниже средняго, но здоровы, крѣп­ки и хорошо сложены. Отъ безпрестаннаго смѣшенія испанскаго по­колѣнія съ туземнымъ, тамъ можно найдти цвѣта всѣхъ оттѣнковъ, начиная съ совершенной европейской бѣлизны, до цвѣта самаго тем­наго. Многія женщины отличаются нѣжными чертами и маленькою ножкою. Деревенскія женщины имѣютъ дурную привычку натирать лицо сокомъ плода, называемаго alegria, краснаго какъ кровь. Онѣ, какъ предполагаютъ нѣкоторые путешественники, не для того употре­бляютъ эту отвратительную краску, чтобы придать блескъ ихъ моло­дости, а для предохраненія лица отъ солнечнаго зноя. Но лншь-только имъ предстоитъ балъ или праздникъ, онѣ умываютъ лице п являются тогда во всей своей природной красотѣ.

Г. Греггъ дѣлаетъ довольно грустное описаніе нравственнаго харак­тера Новыхъ-Мехиканцевъ; опъ обвиняетъ ихъ въ Фанатизмѣ, ни­зости и многихъ другихъ дурныхъ качествахъ; но хвалитъ ихъ

*Omà. VtJI.* Тоггов.ія въ Американскихъ Степяхъ. 83

чрезвычайную вѣжливость. Если вы придете въ гости къ Нопо- Мехиканцѵ, хозяинъ дома выйдетъ къ вамъ на встрѣчу съ сло­вами: *Esta V. en su casa y puedo mandar* (вы y себя и можете при­казывать). Когда вы прощаетесь съ Испанцемъ; говоритъ одинъ ан­глійскій писатель, помните, что должно поклониться выходя изъ ком­наты, не спускаясь съ лѣстницы, и потомъ еще поклониться, опустясь на нѣсколько ступенекъ. Испанецъ ожидаетъ этого третьяго поклона и возвращаетъ его вамъ съ удивительною любезностію, и послѣ того, провожаетъ васъ взоромъ до подъѣзда. И если тогда вы окажете ему послѣдній знака, учтивости, то онъ считаетъ васъ совершеннымъ дворяниномъ. То же самое дѣлается и въ Мехикѣ, гдѣ повторяютъ свои поклоны въ передней, у воротъ и даже на улицѣ.

До введенія центральной системы въ мехиканскоіі республикѣ, Новая- Мехпка составляла особенное государство; теперь управляетъ ею гу­бернаторъ, избираемый президентомъ'на восемь лѣтъ, и окружная юнта, родъ государственнаго совѣта, сжатая власть которыхъ похожа иа власть городскаго старшины. Правосудіе производится судьями, ко­торые дурно поддерживаютъ достоинство своего чина, и безъ стыда склоняются на сторону болѣе предлагающаго. Но какъ съ апелляціей на ихъ рѣшеніе должно обратиться къ двору Шпгуагуа, то труд­ность достигнуть его, даетъ полный просторъ ихъ невѣжеству и по­стыдной продажности.

Посреди народонаселенія испанскаго происхожденія находятся п природные жители, коренные Индійцы, обращенные въ христіанство. Они извѣстны подъ именемъ *pueblos.* По окончаніи послѣдней войны, имъ уступили, какъ мы уже сказали, одинъ илп два льё земли вокругъ ихъ деревни; побѣдители овладѣли остальною землею.

Эги Индійцы — первые агрономы страны. Самые лучшіе плоды иа рынкѣ—произведеніе ихъ полей; самыя лучшія лошади выходятъ изъ ихъ конюіиень. Сверхъ-того они отличаются честностію, прави­лами нравственности и воздержностію.

Большое число изъ нихъ объявляетъ себя потомками Монтезумы. Въ эпоху завоеванія они составляли могущественный народъ; они построили до сотпп деревень; теперь онн занимаютъ нхъ неболѣе двадцати, разбросанныхъ тамъ-и-сямъ.

Ихъ раздѣляютъ, но различію нарѣчій, на четыре главныя племе­ни. Все число ихъ не превышаетъ девяти или десяти тысячъ душъ. Множество этихъ индійскихъ семействъ погибло во время войны 1680 года; другіе пали въ разныхъ междоусобныхч, войнахъ.

Хотя они очень-вѣрно соблюдаютъ всѣ христіанскія правила, по не совсѣмъ еще отказались отъ прежнихъ вѣрованій, и множество народ­ныхъ легендъ поддерживаетъ между ними суевѣрную надежду. Вотъ, между-прочими одна, которая увѣковѣчилась отъ времени въ puebios про- стонародін) и которая бывала, и теперь еще бываетъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ причиною довольно-большаго количества жертвъ. Они разска­зываютъ, что Монтезума зажегъ святой огонь н приказалъ ихъ пред­камъ его поддерживать, пока онъ не возвратится для освобожденія сво­его народа отъ испанскаго ига. Стража священнаго огня была ввѣрена воинамъ. Греггъ разсказываетъ, что онъ спускался во многихъ де-' ревняхъ, въ подземные своды, гдѣ этотъ огонь, помѣщенный въ бас­сейнѣ на маленькомъ жертвенникѣ, вѣчно тлѣетъ подъ слоемъ пепла. Такъ-какъ Монтезума объявилъ, что онъ возвратится вмѣстѣ съ во-

сходомъ солнца, то многіе Индійцы влѣзаютъ на крышу своихъ до­мовъ, съ первымъ свѣтомъ зари, въ надеждѣ увидѣть своего могу­щественнаго повелителя, съ царемъ свѣта. Онн не могутъ отказаться отъ мысли о своемъ возрожденіи, если только, говорятъ онн, ка­кимъ-нибудь несчастнымъ случаемъ, не угаснетъ священный огонь. Въ прежнія времена, тѣ, которымъ было поручено смотрѣніе за ог­немъ, смѣнялись каждые два дни, и проводили сорокъ восемь часовъ безъ питья, пніци и сна. Многіе изъ нихъ отъ подобнаго воздержа­нія н отъ удушья угольнаго газа въ тѣсномъ пространствѣ, дѣлались жертвою своего самоотверженія. Тѣла ихъ, но разсказамъ народа, отно­сятся въ пещеру ужаснаго змѣя, который и съѣдаетъ ихъ.

Хотя pueblos, новндпмому, подчинены одному правительству съ Ме- хнкапцамн, но въ дѣйствительности онн сохранили большую часть своихъ прежнихъ правительственныхъ мѣръ. Каждый pueblos нахо­дится подъ властію кацика или *yubernadorcillo* (малаго намѣстника), выбраннаго изъ старшинъ деревни и утвержденнаго окружнымъ губер­наторомъ. Если идетъ дѣло о какомъ-нибудь важномъ предметѣ, кацикъ сзываетъ главныхъ жителей мѣста въ подземелье, и излагаетъ имъ вопросъ, который рѣшается большинствомъ голосов ъ. Ни одинъ Мехп- канецъ не можетъ присутствовать на этихъ совѣщаніяхъ, и никто кромѣ тѣхъ, которые принимали участіе въ немъ, не знаетъ тайпы его. Совѣтъ обязанъ наблюдать за поддержаніемъ порядка и тишины. Если онъ открываетъ какія-нибудь непозволительныя отношенія между молодымъ человѣкомъ и дѣвушкой, то призываетъ ихъ и заставляетъ соединить­ся бракомъ. Если этотъ бракъ невозможенъ, то онъ запрещаетъ имъ видѣться. Отъ-того и происходитъ, что жены pueblos вообще примѣр­наго поведенія.

Тотъ же самый совѣтъ избираетъ и предводителя войскъ. Хотя эго поколѣніе земледѣльцевъ не имѣетъ большой наклонности къ войнѣ, однако оно довольно-храбро и знаетъ очень-хорошо всѣ стратегиче­скія хитрости Индійцевъ. Разсказываютъ, что когда pueblos возвра­щаются съ военной экспедиціи, то прежде чѣмъ вступятъ въ своя семейства, отправляются въ совѣтъ (на сходку), и проводятъ тамъ иногда до двухъ дней въ танцахъ воспѣвая свои подвиги. Иногда въ этихъ воинственныхъ праздникахъ онн престранно наряжаются. Одинъ прикрѣпляетъ на голову лосиные рога, другой перья индійска­го пѣтуха; каждый изъ нихъ подражаетъ реву, мычанью или крику того животнаго, принадлежностями котораго украсился.

Ихъ дома не такъ обширны, какъ мехнканскіе, но выстроены пра­вильнѣе. Они обыкновенно имѣютъ два этажа, а иногда и больше. На­паденія, которымъ онѣ часто подвергаются, заставляютъ ихъ прини­мать странную предосторожность. Въ нижній этажъ нельзя войдтп прямо снаружи, надо прежде подняться по лѣстницѣ въ верхній этажъ и оттуда уже спуститься по трапу въ нижніе покои. Когда лѣстница поднята, то домъ совершенно обезпеченъ отъ докучливыхъ посѣщенія. Но есть деревня, которая построена еще страннѣе; она состоитъ изъ различныхъ зданій, возвышающихся но обѣимъ сторонамъ оврага и соединенныхъ мостомъ. Фундаментъ каждаго зданія занимаетъ про­странство въ 400 футовъ длины и 150 ширины; къ верху ширина зда­нія постепенно уменьшается, такъ—что, наконецъ, изъ него образуется пирамида въ 70 Футовъ вышины. Но эта пирамида не назначена, по­добно египетскимъ, на сохраненіе мумій. Она раздѣляется на семь или

восемь этажей н помѣщаетъ въ себѣ триста человѣкъ, которые въ-со- стояніи защищаться съ высоты это» крѣпости, противъ нѣсколькихъ легіоновъ дикарей.

Въ прежнія времена, деревни строились на вершинахъ скалъ почти недоступныхъ. *Пуэбло Санъ-Фелицэ,* которая теперь совершенно оста­влена, стояла какъ орлиное гнѣздо на краю пропасти въ нѣсколько сотъ Футовъ глубиною. *Пуэбло Лронко* занимаетъ вершину крутой го­ры. Жители ея взбираются въ свои жилища по лѣстницамъ или за­рубкамъ, высѣченнымъ въ небольшихъ другъ отъ друга разстояніяхъ на скалѣ.

Въ эпоху завоеванія, весьма многіе pueblos выдѣлывали разныя шелковыя матерія. Они выдѣлываютъ теперь только грубую шерстя­ную или бумажную ткань, и глиняную посуду. Впрочемъ, они живутъ въ совершенномъ невѣжествѣ; у нихъ пѣтъ ни школъ, ни книгъ; только нѣкоторые дѣти учатся говорить по-испански.

Тѣ изъ Индійцевъ Новоіі-Мехики, которые не причислены къ pueblos и не исповѣдуютъ· христіанской вѣры, причисляются кз. дикимъ племе­намъ, песмотря на то, что многіе изъ нихъ съ успѣхомъ занимают­ся ремеслами и земледѣліемъ.

Главныя племена суть: Наважоэсъ, Апашъ, Ютасы, Кэньясъ и Ко- маншъ.

Племя Наважоэсъ, которое простирается до 10,000 душъ, занимаетъ на берегахъ Ріо-Колорадо, въ 150 нлп 200 миляхъ на западъ отъ Санта-Фэ, страну, которую историки считаютъ первоначальнымъ оте­чествомъ Ацтековъ; это кочующее племя съ незапамятныхъ временъ славится своими рукодѣліями. Оно выдѣлываетъ бумажное полотно, искусно вышиваетъ его перьями и волосами животныхъ, ткётъ родъ плащей, пзвѣстныхз. подъ именемъ *Saraje. navajo,* ткань которыхз· гакъ хороша, что онѣ непромокаемы на дождѣ какъ резинковые. Эти плащи продаются въ Мехикѣ отъ 250 до 300 Франковъ за штуку.

Наважоэсъ, песмотря на ихъ воинственную и отважную натуру, сѣятъ хлѣба, и разводятъ овощи. Лѣтъ двадцать назадъ, на нихъ сдѣ­лано было сильное нападеніе, въ которомъ они были побѣждены и покорены, полковникомъ Впзкарра; но лншь-только онъ оставилъ Но- вую-Мехнку, какъ неукротимый народъ взялся снова за оружіе н опустошилъ землю по-прежнему. Каждый годъ онп отправляются въ походъ, грабятъ и опустошаютъ все, что попадается на дорогѣ. Ве­сною онп просята. заключенія мира у губернатора Санта-Фэ, въ чемъ имъ никогда не отказываютъ. Во время перемирія, они публично про­даютъ свою добычу, h собираютъ хлѣбъ. Лншь-только жатва оконче­на, онп снова начинаютъ свои грабежи, какъ ни въ чемъ не бывало.

Поколѣніе Апашъ, самое значительное, самое воинственное изъ всѣхъ дикихъ племенъ Новоіі-Мехнкп. Оно раздѣляется на многія орды, и заппмаеть огромное пространство. Провинція Шпгуагуа служитъ обы­кновенно театромъ ихз. опустошеній. Ни одна изъ деревень этой стра­ны, нѣкогда цвѣтущей, не избѣжала нападеніи этой толпы грабителей. Самое правительство, своею постыдною слабостью, какъ-бы благопрі­ятствуетъ ихз. дерзости. Въ то время, какъ они производятъ во мно­гихъ округахъ ужасные грабежи, въ другомъ округѣ имъ выдаютъ гранату отъ правительства, по которой они публично раскладываютъ на продажу награбленныя вещи. Греггъ разсказываетъ, что въ 1840 году прп немъ отправлялись купцы изъ Санта-Фэ, мѣнять военные сна­

ряды па мебель, муловъ, и разныхъ другихъ животныхъ, которыхъ Апаши отняли у Мехпканцевъ Южиыхъ-Штатовъ. Эта торговля не только терпима, по даже одобряема. Главные чиновники и даже самъ губернаторъ получаютъ выгоды.

Апаши такъ часто и съ такою жестокостію возобновляли свои на­паденія, что заставили многихъ Фермеровъ бросить свои заведенія, и потому обширное пространство между Новой-Мехикой и берегами Дюран- го, теперь совершенно пусто. Впрочемъ, каждый годъ, еженедѣльный журналъ Шигуагуа разсказываетъ пышнымъ слогомъ, какъ отрядъ драгуновъ шелъ на встрѣчу */os barbaros,* какъ онъ преслѣдовалъ ихъ съ удивительною энергіей и какъ онъ кончилъ тѣмъ, что не догналъ ихъ. Греггъ говоритъ, что нѣтъ въ свѣтѣ народа храбрѣе жителей Шигуагуа. Когда узнали въ этомъ городѣ объ экспедиціи Французовъ противъ Мехики, экспедиціи, въ которой Санта-Анна лишился одной ноги, храбрый журналъ, который такъ мужественно говоритъ о *bar­baros,* журналъ: *Noticioso,* публиковалъ статью, въ которой сказано, что на нолѣ битвы Мехиканецъ стбптъ четырехъ Французовъ. За этой патріотической статьей слѣдовала національная пѣсня съ весе­лымъ припѣвомъ:

Chi hnahnenses, Іа patria gloriosa Otro (ombre a su lustre ha anadido,

Pues la invicta Ia Galia indomable Al valor mexicano ha cedido.

T. e. «Граждане шигуагуаскіе, знаменитое отечество прибавило новый «лучъ къ своему величію; непобѣдимая, неукротимая Франція уступила «мужеству Мехпканцевъ.»

Ютасы въ числѣ десяти тысячъ, разсѣяны на пространствѣ, лежа­щемъ между сѣверомъ Новой-Мехикн и *Ріо-Колорадо.* Зиму они про­водятъ въ доливахъ, а лѣтомъ уходятъ охотиться за буйволами. Хотя они поддерживаютъ мирныя отношенія съ правительствомъ Новой-Ме- хнкп, но при каждой встрѣчѣ съ купцами или охотниками, берутъ съ нихъ дань, а иногда дѣлаютъ имъ жестокія насилія.

Изъ всѣхъ дикихъ племенъ, которыя наводняютъ окрестности Но- вой-Мехики, самое смѣлое, самое опасное племя — Команшы. Опо са­мо называетъ себя царемъ степей, и смотритъ на другія племена, какъ на своихъ вассаловъ. Будучи благоразумнѣе окрестныхъ племенъ, оно избѣжало гибельной склонности къ крѣпкимъ напиткамъ; оно совер­шенно отвергаетъ все крѣпкое; эта суровая воздержность не мало со­дѣйствуетъ поддержанію его превосходства.

Команшп дѣлятся на множество *клановъ,* которые всѣ имѣютъ обща­го начальника. Когда этотъ начальникъ дѣлается старъ и немощенъ, то сохраняетъ власть гражданскую, а власть военная переходитъ къ тому изъ его сыновей, который отличился храбростію. Въ-послѣдствіи сынъ соединяетъ въ себѣ власть административную и судебную.

Въ этомъ племени мужъ свободно располагаетъ женой и дѣтьми. Если жена нарушитъ супружескую вѣрность, онъ можетъ безнаказан­но убить ее. Обыкновенно опъ, изъ великодушія, ограничивается тѣмъ, что отрѣзываетъ ей носъ и уши, и потомъ выгоняетъ изъ своего жи­лища. Знаменитые воины, начальники клана, имѣютъ разомъ по восьми и десяти женъ, шестью больше того, сколько позволяетъ коранъ своимъ послѣдователямъ. Каждый бракъ рѣшается не любовными клятвами,

или обмѣномъ какпхъ-ннбудь ничтожныхъ подарковъ: влюбленному Команшу нуженъ залогъ болѣе торжественный, и вотъ какъ это про­исходитъ : какъ-только онъ надѣется на согласіе тоіі , на которую устремлены его виды, онъ убиваетъ одну изъ своихъ лошадей, выры­ваетъ у нее сердце и прибиваетъ это окровавленное сердце у дверей своей любезной. Дѣвушка жарнтъ его, рѣжетъ nà-двос, половину от­даетъ своему возлюбленному, другую съѣдаетъ сама. Вмѣсто лошади­наго сердца можно взять и сердце буйвола или какого-нибудь другаго животнаго; но только самый бѣдный или скупой Команшъ рѣшится сдѣлать такое приношеніе.

Индійцы, жители степей, вообще считаются ловкими наѣздниками, но пн одно племя не сравнится въ быстротѣ бѣга съ Команшами. Они управляютъ лошадью съ такою ловкостью и твердостію, что въ этомъ отношеніи ихь можно сравнить только съ Арабами. Въ битвѣ онп лй- ко ускользаютъ отъ непріятеля; н потомъ избѣгнувъ его погони, пу­скаютъ въ него стрѣлы съ удивительною мѣткостію. Они дѣлаютъ ча­стые набѣги на провинціи Мехики, похищаютъ муловъ, лошадей, уби­ваютъ мужчинъ, захватываютъ женщинъ и уводятъ ихъ въ плѣнъ, въ свои палатки. Многія изъ плѣнницъ привязываются къ своему госпо­дину, привыкаютъ къ дикой жизни, и дѣлаются иногда самыми остер- венѣлыми, ненавистными врагами Мехпканцевъ.

Каждый разъ, при отправленіи въ экспедицію, они проводятъ сна­чала нѣсколько дней въ шумныхъ упражненіяхъ, въ многочисленныхъ собраніяхъ. Толпа молодыхъ дѣвушекъ воспѣваетъ посреди ихъ подви­ги предковъ, н недавнія побѣды собратовъ. Воспламененные этими геройскими воспоминаніями, онп собираются вокругъ своего Начальни­ка и быстро несутся черезъ ноля.

Если они съ успѣхомъ кончили свою экспедицію, то по возвраще­нія останавливаются въ нѣкоторомъ разстояніи отъ своего стана. Одинъ изъ нихъ бѣжитъ объявить о нхъ прибытіи. Одна изъ самыхъ поч­тенныхъ женщинъ идетъ навстрѣчу къ новоприбывшимъ , съ длин­нымъ копьемъ, къ которому они привязываютъ волосы убитыхъ, п женщина торжественно несетъ это копье назадъ съ военными пѣсня­ми. Тогда выступаютъ прочія женщины н начинаютъ танцовать. Про­должительность танцевъ соразмѣрна степени успѣха экспедиціи. Если воинственная ватага приводитъ съ собой плѣнниковъ, то каждый счи­таетъ долгомъ смѣяться надъ нхъ несчастіемъ; старики осыпаютъ ихъ оскорбительными словами; дѣти дразнятъ и кусаютъ какъ собаки; по­томъ бѣдные плѣнники отдаются какому-нибудь семейству, которое и осуждаетъ нхъ на самыя трудныя работы.

Если предпріятіе не удалось, то воины возвращаются молча, одинъ за другимъ h съ поникшими головами входятъ въ деревню. Въ-про- долженіе нѣсколькихъ дней они бьютъ свои члены, обрекаютъ себя па разныя лишенія, чтобы наказать себя за неуспѣхъ; а иногда въ изступленіи ярости, рѣжутъ своихъ прежнихъ плѣнниковъ.

Есть еще дикія поколѣнія, какъ-то: Озажп, Павніп, η многія дру­гія, которыя очень - живо описаны въ романахъ Купера, также въ *Astor іа* Уашпнгтона Ирвинга, и въ разныхъ другихъ книгахъ.

**T. LXI1I. - Отд. VIII, ö**

Мы описали выше движеніе торговаго каравана въ Санта-Фэ; от­правляясь обратно въ Сбедпнепные-Штаты, онъ, вмѣсто своего груза, увозитъ кожи буйволовъ, пачки шерсти, золотой песокъ, серебряные слііткіі и, сверхъ-того, йёдётъ стадо ословъ н муловъ. Новая-Мехика не даетъ другихъ товаровъ американскимъ купцамъ, да и они не мо­гли бы взять тяжелаго груза. Приближеніе зимы заставляетъ ихъ воз­вращаться съ поспѣшностію, π на этотъ разъ опп проѣзжаютъ въ трид­цать осемь пли сорокъ дней степи, которыя отдѣляютъ ихъ отъ Ин- депапданса.

Эта пустыня, продолжающаяся съ одной стороны до Скалпстыхъ- Горъ,. съ другой до Техаса, въ самомъ широкомъ мѣстѣ гладка какъ озеро: только мѣстами мелькаютъ на ней небольшія возвышенія н про­текаютъ рѣки, изъ которыхъ одна, Миссури, вполпѣ еудоходна. Впро­чемъ берега этихъ рѣкъ покрыты густыми и веселыми пронзраетені- ями. Тамъ есть и плодоносныя деревья, η величественный дубъ, н гиб­кое п твердое дерево, называемое луковымъ. Пестрые цвѣты украша­ютъ свѣжіе оазисы въ-продолженіе части дюда.

Но далѣе—видны только равнины, безводныя, песчаныя, лишенныя всякой растительности и только мѣстами покрытыя зелеными пастбища­ми. Тамъ бѣгаютъ стадами дюжіе буйволы съ черными рогами, покры­тыми густой, длинной шерстью, п дикая лошадь, неукротимая, огнен­ная. Тамъ раздаются вечеромъ, въ тишинѣ степей, нестерпимые кри­ки шакала, вой сѣрыхъ волковъ, п ревъ медвѣдей. Между степными животными особенно замѣчательны : кровожадная гіена, быстрая сай­га, *бигорнь,* извѣстный своимъ вкуснымъ мясомъ, рогатая ящерица, ко­торая не нуждается нп въ какомъ питьѣ, и можетъ обойтись безъ іій- щп цѣлые мѣсяцы; наконецъ степная собака. Послѣднія водятся ты­сячами въ нѣкоторыхъ округахъ. Вырывая своп норки, онѣ насыпа­ютъ параллельными линіями кучки, такъ, что жилища ихъ похожи на множество миніатюрныхъ палатокъ. Путешественники разсказываютъ,что подъ этими жилищами, видишь множество собакъ, которыя бро­дятъ по улицѣ, ходятъ стаями отъ дома къ дому; однѣ щиплютъ тра­ву, другія собираются на площади, какъ-будто держатъ совѣтъ, пвыя мечтаютъ, какъ философы, у домашняго порога. Но какъ-только оДпа изъ нихъ замѣчаетъ караванъ, тотчасъ же пронзительнымъ визгомъ даетъ знать объ опасности, и вся колонія бросается въ своп подзем­ныя убѣжища, которыя вырыты такъ глубоко, что попасть туда не­возможно.

Эта отважная торговля американскихъ степей постепенно возрастаетъ. Въ 1824 году, сто человѣкъ отправлялись въ первый разъ съ двадца­тью-шестью ваггонамп въ Новую+Мехпку; въ 1832 году ихъ отправля­лось сто тридцать, подъ защитой двухъ-сотъ-пятиДееятп человѣкъ. Въ 1843 году торговый караванъ состоялъ пзъ-двухъ-сотъ тридцати во­зовъ, двухъ-сотъ-пятидесятн человѣкъ и везъ товаровъ болѣе чѣмъ на 450,000 долларовъ (болѣе 500,000 рублей, серебромъ).

**ЖИВОТНО-МАГНИТИЧЕСК1Е СЕАНСЫ (·).**

*[Статья вторая.)*

Изъ прежде-описанныхъ сеансовъ вы видѣли, какъ общій ходъ разговоровъ ясновпдящйго, такъ и общій характеръ однообразности, въ которую можетъ гіерейдтн самый интересный предметъ, если центръ, около котораго онъ постоянно обращается, составляетъ одну какую- нибудь Форму явленія. Полагая по этому, что описаніе слѣдующихъ сеансовъ, въ тоіі подробной послѣдовательности, съ которою они во­шло въ дневникъ моихъ наблюіенігі, можетъ показаться утомитель­нымъ π однообразнымъ, я рѣшился, по-возможностн, сократить все мною записанное такймъ-образомъ, чтобъ извлечь изъ него для чита­телей только то, что можетъ обратить ихъ вниманіе но случаямъ бо- лѣе-запииатсльнымъ и замѣчательнымъ. Такъ, на-прнмѣръ, изъ ма- гнптическнхъ консультацій для больныхъ, очень-немного вышло такихъ случаевъ, которые отличались бы своею оригинальною занимательно­стію. Большая часть примяла характеръ однообразный, односторонній. Онп замѣчательны какъ Факты, какъ практическія наблюденія для тѣхъ, кто спеціально занимается этимъ предметомъ; но для читате­лей, пзъ которыхъ большая часть не принадлежитъ къ этой категоріи, такое чтеніе можетъ показаться скучнымъ и утомительнымъ; Въ-са- момъ-дѣлѣ, какой интересъ нашли бы читатели, въ историческомъ описаніи леченія какой-нибудь продолжительной болѣзни, описаніе, которое составлено но словамъ необразованнаго мальчика, едва умѣю­щаго выразить то, что онъ видитъ и чувствуетъ, а замѣчательнаго только но чудесной способности воспринимать образы болѣзней, спо­собность, которою одарила его природа и которую пробудилъ магни­тномъ.

Ііромѣ-того, очень-миогіё изъ больныхъ, прибѣгавшихъ къ ясно­видящему, просила меня сохранить втайнѣ все, что дѣлалось извѣст­нымъ во время консультацій по одной необходимости. Желаніе скрыть отъ свѣта то, что довѣряется двумъ пли тремъ лицамъ, принимаю­щимъ участіе въ положеніи больиаго, очень-естественно и законно; п вотъ другая причина, которая заставляетъ меня сдѣлать общеизвѣ­стнымъ только нѣсколько случаевъ, съ цѣлью показать читателямъ, что самое незамѣчательное, незначительное лицо, при самыхъ огра­ниченныхъ умственныхъ способностяхъ, при самыхъ слабыхъ и [[36]](#footnote-37)

изнуренныхъ силахъ, можетъ быть съ нѣкотороіі степени утѣ­шителемъ, даже, можпо-сказать, благодѣтелемъ, исцѣлителемъ дру­гаго человѣка, пзпемогаюіцаго отъ какой-нибудь тяжкой болѣзни; рав­нымъ-образомъ оно можетъ быть указателемъ, руководителемъ и того человѣка, который хотя и отличается совершенствомъ нормальныхъ способностей, степенью образованія, ученостью, практическою наблю­дательностью, но не имѣетъ отъ природы того, чѣмъ одаренъ другой въ ненормальномъ состояніи. Какъ τύ, такъ и другое, имѣютъ свое высокое значеніе, свою великую цѣну п въ круговбй порукѣ этихъ явленій, во взаимной помощи, можетъ быть чрезвычайно много благо­дѣтельныхъ дѣйствій.

*6-го мая. Состояніе болѣзни ясновидящаго.* Тягость и тупыя боли въ головѣ и поясницѣ; острыя подкожныя боли въ ногахъ, въ-осо- бепностп въ икрахъ; повсемѣстная слабость. По назначенію ясновидя­щаго за полчаса до магнитизпровапія была приложена припарка.

14-й Сеансъ.—Послѣ пяти продольныхъ ходовъ, которые начина­лись съ головы π оканчивались у самыхъ оконечностей ногъ, магни- тпзпруемый закрылъ глаза іі потянулся.

* Нужно ли провести руками? спросилъ тогда магнптизёръ.
* Не надо, отвѣчалъ спящій.
* Свѣтло ли?
* Немного.
* На. что похожъ этотъ свѣтъ?
* Голубой, немного свѣта-то...
* Видишь ли свою болѣзнь?
* Вижу.
* Ясно?
* Да.
* Куда ты смотрпшь, когда разсматриваешь болѣзнь свою?
* Впередъ.
* Послѣ припадка не произошла ли какая-нибудь перемѣна въ го­ловѣ?
* Въ головѣ дурно.
* Что такое дурно?
* Кровь все стоитъ.
* Гдѣ?
* Въ мозгахъ.
* Ну, а въ сердцѣ что теперь дѣлается съ кровыо?
* Немного полегче... очистилась немного. ,
* Гдѣ же теперь больше крови?
* Въ ноги вступила, да въ голову — разливаться стала.
* Поможетъ ли припарка?
* Поможетъ немного; но только не простудиться бы: простужусь,

такъ буду безъ ногъ. .

* Что сдѣлаетъ эта припарка?
* Вытянетъ немного кровь; такъ, водой выйдетъ.
* Нужно ли будетъ перемѣнить сегодня?
* Нужно часу въ четвертомъ.
* А потомъ когда?
* Завтра поутру.
* Хорошо ли она приложена?
* **Хорошо, только повыше надо немного.**
* Гдѣ?
* Пониже пояса, на поясницѣ.
* Чсрвсіі видишь?
* Вижу!., черви хуже сталп послѣ припадка.
* Не видишь ли какого-нибудь лекарства отъ червей?
* Нѣтъ, не вылечпшь ихъ; опп до смерти будутъ; скоро умру: черезъ два года.
* Постарайся, сказалъ магнптнзёръ : — отъпскать какое-нибудь средство отъ червей?
* Не вижу, отвѣчалъ ясновидящій: —табакъ нужно курить: они отъ табака немного поутомятся, а совсѣмъ нхъ пе вылечпшь.
* Почему ты думаешь, что ихъ трудно уничтожить?
* Больно застарѣли, съ годъ уже какъ завелись.

Спустя нѣсколько времени, онъ продолжалъ:

* Невѣрно пишете.
* Почему ты это думаешь?
* Пропускаете!., два слова пропустили.
* Какія яіе слова я пропустилъ?
* Послѣ скажу.
* Когда?
* Когда разсвѣтетъ.
* А когда разсвѣтетъ?
* Когда кровь поочистится.

Вслѣдъ за этими словами, магнптнзпруемый сдѣлался безъ чувствъ; дыханіе сначала было тяжело, потомъ стало утихать и, наконецъ, со­вершенно остановилось; лицо потеряло выраженіе; все тѣло оставалось неподвижнымъ: онъ болѣе пе слыхалъ голоса своего магиптизі’ра. Та­кой припадокъ продолжался около трехъ минуть; поперечные взмахи и дуновеніе на сердце возвратили чувство и сознаніе; магннтпзпруе- мый пошевелился, потянулся п тяжело вздохнулъ.

* Тебѣ тяжело? спросилъ магнптнзёръ.
* Да, старикъ стращаетъ; говоритъ: станешь нхъ слушать-утоплю.
* Нс думай объ этомъ; скажи мнѣ, когда ты будешь ясно видѣть?
* Когда повыздоров.ио.
* Когда же это будетъ?
* Нс скоро. Каждый день ломать будетъ, а крови будетъ полегче.
* Когда съ тобой случится припадокъ?
* Черезъ недѣлю. . .
* Не можешь ли сказать, въ какой именно день?
* Въ четвергъ въ полдень: съ тѣхъ поръ каждый день.
* Долго ли будетъ продолжаться каждый день?
* До смерти.
* Какъ, до смерти?.. Ты сказалъ будетъ полегче.
* Лекарствъ никакихъ пѣтъ, только крови будетъ полегче. А если кислое буду пить, ничѣмъ не вылечпшь н кровь.
* Не могу ли я чтб-нибудь сдѣлать, для того чтобъ ты впдѣлъ ясно?
* Вотъ какъ кровь поочистится, я всѣхъ и для всѣхъ буду ви­дѣть. А самому не вылечиться. Меня пересилили.
* Кто?
* Старикъ, да много ахъ!.. Разбудите; маѣ тяжело.

Черезъ нѣсколько минутъ магнптрзпруемый былъ приведенъ въ нормальное состояніе. МагниТическій сонъ не оставилъ послѣ себя нн какихъ болеіі, ни какого безпокойства. Вмѣстѣ съ пробужденіемъ чувствовалъ онъ какъ-будто усталость, тягость въ головѣ н въ глазахъ, но эти припадки отъ поперечныхъ взмаховъ прекратились очеиь- скоро.

15-й Сеансъ.—Д/«л 7-го.—Когда магнитизнруемый пришелъ въ усы­пленіе, тогда магннтизёръ спросилъ:

* Еще водпть руками или кончить?
* Еще отъ сердца.
* Сколько разъ?
* Два раза.
* Свѣтло лп?
* Свѣтло немного.
* Свѣтлѣе ли, чѣмъ вчера? ,
* Все-равно. ' . ,
* Въ четвергъ будетъ ломать старикъ, каждый день будетъ ломать до смерти; черезъ два года умру.
* Впдпшь лн лекарства отъ крови?
* Кровь немного разобьетъ отъ сосновой почкн.
* Когда принимать? .
* Еще долго. .
* Не видишь лн какого-нибудь лекарства отъ червей?
* Нѣтъ, оіш передъ смертью за недѣлю выйдутъ.
* Какъ правильнѣе назвать твою болѣзнь?
* Двѣ бол ѣзни: одна дурная кровь; другая ушибъ, зернилось : Дем- KQ ходилъ за водой, я ушибся, все молчалъ, не сказывалъ. Дурно было, все терпѣлъ.
* Что у тебя гніетъ?
* Верхняя половина печепкп; доберется до желчи, уогда п умру.

Вмѣстѣ съ этпми словами магнитизнруемый лишился чувствъ, но

сегодняшній припадокъ , дѣйствіемъ магнитцзма былъ прекращенъ очень-скоро; онъ продолжался не болѣе полуминуты; когда ясновидя­щій пришелъ въ себя, то продолжалъ:

* Не все ппшпте; пропускайте!., оставляйте!., невѣрно будетъ!.,

всѣ нужныя слова пропускайте. '

* Какія?
* Все послѣ скажу.

Въ эту самую минуту магпнтнзёръ взялъ небольшую вѣточку, сухой травы ([[37]](#footnote-38)), завернулъ се въ бумагу п положилъ па руку ясновидящаго. Потомъ спросилъ онъ: .

* Не можешь лн ты мнѣ сказать, что у тебя на рукѣ?

Черезъ нѣсколько времени ясновидящій отвѣчалъ:

* Бумага.

Магннтизёръ отнялъ бумагу п спросилъ:

* Теперь чтб лежитъ?
* Точно перо.
* Смотрп лучше!
* Точно сѣно.
* Не полезно лп оно тебѣ?
* Все скажу послѣ.
* Теперь трудно тебѣ?
* Трудно. Свѣта еще мало.
* Прнпаркп тебѣ помогаютъ?
* Помогаютъ; половина крови вышло изъ ногъ водою, ломота вся прошла.
* Отъ-чего съ тобою вчера и сегодня, во время магннтизнрованія случались припадки?
* Старикъ больно мучилъ!., задушить хотѣлъ до-смертп; сердптся- бо.іыю; другаго призвалъ— силъ у него не стало.
* Нѣтъ его здѣсь?
* То іі знаіі, что бѣгаетъ, только оиъ все одаль, дальше стоитъ. Вмѣстѣ съ этими словами начался припадокъ; въ рукахъ обнару­

живались сильныя корчи; дыханіе было тяжелое п глубокое; нѣсколь­ко секундъ магннтнзируемыіі былъ совершенію безъ чувствъ. Вліяніе магинтнзёра успокоило его н возвратило чувства.

* Не вредно ли, что я прекращаю припадки?
* Получше; только больно мучитъ.

ßb эго время магнитнзёръ опять взялъ прежнюю траву, поднесъ ее кд> цосѵ ясновидящаго и спросилъ:

* Чувствуешь ли ты запахъ?
* Слышу!., духъ больно великъ.
* Не поможетъ ли эта трава?
* Свѣжая отъ крови поможетъ.
* Нс нужно ли набрать ее?
* Нѣтъ, теперь не найдешь! до тѣхъ поръ пзмучптъ до-смертп.

Съ этими словами прежній припадокъ повторился ή продолжался

около минуты. Когда ясновидящій пришелъ въ сознаніе, тогда магнп- тизёръ спросилъ:

* Тяжело лй тебѣ?
* Кровь вся стала; меня давить стали.
* Кто?
* Много ихъ.
* Гдѣ кровь стала?
* Во всемъ. Умру скоро, если не разбѣгутся.
* Когда будетъ припадокъ?
* Въ четвергъ!..
* Не перемѣнить-ли часъ магннтизнрованія?
* Послѣ прппадка часъ спустя.
* А до припадка въ этотъ же часъ магнитизировать?
* Въ этотъ же.
* Не разбудить ли теря?
* Минуты черезъ три. Потомъ спустя минуту сказалъ:—«двѣ мину­ты осталось».

По прошествіи этого времени ясновидящій былъ приведенъ въ нор­мальное состояніе.

*48-го мая. Состояніе болѣзни:* подкожная боль въ ногахъ—голова тяжела — стѣсненіе сердца.

16 Сеансъ.—Когда магнптпзпруемын впалъ въ магпптпческііі сонъ, тогда мы, желая испытать можетъ лй 'онъ воспринять мысль· магнп-

тпзёра, просплп послѣдняго сдѣлать какой-нибудь вопросъ въ этомъ родѣ. Магнитпзёръ—опуская одну руку въ карманъ, между-тѣмъ какъ другая сохраняла сообщеніе съ ясновидящимъ—спросилъ;

* Можешь ли ты мнѣ сказать что я ищу?
* Бумажку, отвѣчалъ послѣдній.
* Какую?
* По которой меня спрашиваете.

Дѣйствительно, движеніе рѵкн было направлено съ тою мыслію, чтобъ достать бумажку.

Впрочемъ, здѣсь нужно обратить вниманіе на то, что успѣхъ этого опыта могъ пропзойдтн не потому собственно, чтобъ мысль магнп- тпзёра была дѣйствительно воспринята; но самый вопросъ, не приго­товленныя н сдѣланный nà-скоро, могъ естественнымъ образомъ пли случайно навести на мысль о бумажкѣ пли о часахъ; потому-что эти два предмета были всегда нужны для магнптпзёра; слѣдовательно, ясно­видящему, который это зналъ, еще легче было выбрать бумажку, по­тому-что часы вовсе не такая вещь, чтобъ ее было трудно отыіекн- вать. Я провожу это замѣчаніе вовсе не для того, чтобъ показать, будто я не вѣрю въ чудесную способность нѣкоторыхъ ясновидящихъ воспринимать образы идей и мысли, но до нѣкоторой степени сомнѣ­ніе и строгая оцѣнка опытовъ всегда необходимы для того, чтобъ вы­вести изъ пнхъ правильное заключеніе. Не имѣя возможности дѣлать въ это время условія пли прпдумывать чтб-ннбѵдь для повѣрки опыта, нужно было остановиться на этомъ:

* Свѣтло ли? сиросплз. магнитпзёръ.
* Свѣтло немного, одна половина свѣтлая, другая темная.
* Такъ ли свѣтло, какъ днемъ?
* Нѣтъ, темнѣе.

і — Не видишь лй какихъ-нибудь лекарствъ?

* Нѣтъ, лекарства не вылечатъ.
* Очнстптся ли кровь?
* Очистилась въ-ноловпну; вся водой вышла.
* Гдѣ теперь больше дурной крови?
* Въ головѣ кровь смѣшалась съ мозгами.

—■ Можно ли чѣмъ-нибудь отъ головы отвлечь эту кровь?

* А вотъ буду нить сосновую почку.

—· Но до этого времени не нужно ли тебѣ что-нибудь сдѣлать, на­примѣръ, приложить горчичники пли шпанскую мушку?

* Не помогутъ.
* Не нужно ли кровь открыть? ■
* Нѣтъ, не нужно. Вотъ до почки.
* Постарайся наіідти какое-нибудь лекарство отъ червей?
* Ихъ не выморишь; они будутъ до смерти.
* А можетъ-быть н можно? ты постарайся, обрати все твое вни­маніе?

Молчаніе.

Черезъ нѣсколько времени магнитпзёръ спросилъ;—Видишь ли какое- нибудь средство?

* Надобно табаку па почь больше курить—они изсохнутъ, переве­дутся, въ куски низомъ выйдутъ.
* **А гнилое мѣсто?**
* Какъ чераи выйдутъ, нароститъ.

*Отд. VJ II.* **Жіівотяо-магпигпчксків сеівсы. β4**

* Нельзя ли ихъ истребить цытварпымъ сѣменемъ; коноплянымъ или касторовымъ масломъ?
* Нѣтъ, это не отъ такихъ червей—то глисты; кромѣ табаку—ни­чѣмъ; онп теплой воды боятся; какъ попыо, они съ своего мѣста уйдутъ и легче.
* Нс полезна ли тебѣ будетъ та трава, которую я вчера показы­валъ?
* Да ее не нандтн свѣжей.
* А свѣжая поможетъ?
* Надобно свѣжую варить—вода будетъ желтоватая, поможетъ отъ крови.
* А отъ червей?
* Нѣтъ, она не отъ червей.
* Прекратятся ли когда-нибудь твои припадки?
* Нѣтъ, будутъ до смерти.
* Не усиливаю ли я ихъ магннтизнрованіемъ?
* Нѣтъ, это хорошо.
* Какое же дѣйствіе производитъ магнптпзмъ?
* Кровь немного очищается.
* Что дѣлается съ кровью, когда я веду руками?
* Кровь за твоими руками идетъ.
* Не отъ крови ли и самые припадки?.. Если кровь очистится, ие прекратятся ли они?
* Нѣтъ, меня съ тѣмъ мать родила; кровь очистится, а та все останется.
* Какая?
* Которая около сердца и въ мозгахъ.
* Когда я веду руками, не выходитъ ли изъ нихъ какой-нибудь свѣтъ, или свѣтлый наръ, или что-нибудь похожее на дымъ?
* Нѣтъ.
* Почему же пе прикасаясь къ крови ничѣмъ, опа повинуется рукамъ π опускается за ними?
* Это Богъ такъ для тебя дѣлаетъ...

Въ это время магнитизёръ, остановивъ руку около сердца съ на­мѣреніемъ сдѣлать ходъ книзу, сказалъ: — Замѣчай, откуда я начну и гдѣ буду вести? Опустивъ немного руку, опъ спросилъ : — скажи, от­куда я началъ?

* Отъ сердца.

Потомъ дойдя до колѣнъ, спросилъ:—Теперь гдѣ я веду?

* Надъ колѣнами.
* Не можешь ли ты мнѣ сказать, который теперь часъ?
* Скоро часъ, минутъ пять осталось.

Опредѣленіе настоящаго времени было невѣрно. Но что дѣйстви­тельно только оставалось пять минутъ, для того, чтобъ оставить ровно часъ времени продолженія магнитнческаго сеаиса, это было въ-точ- пости угадано.

Магннтпзёръ, не будучи доволенъ этимъ отвѣтомъ, продолжалъ:

* Я спрашиваю у тебя, сколько времени показываютъ часы?

■— На тѣхъ часахъ, на нашихъ, два; минуты двѣ не дошло.

Повѣривъ это, мы нашли, что ясновидящій ошибся; было—половина

третьяго.

- Для повѣркп часовъ уходилъ я; возвратившись, я замѣтилъ на-ухо маг- нитизёру ошибку ясновидящаго, которыіі, выслушавъ меня, продолжалъ:

* Не ошибся лп ты, я хочу, чтобъ ты мнѣ сказалъ, которыіі часъ на нашихъ стѣнныхъ часахъ, что въ залѣ?
* Скоро третьяго половина будетъ.

Ты это видишь?

* Вижу. , -
* Λ можешь лн ты мнѣ сказать, зачѣмъ выходилъ Н. Д.?
* Ходилъ смотрѣть на часы.

• Этотъ опытъ можетъ служить доказательствомъ, что ясновидящій въ послѣдній разъ приблизительно-вѣрно угадалъ время на часахъ, нс потому, чтобъ дѣйствительный предметъ находился у него передъ глазами; говорятъ, что ясновидѣніе сближаетъ разстояніе мѣстъ и проникаетъ сквозь всѣ тѣла, которыя служатъ въ обыкновенное время препятствіемъ; но здѣсь очень-ясно, что изображеніе часовъ, видимо, ясновидящимъ было воспринято отъ магнптпзёра, который невольнымъ образомъ передавалъ мысленно представляемый имъ образъ пред­мета, черезъ магнитпческое сообщеніе, дѣйствуя въ это время на ясновидящаго и заставляя его отгадать тб, чгб отъ него требовали. Это гораздо-легче, гораздо-доступнѣе, чѣмъ дойти чувствомъ’ до такого предмета, который заслоненъ стѣнами и отдѣленъ нѣсколькими ком­натами.

Мое предположеніе вѣрно потому, что могла лп бы пропзойдти та важпая ошибка, которую ясновидящій сдѣлалъ въ первый разъ, еслибъ въ немъ дѣйствительно существовала чудесная ' способность видѣть предметы, не находящіеся въ кругѣ зрѣнія?

Послѣ приведеннаго вопроса, магнитпзируемый былъ приведенъ въ нормальное состояніе.

Вы видѣли, что въ этомъ сеансѣ появленіе старика болѣе не возоб­новлялось.

*Состояніе болѣзни:* тягость въ головѣ, слабость въ ногахъ; больной ходитъ опираясь на палку.

17-й Сеансъ.—Когда магнитпзируемый былъ въ-состояніи отвѣчать на вопросы, тогда магнитизёръ спросилъ:

* Еще магнптизировать пли оставить?
* Будетъ.
* Свѣтло лп?
* Немного свѣтло.
* Какъ свѣтло, какъ днемъ пли въ сумерки?
* Да, какъ въ сумерки; съ темнотою смѣшано.
* Какова кровь въ головѣ?
* Съ мозгами перемѣшана: это отъ припадковъ.
* Ты видишь свой мозгъ? ·
* Вижу, словно разрублена голова.
* Въ которой половинѣ мозга больше крови?
* Въ правой.
* Разсмотри, тутъ есть мозгъ сѣрый и бѣлый, то въ которомъ изъ нихъ?
* Въ бѣломъ.

- · — Нс-уже-лп ни какими средствами пельзя отвлечь дурную кровь отъ головы?

***Отд. VIII.* іКпвотно-магшітпческіе сеансы. 87**

* Нѣтъ, она такъ останется.
* Посмотри на хребетную кость, нѣтъ ли въ неіі какого-нибудь поврежденія? не поврежденъ ли мозгъ въ кости? какова около дего кровь?
* Нѣтъ, немного дурной крови поперекъ.
* То есть, въ поясницѣ?
* Да. ,
* А гдѣ теперь больше дурной крови?
* У сердца.

Вмѣстѣ съ этими словами онъ сильно вздрогнулъ и глаза открылись. 5Іагнитнзёръ, видя безпокойство, болѣе не магннтизпровалъ и привелъ ясновидящаго въ нормальное состояніе.

(8-іі Сеансъ.— *Мая ΙΟ-ιυ.—* Еще магннтцзгіровать?

* Будетъ.
* Какъ свѣтло?
* Какъ когда солнышко закатывается.
* Видишь ли свою болѣзнь?
* ВйЖУі
* Ты говорилъ, что ты смотришь впередъ, когда разсматриваешь свою болѣзнь?
* Впередъ, она недалека.
* Все ли ты свое тѣло видишь или только нѣкоторыя части?
* Все, я какъ весь разрубленъ, -
* Тѣло, которое ты видишь — сидитъ, лежитъ или стоитъ?
* Лежитъ.
* На чемъ?
* Па диванѣ.
* Видишь ли ты свое лицо?
* Вижу; я на себя смотрю какъ въ зеркалѣ.
* Открытые пли закрытые глаза ты у себя видишь?
* Закрытыя; есть немного поту на лицѣ.
* Табакъ дѣйствуетъ ли на червей?
* Онп немного потише.
* Скоро лн они выйдутъ?
* Долго еще, да не знаю, выйдутъ лн.
* Что видишь въ головѣ?
* Кровь смѣшалась съ мозгами.
* Гдѣ особенно, наверху мозговъ или но бокамъ?
* Въ лѣвой сторонѣ π въ самой серединѣ.
* Что дѣлается съ этою кровью во время припадка?
* Ее завертитъ, завертитъ и она захватываетъ п другіе мозги.
* Самый магннтизмъ очищаетъ ли кровь?
* НЬть, кровь только опускается внизъ, ниже поясницы.
* А тамъ что съ ней дѣлается?
* Она выходить низомъ.
* (.'кажи, отъ-чего болѣе зависятъ твои припадки, т. е., какая главная ихъ причина?
* Я съ тѣмъ родился; когда мать родила меня, цѣлую недѣлю она билась, мертвымъ былъ: она всего меня измяла.
* Какое же поврежденіе осталось въ твоемъ тѣлѣ?
* У меня мозги перемяты; кровь тамъ вея смѣшалась съ мозгами.
* А внутренности здоровій ли?
* Кишки не такъ какъ у людей.
* Сердце здорово ли?
* Здорово, только кровь запеклась.
* Скажи рѣшительно, кончатся ли когда-нибудь твои припадки? подумаіі объ этомъ получше?
* Будутъ до смерти.
* Почему ты это думаешь?
* Кровь впдитч.І я вижу припадки! лскарства не будетъ.
* Отъ-чего они будутъ ежедневно повторяться?
* Болѣзнь застарѣла.
* Это не отъ-того ли, что я сталъ тебя магпитизпровать?
* Это лучше, мнѣ легче!., еслибъ вы и не лечили, все было бы такъ, когда нрпшло бы это время.
* Я хочу знать, будетъ ли помогать тсбѣ магпптпзированіе во время припадковъ?
* Нѣтъ, мнѣ тяжело будетъ.

Послѣ этихъ словъ ясновидящій былъ приведенъ въ пормальное состояніе.

*Замѣчаніе:* Другаго лскарства, кромѣ сосновой почкп, не видалъ и повторилъ объ немъ все τύ, что и прежде.

//-го *и і2-го мая. Состояніе болѣзни:* повсемѣстная слабость—го­лова тяжела — 11-го нѣсколько разъ слабило.

19-іі Сеансъ.—Вопросы п отвѣты пачались слѣдующимъ образомъ:

* Свѣтло ли?
* Не совсѣмъ.
* Свѣтлѣе ли нынѣ, чемъ прежде?
* Получше.
* Очищается ли кровь?
* Будетъ очищаться, когда лекарства буду пить.
* Что видишь въ головѣ?
* Все одно; мозги смѣшались съ кровью.
* Будетъ ли отдѣляться эта дурная кровь отъ головы, если *я буду* отводить рукою?
* Нѣтъ, она останется тамъ до смерти.
* Что видишь въ сердцѣ?
* Дурная кровь внизу сердца; какъ буду нпть лекарства, лучше будетъ.
* Смотри, отдѣляется ли кровь отъ сердца, когда я магнптпзирую

книзу? .

* Немного уходитъ внизъ.

—■' Что въ печени?

* Червей меньше стало... они потише отъ табака.
* Не много ли ты куришь. Не вредно ли это для груди пли крови.
* Нѣтъ, ничего.
* Можно ли надѣяться, что эти черви всѣ вымрутъ?
* Нескоро, а умрутъ.
* Отъ-чего ты нынѣшній день очень-слабъ?
* Не знаю.
* Старайся узнать, разсмотри болѣзнь.
* Кровь слышитъ, что скоро припадокъ.
* Отъ-чего вчера тебя слабило?
* **Маого супу поѣлъ.**
* Не полезно лп это дли тебя, кровь не очистилась ли?
* Крови еще не было, а получше.
* Въ которомъ часу завтра будетъ прппадокъ?
* Въ двѣнадцать.
* Сильный будетъ или не очень?
* Съ полчаса булетъ ломать.
* А въ слѣдующіе дни каковы будутъ припадкп?
* Тогда безъ разбора — и днемъ п ночыо, полегче.
* Когда завтра магннтпзнровать тебя?
* Съ часъ спустя послѣ припадка.
* Но не тяжело лп будетъ для тебя вскорѣ послѣ прирадка?
* Ничего, лучше увижу.
* Не мѣшаетъ ли тебѣ кто-нибудь изъ присутствующихъ?
* Мѣшалъ тогда.
* Кто?
* д и (\*)·
* Какъ же онъ мѣшалъ?
* Онъ думалъ, что все неправда.
* А въ настоящее время не мѣшаетъ ли кто-нпбудь?
* Нѣтъ.
* Не видишь лп ты, кто здѣсь?
* Кто приходитъ п уходитъ, все вижу.
* Видишь ли Н. Д. ?
* Вижу.
* Онъ сидитъ пли стоитъ?
* Сидитъ, облокотился на столъ.
* Слышишь лп ты, какъ стучатъ дверыо и какъ ходятъ; не безпо­коитъ ли это тебя?
* Я ничего не слышу.

«— Можешь лп ты мпѣ сказать, сколько времени ты сппшь?

* Полчаса. (Было 33 минуты.)

По прошествіи трехъ минутъ, магнптизпруемыіі былъ приведенъ въ нормальное состояніе.

Предсказаніе ясновидящаго, относительно времени припадка, испол­нилось въ-точности. Онъ случился въ четвергъ, т. с., 13-го мая, ро­вно въ 12 часовъ пополудни, съ тою же сплою и въ томъ же видѣ, кйкъ это было описано въ свидѣтельствѣ, приложенномъ прежде. При­падокъ продолжался 15 минутъ. Въ этомъ ясновидящій ошибся, озна­чивъ продолженіе прппадка получасомъ. Объяснить эту ошибку я не берусь.

20-й Сеансъ.—*Мая 15-го.—* Когда ясновидящій былъ въ-состояніи отвѣчать на вопросы, тогда магнптпзёръ спросилъ:

* Свѣтло ли?
* Не совсѣмъ.
* Какую перемѣну находишь въ себѣ послѣ прппадка?
* Тяжело; кровь приступила къ головѣ.
* А у сердца?
* Полегче.

(\*) Замѣчаніе: Фамилію этого человѣка я сдѣлать извѣстнымъ не могу.

* Что ты чувствовалъ передъ самьшъ припадкомъ?
* Кровь заиграла.
* А во время припадка?
* Сильно меня ломало; тяжело было.
* Когда съ тобою будетъ припадокъ?
* Завтра будетъ иочыо.
* Сколько времени продолжатся припадки?
* До смерти.
* Въ которомъ часу магпнтизировать тебя?
* Въ то же время, пораньше получше.
* Старайся увидать какое-нибудь лекарство, которое могло бы от­влечь кровь отъ головы?
* Нѣтъ, опа останется до смерти вмі.стѣ съ припадкомъ.

Вмѣстѣ съ этймп словами онъ просплъ, чтобъ его разбудялп; ма-

гиитизёръ подулъ въ глаза, сдѣлалъ нѣсколько поперечныхъ взмаховъ п спящій пришелъ въ нормальное состояніе.

21-іі Сеансъ.—*Мая44-го.—*Изъ этого сеанса я приведу только опи­саніе магнитпческоіі консультаціи, которую я дѣлалъ о своей болѣз­ни π оставлю въ—сторонѣ всѣ вопросы и отвѣты, собственно относя­щіеся до саиого Ясновидящаго, потому-что онп составляли повтореніе сказаннаго прежде.

Ио прежде всего я считаю необходимо-нужнымъ передать читате­лямъ описаніе своей болѣзніі для того, чтобъ показать, что самые за­гадочные припадки, самые неопредѣленные симптомы посредствомъ магнптнческаго ясновидѣнія разрѣшаются п объясняются легко и про­сто.

Болѣзнь моя усилилась весною. Врачи, съ которыми я объ ней со­вѣтовался, опредѣляли причину моихъ необъяснимыхъ чувствованій совершенно-различно. Одни отиосплн ее къ болѣзненной раздражитель­ности нервовъ, къ спазмамъ, къ ипохондріи, къ чрезмѣрной мнитель­ности; другіе, прежде испытанія надо мною лекарствъ, нс хотѣли дѣ­лать нпкакого предположенія и давали мнѣ отвѣты неясные и совер- піёнію-гіеудов.іетворнтелыіЬіе. Такое недоумѣніе, такая излишняя осто­рожность, конечно, происходила вовсе не отъ-того, чтобъ медпцйн- cftöMy знанію бьі.іо недоступно внутреннее состояніе моей органи­заціи іі опредѣленіе ея патологическаго уклоненія ; но главное за- Трудйепіс заключалось въ томъ, что пе было такпхъ осязаемыхъ болѣзненныхъ явленій, Но которымъ было бы возможно вывести Kâ'KÔé-ппбудь безошибочное заключеніе. Конечно, каждый разъ когда Ябп'я спрашивали, что я чувствую, я передавалъ Это въ такііхѣ стран­ныхъ выраженіяхъ, въ такпхъ неясныхъ сравненіяхъ, что медгікп всегда оканчивали свое ёуждепіе тѣмп обыкповениымп отвѣтами, въ которыхъ было видно не пройсйеніе, а затмѣпіе вопроса. Это происходило отъ той весьма-понятной причины, что сравненія, кото­рыя выбиралъ я для объясненія своихъ болѣзненныхъ ощущеній, были грубы, матеріальны π далеко певыражалп **іі** непояснялн сущности того чувства, которое происходило отъ неправильности нѣкоторыхъ отправленій души, нервовъ и крови, взаимно стиму.інзиругощнхъ другъ друга.

Есть чувствованія, для которыхъ человѣческій языкъ еще не соста­вилъ точныхъ выраженій, между-тѣмъ какъ все таинство нхъ про­цесса заключается въ какомъ-нибудь самомъ, простомъ и обьікновен-

номъ явленіи въ нервахъ или въ крови. Я чувствовалъ, что у меня какъ-будто что-то отрывается внутри повыше ложечки и это идетъ глубоко и пропадаетъ ниже желудка; вмѣстѣ.съ тѣмъ какъ-будто пе­рерывалось дыханіе и замирало сердце; мнѣ иногда казалось, что вся кровь на нѣсколько мгновеніи останавливается во мнѣ и холодный потъ выступалъ въ тѣлѣ; мнѣ было такъ тяжело въ эти минуты, что нѣтъ возможности выразить силу этихъ страданій. Иногда я какъ- будто чувствовалъ, что внутри около ложечки чтб-то шевелится; но движенія эти были быстры, разнообразны, неправильны; иногда я ихъ чувствовалъ слабѣе, иногда сильнѣе; время, въ которое случались эти припадки, не имѣло ничего опредѣленнаго; отъ-чего они усилива­лись, отъ-чего ослабѣвали, что ихъ возбуждало, что останавливало; почему иногда онп не переставали въ-продолженіе нѣсколькихъ часовъ нп одной минуты, а иногда и проходили дни и недѣли, когда я ихъ не чувствовалъ; все это происходило таинственно и было недоступно для моихъ изслѣдованій. Но вмѣстѣ съ тѣмъ состояніе мое было му­чительно, тяжело до такой степени, что я иногда доходилъ до отчая­нія и ничто не могло развлечь меня. Когда у меня брали пульсъ, то чувствовали, что біеніе иногда прекращается; это обнаруживалось въ то самое мгновеніе, какъ я чувствовалъ свой припадокъ. То же самое можно было чувствовать, прикладывая руку къ сердцу; нельзя было не замѣтить, какъ вдругъ подъ рукой прекращалось его движеніе. Но нѣкоторые изъ врачей не могли этого повѣрить, потому-что проходи­ло иногда нѣсколько часовъ, даже дней, когда біеніе пульса было со­вершенно-правильное, твердое, ровное, безъ всякаго измѣненія, такъ-что подержавъ меня за руйу, **оіці** обыкновенно улыбались, старались об­ратить мои страданія въ-шутку и не вѣрили мнѣ, когда я гімъ раз­сказывалъ о прекращеніи пульса. Слѣдовательно, внѣ настоящаго бо­лѣзненнаго времени, по кровообращенію не было возможно сдѣлать никакого заключенія.

ІІзъ всего вышесказаннаго мною, но законамъ науки, можно было предположить измѣненіе въ которой-нибудь пзъ артерій, какое-нибуді. болѣзненное состояніе или артеріальное, или въ самомъ сердцѣ, кото­рое въ извѣстные моменты задерживало обращеніе крови. Но по при­падкамъ и признакамъ (simptomes et signes) не зпаю, возможно ли было угадать хоть сколько-нибудь, какъ характеръ и причину болѣз­ни, такъ π патологическое ея состояніе. Тѣлосложенія я нервнаго, истерическаго, болѣе слабаго, нежели сильнаго, слѣдовательно, всегда *я* бывалъ подверженъ разнымъ нервнымъ припадкамъ, которые въ собственномъ смыслѣ выражали какія-то особенности (idiosincrasies):, которыхъ я не находилъ ни въ комъ. Нѣсколько лѣтъ я прежде стра­далъ ипохондріею, которая проявлялась въ такихъ необъяснимыхъ и странныхъ припадкахъ, съ такими необыкновенными противорѣчіями, что каждый день я всегда находилъ въ себѣ чтб-пибудь новое. Я никогда не рѣшался принимать никакихъ лекарствъ и Богу было уго­дно сохранить меня до лѣта 1847 года, въ которомъ мнѣ чрезвычайно- помогло купанье въ Волгѣ. Но йотомъ отъ сильныхъ душевныхъ вел- неній и потрясеній, вдругъ я сталъ чувствовать припадки задержива­нія крови. Къ нимъ присоединялась чрезвычайная раздражитель­ность , въ-особенности сильная поутру ; всякой непріятный разго­воръ, присутствіе лица, которое мнѣ не сочувствовало й.іи протяво- рѣчпло, все это иотрясало мои вервы и въ эти минуты я начиналъ

чувствовать свое болѣзненное состояніе. Воля, сужденіе, разсудокъ были только какъ-будто свидѣтелями того, чтб происходило во мнѣ; никакія усилія со стороны нравственнаго вліянія не могли измѣнить этоіі болѣзненной воспріимчивости, послѣдствія котороіі всегда такъ тяжело окунались мною. Еіце я замѣчалъ въ себѣ постоянное скопле­ніе кислотъ въ желудкѣ; это желудочное разстройство было всегда сильнѣе послѣ принятія нищи, слабѣе на-тощахъ. Самыя же отправ­ленія желудка не представляли ничего особеннаго; голова была свѣжа; боли я не чувствовалъ нигдѣ, кромѣ только легкаго пожатія въ лѣвой сторонѣ груди около сердца, сонь былъ обыкновенный ; кромѣ-того, на поверхности кожи выступали сыпи въ двухъ различныхъ видахъ: однѣ изъ нихъ образовались въ струпья; другія въ пятна безъ воз­вышенія верхней кожицы; первыя всегда показывались на головѣ, по­слѣднія на ногахъ и на другихъ частяхъ тѣла. Вотъ все, чтб принад­лежало къ внутреннимъ и наружнымъ припадкамъ болѣзни, въ то са­мое время, когда я рѣшился воіідтн въ магннтнческое сообщеніе съ ясновидящимъ.

Когда онъ былъ въ-состояніи отвѣчать на вопросы, тогда магнптп- зеръ спросилъ:

* Какъ свѣтло сегодня видишь?
* Какъ тогда, пасмурно, отвѣчалъ онъ.

За этимъ слѣдовали вопросы и отвѣты о его болѣзни п о различ­ныхъ средствахъ, изъ которыхъ, какъ и прежде, онъ назначилъ на­стой на почкѣ и т. д.

Послѣ того магнитизёръ сказалъ:

* Можно ли у тебя спросить сегодня о болѣзни Н. Д.
* Пусть спрашиваетъ, отвѣчалъ ясновидящій.

Въ это время я взялъ его за руку; магнитизёръ продолжалъ:

* Черезъ сколько времени спрашивать у тебя?
* Черезъ четыре минуты.

Въ-теченіс этого времени ясновидящій поворачивалъ голову на обѣ стороны, сильно напрягая своими мускулами, морщилъ лобъ, какъ-бы стараясь яснѣе увидать. Рука, за которую я держалъ, была въ посто­янномъ движеніи. Движенія этп какъ-будто показывали, что изъ моей руки въ руку ясновидящаго собиралось нѣчто такое, чтб должно было передать ему образъ моей болѣзни; замѣчательно, что все вообще лицо и піея замѣтно наливались кровыо. Лицевыя п шейныя жилы были полны и напряжены; на поверхности кожи показывалась краспо- та, мѣстами выступали капли нота; дыханіе было сильнѣе, неправиль­нѣе, иногда скорѣе, иногда медленнѣе, временемъ оно прекращалось и потомъ вдругъ опять вырывался глубокій вздохъ , совершенно-по­хожій на то состояніе груди, когда человѣкъ переводитъ дыханіе по­слѣ сильной усталости.

По прошествіи четырехъ минутъ, магнитизёръ спросилъ:

* Можешь ли ты мнѣ сказать, чѣмъ онъ болѣнъ?
* Кровь во всемъ разбиваетъ, отвѣчалъ ясновидящій: — но-време­намъ, она какъ стынетъ. '
* Отъ-чего это?
* Отъ думы.
* Отъ-чего у него подъ-ложечкой какъ-бѵдто отрывается и часто бываетъ сильная изжога?
* И у него заводятся черви; червякъ сосетъ у него кровь. -
* Какоіі величины этотъ червякъ?
* Небольшой, вершка въ два.
* Бѣлый пли красный?
* Изкрасна.
* Круглый или плоскій?
* Круглый, толстый.
* Въ тонъ же мѣстѣ, гдѣ и у тебя?
* Нѣтъ!., надо ему ѣсть сѣмя.
* Цытварное? ■
* Да!., па хлѣбъ намазать съ вареньемъ и насыпать сѣмя, только не въ домѣ ѣсть, а па улицѣ; въ домѣ не будетъ дѣйствія; да прини­мать масло.
* Конопляное?

—‘ Нѣтъ, оно въ аптекахъ... вы называли.... Касторовое, оно такъ называется.

* Какъ это принимать?
* Хлѣбъ съ сѣмянемъ- поутру, а вечеромъ ложку масла; черезъ сутки будетъ его слабить и выйдетъ червь.
* Стало-быть одинъ только выйдетъ?
* Одинъ; другіе останутся. Эти во всякомъ человѣкѣ есть, безъ нихъ жить нельзя.
* Не видишь лп лекарства отъ крови?
* Надобно взять вотъ этихъ цвѣтовъ, забылъ какъ ихъ зовутъ; не ромашка, а похоже па ромашку, середина желтенькая, а цвѣточки бѣленькіе.
* Чтб изъ ннхч, сдѣлать?
* Надобно изсушить и настоять на бѣломъ винѣ.
* На какомъ?
* Оно сладкое!., не сотернъ, а какъ... да... бйшоФЪ.
* На штофъ .этого вина сколько взять цвѣтковъ?
* Двѣ горсти. Настаивать трое сутокъ.
* По скольку нить?
* Понемногу, да почаще; раза четыре въ день по иол-рюмкѣ.
* Отъ-чего .ему кажется, что у него какъ-будто останавливается кровь?
* Холодная кровь! стынетъ мѣстами! это ничего, пройдетъ.
* ЧгО значитъ стынетъ кровь? .
* Въ жилахъ стынетъ, бываетъ непостоянная... родъ какъ воды.
* Много этой воды?
* Нѣтъ, она смѣшивается съ кровью й стынетъ, холодная бываетъ.
* Отъ-чего происходитъ эта мороженая кровь? отъ-чего она измѣ­няется и превращается въ воду? .
* Она родъ простуды, родъ водяной болѣзни, все-равно, только

водяная бываетъ къ животу. .

* Не въ сумочкахъ ли сердца эта болѣзнь? .
* Нѣтъ, больше по сѣткѣ лежитъ. . -
* Скажи, какое же сходство этой болѣзни съ простудою; ты гово­ришь отъ думы?
* И дума и простуда все за-одно! Отъ думы послѣ, дрожь когда и отъ думы возьметъ, выйдетъ пеосторожно на стужу, хватитъ потъ внутрь, водой взойдетъ.

‘ T. LXIII.—Отд. ѴШ.

f4 Смѣсь- , .

— Почему ты думаешь, что эта кровь холодная; развѣ глазами мо­" жно отличить холодное отъ теплаго?

— Точно вода мороженая, видно, отъ нея пара нѣтъ; отъ всѣхъ кровеіі паръ, ,а отъ нея нѣтъ.

— Ты это вндншь?

— Еслпбъ не видалъ, такъ н не говорилъ—кровь кровь видитъ.

— Огъ-чего на тѣлѣ у пего сыпи, въ-особенности па головѣ?

— Это все отъ крови—дурная стылая кровь пробивается: какъ будетъ

траву эту пить, подсыхать будетъ.

— Скоро ли тебя разбудить?

— Минуты черезъ двѣ! тяжело.

По прошествіи этого времени ясновидящій былъ приведенъ въ нор­мальное состояніе.

Согласно съ предсказаніемъ ясновидящаго, ночью на 15-е н въ етотъ день были прппадкп. ,

1. іі Сеансъ.— Мая *16-го. —*Свѣтло ли?

—·' Свѣтло. - .

— Какъ свѣтло?

— Такъ, какъ утромъ, когда разсвѣтаетъ.

— Нѣтъ лп какой-нибудь перемѣны въ болѣзни послѣ припадковъ? — Только тяжело какъ помучитъ.

— Когда начинать тебѣ пить настой изъ почки и ііо скольку?

— Утромъ π вечеромъ по стакану, начать ужо на ночь.

— Потише лп черви отъ табака?

— Онп сохнутъ. ·.

— Если они выйдутъ, даростетъ ли гнилое мѣсто въ печени?

— Тогда новыя будутъ лекарства.

— Когда будетъ слѣдующій припадокъ.

— Завтра въ 3-мъ часу.

— Лучше лп для тебя, что я началъ магннтпзпровать черезъ день? — Все-равно.

— Можно лп у тебя спросить о чьей-нибудь болѣзни?

— Можно.

Въ это время я взялъ ясновидящаго за руку; тогда магнитизёръ спросилъ: ' ■ '

— Знаешь лп, «то держитъ твою руку?

— Черезъ сколько минутъ можно тебя спрашивать?

— Черезъ три.

По прошествія этого времени магнитизёръ спросилъ:

— Скажи мнѣ, въ какихъ больше мѣстахъ, какъ ты говоришь, сты­

нетъ кровь? .

— Вездѣ, а больше въ груди по обѣимъ сторонамъ.

— Ты BCÇ это видишь?

— Вижу.

— Отъ-чего это *съ* нимъ бываетъ?

— Оѣъ думы все.

— Она въ жилахъ ходитъ?

— Нѣтъ, пока опа еще по волѣ ходитъ. .

— Не ошибаешься лп ты; нѣтъ лп въ самомъ сердцѣ болѣзни; не проходитъ лц эта крорь черезъ сердце, пли въ ближайшихъ къ сердцу

жилахъ; пѣтъ ли опухоли пли затвердѣлостп, которыя останавливаютъ эту кровь?

* Нѣтъ, вы бы кашляли и зудѣло бы въ гортани.
* Что жь дѣлается съ этой кровыо, когда онъ чувствуетъ свои при­падки?
* Какъ затронетъ ее чѣмъ, она и сбудоражптся, кружится на мѣ­стѣ п будетъ немного потрогпвать сердце.
* Если эта кровь не проходитъ черезъ сердце, то почему же онъ чувствуетъ, что оно точно остановится и приподнимется?
* Отъ-того, что кровь холодная, а сердце горячее; она ходитъ, подойдетъ, а сердце подастся къ верху и«обманетъ; сердце обманы­ваетъ эту кровь; въ то время, какъ подходитъ, оно почувствуетъ, точ- по на него вѣтромъ подуетъ; оно какъ-будто испугается и подастся впередъ, а она съ сѣточки скатится п идетъ випзъ.
* Стало-быть она обходитъ сердце?
* Да, она его только холодомъ захватываетъ, точно вѣтромъ на пего дуетъ; какъ псремороженая вода.
* Скажи, отъ-чего онъ чувствуетъ временемъ, а не постоянно; что приводитъ въ движеніе эту кровь?
* Она успокоится; а тутъ какъ похолодѣетъ п захочетъ погулять, опа все идетъ къ сердцу; никуда больше не пойдетъ.
* Отъ-чего опа болѣе гуляетъ? .
* Черезъ-чуръ какъ станетъ холодѣть, грѣться захочетъ, она озяб­нетъ и дѣлается точно болдыхастъ.
* Трава, о которой ты говорилъ, не называется лп она просто ромашкой? '
* Забылъ какъ зовутъ, середина желтая; да! дикая ромашка!
* Что прежде нужно, выгонять глпстовъ или ппть эту траву?
* Надо сначала выгнать глистъ; завтра поутру принять сѣмя, а къ вечеру масло.
* Можно лп ппть чай, ко<і>е и курить табакъ?
* Это ничего, только нельзя щей ѣсть; очень-соленое нельзя; те­лятины нельзя.

Послѣ этихъ словъ оиъ просилъ разбудить. Магннтизёръ сдѣлалъ нѣсколько поперечныхъ взмаховъ и ясновидящій пришелъ въ нормаль­ное состояніе.

Согласно съ назначеніемъ, ясновидящій началъ принимать настой на сосновой почкѣ сегодня вечеромъ.

1. *20 и 18-го мая.* Я принималъ тѣ средства, которыя были мнѣ назначены.
2. й Сеансъ.—*Мая 17-го.—*Я пропускаю, потому-что вопросы и отвѣты составляли повтореніе всего сказаннаго прежде.

Припадки были: первый 17 числа въ 4 часа пополудни; второй въ 2 часа ночи на 19-е число.

1. й Сеансъ.—*Мая 19-го. —*Довольно лп магнитнзнровать? спросилъ магнитизёръ.

* Нѣтъ, еще три раза отвестп отъ сердца,
* Сегодня свѣтлѣе противъ прежняго? .
* Поболѣе.
* Что ты видишь?
* Васъ вижу«
* Лскарства видишь?
* Есть.
* Скажи мнѣ прежде всего, сколько времени тебя оставить въ усы­пленіи?
* Полчаса.
* Что происходитъ въ крови отъ почки?
* Получше! не выходитъ еще низомъ, а скоро пойдетъ.
* Отступаетъ ли отъ сердца?
* Отступаетъ! у сердца полегче.
* А въ поясницѣ?
* Стоитъ; тяжело. Ничего нельзя поднять.
* Въ головѣ?
* Все также.
* Въ ногахъ?
* Есть немного. Устаю скоро, когда пойду куда-нибудь.
* Черви какъ?
* Засыхаютъ всѣ; вчера умерли; мѣсто-то только больно.
* Не видишь ли какого-нибудь лскарства, чтобъ залечпть гнилое мѣсто?
* Мѣсто нескоро заживетъ.
* Старайся увидать какое-нибудь лекарство?
* Въ аптекѣ есть.
* Ты его видишь?
* Вижу.
* Можешь ли ты мнѣ сказать, кйкъ оно называется?
* Розовая вода; такъ и называется.
* Она ли, разсмотри получше?
* Она самая.
* Поможетъ ли это средство?
* Помогать будетъ; она обмывать будетъ всю гниль; опа сгонитъ ихъ съ мѣста.
* Ты все это видишь?
* Вижу все.
* Какъ употреблять эту воду?
* Пить передъ завтракомъ стаканъ, да на ночь другой.
* Нс нужно ли еще какого-нибудь лскарства для заживленія этого мѣста?
* Нѣтъ; и это хорошо, черви выйдутъ; извертитъ ихъ тутъ и пе­репрѣютъ, да надобно еще настоять почки.
* Сколько?
* Стакановъ девять воды и три стакана почки; настаивать двѣ не­дѣли.
* Не нужно ли еще какого-нибудь лекарства?
* Никакого больше нѣтъ.
* Когда будутъ слѣдующіе припадки?
* По двѣ ночи, а тамъ будетъ днемъ.
* Ужо, въ которомъ часу почп ?
* Въ три часа.

Послѣ этихъ словъ я взялъ ясновидящаго за руку, для того, чтобъ узнать чтб-ппбудь о дѣйствіи лекарствъ, которыя я принималъ но его назначенію; по прошествіи назначеннаго времени магпитизёръ спросилъ :

***Omà. VIII.* Животпо-МАГнптачвскіЕ** сеансы. 77

* Въ какомъ теперь состояніи болѣзнь Н. Д.?
* Принималъ ли онъ лекарства? спросилъ ясновидящій.
* Постарайся самъ увидать, принималъ ли онъ?

Черезъ нѣсколько времени ясновидящій продолжалъ:

* Принималъ вчера утромъ; глистъ теперь не живъ.
* Когда же онъ выйдетъ?
* Завтра къ вечеру, если будетъ принимать масло, только его не узнаешь, всего пзвергнтъ.
* Когда еще принимать лекарство?
* Ужо на почь двѣ ложки масла; сѣмя оставить; только на ночь послѣ масла немного ѣсть, пожалуй вырветъ; почаще ѣсть, да немного. Кислаго н нересоленаго не надобно, да телятины пе надобно.
* Какъ ты знаешь, что у него глисты?.. Говоритъ ли кто тебѣ пли самъ видишь?
* Кто говоритъ?., я самъ впжу.
* Гдѣ ты его видишь, въ какомъ мѣстѣ?
* Подъ ложкой близко къ желчи, въ какой-то перепонкѣ.
* Близко отъ желудка?
* Нѣтъ, онъ пе у желудка, а выше.
* Какъ же онъ выйдетъ?
* Его отсюда выгонитъ въ кишки.

Послѣ этихъ словъ я отнялъ руку и магнитпзёръ спросилъ:

* Сколько времени тебя оставить въ этомъ усыпленіи?
* Три минуты.

По прошествіи этого времени, ясновидящій былъ приведенъ въ нор­мальное состояніе.

На ночь я принялъ лекарство, согласно съ назначеніемъ ясновидя­щаго.

Въ 25-й сеансъ, *21-го мая,* ясновидящій предсказалъ, что слѣдую­щіе прппадки будутъ:

1) ІІочыо на 22; 2) 22-го ровно въ двѣнадцать часовъ пополудни- Кромѣ-того онъ еще предсказывалъ, что ровно черезъ мѣсяцъ слу­чится очень-сильныіі припадокъ, послѣ котораго опъ постоянно бу, дстч, приходить въ безпамятство. Всѣ слѣдующіе вопросы и отвѣтые собственно относящіеся до болѣзни ясновидящаго, какъ повторені. прежде сказаннаго, я пропускаю. Въ этотъ же самый сеансъ но окон­чаніи этихъ вопросовъ я взялъ ясновидящаго за руку, для того чтобъ узнать отъ него послѣдующія для себя наставленія. По прошествіи назначеннаго времени магнитпзёръ спросилъ:

* Видишь ли какую-ннбудь перемѣну въ его болѣзни?
* Получше ему.

Дѣйствительно, мнѣ было лучше прежняго; изжоги, которая меня мучила каждый день, я не чувствовалъ, да и какъ-то духомъ былъ покойнѣе.

* Вышелъ ли глистъ?
* Нѣтъ еще, онъ ужь пе живъ: всего извертѣло; ужо послѣ обѣда онъ выйдетъ, только ужь не замѣтишь.
* Не нужно ли ему еще принять что-нибудь?
* Ничего не надобно, такъ выйдетъ.
* Нужно ли пачать пнть пастой изъ ромашки?
* А вотъ послѣ, когда опъ выйдетъ.

— Когда же начать? -

— Завтра утромъ можно.

— Гдѣ у него особенно стынетъ кровь?

— И въ головѣ, п въ груди, и въ ногахъ, а больше въ груди и въ ' ногахъ.

— Болѣе для него ничего не нужно? ,

* Ничего.

Послѣ этого магпнтпзёръ взялъ часы, приложилъ пхъ къ спинѣ ясновидящаго п потомъ спросилъ:

— Видишь ли ты, которыіі часъ?

* Стрѣлка подходитъ къ первому.
* А гдѣ другая стрѣлка, минутная?
* Не вижу.
* Почему же ты одну стрѣлку видишь вѣрно, а о другоіі не говоришь?
* Это трудно разсматрпвать— не болѣзни— болѣзни легче.

Этотъ опытъ можетъ служить также доказательствомъ, что ясно­

видящему чрезвычайно тяжело воспринимать образы тѣхъ пред­метовъ , которые не дѣйствуютъ живо на чувствительность нер­вовъ. Соприкосновеніе человѣка, какъ существа чувствующаго и ода­реннаго живыми силами, мгновенно производитъ впечатлѣніе, которое приходитъ въ мозгъ π производитъ образъ, при способностяхъ ясно­видящагося дѣлающійся видимымъ. Изъ послѣдняго опыта, въ кото­ромъ требовалось разсмотрѣть стрѣлку па часахъ, отвѣтъ былъ сдѣланъ или случайно, пли черезъ воспріятіе мысли магнитизёра.

По окончаніи послѣдняго вопроса, ясновидящій былъ приведенъ въ нормальное состояніе.

Припадки случились совершенно согласно съ предсказаніемъ, кото­рое было сдѣлано ясновидящимъ 21 мая.

26 и 27 сеансы, 25 *и 24 мая,* какъ не представляющіе ничего особеннаго, я пропускаю. . .

23 числа больной началъ принимать розовую воду.

Въ 27-й сеансъ онъ предсказалъ, что припадокъ будетъ на другоіі

день въ двѣнадцать часовъ; предсказаніе это соверши.іось въ-точностп. 28-й Сеансъ. — *Мая 26-го. —* Свѣтло ли?

* Какъ солнышко всходпгъ.
* Какая перемѣна въ твоей болѣзни?
* У сердца получше; кровь разбивается, уходитъ въ спину.
* А черви?
* Червей пѣтъ, всѣхъ изорвало.
* Но онп здѣсь еще или вышди?
* Здѣсь еще съ кровью выйдутъ.
* Заживаетъ ли гнилое мѣсто?
* Заживаетъ, теперь водой обмыло.
* А отъ крови?
* Почку буду пить.
* Когда будетъ слѣдующій прппадокъ?
* Днемъ, черезъ два дня, два дня пропустить.
* А въ этп два дня будутъ припадки? . .
* Нынче ночью не будетъ, а будетъ завтра ночью; потомъ на субботу ночью и въ субботу днемъ.
* Днемъ, въ которомъ часу?
* Во второмъ часу. А тутъ ночыо на понедѣльникъ.

Послѣ нѣсколькихъ незначительныхъ вопросовъ, ясновидящій былъ приведенъ въ нормальное состояніе.

Припадокъ былъ ночыо на 29; въ это время больной упалъ съ кро­вати п расшибъ себѣ голову и спину. Впрочемъ, послѣдствія этого будутъ яснѣе видны изъ нижеслѣдующаго сеанса.

29-й Сеансъ.*—Мая %7-ю.—* Свѣтло-лн?

* Лучше прежняго.
* Какой передъ тобой свѣтъ?
* Красноватый.
* Какой же красноватый, на что онъ похожъ?
* Когда смотришь — на солнце похожъ; глазамъ тяжело.
* Лучше лн ты видишь нежели тогда, если смотрѣть сквозь кисею?
* Нѣтъ, хуже.
* Далеко лн отъ тебя этотъ свѣтъ?
* Недалеко, только напередп, а назади нѣтъ?
* Что ты чувствуешь сегодня?
* Убился, упалъ съ кровати п расшибся весь.
* Когда?
* Нынче ночыо былъ припадокъ, третьяго половина.
* Гдѣ ушибъ?
* Подальше виска за ухомъ и весь разбился; жилу больно повы­ше поясницы, наклониться н поднять ничего нельзя.
* А что чувствуешь въ головѣ?
* Жаръ и ломитъ.
* Отчего жаръ и ломъ?
* Какъ я убился, мозги всѣ затряслись, особенно въ этомъ мѣстѣ, — такъ и всегда.
* Чѣмъ же помочь этому?
* Такъ пройдетъ.
* Ты непремѣнно долженъ отъпскать какое-ппбудь средство?
* Надобно уксусомъ намочить; чернаго хлѣба приложить ко лбу— немного.
* Что же отъ этого будетъ?
* Не будетъ ни жара, ни лома.

Въ это время магнитизёръ положивъ руку на голову ясновидящаго сказалъ:

* Я буду вести отъ головы къ сердцу, обрати вниманіе на кровь, и скажи мнѣ, будетъ ли въ ней какая-нибудь перемѣна?

Сдѣлавъ три продольныхъ хода, опъ спросилъ:

* Что ты видѣлъ?
* Кровь скопится въ одно мѣсто, а когда отведете—опять разойдет­ся, будетъ играть.
* Легче ли тебѣ отъ этого.
* Все такъ же.

Потомъ магнитизёръ остановилъ руку противъ ушнбенпаго мѣста, спросилъ:

* Теперь что ты видишь?
* Теперь кровь все сбирается къ другому виску, а тутъ все стоитъ.
* Лучше лн теперь?
* Немного получше.
* Еслп я буду это дѣлать часто, отдѣлится ли дурная кровь отъ

мозговъ? ,

* Нѣтъ, эта припадочная кровь, нс отдѣлишь ни чѣмъ; припадки до смерти будутъ.

Вскорѣ послѣ этого отвѣта, ясновидящій быль приведенъ въ нор­мальное состояніе.'

По назначенію ясновидящаго, прикладывали къ головѣ черный хлѣбъ съ уксусомъ; боли отъ этого уменьшились.

Слѣдующіе припадки были: 1) 29 въ I часу пополудни; 2) и 3) на 30 п на 31 ночью.

31-й Сеансъ. — *Маи 51 -го,* — Свѣтло-ли?

* Свѣтло, побѣлѣе прсжпяго.
* Что ты видишь?
* Все.
* Что такое все?
* Себя всего вижу. ,
* Кіікъ ты себя видишь, стоишь ты, пли сидишь? \*
* Сижу на диванѣ. .
* Въ какомъ мѣстѣ ты себя видишь?
* То же красное зеркало въ дому.
* Какіе предметы видишь вокругъ себя?
* Больные около меня.
* Скажи мнѣ, что еще около тебя?
* Васъ вижу, обои кресла (т. е. оба кресла).
* Далеко-ли отъ тебя тѣ кресла, на которыя я хотѣлъ тебя поса­дить?

—· Сажени на двѣ съ половиною.

* А въ своемъ тѣлѣ что ты всего лучше видишь?
* Все вижу и кровь.
* Посмотри на печень, совсѣмъ ли вышли черви?
* Совсѣмъ, только мѣсто болитъ, а черви съ кровью смѣшались: они выйдутъ, они теперь въ крови, около поясницы.
* Чѣмъ отличается эта дурная кровь отъ здоровой?
* Хорошая кровь—какъ кровь: красная, алая; а эта—черная, дурная,

кусками. i

* Много ли еще этой крови около сердца?

—· Много еще, тоже кусками.

* Опиши, мнѣ, на что похожа ранка въ печени?
* Теперь красная— было много дряни, все водой смыло (т. с. ро­зовой, которую онъ принималъ): пальца два вложишь.
* Не впдпшь ли какихъ-нибудь средствъ для себя?
* Нѣтъ, одна почка.
* Сколько еще приготовить ночки? ·
* Бутылки двѣ отварной воды, а ночки два стакана, настаивать пять дней.
* Почка, которую ты теперь принимаешь—очищаетъ кровь?
* Очищаетъ.
* Поменьше стало дурной крови?
* Какъ можно?., третья доля осталась. .
* Когда будетъ слѣдующій припадокъ?
* Завтра наразсвѣтѣ въ третьемъ часу. А въ четвергъ днемъ, къ вечеру часа въ четыре, на нятпицу не будетъ, а тутъ на субботу въ ночь.

Послѣ этпхъ словъ я взялд, ясновидящаго за руку и но прошествіи назначеннаго времени, магннтизёръ спросилъ·

* Въ какомъ теперь состояніи болѣзнь Н. Д.
* Ему гораздо лучше.
* Чѣмъ же?
* Теперь нс такъ стынетъ у него кровь, да мепьше надо думать; дума прибавляетъ.
* Такъ лучше ему?
* Лучше, кровь стала гораздо теплѣе; стала но своимъ мѣстамъ рас­ходиться.
* А прежде гдѣ же она была?
* Ходила гдѣ не слѣдуетъ; онъ какъ разсердится, кровь и станетъ **ХОДИТЬ.**
* Что нужно теперь ему принимать!
* Еще надо попить того же.
* Сколько времени?
* Еще съ мѣсяцъ.

Потомъ самъ Заговорилъ:—Вотъ на всѣхъ скоро будетъ болѣзнь, а въ Ростовѣ не будетъ — стороной обойдетъ. Годъ тяжкііі — у всѣхъ болѣзни: повѣтріе, вѣтромъ идетъ. ,

* Какъ беречь себя отъ этого повѣтрія?
* Надобно курить можжевеловыя ягоды, да одѣваться потеплѣе.
* Можно-ли тебя спросить о больномъ, которыіі занеможетъ этою болѣзнію?
* Можно, скажу.
* Не можетъ ли сообщиться заразительность этоіі болѣзни?
* Ничего, мое лекарство не пуститъ эту болѣзнь ко мнѣ?

Предсказаніе ясновидящаго не исполнилось ; холера показалась въ

Ростовѣ въ 1-хъ числахіэ іюня.

Слѣдующіе припадки были именно въ тѣ самые дни, какъ предска­зывалъ ясновидящій.

Состояніе моеіі болѣзни—изжоги.

Я ужъ нѣсколько времени совершенно не чувствую, раздражительно­сти гораздо меньше, припадки задерживанія крови случаются такъ рѣд­ко и чувство нхъ такъ ослабѣло, что почти нѣтъ ничего похожаго съ прежнимъ состояніемъ. Духомъ я несравненно покойнѣе, могу зани­маться понемногу, сыпь на головѣ почти прошла, отправленія же­лудка натуральны.

32, 33 h 34-й сеансы, какъ не представляющіе ничего особеннаго, я пропускаю.

Припадки продолжаются и случаются именно въ то самое время, какъ предсказываетъ ясновидящій.

35 Сеансъ.— *Іюня 5-го.* Въ этотъ сеансъ была дана магннтнческая консультація для одноіі болыюіі, имя п Фамилію которой я не пмѣю права дѣлать извѣстными. Дальнѣйшая причина болѣзни намъ была неизвѣстна; больная тѣлосложенія полнокровнаго, темпераментъ слож­ный, съ преобладаніемъ сангвиническаго ; 23-хъ лѣтъ, образъ жизни совершенно-бездѣятельный. Она вдова п уже прошло 2 года, какъ она лашплась своего мужа. ІІрппадкп господствующей болѣзни слѣдующіе:

пульсъ лихорадочный, показывалъ характеръ болѣзни нервнаго свой­ства; біеніе было неровное, перемѣнчивое, слабое; поверхность коней горяча, больная жаловалась на повсемѣстный жаръ въ тѣлѣ и очень- часто выходила изъ комнаты, чтобъ освѣжиться воздухомъ. Кромѣ- того она чувствовала боль въ бокахъ и почти постоянно въ лѣвой сторонѣ тѣла, т. е. въ шеѣ, въ плечѣ, въ рукѣ и въ боку обнаружи­вались конвульсивныя сокращенія мышцъ съ автоматическими движе­ніями. Въ правой сторонѣ мы этого не замѣчали. Въ-слѣдствіе-такихъ непроизвольныхъ движеній, было чрезвычайно-странно видѣть, что больная ни какъ не ходила обыкновенною свободною походкою, ни­когда нс была покойна и сстествепиа въ своихъ движеніяхъ и всегда шла очень-скоро, полусогнувшись, вытягивала шею, дергалась всею лѣвою стороною, и даже стоя на мѣстѣ никогда не оставляла своихъ странныхъ тѣлодвиженій. Кромѣ боли въ бокахъ и какого-то разсла­бленія во всѣхъ мышцахъ и въ органахъ движенія, она ничего не чув­ствовала. Апетнтъ былъхорошій, отправленіе желудка—натуральное, сонъ

* безпокойный н короткій; отъ этого безпокойства больная страдала безсонницею. Наклонность къ смѣху показывала истерическое состоя­ніе. Кромѣ-того въ больной обнаруживались: боязливость, стыдли­вость, желаніе скрыться отъ людей; она бродила по цѣлымъ днямъ Богъ знаетъ гдѣ, возвращалась очепь-поздно и никогда пн кого не пускала къ себѣ въ комнату; никакая погода не могла удержать се отъ этихъ прогулокъ. Она жила совершенно одна, хозяйка ея квар­тиры однажды обратилась къ намъ съ слѣдующимъ вопросомъ: «дер­жать ли свою постоялку или отказать еіі отъ квартиры? » Этотъ вопросъ заинтересовалъ насъ и мы пожелали разузнать по-нодробнѣе въ чемъ было дѣло. Хозяйка намъ разсказала, что « больная встаетъ по ночамъ, приказываетъ грѣть самоваръ, ставитъ на столъ двѣ чашки, одну для себя, а другую для какого-τό невидимаго гостя,, рнзговариваетъ съ нимъ, иногда очень-ласково, съ выраженіями нѣжными п страстны­ми, иногда вдругъ приходитъ въ бѣшенство, начинаетъ кричать, бра­нить, выгонять вонъ своего посѣтителя, между-тѣмъ какъ въ комна­тѣ совершенно нѣтъ никого посторонняго. Такъ почти проводила она всѣ ночи », и хозяйка дѣлала намъ это описаніе съ чувствомъ страха и удивле­нія. Изъ всего этого мы предполагали, что больная была подвержена маніи, меланхоліи, галлюцинаціи, или какому-то разстройству чувствъ и души, находившемуся между состояніемъ разсудка и состояніемъ безу­мія; но при одичаломъ характерѣ больной, трудно было проникнуть въ сущность болѣзни—она разговаривала съ нами очень отрывисто, иногда отвѣчала, иногда молчала, иногда только хохотала; впрочемъ всегда сохраняла совершенное сознаніе разсудка и сужденіе. ІІо противодѣй­ствіе духа было слишкомъ слабо противъ болѣзненныхъ впечатлѣній, на нее дѣйствующихъ; такимъ-образомъ консультація объ ея болѣзни произведена была 5 іюня, какъ это видно изъ нижеслѣдующаго сеанса.
* Довольпо магнитизпровать, или еще?
* Два раза по спинѣ.
* Нынче свѣтлѣе ли прежняго?
* Такъ же.
* Когда будетъ припадокъ?
* Въ воскресенье, завтра, перваго половппа.

Вслѣдъ за этимъ больная была введена въ магпптическое сообще­ніе. По прошествіи назначеннаго времени, магнитизёръ спросилъ:

*Omê. VIII.* ЖіІВОТІІО-МАІ'ІШТПЧЕСКІЕ СЕАНСЫ, 83

* Видишь ли ея болѣзнь?
* Вижу, отвѣчалъ ясновидящій.
* Какая главная болѣзнь?
* Кровь скипѣлась; отъ-того она ночи не спитъ, ей бываютъ ви­дѣнія; думаетъ больно и о мужѣ, и о другомъ.
* .Что же дѣлается съ кровыо?
* Кровь почти вся дурная, третья часть здоровой, кровь вся ски­пѣлась.
* Гдѣ особенно?
* Подступаетъ п къ головѣ, и къ ногамъ.
* Отъ-чего у ней бокъ болитъ?
* Бокъ болитъ больше лѣвый, приваливаетъ кровь; и другія есть болѣзни, да нельзя сказать: пускай выйдетъ.
* Безъ нее ты скажешь?
* Скажу.

Въ эту минуту больная вышла въ другую комнату, магпптпзёръ про­должалъ:

* Здоровы ли у ней внутренности: легкія, желудокъ, печени, и такъ далѣе.
* Легкія и печень все это здорово, а кровь больше въ спинѣ по костямъ.
* А мозгъ спинной здоровъ?
* Здоровъ, ничего.
* Отъ-чего у ней безсонница?
* А кровь тревожитъ, она и задумывается, отъ-того и представ­ляется ей. ,
* Ты сказалъ, что есть особенныя болѣзни: опиши мнѣ ихъ?
* У ней больно повреждена матка, въ самомъ проходѣ съузплась; кровь задерживается: это и мучитъ.
* Правильно ли у ней бываетъ мѣсячное очищеніе?
* Нѣтъ, не полны, недавно только за полдень были; а тутъ н пе­рестали.
* Нс можешь ли сказать, какое видѣніе ей бываетъ по началу?
* Иногда о мужѣ думаетъ, а больше о другомъ, чужомъ че­ловѣкѣ.
* Она влюблена въ него?
* Да, была сильно влюблена.
* Не можешь ли ты мнѣ приблизительно описать наружность это­го человѣка;' какой онъ—русый или черный?
* Русый, невысокаго роста ; она бы лучше бросила его изъ голо­вы, а то долго такъ будетъ нездорова, измучается.
* Можно ли ее магнптизировать?
* Нѣтъ, напрасно; она не можетъ крѣпко засыпать, встанетъ, да и вскочитъ; долго не можетъ спать: кровь тревожитъ.
* Можно ли ее вылечпть?
* Нѣтъ; долго, а нужно лечить, а скоро нс вылечишь.
* Однако, подумай и скажи, чѣмъ отогнать безсонницу?
* Надо пить макъ.
* Какпмъ-образомъ это сдѣлать?
* На <і>уитъ взять немного неполный штофъ воды, сдѣлать моло­ко π пить стакана по два- пли по три на ночь.
* Что сдѣлать отъ боли въ бокахъ?
* Надобно спиртомъ растирать п бока, и спину сверху до-низу. Да еще пластыремъ... такой, въ немъ точно сѣра толченая, да постное ма­сло, да спиртъ.
* Не нужны ли еще какія-нибудь средства для псправлепія крови?
* Надобно напарить кашки, что въ ноляхъ растетъ, п бѣлой н кра­сной, горсти по трп, заячьей капустки восьмушку Фунта, да воды штофъ, поставить въ печь на сутки, да сюда послѣ положить немного хоро­шаго очищеннаго вина: это пить вечеромъ по стакану передъ макомъ, а тутъ макъ очиститъ немного кровь. Послѣ объ ней спросить.

Послѣ этихъ словъ ясновидящій былъ приведенъ въ нормальное со­стояніе.

Больная подтвердила справедливость всего сказаннаго ясновидящимъ и призналась намъ, что единственное ея утѣшеніе въ жизни заклю­чается въ этихъ видѣніяхъ.

36-й и 37-й Сеансы, *6 и 7-го іюня,* какъ не представляющіе ниче­го особеннаго, я пропускаю. ІІрипадкп продолжаются и случаются имен­но въ то самое время,, какъ предсказываетъ ясновидящій.

38-й Сеансъ. — *Іюня 8-го.—*Свѣтло ли?

* Свѣтло.
* Какъ?
* Такъ, какъ въ ясный день.
* Заживаетъ ли гнилое мѣсто въ печеип?
* Заживаетъ отъ почки.
* Когда будетъ слѣдующій припадокъ?
* Завтра въ третьемъ часу.
* Ты въ послѣдній разъ видѣлъ то, о чемъ думаетъ больная; ска­жи, какимъ образомъ ты можешь видѣть τύ, что не можетъ быть ви­димымъ?
* Я вижу все, какъ возьметъ меня человѣкъ за руку, все вижу.
* Какъ же ты можешь впдѣть то, что не имѣетъ никакого вида?
* Видъ есть въ крови, въ головѣ и подъ глазами у ней; о чемъ ду­маетъ все мнѣ кажется... много передо мною есть всего.
* Какъ же можно въ кровн видѣть, на-прпмѣръ, ея мужа и того, кого она любитъ?
* Вижу я, далеко вижу: и мужа ее, и другаго, могъ бы сказать много, да тяжело бываетъ.

Трудно и невозможно было проникнуть въ механизмъ этой чуд­ной способности. Въ-самомъ-дѣлѣ, какъ въ обыкновенномъ состояніи мы не можемъ объяснить себѣ, какпмъ-образомъ мы воспринимаемъ нашими чувствами впечатлѣнія внѣшнихъ предметовъ, такъ и яснови­дящему, точно такъ же трудно передать, какъ онъ видитъ и чувствуетъ то, что совершенно не можетъ быть видимымъ и осязаемымъ. Болѣе подробное изслѣдованіе этихъ вопросовъ мы должны были отложить до слѣдующихъ сеансовъ, потому-что въ настоящемъ нужно было сдѣ­лать совѣщаніе объ одной больной, которая страдала слѣдующими при­падками болѣзни. Ей 48 лѣтъ, тѣлосложенія она нервнаго, пульсъ сла­бый, неровный, частый, отъ 96 до 105 ударовъ въ минуту, дыханіе свободное ; впрочемъ, при малѣйшей усталости чувствуетъ небольшую одышку, внутреннія острыя боли въ желудочной сторонѣ около ложеч­ки, которымъ въ неопредѣленное время и непостоянно соотвѣтствуютъ еще слѣдующіе припадки: испорченный вкусъ, по утрамъ тошнота, ча­стая изжога, пученіе п -судорожныя боли въ животѣ, продолжительные

запоры. Впрочемъ, аппетитъ хорошъ; головныя боли, давитъ впеки и темя; кромѣ-того, больная жалуется ,на летучія ревматическія боли въ обѣпхч» ногахъ; нервные припадки: слабость п дрожаніе во всемъ тѣ­лѣ; тоска, безсонппца, зампрапіе сердца, истерическія давленія въ гру­ди, круженіе въ головѣ; бываютъ пногда обмороки.

Черезъ нѣсколько минутъ послѣ приведенія ясновидящаго въ ма- гнптическое сообщеніе съ больною, магиитизёръ спросилъ:

* Видишь ли ты болѣзнь?
* Вижу, давно больна, застарѣлась, ее не вылечпшь.
* Что у ней болитъ?
* Кровь вся испорчена, особенно около сердца. ' -
* Въ чемъ заключается эта испорченность?
* Родъ черной кровн мѣстами.
* Гдѣ больше?
* По обѣимъ вискамъ, отъ-того бываетъ, въ ней трясеніе и у серд­ца вдругъ.
* Каковы нервы? то-есть, тѣ нпти п узлы, которые идутъ' отъ спиннаго мозга и изъ живота—они какъ мозги? .
* Не такъ слѣдуетъ п какъ бываетъ у здороваго человѣка—на нихъ

сало бываетъ; а у ней все сошло вездѣ. ,

* Посмотри въ головѣ?
* У ней часто бываетъ ломъ ; уши закладываетъ — одна сторона мозговъ болитъ.
* Чтб въ спинѣ?
* Мозгъ пемного почернѣлъ и кровь дурная.
* Здоровы ли внутренности?
* Всѣ здоровы, только въ сердцѣ, немного, точно кровь вышла съ мѣста.
* Ноги?
* Ноги часто пухнутъ, особенно лѣвая; не вылечпшь; а пуще го­лову.
* Постарайся отънскать какое-нибудь средство отъ ея болѣзни?

Черезъ нѣсколько минутъ ясновидящій сказалъ:

* Надобно пить піалФей стакапа но трп въ суткп, теплый.
* Еще что?
* Спину растирать чистымъ скаипдаромъ и свѣжей рѣдькой, особен­но надобпо въ теплѣ, въ бапѣ.
* А голову чѣмъ лечпть?
* Ничѣмъ не вылечпшь; пускай прикладываетъ хлѣбомъ, размявши его налить уксуса бѣлаго и спирта, и обкладывать голову на хол­стинѣ—да пе поможешь—ничѣмъ не вылечпшь.
* А ноги?
* Къ ногамъ надобно прикладывать припарки изъ муравьевъ, какъ мнѣ прпкладьівалп.

39-й сеансъ, *іюня 9* и 40-й *іюня ΊΟ-го,* какъ не представляющіе ни­чего, я пропускаю.

41-й Сеансъ.—*Іюня 11-го.* Въ этотъ сеансъ замѣчательные вопросы были слѣдующіе:

* Какъ свѣтло сегодня?
* Свѣтло немного.
* Какой передъ тобой свѣтъ?
* Голубой. -
* Повтори еще разъ, какимъ-образомъ ты видишь то, о чемъ ду­маетъ другоіі?
* Про кого вы спрашиваете?
* Ты помнишь Sx, какъ ты могъ угадать то, о чемъ она думаетъ?
* Да, она сохнетъ о мужѣ и о другомъ.
* Да какъ же ты могъ увпдать?
* Что задумаетъ и впжу, только трудно, лучше о пяти больныхъ спросить; п мужъ, и тотъ представляются оба желтые.
* Въ,какомъ же положеніи съ нею онн представляются?
* Мужъ дальше, а другоіі ближе.
* Какъ же ты узнаешь кого она .побитъ?
* Я вижу кд. кому она расположена, во всемъ избивается, еіі иа свѣтѣ ни чего не мило. Когда она подходитъ, задумывается — пред­ставляются одинаковые, дѣлаются оба/желтые; а если нѣтъ, то не одннакіе; одинъ будетъ желтый, а другоіі черный.
* Ты человѣку въ лицо смотришь, когда хочешь узнать его мысль?
* Мнѣ человѣкъ впдѣпъ сквозь; *я* больиаго человѣка насквозь ви­жу, точно весь распласталъ бываетъ.
* Ты говорилъ, что въ крови впдпшь?
* Въ-перемежку кровь играетъ въ это время, красная н такая, и начинаетъ ходить, если задумывается; стоптъ, если подумаетъ; а тамъ п видно; тяжело бываетъ какъ задумается, да п скажетъ; не объ томъ думалъ, а вѣдь все видно.

Послѣ этпхъ словъ ясновидящій былъ приведенъ въ нормальное состояпіе.

Больной въ это время пьетъ по назначенію настой на сосновой почкѣ.

Слѣдующіе сеансы *отъ 14-ю до 45-го* ничего не представляютъ осо­бенно-замѣчательнаго.

1. й Сеансъ.—*Іюня 47-го.* Въ этотъ сеансъ замѣчательные вопросы были слѣдующіе:

* Еще магпптпзнровать пли кончить!
* Еще по спинѣ разъ, да отъ головы разъ.
* Лучше лн тебѣ, когда я держу руку у тебя на головѣ?
* Немного легче.
* Чтб мнѣ сдѣлать, чтобъ тебѣ легче было во время сна?
* Ничто не поможетъ, все будетъ тяжелр.
* Не нужно ли, чтобъ я постоянно держалъ руку на головѣ.
* Отъ этого не много легкости.
* Можешь лн ты мнѣ сказать, чтб такое магиитпзмъ?
* Насчетъ меня чтб лп вы спрашиваете?
* Да, что. это значитъ, когда л тебя магнитпзпрую?
* Кровь тяжелѣетъ во мнѣ, входитъ къ верху; но поясъ только кро­ви; вижу все въ ней.
* Какою сплою я усыпляю тебя?
* Богъ тебѣ это даетъ.
* Когда я магнитизирую, то какою именно силою я дѣйствую на твою кровь?
* Даете силу мнѣ.
* Какую?
* Въ крови заключается; въ моей и твоей средство есть.

Оли). *VIII.* Жіівотно-маі'ннтическіе сеансы. S»

* Какое же средство въ моей крови?
* Изъ-желта.
* На что оио похоже?
* На желтый свѣтъ.
* Ты видишь, когда выходитъ зтотъ свѣтъ?
* Вижу.
* Изъ какихъ частей тѣла его больше выходптъ?
* Изъ груди, а когда раздѣляете, (т. с.) когда размаідіптпзнруете, -то опять къ вамъ приходитъ.
* Откуда больше выходитъ, изъ рукъ пли изъ глазъ?
* Изъ рукъ больше.
* Ты чувствуешь, если уколоть, или ущипнуть тебѣ ногу?
* Ничего не услышу, хоть зарѣжь, такъ не услышу.
* А въ рукахъ?
* Въ лѣвой не услышу,—а въ правой есть чувство.
* Что ты чувствуешь въ жпвотѣ?
* Ничего, только кровь во всемъ ходитъ.
* Ты говоришь, что пзъ ногъ вся кровь поднимается кверху, можетъ ли это быть, чтобъ вся кровь уходила?
* Одна трить остается, а какъ приходитъ больной и беретъ руку, отъ этого кровь кровь и видитъ.
* Такъ ты ппчего пе чувствуешь въ ногахъ?
* Ничего.

Дѣйствительно , желая новѣрпть истину этого сказанія, мы нѣ­сколько разъ ущипнули и укололи колѣно ясновидящаго; по онъ въ это время нс обнаруживалъ нп малѣйшей чувствительности.

* Когда ты aacbinàenib, что прежде всего ты начинаешь чувство­вать?
* Кровь приходитъ въ голову, глазамъ очень-тяжело, дѣлается свѣ­тло, трудно смртрѣть.
* На что похожъ этотъ свѣтъ?
* Словно на солнце смотрю.
* Ты себя въ комнатѣ видишь?
* Въ комнатѣ.
* Много этого свѣта?
* Вездѣ кругомъ. і
* И сзади есть?
* Сзади.
* Себя ты также въ этомъ свѣтѣ видишь?
* Себя я вижу, ровно зеркало красное, а на больныхъ еще свѣтлѣе смотрѣть.
* Можешь ли ты мнѣ сказать, о чемъ я думаю?
* Больно замучаетъ, это трудпо.
* Почему тебѣ трудно разсматривать посторонніе предметы?
* Да кйкъ же , если издалека принесутъ — трудно. Человѣка луч­ше, кровь въ кровь входитъ и видитъ.
* Такъ можно ли тебѣ разсмотрѣть ту вещь, которую я тебѣ дамъ въ рукр плп положу на грудь.
* Можно, только теперь тяжело, разбудите.

Послѣ этихъ словъ ясновидящій былъ приведенъ въ нормальное Состояніе.

1. й Сеансъ.— *Іюня 18-ю.* Изъ этого сеанса *я* выписываю только нѣсколько замѣчательныхъ вопросовъ, сдѣланныхъ ясновидящему по тому случаю, что больная, которая дѣлала въ этотъ день для себя со­вѣщаніе, желала узнать, нужно ли ей оставить пли продолжать, при средствахъ назначенныхъ ясновидящимъ, противолихорадочныя пилю­ли, ей прежде прописанныя по рецепту.

Магнитнзёръ взялъ коробочку съ пилюлями, положилъ ее въ пра­вую руку ясновидящаго и сказалъ:—Разсмотрп это лекарство и скажи, можетъ ли его принимать больной прп средствахъ, тобою назначен­ныхъ.

Вслѣдъ за этпмъ вопросомъ ясновидящій пришелъ въ тревожное состояніе, поворачивалъ голову, морщилъ лобъ, лицо наливалось кровыо, дыханіе тб замирало, тб выходило тяжелыми вздохами.

* Отъ-чего ты такъ тревожишься, спросилъ магнптизёръ?
* Какъ тяжело разсматривать.

Тогда магнптизёръ, вынувъ изъ коробки двѣ пилюли, положилъ ихъ въ руку ясновидящаго и сказалъ:—Разсмотри, теперь будетъ легче?

Ясновидящій сдѣлался гораздо покойнѣе; хотя было замѣтно напря­женіе, но оно было несравненно слабѣе прежняго.

Черезъ пѣсколько времени магнитнзёръ спросилъ:

* Можешь лп ты мнѣ сказать, нужно ли принимать это лекарство?
* Можно—по одной поутру за двѣ минуты до того (т. е. до лихо­радочнаго прппадка).
* Чтб будетъ производить это средство?
* Хорошо отъ крови.
* Отъ какой кровп?
* Та, чтб стоитъ по всѣмъ позвонкамъ маленькими пузырьками.

Ясновидящій говорилъ, что отъ такого состоянія крови н бываютъ

лихорадочные прппадкп.

* Скажи мнѣ, когда тебѣ даютъ лекарство, почему ты узнаёшь тб, которое поможетъ больной ?
* Кбкъ же, все видно; хорошее къ кровп подходитъ.
* Чтб это значитъ, — къ крови подходитъ?
* Всякое бѣлое п красное, если оно пдетъ къ больному, дѣлается йзжелта и значитъ къ крови пдетъ; а то представляется какъ есть, бѣлое такъ бѣлое, п не годится, неодипаково бываетъ.
* Стало-быть всякаго рода, всякаго цвѣта лекарство, если оно при- лпчпо болѣзни того, о комъ спрашиваютъ, принимаетъ желтоватый цвѣтъ?
* Да, оно гізжелта.

1. й Сеансъ. — *Іюня 19-го.* Въ этотъ сеансъ послѣ нѣсколькихъ вопросовъ, сдѣланныхъ ясновидящему о его болѣзни, была введеиа съ нимъ въ магнитпческое сообщеніе одна больная, которая страдала параличомъ въ рукѣ и въ ногѣ. По прошествіи назначеннаго времени магнптизёръ спросилъ:

* Чтб ты видишь?
* Жилы повреждены, отвѣчалъ ясновидящій.
* Кбкъ?
* Не на свопхъ мѣстахъ, особенно въ сгибахъ кровь остановилась.
* Отъ-чего она не владѣетъ нп рукою, ни ногою?
* Жилы не могутъ разгибаться и кровь спеклась по всей рукѣ.

Зная, что эта болѣзнь случилась вскорѣ послѣ кровопусканія, магнп- тпзёръ обратилъ вниманіе ясновидящаго на этотъ случай.

Черезъ нѣсколько времени послѣдній сказалъ:

* Это съ ней сдѣлалось отъ-того, что мало пустили кровп; совсѣмъ бы не нужно; нужно бы одни горчпінннкп, да піявки, а пустили кровь; коли пускать, такъ надо бы больше; кровь н остановилась вдругъ.
* Можно ли помочь отъ этой болѣзни?
* Теперь нельзя совсѣмъ вылечнть; еслибъ черезъ недѣлю при­шли, такъ можно бы.
* Можно ли по-крайней-мѣрѣ помочь?
* Можно, немного, рукою немного будетъ владѣть и ногой, а не такъ какъ надобно.
* Что же сдѣлать?
* Надобно взять всякихъ зеренъ н ржи, и овса, и жита, и пшени­цы, и сдѣлать припарку.
* Какимъ-образомъ?
* Овса, ржи, жита и пшеницы по три горсти, каждый день надоб­но напаривать въ горшкѣ и ставить на сутки въ печь; зерна разсы­пать на холстину и обвязывать руку и ногу.
* Еще что?
* Передъ припаркой растирать руку н ногу виномъ съ перцомъ; па самую припарку полить немного вина и мятныхъ капель; какъ-ско­ро высохнетъ—намачивать отваромъ; припарку мѣнять па ночь; какъ станетъ мѣнять припарку, растирать руку и ногу сверху и Снизу здо­ровою своею рукою.

Сеансы 48-й и 49-й, какъ не представляющіе ничего особенно-за­мѣчательнаго, я пропускаю.

50-й Сеансъ.—*Іюня 22-ю.* По окончаніи вопросовъ о болѣзни яс­новидящаго, магпнтпзёръ взялъ карту (червонную даму) п приложивъ ее къ верхней части жпвота (région épigastrique), сказалъ:

* Можешь ли ты мнѣ назвать тѵ карту, которую я приложилъ те- бѣ кз» животу.

Молчаніе.

* Если тебѣ трудно разсматривать, скажи мнѣ; а то попробуй для легкости угадать но моему лицу изображеніе этой карты ; я о ней думаю теперь?

Послѣ нѣкоторыхъ усилій и напряженій лицевыхъ мускуловъ, ясно­видящій отвѣчало»:

* Не годится класть сюда... тяжело будетъ!..
* Стало-быть отпять прочь эту карту?
* Да.
* Можешь лн ты мнѣ сказать, какая она?
* Она іізкрасна.
* Какая именно? Сколько очковъ у ней, спросилъ ясновидящій.

Этотъ вопросъ ясно показывалъ, что магнитпзёру не удалось переж­дать масть и Фигуру карты, а можетъ-быть неуспѣхъ этого опыта происходилъ отъ-того, что магннтизёръ не могъ хорошо сообщить во­ображеніемъ своимъ изображеніе карты; или отъ-того, что способно­сти самого ясновидящаго въ этомъ отношеніи не имѣли такого силь­наго развитія, которое обнаруживалось въ другихъ ясновидящихъ, если только этп опыты были дѣйствительны.

На послѣдній вопросъ магнптизёръ отвѣчалъ; па ней два очка.

Т. ьхш. - Отд. VIII. 7

— Она йзкрасиа, очки только не вижу, сколько ихъ...

— Ты мнѣ скажи, какая опа?

— Очковъ не вижу; должно быть тузъ.

— Какъ же ты говоришь йзкрасиа?

— Да опа краснѣетъ.

Трудно было опредѣлить, отъ-чего именно происходила такая пе- связность и неопредѣленность въ видѣніи очковъ и Фигуры карты; между-тѣмъ казалось, что ясновидящему удалось напасть па ея цвѣт­ность. Дѣйствительно ли онъ напалъ па нее способностями; ему при­сущими, илп случайно, изъ двухъ мастей легко было напасть па крас­ную, объяснить это трудно, впрочемъ, слѣдующіе вопросы могутъ служить дополненіемъ къ этому объясненію.

Когда ясновидящій сказалъ названіе туза, тогда маінитпзёрѣ про- должалъ:—Тебѣ- тяжело разсматривать эти предметы?

— Да, это не хорошо!., пустыя вещп!...

— Но Скажи мнѣ только, почему ты говоришь, Что этгі карта йз- краспа?

— Видно все. ■

—■ Почему же ты не угадалъ?

— Отъ-того, что не годится, несправедливо показываетъ, кйжется, и вертится, и далеко видно, и Пропадаетъ; не Показывала настоящій видъ.

Изъ этого ясно видно, что ясновидящій, почти можно сказать, не обладаетъ способностью, какъ увѣряютъ многіе магннтнзёрьі, видѣть безъ глазъ, посредствомъ верхней части живота, предметы, приклады­ваемые къ этому мѣсту. Точно такъ Же, способность воспринимать отъ магнитпзёра изображеніе того предмета, которое оиь представляетъ въ своемъ воображеніи, существуетъ въ самой слабой степени ; замѣша­тельство, въ которое приходитъ ясновидящій при этихъ опытахъ, и ошибки, которыя онъ производитъ, подтверждаетъ справедливость мо­ихъ словъ. Конечно, есть какая-то чувствительность къ воспрНнятііо воображаемыхъ ббразовъ, по она такъ слаба, что се почти нельзя

• признать за способность дѣйствительно существующую.

51 Chah съ.— *Іюня 25-го.* Въ этотъ сеансъ, разговоръ съ ясновидя­щимъ начался съ слѣдующихъ вопросовъ; — Свѣтло ли видишь?

* Свѣтло.
* Скажи, когда сердце сильнѣе бьется—теперь, пли тогда, когда ты не бываешь въ этомъ состояніи?
* Какъ можно, теперь оно стоитъ на мѣстѣ, въ одномъ поло­женіи.

Передъ началомъ магнптизнровапія, пульсъ дѣлалъ 47 ударёній въ минуту; вообще онъ очень-слабъ.

* Ты это видпшь?
* Впжу.
* Такъ совершенно не бьется?
* Самую малость; отъ-того и тяжело; кровь приходятъ до поясни­цы, ему π биться нельзя, останавливается и всему огъ-того тяжело бываетъ; какъ дыханіе черезъ силу переведешь гілп зашевелишься ко­гда, тогда и забьется... а то, если дыхапіе захватитъ, то и духъ вонъ.
* Отъ-ч.его это можетъ быть?
* Если пересрочишь, больше часа будете усыплять»

Onii). *V11J.* /Кивотно-ліАі ніітііческік свансы, 91

Въ эту минуту мы повѣрили пульсъ, было 42 удара въ минуту, но біеніе было чрезвычаііно-слабое, неполное.

* Ты говоришь, что сердце останавливается, это не можетъ быть. Почему же въ рукахъ слышно, какъ опо бьется?
* Эго лишняя кровь.
* Когда мы приложили ухо къ сердцу, то дѣйствительно мы чув­ствовали, что біеніе сердца было рѣдкое, неровное н порывистое.
* Не можешь литы мнѣ сказать, сколько разъ оно бьется въ ми­нуту? .
* Восемь разъ.
* Какая же кровь бьется въ рукахъ?
* Лишняя, бьется въ самыхъ маленькихъ жилкахъ.
* Почувствуешь лп ты какую-нибудь боль въ ногѣ, если уколоть тебя?
* Въ ногѣ не услышу.

Въ эту минуту, каждый изъ пасъ нѣсколько разъ кололъ иголкой въ правую ногу нпже колѣна, но ясновидящій не обнаруживалъ никакой чѵвств ительностн.

* Будешь ли ты чувствовать, если тебя уколоть въ животъ?
* Здѣсь чувство немного есть.

Дѣйствительно, ясновидящій чувствовалъ легкую боль, когда мы его кололи въ животъ. ч ·

* Ну, ,а въ груди п въ рукахъ?
* Выше все больше могу чувствовать.
* Если тебѣ къ носу поднести что-нибудь пахучее, услышишь ли ты?
* Все услышу.
* Ну, а если на языкъ положить что-нибудь горькое, узнаешь ли?
* На языкъ что нп положишь, все узнаю.
* Что ты слышишь?
* Только что вы говорите, все слышу.
* А если шумятъ п говорятъ другіе?
* Не слышу.
* Никого не услышишь? ·
* Кромѣ тебя никого не услышу.
* Что ты видишь глазами?
* Вижу, что нужно.
* Что жь, иа-прпмѣръ?
* Вольнаго человѣка вижу.
* А когда больнаго нѣтъ?
* Себя и васъ внжѵ.
* Меня хорошо видишь?
* Хорошо.
* Близко пли далеко?
* Близко. -
* Видишь ли ты что-ппбудь въ той комнатѣ, въ которой тебя ма- гнгітизируютъ?
* Ничего!!, пустыя ненужныя вещи никакія не впжу.
* Не всѣ, по пѣкоторыя, вотъ, на-прнмѣръ, тѣ, которыя около тебя, Фортепьяно, ноты?
* Вижу, только тяжело смотрѣть аеиужный вещи.
* Стало-быть, когда тсбѣ нс приказываютъ разсматривать, ты ихъ не видишь?
* Нѣтъ!
* Слѣдовательно, кромѣ больныхъ, себя, да меня, ничего не ви­дишь? ■
* Только свѣтло, да пусто; по больнымъ могу все видѣть.

1. й Сеансъ, не представилъ ничего особеннаго.
2. й Сеансъ.— *Іюня 27-го.—* Еще магнптнзировать нли довольно?

•— Еще два раза по спинѣ.

* Что твоіі чирей?
* День-ото-дня все хуже.
* Отъ-чего онъ сдѣлался?

—Приступила наружу кровь, бросилась дурная, негодная, которой не слѣдуетъ быть; она прошибетъ и выйдетъ вонъ, пойдетъ матерія.

* Чѣмъ лечнть?
* Прикладывать зеленаго пластыря.
* Одного?
* Да.
* Силенъ былъ вчера припадокъ?
* Не такъ силенъ.
* Сколько продолжался минутъ?
* Двѣнадцать.
* Когда будутъ слѣдующіе припадки?
* Ночью, да въ середу днемъ.
* Въ которомъ часу ?
* Около вечереиь.
* Что гнилое мѣсто въ печени?
* Болитъ еще.
* Легче ли противъ прежняго?
* Почище стало.
* Продолжать сосновую почку?
* Нужно все допить.
* Которая у тебя болѣе сторона мозговъ болптъ—правая пли лѣ­вая?
* У меня въ головѣ правая болптъ больше.
* На что похожа эта болѣзнь, опиши мнѣ ее видъ?
* Темный мозгъ; въ жплахъ тоже темная кровь.
* А въ лѣвой сторонѣ?
* Тутъ хороша.
* Какъ же ты прежде говорилъ, что въ лѣвой есть больше крови?
* Въ лѣвой не такъ; въ правой больше; въ правой память отши­баетъ; но много крови только въ жилкахъ.
* Развѣ у тебя память не въ обѣихъ сторонахъ?
* Въ лѣвой сторонѣ; еслибъ въ лѣвой была болѣзнь, совсѣмъ былъ бы безъ памяти.
* Какъ же ты говоришь, въ правой отшибаетъ? ,
* Нѣтъ, правой болѣзнью только отшибаетъ.
* Ты знаешь, что такое въ мозгу полыя, т. е. пустыя мѣста? Нѣть ли въ нихъ какой-нибудь болѣзни?
* Есть немного; кровь туманная, невеселая, смѣшана.
* Съ чѣмъ же она смѣшана?
* Съ чернотою; во мнѣ стояла кровь, смѣшалась, не вьішла, оста­лась.
* Ты помнишь старика, который тебѣ казался.
* Помню.
* Какъ ты думаешь, отъ-чего онъ тебѣ казался?

—' Отъ тоіі злой болѣзни, была сильная болѣзнь; припадки были и представлялся старикъ, нехорошій человѣкъ.

* Какого онъ роста?
* Средственнаго.
* Въ какой онъ одеждѣ являлся?
* Во всякой, какъ захочетъ; онъ можетъ всякую одежду имѣть и женщиной бываетъ.

Объясненіе этпхъ впдѣпій.—Образованіе и происхожденіе ви­дѣній старика, которыя въ самомъ началѣ постоянно являлись ясно­видящему, объяснить довольно-трудно, il старался отъпскать причину этпхъ видѣній въ собственныхъ идеяхъ ясновидящаго, полагая, не внушалъ ли ему кто-нибудь ту мысль, что припадки сго болѣзни не­разлучно связаны съ тайнымъ существованіемъ такъ-называсмой порчп, которая и производитъ пхъ; но разспросивъ подробно больного, я узналъ отъ него, что никто никогда не внушалъ ему этпхъ мыслей, и что болѣзни его, совершенно не считали за то состояніе, къ которому въ простомъ пародѣ обыкновенно относятъ порчу. Одни называли его болѣзнь черною немощью , другіе родимцемъ. Слѣдовательно, не находя основанія этихъ видѣній, въ собственныхъ идеяхъ ясновидя­щаго , можно было предположить еще, что страшное видѣніе старика производилось особенностью чувствованій больиаго, нахо­дившагося подъ вліяніемъ болѣзненнаго состоянія. Въ чемъ и гдѣ именно скрывалась эта особенность, и какпмъ-образомъ производила она такой непріятный н тяжелый образъ видѣній, которыя можно но классификаціи новѣйшихъ физіологовъ отнести къ галлюцинаціи (hal­lucination) — это объяснить невозможно, потому пменно, что законы этихъ явленій составляютъ въ высшей степени загадочное психологи­ческое значеніе и принадлежатъ, къ особенному состоянію мозга, о которомъ молчнть наука психіатріи. Впрочемъ, есть нѣсколько случа­евъ, представляющихъ нѣкоторое сходство съ пастоящпмъ Фактомъ. Изъ сочиненій Французскихъ врачей, посвятившихъ себя на изслѣдо­ваніе душевныхъ болѣзней, извѣстно, что припадки эпилепсіи иногда сопровождались разнаго рода видѣніями. Г. Эсквнроль нашелъ, что по отчетамъ больницы Salpétrière, па 300 человѣкъ больныхъ, одержимыхъ эпилепсіею, половина была подвержена помѣшатель­ству. Большая часть изъ этпхъ больныхъ находилась въ безуміи, а нѣкоторые въ маніи (manie) и въ мономаніи (monomanie). Тѣ же самые Факты были найдены въ больницахъ Bisetre и Charenton. Док­торъ Грегорп, разсказываетъ объ одномъ эпилептикѣ, у котораго при­падочному пароксизму всегда предшествовало видѣніе старой женщины въ красной одеждѣ, съ страшнымъ выраженіемъ глазъ, съ обезобра­женными чертами лица. Она подходила къ больному п ударяла его

своею тростью. Вмѣстѣ съ ударомъ онъ падалъ безъ чувствъ и прп- цздкп эпплепсіп начинались (1).

Вотъ еще другоіі примѣръ.

Г. Л около 10 лѣтъ подверженъ мономапіп (однопредметному по­

мѣшательству), въ которомъ ему кажется, что непріятели постоянно преслѣдуютъ его; часто онъ слышитъ, что они его ругаютъ. Это все­гда мѣшаетъ ему засыпать п не даетъ покоя. Кромѣ-того, съ самаго дѣтства больпоіі подверженъ припадкамъ эпилепсіи, которые часто сопровождаются галлюцинаціею, представляющейся въ видѣ молніи. Въ ту самую минуту, когда должна обнаружиться потеря сознанія, онъ впдптъ проходящую около себя страшную Фигуру, которая прибли­жается къ нему подобно Фантасмагорической тѣни; онъ вскрикиваетъ: «вотъ онъ» и падаетъ безъ чувствъ (2). ·

Иногда Фантастическія лица, представляющіяся эпилептикамъ, обра­щаются къ пимъ съ бранными словами н даютъ разнаго рода при­казанія (3).

Прнпадкн эпплепсіп, говоритъ Коннбллп, часто сопровождаются представленіемъ страшныхъ привидѣній н Фантомовъ.

Жакъ Монепъ, говоритъ Бернъ, былъ подверженъ припадкамъ эпп­лепсіп, въ-слѣдствіе которыхъ обнаруживалъ въ себѣ признаки силь­но-возбужденной дѣятельности. Послѣ одного пароксизма, онъ бросил­ся, какъ безумный, въ селеніе. Онъ говорилъ, что въ припадкахъ своего безумія, повсюду видѣлъ пламя, н что цвѣтъ его доставлялъ ему особенное удовольствіе (4). . .

Все вышесказанное·, точно такъ же трудно объяснить , какъ и видѣніе старика, которое посѣщало ясновидящаго во время его маг- ннтпческаго сна. Магнптпзмъ дѣйствуетъ на эпилептическія болѣзни тоническимъ образомъ, н потому въ-слѣдствіе реакціи, которую онъ производитъ, всегда обнаруживаются и припадки, которыми часто превозмогается болѣзнь. Въ сочиненіяхъ о магнитцзмѣ, мы можемъ видѣть множество такихъ примѣровъ. А нормальное состояніе чувствъ давало возможность видѣть то, что въ обыкновенномъ состояніи не­видимо и утаено; слѣдовательно, пужно предположить, что видѣніе ста­рика есть нлн галлюцинація, пли какое-нибудь другое явленіе, кото­рое намъ всегда будетъ трудно объяснить, потому именно, что зако­ны духа животворящаго безжизненную матерію и взаимныя ихъ от­ношенія между собою, доселѣ такъ мало изслѣдованныя, лишаютъ расъ возможности и средствъ объяснить пхъ.

*(Прсдо.іжгнге впредь.)*

Н. Рудаковъ.

**Ростов'ь, Яросл.-Губернія.**

**■28-го января 1849 года.**

1. Paterson, the Edinbourg medical and surgical Journal, Д? CLIV, janu 2,

1843. .

1. Brière de Boismont, Histoire raisonnée des apparitions, des visions, etc.
2. Brière de Boismont, ouvrage cité.
3. Brière de Boismont. Observations médico-legales sur la monomanie, p. 24,

ТЕАТРАЛЬНАЯ ХРОНИКА.

**РУССКІЙ *ff* ФРАНЦУЗСКІЙ ТЕАТРЫ ІГЬ-ТЕЧЕЩБ ФЕВРАЛЯ.**

**Сверху внизъ,** комедія *'Скриба; —* **Ода щевлецны-е Цвѣты и Меч­татель,** шутка-нодевнль;—**Ольга, гусская** снродл. драма *Скриба; —* Новый **Саміэль,** комедія;—**Вѣрочка,** комедія-водевиль; — **Аллегри,** віутка-водеврль;—**Клфе-ресторлиъ,** современная шутка; — **Дядюшка** въ **хлопотахъ,** комедія-водевиль, соч. *Ы. В. Самойловой;—***Мѣстни­чество,** нродогч., UQ4. графа *Соллогуба; —* Брмакъ **Тимоѳеевичъ,** драма ff. Ä. *ІІцуеваго;—***En bonne fortune; — Suzanne de** Caoissx; **—Les extkêmes se touchent;**—Кто **правъ? кто виноватъ?** воде­виль г. *Григорьева 1-го;—***Une Femme de quarante ans, kom.** *Façon­na д’Онкера;—***Un Conte de Fées,** *коу. Александра Діомй;—***Les Fonds Secrets, kom.**-водевиль г. *Ceppè; —* **Misanthrope, kom.** *ІГолъсря,* π Barrieb de Séville, iî.qm· *Bo.yapuiè.*

«Отъ Рождества и до Доста!» Кто ис знаетъ этого тревожнаго вре­мени! Удовольствіи не перечтешь: театры настежь, - подъ балаганами кишитъ толпа, актеры ие успѣваютъ переодѣваться. Какое шумное, разнообразное веселье! Въ новомъ великолѣпномъ циркѣ передъ вамн на коняхъ вся средняя исторія : отъ Карла-Великаго до Жанйы д’Аркъ люди иначе и не жили. Здѣсь опера, тамъ великолѣпное цар­ство Фанни Эльслеръ. Актеры, сватьбы, излеровскіе пнрожкн, вол- тижеры, итальянская онера, зимнія горы, скоморохи, аллегргі, ба­лы, блины—все перемѣшалось. Семь, десять бенефисовъ въ мѣсяцъ, двадцать-пять, тридцать пьесъ съ иголочки въ тридцать дней! И какъ не царствовать театрамъ,' іюкъ не привлекать къ себѣ толпы любопыт­ствующей публики! Пожилая женщина, которая горитъ жаждою отдать себя въ кортбму безбородому юношѣ. Мизантропъ, который таетъ подъ взглядомъ немилосердой кокетки. Лоскутникъ, умирающій съ-голода, ц банкиръ, который продаетъ счастіе дочерп на вѣсъ золота. Старая старуха, старающаяся помолодѣть сорока годами. Выигрыши въ аллег­ри—такіе привлекательные, пнрожкн Излера—такіе вкусные, что даже отзываются въ театрѣ въ комедіяхъ и водевиляхъ тяжелыхъ, какъ вкусные блины. Бояре, ссорящіеся за мѣста (мѣстничество). Супруги, которые дуются не за мѣста, а за секретные расходы, скрываемые подъ названіемъ издержекъ па добрыя дѣла (bonnes oeuvres), и употребляе­мые исключительно на пріятныя. Наконецъ плутъ Фигаро... Развѣ тутъ нс вся жизнь, нс все, что пасъ въ пей и радуетъ, и бѣситъ, и смѣшитъ... Ударитъ великопостный колоколъ — крики шумнаго карнавала съ его вздохами π поцалуямп затихнутъ... А пока пойдемте, нужно же посмо­трѣть что тамъ дѣлается—тамъ въ театрахъ. Сперва посмотримъ *сверху внизъ,* а потомъ хоть спнзу вверхъ. — Начнемъ съ русскаго театра.

Въ верхнемъ этажѣ одного парижскаго цома, живетъ богатый бан­киръ Дюрозуа (г. Каратыгинъ 2), а подъ нимъ—старикъ, лоскутникъ Лоріо (г. Мартыновъ І). Дюрозуа очень богатъ: нѣсколько его кора­блей со всякой-всячпной плаваютъ по морямъ, но деньга деньгу лю-

бптъ, п вотъ Дюрозуй, недовольствуясь своимъ состояніемъ, намѣре­вается отдать руку своеіі дочери капиталисту Сен-Годёну. Г. Дюрозуа самъ видитъ, что Сен-Годснъ настоящая обезьяна, и еслибъ Эмилія даже не думала пн о комъ другомъ , то и тогда не полюбила бы Сен-Годёна. Но, кромѣ состоянія своего, Сен-Годенъ еще недавно получилъ огромное наслѣдство отъ брата, у котораго сынъ пропалъ безъ-вѣстп. Дюрозуа можетъ твердо опереться на его кармапъ и по­лучить новый, неслыханный кредитъ... Эмилія непремѣнно должна вый­ти за Сен-Годена. Обморокъ, два, три, потомъ освѣтятъ залъ; назо­вутъ гостей, контрактъ подпишутъ... а потомъ хоть на всѣ четыре стороны, благо счастіе дочерп устроено!

Между-тѣмъ какъ вверху идутъ приготовленія къ сватьбѣ, въ гряз­ной мансардѣ бѣдный .Ібріо едва не умираетъ съ-голода. Напрасно, въ то время, какъ банкиръ заказываетъ великолѣпный ужинъ, въ сотый разъ онъ пересматриваетъ свои тряпки; напрасно шуринъ его, Бальтазаръ (г. Сосницкій), въ ■ разорванной блузѣ, съ краснымъ носомъ, утѣшаетъ Лбріо: «нужно имѣть немножко философіи, иногда ходить въ кабакъ:—изъ тряпокъ, Лбріо, ничего не сваришь...» А ме­жду-тѣмъ банкиръ грозитъ выгнать его съ квартиры, за которую вотъ уже три мѣсяца не плачено; а между-тѣмъ сынишка плачетъ, что голоденъ... Гм! дрянной мальчишка!., только п зпаетт. что ѣсть...

Богатый банкиръ и бѣдный лоскутникъ прожили бы всю жизнь не встрѣчаясь другъ съ другомъ, какъ живутъ на каждомъ шагу бокъ-о- бокъ нпіцета и богатство, еслибъ между пхъ семействами не замѣша­лось чувство , для котораго нѣтъ различія между людьми , и на помощь нищетѣ не явилась судьба. Къ лоскутнику Лбріо пріѣхалъ пріемышъ его, Адольфъ (г. Смирновъ 2), котораго онъ давно при­выкъ называть сыномъ. Нѣсколько времени тому назадъ, Адольфъ случайно спасъ жизнь какой-то Эмиліи, полюбилъ ее, н вотъ те­перь пріѣхалъ искать ея сердца, хоть бы она жила въ тюильрііі- скомъ дворцѣ. Но Эмилія нс во дворцѣ, а наверху: это дочь бан­кира. Взбалмошный Адольфъ бросается къ Дюрозуа. — Можно ли от­дать руку дочери сыну какого-нибудь лоскутника? Дюрозуа, конечно, выгоняетъ отъ себя АдольФа. По Фортуна перевертываетъ колесо: за­дѣтые его крыльями корабли Дюрозуй тонутъ, кредитъ падаетъ, домъ осаждаютъ кредиторы, всѣ бѣгутъ отъ Дюрозуа какъ отъ зачумленнаго... А нашъ лоскутникъ между-тѣмъ вмѣстѣ съ дядею Бальтазаромъ—крас­нымъ носомъ, выигрываетъ въ лоттерею большой кушъ п, случайно, находитъ доказательство, что усыновленный нмъ Адольфъ никто другой, какъ племянникъ Сен-Годёна, который несправедливо овладѣлъ всѣмъ ёго наслѣдствомъ. Адольфъ предлагаетъ бапкнру свое состояніе и въ на­граду за свое похвальное поведеніе п великодушіе, получаетъ руку Эмп- ліп. И волки сыты, н овцы цѣлы!

Богатство Дюрозуа, бѣдность Лбріо и компаніи, конечно, не могли не оставить слѣдовъ на тѣхъ, кто владѣлъ ими: банкиръ вышелъ чорствымъ отцомъ, у дяди Бальтазара носъ навсегда остался крас- пыиъ. Все это, конечно, жаль; но кого винить въ этомъ? Все случай! Колесо перевернулось: кто былъ внизу—тотъ наверху, кто наверху— тотъ внизу. Независимо нп отъ какпхъ человѣческихъ усилій, есть въ природѣ невидимое начало, которое всегда уравновѣшиваетъ зло съ добромъ: это судьба. Быть довольнымъ свопмъ положеніемъ п спокойно ждать, когда она измѣнитъ его — высокая философія, которая должна

подавлять нашъ ропотъ и отчаяніе. Въ вѣрѣ въ судьбу есть другая прекрасная сторона, которая учитъ: «если счастіе подыметъ— не гор­дись! оно точно также легко можетъ возвратить тебя къ прежнему".

Вотъ основная мысль комедіи въ двухъ дѣйствіяхъ, соч. Скриба: *Сверху внизъ, или Банкиръ и Лоскутникъ,* данной въ бенеФнстъ г. Сосницкаго. Дѣйствіе происходитъ въ одно время въ двухъ картинахъ, сцена раздѣлена на два этажа: въ сценическомъ отношеніи и старо, п неудобно. Не знаемъ, когда написана комедія и не имѣя въ рукахъ подлинника, не умѣемъ сказать: видѣли ли мы ее на Александрын- скомъ-Театрѣ вполнѣ такою, какою она вышла изъ рукъ автора; но сравнивая ее съ другими пьесами Скриба, въ основаніи которыхъ ча­сто видна остроумная, даже смѣлая и всегда современная мысль, не можемъ не отнести *Банкира и Лоскутника* къ слабымъ его произведе­ніямъ. Кто скажетъ вамъ: въ мірѣ все случай, знайте напередъ, что имѣете дѣло или съ невѣждой или съ лѣнивцемъ, или съ хитрецомъ. Случай! Тогда зачѣмъ труды, нредвпдѣніе, добросовѣстность?.. Сло­жимъ руки и будемъ сидѣть у моря н ждать погоды! Да и зачѣмъ сидѣть, зачѣмъ ждать? Будемъ играть въ судьбу... въ счастіе... Счастіе улыбнулось Лбріо среди его отчаянныхъ путешествій въ ка­бакъ! Было бы гораздо пріятнѣе, еслибъ онъ своимъ новымъ поло­женіемъ былъ обязанъ обезпеченному труду и усиліямъ и хоть тѣмъ тряпкамъ, которыя ничего ие стоюгъ. ІІьеса Снизу вверхъ кажется совсѣмъ другою, чѣмъ Сверху внизъ. Главныя въ ней роли: Лоскут­ника и дяди Бальтазара были разънграны гг. Мартыновымъ и Сосниц­кимъ чрезвычайно отчетливо и натурально. Въ у. Смирновѣ 2, А.іек- сандрынскін Театрч. вообще имѣетъ холоднаго любовника. Амплуа не­благодарное—не споримъ. Французская сцена на нашихъ глазахъ пе­ребрала четверыхъ, и до-сихъ-норъ не имѣетъ надежнаго. Не скажемъ, чтобъ г. Смирнову не доставало жару; но это крикъ, а не чувство. Если и есть въ немъ чувство, то онъ не умѣетъ владѣть имъ, не­естественно выражаетъ. О тонѣ, о манерѣ мы уже не говоримъ. Но внимательнѣе изучать роли далеко не мѣшало бы.

Въ тотъ же вечеръ г. Смирновъ явился въ другой пьесѣ: *Одушевленные цвѣты и мечтатель,* шутка-водевиль въ одиомъ дѣйствіи, переведенная съ Французскаго **II. И.** Араповымъ. *Нѣкоторыя сцены вновь имъ на­писаны—*такъ сказано на аФіппѣ. Суета суётъ! «Одушевленные цвѣты» такъ вялы, пахнутъ такою тяжелою шуткою, такимъ мечтательнымъ языкомъ, что намъ отъ души было жаль г. Смирнова 2, который би­тые полчаса долженъ былъ играть роль самаго пошлаго глупца.— Между антрактами въ -чдѣ entre-met публика слушала двѣ новыя поль­ки Кажшіскаго: *la Lionne* и *lîève après un bal.* Такъ кончился бене­фисъ г. Сосницкаго.

Вторымъ русскимъ бенефисомъ 'былъ бенефисъ г. Максимова 1. По бо­лѣзни бенефиціанта, спектакль былъ составленъ изъ пьесъ не новыхъ: *Ольга, русская сирота,* драма Скриба и *Иовы!і Саміэль, пли Право по­жизненнаго владѣнія,* передѣлка г. Каратыгина 2. Но нужно сказать правду, ни публика, ни, конечно, бенефиціантъ—не остались въ про­игрышѣ. О передѣлкѣ г. Каратыгина мы уже говорили: это одна изъ самыхъ замѣчательныхъ пьесъ прошлаго года. Молодой человѣка., Ле­онъ Бирбанскій (г. Каратыгинъ 2) до того докутплся, что долженъ продать празо пожизненнаго владѣнія Самуилу Чертовичу (г. Марты­**нову 1), ростовщику. Сдѣлка, конечно, не переродила молодца; Бпр-**

банскііі кутптъ по-прежнему, пьетъ вино, хочетъ летѣть па воздуш­номъ шарѣ, стращаетъ застрѣлиться... Тамъ, гдѣ не существуетъ пе­редачи нрава пожизненнаго владѣнія, отношенія ростовщика къ креди­тору просты и открыты. Кути сколько душѣ угодно: у ростовщика въ карманѣ залоги, заемныя письма, векселя. Что ему мѣнять физіо­номію h изъ человѣка, который готовъ содрать съ насъ послѣднюю ру­баху, превращаться въ нѣжнаго попечителя о вашемъ здоровьѣ и благо­состояніи. Онъ пн на минуту не перестаеть быть ростовщикомъ. Здѣсь совсѣмъ другое: Чертовичъ точно родкріі отецъ Бнрбанскаго: онъ со слезами на глазахъ, на колѣняхъ, умоляетъ Бнрбанскаго беречь себя, заботиться о своемъ здоровьѣ. Въ рѣдкомъ Французскомъ водевилѣ встрѣтите характеръ съ такою серьёзною тэ.моіі, развитый такъ ори­гинально π полно. *— Ольга или Русская сирота* замѣчательна только по внутреннему развитію характера самой Ольги. Въ ней весь инте­ресъ. Какъ дѣло идетъ здѣсь объ игрѣ Фаннп Эльслсръ, то мы по­толкуемъ объ этомъ въ своемъ мѣртѣ, когда будемъ говорить вообще О балетѣ; по здѣсь не можемъ отказать себѣ въ удовольствіи поблаго­дарить Фанни Эльслсръ за ея готовность служить каждому. Счастливо развитая природа, конечно, дѣлаетъ насъ добрьімн, по нужно жь отдать частичку -снравсдлнвостц н доброй волѣ. Одного имени фаннп Эльслсръ довольно было, чтобъ наполнить театръ. II нужно сказать правду: сценическія произведенія цащн далеко не имѣютъ пн той гра­ціи, ни той обворожительности, какія видите вы на каждомъ шагу, въ каждомъ на .милой Эсмеральды. Какое разнообразіе таланта! Васъ приводитъ въ восторгъ ея танецъ, ея невѣроятныя на, ея высоко- драматическая мпмпка. Посмотрѣли бы вы, какъ она въ этотъ вечеръ танцовала съ г. Іогансономъ *Комическую польку.* Эго своего рода юморъ: вы отъ души хохочете и между-тѣмъ въ ея смѣшныхъ по­захъ—неотразимая грація !

Но вотъ еще бенефисъ—бенефисъ г-жп Самойловой 2 — самый бле­стящій цзъ русскихъ бенефисовъ по богатству оригинальныхъ пьесъ. И какихъ пьесъ! *Мѣстничество —* прологъ изъ псторнческоіі драмы; три водевиля и какихъ водевиля!

*Віьрочка—*комедія-водевиль і;ъ одномъ дѣйствіи, М. Я.—Елена Ѳедо­ровна Невѣрова (г-жа Самойлова 2), молодая супруга шестндесятнлѣт- няго старика, бесѣдуетъ съ падчерицею Вѣрочкою (г-жа Самойлова 1) о художникѣ Зорскомъ (г. Самойловъ). И та п другая неравнодушны къ нему; но Зорскій влюбленъ въ Вѣрочку. Гдѣ въ домѣ любовь—ста­рая дѣва тутъ-какъ-тутъ. Надежда Марковна Красоткнна (г-жа Лкц- ская) увивается около Вѣрочкц точно змѣя, и неотступно проситъ ее о дружбѣ, объ откровенности; главное—откровенность, дружбы хоть н не надо. Входитъ Зорскій, онъ же н учитель рисованія Вѣрочкн. Зор­скій пересматриваетъ работы ученицы. «Прекрасно!» говоритъ онъ.— Но мнѣ поправляла belle-mère. «Ахъ н оню рисуютъ?»—Какъ же! Елена .Ѳедоровна недавно написала вашъ портретъ. Довольная, что открыта Зор- скому тайна, счастливая мачнха удаляется въ свои апартаменты. Но чтб же не уходитъ несносная Красоткнна? ВѣдьВѣрочкѣ нужно рисовать. Ей намѣкаютъ, ее просятъ, се просто гонятъ. Нѣтъ, нейдетъ.—«Какъ мо­лодыхъ мнѣ оставлять!» — Ахъ, не мѣшайте рисовать! Наконецъ она сердится π уходитъ—посмотрѣть, чтб дѣлается у мачихп. Только она затворила дверь, Бѣрочка и Зорскій бросаютъ живопись п начинаютъ другой курсъ. Красоткнна все впдптъ и передаетъ помѣщику Дудкѣ (г.

Григорьевъ 1), котораго старикъ Невѣровъ прочитъ Вѣрочкѣ въ же- **внхп.** Оскорбленный'Дудка является къ Зорскому.— «Вы» говоритъ : «того, то-есть, нс смѣете того ; какъ, вы смѣете, какое имѣете право цаловать мою невѣсту ?» — Вѣрочка васъ не любитъ и не пойдетъ **за** васъ замужъ, отвѣчаетъ Зорскііі... — «Какъ такъ I ?» Дудку точно громомъ ударило. Отъ кого же узнать ему обо всемъ? Но вотъ попадается ему Парамонъ, слуга Невѣрова. Дудка даетъ ему полтинникъ п проситъ самыхъ достовѣрныхъ свѣдѣніи. Пара­монъ деньги беретъ, но свѣдѣніи нс дастъ, потрыу-чтр не можетъ дать.—«Цалуются онн, нлн не цалуются» говоритъ онъ:‘«дѣло барское: Кто нхъ видитъ; а вотъ вамъ, Неронъ Елнсѣевичъ, сказать правду, Вѣ­ра Павловна вовсе не пара. Вамъ нужна хозяйка, а эта худенькая. Вамъ вотъ Надежду Марковну Красоткнну бьі!» — А что ты думаешь! Я н въ-самомъ-дѣлѣ, того!.. Вздумано—сдѣлано. Одна сватьба съ плечъ долоіі. Теперь за другую. Бѣдпыіі Зорскііі въ ужасныхъ хлопотахъ: старикъ Невѣровъ знаетъ, что за уроки даетъ онъ Вѣрочкѣ. Какъ вы­путаться изъ бѣдьі? Но вотъ мачнха Вѣрочки: она вѣрно не откажетъ снасти его. Зорскііі издалека начинаетъ о своихъ чувствахъ; говоритъ, что любитъ, страдаетъ, давно искалъ случая; потомъ надаетъ на ко­лѣни и проситъ не отказать... любитъ очень сильно.— «Меня?..» спраши­ваетъ счастливая мачнха. —Нѣтъ, Вѣрочку. И Зорскому н намъ при­шлось бы не совсѣмъ хорошо, еслибъ старикъ Невѣровъ, которыц слышитъ только послѣднія слова и все понимаетъ на-выворотъ — не поспѣшилъ благословить *своихъ ангелочковъ.* **Мы** ему очень-б.іагодарны; все же Зорскііі лучше, чѣмъ какой-нибудь Дудка, которыіі гораздо-бо- дѣе идетъ къ семейству Хор.іакеевьіхъ, чѣмъ Невѣровыхъ. Ііо вы, можетъ-быть, не знаете: кто такіе Хорлакесвы? Я разскажу одинъ гряз­**ный** пассажъ изъ нхъ жизни, изображенной въ водевилѣ «Аллегри».

Сергѣй Егоровичъ Хорлакеевъ (г. Каратыгинъ 2) , пробуждается отъ послѣобѣденнаго сна. Какъ бы провести ему вечеръ? Онъ беретъ аФФИгцп. Ѣхать въ театръ ? Поздно, н притомъ даютъ ка­кую-то комедію «Гамлетъ». Къ Излеру за пирожками? Далеко. Пере­бравъ всѣ удовольствія, Сергѣй Егоровичъ останавливается на маска­радѣ съ Аллегри.—«Кончено, Наташа!» говоритъ онъ: «ѣдемъ». Балов­ница-дочь (г-жа Самойлова 1) съ радостію убѣгаетъ приготовить пла­тье, мсжду-тѣмъ какъ ея мать, Лизавета Петровна (г-жа Линская) ворчитъ π сердится. Приходятъ поочередно Занятый Наташею г. Турин­скій (г. Смирновъ 2), потомъ занятый собою Евклей Дементьевичъ Анто­новъ (г. Мартыновъ 1). Разговоръ, естественно, держится на Аллегри. Антоновъ, знакомый только съ князьямп и съ графами—Франтъ, кото­рыіі лежитъ на рогожѣ, а бьетъ съ ковра—особенно умѣетъ придать интересъ этому предмету: съ нимъ книжечка, въ которой напечатаны всѣ выигрыши: *купе à четыре персоны,* сервизъ плаке, рояль Вирта... 4X7,, какъ все это хорошо, какъ все это чудесно! Ну, еслибъ? А по­чему же и нѣтъ! Милый Евклей Дсмсптьсвзчъ! Лизавета Петровна ни­когда не желала бьі лучшаго жениха Наташѣ, какъ такого милаго ка­валера, у котораго такая книжечка, и который зракомъ съ такими гра­фами и князьями. Наташа ужь дала Турпнекому полтинникъ на би­летъ; семейство рѣшаетъ сдѣлать новую складчину; кухарха Матрена также должна участвовать:—«Да, батюшки,» говоритъ Матрена (г-жа Гусева): «куда мнѣ! Разъ въ жизни была въ лотереѣ у одного вахте­ра: выиграла фракъ, да панталоны. Ну, на кой чортъ онн мнѣ? Hèjji-то на себя надѣть!»—А, значитъ, была же счастлива. Нѣтъ, нѣтъ, Ма­трена непремѣнно должна участвовать! Антонову вручаютъ деньги. Сер­гѣй Егоровичъ хотѣлъ ѣхать самъ, потомъ приглашалъ ого Турин­скій, впрочемъ, онъ лучше поѣдетъ съ Антоновымъ. Но нѣтъ! онъ лучше совсѣмъ не поѣдетъ: снимать халатъ, надѣвать Фракъ... «По­ѣзжайте, Евклей Дементьевичъ, лучше одни» говоритъ онъ. Но вотъ бѣда: лакей Антонова съ утра напился пьянъ, пскому держать шине­ли: «Не можете ли одолжитъ вашего?»—Какого? у меня кухарка. Впро­чемъ, все-равно. Матренѣ велятъ надѣть шугай, на голову платокъ и отправляютъ за Франтомъ. Шумъ стихаетъ, наступаетъ пора спать; всѣ расходятся по своимъ комнатамъ; но спать нпкому не хочется. По­очередно являются передъ публикою Наташа, ея мать, и жалуются, что *купе à четыре персоны,* сервизъ, рояль, не даютъ сомкнуть глазъ. Но вотъ возвращается Матрена съ шубою Антонова : — «Просто на­дѣлали срама», говоритъ она: «въ мушкарадѣ лакеи осмѣяли на чемъ свѣтъ стоитъ !» (Неистовыя рукоплесканія.) Жалобы Матрены пре­рываетъ приходъ Сергѣя Егоровича.—«Гдѣ были? гдѣ были?» спраши­ваютъ его.—Въ маскарадѣ.—«Какъ?» Сергѣй Егоровичъ снимаетъ ши­нель: на немъ халатъ п калпакъ, въ рукахъ узелокъ съ бѣльемъ. «Я былъ въ банѣ» говоритъ онъ. (Взрывъ рукоплесканій!) Раздается зво­нокъ, вбѣгаетъ Аптоновъ, завернутый въ дамскую шаль: но милости Матрены, бѣдный, изъ собранія, долженъ былъ вернуться безъ ши­нели. Всѣ бросаются къ нему за билетами. Онъ отдаетъ ихъ. Развер­тываютъ: пустые. Развертываютъ послѣдній— кухарки: *купе à четыре персоны!—*«Дай ей поскорѣй три рубля серебромъ!» говоритъ Сергѣй

Егоровичъ по секрету супругѣ. Матрена въ восторгѣ. Но, ужасъ! изъ купе выходитъ çyné: не такъ прочли. На Антонова сыплются упреки; его чуть не выгоняютъ изъ дому. *Взявшись за гужъ, не говори, что не дюжъ.* Но въ эту самую минуту входитъ Туринскій: билетъ, взя­тый на деньги Наташи, выигралъ серебряный сервизъ. Въ награду за такое прекрасное поведеніе, Туринскому отдаютъ руку Наташи.

Вотъ содержаніе шутки-водевиля, соч. г. Оникса *Аллегри, или Взяв- гиись за гужъ, не говори, что не дюжъ.* По чистотѣ отдѣлкп и компа­ніи, она ниже и *Вѣрочки* и тѣмъ болѣе *Дядюшки въ хлопотахъ,* о ко­торомъ будемъ говорить послѣ; въ пей много сцепъ, которымъ при­даютъ непріятную рельефность громкія рукоплесканія, какими ихъ встрѣчаютъ. Но сличите ее съ двух-актною комедіею *Сверху внизъ:* въ маленькой русской шуткѣ, право, гораздо-больше вѣрности взгляда и тонкой насмѣшливости надъ людского вѣрою въ случай, чѣмъ въ коме­діи почтеннаго академика Скриба.

Теперь намъ слѣдуетъ разсказать о третьемъ водевилѣ *Katße-Pecmo- ранъ —* современной шуткѣ; но кто не знаетъ Излера, его искусства угодить публикѣ: сегодня такой-то сортъ водки назвать Карломъ Ива­новичемъ, завтра распубликовать двадцать оригинальныхъ прозвищъ свопхъ недѣльныхъ пирожковъ. Мы любимъ такого рода литературу. Кто не знаетъ и того, что къ Излеру собираются любители и оперы, и балета, и цыганъ, и лошадей: человѣкъ прежде всего любитъ вкус­ные ппрогп. Избавляемъ и читателей и себя отъ разсказа объ этой гастрономической шуткѣ, тѣмъ болѣе, что въ день бенефиса, о кото­ромъ идетъ рѣчь, вмѣсто ея была разънграна другая — и очеиь-мн- лая шутка: *Дядюшка въ хлопотахъ,* или Кто на комъ женатъ, комедія·

*Omà. VIII.* Театральная Хроника. loi

водевиль въ одномъ дѣйствіи, соч. H. В. Самойловой. Она поставлена послѣднею осенью.

Старый холостякъ Колмогоровъ (г. Мартыновъ 1), соскучась гонять­ся за зайцами, пишетъ въ Петербургъ къ своему племяннику, Алексѣю Михайловичу Шумскому (г. Самойловъ), чтобъ онъ непремѣнно женил­ся на Надпнькѣ Ольгиной и ѣхалъ къ нему въ костромскую деревню. По поспѣшности племянника, Шумскій получаетъ письмо какъ-разъ на дорогѣ, въ двухъ шагахъ отъ села, уже женатый совсѣмъ на другой. ItàK'b тутъ быть? Того и смотри дядя—лишитъ наслѣдства. На счастье Шумскаго, съ его женой (г-жа Самойлова 2) ѣдетъ другъ ея—Надинька Ольгина (г-жа Самойлова 1). Какое невѣроятно-счастли­вое стеченіе обстоятельствъ I Молодые .поди дѣлаютъ маленькій заго­воръ п мѣняются ролями : Олыппа превращается въ жену Шумскаго, жена его, Вѣра Петровна — въ дѣвицу.

Дядя очень-радъ пріѣзду племянника. Онъ рекомендуетъ его своему сосѣду Зорьеву, съ которымъ часто бесѣдуетъ о философіи, сдѣлав­шейся прибѣжищемъ Зорьева, съ-тѣхъ-поръ какъ онъ былъ влюбленъ и потерпѣлъ измѣну. Шумскій протягиваетъ Зорьеву руку, вгляды­вается... Ба! да это старый его однополчанинъ, и притомъ страшный волокита. Для новаго почина Зорьевь влюбляется въ жену ТПум- скаго, представленную подъ видомъ дѣвицы п проситъ мужа помочь ему ухаживать за его женой. Положеніе непріятное! Ревность начи­наетъ мучить .Шумскаго еще сильнѣе, когда онъ застаетъ Зорьева въ объясненіи съ женой. Но слезы невинной женщины разсѣеваютъ его подозрѣнія, онъ бросается передъ ней на колѣна, и въ знакъ прими­ренія, супруги ца.іуются... Входитъ дядя. Хорошъ племянникъ, хоро­ша подруга его жены!—«Нѣтъ, сударыня, это мнѣ вовсе не нравится! Не угодно ли вамъ отправиться въ Петербургъ и не мѣшать чужому счастію!» Лошади готовы, дядя снаряжаетъ жену отъ мужа.

Во время сборовъ, Надинька Ольгина, принявшая на себя роль су­пруги Шумскаго, встрѣчается съ Зорьевымъ. Ольгина, та самаа, ко­торая научила его философіи; нѣсколько взаимныхъ упрековъ—п дѣло объясняется. Зорьевъ любимъ и Надинька готова выйдтп за него за­мужъ. Половина дѣла сдѣлана, отъ-чего жь не размѣняться задатками. Въ эту минуту входитъ дядя и видитъ, что жена его племянника цалует- ся съ Зорьевымъ. Старикъ упрекаетъ ее, что она составила несчастіе его Алеши, и въ отчаяніи опускается въ кресла. Какъ помочь горю? Очень-легко.— «Если выдумаете, что я составляю несчастіе вашего пле­мянника», говоритъ Ольга: «я могу освободить его и выйду замужъ за другаго.»—А ты что жь будешь дѣлать? спрашиваетъ дядя у племян­ника.—«Я» отвѣчаетъ племянникъ: «если только вамъ угодно, дядюшка, я могу жениться на другой.» Бѣдный старикъ совсѣмъ растерялся.— Не сошелъ ли я съ ума? спрашиваетъ онъ у публики. Чтобъ не до­вести его до такого положенія, племяннпкъ спѣшитъ открыть дядѣ подлогъ, иа которомъ построепа эта милая шутка.

Сцены, когда дядя застаетъ племянника съ подругой его жены, а жену въ объясненіяхъ съ Зорьевымъ, разънграны прекрасно. Въ преж­нихъ двухъ пьесахъ «Вѣрочка» и «Аллегри», участіе г. Мартынова ограничивалось игрой физіономіи и жестами рукъ. Тутъ .ему было боль­ше работы. Особенпо онъ былъ хорошъ въ ту мпнуту, когда ему го­ворятъ, что горю помочь легко: «стбптъ женпться на другой п выйдти замужъ за другаго». Его изумленіе при этомъ было полно комизма.

Вообще пьеса *Дядюшка въ хлопотахъ* составлена кругло и дѣлаетъ большую честь таланту II. В. Самойловой. Сюжетъ ея заимствованъ изъ старой комедіи, если не ошибаемся, *Le mari de ma femme,* поставлен­ной на михайловской сценѣ въ послѣднюю осень. Скажемъ правду: *Le mari de ma femme* для трех-актпой комедіи слишкомъ невпнпая шутка; но въ пей интрига завязана проще и ходъ естественнѣе. Зачѣмъ непре­мѣнно два мужскіе и два женскіе лица?

Наконецъ передъ намн послѣдняя, самая капитальная пьеса бенефиса г-жп Самойловой: прологъ въ одномъ дѣйствіи изъ *Мѣстничества,* соч. графа В. А. Соллогуба.—-Князь Иванъ Петровичъ Мстиславскій (г. Сосниц­кій) нмяіінннпкъ. Возвратясь отъ царя, опъ застаетъ у себя бояръ: Одоев­скаго, Шереметева, Пронскаго, Долгорукова; они собрались принести ему поздравленіе съднемъ ангела и съ побѣдою надъ княземъ Ромодановскимъ, котораго царь выдалъ ему головою. Между гостями вертится неизбѣж­ный шутъ Тараска (г. Самойловъ). «Я не **еъ** милости, л нс въ ми­лости!» кричитъ онъ, кривляясь: «выше мепя стали двое: Ромоданов­скій п Мстнс.іавскій!» Входитъ княгиня (г-жа Сосницкая) съ дочерьми п подноситъ гостямъ чарки съ вппомъ:—.«Прнпсвольтесь, многіе лѣта вамъ здравствовать; прпнатужьтесь, что жь вы только губы ОмочпЛп.» Каждый бояринъ кланяется ей въ поясъ, выпиваетъ вино и опроки­дываетъ чарку себѣ на голову. Затѣмъ гостп мужескаго рода отправ­ляются въ трапезную; а оставшіяся княгиня **іі** кііяжііы подходятъ посмотрѣть въ двери, поочередно, сперва младшія, потомъ старшія, по­томъ сама кнЯгнпя. Тѣ, которыя еще не достигли цѣли, пристыжа­ютъ тѣхъ, послѣ которыхъ пмъ хочется посмотрѣть.

Кромѣ жены п дочерей, у князя Мстиславскаго есть сынъ (г. Смир­новъ 2). Однажды, прогуливаясь въ слободахъ, молодой бояринъ встрѣ­тилъ стрѣльца съ дочерью. Ольга (г-жа Самойлова 2) приглянулась ему π князь, подъ видомъ Нростаго мѣщапппа, сталъ частенько посѣщать Стрѣлецкую-Слободу. Тайна подсмотрѣна Субботою Петровичемъ Без­домнымъ, знакомЦемъ князя Ромодановскаго.

Въ то время какъ гости трапезничаютъ, а княгиня съ княжнами подсматриваютъ въ палату, вбѣгаетъ Ольга въ крестьяпскомъ платьѣ. Она бросается къ кпягннѣ Мстиславской и проситъ ее заступиться за ея отца, КоторЫй сівачейъ въ КреМ.іѣ н посаженъ въ Разбойничій- При­казъ: ему грозятъ смертію. Дочь съ Отчаяніемъ умоляетъ княгиню'... княгиня показываетъ видъ сомпѣнія. Въ зту минуту входитъ молодой Мстиславскій. Ольга узнаётъ въ ііемъ знакомаго ей мѣщанПйа. Опра­вившись Отъ смущенія, она проситъ его, чтобъ онъ поручился матери въ справедливости ея словъ. Но княгиня негодуетъ на сына за тайпу, которую она подозрѣваетъ въ этой встрѣчѣ. Приходѣ бояръ изъ тра­пезной прерываетъ сцену: женщнньі удаляются въ терема.

Посланный отъ царя объявляетъ Князю Мстиславскому, что Царь за службу п усердіе его выдаетъ ему князя Ромодановскаго го­ловою. «Я,» говоритъ князь съ умиленіемъ: «награжденъ царскою милостію превыше заслугъ мопхъ!» Входитъ Ромодановскій (г. Ка­ратыгинъ 1). Всѣ думаютъ увпдѣтъ въ немъ гордаго, непреклоннаго князя. Ромодановскій становится на колѣни. Мстиславскій подымаетъ его, предлагаетъ забыть вражду, быть гостемъ, выпить кубокъ завѣт­наго. Ромодановскій встаетъ, беретъ кубокъ, бросаетъ его о-земь, π презрительно хохочетъ: «Я пришёлъ къ тебѣ по царскому указу съ

пориниою головой» говоритъ онъ: «но нс думай, чтобъ я—Ромоданов­скій—сталъ вести съ тобою дружбу: вѣчная злоба, кровная месть, и я отмщу!» Молодой князь хочетъ вступиться за отца. Ромодановскій оглядываетъ его съ ногъ до головы. **«И** ты туда же, молокососъ! не въ боярскомъ кафтанѣ, не въ княжескихъ хоромахъ тебѣ мѣсто: сту­пай на посидѣлки въ Стрѣлецкую-Слободу!» Крякъ въ теремахъ за­ставляетъ стараго князя Мстиславскаго вындтіі. Ромодановскій обра­щается къ боярамъ. **«А** вы съ чего взяли, чтобъ я—князь Ромоданов­скій—сталъ искать дружбы какого-нибудь Мстиславскаго? Чдо ужь, раз­вѣ я старъ сталъ, или во мнѣ силъ нѣтъ?» Потомъ, послѣ длиннаго самохвальства: «Теперь я кончилъ; раздайтесь, бояре; идетъ князь Ро­модановскій!!» Всѣ разступаются, Ромодановскій съ торжествомъ вы­ходитъ въ ту самую минуту, какъ Мстиславскій, узнавъ въ теремахъ всю истину, является и выговариваетъ сыну за его проказы. Прологъ оканчивается.

По этому отрывку трудно судить о томъ, что обѣщаетъ драма; не видно ни характеровъ, нп самаго ея хода. Сцена, когда Ольга узнаётъ въ молодомъ князѣ простягу мѣщанина, и самохвальные возгласы Ро­модановскаго— вотъ единственныя мѣста, на которыя можно указать. Сколько припомнимъ, это первая попытка драмы изъ конца XVÏI вѣ­ка пашей исторіи. (Дѣйствіе происходитъ въ Москвѣ въ 1681 г.) Какъ эта эпоха ни бѣдна въ-сравненін съ предшествовавшими и по силь­нымъ характерамъ и по обстоятельствамъ, которыя могли ихъ выра­ботать; по нѣтъ сомнѣнія, что и въ ней можно пайдти основу для здоровой Исторической драмы. Стоитъ всиойпйть о самомъ предметѣ, изъ котораго взято содержаніе пасгояіцей попытки — о мѣстничествѣ. Уничтоженіе его, совпадающее но времени съ драмою и приведенное въ исполненіе государемъ, царствовавшимъ недолго, показываетъ, что мысль о безполезности учрежденія должна бы.іа крыться въ самомъ обществѣ π находить опору въ мнѣніи благоразумной части того клас­са, который еще недавно съ существованіемъ мѣстничества соединялъ п свое достоинство и, конечно, государственную необходимость.' Съ этой точки зрѣнія, эпоха, избранная гр. Соллогубомъ, представляетъ много жпваго пптереса.

Не такъ давно играли возобновленную на русской сценѣ драму **И. А.** Полеваго: *Ермакъ Тимоѳеевичъ, или Волга гі Сибирь. ·*

Ермакъ, безспорно, принадлежитъ къ однимъ пзъ тѣхъ немпогпхъ любимцевъ, къ которымъ народъ любитъ обращаться и въ теплыхъ порывахъ создать что-нибудь Аудожественпое и въ серьёзныхъ нзъ- псканіяХъ, чтобъ критическимъ оправданіемъ Фактовъ сдѣлать еще бо­лѣе осязательною свою привязанность къ нимъ. Не говоря объ исто­рическихъ отрывкахъ и лѣтописяхъ, которые повѣствуютъ о его под­вигѣ, сколько въ-самомъ-дѣлѣ посвящено ему однихъ литературныхъ произведеній! Дмитріевъ, Обязанъ Ермаку одіінмъ изъ лучшихъ своихъ произведеній—извѣстною лирическою поэмою.

Въ 1827 г. неизвѣстный авторъ написалъ *пспіорпческую повѣсть: За­воеваніе Сибири.* Въ 1832 г. Хомяковъ является съ трагедіею въ пяти актахъ *Ермакъ.* Не прошло двухъ лѣтъ н г. Свнньпнъ, который такъ горячо любилъ все русское, изъ той же эпохи составляетъ романъ въ четырехъ частяхъ. Чрезъ десять лѣтъ Ермакъ опять на сценѣ подъ Даровитымъ перомъ покойнаго Н. **А.** Полеваго. Въ двадцать-пять съ **Небольшимъ лѣтъ пять литературныхч. попытокъ! Для нашей литера-**

туры, въ котороіі столько еще пробѣловъ — этого много! 4τύ за Фи­гура, чтб за личность, которая такъ отважно становится на нашей дорогѣ? Что привлекаетъ насъ къ пей и въ-отношенін къ ея худо­жественности π въ-отношеніи къ тѣмъ пружинамъ, какія она затрогп- ваетъ въ нашемъ чувствѣ національномъ и гражданскомъ?

И о трагедіи г. Хомякова и о драмѣ Полеваго давно произнесенъ приговоръ. Мы обращаемся къ нимъ только потому, что недавній трудъ П. И. Небольсина: *Покореніе Сибири,* пролилъ на личность Ер­мака новый свѣтъ и, какъ знать, можетъ-быть подастъ поводъ къ но­вой попыткѣ: критическая дѣятельность необходимо возобновляетъ твор­ческія силы.

Обѣ приведенныя нами драматическія попытки, какъ извѣстно, вы­шли не совсѣмъ удачны. Чтобъ быть характеромъ драматическимъ, Ермаку не довольно было одного его подвига: романтизмъ требовалъ какой-нибудь страсти: здѣсь любовь, тамъ— чувство отца. Этого мало: среди дремучихъ лѣсовъ Сибири, среди XVI вѣка, когда едва умѣли слагать вирши, Ермакъ—безграмотный простолюдинъ— завидуетъ спо­собности поэта:

**остановить**

**Восторга краткія мгновенья,**

II въ слово смертное излить Души безсмертныя волненья.

Когда вы читаете или видите эти драмы, вамъ кажется: вотъ чтб должны были думать авторы, замышляя ихъ: или въ развращенной натурѣ разбойника не могла родиться мысль о высокомъ подвигѣ и тогда онъ быль однимъ слѣпымъ орудіемъ въ рукахъ другихъ, или, если она родилась, значитъ онъ былъ добродѣтельнымъ и великимъ отъ колыбели, за разбойничій кпстепь взялся вслѣдствіе людскаго го­ненія; надъ нимъ тяготѣло проклятіе отца. Ермакъ—МанФредъ, Ер­макъ — разбойникъ Шиллера, Ермакъ — Эдипъ въ Снбнрн. Все отъ рожденія, ничего отъ обстоятельствъ.

Ермакъ Полеваго во многихъ отношеніяхъ выигралъ: его лица го­ворятъ русскою рѣчью; на Тарасьевнѣ и старостѣ Пантелеѣ нарублены русскія черты; многія сцены ведены ловко и естественно. Но, нужно сказать правду, самыя бойкія изъ нихъ — только частности, которыя вовсе не идутъ къ дѣлу. Сцена, когда Ермакъ останавливаетъ заго­воръ казаковъ и въ угоду имъ осуждаетъ на казнь свою дочь; мину­та, когда, принявъ царскихъ пословъ и возложивъ на себя царскіе подарки, онъ бросается передъ казаками на колѣна, умоляя ихъ про­стить дочь—зги два лучшіе момента въ драмѣ и много другихъ, очер­чиваютъ чувство злополучнаго отца, но не Ермака-завоевателя. Въ трагедіи г. Хомякова далеко нѣтъ ни того знанія сцены, ни той дра­матической и русской жизни; у него всѣ сцены, мнимо-взятыя изъ исторіи, до конца ІІІ-го акта болѣе направлены къ развитію главной мысли. И заговодгь казаковъ, и происки Мещеряка, и ложная вѣсть, будто Грозный осудилъ Ермака на казнь, и, наконецъ, приходъ шама­на, предлагающаго ему вѣнецъ—всѣ эти сцепы подготовляютъ зрите­ля, и послѣ размышленія Ермака, въ концѣ ІІІ-го акта:

**• Здѣсь быть царемъ — тамъ умереть на плахѣ! » придаютъ особенную силу рѣшимости его остаться непоколебимымъ.**

Тутъ видна внутренняя борьба: это главное. Борьба въ минуту совер­шенія подвига въ Ермакѣ должна происходить. Постепенное ея раз­витіе—единственная сторона, которая можетъ служить основой? драмы. Какого рода должиа быть эта борьба, между какими и какими чув­ствами — это вопросъ другой. Пока исторія и критика не выработали окончательно личности Ермака, каждый можетъ рѣшать его по-свбему, соображаясь съ психологическими началами и съ тѣми Фактами, какіе существуютъ, не выдумывая, конечно, своихъ. Однимъ борьба эта можетъ представляться въ видѣ желанія очищенія нравственнаго, дру­гимъ въ видѣ честолюбія, жажды славы отечеству, жажды милостей отъ Грознаго, наконецъ, просто необходимостію обезпечить себя въ виду неминуемой опасности. Намъ кажется особенно-справедливымъ тотъ очеркъ личности Ермакй, который сдѣлалъ II. И. Небольсинъ въ своемъ недавнемъ трудѣ: *Покореніе Сгібгіри.* Нѣтъ нужды ставить подлѣ пего ни любви, ни проклятія отца, ни извинять прежней его жизни. Ермакъ передъ вами одинъ, чуждый всѣхъ нѣжныхъ страстей, кото­рыми старались его опутать; берите кисть п рисуйте...

А мы отправимся дальше.

Помните простодушную провинціалку Рсгальетту въ «Chevalier d’Es­sonne»? Кавалеръ одѣваетъ ее, нанимаетъ для нея квартиру, экипажъ; словомъ, содержитъ какъ любовницу. А бѣдненькая Регальстта такъ наивна, что н не подозрѣваетъ въ чемъ дѣло, и'у entend malice, какъ говорятъ Французы. Въ ея безпечную, добрую головку и мысль не приходитъ о томъ, что люди не могутъ дѣлать добра безъ разсчета. Помните эту бѣдную, слабую дѣвушку, одѣтую почти въ лохмотья, съ запачканными руками, грязную, запуганную, питающуюся однимъ хлѣ­бомъ и водой , словомъ, Йоэмп, которая находится въ услуженіи у Еврея Араби — самое интересное и едва-ли не лучшее лицо въ драмѣ Поля Феваля «le fils du diable» ? A маленькая королева въ этой граціозной шуткѣ Скриба: «Ne touchez pas à la reine». A хористка въ пьесѣ «le lion et le rat»—живая, съумасбродная, въ одну минуту и смѣющаяся, и любящая, и ворующая яблоки, и спасающая любимаго человѣка отъ обмана.

Г-жа Луиза Майеръ далеко не принадлежитъ къ первокласснымъ арти­сткамъ нашей Французской труппы; но за ея граціозный, живой, наив­ный талантъ, публика давно ласкаетъ ее, какъ одну изъ своихъ люби­мицъ, И, .замѣчательная черта—въ ея игрѣ рѣже встрѣчаете погрѣш­ности, чѣмч. у другихъ; она всегда съ необыкновеннымъ тактомъ умѣетъ угадать границы, въ которыхъ должна держаться роль, и если не производитъ энтузіазма, па что не имѣетъ и притязаній, то очень- часто своею естественностію и простотой, право, трогаетъ больше, чѣмъ другія съ средствами гораздо-бблыпимп, въ роляхъ гораздо бо­лѣе благодарныхъ, болѣе *броскихъ,* какъ выразился кто-то, производя прилагательное отъ глагола *бросаться* (въ глаза)... Въ желаніи совер­шенствоваться иногда столько тщеславія! Безпокойная жажда труда, борьбы, испытаній—прекрасная сторона артиста; но какъ часто это "благородное честолюбіе снѣдаетъ талантъ въ ущербъ п искусству и общему дѣлу. Мы уже такъ созданы: къ-чему кто меньше способенъ, тотъ тб и больше любитъ, въ томъ больше хочетъ успѣть. Понять на­значеніе и безмятежно предаться ему—высокая наука, завидное сча­стіе!.. Нужно смирять себя, смирять свои порывы ужь потому) что онн истощаютъ силы; а вѣдь жизнь бѣжитъ!..

T. LX111. Отд. VIII.

Ко всѣмъ этимъ качествамъ нужно прибавить, что г-жа Лѵнза Май­еръ всегда отличалась вкусомъ, съ какимъ составляла свои бенефисы. Жаль, что того же не можемъ сказать на этотъ разъ. Въ бенефисъ ея шли три новые водевиля: *En bonne fortune, Suzane de Croissy* и Aes *extrêmes se touchent.* Разсказывать пхъ, даже называть авторовъ всѣхъ этихъ прегрѣшеній—было бы совершенно безполезно. Почтенный Жюль Жаненъ, лежа на кушеткѣ въ типографіи парижскаго театра, конечно, продиктовалъ имъ не одну грозную буллу. Тсофиль Готье и Ипполитъ Лука не больше милосерды. Но видно не на такихъ напали: Шарль Ha­ne, съ компаніею, давно принялись за старые грѣхи: горбатыхъ испра­вятъ лишь могила. Мы обратились къ, бенеФнсу г-жи Луизы Майеръ не съ тѣмъ, чтобъ говорить объ этихъ дрязгахъ, а чтобъ еще разъ взглянуть на Александрынскій-Театръ. Четвертою пьесою бенефиса г-жи Луизы Майеръ былъ русско-Французско-англійско-нѣмсцкій во­девиль г. Григорьева 1тго: *Кто право, кто виноватъ?* Въ-самомъ-дѣлѣ, кто тутъ правъ? кто виноватъ? Бенефиціантка ли, которая приняла по­добную вещь, пли авторъ, который сочинилъ ее? Полагаемъ—оба.

Давно русскіе водевилисты ввели въ обычай писать водевили къ различнымъ à propos. Весь Петербургъ дорывался видѣть Тальйоип— на сценѣ явилась «Ложа Перваго Яруса въ послѣдній дебютъ Тальйонн»; билеты на итальянскую оперу сѣяли раздоръ въ самыхъ согласныхъ семействахъ—явилась «Ложа Четвертаго Яруса»; богатые люди, чтобъ поддержать любимую пѣвицу, возами валили на сцену цвѣты — на Александрынскомъ-Театрѣ явилось «Цвѣтобѣсіе»; и больные и здоро­вые бросились въ гимнастику — мнимо-больныхъ осмѣяли въ «Мод­ныхъ Леченіяхъ»; наконецъ, въ то время, когда въ лучшихъ салонахъ, п даже (о, ужасъ!) въ литературныхъ кружкахъ съ неистовствомъ предавались пусканію мыльныхъ пузырей — любителей *спустили* въ «Мыльныхъ пузыряхъ». Словомъ, съ-давнихъ-поръ не проходило года, чтобъ александринская сцена, не хоронила въ себѣ какой-нибудь случайности изъ нашей столичной жпзнп, готовой увлекаться пустя­ками и пи гіа минуту не предающейся чему-нибудь серьёзному. Кйкъ ни слабы были всѣ эти пьески, но, чего грѣха таить,—не со стороны искусства, а нравовъ—это самыя серьёзныя вещи, какія ставятся на Александрынскомъ-Театрѣ. И мы всѣ, всегда, съ радостію встрѣчаемъ ихъ, какъ встрѣчаютъ пѵтннкн освѣжительный дождь въ пустынѣ...

Но, можно ли что-нибудь подобное сказать о водевилѣ: *Кто правъ? кто виноватъ ?* Охота же выносить изъ избы соръ и валить его на чужія подмостки, открытые всему извѣстному свѣту! Сцена перегоро­жена на четыре курятника, въ каждомъ курятникѣ по сценѣ. Сборъ лицъ со всѣхъ концовъ свѣта ; говорятъ много, но говорятъ вяло п пошло, такъ-что уши вянутъ ; какая остроумная цѣль, какая тонкая шутка скрыта здѣсь? Помнимъ, какъ одинъ авторъ написалъ плохой романъ. — Какъ это вамъ не стыдно! говорили ему. — «А что?» — Написать такую пошлость! — «Какой вы недогадливый народъ» отвѣ­чалъ авторъ, «не-уже-ли вы не видите, что я написалъ это для того, чтобъ показать какъ пишутъ.»

Намъ часто приходитъ мысль: почему до-спхъ-поръ не ввелось у насъ литературнаго сотрудничества? Если въ чемъ-нибудь идея раз­дѣленія труда можетъ быть примѣнена къ литературѣ — такъ это въ сценическихъ произведеніяхъ. Въ другихъ родахъ человѣкъ на­биваетъ руку, пріобрѣтаетъ опытность, навыкъ, сидя такъ-сказать

у себя въ кабинетѣ, и почерпая науку изъ наблюденій надъ жизнію и надъ людьми. Въ литературѣ сценической совсѣмъ другое дѣло: тутъ- кромѣ сердца и людей—щужно техническое знаніе: театра, сцены, заку‘ лисныхъ приличій, физіологіи голоса н груди, наконецъ искусства актёра. Почему творенія Шекспира и, частію, Мольера сценнческн-хо- рошн? Нотому-что и Шекспиръ ц Мольеръ сами были актёрами. И у насъ въ настоящее время, кто наиболѣе плодовитые сценическіе пи­сатели? такъ же актёры. Но соединить въ себѣ актёра' и хорошаго писателя — удается не многимъ. Если пьесы нашихъ- водевилистовъ (о которыхъ идетъ рѣчь) имѣютъ какой-нибудь успѣхъ, то единствен­но потому, что въ нихъ видно знаніе сцены. За-το, что въ нихъ нѣтъ ничего болѣе, много винить ихъ даже п нельзя: у нихъ свое призва­ніе—быть актёромъ; оно налагаетъ на нихъ своего рода обязанности, поглощаетъ ихъ время, ставитъ ихъ въ такой кругъ, даетъ имъ та­кую пищу, что они не могутъ глубоко изучать ни интересовъ внутрен­нихъ, ни интересовъ общественныхъ. Но оставимъ это въ-сторонѣ: ужь одно то, что они вступили на сценическое поприще, доказываетъ, что вч» ннхъ исключительно преобладаетъ элементъ дѣятельный, и не­развита созерцательность и анализъ внутренній, которыя образуютъ писателя. Они нажили себѣ талантъ писать точно такъ, какъ бы иной выучился играть на Фортеиьянахъ, работая нхъ—онъ немного музы­кантъ, нотому-что знаетъ устройство инструмента; они немного-сце­ническіе писатели, нотому-что знакомы съ механизмомъ, ьѣкъ должно вести всякое сценическое произведеніе. Съ другой стороны сколько пишущихъ молодыхъ людей, среди горячки, какой иной разъ пре­дается нхъ воображеніе, въ порывахъ Фантазіи замышляютъ положе­нія и страсти самыя драматическія, н вперяя въ задуманные образы свои разгоряченные глаза, мечтаютъ: какъ бы хороши были всѣ эти характеры и положенія на сценѣІ\_ Но механизмъ ея имъ незна­комъ, и плоды нхъ Фантазіи пропадаютъ даромъ или выходятъ уро­дами. Тамъ—готовыя рамы, въ которыя вставляютъ лубочныя карти­ны, здѣсь все, что нужно для основы, а пѣтъ Формы. Надо желать, . чтобъ подобные актёры съ охотою писать, и подобные имъ люди съ призваніемъ творить для сцены, сближались болѣе и болѣе и соста­вляли пьесы общими силами. Отъ этого соединенія знанія сцены съ даромъ вымысла, изложенія, вкуса п практическаго знанія жизни и людей—въ сценической литературѣ явилось бы много п новыхъ про­изведеній п новыхъ дѣятелей. Посмотрите на карьеру Скриба: онъ началъ писать съ 1815 г. и до 1825 не явилось почти нн одной порядочной его комедіи, ни одного водевиля, который бы онъ составилъ безъ со­трудничества Мальвплля. Намъ скажутъ, что раздѣленіе труда губитъ са­мостоятельность, что сильный талантъ всегда пробьетъ себѣ дорогу; но дайте жь пищу, дайте дѣятельность талантамъ небольшимъ, соединяя нхъ усилія къ одной цѣли. Богатство литературы не въ исключеніяхъ, а въ обширной дѣятельности и въ числѣ дѣятелей.

Но вотъ, наконецъ, мы добрались до самаго капитальнаго бенеФнса — бенефиса г-жи Вольинсъ, до самой серьёзной пьесы, какая-только бы ла поставлена на нашемъ Французскомъ театрѣ въ нынѣшнемъ году —а ко медіи въ стихахъ соч. Галоппа д'Опкера—Une femme de quarante ons. Въ прежнихъ статьяхъ нашихъ указали мы на всѣ лучшія пьесы, какія были играны здѣсь въ прошломъ году. Самыя замѣчательныя изъ нихъ: «le Puff« «Bortense de Blengie», u «Echec et Mat»; но нужонсказать правду: и «le Puff», саркастическая картина нравовъ, и «Hor­tense de Blengie», отличающаяся многими бойкими сценами, наконецъ, и «Echec et Wat», далеко уступаютъ «Une femme de quarante ans» п въ- отношенін художественномъ и въ-отношенін полноты развитія харак­теровъ. Г-жа Вольнпсъ, бывъ въ Парижѣ въ то время, когда иа сцену Перваго Французскаго Театра ставили этѵ комедію, первая создала въ нсіі роль мадамъ де-Силлп, по ея собственнымъ отзывамъ, одну изъ лучшихъ въ ея репертуарѣ. Все это налагаетъ на насч. обязанность разобрать пьесу подробнѣе.

Начнемъ съ содержанія.—Въ одномъ изъ великолѣпныхъ домовъ Сен-Жерменскаго-Предмѣстья остановился то.іько-что пріѣхавшій изъ Бретани тракъ Гастонъ де-Сплли (г. Бертонъ). Еще недавно Гастонъ былъ однимъ изъ законодателей моды въ высшемъ парижскомъ об­ществѣ; но какъ это званіе стбнтъ слишкомъ-дорого, то въ двадцать- пять лѣтъ Гастонъ увидѣлъ себя совершенно-разореннымъ. Чтобы избѣжать преслѣдованія кредиторовъ, онъ бросился въ провинцію и вывезъ оттуда богатую жену, женщину слншкомъ-сорока лѣтъ. Хотя партія эта не отвѣчала ни возрасту, пи привычкамъ Гастона, но какъ нѣтъ такого поступка, сдѣлавъ который, каждый изъ насъ не старал­ся бы оправдать его и передъ самимъ собою и передъ другими, то и Гастонъ очень-скоро сталъ самымъ жаркимъ поборникомъ своего сча­стія. Въ-самомъ-дѣлѣ, мадамъ де-Силлп (г-жа Вольнпсъ) оставшись вдовою послѣ стараго мужа, котораго она не любила, сохранила всю свѣжесть силъ, всю невинность души, которые такъ привязываютъ насъ къ жепщинѣ. Конечно, различіе лѣтъ было между ними значи­тельно, но въ самомъ этомъ различіи была своя хорошая сторона. Какъ часто молоденькая женщина, въ цвѣтѣ силъ и красоты, увлекая за собой тьму обожателей, навязываетъ на шею мужа тысячу непрія­телей. Точно стоглазый аргусъ, не смыкай глазъ ни днемъ, пн ночью, береги свое сокровище, а тамъ, смотришь, золотыя яблоки украдкою срываютъ сч> него другіе. Въ сорокъ лѣтъ, напротивъ, женщина са­ма смотритъ за собою, она безъ усилій остается вѣрна тому, кого лю­битъ, и ея любовь ужь пе возбуждаетъ зависти другихъ. Спокойствіе, какое она приноситъ мужу, гораздо выше молодости и красоты, какія могутъ принести другія. Кбнечно, эта любовь немного логическая, и ужь по этому самому не любовь: опа напоминаетъ урокъ, данный въ «l’Ecole de Vieillards» Скрнбомъ. Но развѣ человѣкъ свѣжій и молодой можетъ поручиться, что онъ будетъ искуснѣе старика Данвилля? Ма­ло ли примѣровъ! И, наконецъ, смотря на подобный бракъ съ точки самой человѣческой, все же тотъ изъ супруговъ, кто моложе, имѣетъ преимущество. А кто не знаетъ:

Mieux vaut duper d’autrui, que d'en être dupe!

Словомъ, не принимая въ разсчетъ тѣхъ перемѣнъ, какія могли произвести въ Гастонѣ впечатлѣнія Парижа, куда онъ возвратился, въ настоящую минуту онъ оставался совершенно доволенъ своимъ положеніемъ и питалъ самое глубокое уваженіе и благодарность къ мадамъ де-Силли. Но Парижъ, какъ всякій большой городъ, въ кото­ромъ имѣешь связи, столько же налагаетъ необходимыхъ обязанностей, сколько представляетъ новыхъ искушеній. Едва вернувшись послѣ двухъ медовыхъ мѣсяцовъ изъ благословенной Бретани, Гастонъ дол­женъ думать и о новомъ платьѣ, и о новой каретѣ, и о ложѣ въ оперу,

п о своихъ друзьяхъ... Къ-чему, къ-чему все это? Мадамъ де-Силли рѣшительно не понимаетъ. Но кйкъ же не поддержать связей? Для нея самой это необходимо—могутъ заговорить, что женитьба для Гас­тона—неволя. Мадамъ де-Силли согласна съ этимъ; но Парижъ пред­ставляетъ столько опасностей, удовольствія его такъ увлекательны, друзья такъ развратны... И развѣ нельзя быть счастливымъ у себя дома, передъ каминомъ? Чего недостаетъ Гастону? Гастону нравятся наряды? Мадамъ де-Силли готова каждый день быть одѣта, какъ на балѣ. Онъ любитъ музыку? опа споетъ и съиграетъ ему всѣ оперы. Гастонъ любитъ чтеніе, стихи, прозу, драму? Развѣ нельзя всего этого имѣть у себя дома. — Гастонъ рветъ билетъ, который онъ взялъ въ оперу и обѣщаетъ не ѣхать сегодня. «Сегодня?! Гастонъ, но вѣдь скоро наступитъ завтра.»—Ну, хорошо, я не поѣду никогда!

Взаимная уступчивость необходима, кто этого не знаетъ. Мосьё де- Нерваль (г. Давлуи), старинный пріятель Гастона, знаетъ это лучше, чѣмъ всякой другой. Онъ женатъ такъ же, кжкъ и Гастонъ ; впро­чемъ они съ милою мадамъ де-Нерваль (г-жа Л. Майеръ) живутъ совсѣмъ иначе. Они любятъ другъ друга и въ то же время страстно преданы удовольствіямъ. Мадамъ де-Нерваль любитъ, чтобъ ее окружали обожатели; мужъ не знаетъ удовольствія выше, какъ быть подлѣ хорошенькой женщины. Потомъ, утомившись разсѣянною жиз­нію (всегда случается такъ), каждый изъ нихъ, не сказавъ объ этомъ другому ни слова, останавливается именно на томъ желаніи, которое про­буждается въ другомъ. Вотъ что значитъ въ супружествѣ согласіе вку­совъ! Мосьё де-Нерваль началъ съ своего положенія въ супружествѣ, именно потому, что онъ явплся потолковать съ Гастономъ о бракѣ. Ихъ общій пріятель Дорне, который только-что выслушалъ отъ Гастона похвалы своему настоящему счастію, н, вѣроятно по скромности, не объявилъ о своемъ намѣреніи — собирается жениться. Невѣстѣ его семнадцать лѣтъ. Они любятъ другъ друга. Но вотъ въ чемъ бѣда: дѣвушка давно лишилась отца, а между-тѣмъ ея мать вступила во второй бракъ. Есть лѣта, когда женщина ревниво удаляетъ отъ себя все, чтб можетъ напоминать ихъ. Искусство замѣняетъ ей нѣкоторымъ- образомъ природу, сердце ея можетъ иногда биться такъ же сильно, какъ билось въ былое время; но показывать дочь, которой пришла пора быть невѣстой.

. . . c'est viellir tout-à-coup;

C'est afficher son âge et s’effacer surtout.

Мать прячетъ ее къ какой-нибудь дальней, старой тёткѣ, и бѣдная дѣ­вушка надолго остается тамъ мечтать о женихѣ, о которомъ мечта­ла въ шестнадцать лѣтъ. Эта дѣвушка, невѣста Дорнё—Ортанса, эта мать—супруга Гастона, который все это слышитъ въ первый разъ. Не удивительно:

L' ëpouv quelquefois rend discrete la mère.

Въ это время Ортанса, мадамъ де-Нерваль и Дорпё входятъ въ ко­мнату и умоляютъ Гастона о защитѣ. Гастонъ видитъ падчерицу въ первый разъ, онъ съ готовностію берется устроить ея счастіе и про­сить ее пріѣхать вечеромъ, когда ужъ онъ, конечно, переговоритъ съ супругою,

Но какъ передать все это мадамъ де-Силли? Дорне, котораго она ви­дѣла утромъ, и котораго встрѣтила теперь, іі безъ того ѵ;къ ей пе правится. Въ день два визита! Это показываетъ неуваженіе къ до­му! Гастонъ не холостякъ. Такъ! Но Дорне прекрасныхъ правилъ, онъ старинный другъ Гастона, онъ такъ хорошо отзывался о самой мадамъ де-Силлп; опъ завидуетъ счастію Гастона, и самъ о томъ толь­ко и думаетъ, какъ бы жениться. Онъ пменнб затѣмъ н приходилъ, чтобъ просить совѣта Гастона....—А! ну если такъ—это совсѣмъ дру­гое дѣло. Для человѣка женатаго— женатый другъ гораздо приличнѣе холостаго. Въ такомъ случаѣ Дорне очень милый молодой человѣкъ. На комъ же онъ хочетъ жениться? Мадамъ де-Силлп сама готрва вы­брать ему невѣсту: она знаетъ многихъ; кого бы, па примѣръ?—Мадмоа-, зель Вильерсъ?—«Богата, но глупа.»—Мадмоазель Жервиль?.. Эта даже пишетъ. — «Но она можетъ вздумать сочинить романа, въ лицахъ!» — Такъ баронессу д’Эльмъ?—«Молоденькую вдову генерала, для котораго супружеское счастіе было самою тяжелою изъ всѣхъ ранъ?!»—Ну, такъ графиню д’йврп? она вѣрно понравится ему.—«Вотъ еще! ей стукну­ло сорокъ!..»—Чтбжь тадое? Это прекрасные года!—Гастопъ самъ го­ворила. объ этомъ, что они имѣютъ свою хорошую сторону, и Бальзакъ давно указалъ на нее. — «Все это такъ, но какая жъ разница въ лѣ­тахъ!»—Λ! это ужъ просто самый грубый намекъ! Дѣло въ полови­ну оконченное, потеряно невозвратно. Но вотъ мадамъ дс-Нерваль— она такого жкваго характера, такого шумливаго нрава: этакимъ людямъ иногда удается оцень-мног. .

Мадамъ де-Нерваль пріѣзжала къ граФіінѣ еще утромъ; по пе за­стала ее п видѣла одного Гастона.—Какъ? и Гастонъ не сказалъ объ этомъ мадамъ де-Силлп ни слова? Что это за тайна? — О, мадамъ де-Силлп- еще не знаетъ мадамъ де-Нерваль! она пріѣзжала, чтобъ кончить съ Гастономъ старые счеты: Гастонъ до своей женитьбы былъ однимъ изъ самыхъ жаркихъ ея поклонниковъ.—Однако пріят­но было бы все это слышать супругу мадамъ де-Нерваль! —Чго жь та­кое? мосьё де-Нерваль былъ бы этому очень-радъ; ему всегда правит­ся, когда его жену окружаетъ цѣлый дворъ. Женщина, по его мнѣ­нію, должна быть царицею. Онъ вовсе не пзъ тѣхъ мужей, которые пзъ супружеской жизни дѣлаютъ неволю. Ревновать жену—значитъ сомнѣваться въ ея сердцѣ. Впрочемъ, мосьё де-Нерваль имѣетъ такой образъ мыслей совсѣмъ не для того , чтобъ пользоваться свобо­дой—совсѣмъ нѣтъ. Но свобода должна быть взаимная. Мосьё де- Нерваль любитъ удовольствіе. Что .удивительнаго: оігь еще молодъ, онъ однихъ лѣтъ съ Гастономъ. Неужели, вступая въ супружество, нужно вдругъ сдѣлаться старикомъ? Мужъ, котораго жена слишкомъ удерживаетъ дома измѣнитъ гораздо скорѣе. Отчего не позволить ему иногда искать вниманія женщинъ? Это даже должно льстить -его же­нѣ. — На глаза мадамч. де-Силли, мадамъ де-Нерваль имѣетъ такую странпую философію, что, конечно , никто изъ собирающихся же­ниться не выберетъ ее въ свои руководители!—Напротивъ! Да, мадамъ де-Нерваль именно по просьбѣ одного изъ подобныхъ людей и пріѣха­ла: мадамъ де-Силли вѣрно ужь знаетъ въ чемъ дѣло, и, конечно, вполнѣ раздѣляетъ мнѣніе о бракѣ Дорне... на ея дочери. Какъ! на дочери мадамъ де-Силли? дочь мадамъ де-Силли такъ молода, что еще думаетъ о куклахъ. — Однако ей 17 лѣтъ, въ эти года ужь имѣютъ дѣтей. Притомъ мадамъ де-Силли такого хорошаго мнѣнія о Дорне.

Мужъ ея съ своей стороны почти дал ь согласіе. Вотъ прекрасно! Ор- танса дочь мадамъ де-Силли, а не Гастона—Гастонъ не имѣетъ ника­кого права распоряжаться ея судьбой; мадамъ де-Силли, какъ мать, сама думаетъ о ней, и конечно, не нуждается нн въ чьихъ совѣтахъ. Есть люди, которые любятъ устраивать судьбу тѣхъ, которыхъ они вовсе не знаютъ, н мѣшаются въ чужія дѣла, не занимаясь своими. Эти люди очень-добрые, но крайпе-несиосные.

Нѣтъ, нѣтъ! мадамъ де-Силли не хочетъ больше никакихъ зна­комствъ. Говорить, думать, чувствовать для удовольствія друзей Га­стона и не провести,дня безъ какого-нибудь новаго огорченія! Во чтб бы пи стало, а Гастонъ долженъ избавить ее отъ такого несноснаго по­ложенія. Она этого требуетъ! Требуетъ? Это что за слово? Нужно жь, наконецъ, опредѣлить взаимныя отношенія Гастона и мадамъ де-Силли. Вотъ только другой день, какъ Гастонъ въ Парижѣ, и ужь она ненавидитъ всѣхъ его старыхъ друзей. Ревнуя его къ прошлому, къ настоящему, **къ** будущему, она просто хочетъ сдѣлать изъ него раба. До- сихъ-поръ Гастонъ оказывалъ мадамъ де-Силли всевозможныя уступ­ки. Она не умѣла оцѣнить такого снисхожденія. Теперь Гастонъ опять возьметъ власть, которая принадлежитъ ему по праву.

La femme peut regner, mais ne gouverne pas.

, Гастонъ будетъ y себя дома господиномъ.—Какъ! Вы хотите пове­лѣвать? спрашиваетъ мадамъ де-Силли.—«Да, и. будетъ такъ, кйкъ я хочу.»—Еслибъ вы имѣли не много болѣе достоинства, вы увидѣли бы всю вашу низость.—«Низость!»—Да.—«Это новое оскорбленіе!»—При­знаюсь, прекрасная заслуга: обижать женщину, состоянію которой вы обязаны...—«Мадамъ де-Силли! ни слова больше. Вы получите свое состояніе, я беру назадъ свою свободу»» ■

Бѣдный Гастонъ рѣшается требовать разводной и посылаетъ за но­таріусомъ.

Мадамъ де-Силли любитъ Гастона со всего горячностію самой страст­ной любовницы. Не-уже-ли онъ пе видитъ, что если опа иногда и тре­буетъ отъ него слишкомъ-многаго, то вовсе не съ намѣреніемъ огорчить его, а отъ самаго избытка нѣжности, съ какого къ нему привязана. Нѣтъ! вѣрно Гастонъ ужь охладѣлъ къ ней. Гдѣ то счастливое время, коѴда мадамъ де-Силли была съ нимъ въ благословенной Бретани !

Nous parcourions sans but les bois, les près, les champs.

Nous perdant quelquefois comme *de vrais enfans.*

Парижъ π друзья , вѣрно, пробудили въ Гастопѣ воспоминанія о старой его жизни. Можетъ-быть въ немъ зародилась новая страсть, и онъ самъ ищетъ предлога къ разрыву съ мадамъ де- Силли, чтобы предаться какой-нибудь продажной красавицѣ!.. А клят­вы, а благодарность, а любовь, съ какою мадамъ де-Силли отдалась ему!.. Ревность кипитъ въ ея сердцѣ: во чтб бы то ни стало, она долж­на открыть тайнѵ. Пусть по-крайней-.мѣрѣ Гастонъ, отвергая ее, уви- литъ, что опа знаетъ всю низость его поступка... тогда можетъ-быть онъ и раскается. Вьёбѵа, (г. Варлё) старый камердинеръ Гастона, на хи­трые разспросы мадамъ де-Силли, открываетъ ей, что утромъ, кромѣ мадамъ де-Нерваль, у Гастона была женщина молодая, хорошенькая собой. Такъ, такъ,ч предчувствіе не обмануло ее! Мадамъ де-Силли

приходитъ къ Гастону. Опа говоритъ ему, что послала къ мадамъ де- Нерваль письмо, въ которомъ проситъ ее извинить оскорбленіе, какое сдѣлала она ей сегодня утромъ. Мадамъ де-Силли сознается, что ея по­ступокъ точно былъ слишкомъ - необдуманъ. Гастонъ уже рѣшился на разводъ, но отчего не похвалить добраго намѣренія. Мадамъ де- Силли, кромѣ-того, пригласила и мадамъ де-Нерваль и ея мужа, прі­ѣхать вечеромъ къ тому времени, когда явится нотаріусъ. Вотъ этого Гастонъ не понимаетъ:—Къ чему свидѣтели?—Какъ къ чему? О, есть въ семейной жизни нѣкоторыя сцены, котбрыя не мѣшаетъ откры­вать предъ всѣми.—Но развѣ мадамъ де-Снллп не знаетъ, что та жен­щина, о которой говорятъ, всегда виновата?—А вы, кажется, предпо­читаете ту, которая скрывается? Глаза мадамъ де-Силли горятъ ре­вностью, руки ея дрожатъ, въ припадкѣ бѣшенства она требуетъ, что­бы Гастонъ выдалъ ея соперницу... Гастонъ называетъ ее безумною; хочетъ остановить ее. Мадамъ де-Силли, не слушая его, подбѣгаетъ къ сосѣдней комнатѣ, растворяетъ двери и задыхающимся голосомъ кричитъ: *sortez, sortez—vous dis—je!..*

Выходитъ ея дочь...

Послѣ нѣмой сцены самаго ужаснаго отчаянія, мадамъ де-Силли подходитъ къ мужу. "Простите мнѣ, Гастонъ, говоритъ она:—я вино­вата. » Гастонъ требуетъ, чтобъ она согласилась на бракъ ея дочери. Супруги мирятся.

Вотъ содержаніе комедіи д’Онкера: «Une femme de quarante ans». Какъ во всякомъ произведеніи, въ ней есть свои недостатки. Пер­вое дѣйствіе ея въ сценическомъ отношеніи развито довольно-сла­бо. Скромность Дориё , который бесѣдуетъ съ Гастономъ битый часъ, говоритъ о любви, о бракѣ, н ни однимъ словомъ не па- мѣкаетъ другу о своемъ намѣреніи—нѣсколько натянута. Оправдать ее можно развѣ желаніемъ автора—заставить де-Нерваля высказать свое мнѣніе о супружествѣ и о мадамъ де-Силли. Знакомство Гастопа съ Ортансою, пріѣздъ ея къ нему въ домъ, какъ-будто онъ не могъ пред­варительно видѣть ее у мадамъ де-Нерваль, также составляетъ слабую сторону механизма пьесы. Къ этому же отнесемъ въ иныхъ мѣстахъ обиліе сравненій п ту неумѣстную Фразу, которую мадамъ де-Силли бросаетъ Гастону въ защиту своего сороколѣтняго возраста:

. il а son bon côté

*Et monsieur de Balzac l’a réhabilité*

Авторитетъ дикій въ устахъ какой бы то пи было женщины п смѣш­ной тѣмъ болѣе, что мадамъ де-Силли приводитъ его въ порывѣ до­сады, когда ей вовсе не до шутки.

Но посмотрите на пьесу съ другой стороны: какъ безъпскусствснпо интересъ ея выходитъ изъ самыхъ положеній, въ какія ставятъ че­ловѣка отношенія π страсти! Какая оконченность и выдержанность ха­рактеровъ, особенно главнаго изъ нихъ—мадамъ де-Силли! Какъ вѣр­но обрисованы ея чувства, ловко схвачена эта быстрота, съ какою она переходитъ отъ одного изъ нихъ къ другому! Съ какою, наконецъ, постепенностію развита основная мысль комедіи: ложность положенія, въ какое ставитъ неровный бракъ! Всѣ три дѣйствія комедіи происхо­дятъ на какихъ-нибудь десяти квадратныхъ саженяхъ, въ одной и той же комнатѣ; но сколько тутъ сценъ, самыхъ живыхъ, самыхъ разнообразныхъ, полныхъ и безпечной довѣрчивости въ свое блажен­ство, и сладостныхъ воспоминаній, п грустныхъ предчувствій, и горь­кихъ упрековъ, п изступленной ревности, и оскорбленнаго самолю­бія!

«Une Femme de quarante ansa была исполнена на Михайловскомъ- Театрѣ чрезвычайно-отчетливо. Весь интересъ исполненія ея, конеч­но, сосредоточивался на характерѣ мадамъ де-Силли. Очень-часто гово­рятъ объ артистѣ: онъ невѣрно передалъ ту или другую сцену—здѣсь много жара, тамъ много холода—слова: *c’est un bel âge!* нужно было произнести тономъ шутливымъ—послѣ: *sortez, sortez, vous dis-je,* вмѣсто того, чтобъ оставаться па мѣстѣ, откинувшись всѣмъ тѣломъ назадъ, приличнѣе было бы закрыть лицо руками и опуститься въ кресла. Все это очень-хорошо; но, дѣлая подобныя замѣчанія о подробностяхъ игры, необходимо соглашать ихъ съ общимъ характеромъ изображаема­го лица. Каждое -чувство имѣетъ тысячи оттѣнковъ, и каждый изъ пасъ выражаетъ его по-своему. Намъ кажется, что г-жа Вольнпсъ передала характеръ мадамъ де-Силли чрезвычайно-тепло, съ энергіею, съ истиной и въ - томъ самомъ видѣ, какъ создалъ его Галоппъ д’Онкеръ. Вѣренъ ли такой характеръ природѣ, это другой вопросъ, па которомъ стоить остановиться.

Одни говорятъ, что характеръ мадамъ де-Силли неестественъ; дру­гіе допускаютъ его, какъ одно изъ тѣхъ исключеній, которыя такъ нерѣдки въ природѣ. Что касается до насъ, мы полагаемъ, что онъ и естественъ и необходимъ, какъ слѣдствіе данной причины. Пока ска­жемъ одно: ужь если онъ выдержанъ — значитъ опъ задуманъ н вы­полненъ вѣрно: всякій ложный вымыселъ заключаетъ въ себѣ самомъ опроверженіе.

Жюль Жанеігь находитъ характеръ мадамъ де-Силли несбыточнымъ. По своимъ лѣтамъ она должна быть серьезною, важною, покойною, а она прыгаетъ какъ козленокъ, воркуетъ какъ голубокъ, гоняется за бабочками, сердится, капризничаетъ, придирается, предается всѣмъ этимъ *enfantillages,* и милой досадѣ, п надутымъ губкамъ, которыя красятъ молодость, но вовсе нейдутъ къ сороколѣтпимъ прелестямъ. Мадамъ де-Спллп была бы хороша въ оперѣ, на балѣ, въ гостинной, прп свѣтѣ стеарина п кпнкетъ, гдѣ она могла бы заманчиво выказы­вать округлости своихъ Формъ, привлекать къ себѣ и мужа и другихъ умомъ п любезностію, а она старается оставаться у себя дома, въ неглиже, передъ каминомъ. Въ сорокъ лѣтъ женщина должна быть доброю, внимательною; она должна дѣлать свое иго нечувстви­тельнымъ и всевозможною снисходительностію вымолить у мужа за­бвеніе къ своей увядшей красотѣ... Но она предается сумасброднымъ вспышкамъ, безумной ревности, мучитъ мужа на каждомъ шагу, и въ изступленномъ ослѣпленіи — о, верхъ неблагоразумія! упрекаетъ его даже свонмъ состояніемъ! Словомъ, мадамъ де-Силли должна была по­мятъ *свое положеніе* и удержать за собою хоть необходимое, а она едва не теряетъ всего.

Г. Ж[юль](http://io.ii) Жапенъ горожанинъ, парижанинъ , родился крити­комъ, живетъ въ городѣ и смотритъ па мадамъ де-Силли съ точки слишкомъ гостинной. Опъ хочетъ , чтобъ въ женщинѣ преобла­далъ разсудокъ; Галоппъ д’Опкеръ раскрываетъ ея чувства и по­казываетъ вамъ одну изъ тѣхъ сердечныхъ женщинъ, которыя, какъ нолевые цвѣты, безъискусственно растутъ на поляхъ его родной Бре­тани. Одинъ сердится, какъ она *не поняла своею положенія·,* другой,

указываетъ на тѣ неровности, которыя должна была вызвать въ ней самая *ложность этою положенія.* Жюль Жаненъ и Галоппъ д’Онкеръ разошлись въ самомъ основаніи.

Вспомните ходъ пьесы.

Мадамъ де-Силли п Гастонъ пріѣзжаютъ въ Парижъ совершенно- счастливые п довольные другъ другомъ; но при первомъ прикоснове­ніи къ свѣту, мппмое блаженство ихъ разсыпйется, какъ вещь, выну­тая изъ безвоздушнаго пространства, въ которомъ она только и могла оставаться цѣлою. Къ Гастону прпходнтъ Дорис- и смѣется, какъ онъ идеализируетъ свой бракъ. Мадамъ де-Спллн видитъ, что Гастонъ хлопочетъ о коляскѣ, о платьѣ, объ онерѣ, и, конечно, невольно при­ходить къ мысли: «въ Бретани — онъ весь принадлежалъ мнѣ, а здѣсь!..» Къ Гастону является мосьё де-Нерваль и развиваетъ, какъ со­гласіе вкусовъ въ супружествѣ со взаимною любовью сохраняетъ взаимную свободу. Потомъ рисуетъ характеръ женщины и матери, въ нзвѣстпыя лѣта вступающей во второй бракъ. Гастонъ перебираетъ съ мадамъ де-Силли невѣстъ для Дорнё, и, безъ всякаго умысла, от­пускаетъ эту Фразу, «ей стукнуло сорокч.! какая разница въ лѣтахъ!» Слышать это сорокалѣтней женщинѣ, послѣ двух-мѣсячнаго замужства, конечно, неловко: трудно нс вспыхнуть краскѣ и досадѣ. Наконецъ, пріѣзжаетъ мадамъ де-Нерваль, п точно такъ же, безнамѣренно, намѣ­няетъ мадамъ де-Спллн па ея ревность, на ея опасенія, на ея сорокз,. лѣтъ, на то, что она давно могла бы быть бабушкой, тогда-какъ она всячески хочетъ скрыть оть Гастона, что она магь... Однимъ-словомъ, не проходитъ дня,, часа, такой нечаянной встрѣчи, такого безиамѣрен- наго ра говора, которые не задѣвали бы и Гастона и мадамъ де-Силли за сам: · живое, не пробуждали въ нихъ мысли о ихъ отношеніяхъ, о неровно- гп ихъ лѣтъ, о смѣшной сторонѣ ихъ брака, ревности одной, гордости другаго. И всѣ эти шпильки идутъ en galoppant, en galop- pant...

Всѣ мы, начиная жить въ семействѣ, съ отцомъ п матерью, съ сестрами, съ братьями, даже съ молодой женой, пли съ любимымъ мужемъ, первое время, пока не привыкнемъ къ новой жпзнн и пе уравновѣсимъ своихъ огпошепій, точно такъ же испытываемъ мно­жество домашнихъ огорченій , которыя не видны людямз» посто­роннимъ, потому-что передъ ними мы часто даже хвастаемъ, по- крааней-мѣрѣ молчимъ, когда они завидуютъ намъ, но которыхъ цѣ­ну очень-хорошо знаетъ каждый изъ насъ... Какъ привязанность ип уступчива, а жертвовать чѣмъ-нибудь изъ пашей свободы все-таки труд­но. Однако всѣ этп положенія — еще не ложныя положенія: бороться можно, когда силы равны; можно дѣлать уступки, когда есть изъ не- r. ... Но жаждать любви, и видѣть, кйкъ, мало-по-малѵ, въ уединеніи вяігтч· ваши силы п красота; ио любить страстно п чувствовать рвое безсиліе привлечь къ себѣ, имѣя въ рукахъ всѣ законныя права на любовь... О, въ трехъ-актпой жизни мадамъ де-Силли передъ вами вся эта трудная борьба, въ какую ставитъ человѣка ложное поло­женіе... послѣ длиннаго ряда жертвъ человѣкъ паконецъ примиряется... Сколько подъ гнетомъ увянувшей дѣвственности гибнетъ прекрасныхъ чувствъ! Сколько вышло бы покойныхъ, чудесныхъ старухъ изъ всѣхъ этихъ сорокалѣтнихъ женщинъ, еслибъ не привлекала къ нимъ моло­дости приманка богатства и имени... Называйте мадамъ де-Силли жен­щиной глупой, озлобленной, сумасбродной; казните за нее все, чтб

вамъ угодно, но не говорите, что это характеръ невозможный. Незна­ніе приличій! отсутствіе такта! разсчетъ, который долженъ управлять нашими страстями! заслуживай забвеніе тому, чтб живешь однимъ безграничнымъ снисхожденіемъ къ другимъ!.. Легко сказать все эго, когда вы, какъ Жюль Жаиенъ, родились критикомъ; но что значитъ умъ, когда говорить сердце? Бальзака, и Шарль Бернаръ могутъ ре­ставрировать старыя зданія, лѣпя на нихъ позолоту; Жоржъ Зандъ, сама переступивши за черту зрѣлости, можетъ мечтать о любви Фран­суа Шамнн къ его воспитательницѣ... Но любовь и бракъ по разсчету —двѣ вещи разныя. Кто этого не знаетъ!

Вмѣстѣ съ «Une Femme de quarante ans», въ бенефисъ г-жи Воль- нпсъ, давали двѣ новыя пьески; «Un Conte de fées», комедію въ двухъ актахъ Александра Дюма, и «Les Fonds secrets», комедію-водевиль въ одномъ актѣ Эрнеста Ceppé.—Скажемъ о нихъ нѣсколько словъ.

И во-первыхъ, «Un conte de fées». Кавалеръ РаФаэлло Гаруччн (г. Монжозъ) хотѣлъ жениться на одной Неаполитанкѣ; но счастіе улыб­нулось ему: Онъ выигралъ больше того, чтб обѣщало приданое и бросилъ сватовство. Черезъ нѣсколько лѣтъ, въ Генуѣ, кавалеръ про­игрываетъ все состояніе; и чтобы спастись отъ тюрьмы, бросается къ знакомой богатой старухѣ маркизѣ Виллани (г-жа Вольннсъ), прося дать «ему убѣжище на одну ночь. Какъ! оставить у себя красиваго мо­лотаго человѣка! Правда маркизѣ шестьдесятъ лѣтъ; по... Маркиза согласна въ такомъ только случаѣ, если Гаруччн женится на ней... На шестпдесятилѣтней старухѣ? Эго ужасно? Однако кредиторы оса­ждаютъ домъ, Гаруччн закрываетъ глаза и, скрѣпи сердце, рѣшается. Маркиза замыкаетъ всѣ входы и выходы, не отпускаетъ мужа ни на шагъ. Цѣлые дни проводитъ съ глаза на глазъ со старухой! Хоть бы кто-пибудь превратилъ ее въ молодую. А иочемужь п нѣтъ? Является молодая Цыганка Зина (г-жа Майеръ) и предлагаетъ Гаруччн своп услуги. Черезъ минуту вмѣсто старой маркизы выбѣгаетъ молодая, хорошенькая женщина; но, къ ужасу Гаруччн, опа не узнаетъ его. Этого мало; министръ генуэзской полиціи подозрѣваетъ, что Гаруччн убилъ маркизу Виллани. Йѣтъ сомнѣнія, онъ принесъ ее въ жертву этой новой, молоденькой женщинѣ, которой тутъ никто пе знаетъ. Къ Гаруччн приставляютъ стражу, его непремѣнно казнятъ;.. Чтб дѣ­лать? Гаруччн проситъ молодую 'женщину пе обманывать его—вѣдь онъ знаетъ, что она та же маркиза Виллани. Гаруччн умоляетъ ее опять превратиться въ старуху: «это такой возрастъ прекрасный— страсти утихаютъ, разсудокъ встунаеть въ своп права!» — Вотъ пре­красно! говоритъ красавица, если бы еще вы сами согласились поста­рѣть со мншо сорока годами: а **то** отправляться въ такой дальній во­яжъ одной!»—Но, маркиза, вѣдь вы были старухой, а для меня это положеніе будетъ совершенно новое. Пьеса оканчивается тѣмъ, что подъ молодою старухой скрывалась знакомая намъ Неаполитанка. Но какъ же не зналъ объ этомъ министръ полиціи (г. Готп)? Всѣ обра­щаются къ нему съ вопросами: «En ma qualité de chef de police, je n’en sais rein».—Пьеса всдена живо, разъиграна кругло.

«Les fonds secrets»— написана въ августѣ прошлаго года, когда тре­бованіе Французскими министерствомъ суммы на секретные расходы·— вызвало изъ-за Горы грозовыя тучи. Прочтя заглавіе пьески, мы такъ и ждали въ немъ бури, но, слава Богу, обманулись — и вотъ чтб уви­дѣли. Добрый панаша, нотаріусъ Дютнлье (г. Алланъ) требуетъ, чтобъ

его дѣтп: сыиъ Гастонъ (г. Бертонъ) п повѣстка Луиза (г-жа Майеръ), аккуратно вели свои счеты. Онъ вѣрно не зналъ, что умѣющихъ ве­сти счеты гораздо-трудпѣе преслѣдовать, чѣмъ тѣхъ, которые не умѣютъ. Добренькая Луиза, по просьбѣ мадамъ де-Марсильй (г-жа Вольнпсъ), даетъ ей четыреста Франковъ на платье. Но какъ скрыть ихъ отъ отца и мужа?.. Чего же проще? Записать въ статью: Zes *bonnes oeuvres.* Луиза такъ и дѣлаетъ; а Гастонъ съ своей стороны дѣлаетъ расходъ, въ которомъ не хотѣлъ бы дать отчета Луизѣ. Кйкъ быть? онъ случайно развертываетъ ея счетъ: на *bonnes oeuvres* 465 Франковъ! Ба! вотъ чудесная мысль. Мужъ, конечно, можетъ держать больше. Все кончилось бы, какъ оканчивается много секретныхъ расходовъ— концы въ воду! Но старикъ Дютилье начинаетъ пересматривать книги дѣтей, и находитъ, что издержать въ мѣсяцъ 465 франковъ на доб­рыя дѣла для молоденькой женщины — много, тѣмъ болѣе, что еще утромъ въ этой статьѣ было только 65... Старикъ намѣкаетъ Гастону, чтобъ онъ присматривалъ за добрыми дѣлами жены, и почти насильно беретъ у сына книгу посмотрѣть, какъ ведетъ счеты муженекъ. Луиза тутъ. На *bonnes oeuvres—*500 Франковъ. Какъ! Да Луиза очень-хорошо знаетъ, что утромъ ничего не было. Супруги начинаютъ немножко ссориться и подозрѣваютъ другъ друга въ секретныхъ расходахъ. Но- счастіго, дѣло объясняется очень-просто: приходитъ мадамъ Марсильп п возвращаетъ Луизѣ занятыя ею деньги, а платье, на которое брала ихъ, она купила цо порученію Гастона для имянпнъ милой Луизы.

Г-жа Арну-Плессй для своего бенефиса выбрала *le Misanthrope* Мо­льера п *le Barbier de Séville* Бомарше — самаго оригинальнаго Фран­цузскаго комика послѣ Мольера. Г-жа Арну-Плессй еще въ бытность свою въ Парижѣ, заслужила громкую славу въ мольеровскихъ ко­медіяхъ; а ея граціозная, немилосердо-кокетлпвая игра въ роли Ро­зины, въ «Barbier de Séville», не оставляетъ желать ничего бо­лѣе. Говорить о Мольерѣ было бы совершенно-излишне : кто не знаетъ Мольера? Всѣ его комедіи обыкновенно дѣлятся иа три раз­ряда: на тѣ, которыя онъ писалъ по заказу; на комедіи, взятыя изъ нравовъ («Les Précieuses Ridicules», «Les Femmes Savantes») и, самыя высокія — комедіи, такъ-сказать, характерныя, въ которыхъ исключи­тельно развита какая-нибудь страсть. Къ послѣднему роду относятся: «Мизантропа.», «ТартюФЪ» и «Скупой». Но единодушпому приговору критиковъ — «Мизантропъ» выше всѣхъ пхъ; значитъ, это перлъ ко­мическаго таланта Мольера. Постоянное противорѣчіе характера и мнѣній Альцеста, его другу, сцена, когда Гітнметръ Оронтъ спраши­ваетъ мнѣнія Альцеста о своемъ сонетѣ, потомъ минута, когда обо­жатели Се.пі.мены читаютъ собственные портреты, написанные ея ру­кой и, наконецъ, сцена разрыва Альцеста съ Селпменой—представляютъ верхъ вкуса, бездну ума, и стихи и монологи, точно кованные изъ золота. Годъ или полтора тому назадъ, когда «Мизантропъ» былъ хо­лодно принятъ парижскою публикой, Эмиль Жирарденъ, эта старая лиса Французской журналистики, между-прочимъ сказалъ: «желудокъ нашъ, привыкшій къ сливкамъ, не варитъ львинаго мозга». При всемъ уваженіи пашемъ къ памяти Мольера, мы нс раздѣляемъ этого упре­ка. Мольёръ навсегда останется замѣчательнымъ историческимъ ли­цомъ, какъ творецъ такъ-называемой Французской комедіи, и Француз­ская академія поступила какъ-иельзя-справедлнвѣе, поставивъ у себя, послѣ его смерти, бюстъ его съ этою надписью:

*Omi). YIII.* Ткатралыіая Хроника, 117

Rien ne manque à sa gloire; il manquait à la notre.

Но... другія времена—другіе нравы. Стритъ вспомнить эпоху въ ко­торую написанъ «Мизантропъ».· Не прошло тринадцати лѣтъ съ усми­ренія Фронды—затѣянной нѣсколькими пустыми· вельможами н хоро­шенькими дамами, которыя съ хлыстиками въ рукахъ отважно разъ­ѣзжали по парижскимъ улицамъ. Общество страдало страшными язва­ми, страшною пустотой; лицемѣріе гостинныхъ, продажность судей, толпы льстецовъ и глупцовъ, ничтожность разговоровъ, бездушіе, ко­кетство и тщеславіе женщинъ, равнодушіе, свѣтъ блестящій, по ложпый, упадокъ нравовъ, напыщенность и педантство языка, страсть къ мелоч­ному остроумію и сочиненію риѳмъ, которая заражала и дворъ, п городъ, и всѣхъ, до-того, что въ гостинныхъ, на улицахъ, на гуляньяхъ толь­ко тѣмъ и занимались, что перечитывали другъ другу сонеты и ма­дригалы... «Мизантропъ», «Тартюфъ», «Скупой»—достойные типы то­гдашняго вѣка... И при всей этой пустотѣ жизни — самое отчаянное убѣжденіе, что ничѣмъ нельзя помочь злу.

C’est une folie. . . . , . . . ' .

De vouloir se mêler de corriger le monde.

Удивительно ли, что умный п благородный человѣкъ, брошенный въ подобное общество, могъ возненавидѣть людей и отъ убѣжденія въ безвыходности состоянія, прійдтн къ мрачной мизантропіи:

. . . .Je hais tous les hommes:

Les uns parce qu’ils sont méchants, et malfaisants,

Et les autres pour être aux méchants complaisants,

Et n'avoir pas pour eux ces haines vigoureuses Que doit donner le vice aux âmes vertueuses.

Можетъ ли подобный характеръ повториться въ наше время? Нс ду­маемъ. Люди тѣ же, да не тѣ. Все въ насъ то же: и чувства, и мы­сли, и -желанія, но калейдоскопъ перевернулся, камешки сложились въ другую Форму. Альцестъ ненавидитъ людей, и между-тѣмъ ему ни разу ве приходитъ мысль: чтб же мѣшаетъ пмъ всѣмъ быть точно такими же, какъ онъ самъ? Онъ огорчается гоненіями, которыми люди пре- слѣдѵютъ его за то, что онъ человѣкъ умный п честный—онъ остав­ляетъ Парижъ, и по-п^ежпему, сохраняя въ душѣ злобу, конечно не жалѣетъ ничего, не останавливается ни па чемъ, лишь бы доставить се­бѣ тѣ развлеченія, какія можетъ обезпечить ему жпзнь въ родо­вомъ помѣстьѣ. Альцестъ, существо не общежительное, истощая всю свою благородную энергію въ ненависти противъ злыхъ, ничего между-тѣмъ не дѣлаетъ въ пользу невинныхъ и добрыхъ. Этотъ хо- ладный эгоизмъ въ самой добродѣтели и честности—легко объясняет­ся тѣмъ отчаяннымъ убѣжденіемъ въ неисправимости зла, о которомъ мы сказали; по въ наше время опъ едва-ли не представляетъ ана­хронизма. Ненависть къ людямъ за ихъ недостатки, должна быть не­разлучна съ желаніемъ хоть частію исправить ихъ. Мы, конечно, не сдѣлались добродѣтельнѣе, эгоизмъ въ насъ также силенъ, какъ и пре­жде, но стремленіе къ добру и къ честности, конечно, менѣе рис­куетъ теперь превратиться въ одну черную хандру: ему открываютъ пути и просвѣщеніе, и смягченные правы.

**Вотъ почему «Мизантропъ» Мольера принимается холодно.**

Здѣсь кстати позволимъ себѣ одно замѣчаніе. Многіе въ отчаяніи кричатъ: «для сцены пишутся одни водевили! одни легкія комедіи! ни­чего высокаго, ничего сильнаго, ничего громаднаго!» Заключать объ упадкѣ искусства н творчества изъ того, что мы рѣже видимъ па сце­нѣ сильные характеры—несправедливо. Характеръ «Мизантропа», без- снорно-громадныіі, страсть безпокойная, тяжелая какъ камень, а ме- жду-тѣмъ ея ужь нѣтъ; и много такихъ характеровъ и страстей, ко­торые въ наше время невозможны.

**вл. ч.**

**САНКТПЕТЕРБУРГСКАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ ОПЕРА БТЕ. ПОСЛѢДНИХЪ ЧИ­СЛАХЪ ЯНВАРЯ И ФЕВРАЛѢ 1849 ГОДА.**

(Фаворитка и сцена изъ этой оперы пропитая, гг. Гардо- ніі и Тальяфико. — Россини. «Графъ Ори». — О музыкѣ Верди. «Ломбардцы», Школа драматическая итальянскихъ пѣвцовъ. — Опять «Карлъ Смѣлый». — Второй бенефисъ г-жи Фреццолннп. О музыкальныхъ концертахъ въ костюмахъ. Послѣдніе дни опернаго сезона. Вліяніе итальянской онеры въ Европѣ и Россіи.)

Fare the well, and if forewer...

SIill-forewer fare the well

- Brnos.-.

Едва только умолкли на сценѣ Бо.іьиіаго-Театра торжественные и потрясающіе звуки «Роберта» — какъ нашъ слухъ былъ пораженъ жи­вой, пгрпвой п блестящей партиціей Россини — *«Л Conte Огу».* Мы обязаны этимъ г. Гордони, который выбралъ эту новую для насъ опе­ру въ свой бенефисъ. Сверхъ-того г. Гардопн пропѣлъ съ г. Талья- фпко сцену пзъ «Фаворитки» Донизеттп. Place aux dames — пачнемъ «съ Фаворитки», которая произвела furore и была повторена въ слѣдую­щемъ бенефисѣ г. Сальвн.

Эта опера очень-пзвѣстна Петербургу; она часто была пѣта русски­ми н, если не ошибаемся, нѣмецкими пѣвцами. Въ 1846 году г. Саль- вп далъ ее въ свой бенефисъ, но, несмотря на превосходное пѣніе Віар- дб, опера выдержала только два представленія. Въ Парижѣ она тоже не имѣла первоначально никакого успѣха. Почему же сцена пропѣтая гг. Гардопн н Тэльяфпко произвела, не принимая въ разсчстъ совершен­ства исполненія, такой страшный эффсктъ? Постараемся объяснить это.

«Фаворитка» принадлежитъ къ числу четырехъ оперъ, написанныхъ Донизеттп для Большой-Парижской-Оперы. Эта партиція была при­везена въ Парижъ въ 1840 г. Опа первоначально называлась «L’ange de Nisida». Слабѣйшая пзъ оперъ Донизеттп «Фаворитка» представ­ляетъ самымъ рельефнымъ образомъ всѣ недостатки н достоинства ея композитора. Въ пей, рядомъ съ нѣсколькими прекрасными, вдо­хновенными мѣстами, встрѣчаются на каждомъ шагу самые пошлые музыкальные эпизоды. Четвертый актъ, написанный въ Парижѣ об­работанъ тщательнѣе н лучше прочпхъ. Г. Гардопн выбралъ для сво­его бенеФиса прекраспый, трогательный романсъ 1-го акта («Un ange,

une femme inconnue») η слѣдующій за нимъ довольно недурной дуэтъ. Не мудрено, что эти эпизоды, принадлежащіе къ лучшимъ изъ номе­ровъ оперы, произвели отдѣльно бблыпій эффсктъ, чѣмъ сама опера. Впрочемъ успѣху содѣйствовало превосходное исполненіе. Сказать, что г. Гардони былъ хорошъ—было бы очень-мало. Исполненіе это­го романса было верхомъ совершенства и искусства. На всю мелодію было прблито легко ощущаемое, но до такой степени тонкое чувство, что мы до-сихъ-поръ еще находимся подъ вліяніемъ этого впечатлѣ­нія. Особенно поразительно выраженіе, съ которымъ г. Гардони про­износитъ «mais je l’aime!»

Помните вь! строфу Пушкина о Россини въ «Евгеніи Онѣгинѣ»?

..." Упоительный Россини,

Европы баловень-ОрФей,

Не внемля критикѣ суровой.

Онъ вѣчно тотъ же, вѣчно новой,

Онъ звуки льетъ; они кипятъ,

Они текутъ, они горятъ,

Какъ поцалуи молодые.

Всѣ въ нѣгѣ, въ пламени любви,

Какъ зашипѣвшаго аи Струя π брызги золотые... .

Но, господа, позволенб-ль Съ виномъ равнять do-re-mi-sol? »

Эта строФа невольпо пришла намъ на память, когда мы слушали жи­вую, граціозную партицію «Графа Ори». Эта партиція была написана въ 1828 году; Россини только-что окончилъ громадную передѣлку «Моисея», «Мухаммеда II» («Осады Коринѳа») и собирался создать, свой chef d’oeuvre — «Вильгельма Телля». Музыка «Графа Ори»—со­вершенно-оригинальная, за исключеніемъ двухъ, трехъ мѣстъ. Мы чи­тали гдѣ-то, будто «ГраФъ Ори» составленъ изъ мелодій «Viaggio à Reims», оперы написанной Россини на коропованіе Карла X, и пѣтой на Тюильеріискомъ-Театрѣ. Не пмѣвт. никогда случая видѣть парти­туры «Viaggio à Reims» мы не можемъ рѣшить, справедливо это пли нѣтъ, по, тѣмъ не менѣе, подобное предположеніе кажется намъ со­мнительнымъ. «ГраФъ Ори» любопытенъ для насъ въ томъ отношеніи, что это послѣдняя коммическая опера Россини. Изъ сравненія этой партитуры съ «Севильркимъ-Цпрюльникомъ», цы можемъ получить довольно-вѣрную норму, для рѣшенія вопроса: черезъ какіе музыкаль­ные Фазисы прошолъ комическій талантъ Россини съ 1815 г. до 1828. Попытаемся сдѣлать это сравненіе ([[38]](#footnote-39)).

Во-первыхъ, съ самаго начала намъ бросается въ глаза отсутствіе постоянной, неподдѣльной игривости, господствующей отъ начала до конца въ «Севпльскомъ-Цпрюльпикѣ»; мотивы потеряли нѣсколько игривость свою, за-το строгость стиля выиграла много. Характеръ ииструмептаціп и гармонія— отзываются тономъ новаго музыкальнаго направленія Россини. Речитативы съ коптр-октавами коптрбасса почтиисчезли. На мѣсто ихъ появились речитативы съ замысловатой ин­струментаціей въ родѣ «Or madama la conlessa», въ началѣ І-го акта. Хоры, не имѣющіе никакого значенія въ «Barbiere», играютъ важную роль въ послѣднемъ произведеніи. Инструментація, вся осиованная на струнныхъ инструментахъ въ «Севильскомъ-Цирюльникѣ»— замѣтно богаче въ «Графѣ Ори». Духовые инструменты играютъ въ ней боль­шую роль. Массы инструментовъ и голосовъ дѣйствуютъ гораздо-сло­жнѣе. Такимъ-образомъ и комическій родъ принялъ характеръ общаго направленія втораго періода музыкальной дѣятельности Россини или *второй манеры сю,* какъ говорятъ Итальянцы. Росснннстъ 1815 года назвалъ бы обозначенные нами выше пріемы знаменитаго маэстро — *педантизмомъ,* а росснннстъ 1819 и послѣдующихъ годовъ—*высокими.* Кромѣ замѣченныхъ выше новыхъ пріемовъ, Россини видимо под­чинился въ «Графѣ Ори» Французскому стилю комической онеры; это особенно замѣтно въ томъ, что всѣ почти мелодіи написаны *купле­тами.*

Такпмъ-образомъ мы имѣли передъ собою, въ этомъ году, два по­слѣднія произведенія Россини ([[39]](#footnote-40) [[40]](#footnote-41).). Постараемся же отдать себѣ подроб­ный отчетъ о важнѣйшихъ нумерахъ оперы, кёкъ мы сдѣлали это по поводу «Вильгельма-Телля».

Интродукція (едва-лн можно назвать ее увертюрой) довольно-незна­чительна. Послѣ звонкаго аккорда нѣсколькихъ очень-оригинальныхъ пассажей восходящими терцами на скрипкахъ— andante. Allegro сли­вается съ первымъ хоромъ, очень - живо написаннымъ («Giovinolti qui venite»). Мотивъ хора лежитъ въ оркестрѣ; голоса ноютъ secundo. Въ этомъ хорѣ и слѣдующей за нимъ сценѣ есть одинъ очень-мп- ленькій ритурнель-rel'rain, tremolando скрипокъ. Послѣ речитатива Ра- гонды, является прекрасная арія тенора «Amici il ciel pietoso». Коми­ческое allegro хора п скороговорка Рембо («Da ѵоі reclama») живы и оригинальны. Слѣдующая за тѣмъ арія басса («Vegliario deggio al mio signor») очень-хороша; но, намъ кажется, что комическій характеръ ея недостаточно обозначенъ. Дуэтъ тенора со 2-мъ сопрано написанъ ку­плетами; здѣсь особенно хорошо оттѣнена Фраза-гсГгаіи «Degno paggio un qualche di tu sarai del conte Ory», начинающаяся миленькими ак­кордами pizzicato скрипокъ. Финалъ 1-го акта—образцовая, мастерская композиція. Онъ состоитъ изъ трехъ нумеровъ. Первый—прекрасный вокальный септуоръ безъ акомпаннмента («Oh terror, oh pena estrema»). Этотъ септѵоръ отличается замысловатой вокализаціей: голоса ведепы съ большимъ искусствомъ. Особенно хороша партія сопрано. Письмо «Madama e mia sorella», гдѣ каждый куплетъ, переходя посредствомъ модуляцій въ разные тоны, повторяется хоромъ—очень эффсктно. За симъ раздается бойкое и живое allegro vivace «Un di mi resta ancora». Мотивъ этого allegro вставленъ Доиизеттн въ Финалѣ І-го акта «Лю­бовнаго Напитка». Въ этомъ allegro есть прекрасный пассажъ рула­дами для басовъ.

Второму акту предшествуетъ интродукція andante; въ ней есть нѣсколько аккордовъ, изъ которыхъ явно развился ÿ Россини мотивъ pas de six «Вильгельма Телля». Хоръ жешцииъ «in questo asilo» вполнѣ выражаетъ скуку и безотрадное положеніе вѣрныхъ женъ, рѣшившихся не пускать къ себѣ на глаза мужчинъ до возвращенія изъ Палестины супруговъ. Этотъ хоръ прерывается тромбономъ бури. За сценой раздается восхитительная preghiera мужскихъ голо­совъ безъ акомнаннмента («А te sola, о donna»). Въ этой preghiera мы замѣчаемъ строгость стиля, которая показываетъ, что Россини въ послѣднее время много вникалъ въ нѣмецкую музыку. Безъ малѣй­шихъ украшеній, что очепь-трудно для Итальянца — хоралъ этотъ строго доводитъ мотивъ до конца. Отдѣльная нота тенора оттѣпяетч» превосходно послѣднюю просьбу—«Ospitalital» Буря усиливается; послѣ тревожной Фразы женщинъ, хоръ за сценой начинается снова; онъ прерывается порывами бури, превосходно выражаемыми гаммой віо­лончелей. Вся эта сцена строго выдержана въ своемъ характерѣ и составляетъ великолѣпный эпизодъ ^омической оперы. Дуэтъ те­нора съ сопрано «ah quai rispetto о donna», очень хорошъ. Andante его очень-граціозно; стретта съ акомпаниментомъ pizzicato скри­покъ понравилась намъ особенно. При «insiemc» теноръ закапчиваетъ фразы сопрано маленькими Фіоритурами, что производитъ эффектъ удивительный. Allegro этого дуэта «Quel vil que insulta» жпво и бле­стяще. Послѣ дуэта начинается хоръ «Еѵѵіѵа l’allegria!» съ акомпа­ниментомъ тромгіета. Является Рембо съ корзинами вина. Начинается его арія parlante «in quel deserto loco». Она написана въ минёрномъ тонѣ, куплетами и проводитъ мотивъ по разнымъ тонамъ посредствомъ нѣсколькихъ модуляцій въ оркестрѣ. Извѣстная комическая арія Дуль- камары въ «Любовномъ-Напнткѣ» («Udite, udite, о ѵоі rustici!») вся скалькирована съ этой аріп Рембо. Переходъ въ cantabile на Фразѣ «quai giorno, amici», очень-ЭФФектенъ, равно какъ и Фраза «viva Rem- haldol» съ такой высокой нотой на «si». Послѣ эпизода идетъ полная энергіи вакхическая пѣсня «Веѵіат, Ьеѵіат di cor» съ блестящимъ акомпаниментомъ мѣдныхъ инструментовъ. Въ-отношеніи къ- орке­стровкѣ, это самый блестящій нумеръ оперы. Здѣсь очснь-эффсктио reprise на другія слова хора за сценой при появленіи Рагонды.

Сцена речитативовъ. Терцетъ начинается Фразой тенора «con ii favor di questa notte oscura». За нею идетъ восхитительное andante «di terna e di speranza», напоминающее нѣсколько квинтетовъ изъ «Семирамиды». Allegro съ тромпетомъ «ascolta о ciel» очень-живо. Послѣ речитатива маленькая стретта сопрано «Ascoltate quel suon di yittoria» съ акомпа­ниментомъ духовыхъ инструментовъ.

Вотъ почти всѣ нумера оперы. Что касается до исполненія, то насъ особенно поразилъ прекрасный ensemble, которому содѣйствовали всѣ артисты.

Г-жа Фреццолпни была удивительно-хороша отъ начала оперы до кон­ца. Мы очень-благодарны артисткѣ за то, что она познакомила насъ со 2-й аріей Лючіп, написанной Донизеттн для Персійнн: едва-ли она не лучше первой. Тріоли Флейты, сливающіяся съ голосомъ—производятъ необы­кновенное впечатлѣніе. Кстати замѣтимъ, что прекрасная инструментація этой аріи аранжирована г-мъ Бавери: 12 первыхъ тактовъ вновь сочинены имъ. Въ ритурнели аріп трильеры Флейты очень-ЭФектпы. Безподобныя тріоли г-жи Фреццолини на словахъ «soflrir, penar ognora»—поразили

T. LX1II. Отд. ѴШ. 9

насъ. Въ концѣ andante Фіоритуры, и пассажъ децимами—также удиви­тельны чпстотоіі, п, если можно такъ выразиться, Фіілогранноіі ихъ ра- Сотой. Арія заключалась allegro «torna, torna, саго!» Партія г-жи Фреццолини въ ссптуорѣ была верхомъ совершенства: вы знаете всю нѣгу и прелесть высокихъ, тягучихъ нотъ нашей примадонны—этимъ нотамъ было много разгула въ означсппомъ morceau d’ensemble. Г-жа Фреццолини отличается необыкновенной вѣрностью слуха п пѣнія: что ни говорите, а въ вокальномъ ссптуорѣ, безъ акомпаппмспта—не спустить мотивъ хрть на четверть тона—дѣло очень-трудное. Solo ея въ allegro Финала было сказано прекрасно. Въ дуэтѣ съ теноромъ ц особенно въ стреттѣ съ акомпапиментомъ pizzicato скрипокъ—г-жа Фреццолини была неподражаема. Терцетъ пропѣтъ также очень-хо­рошо.

Г. Гардонн, вѣроятно, давно знакомъ съ партіей «граФа Ори»: онъ въ ней совершенно дома. Его прекрасная каватина «Amici il ciel pietoso», его refrain въ дуэтѣ съ Изольеромъ, «tegno paggio un qualque di tu sarai del conte Ory», съ очень-изящнон Фіоритурой прп концѣ, свидѣ­тельствуютъ объ этомъ. Г. Гардонн вообще очень-тонко оттѣняетъ украшенія, которыя у тенора должньі быть сколь - возможно нѣжны. Его solo въ allegro Финала—удивительно-хорошо. Наконецъ, мы уже говорили о ФІоргітурахъ его, заканчивающихъ Фразы дуэта съ сопра­но. Въ хорѣ за сценой, г. Гардонн произноситъ такъ нѣжно слово «ospitalita!», его нота Фальцетомъ здѣсь совершенно умѣстна. Тріо «d'amore e di speranza»—выходитъ прекрасно. Г-жа Корбари видимо была стѣснена мужскимъ костюмомъ своимъ и бще не *вшълась* въ свою партію, правда довольно-незначительную. Это важное дѣло для итальянскаго пѣвца. Достаточно двухъ примѣровъ для подтвержденія этого. Віардо-Гарсіа вышла впервь'іе, нѣсколько лѣтъ тому назадъ, на нашей сценѣ въ роли «Нормы»; эта роль ей не удалась тогда, а теперь «Гугеноты», «Норма» н «Сопнамбула» составляютъ вѣнецъ ея лучшихъ партій. Г-жа Фреццолини разъучп.іа въ прошломъ году въ первый разъ роль «Адппы» въ «Elisir d’amore»: всѣ замѣтили, что въ этомъ году Она исполнила эту роль гораздо-удовлетворительнѣе, а черезъ два го­да мы увѣрены, она пропоетъ ее въ десять разъ лучше.

Г. Тамбурнин, въ партіи Рембо, имѣлъ только одинъ значительный померъ, арію 2-го акта «In quel deserto loco». II онъ исполнилъ ее прекраспо. Въ-особенностн онъ оттѣнилъ хорошо cantabile на фразѣ «Quai giorno amici».

Въ два первыя представленія роль Фламбо занималъ г. Колеттн, послѣ за него пѣлъ г. ТальяФііко. Партія Фламбо довольно-незначи­тельна и г. ТальяФпко пропѣлъ единственную арію свою весьма-не­дурно; по мы горько сожалѣли о потерѣ этихъ дивныхъ йотъ голоса г. Колеттн, которыя такъ чудно звучали въ вокальномъ ссптуорѣ и прегьерѣ 2-го акта. " .

Хоры были исполнены превосходно; это тѣмъ-болѣе замѣчательно, что опера была разучена и постановлена въ самое короткое время.

Многіе давно жаловались, что въ репертуарѣ нынѣшняго сезона итальянской оперы ие было до-сихъ-норъ произведеній Верди.БснеФисъг. Сальва можетъ возиаградить ихъ съ избыткомъ за долгое ожиданіе.

Музыка Верди, въ настоящее время — question du jour въ области искусства. Вся Европа раздѣлена па поклонниковъ таланта Верди и **а** иа закоренѣлыхъ враговъ его, Германія отвергаетъ его, какъ ложпое

порожденіе Фальшиво и поверхностно-понятаго нѣмецкаго стиля. Ита­лія, за исключеніемъ Неаполя, превозноситъ Верди до небесъ. Парижъ вздумалъ-было пошумѣть въ прошломъ году по поводу «Іерусалима», но «Іерусалимъ» исчезъ съ репертуара Болыпоіі-Оперы и волненіе умолкло. Посреди такого разногласія, что прикажете дѣлать? Откро­венно сказать, съ чисто-музыкальной точки зрѣнія талантъ его кажется намъ Фальшивымъ; Но многое, ложное въ строгомъ значеніи въ области искусства, находитъ сочувствіе въ публикѣ. Вся Италія, за исключеніемъ Неаполя, трепещетъ въ восторгѣ отъ звуковъ музѣікн Верди: значитъ, въ этой. музыкѣ есть что-то возбуждающее въ выс­шей Степени сочувствіе. Не протпворѣча вкусу публики, мы можемъ ска­зать, что при усиленной громкости, въ оркестровкѣ Верди мало самостоя­тельности, что опа часто измѣняетъ драматической истинѣ и впадаетъ въ аФФектацію, что его любимая Форма—уписсопъ пе'свидѣтельствуетъ о большомъ .объемѣ воображенія, что, несмотря на отсутствіе мелодіи,, опъ вовсе не щадитъ голосовъ. Но странно было-бы отрицать въ му­зыкѣ Верди грандіозность : Финалъ Ш-го акта «Эрпапи» громко во­піялъ бы противъ этого; однакожь можно смѣло сказать, что, зная наир. «Ломбардцевъ», вы имѣете передъ собою весь циклъ Фантазіи Верди—всѣ прочія оперы его постоянно сбиваются на одну ([[41]](#footnote-42)).

Много говорили про оригинальность Верди. Намъ кажется, что эта оригинальность заключается болѣе въ его музыкальныхъ пріемахъ; что же касрется до адаперы пѣнія, введенной имъ въ операхъ—то она заимствована. Нѣтъ сомнѣнія, что Штраусъ первый создалъ, въ' Сферѣ бальной музыки, genre вальсовъ, порою такъ граціозныхъ и- за­унывныхъ, такъ напоминающихъ *туманную* Германію, порою живыхъ и бѣшеныхъ. Разсматривая всѣ разнообразные вальсы Штрауса—вы легко замѣтите нѣсколько пріемовъ общихъ и ему одному свойствен­ныхъ. Усвоивъ себѣ этн пріемы, перейдите къ музыкѣ Верди, вни­кните хорошенько въ вокализацію его оперъ, и вы увидите, что онъ заимствовалъ манеру Штрауса, приложивъ ее къ пѣнію... Но почемъ знать? Быть-можетъ мы еще до-ецхъ-поръ пе довольно вникнули въ музыку Верди. Быть-можетъ даже Верди открываетъ собою новый Фазпсъ развитія итальянской музыки. Также можетъ-быть и то, что съ ипмъ получаетъ право гражданства въ итальянской музыкѣ то ложно-драматическое направленіе, которое поддерживается, покамѣстъ, эфемернымъ успѣхомъ каприза вкуса, но должно пасть съ теченіемъ времени... Какъ знать?

О драматизмѣ Верди мы говорили нѣсколько въ предъидущей ста­тьѣ. Это, дѣйствительно, господствующій элементъ музыки Верди и имъ всего вѣрнѣе объясняется быстрый успѣхъ его оперъ. Тѣмъ не менѣе въ этихъ онерахъ часто встрѣчаются отступленія отъ драматической истины. Ограничимся двумя примѣрами изъ «Эрнанн» и «Двухъ-Фоскари». Во 2-мъ актѣ «Эрнанн», когда Сильва и Эрнанн за­ключаютъ страшное условіе, по которому жизнь Эрнанн должна прекра­титься но первому звуку рожка—чтб дѣлаетъ музыка? какъ выражаетъ она это положеніе? Оркестръ играетъ живой, плясовой мотивъ allegro (alio mosso С Es-dur). Когда, въ «Двухъ-Фоскари», старикъ дожъ при­ходитъ въ темницу къ сыну и находитъ тамъ жену его — музыка играетъ также блестящій allegro. Отвѣчаемъ заранѣе па одно возра­женіе, которое могутъ намъ сдѣлать. Часто упрекали Россини за тб, что въ «Отелло», въ ту страшную минуту, когда венеціанскій Мавръ идетъ къ постели жены съ намѣреніемъ убпть.ее—онъ заставилъ ор­кестръ играть allegro изъ аріи «La calumnia» въ «Севнльскомъ-Цн- рюльннкѣ». Этотъ упрекъ не имѣетъ никакого основанія. Разберите хорошенько этотъ вставной мотивъ изъ «Цирюльника», чтб выражаетъ онъ? «Piano, piano... terra, terra... sotto voce... sibilando... vascorendo, vascorendo—va ronzando» etc. музыка изображаетъ постепенное разви­тіе, бушеваніе страсти. Разберите психологически ощущенія Отелло, идущаго убить жену изъ ревности или хоть вспомните монологъ Отел­ло у Шекспира ([[42]](#footnote-43)) (актъ V, сцена II)—и вы почувствуете, какъ вѣренъ драматической истинѣ этотъ мотивъ, хотя н заимствованный изъ дру­гой оперы...

«Ломбардцы» ставятся у насъ ежегодно въ-продолженіе едва-лн не четырехъ лѣтъ п потому мы не будемъ разсматривать отдѣльныхъ нумеровъ этой оперы, предполагая ее довольно-знакомою нашей пуб­ликѣ. Скажемъ лучше два слова объ исполненіи ея въ этомъ году, н вообще объ исполнителяхъ музыки Верди.

Какой-то путешественникъ жаловался, что въ Италіи невозможно достать хорошихъ макароновъ. Справедливо это пли нѣтъ—не знаемъ. Макароны — это бы еще ничего; а мы скажемъ истину болѣе стран­ную, но тѣмъ не менѣе справедливую: въ Италіи, въ настоящее время, нѣтъ хорошихъ пѣвцовъ, пѣвцовъ топ высоко-художественной шко­лы, представителями которой должно считать Рубнпн, Тамбурини, Пасту п Гризи. Въ какихъ-нибудь десять, двѣнадцать лѣтъ — все исчезло. Лондонъ, Вѣна, Парижъ и Петербургъ — вотъ настоящія кладохрани.іпща истиннаго итальянскаго пѣнія. Какъ' совершился этотъ переворотъ и по чему — читатели вѣроятно уже догадываются. Мы уже говорили о господствѣ, въ настояіцее время, въ Италіи, музыки г. Верди. Также было сказано, что г-нъ Верди въ операхъ своихъ ввелъ новую манеру пѣнія, заимствовавъ ее отчасти отъ ма­неры Штрауса, выраженной имъ въ его извѣстныхъ вальсахъ; ясно, что съ новой манерой пѣнія должна была возникнуть н новая школа пѣвцовъ. Въ этой школѣ рѣзко обозначаются двѣ особенности: стрем­леніе къ Форсированію голоса и пристрастіе къ гладкому пѣнію. Усло­вія, какъ вы видите, совершенно измѣнились. Россини долженъ былъ рѣшиться сочинять самъ ФІорптуры и украшенія для пѣнія въ свонхъ

операхъ, чтобъ остановить чрезмѣрную вычурность пѣвцовъ старой школы н преимущественно Веллюти, искажавшую характеръ его музы­ки. Теперь въ Италіи страсть къ гладкому пѣнію дошла до такой сте­пени, что рѣдкій пѣвецъ рѣшается произвести дрожаніе голоса или сдѣлать трель. Plain chant хорошо; по надо согласиться, что фіоритуры, употребленныя со вкусомъ и умѣренно, очень красятъ пѣніе. Разумѣет­ся, характеризуя новую школу пѣнія, которую можно назвать *драма­тическою,* мы принимаемъ въ соображеніе общій характеръ школы. Въ этой школѣ есть личности, которыя, подчиняясь общему характеру, тѣмъ не менѣе Не впадаютъ въ односторонность послѣдователей ея. На первомъ планѣ между этнмн *особенными* личностями являются два ар­тиста, которыхъ мы слышали въ прошломъ году — это г-жа де- Джули-Борси и г. Гуаско. Послѣдній болѣе одностороненъ: фіоритуры даются ему очень-трудно и бываютъ часто неудачны (какъ на-пр. его трель на Ферматѣ превосходно-спѣтой пмъ каватины «Ломбардцевъ» «Іа mia laetizia inlondere»). Гуаско никогда не могъ совладать съ музы­кой Россини: вспомните его партію въ «Отелло». Въ энергіи у Гуаско нѣтъ недостатка, поэтому причину его неудовлетворительности въ роли «Отелло» надо искать не въ этомъ, и намъ кажется, что эта причина есть именно его непривычна къ ФІоритурному пѣнію, непривычка, про­исходящая отъ-того, что онъ воспиталъ себя на музыкѣ Верди (лучшія оперы Верди «Ломбардцы», «Эрнани», «Аттила» — написаны именно для этого пѣвца).

Ни одинъ изъ артистовъ, исполнявшихъ въ этомъ году «Ломбард­цевъ», не принадлежитъ къ новой школѣ пѣвцовъ, порожденной му­зыкой Вердп.

Всѣ знаютъ, на-прпмѣръ, какъ восхитительно у г-жи Фреццолипи plein chant; но прекрасная артистка сама не знаетъ себѣ цѣпы: намъ уже не разъ приходилось сѣтовать объ ея излишней страсти къ Фіориту­рамъ, которыя иногда не совсѣмъ вѣрно передаютъ характеръ испол­няемой ею музыки. Поэтому гладкое пѣніе Верди не могло никакъ за­труднять нашей артистки. Но, кромѣ употребленія plein chant, какъ уже замѣчено, Вердп постоянно заставляетъ голосъ дѣлать сверхъ­естественныя усилія; вотъ почему его оперы требуютъ голоса могу­чаго въ высшей степени. Такихъ *голодныхъ* эффектовъ не было у на­шей примадонны—да и не могло быть: характеръ голоса г-жи Фрец- цолини совершенно пной. Preghicra 1-го акта «Ave Maria», была про­пѣта ею прекрасно: высокія тягучія ноты ея имѣютъ неотрицаемую прелесть. Но лучшимъ номеромъ ея партіи была арія втораго акта «по, по justa cosa» π нѣсколько Фразъ въ дуэтѣ съ теноромъ (aparte: «о madré, perdona»). Многіе упрекали г-жу Фреццолини за то,что въ великолѣпномъ Финалѣ 1-й картины 4-го акта опа почти не пѣла: этотъ упрекъ неоснователенъ. Для того, чтобъ сопрано былъ рѣзко слышенъ въ этой страшной массѣ голосовъ, потребпы сверхъестествен­ныя усилія — къ-чему же безъ пользы пстощать голосъ?

Г. Тамбурпнн пѣлъ партію Пагано еще не совершенно оправившись отъ болѣзни, поэтому въ голосѣ его (сказать правду, уже недостаточно­свѣжемъ для *голосныхъ* эффектовъ музыки Вердп) мы замѣтили нѣко­торое утомленіе. Игралъ онъ, разумѣется, какъ и всегда — превос­ходно.

То, чтб было сказано вообще о пѣвцахъ исполнявшихъ въ этомъ году «Ломбардцевъ», относится п къ г. Сальвп. Онъ явно не свык-

**ся** съ музыкой Верди. Мѣстами опъ былъ очепь-хоропіъ, но ппые нумера выходили нс совсѣмъ удачно. «La mia laetizia», и тріо при­надлежатъ къ удачнымъ мѣстамъ; послѣдующая за. каватиной втораго акта стретта была слаба. На другой день послѣ своего бенефиса г. Са.іьвп пѣлъ въ «Карлѣ-Смѣ.іомъ», и мы снова узнали артиста; кото­рый, на этотъ разъ, былъ даже особенно въ голосѣ. Вообще едва-лп кто споетъ, въ настоящее время; партію Арнольда лучше его, нотому- что едва-лп Найдется въ Европѣ теноръ съ лучшимъ голосомъ. Дуэтъ его съ г-жею Корбарп, о. которомъ мы уже говорили, произвелъ боль­шое впечатлѣніе. Говоря о Фіоритурѣ заканчивающей andante этого дуэта, мы забыли упомянуть, что она сочинена, какъ говорятъ, чле­номъ нашего большаго оркестра, г-мъ Орснни; опа очень-хорошо н ловко поддѣлана подъ характеръ музыки Россини, но чрезмѣрная длиннота ея едва-лп не злоупотребленіе. Многіе упрекали г. Тэльяфико за нѣ- сколько-слабое исполненіе его партіи въ тріо втораго акта. Беремъ сторо­ну г. ТальяФпко. Andante тріо написано Россини въ E-dur; но въ этомъ топѣ партія тенора страшно высока: ему часто приходится держаться на высокомъ *si.* Г. Са.іьвп беретъ, да н то иногда пе совсѣмъ чисто, *si bémol,* поэтому, для него надобно было понизить все andante полуто­номъ (Es-dur). Отъ этого пониженія партія басса сдѣлалась такъ низ­ка, что вышла изъ прянаго діапазона голоса г. ТальяФико: нельзя же порицать въ этомъ случаѣ отсутствіе ' силы въ низкихъ нотахъ этой партіи. Мы слишкомъ привыкли къ густому бассу г. Ферзпнга.

Вслѣдъ за бенефисомъ г. Са.іьвп, данъ былъ второй бенефисъ г-жп Фреццолпнн. По недостатку времени артистка должна была ограничить­ся нѣсколькими актами разныхъ оперъ (первый актъ « Нормы», второй актъ «Донъ. Паскуале» н второй актъ «ГраФа Орп»).

Часто удивляются, почему роль «Нормы» находила до-енхъ-поръ такъ мало достойныхъ ся исполнительницъ? Недоумѣніе разрѣшается само-собою. Беллини написалъ '«Норму» (1832) для Насты; онъ имѣлъ постоянно въ виду средства и талаптъ этой незабвенной въ музыкаль­ныхъ лѣтописяхъ пѣвпцы. Паста соединяла съ необыкновенной гро­мадностью голоса τό невыразимое чині-иго, воспоминаній котораго оста­лось за г-жею Зоптагъ, п которое образуетъ и условливаетъ геніальную пѣвицу.

Г-жа Фреццолппп, какъ всѣмъ извѣстно, неподражаема въ adagio, а во всей итальянской музыкѣ пѣтъ adagio—восхитительнѣе «Casta diva»; изъ этого слѣдовало бы, что г-жа Фреццо.іини должна была пропѣть эту арію безукоризненно. Вышло не такъ. Почему? это мы сейчасъ объ­яснимъ. Выше уже было говорено о пристрастіи г-жи Фреццолппп къ *ку­дрявому* пѣнію. Это пристрастіе заставляетъ ее пренебрегать plein chant, которое у нея удивительно-хорошо; вотъ эта-то страсть къ Фіориту­рамъ и увлекла г-жу Фрсццо.іннп въ исполненіи «Casta diva». Мы ди- вп.іпсь прекраснымъ Фіоритурамъ ея, но горько жалѣли объ утратѣ строгаго, наивно-религіознаго характера, которымъ отлнчаетря это со­зданіе музыкальной натуры Беллппн. Полнотѣ эффекта «Casta diva» Мѣшало также отсутствіе у г-жп Фреццо.іини среднихъ потъ съ из­быткомъ вознаграждаемое полнымъ регистромъ удивительныхъ, до нее неслыханныхъ намп, высокихъ (голосъ г-жп Фреццолппп дохо- идтъ до высокаго *ге).*

Г. Сальвп, Занимавшій роль Поліона, былъ очень-хорошъ. Его forte въ первой аріи—поразительно.

Извѣстно, что г-жа Фреццолнни превосходно исполняетъ роли mezzo- carattcrc. Партія сопрано въ «Донъ-Паскуале» не чисто-комическая; она принадлежитъ преимущественно къ этимъ inezzo-carattere и пото­му была исполнена г-жею Фреццолнни прекрасно. Г. Россн, въ роли старика Паскуа.іс—превосходенъ. Въ сценѣ, гдѣ онъ говоритъ: «е finita, dou Pasquale», оіп» доходитъ до высокаго комизма, безъ всякаго бу- Фонства, такъ свойственнаго Итальянцамъ. Дуэтъ съ докторомъ, съ пассажемъ скороговоркой, былъ пропѣтъ нмъ и г. Тэльяфико пре­красно.

Бенефисъ г-жи Фреццолнни былъ послѣдней музыкальной новостью нынѣшняго сезона. Послѣ него повторили «Elisir d’amore» и «ГраФа Ори» и, наконецъ, для закрытія итальянскихъ спектаклей дана была смѣсь, состоявшая изъ начала втораго акта «Карла-Смѣлаго», сцены изъ «Фаворитки» и третьяго акта «Беатриче», въ которомъ г-жа Фрец- . цолинн явилась, какъ и всегда въ этой оперѣ — неподражаемою. Но эти чудные звуки замолкли, и мы съ грустью возвратились пзъ теат­ра, повторяя про себя два знаменитые стиха Байрона, выставленные

въ эпиграфѣ этой статьи.

Съ настоящимъ сезономч» кончился седьмой ([[43]](#footnote-44)) годъ существованія у насъ итальянской оперы. Теперь взглянемъ, къ какимъ результа­тамъ привела опа насъ, каково было ея вліяніе на насъ?

По нашему мнѣнію — п, вѣроятно, по мнѣнію многихъ — итальян­ская опера не должна ограничиваться пріятнымъ щекотаньемъ нашего слуха; значеніе ея обширнѣе:—*она должна поучатъ насъ,* образовывать въ музыкальномъ отношеніи. Нѣсколько Фактовъ изъ исторіи распро­страненія итальянской музыки въ Европѣ показываютъ, кЗкъ благодѣ­тельно было ея вліяніе въ разныхъ странахъ. Начнемте съ Германіи.

Въ 1659 тоду императоръ Леопольдъ, страстно .побившій музыку, вызвалъ къ своему двору нѣсколько итальянскихъ музыкальныхъ зна­менитостей. По его же желанію Сантине.тлй основалъ въ Вѣнѣ италь­янскую оперу, коуорая существуетъ тамъ съ-тѣхъ-поръ не прекраща­ясь. Замѣтивъ мелькомъ, что Вѣна считается теперь самымъ музы­кальнымъ городомъ Германіи, укажемъ, на одно любопытное сближе­ніе: спустя нѣсколько лѣтъ послѣ основанія итальянской оперы въ Вѣнѣ, въ Гамбургѣ является первая нѣмецкая опера («Ороитъ» Тцля) л вслѣдъ за енмъ возникаютъ Кейзеръ, Гендель и другіе родоначаль­ники музыкальныхъ реформаторовъ XVIII столѣтія.

Во Франціи вліяніе итальянской онеры также ощутительно. Она во­дворилась въ Парижѣ впервь'іе въ 1752 году и открыла свон предста­вленія оперою ІІерголезе «La Serva Padrona». Толчокъ былъ нанесенъ; тогда вспыхнула борьба партій *угловъ королевы гі короля.* Гриммъ и Ж.- Ж. Руссб въ остроумной полемикѣ доказали, что Французской музыкѣ нѣтъ спасенія внѣ сферы подражанія итальянской. Хотя уголъ короля н взялъ верхъ и итальянская онера была закрыта, но итальянскійgenre остался во Французской комической оперѣ. Пріѣздъ Глюка п его «Ифіігенія въ АвЛпдѣ» ввели во Французскій музыкальный вкусъ но­вый элементъ. Противники нѣмецкой музыки противопоставили ему извѣстнаго въ свое время итальянскаго композитора Ппччнни: вспых­нула снова страшная война па перьяхъ. Мы уже видѣли, что эта вой­на, это столкновеніе музыкъ, повело къ возникновенію во Франціи школы, такъ-сказать, германо-итальянской.

Итальянская онера заведена была въ Лондонѣ въ 1710 году; въ это время прибылъ туда Гендель п опа была создана его неусыпными тру­дами. Небольшое *національное* движеніе англійской музыки обязано во всемъ итальянской оперѣ. Жемпніаин (1710) и Верачнни (1714), но прибытіи своемъ въ Англію, сдѣлались родоначальниками школы ан­глійскихъ скрипачей.

Да и въ самой Россіи вліяніе итальянской оперы не такъ недавно, какъ инымъ кажется. Наше музыкальное образованіе, паша музыкаль­ная школа—вышла изъ рукъ Итальянцевъ. Съ 1735 года у насъ за­водилась итальянская онера четыре раза (1735, 1801, 1828, 1842, или правильнѣе, 1843). Въ это время Россію посѣтила бблыиая часть зна­менитѣйшихъ итальянскихъ композиторовъ: АрАіія, Сальери, Галуппи, Паизіэлло, Сарти, Чнмарбзо. Всѣ знаменитѣйшіе наши композиторы были образованы Итальянцами: Березовскій—ученикъ Цониса, великій Бортпяпскііі—Галуппи (Бураньслло) ([[44]](#footnote-45).). Итальянецъ Сарти способство­валъ много образованію пашей придворной пѣвческой капеллы. Нако­нецъ всѣ новѣйшіе паши пѣвцы п отчасти музыканты — вышли изъ школы покойнаго Кавоса, имя котораго должно быть незабвеннымъ въ музыкальныхъ лѣтописяхъ Россіи ([[45]](#footnote-46)).

Вліяніе итальянской оперы въ послѣдній періодъ ея существованія, съ 1843 года, было не менѣе велико. Итальянская онера — лучшая школа пѣнія и Итальянцы—лучшіе наставники его. Наши пѣвцы ви­димо возвысились и пріобрѣли вкусъ — дѣло важное въ музыкѣ. Но особенно ощутительно вліяніе итальянской музыки на вкусъ публики и на проявленіе этого вкуса—*салонную музыку и пѣніе.* Наши пѣвцы- дплеттанты усовершенствовались и число ихъ увеличилось: ихъ те­перь слушаешь съ удовольствіемъ. Съ другой стороны образованіе музыкальнаго вкуса повлечетъ за собою и образованіе здравой, эсте­тической музыкальной критики. Если мы припомнимъ (стыдно ска­зать!), что нѣсколько лѣтъ тому назадъ одна очень-извѣстная до-спхъ- поръ газета упрекала нашу незабвенную А. Я. Петрову (Воробьеву) въ употребленіи нотъ vibrato, безъ которыхъ контр-альто теряетъ поло­вину своей прелести, то нельзя будетъ пе согласиться, чтц и музы­кальная критика паша сдѣлала большіе успѣхи.

ЖУРНАЛЬНЫЯ ЗАМѢТКИ.

**НѢЧТО О ЕІОГРАФДХЪ И БІОГРАФІЯХЪ.**

Каждому извѣстна важность источниковъ для исторіи литературы. Мемуары, автобіографіи, біографіи, замѣтки, анекдоты, критическія статьи—все это предметы необходимые для опредѣленія литературной дѣятельности писателей. И чѣмъ больше подобныхъ матеріаловъ, тѣмъ лучше. Но главное условіе, которымъ опредѣляется годность собран­ныхъ матеріаловъ, есть ихъ вѣрность. Мы не говоримъ о критиче­скихъ взглядахъ, которые могутъ различаться, противорѣчить даже одни другимъ, вслѣдствіе различныхъ основаніи критики: говоримъ о Фактахъ біографическихъ, которые должны быть одни и тѣ же, не пред­ставляя ни малѣйшаго противорѣчія. Всего смѣшнѣе встрѣчать разно- рѣчащія указанія въ біографической статьѣ, принадлежащей одному и1 тому же лицу. Тогда, конечно, нѣтъ возможности воспользоваться произведеніемъ біографа—годнымъ развѣ для примѣра самыхъ гру­быхъ нарушеній исторической истины.

Эги мысли внушила намъ библіографическая статейка г. Дурова: «Николай Ивановичъ Хмѣльнпцкій», помѣщенная въ 8 и 9 «Пантеона» на 1848 годъ. Нигдѣ смѣлѣе нс нарушался логическій закопъ тождества, какъ въ повѣствованіи почтеннаго біографа. По сло­вамъ его, на стр. 5: «Хмѣльнпцкій, *въ 1847 году,* былъ переведенъ «изъ Смоленской въ Архангельскую-Губернію, и въ томъ же году, но «разстроенному здоровью, вышелъ въ отставку и поселился снова въ «Петербургѣ»; а на стр. 7, но словамъ того же лица, т. е. г-на Дурова: «Хмѣльнпцкій, *въ J846 г.,* 8-го сентября скоропостижно скон- «чался». Выходитъ на повѣрку, что Хмѣльнпцкій жилъ послѣ своей смерти, и не только жилъ, но даже вышелъ въ отставку!

Далѣе, стр. 15 и 16 говорятъ: *«Въ 1845 г.,* Н. И. Хмѣльнпцкій «ѣздилъ въ чужіе края», а стр. 7 утверждаетъ, что: *«въ 1844 г.* Ни- «колай Ивановичъ поѣхалъ за границу». Что жь это такое? Два ли раза онъ ѣздилъ за границу, т. е. въ 1843 г. и потомъ снова въ 1844, или онъ, бывши въ 1843 г. *въ чужихъ краііхъ,* ѣздилъ оттуда за какую- то *грангщу* въ 1844 году?

Когда родился Хмѣльнпцкій? «1789 г. 11-го августа», говоритъ 1-я страница.—Сколько лѣтъ жилъ? *«54 года и 8 днеіі»,* отвѣчаетъ 7-я страница.—Провѣримъ свидѣтельства этихъ страницъ. Если принять показаніе 7-й страницы, по которому Хмѣльнпцкій умеръ «1846 года, 8 сентября», то простое вычитаніе скажетъ намъ, что Хмѣльнпцкій жилъ 57 л/ьтв *гі 27 днеіі* (а пс 54 года и 8 дней). Если жь допустить свидѣтельство 5 страницы, по которому Хмѣльнпцкій умеръ годомъ позже, т. с. 1847 г., то оиъ, слѣдовательно, прожилъ еще *больше 57 лѣтъ,* а не 54 года.

Да это просто чудеса! скажете вы... Конечно, чудеса, которыя можно объяснить только *опечатками,* всеизвпняющнми, вссразрѣшающнми. Онѣ могутъ похоронить, воскресите, изъ одного сдѣлать двухъ, изъ двухъ одного; у нихъ, пожалуй, и на одной недѣлѣ выйдетъ семь пят­ницъ, и на одной пятницѣ семь недѣль...

Ие худо также въ опечаткахъ замѣтить, что Хмѣлыіпцкій не могъ передѣлывать *Коленъ д’Арленкуровыхъ* комедій по многимъ причинамъ: во-первыхъ потому, что такого комика у Французовъ и не было, а былъ, если угодно, *Коленъ д’Арлевилъ* (Collin-d’Harlevillc), написавшій многія пьесы, и между-пррчнмъ, *Воздушные Замки* (Les Châteaux en Espagne), передѣланныя Хмѣльнпцкймъ; во-вторыхъ, потому... но всѣ остальныя причины, какъ мснѣс-важпыя, мы предоставляемъ прозор­ливости читателей и великодушію опечатокъ.

Но вотъ другаго рода *вѣрные* источники для исторіи литературы —. вѣрные но воззрѣнію, по выводамъ, по сообра'женідыъ.

Въ декабрскои книжкѣ «Библіотеки для Чтенія» за прошлый годъ, вышедшей въ январѣ; нынѣшняго года, г. Старчевскій напечаталъ нер- вую часть біографіи И. М. Карамзина. Изт> троякаго рода матеріаловъ: *собственно біографій, статей,* въ которыхъ разсматривается вліяніе Карамзина на пашу литературу, и *рецензіи* историческаго труда его, авторъ пользуется только матеріалами перваго рода. Онъ оставляетъ въ сторонѣ критическія статьи о литературной дѣятельности Карамзи­на, находя ихъ пристрастными (какъ-будто только біографіи застра­хованы отъ пристрастія!); онъ не хочетъ знать рецензій истори­ческаго труда Карамзина, написанныхъ не историками, а литератора­ми, къ числу которыхъ относится и Каченовскій (!). По.его мнѣнію, т. е. по мнѣнію г. Старчевскаго, «самыя дѣльныя критики на исторію «Карамзина были помѣщены въ «Сѣверномъ Архивѣ», который нзда- «вался тогда Ѳ. В. Булгаринымъ» (какъ-будто г. Булгаринъ нс лите­раторъ π какъ-будто опъ историкъ!). ·

«Но главнымъ источникомъ при оцѣнкѣ Карамзина, какъ лптсрато- «ра и какъ историка», продолжаетъ г. Старчевскій, «будутъ намъ слу- «жать самыя его произведенія — источникъ чистый и достовѣрпый». И вотъ, задавъ себѣ такую задачу, біографъ подробно, съ какою-то отмѣнною заботливостью, нзсчисляетъ всѣ случаи въ жизни Карамзи­на, не забытъ даже сказать, что нѣмецкій учитель его имѣлъ привле­кательную физіономію, *не смотря на горбъ.* К.акуго роль игралъ этотъ Физическій недостатокъ въ жизни описываемаго лица—трудно понять! Біографъ извлекъ это мелочное обстоятельство изъ записокъ И. И. Дмитріева; но въ мемуарахъ и мелочь, можетъ находить мѣсто по от­ношенію къ личнымъ воспоминаніямъ: что ей дѣлать въ біографіи? Она безполезно увеличитъ объемъ статьи п въ-отиоіненіп къ ней бу­детъ то же, что горбъ въ-отнопіеніи къ человѣку.

Гораздо-лучше, оставивъ мелочи, которыя придаютъ сочиненію мни­мую полноту п педантическую отчетливость, опредѣлить Внутреннюю цѣнность источника, который берется въ основаніе біографіи—самыхъ произведеній писателя. Вы называете его «чистымъ н достОвѣрнымъ»: всегда .іп онъ таковъ? не былъ ли онъ *достоинъ вѣры* только въ из­вѣстное время? н, чистый по пскрениему намѣренію говорить истину, не впадаетъ лп опъ иногда въ невольныя *заблужденіи?* Вотъ во­просъ.

Просмотримъ нѣсколько мѣстъ пзъ первой статьи г. Старчевскаго, съ цѣлью показать п важность его собственныхъ замѣтокъ, н спра­ведливость его выводовъ пзъ достовѣрныхъ источниковъ.

«Не смотря на всѣ недостатки вѣка (первой половины XVIII сто­лѣтія), *и тогда* были люди, отличавшіеся простотою нравовъ, добро-душібмъ, честностью, твердостью характера» (стр. 48 п 49). Но *когда* же не было подобныхъ людеіі? Въ самый развратныя времепа встрѣ­чается добродѣтель. И въ Содомѣ жилъ праведпыіі Лотъ... Подобныя выходки въ біографіи (да и вездѣ) должны быть названы общими мѣ­стами: это — легкое риторическое средство распространять сочиненіе, которое, однакожь, не дѣлается отъ-того полнѣе.

«Къ Числу такихъ-то людеіі принадлежали родители Карамзина, *что «доказывается* правилами ихъ сына.» Одно изъ другаго не всегда слѣ­дуетъ. Рѣшительное заключеніе отъ правилъ сына къ правственностн отца и матери .(и ua-оборотъ) запрещается логикоіі.

« Карамзинъ лишился матери очень-рано, какъ это видно изъ его «Посланія къ жепщпнѣ», въ которомъ онъ говоритъ:

«Ахъ! *я* не зналъ тебя!., ты, давъ мнѣ жизнь, сокрылась...

«Я въ первый жизни часъ наказанъ былъ судьбой!... »

Здѣсь, за біографическимъ свидѣтельствомъ, г. Старчевскій прибѣгнулъ къ лирическому сочиненію; но самъ же онъ подтруниваетъ надъ тѣми людьми (надъ Μ. И. Погодинымъ), которые извлекали данныя для біографіи Карамзина изъ его романа: «Рыцарь нашего времени». Чѣмъ же романъ хуже лирической пьесы? Вымысла въ послѣдней можетъ быть гораздо больше, чѣмъ въ первомъ. Если я но имѣю права вѣ­рить словамъ романа, которыя утверждаютъ, что Леонъ, будучи сслрг *лѣгпъ,* лишился матери, то поступлю также противъ истины, повѣривъ словамъ посланія, что Карамзинъ потерялъ мать es *первый часъ своей жизни.* Фантазія дѣйствуетъ иногда свободнѣе въ лирическомъ выра­женіи чувствъ, нежели въ романическомъ изобрѣтеніи.

Мы, напротивъ, скажемъ, что романы, въ которыхъ главное дѣй­ствующее лицо самъ авторъ, служатъ нерѣдко очень-вѣрною замѣною автобіографій. Никто, конечно, не будетъ искать въ нпхъ ѣіовдгаго ука­занія пмепъ, чиселъ н мѣстъ, но опп открываютъ характеръ лица, направленіе его дѣятельности; духъ, а не букву, жизни. Въ Чанльд- Гарольдѣ я вижу Байрона, въ Печоринѣ—Лермонтова. И мы будемъ НрІЬЫ; выводя данныя для внутренней жизни поэтовъ, которая важ­нѣе внѣшней, пзъ ихъ поэтическихъ сочиненій. Карамзинъ не поэтъ (хотя г. Старчевскій и признаетъ его поэтомъ); однакожь пзъ «Рыца­ря нашего времени» я узнаю нѣкоторыя черты характера Леона, ті е. автора романа, Г. Старчевскій говоритъ, что «Карамзинъ не затруд- «нился, какими кппгамп наполнить библіотеку Леона: *онъ Справлялся, «какіе русскіе романы вышли въ половинѣ XVIII вѣка».—*Не въ томъ дѣло, какіе именно романы читалъ Карамзинъ; дѣло въ томъ, что онъ Читалъ романы. И это такъ вѣрно, что вліяніе чтенія романовъ отра­жается на литературной его дѣятельности ; такъ вѣрпо, что онъ не находилъ никакого вреда въ чтеніи романовъ, и въ статьѣ своей совѣтовалъ читать даже «Нпканора». Сила или безсиліе автора зависятъ отъ первыхъ впечатлѣній, къ чнрлу которыхъ принадлежитъ п впе­чатлѣніе отъ перваго чтенія. Самъ же г. Старчевскій говоритъ, что «чувствительность, наслѣдіе матери, развплась въ Карамзппѣ очень рано». Кто же былп дѣятелями этого очень-раппяго развитія? Отъ- чего чувствительность была у него, въ извѣстпыіі періодъ жйзни, сен­тиментальностью? Одно наслѣдство безъ развитія значитъ мало, п раз­витія безъ орудій развивающихъ нВ можетъ быть.

« Къ *смягченію нрава молодаго* Карамзппа нс мало содѣйствовало и «τύ, что онъ былъ сирота, этоиіоліу-чиго *самъиі заботливый отецъ не «можетъ замѣнить матери.»* Отсюда слѣдуетъ, что нравъ Карамзина при матери былъ бы менѣе-мягокъ. Біографъ представляетъ не въ пріятномъ видѣ вліяніе материнской любви! Притомъ одна п та же причина производитъ разныя дѣйствія, смотря по многимъ даннымъ и по разнымъ сочетаніямъ данныхъ. Другой біографъ могъ бы выра­зиться и такъ: «къ *ожесточенію нрава такого-то* нс мало содѣйство­вало п то, что онъ былъ спрота.

«Вскорѣ молодой Карамзинъ *попалъ* въ Москву... Отецъ его, новп- «нуясь совѣтамъ друзей, отдалъ сына въ пансіонъ Шадепа.»—Развѣ быть отданнымъ—значитъ попасть?..

«Издавая «Дѣтское Чтеніе», Карамзинъ *находилъ еще время* изучать, «вмѣстѣ съ своимъ другомъ (А. А. Петровымъ) курсъ литературы «Батте.» «Дѣтскаго Чтенія» было издано 20 частей въ *пять* лѣтъ; слѣдовательно, на каждый годъ приходилось издавать по *четыре части.* Издателей были двое: Карамзинъ п Петровъ; слѣдовательно, каждый долженъ былъ приготовить только *двѣ части.* Карамзинъ, какъ редак­торъ, имѣлъ, конечно, больше работы: положимъ, что ему принадлежа­ли *три части...* какъ же, при такой умѣренной работѣ, не находить времени для другихъ дѣлъ? Было бы удивительно, еелпбъ онъ не на­шелъ его. Вѣдь прежняя журнальная работа не похожа на нынѣш­нюю: теперь иной журналъ заключаетъ въ себѣ тридцать-пять листовъ убористой печати каждый мѣсяцъ. И потому замѣткой г. Старчевска­го ни сколько не опредѣляется *особенная дѣятельность* Карамзина. Дру­гое дѣло, еслибъ онъ поставилъ па видъ, что во время Карамзина никто такъ не работалъ, пли, что въ его время очень-мало работали: тогда заключеніе вышло бы ясное и вѣрное.

, «Цѣлью путешествія Карамзина было *собрать нѣкоторыя пріятныя «впечатлѣнія, и обогатить свое воображеніе новыми картинами,* какъ онъ самъ говоритъ Виланду.» Но самъ же Карамзинъ говоритъ Кан­ту: «Я русскій дворянинъ, *путешествую для того, чтобы познакомить­ся съ нѣкоторыми /славными учеными мужами.»* Почему я долженъ вѣрить первымъ словамъ болѣе, нежели вторымъ? Извѣстно, что Кантъ терпѣть не могъ лжи, а Виландъ любилъ-таки солгать и даже оболгалъ греческихъ боговъ п героевъ. Вотъ вамъ п непогрѣшимость чистаго н достовѣрнаго источника—самыхъ произведеній автора! Всего забавнѣе, что г. Старчевскій, заключивъ о цѣли путешествія изъ словъ Карамзина Виланду, на другой же страницѣ уничтожаетъ эту цѣль другою, ясною изъ словъ того же Карамзина Канту. Можно не вѣ­рить романамъ, которые иногда нс чинятся съ исторической исти­ной, но какъ же вѣрить п тому, чтб говорится ради свѣтскаго при­личія, которое необходимо чинится съ лицами, иногда выражая τύ, чего нѣтъ, или скрывая τύ, что есть?

Разсказывая о томъ, какъ въ Кёнигсбергѣ Карамзинъ посѣтилъ Кан­та, г. Старчевскій замѣчаетъ: «Вѣроятно, въ инструкціи (полученной отъ С. И. Гамалѣя) стояло: побывать у Канта и поговорить съ нимъ о различныхъ предметахъ.» Пустая, ни къ чему неслужащая догадка! Еслибъ она п подтвердилась словами документа, т. е. инструкціи, то

и тогда бы не принесла никакой пользы для біографіи. Гораздо-ближе къ дѣлу было бы слѣдующее замѣчаніе: «Безъ-сомиѣнія, Карамзинъ, основательно образованный, и безъ особенныхъ наставленій побывалъ бы у Канта, первой тогда философской знаменитости.» Такое предпо­ложеніе приличнѣе, какъ болѣе-согласное съ достойнымъ именемъ исторіографа.

Извѣстіе о свиданіи Карамзппа съ Кантомъ біографъ называетъ весьма важнымъ, на томъ основаніи, что « слова Канта, безъ всякаго «сомнѣнія, имѣли вліяніе на образъ мыслей Карамзина и могутъ слу- «жить нѣкоторыми данными при оцѣнкѣ Философскаго его направле- «нія». Любопытно будетъ прочесть, какъ Старчевскій объясняетъ Философіей Канта, философскос направленіе Карамзина.

Да и к4къ опредѣлять направленіе писателя въ томъ пли другомъ отношеніи, изъ путевыхъ писемъ, писанныхъ на 24 году жизни? Раз­вѣ въ такомъ возрастѣ люди принадлежатъ къ совершеннымъ, не раз­виваются, не измѣняютъ направленій? Какъ бы то ни было, въ насъ велико природное благоразуміе, мы все-такп, сознательно пли безсозна­тельно, измѣняемъ себѣ, къ лучшему плп худшему. Измѣнилъ же Ка­рамзинъ взглядъ свой па реформу Петра I и на исторію Россіи вооб­ще, какъ замѣчаетъ самъ біографъ. И тотъ ошибся бы значитель­но, кто вздумалъ бы заключать объ историческомъ воззрѣніи Карам­зина по его сужденію о Левекѣ. Выводы о дѣятельности литературной, основанные на собственныхъ словахъ литератора, всегда почти ложны, если мы не слѣдимъ за развитіемъ описываемаго лица — развитіемъ, при которомъ оно часто смѣется надъ своими собственными словами п часто осуждаетъ себя за прежнія воззрѣнія. Посмотрите, сколько вый­детъ несообразностей, при нашей безусловной вѣрѣ въ одинъ какой- нибудь чистый h достовѣрный ' источникъ, на-примѣръ въ «Письма Русскаго Путешественника!» Карамзинъ держится философіи Канта, и онъ же восхищается Платнеромъ, противникомъ кантовой философіи. Онъ выступаетъ противъ Левека съ сильной, одушевленной апологіей дѣйствій Петра, п онъ же пишетъ «Записку о древней п новой Россіи». Онъ, на вопросъ Платнера: «Какимъ наукамъ вы особенно себя посвя­тили?» отвѣчаетъ: «Изящнымъ». — Слѣдуетъ ли изъ того, что жизнь Карамзина дѣйствительно была посвящена изящнымъ наукамъ? Онъ говоритъ Виланду, что цѣль его путешествія — «собрать нѣкоторыя «пріятныя впечатлѣнія, η обогатить свое воображеніе новыми картина­ми», а при свиданіи съ Кантомъ цѣлью его путешествія оказалось — «знакомство съ нѣкоторыми с.іавнымп учеными мужами». Слѣдуетъ ли изъ этого, что у него не было третьей, болѣе-важиой цѣли?

Заключаемъ: хорошо и необходимо пользоваться собственными со­чиненіями автора для оцѣнки его дѣятельности н характера, но' со­храни Боже пользоваться *только этимъ* н видѣть въ каждомъ сочине­ніи установившійся образъ мыслей! Принявъ ложное начало за осно­ваніе біографіи, мы не избѣжимъ тона педантическаго и забавныхъ слѣдствій взгляда г. Старчевскаго.

**ОТВѢТЪ АВТОРА КНИГИ «ЖИЗНЬ КНЯЗЯ ПОЖАРСКАГО, КЕЛАРЯ 1ІА- ЛИЦЫНА И ГРАЖДАНИНА МИЯЙНА · РЕЦЕНЗЕНТУ « МОСКВИТЯНИНА · ([[46]](#footnote-47) [[47]](#footnote-48))·**

Въ 11 Л? «Москвитянина» 1848 года напечатанъ разборъ *кати Жизнь князя Пожарскаго, келаря Палицына и гражданина Минина.*

Рецензентъ приписываетъ автору *важные* промахи, утверждая, что не выставилъ другихъ ошибокъ и сомнѣніи, возникшихъ отъ незна­комства съ источниками. .

Авторъ, сличивъ съ своими бумагами примѣчанія рсцспзспта, нашелъ, что ни въ одномъ изъ послѣднихъ нѣтъ важности, а ко всѣхъ прп- мѣтпо то незнакомство, которое, какъ недорогой товаръ, охотно усту­пается другимъ.

Вотъ доказательства: "

1. Рецензентъ, ставя на видъ подписаніе одной бумаги княземъ По­жарскимъ вмѣсто Минипа, спрашиваетъ: съ чего взято показаніе о гра­мотности послѣдняго?

Авторъ отвѣчаетъ, что, еслпбъ г. рецензентъ былъ короче знакомъ съ источниками нашеіі исторіи, онъ бы самъ увидѣлъ, что Мининъ подписывалъ паши государственныя бумаги (Граммат. Д? 24, т. 3, Собр. Госуд. Грам. п Догов.), что, по довѣрію нижегородскихъ сословій, *онъ написалъ приговоръ* о возложеніи на него хозяйства по арміи—должно­сти ? соотвѣтствующей нынѣшнему · званію генерал-интенданта арміи (Нпк. Лѣт., т. 8, стр. 175, Лѣт. о Мят., стр. 236). Ужс-.ш всѣ нижего­родскія сословія, между которыми духовенство и гражданскіе чины были,, конечно, грамотные люди, велѣли писать столь важный приговоръ без­грамотному? Можно лн почитать опроверженіемъ этого лишь то, что на­шлась бумага, подписанная за Минина другимъ лицомъ и притомъ безъ означепія причинъ, между которыми во всѣ времена довольно часто бывала болѣзнь п временное отсутствіе? ,

1. Но словамъ рецензента, ошибочно сказано въ книгѣ, что князь Пожарскій принялъ съ радостію предложеніе Нижегородцевъ о начальст­вѣ надъ войсками.—Рецензентъ опровергаетъ это ссылкою иа грамоту Л? 281, т. 2, и па дипломатическій разговоръ князя, помѣщенный въ Akt. Арх. Экспед., 2 т., Л/ 210.

Авторъ объясняетъ, что замѣченное мѣсто разсказа его взято изъ единогласныхъ показаніи трехъ лѣтописей, подъ текстомъ означен­ныхъ; что граммата 281, приведенная во многихъ мѣстахъ его кни­ги и, слѣдовательно, нѣсколько разъ читанная, поясняетъ, а не опро­вергаетъ слова лѣтописей; разговоръ же приписанный князю Пожарскому, весьма сомнителенъ. Этотъ разговоръ, по изъясненію самаго рецензента, происходилъ съ новгородскимъ посломъ княземъ Оболенскимъ, и тутъ бы­ли слова князя Пожарскаго, что бояре сильно приневолили его къ такому дѣлу, т. е. къ ополченію и начальству надъ войсками. По государствен­ныя грамматы 2 тома говорятъ: Л? 284, что между новгородскими по­слами не было князя Оболенскаго; *JV?* 281, что князь Пожарскій объяв­лялъ торжественпо предъ Россіею о своемъ дѣлѣ иначе, нежели какъ при­писывается ему въ разговорѣ съ небывалымъ посломъ. Притомъ, совре­менникамъ хорошо были извѣстны отношенія его къ боярамъ, пока­занныя π въ книгѣ на стр. 52. Князь имѣлъ нужду въ общей довѣрен­ности, а противорѣчія и ложь не могли внушить этого чувства.

1. Рецензентъ упрекаетъ автора за показаніе, что князь Пожарскій по­лучилъ извѣстіе объ открытіи подлога псковскаго Самозванца ня *пути отъ Нижняго къ Костромѣ,* тогда-какъ въ грамотѣ князя (.ЛГ 281) сказано, что *оно прислано* 6 іюня *въ Прославлъ.*

Авторъ объясняетъ, что въ лѣтописяхъ, йодъ текстомъ указанныхъ, именно сказано объ этомъ извѣстіи, какъ написано въ книгѣ. Въ лѣ­тописяхъ видно также, что оно принесено посланцами. Въ грамматѣ Л? 281 упомянуто, что *писали* о томъ изъ-подъ Москвы 6 іюня. При сличеніи лѣтописей съ грамматою, нельзя утвердительно сказать, пер­вое *ли* извѣстіе было отъ 6 іюня, пли *вторичное.* Точнѣйшія же из­слѣдованія о предметахъ этого рода предоставляются тѣмъ, кто счи­таетъ ихъ важнѣе траты времени.

1. Но мнѣнію рецензента, авторъ сдѣлалъ важный промахъ, сказав­ши, что мирный договоръ съ Польшею подписанъ 1 декабря 1618 г. въ Деулинѣ или Сватковѣ, тогда-какъ одна только Лѣтопись о Мяте­жахъ содержитъ въ себѣ показаніе о послѣднемъ мѣстѣ, а другіе озна­чили Деулпно.

Авторъ объясняетъ, что не одна, а двѣ лѣтописи указываютъ Сват- ково, и именно лѣтопись, указанная самимъ рецензентомъ, и Лѣтопись Никоновская (т. 8, стр. 242); поелику же другими лѣтописями указы­валось Деулпно, то η означены оба мѣста. — Подлиннаго договора до- спхъ-поръ историками не отъискаио; въ «Государственныхъ Грамма- тахъ» т. 3, *.Л?* 44, 57 и 59, при извѣстіи о договорѣ не сказано, гдѣ опъ подписанъ. Что же другое надлежало дѣлать автору, кромѣ пока­занія на оба мѣста, и тѣмъ еще болѣе, что бывали примѣры подписи дипломатическихъ бумагъ въ разныхъ мѣстахъ, какъ то случилось и въ Февралѣ 1813 года, когда союзный договоръ нашъ съ Пруссіею под­писанъ княземъ Гарденбергомъ въ Брес.іавлѣ, а княземъ Кутузовымъ въ Калншѣ, отъ чего ц называется онъ то бреславскпмъ, то калишскимъ.

1. Рецензентъ упрекаетъ автора за показаніе, что Пожарскій былъ въ первой половинѣ 1614 года воеводою въ Самарѣ, за ссылку въ томъ на граммату Л/29, т. 3, за τό, что не обращено вниманія на историчес­кіе акты .№ 26, 250, 253 и 254, изъ которыхъ видно, что въ Самарѣ былъ воеводою князь Лопата-Пожарскій.

Авторъ объясняетъ, что въ ссылкѣ па граммату Л£ 29 сдѣлана опе­чатка: поставленъ Л? 29, вмѣсто 20. Опечатку могъ бы примѣтить и рецензентъ, еслнбъ сличилъ тексты стран. 138 и 142, изъ которыхъ она слишкомъ видна. Въ грамматѣ Л? 20 наименованъ воеводою Самары князь Дмитрій Пожарскій, а не князь Дмитрій Лопата-Пожарскій. Ком- мпссія, Высочайше учрежденная для издапія грамматъ, утверждала, что на 99 п 97 страницахъ 3 тома, гдѣ содержится п граммата *JVJ* 20, означенъ именно князь Дмитрій Михайловичъ Пожарскій, а не родствен­никъ его, князь Лопата-Пожарскій, котораго означила ойа только въ числѣ сходныхъ воеводъ 1612 года. (См. указаніе, напеч. прп IV томѣ грамматъ, стр. 111.)

Бумаги Государственнаго Архива за несомнптельную подлинность ихъ всегда предпочитались авторомъ другимъ историческимъ памятникамъ.

1. Рецензентъ утверждаетъ, что назначеніе князя Пожарскаго для встрѣчи митрополита Филарета не больше, какъ Форма; что слова, упо­требленныя въ жалованной грамматѣ князю Пожарскому: «ио *совѣту патріарха Филарета»* суть также Форма, употреблявшаяся въ дѣловыхъ бумагахъ своего времени.

Авторъ не раздѣляетъ этого. По его мнѣнію, обрядъ встрѣчи — Форма, но выборъ лицъ къ обряду не бываетъ безъ соображенія не однихъ приличій, но и разныхъ другихъ обстоятельствъ. Замѣтилъ ли г. рецензентъ, что всѣ свѣтскія лица, для встрѣчи митрополита назначенныя, и въ самой критикѣ его поименованныя, были изъ тѣхъ, кто сражался с,ъ войсками короля Сигизмунда; слѣдовательпо, не раз­дѣлялъ мысли бывшихъ приверженцевъ этого короля, составлявшихъ, на первое время царствованія Михаила Ѳеодоровича, большинство думы.

Слова: *по совѣту патріарха* вовсе не Форма, а доказательство, что именно прп участіи патріарха состоялась та или другая мѣра; гдѣ это­го участія не было, тамъ о немъ п не упоминалось. Примѣромъ этому современныя грамматы Л/ 51, 53, 62, 78 т. 3, и множество другихъ.

При этомъ понятіи автора, г. рецензентъ напрасно совѣтуетъ ему посмотрѣть побольше грамматъ того времени и указываетъ на три ихъ NN. Авторъ знакбмъ съ государственными бумагами не но одному чтенію, но и по долговременной службѣ — а служба во всѣхъ стра­нахъ и вѣкахъ имѣла постояннымъ правиломъ—*не писать, чего не было.*

1. Рецензентъ, бывъ другихъ мыслей съ авторомъ о служебныхъ отношеніяхъ князя Пожарскаго съ 1613 по 1619 годъ, выставляетъ не­согласіе съ собою за превратное или невѣрное понятіе о дѣлахъ.

Авторъ, ссылаясь на точныя слова лѣтописей, помѣщенныя на 157 стр. его книги, думаетъ, что понятія кабинетной учености весьма-ча­сто могутъ несходствовать съ тѣми, которыя приносятся опытами и

большимъ свѣтомъ, что разномысліе не рѣдкость даже п между тѣми людьми, которыхъ образъ жизни и службы одинаковъ; по не самимъ участвующимъ сторонамъ принадлежитъ приговоръ о достоинствѣ своей и недостаткахъ чужой мысли. Доказательство того и другаго предъ глазами стороннихъ людей—одни въ книгѣ, другія въ рецензіи. По­слѣдняя не будетъ ясна вполнѣ безъ сличенія съ первою.

1. По мнѣнію рецензента, авторъ ошибочно думаетъ, что *псковскій самозванецъ тотчасъ по пріѣздѣ въ Москву повѣшенъ.*

Автору желательно знать, откуда сдѣлалась извѣстною такая его ду­ма? Въ книгѣ (стр. 79) сказано' только, *что самозванецъ привезенъ въ оковахъ подъ Москву и повѣшенъ.* Подъ текстомъ показаны источники н въ томъ числѣ рукопись Палицына, которая, по мнѣнію здѣшнихъ ученыхъ людей, предпочитается печатному изданію ея 1784 года.

1. Нс разрѣшивъ сомнѣній или невѣдѣнія автора о времени смерти Минина и о томъ, нс сынъ ли Михаила Глѣбовича Салтыкова былъ бояринъ Борисъ Михайловичъ Салтыковъ, рецензентъ относитъ эти сомнѣнія къ малому знакомству автора съ источниками нашей псторін.

Авторъ находитъ, что здѣсь сообщеніе свѣдѣній . и указаніе вѣр­ныхъ источниковъ было бы полезнѣе самаго учтиваго порицанія. Вч, старое время у насъ общихъ метрикъ не было, поколѣнныя росписи частныхъ родовъ принимались нй-словѣ, а потому едва-лп должно жа­ловать кого-лпбо въ невѣжи за тб только, что онъ не имѣлъ или не съискалъ вѣрныхъ свѣдѣній по вопросамъ, выше объясненнымъ безъ отвѣта.

1. Авторъ не споритъ съ рецензентомъ, что князь Пожарскій-Ло­пата былъ не двоюродныя, а правнучатный братъ освободителю Рос­сіи. Онъ въ старыхъ лѣтописяхъ названъ просто братомъ его—вѣро­ятно потому, что лѣтописцы мало заботились о родословной лицъ, не­составлявшихъ главной пружины въ великихъ событіяхъ. Авторъ на­звалъ его двоюроднымъ братомъ князю Дмитрію Михайловичу, потому- что читалъ это имя въ сочиненіяхъ другихъ писателей; но ошибки другихъ по почитаются уважительнымъ оправданіемъ своей, хотя бы исправленіе ихъ требовало не болѣе, какъ перемѣны одного слова: *двою­родный.*
2. По изъясненію рецензента, авторъ несправедливо думаетъ, что старинныя грамматы у насъ подписывались не государемъ.

Авторъ объясняетъ, что въ книгѣ его шла рѣчь о жалованныхъ грамматахъ, и сказано (стр. 136), что такія грамматы подписывались дья­ками. Если г. рецензентъ сомнѣвается въ томъ, онъ можетъ прочи­тать докладъ Большой Думы 14 ноября 1682 г., обнародованный въ Собраніи Законовъ подъ 964, гдѣ объясненъ общій порядокъ под­писи такихъ бумагъ; въ «Собраніи же Госуд. Грамматъ», т. 3, можетъ видѣть и исполненіе этого порядка на грамматахъ, жалованныхъ князю (Л/Л/ 48 η 56).

1. Рецензентъ объясняетъ, что паказы, данные князю Пожарскому въ 1615 п 1617 годахъ, представляли своими подробностями другія, понятія чѣмъ выразилъ ихъ авторъ, что подробности суть слѣдствіе, сложнаго дѣла.

Авторъ объяснилъ въ своей книгѣ (стр. 142 и 148), почему такъ, а не иначе, понималъ подробности, только нс напомнилъ—потому-что не

T. LX1II. Отд. VIII. 10 "

предполагалъ сомнѣній г. рецензента—что опытнымъ военачальникамъ, при довѣренности къ пхъ свѣдѣніямъ, не предписывается, чтобъ опи ловили, а допрашивали лазутчиковъ, посылали разъѣзды, ставили, гдѣ нужно, полевыя укрѣпленія, заботплпсь о продовольствіи войска. Впро­чемъ, всякому вольно думать какъ ему угодно. Образцы разномыслія гораздо-чувствительнѣе въ 6-іі и 7-й статьяхъ. Что дѣлать! сколько головъ, столько умовъ!

13. Рецензентъ говоритъ, что книгу, разобранную нмъ, нельзя отне­сти къ замѣчательнымъ явленіямъ: она нпсана безъ Претензіи на новьія открытія и объясненія, въ которыхъ, особенно въ нсторпчесскпхъ актахъ, заключается *богатый матеріалъ* для біогллфіп трехъ знамени­тыхъ мужей. Отъ скудости источниковъ, бывшихъ у автора подъ рукою, вышли *невѣрныя догадки, ошгібкгі,* показанія *о* пезвѣстности того, что давно всѣмъ извѣстно. Доказательствами всего этого приве­дены выписанные въ нредъпдущих ь статьяхъ важные промахи.

Авторъ объясняетъ, что при такихъ доказательствахъ, какія рецен­зентомъ представлены, едва-лн не дцлжно усомниться, какъ въ спра­ведливости его строгаго приговора, такъ п въ упущеніи изъ вида *бо­гатаго матеріала* для біографій. Въ понятіи автора не всѣ новыя от­крытія древностей имѣютъ равное достоинство съ государственными грамматамн , и даже грамматы, изданныя въ «Древней Россійской Вивліоѳикѣ», — по ихъ подлинности и вѣрности списковъ нс мо­гутъ быть сравниваемы съ тѣми, которыя собраны особою Коммис­сіею , для того назначенною. Впрочемъ, авторъ не въ первый разъ слышитъ и читаетъ упреки журналовъ за то, что ничѣмъ не заимствовался изъ актовъ новѣйшей Археографической Экспедиціи. На подобный упрекъ онъ отвѣчалъ ужь однажды, что акты были у него въ виду, но найдено, что предметы пхъ не относятся къ его дѣлу. Нынѣ онъ сказалъ даже больше, во 2-й и 5-й статьяхъ объясненій. Не почитая нужнымъ прибавлять сюда что-либо, онъ ограничивается только тѣмъ, что предоставляетъ самому г. рецензенту разсудить, не труднѣе ли избѣгать промаховъ при настоящей исторической работѣ, при утомительныхъ выборкахъ изъ матеріаловъ разбросанныхъ, неполныхъ п часто темныхь, чѣмъ при разборѣ книги, лежащей на стол ѣ. Бла­гонамѣренная критика въ дѣлахъ науки познается но скромному ука­занію поправокъ, а не по прибавленію пли изобрѣтенію ошибокъ. Всякая другая, равно какъ приговоры о замѣчательности н иезамѣча- тельпостн книги, Основанной не на игрѣ воображенія, а на сводѣ трудныхъ розысканій, едва-лн служитъ къ пользѣ исторической сло­весности, h безъ того у гіасъ небогатой. Кто изъ людей, не исключая всѣхъ авторовъ н рецензентовъ, можетъ быть признанъ всевѣдущимъ и пепогрѣшительНымъ? Между-тѣмъ, если бы страшась уличенія вз. ошибкахъ, не предпринимать никакого труда, можетъ-быть, не было бы нн учепосги, нп словесности па свѣтѣ, даже такой, какую предста­вляетъ незамѣчате.іыіая книга, съ замѣчательной ея рецензіей, до­стойной этого имени, даже потому, что содержитъ въ себѣ много важ­ныхъ замѣчаній.

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Въ январской книжкѣ «Отечественныхъ Записокъ» мы передали чи­тателямъ дошедшія до пасъ извѣстія о *внутреннихъ* событіяхъ за послѣдній мѣсяцъ прошедшаго года, и остановились у порога новаго года. Теперь на насъ лежитъ пріятная обязанность разсказать, чтО дѣлалось за этимъ порогомъ въ-теченіе января и Февраля. Обязанность пріятная, потому-что единственная непріятность почтеннаго званія лѣтописца—недостатокъ матеріаловъ для составленія лѣтописи—въ на­стоящемъ случаѣ для насъ не существуетъ. Періодъ времени отъ но- ваго-года до велпкаго-поста всегда обилуетъ событіями заниматель­ными уже потому, что въ нихъ особенно-ярко обнаруживается стрем­леніе публики гіожпть поразнообразнѣе и повеселѣе. Въ 1849 году это стремленіе обнаружилось: па четырехъ «но положенію» (9, 17, ЗІ января и 10 Февраля) блистательныхъ балахъ и маскарадахъ Дворян­скаго Собранія; на блистательномъ, въ Полномъ смыслѣ слова, балѣ и маскарадѣ съ лотереей-аллегри въ пользу инвалидовъ, данномъ 24 января въ залѣ того же Собранія,въ которой но этому случаю была устроена пи­рамидальная эстрада съ уступами, для размѣщенія 830 выигрышей. О балахъ, о *ссме-і/ныхъ* «пятничныхъ(по пятницамъ) *вечерахъ»,* о «вторнич­ныхъ» парадныхъ общихъ и ежедневныхъ непарадныхъ обѣдахъ Благо­роднаго Танцовальнаго Собранія и говорить нечего: онп сдѣлались не­обходимою потребностію 600 членовъ общества, безъ нихъ, эта часть петербургскаго населенія, получающая теперь, за 15 рублей серебромъ ежегоднаго взноса, такія разнообразныя удовольствія, павѣрное, отказа­лась бы отъ удовольствія веселиться но вторникамъ и пятницамъ, жила бы справляясь по календарю о праздничныхъ и воскресныхъ дняхъ, π выжидая приглашенія добраго знакомаго на пмянпнный пи­рогъ или на вечеринку съ неутомимымъ тапёромъ... Говорить ли объ Излерѣ, объ удовольствіяхъ на минеральныхъ водахъ Новой-Деревни?.. Нѣтъ, не намъ говорить о «Протеѣ зимнихъ удовольствій на лѣтній ладъ». Для этой цѣли создаются особые таланты, которые пишутъ не обыкновенными перьями, пишутч, вотъ какъ: «Вкусили ли вы зимнія удовольствія на лѣтній ладъ?—Пѣгъ!—О, такъ вы несчастнѣйшій пзъ смертныхъ! Мы, кажется, въ первый разъ видѣли Фейерверкъ зимою. Какая прелесть, какой Эффектъ!.. Голова кружится отъ восторга; въ глазахъ мерещится отъ бенгальскаго огня, который яркимъ пурпуромъ обливалъ серебряную пелену снѣга и темные силуэты деревьевъ; въ ногахъ ревматизмъ-отъ катанья съ ледяныхъ горъ! (!) Какъ роскошно были облиты пламенемъ!..» Музыкальные праздинки на водахъ каждый разъ, то-ссть, каждое воскресенье п четвергъ, разнообразятся п обо­гащаются новыми затѣями изобрѣтательной Фантазіи г-на Излера. Во­енная музыка, хоръ казанскихъ пѣвцовъ, акробатическое представле­ніе, оркестръ Гунгля (который тамъ получилъ какую-то особенную нрелесть), катанье съ горъ и, наконецъ, Фейерверкъ,—таково разнооб­разіе увеселеній, придуманныхъ Излеромъ! »—Или: «Итальянскій кар­навалъ близъ Новой-Деревни». При обычныхъ музыкѣ, пѣніи и пред­ставленіяхъ, въ Саду, близъ горъ, спускаются потѣшньіе огни и воз­душные шары, вч, видѣ луны! Или: «Зимній Русскій праздникъ въ бла-

годѣте.іьпоіі Россіи, пли Наша зима ис скучнѣе лѣта.» Съ 4-хъ часовъ военпая музыка; въ 5 часовъ труппа Вейнерта даетъ *безъименное* пред­ставленіе; въ 6 національная русская пляска, при музыкѣ и пѣніи полнаго хора пѣсенниковъ; въ малой залѣ оркестръ Гунгля и пятнго- лосный хоръ пѣвцовъ, братьевъ Мальчугпныхъ (замѣчательный по стройности и благородству пѣнія), поющій чисто-русскія пѣсни; въ саду горы освѣщены разноцвѣтными Фонарями; въ 10 часовъ спускает­ся воздушный шаръ, освѣщенный внутри газомъ, въ впдѣ лупы—пред­вѣстникъ Фейерверка, послѣ котораго въ большой залѣ особаго рода представленіе группированныхъ неподвижныхъ Фигуръ, которыя по­степенно измѣняются *свгыподѣйствіемъ!* Въ-теченіе русской и нѣмецкой маслянпцы, здѣсь всякій день постоянно давались разнообразные музы­кальные и увеселительные вечера, начиная съ 4-хъ часовъ, а катанья съ горъ и завтраки съ *особенными* блинами—начиная съ полудня. За­тѣйливая Фантазія г. Из.іера работала неутомимо; его масляничпые праздники были занимательны и разнообразны до безконечности... Ра­ботала и будетъ работать эта Фантазія во весь великііі-постъ подъ разными музыкальными увеселеніями по вторникамъ, четвергамъ и воскресеньямъ. Фантазія рѣшительно неукротимая, всепроникающая... да, посредствомъ пирожковъ г. Из.іера, она проникла въ самые разно­образные организмы петербургскихъ жителей п обнаруживается огром­нымъ запросомъ на пирожки: *умные, концертные, нескучные, литера­турные, бодрые, астрономическіе;* ппрожки-лгое *почтеніе,* ппрожкп-всл- *кая-велчина,* ппрожкп-безг *танцевъ,* пирожки *съ фіоритурой, съ живыми картинами, со вздо.гомъ, безъ стиховъ,* пирожки-ні/о.нѵв, *или что въ ротъ, то спасибо',* пирожки св-рыбкоЛ-сй, ппрожкн-2?ечерв *Новой-Деревни бско- ромныеД..* всего 60 наименованій! А какое обнаруженіе стремленія къ удовольствіямъ въ Пассажѣ, съ его оркестрами, вафлями, цыганами, итальянской капдитерской, звѣринцемъ, Французскимъ рестораномъ, концертами и миловидной нѣмецкой булочницей!.. Сколько жизни въ ЕкатерингоФСкомъ-Воксалѣ, въ Нѣмецкомъ-Трактирѣ на Крестовскомъ- Острову, въ Трактирѣ-Любекъ на Петровскомъ-Острову!.. Вездѣ кон­церты, блины, лоттереп и, главное — горы... А балаганы и горы на Адмнралтейской-Площадн! Наконецъ, новый, роскошный Театръ- Циркъ «съ дѣвицею Полиной Кюзанъ, въ одеждѣ кавказскаго наѣзд­ника, съ красивою Лорою Бассенъ въ танцахъ и прыжкахъ на нео­сѣдланной лошади, съ дѣвицею Камиллой Леру въ Фантастическомъ испанскомъ костюмѣ, съ несравпепной г-жею Лежаръ въ роли воздуш­ной дѣвы!..» А рысистые, троичные бѣги; катанье на оленяхъ по Не­вѣ, которая трещитъ отъ тяжестп многочисленныхъ зрителей!!..

Москва также веселилась, и веселились въ ией, говорятъ, преиму­щественно московское купечество и московскіе дѣти: первое—въ купе­ческомъ собраніи, а вторые—на многочисленныхъ дѣтскихъ, или «quasi дѣтскихъ» маскарадахъ и театрахъ. Вниманіе прочаго населенія Москвы занято было до 9-го Февраля приготовленіями къ маскараду, а послѣ 9-го Февраля—разсказами о маскарадѣ, бывшемъ у московскаго генерал- губернатора гр. А. А. Закревскаго. Вотъ какъ описываетъ это торже­ство очевидецъ, корреспондентъ одной изъ петербургскихъ газетъ:

«Въ 10 часовъ вечера начали сливаться экипажи, какъ потоки, къ дому московскаго военнаго-геиерал-губерпатора. Залы, въ которыхъ было свѣтлѣе дня, быстро наполнились прекрасными, богатыми вкусомъ, сереб­ромъ, золотомъ п драгоцѣнными каменьями нарядами дамъ; тутъ были

*красоты* Байрона, Вальтеръ-Скотта... тутъ были маркизы временъ Луг довика XIV п тѣни (?) всѣхъ нарядовъ кашего *времени Екатерины II* и *Елисаветы Петровны.* Мы не успѣли еще всмотрѣться, отдѣлить лич­ностей отъ общей пестроты картины, какъ раздался гимнъ: «God save the Queen!» Bccf чтб за минуту было прекраснымъ зрѣлищемъ, дос­тойнымъ искусной кисти живописца,все обратилось въ галерею, въ зрите­лей... И вотъ, изъ дальнихъ комнатъ потянулся первый *выходъ.* Не вѣрю, чтобъ кенильвортскій праздникъ, данный Лестеромъ въ честь короле­вы, заключалъ въ себѣ столько изящества, сколько видѣли мы... При­дворные кавалеры и дамы шли попарно, весело, свободно бесѣдуя ме­жду собой h кивали головою вправо н влѣво своимъ знакомымъ. Это, по-видимому, ничтожное обстоятельство, что принадлежащіе, къ *выхо­дамъ* собирались внизу, въ отдѣльныхъ комнатахъ, придавало какую-то особенность, но тутъ довершено было очарованіе: они не видались еще съ нами; они явились откуда-то издалека, сопровождая повелительни­цу свою. Вотъ миновалъ строй пажей, іі вотъ *она,* и вотъ *онъ...* Вотъ царица торжества кенильвортскаго! Всегда прекрасная граФиня Орлова-Денисова, никогда не была такъ хороша, какъ пынчс. Лордъ Лестеръ (князь Четвертпнскііі) никогда не могъ быть лучше! Что за богатство, чтб за пышность въ нхъ нарядѣ! Шествіе заключала свита изъ придворныхъ дамъ и кавалеровъ. Идутъ, опять идутъ! Чтб зто? не продолженіе ли той же процессіи кеин.іьвортской, въ которой, по словамъ Шекспира, могли быть н одежды русскія? Нѣтъ, это не ма­скарадныя платья, это свое настоящее, неподдѣльное. Шествіе от­крываютъ бояре (гр. Ростопчинъ, Нарышкинъ) въ парчовыхъ каФта­нахъ, въ высокихъ шапкахъ, опираясь на высокія трости съ богаты­ми набалдашниками, и боярыни (граФиня Иессельродъ и княгиня Обо­ленская) въ аксамитныхъ Ферезяхъ, въ головныхъ уборахъ, унизан­ныхъ отборнымъ жемчугомъ н самородными каменьями. Вотъ прошли рынды съ сѣкирами своими и потянулись представители всей безко­нечной разнородности, безконечной Россіи. У мужчинъ п у женщинъ на рукахъ гербы тѣхъ губерній, тѣхъ земель, которыя они изобража­ютъ. Вотъ π сила русская, богатыри могучіе въ панцыряхъ и ши­шакахъ; вотъ іі сокольникъ царскій съ кречетомъ на рукѣ; вотъ, на­конецъ, іі покоритель Сибири, Ермакъ Тимоѳеевичъ, въ тяжкой коль­чугѣ своей, π за нимъ полудикія и дикія племена холодной Сибири.— Чтб за изящество во всемъ, чтб за полнота мысли!»

И вездѣ, вездѣ въ Россіи веселились много и разнообразно: въ Ко­стромѣ—благородные спектакли въ пользу Дѣтскаго Пріюта; спектак­ли, на которыхъ артисты выполняли свои роли «съ эстетическимъ «достоинствомъ, съ глубокимъ знаніемъ сердца, съ полнымъ знаніемъ «комическаго юмора, съ натуральной мимикой, сѣ утонченнымъ зна- «ніемъ сердца женщины», короче сказать: «срывали общіе аплодис­менты публики». Жители Самары, въ чрезвычайномъ единодушіи тан- цова.іи въ собраніи и на частныхъ балахъ, составляя иногда «вдругъ, «по какому-то сочувствію, по общему желанію, какъ-будто могуще- «ствениымъ очарованіемъ», стройные хоры. Поютъ,—и снова вихремъ понеслись въ вальсѣ, галонѣ, мазуркѣ... Въ Архангельскѣ разыгры­ваются лотереи и даются благородные спектакли въ пользу сиротъ. Въ УфѢ—съ 2-го января начались благородныя собранія, а-вслѣдъ за нимп открытъ и новый клубъ. Въ Казани, новый (послѣ пожара) театръ еще не открытъ; но въ ожиданіи блестящихъ спектаклей публика смот­

рѣла на гимнастическія упражненія Росетти и его кабиловъ; ѣздила къ восковымъ Фигурамъ, иногда въ панораму... Въ Нпжнсмъ-Новгородѣ... здѣсь происходила весьма-характерная встрѣча 1849 года. Одинъ изъ тамошнихъ старожиловъ задалъ себѣ вопросъ: какъ-бы соединить пріятности семейной встрѣчи новаго года съ пріятностями обществен­наго увеселенія? и разрѣшилъ предложеніемъ, чтобъ дѣти нижего­родцевъ, воспитывающіеся въ тамошней гимназіи, далп балъ-ма­скарадъ своимъ родителямъ, пригласивъ также всѣхъ извѣстныхъ дворянъ и почетное купечество. Для покрытія расходовъ отцы и ма­тери гимназистовъ, открыли между-собою подписку. И вотъ — залъ Дворянскаго Собранія освѣтился 18-ю люстрами; раздались звуки теат­ральнаго оркестра, усиленнаго хоромъ духовыхъ ннЬтрумеіітовъ 4-го карабинернаго полка; свѣжіе наряды дамъ и дѣвицъ, цвѣтисто и жи­вописно Смѣшались съ масками, съ военными, университетскими и гимназическими мундирами, съ черными Фраками чиновниковъ и сте­пенными каФтанамн купцовъ; въ полночь покалы наполнились, раздал­ся народный гимнъ, загремѣли тосты; йогомъ наряды опять смѣша­лись въ бойкой мазуркѣ и балъ кончился въ 3 часа утра. Но перей­демъ къ торжествамъ Солѣе-ссрьёзііымъ.

Въ послѣднихъ числахъ прошедшаго года (29-го декабря) Академія Наукъ праздновала вступленіе въ 123-й годъ своего существованія публичнымъ собраніемъ подъ предсѣдательствомъ своего вице-прези­дента, князя 31. А. Дондукова-Корсакова и въ присутствіи многочи­сленныхъ любителей наукъ. Академикъ П. А. Плетневъ открылъ за­сѣданіе чтеніемъ отчета по Отдѣленію русскаго языка и словесности; потомз. непремѣнный секретарь Академія Π. Н. Фусъ прочелъ отчетъ О дѣйствіяхъ въ минувшемъ году Физико-математическаго и Историко­Филологическаго отдѣленій. Наконецъ, академикъ Н. Г. Устряловъ представилъ собранію программу преміи за составленіе византійской хронографіи съ 395 по 105(5 годъ.. Въ-заключеиіе провозглашены бы­ли имена члсновъ-корреспондсѣтѳвъ Академіи, избранныхъ по случаю этого собранія; а именно: члены Парижской Академіи Наукъ Ле-Beppbé и Реньб, ординарный проФессорт· сапктнетербургсьаго университета Михайла Семеновича. Куторга, и ректора. Дерптскаго университета ІІейе.

Въ отчетѣ но Отдѣленію русскаго языка и словесности г. Плетневъ объяснилъ, между-прочнмъ, что Отдѣленіе, окончивъ въ 1848 году первоначальный трудъ свой, Словарь церковно-славянскаго и русскаго языка, приступило къ составленію программы новыхъ для себя заня­тій на будущее время. По плану, предложенному предсѣдательствую­щимъ въ Отдѣленіи, княземъ Щйрппскнма.-Шпхматовымъ, и утвер­жденному министромъ народнаго просвѣщенія, первое мѣсто ва. числѣ этихъ занятій принадлежитъ пополненію изданнаго Отдѣленіемъ Сло­варя; второе—сочиненію грамматики русскаго языка; тр'етье—разсмо­трѣнію матеріаловъ по изданію Словаря областныхъ словъ; четвертое— составленію бѣлорусскаго Словаря, и пятое—малороссійскаго.

Потребность въ пополненіи Словаря возникаетъ изъ самой природы языка, π Отдѣленіе еще въ прошлогоднемъ отчетѣ своемъ выразилось объ этомъ предметѣ такъ: «живой языкъ безпрерывно становится пол­нѣе; его, наравнѣ съ дѣйствіемъ мышленія, остановить невозможно.» Къ совершенствованію Словаря больше всего могутъ послужить допол­ненія, о которыхъ Отдѣленіе заботилось еще во время самаго печата­нія перваго-своЬго труда, Поручивъ- академику В. А.-Нолѣисву'завѣ-дывать передаваемыми ему по этой части матеріалами, размѣщать Ихъ систематически и приготовлять къ чтеніір въ собраніяхъ Отдѣленія. Такимъ-образомъ, сверхъ постоянныхъ прибавленій, вносимыхъ самими академиками, г-ну ІІолѣнову переданы три собранія словъ, пріобрѣтен­ныя Отдѣленіемъ отъ наслѣдниковъ покойнаго ІПимкевпча: собранія а) словъ старинныхъ русскихъ съ примѣрами, заимствованными изъ лѣ­тописей, актовъ и другихъ древнихъ письменныхъ памятниковъ; б) церковныхъ словъ на буквы А и Б, и в) словъ простонародныхъ. Кро- мѣ-того, подъ руководствомъ академика И. И. Давыдова, который внесъ въ Отдѣленіе подробную программу приготовленія указателей къ твореніямъ нашихъ классическихъ писателей, составляются студентами Главнаго Педагогическаго Института, въ видѣ опыта, указатели словъ и выраженій къ сочиненіямъ Державина, Карамзина и Жуковскаго. От­дѣленіе предполагаетъ, въ случаѣ благопріятныхъ послѣдствій отъ этого труда, обратить его и на другихъ извѣстныхъ нашпхъ писа­телей.

Для составленія Русской Грамматики предположено составить изъ академиковъ: Востокова, Давыдова, Плетнева п Кочетова, особый Ко­митетъ, который бы сначала подробно разсмотрѣлъ приготовляемыя II. И. Давыдовымъ грамматическія статьи отдѣльно, а въ-послѣдствіи и всю его грамматику въ полномъ составѣ и въ надлежащей послѣдо­вательности «съ разсудительнымъ разрѣшеніемъ всѣхъ могущихъ встрѣ­титься при такомъ занятіи недоумѣній». Поэтому случаю академикъ Давыдовъ отозвался такъ :

«Русскій языкъ принадлежитъ къ большому семейству образован­нѣйшихъ въ свѣтѣ языковъ. Поэтому нужно принять въ соображе\* ніе грамматическій составъ всѣхъ однородныхъ языковъ; замѣчая сходство и несходство ихъ съ нашимъ языкомъ, и стараясь узнать отличительное его свойство и мѣсто, занимаемое имъ въ порядкѣ родственныхъ языковъ. Узнавъ вообще свойство, или духъ язы­ка, легко наіідтн частныя правила, но которымъ образовались сло­ва и рѣчи. Въ изложеніи правилъ преимущественно должно по­казывать значеніе частей и состава рѣчи, происхожденія ихъ и об­разованія. Измѣненія окончаній въ родномъ языкѣ, какъ знакомыя каждому изъ употребленія, займутъ второстепенное мѣсто. Пособіями въ изслѣдованіяхъ нужно принять труды изслѣдователей славянскихъ нарѣчій, Добровскаго и Ша<і>арнка. Для сравнительнаго изученія индо­европейскихъ языковъ: санскритскаго, греческаго, латинскаго и нѣ­мецкаго съ его отраслями, полезны сочиненія Бонна, В. Гумбольдта, Гримма и Беккера. Главнымъ руководствомъ должны быть Филологи­ческія наблюденія протоіерея Ііавскаго, какъ драгоцѣнные перлы для отечественнаго языка, а въ планѣ образцомъ можетъ служить бекке- рова грамматика нѣмецкаго языка. По этому.плану составлена мною, говорилъ г. Давыдовъ, первая часть Русской Грамматики — этимоло­гія. Я, продолжалъ онъ, пе смѣю ничего присвопвать себѣ въ этой части: изслѣдованія всѣхъ нашпхъ филологовъ, съ своими собствен­ными наблюденіями я только привелъ въ систему по этой мысли, ко­торую положилъ въ основаніе».

Отдѣленіе, согласно съ предложеніемъ г. Давыдова, опредѣлило, но' мѣрѣ изготовленія частей книги, печатать пхъ предварительно въ ви­дѣ корректурныхъ листовъ, съ тѣмъ, чтобъ члены Комитета н Отдѣ­ленія, а также и нѣкоторыя другія лица, имѣющія основательныя **ц**

подробныя свѣдѣнія о грамматическомъ составѣ нашего языка, могли внести въ Отдѣленіе свои замѣчанія на эту грамматику. Въ концѣ прошедшаго года было уже отпечатано 6 листовъ.

Что касается до изданія Словаря областныхъ словъ, то Отдѣленіе еще въ 18-15 году обратилось къ губернскимъ директорамъ училищъ съ просьбою о доставленіи словъ, которыя употребляются на извѣ­стномъ только пространствѣ, выражая иногда понятія, уже имѣющія представителей въ общемъ нашемъ языкѣ, съ производствомъ однако отъ другихъ корней, и обозначая по большей части предметы мѣстно­сти, составляющіе отличительный характеръ того или другаго края. Мѣра эта увѣнчалась желаемымъ успѣхомъ, и значительныя собранія этого рода уже поступили въ Отдѣленіе, которое, съ своеіі сторопы, предполагая издать ихъ подъ заглавіемъ «Опытъ словаря областныхъ нарѣчій», поручило академику А. X. Востокову составить сводъ словъ въ азбучномъ порядкѣ. Г. Востоковъ, который долженъ быть н редак­торомъ этого изданія, прочитываетъ Словарь въ засѣданіяхъ Отдѣле­нія. Такимъ-образомъ теперь уже приготовлено всего 7737 областныхъ словъ, и изъ нихъ 6800 прочитаны въ-течеиіе 1848 года.

Приготовленіе п редакцію «Бѣло-русскаго Словаря» Отдѣленіе возло­жило на протоірся Григоровича. Что жь касается до Малороссійскаго Словаря, то Отдѣленіе, получивъ собраиіе словъ Полтавской-Губерніи, опредѣлило хранить ихъ при своихъ дѣлахъ до того времени, когда она приступитъ къ исполненію своей мыслп.

Наконецъ , предполагая современенъ приступить къ составленію «Сравнительнаго Словаря всѣхъ славянскихъ нарѣчій», Отдѣленіе пріоб­рѣло въ прошедшемъ году, оставшуюся по смерти II. И. Прейса вы­писку словъ цыпѣшняго болгарскаго языка, сербскаго, церковно-сла­вянскаго, и выбранныхъ изъ «Слова о полку Игоревѣ».

Затѣмъ, почтивъ краснорѣчивыми некрологами память достойныхъ сотрудниковъ Отдѣленія, похищенныхъ смертію въ 1848 году (акаде­мика А. И. Михайловскаго-Данилевскаго и почетныхъ членовъ: А. А. Писарева, А. А. ІІрокоповича-Антонскаго и K. М. Бороздина), г. Плет­невъ, въ отчетѣ своемъ, перешелъ къ обзору годичной дѣятельности членовъ Отдѣленія. «Академики, говоритъ онъ, по разнымъ уважи­тельнымъ причинамъ, ие всѣ участвуя въ засѣданіяхъ (которыхъ бы­ло 40), π въ нынѣшнемъ году, соотвѣтственно обязанности своеіі, продолжали дѣйствовать учено-литературными занятіями на совершен­ствованіе отечественной словесности».

Предсѣдательствующій въ Отдѣленіи академикъ, князь И. А. Ши- рцнскііі-Шихматовъ, составилъ, какъ выше сказано, подробную про­грамму занятій Отдѣленія на будущее время, и, постоянно присут­ствуя въ собраніяхъ отдѣленія, давалъ направленіе всѣмъ дѣламъ, о которыхъ въ нихъ было разсуждаемо.

Ординарный академикъ, московскій митрополитъ Филаретъ, въ по­временномъ изданіи Московской Духовной Академіи, «Творенія Свя­тыхъ Отцевъ», напечаталъ 8 проповѣдей.

Архіепископъ херсонскій и таврическій, Иннокентій, издалъ два древ- нпхъ акаѳиста: «Страстенъ Господнимъ» и «Покрову Пресвятыя Богоро­дицы»; помѣщалъ въ журналахъ проповѣди на разные случаи; издалъ второй томъ «Бесѣдъ къ Паствѣ Харьковской», приготовивъ къ печа­ти третій томъ «Бесѣдъ» и «Описаніе Старо-Харьковскаго Куряжскаго- Мбнастыря». ........

Академикъ К. И. Арсеньевъ напечаталъ сочиненіе свое: «Статисти­ческіе Очерки Россіи».

П. Г. Бутковъ, постоянно присутствуя въ засѣданіяхъ Отдѣленія, принималъ участіе въ общихъ сужденіяхъ и, для объясненія сомни­тельныхъ словъ, приводилъ указанія на разныя мѣста старинныхъ памятниковъ нашей словесности.

1. X. Востоковъ приготовилъ къ изданію грамматику церковно-сла­вянскаго языка. Ему передавались всѣ получаемыя областныя слова, которыя онъ просматривалъ и приводилъ въ алфавитный порядокъ. Онъ написалъ два мнѣнія о книгахъ, поступившихъ въ Демидовскій Конкурсъ; разсматривалъ рукописи Преііса и составленныя Тихоман- дрптскпмъ таблицы русскихъ спряженій.

Князь II. А. Вяземскій окончилъ н напечаталъ книгу свою, подъ названіемъ «Фонъ-Визинъ». ' .

И. И. Давыдовъ кончилъ составленіе первой части Академической Русской Грамматики, которую внесъ на разсмотрѣніе Отдѣленія съ особымъ мнѣніемъ объ этомъ важномъ трудѣ; представилъ проектъ, какъ составлять выборъ словъ изъ классическихъ русскихъ писате­лей и, кромѣ-того, написалъ разборъ книги, присланной въ Демидов­скій Конкурсъ.

1. А. Жуковскій напечаталъ два тома своихъ «Новыхъ Стихотво­реній» и, занимается переводомъ послѣднихъ двѣнадцати пѣсней го­меровой Одиссеи.

П. А. Плетневъ составилъ «Жизнеописаніе тайнаго совѣтника статс- секретаря М. А. Балугьянскаго» и, по предложенію г. министра на­роднаго просвѣщенія, разсматривалъ книгу, предназначаемую въ число учебныхъ пособій по Министерству.

Μ. И. Погодинъ продолжалъ заниматься составленіемъ пространна­го сочиненія о Русской Исторіи и издалъ 12 книжекъ журнала «Мо­сквитянинъ», въ которомъ всѣ критико-историческія статьи, собствен­но имъ обработаны.

В. А. Полѣновъ занимался приготовленіемъ матеріаловъ къ допол­ненію напечатаннаго Отдѣленіемъ Словаря. Присутствуя во всѣхъ за­сѣданіяхъ Отдѣленія, онъ постоянно участвовалъ во всѣхъ его изслѣ­дованіяхъ, и въ-теченіе года собралъ изъ церковпыхъ и другихъ книгъ 546 новыхъ словъ и 385 примѣровъ, которые съ надлежащи­ми объясненіями приготовлены нмъ для пополненія Словаря.

Протоіерей I. С. Кочетовъ при чтеніи въ засѣдапіяхч. областныхъ словъ, вносилъ въ общія разсужденія не мало полезныхъ замѣчаній? и объяснялъ для дополненія Словаря тѣ выраженія, которыя касались предметовъ богословскихъ и вообще церковныхъ.

Я. И. Бсрединковъ окончилъ изданіе ІѴ-го тома «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» и занимается приготовленіемъ къ изданію пятаго тома, въ составъ котораго войдутъ « Псковская Вторая » и «Софійская Лѣ­тописи». Сверхъ-того, онъ продолжалъ изъясненіе такихъ выраженій въ старинныхъ памятникахъ русской словесности, которыя требуютъ спеціальнаго изученія пашихъ древностей, н внесъ въ дополненіе къ Словарю, 232 старинныя слова съ объясненіями и примѣрами.

Экстра-ординарный академикъ II. М. Строевъ напечаталъ въ Москвѣ описаніе рукописей, принадлежащихъ почетному гражданину Царскому, подъ заглавіемъ: «Рукописи Славянскія и Россійскія», и трудился надъ составленіемъ историческаго, географическаго и реальнаго указателя къ

первымъ четыремъ томамъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей)), къ которому будутъ приложены подробныя росписи князей Рюриковой ди­настіи по удѣламъ, и епископовъ по епархіямъ.

Экстраординарный Академикъ С. П. Шевійревъ продолжалъ готовить къ изданію слѣдующіе выпуски исторіи русской словесности, преиму­щественно древней. Совершивъ въ 1817 году, вт.-теченіе вакаціоннаго времени, поѣздку въ Кнрилло-Бѣлозерскій монастырь для нѣкоторыхъ Филологическихъ изънсканііі, онъ почти приготовилъ къ изданію за- пн: кн о своей поѣздкѣ. Два отрывка изъ нихъ помѣщены въ «Мо- екзптянииѣ; кромѣ-того онъ помѣстилъ въ этомъ журналѣ иѣсколъко другихъ статей.

Адъюнкта, отдѣленія М. А. Коркуновъ занимался приготовленіемъ і;ъ изданію ІИ-го тома «Дополненій къ актамъ историческимъ)), который содержитъ въ себѣ документы первыхъ десяти лѣтъ царствованія Але­ксѣя Михайловича; представилъ, съ объясненіями и примѣрами, 751 новое слово, 140 примѣровъ для извѣстныхъ уже словъ н указалъ Новыя значенія къ 13 словамъ, бывшимъ въ Словарѣ.

Корреспондентъ Академіи В. И. Даль, издавна занимающійся соби­раніемъ простонародныхъ русскихъ словъ, также принадлежащихъ областным ъ нарѣчіямъ, п, наконецъ, нашихъ пословицъ п поговорокъ, но вызову Отдѣленія, изъявилъ согласіе доставить на его разсмотрѣ­ніе но частямъ свои матеріалы, которыми Отдѣленіе надѣется восполь­зоваться въ пополненіе предположенныхъ своихъ трудовъ.

«При ревностномъ усиліи столькихъ лицъ, — говорилъ г. Плетневъ въ-заключеніе своего отчета,—Отдѣленіе не безъ основанія полагаетъ, что начатые пмъ труды увѣнчаны будутъ столъ же счастливымъ успѣ­хомъ, какъ и предшествовавшіе. Еще болѣе подкрѣпляется оно въ этой надеждѣ, видя, съ какимъ благоволеніемъ н вниманіемъ господинъ ми­нистръ, предсѣдатель академіи, входитъ «о всѣ подробности общихъ занятій отдѣленія н частныхъ каждаго академика».

Извлеченіе изъ отчета, читаннаго въ томъ же публичномъ собраній Академіи непремѣннымъ секретаремъ ея, о трудахъ Физико-математи­ческаго π историко-филологическаго отдѣленій, мы представимъ въ слѣдующей книжкѣ «Отечественныхъ Записокъ». Что касается до пред­ставленной собранію академикомъ Устряловымъ программы преміи о византійской хронографіи, то премія эта, носящая названіе *Преміи Круга,* въ память заслугъ и заботливости, этого ученаго о поясненіи византійской нсторін, и состоящая изъ 200 червонныхъ (на счетъ дублетовъ завѣщанной Академіи круговой коллекціи русскихъ монетъ), предлагается Академіею, русскимъ и иностраннымъ ученымъ,, за удов­летворительное рѣшеніе слѣдующей задачи:

«Пр едставнтъ исторію отъ 395 до 1056 года въ лѣтописной Формѣ »такъ, чтобы событія каждаго года, упоминаемыя въ собствспно-ви- «зантійскихъ лѣтописяхъ, сжато были изложены по источникамъ, по- «добпо тому, какъ это сдѣлано для нсторін нѣкоторыхъ народовъ въ «сочиненіяхъ, извѣстпыхъ въ исторической литературѣ подъ назва­вшемъ Regesta или Regesta chronologica.»

Обработку византійской исторіи въ этомъ видѣ Академія считаетъ необходимымъ приготовленіемъ, нс только для уяснепія византійской хронологіи h для критической оцѣнки византійскихъ источниковъ, но и для разбора славянскихъ хронографовъ. Чтобы облегчить, сколько 'можно, и 'сдѣлать удобоисполнимымъ такое ' ебчпнепіе, Академія нс

требуетъ па этотъ разъ спеціальныхъ изслѣдованій о хронологіи и объ отношеніи источниковъ между собою; но она желаетъ, чтобъ изложеніе событіи было основано, гдѣ это возможно, на *первоначаль­ныхъ,* а не на второстепенныхъ, источникахъ. Во всякомъ случаѣ, историческій матеріалъ означеннаго времени, относится лп онъ къ исторіи византійскаго, или другаго какого народа, долженъ быть соб­ранъ съ возможною полнотою н расположенъ въ хронологическомъ порядкѣ. Тамъ, гдѣ источники не показываютъ года событій или про- тнворѣчатъ въ этомъ отношеніи другъ .другу, хронологическое размѣ­щеніе матеріала предоставляется историческому такту сочинителя. Не­избѣжное, по свойству нѣкоторыхъ источниковъ, раздробленіе матеріа­ловъ, или повтореніе однихъ и тѣхъ же событій въ разныхъ мѣстахъ, не повредитъ достоинству сочиненія, если къ нему будетъ приложенъ полный index personarum et rerum ([[48]](#footnote-49)),

Срокъ для представленія сочиненій назначается—іюля 1852 года. Сообразно съ цѣлью задачи, Академія будетъ цѣнить сочиненіе не столько но внѣшнему объему, сколько по точности выполненія, и соз­навая трудности предложенной задачи, изъявляетъ готовность принять Ихъ въ разсчетѣ при обсужденіи соискательныхъ сочиненій. Если же и за тѣмъ ни одно изъ нпхъ не будетъ признано достаточно-удовлет­ворительнымъ н заслуживающимъ полную премію, то, па такой случай, предполагается назначить второстепенную награду (Accessit, состоящій изъ 100 червонныхъ) для того изъ соискателей, котораго трудъ хотя приблизительно удовлетворить требованіямъ задачи, н признанъ будетъ полезнымъ началомъ или основаніемъ тому изданію, какое Академія имѣла въ виду. Если авторъ увѣнчаннаго сочиненія проживаетъ въ Россіи, то кромѣ круговой преміи, онъ не лишается права получить п Демидов­скую награду. Увѣнчанное сочиненіе остается въ распоряженіи Акаде­міи, которая и приметъ па себя изданіе его, съ предоставленіемъ въ пользу автора 50-ти экземпляровъ. Соискательпыя сочиненія могутъ быть писаны на русскомъ, латинскомъ, Французскомъ или нѣмецкомъ языкахъ, безъ объявленія имени автора, которое должно заключаться въ приложенной запечатанной запискѣ, носящей па себѣ эпиграфъ, кото­рымъ снабжено самое сочиненіе. Отзывъ Академіи о достоинствѣ со- йскате.іьныхъ сочиненій н присужденіе преміи будутъ провозглашены въ публичномъ собраніи 1852 года; гірн чемъ записки, принадлежащія къ неудостоеннымъ сочиненіямъ, будутъ сожжены; самыя же статьи возвратятся авторамъ но ихъ востребованію.

— 8 Февраля Санктнстербургскій Университетъ также праздновалъ свое тридцатилѣтіе публичнымъ актомъ; но читанный въ этомъ соб­раніи отчетъ еще не дошелъ до пасъ. По этому поводу г. В. С. По­рошинъ составилъ прекрасную статью, подъ заглавіемъ «Ученыя Тор­жества» (Спб. В. 29, 30 и 31), въ которой чрезвычайно-любо­

пытна исторія нашихъ учебныхъ заведеній. «У насъ, идея Уппверсп-

тета,—говорить г. Порошинъ — современна ндеѣ возрожденія Россіи: прибавимъ, и нынѣ, обѣ онѣ неразлучны. Русскій Университетъ былъ въ мысли Петра, когда еще не было его на дѣлѣ, не было даже на бумагѣ. И чувство ли его необходимости, нетерпѣніе ли великодушное, или свойство сильныхъ умовъ видѣть будущее въ настоящемъ—вели­кій преобразователь уже вѣщалъ о немъ, какъ о существующемъ, уже пріосѣнялъ его любовью н покровительствомъ. «А какъ университеты, «гимназіи h училища, — сказано (1820 г.) въ проэктѣ статута ордена «св. Апдрея-Первозваннаго,—почитаются вертоградами церкви и граж- «данства, то и кавалерамъ надлежитъ помогать нашему доброму намѣ- «ренію, и смотрѣть, дабы оныя были учреждены какъ-можно лучше, «и по инструкціи нашей содержаны, и управляемы съ хорошимъ успѣ- «хомъ. » Только въ 1724 году утвержденъ проектъ, въ которомъ положено основать въ Санктпетербургѣ совокупно, подъ однимъ кровомъ, Акаде­мію, Университетъ и Гимназію. Выписанные Петромъ-Первымъ ученые должны были дѣйствовать на образованіе студентовъ, а студенты быть учителями гимназій. Слишкомъ 20 лѣтъ послѣ основанія Академіи, въ первомъ h вмѣстѣ преобразующемъ ее регламентѣ (1747 г.) читаемъ: § 37 «Надлежитъ выбрать изъ училищъ россійскихъ 30 учениковъ, «способныхъ и знающихъ уже латинскій языкъ, п оныхъ опредѣлить «при Академіи. А чтобъ впредь сіе число студентовъ могло всегда на- «полняться, то *учредить* Гимназію, при которой 20 человѣкъ молодыхъ «людей содержать на коштъ Академіи, и годныхъ производить въ сту- «денты, а негодныхъ отдавать въ Академію-Художествъ.» Съ новымъ настояніемъ говорится объ Университетѣ, въ который «принимать изъ всякихъ чиновъ людей, смотря по способности, кромѣ положенныхъ въ подушный окладъ». Но тутъ же, оставляя въ совокупленіи Универ­ситетъ съ Академіею, Регламентъ рѣшительнѣе проводитъ черту раз­дѣленія между ними: § 1. «И такъ, опредѣляются особливые *академи­ки,* которые составляютъ Академію, и никого не обучаютъ, кромѣ приданныхъ имъ адъюнктовъ и студентовъ, и особливые *процессоры,* которые учить должны въ Университетѣ.» Въ этихъ словахъ обрисо­вано уже тогда собственное назначеніе Академіи, въ настоящемъ ея видѣ. Но какъ Университетъ оставался при ней, въ видѣ подчинен­наго ей заведенія, то и его назначеніемъ, согласно § 36 Регламента, могло быть не ннос что, какъ образованіе людей россійскихъ па мѣ­ста академиковъ-иностранцевъ. Въ этомъ тѣсномъ смыслѣ онъ и дѣйствовалъ, пока наконецъ въ новомъ Регламентѣ Академіи 1803 го­да (25 іюля) самое имя Университета печезло, и въ § 99 точнѣе опре­дѣлено: «Дабы Академія обезпечена была со стороны способовъ на­полнить современемъ мѣста академиковъ россійскими учеными, пове- лѣвается содержать подъ именемъ «академическихъ воспитанниковъ» извѣстное число (20) молодыхъ людей, изъ россійскихъ уроженцевъ выбранныхъ», по § 100 «изъ Университетовъ и учениковъ Гимназій». «Воспитанники» должны быть розданы т. е. по академикамъ, и счи­таться кандидатами на ихъ мѣста. Объ академической Гимназіи, о ко­торой также въ новомъ Регламентѣ ничего не значится, смотрите указъ 19 августа 1810 года, изъ котораго видно, что эта Гимназія упразднена въ 1805 году, и бывшіе въ ней 50 учениковъ переведены, на счетъ Академіи, въ Губернскую Гимназію, а оттуда велѣно способ­нѣйшихъ доучивать въ Педагогическомъ Институтѣ: трое, въ 1811 году, поступили изъ Института адъюнктами въ Академію. Изъ всегосказаннаго явствуетъ, что., съ начала до конца, п Гимназія, и Уни­верситетъ существовали лишь въ подспорье Академіи; въ нихъ дѣй­ствительно образовалпсь почти всѣ тѣ, которыхъ, въ одномъ пзъ отче­товъ Академіи, называютъ «messieurs les académiciens de la Nation», Румовскііі, Котельниковъ, Лепехинъ, Озерецковскііі и др. Ясно также, что настоящаго Университета (публичныхъ курсовъ, въ извѣстной полнотѣ п системѣ, для постоянныхъ слушателей) здѣсь не было; были публичныя лекціи, но все же это не Университетъ. Кн. Дашкова, бывъ назначена въ президенты Академіи, испросила у Императрицы Екатерины II: изъ экономическихъ суммъ отдать въ Банкъ 30 т. руб., съ тѣмъ, чтобы получаемые проценты но 1,500 руб. обратить на жалованье 4 русскимъ профессорамъ, которые бы преподавали лекціи математики, физики, минералогіи п химіи на россійскомъ языкѣ. См. Рескриптъ 20 апрѣля 1784 г. въ Запискахъ Академія. (Nova Acta 1784 г.) Лекціи начались въ 1785 году, въ гимназической залѣ, при большомъ стеченіи публики, и читались нѣсколько лѣтъ сряду, лѣтомъ. Читали: Котельниковъ, Соколовъ, Озерецковскііі, Кононовъ, позже Захаровъ, Севергинъ и др.

Въ то же самое царствованіе, когда данъ Регламентъ Академіи Наукъ, Шуваловъ подалъ, 19 іюля 1754 г. Правительствующему Сенату про- эктъ, въ которомъ объяснилъ: что хотя нѣкоторые пзъ дворянъ образуются въ корпусахъ, но не всѣ въ нихъ записаны, а пото­му, для обученія пхъ высшимъ паукамъ, равно какъ п «д.ія гене­ральнаго ученія разночинцамъ», надлежитъ учредить въ Москвѣ, цент­рѣ имперіи, Университетъ и двѣ Гимназіи, одну для дворянъ, другую для разночинцевъ, кромѣ крѣпостныхъ людей. Сенатъ призналъ мысль полезною, и предположеніе было утверждено 12 января 1755 года. Съ- тѣхъ-поръ Московскій Университетъ играетъ важную роль въ исторіи русскаго просвѣщенія: онъ и самъ процвѣталъ, и спабдплъ, отъ бо­гатствъ своихъ, много заведепііі, другіе Университеты, Высшія Учи­лища: Ярославское, Нѣжннское π т. п. Едва основаинын, онъ уже въ 1756 году представляетъ Сенату о необходимости учредить въ Казани Гимназію, π учреждаетъ ее, отдѣливъ изъ среды своей часть про­фессоровъ и учебныхъ пособій. Эта Гимназія (въ пей образовался Державинъ), въ 1804 году преобразована въ Университетъ, (откры­тый 24 Февраля 1805 года). Тогда же основанъ Харьковскій (открытъ 17 января 1805 года). За годъ предъ тѣмъ (1802) возобновлены Дерптскій π Виленскій. Еще 8-го сентября 1802 года учреждено Ми­нистерство Народнаго Просвѣщенія, и — день насталъ, nous sommes dèslors en plein jour! говоритъ почтенный авторъ.

Существующій въ Санткпетербургѣ Университетъ имѣетъ въ основа­ніи своемъ нѣчто особенное. Если Московскій и другіе родились, такъ сказать, изъ пдеп высшаго образованія народа, то Сапктпетсрбургскій заключался певндимо въ неменѣе достославной мысли Императрицы Екатерины II о первоначальномъ общенародномъ просвѣщеніи. 1782 года, 7 сентября, учреждена Коммпссія для заведенія въ Россіи народ­ныхъ училищъ. По указу, данному ей іюня 9 дня 1783 года, обра­зованіе учителей (первая потребность п средство исполненія) началось въ здѣшнемъ Главномъ Народномъ Училищѣ, и продолжалось съ сен­тября 1786 года въ Учительской Семинаріи. Нельзя, кажется, сказать; что Университетъ есть продолженіе этой Учительской Семинаріи; она кон­чилась въ 1801 году. Въ докладѣ министра народнаго просвѣщенія 20 мая



1. г. говорится объ ней: «сіе заведеніе до того оскудѣло, что въ Немъ не находится ни единаго воспитанника». Однако же, подъ влія­ніемъ тоіі же педагогической мысли, тогда же опредѣлено: возобно­вить, т. е., учредить съ-нзнова Учительскую Гимназію.-А 16 апрѣля
2. г. объ этомъ заведеніи читаемъ: «Педагогическій Институтъ,

Высочайше утвержденный мая 20 дня 1803 г. подъ именемъ Учи­тельской Гимназіи, есть отдѣленіе имѣющаго быть въ Санктпетербур­гѣ Университета. Въ семъ заведеніи образуются въ учители». ЭтоТъ-то Институтъ, получившій въ 1816 году названіе Главнаго Пе­дагогическаго Института, преобразованъ, 8 Февраля 1819 года, слѣ­дующими о немъ словами: «пріемлетъ отнынѣ названіе Санктпетер- бѵргскаго Университета». А цѣль его: «распространеніе способовъ ученія на *желающихъ* довершить *полный* академическій курсъ высиіпхч. наукъ». -

Замѣчательна также мысль г-на Порошина о значеніи предположе­нія Шувалова относительно учрежденія двухъ Гимназій — одіюй для дворянъ, другой—-для разночинцевъ, н Университета—для всѣхъ сво­бодныхъ состояній, дворянъ н прочихъ, безъ различія. Почему это справедливо? потому-что въ Гимназіяхъ воспитываются, въ Универ­ситетѣ обучаются. «Воспитаніе, говоритъ онъ, объемлетъ собою не одно развитіе ума, но вмѣстѣ и нравы, склонности, обычаи, "которые различествуютъ, по различію рода и самаго положенія въ свѣтѣ; во­спитаніе прпнаровляется (должно прпнаров.іяться) къ этимъ внѣшнимъ условіямъ; отсюда разность заведеній, дающихъ воспитаніе. Пикто Не лишается благъ его; оно для всякаго нужно; но каждому дается въ приличной, свойственной ему Формѣ. ІІапротпвъ-того, способности ума не знаютъ внѣшнихъ мѣрилъ: люди очень незнатные, какъ и люди очень некрасивые, могутъ не хуже, часто лучше другихъ, постигать истины науки, сознавать ютвлСченпую ея гармонію, дѣлать вч. неіі открытія. Примѣровъ тьісячи, если бъ нужны были примѣры: назо­вемъ Ломоносова. Затворить ему н ему подобнымъ двери Университе­та—значило бы, нѣкоторымъ образомъ, обезглавить націю. Геній, го­ворятъ, побѣдитъ всѣ препятствія. Знаю; но безъ нихъ, при пособіяхъ всѣмъ доступныхъ, при ласковомъ руководствѣ учрежденій благоу­строенныхъ, ровнѣе развиваются дарованія и способности народа; умъ перестаетъ быть рѣдкостію, познанія разливаются всюду. Не гибнетъ, въ общемъ крушеніи всѣхъ вещей житейскихъ, не гибнетъ одна лишь мысль человѣческая. Не гибнетъ! но, можетъ-быть, скрывается ино­гда, н на долго. Университеты н другія подобныя учрежденія сохра­няютъ священный огонь ея на алтарѣ народнаго духа».

«Еще Цицеронъ, замѣчая сродство наукъ, называлъ ихъ сестрами, подающими одна другой руку. Другіе (Аристотель, Бэкойъ), объемля мыслію своею царство познанія, какъ нѣчто единое, находили умствеіі- гіое наслажденіе въ стройномъ изображеніи всѣхъ частей, т. С., обла­стей его. Университетъ, но самому понятію своему, есть воплощеніе, олицетвореніе шеей системы наукъ, ихъ живая энциклопедія. Кромѣ- тоГо, въ немъ каждый изъ представителей той или другой науки не­премѣнно поставляетъ себѣ цѣлію, въ курсѣ своемъ, изложить ее вполнѣ, систематически (если норой пная часть и не развита, по- кранней-мѣрѣ помянута, и мѣсто ся въ цѣломъ зданіи, ея значеніе, указано), исторически, съ критикою другихъ мнѣній или ученій. Сло­вомъ, въ годовомъ, окончательномъ результатѣ остается—знакомство

*Onà. VIII.* **Виутркцнія Цзьвстія. 131**

, ■ : ·· ■ i “ f

съ предметомъ всеобъемлющее, основательное, съ прбсѣками во всѣ стороны, съ возможностію π способами идти дальше, глубже, выше. Въ обладаніи общимъ пачаломъ, изъ котораго развивается безконеч­ная ткань практическихъ послѣдствіи, въ постоянномъ общеніи съ тѣмъ, что умъ человѣческііі произвелъ свѣтлаго, геніальнаго, универ­ситетскій слушатель возвышается духомъ надъ мелкоіі случайностію, привыкаетъ цѣнить одну лишь чистую правду, отличать въ каждомъ дѣлѣ существенную, изящную его сторону, и къ .ней стремиться. Все это, сколько въ умственномъ, столько же и въ нравственномъ отно­шеніи, важный шагъ къ совершенству. Мужаетъ поколѣніе людей ло- гпческп-мыс.іящнхъ, нешаткихъ въ убѣжденіи, вѣрныхъ чувству че­сти и гражданской своей обязанности. Поклоненіе музамъ, даже ско­ротечное, освящаетъ умы, облагороживастъ сердца. Если же позже, на путп жизни, н случатся (быть-можетъ) преткновенія, — соблазны міра тому причиною; не всѣ равно-бодры, иные не бодрствуютъ; жизнь убиваетъ ихъ борьбою неравною. Vae victis! Горе побѣжден­нымъ! Если бы, наконецъ, и во время студенчества, юноши, позабывъ свое назначеніе, предались случайно несообразностямз, легкомыслія, конечно не наука тому виною: бываютъ нестройныя движенія воли во всѣхъ состояніяхъ, тіімъ опаснѣе, чѣмъ она грубѣе, чѣмъ, меньше просвѣщепа и воздѣлана. Въ числѣ заблуждшпхъ, едва-ли не всегда най­дутся такіе, которымъ наука не улыбается. Привлечь къ ней сердца— значить снасти ихъ отъ ига страстей и зловредныхъ навыковъ. А это можетъ сдѣлать лишь Университетъ, возбуждая въ питомцахъ своихъ живую жизнь, соревнованіе, жажду побѣдъ и отличій умствен­ныхъ, устраняя всякую принужденность, прозаическіе разсчеты о жи­тейскихъ выгодахъ. Пусть этотъ ма.іьиі міръ откроетъ юному сердцу свои нетлѣнныя прелести, утѣшитъ воображеніе мечтою славы, раз-

шевелитъ его мученіемъ благородной ревности, согрѣетъ любовію къ міру и къ добродѣтели, на.сытнтъ умъ дарами познанія... Насытитъ? Умъ не знаетъ сытости, и въ вѣчномъ стремленіи къ высокой цѣли своей, онъ сохранитъ иѵтн свои нравы, и зло не коснется его!» .

— Намъ остается сдѣлать одинъ шагъ, чтобъ нерейдтп отъ уве­селенія и торжествъ къ новостямъ литературнымъ. И сдѣлаемі. этотъ шагъ, сообщивъ извѣстіе о литературномъ торжествѣ, быв­шемъ 29 января у князя П. А. Вяземскаго. Это число замѣчательно въ исторіи нашей литературы, какъ день рожденія В. А. Жуковскаго, а въ Хроникѣ 1849 года — какъ нятидесяти-лѣтній юбилей литератур­ной дѣятельности мастистаго поэта. Въ кругу почитателей виновника этого Торжества, князь Вяземскій прочиталч» собственное стихотворе­ніе, которое начинается такъ: л

Не съ нами онъ—другъ милый, но ваочный, .

Нашъ славный другъ, виновникъ торжества,

■ Краса и Честь поэзіи полночной,

Жрецовъ ея жрецъ старшій и глава.

Когда, въ сей день, на перепутьи славномъ.

Гдѣ онъ свершилъ полустолѣтній путь, .

Хотѣли бъ мы, въ привѣтствіи заздравномъ,

**Прижать къ груди сочувственную грудь...**

Не съ пани онъ! съ торжественнымъ обрядомъ Намъ не вѣнчать достойнаго чела,

Ни рѣчью намъ не выразить, ни взглядомъ,

Всего, чт0 въ насъ любовь къ нему зажгла!

Далече онъ!—глазамъ искать напрасно,—

Но жизнь его, но жизни духъ и трудъ,

Но блескъ ея, но все, чѣмъ такъ прекрасно Въ немъ теплится души живой сосудъ,

Но все чѣмъ онъ отъ Промысла призванье Передъ лицомъ Россіи оправдалъ.

Все съ нами здѣсь, все наше достоянье,

И жизнь свою онъ съ нашей сочеталъ...

Въ-заключеніе : >

И молимъ мы: да ангелъ исцѣленья  
Прольетъ покой въ тоскующую грудь!

II вслѣдъ за нимъ, да ангелъ возвращенья Подъ кровъ родной ему освѣтитъ путь.

Затѣмъ, началось пѣніе. Прежде всего пропѣли общимъ хоромъ, въ которомъ участвовали н дамы, стихотвореніе Жуковскаго, народ­ный гимнъ: «Боже, Царя храни!» Потомъ пѣта была сочиненная кня­земъ Вяземскимъ и положенная граФомъ М. ІО. Віельгорскимъ пѣснь съ прекраснымъ энергическимъ припѣвомъ:

« Будь нашъ тостъ ему отраденъ:

II отъ города Петра

Пусть отгрянетъ въ Баденъ-Баденъ

Наше Русское ура! »

— Чтобъ сохранить характеръ лѣтописи, начнемъ литературныя из­вѣстія съ Фельетонныхъ *встрѣчъ* новаго года. Старѣйшій ([[49]](#footnote-50)) русскій Фёльетонпстъ г. Ö. В., встрѣтилъ 18-49 годъ въ самомъ пріятномъ расположеніи духа: онъ пропѣлъ старинную пѣсню:

«Прочь отъ насъ Катонъ, Сенека,

Прочь, угрюмый Эпиктетъ!

Безъ утѣхъ для человѣка

Пустъ, несносенъ быль бы свѣтъ... « и т. д.

Напомнивъ своимъ читателямъ, что «человѣкъ, одаренный разу- «момъ и душою безсмертною, отличается *смѣхомъ* отъ всѣхъ ирочнхъ «тварей, населяющихъ землю»; г. Ѳ. Б. предложилъ имъ для руковод­ства, при изъявленіи благодарности, собственное по, неуступающее въ мудрости изреченіямъ семи древнихъ мудрецовъ, правило нравствен­ности: «чѣмъ болѣе кто содѣйствуетъ къ разогнанію печали и къ воз­бужденію радости, тѣмъ большую заслуживаетъ отъ пасъ благодар­ность»; отдалъ по этому случаю должную справедливость вышедшей

*Omà. VIII.* СигтРЕНиія Извѣстія. . 153

къ новому году книжкѣ: « Новое собрапіе острыхъ словъ и анекдо­товъ», замѣтивъ, что за каждую улыбку можпо охотно платить, по 75 коп. серебромъ, т. с., по цѣпѣ всеіі означенной книжки съ 430 остротами! Посовѣтовалъ кататься па ледяныхъ горахъ па Крестов­скомъ-Островѣ у Нѣмецкаго-Трактпра, а въ предупрежденіе простуды пить (тамъ же) г.іентвейпъ η кушать пельмени; потомъ представилъ

1. ть болѣе пли менѣе, остроумныхъ предсказаній на 1849 годъ; про­изнесъ приличное поздравленіе съ новымъ годомъ, пожелавъ несча­стнымъ новаго счастья, а счастливымъ новаго въ прибавку къ ста­рому, и, «раскланиваясь на всѣ стороны, бодро перешагнулъ черезъ «порогъ стараго года, п вступилъ, съ Сѣвсрною-Пчелою, въ новый «1849 годъ па службу своимъ любезнымъ читателямъ». (Сѣв. Пчела Æ 293.) · '

Сколько такта въ этихъ Фельетонахъ, какая ловкость, даже, можно- сказать, грація во всѣхъ пріемахъ и движеніяхъ!.. Попробуйте срав­нить Фельетонистовъ «С. Петербургскихъ Вѣдомостей»: что за тоиъі совсѣмъ не то... ·,

Впрочемъ у «Сапктпетербѵргскпхъ Вѣдомостей» есть Фельетонистъ, извѣстный подъ именемъ *Постороння·"),* н котораго всегда находчивый г. Ѳ. Б. называетъ *постороннимъ въ литературномъ дѣлѣ.* Этотъ го­сподина! иногда дѣйствуетъ также очень-ловко. Такъ однажды (Санкт. Вѣдом. 4) онъ пишетъ совершенно-добродушно:

«Многіе жалуются па нѣкоторую неподвижность, замѣтную въ лпте- «ратурѣ нашей. Жалоба отчасти несправедливая. Посмотрите, на-прп- «мѣръ, на иные Фельетоны. Ужь если тутъ движенія нѣтъ, то гдѣ н «искать его? Дѣятельный Фельетонистъ вѣчно па ногахъ, въ суетѣ п «въ бѣготнѣ. И что за концы даетъ онъ! Устанешь только-что ноду- «мать о томъ. Онъ неутомимо снуетъ но городу, взадъ и впередъ, «вдоль η поперегъ, пзъ одного края въ другой, и все по хлопотамъ, «все пзъ усердія, все пзъ желанія угодить, услужить, удружить но- «чтеннѣйшимъ читателямъ. То забѣжитъ онъ къ сапожнику, то къ «булочнику, то къ модисткѣ, къ слесарю, къ столяру, къ ламповщику, «во всѣ возможныя лавки, лавочки, магазины, кандптерскія и проч. н «проч. Здѣсь примѣриваетъ онъ сапоги п резиновыя калоши, тамъ, «предъ зеркаломъ, женскую шляпку, здѣсь закуситъ онъ булку или «пирожокъ, ничего не оставитъ безъ вниманія, безъ испытанія, всс «извѣдаетъ, изслѣдуетъ собственными глазами, ушами, руками, язы- «комъ, носомъ, всѣми пятью чувствами. Потомъ въ подробности доно- «ситъ читателямъ своимъ, о томъ, чтб видѣлъ, что скушалъ, что примѣ- «рилъ, что взялъ, η совѣтуетъ имъ, гдѣ что заказать, что купить, π ΝΒ, «гдѣ не покупать п гдѣ не заказывать? Столичные читатели, родъ не- «благодарный и легкомысленный, дешево цѣнятъ всѣ этн похожденія «и подвиги. Они даже насмѣхаются надъ этимъ Фёльетономъ-подвиж- « пою-справочною-копторою, фёльетономъ-омннбусомъ, Фельёгономъ-раз- «нощикомъ, Фсльётономъ-Щукинымъ-Дворомъ, п. т. д...»

Прочитавъ эту «Замѣтку», ' иные дѣлали разныя предположенія, но большая часть, т. с. часть публики, читающей преимущественно Фёльс- тоны « Санктпетербургскихъ Вѣдомостей » , не обратила вниманія па эту выходку. Каково же было нхъ изумленіе, когда чрезъ нѣсколь­ко дней разнесся слухъ—на это разъ слухъ справедливый—будто, въ Фельетонѣ Сѣверп. Пчелы (Л? 8) напечатано, что все то, что кажется

T. LXill. — Отд. VIII. 11

г. Постороннему смѣтпымъ н забавнымъ въ *Русскомъ фельетонѣ,* Сѣверная Пчела почитаетъ нужнымъ «и необходимымъ«!!!

Затѣйники, право, эти Фельетонисты! Читая ихъ произведенія, по­думаешь, что онп враги заклятые; а живутъ, навѣрно, душа-въ-душу, и сообща затѣваютъ, какъ бы разсмѣшить своихъ «любезныхъ чита­телей« и «прелестныхъ читательницъ», чтобъ *заслужитъ отъ нихъ блаюдарность.* И вѣрно заслуживаютъ; иначе, съ какой стати заниматься такими мелочами людямъ, которые еще въ двадцатыхъ годахъ были людьми почтенными9..

Что касается до болѣе-серьёзныхъ литературныхъ интересовъ, то первые два мѣсяца 1849 года и въ этомъ отношеніи представляютъ много замѣчательнаго.

Въ первыхъ нумерахъ «Москвитянина» особенно замѣчательны: «Путешествіе графа Ѳедора Васильевича Растопчйна по Пруссіи» и... въ порывѣ благонамѣренности мы ошиблись—слѣдовало сказать: *за­мѣчательно,* а не *за.пѣчательны.* Статья эта сообщена въ редакцію журнала сыномъ графа Ѳедора Васильевича, графомъ Андреемъ Ѳедо­ровичемъ Растончинымъ. Ѳна состоитъ изъ XXXII отрывочныхъ пу­тевыхъ замѣтокъ, писанныхъ, вѣроятно, въ 1784 году, въ высшей сте­пени остроумныхъ h—что всего важнѣе—чрезвычаіпіо-лрко обрисовы­вающихъ личность доблестнаго автора.

Въ «Сынѣ Отечества·' особенно замѣчательно тб, что къ пему при­лагается переводъ *Дон-Кихота,* который превосходитъ его даже мате­ріальными размѣрами, въ длину п ширину, далеко высовываясь изъ обертки... Сравнивать пхъ по внутреннимъ достоинствамъ мы не рѣ­шаемся. Впрочемъ, въ первой книжкѣ «Сыпа Отечества», въ отдѣлѣ «Наукъ п Художествъ» есть, весьма-дѣлыіая статья: «О самомъ вы­годномъ тирольскомъ способѣ переугливать лѣса». Стиіпкп также есть хорошенькіе: '

О! въ тѣ года вамъ было ясно,

Что есть *къ чему (?) душой прильнуть,* Что *не вотще холмится ірудь,*

И сердце бьется не напрасно.

Очами ясными встрѣчали Мое вы *темное чело,*

И вашихъ радостей *число* На немъ—*на сей живой скрижали— Летучимъ взоромъ отмѣчали.*

Я вамъ могу, какъ свитокъ пыльный. Напоминать *былые дни:*

*11а мнѣ,* какъ на плитѣ могильной, *Глубоко значатся они.*

Въ первой книгѣ «Библіотеки для Чтенія» есть необыкновенная статья г. Сенковскаго о «Новыхъ стихотвореніяхъ В. А. Жуковскаго». Это статья *первая,* п потому говорить о ней можно будетъ пе преждо появленія *послѣдней.*

Въ газетахъ мы чпталп слѣдующее объявленіе: «Изданіе журнала «Сѣверпсс Обозрѣніе» остановилось съ апрѣля мѣсяца прошедшаго

1848 года, по причинѣ тяжкой и продолжительной болѣзни издателя п редактора, О. К. Дершау. Въ настоящее время, лишенный Физиче­ской возможности продолжать изданіе, для выполненія своихъ обяза­тельствъ предъ публикою, онъ нашелся вынужденнымъ передать жур­налъ другому лицу: отнынѣ, съ разрѣшенія правительства «Сѣверное Обозрѣніе» поступаетъ въ полное распоряженіе нашего извѣстнаго ученаго, бывшаго профессора восточныхъ языковъ, *В. В. Гргиоръева.* Новая редакція употребитъ всѣ средства къ усовершенствованію журнала н обязуется въ-течсніе нынѣшняго года додать гг. подписчи­камъ па «Сѣверное Обозрѣніе» 1848 г. слѣдующія имъ *девять* книгъ журнала.» Читали мы это объявленіе въ первыхъ числахъ Февраля, но обновленнаго «Сѣвернаго Обозрѣнія» еще нигдѣ не встрѣчали.

Изъ газетъ, первое мѣсто но богатству литературныхъ статей за­нимаютъ «Санктпетербургскія Вѣдомости». Въ нпхъ заслуживаютъ осо­беннаго вниманія статьи В. С. Дорошина: «Ученыя Торжества» (о ко­торой мы уже говорили) п «Лондонское Географическое Общество» 7); интересна статья «Коптская свадьба въ Розеттѣ» («/Wk^'Ô и 6)

А. А. РаФаловича, о путешествіи котораго гю Востоку мы говорили въ прошломъ мѣсяцѣ (въ отдѣлѣ Библіографической Хроники по по­воду «Извѣстій русскаго географическаго общества») и котораго статью: «Этнографическіе очерки Константинополя», мы скоро надѣемся пред­ставить читателямъ,—и весьма-полезныя «Промыш.іеныя Замѣтки», г. Карелина. Есть и повѣсти; но такихъ литературныхъ явленій мы рѣ­шились не включать въ нашъ краткій перечень.

Чтб касается до «Сѣверной Пчелы», то она въ 1849 году, какъ п въ десяткахъ прошедшихъ годовъ, полна полезныхъ указаній и анек­дотовъ, заимствованныхъ изъ міра политическаго н изъ частнаго быта всѣхъ вѣковъ и народовъ.

Въ «Русскомъ Инвалидѣ» («Л/1 35) прочли мы «Замѣтки о русскихъ журналахъ», неизвѣстнаго *Друга журналовъ.* Статья зта, не поражая читателя нн блескомъ мыслей, ни красотами слога, производитъ на не­го пріятное впечатлѣніе наивнымъ добродушіемъ и невозмутимымъ спокойствіемъ автора при обзорѣ современной журналистики. Такъ, замѣчая перемѣну (противъ прежняго) въ критическихъ воззрѣніяхъ «Москвитянина», онъ говоритъ: «Бывало онъ (Москвитянинъ) усердно возставалъ на издателей «Сѣверной Пчелы»: нынѣ отзывается о нпхъ дружелюбно. Конечно, зрѣлище мира всегда пріятнѣе зрѣлища войны, но въ области литературы сужденія не должны бы зависѣть отъ ка­кихъ-нибудь установленныхъ отношеній между лицами. Только само­стоятельность и твердость мнѣній даетъ литератору то достоинство, безъ котораго званіе его, въ-сущности служеніе правдѣ... не можетъ пользоваться уваженіемъ другихъ сословіи. Мы отнюдь не ставимъ «Москвитянину» въ упрекъ его сочувствія къ «Сѣверной Пчелѣ»; мы сами далеки отъ того, чтобы не видѣть въ этой газетѣ ничего, кромѣ недостатковъ; мы вооружаемся только противъ систематическихъ спо­ровъ.»

Чтб касается до мелкихъ журнальцевъ, то читатели давно уже зна­комы съ щегольской *Гирляндой* г. Плюшара. Объ этой « Гирляндѣ » про­чли мы слѣдующее объявленіе: «Съ особеннымъ удовольствіемъ имѣ­емъ честь объявить нашимъ подписчикамъ, что кромѣ канвеііныхъ узоровъ, которые въ нынѣшнемъ году будутъ вдвое больше прошло­годнихъ, мы изготовляемъ къ 1-му іюня 1849 года, тетрадь изъ ше-

стп превосходныхъ узоровъ для вышиванія по канвѣ, которые будутъ заказаны въ Берлинѣ. Этотъ подарокъ предоставляется всѣмъ, кто под­пишется на *Гирлянду* до 1-го мая текущаго года. Послѣ этого срока, пе.іьзя будетъ надѣяться получить обѣщанную тетрадь, потому-что ко­личество рисунковъ будетъ заказано въ Берлинѣ по числу наличныхъ подписчиковъ, которые явятся прежде 1-го мая 1849.»

«Московскія-Вѣдомости» обыкновенно наполняютъ своіі литератур­ный отдѣлъ переводами пли статьями, заимствованными изъ другихъ журналовъ π газетъ; но вотъ н оригинальная, весьма замѣчательная статья И. Руди.: «Очеркъ русскаго ремесленничества и московскаго ре­месленнаго учебнаго заведенія». Авторъ предлагаетъ себѣ вопросы: откуда выходятъ, т. с., гдѣ учатся наши мастера-ремеслепппкя? согла­суется ли ихъ званіе съ ихъ искусствомъ и познаніемъ? Если нѣтъ, то чтб мѣшаетъ имъ быть настоящими мастерами? и, наконецъ, како­го рода вліяніе русскаго ремесленничества отражается на русской тор­говой промышленостп и общественномъ довольствѣ? Доказавъ, что всѣ недостатки нашего ремесленничества происходятъ отъ недостат­ка правильнаго, систематическаго обученія, öm. отвѣчаетъ на по­слѣдній вопросъ такъ: «При такомъ состояніи нашего ремеслен­ничества, на долю промышленостп остается только — пользоваться дешевизной издѣліи и, при безчисленномъ множествѣ мелочныхъ торговцевъ, жить возможно-скорѣіішимн оборотами, при которыхъ обыкновенно понижается цѣнность нздѣлііі. Потребители, то-есть, публика, привыкая къ этоіі дешевизнѣ, депь-ото-дня требуетъ из­

дѣлій болѣе красивыхъ, прочпыхъ и, въ то же время, дещевыхъ. Эти требованія публики промышленпкъ передастъ ремесленнику, ко­торый, поневолѣ долженъ дѣлать все на скорую руку; думая\* толь­ко о завтрашнемъ днѣ, онъ заботится объ одной окончательной от­дѣлкѣ и старается поставить лицомъ плохой товаръ. Искусство уни­жается, ремесло обезображивается, мастеровые портятся и, прп общей суетѣ, никто этого не замѣчаетъ: ни публика, ни промышленпкъ, ни самъ ремесленникъ; всѣмъ кажется, что онп въ-барышахъ: покупа­тель— тѣмъ, что дешево купилъ; купецъ — тѣмъ, что успѣлъ на­жить на рубль копенку, а ремесленникъ — радъ-радёхонекъ, что, съ грѣхомъ по-поламъ, заработалъ и на хлѣбъ и на водку, да еще съ купцомъ чай пилъ въ трактирѣ. При такихъ обстоятельствахъ, най­дись умный и благородный мастеръ, который, вполнѣ созпавая пользу улучшеній, захочетъ преобразовать себя и свою мастерскую,—выйдетъ то, что, если у него пѣтъ запаснаго капитала, — онъ банкротъ; еслп же есть,—неизбѣжно принужденъ бываетъ испытывать всѣ роды не­удачъ, какъ со стороны неподатливости своего ремесла, такъ и со стороны предубѣжденія публики и потери торговаго кредита.»

Какъ па залогъ устраненія существеннаго недостатка нашего реме­сленничества, г. Рудп. указываетъ па прекрасно-устроенное москов­ское ремесленное учебное заведеніе. Мы, съ своей стороны, , ука­жемъ на постоянно-увеличивающееся у насъ число публичныхъ' лек­цій. Таковы въ Москвѣ, чтенія Геймана опытной технической химіи, а въ С. Петербургѣ—лекціи читаемыя въ Вольпомъ-Экоиомпческомъ- Обществѣ, о которыхъ мы говорили въ декабрѣ 1848 г. На публичныя чтенія о сельскомъ хозяйствѣ г. Ходсцкаго — въ небольшомъ губерн­скомъ городкѣ Тамбовѣ явилось болѣе 300 слушателей, но потомъ чи-

*Отд. YJII.* Внутреннія Извѣстія. 157

с.іо пхъ уво.іпчпвалось п прибывало съ каждою лекціею; такъ-что представилось затрудненіе въ недостаткѣ довольно обширной залы...

Извѣстіе пріятное, п вотъ еще нѣсколько извѣстій въ томъ же родѣ:

Подольской-Губерніи, Брацлавскаго уѣзда, въ мѣстечкѣ Немировѣ, открытъ дѣтскій пріютъ на 50 крестьянскихъ дѣтей, учрежденный та­мошнимъ помѣщикомъ, графомъ Потоцкимъ. И это уже не первый примѣръ учрежденія пріютовъ въ частныхъ имѣніяхъ: онн открыты въ селеніи Верки, Виленской-Губерніи; вч> селѣ Суходольп, Орлов­ской-Губерніи, π вообще, многіе помѣщики приступаютъ къ учрежде­нію въ своихъ имѣніяхъ подобныхъ заведеній, такъ-что Комитетомъ Главнаго Попечительства Дѣтскихъ Пріютовъ, составлены но этому поводу особыя правила. ,

— Въ «Земледѣльческой Газетѣ» (<Л£ 85) въ статьѣ «Объ успѣ­хахъ приходскихъ школъ въ Витебской-Руберпіи», авторъ ея, г. Гп- беръ ФОнъ-ГрейФеііФельсъ, описавъ состояніе бѣднѣйшихъ крестьян­скихъ семействъ, говоритъ между прочимъ:

«Неосновательно было бы думать, что Бѣлорусецъ вовсе чуждъ п противенъ граматности, и что онъ какъ дикарь страшится книгъ н письма, считая пхъ чародѣйствомъ. Въ тѣхъ имѣніяхъ, гдѣ прп всей продолжительности неурожаевъ, сохранился у крестьянъ нѣ­который достатокъ, введеніе приходскихъ учплищъ принято крестья­нами съ радушіемъ и служитъ доказательствомъ, сколь понятна для народа съ небольшимъ достаткомъ, польза граматности; къ-сожалѣнію, подобныхъ имѣній осталось, послѣ неурожайныхъ лѣтъ, мало.

«Въ моемъ имѣніи, при учрежденіи школы: хотя подъ названіемъ приходской, на моемъ собственномъ иждивеніи, въ 18-46 году, я на­шелъ у крестьянъ рвеніе и охоту сверхъ моего ожиданія. Родители сами приводили дѣтей, прося наперерывъ, принять пхъ въ школу; ученики принялись съ такою похвальною ревностію за ученіе, что пер­воначально нельзя было оторвать ихъ отъ таблицъ и книгъ; онн сами образовали взаимное обученіе, η успѣхъ былъ скорый. Хотя но вре­мени первый жаръ и утихъ, однако добровольная охота и успѣхъ продолжаются. Въ настоящее время 15 мальчиковъ умѣютъ не только читать η писать, но знаютъ всѣ главныя молитвы; нѣкоторые поютъ въ церкви на крылосѣ, а другіе обучаются> по конторской части.

«Прошлаго года я устроилъ школу въ п.мѣніп моей родствеппицы, гдѣ, по слабости ея, и по преклонности лѣтъ ея, нынѣ постоянно проживаю. Крестьянскій бытъ въ семъ имѣніи продовольствуется по­стоянно уже многіе годы хозяйственнымъ хлѣбомъ. Тутъ я не на­шелъ уже того рвенія и той охоты граматности, какъ въ своемъ имѣ­ніи: лишь нѣкоторые ученики, дѣти больше достаточныхъ родителей, имѣютъ нужное понятіе и охоту къ ученію.

—Заговоривъ о сельскихъ •жителяхъ, необходимо подумаешь объ уро­жаѣ и неурожаѣ хлѣбовъ. Каковъ будетъ урожай въ 1849 году, этого нс предсказалъ ни составитель «Альманаха Предсказаній» пн Фельетонистъ «Сѣверной Пчелы»; а объ урожаѣ прошедшаго года читаемъ въ ян­варской книжкѣ «Журнала Мпнпстерства Государственныхъ Иму­ществъ», между-нрочнмъ, слѣдующее:

**Смѣсь.**

«Въ числѣ губерніи, имѣвшихъ урожаіі болѣе пли менѣе хорошій, первое мѣсто занимаютъ губерніи Ви.іепская, Тифлисская и Кутаис­ская, имѣвшія урожаіі очень хорошій, а за пиміі слѣдуютъ: Архан­гельская, Вятская, Гродненская, Енисейская, Иркутская, Ковенская, Костромская, Курляндская, ЛпФляндская, Минская, Новгородская, Псковская, Сапктпетербургская, Смоленская, Эстляндская и Ярослав­ская. Въ слѣдующихъ оказался урожаіі посредственный: въ Витебской, Вологодской, Волынской, Казанской, Калужской, Кіевской, Могилев­ской, Московской, Нижегородской, Олонецкой, Орловской, Тверской и Черниговской. Прочія губерніи имѣли урожай ниже . посредственнаго или скудный. Губерніи Царства-ІІольскаго н Великаго Княжества Фин­ляндскаго имѣли урожаіі вообще хорошій.

«Изъ хлѣбовъ, озимая рожь родилась иосрсдствеиио, а озимая пше­ница очень скудно; послѣдняя была значительно повреждена весною морозами, а рожь не мало сгубилъ хлѣбный, червь. Яровые хлѣба во­обще родились лучше озимыхъ, но между самими яровыми хлѣбами въ урожаѣ находится разница: яровая пшепііца, разводимая въ степныхъ гу­берніяхъ, подвергшихся нынѣ засухѣ и жарамъ, родилась количествомъ скудно, но качествомъ зерна добротна и хороша; ямчень и овесъ въ сѣве­ро-западномъ π сѣверо-восточномъ краѣ, отъ Москвы, родились хорошо; просо и горохъ почти вездѣ дали урожай довольно-хорошій; греча роди­лась посредственно. Ленъ н конопля количествомъ іі добротою родились посредственно, и сборъ ихь полагаютъ вообще меньше прошлогодня­го. Картофеля урожай был ь довольно-хорошій; но онъ сталъ портить­ся п чернѣть ботвою еще во время роста, на корнѣ. Послѣ сбора до­вольно значительнаго, большая часть картофелинъ стала гнить и сдѣ­лалась негодною къ употребленію, отчего въ иныхъ мѣстахъ ока­зался въ картофелѣ недостатокъ, и цѣны на него подорожали. Сахар­ная свекла, въ степныхъ губерніяхъ, родилась худо, но въ сѣверо­западныхъ п Царствѣ Польскомъ довольно хорошо. Изъ садовыхъ плодовъ, сборъ яблоковъ посредственный, а грушъ очень умѣренный; виноградъ родплея хорошо, и качествомъ высокой доброты. Въ Кры­му большія опустошенія па яблоняхъ были произведены гусеницею — *Liparis dispar.*

«Сборъ сѣна въ нынѣшнемъ году вышелъ умѣренный, даже п въ тѣхъ губерніяхъ, которыя имѣли хлѣбный урожай хорошій; но въ степныхъ мѣстахъ, пораженныхъ жаркою, сухого погодою, травы большею частію посохли н погорѣло, іі укосы сѣна тамъ скудные іі вообще недостаточные запасы. Нагулъ скота па подножномъ кормѣ былъ худой. Прокормленіе его па зиму, по причинѣ недостатка сѣна п соломы, представило хозяевамъ тѣхъ мѣстъ большія затрудненія п опасенія; только осенніе дожди, обновивъ подножный коемъ, нѣсколь­ко пособили хозяйствамъ. Значительныхъ падежей скота однако но было. При такихъ обстоятельствахъ, скотъ, не имѣя хорошаго нагула, но скудости травъ, оказался въ тѣлѣ тощъ и нежиренъ; при битьѣ скота оказывалось въ немъ очень мало сала.—Пчеловодство значительно пострадало; во многихъ мѣстахъ, вмѣсто умноженія сбора, надлежало пчелу кормить; при такихъ обстоятельствахъ, не только она роилась мало, но даже много старой пчелы пропало.»

— О торговлѣ 1848 года свѣдѣнія пашп ограничиваются цпФрами заграничной торговли одесскаго порта. Общая цѣнность тамошнихъ

торговыхъ оборотовъ достигла до 30 мильйоиовъ руб, сер., изъ кото­рыхъ 20,873,078 руб. составляютъ цѣнность товаровъ, *отпущенныхъ* за границу, а 9,188,803 руб. цѣнность товаровъ *привезенныхъ* изъ-за границы. ЦпФры эти менѣе цифръ 1817 года, который, впрочемъ, былъ однимъ изъ рѣдкихъ, исключительныхъ случаевъ торговли Одес­сы; но почти равняются съ цифрами 1816 года, η значительно пре­восходятъ, итого 1811 и 1815 годовъ.

Хлѣба въ зернѣ, важнѣйшаго продукта того края, вывезено изъ Одессы болѣе двухъ мнльйоповъ четвертей, но несмотря па такой сильный отпускъ, хлѣбные магазины, поддерживаемые подвозами изъ окрестныхъ мѣстъ, далеко не истощились, и въ первыхъ числахъ ян­варя 1819 г. было на лицо въ одесскихъ хлѣбныхъ магазинахъ раз­наго рода зерноваго хлѣба до 700,000 четвертей. По другимъ глав­нымъ отраслямъ отпускной торговли, вывозѣ *льнянйго семянн* .былъ въ 1818 году сильнѣе, нежели въ 1815 и 1816 годахъ, но слабѣе, не­жели въ 1814 и 1817 г. Отпускъ *шерсти* ощутительно уменьшился и, кажется, къ-сожалѣнію, что это произведеніе степныхъ нашихъ паст­бищъ начинаетъ терять въ одесской торговлѣ ту важность, до кото­рой оно достигло нѣсколько лѣтъ тому назадъ; цѣны шерсти въ 1818 году были слабѣе, нежели когда-либо въ Одессѣ, а количество выво­за ея отсюда едва составило третью часть вывоза 1841 года, бывшаго до-сихъ-поръ самымъ значительнымъ. Ослабленіе сбыта шерсти и от­части льнянаго семянн въ минувшемъ году легко объясняется полити­ческими переворотами, потрясшими благосостояніе промышленаго со­словія въ Европѣ и разорившими или насильственно пріостановивши­ми работы на Фабрикахъ, для которыхъ этн продукты служатъ глав­ными матеріалами. Чго касается до шерсти, въ-особенностн, то можно полагать, что причину уменьшенія сбыта ея отсюда, слѣдуетъ искать въ двухъ главныхъ обстоятельствахъ: 1) въ соперничествѣ южныхъ русскихъ ярмарокъ, чрезъ посредство которыхъ значительныя партіи шерсти переходятъ изъ ІІовороссійскаго-Края на русскія Фабрики, и 2) въ давно указываемыхъ свѣдущими людьми несовершенствахъ самой производительности, очистки и сортировки нашихъ шерстей — несовершенствахъ, которыя ощутительно вредятъ сбыту пхъ на глав­ныхъ европейскихъ рынкахъ, при соперничествѣ австралійскихъ н другихъ шерстей. — Отпускъ *сала* въ 1848 году былъ самымъ силь­нымъ въ-теченіе послѣднихъ пяти лѣтъ.

*Привозъ изъ-за границы* иностранныхъ товаровъ въ 1848 году былъ самымъ значительнымъ, какой встрѣчался донынѣ; цѣнность его бы­ла на полтора милліона рублей серебромъ выше цѣнности привоза 1847 года, занимавшаго первое мѣсто въ этомъ отношеніи. Статьи, но которымъ оказалось самое значительное возвышеніе, были иностран­ныя *вина* η деревянное *масло,* которыхъ привозъ былъ самымъ зна­чительнымъ; привозъ *фруктовъ,* свѣжихъ и сухихъ, былъ, равнымъ образомъ, очень силенъ; наконець, цѣнность *мануфактурныхъ това­ровъ* η количество *сахара рафинада,* привезенныхъ въ 1848 году, бы­ли хотя и слабѣе нежели въ 1817, но выше нежели въ три предше­ствовавшіе года. По поводу уменьшенія въ 1848 году, болѣе нежелп па 1 мильйонъ четвертей, противъ 1847, отпуска хлѣба, привозъ *мо­неты* изъ-за границы въ мнйувшемъ году весьма уменьшился и цѣн­ность ея была самая меньшая въ-течсніе пяти послѣднихъ лѣтъ; а

чрезъ то п общій итогъ цѣнности привоза 1848 года оказался слабѣр нежели въ 1847, хотя былъ и выше чѣмъ въ три предшедшіе года.

— Но вотъ чисшог-золотьія цифры:—добыча золота въ Россіи нача­та съ половины прошедшаго стол ѣтія. Это пространство времени мож­но раздѣлить на три слѣіующіс періода: I, отъ открытія золотой ру­ды на Уралѣ, до открытія тамъ же золотосодержащихъ песковъ, т. е. съ 1754 но 1813 годъ; II, до основанія правильной частной золото- промышлености въ Сибири, т. с. съ 1813 но 1823 годъ; III, до на­стоящаго времени.

Въ первый, 1754 годъ, добыто золота 16 Фунтовъ, въ 1755 году — 9 Фунтовъ, въ 1756—2, а въ 1757—29 Фунтовъ. Съ 1758 по 1762 годъ, включительно, добывалось болѣе одного нуда. Съ 1763 по 1778 годъ получалось отъ двухъ до пяти пудовъ. Съ 1779 по 1796 годъ— отъ шести до десяти пудовъ, хотя, впрочемъ, въ этотъ промежутокъ времени были годы (съ 1781 по 1785), когда добывалось менѣе пяти и четырехъ пудовъ. Съ 1797 но 1812 годъ цифры измѣняются между 14 и 28-ю. Всего въ первый періодъ собственно Государева золота до­быто на Уралѣ 477} пудовъ.

Во второмъ періодѣ, собственно Государева золота, *изъ рудъ,* полу­чалось, въ первые десять лѣтъ (съ 1813 по 1822) отъ восьми до шестнадцати пудовъ, и въ послѣдніе три го іа отъ 4} до 5} пудовъ. *Изъ песковъ* вымывалось: 1814 г.—3 Фунта, 1815—1 пудъ 15 Фунтовъ, съ 1816 по 1821 годъ—отъ пяти до девяти пудовъ, въ 1822—13 пу­довъ, въ 1823—26, въ 1824—38, а въ 1825—22} пуда.

3 »лота, принадлежащаго частнымъ лицамъ, получалось изъ рудъ въ послѣдніе четыре года втораго періода отъ 2-хъ до 7-ми пудовъ, а *изъ песковъ* вымывалось:

Всего, во второмъ періодѣ, золота собственно Государева п принад­лежащаго частнымъ лицамъ получено 699 пудовъ.

**О** количествѣ золота, добытаго въ-тсченіе послѣдняго, третьяго пе­ріода, представляемъ подробную вѣдомость: [[50]](#footnote-51)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1826 | Государева. Принялъ част. лпп. Всего (').  ■ На Уралѣ. Ііъ Сибири. Вь Россіи, года 69!- пуд. 162 пуд. » — 256 пуд. | | |
| 1827 | — 891 | — 191 — | » \_ 281 - |
| 1828 | - 86} | - 203| — | » \_ 280} — |
| 1829 | — 100 | — 187А — | 1} пуд. 288 — |
| 1830 | — 147} | — 199} — | 4} — 382} — |
| 1831 | — 159| | — 200} — | 4-ѣ \_ 402 - |
| 1832 | - 168} | — 200} — | 15} — 422} — |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1833 — | 148; | — | 1991 | — 305 | — | 410 | — |
| 1834 — | 150 | — | 1711 | - 521 | — | 405 | — |
| 1835 — | 14 4 | — | 1601 | — 721 | — | 417 | — |
| 1836 — | 146’- | — | 1641 | — 841 | — | 434 |  |
| 1837 — | 154 | — | 1781 | — 1061 | — | 471 | — |
| 1ч38 — | 1601 | — | 1671 | - 1661 | — | 526 | —. |
| 1839 — | 179 | — | 1701 | — 1591 | — | 532 | — |
| 1840 — | 1735. | — | 1641 | — 217 | — | 586 | — |
| 1841 — | 165; | — | 1651 | - 3211 | — | 691 | — |
| 1842 — | 179 | — | 162 | — 597 | — | 9471 | — |
| 1843 — | 177 | — | 176 | — 9105. | — | 1,294 | — |
| 1844 — | 1845. | — | 1771 | — 9391 | — | 1,341 | — |
| 1845 — | 1911 | — | 2041 | - 9551 | — | 1,372 | Z |
| 1846 — | 187; | — | 185 | -1,3041 | — | 1,724 | — |

Всего въ-теченіе третьяго періода добыто въ Россіи золота 13,523 пуда; а со времени открытія золотой руды иа Уралѣ, съ 1754 г. по 1846 годъ 14,699 пудовъ.

— Въ «Журналѣ МануФактуръ» мы пашли нѣсколько любопытныхъ свѣдѣній о состояніи Фабричной и заводской про.чыщдености въ Фин­ляндіи. Свѣдѣнія этн относятся къ 1845 году; но по нимъ можно су­дить, по-краііней-мѣрѣ приблизительно, о современной мануфактурной дѣятельности великаго княжества, если принять въ соображеніе глав­ныя цифры этой дѣятельности за нѣсколько предшествовавшихъ го­довъ н, основываясь на нихъ, опредѣлить, быстроту или *напряженіе* ея развитія. Возьмемъ число рабочихъ рукъ н цѣнность произведеній за 1843, 1844 и 1845 года. Мастеровъ, учениковъ п рабочихъ на всѣхъ Фабрикахъ Финляндіи было:

Въ 1843 году . . . 1,699 » 1844 » ... 1,953

» 1845 » ... 2,058

Цѣнность ежегодныхъ произведеній показывалась въ отчетахъ фин­ляндской мануфактурной дирекціи:

въ 1843 году . . . 551,852 руб. серебр.

» 1844 - ... 627,186 » »

» 1845 » ... 678,409 » »

Изъ всѣхъ Фабрпчпыхъ заведеній того края, первое мѣсто, по чи­слу рабочихъ π цѣнности произведеній, занимала, въ 1845 году, един­ственная во всей Финляндія *бумагопрядильная* Фабрика въ ТаммерФор­сѣ. На ней, въ-теченіе года, изъ 11,250 пудовъ американской хлоп­чатой бумаги, приготовлено, 531 человѣкомъ рабочихъ, около 30,000 кусковъ ткана п 3,800 пудовъ нитокъ. Цифры ничтожныя въ-отноше- нін къ полутора-мильйонному населенію страны, но замѣчательныя но сравненію съ подобными же циФрамп предшествовавшаго 1843 года, когда на той же Фабрикѣ рабочихъ было только 378 человѣкъ, а вы- работывалось 25,000 кусковъ ткани и 650 пудовъ нитокъ. Съ 1843 го­да на Фабрикѣ прибавлено 46 ткацкихъ станковъ п 2,830 веретенъ. Кромѣ-того, доказательствомъ развитія бумагопрядильнаго производ­ства въ Финляндіи служитъ п то, что въ 1845 году тамъ уже устра­ивалась и другая подобная Фабрика въ Або.

Изъ 9-тп *суконныхъ* Фабрикъ, на 8-мп дѣйствіе вообще значительно усилилось въ-течепіе 1844 и 1845 годовъ. Въ эти два года число ма­стеровыхъ увеличилось 36-ю, ткацкихъ станковъ — 72-мя, а цѣнность произведеніи, показанная за 1843 годъ въ 54,865 р., доходила въ 1844 году до 72,860 р., и въ 1845 году—до 97,675 р. сер. Значительнѣйшія ’ изъ этихъ Фабрикъ: іокнзская въ Таммёльскомъ-Кпрхщпилѣ и лпт- тойзская въ Лундскомъ-Кирхшиилѣ. На первой, въ 1845 году,' хотя число рабочихъ уменьшено, по число машинъ увеличено и потому при­готовлено (большею частію изъ русской шерсти) разныхъ издѣлій на 12,500 р. с. болѣе противъ 1843 года; всего на 39,500 р. На второй, лнттойзскоіі Фабрикѣ, при удвоившемся, въ 1844 и 1845 годахъ, чи­слѣ мастеровыхъ, цѣнность произведеній (большею частію изъ герман­ской шерсти) почти утроилось; а именно: въ 1843 году она равнялась 12,380 р., а въ 1845 году іюказапа въ 34,400 р. с. Производительность прочихъ *семи* сукониыхъ Фабрикъ оцѣнивалась въ 23;775 р., т. е.

среднимъ числомъ, менѣе нежели на 3,400 р. на каждую.

Изъ трехъ *парусинныхъ и равендучныхъ* Фабрикъ, одна закрыта еще въ 1844 году, а на двухъ остальныхъ выработано въ 1845 году всего па 9,700 р. с.; на 2,000 р. менѣе нежели въ 1843 году.

*Писче-бумажныхъ* Фабрикъ считается въ Финляндіи семь. Самая зна­чительная изъ нихъ была въ 1845 году въ Таммерфорсѣ наслѣдниковъ книгопродавца Френкеля, на которой выработано разныхъ сортовъ бу­маги па 30,000 р. Потомъ слѣдуетъ Фабрика 'Гервакоски, въ Янаколь- скомъ-Кнрхшнилѣ, на которой приготовлено 3,000 стонъ бумаги, цѣ­ною на 4,000 р. Цѣнность произведеній всѣхъ прочлхъ *пяти* Фабрикъ составляла менѣе 7,000 р. сер.

Число *карточныхъ* Фабрикъ хотя и увеличилось съ 1843 года двумя, но всѣ ихъ издѣлія въ 1845 году оцѣнены только въ 7,800 р.

*Сахарный* заводъ въ Финляндіи одинъ, близъ Гельсингфорса, и дѣй­ствуетъ успѣшно: въ 1843 году на немъ было приготовлено рафини­рованнаго сахара н натокн на 33,191 р., въ 1844—на 69,605 р., а въ 1845—на 83,764.

Изъ двухъ *портерно-уксусныхъ* заводовъ, значительнѣйшій, купца Лангена, въ Гельсингфорсѣ, выставилъ 85 боч. портера и 100 боч. уксуса, всего на 2,625 р. сер.

*Табачныхъ и сигарныхъ* Фабрикъ вч. 1844 году было 14, а вч> 1845— 16, изъ которыхъ всѣ прежнія большія Фабрики уменьшили свое дѣй­ствіе, такъ-что цѣнность произведеній, доходившая въ 1843 году до 108,147 р., несмотря на дѣйствіе четырехъ новыхъ Фабрикъ, въ 1844 году составляла только 86,508 р. Вч» 1845 году были заведены еще двѣ Фабрики', отчего цѣнность произведеній опять увеличилась до 93,289 р. с. Въ этомъ году на всѣхъ Фабрикахъ приготовлено: 3,835 лнсФунт. руЛьнаго табака, 256,011 Фунт. мелкаго курительнаго, 1,061 яіцпкъ си­гаръ, 225 Фунт. пиканели и 1,835 лнсФунт. нюхательнаго табака. Боль­шее количество табака приготовлено на Фабрикѣ Боргстрёма, вч. Гель- свнгФорсѣ, цѣнность произведеній которой простиралась до 38,319 р. Потомъ слѣдуетъ тамошняя же Фабрика Вазеніуса, производство кото­рой доходило до 28,178 р. Послѣ нихъ заслуживаетъ вниманія Фаб­рика въ Гамле-Карлеби, произведенія которой составляли но цѣнѣ 8,131 р. сер.

Число *свѣчныхъ и мыльныхъ* заводовъ хотя и увеличилось однимъ, устроеннымъ въ Выборгѣ, однако количество и цѣнность произведеній

этого рода уменьшились, такъ-что въ 1845 году она не превышала 42,000 р., тогда-какъ въ 1813 году доходила до 54,000 р. сер. На луч­шемъ изъ эгихъ заводовъ, киріольскомъ, въ Выборгскомъ-Кпрхшпп- лѣ, выдѣлано свѣчей третью меньше нежели въ 1843 г.; а на Фабрикѣ Терваіока приготовлена мыла менѣе половины количества поставленна­го въ 1843 году.

Между финляндскими *фаянсовыми и (фарфоровыми* заводами первое мѣсто занимаетъ заводъ на мызѣ Суотніеми, Реіісальскаго-Кирхшпиля, на которомъ въ 1843 году приготовлено было разнаго рода издѣлій на 10,000, въ 1844 — на 20,000, и въ 1845— на 13,000 р. сер. Всѣ про­чіе заводы, за исключеніемъ одного (устроеннаго въ 1843 г. въ Або), пришли въ упадокъ.

Изъ *механическихъ* заводовъ самый значительный, какъ но числу ра­бочихъ, такъ и по количеству и качеству издѣлій, устроенъ въ 1844 году въ Або механиками Эриксономъ и Ііовіе. Здѣсь въ 1845 году 86-тыо мастеровыми приготовлено (большею частію изъ иностранныхъ сырыхъ матеріаловъ): паровая машина, нѣсколько паровыхъ котловъ п механизмовъ для мельницъ п другихъ заведеніи, и разнаго рода ли­тыхъ вещей, на 6,000 р. сер. Чтб же касается до двухъ старыхъ за­водовъ, то на векшескоиъ въ Кангасальскомъ-Кирхшпилѣ, число ма­стеровыхъ и цѣнность произведеній, -состоящихъ въ различнаго рода повозкахъ, земледѣльческпха. орудіяхъ, замкахъ п другихъ хозяйствен­ныхъ приборахъ, — мало увеличились; а на другомъ, Фііскарскомъ за­водѣ, Цѣнность произведеній доходившая въ 1843 году до 10,000 р., уменьшилась въ 1844 году до 2,000, а въ 1845 г. опять увеличилась до 5,000 р. сер. -

Въ Финляндіи находится нѣсколько-ісор-гбе.іьньгжз *верфей,* но цѣпность издѣлій показана за 1845 годъ только на двухъ: — па абоскоіі — въ 8,200 р., а на вазской—въ 3,000 р. сер., что составляетъ для первой 1,800 р. болѣе, чѣмъ въ 1843 г. На обѣихъ работало 72 мастеровыхъ.

— Изъ дошедшихъ до пасъ въ послѣднее время статистическихъ матеріаловъ, самый замѣчательный,-— если по но обилію н важности данныхъ, то по тщательности ихъ обработки: — «Отчетъ Московскаго Комитета о просящихъ милостыни, за 1S47 годъ».

«Московская столица,—говорится въ «Отчетѣ»,—издревле изобило­вала нищими. Положеніе ея въ самой срединѣ государства и въ мѣ­стахъ, не весьма-обпльныхъ, много къ тому способствовало, нс гово­ря уже о пребываніи здѣсь царей, высшаго духовенства н дворяпства, у которыхъ всегда было правиломъ набожности — раздавать милосты­ню. Это обыкновепіе до нынѣ существуетъ въ богатомъ здѣшнемъ купечествѣ и вообще въ простомъ народѣ, который, по природному добродушію, часто дѣлится послѣднею копеякою съ нищимъ братомъ, особливо по церквамъ и монастырямъ, въ праздничные дни пли при осо­быхъ богослуженіяхъ—бракахъ, крещеніяхъ, похоронахъ и проч.»

Со времени открытія Комитета, количество нищихъ въ Москвѣ зна­чительно уменьшилось, и съ нѣкотораго времени ихъ не бываетъ бо­лѣе третп прежпяго количества, именно около 3,000 человѣкъ разнаго пола и званія. Теперь находится довольно бѣдныхъ, которые добро­вольно приходятъ искать занятій и убѣжища подъ кровомъ Комитета, чего прежде не бывало.

Къ началу 1847 года подъ вѣдѣніемъ Комитета состояло 467 чело­вѣкъ; въ томъ числѣ добровольно прншсдгппхъ было 144. Въ-теченіе года прислано было отъ полпціп, задержанныхъ за прошепіе милосты­ни 2,739 чсл.; изъ другихъ вѣдомствъ доставлено 19; возвращено изъ другихъ же вѣдомства, по разнымъ причинамъ 150; добровольно при­шедшихъ, вообще способныхъ къ работѣ, принято 157 чсл. Такпмъ- образомъ, всего поступило въ 1847 году—3,065 человѣкъ; 159-ю мень­ше, нежели въ предшествовавшемъ году. Треть этого количества со­ставляли кореппыс жители Москвы, а прочія двѣ трети состояли изъ людей, зашедшихъ изъ другихъ мѣстъ и большею частію изъ окрест­ныхъ губерній. Изъ уѣздовъ московской губерніи поступило до 813 человѣкъ, что составляетъ 1 па 1,300 жителей, пропорція незначи­тельная, еслн принять въ соображеніе, что въ числѣ этихъ 813 чело­вѣкъ было много такихъ которые не имѣли ббльшею частію никакой осѣдлости. Крестьянъ же наиболѣе приходитъ для прощенія милостыни изъ Верейскаго п Волоколамскаго уѣздовъ, но закоренѣлому изстари пристрастію къ бродяжничеству. Йзъ другихъ губерній первое мѣсто въ этомъ отношеніи постоянно занимаетъ Тверская. Крестьянки изъ государственныхъ имѣній Старицкаго и Зубцовскаго уѣздовъ, несмотря па указанія Комитета и старанія мѣстнаго ихъ начальства, не отвык­ли еще приходить въ Москву съ малолѣтпымн дѣтьми, особенно въ- продолженіе великаго-поста и святой—недѣли за обильнымъ въ это время подаяніемъ. Сострадательность москвитянъ пріучила также приходить сюда многія крестьянскія семейства изъ селеній Могилев­ской-Губерніи, пострадавшей отъ бывшихъ неурожаевъ. Не мало было нищихъ изъ ближайшихъ губерній: Тульской, Смоленской и Калуж­ской, гдѣ въ 1847 году оказался недородъ озимаго хлѣба Изъ про- чпхъ было гораздо-меньше, особенно изъ отстоящихъ далѣе 4С0 или 300 верстъ отъ Москвы. Вообще, въ числѣ нищихъ, оказалось: про­тестантовъ 5, католиковъ 16, раскольниковъ 31, Евреевъ 2 и одинъ изъ нихъ принялъ христіанскую вѣру въ самомъ заведеніи; прочіе принадлежали къ православному исповѣданію, о которомъ, впрочемъ. Рѣдкіе имѣли необходимѣйшія' понятія. Число женщинъ, въ общемъ количествѣ нищихъ, превосходило число мужчинъ Увѣчныхъ,

слѣпыхъ, нѣмыхъ, калѣкъ и проч. было 137, совершенно-дряхлыхъ отъ старости 262, малоумныхъ 10, въ младенческомъ возрастѣ (до 7 лѣта.) 121 и столько же (128) въ отроческомъ (отъ 7 до 14).

Въ числѣ нищихъ, призрѣнныхъ Комитетомъ въ 1847 году былп люди различныхъ званіи, но особенпо много солдатокъ, которыя не­рѣдко, за дурное поведеніе въ молодости, отчуждаются отъ семействъ и подъ старость пе имѣютъ другаго способа существованія, кромѣ ни­щенства. Но государственнымъ имуществамъ для нихъ вездѣ доста­вляется призрѣніе, но прочія сельскія и городскія общества, къ-со- жалѣнію , пе подражаютъ этому примѣру и оттого солдатки гѵрьбами обременяютъ города и въ-особенности Москву, испрашивая подаянія пли богадѣльнаго убѣжища. Въ 1847 году онѣ составляли { всего количества вновь поступившихъ нищихъ (523). Крестьянки-нищія приходятъ въ Москву, обыкновенно съ малыми дѣтьми, *изъ извѣст­ныхъ мѣстъ, частію по существенной нуждѣ* (?). Мѣщане московскіе раздѣляются па два класса: на приписанныхъ къ городскому обществу съ его согласія и иа приписанныхъ безъ согласія общества, только для счета. О первыхъ общество принимаетъ обязанность заботиться и

Omd. *VIH.* Віптгеііиія Извѣстія. 165

чпсло ппщпхъ изъ этого класса мѣщанъ ежегодно уменьшается; такъ- что въ 1847 году пхъ было 336. Вторые, въ случаѣ нищеты, остают­ся на исключительномъ попеченіи Комитета, и число ихъ простира­лось до 209-ти. Наконецъ, нищенствующихъ изъ благороднаго и кан­целярскаго званій было' 169. Многіе пзъ ннхъ, оказавшіеся неспособ­ными къ службѣ, плн оставшіеся безъ должности по неимѣнію ва­кантныхъ мѣстъ, не приспособивъ себя къ другому способу снискивать пропитаніе, обращаются въ дѣйствительную тягость для общества н безъ прозрѣнія и надзора Комитета могли бы предаваться опаснымъ 'порокамъ.

О причинахъ нищенства, въ «Отчетѣ» говорится такъ: «Главною причиною нищенства въ Россіи признать должно грубое невѣжество, доходящее у многихъ до того, что они не видятъ ничего предосуди­тельнаго въ такомъ образѣ жизни и нс слыхали даже о законахъ, воспрещающихъ кормиться милостынею. Малое, число гранатныхъ, ме­жду нищими, свидѣтельствуетъ объ истинѣ сего замѣчанія. Въ числѣ призрѣнныхъ прошлаго года, такихъ нашлось 347 мужчинъ (1 на 4) и только 73 женщины (1 на 24). Оттого—незнаніе постановленій объ исправныхъ видахъ, безъ коихъ нельзя достать мѣста или должности, неумѣніе обоіідтнеь въ независимости безъ особеннаго попечительства казеннаго управленія плн помѣщиковъ и проч. Послѣднее замѣчаніе касается въ-особснностн до вольноотпущенныхъ и солдатокъ. ІІо важ­нѣйшее зло въ семъ отношеніи наноситъ многомъ изъ нашего про- стаго народа пристрастіе къ хмѣльнымъ напиткамъ, которое часто превращается въ болѣзнь нензлечнмую для тѣла и души.»

Поступающіе подъ вѣдѣніе Комитета нищіе, призрѣваются нлп въ работномъ домѣ, плн въ пересылочномъ отдѣленіи, которые, кромѣ арестантскихъ панковъ отъ казны, получаютъ свое содержаніе частію пзъ суммъ Приказа Общественнаго Призрѣнія, частію изъ собираемыхъ Комитетомъ пожертвованій. Іірп работномъ домѣ устроены два боль­ничныхъ отдѣленія. Особенная заботливость Комитета обращена па то, чтобъ время задержанія нищихъ не оставалось для нихъ безполезнымъ. Для того, кромѣ духовныхъ назиданій, частыхъ молитвословіи, та­инствъ покаянія н причащенія, употребляются разныя мѣры, чтобъ пріучить ихъ къ строгому порядку въ образѣ жизни, воздержанію отъ хмѣльныхъ напитковъ и спасительному трудолюбію. Побужденіемъ къ прилежанію служитъ удѣленіе призрѣваемымъ отъ 30 до 50 процен­товъ изъ выработанныхъ имн денегъ. Выработки этн, впрочемъ, не для всѣхъ бываютъ значительны. Значительнѣйшая часть изъ способныхъ къ трудамъ не долго остаются въ вѣдѣніи Комитета, а отсылаются по принадлежности, къ ихъ вѣдомствамъ нлп помѣщикамъ. Болѣе дру­гихъ извлекаютъ выгоды добровольно-прпХодящіе и остающіеся на продолжительный срокъ, п въ-особенностн отставпые приказные, за­нимающіеся перепискою бумагъ пли счетовъ для нѣкоторыхъ присут­ственныхъ мѣстъ. Всего работами призрѣваемыхъ пріобрѣтено въ 1847 году до 1,242 р. сер. Кромѣ-того, ежедневно употребляемо было отъ 40 до 50 человѣкъ па разныя работы по заведенію: въ кухнѣ, прачеч­ной, на конюшнѣ и т. п., за чтб производилась имъ особая, плата. Малолѣтные же обучались разнымъ мастерствамъ: сапожному, пере­плетному, портному п преимущественно чтенію, письму, счету н Зако­ну Божію.

Вообще Комитетъ, заботясь объ уменьшеніи въ столицѣ «тунеяд­цевъ», склонилъ до 581 чел. переселиться на родину; благонадежнымъ поручительствомъ родныхъ пли благодѣтелей онъ отвратилъ до 378 чел. отъ нищенства; до 287 чел. отпущено по несовершенному изобличенію ихъ вт. нищенствѣ, и 520 чел. уволено изъ заведенія послѣ испытан­ныхъ надъ пнми мѣръ человѣколюбиваго исправленія. Обь успѣшно­сти этихъ мѣръ можно судить по слѣдующему соображенію: со вре­мени открытія Комитета (съ августа 1839 года) по 1846 годъ въ вѣ­дѣніи его находилось до 30,000 человѣкъ, изъ которыхъ въ 1847 году задержано вновь за прошеніе милостыни немного болѣе 1,000 человѣкъ, изъ нихъ нс мало было такихъ, которые вновь впали въ нищету отъ неиредвйдѣнныхъ несчастныхъ случаевъ или внезапной потери здоровья п силъ. Въ 1847 году вторично задержанныхъ въ-теченіе послѣднихъ восьми лѣтъ было около 500 человѣкъ; задержанныхъ въ третій разъ 200, а замѣченныхъ въ нищенствѣ болѣе трехъ разъ—менѣе 300 чел., въ томъ числѣ большая часть людей, пораженныхъ важными тѣлесными недостатками: калѣкъ, слѣпыхъ, полоумныхъ, которыхъ простоѣ на­родъ, по древнимъ обычаямъ, обрекаетъ всегда нищенскому званію, подъ названіемъ «убогихъ». Они обыкновенно тѣснятся у входовъ церквей и монастырей. Къ той же категоріи относятся и нѣкоторые несчастные люди свободнаго состоянія, одержимые неизлечимымъ бѣдствіемъ запоя. Такимъ-образомъ, въ числѣ людей, замѣчаемыхъ въ прошеніи милостыни, оказывается меньше десятой доли закоренѣ­лыхъ нищихъ, и количество ихъ будетъ постоянно уменьшаться отъ указаній и законныхъ требованій Комитета, чтобъ разныя вѣдомства, вотчинные владѣльцы и управленія удерживали такихъ нищихъ отъ новыхъ къ тому поползновеній, зависящею отъ нихъ властію или хри­стіанскимъ призрѣніемъ.

Дальнѣйшіе виды свои Комитетъ опредѣляетъ такъ: «ему остается еще устроить отдѣльное заведеніе для исправленія погибающихъ въ распутствѣ женщинъ, какія часто присылаются въ его вѣдѣніе въ чи­слѣ просящихъ милостыни; отдѣльное заведеніе для самыхъ малыхъ колыбельныхъ дѣтей, которыхъ родители могли бы оставлять здѣсь подъ общимъ падзоромъ, уходя на поденныя работы, и нѣкоторыя другія; при всемъ томъ, на капиталъ Комитета (опъ простирается до 100,000 р. сср.) можно было бы удобнѣе устроить самое пристаипще для нищихъ въ работномъ домѣ, не относя болѣе процентовъ съ не­го на ремонтъ нынѣшнихъ, довольно-ветхихъ зданій и проч.»

— Въ минувшемъ Февралѣ (6-го числа) Общество-Царскосельской- Желѣзной-Дороги имѣло общее собраніе, · въ которомъ предсѣдатель правленія его, граФъ Алексѣй Ѳедоровичъ Орловъ, представилъ акціо­нерамъ отчетъ о ходѣ дѣлъ Общества въ 1848 году. Въ-теченіе года по желѣзной дорогѣ проѣхало пассажировъ: между Санктпетербургомъ и Царскимъ-Селомъ—616,164, между Царскимъ-Селомъ п Павловскомъ— 176,379 н отъ московскаго шоссе—2,132; всего 794,675 пассажировъ, которые, по разсчислепію, въ соразмѣрности всего протяженія дороги, представляютъ цпФру 555,660 пассажировъ, проѣхавшихъ одинъ разъ всю дорогу; между-тѣмъ какъ въ 1847 году, по такому же изсчпсленію, было только 509,325 пассажировъ; т. е. 46,335 менѣе противъ про­шедшаго года. *Выручено:* по сбору отъ движенія—277,552 р.; чрезъ

Omi). *VIII.* Еіптреппія Пзпістія. ІС7

отдачу въ паемъ гостппппцъ п огородовъ — 5,320; по счету разнаго сбора и процентовъ — 6,412 р.; всего—289,285 руб. *Израсходовано —* 123,278 р. Остается *прибыли* болѣе 166 тысячъ рублей серебромъ; то­гда-какъ въ предшествовавшемъ году выручено только 145 тысячъ. Прибыль 1848 года составляетъ 57‘/0 процентовъ валоваго дохода; въ 1847—она составляла 54‘/в процентовъ. Паровозы сдѣлали въ прошед­шемъ году 4,146 поѣздовъ (46 болѣе, нежели въ 1847 г.), н пробѣжа­ли пространство въ 103,650 верстъ. Средняя скорость пбѣздовъ со­ставляетъ 34 версты въ часъ, а самая наибольшая доходила до 61 версты въ часъ.

Въ-теченіе года построено вновь два экипажа, одинъ—съ 34 мѣста­ми перваго класса и съ 66 мѣстами втораго класса—всего «а 100 пас­сажировъ., а другой, третьяго класса, во 130 мѣстъ. Правленіе, осви­дѣтельствовавъ старые экипажи, признало необходимость устранить вовсе отъ движенія 16 экипажей втораго класса н замѣнить ихъ по­степенно новыми, лучшаго устройства. До-спхъ-поръ заказано: два эки­пажа перваго класса н пять втораго. Опн строятся на шести и восьми колесахъ и будутч, готовы къ тому времени, когда движеніе по дорогѣ становится особенно-дѣятельнымъ. Новыя паровозныя мастерскія, съ принадлежащимъ къ нимъ водопроводомъ, устроены вчернѣ (за Об- водпымъ-Ііаналомъ) н скоро будутъ совершенно кончены; что жь ка­сается до предположеннаго сооруженія (на мѣстѣ старыхъ мастер­скихъ) новой станціи, то планъ и Фасадъ этого здапія уже составлены архитекторомъ, Константиномъ Топомъ, и представлены па утвержденіе въ Главное Управленіе Путями Сообщенія н Публичными Зданіями. Часть галереи и дорогп при ней, по примѣру иностранныхъ станцій, будутъ покрыты желѣзною крышею. Предположеніе объ устройствѣ желѣзной дорогп до Гатчины нс получило ожндапнаго развитія по причинѣ происшедшихъ въ 1848 году перемѣнъ и затруднительныхъ обстоятельствъ по денежнымъ оборотамъ за границею, п между-про- чіімъ въ тѣхъ государствахъ, .гдѣ было компаніи объявлено желаніе принять участіе въ этомъ предпріятіи.

Прибыль 1848 года, составляющая 166,006 р. 25 коп. сер., распре­дѣлена слѣдующимъ 'образомъ: на постройку каменной станціи въ Санктпетербургѣ отложено 29,990 р. 40 к.; дивиденда по 5 р. на ак-‘ цію—87,500 р.; директорамъ восемь процентовъ—10,889 р. 56 к.; въ запасный капиталъ отчислено—37,526 р. 39 к. сер.

Въ-слѣдствіе признанной Обществомъ необходимости составить но­вый уставъ, вполнѣ сообразный съ настоящимъ положеніемъ п съ на­стоящими потребностями Царскосельской-Желѣзной-Дорогп, избраны три акціонера для- разсмотрѣнія этого предмета вмѣстѣ съ Правле­ніемъ. Графъ Алексѣй Ѳедоровичъ Орловъ единогласно избранъ вновь въ директоры Общества. -

ЗАГРАНИЧНЫЯ НОВОСТИ.

Между безчисленнымъ множествомъ полезныхъ изобрѣтеній, кото­рыми пользуется нашъ вѣкъ, телеграфы занимаютъ, конечно, не по­слѣднее мѣсто. Онп быстро передаютъ извѣстія изъ самыхъ отдален­ныхъ мѣстъ. Какъ это важно для правительственныхъ распоряженій, для разсчстовъ торговли, для общественной жизни вообще — пойметъ всякій. Въ настоящее время употребляется, какъ извѣстно, два рода телеграфовъ.

Обыкновенные телеграфы сообщаютъ извѣстія посредствомъ види­мыхъ условныхъ знаковъ, которые передаются однимъ телеграфомъ другому, и такимъ-образомъ доходятъ до даннаго мѣста. Эти телегра­фы требуютъ значительныхъ расходовъ на содержаніе и кромѣ-того могутъ сообщаться одинъ съ другимъ только при ясной погодѣ: во время тумановъ опн нѣмѣютъ.

Такъ - называемые электрическіе телеграфы несравненпо удобнѣе: устройство ихъ проще, расходъ па содержаніе меньше, извѣстія, ими передаваемыя, доходятъ скорѣе, п кромѣ-того дѣятельность этнхъ те­леграфовъ не зависитъ отъ ясности воздуха. Въ настоящее время прежніе телеграфы мало-по-малу замѣняются электрическими. Но какъ открыто недавпо, и эти послѣдніе нс всегда дѣйствуютъ одинаково: онп приходятъ въ бездѣйствіе во время сѣвернаго сіянія.

Въ послѣдней книжкѣ «Отечественныхъ Записокъ» мы сообщили читателямъ наблюденіе Маттеучи надъ состояніемъ электрическаго те­леграфа въ Пизѣ, во время сѣвернаго сіянія, случившагося 17 ноября. Теперь извѣстно, что то же самое явленіе замѣчено при этомъ сѣвер­номъ сіяніи и въ Лондонѣ. Электрическіе телеграфы 17 ноября нс дѣйствовали здѣсь въ-теченіе трехъ часовъ. Въ Лондонѣ, какъ ока­зывается, вліяніе сѣверныхъ сіяній на дѣйствія телеграфовъ было за­мѣчено и прежде. Замѣчено также, что иногда днемъ телеграфы вдругъ, безъ всякой видимой причины, на нѣкоторое время перестаютъ дѣйствовать. Вѣроятно и это обстоятельство зависитъ отъ сѣвернаго же сіянія, незамѣчаемаго прп денномъ свѣтѣ.

И такъ, въ электрическихъ телеграфахъ обнаружился недостатокъ, котораго до-сихъ-поръ вообще не подозрѣвалн. Этотъ недостатокъ могъ бы, конечно, ограничить распространеніе электрическихъ теле­графовъ, уменьшивъ ихъ преимущество передъ обыкновенными теле­графами; но первымъ еще н теперь должно давать рѣшительное пред­почтеніе передъ послѣдними: электрическіе телеграфы приходятъ въ бездѣйствіе во время сѣверныхъ сіяній, а обыкновенные не дѣй­ствуютъ во время пасмурной погоды, которая случается, особенно въ нашемъ климатѣ, гораздо чаще, нежели сѣверное сіяніе. Надо на­дѣяться, что наука найдетъ средства отстранить вліяніе этихъ послѣд­нихъ па дѣятельность электрическихъ телеграфовъ.

Въ электрическихъ телеграфахъ аппараты, устроенные на телегра- Фпческнхъ станціяхъ, сообщаются между собою посредствомъ прово­локи, которая должна быть хорошо уединена, для того чтобъ прохо­дящій по пей гальваническій токъ нс сообщался почвѣ, черезъ кото­рую идетъ проволока. Для этого обыкновенно обвертываютъ металлк· ческую проволоку шелкомъ, который, какъ извѣстно, принадлежитъ къ

числу самыхъ дурныхъ проводниковъ электричества. Проволока, обер­нутая шелкомъ, вкладывается въ пустой, деревянный цилиндръ, кото­рый долженъ обхватывать ее по всей длинѣ. Это устройство обходит­ся довольно-дорого. Недавно г. Дюжарденъ предложилъ другой спо­собъ уединять и предохранять отъ внѣшнихъ вліяній проволоку эле­ктрическаго телеграфа, проводимую внутри почвы и подъ водою.

Г. Дюжарденъ совѣтуетъ обвертывать проволоку полоскою каучука, шириною въ центиметръ, толщиною въ одинъ миллиметръ. Обернутая такимъ-образомъ проволока должна быть обернута вторично свинцовою полоскою въ четыре миллиметра шириною и въ одинъ миллиметръ толщиною. Свинцовая полоска служитъ для того, чтобъ предохранить каучукъ отъ порчи. '

Обыкновенные телеграфы, какъ мы сказали, имѣютъ тотъ важный недостатокъ, что не могутъ дѣйствовать во время туманной погоды. Новое открытіе Лувини и Гонелля даетъ возможность уничтожить, или по-краііией-мѣрѣ уменьшить этотъ недостатокъ.

Лувини и Гонелль замѣтили, что цвѣтныя стекла помогаютъ ясно видѣть предметы сквозь тумапъ. Они дѣлали опыты падч. туринскими телеграфами и замѣтили, что во время тумана, когда одинъ телеграфъ едва видѣнъ съ другаго, достаточно поставить цвѣтное стекло между окуляромъ и глазомъ наблюдателя, и знаки телеграфа можно различать явственно. Не всѣ цвѣтныя стекла дѣйствуютъ въ одинаковой мѣрѣ. Лучше всего употреблять красное стекло. .

Такое вліяніе цвѣтныхъ стеколъ на ясность изображеній, на которыя смотрятъ сквозь туманъ, стараются объяснить тѣмъ, что бѣловатый цвѣтъ тумана слишкомъ-рѣзко дѣйствуетъ на глазъ, который отъ это­го не можетъ такъ отчетпсто принять впечатлѣнія отъ отдаленнаго и слабо-освѣщенпаго предмета; свѣтъ отъ тумапныхъ пузырьковъ мѣ­шаетъ различать отдаленный предметъ точно такъ же, какъ частицы освѣщеннаго воздуха мѣшаютъ намъ замѣчать днемъ звѣзды на небѣ. Цвѣтное стекло, поставленное между глазомъ и окуляромъ подзорной трубы, уменьшаетъ напряженіе свѣта отъ туманныхъ пузырьковъ, ко­торые поэтому дѣйствуютъ слабѣе на глазъ наблюдателя, п даютъ ему возможность различать яснѣе очерки видимыхъ предметовъ.

— Нѣсколько лѣтъ тому назадъ много хлопотали о томъ, чтобъ мо­жно было приложить электричество къ освѣщенію зданій и улицъ.

Извѣстно, чго искра, при соединеніи разноименныхъ электриче­скихъ жидкостей, сопровождающихъ, на-примѣръ, разряженіе лейден­ской банки, бываетъ чрезвычайно-ярка. Но опа является и исчезаетъ мгновенно, а потому для постояннаго освѣщенія не годится. Можно было бы производить электрическія искры безпрерывно одна за дру­гой, но свѣтъ отъ нихъ все-таки не былъ бы ровенъ.

Гораздо постояннѣе свѣтъ отъ гальваническаго тока. Извѣстно, что если взять, двѣ проволоки, соединенныя съ двумя противоположными полюсами гальванической баттарен, пли гальванической пары, снаб­дить свободные концы ихъ двумя заостренными угольками и потомъ сблизить ихъ, то между сближенными такимъ-образомъ концами углей является яркій электрическій свѣтъ, который въ-теченіе извѣстнаго времени бываетъ ровенъ. Скоро, однакожь, концы углей притупляются и разстояніе между ними увеличивается, токъ и свѣтъ ослабѣваетъ. Это-

**T. LXI11. - Отд. ѴИІ. 12**

то обстоятельство дѣлаетъ употребленіе электрическаго свѣта неудоб­нымъ въ практикѣ.

Недавно г. Фукольдь иащслъ средство отстранить неудобство, о ко­торомъ мы сейчасъ упомянули. Онъ устроилъ электрическую лампу такпмъ-образомъ, что въ ней угольки, между которыми возникаетъ свѣтъ, сближаются сами собою, безъ посторонней помоіцп.

Другой подобный приборъ выдуманъ Эдуардомъ Стетомъ. Можно надѣяться теперь, что освѣщеніе посредствомъ электричества опять об­ратитъ на себя вниманіе ученыхъ и вытѣснитъ, со-времснемъ, газо­вые Фопарп и лампы.

* Въ Соединенныхъ-Сѣверо-Амер'йканскихъ-ІіігатахѢ недавно от­

крыты рудники самородной мѣдп на большомъ протяженіи но берегамъ Верхняго-Озера. Разработкой этихъ рудниковъ, Замѣчательныхъ во всѣхъ отношеніяхъ, уже занялись болѣе 120-тп компаній. Мѣдь нахо­дится постоянно въ самородномъ состояніи, въ впдѣ кусковъ самой разнообразной величины и всѣхъ возможныхъ неправНлыіыхч» Формъ. Этп куски разсѣяны въ массѣ обширнаго пла'ета нпроксеноваго порфи­ра, переходящаго въ бурую вакку, часто миндалевидную и совершенно сходную съ волканнческнмн породами Оберштейна въ Пфальцѣ. Метал­лическіе куски или вкраплены въ породѣ пли расположены но непра­вильнымъ .жиламъ, состоящимъ пзьбѣ.іоіі и шпатовой угле-кислой из­вести, пзч» бѣлаго, плотнаго и зернистаго датолита и изъ плотнаго зе­ленаго эпндота. ·

Въ Гавръ была привезена большая масса этпхъ минераловъ, вѣсомъ въ нѣсколько тысячъ килограммовъ, и часть ея была представлена на разсмотрѣніе Парижской Академіи Наукъ. Найденная тамъ мѣдь была чрезвычайно-чиста п тягуча, къ ней содержалось только нѣсколько де­сятичныхъ частей сѣры и серебра. Весьма-замѣчательно и, въ то же время, чрезвычайно важно то обстоятельство, что на одномъ изъ пре­дѣловъ мѣсторожденія мѣди, гдѣ опа встрѣчается въ мепѣе-значпте.іь- иомъ количествѣ, она замѣняется самороднымъ серебромъ, разсѣян­нымъ или въ породѣ или даже въ самой мѣди, въ видѣ чрезвычайно­мелкихъ частицъ, обыкновенно едва-нримѣтныхъ и веерма-рѣдко до­стигающихъ не.іичицы одного сантиметра. Сближеніе двухъ металловъ въ самородномъ состояніи, есть явленіе совершенно новое.

Посредствомъ прокаливанія мпнёраловт», находящихся въ рудникахъ Верхняго-Озера можно получить мѣдь, содержащую въ себѣ до двадца­той части серебра. ■

Если это открытіе новыхъ рудниковъ приведетъ къ важнымъ ре­зультатамъ, то Соеднненные-ІПтаты, которые уже обладаютъ богаты­ми копямп желѣза п каменнаго угля на своей старой территоріи, и ко­торымъ предстоитъ пользоваться разработкою свинцовыхъ рудниковъ Мисспссппп h особенно почти баснословныхъ по своему богатству зо­лотыхъ рудниковъ КалііФориіп, окажутся въ главѣ всѣхъ націй, кото­рыхъ природа наиболѣе одарила ископаемыми сокровищами.

* Французскіе химики, гг. Мельзенгъ и Натали Гюильно предло­жили употребленіе іодистаго кали, какъ средства противъ вреднаго дѣй­ствія на организмъ меркуріальныхъ и свинцовыхъ соединеній.

Извѣстно, что дѣйствіе многихъ ядовъ, между прочимъ ртутныхъ и свинцовыхъ, состоитъ въ томъ, что они составляютъ нерастворимыя

соединенія съ органическими веществами, которыя продолжаетъ со­вершать отправленія въ жпвотиоіі экономіи, но отъ участія въ этой функціи постороннихъ веществъ (ядовъ) причиняютъ извѣстныя раз­стройства въ организмѣ. Поэтому вопросъ объ исцѣленіи отъ отравы меркуріальиымн, свинцовыми и другими сходными съ ними ядами при­водится къ тому, чтобъ наіідтп такое вещество, которое бы могло рас­творять соединеніе ядовъ съ органическими веществами іі выдѣлять яды изъ этпхъ соединеніи, а слѣдовательно, и изъ животной экономіи. Цѣль эта достигнута: 1) съ помощію общаго свойства всѣхъ нераство­римыхъ соединеній меркуріальныхъ солей съ органическими вещества­ми, входящими въ составъ организма, растворяться въ іодистомъ ка­ли; и 2) тѣмъ, что, судя но легкости и быстротѣ, съ которою іѳди- стыіі кали выдѣляется пзъ организма, свппцовыя соединенія, образо­вавшіяся въ организмѣ, легко могутъ быть растворены посредствомъ іодистаго кали и такпмъ-образомъ выдѣленъ имъ изъ организма.

Г. Мельзенсъ приводятъ нѣсколько достовѣрныхъ случаевъ успѣш­наго лечеиія іодпстымъ кали отъ органическаго разстройства, причи­неннаго свинцомъ; кромѣ-того вбѣ больные, которыхз. лсчнлъ іодп­стымъ Kàan самъ г. Мельзенсъ, были вылеченѣі. Онъ показалъ, что сѣрная кислота и сѣрно-кислыя соли нельзя разсматривать какъ цѣли­тельныя средства противъ хроническихъ болѣзней, записяхъ отъ свин­цовыхъ соединеній, хотя и кажется съ перваго взгляда, что онѣ дол­жны бы исцѣлять разстройства, произведенныя въ организмѣ свинцомъ, Именно потому-что сѣрная кислота, имѣя чрезвычайно-сильное срод­ство съ свинцомъ, непремѣнно должна выдѣлять его изо всѣхъ соеди­неній, особенно пзъ соединеній его съ органическими веществами п составлять съ нимъ нерастворимую сѣрно-кислую соль свинца. Но дѣ­ло въ томъ, что сѣрно-кнсльці свинецъ есть самъ-по-себѣ сильный ядъ, такъ-что онъ умерщвляетъ животныхъ въ нѣсколько недѣль. Со­баки пе могли выдержать дѣйствія этой соли долѣе одного мѣсяца: онѣ дѣлались очень-больиы уже чрезъ нѣсколько дней послѣ пріема этого яда.

Если дать собакѣ внутрь въ одно и то же время и сѣрно-кислой оки­си евпнца и іодистаго Kà.ni, то въ ней не оказывается никакихъ при­знаковъ болѣзни во все то время, по прошествіи котораго собака уми­раетъ отъ дѣйствія сѣрно-кислаго свинца, принятаго безъ іодистаго кали.

Г. Мельзенсъ говоритъ въ своемъ мемуарѣ, что если собакѣ, забо­лѣвшей отъ даннаго ей количества сѣрно-кислаго,'угле,-кислаго или іо­дистаго свинца, дать вдругъ большую порцію іодистаго кали, то она весьма-скоро послѣ того умираетъ; и что если, напротивъ, іодистаго кали распредѣлить на нѣсколько пріемовъ, сначала давать но-немногу и потомъ постепенно увеличивать пріемъ, то собака выздоровѣетъ въ очепь короткое время. Г. Мельзенсъ говоритъ также, что тѣ же самыя количества іодистаго кали, которыя причиняютъ смерть собакѣ страж­дущей отъ свинца, на здоровую собаку не оказываютъ никакого влія­нія. Онъ приводитъ также множество случаевъ совершеннаго исцѣле­нія людей, страдавшихъ трясеніемъ членовъ отъ долговременнаго об­ращенія съ ртутью. Одинъ изъ этихъ больныхъ нс переставалъ рабо­тать со ртутью во все время леченія, во время котораго находили ртуть въ его уринѣ и даже можно было доказать, что она находилась тамъ

въ видѣ іодіістоіі ртути, а по выздоровленіи бо.іьнаго уже невозможно было открыть и слѣдовъ ртути въ его уринѣ.

Изъ всего сказаннаго въ мемуарѣ г. Мельзенса, слѣдуетъ, что при леченіп іодистымъ κ-à.in, исцѣленія отъ хронической отравы свинцомъ пли ртѵтыо достигаютъ только посредствомъ новаго остраго отравле­нія, предписаннаго медикомъ. Такимъ-образомъ отъ медика вполнѣ за­виситъ назначеніе порціи этой отравы, сообразно съ сложеніемъ боль- наго, п потому онъ долженъ быть особенно внимателенъ при оцѣнкѣ сплъ организма.

— Въ производствѣ глауберовой солп сдѣлано весьма-зпачительное усовершенствованіе, именно открытъ новый способъ добыванія этого медикамента, способъ, посредствомъ котораго соль эта, ни сколько не уменьшаясь въ достоипствѣ, будетъ обходиться несравненно-дешевле, такъ-что 100 килограммовъ сухой и чпстой солп будетъ продаваться по 2 Франка и 50 сантпмовъ, вмѣсто теперешней цѣны отъ 12-ти до 18-тн франковъ. И кромѣ-того, при этомъ способѣ устраняются всѣ неудоб­ства, проистекающія отъ потери паровъ хлористо-водородной пли со­ляной кислоты, происходящей при старомъ, общеупотребительномъ спо­собѣ добыванія глауберовой солп. Наконецъ, этотъ способъ даетъ возможность весьма-экономически утилизировать сѣрный колчеданъ и различные соляпые растворы.

Извѣстно, что 1) когда находятся вмѣстѣ, въ растворѣ, двѣ какія- нибудь соли и если чрезъ обмѣну кислотъ этихъ солей можетъ обра­зоваться третья соль менѣе растворимая, чѣмъ двѣ первыхъ, то она образуется; 2) растворимость (сѣрпо-кпслаго натра) глауберовой соли весьма-измѣняется съ перемѣпой температуры, такъ-что во ста частяхъ воды при 25° растворяется 100 частей соли, а при 0° только 12 ча­стей; 3) когда двѣ солп съ однимъ и тѣмъ же основаніемъ находятся вмѣстѣ въ растворѣ, то избытокъ одной пзъ нпхъ вредитъ раствори­мости другой, если только въ этомъ растворѣ не можетъ ироизойдти пп двойнаго разложенія, ни образоваться двойной соли. Такимъ-обра­зомъ, если смѣшать при низкой температурѣ растворъ поваренной со­лп (хлористаго натра) съ растворомъ желѣзнаго купороса (сѣрно-ки­слой 3àKncn желѣза) то, какъ сѣрно-кислый натръ менѣе растворимъ, чѣмъ хлористый патръ, то при 0° сѣрно-кислый патръ осадптся пзъ раствора въ видѣ кристалловъ. Наконецъ, прибавивъ въ растворъ пз- ' бытокъ хлористаго натра, мы еще больше уменьшимъ растворимость сѣрно-кислаго патра п потому получимъ его въ осадкѣ еще болѣе. На этомъ основывается новооткрытый способъ. Вотъ краткое описаніе этого способа:

Сѣрпый колчеданъ именно двусѣрнистое желѣзо прокаливаютъ до извѣстной степени, такъ чтобъ выдѣлить пзъ него около восьмиадца- тп со ста процентовъ сѣры. Должно брать двусѣрнпстое желѣзо, по- тому-что опо содержитъ въ себѣ избытокъ сѣры и оттого довольно­трудно окисляется, такъ-что его удобнѣе прокаливать до извѣстной степепп; отъ прокалки часть взятаго колчедана перейдетъ въ магнит­ный колчеданъ, п часть въ соединеніе еще-болѣе содержащее въ себѣ сѣры, которое переработмвается потомъ подъ вліяніемъ воздуха и во­ды. Послѣ этого несовершеннаго обжиганія, колчеданъ складываютъ въ кучу на открытомъ воздухѣ и отъ временн-до-временн поливаютъ (выщелачиваютъ) водой. Куча такъ складывается, что вода, которуюна нее наливаютъ, проникаетъ ее и насыщается солью до 32 по Бомё. Полученный растворъ стекаетъ съ кучи и собирается въ большіе ре­зервуары, устланные камнемъ и вымазанные глиной. Такнмъ-образомъ получается растворъ сѣрно-кислой зёкиси желѣза, который и сохраня­ютъ до зимы. Каменную соль кладутъ гуда или въ кускахъ или въ видѣ раствора. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ растворъ соли получаютъ прямо пзъ рудниковъ посредствомъ насосовъ и притомъ требуемой густоты, а если онъ получается слабѣе, чѣмъ нужно, то въ него при­бавляется еще каменной соли. Когда наступитъ холодъ, на-примѣръ, въ 0°, то начинаютъ самое производство. Часть раствора назначенна­го для дѣла, сначала нагрѣваютъ до 15° посредствомъ паровой трубы и потомъ спускаютъ въ резервуаръ, иа днѣ котораго кладутъ предва­рительно небольшой слой каменной соли. Въ растворѣ должна быть соблюдена пропорція въ количествѣ солей. На одинъ пай сѣрно-кисла­го желѣза должно быть немногимъ, на-примѣръ, \*/,-ю, болѣе одного пая хлористаго натра. Чрезъ нѣсколько часовъ отворяютъ затворъ, чтобъ выпустить маточный разсолъ; въ резервуарѣ останется кристалличе­скій сѣрно-кислый натръ, эту соль потомъ еще очищаютъ и тогда уже отпускаютъ въ продажу.

— Бельгійскій натуралистъ г. Ваиъ-Бенеденъ дѣлалъ весьма-иите- ресныя микроскопическія наблюденія надъ зарожденіемъ п постепен­нымъ развитіемъ *лернеп,* крошечнаго животнаго изъ породы паразит­ныхъ раковъ.

Лсрнеи составляютъ отдѣлъ раковъ-паразитовъ, т. е., живущихъ постоянно на другихъ животныхъ, на рыбахъ и ракахъ. Паразиты вообще находятся въ совершенной, непосредственной зависимости отъ тѣхъ животныхъ, на которыхъ они живутъ; потому организмъ ихъ совершенно обусловливается тѣмъ животнымъ пли даже тѣмъ бргаиомъ животнаго, на которомъ они живутъ, и оттого принимаетъ совершенно спеціальное, страпное устройство. Ракообразные парази­ты, лсрнеи, замѣчательны между-нрочпмъ по исключительности своего мѣста жительства; каждая порода ихъ непремѣнно живетъ на одной какой-нибудь породѣ животныхъ пли на какомъ-нибудь одномъ брга- нѣ извѣстныхъ животныхъ; такъ на-примѣръ, есть лсрнеи, которые живутъ только на угрѣ, только на сомѣ, только на акулѣ, п проч., только па гомарѣ, и проч., однимъ-словомъ, каждая морская порода рыбъ или раковъ непремѣнно имѣетъ своихъ, особенныхъ ракообраз­ныхъ паразитовъ. Есть лернеп, которые живутъ только на плавни­кахъ, на хвостѣ или на жабрахъ извѣстныхъ рыбъ пли раковъ.

Лернеп, какъ и мпогія другія породы раковъ, замѣчательны еще тѣмъ, что испытываютъ нѣсколько превращеній, прежде, чѣмъ пріимутъ свой нормальный видъ, притомъ превращенія нхъ чрезвычайно-суще­ственныя, совершенно измѣняющія ихъ наружный видъ, такъ-что два субъекта изъ одной н гой же породы, взятые въ различные періоды ихъ развитія, можно принять за совершенно-отличныя другъ отъ дру­га животныя.

Лернеп обыкновенно въ первый періодъ своего развитія бываютъ свобо­дны, т. е. не прицѣплены къ одному мѣсту, но постоянно очень-живо и разнообразно плаваютъ съ помощію многихъ длинныхъ органовъ, приспо­собленныхъ къ плаванію и хватанію; въ это время они имѣютъ одпц>

глазъ на лбу, и Форма тѣла ихъ тогда симметрическая, какъ обыкно­венно у животныхъ; но потомъ, когда времді приближается къ ихъ превращенію, онѣ забиваются въ жабры рыбъ или раковъ, или въ плавники, и нроч., смотря по тому, гдѣ имъ слѣдуетъ жить но ихъ природѣ, и тамъ уже линяютъ, т. е. скидываютъ съ себя шкуру, а вмѣстѣ съ ней глаза и длинные органы, тѣло ихъ оказывается со­всѣмъ другаго вида, чѣмъ до превращенія, дѣлается не симметриче­скимъ, сообразнымъ, па-примѣръ, съ Формой жабръ, вмѣсто преж­нихъ размашистыхъ веселъ ή длинныхъ членистыхъ крючковъ, на немъ являются присоски и короткія прицѣнки, которыми животное пристаетъ къ жабрѣ или плавинку, да въ этомъ положеніи и остается на всю жизнь. Вмѣсто единственнаго глаза на лбу, у многихъ лернеіі, послѣ превращенія, образуются два глаза, а иные дѣлаются совер­шенно-слѣпыми.

Вотъ какъ описываетъ одно изъ этпхъ интересныхъ животныхъ г. Ванъ-Бенеденъ, который наблюдалъ ихъ развитіе.

«На жабрахъ гомара *(-Homarus vulgaris)* я видѣлъ лернею весьма странной Формы; съ правой и лѣвой стороны у нея были прибавки похожія на крылья; между ними висѣли два длинные яичника пли мѣшечка., Голова и туловище бы.іп едва примѣтны. Всѣ лернеи, кото­рые были на жабрахъ, принадлежали къ одному полу. Животное это названо *Никотоэ,* г. Мильномъ Эдвардсомъ, которому были извѣстны только самки лернеіі.»

«Въ-нродолженіе довольно-долгаго времени собирая Никотоэ раз-т личныхъ возрастовъ, мы имѣли возможность наблюдать ихъ во все время ихъ превращеній, съ самаго появленія зародыша въ яичкѣ и до совершеннаго образованія двухъ крыловидныхъ прибавокъ. Мы примѣтили также самца эгпхъ замѣчательныхъ паразитовъ. Онъ жи­ветъ свободно въ мѣстахъ, гдѣ прячутся гомары, Форма его тѣла совершенно-отличная отъ самокъ, соотвѣтствуетъ быстротѣ его дви­женій. Такъ-какъ и у другихъ .териеи, самецъ такъ малъ, что имѣетъ видъ паразита своей самки.»

«Зародышъ Никотоэ не испытываетъ тѣхъ фэзовъ развитія, какъ многіе другіе лернеіі. Во время періода свободной жизни, Никотоэ имѣетъ только одинъ глазъ, какъ Циклопъ, между-тѣмъ, какъ въ со­вершенномъ возрастѣ онъ составляетъ исключеніе между лернеямц тѣмъ, что имѣетъ два глаза, раздѣленные промежуткомъ. Прибавки мало измѣняются во время двухъ главныхъ періодовъ жизни: у Нико­тоэ три пары челюстныхъ лапъ, помѣщенныхъ сзади рта, и четыре пары дву раздѣльныхъ лапъ, которыя помѣщены подъ брюхомъ и, со­вершенно противоположно тому какъ объ нихъ говорятъ, онѣ но вееіі длинѣ сплюснуты со сторонъ н находятся на равномъ разстояніи другъ-отъ-друга. »

«Почти всѣ гомары питаютъ нѣкоторыхъ изъ этпхъ ракообраз­ныхъ паразитовъ.»

— Г. Эжень ІІе.іигб сдѣлалъ анализъ различныхъ сортовъ ржи, про­исхожденіе которыхъ достовѣрно извѣстно и преимущественно тѣхъ разновидностей, которыя обращаются къ торговлѣ. Г. Пелигб предпо­ложилъ себѣ опредѣлить количество каждаго изъ веществъ, входящихъ въ составъ ржи; по въ то же время онъ сознаетъ, что точный ана­лизъ иитате.іьныхъ веществъ столь сложныхъ, какъ рожь, по числу и

крйродѣ ея составныхъ частей, представляетъ слишкомъ-много затруд­неніи, такъ-что результатовъ, полученныхъ имъ отъ анализа сортовъ ржи, никакъ нельзя принимать за рѣшительные. Затрудненія этн, есте­ственно, происходятъ отъ недостатка точности тѣхъ аналитическихъ способовъ, Которые до-спхъ-поръ Извѣстны въ наукѣ, какъ единствен­ныя, несовершенныя средства, служащія для отдѣленія другъ-отъ-друга органическихъ веществъ, Извѣстныхъ въ химіи подъ названіемъ сред­нихъ (substances neutres). Bö всякомъ случаѣ г. ПелнгО получилъ из­вѣстные результаты, КОтОрые имѣютъ свое важное значеніе въ на­укѣ. '

Для анализа взято было 14 различныхъ сортовъ ржи, сущестаеиао отличающіеся Другъ отъ друга свопмн особенностями: И? 1-го Бѣлая Фландрская ραίκι. созрѣвала въ Вѣнѣ (на Изерѣ) въ 1841 году; ■ 2-го очень бѣлая шотландская рожь, которая обработывяется съ 1839 г. въ департаментахъ НйЖНеіі Сены-н-Оазы, Марны Віенны н извѣстна кодъ названіемъ *Hardy Whitè;* «Дт\* 3-го очень бѣлая и нѣжная рожь, изъ Прованса, извѣстная подъ названіемъ *Tussellc blanche de Provence.* Проба Для анализа была взята изъ хлѣба, собраннаго въ 1843 г. ят.д. .Л"‘ 4-го, смѣшанная рожь изъ русской Полыпп; .1/ 5-го, щетинистая рожь, очень нѣжная, посѣянная въ мартѣ 1842 г.; Л? fi-го, полу-глян- цовитая рожь 1840 года, изъ департамента Ннжней-Лоары, извѣстная подъ названіемъ *Poulard roux;* .Л? 7-го, *PtrUlard bleu conique,* 1844 г., изъ Верріеръ, т. е., откуда и Л? 2-й, созрѣвшая въ средній но уро­жаю годъ; Л? 8-го, готъ же сортъ, созрѣвшій въ очень сухой годъ; Л’ 9-го, нолу-глянцовнтая рожь, изъ окрестностей Авиньона, извѣстная подъ названіемъ *Mitadin; J№* 10, очень твердая рожь, происходящая изъ Сѣверной-Африки, воздѣланная въ тѣхъ же департаментахъ, гдѣ и рожь Л 2, и собранная въ 1844 г.; Л? 11, венгерская рожь, изъ провинціи Бака: .Л 12, египетская рожь, состоящая изъ малень­кихъ, рыжихъ, неравныхъ и съ рожкамп зеренъ; .1/13, испанская рожь, самая обыкновенная на парижскихъ рынкахъ, смѣшанная изъ бѣлой и твердой ржи.

Мы нарочно выписали всѣ Оорты ржи, которые были взяты г-мъ ііженемъ Ие.інго для анализа, съ тѣмъ, чтобъ показать, сколько об­стоятельствъ нужно принимать въ соображеніе, для того чтобъ сдѣ­ланный анализъ имѣлъ KâKoe-ннбудь значеніе для будуіцихъ изслѣдо­ваній въ томъ же родѣ. Для такого анализа необходимо должно было взять сортм ржи, какъ-можно болѣе опредѣленные, извѣстные всѣмъ сельскимъ хозяевамъ подъ одними и тѣми же именами, п мѣсторожде­ніе которыхъ было бы доетойѣрно извѣстно, гакъ чтобъ всегда мож­но было повѣрить прежній анализъ. Кромѣ того, необходимо показать годъ, вч, который родилась рожь, взятая для анализа, мѣсто, въ кото­ромъ эта рожь произросла н климатологическія особенности того года, которыя могутъ имѣть вліяніе на растительность ржи, напримѣръ, за­суха, дождливость, холода того лѣта н т. ,п., нотому-что рожь извѣ­стнаго происхожденія, воздѣланная въ какомъ-нибудь другомъ мѣ­стѣ, измѣняется отчасти въ своемъ составѣ, сообразно съ мѣстньімъ климатомъ; кромѣ-того, составъ ея измѣняется съ каждымъ годомъ, сообразно съ климатологическимъ характеромъ года, п тѣмъ болѣе отъ важныхъ особенностей лѣта, напримѣръ, отъ засухи и проч.

Только при положительномъ знаніи всѣхъ означенныхъ обстоя­тельствъ, сдѣланный -анализъ ржи можетъ быть полезенъ, какъ мате-

ріалъ, для послѣдующихъ подобныхъ же анализовъ; только при этомъ условіи можно сравнивать два анализа, сдѣланные въ различныя вре­мена.

Во всѣхъ анализированныхъ сортахъ ржи г. Нелиго опредѣлилъ ко­личества слѣдующихъ веществъ, входящихъ въ составъ зеренъ ржи: воды, жирныхъ веществъ, азотистыхъ веществъ, нерастворимыхъ въ водѣ, азотистыхъ веществъ растворимыхъ (бѣлокъ), другихъ веществъ растворимыхъ, веществъ несодержащпхъ въ себѣ азота (камедь, крах­малъ и проч.), клѣтчатки и, наконецъ, минеральныхъ солеи.

* Г. Сснъ-Прёвъ предложилъ Парижской Академіи Наукъ новый способъ для составленія бумагъ, неподлежащпхъ поддѣлкѣ. Онъ совѣ­туетъ дѣлать бумагу изъ трехъ слоевъ, изъ которыхъ средній дол­женъ быть значительной толщины, 'сдѣланъ пзъ хорошаго тѣста, и чтобъ на немъ были отпечатаны рисунки обыкновенными легко-сво- димымн чернилами; а два внѣшніе слоя должны быть чрезвычайно тонки и сдѣланы изъ истлѣвшаго, рыхлаго тѣста. На этихъ внѣшнихъ листочкахъ сдѣлать новые отпечатки сверхъ внутреннихъ, такъ-какъ это было весьма-основательно предложено академіею.
* Г. Сентъ-Прёвъ сообщилъ академіи, кромѣ—того, свои замѣчанія относительно способа сохраненія лѣса. Способъ этотъ основывается, какъ и прежде предложенные способы гг. Дарсета и Вреана, на про­ницаніи дерева извѣстными жидкостями чрезъ всѣ точки его поверх­ности; но способъ этотъ отличается отъ другихъ тѣмъ, что не тре­буетъ ни гидравлическихъ прессовъ, ни пневматическихъ насосовъ.

Распиленное дерево кладется въ продолговатыя чугунныя вмѣстили­ща, которыя запираются съ одного конца такими заслонками, которыя дѣлаются обыкновенно при такъ-называемомъ *большомъ* отверстіи (trous de l’homme) пароваго котла, которое находится въ верхней части его п названо такъ потому, что служитъ для прохода человѣка внутрь котла для произведенія тамъ почнпки пли чистки. Заслонка, которою запирается это отверстіе, состоитъ изъ чугунной доски, привинченной болтами къ закраинамъ. Точно такія же заслонки находятся и при

в.мѣсти.інщахъ, въ которыя складываютъ дерево. Пары, выходящіе изъ паровика, съ чрезвычайной быстротой врываются въ эти вмѣсти­лища, почти совершенно выгоняютъ оттуда весь воздухъ чрезъ конецъ противоположный тому, съ котораго они входятъ, и такимъ- образомъ занимаютъ мѣсто воздуха въ пбрахъ дерева. Пары скоро сгущаются отъ охлажденія: въ-слѣдствіе чего, давленіе впутри вмѣ­стилища и въ порахъ дерева уменьшается; въ это время закрывается кранъ въ трубѣ, чрезъ которую пары прошли во вмѣстилище и въ то же время открывается ходъ чрезъ другую трубу, примыкающую ко дну вмѣстилищъ и выходящую также изъ паровика; чрезъ эту трубу, въ- слѣдствіе высокаго давленія паровъ внутри паровика, жидкость, содер­жащаяся въ этомъ послѣднемъ, гонится изъ него во вмѣстилища и, слѣдовательпо, въ поры дерева, гдѣ сгустились пары воды. Тогда от­крывается проходъ черезъ обѣ трубы; отъ этого давленіе паровъ по двумъ направленіямъ будетъ одинаково, такъ-что давленіе паровъ вну­три вмѣстилищъ будетъ уравновѣшивать силу, происходящую пзъ то­го же источника и которая гонитъ въ нихъ жидкость изъ паровика. Такимъ-образомъ, лишняя жидко'сть изъ вмѣстилищъ будетъ свободностекать обратно въ паровикъ. Изъ этого описанія видно, что весь ме­ханизмъ тутъ заключается только въ попеременномъ закрытіи и от­крытіи крановъ для произведенія циркуляціи жидкостей. Вмѣстилища употребляются въ дѣло но очереди, одно за другимъ: пока одно изъ нихъ наполняютъ деревомъ, другое наполняется нарами, а третье жид­костью и т. д. Если принятый способъ, со сторопы химической, состоитъ въ послѣдовательномъ употребленіи двухъ жидкостей, дѣй­ствующихъ одна на другую, то требуется еще и другой паровой ко­тёлъ.

За границей способъ этотъ имѣетъ-уже большое приложеніе.

— Извѣстный натуралистъ Эмиль Блапшаръ написалъ мемуаръ объ нервной системѣ безпозвоночныхъ животныхъ (Моллюсковъ и коль­чатыхъ четвей) въ отношеніи ея къ классификаціи этихъ живот­ныхъ.

Съ-тѣхъ-поръ какъ животное царство раздѣлено по естественной системѣ, зоологи стараются разрѣшить вопросъ: какія части ограпиз- ма наиболѣе постоянно составляютъ самые важдые отличительные характеристическіе признаніе животныхъ. Кювье и за нимъ множество натуралистовъ, его послѣдователей, систему чувства считали самымъ вѣрнымъ пособіемъ для отличія, по-крайней-мѣрѣ, самыхъ большихъ естественныхъ дѣленій. Другіе искали этотъ нормальный нрпзпакъ въ развитіи зародыша. Въ настоящее время не допускается болѣе сомнѣ­ній относительно этого вопроса: изученіе животныхъ во время пер­выхъ фэзовъ ихъ жизни необходимо приведетъ къ изъясненію тѣхъ естественныхъ соотношеніи, тѣхъ аналогій, о которыхъ до-енхъ-поръ имѣютъ еще такъ мало понятія. Только при такомъ трудномъ изученіи можно достигнуть желаемыхъ результатовъ. Во всякомъ случаѣ затрудне­нія слишкомъ велики для того, чтобы собрать явленія способныя бро­сить яркій свѣтъ на вопросы самые значительные п самые Философ­скіе изъ всей науки, каковы на-нрнмѣръ: отъисканіе предѣловъ есте­ственныхъ группъ, опредѣленіе пхъ взаимныхъ отношеній, вѣрная оцѣнка сродства животныхъ съ уклоненіемъ или постепеннымъ видо­измѣненіемъ Формъ, или съ деградаціей организмовъ. При такихъ зат­рудненіяхъ, г. Блапшаръ, прельстясь обширностью предмета, давно задумалъ тщательно изслѣдовать въ организаціи животныхъ то, что можетъ прояснить намъ эти вопросы.

Нервная система навѣрно заключаетъ въ себѣ самые важные и са­мые общіе отличительные характеры организмовъ. Но главныя Формы этого органическаго аппарата уже извѣстны въ бб.іьшей части группъ жнвотныхч.. Можно ли надѣяться открыть въ немъ новые признаки, которые были бы весьма важны для зоологіи? Всѣ мои усилія, гово­ритъ Блапшаръ, были устремлены къ этой цѣли.

Въ первой системѣ существуютъ двѣ части, весьма отличныя другъ отъ друга, какъ у позвоночныхъ животныхъ, такъ и у большей ча­сти безпозвоночныхъ: одна изъ этихъ частей есть нервная система животной жизни, другая нервная система органической жизни, осо­бенно трудная для изученія у животныхъ маленькихъ размѣровъ.

Если разсмотрѣть только одну часть этого органическаго аппарата; то изъ всѣхъ сравненій, зоологія пріобрѣтетъ только весьма ограни­ченное число результатовъ. Если, напротявъ-того, разсмотрѣть этотъ

аппаратъ во всей его цѣлости, чего еще не было сдѣлано,-то въ та­комъ случаѣ, получатся результаты достойные вниманія.

Не входя въ подробности, мы скажемъ вообще, что, но мнѣнію г. БлзннОра, нервная система животной жизни даетъ намъ характеры, принадлежащіе къ очень-обніпрнымъ группамъ животныхъ, часто, на­примѣръ, совокупности нѣсколькихъ классовъ; что нервная система органической жизни представляетъ ' самые отчетливые характеры для дѣленій, называемыхъ классами и отрядами; что различныя степени централизаціи нервной системы животной жизни постоянно составля­ютъ характеристическія черты естественныхъ семействъ; что изслѣдо­ваніе этихъ частей нервнаго аппарата даетъ возможность опредѣлить зоологическія группы несравненно-вѣрнѣе и точнѣе, чѣмъ это можно было сдѣлать до-снхъ-поръ. Итакъ, наука дошла теперь до самой точ­ной и самой сложной идеи животнаго царства.

Г. Бланиіаръ обѣщался въ скоромъ времени сообщить Академіи ре­зультаты, къ которымъ привели его подобныя же изслѣдованія, сдѣ­ланныя имъ надъ позвоночными животными.

— Г. Ренольтъ сдѣлалъ изслѣдованіи надъ всасываніемъ матеріи отъ заразительныхъ болѣзней.

Г. Ренольгъ въ своемъ мемуарѣ сначала обнаруживаетъ невѣрность до-снхъ-норъ извѣстныхъ въ наукѣ данныхъ относительно времени, которое проходитъ съ той минуты, когда приложатъ къ всасывающей поверхности организма болѣзненныя, контагіозныя (прилипчивыя чрезъ прикосновеніе) отдѣленія, извѣстныя подъ названіемъ *virus,* и той ми­нутой, въ которую эти заразительныя вещества, внесенныя посред­ствомъ всасыванія, въ общую систему кровообращенія, заразятъ весь организмъ. Потомъ онъ описываетъ двойной рядъ опытовъ, которые онъ производилъ надъ всасываніемъ матеріи, взятой отъ остраго сапа (болѣзнь лошади1\* и отъ шелудивости (болѣзнь барана) съ цѣлію разч»- яспнть этотъ вопросъ. Вотъ въ чеадъ состоять въ главныхъ чертахъ, эти два ряда опытовъ: Virus былъ положенъ подъ кожицу съ помо­щію пріема, служащаго для прививанія болѣзни; но истеченіи нѣко­торыхъ промежутковъ времени, которые г. Ренольтъ постепенно со­кращалъ, онъ разрушалъ,.посредствомъ настоящей катеризацІи то мѣ­сто на кожѣ, на которомъ сдѣлано было привитіе; животныя, надъ которыми производились этн опыты, были предварительно окружены обстоятельствами наиболѣе способными завѣрить и обезпечить чистоту полученныхъ результатовъ.

Тринадцать лошадей были подвергнуты опытамъ съ гноемъ отъ са­на. Двухъ нзЪ нихъ котерпзнровалн (прижигали ѣдкимъ пли жгу­чимъ веществомъ) чрезъ девяносто-шесть часовъ послѣ прививки; у двухъ лошадей предъ котеризаціей вокругъ привитаго мѣста была вырѣзана кожа въ видѣ кольца, шириною около трехъ линій. Этн двѣ лошади умерли отъ сапа, одна черезъ двѣнадцать дней, а другая че­резъ восемь дней послѣ прнвптія. Одиннадцать остальныхъ лошадей были котернзованьі чрезъ 50, 24, 10, 8, G, 5, 4, 3, 2, u 1 часъ по­слѣ привитія болѣзни. Онѣ всѣ заболѣли саномъ въ промежутокъ вре­мени отъ шести до двадцати дней.

Опытъ, произведенный надъ двадцатыо-двумя баранами, съ гпоемъ отъ шелудивости, далъ слѣдующіе результаты: самый большой проме­жутокъ времени между привитіемъ и котеризаціей было 11 часовъ;

одного барана котеризовали по прошествіи этою срока, а прочихъ че­резъ 10 часовъ и 30 минутъ, черезъ 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 и 1 часъ послѣ привитія болѣзни; остальныхъ барановъ чрезъ 36, 30, 25, 20 15, 13, 12, 10, 8 часовъ, и наконецъ, одного чрезъ 5 минутъ послѣ привитія.

Ни одного изъ этихъ животныхъ не котеризовали прежде, чѣмъ всосался привитой гной. Это обстоятельство неоспоримо доказывается слѣдующимъ :

1. Развитіемъ на уколахъ прививки и подъ струпьями, настоящихъ нрыщеіі, шелудивое происхожденіе которыхъ узнается не только по ихъ виду и ходу развитія, но и но способности матеріи въ нпхъ образующейся, производить подобные же прыщи на тѣхъ здоровыхъ баранахъ, къ которымъ она будетъ привита;
2. Совершеннымъ неуспѣхомъ попытки вторичнаго привитія, кото­рое совсѣмъ не удалось ни на одномъ изо всѣхъ пяти взятыхъ жи­вотныхъ.

Изъ всего этого слѣдуетъ: что, при наложеніи на всасывающую по­верхность кожи заразительной матеріи, всасываніе матеріи отъ сапа происходитъ ио-крайііей-мѣрѣ въ-течеиіе одного часа; а всасываніе ма­теріи отъ шелудивости можетъ произоидти, но меньшей мѣрѣ, чрезъ пять минутъ.

— Г. Шарль Морренъ сообщилъ Брюссельской Академіи свои на­блюденія, сдѣланныя имъ лѣтомъ 18-47 и 1848 годовъ надъ нравами ночной бабочки, называемой походной шелкопрядъ (ВощЬіх processiones} и надъ болѣзнями, которыя производитъ это зловредное насѣкомое въ человѣкѣ и животныхъ.

Въ 1847 году, *Bombix processionea,* Linn. напала на часть лѣса въ Гертоннвальдѣ, на границѣ Пруссіи, п причинила тамъ огромный вредъ дубу. Замѣчаніе Реомюра, что насѣкомое это нападаетъ только на деревья въ опушкѣ лѣса н совсѣмъ' не заходитъ въ чащу, къ-не- счастію, не подтвердилось. Г. Морренъ наблюдалъ цѣлыя кучи гусе­ницъ въ самомъ центрѣ обширныхъ дубовыхъ рощей;, онъ замѣтилъ при этомъ, что главную массу этого лѣса составлялъ, такъ-наэываеммй красный дубъ, QitercMs *robur.* ІІо замѣчанію Реомюра, особенно боль­шіе дубы подвергаются нападенію этихъ насѣкомыхъ; то же самое за­мѣчается π въ Ге.ртоннвальдѣ; мелкія деревья остались нетронутыми.

Существованіе походнаго шелкопряда въ этомъ лѣсѣ и опустошенія, произведенныя имъ въ остальной части Бельгіи въ 1847 году, даютъ понятіе о томъ, что насѣкомое совершаетъ дѣйствительное переселе­ніе, иаправленное изъ Германіи въ Бельгію. Думали, что 1848 годъ обойдется безъ нашествія этого зловреднаго насѣкомаго, но вышло иначе. Въ маѣ мѣсяцѣ совсѣмъ не замѣчали присутствія шелкопряда; но 19-го іюня отправятъ съ учениками Литтпхскаго. Университета на гербаризацію въ окрестности Маастрпха и особенно въ Ланекенъ н ІІезерсенъ, гдѣ начинаются Лнмбургскія-Пустоши, мы встрѣтили дѣй­ствительное переселеніе шелкопряда, переходящаго съ одного дерева на другое. Здѣсь это насѣкомое напало особенно на бѣлый дубъ, *Quercus peduncnlata,* болѣе рослый, чѣмъ красный дубъ н растущій преимущественно но краямъ нолей въ видѣ йзгородп.

Реомюръ описываетъ правы этого замѣчательнаго насѣкомаго съ самыми мелочными подробностями и потому мы не станемъ онисм-

вать всѣхъ явленій, которыхъ мы были свидѣтелями. Наше намѣре­ніе состоитъ только въ томъ, чтобъ, или исправить нѣкоторыя ошиб­ки, въ которыя впалъ этотъ знаменитый натуралистъ, или, чтобъ до­полнить столь интересный разсказъ, который онъ только обозначилъ въ свопхъ мемуархъ.

Такнмъ-образомъ, Реомюръ говоритъ, что стаи шелкопряда состав­ляютъ нѣсколько отрядовъ: первый отрядъ, въ которомъ каждое на­сѣкомое идетъ отдѣльно одно слѣдомъ за другимъ, другое за третьимъ и т. д., гуськомъ, а самое переднее въ видѣ предводителя арміи. За первымъ отрядомъ, на нѣкоторомъ разстояніи отъ него, слѣдуетъ вто­рой отрядъ, въ которомъ насѣкомыя идутъ по два въ рядъ; въ слѣ­дующемъ отрядѣ по три въ рядъ, далѣе, по четыре, йотомъ по пяти и т. д. до восьми въ рядъ. Это явленіе всегда бываетъ въ такомъ ви­дѣ только въ стаяхъ, которыя въ Ланекенѣ, простирались до двадцати футовъ въ длину; предводитель арміи, идущій во главѣ, всегда былъ отдѣленъ, но отряды шелкопрядовъ, въ которыхъ они идутъ по оди- начкѣ, по два, по три въ рядъ, всегда очень коротки, такъ-что па ма­ленькомъ разстояніи отъ предводителя арміи состоятъ уже изъ отря­довъ, въ которыхъ насѣкомыя расположены по десяти, двѣнадцати, пятнадцати и двадцати шелкопрядовъ въ рядъ.

Въ то время, какъ одна часть арміи восходитъ на одппъ изъ тѣхъ несчастныхъ дубовъ, на вершинахъ которыхъ остаются только ске­леты листьевъ, одни срединные нервы, другая часть арміи спускается съ этого дерева. Такая армія, встрѣчаясь съ другою, подобною, на­ходитъ на иее, пересѣкаетъ ей путь, нисколько не замѣчая особенно­сти этого обстоятельства: инстинктъ, который влечетъ насѣкомыхъ, слѣдовать одному за другимъ, такъ могущественъ, что онѣ не замѣ­чаютъ никакихъ внѣшнихъ обстоятельствъ...

Юлій Рацебургъ, авторъ прекраснаго сочиненія о насѣкомыхъ, по­требляющихъ лѣса, *die Forst-Insecten,* сожалѣетъ, что не имѣлъ сча­стія, какъ онъ выражается, наблюдать этихъ насѣкомыхъ въ ихъ естественномъ состояніи. Онъ приводитъ объ нихъ замѣчанія, кото- тыя сообщилъ ему г. Николаи, лѣсничій въ" Вестфаліи. Эти обстоя­тельства побуждаютъ насъ войдти въ подробности, которыя не были наблюдаемы тѣми рѣдкими самостоятельными авторами, которые писа­ли объ этомъ замѣчательномъ насѣкомомъ.

Явленіе, которое всегда особенно поражало всѣхъ, видѣвшихъ по­ходы шелкопряда—это инстинктъ его слѣдовать другъ за другомъ въ прямой линіи. Почти всякій, кто наблюдалъ переселеніе шелкопрядовъ и желалъ объяснить себѣ чѣмъ-нибудь этотъ инстинктъ, прежде все­го останавливалъ свое вниманіе на явленіи, состоящемъ въ томъ, что голова каждаго насѣкомаго запрятана въ волоскахъ, которыми окан­чивается тѣло насѣкомаго, идущаго впереди, и что одинъ изъ этихъ волосковъ захваченъ ртомъ слѣдующаго за нимъ насѣкомаго. Г. Ни­колаи уже изслѣдовалъ этотъ вопросъ. Но мы, т. с., я н мой сынъ, замѣчали, что эти насѣкомыя идутъ совершенно свободно; только очень-длпнные волоски, которыми оканчивается тѣло насѣкомаго, об­разуютъ щетку пли кисточку, волоски которой направляются косвен­но, по обѣимъ сторонамъ головы слѣдующаго насѣкомаго, запрятанной между ними, такъ-что съ обоихъ сторонъ трется объ эти волоски во время волнообразнаго движенія всего полчища. Такое стороннее при­косновеніе весьма-хорошо можетъ поддерживать ходъ насѣкомаго въизвѣстномъ направленіи, начертанномъ насѣкомымъ-предводителемъ, подобно тому, какъ возжн удерживаютъ лошадь въ колеѣ.

Когда Реомюръ наблюдалъ нравы гуСенпцъ и бабочекъ (bombix, processionea), то чувствовалъ на рукахъ между пальцами, на лицѣ и особенно около глазъ, жгучій зудъ; онъ пе могъ раскрыть вѣкъ бо­лѣе, чѣмъ до половины; кожа его воспалилась какъ отъ лихорадки; она покрылась красными пятнами и прыщами. Четыре дамы, которыя наблюдали насѣкомыхъ вмѣстѣ съ знаменитымъ натуралистомъ, не прикасаясь ни къ гнѣздамъ, ни къ гусеницамъ, имѣли подобное же ощущеніе на плечахъ и на шеѣ. Достаточно только прикоснуться пал­кой къ гнѣзду этихъ насѣкомыхъ, чтобъ ощутить ихъ сильное влія­ніе. Г. д’Эльи въ Амстердамѣ, г. ванъ-Галль въ Гронингѣ, г. Сеннъ- Нимвегеиѣ, г. Брокгаузснъ, г. Николаи, однимъ словомъ, всѣ тѣ, ко­торые писали объ этомъ, испытывали то же самое. Когда пастухи, по­гонщики воловъ, свиней, гусей и пр. прогоняютъ свой скотъ по со­сѣдству мѣстъ, зараженныхъ походнымъ-шелкопрядомъ, то подвер­гаются такому же вліянію; особенно хорошо знаютъ это обстоятель­ство работники, которые срубаютъ деревья, аттакованныя насѣкомы­ми. Г. Николаи разсказываетъ, что случалось, что лошади, находясь подъ вреднымъ вліяніемъ насѣкомаго, вдругъ умирали даже во время бѣга, подобно бѣшенымъ животнымъ. Онъ разсказываетъ также о чрезвычайно-опасныхъ случаяхъ, которымъ подвергались нѣкоторые люди, имѣвшіе несчастіе заснуть подъ дубами, на которыя уже на­палъ bombix и при томъ въ самый вредный періодъ своего развитія, т. е., во время превращенія его въ совершенное насѣкомое. Брокгау- зенъ замѣчаетъ, что *bombix pityocampa* производитъ то же вліяніе, какъ и *bombix processionea* и утверждаетъ, что если вредоносное вліяніе этихъ насѣкомыхъ перейдетъ на внутренній брганъ, на-прпмѣръ, на легкія, на пищеварительный каналъ и пр., то неминуемо причинитъ смерть. Я разскажу теперь одно обстоятельство, заслуживающее осо- бенно-ббльшаго вниманія. -

Когда 19-го іюня мы наблюдали, въ Ланекенѣ, походныхъ гусе­ницъ, то никто изъ насъ не ощущалъ ни малѣйшихъ симптомовъ бо­лѣзни: служитель, который носилъ за мной во время гербаризаціи мои вещи, раззорялъ гнѣзда и бралъ оттуда гусеницъ въ коробку, и не испытывалъ при этомъ ни малѣйшаго болѣзненнаго ощущенія; правда, что у него кожа была грубая, какъ у человѣка рабочаго. На слѣдующій день мои дѣти и многіе изъ учениковъ ботаническаго Фа­культета трогали этихъ насѣкомыхъ, заключенныхъ въ парникѣ и то­же ничего ие чувствовали. Въ то время гусеницы начали дѣлать ко­коны; а къ 31-му іюлю явленіе совершенно измѣнилось. Одинъ изъ моихъ сыновей принесъ ко мнѣ утромъ этого дня сосудъ, въ кото­ромъ *bombix processionea* приняла совершенный видъ; онъ открылъ со­судъ и хотя спова закрылъ его, по моему приказанію въ ту же ми­нуту, такъ-что насѣкомое пе успѣло выйдти оттуда, однако вредное вліяніе его успѣло подѣйствовать на моего сына, у котораго чрезъ полчаса послѣ того все лицо распухло, покраснѣло и покрылось ба­гровыми пятнами; воспаленіе обнаружилось весьма-рѣзко. Мѣста око­ло глазъ и шея страдали болѣе всего остального; руки подверглись тому же самому, только въ меньшей степени. На всѣхъ пораженныхъ частяхъ онъ чувствовалъ жгучій зудъ. У меня сдѣлалось то же самое на всей моей рукѣ, которая была обращена къ сосуду въ ту минуту,

какъ его открыли. Несмотря на ото непріятное происшествіе, моіі старшій сынъ захотѣлъ на самомъ себѣ испытать вредное вліяніе на­сѣкомаго: онъ принесъ сосудъ съ этимъ насѣкомымъ въ комнату и открылъ его; черезъ полчаса воспалительное состояніе обнаружилось на подбородкѣ, шеѣ и рукахъ. Когда открыли сосудъ, то видно бы­ло, какъ распространились изъ него мутныя клочковатыя части­цы, о которыхъ уже говорилъ Реомюръ и которымъ онъ не безъ основанія приписываетъ причину болѣзненныхъ явленій на тѣлѣ. Дру­гой подобный же опытъ сдѣлала моя жена: она старалась поймать клочки отъ насѣкомаго, летавшіе въ воздухѣ; одинъ изъ нихъ видимо упалъ на ея плечо; она старалась не касаться рукой до этого мѣста и терпѣлнво выждала послѣдствій; черезъ полчаса начался зудъ, кожа покраснѣла и вообще повторилось то явленіе, о которомъ упоминаетъ

г. Николаи. Г. Николаи, дотрогивался пальцами до кокона и получилъ на нихъ то же болѣненное явленіе, которое скоро распространилось по всему тѣлу, черезъ сочувствіе. У г-жи Марренъ, на плечо кото­рой упалъ клочекъ, болѣзненное явленіе обнаружилось на пгеѣ и подбородкѣ, но въ меньшей степени чѣмъ на плечѣ. Частное и мѣст­ное воспаленіе, произведенное насѣкомымъ, въ-теченіе двухъ · дней остается въ своихъ первоначальныхъ предѣлахъ, но на третій день распространяется но всему тѣлу въ видѣ красныхъ пятенъ и прини­маетъ характеръ лихорадочный. Мы оставляли эту болѣзнь безъ ис­кусственнаго леченія, едипственпо дѣйствію природы; па пятый день послѣ обнаруженія болѣзни, всѣ болѣзненныя явленія прошли сами собой. Для пзлечепія этой замѣчательной болѣзни, совѣтуютъ упо­треблять ваппьі, втирать въ тѣло, масло, молоко и проч., по на опы­тѣ доказывается, что всѣ эти средства недѣйствительны. Реомюрз. весьма- скоро вылечплся, вытирая тѣло петрушкой. У моихъ дѣтей воспаленіе, безъ всякихъ средствъ, прекратилось къ исходу втораго или третьяго дня, а у меня оставалось еще нѣсколько прыщей, которые не сходили въ-продолженіе нѣсколькихъ дней п во все это время производили не­пріятный зудъ.

Реомюръ уже доказалъ, что длинные волоски гусеницы не произ­водятъ этой болѣзни, хотя и усѣяны со стороны маленькими острыми волосками; по извѣстно, что болѣзнь причиняютъ мелкіе волоски , не­посредственно покрывающіе кожу, которые отдѣляются отъ пея н разлетаются въ періодъ превращенія гусеницы въ куколку. Реомюръ сдѣлалъ рисунокъ одного изъ этихъ волосковъ, имѣющихъ неправиль­ную «корму и рисунокъ двухъ тѣлъ, какъ органовъ, причиняющихъ болѣзнь, которыя очевидно суть двѣ чешуйки совершенно образовав­шагося насѣкомаго, органы совершенно безвредные. Притомъ эти на­блюденія были сдѣланы во, то время, когда еще оптическіе инстру­менты далеко не достигли того совершенства, которое имѣютъ теперь.

Я уже сказалъ, что поймалъ въ воздухѣ одинъ изъ тѣхъ клочковъ, которые причиняютъ боль, только-что описанную мною, и которымъ Брокгаузенъ приписываетъ силу, способную причинить смерть, въ томъ случаѣ, если такіе клочки попадутъ въ дыхательный или пнще- варнтельный органъ. Я поймалъ этотъ клочокч. посредствомъ слегка- смоченной стеклянной пластинки, на которую кладется предметъ подч. микроскопъ. Чтб такое этотъ клочекъ? онъ есть ничто иное, какъ .ко­мокъ волосковъ весьма-разнообразныхъ но длинѣ, Фигурѣ, толщинѣ и по цвѣту: между ними есть волоски одной толщины, какъ волоса, и

другіе съ весьма-тонкнми острокоисчіяин; они обыкновенно желтаго цвѣта; большая часть изъ нихъ имѣетъ виутреннііі каналъ, въ кото­ромъ находится вещество, раздѣленное промежутками. Во всемъ ком­кѣ разсѣяны частицы сломанныхъ волосковъ и, въ срединѣ его, я замѣтилъ то же, чтб видѣлъ іі Реомюръ, именно—чешуйки, отстав­шія отъ крыльевъ насѣкомаго bombix, состоящія изъ разнообраз­ныхъ пластинокъ, которыхъ энтомологи находятъ у всѣхъ чешуйча­то-крылыхъ насѣкомыхъ (Insecta Lepidoptera).

Бабочку совершенно образованную, и самца, п самку, можно брать въ руки и между пальцами, безъ малѣйшаго вреда; чешуйки весьма- скоро отстаютъ отъ нея, но совсѣмъ не производятъ того дѣйствія на тѣло, какъ коконъ. Изъ этого должно заключить, что чешуйки со­всѣмъ не жгучіе брганьі, а какъ въ жгучемъ клочкѣ, кромѣ чешуекъ, находятъ только волоски, то имъ н слѣдуетъ приписать свойство про­изводить на тѣлѣ болѣзненныя явленія. Весьма вѣроятно, что волоски крошатся π проникаютъ въ кожу. Реомюръ утверждаетъ, что онъ самъ видѣлъ волосокъ въ центрѣ каждаго пупырышка сыпи; это очень возможно, но мы ничего подобнаго не видали, хотя п старались повторить это наблюденіе. Кромѣ-того, г. Николаи приписываетъ образованіе этихъ центровъ симпатіи, н потому онъ никакъ не откроетъ матеріальной причины этого. Сверхъ-того, вЬроятно, что боль производятъ кусочки изломанныхъ волосковъ; это доказывается отчасти и тѣмъ, что мебели н разныя вещи, па которыя попали эти жгучіе клочки, очень долго сохраняютъ способность причинять зудъ. Всѣ авторы, которые писали объ этомъ предметѣ, согласны съ та­кимъ взглядомъ; мы полагаемъ, что способнось эта сохраняется до- тѣхъ-норь, пока находятся жгучіе волоски. Можетъ-быть также, что вещество выполняющее, съ промежутками внутренность волоска, иг­раетъ какую-нибудь ролі. въ явленіи обожжеція, и именно раздраженіе кожи можетъ зависѣть отъ этого вещества. Всегда будетъ очень труд­но рѣшить этотъ вопросъ окончательно, но теперь доказано въ немъ по-крайней-мѣрѣ то, что боль причиняется особенными волосками.

Нѣтъ никакой надобности доказывать необходимость истребленія *ВотЫх processwnea* вездѣ, гдѣ только она находится; прямая обязанность распорядительныхъ властей прилагать къ этому всѣ средства, которы­ми онѣ располагаютъ: Bombix processioiiea—существо опасное и для че­ловѣка и для животныхъ: это насѣкомое больше, всѣхъ другихъ ис­требляющее растительность дуба. І’ацебургъ уже замѣтилъ, что самка кладетъ свои яйца въ углубленіи коры, однакожь еще не могли до- сихъ-поръ иайдтн эгнхъ яицъ. Такъ-какъ это насѣкомое живетъ об­ществами, то лучше всего истреблять его огнемъ въ то время, когда груды, гнѣзда или стаи достигнутъ полнаго развитія. Такое истребле­ніе нужно производить съ нѣкоторыми предосторожностями, потому что движеніе этпхъ массъ можетъ причинить важныя болѣзни. Въ огонь разведенный пыреемъ пли соломой бросаютъ гнѣзда гусеницъ. Г. Николаи принимаетъ средину мая за эпоху появленія гуееішцъ Bombix processioiiea. Мы замѣтили, что нашли ихъ совершенно, разви­тыми 19-го іюня — въ первыхъ числахъ іюля онѣ превращаются въ куколки, а выходятъ пзъ своихъ вредоносныхъ коконовъ 31 числа того же мѣсяца; въ первыхъ числахъ августа появляются бабочки. Реомюръ относитъ это появленіе къ 15-му августа. Весьма любопыт­но слѣдовать въ эту эпоху за переходами этого насѣкомаго.

* Извѣстно, что мулъ воспитывается вмѣстѣ съ лошадью' и дру­гими домашними животными съ самой глубокой древности, и что съ самыхъ отдаленныхъ временъ мулъ употреблялся, такъ же какъ и теперь, а можетъ-быть и гораздо больше теперешняго, для переноски тяжестей. Извѣстно всѣмъ такъ же, что мулъ, и самецъ п самка, безплодны. Во всѣхъ странахъ, гдѣ только держатъ муловъ,самый невѣжественный чело­вѣкъ знаетъ, что эти животныя безплодны, и явленія ихъ плодородія онъ принимаетъ или за басни, или за одно изъ тѣхъ чудесъ, которыя, какъ явленія чрезвычайныя, почитаются за предвѣстіе несчастія. Такое поня­тіе вообще распространено между простонародьемъ въ Италіи и Сици­ліи. Въ-самомъ-дѣлѣ, случаи оплодотворенія этихъ животныхъ чрезвы­чайно-рѣдки, они по ббльшей части сомнительны и необыкновенно­рѣдко достовѣрно-пзвѣстны. Въ Германіи, гдѣ воспитываютъ муловъ, въ очень немногихъ мѣстахъ еще неизвѣстно ни одного подобнаго случая. Въ южной Европѣ ихъ было много. Уже Аристотель, Геро­дотъ, Варронъ и другіе древніе писатели упоминаютъ о нѣсколькихъ такихъ случахъ, и многихъ другихъ , которые были до настоящаго времени, сообщаютъ намъ другіе авторы. Г. М. А. Вагнеръ, въ Мюнхенѣ, сдѣлалъ недавно крптпческое изслѣдованіе этого Фа­кта, которое онъ помѣстилъ въ шестомъ томѣ недавно изданнаго имъ сочиненія Шрейбера, естественной исторіи млекопитающихъ. Г. Напціо говоритъ о нѣсколькихъ такихъ случаяхъ, почерпнутыхъ имъ изъ итальянскихъ писателей XVI вѣка, и которыя ускользнули отъ изъискапій Вагнера.

Въ концѣ своего мемуара, Вагнеръ доказываетъ, что невозможно открыть нн малѣйшей анатомической особенности, по которой бы мож­но было судить о безплодіи мула. На превосходно-гравированной та­блицѣ изображены всѣ подробности этого изслѣдованія.

* Г. Дювернуа сдѣлалъ весьма замѣчательныя изслѣдованія объ амфибіяхъ. Изслѣдованія свои онъ изложилъ въ мемуарахъ, изъ ко­торыхъ первый былъ представленъ Парижской Академіи Наукъ, подъ заглавіемъ: *Fragments,* etc.

Въ первомъ изъ этихъ *Fragments* г. Дювернуа говоритъ о существо­ваніи у черепахъ мочевыхч. камней, которые, главнымъ образомъ, состоятъ изъ ФОСФоро-кпслой извести. Далѣе авторъ предлагаетъ ана­лизы этихъ камней у двухъ породъ черепахъ, хищной *("TrionixJ* и травоядпой *(TestudoJ* и показываетъ различіе въ ихъ составѣ, зави­сящее отъ различныхъ родовъ пищи этихъ животныхъ.

Другая часть Fragments г. Дювернуа содержитъ въ себѣ новыя на­блюденія падъ жизненностію, движеніями, Формой и структурой сперма­тозоидовъ въ семействѣ саламандръ; кромѣ-того, изслѣдованіе поло­выхъ органовъ саламандръ.

Сначала г. Дювернуа описываетъ непосредственную организацію се- мяпныхъ желѣзокъ. Онѣ состоятъ, во-первыхъ, изъ многочисленныхъ клѣточекъ, образованныхъ \_ внутренней пластинкой ихъ собственной оболочки; такъ-что совокупность клѣточекъ имѣетъ видъ пчелинаго улья. Въ каждой изъ этихъ клѣточекъ находится множество питательныхъ мѣшечковъ.

Эти *первичные мѣшечки,* названные такъ г. Дювернуа, заключаютъ въ себѣ другіе, гораздо меньшіе, которые онъ называетъ втормчк&ьми лиьшечкалш, и которые суть производительныя вмѣстилища сперма­тозоидовъ. Сперматозоиды тамъ расположены всегда во множествѣ въ

видѣ кисти, параллельно другъ къ другу *а* сходясь головами въ одно мѣсто.

У саламандръ и тритоновъ семяотдѣлптельныя желѣзки раздѣля­ются болѣе пли менѣе глубокими бороздками на различное число лопастей; а у тѣхъ видовъ этихъ животныхъ, у которыхъ се- мянныя желѣзкп не раздѣляются на лопасти, онѣ принимаютъ только разнообразные цвѣта, такъ-что видъ ихъ совершенно измѣняется. Однѣ желѣзки полупрозрачны, блестящи, маслянисты, желтаго цвѣта; та­кія не содержатъ въ себѣ сперматозоидовъ. Другія тусклыя, матовыя, бѣлаго молочнаго цвѣта; въ нихъ множество сперматозоидовъ совер­шенно развитыхъ, вышедшихъ уже изъ производящаго мѣшечка и раздѣлившіеся изъ пучка. Между этими двумя экстретамп вида желѣ­зокъ, есть множество оттѣнковъ, въ которыхъ сперматозоиды являют­ся въ различныхъ степеняхъ развитія.

Прежде всего развивается тѣло сперматозоида съ зачатками хвоста, потомъ хвостъ, потомъ нить, которая его окрѵягаетъ.

Большое содержаніе маслянистаго вещества въ томъ мѣшочкѣ, гдѣ начинается развитіе сперматозоидовъ, уменьшеніе этого вещества по мѣрѣ ихъ развитія, изобильный источникъ этого вещества въ жирныхъ тѣлахъ, прибавочныхъ къ семяннымъ или яйцероднымъ желѣзкамъ: всѣ эгн обстоятельства очевидно имѣютъ вліяніе на развитіе яичекъ и сперматозоидовъ. Должно бы вайдти аналогію между развитіемъ тѣхъ и другихъ.

Аналогія эта принята г. Дювернуа и выражена имъ во многихъ его увражахъ; онъ именно говорить, что производящіе· мѣшечкн сперма­тозоидовъ суть яички самца.

Жирное вещество, о которомъ было упомянуто, необходимое для развитія сперматозоидовъ, играетъ ту же самую роль въ ихъ развитіи, какую и маслянистое вещество въ развитіи яйцеродныхъ животныхъ и въ развитіи зародыша растеній. Во всѣхъ этихъ случаяхъ, безъ- сомнѣнія, происходитъ сгораніе углерода, въ изобиліи доставляемаго жирными веществами, и которое производитъ въ органахъ зародыша возвышеніе температуры, благопріятное для развитія зародыша.

Г. Дювернуа открылъ сперматозоидовъ у двухъ видовъ уколъ (Tri­ton) и у саламандръ плтнастоіі и чорноіі альпійской. Эти сперматозои­ды имѣли точно такую же Форму какъ и тѣ, которые найдены были у гребенчатой саламандры гг. Зибольдомъ и Дгожарденемъ. Эти спер­матозоиды имѣютъ видъ ниточекъ, одинъ конецъ которыхъ потолще, а другой тонкій; толстый называется тыломъ сперматозоида, а тонкій хвостовой частью или хвостомъ; около этой послѣдней обвивается тончайшая нить въ видѣ спирали, которая производитъ волнообразныя движенія спереди и сзади; въ то же время главпая часть пли тѣло спер­матозоида имѣетъ свое независимое движеніе, состоящее въ сгибаніи тѣла и направляющее его въ противоположную сторону.

Эта Форма сперматозоидовъ, кажется,, принадлежитъ всѣмъ видамъ семейства саламандръ. До-спхъ-поръ этой Формы не замѣчали ни въ одномъ изъ семействъ животнаго царства. Замѣчено, что у различ­ныхъ видовъ саламандръ и уколъ сперматозоиды различаются между собою, или относительной величиной тѣла въ-сравненіи съ хвостомъ, или расположеніемъ спирали; такое различіе въ видѣ сперматозоидовъ даетъ нѣкоторымъ образомъ понятіе о томъ, что въ ойлодотворяю- щемъ веществѣ самца заключается средство къ сохраненію видовъ

T. Х11ІІ. - Отд. VIII. </s13

животныхъ, и, въ то жо время, непосредственное препятствіе къ обра­зованію плодородныхъ помѣсей.

Нить прибавочная къ хвосту, замѣченная гг, Зпбольдомъ, Дгожарде- немъ π Дювернуа, прикрѣпленная къ нему двумя концами и завитая въ спираль, была наблюдаема другими анатомами , весьма При­вычными къ микроскопическимъ изслѣдованіямъ, и представлялась имъ совсѣмъ въ другомъ видѣ. По ихъ описанію опа находилась на томъ же самомъ мѣстѣ сперматозоида, но имѣла видъ гребня, сплоен­наго въ видѣ кружевъ.

Однако новыя, многочисленныя наблюденія Дювернуа утвердили его въ прежнемъ понятіи объ эгомъ предметѣ. Онъ имѣлъ случай при этомъ сдѣлать множество опытовъ надъ жизненностію сперматозои- довч,; опыты эти привели его къ тому заключенію, что спиральную нить сперматозоидовъ должно разсматривать какъ особенный видъ трясущихся рѣсничекъ, жизненность и подвижность которыхъ незави­симы отъ главной части сперматозоида. При одномъ изъ этихъ опы­товъ, произведенныхъ въ декабрѣ 1846 года, надъ уколомъ ( Tri­ton punctatus), который былъ умерщвленъ 19 п вскрытъ 21-го; очень- хорошо развитые сперматозоиды были найдены во множествѣ; но они не оказывали никакихъ признаковъ жизни. Тѣло этого укола было положено въ воду. Тогда, на другой день, 22 числа, сперматозоиды снова начали двигаться, одна медленно, а другіе со всею прежнею жи­востью. Ихъ движенія продолжались еще до утра 24-го числа; только послѣ полудня онѣ совершенно прекратились. Вмѣстѣ съ сперматозои­дами было замѣчено множество инфузорій.

* Одинъ синологъ, Станиславъ Жульенъ, роясь въ старинныхъ ки­тайскихъ книгахъ, открылъ, что въ началѣ III вѣка нашей эры, въ Китаѣ употреблялось одно анестетическое вещество для мгновеннаго прекращенія боли при хирургическихъ операціяхъ.
* Въ Парижскомъ Ботаническомъ Саду Медицинскаго Факультета былъ успѣшно сдѣланъ опытъ надъ культурой одного растенія, назы­ваемаго *Apius tuberosa,* шишки котораго употребляются въ Сѣверпон- Америкѣ въ пищу. Одинъ натуралистъ-путешественникъ привезъ во Францію нѣсколько такихъ шишекъ. Необходимо нужно сіѣ.іать по­больше опытовъ съ цѣлію оклиматизнровать это питательное растеніе въ Европѣ.
* Въ наукѣ земледѣлія часто можно встрѣтить практическій спо­собъ чрезвычайпо-лростой, несложный, и который, однакожь, испы­тываетъ цѣлый рядъ самыхъ существенныхъ усовершенствованій, ни­сколько не дѣлаясь чрезъ эго сложнѣе, и оставаясь въ главпомь осно­ваніи тѣмъ же самымъ. Въ этомъ случаѣ самое простое видоизмѣне­ніе способа удовлетворяетъ вдругъ нѣсколькимъ важнымъ условіямъ, отъ которыхъ онъ долженъ зависѣть. Такой ходъ усовершенствованія бываетъ особенно-интересенъ, потому-что строгая обдуманность и ло­гическое соображеніе сложныхъ обстоятельствъ выражается въ самомъ простомъ видѣ. Такое дѣйствіе, на-примѣръ, какъ осушеніе почвы, очевидно должно состоять въ простомъ сгокѣ воды по покатости почвы въ особенныхъ проводникахъ; а между—тѣмъ, способъ прово­дить воду измѣнялся много разъ для удовлетворенія особеннымъ усло­віямъ, съ которыми онъ находился въ столкновеніи.

Есть земли, которыхъ подпочка, пропускающая чрезъ себя воду, дѣлаетъ почву способною къ воздѣлыванію во всякое время года. Толь­ко время засухъ и снѣжное время неудобны для приготовленіи земле­воздѣлыванія; землп весьма-рыхлыя и въ этомъ случаѣ "составляютъ исключеніе, онѣ представляютъ огромную выгоду тѣмъ, что на нихъ большія работы могутъ быть начаты въ самую благопріятную для земледѣльца минуту. Только во время продолжительныхъ засухъ такія земли представляютъ посредственныя выгоды.

Напротивъ того, на такихъ мѣстностяхъ, гдѣ подпочва непроницае­ма для воды, именно, когда она состоитъ изъ глины болѣе или мепѣе чнстоіі, или изъ камешковъ (хряща), соединенныхъ желѣзистоіі гли­ной и составляетъ, такимъ-образомъ, твердый и плотный слой, особен­ный видъ иуддинговъ, которыхъ вода не можетъ разрыхлить, на та­кихъ мѣстностяхъ во время продолжительныхъ дождей почва, способ­ная къ воздѣлыванію, растворяется въ водѣ такъ, что часто невоз­можно бываетъ вб-время приготовить ее извѣстнымъ образомъ къ воздѣлыванію. Кромѣ-того, если мѣстность имѣетъ покатость, то зем­ля съ почвы сносится на низменныя части, такъ-что земледѣлецъ долженъ время-отъ-временіг уравнивать землю, то-есть, свозить ее съ низкихъ мѣстъ на болѣе-возвышенныя. Такимъ-образомъ земледѣлецъ не можетъ по причинѣ дождей воздѣлывать, боронить, удобрять землю въ удобное для него время, и потому случается, что почва подоспѣетъ къ посѣву не вб-время. Отъ этого происходитъ тб, что земледѣлецъ поставляется въ необходимость, къ своему крайнему неудобству, из­мѣнять свой способъ воздѣлыванія, измѣнять удобреніе, несмотря на сдѣланныя уже по этому предмету издержки, которыя оттого часто пропадаютъ даромъ, пли ему остается только покориться необходимо­сти воспользоваться весьма-скуднымъ сборомъ. На земляхъ, гдѣ почва, способная къ воздѣлыванію, глиниста, случается сверхъ-того, что лѣ­томъ земля очень-скоро твердѣетъ, дѣлается плотною и потому совер­шенно неудобною нн для какой операціи, и притомъ даже палящею для растеній, которыя на ней находятся п терпятъ отъ нея столько же, сколько и отъ почвы самой легкой и сухой.

Это обстоятельство должно было возбудить вниманіе земледѣльцевъ, которые пробовали употреблять различныя средства для устраненія этого неудобства. Такимъ-образомъ необходимость заставляла остав­лять на луга, почти совсѣмъ не производительныя, или па пажити, та­кія земли, которыя бы могли быть весьма-нолезными для воздѣлыва­нія, еслибъ были исправлены достаточнымъ стокомъ дождевой воды. Въ другихъ мѣстахъ пробовали увеличивать чпсло рвовъ η жолобовъ; но этотъ способъ оказался неудобнымъ, потбму-что многочисленные рвы занимаютъ слишкомъ-большое пространство земли, годной для по­сѣва, н кромѣ-того представляютъ затрудненія при обработкѣ землп. Потомъ предлагали воздѣлывать землю на маленькихъ площадкахъ, очень-выпук.іыхъ, или йа полосахъ очень-возвышенныхъ; прп этихъ способахъ, употребленныхъ на многихъ мѣстностяхъ, оставалась въ пространствахъ между полосами или между площадками, куда стекаетъ вода, слпшкомъ-болыная часть почвы незасѣянною, и такпмъ-образомъ пропадало даромъ большое пространство земли; кромѣ-того, перевозка съ пажити снятаго хлѣба и привозъ удобренія часто бывали слиш- комъ-затруднительны при этомъ способѣ.

Въ другихъ мѣстностяхъ раздѣляли почву на весьма большія пло­

щади, перерѣзанныя въ направленіи ската канавами, шириною отъ 7 до 8 метровъ π глубйіюю отъ 40 до 50 сантиметровъ, имѣющими видъ опрокинутаго свода, съ правильными и очень отлогими покатостями къ срединѣ, чт0 давало возможность вспахивать землю до самаго дна отпхъ канавъ и такимъ-образомъ воздѣлывать всю поверхность почвы. Но и при этоіі системѣ осушенія земли, одной изъ самыхъ лучшихъ для всѣхъ плоскихъ и глинистыхъ земель задерживающихъ воду па поверхности, растворенная земля увлекается па дно канавъ, отъ того дѣлаются въ канавахъ наносы земли и постоянныя лужи и потому по-временамъ необходимо уравнивать землю. Наконецъ тамъ, гдѣ по­чва рыхлая и очень неглубокая и притомъ лежитъ на слояхъ земли которую нельзя сдѣлать плодородною, широкія канавы займутъ слиш­комъ большую поверхность земли.

Предлагали кромѣ-того, особый способъ, состоящій въ слѣдующемъ: если найдется подъ непроницаемымъ слоемъ земли слой легко-прону- скающій воду, то просверлить всѣ непроницаемые слои до этого по­слѣдняго, такъ чтобы излишняя вода стекала туда и поглощалась имъ; сдѣланныя дыры наполнить камнями и сверху засыпать самой рыхлой землей, какъ-можно менѣе глинистой, какую только можно найдтп въ данной мѣстности, такъ чтобы вода свободно просачивалась сквозь нее н проникала въ дыры. Земли надъ этими отверстіями, кромѣ тѣхъ, которыя находятся въ углубленіяхъ, можно обработывать. Но чтобъ способъ этотъ могъ быть удобоприложимъ, необходимо, чтобы слой, пропускающій воду, находился на незначительной глубинѣ; чтобы зем­ля, которую насыпаютъ въ дыры, не была глиниста; и, наконецъ, дол­жно значительно увеличивать число дыръ и по-временамъ ихъ прочи­щать. Такимъ-образомъ издержки при этомъ способѣ значительны; онъ былъ употребленъ только въ долинахъ, гдѣ нельзя сдѣлать сточныхъ рвовъ. ·

Англичане первые стали употреблять особенный способъ, съ боль­шимъ успѣхомъ приложимый въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ глинистая земля имѣетъ такое свойство, что еслп ее одинъ разъ сжать очень сильно, то она трудно слипается съ другимъ кускомъ той же земли, способъ этотъ состоитъ въ употребленіи особеннаго снаряда, называемаго *[char­rue taupe)* соха кротъ. Эта соха состоитъ изъ коническаго сошника, поддерживаемаго толстой желѣзной полосой, съ внутренней стороны заостренной въ видѣ косаря, а впереди его, какъ обыкновенно, боль­шой косарь. Конусъ погружается въ землю глубже воздѣланнаго слоя и въ этомъ положеніи влечется вмѣстѣ съ сохою, такъ-что вырыва­етъ борозду, въ которую можетъ стекать излишняя вода п которая оканчивается у рва. Очевидно, что при множествѣ такихъ бороздъ можно осушпвать почву, но что онѣ скоро засоряются и потому тре­буютъ частаго возобновленія, кромѣ-того, влеченіе этого орудія тре­буетъ значительной силы, и, на извѣстныхъ почвахъ, для того чтобы производить движеніе орудія на извѣстной глубинѣ, необходимо посо­біе вброта: такимъ-образомъ издержки на этотъ способъ осушенія почвы весьма значительны, и потому дѣлаютъ употребленіе этого ору­дія весьма ограниченнымъ.

Послѣдній способъ былъ испытанъ въ Англіи и теперь на большихъ участкахъ замѣнилъ тамъ всѣ другіе способы. Онъ состоитъ въ уст­ройствѣ,, подъ обработаннымъ слоемъ земли, по направленію ската, сто­ковъ изъ камиеіі или маленькихъ жолобовъ, которые покрываютъ по­

томъ растительнымъ слоемъ земли. Такимъ-образомъ, при. этомъ спо­собѣ можно вспахивать землю во всѣхъ направленіяхъ, такъ-что зем­ледѣльческія работы не встрѣчаютъ никакихъ затрудненій. Чтобъ зем­ля не засоряла жолобовъ, ихъ должно дѣлать изъ твердыхъ матеріа­ловъ: тамъ, гдѣ много строеваго камня, особенно въ видѣ плитъ, то жолобы дѣлаютъ изъ сухихъ камней. Излишняя вода изъ почвы стѣ- каетъ между камнями, а земля непроннкаетъ туда совсѣмъ плп толь­ко въ такомъ незначительномъ количествѣ, что стоки въ-продолженіе двадцати лѣтъ остаются незасоренными.

Способъ этотъ дѣлаетъ очень производительною такую почву, ко­торая была весьма мало-производительна, такъ-что въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ камень дорогъ или его вовсе нѣтъ, нисколько не колеблясь въ вы­борѣ способовъ, вмѣсто камня употребляютъ кирпичъ и черепицу. Скоро стали употреблять земляныя трубы и какъ выгоды отъ этого способа высушиванія дѣлались болѣе и болѣе очевидными но-мѣрѣ - того какъ приложеніе его дѣлалось болѣе раціональнымъ и совершен­нымъ, запросъ на трубы употребляемыя для этого увеличился. Тогда съ помощію машинъ сдѣлалось возможнымъ продавать ихъ по весьма низкой цѣнѣ и способъ осуиіиванія почвы посредствомъ трубъ быстро распространился. Онѣ прикладываются одна къ другой конецъ съ концомъ, п въ мѣстахъ соединеній ихъ кладется плоскій камень или черепица и потомъ все зарывается землей. Излишняя вода изъ почвы легко проникаетъ въ трубы въ мѣстахъ соединеній ихъ и потомъ стекаетъ по нимъ. Въ очень обширныхъ поляхъ широкія трубы при­нимаютъ въ Себя развѣтвленія болѣе узкихъ трубъ. Понятно, что лучше всего употреблять трубы сдѣланныя изъ пористой массы или усѣяннныя дырочками; поэтому въ глину, изъ которой ихъ дѣлаютъ, примѣшиваютъ круШю-пстолченнаго угля, который при обжиганіи сгараетъ, п оставляетъ послѣ себя поры, черезъ которыя и проходитъ вода въ трубы. Ряды трубъ отставляются одинъ отъ другаго на раз­стояніе около десяти метровъ, болѣе или менѣе, смотря но -свойству почвы и по глубинѣ, на которой трубы зарыты въ землю.

Французское общество поощренія промышленостп приняло большое участіе въ распространеніи этого способа осушнванія земли во Фран­ціи. особенно въ нѣкоторыхъ департаментахъ, гдѣ весенніе и осенніе дожди наводняютъ почву.

— Фёльетонпстъ журнала «des Débast» Жюль-Жанэиъ цѣлый Фев­раль мѣсяцъ не могъ оторваться отъ одного Факта, сдѣлавшагося у него предметомъ многихъ Фельетонныхъ столбцовъ чрезвычайно-язви­тельнаго свойства. Фактъ тотъ, что въ эфпшѢ «Théatre-Français» было объявлено, что Рашель будетъ играть въ трагедіи Корнеля: Сгппа; но... трагедія не была дана н въ-пос.іѣдствіи замѣнилась *Андромахой.* Жюль-Жанэнъ приходитъ въ смертельный ужасъ отъ мысли, что хо­тѣли поставить на сцену *Цинну;*

«Montons au Capitole et rendons grâce aux dieux! »

«Пойдемъ въ капитолій и воздадимъ благодарность богамъ», воскли­цаетъ онъ, въ ироническомъ восторгѣ, что миновала грозившая опа­сность; а вслѣдъ за тѣмъ, приходитъ и въ ужасъ и въ конечное смущеніе отъ другой мысли, отъ мысли, что «великій» Корнель го­нится съ Французской сцены... Дѣйствительно, общество, отумапен-пое и ошеломленное веладлцам», впадаетъ иногда въ такія противо­рѣчія, что невольио сочувствуешь остротамъ Жюль-Жанэна.

Впрочемъ, и кстати попался Жюль-Жаиэну этотъ предметъ, по­тому-что новости театральной литературы случились на этотъ разъ очень незамѣчательны; а судьбы Итальянской Оперы, не разъ закры­вавшейся и вновь открывавшейся, — судьбы, такъ сильно занимающія другихъ критиковъ, до него какъ-будто не касаются. За-το этн другіе даже какъ-то судорожно стараются убѣдить и себя и читателей, что Итальянскій-Театръ бодро и энергически выбивается изъ враждебныхъ обстоятельствъ; что еще надежда не пропала, что оиъ еще оживетъ и расцвѣтетъ. Можетъ-быть; но самыя этн горячія рѣчи доказыва­ютъ, что борьба трудна и побѣда далеко невѣрна. При этомъ нельзя не замѣтить, что большей части имянъ, на которыхъ сосредоточива­лись симпатіи публики н надежды театра, на пр. Юліи Грпзн, Маріо, Лаблаша, наконецъ—недавно восхищавшаго насъ Колетти,—этихъ именъ уже не слышно въ разсказахъ о парижской Итальянской Оперѣ. Ока­зывается, что всю тяжесть борьбы этой оперы противъ враждебныхъ обстоятельствъ песетъ на своихъ цвѣтущихъ здоровьемъ плечикахъ одна Альбонп: *Ченерентола, Итальянка въ Алжирѣ, Семирамида, Со­рока-воровка—*вотъ орудія, которыми Альбони въ послѣднее время за­воевывала Итальянскому-Театру парижскую публику. О представленіи *Семирамиды* говорится такъ: «Альбонп въ роли *Арзаче—*этого доволь­но! Г-жа Кастелянъ пѣла Семирамиду, — подвигъ смѣлый, потому-что Семирамида — лучшая, послѣ Нормы, роль Юліи Гризи.» Впрочемъ, несмотря на трудность подвига, г-жа Кастелянъ совершила его и была поощрена похвалами. По поводу представленія *uGazza tadran,* Тео- фп.іь Готье, восклицаетъ: «Итальянскій театръ, въ своей изумительной дѣятельности, истощаетъ всѣ возможныя средства. Лишившись Маріо и Грпзи, по причинамъ отъ него незавнеѣвшимь, онъ употребляетъ страшныя усилія, чтобы разнообразить свой репертуаръ, безъ сопрано и безъ тенора... Альбонп, этотъ типъ, образецъ, идеалъ контральто, въ первый разъ взялась за роль сопрано; опа перешла этотъ музы­кальный Рубиконъ...» и пр. и пр. Такимъ-образомъ, будущій резуль­татъ борьбы остается во мракѣ неизвѣстности; но во всякомъ случаѣ, главной подвижницѣ—Альбонп нельзя бояться пораженія: при самомъ большемъ несчастій, ей предстоитъ только торжественная, спокойно­гордая ретирада.

Обращаясь къ другимъ парижскимъ сценамъ, видимъ больше десят­ка новыхъ пьесъ, миніатюрныхъ, игрушечныхъ. Хвалить нп одной изъ нихъ нельзя, потому-что въ нихъ нѣтъ ни какпхъ серьёзныхъ достоинствъ, п осуждать нельзя, потому-что цѣль ихъ—минутная по­тѣха для почтеннѣйшей публики—достигается. Благодѣтельные воде­вили, водевильчики п Фарсы! Нѣсколько часовъ работы привычнаго, набившаго руку производителя доставляютъ цѣлой тысячѣ народа нѣсколько часовъ беззаботнаго, чистосердечнаго смѣха, съ забвеніемъ всего, что за минуту волновало, сердило, томило ожиданіемъ, опасе­ніемъ, страхомъ!.. Надо замѣтить, что всѣ новыя пьесы, по словамъ газетъ, имѣли успѣхъ; слѣдовательно были по душѣ публикѣ, были способны занять ея вниманіе. Теперь — любопытно посмотрѣть, чтб именно способно было занять вниманіе парижской публики; для этого мы разскажемъ въ короткихъ словахъ нѣсколько сюжетовъ.

*L’amitié de» femmes* **(Женская дружба), комедія въ трехъ актахъ,**

Мазера. Двѣ молодыя Дамы, Маранжъ и Дюрвалъ, живутъ въ aàMKb г-на Бремона въ совершенной дружбѣ, которая выражается на-нр. такими рѣчами:

* Ужь я сказала вамъ, моя милая маркиза, что въ эту минуту я не знаю ни одной въ свѣтѣ женщины прелестнѣе васъ; у васъ ангель­ская душа и демонскій взоръ; вы прекрасны до того, что способны съ ума свести; все въ васъ очаровательно: красота, манеры, цвѣтъ лица, блескъ глазъ.і. о! *умоляю тебя,..* позвольте мнѣ говорить вамъ: *ты!*
* Но вы, баронесеа! какъ-же я мало васъ знала! Я считала васъ немножко легкомысленной, неможно мелочной, немножко кокеткой; ду­мала, что вы немножко гордитесь своимъ богатствомъ; тогда какъ вы, напротивъ, воплощенная доброта. Пятнадцати-лѣтній ребенокъ не бу­детъ такъ простъ и чистосердеченъ! О, что за чудныя ручки! чтб за дивная ножка! какіе говорящіе глаза! какой трогательный голосъ!.. Я непремѣнно буду говорить вамъ: *ты,—*тебѣ, мой лучшій другъ!..

И подруги обнялись, расцаловались, поклялись; но...

Deux coqs vivaient en paix; une poule survint,

Et voila la guerre allumée!

T. e. «мирно жили два пѣтуха; пришла курица, и возгорѣлась войнав. Здѣсь нужно только сдѣлать перестановку: мирно жили двѣ курицы; пришелъ пѣтухъ, и возгорѣлась война. На этотъ разъ въ роли пѣту­ха явился артиллерійскій полковникъ Баржи, который попалъ въ за­мокъ неожиданно, по случаю опрокинувшагося экипажа; съ нимъ мо­лоденькая красавица, Маргерпта, спасенная полковникомъ въ Руанѣ отъ инсургентовъ. Война возгорѣлась страшная, безпощадная—курицы забѣгали н закудахтали до чрезвычайности, любящія подруги пусти­лись злословить и клеветать другъ друга до непостижимаго безстыд­ства. Бѣлизна лицъ превратилась у нихъ въ бѣлила, румянецъ — въ румяна, стройность—въ хитро-устроенный корсетъ и нр. и нр. Само­собою разумѣется, что въ этой ожесточенной битвѣ всѣ выстрѣлы летѣли въ воздухъ: Баржи любитъ Маргариту, а Маргарита Баржи. Хозяинъ замка Бреыонъ постигъ настоящее положеніе дѣла, и безъ всякаго затрудненія устроилъ надлежащую развязку, /г. е. законный союзъ героя съ героиней; а курицамъ па драку достается настоящій пѣтухъ, нѣкто г. Шаионаръ, отставной коммиссаръ республики, кото­рый пылаетъ нѣжной страстью поперемѣнно то къ той, то къ дру­гой.

*Le Berger de Souvigny* (Сувпньискій пастухъ), комедія-водевиль въ двухъ актахъ Баяра и Бьевиля, требуетъ гораздо меньше словъ для изложенія ея сюжета. Вз> Сувнньи есть молодой пастухъ Моне, хит­рый малый, до того хитрый, что даже отчасти слыветъ колдуномъ. Онъ пасетъ своихъ овецъ, какъ говорится, спустя рукава; какъ-будто совсѣмъ и не смотритъ за ними, а между-тѣмъ замѣчаетъ все, все, .даже любовныя свиданія баронессы Тувенель, владѣтельницы замка, съ страстнымъ юношей Гастономъ. Баронесса не догадалась истребить письма, которыя могутъ страшнымъ образомъ уличить ее и Гастона. Письма лежатъ гдѣ-то въ конторкѣ; ревнивый мужъ можетъ каждую минуту найдтн и прочитать ихъ. Надо выручить письма. Monè, за извѣстную сумму, берется заставить молчать сторожевую собаку. По-, шли; Гастонъ пролѣзъ въ окно и вынулъ письма; но, возвращаясь, по

неосторожности зашумѣлъ, поднялъ тревогу; проснулся мужъ, бросил­ся ловить воровъ, но Гастонъ увернулся и ушелъ; попался Моне, и платокъ его на шеѣ у собаки, которую онъ держалъ. Ясно, что самъ Моне не лазн.гь въ окно, потому-что онъ держалъ собаку. Кто же ла­зилъ? для кого онъ держалъ собаку? Моне экспромтомъ плететъ сказ­ку, что Жюльенъ, молодой человѣкъ, живущій въ замкѣ, влюбленный въ Маргернту, пріемыша баронессы, думалъ наіідтп въ конторкѣ бу­маги, объясняющія тайну происхожденія Маргерптм. Всѣ повѣрили; ревнивый мужъ успокоился; честь баронессы спасена, Монё съ день­гами, а Жюльенъ женится на Маргеритѣ... Вотъ-какъ все просто и хорошо кончилось!

*La Tasse cassée* (Разбитая чашка), водевиль Поля Вермона и Люби- за, еще проще и... кажется, еще Лучше. У молодой вдовы Дарвпль есть любимая чашка, удивительная, съ севрской Фабрики, чистѣйшаго голубаго Фарфора; у неяже, Дарвпль, есть горничная Флорина, пре­хорошенькая малютка; а у Флорины есть поклонникъ, писецъ, уди­вительный каллпграФЪ, который присылаетъ ей письма, выбирая ихъ изъ лучшихъ авторовъ и переписывая съ неподражаемой чистотой и изяществомъ почерка. Флорина нечаянно разбила завѣтную чашку. Знаетъ опа, что будетъ много упрековъ и брани. Какъ выпутаться изъ бѣды? Не думая долго, Флорина беретъ камушекъ, привязываетъ къ нему послѣднее произведеніе своего каллиграфа, кладетъ его на разбитую чашку и сообщаетъ госпожѣ, что эта посылка влетѣла въ окно. Госпожа, позабывъ жалѣть о чашкѣ, тотчасъ догадалась, что письмо брошено однимъ извѣстнымъ ей молодымъ адвокатомъ; по­сылаетъ за нимъ подъ предлогомъ какого-то нелѣпаго процесса и тонко намекаетъ ему. о событіи. Адвокатъ, конечно, не понимаетъ тонкихъ намековъ, но старается быть любезнымъ. Потомъ... потомъ адвокатъ женится на г-жѣ Дарвпль, а каллпграФЪ на Флоринѣ. Какъ это случилось? Очень просто; мы даже увѣрены, что никто и во­проса подобнаго не сдѣлаетъ.

Наконецъ, есть у насъ въ виду еще два водевиля, замѣчательные по своимъ заглавіямъ. Одинъ называется: *Дуэль на дроздахъ* (Le Duel aux mauviettes), другой— *Зять на гапинатѣ* (Un Gendre aux épinards). Дуэль на дроздахъ случился слѣдующихъ образомъ. Молоденькая мо­дистка Эглаптпна представляетъ нѣкотораго рода исключеніе изъ пра­вила: она жива, рѣзва и кокетлива; но вмѣстѣ съ тѣмъ неукорпзнен- но-добродѣтельна, словомъ—тутъ сама Пенелопа скрывается подъ игри­вой наружностью *Лизеты.* У ней есть два поклонника, два безнадеж­ные вздыхателя: аптекарь Кребпльйонъ и нѣкто Желино; первый—че­ловѣкъ горячій, страстный; страсть его краснорѣчива; онъ яркими и жаркими красками живописуетъ Эглантпнѣ свою любовь, сопровождая свои рѣчи самой одушевленной пантомимой. Второй — совсѣмъ напро­тивъ—робокъ какъ красная дѣвушка; онъ молчитъ, не смѣетъ поднять глазъ на Эглантину; краснѣетъ, смущается и дрожитъ всѣмъ тѣломъ при одномъ звукѣ ея голоса. Чтобъ сблизиться съ пей какъ-нибудь, Желино придумалъ поступить въ модистки,—званіе, весьма-сродное его натурѣ. Насмѣшница Эглантина, выслушавъ его намѣреніе, тотчасъ сдѣлала изъ его Фамиліи женскій родъ и прозвала его *Gelinotte* (вмѣ­сто *Gelinoi).* Но, несмотря па такія миролюбивыя и совершенно-без­вредныя свойства Желино пли Желинотты, огнедышащій аптекарь счи­таетъ его страшнымъ соперникомъ, своимъ заклятымъ, смертельнымъ

врагомъ вызываетъ смиреннаго юношу па поединокъ,"хавая сму пол­ный произволъ въ выборѣ оружія. Желинб, само-собою разумѣет­ся, отказывается на-отрѣзъ отъ такого дѣла, н вслѣдъ за тѣмъ, сбирается приступить къ завтраку, состоявшему изъ двухъ дроздовъ. Неистовый Кребильйонъ вдругъ вынимаетъ бѣлый порошокъ, бросаетъ его на одного изъ дроздовъ и, увѣряя, что это мышьякъ, принуждаетъ Желинб помѣриться съ нимъ силою на дроздахъ. Дѣйствіе происхо­дитъ въ присутствіи самой жестокой красавицы. Желпиб колеблется; но Кребильйонъ дѣлаетъ первый выстрѣлъ, т. е. ѣстъ одного дрозда. Тогда Желинб, въ порывѣ тоски и отчаянія, бросается навстрѣчу не­избѣжной смерти, т. е. ѣстъ другаго роковаго дрозда. Съѣлъ!.. Чтб же? Смерть не пришла, потому-чго порошокъ былъ не мышьякъ, а... такъ, аптекарская шутка. Но умная Эглантнна справедливо оцѣнила подвиги того и другаго бойцовъ и—отдала руку и сердце Желинб, какъ истинному герою.

Чтб касается до *Зятя на шпинатѣ,* то этотъ анекдотъ въ высшей степени немногосложенъ. Рѣчь идетъ о томъ, кбкъ одинъ господинъ женился, съ условіемъ—постоянно обѣдать у тестя, потому-что этотъ постоянный обѣдъ составлялъ главную статью приданаго; кбкъ тесть н тёіца кормили дорогаго зятюшку однимъ безсмѣннымъ шпинатомъ; какъ отъ этой успокоительной нпіци въ груди молодаго супруга по­степенно утихло волненіе любви къ супругѣ, и кбкъ, наконецъ, жестоко разсердился зять, когда узналъ, что сами родители питаются не столь невинными, но значительно вкуснѣйшими веществами.

Въ-заключеніе, не можемъ умолчать еще объ одномъ умилительно­радостномъ для Парижанъ событіи. Нѣтъ особенной надобности гово­рить, что событіе это происходило на «Исторнческомъ-Театрѣ», потому- что гдѣ, кромѣ «Историческаго-Театра», могло бы пропзойдти оно? Да! г. Александръ Дюмб еще подарилъ публикѣ драму-романъ во сколькихъ- то актахъ и во сколькихъ-то картинахъ; еще разъ почтеннѣйшая пуб­лика попробовала насытиться съ разу до-нёльзя созерцаніемъ сцены, не спуская съ нея.глазъ въ-продолженіе полсутокъ. Этотъ обильный, убійственно-сытный пиръ зрѣнія назывался: *La Jeunnesse des Mousque­taires* (Юность мушкетеровъ). Атосъ, ІІортосъ, Арамисъ и д’Артаньянъ цѣлую ночь тѣшили зрителей, и—какимъ пріятнымъ сномъ завершили зрители свое наслажденіе, по возвращеніи изъ спектакля!..

' МОДЫ.

Нѣсколько хорошихъ дней привлекло цѣлыя толпы гуляющихъ па Невскій-ІІроснектъ. Между-прочнмп нарядами мы замѣтили, что шляп­ки преимущественно убраны двумя пучками перьевъ съ каждой стороны полей, и только у молоденькихъ дѣвицъ шляпки убраны біэ или рулб. Нѣкоторыя черныя шляпкп убираются разноцвѣтными рулб, напримѣръ: зелеными, розовыми и другихъ цвѣтовъ. Подъ по­лями бблынею-частію накалываются ленты изъ неразрѣзнаго бархата, и эта выдумка очень-хороша, потому-что никакіе цвѣты пе прида­дутъ столько нѣжности лицу, какъ неразрѣзпой бархатъ, особенно ро­зовый и голубой. Цвѣтъ матеріи на шляпкахъ самый разнообразный—

T. XL11I. - Отд. VIII. '/,14

розовый, сѣрый, желтый, кому какой правится: по мы видѣли шляпку чрезвычайно-красивую изъ неразрѣзнаго. бархата, кофейнаго цвѣта (café-au-Iait), подбитую бѣлымъ атласомъ; два небольшія пера были приколоты съ обѣихъ сторона, полей н спускались 'до самой кофточки; подъ нолями бѣлый тюль, перемѣшанный съ бѣлымъ атласнымъ руло. Шляпка эта была лучшею изъ всѣхъ, нами видѣнныхъ.

Изъ Парнаса пишутъ, что теперь тамъ въ большой модѣ суконныя шляпки, преимущественно сѣраго цвѣта. Такихъ шляпокъ намъ не ■случалось видѣть еще ни въ одномъ изъ лучшихъ петербургскихъ ма­газиновъ; вѣроятно, модистки боятся, что шляпки эти, по своей тяже­сти, не поправятся нашимъ дамами,, и потому не выписываютъ ихъ.

Фасонъ шляпокъ все тотъ же: поля выгнутыя па серединѣ и при­жатыя къ щекамъ, или шляпы-хапотъ, Фасонъ точно такой же, какъ но­сили прошлаго года, только ноля немного-шире прошлогоднихъ. Тульи

■ круглыя и выпуклыя. Кофточки не очснь-большія.

Пальто для гулянья дѣлается большею частію бархатное, обшитое па пол-аршпна кругбмъ соболемъ. Стёганное атласное пальто также ■очень-хорошо, особенно если платье или капотъ изъ однпакой матеріи съ пальто.

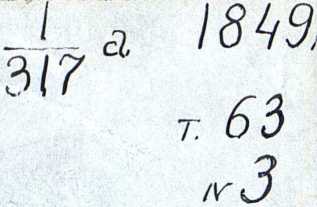
Платья для утреннихъ визитовъ дѣлаются п съ закрытыми и съ полуоткрытыми лифами. Къ закрытымъ лііфэмъ лучшее украшеніе пу­говицы, которыя бываютъ атласныя, бархатныя и шелковыя, и ко­торыя нашиваются иногда прямо отъ горла до самаго низа, или въ видѣ отворотовъ, т. е. на плечахъ шире, къ таліи уже. Для полуот­крытыхъ лифовъ есть превосходныя манишки, вышитыя напереди ан- ілійскимъ швомъ; къ такимъ лііфэмъ очень идутъ рукава—безъ брас­летокъ, по на столько широкія у кисти, чтобъ можно было видѣть другіе ■тюлевые или кисейные рукава, которые сдѣланы въ нѣсколько буфъ, перехваченныхъ прошпвамп.

О бальныхъ костюмахъ говорить теперь нечего: баловъ пѣтъ, а съ нпми исчезли газовыя, креповыя и другія легкія платья. Въ концер­тахъ если бываютъ легкія платья, какъ на-прпмѣръ, бѣлыя кисей­ныя, нлп тюлевыя, то только на молодыхъ дѣвицахъ; остальныя же платья теперь дѣлаются пзъ атласа', бархата, гроденанля и другихъ тяжелыхъ матерій. Вечерній концертъ знаменитой Фортепьянпстки Бо- реръ, посѣтившей теперь Петербургъ (а на этотъ концертъ съѣхалась лучшая публика), много было видно платьевъ пзъ неразрѣзнаго бар­хата, отдѣланныхъ очень-просто, нлп пуговицами, или атласными рулб. Надобно замѣтить, что руло теперь въ большой модѣ: ими укра­шаются и платья, и мантильи, и канзу; но непремѣнно на бархатной матеріи руло должно быть атласное, а на атласной бархатное.

Бѣлый цвѣтъ для платьевъ по-прежнему въ большой модѣ; даже для утреяннхъ визитовъ за-просто дѣлаются бѣлыя кашмнровыя платья, которыя очень-красивы съ атласными руло напереди въ видѣ розетокъ.



**I** Запасные! **k** фонды. J



**(\*) По другому мнѣнію 5 милліардовъ**

**Т.** ЬХІІІ. - Огд. И. \*/«7

(\*) Ilerod. *de vita Homeri;* Thucid. Lib. II. Plato, .lon. 'О/л»/зэ; Sptsos хяЭеіотато« τώ» ποιητών. Arist. de arte poëtic. Polyb. Lib. VI. Plut, \*«/»< *άίοϊ.ζσχίχς.* Эсхилъ, Софоклъ и Эврипидъ, столь много заимствовавшіе изъ твореніи Гомера, во

1. Подробное описаніе всѣхъ этихъ чудесъ находится въ сочиненіи инки Гарсилассо де-ла-Всги, который по происхожденію своему имѣлъ средства почерпать свои свѣдѣнія изъ самыхъ достовѣрныхъ источниковъ. Но это преимущество искажается недостатками его, какъ историка — дѣтскимъ легковѣріемъ и желаніемъ представить все, касающееся до его сословія и даже до цѣлаго отечества, въ какомъ-то преувеличенномъ н таинствен­номъ видѣ- Ему обязаны мы большею частію Фактовъ и также большею ча­стію ложныхъ мнѣній, которыя распространились о древнихъ Перуанцахъ. Теперь трудно отличить одни отъ другихъ. [↑](#footnote-ref-2)
2. *Гуаскарп* на языкѣ · кпшуа » значило »цѣпь-. Замѣчательна причина, по которой дали такое названіе наслѣднику престола. Гуанна-Капакъ праздно­валъ рожденіе сына своего торжественно и во время національныхъ плясокъ, далъ знатнымъ придворнымъ своимъ держать въ рукахъ тяжеловѣсную золо­тую цѣпь. Цѣпь эта была длиною въ сеысотъ Футовъ и каждое кольцо величи­ною въ кулакъ! Гарсилассо увѣряетъ, что онъ слышалъ эти подробности отъ одного престарѣлаго пики, дяди своего, который, какъ кажется, охотпикъ былъ до всего чудеснаго. Разсказъ объ этой цѣпи повторяется большею ча­стію кастильскихъ писателей, современныхъ и позднѣйшихъ. [↑](#footnote-ref-3)
3. Хотя событіе это случилось очень не задолго до завоеванія, однакожъ въ точности неизвѣстенъ годъ его. Бальбоа, писатель, современный завоева­нію и жившій въ Квито, гдѣ скончался инка, говоритъ, что это случилось въ 1523 году. Веласко, жившій также въ Квито, изъ соображенія различныхъ показаній, выводитъ тотъ же самый годъ. Робертсонъ говоритъ, что Гуаііна- Ііапакъ умеръ въ 1529 году, и самъ же въ другомъ мѣстѣ своего сочиненія, говоритъ, что онъ умеръ въ 1527 году. Безпорядокъ лѣтосчисленія .у.старин- ньіхъ писателей, дѣйствительно, можетъ совершенно сбить съ толку того, ктс . станетъ перебирать ихъ.

   Т. УХІІІ. — Отд. II. [↑](#footnote-ref-4)
4. Тарсилассо утверждаетъ, что произошла только незначительная сшибка передъ великою битвою на равнинахъ Куско. Но лиценціатъ Сарміенто, соби­равшій свѣдѣнія, какъ самъ говоритъ, отъ дѣйствователей, посѣщалъ поле битвы при Амбато, которое было еще въ его время усѣяно костями убитыхъ. [↑](#footnote-ref-5)
5. Это видно изъ просьбы о нѣкоторыхъ привилегіяхъ, препровожденной въ Испанію въ 1С03 году и подписанной пяті.ю-стамп-шестндесятыо-сеаыо Пндійцами крови пиковъ. Овіедо говоритъ, что Гуайна-Капакъ оставилъ по себѣ сто сыновей и дочерей и что *большая часть изъ нихч были еще живы es то время, поіда она писалъ свое, сочиненіе.* [↑](#footnote-ref-6)
6. Объ этомъ нн слова пе говорятъ Овіедо, Сарміенто, Херецъ, Сіеца де- Леонъ. Царатъ, Педро Пизарро, Гомара, которые всѣ жили почти современно событію и могли почерпать свои свѣдѣнія изъ лучшихъ источниковъ. Приба­вимъ къ тому, что всѣ опи расположены были выставлять на показъ дурныя качества индійскаго властителя. [↑](#footnote-ref-7)
7. Гарсилассо де ла Вега разсказываетъ, что посланникъ Атагуальпы обра­тился къ испанскому военачальнику съ благоговѣніемъ и мольбами, какъ къ сыну Солнца и великому богу Внракотчѣ. Сверхъ-того онъ разсказываетъ, что посолъ этотъ привезъ съ собою неимовѣрное множество дичи псякаго рода,жи­вой и убитой, золотыхъ и серебряныхъ сосудовъ, изумрудовъ, бирюзы и пр. и пр. Все это могло бы составить одну изъ самыхъ великолѣпныхъ главъ въ Тысячѣ и Одной Ночи. Удивительно, почему ни одинъ изъ завоевателей, имѣв­шихъ вообще очень зоркіе глаза на всѣ эти драгоцѣнности, ни слова не гово­ритъ о нихъ! Нельзя не полагать, что « *старый дядя »* позаб авнлея надъ легко­вѣріемъ своего юнаго племянника, и какъ потомъ оказалось, надъ бблынего частію читателей, принявшихъ волшебныя сказки инки за истину [↑](#footnote-ref-8)
8. Доказательствомъ, впрочемъ, забавныхъ промаховъ, въ которые безпре­станно впадали завоеватели, служитъ то, что секретарь Пнзарро вездѣ смѣ­шиваетъ названіе инки съ названіемъ его столицы. Гуайн'у-Капака онъ вездѣ . называетъ «старый Куско», а сына его, Гуаскара, « молодой Куско». [↑](#footnote-ref-9)
9. Скалы, богатыя драгоцѣнными камнями, и горы, славящіяся рудниками, воздымаются на высокомъ экваторіальномъ кряжѣ. [↑](#footnote-ref-10)
10. Педро Ппзарро говоритъ, что индійскій шпіонъ донесъ Атагуальпѣ, буд­то бѣлые люди всѣ запрятались по дворамъ, вокругъ площади/въ величай­шемъ страхѣ, что отчасти было справедливо, прибавляетъ кавалеръ. [↑](#footnote-ref-11)
11. Одинъ писатель говоритъ, что нѣкоторые Индійцы имѣли луки, стрѣлы а также серебряныя или мѣдныя дубинки, которыя, вѣроятно, болѣе служили для красы, чѣмъ для боя. Педро Пизарро и нѣкоторые новѣйшіе писатели разсказываютъ, что Индійцы принесла съ собою веревки, чтобы связать бѣ­лыхъ людей. Гернандо Пизарро и секретарь Хересъ увѣряютъ, что оружіе спрятано было подъ одеждой, но такъ-какъ онн не говорятъ, чтобы его кто- нибудь употребилъ, то можно сомнѣваться въ этомъ показаніи и даже совер­шенно отвергнуть его.

    (“) Одинъ изъ Испанцевъ долгое время хранилъ у себя шелковую діадему инки; такъ разсказываетъ Гарсплассо дс-лаВега, котораго показанія не заслуживаютъ, впрочемъ , никакого довѣрія во всей этой части пашей исторіи. Этотъ народный писатель, котораго сочиненіе обратило на себя общее вниманіе по причинѣ его глубокаго знанія внутренняго быта края, и который даже во всемъ, касающемся до исторіи завоеванія, принимается въ бблыпее уваженіе, чѣмъ сами завоеватели — позволилъ себѣ непрости­тельныя выдумки, разсказывая о взятіи въ плѣнъ Атагуальпы. Онъ гово­ритъ, что перуанскій повелитель постоянно обращался съ Испанцами съ вели­чайшимъ благоговѣніемъ, какъ съ потомками Впракотчи, о которыхъ оракулы предсказали, что оин прибудутъ въ край и будутъ править нмъ. Но если это правда, то почему ни одинъ изъ завоевателей этого не замѣтилъ. Гарсплассо [↑](#footnote-ref-12)
12. читалъ записки Кортеса, и разсказъ о подобномъ суевѣрномъ понятіи Ацте­ковъ. внушилъ ему мысль приписать это мнѣніе Перуанцамъ, чтобы польстить самолюбію Испанцевъ, и, вмѣстѣ съ тѣмъ, избавить своихъ земляковъ отъ упрека въ трусости. [↑](#footnote-ref-13)
13. По словамъ Нагарро, Индійцы приведены были менѣе въ ужасъ внезап­нымъ нападеніемъ Испанцевъ, хотя « оно было таково, какъ-будто небо рух­нуло», чѣмъ страшнымъ видѣніемъ, появившимся въ воздухѣ въ-продолженіе боя. Явленіе это состояло изъ женщины, младенца, и подлѣ нихъ, всадника, одѣтаго въ бѣлую одежду и сидѣвшаго на бѣломъ конѣ — вѣроятно Сан-Яго —который мечемъ своимъ, извергавшимъ молнію, поражалъ нечестивое во­инство и отнималъ у него возможность къ оборонѣ. Чудо это засвидѣтельство­вано тремя очевидцами монахами и подтверждено безчисленнымъ множе­ствомъ туземцевъ. [↑](#footnote-ref-14)
14. Съ-этихъ-поръ, говоритъ Опдегардо, туземцы, вмѣсто прежняго названія "людей съ бородами», *barludos,* стали называтьИспанцевъ *Viracochas,* по име­ни божества своего. Жители Куско, которые не были расположены къ плѣн­ному инкѣ, » стали смотрѣть на чужестранцевъ », говоритъ этотъ авторъ, » какъ на вѣстниковъ Виракотчи». Это напоминаетъ намъ о подобномъ же суевѣріи Грековъ, которые говбрили, что »чужестранцы посланы Юпитеромъ». [↑](#footnote-ref-15)
15. Стевенсонъ говорить, что теперь еще показываютъ большую комнату, уцѣлѣвшую отъ стариннаго дворца, въ которой несчастный инка находился въ заключеніи, и прибавляетъ къ этому, что на стѣнѣ замѣтна еще проведенная красная черта. Бъ Перу находится множество развалинъ, современныхъ за­воеванію. [↑](#footnote-ref-16)
16. Нагарро и Геррера утвердительно говорятъ, что Пизарро торжественно обѣщалъ освободить нику по выполненіи послѣднимъ договора. Другіе лѣто­писцы умалчиваютъ объ этомъ, хотя никто изъ нихъ не говоритъ, чтобы Пи­зарро отвергъ предложеніе. По такъ-какъ всѣ согласны въ томъ, что онъ побу­ждалъ плѣнника своего выполнить сдѣланныя условія, то уже само-собою ра­зумѣлось, что онъ брался выполнить просьбу инки. Везъ нужды, послѣдній не отдалъ бы своихъ сокровищъ. [↑](#footnote-ref-17)
17. Рикардо предлагаетъ систему выпуска банковыхъ билетовъ, при кото­рой оіш могли бы совершенно замѣнить звонкую монету, но имѣя курсъ не насильственный, а необходимый и поддерживаемый наравнѣ съ курсомъ ме­талла. Для этого совѣтуетъ онъ такое устройство банковъ, чтобы за билеты предъявляемые къ размѣну, выдавалась не чеканенная монета, а слитки. Не­удобство получить металлъ въ слиткахъ поддерживало бы обращеніе биле­товъ до крайняго предѣла возможности н потребности; рѣдко кто, вслѣдствіе особой нужды, потребовалъ бы за нихъ металлъ. По какъ-скоро ходячая цѣпа билета упала бы ниже того количества металла, которое соотвѣтствуетъ номи­нальной цѣнѣ билета, тогда, разумѣется, всѣ потребовали бы слитковъ; это требованіе продолжалось бы до возстановленія равновѣсія, и слѣдовательно сдерживало бы банкъ отъ несоразмѣрнато выпуска билетовъ. Замѣнись въ об­ращеніи билетами до крайняго предѣла возможности, наличная монета госу­дарства вышла бы, за исключеніемъ банковыхъ запасовъ въ слиткахъ, на прі­обрѣтеніе предметовъ и матеріаловъ для гірямой производительной затраты. [↑](#footnote-ref-18)
18. До Шотландіи η Ирландіи законъ этотъ пе касается.

    (·\*} Протекціонисты, пользуясь близкимъ совпаденіемъ таможеппыхъ ре­

    формъ Р. Пиля съ этимъ кризисомъ , силились- приписать его этимъ реформамъ. Достаточно кажется на это отвѣчать, что Англія вынужде­на была отвлечь отъ обыкновеннаго обращенія и употребитъ на покупку хлѣба 23,000,000 ф. стерлинговъ, сверхъ вспоможеній оказываемыхъ Ирлан­діи, гдѣ правительство употребляло до 800,000 ф. стер. въ мѣсяцъ на разныя работы предпринятыя для доставленія паселспію заработковъ п гдѣ оно кромѣ- того раздавало частныя пособія, порціи пищи и проч.—Эго то же самое, если бы въ частпоиъ хозяйствѣ, вслѣдствіе какого-либо несчастія, вдругъ погибла часть дохода, урожай поля, которымъ живетъ семья и если бы представилась необходимость обратить на прожитокъ часть капитала, или суммы имѣющія другое назначеніе въ хозяйствѣ. [↑](#footnote-ref-19)
19. Les crises commerciales et la'liberlé des banques, parCli Coquelin. Bev.des , deux inondes. 1 Novembre 1848. Авторъ этоіі статьи доказываетъ, что вообще исключительное господство всякаго банка необходимо притягиваетъ къ нему огромное количество вкладовъ, которые даютъ возможность увеличивать бан­ковыя операціи. Быстро увеличенные учетомъ векселей, выпуски билетовъ рѣзко перемѣщаютъ соотвѣтствующее количество находящейся въ обраще­ніи монеты, которая вслѣдствіе этого уходитъ за границу и ищетъ новыхъ затратъ и предпріятій. Но такъ-какъ подобныя предпріятія не могутъ совер­шаться съ достаточною быстротою, то необходимо является нѣкоторое излиш­нее скопленіе монеты; часть ея продолжаетъ уходить за границу, а часть необходимо вносится въ Банкъ, за билеты болѣе удобные въ обращеніи . Банкъ, увлекаясь вѣрою въ свой кредитъ и желаніями увеличитъ барыши, увеличи­ваетъ свои операціи, по-мѣрѣ вступленія новыхъ вкладовъ и,слѣдовательно,уси­ливаетъ колебаніе капиталовъ. Тогда является на торговомъ рынкѣ много сво­бодныхъ капиталовъ, которые ищутъ пути въ выгодному помѣщенію и порож­даютъ спекуляціи: тутъ создаются разныя компаніи,продаются акціи, является ажіотажъ; всѣ требуютъ капиталовъ. Между-тѣмъ монета не переставала ухо­дитъ за границу; запросъ на нее увеличился и въ Банкъ обращаются за ме­талломъ. При возможности открывать частные банки, не было бы надобно­сти, говоритъ авторъ, нести вкладъ въ Банкъ, который не платитъ вкладчи­камъ процентовъ; капиталисты имѣющіе большія суммы монеты, клали бы ее въ основаніе частныхъ банковъ. Мнѣніе о кризисахъ, производимыхъ приви­легированными банками авторъ подкрѣпляетъ весьма-любопытными сближе­ніями цифръ, представляющихъ, какъ въ годы наибольшаго скопленія вкла­довъ въ банкамъ Французскомъ и англійскомъ, увеличивались операціи и ба­рыши банка, и вслѣдъ за этимъ являлись натянутыя спекуляціи и за ними кризисы. Съ 1844 по 1846 г. Фравпузскій-Банкъ постоянно усиливалъ свои операціи. Въ 1844 году всѣ ссуды его простирались до суммы 800,000,000 фр., вкладовъ металла было 200.000,000 Фр., дивидендъ акціонеровъ состав­лялъ 9 процентовъ. Банкъ пожелалъ увеличить свои барыши и въ 1846 году ссуды его составляли уже 1,300,000,000 Фр. ; вслѣдъ за этимъ явились спеку­ляціи на компаніи желѣзныхъ дорогъ ; изъ Байка потребовались вклады и въ концѣ 1847 г. металлическаго Фонда у него оставалось только 71,000,000 Фр,— Кризисы 1811, 1819, 1825—1826, и 1837 годовъ произошли въ такихъ же обстоятельствахъ. Англійскій-Банкъ съ 1822 по 1826 годъ увеличилъ свои ссуды отъ 17,290,000 ф. стер. почти до 33,000,000 ф. ст., и въ 1826 г. явились спекуляціи, монета ушла за границу и произошелъ кризисъ. Съ 1833 г. по 1837 г. Байкъ этотъ увеличилъ ссуды свои отъ 24,500,000 ф. ст. до 31.000.000 ф стер., и въ 1837 г. опять явился Финансовый кризисъ При всей справед­ливости этого замѣчанія пе слѣдуетъ, однакожь, упускать изъ вида и дру­гихъ важныхъ причинъ, содѣйствовавшихъ кризису. Неурожаи причиняли вывозъ и дороговизну металла ; банкротство американскихъ банковъ въ 1837 году отозвалось па всю Европу ; уменьшеніе процентовъ пятипроцентнаго государственнаго долга въ Англіи въ 1823 и 1824 годахъ, произвело большое насильственное перемѣщеніе капиталовъ. Псѣ эти обстоятельства заставали банки въ такое время, когда они, пользуясь благопріятнымъ положеніемъ, выпустили большое количество билетовъ. [↑](#footnote-ref-20)
20. Du crédit et de la circulation, par le Comte Aug. Cieszkowski. Paris, 18W. [↑](#footnote-ref-21)
21. Такимъ-образомъ налогъ этотъ создастъ капиталъ, и самъ будетъ слу­жить для уплаты но немъ процентовъ. [↑](#footnote-ref-22)
22. Векерлинъ принимаетъ въ сутки на каждую корову 19'/, ф. сѣна, и *Ь'/, ♦.* соломы для подстилки. [↑](#footnote-ref-23)
23. См. «Земледѣльческій Журналъ· 1835 г. Л/ 5, стр. 682. Той же пропор­ціи держится и г. Муравьевъ въ своихъ примѣчаніяхъ на ’Геэра T. I, стр. 306 [↑](#footnote-ref-24)
24. «Объ Англійскомъ Сельскомъ Хозяйствѣ«. Μ. 1844·. Стр. 345 [↑](#footnote-ref-25)
25. Мѣсяца два назадъ, извѣщая читателей о новомъ трудѣ В. А.Жуковскаго — переводѣ гомеровой «Одиссеи», мы обѣщали представить подробный от­четъ о немъ, но пока собирали матеріалы и приготовляли этотъ отчетъ, по­лучили отъ одного изъ извѣстнѣйшихъ нашихъ ученыхъ знатоковъ древней литературы предлагаемую здѣсь статью, написанную по его указаніямъ. По­мѣщая ее съ благодарностію, мы вмѣстѣ съ тѣмъ не отказываемся отъ удо­вольствія возвратиться , въ этомъ же отдѣлѣ нашего журнала , еще разъ къ Гомеру и переводу Жуковскаго съ своею собственною статьею. Лите­ратура наша такъ рѣдко представляетъ поводъ говорить о подобныхъ пред­метахъ, что двѣ или три статьи о такомъ важномъ явленіи, разсмотрѣнномъ съ разныхъ точекъ зрѣнія, не могутъ показаться лишними. *Ред.*

    T. ЬХПІ. - Отд. V. ί [↑](#footnote-ref-26)
26. Smyrna, Chios, Colophon, Salamis, Rhodos, Argos, Athenæ, Orbis de patria certat, Homere, tua. [↑](#footnote-ref-27)
27. Эратосѳенъ, Аристархъ и Фплохоръ относятъ время жизни Гомера къ 120, 140 или даже къ 180-му году послѣ взятія Трои, По свидѣтельству жизне­описанія Гомера, приписываемаго Геродоту, онъ жилъ за 600 лѣтъ до втор­женія Ксеркса въ Грецію, или за 1100 лѣтъ до P. X. Слѣдуя паросскимъ мраморамъ, время жизни Гомера можно отнести къ 907 г. до P. X., Геродотъ свидѣтельствуетъ, что онъ жилъ за 400 лѣтъ до него, т.е. за 830 или 880 доР. X. Наконецъ нѣкоторые пзъ древнихъ писателей признаютъ его современникомъ Ликурга. Гомеръ (II. II, 487) признается, что онъ самъ не знаетъ ничего о томъ, что воспѣваетъ, а слѣдуетъ только молвѣ. Изъ новѣйшихъ изслѣдова­телей объ этомъ предметѣ, *Боде,*полагаетъ,что Гомеръ родился въ Пелопоннесѣ 'въ самое время троянской войны; *Тиршъ* доказываетъ, что Гомеръ жилъ въ Пелопоннесѣ до изгнанія Герак.іидовъ. [↑](#footnote-ref-28)
28. Мы почитали необходимымъ обратить особенное вниманіе на этн мнѣнія, йотому-что одно изъ нихъ —мнѣніе Вольфэ, глубокою ученостью автора воз­вышается до значительной степени вѣроятія и пріобрѣло себѣ такую извѣст­ность и уваженіе, что даже при самомъ краткомъ обозрѣніи произведеній Го­мера нельзя опустить его изъ вида. [↑](#footnote-ref-29)
29. многихъ мѣстахъ отзываются объ немъ съ величайшею похвалою. Cic. de div. Lib. II. Quint. Lib. X. c. !.. Hör. de arte poëtic. Lib. X. Epist. 2. luven. Sat. XI. Plin. Hist. nat. Lib. X, Lib. XV. c. 2. Plin. jun. Epist. Lib. V. Epist. 6, etc. [↑](#footnote-ref-30)
30. Kjhii. Алекс. stromat. Lib. V. Bac. B. toùs νέου;. Abt. de civitat. Dei, Lib. 30 и др. [↑](#footnote-ref-31)
31. (“) Μέλιτ,τβ Άττιζή, 'AvSo; άνιίών, &εώτ«τις, fons ОГППІШП disciplinarum, sapienti» princeps etc. . [↑](#footnote-ref-32)
32. Oratio vultus animi est, si circumtonsa et fucata est et manufacta ostendit illum quoque non esse sincerum et habere aliquid fracti. (Ep. 115.)

    **{\*) Должно сказать, что при этихъ разсужденіяхъ мы имѣемъ въ виду пре­имущественно переводъ сочиненія, относящагося ко времени болѣе или менѣе отдаленному.**

    Т, 1.ХПІ. — Отд. V. [↑](#footnote-ref-33)
33. **Конечно, это еще до нѣкоторой степени извинительно относительно такъ- называемыхъ,** *эпитетовъ постоянныхъ.* [↑](#footnote-ref-34)
34. Эта мысль такъ важна и, вмѣстѣ, такъ любопытна, что, несмотря на тѣсные предѣлы статьи, я позволю себѣ высказать о неіі еще нѣсколько' словъ. Разсматривая трудъ Жуковскаго, мы, какъ здѣсь, такъ и, преиму­щественно, въ нашемъ разборѣ, съ особенною смѣлостью указывали на недостаточность его перевода относительно выраженія гомеровыхъ ча­стицъ, эпитетовъ и отдѣльныхъ мыслей и придавали этому недостатку осо­бенную важность. Ио, можетъ-быть, скажутъ, что совершенство перевода въ Этомъ отношеніи рѣшительно невозможно по самому устройству новѣйшихъ языковъ. Возьмемъ для примѣра частицы. Ынѣ скажутъ, что новѣйшіе языки допускаютъ болѣе-отрывочпое повѣствованіе, что въ нихъ нельзя найти такого множества частицъ равносильныхъ гомеровскимъ, и что совершенный пере­водъ,относительно частицъ,есть идеалъ, никогда недостижимый, мо;і:етъ-быть представятъ мнѣ, какъ доказательство, недостаточность въ этомъ Отношеніи всѣхъ существующихъ переводовъ Гомера... Конечно, мы ни въ какомъ елучаѣ не можемъ Ожидать вполиѣ-пепогрѣшителыіоіі передачи всего множе­ства разнообразныхъ частицъ Гомера, составляющихъ идіотическое свойство его языка. Совершенный переводъ произведеніи Гомера относительно частицъ, долженъ быть идеаломъ, къ которому только можно приближаться, на томъ основаніи, что протекли уже тысячелѣтія, какъ языкъ Гомера и общество, говорившее имъ, исчезли, и пытаться воскресить его во вееіі цѣлости—нелѣпо. Баждыіі языкъ имѣетъ своіі отличительный характеръ, свои идіотизмы, ко­торые могутъ быть переданы на другоіі языкъ только приблизительно. ІІо мы позволимъ себѣ сдѣлать слѣдующее замѣчаніе : произведенія Гомера представляютъ вѣрнѣйшій отпечатокъ общества, находящагося еще въ мла­денческомъ состояніи, съ его первобытною простотою естественностью, съ его поэзіею, внушаемой самою природою, а потому и правильный переводъ пхъ долженъ обратиться къ обществу, наименѣе утратившему эти качества, у него искать языка наиболѣе-способнаго выразить эпоху греческаго ге­роизма. Въ-самомь-дѣлѣ, современный народный языкъ и еще болѣе памят­ники древнеіі нашеіі народной поэзіи устранили бы весьма-значнтелыіыя препятствія при выраженіи упомянутыхъ идіотизмовъ гомерова языка. Такъ для выраженія частицъ переводчикъ нашелъ бы себѣ важное пособіе въ Складѣ рѣчи старинныхъ папиіхъ сказокъ. Извѣстно, к;ікъ часто повторяются въ нашихъ сказкахъ частицы: и, *а, вотъ, де, да* и пр., и при всемъ томъ паше уіб не только не· ойіорбляется этимй йоѣтореніямп, но еще въ ййхъ назіолитъ особенную красоту, t/ь усвоеніемъ въ переводѣ этихъ сказочныхъ частицъ, неизбѣжно усвоеніе всего сказочнаго склада рѣчи — и эго необходимо. Я пробовалъ переводить въ прозу нѣсколько мѣстъ изъ « Одиссеи » и « Иліады а въ тонѣ нашихъ старинныхъ сказокъ и всегда удивлялся легкости и близости перевода. Доколѣ, повторяю, будутъ передавать намъ гомерову поэзію утон­ченнымъ языкомъ современной поэзіи, до-тѣхъ-поръ мы принуждены будемъ отказывать себѣ въ истинныхъ наслажденіяхъ красотами произведеній Гомера. Для выраженія патріархальной народности мы должны обратиться къ языку простаго парода, для выраженія старины мы должны обратиться къ нашей старинѣ — вотъ п;аше мнѣніе. Переводъ произведеній Гомера только на языкъ часто народный и притомъ преимущественно заимствованный изъ иамят-' никовъ древней нашей поэзіи, можетъ ожидать себѣ въ возможной степени воднаго успѣха, [↑](#footnote-ref-35)
35. **Фоссъ перевелъ эти стихи правильнѣе :**

    **. . aber umher war**

    Hoch im Geheg’ erbaut von «ingegrabenem Bruchstein, Auch laugstammigeu Fichten und hochgewipfelteu Eichen. [↑](#footnote-ref-36)
36. Въ LXI-мъ томѣ «Отечеств. Записокъ» (ноябрь 184-8) мы напечатали, подъ этимъ названіемъ, первую статью изъ въ высшей степени любопытнаго дневника г. Рудакова, отличавшагося какъ полнотою й занимательностью на­блюденій, такъ и правдивостью, рѣдко-встрѣчаемою въ разсказахъ о явле­ніяхъ животнаго магннтнзма. -Мы тогда же просили почтеннаго автора сооб­щить намъ продолженіе этой статьи и, получивъ теперь это продолженіе, печатаемъ его здѣсь, напоминая читателямъ, что г. Рудаковъ только присут­ствовалъ при опытахъ надъ магнитнЗйрованіемъ Сольнаго (имѣющаго отъ-роду 22-й годъ и почти съ самаго рожденія страдающаго припадками надуч‘й бо­лѣзни — epilepsia). При первой статьѣ мы сообщили и свидѣтельство за подлинными подписями двухъ врачей и другихъ постороннихъ лгцъ, при­сутствовавшихъ при магнитнческихъ сеапсахъ, такъ-что ни одно показаніе эюго диевиика ие можегъ быть подвержено un малѣйшему сомнѣнію. ***Рей.*** [↑](#footnote-ref-37)
37. Эта трава была привезена и’зъ саратовской губерніи, гдѣ употребляютъ ее отъ падучей болѣзни; названіе этого растенія неизвѣстно. [↑](#footnote-ref-38)
38. Саяо-собою разумѣется, что, сравнивая эти двѣ оперы, мы не намѣрены ставить ихъ на одну доску; » Севильскій-Цирюльпикъ · самъ-по-себѣ *геніальное* произведеніе, а « Графъ Ори»—только произведеніе *геніальнаго* человѣка: «Іа main du mâitre esl là! · [↑](#footnote-ref-39)
39. (\*) Говоримъ: *послѣднія,* потому-чю мистификація Россини ио поводу « Ро­берта Брюса» достаточно обнаружена. Эта опера есть рядъ рапсодіи изъ раз- пыхъ старыхъ оперъ пезарскаго маэстро, составленный, по указаніямъ его, нѣкіимъ г-мъ Видермейеромъ. Главнѣйшая часть мелодій заимствована изъ [↑](#footnote-ref-40)
40. Донна дель Лаго», какъ напр. знаменитый morceau d'ensemble 11-го или Ш-то акта — не помнимъ. [↑](#footnote-ref-41)
41. Чтобъ обвиненія наши не показались бездоказательными, приведемъ нѣ­сколько Фактовъ. Верди вѣчно повторяется. Всѣмъ извѣстна теноровая арія « Ломбардцевъ » («La mia leticia infondere »). Возьмите каватину Эльвиры пер­ваго акта «Эрнанн» (Andantiiio ’/, B-dur) «Ernani, Ërnani, involiamo! » п вы увидите, что это совершенно та же самая мелодія. Мы могли бы привести много такихъ примѣровъ. Всѣ хоры извѣстныхъ намъ оперъ Верди скальки­рованы другъ-съ-друга. Кстатіг allegro перваго хора » Эрвани » заимствова­но, съ маленькимъ измѣненіемъ темпа, изъ интродукціи «Сопнамбульі»... Такихъ заимствованій у Верди также не мало., Главный мотивъ маскарадной музыки четвертаго акта «Эрнанн »,« Oh, como felice» (Allegro % Es-dur) взятъ цѣликомъ, съ измѣненіемъ темпа изъ Финальнаго allegro увертюры « Обе­рона». Въ прекрасномъ септуорѣ третьяго акта · Эрпани », пассажъ нисхо­дящими квинтами тенора п сопрано заимствованъ изъ refrain ([grâce!](http://gra.ce)) знаме­нитой каватины Мейербера. [↑](#footnote-ref-42)
42. It is, lhe cause, it is the cause, my soûl! etc, [↑](#footnote-ref-43)
43. Собственно *шестой,* потому-что въ 1842 году Рубини далъ лишь нѣсколь­ко представленій съ русскими пѣвцами. [↑](#footnote-ref-44)
44. Кстати: Березбвскііі написалъ для ливорнскаго театра оцеру на слова Метастазіо; Бортняпскій написалъ нѣсколько оперъ для Венеціи. [↑](#footnote-ref-45)
45. (\*\*). Объемъ статьи принуждаетъ насъ быть краткими: читатели могутъ наіідти любопытныя подробности объ исторіи музыки въ Россіи въ очень- дѣльной Фактической статьѣ г. Воронова, напечатанной при его переводѣ « ІІсторіи Музыки » ШтаФФорда. [↑](#footnote-ref-46)
46. (\*) Редакторъ «Отеч. Записокъ» получилъ эту статью при слѣдующемъ письмѣ : [↑](#footnote-ref-47)
47. М.Г.'По понятію, какое дается объ ОтечественныхъЗапискахъ самымъ ихъ именемъ, не почелъ я неприличнымъ покорнѣйше просить васъ, милостивый государь, помѣстить въ нихъ краткій отвѣтъ мой « Москвитянину » на рецензію моей книги: «Жизнь князя Пожарскаго, келаря Палнцына и гражданина Минина».

    «Признаюсь, мое завѣтное правило было· не отвѣчать па рецензіи. Этого правила не нарушилъ бы я и теперь, но «Москвитянину » было угодпо выдать по-свбему повѣрку моей книги съ историческими источниками и сообщить во всенародное извѣстіе, что въ ней надѣланы важные промахи, что я не воспользовался богатыми матеріалами для моего дѣла. Эти слова въ существѣ своемъ то же, чтб напоминаніе о важныхъ пропускахъ, о невѣрномъ разсказѣ того, чтб мною не пропущено.

    «Такія объявленія, думаю, не могутъ быть оставлены безъ вниманія даже для пользы исторической словесности. Пусть оцѣнится ихъ достоинство не по одностороннимъ показаніямъ, но по сличеніи съ дѣломъ. Сличеніе откроетъ какимъ богатствомъ я не воспользовался, но оставилъ его безъ сожалѣнія п раскаянія тѣмъ, кто, подобно московскому рецензенту, признаютъ свои при­говоры, даже самые поспѣшные, пепогрѣшнтельнымн.

    * Честь имѣю быть и пр.

    [↑](#footnote-ref-48)
48. Способъ выполненія задачи и объемъ ею подробно объяснены въ особой статьѣ одного изъ членовъ Академіи, подъ заглавіемъ: «Предложеніе о преміи на задачу о Византійской Хронографіи». Она напечатана на русскомъ н нѣмецкомъ языкахъ и раздается у ксіммиссіонеровъ Академіи, въ Санктпетер­бургѣи въ ЛейНЦйгѣ. ” ' - · ' - ’ ·«· · : · [↑](#footnote-ref-49)
49. **Въ двадцатыхъ годахъ — говоритъ г. Ѳ. Б. — издавалъ онъ «Сѣверный Архивъ·, къ которому прилагались отдѣльно книжкою «Литературные Лист­ки». Атакъ-какъ** *feuilleton* **значитъ лнетокг, то означенные « Литературные Листки » и были у насъ первымъ образцомъ того, чтб Французы называютъ Фельетономъ. (См. «Сѣв, Пчела» Л/ 5.)** [↑](#footnote-ref-50)
50. Въ томъ числѣ п извлеченнаго изъ золотистаго серебра. [↑](#footnote-ref-51)